II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1997

(97/105/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 203 παράγραφος 7, καθώς και το κείμενο του πρωτοκόλλου αριθ. 16 και της δήλωσης αριθ. 22 που προσαρτώνται σε αυτήν,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 177 παράγραφος 7,

τη συνθήκη περί τροποποιήσεως ορισμένων δημοσιονομικών διατάξεων των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1975,

το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 [2], και ιδίως τα άρθρα 10, 15 και 17,

τη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού [3],

---

[1] ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12.

[3] ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1.

την προσαρμογή των δημοσιονομικών προοπτικών σε συνάρτηση των όρων εκτέλεσης βάσει της παραγράφου 10 της διοργανικής συμφωνίας της 29ης Οκτωβρίου (1),

το προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1997, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή,

το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1997, που κατήρτισε το Συμβούλιο στις 25 Ιουλίου 1996,

τις αποφάσεις που έλαβε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 24 Οκτωβρίου 1996,

το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1996 σχετικά με τις προτάσεις τροποποίησης και τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 24 Οκτωβρίου 1996,

τη διορθωτική επιστολή αριθ. 2 στο σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1997, που εκπόνησε το Συμβούλιο στις 19 Νοεμβρίου 1996,

τις διαβουλεύσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 10 και 12 Δεκεμβρίου 1996,

τα ψηφίσματα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου 1996,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ:

Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 78 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, στο άρθρο 203 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και στο άρθρο 177 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας έχει περατωθεί και ο γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 1997 εγκρίνεται οριστικά.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1996.

Ο Πρόεδρος

Klaus HÄNSCH

(1) ΕΕ αριθ. C 126 της 22. 5. 1995, σ. 14.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1997

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Α. Γενική κατάσταση εσόδων ... 7

Β. Χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού ... 123

Γ. Προσωπικό ... 133

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

Τμήμα I: Κοινοβούλιο ... 161

— Κατάσταση εσόδων ... 163

— Κατάσταση δαπανών ... 166

Παράρτημα: Διαμεσολαβητής ... 233

Τμήμα II: Συμβούλιο ... 259

— Κατάσταση εσόδων ... 260

— Κατάσταση δαπανών ... 262

Τμήμα III: Επιτροπή ... 299

— Κατάσταση εσόδων ... 301

— Κατάσταση δαπανών ... 355

— Μέρος Α: Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας ... 363

— Παράρτημα I: Πίνακας επιτροπών που λειτουργούν στο πλαίσιο του άρθρου Α-2 5 1 ... 485

— Παράρτημα II: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων ... 507

— Μέρος Β: Επιχειρησιακές πιστώσεις ... 551

— Παράρτημα I: Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη ... 1263

— Παράρτημα II: Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια με την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού ... 1299

— Παράρτημα III: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος ... 1345

Τμήμα IV: Δικαστήριο ... 1349

— Κατάσταση εσόδων ... 1351

— Κατάσταση δαπανών ... 1354

Τμήμα V: Ελεγκτικό Συνέδριο ... 1405

— Κατάσταση εσόδων ... 1407

— Κατάσταση δαπανών ... 1414

Τμήμα VI: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών 1459

— Μέρος Α: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή 1463

— Κατάσταση εσόδων 1464

— Κατάσταση δαπανών 1466

— Μέρος Β: Επιτροπή των Περιφερειών 1499

— Κατάσταση εσόδων 1500

— Κατάσταση δαπανών 1502

— Μέρος Γ: Κοινή οργανωτική διάρθρωση 1533

— Κατάσταση εσόδων 1534

— Κατάσταση δαπανών 1536

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

Α. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1	Ίδιοι πόροι	81 753 560 845	72 160 089 940	68 603 334 016,71
3	Διαθέσιμα πλεονάσματα			
	— Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
	— Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	— Πλεόνασμα ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας, τις αντίστοιχες χρηματικές συνεισφορές και το συμπληρωματικό πόρο	p.m.	p.m.	– 775 691 104,64
4	Διάφοροι κοινοτικοί φόροι, εισφορές και τέλη	475 627 172	444 770 068	397 784 887,22
5	Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων	97 284 500	91 694 100	82 887 963,02
6	Συνεισφορές στα κοινοτικά προγράμματα, επιστροφές δαπανών, έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι και συνεισφορές στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου	15 680 000	9 253 000	189 330 947,46
7	Τόκοι λόγω καθυστέρησης και πρόστιμα	p.m.	p.m.	18 602 216,32
8	Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	18 258 000	17 488 000	11 764 084,47
9	Διάφορα έσοδα	5 176 800	4 924 500	8 631 303,74
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**82 365 587 317**	**81 943 411 991**	**75 077 120 775,19**

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Γεωργικά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ]***			
1 0 0 0	Γεωργικά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ]	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Εισφορές στην παραγωγή της ζάχαρης***	799 248 000	750 540 000	725 994 091,47
1 1 1	***Εισφορές για την αποθεματοποίηση της ζάχαρης***	513 425 000	431 120 000	542 003 783,80
1 1 2	***Εισφορές στην παραγωγή ισογλυκόζης***	6 672 000	6 800 000	5 911 405,59
1 1 3	***Ποσά που εισπράττονται επί της μη εξαγόμενης παραγωγής ζάχαρης C και ισογλυκόζης C***	p.m.	p.m.	271 917,17
1 1 4	***Ποσά που εισπράττονται για τη ζάχαρη C και την ισογλυκόζη C υποκατάστασης***	p.m.	p.m.	773 909,17
1 1 5	***Εισφορά για την παραγωγή ινουλίνης***	3 415 000	4 530 000	1 083 227,90
1 1 6	***Συμπληρωματική εισφορά βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88***	43 240 000	124 510 000	40 318 095,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	1 366 000 000	1 317 500 000	1 316 356 430,80

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	***Δασμοί και λοιπά τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***	13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***	34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***			
1 4 0 0	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, εκτός από εκείνους που αντιστοιχούν στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, το αποθεματικό για την εγγύηση δανείων και το αποθεματικό χορήγησης επείγουσας βοήθειας	31 789 168 201	20 708 552 469	14 194 384 688,42
1 4 0 1	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	500 000 000	500 000 000	0,—
1 4 0 2	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο αποθεματικό για τη χορήγηση και την εγγύηση δανείων	329 000 000	326 000 000	247 651 031,60

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡΙΘ. 14 ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 9 — ΕΞΟΔΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
140	*(συνέχεια)*			
1403	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο αποθεματικό χορήγησης επείγουσας βοήθειας	329 000 000	326 000 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	32 947 168 201	21 860 552 469	14 442 035 720,02
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	32 947 168 201	21 860 552 469	14 442 035 720,02
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
150	***Διόρθωση των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό που χορηγήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***	—	—	59 447 433,47
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	—	—	59 447 433,47
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
160	***Αποτέλεσμα της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο***	—	—	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	—	—	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 9			
190	***Έξοδα των κρατών μελών για την είσπραξη των ιδίων πόρων***	– 1 579 850 000	– 1 646 250 000	– 1 605 895 536,05
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 9	– 1 579 850 000	– 1 646 250 000	– 1 605 895 536,05
	Σύνολο τίτλου 1	**81 753 560 845**	**72 160 089 940**	**68 603 334 016,71**

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

1 0 0 ***Γεωργικά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ]***

1 0 0 0 Γεωργικά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με χώρες μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ]

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
873 400 000	864 000 000	844 312 420,08

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12.11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α).

Τα γεωργικά τέλη είναι μεταβλητές επιβαρύνσεις που εισπράττονται επί των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων, που υπόκεινται σε έλεγχο και που προέρχονται από τρίτες χώρες, για την κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των παγκόσμιων τιμών και των επιπέδων τιμών που έχουν καθοριστεί στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	60 000 000	47 100 000	28 386 399,84
Δανία	7 700 000	4 800 000	7 235 402,47
Γερμανία	128 300 000	148 500 000	104 634 019,27
Ελλάδα	8 000 000	8 000 000	9 724 936,94
Ισπανία	135 000 000	63 000 000	137 885 064,47
Γαλλία	58 300 000	49 900 000	49 372 319,95
Ιρλανδία	2 000 000	2 900 000	846 334,93
Ιταλία	80 400 000	83 700 000	90 997 233,44
Λουξεμβούργο	200 000	100 000	119 715,07
Κάτω Χώρες	77 000 000	74 800 000	95 922 270,54
Αυστρία	17 000 000	12 400 000	6 958 140,07
Πορτογαλία	50 000 000	106 000 000	100 624 155,88
Φινλανδία	22 300 000	17 300 000	12 610 557,70
Σουηδία	37 700 000	45 500 000	11 261 429,59
Ηνωμένο Βασίλειο	189 500 000	200 000 000	187 734 439,92
Σύνολο θέσης 1 0 0 0	873 400 000	864 000 000	844 312 420,08

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ]

1 1 0 ***Εισφορές στην παραγωγή της ζάχαρης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
799 248 000	750 540 000	725 994 091,47

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94 (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7).

Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή από τις επιχειρήσεις ζάχαρης εισφορών για την παραγωγή, που αποσκοπούν στην κάλυψη των δαπανών στήριξης της αγοράς.

Ωστόσο, το ανώτατο όριο εισφορών που προβλέπει το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην καλύπτεται πλήρως η προβλεπόμενη συνολική απώλεια, λόγω της ύπαρξης ενός εξαγώγιμου πλεονάσματος, το οποίο υπολογίζεται βάσει των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	46 277 000	44 550 000	47 849 066,35
Δανία	29 200 000	27 700 000	30 099 354,69
Γερμανία	239 010 000	231 180 000	240 070 367,37
Ελλάδα	9 952 000	10 140 000	3 294 912,34
Ισπανία	20 624 000	20 620 000	22 403 195,60
Γαλλία	229 178 000	211 530 000	228 279 843,99
Ιρλανδία	6 948 000	3 080 000	6 782 851,64
Ιταλία	82 300 000	73 300 000	70 876 927,22
Λουξεμβούργο	—	—	—
Κάτω Χώρες	55 061 000	53 190 000	57 014 104,18
Αυστρία	22 700 000	21 950 000	0,—
Πορτογαλία	100 000	90 000	78 937,39
Φινλανδία	5 300 000	4 840 000	0,—
Σουηδία	13 051 000	11 880 000	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	39 547 000	36 490 000	19 244 530,70
Σύνολο άρθρου 1 1 0	799 248 000	750 540 000	725 994 091,47

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

1 1 1 ***Εισφορές για την αποθεματοποίηση της ζάχαρης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
513 425 000	431 120 000	542 003 783,80

Παρατηρήσεις

Για να διασφαλισθεί η ομαλή διάθεση της ζάχαρης καθ' όλη την περίοδο εμπορίας, δημιουργήθηκε σύστημα εξίσωσης των εξόδων αποθεματοποίησης: έτσι, οι εισφορές αποθεματοποίησης προορίζονται να αντισταθμίσουν, σε πολυετή βάση, τις δαπάνες επιστροφής των εξόδων αποθεματοποίησης που προβλέπονται στη θέση B1-1 1 1 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	30 181 000	25 870 000	32 071 425,72
Δανία	15 700 000	13 220 000	15 921 330,64
Γερμανία	123 601 000	106 640 000	129 474 295,85
Ελλάδα	10 226 000	9 320 000	10 601 092,19
Ισπανία	32 204 000	28 680 000	35 983 218,41
Γαλλία	132 129 000	108 440 000	133 286 531,17
Ιρλανδία	7 049 000	5 730 000	7 113 524,16
Ιταλία	58 700 000	46 580 000	54 739 175,16
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	32 035 000	27 530 000	33 568 976,86
Αυστρία	13 200 000	11 380 000	10 269 900,93
Πορτογαλία	200 000	160 000	248 020,52
Φινλανδία	4 200 000	3 370 000	3 555 200,27
Σουηδία	13 051 000	10 540 000	8 081 093,88
Ηνωμένο Βασίλειο	40 949 000	33 660 000	67 089 998,04
Σύνολο άρθρου 1 1 1	513 425 000	431 120 000	542 003 783,80

1 1 2 ***Εισφορές στην παραγωγή ισογλυκόζης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6 672 000	6 800 000	5 911 405,59

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94 (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7).

Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή από τις επιχειρήσεις ισογλυκόζης εισφορών για την παραγωγή ισογλυκόζης που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες στήριξης της αγοράς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

11 2 (συνέχεια)

Ωστόσο, το ανώτατο όριο εισφορών που προβλέπει το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην καλύπτεται πλήρως η προβλεπόμενη συνολική ζημία, λόγω της ύπαρξης ενός εξαγώγιμου πλεονάσματος που υπολογίζεται βάσει των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	2 012 000	2 100 000	2 044 898,09
Δανία	—	—	0,—
Γερμανία	899 000	900 000	900 300,21
Ελλάδα	274 000	300 000	334 167,41
Ισπανία	1 086 000	1 200 000	1 252 455,03
Γαλλία	500 000	500 000	530 247,11
Ιρλανδία	—	—	0,—
Ιταλία	500 000	500 000	475 896,81
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	200 000	100 000	51 377,23
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	300 000	300 000	245 315,60
Φινλανδία	200 000	200 000	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	701 000	700 000	76 748,10
Σύνολο άρθρου 11 2	6 672 000	6 800 000	5 911 405,59

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

11 3 ***Ποσά που εισπράττονται επί της μη εξαγόμενης παραγωγής ζάχαρης C και ισογλυκόζης C***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	271 917,17

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την παραγωγή εκτός ποσοστώσεως στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 262 της 16. 9. 1981, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/93 (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 45).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	42 411,54
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	229 501,19
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	4,44
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο άρθρου 11 3	p.m.	p.m.	271 917,17

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

114 ***Ποσά που εισπράττονται για τη ζάχαρη C και την ισογλυκόζη C υποκατάστασης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	773 909,17

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την παραγωγή εκτός ποσοστώσεως στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 262 της 16. 9. 1981, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1754/93 (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 45).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	773 909,17
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο άρθρου 114	p.m.	p.m.	773 909,17

115 ***Εισφορά για την παραγωγή ινουλίνης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
3 415 000	4 530 000	1 083 227,90

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 133/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

11 5 (συνέχεια)

Σε συνέχεια της παράτασης του υφισταμένου καθεστώτος παραγωγής ζάχαρης για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας, ένα ανάλογο καθεστώς θα πρέπει να εφαρμοστεί στην παραγωγή σιροπίου ινουλίνης, που αποτελεί άμεσο προϊόν υποκατάστασης της ισογλυκόζης και της ζάχαρης σε υγρή κατάσταση, ώστε το προϊόν αυτό να μην διαταράσσει μια αγορά, της οποίας η πλεονασματική κατάσταση θα μπορούσε να επιδεινώσει περισσότερο την επιβάρυνση (που συνδέεται με το κόστος παραγωγής) μόνο των παραγωγών ζάχαρης και ισογλυκόζης.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	2 314 000	3 140 000	781 014,97
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	300 000	310 000	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	801 000	1 080 000	303 031,53
Αυστρία	p.m.	p.m.	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	p.m.	—	0,—
Σουηδία	p.m.	p.m.	−81 8,6
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο άρθρου 1 1 5	3 415 000	4 530 000	1 083 227,90

11 6 ***Συμπληρωματική εισφορά βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
43 240 000	124 510 000	40 318 095,70

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 20).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ] *(συνέχεια)*

11 6 (συνέχεια)

Η συμπληρωματική αυτή εισφορά προορίζεται να απορροφήσει καθ' ολοκληρία τη συνολική ζημία, κατά την έννοια του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η οποία διαπιστώθηκε από την περίοδο εμπορίας 1988/1989 και δεν καλύπτεται από το προϊόν των εισφορών στην παραγωγή που εφαρμόζονται κατά την περίοδο αυτή.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	2 716 000	8 100 000	2 829 354,62
Δανία	1 500 000	4 530 000	1 689 178,06
Γερμανία	12 890 000	37 950 000	13 455 113,80
Ελλάδα	548 000	1 710 000	200 427,29
Ισπανία	1 086 000	3 560 000	1 337 996,74
Γαλλία	12 293 000	34 720 000	12 973 818,74
Ιρλανδία	403 000	500 000	378 765,16
Ιταλία	4 400 000	12 070 000	4 232 357,40
Λουξεμβούργο	—	—	0,—
Κάτω Χώρες	3 103 000	8 880 000	3 202 880,66
Αυστρία	1 200 000	3 590 000	0,—
Πορτογαλία	p.m.	60 000	18 203,23
Φινλανδία	300 000	830 000	0,—
Σουηδία	698 000	1 940 000	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	2 103 000	6 070 000	0,—
Σύνολο άρθρου 11 6	43 240 000	124 510 000	40 318 095,70

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

120 ***Δασμοί και λοιπά τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο 6) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο 6).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

1 2 0 *(συνέχεια)*

Η διάθεση των δασμών, ως ιδίων πόρων, για τη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών απορρέει λογικά από την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	1 033 300 000	950 900 000	1 001 029 296,76
Δανία	241 500 000	244 000 000	263 298 373,47
Γερμανία	3 312 800 000	3 990 000 000	−821 683 282,49
Ελλάδα	139 000 000	150 000 000	144 929 381,14
Ισπανία	527 000 000	606 800 000	609 021 643,04
Γαλλία	1 432 000 000	1 336 700 000	1 476 909 147,40
Ιρλανδία	253 700 000	255 000 000	238 349 524,22
Ιταλία	1 257 600 000	1 059 600 000	1 096 494 691,71
Λουξεμβούργο	18 800 000	16 800 000	21 938 762,53
Κάτω Χώρες	1 665 000 000	1 473 100 000	1 658 462 919,83
Αυστρία	285 000 000	402 100 000	229 362 533,52
Πορτογαλία	122 400 000	149 500 000	127 501 866,28
Φινλανδία	215 000 000	261 100 000	136 171 453,76
Σουηδία	366 000 000	645 400 000	370 979 927,15
Ηνωμένο Βασίλειο	2 690 000 000	2 740 000 000	−702 295 276,40
Σύνολο άρθρου 1 2 0	13 559 100 000	14 281 000 000	13 898 428 082,70

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

1 3 0 ***Ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

1 3 0 *(συνέχεια)*

Λαμβανομένου υπόψη του περιορισμού των φορολογικών βάσεων «ΦΠΑ» καθώς και της αντιστάθμισης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, οι ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας έχουν ως εξής με ενιαίο συντελεστή ΦΠΑ ύψους 1,05307 %.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	943 065 983	1 015 309 394	1 178 217 831,37
Δανία	601 829 298	605 705 340	677 986 653,39
Γερμανία	10 443 238 945	10 820 150 648	−2 146 263 642,81
Ελλάδα	524 428 680	529 852 738	559 286 668,89
Ισπανία	2 413 214 382	2 242 113 691	−562 670 593,21
Γαλλία	6 301 779 327	6 369 164 554	−334 742 531,71
Ιρλανδία	251 209 762	256 671 821	300 277 169,94
Ιταλία	3 773 148 512	3 986 612 000	−175 772 063,86
Λουξεμβούργο	83 234 624	86 670 522	104 220 218,51
Κάτω Χώρες	1 600 665 850	1 630 942 501	1 886 556 412,19
Αυστρία	960 029 882	971 247 956	1 105 585 688,27
Πορτογαλία	470 643 148	478 094 492	58 037 805 2,1
Φινλανδία	468 721 296	465 712 670	529 187 900,38
Σουηδία	845 228 443	782 285 737	891 287 323,46
Ηνωμένο Βασίλειο	4 907 304 512	5 242 753 407	5 616 216 715,60
Σύνολο άρθρου 1 3 0	34 587 742 644	35 483 287 471	39 648 649 465,69

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ

1 4 0 ***Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***

1400 Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, εκτός από εκείνους που αντιστοιχούν στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, το αποθεματικό για την εγγύηση δανείων και το αποθεματικό χορήγησης επείγουσας βοήθειας

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
31 789 168 201	20 708 552 469	14 194 384 688,42

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

14 0 *(συνέχεια)*

1 4 0 0 *(συνέχεια)*

Ο συντελεστής, μη συμπεριλαμβανομένων του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, του αποθεματικού για την εγγύηση των δανείων και του αποθεματικού επείγουσας βοήθειας, που θα εφαρμοστεί στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν των κρατών μελών για το τρέχον οικονομικό έτος ανέρχεται σε 0,4528 %.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	100 595 774	657 450 856	454 998 267,81
Δανία	639 698 443	409 946 351	286 190 565,97
Γερμανία	8 747 118 876	5 809 489 137	–075 181 540,09
Ελλάδα	467 762 789	287 373 844	187 639 667,45
Ισπανία	2 250 649 942	1 337 044 623	932 515 253,34
Γαλλία	5 724 230 150	3 720 735 037	–619 025 193,21
Ιρλανδία	216 040 297	139 209 940	90 891 861,24
Ιταλία	4 428 124 215	2 808 307 956	1 815 389 863,18
Λουξεμβούργο	68 828 600	44 346 322	31 505 227,31
Κάτω Χώρες	1 485 701 559	942 283 711	653 897 985,48
Αυστρία	843 227 331	564 160 231	391 802 994,78
Πορτογαλία	404 752 923	259 301 957	175 840 025,38
Φινλανδία	464 276 077	302 680 283	198 858 221,39
Σουηδία	868 952 020	541 472 822	371 530 511,71
Ηνωμένο Βασίλειο	4 179 209 205	2 884 749 399	1 909 117 510,08
Σύνολο θέσης 1 4 0 0	31 789 168 201	20 708 552 469	14 194 384 688,42

1 4 0 1 Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
500 000 000	500 000 000	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 6 πρώτο εδάφιο.

Το προσωρινό ποσό αντιστοιχεί σε συντελεστή ύψους 0,0071 % που πρόκειται να εφαρμοστεί επί του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος των κρατών μελών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

1 4 0 *(συνέχεια)*

1 4 0 1 *(συνέχεια)*

Η κατανομή των καταβολών έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	15 737 999	15 873 897	0,—
Δανία	10 061 579	9 897 996	0,—
Γερμανία	137 580 179	140 267 871	0,—
Ελλάδα	7 357 267	6 938 530	0,—
Ισπανία	35 399 636	32 282 426	0,—
Γαλλία	90 034 286	89 835 710	0,—
Ιρλανδία	3 398 017	3 361 170	0,—
Ιταλία	69 648 318	67 805 511	0,—
Λουξεμβούργο	1 082 579	1 070 725	0,—
Κάτω Χώρες	23 368 047	22 751 076	0,—
Αυστρία	13 262 809	13 621 431	0,—
Πορτογαλία	6 366 208	6 260 746	0,—
Φινλανδία	7 302 426	7 308 099	0,—
Σουηδία	13 667 423	13 073 652	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	65 733 227	69 651 160	0,—
Σύνολο θέσης 1 4 0 1	500 000 000	500 000 000	0,—

Ωστόσο, το πραγματικά καταβλητέο ποσό θα περιοριστεί στο ποσό της μεταφοράς από το κεφάλαιο B1-6 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» στα πλαίσια του νομισματικού αποθεματικού.

1 4 0 2 Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο αποθεματικό για τη χορήγηση και την εγγύηση δανείων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
329 000 000	326 000 000	247 651 031,60

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινιτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

1 4 0 *(συνέχεια)*

1 4 0 2 *(συνέχεια)*

Απόφαση 94/729/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	10 355 603	10 349 781	8 059 286,70
Δανία	6 620 519	6 453 494	5 072 570,38
Γερμανία	90 527 760	91 454 651	72 155 971,84
Ελλάδα	4 841 082	4 523 922	3 276 537,63
Ισπανία	23 292 960	21 048 142	16 309 935,05
Γαλλία	59 242 560	58 572 883	45 955 223,98
Ιρλανδία	2 235 895	2 191 483	1 577 901,89
Ιταλία	45 828 593	44 209 193	30 246 542,96
Λουξεμβούργο	712 337	698 113	558 350,53
Κάτω Χώρες	15 376 175	14 833 702	11 580 571,16
Αυστρία	8 726 928	8 881 173	6 937 622,61
Πορτογαλία	4 188 965	4 082 006	3 080 212,94
Φινλανδία	4 804 996	4 764 880	3 526 215,58
Σουηδία	8 993 164	8 524 021	6 379 759,41
Ηνωμένο Βασίλειο	43 252 463	45 412 556	32 934 328,94
Σύνολο θέσης 1 4 0 2	329 000 000	326 000 000	247 651 031,60

1 4 0 3 Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ, που αντιστοιχούν στο αποθεματικό χορήγησης επείγουσας βοήθειας

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
329 000 000	326 000 000	0,—

Παρατηρήσεις

Αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992 περί δημιουργίας ενός αποθεματικού για έκτακτη βοήθεια.

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 7).

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 94/728/ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

140 *(συνέχεια)*

1403 *(συνέχεια)*

Όταν η Επιτροπή κρίνει ότι είναι απαραίτητο να ανατρέξει στο αποθεματικό αυτό, συγκαλεί τριμερή συνεδρίαση το συντομότερο δυνατό προκειμένου να επιτύχει τη συμφωνία των δύο κλάδων της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, ως προς την ανάγκη να ανατρέξει και ως προς το απαιτούμενο ποσό. Η κινητοποίηση του σχετικού αποθεματικού πραγματοποιείται με μεταφορά πιστώσεων στα σχετικά κονδύλια του προϋπολογισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	10 355 603	10 349 781	0,—
Δανία	6 620 519	6 453 494	0,—
Γερμανία	90 527 760	91 454 651	0,—
Ελλάδα	4 841 082	4 523 922	0,—
Ισπανία	23 292 960	21 048 142	0,—
Γαλλία	59 242 560	58 572 883	0,—
Ιρλανδία	2 235 895	2 191 483	0,—
Ιταλία	45 828 593	44 209 193	0,—
Λουξεμβούργο	712 337	698 113	0,—
Κάτω Χώρες	15 376 175	14 833 702	0,—
Αυστρία	8 726 928	8 881 173	0,—
Πορτογαλία	4 188 965	4 082 006	0,—
Φινλανδία	4 804 996	4 764 880	0,—
Σουηδία	8 993 164	8 524 021	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	43 252 463	45 412 556	0,—
Σύνολο θέσης 1403	329 000 000	326 000 000	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ

150 ***Διόρθωση των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό που χορηγήθηκε στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	59 447 433,47

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994, για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως τα άρθρα 4 και 5.

Η κατανομή της διόρθωσης έχει ως εξής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ *(συνέχεια)*

1 5 0 *(συνέχεια)*

Κατανομή της διόρθωσης επί του πόρου «ΦΠΑ»

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	95 760 417	113 338 606	0,—
Δανία	61 110 702	67 614 660	0,—
Γερμανία	538 999 891	618 633 987	0,—
Ελλάδα	49 918 599	53 300 930	0,—
Ισπανία	240 184 328	247 989 591	0,—
Γαλλία	610 877 039	690 106 779	0,—
Ιρλανδία	23 055 337	25 820 093	0,—
Ιταλία	383 131 488	445 024 000	0,—
Λουξεμβούργο	7 345 234	8 225 175	0,—
Κάτω Χώρες	158 550 747	174 770 945	0,—
Αυστρία	89 987 335	104 638 142	
Πορτογαλία	43 194 327	48 094 271	0,—
Φινλανδία	47 594 704	51 987 330	0,—
Σουηδία	85 825 837	87 326 263	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	−2 552 000 000	−2 847 000 000	0,—
Μερικό σύνολο	−116 464 015	−110 129 228	0,—

Κατανομή της διόρθωσης επί του πόρου «ΑΕΠ»

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	11 020 926	8 602 701	
Δανία	7 156 485	8 420 519	
Γερμανία	—	—	
Ελλάδα	—	—	
Ισπανία	—	—	
Γαλλία	—	—	
Ιρλανδία	—	—	
Ιταλία	89 428 024	75 849 521	
Λουξεμβούργο	—	—	
Κάτω Χώρες	—	—	
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	
Φινλανδία	1 951 801	4 152 576	
Σουηδία	6 906 779	13 103 911	
Ηνωμένο Βασίλειο	—	—	
Μερικό σύνολο	116 464 015	110 129 228	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ *(συνέχεια)*

1 5 0 *(συνέχεια)*

Σύνολο κατανομής της διόρθωσης

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	106 781 343	121 941 307	65 788 204,33
Δανία	68 267 187	76 035 179	41 449 959,70
Γερμανία	538 999 891	618 633 987	338 089 297,88
Ελλάδα	49 918 599	53 300 930	27 149 485,92
Ισπανία	240 184 328	247 989 591	135 331 305,38
Γαλλία	610 877 039	690 106 779	378 946 387,20
Ιρλανδία	23 055 337	25 820 093	13 160 943,23
Ιταλία	472 559 512	520 873 521	263 939 043,32
Λουξεμβούργο	7 345 234	8 225 175	4 555 340,60
Κάτω Χώρες	158 550 747	174 770 945	94 527 634,35
Αυστρία	89 987 335	104 638 142	56 633 532,78
Πορτογαλία	43 194 327	48 094 271	25 407 544,64
Φινλανδία	49 546 505	56 139 906	28 796 896,63
Σουηδία	92 732 616	100 430 174	53 793 540,78
Ηνωμένο Βασίλειο	−2 552 000 000	−2 847 000 000	−1 468 121 683,27
Σύνολο άρθρου 1 5 0	0	0	59 447 433,47

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡΙΘ. 14 ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

1 6 0 ***Αποτέλεσμα της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	

Παρατηρήσεις

Αποτέλεσμα της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	
Δανία	p.m.	p.m.	
Γερμανία	p.m.	p.m.	
Ελλάδα	p.m.	p.m.	
Ισπανία	p.m.	p.m.	
Γαλλία	p.m.	p.m.	
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.	p.m.	
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	
Αυστρία	p.m.	p.m.	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	
Φινλανδία	p.m.	p.m.	
Σουηδία	p.m.	p.m.	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	
Σύνολο άρθρου 1 6 0	p.m.	p.m.	

Οι δαπάνες που εγγράφονται στη θέση Β3-4 0 0 4 στα πλαίσια της κοινωνικής πολιτικής στις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει, δεν χρηματοδοτούνται από το Ηνωμένο Βασίλειο και επομένως κατανέμονται μεταξύ των υπολοίπων κρατών μελών.

Η χρηματοδότηση διορθώνεται στους προϋπολογισμούς των τριών επομένων ετών βάσει της εκτέλεσης της δαπάνης και του αναθεωρημένου ΑΕΠ του έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 — ΕΞΟΔΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

19 0 ***Έξοδα των κρατών μελών για την είσπραξη των ιδίων πόρων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
– 1 579 850 000	– 1 646 250 000	– 1 605 895 536,05

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	–117 680 000	–108 176 000	–111 499 145,66
Δανία	–29 560 000	–29 425 000	–31 824 363,93
Γερμανία	–381 750 000	–451 517 000	–431 103 369,98
Ελλάδα	–16 800 000	–17 947 000	–16 908 491,73
Ισπανία	–71 700 000	–72 386 000	–80 788 324,66
Γαλλία	–186 470 000	–174 210 000	–190 158 140,97
Ιρλανδία	–27 010 000	–26 721 000	–25 347 100,05
Ιταλία	–148 390 000	–127 575 000	–131 767 503,19
Λουξεμβούργο	–1 900 000	–1 690 000	–2 205 847,76
Κάτω Χώρες	–183 320 000	–163 868 000	–184 852 556,54
Αυστρία	–33 910 000	–45 142 000	–24 659 057,45
Πορτογαλία	–17 300 000	–25 611 000	–22 871 649,91
Φινλανδία	–24 730 000	–28 764 000	–15 233 721,42
Σουηδία	–43 050 000	–71 526 000	–39 032 163,18
Ηνωμένο Βασίλειο	–296 280 000	–301 692 000	–297 644 099,62
Σύνολο άρθρου 19 0	–1 579 850 000	–1 646 250 000	–1 605 895 536,05

Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με τη χρησιμοποίηση του ποσοστού 10 % που εισπράττεται από τα κράτη μέλη για την κάλυψη των εξόδων για την είσπραξη των ιδίων πόρων.

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
300	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
301	***Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
303	***Αποτέλεσμα του επανυπολογισμού της χρηματοδότησης του προϋπολογισμού 1995 μετά την επικύρωση της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***	—	—	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
318	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96, για τα οικονομικά έτη 1981 έως 1989***			
3181	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1981 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3182	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1982 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 209 821,09
3183	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1983 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 151 848,04
3184	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1984 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 166 598,46
3185	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1985 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3186	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1986 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
318	*(συνέχεια)*			
3187	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1987 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3188	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1988 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	8 637 674,64
3189	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1989 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	3 691 825,32
	Σύνολο άρθρου 318	p.m.	p.m.	11 801 232,37
319	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 4 έως 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96, για τα οικονομικά έτη από το 1990***			
3190	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1990 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 1 556 877,18
3191	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1991 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	2 284 511,79
3192	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1992 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 13 866 786,86
3193	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1993 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	1 278 007,95
3194	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1994 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 521 246 720,13
3195	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1995 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
319	*(συνέχεια)*			
3196	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1996 του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 1 9	p.m.	p.m.	– 533 107 864,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	p.m.	– 521 306 632,06
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
328	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96, για τα οικονομικά έτη 1988 και 1989***			
3288	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1988 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	1 057 196,17
3289	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1989 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	344 142,38
	Σύνολο άρθρου 3 2 8	p.m.	p.m.	1 401 338,55
329	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 7 έως 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96, για τα οικονομικά έτη από το 1990***			
3290	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1990 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	0,—
3291	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1991 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	2 542 502,52
3292	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1992 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	3 756 995,06

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 35 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
329	*(συνέχεια)*			
3293	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1993 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 16 216 401,48
3294	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1994 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	– 260 893 236,10
3295	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1995 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.	p.m.	
3296	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1996 του άρθρου 10 παράγραφοι 7 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 2 9	p.m.	p.m.	– 270 810 140,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	p.m.	p.m.	– 269 408 801,45
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3			
330	***Επιστροφές στην Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία***	p.m.	p.m.	– 3 596 250,85
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 3	p.m.	p.m.	– 3 596 250,85
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5			
359	***Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για τα οικονομικά έτη από το 1991***			
3591	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1991	—	—	18 620 579,72
3592	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1992	—	0	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 6 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΟ ΑΡΙΘ. 14 ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΠΙΣΥΝΑΠΤΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ, ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
3 5 9	*(συνέχεια)*			
3 5 9 3	Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1993	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 5 9	p.m.	—	18 620 579,72
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 5	p.m.	—	18 620 579,72
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 6			
3 6 9	***Επαναπροσαρμογή του αποτελέσματος της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο για τα οικονομικά έτη από το 1996***			
3 6 9 6	Επαναπροσαρμογή του αποτελέσματος της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο για το οικονομικό έτος 1996	—	—	
	Σύνολο άρθρου 3 6 9	—	—	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 6	—	—	
	Σύνολο τίτλου 3	**p.m.**	**9 215 192 383**	**5 764 785 356,25**

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

300 ***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε έσοδα ή σε δαπάνες στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.

Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και, ενδεχομένως, προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Συντάσσονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-3 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

301 ***Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά προς το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994, για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 7.

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14), και ιδίως το άρθρο 12.

303 ***Αποτέλεσμα του επανυπολογισμού της χρηματοδότησης του προϋπολογισμού 1995 μετά την επικύρωση της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 11.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96

3 1 8 ***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96, για τα οικονομικά έτη 1981 έως 1989***

3 1 8 1 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1981 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 1	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 8 *(συνέχεια)*

3 1 8 2 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1982 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 209 821,09

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	–3 797,51
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	–206 023,58
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 2	p.m.	p.m.	–209 821,09

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

***3 1 8** (συνέχεια)*

3 1 8 3 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1983 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 151 848,04

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	–2 613,53
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	–149 234,51
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 3	p.m.	p.m.	–151 848,04

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 8 (συνέχεια)

3 1 8 4 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1984 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 166 598,46

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	–2 865,34
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	–163 733,12
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 4	p.m.	p.m.	–166 598,46

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 8 *(συνέχεια)*

3 1 8 5 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1985 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	—	—	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	—	—	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 5	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 8 *(συνέχεια)*

3 1 8 6 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1986 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 6	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

***3 1 8** (συνέχεια)*

3 1 8 7 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1987 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 1 8 7	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 8 (συνέχεια)

3 1 8 8 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1988 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	8 637 674,64

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	5 857 499,42
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	515 768,47
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	1 028 299,94
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	78 931,39
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	1 157 175,42
Σύνολο θέσης 3 1 8 8	p.m.	p.m.	8 637 674,64

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 8 *(συνέχεια)*

3 1 8 9 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1989 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	3 691 825,32

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	3 005 717,85
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	210 956,83
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	934 552,88
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	−1 397 081,42
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	937 679,18
Σύνολο θέσης 3 1 8 9	p.m.	p.m.	3 691 825,32

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 9 ***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 4 έως 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96, για τα οικονομικά έτη από το 1990***

3 1 9 0 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1990 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 1 556 877,18

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	763 910,14
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–310 486,06
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	–2 010 301,26
Σύνολο θέσης 3 1 9 0	p.m.	p.m.	–1 556 877,18

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΘΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 9 *(συνέχεια)*

3 1 9 1 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1991 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	2 284 511,79

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	7 088 416,56
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	222 528,96
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	594 590,53
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	1 615 937,35
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	1 291 372,59
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–8 702 513,23
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	174 179,03
Σύνολο θέσης 3 1 9 1	p.m.	p.m.	2 284 511,79

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

***3 1 9** (συνέχεια)*

3 1 9 2 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1992 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 13 866 786,86

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	988 864,96
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	7 366 419,44
Ισπανία	p.m.	p.m.	323 544,39
Γαλλία	p.m.	p.m.	5 068 568,32
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	–167 562,02
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	–188 404,45
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	–75 778,47
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–18 887 579,29
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	–8 294 859,74
Σύνολο θέσης 3 1 9 2	p.m.	p.m.	–13 866 786,86

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 9 *(συνέχεια)*

3 1 9 3 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1993 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	1 278 007,95

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	1 023 003,17
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	–6 428 216,64
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	414 505,10
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	–3 348 149,31
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	–2 377 007,18
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	11 993 872,81
Σύνολο θέσης 3 1 9 3	p.m.	p.m.	1 278 007,95

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 9 (συνέχεια)

3 1 9 4 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1994 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 521 246 720,13

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	–36 852 614,71
Δανία	p.m.	p.m.	13 695 590,39
Γερμανία	p.m.	p.m.	722 298 485,29
Ελλάδα	p.m.	p.m.	10 649 941,45
Ισπανία	p.m.	p.m.	–512 929 716,36
Γαλλία	p.m.	p.m.	–123 910 962,82
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	22 665 646,06
Ιταλία	p.m.	p.m.	–798 573 844,39
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	3 745 030,29
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	–476 287,28
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–62 979 610,33
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	241 421 622,28
Σύνολο θέσης 3 1 9 4	p.m.	p.m.	–521 246 720,13

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 9 *(συνέχεια)*

3 1 9 5 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1995 του άρθρου 10 παράγραφοι 6 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	
Δανία	p.m.	p.m.	
Γερμανία	p.m.	p.m.	
Ελλάδα	p.m.	p.m.	
Ισπανία	p.m.	p.m.	
Γαλλία	p.m.	p.m.	
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	
Ιταλία	p.m.	p.m.	
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	
Αυστρία	p.m.	p.m.	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	
Φινλανδία	p.m.	p.m.	
Σουηδία	p.m.	p.m.	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	
Σύνολο θέσης 3 1 9 5	p.m.	p.m.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4 ΕΩΣ 6 ΚΑΙ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89, ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 1 9 *(συνέχεια)*

3 1 9 6 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1996 του άρθρου 10 παράγραφοι 4, 5 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3 1 9 6	p.m.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96

3 2 8 ***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96, για τα οικονομικά έτη 1988 και 1989***

3 2 8 8 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1988 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	1 057 196,17

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	–35 806,02
Δανία	p.m.	p.m.	25 979,59
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	347 367,75
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	106 819,86
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	212 969,31
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	185 024,26
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–24 819,04
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	239 660,46
Σύνολο θέσης 3 2 8 8	p.m.	p.m.	1 057 196,17

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 2 8 *(συνέχεια)*

3 2 8 9 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1989 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	344 142,38

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	−114 141,45
Δανία	p.m.	p.m.	13 743,01
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	288 779,34
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	20 268,02
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	89 788,72
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	89 842,58
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	−134 226,92
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	90 089,08
Σύνολο θέσης 3 2 8 9	p.m.	p.m.	344 142,38

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 2 9 ***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 7 έως 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96, για τα οικονομικά έτη από το 1990***

3 2 9 0 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1990 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0,—
Δανία	p.m.	p.m.	0,—
Γερμανία	p.m.	p.m.	0,—
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0,—
Ισπανία	p.m.	p.m.	0,—
Γαλλία	p.m.	p.m.	0,—
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0,—
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0,—
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0,—
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0,—
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0,—
Σύνολο θέσης 3 2 9 0	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

***3 2 9** (συνέχεια)*

3 2 9 1 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1991 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	2 542 502,52

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	–667 660,46
Δανία	p.m.	p.m.	159 783,37
Γερμανία	p.m.	p.m.	–151 355,10
Ελλάδα	p.m.	p.m.	–64 864,18
Ισπανία	p.m.	p.m.	1 160 095,72
Γαλλία	p.m.	p.m.	3 752 124,39
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	127 718,26
Ιταλία	p.m.	p.m.	0,—
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	347 103,90
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	236 527,40
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–1 869 302,87
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	–487 667,91
Σύνολο θέσης 3 2 9 1	p.m.	p.m.	2 542 502,52

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 2 9 (συνέχεια)

3 2 9 2 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1992 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	3 756 995,06

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	−556 787,80
Δανία	p.m.	p.m.	−375 198,32
Γερμανία	p.m.	p.m.	1 028 550,72
Ελλάδα	p.m.	p.m.	−107 252,84
Ισπανία	p.m.	p.m.	2 043 230,43
Γαλλία	p.m.	p.m.	5 111 099,52
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	−35 811,08
Ιταλία	p.m.	p.m.	−227 562,40
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	−40 265,49
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	2 112 515,51
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	−4 036 622,85
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	−1 158 900,34
Σύνολο θέσης 3 2 9 2	p.m.	p.m.	3 756 995,06

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

***3 2 9** (συνέχεια)*

3 2 9 3 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1993 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 16 216 401,48

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	–2 016 327,58
Δανία	p.m.	p.m.	–3 020 515,66
Γερμανία	p.m.	p.m.	5 877 889,88
Ελλάδα	p.m.	p.m.	–701 831,89
Ισπανία	p.m.	p.m.	6 524 143,87
Γαλλία	p.m.	p.m.	–3 729 219,74
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	–1 381 477,72
Ιταλία	p.m.	p.m.	–13 014 059,96
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	–980 775,39
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	5 935 287,82
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–5 499 825,63
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	–4 209 689,48
Σύνολο θέσης 3 2 9 3	p.m.	p.m.	–16 216 401,48

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 2 9 (συνέχεια)

3 2 9 4 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1994 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 260 893 236,10

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	6 814 893,73
Δανία	p.m.	p.m.	–4 655 703,22
Γερμανία	p.m.	p.m.	42 919 036,03
Ελλάδα	p.m.	p.m.	26 875 417,89
Ισπανία	p.m.	p.m.	–229 346 558,44
Γαλλία	p.m.	p.m.	–124 576 455,02
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	10 193 825,35
Ιταλία	p.m.	p.m.	–206 864 785,48
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	1 684 319,33
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	20 456 678,72
Αυστρία	—	—	0,—
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	–28 324 943,96
Φινλανδία	—	—	0,—
Σουηδία	—	—	0,—
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	223 931 038,97
Σύνολο θέσης 3 2 9 4	p.m.	p.m.	–260 893 236,10

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

3 2 9 (συνέχεια)

3 2 9 5 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1995 του άρθρου 10 παράγραφοι 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.	p.m.	
Δανία	p.m.	p.m.	
Γερμανία	p.m.	p.m.	
Ελλάδα	p.m.	p.m.	
Ισπανία	p.m.	p.m.	
Γαλλία	p.m.	p.m.	
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	
Ιταλία	p.m.	p.m.	
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	
Αυστρία	p.m.	p.m.	
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	
Φινλανδία	p.m.	p.m.	
Σουηδία	p.m.	p.m.	
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	
Σύνολο θέσης 3 2 9 5	p.m.	p.m.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 32 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 7 ΕΩΣ 9 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. 1552/89,ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΥΡΑΤΟΜ,ΕΚ) ΑΡΙΘ. 1355/96 *(συνέχεια)*

329 (συνέχεια)

3296 Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1996 του άρθρου 10 παράγραφοι 7 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) 1355/96

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3296	p.m.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 33 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

330 ***Επιστροφές στην Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 3 596 250,85

Παρατηρήσεις

Πράξη, της 28ης Μαΐου 1979, περί των όρων προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17).

Πράξη, της 12ης Ιουνίου 1985, περί των όρων προσχωρήσεως του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23).

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 9.

Το άρθρο 127 της πράξης προσχωρήσεως της Ελλάδας προέβλεπε ότι, κατά τη μεταβατική περίοδο 1981-1985, θα επιστρεφόταν στην Ελλάδα ένα σταδιακά μειωνόμενο ποσό από τις χρηματικές συνεισφορές που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν ή από τους ιδίους πόρους που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας και καταβάλλονται στο γενικό προϋπολογισμό από την Ελλάδα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

3 3 0 (συνέχεια)

Μόνον οι διορθώσεις των υπολοίπων φόρου προστιθέμενης αξίας των οικονομικών ετών 1981-1985 που έχουν εγγραφεί στο κεφάλαιο 3 1 μπορούν να επιφέρουν προσαρμογές των χρηματικών συνεισφορών των οικονομικών αυτών ετών που κατέβαλε η Ελλάδα.

Τα άρθρα 187 και 374 της πράξης προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προέβλεπαν ότι, κατά τη μεταβατική περίοδο 1986-1991, θα επιστρέφονταν σταδιακά μειωνόμενα τα ποσά που έχουν καταβάλει η Ισπανία και η Πορτογαλία στο γενικό προϋπολογισμό ως ιδίους πόρους που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας ή ως χρηματικές συνεισφορές που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν, εκτός από το μερίδιό τους στη χρηματοδότηση της μείωσης της εισφοράς του Ηνωμένου Βασιλείου.

Από το 1988 επιστρέφεται, επίσης, στην Ισπανία και την Πορτογαλία ένα ποσοστό της εισφοράς τους ως συμπληρωματικού πόρου και του μεριδίου τους στη χρηματοδότηση της μείωσης της εισφοράς του Ηνωμένου Βασιλείου.

Μόνον οι προσαρμογές των βάσεων «φόρου προστιθέμενης αξίας» και «ακαθάριστου εθνικού προϊόντος» των οικονομικών ετών 1986-1991 που έχουν εγγραφεί στα κεφάλαια 3 1 και 3 2 μπορούν να επιφέρουν θετικές ή αρνητικές επιστροφές υπέρ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Ελλάδα	p.m.	p.m.	3 255,89
Ισπανία	p.m.	p.m.	–4 788 480,61
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	
Σύνολο άρθρου 3 3 0	p.m.	p.m.	–3 596 250,85

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

3 5 9 ***Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για τα οικονομικά έτη από το 1991***

3 5 9 1 Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1991

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	18 620 579,72

Παρατηρήσεις

Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1991.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	—	—	958 346,47
Δανία	—	—	−7 519 290,21
Γερμανία	—	—	46 889 551,04
Ελλάδα	—	—	4 524 306,24
Ισπανία	—	—	−1 167 126,86
Γαλλία	—	—	24 371 055,86
Ιρλανδία	—	—	1 041 931,75
Ιταλία	—	—	−38 968 576,90
Λουξεμβούργο	—	—	791 506,91
Κάτω Χώρες	—	—	9 562 946,02
Αυστρία	—	—	−19 963 566,54
Πορτογαλία	—	—	5 255 352,84
Φινλανδία	—	—	−10 027 169,03
Σουηδία	—	—	−15 994 329,42
Ηνωμένο Βασίλειο	—	—	18 865 641,55
Σύνολο θέσης 3 5 9 1	—	—	18 620 579,72

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

3 5 9 *(συνέχεια)*

3 5 9 2 Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1992

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	0	

Παρατηρήσεις

Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1992.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	—	12 795 098	
Δανία	—	4 968 064	
Γερμανία	—	−24 739 187	
Ελλάδα	—	11 703 878	
Ισπανία	—	−13 318 777	
Γαλλία	—	27 468 025	
Ιρλανδία	—	608 250	
Ιταλία	—	−102 201 081	
Λουξεμβούργο	—	765 801	
Κάτω Χώρες	—	22 414 114	
Αυστρία	—	8 484 274	
Πορτογαλία	—	3 074 859	
Φινλανδία	—	5 052 711	
Σουηδία	—	9 498 681	
Ηνωμένο Βασίλειο	—	33 425 290	
Σύνολο θέσης 3 5 9 2	—	0	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΟΡΙΣΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

***3 5 9** (συνέχεια)*

3 5 9 3 Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1993

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Αποτέλεσμα του οριστικού υπολογισμού της χρηματοδότησης της διόρθωσης των ανισορροπιών στον προϋπολογισμό υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για το οικονομικό έτος 1993.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3 5 9 3	p.m.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 6 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΟ ΑΡΙΘ. 14 ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΠΙΣΥΝΑΠΤΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ, ΣΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

3 6 9 ***Επαναπροσαρμογή του αποτελέσματος της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο για τα οικονομικά έτη από το 1996***

3 6 9 6 Επαναπροσαρμογή του αποτελέσματος της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο για το οικονομικό έτος 1996

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Επαναπροσαρμογή του αποτελέσματος της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στο κοινωνικό κεφάλαιο για το οικονομικό έτος 1996.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Βέλγιο	p.m.		
Δανία	p.m.		
Γερμανία	p.m.		
Ελλάδα	p.m.		
Ισπανία	p.m.		
Γαλλία	p.m.		
Ιρλανδία	p.m.		
Ιταλία	p.m.		
Λουξεμβούργο	p.m.		
Κάτω Χώρες	p.m.		
Αυστρία	p.m.		
Πορτογαλία	p.m.		
Φινλανδία	p.m.		
Σουηδία	p.m.		
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.		
Σύνολο θέσης 3 6 9 6	p.m.		

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης, καθώς και των μελών των οργάνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ινστιτούτου, του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επενδύσεων και του προσωπικού τους και των δικαιούχων σύνταξης***	286 286 583	266 583 330	239 525 052,60
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	149 441 945	140 343 904	125 242 811,53
4 0 2	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***	—	—	323,56
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αμοιβών των μελών των οργάνων, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων εν ενεργεία***	39 898 644	37 842 834	33 016 699,53
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	475 627 172	444 770 068	397 784 887,22
	Σύνολο τίτλου 4	**475 627 172**	**444 770 068**	**397 784 887,22**

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

400 ***Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης, καθώς και των μελών των οργάνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ινστιτούτου, του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επενδύσεων και του προσωπικού τους και των δικαιούχων σύνταξης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
286 286 583	266 583 330	239 525 052,60

Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3162/94 (ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10).

Κοινοβούλιο:		25 418 591
Κοινοβούλιο	(25 158 270)	
Διαμεσολαβητής	(260 321)	
Συμβούλιο		17 010 000
Επιτροπή:		208 739 274
διοικητική λειτουργία	(172 443 000)	
έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(30 312 000)	
Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων		
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(300 000)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	(500 000)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	(100 000)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(430 327)	
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(120 000)	
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(432 200)	
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(600 000)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(175 500)	
Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς	(1 419 000)	
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(75 000)	
Δικαστήριο		9 107 600
Ελεγκτικό Συνέδριο		4 728 000
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		4 123 118
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(907 903)	
Επιτροπή των Περιφερειών	(518 420)	
Κοινή οργανωτική διάρθρωση	(2 696 795)	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

4 0 0 *(συνέχεια)*

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων		14 000 000
Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ινστιτούτο		3 000 000
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επενδύσεων		160 000
	Σύνολο	286 286 583

4 0 1 ***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
149 441 945	140 343 904	125 242 811,53

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 509/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 510/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3832/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών όσον αφορά τη συνεισφορά στο καθεστώς συνταξιοδότησης (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 9).

Κοινοβούλιο:		18 158 856
Κοινοβούλιο	(18 158 856)	
Διαμεσολαβητής	(p.m.)	
Συμβούλιο		12 190 000
Επιτροπή:		108 629 494
διοικητική λειτουργία	(82 630 000)	
έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(20 835 000)	
Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(1 838 018)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(30 000)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	(675 000)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	(50 000)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(377 366)	
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(364 600)	
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(500 000)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(159 000)	
Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς	(1 170 510)	
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(p.m.)	
Δικαστήριο		4 517 500
Ελεγκτικό Συνέδριο		2 670 000
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		3 276 095
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(675 781)	
Επιτροπή των Περιφερειών		
κοινή οργανωτική διάρθρωση	(2 250 889)	
	Σύνολο	149 441 945

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

4 0 2 ***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	323,56

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, αριθ. 6/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών των Επιτροπών της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίστηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4).

Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3212/87 του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 περί προσαρμογής του ποσοστού έκτακτης εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 1).

Δεδομένου ότι οι προαναφερθείσες πράξεις προβλέπουν τη λήξη της έκτακτης εισφοράς στις 30 Ιουνίου 1991, στο εν λόγω άρθρο θα εγγραφούν τα ενδεχόμενα έσοδα που συνδέονται με την αναδρομική διευθέτηση των αποδοχών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία.

Η εγγραφή στο παρόν άρθρο κάθε νέου ποσού προϋποθέτει τη συμφωνία όλων των κοινοτικών θεσμικών οργάνων δυνάμει του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), βάσει του οποίου κάθε θεσμικό όργανο είναι υπεύθυνο για την πρόσληψη και τη διαχείριση του προσωπικού του.

4 0 3 ***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αμοιβών των μελών των οργάνων, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων εν ενεργεία***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
39 898 644	37 842 834	33 016 699,53

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αυτών των Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, και του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).

Κοινοβούλιο:		5 028 641
Κοινοβούλιο	(5 028 641)	
Διαμεσολαβητής	(p.m.)	
Συμβούλιο		2 955 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

4 0 3 *(συνέχεια)*

Επιτροπή:		28 941 317
διοικητική λειτουργία	(22 054 000)	
έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(5 772 000)	
Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(391 108)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος	(15 000)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	(75 000)	
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	(10 000)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	(84 689)	
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	(p.m.)	
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	(86 600)	
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	(140 000)	
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	(43 348)	
Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς	(269 572)	
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	(p.m.)	
Δικαστήριο		1 421 500
Ελεγκτικό Συνέδριο		780 600
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		771 586
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(165 492)	
Επιτροπή των Περιφερειών	(88 097)	
κοινή οργανωτική διάρθρωση	(517 997)	
	Σύνολο	39 898 644

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	1 000	1 000	25 222,19
5 0 1	***Προϊόν πώλησης ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	78 000	70 000	123 981,58
5 0 3	***Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς***	20 000	20 000	81 701,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	99 000	91 000	230 904,77
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
5 1 0	***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων	24 500	23 600	18 554,10
5 1 1 1	Επιστροφές των εξόδων εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	24 500	23 600	18 554,10
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	24 500	23 600	18 554,10
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων***	52 647 000	52 547 000	49 353 326,60
5 2 1	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς επιδοτουμένων οργανισμών και μεταφέρονται στην Επιτροπή***	5 000 000	73 500	12 061 554,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	57 647 000	52 620 500	61 414 881,02

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού)***	20 000 000	20 000 000	7 607 984,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	20 000 000	20 000 000	7 607 984,70
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	16 459 000	15 933 000	11 088 331,38
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	16 459 000	15 933 000	11 088 331,38
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6			
5 6 0	***Εργοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking, στο καθεστώς συντάξεων***	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 6	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	***Διάφορες αποζημιώσεις***	150 000	150 000	107 042,89
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	150 000	150 000	107 042,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	***Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση***	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	Σύνολο τίτλου 5	**97 284 500**	**91 694 100**	**82 887 963,02**

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

500 ***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 000	1 000	25 222,19

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κοινοβούλιο		p.m.
Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή:		
— διοικητική λειτουργία	(p.m.)	
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
Δικαστήριο		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		1 000
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(p.m.)	
	Σύνολο	1 000

501 ***Προϊόν πώλησης ακινήτων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης ακινήτων αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

502 ***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
78 000	70 000	123 981,58

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κοινοβούλιο	p.m.
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή:	
— διοικητική λειτουργία	(p.m.)
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ *(συνέχεια)*

5 0 2 (συνέχεια)

Δικαστήριο		p.m.
Ελεγκτικό Συνέδριο		68 000
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		10 000
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(10 000)	
	Σύνολο	78 000

5 0 3 ***Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000	20 000	81 701,—

Παρατηρήσεις

Κοινοβούλιο	20 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

5 1 0 ***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή:		
— διοικητική λειτουργία	(p.m.)	
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(p.m.)	
	Σύνολο	p.m.

5 1 1 ***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***

5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
24 500	23 600	18 554,10

Παρατηρήσεις

Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κοινοβούλιο	—
Συμβούλιο	24 500

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

5 1 1 (συνέχεια)

5 1 1 0 *(συνέχεια)*

Επιτροπή:		
— διοικητική λειτουργία	(p.m.)	
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
Δικαστήριο		—
Ελεγκτικό Συνέδριο		—
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		p.m.
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(p.m.)	
	Σύνολο	24 500

5 1 1 1 Επιστροφές των εξόδων εκμίσθωσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές εξόδων εκμίσθωσης που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κοινοβούλιο		—
Συμβούλιο		—
Επιτροπή:		p.m.
— διοικητική λειτουργία	(p.m.)	
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
Δικαστήριο		—
Ελεγκτικό Συνέδριο		—
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		p.m.
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(p.m.)	
	Σύνολο	p.m.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

5 2 0 ***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
52 647 000	52 547 000	49 353 326,60

Παρατηρήσεις

Κοινοβούλιο		2 200 000
Συμβούλιο		250 000
Επιτροπή:		50 000 000
— διοικητική λειτουργία	(50 000 000)	
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
Δικαστήριο		90 000
Ελεγκτικό Συνέδριο		7 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ *(συνέχεια)*

5 2 0 (συνέχεια)

Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		100 000
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(100 000)	
	Σύνολο	52 647 000

5 2 1 ***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς επιδοτουμένων οργανισμών και μεταφέρονται στην Επιτροπή***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
5 000 000	73 500	12 061 554,42

Παρατηρήσεις

Επιτροπή 5 000 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

5 4 0 ***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού)***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000 000	20 000 000	7 607 984,70

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πράξεις επαναχρησιμοποίησης πρέπει να διενεργούνται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους που ακολουθεί εκείνο κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η είσπραξη του εσόδου. Τα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και δεν χρησιμοποιήθηκαν μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία εγγράφονται στο παρόν άρθρο.

Επιτροπή		20 000 000
Δικαστήριο		p.m.
	Σύνολο	20 000 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

5 5 0 ***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
16 459 000	15 933 000	11 088 331,38

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107 και το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

Κοινοβούλιο		1 000 000
Συμβούλιο		p.m.
Επιτροπή:		15 000 000
— διοικητική λειτουργία	(15 000 000)	
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	(p.m.)	
— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	(p.m.)	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

550 (συνέχεια)

Δικαστήριο		250 000
Ελεγκτικό Συνέδριο		200 000
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		9 000
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(4 000)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	(5 000)	
	Σύνολο	16 459 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 56 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

560 ***Εργοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking, στο καθεστώς συντάξεων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 505 000	1 476 000	1 606 475,83

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 43.

Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 σχετικά με τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 8 σημεία 5 και 7 των συνημμένων καταστατικών.

Απόφαση 91/677/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την έγκριση τροποποιήσεων του καταστατικού της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet) (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1991, σ. 9).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

580 ***Διάφορες αποζημιώσεις***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
150 000	150 000	107 042,89

Παρατηρήσεις

Διάφορες αποζημιώσεις που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

590 ***Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 400 000	1 400 000	813 788,33

Παρατηρήσεις

Επιτροπή	1 400 000

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60			
601	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος***			
6010	Συμφωνίες συνεργασίας Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	4 771 355,—
6011	Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	5 659 111,—
	Σύνολο άρθρου 601	p.m.	p.m.	10 430 466,—
602	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας***	p.m.	p.m.	156 000,—
603	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Συμφωνία συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)***	300 000	2 000 000	201 800,—
605	***Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας***	200 000	200 000	204 492,75
607	***Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών***			
6071	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων σε θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών	p.m.	p.m.	1 885,54
6072	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών φοιτητών και καθηγητών	p.m.	p.m.	3 263 100,—
	Σύνολο άρθρου 607	p.m.	p.m.	3 264 985,54
608	***Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες***			
6091	Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα	8 500 000	p.m.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6 0 9	*(συνέχεια)*			
6092	Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες	p.m.	p.m.	144 164,92
	Σύνολο άρθρου 6 0 9	8 500 000	p.m.	144 164,92
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	9 000 000	2 200 000	14 401 909,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
6 1 0	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6100	Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών «ΕΚΑΧ» που καταβάλλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	730 000	823 000	474 980,—
6102	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	230 000	360 000	316 581,—
6103	Επιστροφή των επιχορηγήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	5 960 000	6 183 000	5 791 561,—
6 1 1	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών***			
6110	Προς είσπραξη συνεισφορές των κρατών που έχουν μετάσχει σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Ποσά που ανακτώνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Επιστροφή κοινοτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης***			
6140	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	300 000	450 000	169 517,02
6141	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6 1 4	*(συνέχεια)*			
6 1 4 2	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται για σχέδια επίδειξης στον γεωργοβιομηχανικό τομέα σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Επιστροφή των επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων	p.m.	p.m.	884 665,40
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	300 000	450 000	1 054 182,42
6 1 5	***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	10 206 849,14
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	25 260,37
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο	p.m.	p.m.	413 655,66
6 1 5 8	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων, οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	90 603 250,36
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	101 249 015,53
6 1 6	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***			
6 1 8 0	Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους που εισέπραξαν επιπλέον ποσά στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 9	***Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	6 260 000	6 633 000	108 174 617,09

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο 6) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***			
6 2 1 0	Επιστροφή από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση προσωπικού	400 000	400 000	216 215,—
	Σύνολο άρθρου 6 2 1	400 000	400 000	216 215,—
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής***			
6 2 2 0	Έσοδα προερχόμενα από την εκμετάλλευση του HFR και προοριζόμενα για την επιστροφή των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών	—	—	0,—
6 2 2 1	Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	20 186 010,70
6 2 2 2	Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και προοριζόμενα για την επιστροφή πιστώσεων, που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών	p.m.	p.m.	78 865,40
6 2 2 3	Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	14 884 276,89
6 2 2 4	Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών	p.m.	p.m.	7 103,28
6 2 2 5	Διάφορα έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών και άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	p.m.	35 156 256,27
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές της Γενικής Διεύθυνσης Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης σε τρίτους έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	242 354,89
6 2 4	***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών (έμμεσες ενέργειες)***	20 000	20 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	420 000	420 000	35 614 826,16

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
6 3 0	***Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας ίδρυσης του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου***	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	Σύνολο τίτλου 6	**15 680 000**	**9 253 000**	**189 330 947,46**

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

601 *Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος*

6010 Συμφωνίες συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	4 771 355,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 10ης Μαΐου 1976.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.

6011 Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	5 659 111,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις είτε του άρθρου B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε του άρθρου B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Ελβετίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν απο άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.

602 *Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	156 000,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων κρατών, ιδιαίτερα αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα ερευνών.

Αυτή η ενδεχόμενη συνεισφορά προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων συνεδρίασης, των συμβάσεων εμπειρογνωμόνων και των συμβάσεων έρευνας στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

6 0 2 (συνέχεια)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις είτε του άρθρου B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε του άρθρου B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

6 0 3 **Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα**

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, ιδιαίτερα αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα ερευνών.

Στο βαθμό που οι εν λόγω συνεισφορές δεν επαναχρησιμοποιούνται στο πλαίσιο του άρθρου B5-4 0 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», καταλογίζονται στο παρόν άρθρο.

6 0 4 **Συμφωνία συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)**

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
300 000	2 000 000	201 800,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (*Εύρηκα* και άλλα).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

6 0 5 **Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας**

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
200 000	200 000	204 492,75

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost), και προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που εγγράφονται στη θέση B6-7 2 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Σύμφωνα μέ τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του άρθρου B6-5 4 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

607 ***Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών***

6071 Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων σε θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	1 885,54

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/27/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1988 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων όσον αφορά την κατάρτιση στον τομέα της τεχνολογίας (Comett II) (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 28).

Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1989 για την έναρξη της εφαρμογής του προγράμματος Comett II στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1990, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν σχετικά με την έναρξη συνεργασίας στον τομέα της κατάρτισης στα πλαίσια της εφαρμογής του προγράμματος Comett II (1990-1994).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών που είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και το Λιχτενστάιν προκειμένου να περιληφθούν στα κοινοτικά προγράμματα συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών.

6072 Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών φοιτητών και καθηγητών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	3 263 100,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 87/327/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης σε θέματα κινητικότητας των σπουδαστών (Erasmus) (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1987, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/663/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 23).

Έσοδα που προκύπτουν από τις συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προκειμένου να περιληφθούν στο κοινοτικό πρόγραμμα συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών και των καθηγητών.

608 ***Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4.

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια.

Τα ενδεχόμενα έσοδα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο κεφάλαιο Β7-2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

609 ***Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες***

6091 Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 500 000	p.m.	

Παρατηρήσεις

Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 16ης Δεκεμβρίου 1991, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 8ης Μαρτίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3).

Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Οδηγίες διαπραγμάτευσης, που εκδόθηκαν από το Συμβούλιο στις 28 και 29 Νοεμβρίου 1994, για τις ευρωπαϊκές συμφωνίες με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία.

Συμπληρωματικά πρωτόκολα στις ευρωπαϊκές συμφωνίες (άρθρα 228 και 238), τα οποία προβλέπουν την έναρξη των κοινοτικών προγραμμάτων στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Έσοδα που προέρχονται από τις συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των ανωτέρω χωρών της Κεντρικής Ευρώπης με σκοπό τη συμμετοχή τους σε διάφορα κοινοτικά προγράμματα.

6092 Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	144 164,92

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4.

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες.

Για τα ενδεχόμενα έσοδα θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στα κεφάλαια που αφορούν την κατάσταση δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

610 ***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***

6100 Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών «ΕΚΑΧ» που καταβάλλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 77/729/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977 περί προσαρμογής του μέρους των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές επί της παραγωγής άνθρακα και χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1977, σ. 28).

Η απόφαση αυτή καθόρισε σε 5 εκατομμύρια Ecu τη μερίδα των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 0 *(συνέχεια)*

6 1 0 1 Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
730 000	823 000	474 980,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφή άλλων δαπανών που γίνονται για λογαριασμό άλλου οργάνου, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κοινοβούλιο	730 000
Συμβούλιο	p.m.
Επιτροπή:	
— διοικητική λειτουργία	p.m.
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	p.m.
Σύνολο	730 000

6 1 0 2 Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
230 000	360 000	316 581,—

Παρατηρήσεις

Κοινοβούλιο	230 000

6 1 0 3 Επιστροφή των επιχορηγήσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κοινοβούλιο	p.m.

6 1 1 ***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών***

6 1 1 0 Προς είσπραξη συνεισφορές των κρατών που έχουν μετάσχει σε διακυβερνητικές διασκέψεις

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό κρατών μελών που έχουν μετάσχει σε διασκέψεις ή διακυβερνητικές εκδηλώσεις, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 2 ***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 3 ***Ποσά που ανακτώνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

Η ανάκτηση των λόγω ανωμαλιών ή αμελειών απωλεσθέντων ποσών κατά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής συνεπάγεται χρηματικές καταβολές στις υπηρεσίες ή οργανισμούς που έχουν προβεί στην πληρωμή. Οι υπηρεσίες ή οργανισμοί αυτοί αφαιρούν τα ποσά αυτά από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Άρα εγγραφή ποσών ως εσόδων γίνεται μόνο στην περίπτωση που τα ανακτώμενα ποσά είναι μεγαλύτερα από τις δαπάνες.

6 1 4 ***Επιστροφή κοινοτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης***

6 1 4 0 Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
300 000	450 000	169 517,02

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1973 περί ενισχύσεως των κοινοτικών προγραμμάτων στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 312 της 13. 11. 1973, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης σε σχέδια επίδειξης που επιτρέπουν εξοικονόμηση ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 για την εφαρμογή στον τομέα της ηλιακής ενέργειας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 για την εφαρμογή στον τομέα της υγροποιήσεως και της αεριοποιήσεως στερεών καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1971/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 περί χρηματοδοτικής υποστήριξης των προτύπων βιομηχανικών σχεδίων και των σχεδίων επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και της αεριοποίησης των στερεών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2125/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1972/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 περί χρηματοδοτικής υποστήριξης σε σχέδια επίδειξης στους τομείς της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών πηγών ενεργείας, της εξοικονόμησης ενέργειας και της υποκατάστασης των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2126/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για ένα πρόγραμμα ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

614 *(συνέχεια)*

6141 Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 περί μηχανισμού κοινοτικής υποστήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).

6142 Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται για σχέδια επίδειξης στον γεωργοβιομηχανικό τομέα σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα από επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται σε σχέδια επίδειξης στον γεωργοβιομηχανικό τομέα σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων του άρθρου B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

6143 Επιστροφή των επιδοτήσεων που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο μιας ευρωπαϊκής ενέργειας σε επιχειρηματικά κεφάλαια υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	884 665,40

Παρατηρήσεις

Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988, «Έναρξη πειραματικής ενέργειας Eurotech Capital» (Ε/1783/88).

615 ***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***

6150 Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	10 206 849,14

Παρατηρήσεις

Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τις σχετικές διατάξεις του ταμείου που αφορούν ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 5 *(συνέχεια)*

6 1 5 1 Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 2 Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	25 260,37

Παρατηρήσεις

Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 3 Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	413 655,66

Παρατηρήσεις

Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 8 Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν και των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 5 *(συνέχεια)*

6 1 5 9 Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων, οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	90 603 250,36

Παρατηρήσεις

Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων, οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 6 ***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφή από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (θέσεις B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 και B4-2 0 2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή»), τα οποία δεν επαναχρησιμοποιούνται σύμφωνα με το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 8 ***Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***

6 1 8 0 Επιστροφή από υπερθεματιστές ή δικαιούχους που εισέπραξαν επιπλέον ποσά στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	79 858,14

Παρατηρήσεις

Διατάξεις που προβλέπονται στις ανακοινώσεις δημοπρασιών και στους συνημμένους χρηματοοικονομικούς όρους των επιστολών της Επιτροπής, που καθορίζουν τους όρους παροχής της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

6 1 8 1 Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Διατάξεις που προβλέπονται στους τρόπους παράδοσης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, οι οποίες καθορίζουν τους όρους χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 61 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

619 *Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 62 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

620 ***Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο 6) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 στοιχείο 6).

Έσοδα που προέρχονται από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι πρώτων υλών και ειδικών σχάσιμων υλών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών τους προγραμμάτων, τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

621 ***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***

6210 Επιστροφή από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση προσωπικού

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
400 000	400 000	216 215,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που απορρέουν από τη διάθεση επιστημονικού προσωπικού σε εθνικούς οργανισμούς, δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, βάσει των συμβάσεων:

— Ευρατόμ-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK),

— Ευρατόμ-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση B6-8 1 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

6 2 2 ***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής***

6 2 2 0 Έσοδα προερχόμενα από την εκμετάλλευση του HFR και προοριζόμενα για την επιστροφή των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten, τα οποία αφορούν τα οικονομικά έτη πρό του 1995.

Τα έσοδα αυτά που αφορούν το προσωπικό που εργάζεται στην εκμετάλλευση του HFR είχαν σαν αποτέλεσμα την επιστροφή δαπανών που καταλογίζονται στο άρθρο B6-1 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή». Τα έσοδα αυτά επιβάρυναν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες, κατά 50 % για κάθε κράτος.

6 2 2 1 Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	20 186 010,70

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο Petten.

Καταβολές τρίτων, κυρίως της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, για την κάλυψη κάθε είδους δαπανών εκμετάλλευσης του HFR από το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 4 2, ή σε κάθε νέο άρθρο που πρόκειται να δημιουργηθεί για ένα νέο συμπληρωματικό πρόγραμμα HFR της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων

Τα έσοδα βαρύνουν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες, κατά 50 % για κάθε κράτος.

6 2 2 2 Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και προοριζόμενα για την επιστροφή πιστώσεων, που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	78 865,40

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

Έσοδα που προέρχονται από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής.

Οι πιστώσεις αυτές θα χρησιμοποιηθούν επίσης για επιστροφή στα πλαίσια του ταμείου προκαταβολών του κοινού προγράμματος 1988-1991.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

6 2 2 *(συνέχεια)*

6 2 2 3 Άλλα έσοδα υπηρεσιών και παροχών από το Κοινό Κέντρο Ερευνών προς τρίτους έναντι αμοιβής και τα οποία έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	14 884 276,89

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Επιστροφές από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4α παράγραφος 2 τού δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 3 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» μέχρι του ύψους των συγκεκριμένων δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο.

Ειδικότερα, τα έσοδα που αφορούν τη διάδοση και επαναπιστοποίηση των δειγμάτων (CRM), στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Κεντρικού Γραφείου Αναφοράς (BCR), θα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα ειδικών συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 2 1 και B6-4 3 1 και θα χρησιμοποιηθούν στην κάλυψη των δαπανών υποδομής, τρέχουσας λειτουργίας και επενδύσεων στον τομέα αυτό.

6 2 2 4 Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	7 103,28

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

6 2 2 5 Διάφορα έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

Συνεισφορές, δωρεές ή κληροδοτήματα εκ μέρους τρίτων για διάφορες δραστηριότητες που διεξάγει το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

6 2 2 (συνέχεια)

6 2 2 6 Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών και άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Έσοδα από άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής, για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής (εκτός του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 96 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παροχή επιπλέον πιστώσεων για τα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1, B6-2 9 1, B6-3 9 1 και B6-4 3 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», σε ίσο ύψος με τις ειδικές δαπάνες κάθε σύμβασης με άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής.

6 2 3 ***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές της Γενικής Διεύθυνσης Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης σε τρίτους έναντι αμοιβής***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	242 354,89

Παρατηρήσεις

Έσοδα προερχόμενα από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων και έναντι αμοιβής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τυχόν έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα πιστώσεων είτε του άρθρου B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών), είτε του άρθρου B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», ανάλογα με τις δαπάνες που πρέπει να καλυφθούν.

6 2 4 ***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών (έμμεσες ενέργειες)***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000	20 000	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων, εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 63 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

630 ***Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας ίδρυσης του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	31 139 595,—

Παρατηρήσεις

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3).

Το άρθρο αυτό θεσπίστηκε για να γίνουν δεκτές οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική τους συμμετοχή σε ορισμένες κοινοτικές δραστηριότητες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 και τα πρωτόκολλα αριθ. 31 και αριθ. 32 της συμφωνίας.

Το σύνολο της προβλεπόμενης συμμετοχής προκύπτει από την ανακεφαλαίωση που αναφέρεται προς ενημέρωση στο παράρτημα III του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή».

Οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών διατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 1 έως 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 32 της συμφωνίας.

Τα ποσά αυτών των συνεισφορών που καταλογίζονται στο παρόν άρθρο, τα οποία αποτελούν έσοδα για ειδικό προορισμό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), συνεπάγονται το άνοιγμα των αντίστοιχων πιστώσεων.

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
7 0 0	***Τόκοι λόγω καθυστέρησης***			
7 0 0 0	Τόκοι απαιτητοί λόγω καθυστερημένων εγγραφών στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών	p.m.	p.m.	– 18 087,41
7 0 0 1	Άλλοι τόκοι λόγω καθυστέρησης	p.m.	p.m.	11 182 810,37
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
7 1 0	***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***	p.m.	p.m.	7 437 493,36
7 1 1	***Είσπραξη των προστίμων που επιβάλλονται για απάτες και παρατυπίες που διαπράττονται εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	p.m.	p.m.	7 437 493,36
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**18 602 216,32**

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

7 0 0 ***Τόκοι λόγω καθυστέρησης***

7 0 0 0 Τόκοι απαιτητοί λόγω καθυστερημένων εγγραφών στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 18 087,41

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3), και ιδίως το άρθρο 11.

7 0 0 1 Άλλοι τόκοι λόγω καθυστέρησης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	11 182 810,37

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς:

— αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62),

— αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63),

— (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 49.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11), και ιδίως το άρθρο 24.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1865/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 σχετικά με τους τόκους υπερημερίας που καταβάλλονται σε περίπτωση καθυστέρησης της επιστροφής της συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 35).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

7 1 0 ***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	7 437 493,36

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 11 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1960 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 52 της 16. 8. 1960, σ. 1121/60), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 (ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 4), και ιδίως τα άρθρα 17 και 18.

Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς:

— αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62),

— αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63),

— (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49),

και ιδίως τα άρθρα 15 και 16.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 22 και 23.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1· αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

7 1 1 ***Είσπραξη των προστίμων που επιβάλλονται για απάτες και παρατυπίες που διαπράττονται εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία *(Τελωνεία 2000)* (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32).

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
800	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που λαμβάνονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που λαμβάνονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
810	***Αποπληρωμές και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***	18 182 000	17 408 000	11 687 736,91
811	***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινούμενων εργαζομένων***	40 000	40 000	32 854,73
812	***Αποπληρωμές και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***	36 000	40 000	43 448,41
813	***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας και στις νότιες μεσογειακές χώρες στο πλαίσιο της ενέργειας EC Investment Partners***	p.m.	p.m.	44,42
814	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγούνται στις χώρες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση στον Κόλπο***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	18 258 000	17 488 000	11 764 084,47
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2			
820	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψεως δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία***			
8200	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δύο πρώτες φάσεις προγράμματος χορηγήσεως δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 2 0	*(συνέχεια)*			
8 2 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 0	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και στη Σλοβακική Δημοκρατία***			
8 2 2 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 2	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***			
8 2 3 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 3	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***			
8 2 4 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 2 4	*(συνέχεια)*			
8 2 4 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τρίτο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 4	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στα κράτη της Βαλτικής***			
8 2 5 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Εσθονία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 5	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στο Ισραήλ***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία***			
8 2 8 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 8	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στις χώρες της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών***			
8 2 9 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
829	*(συνέχεια)*			
8291	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία	p.m.	p.m.	0,—
8292	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Λευκορωσία	p.m.	p.m.	0,—
8293	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία	p.m.	p.m.	0,—
8294	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3			
830	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***	p.m.	p.m.	0,—
831	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***	p.m.	p.m.	0,—
832	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις άλλες τρίτες χώρες***	p.m.	p.m.	0,—
833	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια και τις χορηγούμενες πιστώσεις για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***			
8330	Εγγύηση της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 3 3	—	p.m.	0,—
834	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότια Αφρική***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4			
8 4 1	***Μεταφορά του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5			
8 5 0	***Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 8	**18 258 000**	**17 488 000**	**11 764 084,47**

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

800 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που λαμβάνονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγουμένων κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1).

Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 σχετικά με τη λήψη ενός κοινοτικού δανείου υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59).

Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, η προσαρτημένη στην τελική πράξη της συνθήκης, σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας.

Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1).

Απόφαση 91/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 22).

Απόφαση 93/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 για τη χορήγηση δανείου στην Ιταλική Δημοκρατία εκ μέρους της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 22 της 30. 1. 1993, σ. 121).

Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφορά το δανεισμό στις κεφαλαιαγορές ή στα πιστωτικά ιδρύματα. Το τρέχον υπόλοιπο, σε κεφάλαιο, των χορηγούμενων δανείων που μπορούν να δοθούν στα κράτη μέλη περιορίζεται άρα σε 14 δισεκατομμύρια Ecu.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 0 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν σε μείωση των δαπανών σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους B του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

801 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11).

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

8 0 1 *(συνέχεια)*

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει η Επιτροπή για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση πυρηνικών κέντρων ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21).

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23).

Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εκτελέσεως της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1990, σ. 26).

Το εγκεκριμένο συνολικό ύψος των λαμβανόμενων δανείων Ευρατόμ καθορίζεται σε 4 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 1 δισεκατομμύριο έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 90/212/Ευρατόμ.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 0 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους B του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 0 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που λαμβάνονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9).

Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16).

Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 7. 8. 1980, σ. 19).

Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 περί συμπληρώσεως, όσον αφορά τη διάθεση του δευτέρου τμήματος συναπτομένου δανείου, της αποφάσεως 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια προς το σκοπό της προωθήσεως των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19).

Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της κατ ' εξαίρεση βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των πληγεισών ζωνών από το σεισμό που έγινε στην Ιταλία τον Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21).

Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της κατ' εξαίρεση βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των πληγεισών ζωνών από τους σεισμούς που έγιναν στην Ελλάδα κατά τον Φεβρουάριο/Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27).

Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής για τη σύναψη δανείων με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19).

Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί εφαρμογής της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16).

Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου με στόχο την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26).

Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου με στόχο την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31).

Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53).

Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

8 0 2 (συνέχεια)

Το ανώτατο ποσό των εγκεκριμένων προς λήψη δανείων καθορίζεται σε 6 830 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο έχουν εγκριθεί από την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο από την απόφαση 82/169/ΕΟΚ, 1 080 εκατομμύρια από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, από όπου θα πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των χορηγουμένων δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς, 3 δισεκατομμύρια Ecu από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ και 750 εκατομμύρια από την απόφαση 87/182/ΕΟΚ.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 0 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

8 1 0 ***Αποπληρωμές και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
18 182 000	17 408 000	11 687 736,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο Β7-4 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», υπέρ των χωρών για τις οποίες τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις συμφωνίες προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων από την Κοινότητα.

Οι πραγματοποιήσεις από πλευράς εσόδων υπερβαίνουν κανονικά τα εγγεγραμμένα προβλεπόμενα ποσά στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια και επιχειρηματικά κεφάλαια που μπορούν ακόμα να εξοφληθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Οι τόκοι που αφορούν αυτά τα ειδικά χορηγούμενα δάνεια και επιχειρηματικά κεφάλαια υπολογίζονται από τη στιγμή που γίνεται η καταβολή. Οι πρώτοι πληρώνονται ανά εξαμηνία, οι δεύτεροι, γενικά ανά έτος.

8 1 1 ***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινούμενων εργαζομένων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
40 000	40 000	32 854,73

Παρατηρήσεις

Τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ των διακινουμένων εργαζομένων από τις πιστώσεις της θέσης Β3-4 1 1 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

8 1 2 ***Αποπληρωμές και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
36 000	40 000	43 448,41

Παρατηρήσεις

Τα στεγαστικά δάνεια που χορηγούνται στους υπαλλήλους αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

8 1 3 ***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας και στις νότιες μεσογειακές χώρες στο πλαίσιο της ενέργειας EC Investment Partners***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	44,42

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 319/92 του Συμβουλίου της 3ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή για μια πειραματική περίοδο του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, και της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 35 της 12. 2. 1992, σ. 1).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Σεπτεμβρίου 1994, σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και της Νότιας Αφρικής (ΕΕ αριθ. C 287 της 15. 10. 1994, σ. 7).

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των δανείων και των επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο άρθρο B7-5 0 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» σχετικά με την ενέργεια EC Investment Partners.

8 1 4 ***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγούνται στις χώρες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση στον Κόλπο***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3557/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με χρηματοδοτική ενίσχυση υπέρ των χωρών που επηρεάζονται αμεσότερα από την κρίση στον Κόλπο (ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

8 2 0 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψεως δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία***

8 2 0 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δύο πρώτες φάσεις προγράμματος χορηγήσεως δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7).

Απόφαση 90/681/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 18).

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 0 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 0 *(συνέχεια)*

8 2 0 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Ουγγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/310/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 34).

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 0 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III Επιτροπή, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 1 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στη Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 89).

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και στη Σλοβακική Δημοκρατία***

8 2 2 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24).

Ο χωρισμός μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 1993 συνεπάγεται τροποποίηση της σύμβασης δανείου, προκειμένου να μοιρασθεί το ποσό του δανείου μεταξύ αυτών των δύο δημοκρατιών.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 2 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 2 *(συνέχεια)*

8 2 2 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24).

Ο χωρισμός μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 1993 συνεπάγεται τροποποίηση της σύμβασης δανείου, προκειμένου να μοιρασθεί το ποσό του δανείου μεταξύ αυτών των δύο δημοκρατιών.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 2 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/939/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 30).

Απόφαση 96/464/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1996, για την κατάργηση της απόφασης 94/939/ΕΚ σχετικά με τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς τη Δημοκρατία της Σλοβακίας (ΕΕ αριθ. L 192 της 2. 8. 1996, σ. 21).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 2 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 3 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***

8 2 3 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 36).

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 3 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 3 *(συνέχεια)*

8 2 3 0 *(συνέχεια)*

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 3 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 94).

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 3 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 4 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***

8 2 4 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 64).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 4 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 4 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 30).

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 4 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 4 *(συνέχεια)*

8 2 4 1 *(συνέχεια)*

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 4 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τρίτο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/369/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 29).

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 4 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 5 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στα κράτη της Βαλτικής***

8 2 5 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Εσθονία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 5 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 5 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 5 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 5 (συνέχεια)

8 2 5 1 *(συνέχεια)*

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 5 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 5 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 6 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/179/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 77/270/Ευρατόμ ώστε να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1994, σ. 41).

Για τη νομική βάση των χορηγούμενων δανείων Ευρατόμ, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου 8 0 1.

Το ανώτατο συνολικό ποσό των λαμβανομένων δανείων Ευρατόμ για τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες παραμένει σταθερό στα 4 δισεκατομμύρια Ecu όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 0 1.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 1 6 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 7 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στο Ισραήλ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 7 (συνέχεια)

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 1 7 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 8 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία***

8 2 8 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 272 της 28. 9. 1991, σ. 90).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στην χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 8 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που αυτά τα έσοδα δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 8 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/938/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 28).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στην χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 8 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που αυτά τα έσοδα δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 9 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής βοήθειας στις χώρες της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών***

8 2 9 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/346/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1994, σ. 27).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης Β0-2 1 9 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 9 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/940/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 32).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 9 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Λευκορωσία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 9 *(συνέχεια)*

8293 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στη Μολδαβία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 σχετικά με τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς τη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 3 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8294 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που έχει συνάψει η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής βοήθειας στην Ουκρανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση του 95/442/ΕΚ Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995, σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 63).

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης Β0-2 1 9 4 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

8 3 0 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί θεσπίσεως ορισμένων διατάξεων για τη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στο Λίβανο).

Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

8 3 0 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ καθώς και του πρωτοκόλλου περί χρηματοδοτικής συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου καί του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 274 της 29. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1).

Απόφαση 79/281/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 67 της 17. 3. 1979, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 περί συνάψεως του ενδιαμέσου πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 98).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας σχετικά με την εφαρμογή ενισχύσεως προ προσχώρησης υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως προωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3354/83 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 335 της 30. 11. 1983, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37).

Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη δεύτερη παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου Γιουγκοσλαβία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

8 3 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σύναψη του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 65).

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).

Απόφαση 88/597/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1988 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 51).

Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομονικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46).

Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1991, για τη σύναψη του τρίτου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. C 134 της 24. 5. 1991, σ. 5).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22).

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., σχετικά με μια ειδική δράση χρηματοοικονομικής συνεργασίας υπέρ της Τουρκίας [COM(95) 389/3].

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

8 3 0 (συνέχεια)

Σύσταση για την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Νοεμβρίου 1995, σχετικά με τις οδηγίες διαπραγμάτευσης ενός χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας [SEC(95) 1934 τελικό].

Σχέδιο ανακοίνωσης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο σχετικά με τις οδηγίες διαπραγμάτευσης της σύναψης ενός χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου με τη Δημοκρατία της Κροατίας.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 2 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 3 1 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1991 για την επέκταση προς την Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία της απόφασης 90/62/ΕΟΚ που αφορά τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 44).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τις τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για επενδυτικά προγράμματα στην Εσθονία, Λετονία και Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 42).

Απόφαση 93/696/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τυχόν απώλειες σε σχέση με δάνεια που χορηγήθηκαν για προγράμματα στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 27).

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου Β0-2 2 1 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 3 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις άλλες τρίτες χώρες***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1993 με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 27).

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου Β0-2 2 2 της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

8 3 3 *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια και τις χορηγούμενες πιστώσεις για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση*

8 3 3 0 Εγγύηση της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τη θέσπιση πιστωτικής εγγύησης για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής από την Κοινότητα προς τη Σοβιετική Ένωση (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3281/91 (ΕΕ αριθ. L 310 της 12. 11. 1991, σ. 1).

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 οδήγησε στη σύναψη σύμβασης εγγυοδοσίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ενός συνδικάτου τραπεζών εκπροσωπούμενου από την Deutsche Bank, στις 26 Νοεμβρίου 1991, σχετικά με δάνεια προς την πρώην Σοβιετική Ένωση. Η συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης της 26ης Νοεμβρίου 1991 καθορίζει τις διατάξεις του δανείου και τους τρόπους χρησιμοποίησης των κεφαλαίων.

Η θέση αυτή προορίζεται για τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει του άρθρου B0-2 2 3 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους B του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 3 4 *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότια Αφρική*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1995 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 31).

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 4 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή», στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους B του τμήματος III παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

8 4 1 *Μεταφορά του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ,, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

8 4 1 (συνέχεια)

Το άρθρο αυτό προορίζεται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 της απόφασης 94/729/ΕΚ και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94, για την εγγραφή των τυχόν πλεονασμάτων του Ταμείου Εγγυήσεων, δηλαδή των ποσών πέραν του ανώτατου ορίου που προβλέπεται γι' αυτό το ταμείο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

8 5 0 ***Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα μερίσματα που καταβάλλονται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων σε ανταμοιβή αυτής της συμμετοχής.

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Διάφορα έσοδα***	4 066 800	3 894 500	7 408 384,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	4 066 800	3 894 500	7 408 384,74
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1			
9 1 0	***Συνεισφορά των μελών του Κοινοβουλίου σε σύστημα συνταξιοδότησης***	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	Σύνολο τίτλου 9	**5 176 800**	**4 924 500**	**8 631 303,74**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**82 365 587 317**	**81 943 411 991**	**75 077 120 775,19**

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

900 ***Διάφορα έσοδα***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
4 066 800	3 894 500	7 408 384,74

Παρατηρήσεις

Κοινοβούλιο		50 000
Συμβούλιο		961 800
Επιτροπή		3 000 000
Δικαστήριο		10 000
Ελεγκτικό Συνέδριο		20 000
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών:		25 000
— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	(p.m.)	
— Επιτροπή των Περιφερειών	(p.m.)	
— κοινή οργανωτική διάρθρωση	25 000	
	Σύνολο	4 066 800

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 91 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

910 ***Συνεισφορά των μελών του Κοινοβουλίου σε σύστημα συνταξιοδότησης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 110 000	1 030 000	1 222 919,—

Παρατηρήσεις

Κοινοβούλιο	1 110 000

Β. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πιστώσεις προς κάλυψη κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1997 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων, και του άρθρου 10 της συνθήκης της 22ας Απριλίου 1970 περί τροποποιήσεως ορισμένων διατάξεων επί του προϋπολογισμού των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Περιγραφή	Ποσά
Δαπάνες	
Α. *Τμήμα ΙΙΙ «Επιτροπή» (μέρος Β)*	
1. Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (υποδιαίρεση Β1)	41 305 000 000
2. Διαρθρωτικές ενέργειες, διαρθρωτικές δαπάνες και δαπάνες συνοχής, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία (υποδιαίρεση Β2)	26 634 895 000
3. Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες (υποδιαίρεση Β3)	779 990 000
4. Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον (υποδιαίρεση Β4)	199 256 000
5. Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα (υποδιαίρεση Β5)	730 990 000
6. Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη (υποδιαίρεση Β6)	3 160 359 000
7. Εξωτερικές ενέργειες (υποδιαίρεση Β7)	4 796 485 000
8. Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας (υποδιαίρεση Β8)	30 000 000
9. Εγγυήσεις, αποθεματικά και αντισταθμίσεις (υποδιαίρεση Β0)	445 000 000
Μερικό σύνολο του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ	78 081 975 000
Β. *Τμήμα ΙΙΙ «Επιτροπή» (μέρος Α)*	2 798 080 245
Μερικό σύνολο του τμήματος ΙΙΙ	80 880 055 245
Γ. *Τμήματα Ι, ΙΙ, IV, V και VI (λοιπά όργανα)*	1 485 532 072
Σύνολο δαπανών	**82 365 587 317**
Έσοδα	
Διάφορα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	612 026 472
Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.
Πλεόνασμα των ιδίων πόρων από το Φόρο Προστιθέμενης Αξίας και των ιδίων πόρων που βασίζονται στο Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν των προηγούμενων οικονομικών ετών	p.m.
Πλεόνασμα των ιδίων πόρων από το νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων	p.m.
Επιστροφές	p.m.
Σύνολο εσόδων	**612 026 472**
Πιστώσεις προς κάλυψη από τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ	**81 753 560 845**

Ποσό δαπανών προς κάλυψη από τους ίδιους πόρους που προβλέπονται στο άρθρο 2 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ	81 030 633 962
Καθαρό ποσό (=90 %) δασμών, γεωργικών εισφορών και συνεισφορών στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης (βλέπε πίνακα 8)	−14 218 650 000
Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση	66 811 983 962

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Κατανομή των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % της βάσης «ΦΠΑ» χωρίς προσαρμογή	1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος	Συντελεστής προσαρμογής (%)	1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος επί τον συντελεστή προσαρμογής
Βέλγιο	895 540 000	2 209 700 000	52	1 149 044 000
Δανία	571 500 000	1 412 700 000	52	734 604 000
Γερμανία	9 916 950 000	19 317 000 000	52	10 044 840 000
Ελλάδα	498 000 000	1 033 000 000	50	516 500 000
Ισπανία	2 291 600 000	4 970 300 000	50	2 485 150 000
Γαλλία	5 984 200 000	12 641 300 000	52	6 573 476 000
Ιρλανδία (1)	271 802 000	477 100 000	50	238 550 000
Ιταλία	3 583 000 000	9 779 000 000	52	5 085 080 000
Λουξεμβούργο (1)	85 100 000	152 000 000	52	79 040 000
Κάτω Χώρες	1 520 000 000	3 281 000 000	52	1 706 120 000
Αυστρία	911 649 000	1 862 170 000	52	968 328 400
Πορτογαλία (1)	530 285 000	893 850 000	50	446 925 000
Φινλανδία	445 100 000	1 025 300 000	52	533 156 000
Σουηδία	802 633 000	1 918 980 000	52	997 869 600
Ηνωμένο Βασίλειο	4 660 000 000	9 229 300 000	52	4 799 236 000
Σύνολο	32 967 359 000	70 202 700 000		36 357 919 000

(1) Κράτος μέλος του οποίου η βάση «ΦΠΑ» έχει προσαρμοστεί.

Κράτη μέλη	1 % της προσαρμοσμένης βάσης «ΦΠΑ»	Μέγιστος συντελεστής καταβολής «ΦΠΑ» (%)	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων «ΦΠΑ» (%) (1)	Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» με ενιαίο συντελεστή
Βέλγιο	895 540 000	1,16	1,053069638	943 065 983
Δανία	571 500 000	1,16	1,053069638	601 829 298
Γερμανία	9 916 950 000	1,16	1,053069638	10 443 238 945
Ελλάδα	498 000 000	1,16	1,053069638	524 428 680
Ισπανία	2 291 600 000	1,16	1,053069638	2 413 214 382
Γαλλία	5 984 200 000	1,16	1,053069638	6 301 779 327
Ιρλανδία	238 550 000	1,16	1,053069638	251 209 762
Ιταλία	3 583 000 000	1,16	1,053069638	3 773 148 512
Λουξεμβούργο	79 040 000	1,16	1,053069638	83 234 624
Κάτω Χώρες	1 520 000 000	1,16	1,053069638	1 600 665 850
Αυστρία	911 649 000	1,16	1,053069638	960 029 882
Πορτογαλία	446 925 000	1,16	1,053069638	470 643 148
Φινλανδία	445 100 000	1,16	1,053069638	468 721 296
Σουηδία	802 633 000	1,16	1,053069638	845 228 443
Ηνωμένο Βασίλειο	4 660 000 000	1,16	1,053069638	4 907 304 512
Σύνολο	32 844 687 000			34 587 742 644

(1) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{34\ 587\ 742\ 644}{32\ 844\ 687\ 000} = 1{,}053069637838230\ \%$.

Απομένει προς χρηματοδότηση από το συμπληρωματικό ίδιο πόρο:

67 534 910 845 Ecu – 34 587 742 644 Ecu = 32 947 168 201 Ecu.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Καθορισμός των προς καταβολή ιδίων πόρων ΦΠΑ και της δημοσιονομικής επιβάρυνσης που θα αναλάβουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, επιβάρυνση που προστίθεται στο συμπληρωματικό πόρο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» βάσει ενιαίου συντελεστή	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	Σύνολο	Μέγιστος συντελεστής καταβολής ΦΠΑ (%)	ΦΠΑ με μέγιστο συντελεστή καταβολής	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που θα προστεθεί στο συμπληρωματικό πόρο	Καταβλητέοι ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» (προς υπόμνηση)
Βέλγιο	943 065 983	106 781 343	1 049 847 326	1,16	1 038 826 400	11 020 926	1 038 826 400
Δανία	601 829 298	68 267 187	670 096 485	1,16	662 940 000	7 156 485	662 940 000
Γερμανία	10 443 238 945	538 999 891	10 982 238 836	1,16	11 503 662 000		10 982 238 836
Ελλάδα	524 428 680	49 918 599	574 347 279	1,16	577 680 000		574 347 279
Ισπανία	2 413 214 382	240 184 328	2 653 398 710	1,16	2 658 256 000		2 653 398 710
Γαλλία	6 301 779 327	610 877 039	6 912 656 366	1,16	6 941 672 000		6 912 656 366
Ιρλανδία	251 209 762	23 055 337	274 265 099	1,16	276 718 000		274 265 099
Ιταλία	3 773 148 512	472 559 512	4 245 708 024	1,16	4 156 280 000	89 428 024	4 156 280 000
Λουξεμβούργο	83 234 624	7 345 234	90 579 858	1,16	91 686 400		90 579 858
Κάτω Χώρες	1 600 665 850	158 550 747	1 759 216 597	1,16	1 763 200 000		1 759 216 597
Αυστρία	960 029 882	89 987 335	1 050 017 217	1,16	1 057 512 840		1 050 017 217
Πορτογαλία	470 643 148	43 194 327	513 837 475	1,16	518 433 000		513 837 475
Φινλανδία	468 721 296	49 546 505	518 267 801	1,16	516 316 000	1 951 801	516 316 000
Σουηδία	845 228 443	92 732 616	937 961 059	1,16	931 054 280	6 906 779	931 054 280
Ηνωμένο Βασίλειο	4 907 304 512	−2 552 000 000	2 355 304 512	1,16	5 405 600 000		2 355 304 512
Σύνολο	34 587 742 644	0	34 587 742 644		38 099 836 920	116 464 015	34 471 278 629

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Καθορισμός του ενιαίου συντελεστή και κατανομή των ιδίων πόρων που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	1 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων «συμπληρωματική βάση»	Ίδιοι πόροι «συμπληρωματική βάση» με ενιαίο συντελεστή
Βέλγιο	2 209 700 000		1 037 044 979
Δανία	1 412 700 000		663 001 060
Γερμανία	19 317 000 000		9 065 754 575
Ελλάδα	1 033 000 000		484 802 220
Ισπανία	4 970 300 000		2 332 635 498
Γαλλία	12 641 300 000		5 932 749 556
Ιρλανδία	477 100 000		223 910 104
Ιταλία	9 779 000 000	0,46931 (1)	4 589 429 719
Λουξεμβούργο	152 000 000		71 335 853
Κάτω Χώρες	3 281 000 000		1 539 821 956
Αυστρία	1 862 170 000		873 943 996
Πορτογαλία	893 850 000		419 497 061
Φινλανδία	1 025 300 000		481 188 495
Σουηδία	1 918 980 000		900 605 771
Ηνωμένο Βασίλειο	9 229 300 000		4 331 447 358
Σύνολο	70 202 700 000		32 947 168 201

(1) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{32\ 947\ 168\ 201}{70\ 202\ 700\ 000} = 0{,}469314829785749\ \%$.

Όριο των ιδίων πόρων σε % του ΑΕΠ: 1,24 %.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4

Καθορισμός του συμπληρωματικού πόρου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ

Κράτη μέλη	Συμπληρωματικός πόρος βάσει ενιαίου συντελεστή	Συμπληρωματικός πόρος, εξαιρείται το αποθεματικό	Συμπληρωματικός πόρος, χρηματοδότηση των αποθεματικών	Μη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου στις χρηματοοικονομικές συνέπειες της κοινωνικής πολιτικής	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που δεν καλύπτεται από το ΦΠΑ	Συνολικό ποσό του συμπληρωματικού πόρου που πρέπει να καταβληθεί (προς υπόμνηση)
Βέλγιο	1 037 044 979	1 000 595 774	36 449 205	p.m.	11 020 926	1 048 065 905
Δανία	663 001 060	639 698 443	23 302 617	p.m.	7 156 485	670 157 545
Γερμανία	9 065 754 575	8 747 118 876	318 635 699	p.m.		9 065 754 575
Ελλάδα	484 802 220	467 762 789	17 039 431	p.m.		484 802 220
Ισπανία	2 332 635 498	2 250 649 942	81 985 556	p.m.		2 332 635 498
Γαλλία	5 932 749 556	5 724 230 150	208 519 406	p.m.		5 932 749 556
Ιρλανδία	223 910 104	216 040 297	7 869 807	p.m.		223 910 104
Ιταλία	4 589 429 719	4 428 124 215	161 305 504	p.m.	89 428 024	4 678 857 743
Λουξεμβούργο	71 335 853	68 828 600	2 507 253	p.m.		71 335 853
Κάτω Χώρες	1 539 821 956	1 485 701 559	54 120 397	p.m.		1 539 821 956
Αυστρία	873 943 996	843 227 331	30 716 665	p.m.		873 943 996
Πορτογαλία	419 497 061	404 752 923	14 744 138	p.m.		419 497 061
Φινλανδία	481 188 495	464 276 077	16 912 418	p.m.	1 951 801	483 140 296
Σουηδία	900 605 771	868 952 020	31 653 751	p.m.	6 906 779	907 512 550
Ηνωμένο Βασίλειο	4 331 447 358	4 179 209 205	152 238 153	p.m.		4 331 447 358
Σύνολο	32 947 168 201	31 789 168 201	1 158 000 000	0	116 464 015	33 063 632 216
Ποσοστό του «1 % ΑΕΠ»	0,4693	0,4528	0,0165			

Συμπληρωματικός πόρος — Χρηματοδότηση των αποθεματικών

Κράτη μέλη	Νομισματικό αποθεματικό	Αποθεματικό δανείων και εγγυήσεων δανείων	Αποθεματικό επείγουσας βοήθειας	Σύνολο χρηματοδότησης των αποθεματικών
Βέλγιο	15 737 999	10 355 603	10 355 603	36 449 205
Δανία	10 061 579	6 620 519	6 620 519	23 302 617
Γερμανία	137 580 179	90 527 760	90 527 760	318 635 699
Ελλάδα	7 357 267	4 841 082	4 841 082	17 039 431
Ισπανία	35 399 636	23 292 960	23 292 960	81 985 556
Γαλλία	90 034 286	59 242 560	59 242 560	208 519 406
Ιρλανδία	3 398 017	2 235 895	2 235 895	7 869 807
Ιταλία	69 648 318	45 828 593	45 828 593	161 305 504
Λουξεμβούργο	1 082 579	712 337	712 337	2 507 253
Κάτω Χώρες	23 368 047	15 376 175	15 376 175	54 120 397
Αυστρία	13 262 809	8 726 928	8 726 928	30 716 665
Πορτογαλία	6 366 208	4 188 965	4 188 965	14 744 138
Φινλανδία	7 302 426	4 804 996	4 804 996	16 912 418
Σουηδία	13 667 423	8 993 164	8 993 164	31 653 751
Ηνωμένο Βασίλειο	65 733 227	43 252 463	43 252 463	152 238 153
Σύνολο	500 000 000	329 000 000	329 000 000	1 158 000 000
Ποσοστό του «1 % ΑΕΠ»	0,0071	0,0047	0,0047	0,0165

ΠΙΝΑΚΑΣ 5

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Υπολογισμός της χρηματοδότησης της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που καθορίστηκε σε – 2 552 000 000 Ecu

Κράτη μέλη	Μερίδια στις βάσεις ΑΕΠ	Μερίδια χωρίς το Ηνωμένο Βασίλειο	Μερίδια χωρίς το Ηνωμένο Βασίλειο και χωρίς τη Γερμανία	1/3 του μεριδίου της Γερμανίας στα «Μερίδια χωρίς το Ηνωμένο Βασίλειο»	1/3 του μεριδίου της Γερμανίας κατανεμημένο χωρίς το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Γερμανία	Κλίμακα χρηματοδότησης	Κλίμακα χρηματοδότησης που εφαρμόζεται στη διόρθωση
Βέλγιο	3,15	3,62	5,30		0,56	4,18	106 781 343
Δανία	2,01	2,32	3,39		0,36	2,68	68 267 187
Γερμανία	27,52	31,68	0,00	–10,56	0,00	21,12	538 999 892
Ελλάδα	1,47	1,69	2,48		0,26	1,96	49 918 599
Ισπανία	7,08	8,15	11,93		1,26	9,41	240 184 328
Γαλλία	18,01	20,73	30,35		3,20	23,94	610 877 039
Ιρλανδία	0,68	0,78	1,15		0,12	0,90	23 055 337
Ιταλία	13,93	16,04	23,48		2,48	18,52	472 559 512
Λουξεμβούργο	0,22	0,25	0,36		0,04	0,29	7 345 234
Κάτω Χώρες	4,67	5,38	7,88		0,83	6,21	158 550 747
Αυστρία	2,65	3,05	4,47		0,47	3,53	89 987 335
Πορτογαλία	1,27	1,47	2,15		0,23	1,69	43 194 327
Φινλανδία	1,46	1,68	2,46		0,26	1,94	49 546 505
Σουηδία	2,73	3,15	4,61		0,49	3,63	92 732 616
Ηνωμένο Βασίλειο	13,15	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Σύνολο	100,00	100,00	100,00	–10,56	10,56	100,00	2 552 000 000

Σημείωση: Οι υπολογισμοί πραγματοποιήθηκαν με ακρίβεια 15 δεκαδικών.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6

ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟΥ ΠΟΣΟΥ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

(Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 της απόφασης για το σύστημα των ιδίων πόρων)

Κράτη μέλη	Προσαρμοσμένη βάση 1 % «ΦΠΑ»	Κατανομή της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου
Βέλγιο	895 540 000	95 760 417
Δανία	571 500 000	61 110 702
Γερμανία	9 916 950 000	598 624 267
Ελλάδα	498 000 000	53 251 320
Ισπανία	2 291 600 000	245 041 618
Γαλλία	5 984 200 000	639 892 673
Ιρλανδία	238 550 000	25 508 238
Ιταλία	3 583 000 000	383 131 488
Λουξεμβούργο	79 040 000	8 451 776
Κάτω Χώρες	1 520 000 000	162 534 150
Αυστρία	911 649 000	97 482 958
Πορτογαλία	446 925 000	47 789 852
Φινλανδία	445 100 000	47 594 704
Σουηδία	802 633 000	85 825 837
Ηνωμένο Βασίλειο	4 660 000 000	−2 552 000 000
Σύνολο	32 844 687 000	0

Υπολογισμός των μεριδίων των κρατών μελών

Γερμανία:

$$\frac{9\ 916\ 950\ 000}{32\ 844\ 687\ 000 - 4\ 660\ 000\ 000} \times 2\ 552\ 000\ 000 \times \frac{2}{3} = 598\ 624\ 267$$

Άλλες χώρες (π.χ.: Βέλγιο):

$$\frac{895\ 540\ 000}{32\ 844\ 687\ 000 - 4\ 660\ 000\ 000 - 9\ 916\ 950\ 000} \times \frac{2\ 552\ 000\ 000 - 598\ 624\ 267}{1} = 95\ 760\ 417$$

Συντελεστής ΦΠΑ που έχει παγώσει από τη διόρωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου (π.χ.: Βέλγιο):

$$\frac{95\ 760\ 417}{895\ 540\ 000} = 0{,}106930362$$

Ακαθάριστο ποσό:

$$0{,}106930362 \times 32\ 844\ 687\ 000 = 3\ 512\ 094\ 275$$

ΠΙΝΑΚΑΣ 7

Υπολογισμός της χρηματοδότησης της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου στις οικονομικές συνέπειες της κοινωνικής πολιτικής

Σύνολο των πιστώσεων πληρωμών για τις οποίες το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση: p.m.

Κράτη μέλη	1 % του Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος	Αναλογία του Ηνωμένου Βασιλείου στο ΑΕΠ των 15 κρατών μελών (εφαρμογή στις πιστώσεις πληρωμών)	Ποσό της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου	1 % του Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος εκτός Ηνωμένου Βασιλείου	Αναλογία στο ΑΕΠ των 14 κρατών μελών (εφαρμογή στις πιστώσεις πληρωμών)	Χρηματοδότηση της μη συμμετοχής του Ηνωμένου Βασιλείου
	15 κράτη μέλη			14 κράτη μέλη		
Βέλγιο	2 209 700 000			2 209 700 000	3,624039300 %	p.m.
Δανία	1 412 700 000			1 412 700 000	2,316912000 %	p.m.
Γερμανία	19 317 000 000			19 317 000 000	31,681028100 %	p.m.
Ελλάδα	1 033 000 000			1 033 000 000	1,694181400 %	p.m.
Ισπανία	4 970 300 000			4 970 300 000	8,151587400 %	p.m.
Γαλλία	12 641 300 000			12 641 300 000	20,732483300 %	p.m.
Ιρλανδία	477 100 000			477 100 000	0,782472400 %	p.m.
Ιταλία	9 779 000 000			9 779 000 000	16,038141200 %	p.m.
Λουξεμβούργο	152 000 000			152 000 000	0,249289000 %	p.m.
Κάτω Χώρες	3 281 000 000			3 281 000 000	5,381035000 %	p.m.
Αυστρία	1 862 170 000			1 862 170 000	3,054069500 %	p.m.
Πορτογαλία	893 850 000			893 850 000	1,465967100 %	p.m.
Φινλανδία	1 025 300 000			1 025 300 000	1,681552900 %	p.m.
Σουηδία	1 918 980 000			1 918 980 000	3,147241300 %	p.m.
Ηνωμένο Βασίλειο	9 229 300 000	13,146645400 %	p.m.			p.m.
Σύνολο	70 202 700 000			60 973 400 000		0

ΠΙΝΑΚΑΣ 8

Ανακεφαλαίωση της χρηματοδότησης των δαπανών

Κράτη μέλη	Καθαρές γεωργικές εισφορές (90 %)	Καθαρές εισφορές στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης (90 %)	Καθαροί τελωνειακοί δασμοί (90 %)	Σύνολο καθαρών ιδίων παραδοσιακών πόρων (90 %)	Ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» με ενιαίο συντελεστή	Ίδιοι πόροι «ΑΕΠ», εκτός των αποθεματικών	Ίδιοι πόροι «ΑΕΠ», αποθεματικά	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, ίδιοι πόροι «ΦΠΑ» και «ΑΕΠ»	Μη συμμετοχή του Ηνωμένου Βασιλείου στις χρηματο-οικονομικές συνέπειες της κοινωνικής πολιτικής	Σύνολο της χρηματοδότησης
Βέλγιο	54 000 000	75 150 000	929 970 000	1 059 120 000	943 065 983	1 000 595 774	36 449 205	106 781 343	p.m.	3 146 012 305
Δανία	6 930 000	41 760 000	217 350 000	266 040 000	601 829 298	639 698 443	23 302 617	68 267 187	p.m.	1 599 137 545
Γερμανία	115 470 000	338 760 000	2 981 520 000	3 435 750 000	10 443 238 945	8 747 118 876	318 635 699	538 999 891	p.m.	23 483 743 411
Ελλάδα	7 200 000	18 900 000	125 100 000	151 200 000	524 428 680	467 762 789	17 039 431	49 918 599	p.m.	1 210 349 499
Ισπανία	121 500 000	49 500 000	474 300 000	645 300 000	2 413 214 382	2 250 649 942	81 985 556	240 184 328	p.m.	5 631 334 208
Γαλλία	52 470 000	336 960 000	1 288 800 000	1 678 230 000	6 301 779 327	5 724 230 150	208 519 406	610 877 039	p.m.	14 523 635 922
Ιρλανδία	1 800 000	12 960 000	228 330 000	243 090 000	251 209 762	216 040 297	7 869 807	23 055 337	p.m.	741 265 203
Ιταλία	72 360 000	131 310 000	1 131 840 000	1 335 510 000	3 773 148 512	4 428 124 215	161 305 504	472 559 512	p.m.	10 170 647 743
Λουξεμβούργο	180 000	0	16 920 000	17 100 000	83 234 624	68 828 600	2 507 253	7 345 234	p.m.	179 015 711
Κάτω Χώρες	69 300 000	82 080 000	1 498 500 000	1 649 880 000	1 600 665 850	1 485 701 559	54 120 397	158 550 747	p.m.	4 948 918 553
Αυστρία	15 300 000	33 390 000	256 500 000	305 190 000	960 029 882	843 227 331	30 716 665	89 987 335	p.m.	2 229 151 213
Πορτογαλία	45 000 000	540 000	110 160 000	155 700 000	470 643 148	404 752 923	14 744 138	43 194 327	p.m.	1 089 034 536
Φινλανδία	20 070 000	9 000 000	193 500 000	222 570 000	468 721 296	464 276 077	16 912 418	49 546 505	p.m.	1 222 026 296
Σουηδία	33 930 000	24 120 000	329 400 000	387 450 000	845 228 443	868 952 020	31 653 751	92 732 616	p.m.	2 226 016 830
Ηνωμένο Βασίλειο	170 550 000	74 970 000	2 421 000 000	2 666 520 000	4 907 304 512	4 179 209 205	152 238 153	−2 552 000 000	p.m.	9 353 271 870
Σύνολο	786 060 000	1 229 400 000	12 203 190 000	14 218 650 000	34 587 742 644	31 789 168 201	1 158 000 000	0	0	81 753 560 845

Γ. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Όριο θέσεων

Όργανα	1996		1997	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Κοινοβούλιο και Διαμεσολαβητής	3 493	612	3 491	618
Συμβούλιο	2 510	19	2 510	19
Επιτροπή:				
— διοικητική λειτουργία	15 574	875	15 994	795
— έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη	3 533	161	3 558	154
— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	525	—	525	—
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	81	—	81	—
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	82	—	83	—
Δικαστήριο	842	111	842	111
Ελεγκτικό Συνέδριο	412	91	412	91
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών (και κοινή οργανωτική διάρθρωση)	727	—	739	—

Η κατανομή κατά κατηγορία και κατά βαθμό των υπαλλήλων αυτών πρέπει να διατηρηθεί στα όρια των πινάκων προσωπικού που ακολουθούν στις επόμενες σελίδες.

Τμήμα I — Κοινοβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	1996				
	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις		
			Πολιτικές ομάδες	Διαμεσολαβητής	Λοιπά
HC	1	—	—	—	—
A 1	10 (1)	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88	—	22	1	6
A 4	80	2	52	—	6
A 5	72	3	42	2	2
A 6	50	4	57	—	4
A 7	93	4	34	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Σύνολο	415	13	218	5	23
LA 3	41	—	—	—	—
LA 4	311	—	—	—	—
LA 5	131	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	205	—	—	—	—
LA 8	2	—	—	—	—
Σύνολο	841 (2)	—	—	—	—
B 1	141	4	39	—	4
B 2	74	1	26	—	—
B 3	96	5	29	1	2
B 4	79	2	9	—	7
B 5	94	1	6	1	2
Σύνολο	484	13	109	2	15
C 1	659 (3)	18	83	—	16
C 2	265 (4)	4	65	—	5
C 3	191	8	28	1	8
C 4	208	14	18	—	1
C 5	151	—	2	2	—
Σύνολο	1 474	44	196	3	30
D 1	173	3	6	—	2
D 2	75	1	—	—	—
D 3	30	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Σύνολο	278	4	9	—	2
Γενικό σύνολο	**3 493** (5) (6)	**74** (7)	**532**	**10**	**70** (8) (9)
	4 095 (10) (11)				

(1) Εκ των οποίων 1 θέση A 1 προορίζεται για τον υπεύθυνο του Epicentre (απόφαση του Προεδρείου της 9ης Οκτωβρίου 1995).
(2) Εκ των οποίων 583 για τη μετάφραση και 258 για τη διερμηνεία.
(3) Εκ των οποίων 7 B 3/B 2 σε προσωπική βάση.
(4) Εκ των οποίων 4 C 1 σε προσωπική βάση.

(5) Εκ των οποίων 7 προαγωγές σε προσωπική βάση (2 LA 4 σε LA 3, 3 B 1 σε A 5 και 2 C 1 σε B 3), που προβλέπονται σε έκτακτες περιπτώσεις για υπαλλήλους που έχουν φθάσει στο τέλος της σταδιοδρομίας (ηλικίας τουλάχιστον 60 ετών και στο τελευταίο κλιμάκιο του ανώτερου βαθμού από δύο τουλάχιστον χρόνια) και μετά μακρά περίοδο υπηρεσίας (τουλάχιστον 25 χρόνια).

(6) Από τις οποίες 15 θέσεις (1 A, 1 LA, 4 B, 8 C και 1 D) που συνοδεύονται από τη μνεία «προς κατάργηση», σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 55 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και από τις οποίες ένας μέγιστος αριθμός 12 θέσεων (4 A, 1 B και 7 C) αποτελούν αντικείμενο του άρθρου 41 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων.

(7) Αποθεματικό θέσεων που δεν περιλαμβάνεται στο γενικό σύνολο, για τους υπαλλήλους που αποσπώνται στις πολιτικές ομάδες.

(8) Εκ των οποίων 19 για το Γραφείο του Προέδρου, 14 για τη Γραμματεία των Αντιπροέδρων, 5 C 3 μερικής απασχόλησης για τη Γραμματεία των Κοσμητόρων, 1 αποσπασμένος στο Γενικό Γραμματέα, 4 για τη ΓΔ II, 3 για τη ΓΔ III, 3 για τη ΓΔ IV, 6 για τη ΓΔ V (εκ των οποίων 1 A 7 με μειωμένο ωράριο), 2 για τη ΓΔ VI, 3 για την επιτροπή προσωπικού και 10 για την πληροφορική.

(9) Εκ των οποίων 2 A 3, 2 A 7/A 6, 1 B 1 και 1 B 3 έως και το 1996.

(10) Το μειωμένο ωράριο υπαλλήλων σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων, εντός του ορίου των θέσεων που αποδεσμεύονται με τον τρόπο αυτό ανά κατηγορία.

(11) Εκ των οποίων 8 θέσεις (1 A 1 και 7 LA 7) για τις οποίες οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

Τμήμα I — Κοινοβούλιο

Κατηγορίεςκαι βαθμοί	1997			
	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις	
			Λοιπά	Πολιτικές ομάδες
HC	1	—	—	—
A 1	9 (1)	—	1	—
A 2	23	—	1	10
A 3	87	—	5	22
A 4	85	2	6	53
A 5	63	3	3	42
A 6	50	4	4	56
A 7	88	4	5	34
A 8	7	—	—	—
Σύνολο	412	13	25	217
LA 3	41	—	—	—
LA 4	316	—	—	—
LA 5	116	—	—	—
LA 6	150	—	—	—
LA 7	205	—	—	—
LA 8	13	—	—	—
Σύνολο	841 (2)	—	—	—
B 1	141	4	3	40
B 2	61	1	—	26
B 3	97	4	2	29
B 4	74	3	7	11
B 5	112	2	2	6
Σύνολο	485	14	14	112
C 1	699 (3)	18	16	82
C 2	201 (4)	4	5	64
C 3	202	8	8	28
C 4	192	13	1	17
C 5	180	—	—	2
Σύνολο	1 474	43	30	193
D 1	172	3	2	6
D 2	74	1	—	—
D 3	32	—	—	2
D 4	—	—	—	1
Σύνολο	278	4	2	9
Γενικό σύνολο	**3 491** (5) (6)	**74** (7)	**71** (8) (9)	**531**
	4 093 (10)			

(1) Εκ των οποίων 1 θέση A 1 προορίζεται για τον υπεύθυνο του Epicentre (απόφαση του Προεδρείου της 9ης Οκτωβρίου 1995) για την οποία οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Εκ των οποίων 583 για τη μετάφραση και 258 για τη διερμηνεία.

(3) Εκ των οποίων 5 B 3/B 2 σε προσωπική βάση.

(4) Εκ των οποίων 5 C 1 σε προσωπική βάση.

(5) Εκ των οποίων 12 προαγωγές σε προσωπική βάση (2 A 2 σε A 1, 1 A 3 σε A 2, 1 LA 4 σε LA 3, 2 B 1 σε A 5, 5 C 1 σε B 3 και 1 D 1 σε C 3), που προβλέπονται σε έκτακτες περιπτώσεις για υπαλλήλους που έχουν φθάσει στο τέλος της σταδιοδρομίας (ηλικίας τουλάχιστον 60 ετών και στο τελευταίο κλιμάκιο του ανώτερου βαθμού από δύο τουλάχιστον χρόνια) και μετά μακρά περίοδο υπηρεσίας (τουλάχιστον 25 χρόνια).

(6) Από τις οποίες 15 θέσεις (1 A, 1 LA, 4 B, 8 C και 1 D) που συνοδεύονται από τη μνεία «προς κατάργηση», σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 55 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού και από τις οποίες ένας μέγιστος αριθμός 2 θέσεων (1 A και 1 C) αποτελούν αντικείμενο του άρθρου 41 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων.

(7) Αποθεματικό θέσεων που δεν περιλαμβάνεται στο γενικό σύνολο, για τους υπαλλήλους που αποσπώνται στις πολιτικές ομάδες.

(8) Εκ των οποίων 20 για το Γραφείο του Προέδρου, 14 για τη Γραμματεία των Αντιπροέδρων, 5 C 3 μερικής απασχόλησης για τη Γραμματεία των Κοσμητόρων, 1 αποσπασμένος στο Γενικό Γραμματέα, 3 για τη ΓΔ II, 3 για τη ΓΔ IV, 6 για τη ΓΔ V (εκ των οποίων 1 A 7 με μειωμένο ωράριο), 2 για τη ΓΔ VI, 3 για την επιτροπή προσωπικού και 12 για την πληροφορική.

(9) Εκ των οποίων 2 A 7/A 6 έως και το 1998.

(10) Το μειωμένο ωράριο υπαλλήλων σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων, εντός του ορίου των θέσεων που αποδεσμεύονται με τον τρόπο αυτό ανά κατηγορία.

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Πίνακας θέσεων 1997

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	1997
	Έκτακτες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 1	—	—
A 2	—	—
A 3	1	1
A 4	—	—
A 5	2	3
A 6	—	—
A 7	3	3
Σύνολο	6	7
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	1	1
B 4	—	—
B 5	2	2
Σύνολο	3	3
C 1	—	—
C 2	—	—
C 3	1	2
C 4	—	—
C 5	3	3
Σύνολο	4	5
D 2	—	1
Γενικό σύνολο	**13**	**16**

Τμήμα II — Συμβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		1997	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
HC	1	—	1	—
A 1	13	1	13	1
A 2	24 (1)	4	24 (1)	4
A 3	44 (2)	1	44 (2)	1
A 4	66 (3)	12	66 (3)	12
A 5	61	—	61	—
A 6	33	—	33	—
A 7	34	—	34	—
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	275	18	275	18
LA 3	26	—	26	—
LA 4	156	—	156	—
LA 5	210	—	210	—
LA 6	91	—	91	—
LA 7	110	—	110	—
LA 8	—	—	—	—
Σύνολο	593	—	593	—
B 1	46	1	46	1
B 2	48	—	48	—
B 3	40	—	40	—
B 4	21	—	21	—
B 5	57	—	57	—
Σύνολο	212	1	212	1
C 1	412	—	412	—
C 2	328	—	328	—
C 3	239	—	239	—
C 4	128	—	128	—
C 5	190	—	190	—
Σύνολο	1 297	—	1 297	—
D 1	85	—	85	—
D 2	47	—	47	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	132	—	132	—
Γενικό σύνολο	**2 510** (4)	**19**	**2 510** (4)	**19**

(1) Από τις οποίες 3 A 1 επί προσωπικής βάσεως.
(2) Από τις οποίες 7 A 2 επί προσωπικής βάσεως.
(3) Από τις οποίες 5 A 3 επί προσωπικής βάσεως.
(4) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα III — Επιτροπή

Διοικητική λειτουργία

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		
	Μόνιμες θέσεις	Από τις οποίες μόνιμες θέσεις για το Γραφείο Εφοδιασμού	Έκτακτες θέσεις
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	523 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 231 } (5) (6)	3	164
A 5	1 160 }	1	157
A 6	810	2	47
A 7	797	—	65
A 8	62	—	5
Σύνολο	4 796	8	492
LA 3	49 (7)	—	—
LA 4	485 (8)	—	1
LA 5	478	—	2
LA 6	357	—	2
LA 7	416	—	18
LA 8	46	—	—
Σύνολο	1 831	—	23 (9)
B 1	739	1	53
B 2	663 (10)	2	57
B 3	799	1	72
B 4	490	3	41
B 5	349	—	29
Σύνολο	3 040 (11)	7	252 (12)
C 1	1 310	6	24
C 2	1 284	1	42
C 3	1 323	—	20
C 4	656	2	9
C 5	501	—	13
Σύνολο	5 074	9	108
D 1	430	—	—
D 2	258	—	—
D 3	145	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	833	—	—
Γενικό σύνολο	**15 574** (13) (14) (15) (16) (17) (18)	**24**	**875** (17)

(1) Από τις οποίες 27 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 21 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(3) Από τις οποίες 2 A 2 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(4) Τα καθήκοντα του γενικού διευθυντή του Γραφείου Εφοδιασμού ασκούνται από υπάλληλο βαθμού A 2 επί προσωπικής βάσεως, που διορίζεται γενικός διευθυντής κατά την έννοια του άρθρου 53 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(5) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως· η κατάταξη αυτή εφαρμόζεται στους υπαλλήλους που, δυνάμει της νομολογίας του Δικαστηρίου στις υποθέσεις 20/63 και 21/63, καθώς και στις υποθέσεις 79/63 και 82/63, έχουν δικαίωμα κατατάξεως στο βαθμό A 3.

(6) Από τις οποίες 11 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(7) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(8) Από τις οποίες 2 LA 3 επί προσωπικής βάσεως για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων.

(9) Από τις οποίες 2 LA 5 και 18 LA 7 για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων.

(10) Από τις οποίες 1 B 1 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(11) Από τις οποίες 206 θέσεις βοηθού γραμματείας, αναπληρωτή βοηθού γραμματείας, βοηθού τεχνικού και αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(12) Από τις οποίες 17 θέσεις βοηθού γραμματείας και βοηθού τεχνικού.

(13) Επιπλέον, στο σύνολο αυτό προστίθενται 34 θέσεις κατηγορίας A 7/A 6 που δημιουργήθηκαν για την τάξη, χωρίς επιχορήγηση πιστώσεων, για να καταστεί δυνατή η απόσπαση υπαλλήλων στις χώρες ΑΚΕ.

(14) Από τις οποίες 3 A 2, 1 A 4, 1 A 5, 3 A 7, 8 LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, 6 B 1, 4 B 2, 7 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 8 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 2 και 2 D 3 για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων και 2 A 2 (1 A 1 επί προσωπικής βάσεως), 2 A 4, 2 A 5, 1 A 6, 1 A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, 4 B 1, 8 B 2 (5 B 2*), 8 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (2 B 4*), 20 B 5 (6 B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, 2 D 1 και 2 D 2 για τη Μεταφραστική Υπηρεσία. Οι αστερίσκοι υποδηλώνουν τους BS και BT.

(15) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(16) Από τις οποίες 2 θέσεις για τη γραμματεία της Οικονομικής και Νομισματικής Επιτροπής.

(17) Από τις οποίες 333 θέσεις (110 A, 63 LA, 63 B, 92 C και 5 D) προορίζονται για την πρόσληψη υπηκόων των νέων κρατών μελών το 1996.

(18) 102 νέες θέσεις είναι διαθέσιμες κατά προτεραιότητα για τις δράσεις αντιντάμπινγκ (59 θέσεις) και για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης (15 θέσεις), και 8 νέες θέσεις A 2 για τη δημοσιονομική διαχείριση προς διάθεση, από τη Γενική Διεύθυνση Προϋπολογισμών, σε διάφορες γενικές διευθύνσεις, και υπεύθυνες ενώπιον του αρμόδιου για τους προϋπολογισμούς επιτρόπου.

Τμήμα III — Επιτροπή

Διοικητική λειτουργία

Κατηγορίες και βαθμοί	1997		
	Μόνιμες θέσεις	Από τις οποίες μόνιμες θέσεις για το Γραφείο Εφοδιασμού	Έκτακτες θέσεις
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	558 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 250 (5) (6)	3	154
A 5	1 200 (5) (6)	1	148
A 6	847	2	36
A 7	833	—	50
A 8	68	—	5
Σύνολο	4 969	8	447
LA 3	54 (7)	—	—
LA 4	507 (8)	—	1
LA 5	486	—	2
LA 6	372	—	2
LA 7	438	—	8
LA 8	46	—	—
Σύνολο	1 903	—	13 (9)
B 1	758	1	48
B 2	677 (10)	2	52
B 3	826	1	66
B 4	500	3	37
B 5	369	—	24
Σύνολο	3 130 (11)	7	227 (12)
C 1	1 330	6	24
C 2	1 295	1	42
C 3	1 352	—	20
C 4	658	2	9
C 5	518	—	13
Σύνολο	5 153	9	108
D 1	465	—	—
D 2	228	—	—
D 3	146	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	839	—	—
Γενικό σύνολο	**15 994** (13) (14) (15) (16) (17)	**24**	**795** (17)

(1) Από τις οποίες 27 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 21 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(3) Από τις οποίες 2 A 2 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(4) Τα καθήκοντα του γενικού διευθυντή του Γραφείου Εφοδιασμού ασκούνται από υπάλληλο βαθμού A 2 επί προσωπικής βάσεως, που διορίζεται γενικός διευθυντής κατά την έννοια του άρθρου 53 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(5) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως· η κατάταξη αυτή εφαρμόζεται στους υπαλλήλους που, δυνάμει της νομολογίας του Δικαστηρίου στις υποθέσεις 20/63 και 21/63, καθώς και στις υποθέσεις 79/63 και 82/63, έχουν δικαίωμα κατατάξεως στο βαθμό A 3.

(6) Από τις οποίες 11 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(7) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(8) Από τις οποίες 2 LA 3 επί προσωπικής βάσεως για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων.

(9) Από τις οποίες 10 LA για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων.

(10) Από τις οποίες 1 B 1 επί προσωπικής βάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(11) Από τις οποίες 206 θέσεις βοηθού γραμματείας, αναπληρωτή βοηθού γραμματείας, βοηθού τεχνικού και αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(12) Από τις οποίες 17 θέσεις βοηθού γραμματείας και βοηθού τεχνικού.

(13) Επιπλέον, στο σύνολο αυτό προστίθενται 34 θέσεις κατηγορίας A 7/A 6 που δημιουργήθηκαν για την τάξη, χωρίς επιχορήγηση πιστώσεων, για να καταστεί δυνατή η απόσπαση υπαλλήλων στις χώρες ΑΚΕ.

(14) Από τις οποίες 10 A (από τις οποίες 3 A 2), 494 LA (από τις οποίες 14 LA 3), 41 B, 76 C και 4 D για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων και από τις οποίες 8 A (από τις οποίες 2 A 2), 1 347 LA (από τις οποίες 35 LA 3), 51 B, 529 C και 4 D για τη Μεταφραστική Υπηρεσία.

(15) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(16) Από τις οποίες 2 θέσεις για τη γραμματεία της Οικονομικής και Νομισματικής Επιτροπής.

(17) Από τις οποίες 330 θέσεις (110 A, 62 LA, 62 B, 90 C και 6 D) προορίζονται για την πρόσληψη υπηκόων των νέων κρατών μελών κατά το 1997.

Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη

Κοινό Κέντρο Ερευνών

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		
	Επιστημονικό και τεχνικό πλαίσιο (1)	Διοικητικό πλαίσιο (2)	Σύνολο
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Σύνολο	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Σύνολο	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Σύνολο	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	22	17	39
Γενικό σύνολο	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Θεωρείται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσεως, επιστημονικής και τεχνικής ή γενικής, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης προσωπικού.

(2) Θεωρούνται, καταρχήν, ότι κατέχουν μια διοικητική θέση όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες και υπηρεσίες εφοδιασμού των εγκαταστάσεων, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθετήσεώς τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι στις επιστημονικές και τεχνικές υπηρεσίες και έχουν τεθεί στη διάθεση ιδρυμάτων.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(4) Από τις οποίες 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(5) Από τις οποίες 11 θέσεις βοηθού γραμματείας και αναπληρωτή βοηθού γραμματείας.

(6) Οι πιστώσεις που δε θα χρησιμοποιηθούν λόγω μερικής κάλυψης ορισμένων θέσεων (εργασία μερικής απασχόλησης) μπορούν να διατεθούν για την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων.

Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη

Κοινό Κέντρο Ερευνών

Κατηγορίες και βαθμοί	1997		
	Επιστημονικό και τεχνικό πλαίσιο (1)	Διοικητικό πλαίσιο (2)	Σύνολο
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Σύνολο	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Σύνολο	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Σύνολο	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	22	17	39
Γενικό σύνολο	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Θεωρείται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσεως, επιστημονικής και τεχνικής ή γενικής, συμπεριλαμβανομένης της διεύθυνσης προσωπικού.

(2) Θεωρούνται, καταρχήν, ότι κατέχουν μια διοικητική θέση όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες και υπηρεσίες εφοδιασμού των εγκαταστάσεων, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθετήσεώς τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι στις επιστημονικές και τεχνικές υπηρεσίες και έχουν τεθεί στη διάθεση ιδρυμάτων.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(4) Από τις οποίες 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(5) Από τις οποίες 11 θέσεις βοηθού γραμματείας και αναπληρωτή βοηθού γραμματείας.

(6) Οι πιστώσεις που δε θα χρησιμοποιηθούν λόγω μερικής κάλυψης ορισμένων θέσεων (εργασία μερικής απασχόλησης) μπορούν να διατεθούν για την πρόσληψη άλλων υπαλλήλων.

Έμμεσες ενέργειες

Κατηγορίες και βαθμοί	1996					
	Μόνιμες θέσεις			Έκτακτες θέσεις Jet		
	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	14 (3)	2	16	1 (4)	—	1
A 3	62	8	70	11	1	12
A 4	238	25	263	37	6	43
A 5	204	24	228	51	3	54
A 6	127	16	143	5	—	5
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
Σύνολο	731	81	812	105	10	115
B 1	27	38	65	18	1	19
B 2	10	40	50	19	—	19
B 3	2	54	56	6	—	6
B 4	4	37	41	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
Σύνολο	44	188	232	43	1	44
C 1	—	86	86	—	2	2
C 2	—	88	88	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	85	85	—	—	—
C 5	—	44	44	—	—	—
Σύνολο	—	409	409	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	—	—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο	**775** (5)	**678**	**1 453** (6)	**148**	**13**	**161**

(1) Θεωρούνται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσης, συμπεριλαμβανομένου και του προσωπικού διεύθυνσης.

(2) Θεωρούνται ότι κατέχουν διοικητικές θέσεις όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθέτησής τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι σε επιστημονικές υπηρεσίες για καθήκοντα διοικητικής αρωγής.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού και 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(5) Από τις οποίες 3 θέσεις που κατέχονται από υπαλλήλους που τίθενται στη διάθεση εθνικών οργανισμών δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(6) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Έμμεσες ενέργειες

Κατηγορίες και βαθμοί	1997					
	Μόνιμες θέσεις			Έκτακτες θέσεις Jet		
	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	16 (3)	2	18	1 (4)	—	1
A 3	63	8	71	11	1	12
A 4	243	27	270	36	6	42
A 5	207	24	231	49	3	52
A 6	129	17	146	3	—	3
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
Σύνολο	744	84	828	100	10	110
B 1	27	39	66	17	1	18
B 2	10	40	50	19	—	19
B 3	2	56	58	5	—	5
B 4	4	38	42	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
Σύνολο	44	192	236	41	1	42
C 1	—	87	87	—	2	2
C 2	—	89	89	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	87	87	—	—	—
C 5	—	45	45	—	—	—
Σύνολο	—	414	414	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	—	—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο	**788** (5)	**690**	**1 478** (6)	**141**	**13**	**154**

(1) Θεωρούνται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσης, συμπεριλαμβανομένου και του προσωπικού διεύθυνσης.

(2) Θεωρούνται ότι κατέχουν διοικητικές θέσεις όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές υπηρεσίες, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθέτησής τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι σε επιστημονικές υπηρεσίες για καθήκοντα διοικητικής αρωγής.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού και 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(5) Από τις οποίες 3 θέσεις που κατέχονται από υπαλλήλους που τίθενται στη διάθεση εθνικών οργανισμών δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(6) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	1997
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
A 1	—	—
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	2	2
A 4	5	5
A 5	10	10
A 6	10	10
A 7	12	12
A 8	—	—
Σύνολο	40	40
B 1	32	32
B 2	59	59
B 3	75	75
B 4	58	58
B 5	29	29
Σύνολο	253	253
C 1	27	29
C 2	31	32
C 3	41	38
C 4	38	38
C 5	18	18
Σύνολο	155	155
D 1	27	29
D 2	30	30
D 3	20	18
D 4	—	—
Σύνολο	77	77
Γενικό σύνολο	**525** (2) (3)	**525** (2) (3)

(1) Η Διεύθυνση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων διασφαλίζεται από έναν υπάλληλο βαθμού A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού τεχνικού και βοηθού γραμματείας.

(3) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

Κατηγορίες και βαθμοί	1996		1997	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)
A 5	12 (2)	3 (1)	12 (2)	3 (1)
A 6	3 (1)	3	3 (1)	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 3	3	2	3	2
B 5	4	2	4	2
Σύνολο	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
Σύνολο	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
Σύνολο	2	1	2	1
Γενικό σύνολο	**52**	**29**	**52**	**29**

(1) Από τις οποίες 1 μεταφραστής.
(2) Από τις οποίες 7 μεταφραστές.

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	1997
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
Διευθυντής	1	1
Αναπληρωτής διευθυντής	1	1
A 4	5	6
A 5	4	3
A 6	8	9
A 7	—	—
A 8	—	—
Σύνολο	19	20
LA 4	2	2
LA 5	4	4
LA 6	4	4
LA 7	1	1
Σύνολο	11	11
B 1	2	3
B 2	3	2
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
Σύνολο	14	14
C 1	3	4
C 2	5	4
C 3	7	9
C 4	14	12
C 5	7	7
Σύνολο	36	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Σύνολο	2	2
Γενικό σύνολο	**82**	**83**

Τμήμα IV — Δικαστήριο

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
Σύνολο	72	105
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Σύνολο	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	48 (7)	—
Σύνολο	182	—
C 1	30	—
C 2	52	—
C 3	110	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Σύνολο	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
Σύνολο	71	—
Γενικό σύνολο	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως (αναπληρωτής γραμματέας κατά τη διάρκεια των καθηκόντων του).

(2) Από τις οποίες 2 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και 5 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και για τη διάρκεια της ασκήσεως των καθηκόντων τους ως εισηγητών, με την προϋπόθεση ότι οι κενούμενες θέσεις εισηγητών θα καταλαμβάνονται από εκτάκτους υπαλλήλους.

(3) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται για διάρκεια τριών ή τεσσάρων το πολύ ετών.

(5) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού γραμματείας ή βοηθού τεχνικού.

(6) Από τις οποίες 10 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(7) Από τις οποίες 8 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(8) Δεν περιλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό, δίχως διάθεση πιστώσεων, για τους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι στα μέλη του Δικαστηρίου ή του Πρωτοδικείου (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 4 LA 6, 5 B 4, 1 B 5, 2 C 1, 10 C 2, 10 C 3, 2 D 1 και 2 D 2).

(9) Δεν συμπεριλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό για αποσπάσεις.

(10) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα IV — Δικαστήριο

Κατηγορίες και βαθμοί	1997	
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	10 (3)	35
A 5	18	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
Σύνολο	72	105
LA 3	13	—
LA 4	55	—
LA 5	95	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Σύνολο	265	3
B 1	21	—
B 2	25 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	47 (7)	—
Σύνολο	182	—
C 1	34	—
C 2	50	—
C 3	108	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Σύνολο	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
Σύνολο	71	—
Γενικό σύνολο	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως (αναπληρωτής γραμματέας κατά τη διάρκεια των καθηκόντων του).

(2) Από τις οποίες 2 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και 5 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και για τη διάρκεια της ασκήσεως των καθηκόντων τους ως εισηγητών, με την προϋπόθεση ότι οι κενούμενες θέσεις εισηγητών θα καταλαμβάνονται από εκτάκτους υπαλλήλους.

(3) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται για διάρκεια τριών ή τεσσάρων το πολύ ετών.

(5) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού γραμματείας ή βοηθού τεχνικού.

(6) Από τις οποίες 10 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(7) Από τις οποίες 8 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(8) Δεν περιλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό, δίχως διάθεση πιστώσεων, για τους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι στα μέλη του Δικαστηρίου ή του Πρωτοδικείου (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 4 LA 6, 5 B 4, 1 B 5, 2 C 1, 10 C 2, 10 C 3, 2 D 1 και 2 D 2).

(9) Δεν συμπεριλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό για αποσπάσεις.

(10) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις	
	1996	1997	1996	1997
A 1	—	—	1	1
A 2	7	7	—	—
A 3	17	17	15 (1)	15 (1)
A 4	29	29	19	19
A 5	33	33	17 (1)	17 (1)
A 6	35	35	1	1
A 7	33	33	—	—
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	154	154	53	53
LA 3	1	1	—	—
LA 4	15	15	—	—
LA 5	13	15	—	—
LA 6	12	12	—	—
LA 7	20	20	—	—
LA 8	—	—	—	—
Σύνολο	61	63	—	—
B 1	16	16	—	—
B 2	21 (2)	21 (2)	—	—
B 3	24	23	12 (3)	13 (3)
B 4	7	7	—	—
B 5	5	5	—	—
Σύνολο	73	72	12	13
C 1	22	22	—	—
C 2	24	24	—	—
C 3	33	33	15	15
C 4	16	16	—	—
C 5	8	8	—	—
Σύνολο	103	103	15	15
D 1	7	7	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	7	7	11	11
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	21	21	11	11
Γενικό σύνολο	**412** (4)	**413** (4)	**91** (4)	**92** (4)

(1) Η ενεργός κάλυψη 15 θέσεων εκτάκτου προσωπικού βαθμού Α 3 και 15 θέσεων εκτάκτου προσωπικού βαθμού Α 5 που έχουν διατεθεί στα γραφεία των μελών υπόκειται στα ίδια κριτήρια κατάταξης με εκείνα που εφαρμόζονται στους μονίμους υπαλλήλους.

(2) Από τις οποίες 3 θέσεις βοηθού γραμματείας.

(3) Θέσεις βοηθού γραμματείας.

(4) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

Μέρος Α: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	1997
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
HC	1	1
A 1	1	—
A 2	5 (1)	5 (1)
A 3	9	9
A 4	9	10
A 5	7	6
A 6	4	4
A 7	12	13
A 8	—	—
Σύνολο	47	47
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Σύνολο	—	—
B 1	5	5
B 2	5	6
B 3	9	8
B 4	7	7
B 5	3	3
Σύνολο	29	29
C 1	18	18
C 2	12	13
C 3	15	14
C 4	7	7
C 5	6	6
Σύνολο	58	58
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Σύνολο	—	—
Γενικό σύνολο	**135** (2) (3)	**135** (2) (4)

(1) 1 θέση Α 2 συνοδευόμενη από τον όρο «προς κατάργηση» όπως προβλέπεται από το άρθρο 55 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

(2) Η κάλυψη με εργαζομένους κατά μερική απασχόληση ορισμένων θέσεων μπορεί να αντισταθμισθεί από την πρόσληψη λοιπών υπαλλήλων εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(3) Εκ των οποίων 1 A 3, 1 A 4, 2 A 5, 1 B 1, 3 B 3 και 7 C 3 θέσεις εκτάκτων για την γραμματεία του προέδρου και των ομάδων.

(4) Εκ των οποίων 1 A 3, 2 A 4, 1 A 5, 1 B 1, 1 B 2, 2 B 3, 1 C 2 και 6 C 3 θέσεις εκτάκτων για την γραμματεία του προέδρου και των ομάδων.

Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

Μέρος Β: Επιτροπή των Περιφερειών

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	1997
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
HC	1	1
A 1	—	—
A 2	2	2
A 3	4	4
A 4	—	—
A 5	10	10
A 6	3	3
A 7	22	22
A 8	—	—
Σύνολο	41	41
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Σύνολο	—	—
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	5	5
B 4	2	2
B 5	4	4
Σύνολο	11	11
C 1	2	2
C 2	1	1
C 3	7	7
C 4	10	10
C 5	12	12
Σύνολο	32	32
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Σύνολο	—	—
Γενικό σύνολο	**85** (1) (2) (3)	**85** (1) (2) (3)

(1) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(2) Εκ των οποίων 1 A 3, 1 A 7, 1 B 3 και 1 C 3 είναι έκτακτες θέσεις, στο γραφείο του προέδρου.

(3) Εκ των οποίων 6 A 7 είναι θέσεις εκτάκτων που διατίθενται στις συσπειρώσεις με βάση την πολιτική συγγένεια.

Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και Επιτροπή των Περιφερειών

Μέρος Γ: Κοινή οργανωτική διάρθρωση

Κατηγορίες και βαθμοί	1996	1997
	Μόνιμες θέσεις	Μόνιμες θέσεις
HC	—	—
A 1	—	—
A 2	1	1
A 3	2	2
A 4	3	3
A 5	3	3
A 6	4	4
A 7	5	5
A 8	—	—
Σύνολο	18	18
LA 3	12 (1)	12 (1)
LA 4	26	31
LA 5	47	49
LA 6	32	31
LA 7	69	75
LA 8	—	—
Σύνολο	186	198
B 1	8	8
B 2	10	10
B 3	14	14
B 4	7	7
B 5	14	14
Σύνολο	53	53
C 1	29	29
C 2	54	54
C 3	66	66
C 4	23	23
C 5	36	36
Σύνολο	208	208
D 1	10	10
D 2	14	14
D 3	18	18
D 4	—	—
Σύνολο	42	42
Γενικό σύνολο	**507** (2) (3)	**519** (2) (4)

(1) Εκ των οποίων 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη προσωπικού επί συμβάσει, εντός του ορίου του υπολοίπου των θέσεων που ελευθερώνονται με τον τρόπο αυτό σε κάθε κατηγορία.

(3) Εκ των οποίων 402 μόνιμες θέσεις προέρχονται από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και 105 θέσεις προέρχονται από την Επιτροπή των Περιφερειών.

(4) Εκ των οποίων 408 μόνιμες θέσεις προέρχονται από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και 111 θέσεις προέρχονται από την Επιτροπή των Περιφερειών.

ΤΜΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 1997

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	887 207 914
Ίδια έσοδα	– 53 946 088
Συνεισφορά προς είσπραξη	**833 261 826**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων**	25 158 270	24 153 000	22 590 376,—
4 0 1	**Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	18 158 856	17 589 000	17 043 898,—
4 0 2	**Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών τον οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης**	p.m.	p.m.	0,—
4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των υπαλλήλων και τον λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	5 028 641	5 168 000	4 137 575,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	48 345 767	46 910 000	43 771 849,—
4 8	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ			
4 8 0	**Κρατήσεις επί των αποδοχών του Διαμεσολαβητή και του προσωπικού του**	260 321	171 900	25 485,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 8	260 321	171 900	25 485,—
	Σύνολο τίτλου 4	**48 606 088**	**47 081 900**	**43 797 334,—**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	1 232,—
5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 3	**Προϊόν από την πώληση μεταφορικών μέσων**	20 000	20 000	81 701,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	20 000	20 000	82 933,—
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι**	2 200 000	2 000 000	2 531 869,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	2 200 000	2 000 000	2 531 869,—
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	1 000 000	600 000	1 561 159,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	1 000 000	600 000	1 561 159,—
	Σύνολο τίτλου 5	**3 220 000**	**2 620 000**	**4 175 961,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6	**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ**			
6 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
6 1 0	**Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**			
6 1 0 1	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	730 000	823 000	474 980,—
6 1 0 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου (περιλαμβανομένων των σχετικών με το μόνιμο και βοηθητικό προσωπικό του βρεφονηπιακού σταθμού ΚΠΜ)	230 000	360 000	316 581,—
6 1 0 3	Καταβολή επιδοτήσεων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	960 000	1 183 000	791 561,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	960 000	1 183 000	791 561,—
	Σύνολο τίτλου 6	**960 000**	**1 183 000**	**791 561,—**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 2	**Κατ' αποκοπή τηλεφωνικά και ταχυδρομικά τέλη των πολιτικών ομάδων**	p.m.	p.m.	0,—
9 0 4	**Αμοιβές**	50 000	50 000	198 694,—
9 0 5	**Πλεόνασμα από κυλικεία, εστιατόρια και πρατήρια**	p.m.	p.m.	19 759,—
9 0 6	**Λοιπά έσοδα**			
9 0 6 0	Κοινοβούλιο	p.m.	p.m.	1 110 700,—
9 0 6 1	Διαμεσολαβητής	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 9 0 6	p.m.	p.m.	1 110 700,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	50 000	50 000	1 329 153,—
9 1	ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ Σ' ΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	1 110 000	1 030 000	1 222 919,—
	Σύνολο τίτλου 9	**1 160 000**	**1 080 000**	**2 552 072,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**53 946 088**	**51 964 900**	**51 316 928,—**
	εκ των οποίων ίδια έσοδα του Κοινοβουλίου	**53 685 767**	**51 793 000**	**51 291 443,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	165 467 488	149 370 800	145 708 078,—
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	307 916 574	295 984 036	270 946 576,—
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	6 960 000	5 286 000	4 396 340,—
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	380 000	370 000	338 934,—
1 5	ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	687 000	667 000	657 828,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	184 000	188 000	104 024,—
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	33 441 000	31 937 000	35 806 878,—
	Σύνολο τίτλου 1	**533 911 062**	**502 076 836**	**475 894 285,—**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	181 327 104	106 428 890	234 710 532,—
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	25 746 000	37 787 000	22 623 558,—
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	23 968 710	24 174 000	11 696 378,—
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	18 730 183	16 966 000	15 395 288,—
2 4	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	722 000	717 000	491 987,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	1 335 000	1 435 000	952 027,—
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	2 600 000	2 650 000	2 401 566,—
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	28 228 000	28 168 000	25 560 290,—
2 8	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	11 734 000	14 661 000	7 495 246,—
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	1 947 000	2 076 000	1 282 791,—
	Σύνολο τίτλου 2	**296 337 997**	**235 062 890**	**322 609 663,—**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	34 412 000	34 064 000	33 417 776,—
3 8	ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ	2 581 819	1 242 000	188 099,—
	Σύνολο τίτλου 3	**36 993 819**	**35 306 000**	**33 605 875,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	15 782 449	59 484 074	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	4 182 587	1 781 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**19 965 036**	**61 265 074**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**887 207 914**	**833 710 800**	**832 109 823,—**
	εκ των οποίων ίδιες δαπάνες του Κοινοβουλίου	**884 626 095**	**832 468 800**	**831 921 724,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 1	Αποζημιώσεις διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 3	Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 4	Έξοδα ταξιδιού και παραμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις και λοιπά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 030 000	46 077 000	46 121 330,—
1 0 0 5	Ειδικές δαπάνες για μετακινήσεις στα πλαίσια της εκλογικής εντολής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	900 000	775 000,—
1 0 0 6	Αποζημίωση με στόχο την κάλυψη των δαπανών που προκαλούνται από τις δραστηριότητες των βουλευτών ως μελών του οργάνου, διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται στη θέση 1 0 0 5 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 298 000	23 500 000	22 601 640,—
1 0 0 7	Αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	131 688	129 000	127 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	73 459 688	70 606 000	69 624 970,—
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 433 000	1 426 000	1 079 142,—
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	360 000	2 695 420,—
1 0 3	***Συντάξεις***			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 600 000	4 600 000	3 780 856,—
1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	68 000	65 074,—
1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 106 800	2 106 800	1 786 042,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
103	*(συνέχεια)*			
1033	Καθεστώς εθελουσίας συντάξεως των βουλευτών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 062 000 (1)	5 520 000 (2)	5 523 000,—
	Σύνολο άρθρου 103	17 908 800	12 294 800	11 154 972,—
105	***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***			
1050	Μαθήματα ξένων γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	586 000	646 469,—
1051	Μαθήματα πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	196 000	214 000	169 906,—
	Σύνολο άρθρου 105	796 000	800 000	816 375,—
106	***Αποζημιώσεις γραμματείας των μελών του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 620 000	62 784 000 (3)	60 337 199,—
109	***Προσωρινή πίστωση για το καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 100 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	165 467 488	149 370 800	145 708 078,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	218 303 358 (4)	209 045 188 (5)	197 609 948,—
1101	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 557 807 (6)	19 226 802 (7)	17 704 009,—

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 2 530 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 5 241 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 141 547 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 426 882 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(6) Πίστωση 12 585 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(7) Πίστωση 38 864 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
110	*(συνέχεια)*			
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 734 932 (1)	29 619 235 (2)	27 821 561,—
1103	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 359 489	2 318 000	2 097 528,—
	Σύνολο άρθρου 110	270 955 586	260 209 225	245 233 046,—
111	***Λοιπό προσωπικό***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 617 403	10 351 000	9 539 473,—
1111	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	270 000	p.m.	0,—
1113	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 111	11 032 403	10 351 000	9 539 473,—
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 575 125 (3)	7 305 364 (4)	6 853 920,—
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 807 002 (5)	1 750 857 (6)	730 156,—
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	243 378	210 000	213 938,—
1133	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 000	44 000	39 176,—
	Σύνολο άρθρου 113	9 662 505	9 310 221	7 837 190,—

(1) Πίστωση 19 813 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 60 628 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 4 939 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 14 488 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 1 198 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(6) Πίστωση 3 483 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	11 304,—
1141	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 950 000	4 015 000	3 749 498,—
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	5 000	5 137,—
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	94 000	94 000	89 745,—
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	67 000	67 000	62 210,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	28 000	23 944,—
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 114	5 164 000	4 226 000	3 941 838,—
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 360 000	1 312 000	1 217 813,—
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων και τις μετατάξεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	40 000	103 497,—
1182	Αποζημιώσεις προ της εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 615 517	2 339 000	780 250,—
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 271 140	1 083 000	459 544,—
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 288 582	2 170 000	1 570 118,—
	Σύνολο άρθρου 118	6 255 239	5 632 000	2 913 409,—
119	***Πιστώσεις για τις αναπροσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων***			
1190	Συντελεστές αναπροσαρμογής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	264 000	437 000	263 807,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
119	*(συνέχεια)*			
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 222 841 (1)	4 506 590 (2)	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	3 486 841	4 943 590	263 807,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	307 916 574	295 984 036	270 946 576,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 490 000	2 023 000	978 505,—
1215	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 575 000	2 068 000	2 484 968,—
1216	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	710 000	680 000	738 187,—
1217	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμοί (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 και (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 765 000	p.m. (3)	0,—
	Σύνολο άρθρου 121	6 540 000	4 771 000	4 201 660,—
123	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	222 000	162 000	132 338,—
129	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1290	Συντελεστές αναπροσαρμογής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 000	173 000	62 342,—

(1) Πίστωση 2 367 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 6 729 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 2 9	*(συνέχεια)*			
1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	180 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	198 000	353 000	62 342,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	6 960 000	5 286 000	4 396 340,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
1 3 0 1	Έξοδα αποστολών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
	Σύνολο άρθρου 1 3 0	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	18 875 000	18 274 000	17 935 627,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	380 000	370 000	338 934,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	380 000	370 000	338 934,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
1 5 0	***Έξοδα διοργάνωσης περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	602 000	586 000	601 108,—
1 5 2	***Ανταλλαγή προσωπικού μεταξύ του θεσμικού οργάνου και του δημόσιου τομέα των κρατών μελών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	81 000	56 720,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	687 000	667 000	657 828,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	3 504,—
1 6 2	***Κοινωνικές επεμβάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 000	75 000	36 540,—
1 6 4	***Πρόσθετη ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***			
1 6 4 0	Έξοδα μη επιστρεφόμενα από το κοινό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης και άλλες ειδικές επεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	63 980,—
	Σύνολο άρθρου 1 6 4	100 000	100 000	63 980,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	184 000	188 000	104 024,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8			
1 8 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση***			
1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση και ενημέρωση του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	975 000	700 000 (1)	1 004 706,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 2	975 000	700 000	1 004 706,—
1 8 4	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1 8 4 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 560 000	1 700 000	1 517 232,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 4	2 560 000	1 700 000	1 517 232,—
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
1 8 6 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	175 000	224 161,—
1 8 6 3	Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 711 000	1 842 000	1 412 348,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 6	1 891 000	2 017 000	1 636 509,—

(1) Πίστωση 275 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 8 7	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1 8 7 0	Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000 (1)	21 460 000 (2)	24 917 015,—
1 8 7 2	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 325 000	5 500 000	5 657 496,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 7	27 325 000	26 960 000	30 574 511,—
1 8 8	***Έξοδα για την πρόσληψη προσωπικού***			
1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	690 000	560 000 (3)	1 073 920,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 8	690 000	560 000	1 073 920,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	33 441 000	31 937 000	35 806 878,—
	Σύνολο τίτλου 1	**533 911 062**	**502 076 836**	**475 894 285,—**

(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

1 0 0 ***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***

1 0 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αποδοχών των μελών του Κοινοβουλίου, που θα έπρεπε να αναληφθεί από τον ίδιο τον προϋπολογισμό του οργάνου αυτού και όχι από τους εθνικούς προϋπολογισμούς, σύμφωνα με την πρακτική που ισχύει στα άλλα κοινοτικά όργανα.

1 0 0 1 Αποζημιώσεις διαμονής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Παρατηρήσεις

Η πρόβλεψη των αποζημιώσεων αυτών έχει γίνει ενόψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.

1 0 0 2 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Παρατηρήσεις

Η πρόβλεψη των επιδομάτων αυτών έχει γίνει ενόψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.

1 0 0 3 Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	p.m.

Παρατηρήσεις

Η πρόβλεψη των αποζημιώσεων αυτών έχει γίνει ενόψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

100 *(συνέχεια)*

1004 Έξοδα ταξιδιού και παραμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις και λοιπά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
48 030 000	46 077 000	46 121 330,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή υπολογίζεται με βάση τις ισχύουσες διατάξεις που αφορούν την επιστροφή των εξόδων ταξιδίου και παραμονής.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— σύνοδοι	19 400 000
— επιτροπές και διάφορα στους τρεις τόπους εργασίας	13 055 000
— επιτροπές ή οι αντιπροσωπείες τους και διάφορα εκτός των τριών τόπων εργασίας	1 345 000
— αντιπροσωπείες για τις σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων χωρών	1 050 000
— συνεδριάσεις «ΑΚΕ»	830 000
— πολιτικές ομάδες εκτός των τριών τόπων εργασίας	2 875 000
— πολιτικές ομάδες στους τρεις τόπους εργασίας	8 825 000
— αντιπροσωπείες στους κόλπους μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών	550 000
— ειδικές αποστολές εκτός των τριών τόπων εργασίας	100 000
Σύνολο	48 030 000

1005 Ειδικές δαπάνες για μετακινήσεις στα πλαίσια της εκλογικής εντολής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	900 000	775 000,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση όσον αφορά τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το άρθρο 10.

Αποφάσεις του Προεδρείου της 13ης Δεκεμβρίου 1989, της 3ης Απριλίου 1990 και της 24ης Μαρτίου 1992.

Το ετήσιο ποσό για κάθε βουλευτή δεν μπορεί να υπερβαίνει τις 3 000 Ecu.

1006 Αποζημίωση με στόχο την κάλυψη των δαπανών που προκαλούνται από τις δραστηριότητες των βουλευτών ως μελών του οργάνου, διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται στη θέση 1005

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
24 298 000	23 500 000	22 601 640,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση που αφορά τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 13 και 16α.

Αποφάσεις του Προεδρείου της 18ης και 19ης Οκτωβρίου 1982 και απόφαση του Προεδρείου της 10ης Μαΐου 1989.

Η κατ' αποκοπή μηνιαία αυτή αποζημίωση προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα μετακίνησης και συναφή έξοδα στο εσωτερικό της χώρας προελεύσεως, τα έξοδα λειτουργίας του γραφείου, τα έξοδα τηλεφώνου και γραμματοσήμανσης, καθώς και τις αποζημιώσεις τηλεματικής.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

100 *(συνέχεια)*

1007 Αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
131 688	129 000	127 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Προεδρείου της 20ής Μαρτίου 1991.

Η πίστωση αυτή προορίζεται για κάλυψη των κατ' αποκοπήν αποζημιώσεων διαμονής και παραστάσεως που έχουν σχέση με τα καθήκοντα του Προέδρου.

101 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 433 000	1 426 000	1 079 142,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας, καθώς και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνεις των μελών του Κοινοβουλίου.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— κάλυψη κινδύνων ατυχήματος [άρθρα 17 και 18 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 20ής Οκτωβρίου 1958 όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990)]	220 000
— κάλυψη κινδύνων ασθενείας [άρθρο 21 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 24ης Σεπτεμβρίου 1986, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 12ης Δεκεμβρίου 1990)], έξοδα επαναπατρισμού και επιστροφή των εξόδων για ετήσια ιατρική επίσκεψη	450 000
— ασφάλεια ζωής [άρθρα 17 και 19 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 18ης Ιουνίου 1975, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990)]	705 000
— ασφάλεια για απώλεια και κλοπή που καλύπτει τα προσωπικά αντικείμενα και το υλικό πληροφορικής [άρθρα 17 και 20 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (απόφαση του Προεδρείου της 19ης Ιανουαρίου 1978, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990)]	58 000
Σύνολο	1 433 000

102 ***Προσωρινές αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 000	360 000	2 695 420,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα V.

Απόφαση του Προεδρείου της 18ης Μαΐου 1988, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 10ης Ιουλίου 1995.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση λήξεως της θητείας.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 3 ***Συντάξεις***

1 0 3 0 Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 600 000	4 600 000	3 780 856,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα III.

Απόφαση του Προεδρείου της 24ης και 25ης Μαΐου 1982, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Σεπτεμβρίου 1995.

1 0 3 1 Συντάξεις αναπηρίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 000	68 000	65 074,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα II.

Απόφαση του Προεδρείου της 24ης και 25ης Μαΐου 1982, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 10ης Ιουλίου 1995.

1 0 3 2 Συντάξεις επιζώντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 106 800	2 106 800	1 786 042,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα I.

Απόφαση του Διευρυνθέντος Προεδρείου της 29ης Απριλίου 1980, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 10ης Ιουλίου 1995.

1 0 3 3 Καθεστώς εθελουσίας συντάξεως των βουλευτών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 062 000 (1)	5 520 000 (2)	5 523 000,—

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 2 530 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως το παράρτημα X.

Απόφαση του Προεδρείου της 12ης Ιουνίου 1990, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση του Προεδρείου της 13ης Νοεμβρίου 1995.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο του οργάνου για το καθεστώς συμπληρωματικής (εθελουσίας) συντάξεως των βουλευτών.

Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν ανέρχεται σε 100 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

105 ***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***

1050 Μαθήματα ξένων γλωσσών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	586 000	646 469,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση περί εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 4, 8, 12 και 22.

Αποφάσεις του Προεδρείου της 10ης Μαΐου 1989 και της 3ης Απριλίου 1990.

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται για την κάλυψη των εξόδων μαθημάτων γλωσσών των μελών του οργάνου.

1051 Μαθήματα πληροφορικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
196 000	214 000	169 906,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη:

— των εξόδων μαθημάτων πληροφορικής των μελών του οργάνου [άρθρο 22α της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (αποφάσεις του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990 και της 9ης Ιουλίου 1992)]	126 000
— της επιστροφής στα μέλη των εξόδων που πραγματοποιήθησαν για εκπαίδευση σε θέματα πληροφορικής των βοηθών τους [άρθρο 22α της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (αποφάσεις του Προεδρείου της 3ης Απριλίου 1990 και της 9ης Ιουλίου 1992)]	70 000
Σύνολο	196 000

106 ***Αποζημιώσεις γραμματείας των μελών του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
70 620 000	62 784 000 (1)	60 337 199,—

(1) Πίστωση 5 241 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Προεδρείου της 9ης Ιουλίου 1987.

Απόφαση του Σώματος των Κοσμητόρων της 2ας Δεκεμβρίου 1987.

Ρύθμιση που αφορά τα έξοδα και τις αποζημιώσεις των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ιδίως τα άρθρα 14 έως 16.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρόσληψης, από τους βουλευτές, βοηθών για εργασίες γραμματείας, έρευνας και άλλες, με βάση σύμβαση ιδιωτικού δικαίου μεταξύ του βουλευτή και του βοηθού που θα διασφαλίζει τα κοινωνικά και φορολογικά βάρη.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

109 ***Προσωρινή πίστωση για το καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 100 000	1 100 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των χρηματικών απολαβών των μελών του Κοινοβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

110 ***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
218 303 358 (1)	209 045 188 (2)	197 609 948,—

(1) Πίστωση 141 547 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 426 882 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Υπολογίζεται με βάση το οργανόγραμμα του οικονομικού έτους και λαμβάνοντας υπόψη τις θέσεις για τις οποίες διενεργείται η διαδικασία πρόσληψης.

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 640 000 Ecu.

1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
19 557 807 (3)	19 226 802 (4)	17 704 009,—

(3) Πίστωση 12 585 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 38 864 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενου τέκνου,

— το σχολικό επίδομα,

των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

110 *(συνέχεια)*

1102 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 734 932 (1)	29 619 235 (2)	27 821 561,—

(1) Πίστωση 19 813 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 60 628 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

1103 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 359 489	2 318 000	2 097 528,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτό προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπήν αποζημίωση γραμματείας των υπαλλήλων της κατηγορίας C που κατέχουν θέση γραμματέως στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, γραμματέα διευθύνσεως ή κύριου γραμματέα.

111 ***Λοιπό προσωπικό***

1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 617 403	10 351 000	9 539 473,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων:

— για την αντικατάσταση των υπαλλήλων που αδυνατούν προσωρινά να ασκήσουν τα καθήκοντά τους	6 467 403
— για την ενίσχυση του δυναμικού, ιδιαίτερα στη διάρκεια των συνόδων για να συμπληρωθούν οι τεχνικές ομάδες (τυπογραφείο, αναπαραγωγή, διανομή, αγγελιοφόροι, οπτικοακουστικός τομέας)	4 150 000
Σύνολο	10 617 403

Καλύπτει επίσης τις απολαβές του ιατρικού και παραϊατρικού προσωπικού που καταβάλλονται με βάση το καθεστώς παροχής υπηρεσιών.

Υπολογίζεται με βάση την πείρα και τα μέσα στατιστικά δεδομένα των τελευταίων ετών, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως τις ανάγκες σε προσωπικό κατά τη διάρκεια των συνόδων και την αύξηση των αμοιβών του επικουρικού προσωπικού που προσλαμβάνεται για τις συνόδους.

1111 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

111 *(συνέχεια)*

1112 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
270 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.

1113 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
145 000	p.m.	0,—

113 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***

1130 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 575 125 (1)	7 305 364 (2)	6 853 920,—
(1) Πίστωση 4 939 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0. (2) Πίστωση 14 488 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Ρύθμιση σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας (3,4 % του βασικού μισθού).

Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 1,7 % του βασικού μισθού.

1131 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 807 002 (3)	1 750 857 (4)	730 156,—
(3) Πίστωση 1 198 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0. (4) Πίστωση 3 483 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου (0,77 % του βασικού μισθού), καθώς και τις συμπληρωματικές δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή των οικείων κατασταστικών διατάξεων.

Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται στο 0,1 % του βασικού μισθού.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 3 *(συνέχεια)*

1132 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
243 378	210 000	213 938,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του οργάνου για τη σύσταση του ειδικού ταμείου ανεργίας που προβλέπεται από την παράγραφο 7 του προαναφερομένου άρθρου 28α.

1133 Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για τους έκτακτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
37 000	44 000	39 176,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές στις οποίες πρέπει να προβαίνει το θεσμικό όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων προκειμένου να συστήσουν ή διατηρήσουν τα συνταξιοδοτικά δικαιώματά τους στη χώρα καταγωγής τους.

114 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

1140 Επιδόματα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
17 000	17 000	11 304,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 74 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα γέννησης (8 000 βελγικά φράγκα) και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τα έξοδα μεταφοράς της σωρού έως τον τόπο καταγωγής του αποβιώσαντος.

1141 Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 950 000	4 015 000	3 749 498,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπήν καταβολή των εξόδων ταξιδίου για τον μόνιμο ή έκτακτο υπάλληλο, για τον/την σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, από τον τόπο τοποθέτησης έως τον τόπο καταγωγής, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

— μία φορά ανά ημερολογιακό έτος αν η απόσταση, σιδηροδρομικώς, είναι μεγαλύτερη των 50 χιλιομέτρων και μικρότερη των 725 χιλιομέτρων,

— δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος αν η απόσταση σιδηροδρομικώς είναι μεγαλύτερη των 725 χιλιομέτρων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 4 *(συνέχεια)*

1142 Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 000	5 000	5 137,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 14α και 146 του παραρτήματος VII.

1143 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
94 000	94 000	89 745,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων.

1144 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
67 000	67 000	62 210,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης.

1145 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	28 000	23 944,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο.

Μια τιμαριθμικά προσαρμοζόμενη αποζημίωση χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του λογιστή ή βοηθού λογιστή ή λογιστή επιφορτισμένου με την προκαταβολή των προβλεπομένων δαπανών.

1149 Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

115 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 360 000	1 312 000	1 217 813,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Οι υπερωρίες πληρώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης μόνο στους μόνιμους και λοιπούς υπαλλήλους των κατηγοριών C και D, και ανάλογα με το βασικό τους μισθό.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— συνολικές αποδοχές οδηγών και τηλεφωνητών	560 000
— πληρωμή υπερωριών του υπόλοιπου προσωπικού των κατηγοριών C και D που δεν μπόρεσαν να αντισταθμιστούν	800 000
Σύνολο	1 360 000

118 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων και τις μετατάξεις***

1181 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	40 000	103 497,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσης, ή της τοποθέτησής τους σε άλλον, από γεωγραφική άποψη, τόπο.

1182 Αποζημιώσεις προ της εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 615 517	2 339 000	780 250,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που ισοδυναμούν με δύο βασικούς μισθούς για τους υπαλλήλους που δικαιούνται επιδόματα αρχηγού οικογενείας και με ένα βασικό μισθό για τους άλλους. Οφείλονται στους υπαλλήλους που υποχρεούνται να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη καθηκόντων, παύση καθηκόντων ή λόγω μετάθεσής τους.

1183 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 271 140	1 083 000	459 544,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων για τους οποίους γίνεται λόγος στη θέση 1 1 8 2.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

118 (συνέχεια)

1184 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 288 582	2 170 000	1 570 118,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 25 και 69.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που δικαιούνται οι υπάλληλοι που οφείλουν να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.

119 ***Πιστώσεις για τις αναπροσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων***

1190 Συντελεστές αναπροσαρμογής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
264 000	437 000	263 807,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65 και το παράρτημα XI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων καθώς και των υπερωριών.

1191 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 222 841 (1)	4 506 590 (2)	0,—

(1) Πίστωση 2 367 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 6 729 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65 και το παράρτημα XI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταφερθεί στις προσήκουσες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

121 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης***

1210 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 490 000	2 023 000	978 505,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

1 2 1 *(συνέχεια)*

1 2 1 5 Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 575 000	2 068 000	2 484 968,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

1 2 1 6 Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
710 000	680 000	738 187,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1).

1 2 1 7 Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμοί (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 και (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 765 000	p.m. (1)	0,—
(1) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

— Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2688/95 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική έξοδο από την υπηρεσία υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 1)	1 905 000
— Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2689/95 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική έξοδο από την υπηρεσία εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας (ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 4)	860 000
Σύνολο	2 765 000

1 2 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
222 000	162 000	132 338,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων για τις οποίες γίνεται λόγος στις θέσεις 1 2 1 0 και 1 2 1 5 έως 1 2 1 7.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

1 2 9 ***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***

1 2 9 0 Συντελεστές αναπροσαρμογής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
98 000	173 000	62 342,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 64.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των συντελεστών αναπροσαρμογής οι οποίοι εφαρμόζονται επί των αποζημιώσεων, για τις οποίες γίνεται λόγος στις θέσεις 1 2 1 0 και 1 2 1 5 έως 1 2 1 7.

1 2 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	180 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταβιβασθεί στις προσήκουσες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

1 3 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

1 3 0 1 Έξοδα αποστολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
18 875 000	18 274 000	17 935 627,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα συναφή ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— σύνοδοι	10 960 000
— επιτροπές στους τρεις τόπους εργασίας	1 190 000
— επιτροπές ή οι αντιπροσωπείες τους εκτός των τριών τόπων εργασίας	285 000
— αντιπροσωπείες για τις σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων χωρών	550 000
— συνεδριάσεις «ΑΚΕ»	665 000
— πολιτικές ομάδες στους τρεις τόπους εργασίας	330 000
— πολιτικές ομάδες εκτός των τριών τόπων εργασίας	1 050 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

1 3 0 *(συνέχεια)*

1 3 0 1 *(συνέχεια)*

— λοιπές αποστολές στους τρεις τόπους εργασίας		2 000 000
— λοιπές αποστολές εκτός των τριών τόπων εργασίας		1 000 000
— επαγγελματική κατάρτιση		365 000
— αντιπροσωπείες στους κόλπους μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών		420 000
— αποστολές ad hoc εκτός των τόπων εργασίας		60 000
	Σύνολο	18 875 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.

1 4 1 ***Ιατρική υπηρεσία***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
380 000	370 000	338 934,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο 1 4 1 και παλαιά θέση 2 3 5 1 (εν μέρει)

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος ΙΙ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας της ιατρικής υπηρεσίας στους τρεις τόπους εργασίας, όπου περιλαμβάνονται επίσης οι αγορές υλικού, φαρμακευτικών προϊόντων κ.λπ., οι δαπάνες για τις προληπτικές ιατρικές εξετάσεις, οι δαπάνες λειτουργίας της επιτροπής κρίσης αναπηριών, καθώς και οι δαπάνες που σχετίζονται με την παροχή εξωτερικών υπηρεσιών από ειδικούς ιατρούς όταν αυτό κρίνεται απαραίτητο από τους ιατρούς-συμβούλους.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες αγοράς ορισμένων εργαλείων που κρίνονται ιατρικώς απαραίτητα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

1 5 0 ***Έξοδα διοργάνωσης περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
602 000	586 000	601 108,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αποζημίωση και τα έξοδα ταξιδίου των αποστολών των ασκουμένων, καθώς και την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας κατά την περίοδο ασκήσεως.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— περίοδοι άσκησης για μεταφραστές		462 000
— μη αμοιβόμενες περίοδοι άσκησης		140 000
	Σύνολο	602 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ *(συνέχεια)*

152 ***Ανταλλαγή προσωπικού μεταξύ του θεσμικού οργάνου και του δημόσιου τομέα των κρατών μελών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
85 000	81 000	56 720,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Προεδρείου της 26ης Οκτωβρίου 1988.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή της ρύθμισης για τις ανταλλαγές προσωπικού μεταξύ του δημοσίου τομέα των κρατών μελών και του Κοινοβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

160 ***Έκτακτες συνδρομές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000	13 000	3 504,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επεμβάσεις της κοινωνικής υπηρεσίας υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.

162 ***Κοινωνικές επεμβάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
71 000	75 000	36 540,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση επιχορήγησης υπέρ της Επιτροπής Προσωπικού και μικρών δαπανών στις κοινωνικές υπηρεσίες.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο	54 000
— Βρυξέλλες	17 000
Σύνολο	71 000

164 ***Πρόσθετη ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***

1640 Έξοδα μη επιστρεφόμενα από το κοινό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης και άλλες ειδικές επεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	100 000	63 980,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ ατόμων, για τα ακόλουθα μειονεκτούντα άτομα:

— τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους,

— τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,

— όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και αφού εξαντληθούν τα ενδεχόμενα δικαιώματα που αναγνωρίζονται σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή προέλευσης, άλλων ειδικών εξόδων εκτός των ιατρικών, που κρίθηκαν αναγκαία, απορρέουν από την αναπηρία και είναι δεόντως αιτιολογημένα.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας η οποία περιλαμβάνει διαβούλευση μεταξύ των οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των κοινών μηχανισμών διαχείρισης με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

182 ***Επαγγελματική επιμόρφωση***

1820 Επαγγελματική επιμόρφωση και ενημέρωση του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
975 000	700 000 (1)	1 004 706,—

(1) Πίστωση 275 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και αναπροσανατολισμού, συμπεριλαμβανομένων και των μαθημάτων γλωσσών, επί διοργανικής βάσεως. Μέρος της πίστωσης αυτής μπορεί επίσης να καλύπτει, στις περιπτώσεις όπου υπάρχει αποχρών λόγος, την οργάνωση μαθημάτων στο εσωτερικό του οργάνου. Στα μαθήματα γλωσσών που διοργανώνονται στις Βρυξέλλες, δύνανται επίσης να συμμετάσχουν οι δοηθοί των δουλευτών που εργάζονται στις Βρυξέλλες, και για τα οποία καταβάλλεται αποζημίωση από το Ευρωπαϊκό Κοινοδούλιο δυνάμει του άρθρου 14 του κανονισμού που διέπει τις δαπάνες και αποζημιώσεις των δουλευτών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά ή την παραγωγή εκπαιδευτικού υλικού, καθώς και τη διενέργεια ειδικών μελετών από εμπειρογνώμονες για τη σύλληψη και υλοποίηση των προγραμμάτων κατάρτισης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης με στόχο την ευαισθητοποίηση του κοινού σε θέματα σχετικά με τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

184 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

1840 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 560 000	1 700 000	1 517 232,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη λειτουργία των καφετεριών και κυλικείων στο Λουξεμβούργο, στις Βρυξέλλες και στο Στρασβούργο.

Αναλύεται ως εξής:

— έξοδα διαχείρισης στους τρεις τόπους εργασίας	960 000
— αγορά υλικού τρέχουσας λειτουργίας	1 600 000
Σύνολο	2 560 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

186 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

1860 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
180 000	175 000	224 161,—

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 1860 και 1862

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ υπαλλήλων διαφορετικών εθνικοτήτων, όπως επιδοτήσεις στις λέσχες, τα αθλητικά σωματεία και τους πολιτιστικούς συλλόγους του προσωπικού, καθώς και ως συνεισφορά στο κόστος μόνιμου εντευκτηρίου για τον ελεύθερο χρόνο (με πολιτιστικές δραστηριότητες, ψυχαγωγία, εστιατόριο).

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδοτική συμμετοχή στις διοργανικές κοινωνικές δραστηριότητες στο Λουξεμβούργο.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο	161 000
— Βρυξέλλες	19 000
Σύνολο	180 000

1863 Κέντρο παιδικής μέριμνας και επιδοτούμενοι βρεφονηπιακοί σταθμοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 711 000	1 842 000	1 412 348,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στο σύνολο των δαπανών του κέντρου παιδικής μέριμνας και των εξωτερικών βρεφονηπιακών σταθμών με τους οποίους έχει συνάψει συμφωνία.

Αναλύεται ως εξής:

— εξωτερική διαχείριση του βρεφονηπιακού σταθμού και της οικογενειακής αίθουσας του οργάνου στις Βρυξέλλες και συναφή έξοδα	935 000
— συμμετοχή του οργάνου στις δαπάνες του βρεφονηπιακού σταθμού ο οποίος τελεί υπό τη διαχείριση της Επιτροπής	101 000
— λειτουργία οικογενειακής αιθούσης στους χώρους του οργάνου στο Στρασβούργο	7 000
— Λουξεμβούργο	668 000
Σύνολο	1 711 000

Το συνολικό ύψος των εσόδων που προέρχονται από τα δίδακτρα τα οποία καταβάλλουν οι γονείς και που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 826 000 Ecu.

187 ***Συμπληρωματικές παροχές***

1870 Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
24 000 000 (1)	21 460 000 (2)	24 917 015,—

(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Προεδρείου της 16ης Φεβρουαρίου 1983.

Ρύθμιση σχετικά με τους διερμηνείς.

Η πίστωση αυτή υπολογίζεται με βάση το σύστημα «διευθετημένου ωραρίου».

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 7 (συνέχεια)

1 8 7 0 *(συνέχεια)*

Ποσό 320 000 Ecu προορίζεται για συνεδριάσεις επιτροπών ή των αντιπροσωπειών τους εκτός των τριών τόπων εργασίας.

1 8 7 2 Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 325 000	5 500 000	5 657 496,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσφερόμενη εργασία για μεταφράσεις, δακτυλογραφήσεις, επισφράγιση, κωδικοποίηση και τεχνική συνδρομή που ανατίθενται εκτός Κοινοβουλίου.

Αναλύεται ως εξής:

— μετάφραση των πλήρων πρακτικών (CRE)	2 125 000
— λοιπές μεταφράσεις και δακτυλογράφηση	1 200 000
Σύνολο	3 325 000

1 8 8 ***Έξοδα για την πρόσληψη προσωπικού***

1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
690 000	560 000 (1)	1 073 920,—
(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων, καθώς και τις λοιπές απαιτούμενες δαπάνες (ιατρικές επισκέψεις, εξωτερικοί εκτιμητές) για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών θεσμικών οργάνων, δύναται να χρησιμοποιηθεί εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το θεσμικό όργανο.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
200	***Μισθώματα***			
2000	Μισθώματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	136 915 523	62 220 890 (1)	202 265 763,—
2001	Εγγυήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	8 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 200	136 915 523	62 228 890	202 265 763,—
201	***Ασφαλίσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	396 000	277 000	202 226,—
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 712 188	5 303 000	4 619 340,—
203	***Καθαρισμός και συντήρηση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 230 993 (2)	10 000 000 (3)	11 669 642,—
204	***Διαρρύθμιση των χώρων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 269 400	16 850 000	3 730 288,—
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 014 000 (4)	8 570 000 (5)	9 343 907,—
206	***Απόκτηση ακινήτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
207	***Ανέγερση κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Πίστωση 37 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 4 711 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 2 951 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 664 000	3 200 000	2 879 366,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	181 327 104	106 428 890	234 710 532,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
210	***Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής***			
2100	Εξοπλισμός του κέντρου πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 117 000	2 659 000	3 966 661,—
2101	Κατανεμημένο υλικό πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 670 000	4 500 000	5 949 171,—
2102	Πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών σε εξωτερικό προσωπικό για την εκμετάλλευση, υλοποίηση και συντήρηση συστημάτων πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 703 000	7 000 000	6 679 699,—
2103	Εργασίες εκμετάλλευσης υλικού πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 108 000	1 105 000	1 010 304,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 0	16 598 000	15 264 000	17 605 835,—
211	***Εξοπλισμός, έξοδα εγκατάστασης και παροχή υπηρεσιών σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες***			
2110	Εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 769 000	20 787 000	4 042 945,—
2111	Έξοδα εγκατάστασης τηλεπικοινωνιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 005 000	836 000	309 572,—
2112	Πληρωμές για παρασχεθείσες υπηρεσίες σε εξωτερικό προσωπικό που αφορούν την εκμετάλλευση, την υλοποίηση και συντήρηση λογισμικών και συστημάτων τηλεπικοινωνιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 374 000	900 000	665 206,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 1	9 148 000	22 523 000	5 017 723,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	25 746 000	37 787 000	22 623 558,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
220	***Μηχανές γραφείου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 000	115 000	64 180,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 700 000 (1)	6 430 000	1 377 413,—
2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	493 000	800 000	720 130,—
2 2 1 2	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	26 000	55 365,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	10 223 000	7 256 000	2 152 908,—
2 2 2	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2 2 2 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 124 810	6 830 000	1 108 656,—
2 2 2 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 254 500	1 386 000	1 214 434,—
2 2 2 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	730 000	570 000	670 052,—
2 2 2 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 063 000	2 461 000	1 933 195,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 2	7 172 310	11 247 000	4 926 337,—
2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	93 000	58 000	32 805,—
2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	540 000	500 000	151 842,—
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 002 000	1 800 000 (2)	1 513 527,—
2 2 3 3	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	745 000	677 000	607 873,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	3 380 000	3 035 000	2 306 047,—

(1) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων, εγγραφές και λοιπά βοηθήματα τεκμηρίωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	444 400	418 000	433 697,—
2 2 5 1	Ειδικό υλικό και ειδικές υπηρεσίες βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	560 000	200 000	128 892,—
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	461 500	471 000	358 381,—
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	960 000	905 076,—
2 2 5 4	Χειρισμός κονδυλίων για τα αρχεία και την τεκμηρίωση για κάθε υποστήριξη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	92 000	99 128,—
2 2 5 5	Ανάκληση δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	135 000	115 000	79 088,—
2 2 5 6	Πολύγλωσση βάση δεδομένων τεκμηρίωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	287 500	265 000	242 644,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	3 088 400	2 521 000	2 246 906,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	23 968 710	24 174 000	11 696 378,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 800 000	1 580 000 (1)	1 716 649,—
2 3 1	***Ταχυδρομικά και τηλεπικοινωνιακά τέλη***			
2 3 1 0	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 076 183	2 157 000	1 853 205,—
2 3 1 1	Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 548 000	10 448 000	9 146 034,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 1	13 624 183	12 605 000	10 999 239,—
2 3 2	***Χρηματοδοτικά έξοδα***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	265 000	250 000	215 000,—

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 3 2	*(συνέχεια)*				
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	150 000,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	140 000	265 301,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	665 000	640 000	630 301,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	260 000	120 302,—
2 3 4	***Αποζημιώσεις, τόκοι και προηγούμενα χρέη***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	12 254,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***				
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	318 000	288 000	263 359,—
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	405 000	300 000	332 063,—
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	620 000	789 823,—
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	675 000	575 000	462 750,—
2 3 5 4	Μικροέξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	65 000	50 548,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	18 000	18 000,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 5	2 366 000	1 866 000	1 916 543,—
2 3 9	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***				
2 3 9 1	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	18 730 183	16 966 000	15 395 288,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
2400	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	645 000	645 000	424 223,—
2401	Έξοδα υποδοχής και παράστασης του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	26 467,—
2402	Ταμείο για δαπάνες βάσει των διατάξεων του άρθρου 19 του εσωτερικού κανονισμού του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000	22 000	22 000,—
2403	Έργα τέχνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	20 000	19 297,—
	Σύνολο άρθρου 240	722 000	717 000	491 987,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	722 000	717 000	491 987,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	220 000	139 097,—
255	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 135 000	1 215 000	812 930,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	1 335 000	1 435 000	952 027,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 950 000	1 564 850,—
261	***Πρόγραμμα Stoa*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	700 000	836 716,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	2 600 000	2 650 000	2 401 566,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 250 000	8 900 000	9 095 000,—
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 450 000	2 000 000	1 573 482,—
	Σύνολο άρθρου 271	1 450 000	2 000 000	1 573 482,—
272	***Δαπάνες σχετικές με την πολιτική πληροφόρησης του οργάνου***			
2721	Δαπάνες δημοσιεύσεων, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 380 000 (1)	4 120 000	3 243 124,—
2723	Οργάνωση και υποδοχή ομάδων επισκεπτών, πρόγραμμα Euroscola και προσκλήσεις πολλαπλασιαστών της κοινής γνώμης από τρίτες χώρες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 300 000	11 300 000	10 303 386,—
2725	Οργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και πολιτιστικών δράσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 848 000 (2)	1 848 000	1 345 298,—
	Σύνολο άρθρου 272	17 528 000	17 268 000	14 891 808,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	28 228 000	28 168 000	25 560 290,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28			
280	***Εξωτερικά γραφεία (υποδομές)***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 251 000	3 050 000	2 450 689,—
281	***Εξωτερικά γραφεία (λοιπές δαπάνες)***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 072 000	3 511 000	2 475 770,—
282	***Οπτικοακουστικά (δαπάνες υποδομής)***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 811 000	6 700 000 (3)	1 133 142,—

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 25 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
283	***Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα***			
2830	Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600 000 (1)	1 400 000	1 435 645,—
	Σύνολο άρθρου 2 8 3	1 600 000	1 400 000	1 435 645,—
284	***Προηγμένα συστήματα τηλεπικοινωνιών***	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 8	11 734 000	14 661 000	7 495 246,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29			
294	***Υποτροφίες***			
2940	Υποτροφίες για έρευνα και σπουδές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	597 000	526 000	521 845,—
2941	Υποτροφίες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	375 262,—
	Σύνολο άρθρου 2 9 4	1 197 000	1 126 000	897 107,—
299	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
2993	Δαπάνες για την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εθνικών κοινοβουλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	150 000	129 122,—
2995	Ενίσχυση στα εκλεγμένα με δημοκρατικές διαδικασίες κοινοβούλια της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Λεκάνης της Μεσογείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	300 000	256 562,—
2996	Προπαρασκευαστικές διασκέψεις ενόψει της διακυβερνητικής διάσκεψης του 1996 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	500 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 9 9	750 000	950 000	385 684,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	1 947 000	2 076 000	1 282 791,—
	Σύνολο τίτλου 2	**296 337 997**	**235 062 890**	**322 609 663,—**

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

200 ***Μισθώματα***

2000 Μισθώματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
136 915 523	62 220 890 (1)	202 265 763,—

(1) Πίστωση 37 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο:		
— κτίριο BAK	10 309 000	
— κτίριο Hémicycle	262 000	
— κτίριο Schuman	3 788 000	
— κτίριο Senningerberg	343 000	
— κτίριο Πύργος	1 805 000	
		16 507 000
— Στρασβούργο:		
— *Μέγαρο της Ευρώπης*	907 000	
— IPE 0, IPE I και IPE II	8 561 000	
— IPE III	4 947 000	
— Πάρκινγκ *Ευρώπη*	36 000	
— IPE IV	19 005 000	
		33 456 000
— Βρυξέλλες:		
— κτίρια Belliard I και II (συμπεριλαμβανομένης συνδετικής γέφυρας)	7 136 972	
— κτίριο Montoyer	5 173 012	
— κτίριο Eastman	343 975	
— κτίριο Remorqueur	299 961	
— κτίριο Remard	1 211 553	
— κτίριο Van Maerlant και πάρκινγκ	1 958 050	
— κτίριο D 1 (ετήσια δόση)	p.m.	
— κτίριο D 2 (ετήσια δόση)	p.m.	
— κτίριο D 3 (ετήσια δόση)	70 829 000	
		86 952 523
	Σύνολο	136 915 523

Καλύπτει επίσης το φόρο ακινήτων. Οι μισθώσεις υπολογίζονται για δώδεκα μήνες και με βάση τα υπάρχοντα ή υπό προετοιμασία συμβόλαια που προβλέπουν κανονικά την προσαρμογή τους στο κόστος ζωής ή στο κατασκευαστικό κόστος.

2001 Εγγυήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	8 000	0,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

201 ***Ασφαλίσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
396 000	277 000	202 226,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ασφάλισης.

202 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 712 188	5 303 000	4 619 340,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο		1 683 799
— Στρασβούργο		1 475 740
— Βρυξέλλες		4 552 649
	Σύνολο	7 712 188

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 19 500 Ecu.

203 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 230 993 (1)	10 000 000 (2)	11 669 642,—

(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 4 711 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, σύμφωνα με τις τρέχουσες συμβάσεις, των χώρων, των ανελκυστήρων, του συστήματος θέρμανσης, του κλιματισμού, των θυρών πυρασφαλείας, καθώς και τα έξοδα για εργασίες μυοκτονίας, δαψίματα, επισκευές κ.λπ.

Αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο		3 448 768
— Στρασβούργο		4 768 185
— Βρυξέλλες		7 014 040
	Σύνολο	15 230 993

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες), κατ' εφαρμογήν του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 55 500 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

204 *Διαρρύθμιση των χώρων*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 269 400	16 850 000	3 730 288,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης των χώρων, καθώς και τις λοιπές δαπάνες τις σχετικές με τις διαρρυθμίσεις, όπως αμοιβές αρχιτέκτονα ή μηχανικού κ.λπ.

Αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο	362 000
— Στρασβούργο	3 000 000
— Βρυξέλλες	2 907 400
Σύνολο	6 269 400

300 000 Ecu προορίζονται για τη δυνατότητα εισόδου των αναπήρων στα κτίρια του Κοινοβουλίου.

205 *Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 014 000 (1)	8 570 000 (2)	9 343 907,—
(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0. (2) Πίστωση 2 951 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων που κατέχει το Κοινοβούλιο στους συνήθεις τρεις τόπους εργασίας.

Αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο	2 025 000
— Στρασβούργο	2 200 000
— Βρυξέλλες	6 789 000
Σύνολο	11 014 000

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες), κατ' εφαρμογήν του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 115 000 Ecu.

206 *Απόκτηση ακινήτων*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

207 *Ανέγερση κτιρίων*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
125 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή καλύπτει την προκαταβολή για την οικοδόμηση και το πρώτο τμήμα των έργων (60 %): 125 000 Ecu για την υλοποίηση κέντρου υποδοχής στο χώρο του Οίκου Jean-Monnet.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

207 (συνέχεια)

Η ένωση Jean-Monnet πρέπει να υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την πρόοδο των έργων.

208 ***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

209 ***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 664 000	3 200 000	2 879 366,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σε θέματα ακινήτων που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως για την τεχνική βοήθεια που απαιτείται για έργα μεγάλης κλίμακας.

Καλύπτει επίσης την αμοιβή του αρχιτέκτονα (60 %) για την υλοποίηση κέντρου υποδοχής στο χώρο του Οίκου Jean-Monnet: 12 000 Ecu.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τους φόρους που καταβάλλονται ως αμοιβή σε επιχειρήσεις υπηρεσιών κοινής ωφελείας, την αγορά υλικού σηματοδότησης κ.λπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού καλύπτουν επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας του Διαμεσολαβητή.

210 ***Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής***

2100 Εξοπλισμός του κέντρου πληροφορικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 117 000	2 659 000	3 966 661,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, μίσθωση, συντήρηση και αναπλήρωση του υλικού και των λογισμικών των κεντρικών συστημάτων του κέντρου υπολογισμών.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζονται σε 2 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

210 *(συνέχεια)*

2101 Κατανεμημένο υλικό πληροφορικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 670 000	4 500 000	5 949 171,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:

— αγορά, μίσθωση, συντήρηση και αναπλήρωση που έχουν σχέση με τα δίκτυα τερματικών, μικροϋπολογιστές, μίνι υπολογιστές και το λογισμικό τους που αφορούν τον τομέα της πληροφορικής στα διάφορα τμήματα	4 870 000
— αγορά, μίσθωση και αναπλήρωση του υλικού και του λογισμικού των πολιτικών ομάδων	800 000
Σύνολο	5 670 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 39 000 Ecu.

2102 Πληρωμή παρασχεθεισών υπηρεσιών σε εξωτερικό προσωπικό για την εκμετάλλευση, υλοποίηση και συντήρηση συστημάτων πληροφορικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 703 000	7 000 000	6 679 699,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών που έχουν σχέση με την πληροφορική και αφορούν:

— την εκμετάλλευση του κέντρου πληροφορικής (χειριστές, αναλυτές συστημάτων, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.) και τη στήριξη για την ανάλυση διαδικασιών, την απογραφή κ.λπ.	750 000
— τη συντήρηση των υπαρχουσών εφαρμογών (ανάλυση των τροποποιήσεων, προγραμματισμός, εφαρμογή)	863 000
— την υλοποίηση νέων εφαρμογών και την επέκταση των υπαρχουσών εφαρμογών (μελέτη σκοπιμότητας, ανάλυση, προγραμματισμός, εφαρμογή)	4 050 000
— την εξωτερική συνδρομή για τα Infocentres και τους χρήστες, συμπεριλαμβανομένων των μελών	1 090 000
— την πραγματοποίηση ειδικών μελετών (καθορισμός σύνθετων εργασιών, εργονομία, στρατηγική κ.λπ.) και τη σύνταξη και παραπομπή τεχνικής τεκμηρίωσης (εγχειρίδια διαδικασίας, οδηγίες χρήσης κ.λπ.)	200 000
— την υποστήριξη στις πολιτικές ομάδες	750 000
Σύνολο	7 703 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 125 000 Ecu (από την αμοιβή των τηλεματικών υπηρεσιών και την κατανομή των αδειών για τη χρήση του ειδικού λογισμικού που αποτελούν περιουσία του Κοινοβούλιου βάσει των σχετικών συμβάσεων).

2103 Εργασίες εκμετάλλευσης υλικού πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 108 000	1 105 000	1 010 304,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για εργασίες εκμετάλλευσης που ανατίθενται σε εξωτερικούς φορείς (υπηρεσίες γραφείου, ανάκτηση δεδομένων κ.λπ.), καθώς και τις δαπάνες για τη σχετική συνδρομή και τη χρησιμοποίηση των υπηρεσιών των διαφόρων δικτύων (εξωτερικό ηλεκτρονικό ταχυδρομείο κ.λπ.).

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 17 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

211 *Εξοπλισμός, έξοδα εγκατάστασης και παροχή υπηρεσιών σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες*

2110 Εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 769 000	20 787 000	4 042 945,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που έχουν σχέση με την αγορά, μίσθωση και συντήρηση των:

— δικτύων διαβιβάσεως	2 457 000
— τηλεφωνικών κέντρων, τηλεφωνικών συσκευών και συναφούς υλικού (αυτόματων τηλεφωνητών, modems κ.λπ.)	2 918 000
— τηλεαντιγραφέων	394 000
— τέλεξ	p.m.
Σύνολο	5 769 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

2111 Έξοδα εγκατάστασης τηλεπικοινωνιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 005 000	836 000	309 572,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καλωδίωσης, εγκατάστασης και μεταφοράς του υλικού τηλεπικοινωνιών:

— Λουξεμβούργο	300 000
— Στρασβούργο	975 000
— Βρυξέλλες	730 000
Σύνολο	2 005 000

2112 Πληρωμές για παρασχεθείσες υπηρεσίες σε εξωτερικό προσωπικό που αφορούν την εκμετάλλευση, την υλοποίηση και συντήρηση λογισμικών και συστημάτων τηλεπικοινωνιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 374 000	900 000	665 206,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών για:

— την εκμετάλλευση του δικτύου	320 000
— τη συντήρηση των συστημάτων τηλεπικοινωνιών	240 000
— την εκπόνηση μελετών ή/και λογισμικών που αφορούν τις τηλεπικοινωνίες	398 000
— συνδρομή στο πλαίσιο των νέων κτιρίων	416 000
Σύνολο	1 374 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

220 ***Μηχανές γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
105 000	115 000	64 180,—

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2200, 2201, 2202 και 2203

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον εξοπλισμό (πρώτη αγορά, ανανέωση ή μίσθωση), τη συντήρηση και τις επιδιορθώσεις μηχανών γραφείου, όπως αριθμομηχανές, συσκευές υπαγόρευσης, γραφομηχανές κ.λπ.

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.

221 ***Έπιπλα***

2210 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 700 000 (1)	6 430 000	1 377 413,—
(1) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κυρίως της αγοράς επίπλων για τα κτίρια D 3 και IPE IV στο Στρασβούργο.

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 23 000 Ecu.

2211 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
493 000	800 000	720 130,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση επίπλων που είναι παλαιά, δεν συμβαδίζουν με τις προδιαγραφές υγιεινής και εργονομίας ή δεν έχουν προσαρμοσθεί στις νέες τεχνολογίες και την οργάνωση γραφείου.

2212 Μίσθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2213 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	26 000	55 365,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 2 ***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***

2 2 2 0 Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 124 810	6 830 000	1 108 656,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά διαφόρων συμπληρωματικών τεχνικών υλικών και εγκαταστάσεων.

Αναλύεται ως εξής:

— έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα		400 000
— αρχεία		77 000
— κτίρια		355 000
— διασκέψεις		160 000
— κυλικεία		777 810
— εξοπλισμός		165 000
— εσωτερικό ταχυδρομείο		p.m.
— ασφάλεια		190 000
	Σύνολο	2 124 810

2 2 2 1 Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 254 500	1 386 000	1 214 434,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση ορισμένων ειδών εξοπλισμού του τυπογραφείου, των αρχείων, της τηλεφωνικής υπηρεσίας, των κυλικείων και των καταστημάτων του προσωπικού.

Αναλύεται ως εξής:

— έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα		400 000
— αρχεία		137 000
— κτίρια		10 000
— διασκέψεις		215 000
— κυλικεία		150 000
— εξοπλισμός		102 500
— εσωτερικό ταχυδρομείο		25 000
— ασφάλεια		215 000
	Σύνολο	1 254 500

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

222 *(συνέχεια)*

2222 Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
730 000	570 000	670 052,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— εξοπλισμός για την αναπαραγωγή κειμένων (επιμελητεία)	720 000
— διάφορος εξοπλισμός	10 000
— έκδοση και διανομή με παραδοσιακή ηλεκτρονική μορφή	p.m.
Σύνολο	730 000

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 15 000 Ecu.

2223 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 063 000	2 461 000	1 933 195,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση του υλικού, συμπεριλαμβανομένων των οπτικοακουστικών μέσων.

Αναλύεται ως εξής:

— έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα	1 500 000
— αρχεία	25 000
— κτίρια	231 000
— διασκέψεις	310 000
— κυλικεία	150 000
— εξοπλισμοί	43 000
— εσωτερικό ταχυδρομείο	4 000
— ασφάλεια	500 000
— υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις οπτικοακουστικών μέσων και τηλεπικοινωνίας στις αίθουσες και τους χώρους που προορίζονται για τον Τύπο στα κτίρια του Στρασβούργου (συντήρηση και εξυπηρέτηση)	300 000
Σύνολο	3 063 000

223 ***Μεταφορικά μέσα***

2230 Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
93 000	58 000	32 805,—

2231 Ανανέωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
540 000	500 000	151 842,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση του τροχαίου υλικού.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

223 *(συνέχεια)*

2232 Μίσθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 002 000	1 800 000 (1)	1 513 527,—
(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση αυτοκινήτων, αγοραίων αυτοκινήτων, λεωφορείων και φορτηγών, με ή χωρίς οδηγό.

Αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο	55 000
— Στρασβούργο	852 000
— Βρυξέλλες	1 095 000
Σύνολο	2 002 000

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

2233 Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
745 000	677 000	607 873,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, εκμετάλλευσης και επιδιόρθωσης των υπηρεσιακών οχημάτων. Στα εν λόγω ποσά λαμβάνεται υπόψη η προβλέψιμη εξέλιξη του κόστους των παρεχόμενων υπηρεσιών.

225 ***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***

2250 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων, εγγραφές και λοιπά βοηθήματα τεκμηρίωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
444 400	418 000	433 697,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα γενικών συμβουλευτικών βιβλίων και για την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης, καθώς και για τις συναφείς παροχές που σχετίζονται με την ταξινόμηση και την καταλογοποίηση των εν λόγω εγγράφων.

Αναλύεται ως εξής:

— βιβλία και εγγραφές (βιβλιοθήκη)	350 000
— μετάφραση και ορολογία	92 400
— συνεδριάσεις ολομέλειας	2 000
Σύνολο	444 400

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

225 (συνέχεια)

2251 Ειδικό υλικό και ειδικές υπηρεσίες βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
560 000	200 000	128 892,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά ειδικών υλικών βιβλιοθήκης, τεκμηριώσεως, αναπαραγωγής, καθώς και για εξωτερικές παροχές υπηρεσιών για την προμήθεια, την εγκατάσταση και τη λειτουργία αυτών των ειδικών υλικών.

Καλύπτει επίσης τα υλικά και τις εργασίες βιβλιοδέτησης και συντήρησης για τη βιβλιοθήκη, την τεκμηρίωση, τη μεντιαθήκη και τα αρχεία.

2252 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
461 500	471 000	358 381,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά.

Αναλύεται ως εξής:

— εφημερίδες, περιοδικά, μικρά έντυπα και, ενδεχομένως, συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για την προμήθεια αναλύσεων του περιεχομένου των εφημερίδων (ανασκόπηση του Τύπου, αποκόμματα Τύπου), καθώς και για τις δαπάνες δικαιωμάτων για την αναπαραγωγή και διάδοση αποκομμάτων Τύπου	150 000
— εφημερίδες και περιοδικά (βιβλιοθήκη)	280 000
— συνδρομές και ανανέωση συνδρομών στις εφημερίδες και περιοδικά/ειδικά έντυπα για διάφορες υπηρεσίες της διεύθυνσης μετάφρασης	31 500
Σύνολο	461 500

Καλύπτει επίσης τις συνδρομές ή συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για την προμήθεια αναλύσεων του περιεχομένου των περιοδικών εκδόσεων, ή της εγγραφής σε οπτικούς δίσκους άρθρων από τα περιοδικά αυτά.

2253 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 100 000	960 000	905 076,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές στα πρακτορεία Τύπου.

Αναλύεται ως εξής:

— συνδρομές στις εκδόσεις και τις υπηρεσίες των πρακτορείων Τύπου (πρακτορεία Europe, EIS, VWD, Agra κ.λπ.)	700 000
— συνδρομές στις επείγουσες υπηρεσίες των πρακτορείων (AFP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association κ.λπ.) και έξοδα που συνεπάγεται η λήψη, επεξεργασία και διάδοση πληροφοριών μέσω του Epistel/Ovide και άλλων προγραμμάτων υποστήριξης	400 000
Σύνολο	1 100 000

Το ποσόν των εσόδων που απορρέουν από την αμοιβή των τηλεματικών υπηρεσιών και που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 65 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

225 (συνέχεια)

2254 Χειρισμός κονδυλίων για τα αρχεία και την τεκμηρίωση για κάθε υποστήριξη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	92 000	99 128,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 359/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1983 για το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 14).

Νομοθετικά αρχεία παραχθέντα από τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεργασία με τα ιστορικά αρχεία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το χειρισμό των κονδυλίων πάσης φύσεως, ιδίως μέσα σε και για οπτικές τράπεζες μέσω εξωτερικών παροχών.

2255 Ανάκληση δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
135 000	115 000	79 088,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες χρήσεως βάσεων δεδομένων τεκμηριώσεως και εξωτερικών στατιστικών (εξαιρέσει υλικού πληροφορικής και δαπανών τηλεπικοινωνίας).

2256 Πολύγλωσση βάση δεδομένων τεκμηρίωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
287 500	265 000	242 644,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, κυρίως υπό τη μορφή αμοιβών εξωτερικών συνεργατών, που σχετίζονται με την τροφοδοσία και τη διανομή της βάσεως δεδομένων Epoque, τόσο εντός του οργάνου όσο και προς τα έξω.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

230 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 800 000	1 580 000 (1)	1 716 649,—

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτιού, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για το τυπογραφείο και τα εργαστήρια αναπαραγωγής κ.λπ.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— αναλώσιμα για την έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα	50 000
— χαρτί για την έκδοση και διάθεση με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα	350 000
— χαρτί φωτομηχανικής αναπαραγωγής	650 000
— είδη γραφείου	750 000
Σύνολο	1 800 000

Το ύψος των εσόδων που δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 8 000 Ecu.

231 ***Ταχυδρομικά και τηλεπικοινωνιακά τέλη***

2310 Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 076 183	2 157 000	1 853 205,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— ταχυδρομείο Λουξεμβούργου (ταχυδρομικά έξοδα και έξοδα αποστολής με εταιρεία αγγελιαφόρων)	208 343
— ταχυδρομείο Στρασβούργου (ταχυδρομικά έξοδα και έξοδα αποστολής με εταιρεία αγγελιαφόρων)	42 840
— ταχυδρομείο Βρυξελλών (ταχυδρομικά έξοδα και έξοδα αποστολής με εταιρεία αγγελιαφόρων)	250 000
— δέματα, εκτελωνισμός	50 000
— διανομή Λουξεμβούργου	650 000
— διανομή Στρασβούργου	75 000
— διανομή Βρυξελλών	p.m.
— γραμματοσήμανση των μηνιαίων εντύπων και εφημερίδων	800 000
Σύνολο	2 076 183

2311 Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 548 000	10 448 000	9 146 034,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα τέλη για τηλεφωνικές, τηλεγραφικές και τηλετυπικές επικοινωνίες.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— Λουξεμβούργο	1 300 000
— Στρασβούργο	1 800 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

2 3 1 (συνέχεια)

2 3 1 1 *(συνέχεια)*

— Βρυξέλλες		3 000 000
— δαπάνες τηλετύπου: Λουξεμβούργο και Στρασβούργο		20 000
— δαπάνες τηλετύπου: Βρυξέλλες		12 000
— συμπληρωματικά έξοδα εγκαταστάσεως		p.m.
— έξοδα τηλεματικής (συνδρομές, αξία επικοινωνιών και εκμετάλλευση δικτύων τηλεματικής)		4 600 000
— κόστος τηλεπικοινωνιών των πολιτικών ομάδων		816 000
	Σύνολο	11 548 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 140 000 Ecu.

2 3 2 ***Χρηματοδοτικά έξοδα***

2 3 2 0 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
265 000	250 000	215 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, τόκοι, διάφορα έξοδα).

2 3 2 1 Συναλλαγματικές διαφορές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	250 000	150 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις συναλλαγματικές διαφορές, με εξαίρεση τις διαφορές που οφείλονται στην ανατίμηση του Ecu, δηλαδή: μεταφορές κεφαλαίων από τραπεζικούς λογαριασμούς σε τραπεζικούς λογαριασμούς, πληρωμές που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό, και ιδίως στους μόνιμους υπαλλήλους.

2 3 2 9 Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 000	140 000	265 301,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα.

2 3 3 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
260 000	260 000	120 302,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενδεχομένων καταδικών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βάσει αποφάσεων του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του Πρωτοδικείου, των εξόδων πρόσληψης εξωτερικών δικηγόρων που εκπροσωπούν το Κοινοβούλιο σε κοινοτικά και εθνικά δικαστήρια, των εξόδων πρόσληψης νομικών συμβούλων για τη συνδρομή της Νομικής Υπηρεσίας για λοιπά θέματα που της παραπέμπονται και της αγοράς νομικών βιβλίων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

2 3 3 (συνέχεια)

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

2 3 4 ***Αποζημιώσεις, τόκοι και προηγούμενα χρέη***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	15 000	12 254,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις αποζημιώσεις, τους τόκους, καθώς και τα ενδεχόμενα χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 6 του δημοσιονομικού κανονισμού.

2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***

2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
318 000	288 000	263 359,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ασφάλειες που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση.

Αναλύεται ως εξής:

— διάφορα ασφάλιστρα που καλύπτουν κυρίως την εγκατάσταση τηλεφωνικού, πληροφορικού και οπτικοακουστικού υλικού, τη μεταφορά του υλικού και έκθεση, απώλειες και κλοπές κατά τη διάρκεια αποστολής	300 000
— ασφάλεια για το ταμείο	18 000
Σύνολο	318 000

2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
405 000	300 000	332 063,—

Παρατηρήσεις

Ρύθμιση της 17ης Οκτωβρίου 1994 όσον αφορά την παροχή στολών υπηρεσίας και επαγγελματικών ενδυμάτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά στολών υπηρεσίας για κλητήρες, οδηγούς και μεταφορείς, ιατρικές υπηρεσίες και διάφορες τεχνικές υπηρεσίες.

2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 000	620 000	789 823,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

2 3 5 *(συνέχεια)*

2 3 5 3 Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
675 000	575 000	462 750,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με εργασίες μετακόμισης και διαρρύθμισης χώρων, για τις οποίες χρησιμοποιούνται οι υπηρεσίες εταιρειών μετακόμισης ή εταιρειών που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό διαρρύθμισης χώρων.

2 3 5 4 Μικροέξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	65 000	50 548,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δαπάνες δευτερεύουσας σημασίας.

2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
18 000	18 000	18 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας του Γραφείου του Προέδρου.

2 3 9 ***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***

2 3 9 1 Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

2 4 0 ***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***

2 4 0 0 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
645 000	645 000	424 223,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των εξόδων των δεξιώσεων που έχουν οργανωθεί από το Κοινοβούλιο, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για κάθε κοινοβουλευτική επιτροπή και διακοινοβουλευτική αντιπροσωπεία, και την αγορά ειδών εκπροσώπησης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

240 *(συνέχεια)*

2400 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— έξοδα δεξίωσης και εκπροσώπησης που προσφέρει ο Πρόεδρος και το όργανο	345 000
— έξοδα δεξίωσης και εκπροσώπησης των κοινοβουλευτικών επιτροπών και των διακοινοβουλευτικών αντιπροσωπειών	75 000
— αγορά ειδών εκπροσώπησης	125 000
— διάφορα έξοδα λειτουργίας της υπηρεσίας πρωτοκόλλου	100 000
Σύνολο	645 000

2401 Έξοδα υποδοχής και παράστασης του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	30 000	26 467,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δεξιώσεων που έχουν δοθεί από τη Γενική Γραμματεία.

2402 Ταμείο για δαπάνες βάσει των διατάξεων του άρθρου 19 του εσωτερικού κανονισμού του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
22 000	22 000	22 000,—

2403 Έργα τέχνης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	20 000	19 297,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

250 ***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	220 000	139 097,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού, παραμονής κ.λπ. των εμπειρογνωμόνων και άλλων προσωπικοτήτων που καλούνται να λάβουν μέρος στις επιτροπές και στις ομάδες μελέτης και εργασίας.

255 ***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 135 000	1 215 000	812 930,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα τα σχετικά με την οργάνωση των συνεδριάσεων εκτός των τόπων εργασίας.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

25 5 (συνέχεια)

Αναλύεται ως εξής:

— συνεδριάσεις των επιτροπών ή των αντιπροσωπειών τους	100 000
— συνεδριάσεις των πολιτικών ομάδων	1 000 000
— λοιπές συνεδριάσεις	35 000
Σύνολο	1 135 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

26 0 ***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 900 000	1 950 000	1 564 850,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών για τα πολιτικά όργανα και τη διοίκηση που ανατίθενται με συμβάσεις σε διακεκριμένους εμπειρογνώμονες και σε ερευνητικά ιδρύματα, δαπανών για τις αμοιβές και τα παρεπόμενα έξοδα.

Αναλύεται ως εξής:

— εμπειρογνώμονες	1 200 000
— δαπάνες για εξωτερικές έρευνες και δημοσίευση των μελετών και παρεπόμενα έξοδα	700 000
Σύνολο	1 900 000

26 1 ***Πρόγραμμα Stoa***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
700 000	700 000	836 716,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες, στο πλαίσιο της αξιολόγησης επιστημονικών και τεχνολογικών επιλογών, σύμφωνα με τις ακόλουθες κλείδες κατανομής:

— συμβάσεις με ανεξάρτητους επιστημονικούς συμβούλους: 35 %,

— συμβάσεις έρευνας: 40 %,

— συνεδριάσεις, σεμινάρια, εργαστήρια: 15 %,

— διάφορες διοικητικές δαπάνες: 5 %,

— ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες επιφορτισμένοι να εκτιμήσουν τις τελικές εκθέσεις: 5 %.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

27 0 ***Επίσημη Εφημερίδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 250 000	8 900 000	9 095 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα έκδοσης των κειμένων, με παραδοσιακά (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικά μέσα, τα οποία υποχρεούται το Κοινοβούλιο να δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* κατ' εφαρμογή του κανονισμού του (ιδίως των άρθρων 17, 36 και 45) και του κανονισμού της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ (προϋπολογισμοί, γραπτές ερωτήσεις, συνοπτικά πρακτικά, ανακοινώσεις).

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου υπολογίζεται σε 550 000 Ecu.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

271 ***Δημοσιεύσεις***

2710 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 450 000	2 000 000	1 573 482,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παραδοσιακής (σε χαρτί ή σε φιλμ) ή ηλεκτρονικής φωτομηχανικής αναπαραγωγής των επισήμων εκδόσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πλην της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, όπως οι εκδόσεις γενικού περιεχομένου, τα έγγραφα εργασίας και τα διάφορα έντυπα, καθώς και η υπεργολαβία η σχετική με αυτές τις εκδόσεις, τα έγγραφα και τα διάφορα έντυπα.

Καλύπτει επίσης το κόστος των στοχοθετημένων δημοσιεύσεων σχετικά με τις δραστηριότητες του Κοινοβουλίου, προκειμένου να εξασφαλίζεται η πρόσβαση των ατόμων με ειδικές ανάγκες στην ενημέρωση.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου υπολογίζεται σε 160 000 Ecu.

272 ***Δαπάνες σχετικές με την πολιτική πληροφόρησης του οργάνου***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού καλύπτουν τις επιχειρησιακές δαπάνες πληροφόρησης, εξαιρουμένου του οπτικοακουστικού τομέα.

2721 Δαπάνες δημοσιεύσεων, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 380 000 (1)	4 120 000	3 243 124,—
(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2719, 2720 και 2722

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για:

— τις δημοσιεύσεις ενημέρωσης, εκτός από εκείνες που εκτυπώνονται από τις ίδιες υπηρεσίες της Γραμματείας, περιλαμβανομένων των δαπανών εξωτερικής παροχής υπηρεσιών και βοήθειας για την υλοποίηση και διάθεση αυτών των εκδόσεων· την έκδοση του μηνιαίου εντύπου *Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*, του βασικού φυλλαδίου, των ειδικών φυλλαδίων και των διαφόρων δημοσιευμάτων· τη σύνταξη και ηλεκτρονική διάθεση εκδόσεων μέσω των υπολογιστών εξυπηρέτησης και δικτύων του Κοινοβουλίου, μέσω των εξωτερικών υπολογιστών εξυπηρέτησης ή μέσω της παραγωγής φορέων, όπως τα CD-ROM ή τα CDI· την έκδοση και την προσαρμογή του βασικού φυλλαδίου, τα έξοδα εκτύπωσης και διάθεσηςτου μηνιαίου εντύπου και τον απαραίτητο τεχνικό εξοπλισμό για την παραγωγή του, την προετοιμασία ειδικών φυλλαδίων, αυτοκόλλητων, μικρών αφισών, διαφόρων δημοσιευμάτων κ.λπ.	2 300 000
— τις δραστηριότητες πληροφόρησης, όπως η πραγματοποίηση δημοσκοπήσεων (Ευρωβαρόμετρο), η συμμετοχή σε σταθμισμένες ενέργειες (διασκέψεις, συνεδριάσεις ΑΚΕ-ΕΕ), η χρηματοδότηση υλικού που συμβάλλει στην ανάπτυξη ενημερωτικών δράσεων, καθώς και τη διοργάνωση ενεργειών δημοσίων σχέσεων και επικοινωνίας, περιλαμβανομένων των δαπανών εξωτερικής παροχής υπηρεσιών και βοήθειας όσον αφορά το σύνολο των αποστολών· τις δαπάνες σχετικά με την υλική οργάνωση των συνεντεύξεων Τύπου, την πρόσκληση δημοσιογράφων που αναφέρονται στις δραστηριότητες του Κοινοβουλίου, τη συμμετοχή στις δαπάνες λειτουργίας του Διεθνούς Κέντρου Τύπου στις Βρυξέλλες και των συλλόγων των ευρωπαίων δημοσιογράφων· την έκδοση και διάθεση πληροφοριών για το Κοινοβούλιο με ηλεκτρονικά μέσα (αναγκαία διαμόρφωση, δαπάνες υπολογιστών εξυπηρέτησης και δικτύων)	1 330 000
— τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου σε διεθνείς εκθέσεις και στην παρουσίαση εκθέσεων, ιδίως στο συνεταιριστικό τομέα και σε κάθε δημόσιο χώρο· τα έξοδα υποδομής, μεταφοράς, ενημερωτικού υλικού (διαφημιστικό υλικό, δημοσιεύματα και οπτικοακουστικός τομέας) και λειτουργίας, περιλαμβανομένης της προσφυγής σε εξωτερική παροχή υπηρεσιών και βοήθεια, που έχουν αναληφθεί με την ευκαιρία των εκδηλώσεων	750 000
Σύνολο	4 380 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

272 (συνέχεια)

2723 Οργάνωση και υποδοχή ομάδων επισκεπτών, πρόγραμμα Euroscola και προσκλήσεις πολλαπλασιαστών της κοινής γνώμης από τρίτες χώρες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 300 000	11 300 000	10 303 386,—

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2990, 2994 και 2942

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις ενισχύσεις που χορηγούνται στις ομάδες επισκεπτών κατά τη διάρκεια των συνόδων και εκτός συνόδων, τις αποζημιώσεις των επισκέψεων μελέτης, καθώς και όλα τα σχετικά έξοδα υποδοχής πλαισίωσης και υποδομής, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων παραγωγής διαφημιστικού υλικού και δημοσιευμάτων προς τις εν λόγω ομάδες	9 200 000
— τα έξοδα λειτουργίας, συμπεριλαμβανομένων της χρήσης εξωτερικών υπηρεσιών και συνεργατών, των δημοσιεύσεων και του διαφημιστικού υλικού, ενός προγράμματος συναντήσεων, που θα οργανωθούν κυρίως στις Βρυξέλλες, και το Στρασβούργο, για νέους σχολικής ηλικίας της Κοινότητας	1 500 000
— τη χρηματοδότηση των λοιπών υποτροφιών ή περιόδων πρακτικής άσκησης και ενδεχομένων δαπανών εξωτερικής συνδρομής σχετικά με την πληροφόρηση προς τις τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των συνδεδεμένων κρατών στο πλαίσιο των προγραμμάτων Phare, Tacis και Meda	600 000
Οι δράσεις αυτές απευθύνονται επίσης σε νέους φοιτητές των χωρών ΑΚΕ και των χωρών της Κεντρικής Αμερικής, προκειμένου να πραγματοποιήσουν ερευνητικές εργασίες στο θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε υπηρεσίες αρμόδιες στον τομέα αυτό	
Σύνολο	11 300 000

50 000 Ecu θα διατεθούν για ανάπηρους επισκέπτες.

2725 Οργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και πολιτιστικών δράσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 848 000 (1)	1 848 000	1 345 298,—
(1) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2991, 2992 και 2943

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει :

— τις δαπάνες ή επιδοτήσεις που συνδέονται με την οργάνωση συναντήσεων και εθνικών ή πολυεθνικών σεμιναρίων (έξοδα υποδομής, ταξιδίου, δεξιώσεων, εκδόσεις, έξοδα εξωτερικής παροχής υπηρεσιών και συνδρομής) για τους «πολλαπλασιαστές γνώμης» που κατάγονται από τα κράτη μέλη, καθώς και τα έξοδα οργανώσεως συναντήσεων και κοινοβουλευτικών συμποσίων	1 500 000
— την ενίσχυση, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εξωτερικής συμβολής στους φορείς τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης, άμεσου παράγοντα της ευρύτερης ενημέρωσης του κοινού, για την σε ευρεία κλίμακα προβολή του ρόλου και των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου	290 000
— τη χρηματοδότηση πολιτιστικών πρωτοβουλιών ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, και κατά κύριο λόγο του Βραβείου Ζαχάρωφ	58 000
Σύνολο	1 848 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Παρατηρήσεις

Κάθε φορά που η πίστωση προορίζεται να καλύψει δαπάνες για την αγορά ή για τη σύναψη σύμβασης ενοικίασης ή ενοικίασης/αγοράς για την απόκτηση υλικού ή εξοπλισμού ή για την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο οφείλει να συμβουλεύεται τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει πετύχει το καθένα από αυτά και με σεβασμό προς το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

280 ***Εξωτερικά γραφεία (υποδομές)***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 251 000	3 050 000	2 450 689,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— Βερολίνο (175 000),
— Βόννη (205 000),
— Κοπεγχάγη (123 000),
— Δουβλίνο (155 000),
— Χάγη (121 000),
— Λονδίνο (485 000),
— Μαδρίτη (236 000),
— Παρίσι (758 000),
— Ρώμη (405 000),
— Αθήνα - χώρος στάθμευσης (13 000),
— Βιέννη (205 000),
— Ελσίνκι (120 000),
— Στοκχόλμη (210 000),
— άλλες αίθουσες (40 000).

Καλύπτει επίσης το φόρο ακινήτων. Οι μισθώσεις υπολογίζονται για δώδεκα μήνες και με βάση τα υπάρχοντα ή υπό προετοιμασία συμβόλαια που προβλέπουν κανονικά την προσαρμογή τους στο κόστος ζωής ή στο κατασκευαστικό κόστος.

281 ***Εξωτερικά γραφεία (λοιπές δαπάνες)***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 072 000	3 511 000	2 475 770,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— νερό, αέριο, ηλεκτρισμός και θέρμανση		446 000
— καθαρισμός και συντήρηση		779 000
— διαμόρφωση των χώρων		743 000
— ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων		813 000
— δαπάνες εγκατάστασης και τηλεπικοινωνιών		80 000
— ενοικίαση μεταφορικού υλικού		28 000
— γραφικά και προμήθειες γραφείου		110 000
— δαπάνες αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής		610 000
— τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τέλεξ και τηλεόραση		400 000
— εργασίες χειρισμού και μετακόμιση υπηρεσιών		33 000
— μικροέξοδα		30 000
	Σύνολο	4 072 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΚΙΝΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

282 ***Οπτικοακουστικά (δαπάνες υποδομής)***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 811 000	6 700 000 (1)	1 133 142,—
(1) Πίστωση 25 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— πρώτος εξοπλισμός σε υλικό και εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των συναφών δαπανών που σχετίζονται με τις αγορές αυτές, όπως μελέτες, έξοδα μηχανικών, τεχνική υποστήριξη	265 000
— ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	350 000
— συντήρηση, χρήση και επισκευή υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	500 000
— χαρτικά και υλικό γραφείου	200 000
— έπιπλα	p.m.
— κοινή υποδομή εξοπλισμού και οπτικοακουστικών εγκαταστάσεων, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που συνδέονται μ' αυτές τις αγορές, όπως μελέτες, έξοδα μηχανικών και βοήθεια	1 496 000
Σύνολο	2 811 000

283 ***Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα***

2830 Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 600 000 (2)	1 400 000	1 435 645,—
(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον προϋπολογισμό λειτουργίας του οπτικοακουστικού τομέα (με ίδια μέσα ή με εξωτερική συνδρομή, όπως τεχνική συνδρομή των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών, σκηνοθεσία, διανομή οπτικοακουστικών προγραμμάτων, ενοικίαση συχνοτήτων και μετάδοση τηλεοπτικών και ραδιοφωνικών προγραμμάτων, και άλλες ενέργειες για την ανάπτυξη των σχέσεων του οργάνου με τους οργανισμούς οπτικοακουστικών μέσων).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 13 000 Ecu.

284 ***Προηγμένα συστήματα τηλεπικοινωνιών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την ανάπτυξη της θέσης (site) Europa στο δίκτυο Internet, η οποία είναι κοινή για όλα τα θεσμικά όργανα. Στόχος αυτής της θέσης είναι να μπορούν οι ευρωπαίοι πολίτες, από όπου κι αν βρίσκονται, να ενημερώνονται αναλυτικά μέσω τηλεματικής σχετικά με τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη διάρθρωση των θεσμικών οργάνων, τις τρέχουσες και προς εφαρμογή πολιτικές. Έχει επίσης ως στόχο τη δημιουργία «γραμματοθυρίδας» που θα επιτρέπει στους ευρωπαίους πολίτες να επικοινωνούν με τα διάφορα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

294 *Υποτροφίες*

2940 Υποτροφίες για έρευνα και σπουδές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
597 000	526 000	521 845,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της χορήγησης υποτροφιών Robert Schuman, οι οποίες απονέμονται σε νέους πανεπιστημιακούς και νέους δημοσιογράφους για την εκτέλεση εργασιών έρευνας, οι οποίες καταρχήν επιτελούνται στους κόλπους της Γενικής Διεύθυνσης Μελετών και για παρεπόμενες δαπάνες στις οποίες περιλαμβάνονται οι μη αμειβόμενοι ασκούμενοι.

Αναλύεται ως εξής:

— νέοι πανεπιστημιακοί	497 000
— νέοι δημοσιογράφοι	100 000
Σύνολο	597 000

2941 Υποτροφίες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	600 000	375 262,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή υποτροφιών για την κατάρτιση και την επαγγελματική τελείωση διερμηνέων, καθώς και τα συναφή έξοδα.

299 *Λοιπές επιχορηγήσεις*

2993 Δαπάνες για την ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εθνικών κοινοβουλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 000	150 000	129 122,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αποσκοπούν στην ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εθνικών κοινοβουλίων.

Αναλύεται ως εξής:

— κοινοβουλευτικές σχέσεις εκτός των σχέσεων που καλύπτονται από τα κεφάλαια 1 0, 1 3 και 3 7	60 000
— ανταλλαγές πληροφοριών και τεκμηρίωσης και συνδρομή για την ανάλυση και τη διαχείριση των πληροφοριών	90 000
Σύνολο	150 000

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να χρησιμοποιηθεί εκ νέου υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

2995 Ενίσχυση στα εκλεγμένα με δημοκρατικές διαδικασίες κοινοβούλια της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Λεκάνης της Μεσογείου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
350 000	300 000	256 562,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τόνωση της συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των δημοκρατικά εκλεγμένων κοινοβουλίων της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της πρώην Σοβιετικής Ένωσης, καθώς και των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

299 *(συνέχεια)*

2995 *(συνέχεια)*

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση για την κατάρτιση προγραμμάτων συνεργασίας και τις πρώτες δραστηριότητες για την κατάρτιση των υπαλλήλων των προαναφερθέντων κοινοβουλίων, καθώς και για τη λογιστική υποστήριξη των ενεργειών αυτών (παραδείγματος χάρη: διερμηνεία, μαγνητοφώνηση κ.λπ.).

Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν επισκέψεις ενημέρωσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις Βρυξέλλες, στο Λουξεμβούργο ή στο Στρασβούργο· οι πιστώσεις καλύπτουν επίσης τα έξοδα των συμμετεχόντων, ιδίως έξοδα ταξιδίου, μετακινήσεων, στέγασης, καθώς και τις ημερήσιες αποζημιώσεις.

2996 Προπαρασκευαστικές διασκέψεις ενόψει της διακυβερνητικής διάσκεψης του 1996

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	500 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση διασκέψεων, στα δεκαπέντε κράτη μέλη, μεταξύ αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και αντιπροσωπειών των εθνικών αντιπροσωπευτικών οργάνων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 8 — ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 0	***Ιδιαίτερες δαπάνες του Κοινοβουλίου***			
3 7 0 0	Δαπάνες για τις κοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και τα όργανα που προβλέπονται από τη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΕ			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	541 000	498 000	384 570,—
3 7 0 5	Συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας των πολιτικών ομάδων και στα έξοδα των μη εγγεγραμμένων μελών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500 000	12 375 000	12 054 744,—
3 7 0 6	Πρόσθετες πολιτικές δραστηριότητες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 820 000	6 615 000,—
3 7 0 8	Ενημερωτικές δραστηριότητες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 350 000	14 350 000	14 350 000,—
3 7 0 9	Εισφορές σε διεθνείς οργανώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000	21 000	13 462,—
	Σύνολο άρθρου 3 7 0	34 412 000	34 064 000	33 417 776,—
3 7 1	***Συνεισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα***			
3 7 1 0	Συνεισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 7 1	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	34 412 000	34 064 000	33 417 776,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 8			
3 8 0	***Διαμεσολαβητής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 581 819	1 242 000	188 099,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 8	2 581 819	1 242 000	188 099,—
	Σύνολο τίτλου 3	**36 993 819**	**35 306 000**	**33 605 875,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

370 ***Ιδιαίτερες δαπάνες του Κοινοβουλίου***

3700 Δαπάνες για τις κοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και τα όργανα που προβλέπονται από τη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΕ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
541 000	498 000	384 570,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες που προβλέπονται αφενός για τις κοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και αφετέρου για τις δύο κατ' έτος συνεδριάσεις της Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ και των ομάδων της.

Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:

— αντιπροσωπείες για τις σχέσεις με τα κοινοβούλια τρίτων χωρών	196 000
— κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού	170 000
— αντιπροσωπείες στους κόλπους μεικτών κοινοβουλευτικών επιτροπών	135 000
— άλλες αποστολές ad hoc	40 000
Σύνολο	541 000

3705 Συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας των πολιτικών ομάδων και στα έξοδα των μη εγγεγραμμένων μελών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 500 000	12 375 000	12 054 744,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια συμμετοχή η οποία συνίσταται σε ένα «κατώτατο ποσό» ανά πολιτική ομάδα, που είναι σταθερό, και σ' ένα ποσό που είναι ανάλογο του αριθμού των μελών και των χρησιμοποιούμενων γλωσσών.

3706 Πρόσθετες πολιτικές δραστηριότητες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 000 000	6 820 000	6 615 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δραστηριότητες εκτός από εκείνες που χρηματοδοτούνται από τη θέση 3705, καθώς και τις πολιτικές δραστηριότητες των μη εγγεγραμμένων μελών.

3708 Ενημερωτικές δραστηριότητες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 350 000	14 350 000	14 350 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων πολιτικής ενημέρωσης σχετικά με το ρόλο και την εργασία του Κοινοβουλίου, των πολιτικών του ομάδων και των μελών του, καθώς επίσης των άλλων οργάνων του.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

37 0 (συνέχεια)

3709 Εισφορές σε διεθνείς οργανώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 000	21 000	13 462,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς, των οποίων είναι μέλος το Κοινοβούλιο ή ένα από τα όργανά του (Groupe 12 +, Σύνδεσμος Γενικών Γραμματέων των Κοινοβουλίων, Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ombudsman, Διεθνές Ινστιτούτο της Δημοκρατίας κ.λπ.).

371 **Συνεισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα**

3710 Συνεισφορές σε ευρωπαϊκά πολιτικά κόμματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 138 Α.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων που δρουν σε ευρωπαϊκό επίπεδο και συμβάλλουν στη διαμόρφωση ευρωπαϊκής συνείδησης και στην έκφραση της πολιτικής βούλησης των πολιτών της Ένωσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

380 **Διαμεσολαβητής**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 581 819	1 242 000	188 099,—

Παρατηρήσεις

Βλέπε το παράρτημα του παρόντος τμήματος.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	15 782 449	59 484 074	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	15 782 449	59 484 074	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	4 182 587	1 781 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	4 182 587	1 781 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**19 965 036**	**61 265 074**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**887 207 914**	**833 710 800**	**832 109 823,—**
	εκ των οποίων ίδιες δαπάνες του Κοινοβουλίου	**884 626 095**	**832 468 800**	**831 921 724,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 782 449	59 484 074	0,—

Παρατηρήσεις

Πρέπει να προβλεφθεί ένα αποθεματικό για ενδεχόμενες ανάγκες σχετικές με τις δαπάνες των κονδυλίων που ακολουθούν:

Θέση	1 0 3 3	Καθεστώς εθελουσίας συντάξεως των βουλευτών				500 000
Κεφάλαιο	1 1	Προσωπικό εν ενεργεία *(πιστώσεις που αντιστοιχούν σε μία θέση A 1)*				
		Θέση	1 1 0 0	Βασικοί μισθοί	141 547	
		Θέση	1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	12 585	
		Θέση	1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)	19 813	
		Θέση	1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας	4 939	
		Θέση	1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας	1 198	
		Θέση	1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση	2 367	
Θέση	1 8 7 0	Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων				4 500 000
Άρθρο	2 0 3	Καθαρισμός και συντήρηση (Στρασβούργο και Βρυξέλλες)				4 500 000
Άρθρο	2 0 5	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων				4 500 000
Θέση	2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα				300 000
Θέση	2 7 2 1	Δαπάνες δημοσίευσης, πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις (ενημερωτικές εκδόσεις)				500 000
Θέση	2 7 2 5	Οργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και πολιτιστικών δράσεων				300 000
Θέση	2 8 3 0	Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα				500 000
					Σύνολο	15 782 449

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 182 587	1 781 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν, οι οποίες απορρέουν από αποφάσεις που έχουν ληφθεί σχετικά με τον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗΣ

Ο Διαμεσολαβητής ασκεί τα καθήκοντά του από την 1η Σεπτεμβρίου 1995. Για τα οικονομικά έτη 1995 και 1996, σύμφωνα με το άρθρο 16 της απόφασης για το καθεστώς του Διαμεσολαβητή, ο Γενικός Γραμματέας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου παρέσχε τους ανθρώπινους πόρους και ανέλαβε τις δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα για λογαριασμό του Διαμεσολαβητή.

Για το οικονομικό έτος 1997, ο προϋπολογισμός του Διαμεσολαβητή καλύπτει το σύνολο των δαπανών διοικητικής λειτουργίας, αποφεύγοντας τις περιττές επαναλήψεις από άποψη προσωπικού και εξόδων με τη Γενική Γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Κεφάλαιο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
2				
2 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ	260 321	171 900	25 485,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	260 321	171 900	25 485,—
	Σύνολο τίτλου 2	**260 321**	**171 900**	**25 485,—**
9				
9 0	ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΠΗΓΕΣ	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 9	**p.m.**	**p.m.**	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**260 321**	**171 900**	**25 485,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	302 591	255 800	132 915,—
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	1 407 228	690 000	30 032,—
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	p.m.		
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	92 000		
1 5	ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ	12 000		
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	1 000		
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	1 000		
	Σύνολο τίτλου 1	**1 815 819**	**945 800**	**162 947,—**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	218 000		
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	60 000		
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	128 000		
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	28 000	271 200	25 152,—
2 4	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	5 000		
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	25 000		
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	15 000		
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	285 000		
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	p.m.		
	Σύνολο τίτλου 2	**764 000**	**271 200**	**25 152,—**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	2 000	25 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**2 000**	**25 000**	**0,—**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**2 581 819**	**1 242 000**	**188 099,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	233 392	232 000	73 647,—
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 719	7 300	2 105,—
1 0 2	***Μεταβατικές αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1 0 3	***Συντάξεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1 0 4	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	10 000	10 000,—
1 0 5	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	39 817,—
1 0 6	***Μαθήματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	p.m.	
1 0 9	***Προσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 480	6 500	7 346,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	302 591	255 800	132 915,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι που κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	748 605	690 000	30 032,—
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	67 415		
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 295		

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 1 0	*(συνέχεια)*			
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 340		
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	927 655	690 000	30 032,—
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
1 1 2	***Επαγγελματική τελειοποίηση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000		
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 561		
1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 200		
1 1 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000		
1 1 7	***Συμπληρωματικές παροχές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000		
1 1 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων και τις μετατάξεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 617		
1 1 9	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μονίμων και των λοιπών υπαλλήλων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	121 195		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	1 407 228	690 000	30 032,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
1 2 9	***Προσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	p.m.		

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	92 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	92 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
1 5 0	***Έξοδα διοργάνωσης περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου και έξοδα ανταλλαγής προσωπικού μεταξύ του οργάνου και του δημοσίου τομέα των κρατών μελών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	12 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	1 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8			
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	1 000		
	Σύνολο τίτλου 1	**1 815 819**	**945 800**	**162 947,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

1 0 0 ***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
233 392	232 000	73 647,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Μαρτίου 1994 σχετικά με το καθεστώς και τις γενικές συνθήκες ασκήσεως των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή (ΕΕ αριθ. L 113 της 4. 5. 1994, σ. 15).

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 που καθορίζει το καθεστώς χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3762/92 (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 4).

1 0 1 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 719	7 300	2 105,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την εργοδοτική εισφορά (0,77 %) στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων,

— την εργοδοτική εισφορά (3,4 %) στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας,

— το επίδομα τοκετού,

— τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου.

1 0 2 ***Μεταβατικές αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 7.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μεταβατική αποζημίωση, τα οικογενειακά επιδόματα καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές στις χώρες διαμονής.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 3 **Συντάξεις**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως τα άρθρα 8, 9, 15 και 18.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγων συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου και το διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής των μελών καθώς και τις συντάξεις υπέρ των χηρών και ορφανών και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής τους.

1 0 4 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	10 000	10 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

1 0 5 ***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	39 817,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή της αποχώρησης από το όργανο, τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων ή την αποχώρηση από το όργανο.

1 0 6 ***Μαθήματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 000	p.m.	

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες συμμετοχής σε γλωσσικά μαθήματα ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής τελειοποίησης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

109 ***Προσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 480	6 500	7 346,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών των οργάνων, και ιδίως το άρθρο 4α, και δημοσιονομικός κανονισμός.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των διορθωτικών συντελεστών, καθώς και τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες προσαρμογές των απολαβών και των συντάξεων που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

110 ***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι που κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
748 605	690 000	30 032,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
67 415		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα 1 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενου τέκνου,

— το σχολικό επίδομα,

των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

110 *(συνέχεια)*

1102 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
105 295		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

1103 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 340		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπήν αποζημίωση γραμματείας της κατηγορίας C.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

111 ***Λοιπό προσωπικό***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών και τοπικών υπαλλήλων καθώς και των ειδικών συμβούλων.

112 ***Επαγγελματική τελειοποίηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24.

113 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
37 561		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

113 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας (άρθρο 72) και κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου (άρθρο 73), τη συνεισφορά του οργάνου για τη σύσταση ειδικού ταμείου ανεργίας (άρθρο 28α παράγραφος 7 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων), τις καταβολές στις οποίες πρέπει να προβαίνει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων προκειμένου να συστήσουν ή να διατηρήσουν τα συνταξιοδοτικά δικαιώματά τους στη χώρα καταγωγής τους (άρθρο 42 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους λοιπούς υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων).

114 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
38 200		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα τοκετού (άρθρα 70, 74 και 75) και την κατ' αποκοπήν καταβολή των εξόδων ταξιδίου από τον τόπο εργασίας έως τον τόπο καταγωγής (άρθρο 8 του παραρτήματος VII), τις αποζημιώσεις στέγης και μεταφοράς (άρθρα 14α και 6 του παραρτήματος VII), τις κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις και τις ειδικές αποζημιώσεις για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών (άρθρο 75).

115 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Οι υπερωρίες πληρώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης μόνο στους μόνιμους και λοιπούς υπαλλήλους των κατηγοριών C και D, και ανάλογα με το βασικό τους μισθό.

117 ***Συμπληρωματικές παροχές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
95 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ενδεχομένων συμπληρωματικών παροχών, και ιδίως τις εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης της ετήσιας έκθεσης και διαφόρων εγγράφων.

118 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων και τις μετατάξεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
152 617		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

118 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τις διαδικασίες πρόσληψης (άρθρα 27 έως 31, 33 και παράρτημα III), τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων (και των μελών της οικογενείας τους) λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή τοποθέτησής τους σε άλλον τόπο (άρθρα 20 και 71 και άρθρο 7 του παραρτήματος VII), τις αποζημιώσεις που οφείλονται στους υπαλλήλους που υποχρεούνται να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη των καθηκόντων, την παύση των καθηκόντων ή λόγω μετάθεσής τους (άρθρα 5 και 6 του παραρτήματο VII), τα έξοδα μετακόμισης (άρθρα 20 και 71 και άρθρο 9 του παραρτήματος VII), τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους που υποχρεούνται να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους (άρθρα 20 και 71 και άρθρο 10 του παραρτήματος VII).

119 ***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μονίμων και των λοιπών υπαλλήλων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
121 195		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών (άρθρα 64 και 65 και παράρτημα XI), καθώς και τις συνέπειες από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που αποφασίζονται από το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους (άρθρο 65 και παράρτημα XI).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

121 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα ή απομάκρυνσης από την υπηρεσία.

123 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 121.

129 ***Προσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

12 9 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποζημιώσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο άρθρο 12 1 (άρθρα 64 και 65) καθώς και τις συνέπειες των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών που αποφασίζονται από το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους (άρθρο 65).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

13 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
92 000		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα ή έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

15 0 ***Έξοδα διοργάνωσης περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου και έξοδα ανταλλαγής προσωπικού μεταξύ του οργάνου και του δημοσίου τομέα των κρατών μελών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα έξοδα διοργάνωσης περιόδων άσκησης και ανταλλαγής προσωπικού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

16 0 ***Έκτακτες συνδρομές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες επεμβάσεις της κοινωνικής υπηρεσίας υπέρ των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

186 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και την οικονομική ενίσχυση κάθε πρωτοβουλίας που στοχεύει στην αναβάθμιση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων διαφορετικών εθνικοτήτων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα, επιβαρύνσεις και δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	218 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	218 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	***Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και παροχή υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000		
2 1 1	***Εξοπλισμός, έξοδα εγκατάστασης και παροχή υπηρεσιών σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	60 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Κινητά αγαθά και παρεπόμενα έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000		
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	128 000		

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσεως***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000	271 200	25 152,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	28 000	271 200	25 152,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	5 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	25 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	15 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Δαπάνες δημοσίευσης και πληροφόρησης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	285 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	285 000		

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 9	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	p.m.		
	Σύνολο τίτλου 2	**764 000**	**271 200**	**25 152,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

200 ***Μισθώματα, επιβαρύνσεις και δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
218 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των μισθωμάτων και επιβαρύνσεων καθώς και διάφορες δαπάνες που σχετίζονται με τα ακίνητα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

210 ***Εξοπλισμός, έξοδα εκμετάλλευσης και παροχή υπηρεσιών που έχουν σχέση με τον τομέα της πληροφορικής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξοπλισμού, εκμετάλλευσης και παροχής υπηρεσιών που σχετίζονται με τον τομέα της πληροφορικής.

211 ***Εξοπλισμός, έξοδα εγκατάστασης και παροχή υπηρεσιών σχετικά με τις τηλεπικοινωνίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά, μίσθωση, συντήρηση και αναπλήρωση του υλικού τηλεπικοινωνιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

220 ***Κινητά αγαθά και παρεπόμενα έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
120 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τις μηχανές γραφείου, τα έπιπλα, το υλικό και τις τεχνικές εγκαταστάσεις, τα μεταφορικά μέσα και άλλα κινητά αγαθά και παρεπόμενα έξοδα.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

225 *Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

230 *Τρέχουσες δαπάνες διοικητικής φύσεως*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
28 000	271 200	25 152,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την αγορά χαρτιού και ειδών γραφείου, τη γραμματοσήμανση και τα τηλεπικοινωνιακά τέλη, τα χρηματοδοτικά έξοδα, τα δικαστικά έξοδα, τις παροχές μεταξύ οργάνων και άλλες τρέχουσες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

240 *Έξοδα υποδοχής και παράστασης*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα υποδοχής και παράστασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

250 *Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων, προσκλήσεων, καθώς και τα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

260 ***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ενδεχόμενα έξοδα διαβουλεύσεων, μελετών και ερευνών περιορισμένου χαρακτήρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

270 ***Δαπάνες δημοσίευσης και πληροφόρησης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
285 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης και πληροφόρησης, ιδίως όσον αφορά την ετήσια έκθεση και τις ειδικές εκθέσεις, καθώς και τις διάφορες δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

299 ***Λοιπές επιχορηγήσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενδεχόμενες ενισχύσεις που χορηγούνται στις ομάδες επισκεπτών του Διαμεσολαβητή.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 0	***Ειδικές δαπάνες του Διαμεσολαβητή***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	25 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	2 000	25 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**2 000**	**25 000**	**0,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

370 ***Ειδικές δαπάνες του Διαμεσολαβητή***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	25 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες δαπάνες που συνδέονται με ειδικό τρόπο με το λειτούργημα του Διαμεσολαβητή (π.χ.: σχέσεις με τους διαμεσολαβητές των κρατών μελών και με τις διεθνείς οργανώσεις διαμεσολαβητών).

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**2 581 819**	**1 242 000**	**188 099,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Διαμεσολαβητής)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει δαπάνες, που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν λόγω της έλλειψης ενδεικτικών βάσεων υπολογισμού, επειδή οι διοικητικές δαπάνες του 1995 και 1996 είχαν χρηματοδοτηθεί από τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες, που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν, οι οποίες απορρέουν από αποφάσεις που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΤΜΗΜΑ II

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
4	**ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	17 010 000	15 108 000	14 497 646,56
4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης και ανεργίας**	12 190 000	10 987 000	10 389 234,11
4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία**	2 955 000	2 626 000	2 517 882,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	32 155 000	28 721 000	27 404 763,27
	Σύνολο τίτλου 4	**32 155 000**	**28 721 000**	**27 404 763,27**
5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πωλήσεως κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	4 230,19
5 0 2	**Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	4 230,19
5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΣΕΩΝ			
5 1 0	**Προϊόν μισθώσεως υλικών και σκευών**	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Προϊόν μισθώσεως ακινήτων και έξοδα μισθώσεως**	24 500	23 600	18 554,10
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	24 500	23 600	18 554,10
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου**	250 000	300 000	247 818,61
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	250 000	300 000	247 818,61
5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ			
5 3 0	**Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0,—
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	p.m.	p.m.	822 496,34
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	822 496,34
	Σύνολο τίτλου 5	**274 500**	**323 600**	**1 093 099,24**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6	**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ**			
6 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
6 1 0	**Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**			
6 1 0 1	Επιστροφές άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών**			
6 1 1 0	Συνεισφορές προς είσπραξη από τα κράτη που συμμετείχαν σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ**			
7 0	ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ			
7 0 0	**Τόκοι υπερημερίας**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Διάφορα έσοδα**	961 800	799 500	791 657,80
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	961 800	799 500	791 657,80
	Σύνολο τίτλου 9	**961 800**	**799 500**	**791 657,80**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**33 391 300**	**29 844 100**	**29 289 520,31**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	112 000	141 000	141 435,45
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	194 329 000	181 203 000	171 094 728,28
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	1 187 000	1 332 000	1 840 342,50
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	2 900 000	2 900 000	2 899 000,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	585 000	653 000	524 221,85
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	279 000	285 000	274 446,41
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	550 000	620 000	721 658,31
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	2 996 000	2 864 000	2 608 905,01
	Σύνολο τίτλου 1	**202 938 000**	**189 998 000**	**180 104 737,81**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	18 610 000	17 895 000	21 146 020,45
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	14 537 000	14 502 000	13 519 225,81
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	46 147 000	44 709 000	52 768 789,94
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	3 450 000	3 600 000	3 004 710,65
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	21 565 000	19 565 000	21 035 404,31
2 6	ΕΣΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	50 000	50 000	7 253,81
2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	11 740 000	13 842 350	11 665 735,70
2 8	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	35 000	42 000	38 787,98
2 9	ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΚΤΙΡΙΟ	1 200 000	p.m.	2 897 361,42
	Σύνολο τίτλου 2	**117 334 000**	**114 205 350**	**126 083 290,07**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	2 750 000	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	p.m.	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**2 750 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**320 272 000**	**306 953 350**	**306 188 027,88**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 2	***Μεταβατικές αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	112 000	141 000	141 435,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	112 000	141 000	141 435,45
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα των θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	138 650 000	128 299 000	121 884 392,55
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 150 000	12 830 000	11 472 279,52
1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 690 000	17 321 000	16 403 955,31
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 977 000	1 977 000	1 880 925,49
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	172 467 000	160 427 000	151 641 552,87
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι και άλλα πρόσωπα εντεταλμένα από το Συμβούλιο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	105 653,19
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	200 000	200 000	105 653,19

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 844 000	4 363 000	4 220 625,83
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 107 000	1 008 000	948 865,37
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	22 000	14 814,61
1133	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 000	50 000	5 918,86
	Σύνολο άρθρου 113	6 019 000	5 443 000	5 190 224,67
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000	65 000	35 879,40
1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 460 000	2 845 000	2 941 556,36
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000	25 000	24 619,73
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000	11 000	9 303,22
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	4 428,—
1147	Αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	387 000	411 000	297 925,21
1149	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 106 000	1 205 000	1 050 016,97
	Σύνολο άρθρου 114	5 058 000	4 567 000	4 363 728,89
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700 000	2 700 000	3 426 196,31
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1175	Άλλες παροχές και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 100 000	3 100 000	3 771 999,81
	Σύνολο άρθρου 117	3 100 000	3 100 000	3 771 999,81

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 000	65 000	85 999,99
1182	Αποζημιώσεις εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	636 000	387 000	588 999,98
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	343 000	700 000	318 999,99
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	446 000	319 000	449 000,—
	Σύνολο άρθρου 118	1 471 000	1 471 000	1 442 999,96
119	***Πίστωση που προορίζεται για τις προσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 315 000	1 176 000	1 152 372,58
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 999 000	2 119 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	3 314 000	3 295 000	1 152 372,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	194 329 000	181 203 000	171 094 728,28
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	314 000	144 000	176 286,72
1215	Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	814 000	1 128 000	1 617 044,77
	Σύνολο άρθρου 121	1 128 000	1 272 000	1 793 331,49
123	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 000	44 000	47 011,01

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 2 9	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1 2 9 0	Συντελεστές αναπροσαρμογής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	p.m.	0,—
1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000	16 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	20 000	16 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	1 187 000	1 332 000	1 840 342,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 900 000	2 900 000	2 899 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	2 900 000	2 900 000	2 899 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	322 000	390 000	266 509,79
1 4 0 1	Έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	78 000	78 000	87 713,28
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	400 000	468 000	354 223,07
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	185 000	185 000	169 998,78
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	585 000	653 000	524 221,85
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	14 999,45

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	120 000	120 000,—
1 6 2	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	59 000	58 559,15
1 6 4	***Πρόσθετη ενίσχυση προς τα μειονεκτούντα άτομα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	124 000	91 000	80 887,81
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	279 000	285 000	274 446,41
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7			
1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	550 000	620 000	721 658,31
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	550 000	620 000	721 658,31
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8			
1 8 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	900 000	989 559,65
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
1 8 6 3	Βρεφονηπιακός σταθμός και άλλοι παιδικοί σταθμοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 596 000	1 464 000	1 075 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 6	1 596 000	1 464 000	1 075 000,—
1 8 8	***Έξοδα πρόσληψης***			
1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	544 345,36
	Σύνολο άρθρου 1 8 8	500 000	500 000	544 345,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	2 996 000	2 864 000	2 608 905,01
	Σύνολο τίτλου 1	**202 938 000**	**189 998 000**	**180 104 737,81**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

102 ***Μεταβατικές αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
112 000	141 000	141 435,45

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

Εφαρμόζεται κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,5 % στις θέσεις 1100, 1101, 1102, 1130, 1131, 1141, 1190 και 1191.
Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού υπολογίζονται σύμφωνα με τον πίνακα θέσεων του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος.

110 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα των θέσεων***

1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
138 650 000	128 299 000	121 884 392,55

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 150 000	12 830 000	11 472 279,52

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα τα οποία περιλαμβάνουν:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενου τέκνου,

— το σχολικό επίδομα.

1102 Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
18 690 000	17 321 000	16 403 955,31

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

110 *(συνέχεια)*

1102 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις οι οποίες χορηγούνται στους υπαλλήλους που πληρούν τους όρους των προαναφερόμενων άρθρων.

1103 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 977 000	1 977 000	1 880 925,49

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

111 ***Λοιπό προσωπικό***

1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές του προσωπικού που προσλήφθηκε κυρίως για να αντιμετωπισθεί η αύξηση του φόρτου εργασίας και για να αντικαταστήσει τους υπαλλήλους που αδυνατούν προσωρινά να ασκήσουν τα καθήκοντά τους (ασθένεια, τοκετός κ.λπ.).

1111 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1112 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1113 Ειδικοί σύμβουλοι και άλλα πρόσωπα εντεταλμένα από το Συμβούλιο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	200 000	105 653,19

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

113 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας***

1130 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 844 000	4 363 000	4 220 625,83

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72 και το άρθρο 24 του παραρτήματος X.

1131 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 107 000	1 008 000	948 865,37

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73, το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII και το άρθρο 25 του παραρτήματος X.

1132 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
17 000	22 000	14 814,61

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α (σχετικά με τους έκτακτους υπαλλήλους).

1133 Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων για τους έκτακτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
51 000	50 000	5 918,86

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πραγματοποιεί το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα προέλευσής τους.

114 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

1140 Επιδόματα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
63 000	65 000	35 879,40

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

114 *(συνέχεια)*

1141 Έξοδα ετήσιων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 460 000	2 845 000	2 941 556,36

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Οι υπάλληλοι δικαιούνται, για τους ίδιους και την οικογένειά τους, την επιστροφή των εξόδων των ετήσιων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής.

1142 Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
26 000	25 000	24 619,73

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση στέγασης σύμφωνα με τις διατάξεις του ανωτέρω άρθρου, σύμφωνα με τις οποίες, υπάλληλος τοποθετημένος σε τόπο όπου οι συνθήκες στέγασης είναι αναγνωρισμένα ιδιαίτερα δυσχερείς, δικαιούται αποζημίωση στέγασης.

1144 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 000	11 000	9 303,22

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακίνησης που χορηγούνται σύμφωνα με το ανωτέρω άρθρο.

1145 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	5 000	4 428,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της ειδικής αποζημίωσης που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 4 (συνέχεια)

1147 Αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
387 000	411 000	297 925,21

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 566.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή στην κατοικία.

1149 Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 106 000	1 205 000	1 050 016,97

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 34 και 70α και το παράρτημα X.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή άλλων αποζημιώσεων που χορηγούνται κατ' εφαρμογή ιδίως των ακόλουθων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:

— άρθρο 34 παράγραφος 2 (αποζημίωση απόλυσης δοκίμων υπαλλήλων),

— άρθρο 70α (αποζημίωση για μαθήματα παρεχόμενα στα πλαίσια της επαγγελματικής επιμόρφωσης),

— παράρτημα X (καταβολή από το όργανο των εξόδων στέγασης των υπαλλήλων που υπηρετούν στη Γενεύη ή τη Νέα Υόρκη),

— άρθρο 47 παράγραφος 1 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (αποζημίωση σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης εκτάκτων υπαλλήλων).

115 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 700 000	2 700 000	3 426 196,31

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις και τις πληρωμές υπερωριακής εργασίας των υπαλλήλων και του επικουρικού προσωπικού των κατηγοριών C και D που δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν με την παραχώρηση ελεύθερου χρόνου κατά τον προβλεπόμενο τρόπο.

117 ***Συμπληρωματικές παροχές***

1175 Άλλες παροχές και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 100 000	3 100 000	3 771 999,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει οποιαδήποτε παροχή υπηρεσιών από πρόσωπα που δεν συνδέονται με το θεσμικό όργανο και ιδίως:

— τις υπηρεσίες που παρέχονται από τον οργανισμό τηλεπικοινωνιών (RTT),

— το πρόσθετο προσωπικό για τις συνεδριάσεις στο Λουξεμβούργο και το Στρασβούργο,

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 7 *(συνέχεια)*

1175 *(συνέχεια)*

— το προσωρινό προσωπικό για διάφορες υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένης της μετάφρασης.

Όσον αφορά τις εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους και με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη σύμβασης ύψους άνω των 42 000 Ecu το όργανο λαμβάνει πληροφορίες από όλα τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που έχουν επιτύχει σε παρόμοιες συμβάσεις.

118 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***

1181 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
46 000	65 000	85 999,99

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των υπαλλήλων κατά την ανάληψη ή τη λήξη των καθηκόντων τους.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα ταξιδιού των μελών της οικογενείας τους.

1182 Αποζημιώσεις εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
636 000	387 000	588 999,98

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των ΕυρωπαϊκώνΚοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης, οι οποίες ανέρχονται σε δύο βασικούς μηνιαίους μισθούς για τους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του αρχηγού οικογενείας και σε ένα βασικό μηνιαίο μισθό για τους άλλους.

1183 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
343 000	700 000	318 999,99

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

1184 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
446 000	319 000	449 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, εφόσον αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

119 ***Πίστωση που προορίζεται για τις προσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***

1190 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 315 000	1 176 000	1 152 372,58

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μόνιμων, των έκτακτων υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων, καθώς και στις υπερωρίες.

1191 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 999 000	2 119 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των τυχόν αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

121 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης***

1210 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από την υπηρεσία προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
314 000	144 000	176 286,72

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50.

1215 Αποζημιώσεις για οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
814 000	1 128 000	1 617 044,77

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

123 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
39 000	44 000	47 011,01

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά της ασφάλισης κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης.

129 ***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***

1290 Συντελεστές αναπροσαρμογής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

1291 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 000	16 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνέπειες των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποζημιώσεων που αποφασίζει το Συμβούλιο εντός του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνον αφού προηγουμένως μεταβιβασθεί στις προσήκουσες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

130 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 900 000	2 900 000	2 899 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολών και μετακινήσεων του προσωπικού.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

140 *Εστιατόρια και κυλικεία*

1400 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
322 000	390 000	266 509,79

1401 Έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
78 000	78 000	87 713,28

Παρατηρήσεις

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 Ecu.

141 *Ιατρική υπηρεσία*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
185 000	185 000	169 998,78

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του υγειονομικού κέντρου, τα έξοδα ιατρικών εξετάσεων και αυτά που προβλέπονται βάσει των επιτροπών αναπηρίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

160 *Έκτακτες βοήθειες*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	15 000	14 999,45

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων και των μελών του προσωπικού που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.

161 *Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	120 000	120 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα σχετικά με τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των υπαλλήλων.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *(συνέχεια)*

162 *Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 000	59 000	58 559,15

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές παρεμβάσεις κοινωνικού χαρακτήρα.

164 *Πρόσθετη ενίσχυση προς τα μειονεκτούντα άτομα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
124 000	91 000	80 887,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στα πλαίσια μιας πολιτικής υπέρ των μειονεκτούντων ατόμων, για τις ακόλουθες κατηγορίες προσώπων:

— τους υπαλλήλους εν ενεργεία,

— τους (τις) συζύγους υπαλλήλων εν ενεργεία,

— όλα τα τέκνα που θεωρούνται εξαρτώμενα σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει επίσης, εντός των ορίων των δημοσιονομικών δυνατοτήτων και κατόπιν εξαντλήσεως των δικαιωμάτων που παραχωρούνται ενδεχομένως σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, την επιστροφή των δεόντως αιτιολογημένων μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίζονται ως αναγκαίες και οφείλονται στη συγκεκριμένη αναπηρία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

170 *Έξοδα υποδοχής και παράστασης*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
550 000	620 000	721 658,31

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που καλύπτει το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, η οποία συνεπάγεται διαβουλεύσεις μεταξύ των οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών.

182 *Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 000	900 000	989 559,65

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών, επιμόρφωσης και επανεκπαίδευσης, σε διοργανική βάση, καθώς και εντός του οργάνου.

Καλύπτει επίσης την αγορά του αναγκαίου διδακτικού και τεχνικού υλικού για την κατάρτιση του προσωπικού.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 6 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

1 8 6 3 Βρεφονηπιακός σταθμός και άλλοι παιδικοί σταθμοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 596 000	1 464 000	1 075 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Συμβουλίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και άλλων παιδικών σταθμών (το ποσό αυτό καταβάλλεται στην Επιτροπή).

1 8 8 ***Έξοδα πρόσληψης***

1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000	500 000	544 345,36

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οργάνωση εξετάσεων και διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού (αγγελίες, έξοδα δημοσίευσης, έξοδα για την πρόσκληση των υποψηφίων, μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, ιατρικές εξετάσεις πριν από την πρόσληψη οι οποίες γίνονται εκτός της υπηρεσίας κ.λπ.), σε διοργανική βάση.

Σε περιπτώσεις δεόντως τεκμηριωμένων λειτουργικών αναγκών και κατόπιν διαβουλεύσεως με τα άλλα όργανα, οι πιστώσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 265 000	4 150 000	10 882 686,69
2 0 1	***Ασφαλίσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	160 000	163 000,—
2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 600 000	1 453 106,29
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 250 000	6 250 000	6 397 777,04
2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 750 000	1 750 000	1 699 614,46
2 0 5	***Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	0,—
2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	549 835,97
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	285 000	285 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	18 610 000	17 895 000	21 146 020,45
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Μηχανές γραφείου***			
2 2 0 0	Αγορά και ανανέωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	60 000	67 938,18
2 2 0 2	Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	25 000	16 988,79
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	60 000	85 000	84 926,97
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αγορά και ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 150 000	1 300 000	1 269 668,56

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 2 1	*(συνέχεια)*			
2 2 1 2	Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	34 916,27
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	1 200 000	1 350 000	1 304 584,83
2 2 2	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2 2 2 0	Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 300 000	3 450 000	3 265 201,76
2 2 2 2	Μίσθωση, συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 190 000	4 664 451,39
2 2 2 4	Έξοδα μελέτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 450 000	3 865 000	3 720 786,51
	Σύνολο άρθρου 2 2 2	12 750 000	12 505 000	11 650 439,66
2 2 3	***Μεταφορικό υλικό***			
2 2 3 0	Αγορά και ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	60 000	76 663,22
2 2 3 2	Μίσθωση, συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	95 000	97 435,97
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	120 000	155 000	174 099,19
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	125 000	124 909,54
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	140 000	127 000,—
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	42 000	30 359,54
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	12 000,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
225	*(συνέχεια)*			
2255	Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης μέσω οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	85 000	10 906,08
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	407 000	407 000	305 175,16
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	14 537 000	14 502 000	13 519 225,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 645 000	3 645 000	2 849 913,91
232	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
2320	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	42 000	42 000,—
2321	Συναλλαγματικές διαφορές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2329	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	42 000	42 000	42 000,—
233	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	180 000	248 187,79
234	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
2340	Αποζημιώσεις και τόκοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2341	Αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
235	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
2350	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	75 000	64 923,66
2351	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	155 000	148 391,23
2352	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	162 000	197 978,25

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 3 5	*(συνέχεια)*			
2 3 5 3	Μετακόμιση υπηρεσιών και μεταφορά υλικού επ' ευκαιρία συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	120 000	468 455,14
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	50 000	63 939,96
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	500 000	562 000	943 688,24
2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 780 000	40 280 000	48 685 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	46 147 000	44 709 000	52 768 789,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	514 892,40
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 850 000	3 000 000	2 489 818,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	3 450 000	3 600 000	3 004 710,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
2 5 0 1	Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 500 000	19 500 000 (1)	20 974 498,11
2 5 0 2	Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για τις συνεδριάσεις και προσκλήσεις της μόνιμης επιτροπής απασχολήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	35 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 5 0	21 535 000	19 535 000	21 009 498,11

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΣΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	25 906,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	21 565 000	19 565 000	21 035 404,31
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	7 253,81
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	50 000	50 000	7 253,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 812 000	12 914 350	10 993 000,—
2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	570 000,—
2 7 1 9	Δαπάνες εκλαΐκευσης και προαγωγής των δημοσιεύσεων και δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	155 000	155 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 7 1	755 000	755 000	570 000,—
2 7 2	***Δαπάνες οπτικοακουστικής πληροφόρησης και εκλαΐκευσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 000	105 000	52 737,79
2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
2 7 3 3	Υποτροφίες για περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 000	68 000	49 997,91
	Σύνολο άρθρου 2 7 3	68 000	68 000	49 997,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	11 740 000	13 842 350	11 665 735,70

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΚΤΙΡΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8			
2 8 0	***Επιχορηγήσεις και συμμετοχές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	42 000	38 787,98
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 8	35 000	42 000	38 787,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 7	***Σύμβαση μεταξύ Βελγίου και Συμβουλίου για την ανέγερση του νέου κτιρίου που προορίζεται για το Συμβούλιο και τις υπηρεσίες του στις Βρυξέλλες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	p.m. (1)	2 897 361,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	1 200 000	p.m.	2 897 361,42
	Σύνολο τίτλου 2	**117 334 000**	**114 205 350**	**126 083 290,07**

(1) Πίστωση 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

200 ***Μισθώματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 265 000	4 150 000	10 882 686,69

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των μισθωμάτων και των φόρων των σχετικών με τα ακίνητα που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο, καθώς και για τη μίσθωση αιθουσών, αποθήκης και χώρων στάθμευσης:

— χώροι που χρησιμοποιούνται στις Βρυξέλλες,

— χώροι που χρησιμοποιούνται στο Λουξεμβούργο (Kirchberg),

— χώροι που χρησιμοποιούνται στη Γενεύη,

— χώροι που χρησιμοποιούνται στη Νέα Υόρκη,

— αίθουσες συσκέψεων που μισθώνονται για εξωτερικές συνεδριάσεις και αποστολές.

201 ***Ασφαλίσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
160 000	160 000	163 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των ασφαλίστρων που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο.

202 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 200 000	2 600 000	1 453 106,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

203 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 250 000	6 250 000	6 397 777,04

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης:

— καθαρισμός γραφείων, εργαστηρίων και καταστημάτων (συμπεριλαμβάνονται οι κουρτίνες, οι ταπετσαρίες, οι τάπητες, τα παραθυρόφυλλα κ.λπ.),

— ανανέωση των φθαρμένων κουρτινών, ταπετσαριών και ταπήτων,

— εργασίες βαφής,

— διάφορες εργασίες συντήρησης,

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

203 *(συνέχεια)*

— εργασίες επισκευών στις τεχνικές εγκαταστάσεις,

— τεχνικός εξοπλισμός,

— συμβόλαια συντήρησης για τον τεχνικό εξοπλισμό (κλιματισμός, θέρμανση, διαχείριση των απορριμάτων, ανελκυστήρες).

Με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη σύμβασης ύψους άνω των 42 000 Ecu, το όργανο λαμβάνει πληροφορίες από όλα τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που έχουν επιτύχει (τιμές, νόμισμα, τιμαριθμική αναπροσαρμογή, διάρκεια, άλλες ρήτρες) σε παρόμοιες συμβάσεις.

204 ***Διευθέτηση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 750 000	1 750 000	1 699 614,46

Παρατηρήσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών διαρρύθμισης, και ιδίως:

— διαρρύθμιση των χώρων σύμφωνα με τις λειτουργικές ανάγκες,

— προσαρμογή των χώρων στις ισχύουσες απαιτήσεις και κανόνες ασφάλειας και υγιεινής.

205 ***Ασφάλεια και επιτήρηση των κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 500 000	2 500 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες ασφαλείας των κτιρίων, μεταξύ των οποίων και τις σχετικές με τη σύμβαση φύλαξης των κτιρίων.

Με σκοπό τον εξορθολογισμό των δαπανών, πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων, το όργανο λαμβάνει πληροφορίες από όλα τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που έχουν επιτύχει σε παρόμοιες συμβάσεις.

208 ***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	200 000	549 835,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τις αμοιβές εμπειρογνωμόνων στα πλαίσια των μελετών προσαρμογής και επέκτασης του κτιρίου Justus Lipsius.

209 ***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα κτίρια***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
285 000	285 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες για τα κτίρια, που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως δε την τεχνική συνδρομή που συνδέεται με έργα μεγάλης κλίμακας.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα για τη συλλογή των απορριμμάτων, για υλικό σηματοδότησης κ.λπ.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

220 *Μηχανές γραφείου*

2200 Αγορά και ανανέωση μηχανών γραφείου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	60 000	67 938,18

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2200 και 2201

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά και την ανανέωση γραφομηχανών, αριθμομηχανών, συστημάτων υπαγόρευσης και «notebook» (για τις αποστολές).

Η ανανέωση πραγματοποιείται μετά χρήση τουλάχιστον εννέα ετών για όλο το υλικό, με εξαίρεση τα «notebook», για τα οποία ισχύει τετραετής προθεσμία.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 100 Ecu.

2202 Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή μηχανών γραφείου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	25 000	16 988,79

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2202 και 2203

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση, τη συντήρηση και την επισκευή των γραφομηχανών, των αριθμομηχανών και των συστημάτων υπαγόρευσης.

221 *Έπιπλα*

2210 Αγορά και ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 150 000	1 300 000	1 269 668,56

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2210 και 2211

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά επίπλων και ειδικών επίπλων καθώς και γαι την ανανέωση ορισμένων επίπλων που έχουν αγορασθεί πριν από 15 έτη τουλάχιστον ή είναι ακατάλληλα προς χρήση.

Το ποσό των εσόδων από την πώληση μεταχειρισμένων επίπλων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 2 000 Ecu.

2212 Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	50 000	34 916,27

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2212 και 2213

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα :

— μίσθωσης επίπλων κατά τις αποστολές και τις συνεδριάσεις εκτός των εγκαταστάσεων του Συμβουλίου,

— συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

222 ***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***

Παρατηρήσεις

Όταν η πίστωση προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με την αγορά ή τη σύναψη σύμβασης μίσθωσης ή χρηματοδοτικής μίσθωσης για την απόκτηση υλικού ή την παροχή υπηρεσιών στον τομέα της πληροφορικής, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα, στα πλαίσια του υφιστάμενου διοργανικού μηχανισμού, όσον αφορά τους όρους που έχουν επιτύχει.

2220 Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 300 000	3 450 000	3 265 201,76

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2220 και 2221

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων που προορίζονται για τις εξής υπηρεσίες : αναπαραγωγή/διανομή κειμένων, ασφάλεια, τηλεπικοινωνίες, νέες τεχνολογίες, εσωτερικές, διασκέψεις.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 2 000 Ecu.

2222 Μίσθωση, συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000 000	5 190 000	4 664 451,39

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2222 και 2223

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την μίσθωση και τη συντήρηση των εξής εξοπλισμών :

— υλικό που συνδέεται με τις νέες τεχνολογίες,

— τηλεαντιγραφείς (συνδέσεις με τη Γενεύη, την Νέα Υόρκη, το Λουξεμβούργο, το Στρασβούργο, τα άλλα θεσμικά όργανα και μεταξύ των κτιρίων), τηλεομοιοτυπία (fax) με ταχεία διαδικασία,

— υλικό που μισθώνεται κατά τις αποστολές στο εξωτερικό (ιδίως θάλαμοι και εξοπλισμός διερμηνείας),

— υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται στις διάφορες υπηρεσίες.

2224 Έξοδα μελέτης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 450 000	3 865 000	3 720 786,51

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελέτης και έξοδα ανάπτυξης και απόκτησης λογισμικών εφαρμογής (περιλαμβανομένης της σχετικής εκπαίδευσης) για την εκτέλεση του προγράμματος «νέες τεχνολογίες».

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

223 ***Μεταφορικό υλικό***

2230 Αγορά και ανανέωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	60 000	76 663,22

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2230 και 2231

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ανανέωση ενός υπηρεσιακού αυτοκινήτου και ενός φορτηγού.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 5 000 Ecu.

2232 Μίσθωση, συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	95 000	97 435,97

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2232 και 2233

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως :

— τα έξοδα μίσθωσης αυτοκινήτων σε περίπτωση που είναι αδύνατη η προσφυγή στα μεταφορικά μέσα του Συμβουλίου, κυρίως στην περίπτωση αποστολών,

— τα έξοδα συντήρησης και επισκευής υπηρεσιακών αυτοκινήτων (αγορά καυσίμων, ελαστικών κ.λπ.).

225 ***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***

2250 Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
125 000	125 000	124 909,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση συγγραμμάτων που είναι απαραίτητα στις υπηρεσίες του Συμβουλίου.

2252 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 000	140 000	127 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες και περιοδικά.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

***225** (συνέχεια)*

2253 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
42 000	42 000	30 359,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής τηλετυπικής σύνδεσης με πρακτορεία Τύπου.

2254 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	15 000	12 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη συντήρηση των συγγραμμάτων και των περιοδικών.

2255 Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης μέσω οθόνης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
85 000	85 000	10 906,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των συνδρομών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

230 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 645 000	3 645 000	2 849 913,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα για γραφική ύλη και είδη γραφείου:

— χαρτί offset,

— χαρτικά και είδη γραφείου (τρέχον υλικό),

— υλικό για την αποστολή του ταχυδρομείου (φάκελοι, χαρτί περιτυλίγματος, πλακέτες για τη μηχανή χαρτοσήμανσης),

— έντυπα,

— υλικό για το εργαστήριο αναπαραγωγής εγγράφων (μελάνια, πλάκες offset, φιλμ και χημικά προϊόντα),

— υλικό για την καταγραφή των συνεδριάσεων και μαγνητικά υποθέματα για τις αυτόματες γραφομηχανές και για τους υπολογιστές,

— υλικό για τις υπηρεσίες διανομής εγγράφων και αρχείων,

— υλικό για την υπηρεσία ασφάλειας και την υπηρεσία συνεδριάσεων,

— έξοδα φωτοαντιγράφων και μισθωμάτων,

— ξηρογραφικός χάρτης.

Το επαναχρησιμοποιήσιμο ποσό των εσόδων που προέρχεται από την πώληση ειδών γραφείου και υλικού που μπορεί να ανακυκλωθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

232 ***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***

2320 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
42 000	42 000	42 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, agios, διάφορα έξοδα).

2321 Συναλλαγματικές διαφορές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2329 Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

233 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
180 000	180 000	248 187,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που μπορούν να προκύψουν από την προσφυγή στη βοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων ως συμβούλων.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που μπορεί να καταγνωσθούν στο Συμβούλιο από το Δικαστήριο.

234 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

2340 Αποζημιώσεις και τόκοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2341 Αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***

2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
85 000	75 000	64 923,66

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ασφαλίσεων, εκτός από τις ασφαλίσεις ακινήτων, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 2 0 1.

2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 000	155 000	148 391,23

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς των στολών υπηρεσίας για την υπηρεσία συνεδριάσεων και την υπηρεσία ασφαλείας, του εξοπλισμού εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και των εσωτερικών υπηρεσιών, καθώς και για την επιδιόρθωση και συντήρηση των στολών.

2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	162 000	197 978,25

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για ποτά και, κατά περίπτωση, για πρόχειρο φαγητό, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια συνεδριάσεων.

2 3 5 3 Μετακόμιση υπηρεσιών και μεταφορά υλικού επ' ευκαιρία συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	120 000	468 455,14

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και μεταφοράς του υλικού επ' ευκαιρία συνόδων του Συμβουλίου και των συμβουλίων σύνδεσης, καθώς και την εσωτερική διαχείριση υλικού.

2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
65 000	50 000	63 939,96

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

239 ***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
41 780 000	40 280 000	48 685 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται στο Συμβούλιο από τους διερμηνείς της Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

240 ***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	600 000	514 892,40

241 ***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο, τηλεόραση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 850 000	3 000 000	2 489 818,25

Παρατηρήσεις

Για τον υπολογισμό των προβλέψεων αυτών ελήφθησαν υπόψη οι τιμές επαναχρησιμοποίησης κατά την επανάκτηση των εξόδων τηλεφωνικών και τηλεγραφικών επικοινωνιών καθώς και οι νέες συμφωνίες τιμών με την Belgacom.

Το ποσό των ανακτήσεων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 400 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

250 ***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***

2501 Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 500 000	19 500 000 (1)	20 974 498,11

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για να αντιμετωπισθεί η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού της Προεδρίας και των Αντιπροσωπειών, κυρίως :

— κατά τις συνόδους του Συμβουλίου,

— κατά τις συνεδριάσεις που γίνονται στα πλαίσιά τους,

— κατά τις συνεδριάσεις που γίνονται στα πλαίσια διακυβερνητικής διάσκεψης.

2502 Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για τις συνεδριάσεις και προσκλήσεις της μόνιμης επιτροπής απασχολήσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	35 000	35 000,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

255 ***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	30 000	25 906,20

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΣΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

260 ***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	50 000	7 253,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ειδικευμένων μελετών και διαβουλεύσεων που ανατίθενται επί συμβάσει σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες υψηλού επίπεδου.

Καλύπτει επίσης την αγορά ήδη υφισταμένων μελετών ή συνδρομές σε ειδικευμένα ερευνητικά ιδρύματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

270 ***Επίσημη Εφημερίδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 812 000	12 914 350	10 993 000,—

Παρατηρήσεις

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.

271 ***Δημοσιεύσεις***

2710 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	600 000	570 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκδόσεως των δημοσιεύσεων σε έντεκα γλώσσες, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκατάστασης της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 70 000 Ecu.

2719 Δαπάνες εκλαΐκευσης και προαγωγής των δημοσιεύσεων και δημόσιες εκδηλώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
155 000	155 000	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

272 ***Δαπάνες οπτικοακουστικής πληροφόρησης και εκλαΐκευσης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
105 000	105 000	52 737,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν ιδίως από τις δημόσεις συνεδριάσεις του Συμβουλίου και τη συνδρομή προς τα οπτικοακουστικά μέσα που καλύπτουν τις εργασίες του θεσμικού οργάνου (μίσθωση υλικού και συμβάσεις παροχής ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών, αγορά, συντήρηση και επισκευές του υλικού που απαιτείται για τις ραδιοτηλεοπτικές μεταδόσεις, παροχή φωτογραφικών υπηρεσιών από τρίτους κ.λπ.).

273 ***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***

2733 Υποτροφίες για περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
68 000	68 000	49 997,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υποτροφίες για τις περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

280 ***Επιχορηγήσεις και συμμετοχές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	42 000	38 787,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Συμβουλίου στις δαπάνες ορισμένων συνδέσμων, η δραστηριότητα των οποίων συνδέεται άμεσα με τις δραστηριότητες των κοινοτικών θεσμικών οργάνων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΚΤΙΡΙΟ

297 ***Σύμβαση μεταξύ Βελγίου και Συμβουλίου για την ανέγερση του νέου κτιρίου που προορίζεται για το Συμβούλιο και τις υπηρεσίες του στις Βρυξέλλες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 200 000	p.m. (1)	2 897 361,42
(1) Πίστωση 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	2 750 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	2 750 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**2 750 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**320 272 000**	**306 953 350**	**306 188 027,88**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	2 750 000	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	—	0,—

ΤΜΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
3 0 1	***Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 3	***Αποτέλεσμα του νέου υπολογισμού της χρηματοδότησης του προϋπολογισμού 1995 μετά την κύρωση της απόφασης για τους ίδιους πόρους 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***	—	—	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89
	Σύνολο τίτλου 3	**p.m.**	**9 215 192 383**	**6 540 476 460,89**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

3 0 0 ***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	9 215 192 383	6 540 476 460,89

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το κατά πόσο πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε έσοδα ή δαπάνες του προϋπολογισμού του επόμενου οικονομικού έτους.

Οι δέουσες προβλέψεις των εν λόγω εσόδων ή δαπανών εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διάρκεια της δημοσιονομικής διαδικασίας και, ενδεχομένως, προσφεύγοντας στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Καταρτίζονται σύμφωνα με τις αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 3).

Μετά την εκκαθάριση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις προβλέψεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω ενός διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Στο κεφάλαιο B0-3 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος εγγράφεται έλλειμμα.

3 0 1 ***Πλεόνασμα ιδίων πόρων προερχόμενο από τη μεταφορά στο νομισματικό αποθεματικό του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 7.

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14), και ιδίως το άρθρο 12.

3 0 3 ***Αποτέλεσμα του νέου υπολογισμού της χρηματοδότησης του προϋπολογισμού 1995 μετά την κύρωση της απόφασης για τους ίδιους πόρους 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9), και ιδίως το άρθρο 11.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***	208 739 274	195 632 044	172 644 414,72
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	108 629 494	101 695 241	88 618 604,41
4 0 2	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***	—	—	323,56
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού***	28 941 317	27 169 014	23 754 565,85
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	346 310 085	324 496 299	285 017 908,54
	Σύνολο τίτλου 4	**346 310 085**	**324 496 299**	**285 017 908,54**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

4 0 0 ***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
208 739 274	195 632 044	172 644 414,72

Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 για τον καθορισμό των όρων και της διαδικασίας εφαρμογής του φόρου υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3162/94 (ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).

4 0 1 ***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
108 629 494	101 695 241	88 618 604,41

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83, παράγραφος 2.

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 509/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 510/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3832/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών όσον αφορά τη συνεισφορά στο καθεστώς συνταξιοδότησης (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 9).

4 0 2 ***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων σύνταξης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	323,56

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ *(συνέχεια)*

4 0 2 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, αριθ. 6/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών των Επιτροπών της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίσθηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4).

Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3212/87 του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 για την προσαρμογή του συντελεστή της έκτακτης εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 1).

Δεδομένου ότι οι προαναφερθείσες πράξεις προβλέπουν τη λήξη της έκτακτης εισφοράς στις 30 Ιουνίου 1991, στο εν λόγω άρθρο θα εγγραφούν τα ενδεχόμενα έσοδα που συνδέονται με την αναδρομική διευθέτηση των αποδοχών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία.

Η εγγραφή στο παρόν άρθρο κάθε νέου ποσού προϋποθέτει τη συμφωνία όλων των κοινοτικών θεσμικών οργάνων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), βάσει του οποίου κάθε θεσμικό όργανο είναι υπεύθυνο για την πρόσληψη κα τη διαχείριση του προσωπικού του.

4 0 3 ***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών των οργάνων, των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
28 941 317	27 169 014	23 754 565,85

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1084/92 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του Προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου, καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου, και του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Προϊόν πώλησης ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
5 1 0	***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου***	50 000 000	50 000 000	46 340 045,71
5 2 1	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στο όργανο***	5 000 000	73 500	12 061 554,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	55 000 000	50 073 500	58 401 600,13

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού)***	20 000 000	20 000 000	7 549 741,93
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	20 000 000	20 000 000	7 549 741,93
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	15 000 000	15 000 000	7 672 246,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	15 000 000	15 000 000	7 672 246,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6			
5 6 0	***Εργοδοτική συνταξιοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking***	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 6	1 505 000	1 476 000	1 606 475,83
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	***Διάφορες αποζημιώσεις***	150 000	150 000	107 042,89
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	150 000	150 000	107 042,89
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	***Άλλα διοικητικά έσοδα***	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	1 400 000	1 400 000	813 788,33
	Σύνολο τίτλου 5	**93 055 000**	**88 099 500**	**76 150 895,66**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

5 0 0 ***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

5 0 1 ***Προϊόν πώλησης ακινήτων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης ακινήτων αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

5 0 2 ***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

5 1 0 ***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

5 1 1 ***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***

5 1 1 0 Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

5 1 1 1 Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

5 2 0 ***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς του οργάνου***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
50 000 000	50 000 000	46 340 045,71

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά δεν συμπεριλαμβάνουν προσόδους που δεν αφορούν τις τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις. Αφορούν αποκλειστικά τραπεζικούς τόκους που καταβάλλονται για τους λογαριασμούς όψεως της Επιτροπής.

5 2 1 ***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από λογαριασμούς επιδοτούμενων οργανισμών και που μεταφέρονται στο όργανο***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
5 000 000	73 500	12 061 554,42

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 27 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

540 ***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού)***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000 000	20 000 000	7 549 741,93

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πράξεις επαναχρησιμοποίησης πρέπει να πραγματοποιούνται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους που ακολουθεί εκείνο κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η είσπραξη του εσόδου. Τα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία εγγράφονται στο παρόν άρθρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

550 ***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
15 000 000	15 000 000	7 672 246,55

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107 και το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 56 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

560 ***Εργοδοτική συνταξιοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 505 000	1 476 000	1 606 475,83

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 43.

Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 περί συστάσεως της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet), joint undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 8 σημεία 5 και 7 των συνημμένων καταστατικών.

Απόφαση 91/677/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την έγκριση τροποποιήσεων του καταστατικού της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (Jet) (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1991, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

580 ***Διάφορες αποζημιώσεις***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
150 000	150 000	107 042,89

Παρατηρήσεις

Διάφορες αποζημιώσεις που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΑΛΛΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

590 ***Άλλα διοικητικά έσοδα***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 400 000	1 400 000	813 788,33

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60			
601	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος***			
6010	Συμφωνίες συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	4 771 355,—
6011	Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	5 659 111,—
	Σύνολο άρθρου 601	p.m.	p.m.	10 430 466,—
602	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας***	p.m.	p.m.	156 000,—
603	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών ερευνητικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)***	300 000	2 000 000	201 800,—
605	***Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας***	200 000	200 000	204 492,75
607	***Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών***			
6071	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών	p.m.	p.m.	1 885,54
6072	Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας φοιτητών και καθηγητών	p.m.	p.m.	3 263 100,—
	Σύνολο άρθρου 607	p.m.	p.m.	3 264 985,54
608	***Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6 0 9	**Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες**			
6 0 9 1	Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα	8 500 000	p.m.	
6 0 9 2	Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες	p.m.	p.m.	144 164,92
	Σύνολο άρθρου 6 0 9	8 500 000	p.m.	144 164,92
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	9 000 000	2 200 000	14 401 909,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
6 1 0	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6 1 0 0	Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών «ΕΚΑΧ» που καταβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών***			
6 1 1 0	Συνεισφορές κρατών που έχουν μετάσχει στις διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Ποσά που ανακτώνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης***			
6 1 4 0	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	300 000	450 000	169 517,02
6 1 4 1	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6 1 4	*(συνέχεια)*			
6 1 4 2	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται για σχέδια επίδειξης στον τομέα της βιομηχανίας γεωργικών προϊόντων σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Επιστροφή επιδοτήσεων που χορηγούνται στα πλαίσια της κοινοτικής δράσης για την παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων	p.m.	p.m.	884 665,40
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	300 000	450 000	1 054 182,42
6 1 5	***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	10 206 849,14
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	25 260,37
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο	p.m.	p.m.	413 655,66
6 1 5 8	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	90 603 250,36
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	101 249 015,53
6 1 6	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Επιστροφή των ποσών που έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***			
6 1 8 0	Επιστροφή από τους δικαιούχους ή από τους αναδόχους στους οποίους έχει κατακυρωθεί η σύμβαση των ποσών που έχουν εισπραχθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που καταβάλλονται από τους δικαιούχους της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	79 858,14
6 1 9	***Λοιπές επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	5 300 000	5 450 000	107 383 056,09

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια πρώτων υλών ή ειδικών σχάσιμων υλών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο 6) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***			
6 2 1 0	Επιστροφές από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση σε αυτούς προσωπικού	400 000	400 000	216 215,—
	Σύνολο άρθρου 6 2 1	400 000	400 000	216 215,—
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής***			
6 2 2 0	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR που προορίζονται για την επιστροφή πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών	—	—	0,—
6 2 2 1	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	20 186 010,70
6 2 2 2	Άλλα έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους το Κοινό Κέντρο Ερευνών έναντι αμοιβής, τα οποία προορίζονται για την επιστροφή πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στην κατάσταση δαπανών	p.m.	p.m.	78 865,40
6 2 2 3	Άλλα έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους το Κοινό Κέντρο Ερευνών έναντι αμοιβής, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.	p.m.	14 884 276,89
6 2 2 4	Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή, για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των κοινοτικών ερευνών που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών	p.m.	p.m.	7 103,28
6 2 2 5	Διάφορα έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών και άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	p.m.	35 156 256,27
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους η Γενική Διεύθυνση Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	242 354,89

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
6 2 4	***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών (έμμεσες δράσεις)***	20 000	20 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	420 000	420 000	35 614 826,16
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3			
6 3 0	***Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	p.m.	p.m.	31 139 595,—
	Σύνολο τίτλου 6	**14 720 000**	**8 070 000**	**188 539 386,46**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ, ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

601 *Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος*

6010 Συμφωνίες συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	4 771 355,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 10ης Μαΐου 1976.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.

6011 Συμφωνίες συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	5 659 111,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων είτε στο άρθρο B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε στο άρθρο B6-5 4 1 (έμμεση ενέργεια) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος ανάλογα με τις προς κάλυψη ανάγκες.

Τα έσοδα αυτά προορίζονται να καλύψουν το μερίδιο της Ελβετίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης Jet (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.

602 *Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	156 000,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων κρατών, ιδίως αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα έρευνας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

6 0 2 (συνέχεια)

Η ενδεχόμενη αυτή συνεισφορά προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδρίασης, των συμβάσεων εμπειρογνωμόνων και των συμβάσεων έρευνας στο πλαίσιο των εν λόγω προγραμμάτων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων είτε στο άρθρο B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε στο άρθρο B6-5 4 1 (έμμεσες ενέργειες) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος ανάλογα με τις προς κάλυψη ανάγκες.

6 0 3 **Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών ερευνητικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα**

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, και ιδιαίτερα εκείνων που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προκειμένου να συνδεθούν με κοινοτικά προγράμματα έρευνας.

Στο βαθμό που οι συνεισφορές αυτές δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο του άρθρου B5-4 0 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού, εγγράφονται στο παρόν άρθρο.

6 0 4 **Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)**

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
300 000	2 000 000	201 800,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (*Εύρηκα* και άλλα).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

6 0 5 **Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας**

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
200 000	200 000	204 492,75

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα της 21ης Νοεμβρίου 1991 των υπουργών των κρατών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) (ΕΕ αριθ. C 333 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας και προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που καταλογίζονται στη θέση B6-7 2 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

607 ***Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών***

6071 Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	1 885,54

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/27/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1988 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων όσον αφορά την κατάρτιση στον τομέα της τεχνολογίας (Comett II) (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1989, σ. 28).

Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1989 για την έναρξη της εφαρμογής του προγράμματος Comett II στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1990 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν σχετικά με την έναρξη συνεργασίας στον τομέα της κατάρτισης στα πλαίσια της εφαρμογής του προγράμματος Comett II (1990-1994).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών που είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και του Λιχτενστάιν προκειμένου να περιληφθούν στα κοινοτικά προγράμματα συνεργασίας μεταξύ πανεπιστημίων και επιχειρήσεων για θέματα κατάρτισης στον τομέα των τεχνολογιών.

6072 Συμφωνίες συνεργασίας με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο του κοινοτικού προγράμματος συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας φοιτητών και καθηγητών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	3 263 100,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 87/327/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 σχετικά με τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης σε θέματα κινητικότητας των σπουδαστών (Erasmus) (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1987, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/663/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 23).

Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προκειμένου να περιληφθούν στο κοινοτικό πρόγραμμα συνεργασίας μεταξύ ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητας των σπουδαστών και των καθηγητών.

608 ***Διάφορα έσοδα που διατίθενται στις ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4.

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε ενέργειες που αφορούν την έκτακτη ανθρωπιστική βοήθεια.

Τα ενδεχόμενα έσοδα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο κεφάλαιο B7-2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

609 ***Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες***

6091 Έσοδα προερχόμενα από τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 500 000	p.m.	

Παρατηρήσεις

Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 16ης Δεκεμβρίου 1991 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 16ης Δεκεμβρίου 1991 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 1ης Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 8ης Μαρτίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3).

Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Σλοβακίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Οδηγίες που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 28 και 29 Νοεμβρίου 1994 για τη διαπραγμάτευση των ευρωπαϊκών συμφωνιών με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία.

Πρόσθετα πρωτόκολλα των ευρωπαϊκών συμφωνιών (άρθρα 228 και 238) τα οποία προβλέπουν την έναρξη κοινοτικών προγραμμάτων στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Έσοδα προερχόμενα από συμφωνίες σύνδεσης που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των προαναφερθεισών χωρών της Κεντρικής Ευρώπης με σκοπό τη συμμετοχή τους σε διάφορα κοινοτικά προγράμματα.

6092 Συμμετοχή τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	144 164,92

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4.

Ενδεχόμενες συμμετοχές τρίτων σε κοινοτικές δραστηριότητες.

Για τα ενδεχόμενα έσοδα θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις στα κεφάλαια που αφορούν την κατάσταση δαπανών του παρόντος τμήματος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

6 1 0 *Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου*

6 1 0 0 Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών «ΕΚΑΧ» που καταβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 77/729/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977 περί προσαρμογής του μέρους των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές επί της παραγωγής άνθρακα και χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1977, σ. 28).

Η απόφαση αυτή καθόρισε σε 5 εκατομμύρια Ecu το μερίδιο των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα που θα καλύπτεται από τις εισφορές.

6 1 0 1 Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφή άλλων δαπανών που γίνονται για λογαριασμό άλλου οργάνου, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 1 *Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών*

6 1 1 0 Συνεισφορές κρατών που έχουν μετάσχει στις διακυβερνητικές διασκέψεις

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές δαπανών οι οποίες έγιναν για λογαριασμό κρατών μελών που έχουν μετάσχει σε διασκέψεις ή διακυβερνητικές εκδηλώσεις, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 2 *Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αίτησης και έναντι αμοιβής*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 3 Ποσά που ανακτώνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

Η ανάκτηση των λόγω ανωμαλιών ή αμελειών απολεσθέντων ποσών κατά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής συνεπάγεται χρηματικές καταβολές στις υπηρεσίες ή στους οργανισμούς που έχουν προβεί στην πληρωμή. Οι υπηρεσίες ή οι οργανισμοί αυτοί αφαιρούν τα ποσά αυτά από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Άρα, εγγραφή ποσών ως εσόδων γίνεται μόνο στην περίπτωση που τα ανακτώμενα ποσά είναι μεγαλύτερα από τις δαπάνες.

6 1 4 Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης

6 1 4 0 Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
300 000	450 000	169 517,02

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1973 περί ενισχύσεως των κοινοτικών προγραμμάτων στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 312 της 13. 11. 1973, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε σχέδια επίδειξης που επιτρέπουν εξοικονόμηση ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της ηλιακής ενέργειας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της υγροποίησης και αεριοποίησης καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1971/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε δοκιμαστικά πειραματικά βιομηχανικά σχέδια και σε σχέδια επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και αεριοποίησης στερεών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2125/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1972/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε σχέδια επίδειξης στους τομείς της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών ενεργειακών πηγών, καθώς και στην εξοικονόμηση ενέργειας και στην υποκατάσταση υγρών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2126/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για ένα πρόγραμμα ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).

6 1 4 1 Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 σχετικά με μηχανισμό κοινοτικής στήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 4 *(συνέχεια)*

6 1 4 2 Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται για σχέδια επίδειξης στον τομέα της βιομηχανίας γεωργικών προϊόντων σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα προερχόμενα από επιστροφές κοινοτικών συνδρομών που χορηγήθηκαν για σχέδια επίδειξης στον τομέα της βιομηχανίας γεωργικών προϊόντων σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα ενδεχόμενα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στο άρθρο B6-5 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

6 1 4 3 Επιστροφή επιδοτήσεων που χορηγούνται στα πλαίσια της κοινοτικής δράσης για την παροχή επιχειρηματικών κεφαλαίων υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	884 665,40

Παρατηρήσεις

Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988 «Έναρξη μιας πρότυπης ενέργειας Eurotech Capital» (Ε/1783/88).

6 1 5 ***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***

6 1 5 0 Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	10 206 849,14

Παρατηρήσεις

Επιστροφές συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τη ρύθμιση τη σχετική με το ενδιαφερόμενο Ταμείο ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 1 Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση προϋπολογισμών, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 5 *(συνέχεια)*

6 1 5 2 Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	25 260,37

Παρατηρήσεις

Επιστροφές επιδοτήσεων επιτοκίων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 3 Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	413 655,66

Παρατηρήσεις

Επιστροφές ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 8 Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 5 9 Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων οι οποίες δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	90 603 250,36

Παρατηρήσεις

Επιστροφή των προκαταβολών από τους δικαιούχους κοινοτικών ενισχύσεων που δεν επαναχρησιμοποιήθηκαν όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 7 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

6 1 6 ***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Επιστροφές από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο ανωτέρω οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (θέσεις B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 και B4-2 0 2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος), τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 1 8 ***Επιστροφή των ποσών που έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***

6 1 8 0 Επιστροφή από τους δικαιούχους ή από τους αναδόχους στους οποίους έχει κατακυρωθεί η σύμβαση των ποσών που έχουν εισπραχθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	79 858,14

Παρατηρήσεις

Διατάξεις που περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις διαγωνισμών ή στους όρους χρηματοδότησης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, που προσδιορίζουν τους όρους χορήγησης επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

6 1 8 1 Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που καταβάλλονται από τους δικαιούχους της επισιτιστικής βοήθειας

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Διατάξεις που προβλέπονται στις διαδικασίες παράδοσης που είναι συνημμένες στις επιστολές της Επιτροπής που καθορίζουν τους όρους της χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.

6 1 9 ***Λοιπές επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

6 2 0 ***Προμήθεια πρώτων υλών ή ειδικών σχάσιμων υλών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο 6) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 σημείο 6).

Έσοδα από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι πρώτων υλών ή σχάσιμων υλών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων τους, τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

6 2 1 ***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***

6 2 1 0 Επιστροφές από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση σε αυτούς προσωπικού

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
400 000	400 000	216 215,—

Παρατηρήσεις

Έσοδα που απορρέουν από τη διάθεση επιστημονικού προσωπικού σε εθνικούς οργανισμούς, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, βάσει των συμβάσεων:

— Ευρατόμ-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK),

— Ευρατόμ-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση B6-8 1 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

6 2 2 ***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους έναντι αμοιβής***

6 2 2 0 Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR που προορίζονται για την επιστροφή πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στην κατάσταση δαπανών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	—	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten, για τις χρήσεις πριν το 1995.

Τα έσοδα αυτά που αφορούν το προσωπικό που εργάζεται στην εκμετάλλευση του HFR έχουν σαν αποτέλεσμα την επιστροφή δαπανών που καταλογίζονται στο άρθρο B6-1 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος. Τα έσοδα αυτά επιβάρυναν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες, κατά 50 % για κάθε κράτος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

6 2 2 *(συνέχεια)*

6 2 2 1 Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	20 186 010,70

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Έσοδα από την εκμετάλλευση του HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών στο Petten.

Καταβολές τρίτων, κυρίως της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, για κάλυψη κάθε είδους δαπανών εκμετάλλευσης του HFR από το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 4 2 ή σε κάθε άρθρο που δημιουργήθηκε για ένα νέο συμπληρωματικό πρόγραμμα HFR της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Ολοκλήρωση των προηγούμενων προγραμμάτων

Τα έσοδα βαρύνουν τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες, κατά 50 % για κάθε κράτος.

6 2 2 2 Άλλα έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους το Κοινό Κέντρο Ερευνών έναντι αμοιβής, τα οποία προορίζονται για την επιστροφή πιστώσεων που έχουν εγγραφεί στην κατάσταση δαπανών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	78 865,40

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

Έσοδα προερχόμενα από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής.

Οι πιστώσεις αυτές θα χρησιμοποιηθούν επίσης για επιστροφές βάσει του ταμείου προκαταβολών του κοινού προγράμματος 1988-1991.

6 2 2 3 Άλλα έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους το Κοινό Κέντρο Ερευνών έναντι αμοιβής, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	14 884 276,89

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Επιστροφές από άτομα, επιχειρήσεις και εθνικούς οργανισμούς για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4α παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να έχουν σαν αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων για τα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1 και B6-4 3 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος μέχρι του ύψους των δαπανών που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο αντισυμβαλλόμενο.

Ειδικότερα, τα έσοδα που αφορούν τη διάδοση και επαναπιστοποίηση των δειγμάτων (CRM), στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων του Κεντρικού Γραφείου Αναφοράς (BCR), θα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα ειδικών συμπληρωματικών πιστώσεων στα άρθρα B6-1 2 1 και B6-4 3 1 και θα χρησιμοποιηθούν στην κάλυψη των δαπανών υποδομής, τρέχουσας λειτουργίας και επενδύσεων στον τομέα αυτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

6 2 2 *(συνέχεια)*

6 2 2 4 Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή, για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν των κοινοτικών ερευνών που πραγματοποιεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	7 103,28

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

6 2 2 5 Διάφορα έσοδα υπέρ του Κοινού Κέντρου Ερευνών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

Συνεισφορές, δωρεές ή κληροδοτήματα εκ μέρους τρίτων υπέρ των διαφόρων δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών.

6 2 2 6 Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει το Κοινό Κέντρο Ερευνών και άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής σε ανταγωνιστική βάση, τα οποία συνεπάγονται το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο ι) και το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Έσοδα από άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής, για λογαριασμό των οποίων το Κοινό Κέντρο Ερευνών πρόκειται να εκπονήσει εργασίες ή/και να παράσχει υπηρεσίες έναντι αμοιβής (εκτός του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4α παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 96 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παροχή επιπλέον πιστώσεων για τα άρθρα B6-1 1 1, B6-1 2 1, B6-2 9 1, B6-3 9 1 και B6-4 3 2 της κατάστασης δαπανών του εν λόγω τμήματος, σε ίσο ύψος με τις ειδικές δαπάνες κάθε σύμβασης με άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής.

6 2 3 ***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους η Γενική Διεύθυνση Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης έναντι αμοιβής***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	242 354,89

Παρατηρήσεις

Έσοδα προερχόμενα από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων έναντι αμοιβής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

6 2 3 (συνέχεια)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), τυχόν έσοδα συνεπάγονται το άνοιγμα πιστώσεων είτε στο άρθρο B6-4 5 1 (Κοινό Κέντρο Ερευνών) είτε στο άρθρο B6-5 4 1 (έμμεσες ενέργειες) της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος ανάλογα με τις προς κάλυψη ανάγκες.

6 2 4 ***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών (έμμεσες δράσεις)***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000	20 000	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 12.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού του καθεστώτος διάδοσης των γνώσεων που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

6 3 0 ***Συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	31 139 595,—

Παρατηρήσεις

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3).

Το άρθρο αυτό θεσπίστηκε για να γίνουν δεκτές οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική τους συμμετοχή σε ορισμένες κοινοτικές δραστηριότητες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 και τα πρωτόκολλα αριθ. 31 και αριθ. 32 της συμφωνίας.

Το σύνολο της προβλεπόμενης συμμετοχής προκύπτει από την ανακεφαλαίωση που αναφέρεται προς ενημέρωση στο παράρτημα III του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών διατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 έως 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 32 της συμφωνίας.

Τα ποσά αυτών των συνεισφορών που καταλογίζονται στο παρόν άρθρο, τα οποία αποτελούν «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), συνεπάγονται το άνοιγμα των αντίστοιχων πιστώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
7 0 0	***Τόκοι υπερημερίας***			
7 0 0 0	Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών	p.m.	p.m.	– 18 087,41
7 0 0 1	Άλλοι τόκοι λόγω καθυστέρησης	p.m.	p.m.	11 182 810,37
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	11 164 722,96
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
7 1 0	***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***	p.m.	p.m.	7 437 493,36
7 1 1	***Είσπραξη των προστίμων που επιβάλλονται για απάτες και παρατυπίες που διαπράττονται εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***	p.m.	p.m.	—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	p.m.	p.m.	7 437 493,36
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**18 602 216,32**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ

7 0 0 *Τόκοι υπερημερίας*

7 0 0 0 Τόκοι λόγω καθυστερημένης εγγραφής στους λογαριασμούς των δημόσιων ταμείων των κρατών μελών

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	– 18 087,41

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5), και ιδίως το άρθρο 11.

7 0 0 1 Άλλοι τόκοι λόγω καθυστέρησης

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	11 182 810,37

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς:

— αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62),

— αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63),

— (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 49.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί των διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό μεταξύ των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων, αφενός, και μεταξύ των παρεμβάσεων των διαρθρωτικών ταμείων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11), και ιδίως το άρθρο 24.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1? αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1865/90 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1990 που αφορά τους τόκους λόγω καθυστέρησης που οφείλονται σε περίπτωση καθυστέρησης της επιστροφής της συνδρομής των διαρθρωτικών ταμείων (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 35).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ

7 1 0 ***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	7 437 493,36

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 11 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1960 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς, κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 52 της 16. 8. 1960, σ. 1121/60), όπως τροποποιήθκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3626/84 (ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12.1984, σ. 4), και ιδίως τα άρθρα 17 και 18.

Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς:

— αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62),

— αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63),

— (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49),

και ιδίως τα άρθρα 15 και 16.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 22 και 23.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τον έλεγχο των δράσεων συγκέντρωσης επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1? αναθεωρημένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13), και ιδίως τα άρθρα 14 και 15.

7 1 1 ***Είσπραξη των προστίμων που επιβάλλονται για απάτες και παρατυπίες που διαπράττονται εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Ιουνίου 1994 σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1).

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Νοεμβρίου 1995, σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία (*Τελωνεία 2000*) (ΕΕ αριθ. C 23 της 27. 1. 1996, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
8 0 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
8 1 0	***Αποπληρωμή και τόκοι των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***	18 182 000	17 408 000	11 687 736,91
8 1 1	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινουμένων εργαζομένων***	40 000	40 000	32 854,73
8 1 2	***Αποπληρωμή και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***	36 000	40 000	43 448,41
8 1 3	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στα πλαίσια της επιχείρησης EC Investment Partners στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής καθώς και στις μεσογειακές χώρες του Νότου***	p.m.	p.m.	44,42
8 1 4	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγούνται στις χώρες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση στον Κόλπο***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	18 258 000	17 488 000	11 764 084,47

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2			
8 2 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το πρόγραμμα λήψεως δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία***			
8 2 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δύο πρώτες φάσεις προγράμματος χορηγήσεως δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Ουγγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 0	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και στη Σλοβακική Δημοκρατία***			
8 2 2 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 2	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***			
8 2 3 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 3	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 2 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***			
8 2 4 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τρίτο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 4	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στα κράτη της Βαλτικής***			
8 2 5 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Εσθονία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 5	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στο Ισραήλ***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα προγράμματα δανειοδότησης που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία***			
8 2 8 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 2 8	*(συνέχεια)*			
8 2 8 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλγερία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 8	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δανειοληπτικά προγράμματα που συνήψε η Κοινότητα σχετικά με τη χορήγηση οικονομικών ενισχύσεων στις χώρες της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών***			
8 2 9 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Μολδαβία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Ουκρανία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Λευκορωσία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 3	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Μολδαβία	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 4	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Ουκρανία	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3			
8 3 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
8 3 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια και τις χορηγούμενες πιστώσεις για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***			
8 3 3 0	Εγγύηση πιστώσεων της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής από την Κοινότητα στην πρώην Σοβιετική Ένωση	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 8 3 3	—	p.m.	0,—
8 3 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4			
8 4 1	***Μεταφορά του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5			
8 5 0	***Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 8	**18 258 000**	**17 488 000**	**11 764 084,47**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

800 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 0 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

801 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προέλθουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 0 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

802 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προκύψουν από την εφαρμογή δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 0 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

8 1 0 ***Αποπληρωμή και τόκοι των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
18 182 000	17 408 000	11 687 736,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο B7-4 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος υπέρ των χωρών για τις οποίες τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις συμφωνίες προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων δανείων και επισφαλών κεφαλαίων από την Κοινότητα.

Τα πραγματικά έσοδα υπερβαίνουν κανονικά τα προβλεπόμενα ποσά που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια που μπορούν ακόμα να εξοφληθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Οι τόκοι των ειδικών δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων αρχίζουν να τρέχουν από την εκταμίευση. Οι πρώτοι καταβάλλονται ανά εξαμηνία, οι δεύτεροι, γενικά, ανά έτος.

8 1 1 ***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινουμένων εργαζομένων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
40 000	40 000	32 854,73

Παρατηρήσεις

Τα δάνεια που χορηγήθηκαν στους διακινούμενους εργαζόμενους από τις πιστώσεις της θέσης B3-4 1 1 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

8 1 2 ***Αποπληρωμή και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
36 000	40 000	43 448,41

Παρατηρήσεις

Τα στεγαστικά δάνεια που χορηγούνται στους υπαλλήλους αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

8 1 3 ***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων και επιχειρηματικών κεφαλαίων που χορηγεί η Επιτροπή στα πλαίσια της επιχείρησης EC Investment Partners στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής καθώς και στις μεσογειακές χώρες του Νότου***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	44,42

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B7-5 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των επιστροφών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των δανείων και των επισφαλών κεφαλαίων που χορηγήθηκαν μέσω των πιστώσεων που προβλέπονται στο άρθρο B7-5 0 0 και που αφορά την επιχείρηση EC Investment Partners.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

8 1 4 ***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγούνται στις χώρες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση στον Κόλπο***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B7-7 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

8 2 0 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το πρόγραμμα λήψεως δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία***

8 2 0 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δύο πρώτες φάσεις προγράμματος χορηγήσεως δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 0 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 0 0 στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 0 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Ουγγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 0 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 0 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 1 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 1 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίσθηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και στη Σλοβακική Δημοκρατία***

8 2 2 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 2 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 2 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 2 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 2 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

***8 2 2** (συνέχεια)*

8 2 2 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 2 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 2 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 3 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***

8 2 3 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 3 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 3 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 3 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 3 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 3 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 4 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***

8 2 4 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 4 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 4 0, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 4 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 4 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 4 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 4 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τρίτο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 4 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 4 2, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 5 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στα κράτη της Βαλτικής***

8 2 5 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Εσθονία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 5 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 5 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 5 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 5 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 5 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 5 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 5 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 5 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 6 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια Ευρατόμ που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών στα κράτη της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 1 6 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 6, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 7 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στο Ισραήλ***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 1 7 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 1 7, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 8 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα προγράμματα δανειοδότησης που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Αλγερία***

8 2 8 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 8 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 8 0, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

8 2 8 *(συνέχεια)*

8 2 8 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μακροπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αλγερία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 8 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 8 1, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 9 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δανειοληπτικά προγράμματα που συνήψε η Κοινότητα σχετικά με τη χορήγηση οικονομικών ενισχύσεων στις χώρες της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών***

8 2 9 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Μολδαβία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 9 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την καταχώρηση των ενδεχόμενων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής στην εγγύηση δυνάμει της θέσης B0-2 1 9 0, στο βαθμό που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν με μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 9 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Ουκρανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 9 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

***8 2 9** (συνέχεια)*

8 2 9 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Λευκορωσία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 9 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 2, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 9 3 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Μολδαβία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 9 3 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 3, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 2 9 4 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερη δανειοληπτική πράξη της όσον αφορά τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στην Ουκρανία

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις της θέσης B0-2 1 9 4 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια της θέσης B0-2 1 9 4, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

8 3 0 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 0 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 0, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 3 1 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 1 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 1, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 3 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 2 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 2 στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

8 3 3 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια και τις χορηγούμενες πιστώσεις για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***

8 3 3 0 Εγγύηση πιστώσεων της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής από την Κοινότητα στην πρώην Σοβιετική Ένωση

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
—	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 3 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 3, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν εις μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

8 3 4 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Για τη νομική βάση, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 2 4 της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχόμενων εσόδων που προκύπτουν από την εφαρμογή των δικαιωμάτων που συνδέονται με την παρέμβαση, η οποία συνίσταται στη χορήγηση εγγύησης στα πλαίσια του άρθρου B0-2 2 4, στο μέτρο που τα έσοδα αυτά δεν καταλογίστηκαν για μείωση των δαπανών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το παράρτημα II του μέρους Β παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 4 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

8 4 1 ***Μεταφορά του πλεονάσματος του Ταμείου Εγγυήσεων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται στις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

Το άρθρο αυτό προορίζεται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 της απόφασης 94/729/ΕΚ και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94, για την εγγραφή των τυχόν πλεονασμάτων του Ταμείου Εγγυήσεων, δηλαδή των ποσών πέραν του ανώτατου ορίου που προβλέπεται γι' αυτό το ταμείο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΕΓΓΥΟΔΟΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΙΣΜΩΝ

8 5 0 *Μερίσματα καταβληθέντα από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να εγγράψει τα ενδεχόμενα μερίσματα που καταβάλλει το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων για την πληρωμή της συμμετοχής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Διάφορα έσοδα***	3 000 000	3 000 000	5 175 251,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	3 000 000	3 000 000	5 175 251,62
	Σύνολο τίτλου 9	**3 000 000**	**3 000 000**	**5 175 251,62**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**475 343 085**	**9 656 346 182**	**7 125 726 203,96**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

900 ***Διάφορα έσοδα***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
3 000 000	3 000 000	5 175 251,62

Παρατηρήσεις

Έσοδα στα πλαίσια της λειτουργίας των υπηρεσιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Μέρος Α

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	1 802 770 000	1 731 785 000	1 601 912 049,43
A-2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	372 934 000	344 098 000	356 682 101,50
A-3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	253 482 245	245 558 349	235 707 668,16
A-4	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	65 540 000	63 792 000	57 159 967,45
A-5	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	93 200 000	94 812 000	97 815 739,36
A-6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	186 479 000	179 712 000	191 222 000,—
A-10	ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	23 675 000	36 978 000	0,—
	Σύνολο μέρους Α	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Μέρος Β

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B1	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ**						
B1-1	ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	25 216 100 000	25 216 100 000	25 876 000 000	25 876 000 000	22 949 309 697,77	22 949 309 697,77
B1-2	ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	13 515 900 000	13 515 900 000	12 864 000 000	12 864 000 000	10 805 788 922,58	10 805 788 922,58
B1-3	ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	155 900 000	155 900 000	– 11 500 000	– 11 500 000	– 120 818 829,12	– 120 818 829,12
B1-4	ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	9 700 000	9 700 000	20 000 000	20 000 000	36 339 898,14	36 339 898,14
B1-5	ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ	1 835 400 000	1 835 400 000	1 866 000 000	1 866 000 000	832 124 689,87	832 124 689,87
B1-6	ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000		
B1-7	ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ «ΣΕΒ»	—	—	198 000 000	198 000 000		
	Σύνολο υποδιαίρεσης B1	**41 233 000 000**	**41 233 000 000**	**41 312 500 000**	**41 312 500 000**	**34 502 744 379,24**	**34 502 744 379,24**
B2	**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ, ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ, ΑΛΛΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**						
B2-1	ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ	28 720 000 000	23 893 300 000	26 516 800 000	23 677 750 000	22 269 519 656,12	17 454 320 472,79
B2-2	ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	p.m.	42 700 000	p.m.	49 200 000	0,—	48 510 250,69
B2-3	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
B2-4	ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
B2-5	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	169 935 000	158 950 000	153 300 000	141 300 000	176 676 822,66	110 759 638,66
B2-6	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	22 000 000	39 500 000	36 800 000	54 700 000	51 601 875,83	35 648 400,50
B2-7	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
B2-9	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Σύνολο υποδιαίρεσης B2	**31 836 480 000**	**26 632 895 000**	**29 335 400 000**	**26 008 632 000**	**24 793 216 023,48**	**19 473 575 350,07**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Μέρος Β *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3	**ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ, ΝΕΟΤΗΤΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ, ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
B3-1	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
B3-2	ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
B3-3	ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
B3-4	ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	172 910 000	167 800 000	183 460 000	172 660 000	172 679 416,55	158 589 866,76
	Σύνολο υποδιαίρεσης B3	**747 655 000**	**736 145 000**	**777 685 000**	**782 855 000**	**755 182 770,50**	**608 376 680,57**
B4	**ΕΝΕΡΓΕΙΑ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**						
B4-1	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
B4-2	ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
B4-3	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	131 769 000	133 569 000	131 900 000	119 000 000	143 528 311,70	91 056 609,37
	Σύνολο υποδιαίρεσης B4	**173 656 000**	**199 256 000**	**209 870 000**	**188 820 000**	**206 995 186,98**	**141 194 873,10**
B5	**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ**						
B5-1	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
B5-2	ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
B5-3	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	211 996 000	201 170 000	274 380 000	256 610 000	232 190 921,78	174 478 970,77
B5-4	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	84 322 000	83 200 000	86 200 000	70 592 000	81 644 001,36	43 597 533,93
B5-6	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
B5-7	ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ	468 194 000	324 294 000	294 000 000	206 500 000	352 119 993,68	238 484 759,35
B5-8	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
B5-9	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	20 000 000	20 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B5	**835 688 000**	**686 838 000**	**712 330 000**	**590 242 000**	**733 855 606,59**	**515 571 409,85**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Μέρος Β *(συνέχεια)*

Υπο-διαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6	**ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**						
B6-1	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ	200 406 000	198 807 000	196 091 000	199 750 000	186 259 282,12	188 366 612,26
B6-2	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998	36 715 000	31 333 000	30 141 000	28 394 000	32 215 533,17	11 504 170,43
B6-3	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998	7 979 000	7 178 000	9 706 000	9 562 000	9 587 247,08	4 853 706,60
B6-4	ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ	p.m.	1 682 000	p.m.	10 778 000	260 899,—	35 566 937,96
B6-5	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	p.m.	510 306 000	p.m.	832 770 000	3 302 690,62	1 511 612 028,89
B6-7	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998	2 954 900 000	2 160 579 000	2 680 162 000	1 764 310 000	2 449 175 526,86	563 420 629,83
B6-8	ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β6	**3 400 000 000**	**3 110 359 000**	**3 183 100 000**	**3 096 564 000**	**3 023 533 662,25**	**2 471 278 704,71**
B7	**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ**						
B7-1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B7-2	ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	904 450 000	772 450 000	912 400 000	746 500 000	1 348 058 049,18	994 513 355,09
B7-3	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ	799 300 000	468 100 000	819 500 000	477 000 000	886 353 870,—	427 494 857,—
B7-4	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ	941 700 000	633 700 000	666 000 000	517 503 000	541 571 069,36	278 842 791,79

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Μέρος Β *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-5	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ	2 001 100 000	1 766 593 000	1 848 290 000	1 662 990 000	1 695 032 994,19	1 162 709 305,59
B7-6	ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ	354 650 000	312 250 000	400 493 000	306 393 000	360 287 325,97	230 758 084,06
B7-7	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
B7-8	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ	333 717 000	324 467 000	376 950 000	358 500 000	216 747 096,64	234 084 168,27
B7-9	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	344 000 000	344 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B7	**5 757 542 000**	**4 686 485 000**	**5 431 633 000**	**4 468 586 000**	**5 116 949 247,34**	**3 371 568 678,72**
B8	**ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**						
B8-0	ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Σύνολο υποδιαίρεσης B8	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**
B0	**ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ**						
B0-2	ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	250 750 000,—	250 750 000,—
B0-3	ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ	328 395 000	254 997 000	375 320 000	238 370 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Μέρος Β *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-5	ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης B0	**869 395 000**	**795 997 000**	**1 402 320 000**	**1 265 370 000**	**1 797 750 000,—**	**1 797 750 000,—**
	Σύνολο μέρους B	**84 853 416 000**	**78 081 975 000**	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**71 014 886 876,38**	**62 957 636 316,46**
	Σύνολο μέρους A	**2 798 080 245**	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**	**2 540 499 525,90**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**87 651 496 245**	**80 880 055 245**	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**73 555 386 402,28**	**65 498 135 842,36**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Α

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Α-1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	11 261 000	11 277 000	12 660 000,—
Α-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	1 296 876 000	1 246 189 000	1 145 137 718,93
Α-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	7 073 000	11 122 000	11 866 000,—
Α-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	38 700 000	37 686 000	35 386 750,—
Α-1 4	ΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΕΣ	4 412 000	4 642 000	4 470 757,50
Α-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	22 275 000	23 290 000	24 478 508,—
Α-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	900 000	1 064 000	1 038 315,—
Α-1 9	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ	421 273 000	396 515 000	366 874 000,—
	Σύνολο τίτλου Α-1	**1 802 770 000**	**1 731 785 000**	**1 601 912 049,43**
Α-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Α-2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	240 548 000	214 864 000	220 186 310,56
Α-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	14 321 000	14 428 000	14 086 636,30
Α-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	27 805 000	29 770 000	29 907 010,56
Α-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	40 000 000	40 316 000	40 652 300,—
Α-2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	44 260 000	36 220 000	43 367 771,83
Α-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	6 000 000	8 500 000	8 482 072,25
	Σύνολο τίτλου Α-2	**372 934 000**	**344 098 000**	**356 682 101,50**
Α-3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Α-3 0	ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ	36 640 000	35 390 000	27 632 216,71
Α-3 2	ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ	102 302 245	91 901 349	88 685 356,—
Α-3 4	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	104 360 000	108 007 000	110 173 169,49
Α-3 5	ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	10 180 000	10 260 000	9 216 925,96
	Σύνολο τίτλου Α-3	**253 482 245**	**245 558 349**	**235 707 668,16**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-4	**ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**			
A-4 0	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ	49 180 000	47 837 000	43 674 163,91
A-4 1	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	3 285 000	3 158 000	3 297 420,46
A-4 2	ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	11 075 000	11 097 000	10 188 383,08
A-4 3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ	2 000 000	1 700 000	
A-4 5	ΕΙΔΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου A-4	**65 540 000**	**63 792 000**	**57 159 967,45**
A-5	**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ**			
A-5 0	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	93 200 000	94 812 000	97 815 739,36
	Σύνολο τίτλου A-5	**93 200 000**	**94 812 000**	**97 815 739,36**
A-6	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**			
A-6 0	ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	186 479 000	179 712 000	191 222 000,—
A-6 5	ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου A-6	**186 479 000**	**179 712 000**	**191 222 000,—**
A-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
A-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	23 675 000	36 978 000	0,—
A-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
A-10 2	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου A-10	**23 675 000**	**36 978 000**	**0,—**
	Σύνολο μέρους A	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0			
A-1 0 0	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
A-1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 831 000	3 737 000	3 819 000,—
A-1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	575 000	560 000	576 000,—
A-1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	273 000	295 000	299 000,—
A-1 0 0 3	Έξοδα παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	169 000	168 000	174 000,—
	Σύνολο άρθρου A-1 0 0	4 848 000	4 760 000	4 868 000,—
A-1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	305 000	303 000	270 000,—
A-1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	840 000	1 132 000	1 556 000,—
A-1 0 3	***Συντάξεις***			
A-1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 586 000	2 512 000	2 452 000,—
A-1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	660 000	469 000	653 000,—
	Σύνολο άρθρου A-1 0 3	3 246 000	2 981 000	3 105 000,—
A-1 0 4	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλα παρεπόμενα έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 850 000	1 850 000	1 850 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1 0 5	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
A-1 0 5 0	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	37 000,—
A-1 0 5 1	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	514 000,—
A-1 0 5 2	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	275 000,—
	Σύνολο άρθρου A-1 0 5	p.m.	p.m.	826 000,—
A-1 0 8	***Εγγραφή στον προϋπολογισμό συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτώνται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
A-1 0 9	***Αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
A-1 0 9 0	Διορθωτικός συντελεστής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 000	138 000	185 000,—
A-1 0 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών, των προσωρινών αποζημιώσεων και των συντάξεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	101 000	113 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 0 9	172 000	251 000	185 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 0	11 261 000	11 277 000	12 660 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1			
A-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
A-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 256 000	844 726 000	761 814 000,—
A-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	91 758 000	86 522 000	78 033 000,—
A-1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	118 335 000	108 780 000	100 320 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-1 1 0	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 0 3	Αποζημίωση κατ' αποκοπήν Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 365 000	6 821 000	6 641 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 0	1 117 714 000	1 046 849 000	946 808 000,—
Α-1 1 1	***Άλλοι υπάλληλοι***			
Α-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	29 872 000	28 846 000,—
Α-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	—	0,—
Α-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 200 000	5 858 000	6 290 000,—
Α-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000	165 000	152 000,—
Α-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 125 000	1 840 000 (1)	1 746 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 1	37 490 000	37 735 000	37 034 000,—
Α-1 1 2	***Πληροφόρηση του προσωπικού***			
Α-1 1 2 3	Πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	55 000	46 500,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 2	40 000	55 000	46 500,—
Α-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
Α-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 609 000	29 052 000	27 512 000,—
Α-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 072 000	6 725 000	6 348 000,—
Α-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	371 000	323 000	402 000,—

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-113	*(συνέχεια)*			
A-1133	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	138 000	120 000	210 000,—
	Σύνολο άρθρου A-113	38 190 000	36 220 000	34 472 000,—
A-114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
A-1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	60 000	116 000,—
A-1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 304 000	12 575 000	13 294 000,—
A-1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	83 000	83 000	137 000,—
A-1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	140 000	216 000,—
A-1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000	30 000	56 000,—
A-1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	139 000,—
A-1147	Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 175 000	1 195 000	1 195 000,—
A-1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	15 000,—
	Σύνολο άρθρου A-114	15 905 000	14 213 000	15 168 000,—
A-115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 200 000	3 614 000,—
A-117	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
A-1174	Διορθωτές freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	210 000	210 000,—
A-1175	Προσωρινό προσωπικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 950 000	14 925 000	18 787 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-1 1 7	*(συνέχεια)*			
Α-1 1 7 8	Τεχνική διοικητική βοήθεια που αφορά διάφορες δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 163 000 (1)	59 041 000	73 490 218,93
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 7	54 323 000	74 176 000	92 487 218,93
Α-1 1 8	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Α-1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	292 000	293 000	246 000,—
Α-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 978 000	5 957 000	4 834 000,—
Α-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 777 000	4 126 000	2 527 000,—
Α-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 219 000	5 013 000	3 195 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 8	13 266 000	15 389 000	10 802 000,—
Α-1 1 9	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και λοιπών υπαλλήλων***			
Α-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 737 000	4 721 000	4 706 000,—
Α-1 1 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 211 000	13 631 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-1 1 9	16 948 000	18 352 000	4 706 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 1	1 296 876 000	1 246 189 000	1 145 137 718,93

(1) Πίστωση 5 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2			
A-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
A-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 079 000	3 235 000	3 064 000,—
A-1 2 1 4	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	67 000	309 000	469 000,—
A-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 036 000	2 662 000	1 894 000,—
A-1 2 1 6	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 155 000	1 718 000	2 347 000,—
A-1 2 1 7	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1857/89] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 376 000	2 368 000	3 370 000,—
	Σύνολο άρθρου A-1 2 1	6 713 000	10 292 000	11 144 000,—
A-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	228 000	350 000	352 000,—
A-1 2 9	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων επιδομάτων***			
A-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	343 000	370 000,—
A-1 2 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	77 000	137 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 2 9	132 000	480 000	370 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 2	7 073 000	11 122 000	11 866 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3			
A-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 700 000	37 686 000	35 386 750,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 3	38 700 000	37 686 000	35 386 750,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4			
A-1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
A-1 4 1 0	Ιατρική υπηρεσία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 306 000	3 406 000	3 410 374,88
A-1 4 1 1	Αγορά ιατρικού εξοπλισμού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	425 000	386 584,62
	Σύνολο άρθρου A-1 4 1	3 656 000	3 831 000	3 796 959,50
A-1 4 2	***Ιατρικός έλεγχος στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	756 000	811 000	673 798,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 4	4 412 000	4 642 000	4 470 757,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5			
A-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
A-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 900 000	21 930 000	24 071 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1 5 2	*(συνέχεια)*			
A-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	375 000 (1)	1 360 000	407 508,—
	Σύνολο άρθρου A-1 5 2	22 275 000	23 290 000	24 478 508,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-1 5	22 275 000	23 290 000	24 478 508,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-1 7			
A-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
A-1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	450 000	450 000,—
A-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	614 000	588 315,—
	Σύνολο άρθρου A-1 7 0	900 000	1 064 000	1 038 315,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-1 7	900 000	1 064 000	1 038 315,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-1 9			
A-1 9 0	***Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης***			
A-1 9 0 0	Συντάξεις αποχώρησης λόγω ολοκλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	239 590 000	222 836 000	198 843 000,—
A-1 9 0 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	99 514 000	93 139 000	91 083 000,—
A-1 9 0 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 047 000	45 085 000	43 276 000,—

(1) Πίστωση 375 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1 9 0	*(συνέχεια)*			
A-1 9 0 3	Επιδόματα αποχώρησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 053 000	7 999 000	10 515 000,—
	Σύνολο άρθρου A-1 9 0	397 204 000	369 059 000	343 717 000,—
A-1 9 3	***Κάλυψη κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 949 000	11 810 000	10 689 000,—
A-1 9 6	***Κοινωνική ενίσχυση στους δικαιούχους και στους έλκοντες δικαίωμα κοινοτικής σύνταξης ή στους επιζώντες εξαρτώμενους από αυτούς*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	260 000	255 000,—
A-1 9 8	***Εγγραφή στον προϋπολογισμό συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτώνται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
A-1 9 9	***Αναπροσαρμογή των συντάξεων και των διαφόρων επιδομάτων***			
A-1 9 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 516 000	10 762 000	12 213 000,—
A-1 9 9 1	Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των συντάξεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 404 000	4 624 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 9 9	10 920 000	15 386 000	12 213 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-1 9	421 273 000	396 515 000	366 874 000,—
	Σύνολο τίτλου A-1	**1 802 770 000**	**1 731 785 000**	**1 601 912 049,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Α-1 0 0 ***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***

Α-1 0 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 831 000	3 737 000	3 819 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 2.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών της Επιτροπής.

Α-1 0 0 1 Επιδόματα διαμονής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
575 000	560 000	576 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα διαμονής των μελών της Επιτροπής.

Α-1 0 0 2 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
273 000	295 000	299 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 3.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή:
— το επίδομα στέγης,
— το επίδομα συντηρούμενων τέκνων,
— το σχολικό επίδομα
των μελών της Επιτροπής.

Α-1 0 0 3 Έξοδα παράστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
169 000	168 000	174 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση των εξόδων παράστασης των μελών της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Α-1 0 1 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
305 000	303 000	270 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:
— την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων,
— την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας,
— το επίδομα τοκετού,
— σε περίπτωση θανάτου μέλους της Επιτροπής:
  — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου,
  — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.

Α-1 0 2 ***Προσωρινές αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
840 000	1 132 000	1 556 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 7.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:
— την προσωρινή αποζημίωση,
— το οικογενειακό επίδομα
των μελών της Επιτροπής μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

Α-1 0 3 **Συντάξεις**

Α-1 0 3 0 Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 586 000	2 512 000	2 452 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 8, 9 και 18.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών της Επιτροπής.

Α-1 0 3 1 Συντάξεις αναπηρίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 10 και 18.
Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αναπηρίας των τέως μελών της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Α-1 0 3 *(συνέχεια)*

Α-1 0 3 2 Συντάξεις επιζώντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
660 000	469 000	653 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 15 και 18.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις υπέρ των χηρών ή/και των ορφανών των τέως μελών της Επιτροπής.

Α-1 0 4 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλα παρεπόμενα έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 850 000	1 850 000	1 850 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό κοινοτικών ή μη κοινοτικών οργάνων, καθώς και για λογαριασμό τρίτων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

Α-1 0 5 ***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα που προκύπτουν από την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία των μελών της Επιτροπής.

Α-1 0 5 0 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	37 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 7 του παραρτήματος VII (ανάλογη εφαρμογή).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των μελών της Επιτροπής (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Α-1 0 5 *(συνέχεια)*

Α-1 0 5 1 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	514 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 5.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.

Α-1 0 5 2 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	275 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 5.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.

Α-1 0 8 ***Εγγραφή στον προϋπολογισμό συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτώνται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την υπολογιζόμενη με ασφαλιστικά μαθηματικά αξία κεφαλαίου μελλοντικών πληρωμών για συντάξεις σε υπαλλήλους, οι οποίες προκύπτουν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (επιπλέον των ήδη υπαρχουσών από προηγούμενα οικονομικά έτη).

Προορίζεται επίσης να χρηματοδοτήσει ένα συνταξιοδοτικό ταμείο στηριζόμενο στην κάλυψη κεφαλαίου.

Α-1 0 9 ***Αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***

Α-1 0 9 0 Διορθωτικός συντελεστής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
71 000	138 000	185 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις απολαβές, τις προσωρινές αποζημιώσεις, τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου, τις συντάξεις αναπηρίας, τις συντάξεις επιζώντων των μελών, των παλαιών μελών και των λοιπών ελκόντων δικαιώματα από αυτούς.

Καλύπτει επίσης την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή που εφαρμόζεται στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

***Α-1 0 9** (συνέχεια)*

Α-1 0 9 1 Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών, των προσωρινών αποζημιώσεων και των συντάξεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
101 000	113 000	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 2, 3 και 4α.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών, προσωρινών αποζημιώσεων και συντάξεων που ενδέχεται να αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

1. **Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** [1]

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
1. Εσωτερική αγορά					
Προσωπικό 1996	1 052	441	641	1	2 135
Νέες θέσεις εργασίας	12	4	4	—	20
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	12	5	3	—	20
Σύνολο προσωπικού 1997	1 076	450	648	1	2 175
2. Κοινωνικός χώρος					
Προσωπικό 1996	320	155	200	—	675
Νέες θέσεις εργασίας	2	2	1	—	5
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	17	8	6	—	31
Σύνολο προσωπικού 1997	339	165	207	—	711
3. Συνοδευτικές πολιτικές					
Προσωπικό 1996	670	391	446	5	1 512
Νέες θέσεις εργασίας	3	4	3	—	10
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	12	10	12	—	34
Σύνολο προσωπικού 1997	685	405	461	5	1 556

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1. **Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** (1) *(συνέχεια)*

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων
(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις					
Προσωπικό 1996	556	315	320	3	1 194
Νέες θέσεις εργασίας	3	—	1	—	4
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	17	4	3	—	24
Σύνολο προσωπικού 1997	576	319	324	3	1 222
5. Κοινές πολιτικές					
Προσωπικό 1996	263	172	260	5	700
Νέες θέσεις εργασίας	2	3	—	—	5
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Σύνολο προσωπικού 1997	265	175	260	5	705
6. Εξωτερικές σχέσεις					
Προσωπικό 1996	1 281	587	622	15	2 505
Νέες θέσεις εργασίας	14	6	8	—	28
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	10	10	15	—	35
Σύνολο προσωπικού 1997	1 305	603	645	15	2 568
7. Οριζόντιες υπηρεσίες					
α) Συντονισμός					
Προσωπικό 1996	616	452	648	62	1 778
Νέες θέσεις εργασίας	7	3	2	—	12
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	1	1	—	2
Σύνολο προσωπικού 1997	623	456	651	62	1 792
6) Οικονομικά και έλεγχος					
Προσωπικό 1996 (2)	175	160	188	5	528
Νέες θέσεις εργασίας	1	2	1	—	4
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Σύνολο προσωπικού 1997	176	162	189	5	532
γ) Διοίκηση και πληροφορική					
Προσωπικό 1996	243	498	1 104	724	
Νέες θέσεις εργασίας	1	1	—	2	4
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	—	—	4	4
Σύνολο προσωπικού 1997	244	499	1 104	730	2 577

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1. **Πίνακας προσωπικού της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** [1] *(συνέχεια)*

Προσωπικό βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων

(θέσεις εργασίας μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)

Τομέας δραστηριότητας	A και LA	B	C	D	Σύνολο
δ) Γλωσσικός τομέας					
Προσωπικό 1996	1 825	78	581	6	2 490
Νέες θέσεις εργασίας	62	2	19	—	83
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Σύνολο προσωπικού 1997	1 887	80	600	6	2 573
Σύνολο τομέων 1 έως 7					
Προσωπικό 1996	7 001	3 249	5 010	826	16 086
Νέες θέσεις εργασίας	107	27	39	2	175
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	68	38	40	4	150
Σύνολο προσωπικού 1997	7 176	3 314	5 089	832	16 411
Ιδιαίτερα γραφεία					
Προσωπικό 1996	129	38	172	7	346
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	—	—	—	—	—
Σύνολο προσωπικού 1997	129	38	172	7	346
Διάφορα					
Θέσεις εργασίας πλαισίωσης εν αναμονή πλήρωσης	2	—	—	—	2
Θέσεις εργασίας (αξιολόγηση και δημοσιονομική διαχείριση) εν αναμονή πλήρωσης	10	5	—	—	15
Νέες θέσεις εργασίας πλαισίωσης 1997 (15 A 3)	15	—	—	—	15
Μερικό σύνολο	27	5	—	—	32
Γενικό σύνολο					
Προσωπικό 1996	7 142	3 292	5 182	833	16 449
Νέες θέσεις εργασίας 1997 εκτός πλαισίωσης	107	27	39	2	175
Νέες θέσεις εργασίας πλαισίωσης 1997	15	—	—	—	15
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας	68	38	40	4	150
Σύνολο προσωπικού 1997	**7 332**	**3 357**	**5 261**	**839**	**16 789**

(1) Ο πίνακας αυτός συμπληρώνει τον πίνακα προσωπικού του παρόντος προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

(2) Εκ των οποίων 7 A 2 εν τάξει της αξιολόγησης και δημοσιονομικής διαχείρισης που τοποθετούνται προσωρινά στον τομέα «οικονομικά και έλεγχος».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

2. **Πίνακας εξωτερικών πόρων** (1) **της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας**

(άτομα/έτος)

Τομέας δραστηριότητας	Ισοδύναμες κατηγορίες				Σύνολο
	A	B	C	D	
1. Εσωτερική αγορά					
Πόροι 1996	321	62	202	1	586
Πόροι 1997	278	46	172	—	496
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	–18	–6	—	—	–24
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	260	40	172	—	472
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	12	5	3	—	20
Σύνολο πόρων	248	35	169	—	452
2. Κοινωνικός χώρος					
Πόροι 1996	185	73	152	—	410
Πόροι 1997	139	57	124	—	320
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	–5	–2	—	—	–7
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	134	55	124	—	313
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	17	8	6	—	31
Σύνολο πόρων	117	47	118	—	282
3. Συνοδευτικές πολιτικές					
Πόροι 1996	143	26	93	—	262
Πόροι 1997	116	17	81	—	214
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	–5	—	—	—	–5
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	111	17	81	—	209
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	12	10	12	—	34
Σύνολο πόρων	99	7	69	—	175
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές ενέργειες					
Πόροι 1996	70	4	45	—	119
Πόροι 1997	62	7	35	—	104
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	—	—	—	—	—
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	62	7	35	—	104
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	17	4	3	—	24
Σύνολο πόρων	45	3	32	—	80
5. Κοινές πολιτικές					
Πόροι 1996	25	4	13	—	42
Πόροι 1997	23	4	12	—	39
Μεταφορά τίτλος Α-5	–1	—	—	—	–1
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	22	4	12	—	38
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	—	—	—	—	—
Σύνολο πόρων	22	4	12	—	38

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

2. **Πίνακας εξωτερικών πόρων** [1] **της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** *(συνέχεια)*

(άτομα/έτος)

Τομέας δραστηριότητας	Ισοδύναμες κατηγορίες				Σύνολο
	A	B	C	D	
6. Εξωτερικές σχέσεις					
Πόροι 1996	183	59	196	1	439
Πόροι 1997	173	53	165	1	392
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	−1	−1	—	—	−2
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	172	52	165	1	390
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	10	10	15	—	35
Σύνολο πόρων	162	42	150	1	355
7. Οριζόντιες υπηρεσίες					
α) Συντονισμός					
Πόροι 1996	144	25	113	10	292
Πόροι 1997	131	20	80	10	241
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	—	—	—	—	—
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	131	20	80	10	241
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	—	1	1	—	2
Σύνολο πόρων	131	19	79	10	239
6) Οικονομικά και έλεγχος					
Πόροι 1996	15	2	23	—	40
Πόροι 1997	14	1	20	—	35
Μεταφορά τίτλος Α-5	2	—	—	—	2
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	16	1	20	—	37
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	—	—	—	—	—
Σύνολο πόρων	16	1	20	—	37
γ) Διοίκηση και πληροφορική					
Πόροι 1996	14	6	87	51	158
Πόροι 1997	11	4	80	50	145
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	1	2	—	—	3
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	12	6	80	50	148
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	—	—	—	4	4
Σύνολο πόρων	12	6	80	46	144

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

2. **Πίνακας εξωτερικών πόρων** (1) **της Επιτροπής ανά τομέα δραστηριότητας** *(συνέχεια)*

(άτομα/έτος)

Τομέας δραστηριότητας	Ισοδύναμες κατηγορίες				Σύνολο
	A	B	C	D	
δ) Γλωσσικός τομέας					
Πόροι 1996	—	1	38	—	39
Πόροι 1997	—	—	36	—	36
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	—	1	—	—	1
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	—	1	36	—	37
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	—	—	—	—	—
Σύνολο πόρων	—	1	36	—	37
Γενικό σύνολο					
Πόροι 1996	1 100	262	962	63	2 387
Πόροι 1997	947	209	805	61	2 022
Αποθεματικό (2)	31	14	11	1	57
Μεταφορά τίτλος Α-1/τίτλος Α-5	–27	–6	—	—	–33
Καθαρό σύνολο πόρων 1997	951	217	816	62	2 046
Μετατροπή πιστώσεων σε θέσεις εργασίας 1997	68	38	40	4	150
Σύνολο πόρων	**883**	**179**	**776**	**58**	**1 896**

(1) Εκτός εξωτερικών πόρων:

— οι πόροι οι τοποθετημένοι στα ιδιαίτερα γραφεία, στις ιατρο-κοινωνικές υπηρεσίες, στην κατάρτιση, στη μετάφραση και στους διερμηνείς freelance, καθώς και αυτοί που αμείβονται από τον τίτλο Α-2 (συντήρηση, φύλαξη και ασφάλεια), για σύνολο που υπολογίζεται κατά το 1996 και 1997 σε 1 400 ανθρωποέτη,

— οι πόροι οι αμειβόμενοι από τους τίτλους Α-5 (πληροφορική) και Α-6 (αντιπροσωπείες της Κοινότητας),

— οι πόροι οι αμειβόμενοι από τους «μικροπροϋπολογισμούς» του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (υποδιαίρεση Β2),

— οι πόροι οι αμειβόμενοι από την υποδιαίρεση Β6 (έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη).

(2) Πόροι που αντιστοιχούν στην πίστωση 5 εκατομμυρίων Ecu της θέσης Α-1 1 7 8 (διοικητική τεχνική αρωγή προς στήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων) που είναι εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο Α-10 0. Η κατανομή των πόρων εξαρτάται από την έγκριση της μεταφοράς από τη δημοσιονομική αρχή.

Α-1 1 0 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

Α-1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 256 000	844 726 000	761 814 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων, εκτός του προσωπικού που απασχολείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση Συνεργασίας και σε τρίτες χώρες.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 30 250 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-110 *(συνέχεια)*

Α-1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
91 758 000	86 522 000	78 033 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α, καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενων τέκνων,

— το σχολικό επίδομα

των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 25 000 Ecu.

Α-1102 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
118 335 000	108 780 000	100 320 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας και εκπατρισμού των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων, εκτός του προσωπικού που απασχολείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση Συνεργασίας και σε τρίτες χώρες.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1103 Αποζημίωση κατ' αποκοπήν

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 365 000	6 821 000	6 641 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση κατ' αποκοπήν των υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις δακτυλογράφου, στενοδακτυλογράφου, χειριστού τηλετύπου, τυπιστού, γραμματέως διοίκησης ή κυρίου γραμματέως.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-111 ***Άλλοι υπάλληλοι***

Α-1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000 000	29 872 000	28 846 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος ΙΙΙ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών υπαλλήλων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία εγγράφονται στη θέση Α-1190.

Περιλαμβάνει επιπλέον το αναγκαίο ποσό για τις αποδοχές των επικουρικών «οδηγών» αναπήρων ατόμων.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των επικουρικών υπαλλήλων, που αμείβονται από τις πιστώσεις έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις οι οποίες εγγράφονται στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Αριθμός ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	147
2. Κοινωνικός χώρος	48
3. Συνοδευτικές πολιτικές	76
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	34
5. Κοινές πολιτικές	15
6. Εξωτερικές σχέσεις	140
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	62
β) οικονομικά και έλεγχος	17
γ) διοίκηση και πληροφορική	108
δ) γλωσσικός τομέας	25
Σύνολο τομέα 7	212
Σύνολο τομέων 1 έως 7	672
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	30
Σύνολο	702

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

Α-1111 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	—	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος ΙΙΙ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 1 *(συνέχεια)*

Α-1 1 1 1 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών διερμηνέων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία εγγράφονται στη θέση Α-1 1 9 0.

Α-1 1 1 2 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 200 000	5 858 000	6 290 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των τοπικών υπαλλήλων.

Καλύπτει επίσης την αμοιβή των τοπικών υπαλλήλων οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στα γραφεία μέσα στην Κοινότητα.

Α-1 1 1 3 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
165 000	165 000	152 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, τα έξοδα αποστολής, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος, των ειδικών συμβούλων.

Α-1 1 1 4 Επικουρικοί μεταφραστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 125 000	1 840 000 (1)	1 746 000,—
(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης, των επικουρικών μεταφραστών, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστή, τα οποία καταλογίζονται στη θέση Α-1 1 9 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 2 ***Πληροφόρηση του προσωπικού***

Α-1 1 2 3 Πληροφόρηση του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 000	55 000	46 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενημέρωση του προσωπικού, και ειδικότερα για το Courrier du personnel.

Α-1 1 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***

Α-1 1 3 0 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 609 000	29 052 000	27 512 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας.

Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται (ως συμπληρώματα της καταβολής των εξόδων ασθενείας) υπέρ των πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 3 1 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 072 000	6 725 000	6 348 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής νόσου και ατυχήματος,

— τις πρόσθετες δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 3 *(συνέχεια)*

Α-1 1 3 2 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
371 000	323 000	402 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων.

Α-1 1 3 3 Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
138 000	120 000	210 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πρέπει να πραγματοποιηθούν από το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.

Α-1 1 4 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

Α-1 1 4 0 Επιδόματα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	60 000	116 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— το επίδομα τοκετού,

— σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου:

  — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου,

  — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 4 1 Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 304 000	12 575 000	13 294 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 4 *(συνέχεια)*

Α-1 1 4 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή πληρωμή των εξόδων ταξιδιού των μόνιμων ή έκτακτων υπαλλήλων, του/της συζύγου και των συντηρούμενων από αυτούς προσώπων, από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής, υπό τους ακόλουθους όρους:

— μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι άνω των 50 και κάτω των 725 χιλιομέτρων,

— δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι τουλάχιστον 725 χιλιόμετρα.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 4 2 Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
83 000	83 000	137 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 14α και 146 του παραρτήματος VII.

Κανονισμός αριθ. 6/66/Ευρατόμ, 121/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση στεγάσεως και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2749/66), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3358/94 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1994, σ. 1).

Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ, 122/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση μεταφοράς και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2751/66).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αποζημίωση στέγης για υπάλληλο τοποθετημένο σε τόπο όπου οι συνθήκες στέγασης είναι, αναγνωρισμένα, ιδιαίτερα δυσχερείς,

— την αποζημίωση κίνησης για υπάλληλο τοποθετημένο σε τόπο όπου οι συνθήκες μεταφοράς είναι, αναγνωρισμένα, ιδιαίτερα δυσχερείς και δαπανηρές, λόγω της απόστασης των οικημάτων από τον τόπο εργασίας.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 4 3 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 000	140 000	216 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων για τον υπάλληλο που υποβάλλεται τακτικά σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί και, σε ειδικές περιπτώσεις, ένα τμήμα των εξόδων διαμονής.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 4 *(συνέχεια)*

Α-1 1 4 4 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
23 000	30 000	56 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση για έξοδα κίνησης, όχι ανώτερη των 3 000 βελγικών φράγκων, για υπαλλήλους που τα καθήκοντά τους τους υποχρεώνουν σε διαρκείς μετακινήσεις για τις οποίες έχουν την άδεια να χρησιμοποιούν το προσωπικό τους αυτοκίνητο (εκτός από τους υπαλλήλους Α 1 και Α 2).

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 4 5 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	100 000	139 000,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 4 7 Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 175 000	1 195 000	1 195 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 4 9 Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	30 000	15 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95.

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-114 *(συνέχεια)*

Α-1149 *(συνέχεια)*

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται σε μόνιμο υπάλληλο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα του οποίου οι καθαρές αποδοχές υπέστησαν μείωση,

— την αποζημίωση απόλυσης για ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο σε περίπτωση προφανούς ανικανότητας,

— την αποζημίωση καταγγελίας της σύμβασης έκτακτου υπαλλήλου από το όργανο,

— την επιστροφή των δαπανών για την ασφάλεια της κατοικίας των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι στην αντιπροσωπεία και στα γραφεία μέσα στην Κοινότητα.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-115 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 000 000	3 200 000	3 614 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των υπαλλήλων και επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν, κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με την παραχώρηση ελευθέρου χρόνου.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των εκτάκτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-117 **Συμπληρωματικές υπηρεσίες**

Α-1174 Διορθωτές freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
210 000	210 000	210 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες των διορθωτών freelance που παρέχονται προς εκτέλεση των εργασιών που δεν μπορούν να εξασφαλίσουν μόνοι οι υπάλληλοι της Επιτροπής.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα ασφάλισης και κίνησης των διορθωτών freelance.

Α-1175 Προσωρινό προσωπικό

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 950 000	14 925 000	18 787 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προσφυγής σε προσωρινό προσωπικό, κυρίως υπαλλήλους γραφείου και στενοδακτυλογράφους για το σύνολο των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Α-1 1 7** (συνέχεια)*

Α-1 1 7 5 *(συνέχεια)*

Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Αριθμός ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	73
2. Κοινωνικός χώρος	32
3. Συνοδευτικές πολιτικές	30
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	13
5. Κοινές πολιτικές	1
6. Εξωτερικές σχέσεις	79
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	35
6) οικονομικά και έλεγχος	5
γ) διοίκηση και πληροφορική	26
δ) γλωσσικός τομέας	11
Σύνολο τομέα 7	77
Σύνολο τομέων 1 έως 7	305
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	305

Α-1 1 7 8 Τεχνική διοικητική βοήθεια που αφορά διάφορες δραστηριότητες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
39 163 000 (1)	59 041 000	73 490 218,93
(1) Πίστωση 5 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Α-1 1 7 8 (εν μέρει) και Α-5 0 0 2 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας και στις παροχές πνευματικής φύσεως υπηρεσιών.

Οι δαπάνες για κτίρια και εξοπλισμό, καθώς και οι δαπάνες λειτουργίας που αφορούν το προσωπικό, καταλογίζονται στο άρθρο Α-2 3 8.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 7 *(συνέχεια)*

Α-1 1 7 8 *(συνέχεια)*

Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Αριθμός ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	88
2. Κοινωνικός χώρος	183
3. Συνοδευτικές πολιτικές	28
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	9
5. Κοινές πολιτικές	5
6. Εξωτερικές σχέσεις	68
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	55
6) οικονομικά και έλεγχος	2
γ) διοίκηση και πληροφορική	3
δ) γλωσσικός τομέας	1
Σύνολο τομέα 7	61
Αποθεματικό (1)	57
Σύνολο	499

(1) Πόροι που αντιστοιχούν στην πίστωση 5 εκατομμυρίων Ecu της θέσης Α-1 1 7 8 (διοικητική τεχνική αρωγή προς στήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων) που είναι εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο Α-10 0. Η κατανομή των πόρων εξαρτάται από την έγκριση της μεταφοράς από τη δημοσιονομική αρχή.

Το ποσό των εσόδων που δύναται να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 εκατομμύριο Ecu.

Α-1 1 8 ***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***

Α-1 1 8 1 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
292 000	293 000	246 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 8 *(συνέχεια)*

Α-1 1 8 2 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 978 000	5 957 000	4 834 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 8 3 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 777 000	4 126 000	2 527 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 8 4 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 219 000	5 013 000	3 195 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων και έκτακτων υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 9 ***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και λοιπών υπαλλήλων***

Α-1 1 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 737 000	4 721 000	4 706 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65 και το άρθρο 17 παράγραφος 3 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων, των έκτακτων και των επικουρικών υπαλλήλων.

Καλύπτει επίσης την επίπτωση από την εφαρμογή του διορθωτικού συντελεστή στο μέρος των απολαβών που μεταφέρονται σε χώρα διαφορετική εκείνης του τόπου διορισμού.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Α-1 1 9 1 Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 211 000	13 631 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65 α.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Α-1 2 1 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***

Α-1 2 1 0 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 079 000	3 235 000	3 064 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι:

— τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου,

— κατέχουν θέσεις βαθμών Α 1 ή Α 2 οι οποίες αφαιρούνται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Α-1 2 1 *(συνέχεια)*

A-1 2 1 4 Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
67 000	309 000	469 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1985 για τη θέσπιση ιδιαίτερων και προσωρινών μέτρων σχετικά με την οριστική παύση καθηκόντων ορισμένων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ανήκουν στον επιστημονικό και τεχνικό κλάδο (ΕΕ αριθ. L 162 της 21. 6. 1985, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 3.

A-1 2 1 5 Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 036 000	2 662 000	1 894 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

A-1 2 1 6 Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 155 000	1 718 000	2 347 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των έκτακτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1).

A-1 2 1 7 Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1857/89]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 376 000	2 368 000	3 370 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1857/89 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 για τη θέσπιση ειδικών και προσωρινών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 181 της 28. 6. 1989, σ. 2).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Α-1 2 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
228 000	350 000	352 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της ασφάλειας που καταβάλλει ο εργοδότης για κινδύνους ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων επιδομάτων σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης.

Καλύπτει, επίσης, τις καταβολές (συμπληρωματικές επιστροφές εξόδων ασθενείας) στους πρώην εκτοπισθέντες ή φυλακισθέντες της Αντίστασης.

Α-1 2 9 ***Αναπροσαρμογές των διαφόρων επιδομάτων***

Α-1 2 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
55 000	343 000	370 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στα επιδόματα σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης.

Α-1 2 9 1 Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
77 000	137 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65α.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Α-1 3 0 *Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
38 700 000	37 686 000	35 386 750,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής από μέρους του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο είναι εγγεγραμμένο στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας είναι η ακόλουθη:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	5 748 000
2. Κοινωνικός χώρος	1 450 000
3. Συνοδευτικές πολιτικές	3 748 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	3 908 000
5. Κοινές πολιτικές	2 660 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	9 557 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	5 000 000
β) οικονομικά και έλεγχος	1 135 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	2 924 000
δ) γλωσσικός τομέας	1 140 000
Σύνολο τομέα 7	10 199 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	37 270 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	1 430 000
Σύνολο	38 700 000

Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό κοινοτικών ή μη κοινοτικών οργάνων, καθώς και για λογαριασμό τρίτων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΕΣ

Α-1 4 1 *Ιατρική υπηρεσία*

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 (έλεγχος των απουσιών λόγω ασθενείας και προληπτική ιατρική επίσκεψη) και το άρθρο 8 του παραρτήματος ΙΙ (επιτροπή αναπηρίας).

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν, εκτός από τα ιατρικά έξοδα, τα έξοδα προληπτικών επισκέψεων (ειδικών εξετάσεων, αναλύσεων κ.λπ.), αναλώσιμων υλικών (φαρμάκων, επιδέσμων κ.λπ.), αγοράς υλικού και ειδικών επίπλων, λειτουργίας της επιτροπής αναπηρίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 4 — ΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΠΟΥ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Α-1 4 1 *(συνέχεια)*

Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες τις σχετικές με τα έξοδα ιατρικών επισκέψεων κατά την πρόσληψη βοηθητικού προσωπικού σε παιδικούς σταθμούς.

Ας σημειωθεί ότι καλύπτουν τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 150 000 Ecu.

Α-1 4 1 0 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 306 000	3 406 000	3 410 374,88

Παρατηρήσεις

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

Α-1 4 1 1 Αγορά ιατρικού εξοπλισμού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
350 000	425 000	386 584,62

Α-1 4 2 ***Ιατρικός έλεγχος στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
756 000	811 000	673 798,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο III.

Εθνικοί νόμοι σχετικοί με τους «βασικούς κανόνες».

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος του ιατρικού ελέγχου, στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες και τις δαπάνες για αποστολές των επιθεωρητών που πρέπει να επισκεφθούν κέντρα ελέγχου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Α-1 5 2 ***Μετακίνηση υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***

Α-1 5 2 0 Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 900 000	21 930 000	24 071 000,—

Παρατηρήσεις

Τρόποι διορισμού και μισθοδοσίας και άλλοι οικονομικοί όροι τους οποίους αποφάσισε η Επιτροπή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση ή τον προσωρινό διορισμό στις υπηρεσίες της Επιτροπής υπαλλήλων των διοικήσεων των κρατών μελών και λοιπών εμπειρογνωμόνων ή την παροχή συμβουλών σε βραχυπρόθεσμη βάση. Η πραγματοποίηση των προαναφερθεισών δαπανών κρίνεται απαραίτητη κυρίως για την προετοιμασία πράξεων εναρμόνισης σε διάφορους τομείς. Επίσης πραγματοποιούνται και ανταλλαγές υπαλλήλων προκειμένου να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να εφαρμόσουν τις κοινοτικές πράξεις κατά τρόπο ομοιόμορφο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

Α-1 5 2 *(συνέχεια)*

Α-1 5 2 0 *(συνέχεια)*

Ενδεικτικά, το εξωτερικό ανθρώπινο δυναμικό που θα χρηματοδοτηθεί από την πίστωση αυτή και η κατανομή του ανά τομέα δραστηριότητας έχει ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Αριθμός ατόμων/έτος
1. Εσωτερική αγορά	164
2. Κοινωνικός χώρος	50
3. Συνοδευτικές πολιτικές	75
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	48
5. Κοινές πολιτικές	17
6. Εξωτερικές σχέσεις	103
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	89
β) οικονομικά και έλεγχος	13
γ) διοίκηση και πληροφορική	11
δ) γλωσσικός τομέας	—
Σύνολο τομέα 7	113
Σύνολο τομέων 1 έως 7	570
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	7
Σύνολο	577

Α-1 5 2 1 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
375 000 (1)	1 360 000	407 508,—
(1) Πίστωση 375 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των προσθέτων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η απόσπαση για τους υπαλλήλους της Κοινότητας, καθώς και τις δαπάνες τις σχετικές με τις δράσεις επιμόρφωσης εκτός του οργάνου (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίου και των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής) στα πλαίσια των ανταλλαγών υπαλλήλων και των εκπαιδευτικών κύκλων για υπαλλήλους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Α-1 7 0 *Έξοδα υποδοχής και παράστασης*

A-1 7 0 0 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
400 000	450 000	450 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1979.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις της Επιτροπής σε θέματα υποδοχής και παράστασης.

Οι δαπάνες αυτές μπορούν να γίνουν ατομικά από τα μέλη της Επιτροπής κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και στα πλαίσια της δραστηριότητας του οργάνου.

A-1 7 0 1 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000	614 000	588 315,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII.

Τα έξοδα για εκπλήρωση υποχρεώσεων παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας, επιστρέφονται. Δεν υπάρχει υποχρέωση παράστασης προς τους υπαλλήλους ή το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η πίστωση αυτή κατανέμεται κατά τομέα διαστηριότητας ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	70 000
2. Κοινωνικός χώρος	23 000
3. Συνοδευτικές πολιτικές	45 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	41 000
5. Κοινές πολιτικές	18 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	181 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	96 000
β) οικονομικά και έλεγχος	6 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	6 000
δ) γλωσσικός τομέας	3 000
Σύνολο τομέα 7	111 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	489 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	11 000
Σύνολο	500 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ

Α-1 9 0 **Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης**

A-1 9 0 0 Συντάξεις αποχώρησης λόγω ολοκλήρωσης συντάξιμου χρόνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
239 590 000	222 836 000	198 843 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 77 και το παράρτημα VIII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται («συντάξεις» bonus) υπέρ των δικαιούχων, πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.

A-1 9 0 1 Συντάξεις αναπηρίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
99 514 000	93 139 000	91 083 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 78 και το παράρτημα VIII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αναπηρίας των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται («συντάξεις» bonus) υπέρ των δικαιούχων πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.

A-1 9 0 2 Συντάξεις επιζώντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
48 047 000	45 085 000	43 276 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 79 και 80 και το παράρτημα VIII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις υπέρ των δικαιούχων των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται («συντάξεις» bonus) υπέρ των ελκόντων δικαιώματα από πρώην εξορίστους ή φυλακισμένους της Αντίστασης.

A-1 9 0 3 Επιδόματα αποχώρησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 053 000	7 999 000	10 515 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 και 12 του παραρτήματος VIII.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 39.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Α-1 9 3 ***Κάλυψη κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 949 000	11 810 000	10 689 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της ασφάλειας που καταβάλλει ο εργοδότης για κινδύνους ασθενείας των συνταξιούχων.

Καλύπτει, επίσης, τις καταβολές (συμπληρωματικές επιστροφές εξόδων ασθενείας) υπέρ των δικαιούχων πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.

Α-1 9 6 ***Κοινωνική ενίσχυση στους δικαιούχους και στους έλκοντες δικαίωμα κοινοτικής σύνταξης ή στους επιζώντες εξαρτώμενους από αυτούς***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	260 000	255 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές καταβολές στους δικαιούχους και στους έλκοντες δικαίωμα κοινοτικής σύνταξης, καθώς και σε ενδεχόμενους επιζώντες που εξαρτώνται από αυτούς και βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.

Α-1 9 8 ***Εγγραφή στον προϋπολογισμό συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που αποκτώνται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.		

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την υπολογιζόμενη με ασφαλιστικά μαθηματικά αξία κεφαλαίου μελλοντικών πληρωμών για συντάξεις σε υπαλλήλους, οι οποίες προκύπτουν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους (επιπλέον των ήδη υπαρχουσών από προηγούμενα οικονομικά έτη).

Προορίζεται επίσης να χρηματοδοτήσει ένα συνταξιοδοτικό ταμείο στηριζόμενο στην κάλυψη κεφαλαίου.

Α-1 9 9 ***Αναπροσαρμογή των συντάξεων και των διαφόρων επιδομάτων***

Α-1 9 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 516 000	10 762 000	12 213 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις συντάξεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 9 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΑΠΟΧΩΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Α-1 9 9 *(συνέχεια)*

Α-1 9 9 1 Ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των συντάξεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 404 000	4 624 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65α.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των συντάξεων που, ενδεχομένως, θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 764 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0			
A-2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	164 353 000	142 718 000	132 027 323,54
A-2 0 1	***Ασφάλειες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	418 000	412 500,—
A-2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 800 000	13 172 000	13 216 411,49
A-2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
A-2 0 3 0	Καθαρισμός και συντήρηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000 000	27 889 000	26 722 235,16
A-2 0 3 1	Επεξεργασία των απορριμμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	798 000	752 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 0 3	29 900 000	28 687 000	27 474 235,16
A-2 0 4	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 390 000	5 239 000	5 796 836,07
A-2 0 5	***Ασφάλεια των κτιρίων και προστασία των προσώπων***			
A-2 0 5 0	Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	21 106 000	20 644 900,—
A-2 0 5 1	Προστασία και υγιεινή στην εργασία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 050 000	944 000	1 013 278,—
	Σύνολο άρθρου A-2 0 5	25 050 000	22 050 000	21 658 178,—
A-2 0 6	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	50 000	17 523 468,39
A-2 0 7	***Ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
A-2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	1 000 000	119 260,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 475 000	1 530 000	1 958 097,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 0	240 548 000	214 864 000	220 186 310,56
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2			
A-2 2 0	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
A-2 2 0 0	Αγορά υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 332 000	837 670,16
A-2 2 0 2	Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	421 000	667 506,57
	Σύνολο άρθρου A-2 2 0	1 700 000	1 753 000	1 505 176,73
A-2 2 1	***Έπιπλα***			
A-2 2 1 0	Αγορά επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 100 000	3 964 000	4 488 470,62
A-2 2 1 2	Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	405 000	303 988,95
	Σύνολο άρθρου A-2 2 1	4 450 000	4 369 000	4 792 459,57
A-2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
A-2 2 3 0	Αγορά μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	134 000	161 000,—
A-2 2 3 2	Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 466 000	2 407 000	2 022 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 2 3	2 596 000	2 541 000	2 183 000,—
A-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
A-2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	720 000	700 000	669 000,—
A-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά και δελτία πρακτορείων Τύπου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 675 000	1 805 000	1 811 500,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 2 5	*(συνέχεια)*			
A-2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	180 000	179 000,—
A-2 2 5 5	Συνδρομές σε ηλεκτρονικές υπηρεσίες πληροφόρησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 450 000	1 480 000	1 401 500,—
A-2 2 5 8	Βάσεις τεκμηρίωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 550 000	1 600 000	1 545 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 2 5	5 575 000	5 765 000	5 606 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 2	14 321 000	14 428 000	14 086 636,30
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-2 3			
A-2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 710 000	8 139 000	7 466 583,60
A-2 3 2	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***			
A-2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-2 3 2	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	2 674 000,—
A-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
A-2 3 4 0	Αποζημιώσεις και τόκοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	110 000	27 221,57
A-2 3 4 1	Αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-2 3 4	p.m.	110 000	27 221,57
A-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
A-2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	215 000	201 000	269 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 3 5	*(συνέχεια)*			
A-2 3 5 1	Εξοπλισμοί εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	609 000	499 853,67
A-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα για εσωτερικές συνεδριάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	345 000	350 000	386 000,—
A-2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 317 000	3 381 836,14
A-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	44 000	56 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 3 5	4 095 000	4 521 000	4 592 689,81
A-2 3 8	***Δαπάνες λειτουργίας για τεχνική διοικητική στήριξη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	14 000 000	13 646 515,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 3	27 805 000	29 770 000	29 907 010,56
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-2 4			
A-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	13 783 000	13 287 000,—
A-2 4 1	***Τηλεπικοινωνίες***			
A-2 4 1 0	Συνδρομές και τέλη για τις τηλεπικοινωνίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 500 000	15 801 000	18 963 300,—
A-2 4 1 1	Αγορά και εγκατάσταση τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού και υλικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 500 000	10 732 000	8 402 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 4 1	27 000 000	26 533 000	27 365 300,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 4	40 000 000	40 316 000	40 652 300,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-2 5			
A-2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 400 000	19 500 000	18 850 200,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 5 1	***Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών***			
A-2 5 1 0	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	8 000 000 (1)	14 381 295,—
A-2 5 1 1	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	2 000 000 (2)	3 588 671,—
	Σύνολο άρθρου A-2 5 1	18 500 000	10 000 000	17 969 966,—
A-2 5 2	***Επιτροπές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα***			
A-2 5 2 0	Συμβουλευτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	645 000	650 000	778 000,—
A-2 5 2 1	Λοιπές επιτροπές που λειτουργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	935 000	812 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 5 2	1 545 000	1 585 000	1 590 000,—
A-2 5 3	***Ειδικευμένα όργανα στην ασφάλεια της εργασίας***			
A-2 5 3 0	Μόνιμο όργανο για την ασφάλεια και την καθαριότητα στα ανθρακωρυχεία και στις άλλες συναφείς βιομηχανίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	340 000	340 000	250 000,—
A-2 5 3 1	Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	375 000	375 000	320 000,—
	Σύνολο άρθρου A-2 5 3	715 000	715 000	570 000,—
A-2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
A-2 5 5 0	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 550 000	2 685 000	2 786 635,35
A-2 5 5 1	Δαπάνες συμμετοχής του οργάνου σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	625 000	644 882,26
A-2 5 5 2	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 5 5	*(συνέχεια)*			
A-2 5 5 3	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο για υπαλλήλους που είναι επιφορτισμένοι με τον έλεγχο και τη διαχείριση πόρων των κρατών μελών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	500 000	411 483,58
A-2 5 5 4	Διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με τις δραστηριότητες των ενώσεων ευρωπαίων νομικών για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	290 000	259 604,64
	Σύνολο άρθρου A-2 5 5	3 810 000	4 100 000	4 102 605,83
A-2 5 6	***Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	290 000	320 000	285 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 5	44 260 000	36 220 000	43 367 771,83
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-2 6			
A-2 6 0	***Μελέτες και διαβουλεύσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	8 500 000	8 482 072,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 6	6 000 000	8 500 000	8 482 072,25
	Σύνολο τίτλου A-2	**372 934 000**	**344 098 000**	**356 682 101,50**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

A-2 0 0 ***Μισθώματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
164 353 000	142 718 000	132 027 323,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των ενοικίων των σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών ομιλιών, καταστημάτων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 450 000 Ecu.

A-2 0 1 ***Ασφάλειες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
400 000	418 000	412 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

A-2 0 2 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 800 000	13 172 000	13 216 411,49

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 40 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 0 3 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Α-2 0 3 0 Καθαρισμός και συντήρηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
29 000 000	27 889 000	26 722 235,16

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κ.λπ.? τα έξοδα προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, ξηρού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και από δαφές, επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 44 000 Ecu.

Α-2 0 3 1 Επεξεργασία των απορριμμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 000	798 000	752 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την επιλεκτική επεξεργασία των απορριμμάτων, την αποθήκευση και την αποκομιδή τους.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Α-2 0 4 ***Διαρρύθμιση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 390 000	5 239 000	5 796 836,07

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως αλλαγές χωρισμάτων μέσα στα κτίρια, μετατροπές τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις σχετικές με κλειθροποιία, ηλεκτρισμό, χώρους υγιεινής, ελαιοχρωματισμούς, επιστρώσεις δαπέδων κ.λπ.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υλικού για τις διαρρυθμίσεις αυτές.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 0 4 *(συνέχεια)*

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

Α-2 0 5 ***Ασφάλεια των κτιρίων και προστασία των προσώπων***

Α-2 0 5 0 Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
24 000 000	21 106 000	20 644 900,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Α-2 0 5 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δαπάνες σχετικά με τη φυσική και υλική ασφάλεια ατόμων και αγαθών, και ιδίως τις συμβάσεις επίβλεψης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικρού υλικού.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

Α-2 0 5 1 Προστασία και υγιεινή στην εργασία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 050 000	944 000	1 013 278,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Α-2 0 5 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δαπάνες σχετικά με την υγιεινή και την προστασία των προσώπων στο χώρο εργασίας, και ιδίως με την αγορά, ενοικίαση και συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων μελών της ομάδας άμεσης επέμβασης και τα έξοδα νομίμων ελέγχων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 0 6 ***Απόκτηση ακινήτων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	50 000	17 523 468,39

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς ή μίσθωσης-αγοράς κτιρίων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Α-2 0 7 ***Ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται για την ανέγερση κτιρίων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση :

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Α-2 0 8 ***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
180 000	1 000 000	119 260,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εργασιών πραγματογνωμοσύνης οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που προηγούνται της απόκτησης ή της κατασκευής κτιρίων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

Α-2 0 9 ***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 475 000	1 530 000	1 958 097,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με ακίνητα, που δεν προβλέπονται ειδικά στα λοιπά άρθρα του κεφαλαίου Α-2 0, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 0 9 *(συνέχεια)*

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση:

— τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6,

— τα αγαθά που βρίσκονται εκτός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στον τίτλο Α-6,

— τα γραφεία εντός Κοινότητας, οι δαπάνες των οποίων εγγράφονται στο κεφάλαιο Α-4 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Α-2 2 0 ***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***

Α-2 2 0 0 Αγορά υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 100 000	1 332 000	837 670,16

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις δαπάνες εξοπλισμού, και ειδικότερα οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας,

— την ανανέωση του οπτικοακουστικού υλικού, του υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θάλαμοι, ακουστικά για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας, και ανανέωση διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 8 000 Ecu.

Α-2 2 0 2 Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	421 000	667 506,57

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τα έξοδα μίσθωσης υλικών και εξοπλισμών, η απόκτηση των οποίων δεν είναι οικονομική ή παρουσιάζει δυσκολίες λόγω της μείωσης των διαθέσιμων υπολοίπων του προϋπολογισμού,

— τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αναπαραγωγής, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 2 1 ***Έπιπλα***

Α-2 2 1 0 Αγορά επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 100 000	3 964 000	4 488 470,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αγορά επίπλων γραφείου και ειδικών επίπλων, ιδίως εργονομικών επίπλων, ραφιών για αρχεία κ.λπ,

— την αντικατάσταση πεπαλαιωμένων και εκτός χρήσεως επίπλων,

— τον εξοπλισμό με ειδικό υλικό για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα για καταλόγους κ.λπ.).

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.

Α-2 2 1 2 Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
350 000	405 000	303 988,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη μίσθωση επίπλων,

— τα έξοδα συντήρησης και επισκευής επίπλων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Α-2 2 3 ***Μεταφορικά μέσα***

Α-2 2 3 0 Αγορά μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
130 000	134 000	161 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την απόκτηση μεταφορικών μέσων,

— την ανανέωση των οχημάτων τα οποία θα φθάσουν, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων, που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 125 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 2 3 *(συνέχεια)*

Α-2 2 3 2 Μίσθωση, συντήρηση και επισκευή μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 466 000	2 407 000	2 022 000,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τα έξοδα μίσθωσης, για μικρό ή μεγάλο διάστημα, αυτοκινήτων, όταν οι ανάγκες υπερκαλύπτουν το υφιστάμενο δυναμικό,

— τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης και ασφάλισης των οχημάτων υπηρεσίας (αγορά καυσίμων, λιπαντικά, λάστιχα, αεροθάλαμοι, διάφορα υλικά, ανταλλακτικά, εργαλεία κ.λπ.).

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 75 000 Ecu.

Α-2 2 5 ***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***

Α-2 2 5 0 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
720 000	700 000	669 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, καθώς και την ενημέρωση των υπαρχόντων τόμων, καθώς και τις αγορές υλικού ηλεκτρονικού προσδιορισμού, αναγκαίων για τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 25 000 Ecu.

Α-2 2 5 2 Συνδρομές σε εφημερίδες, περιοδικά και δελτία πρακτορείων Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 675 000	1 805 000	1 811 500,—

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Α-2 2 5 2 και Α-2 2 5 3 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικά στοιχεία εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία πρακτορείων Τύπου και άλλες εξειδικευμένες δημοσιεύσεις.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

***Α-2 2 5** (συνέχεια)*

A-2 2 5 4 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
180 000	180 000	179 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλων, απαραιτήτων για τη διατήρηση των βιβλίων και περιοδικών.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

A-2 2 5 5 Συνδρομές σε ηλεκτρονικές υπηρεσίες πληροφόρησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 450 000	1 480 000	1 401 500,—

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Α-2 2 5 3 (εν μέρει) και Α-2 2 5 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και χρησιμοποίησης εξωτερικών ηλεκτρονικών βάσεων πληροφόρησης και δεδομένων και την απόκτηση ηλεκτρονικών μέσων πληροφόρησης (CD-ROM κ.λπ.).

Καλύπτει επίσης την κατάρτιση και τη στήριξη που είναι απαραίτητη για τη χρήση αυτών των δυνατοτήτων πληροφόρησης.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 25 000 Ecu.

A-2 2 5 8 Βάσεις τεκμηρίωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 550 000	1 600 000	1 545 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργασίες μεθοδικής σύνθεσης των κειμένων προς εισαγωγή στις βάσεις δεδομένων της Επιτροπής και τις ενέργειες καταγραφής των πληροφοριών αυτών.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Α-2 3 0 *Γραφική ύλη και είδη γραφείου*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 710 000	8 139 000	7 466 583,60

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Πριν από την ανανέωση ή τη σύναψη συμβάσεων που υπερβαίνουν το ποσό των 42 000 Ecu και προκειμένου να εξορθολογίσει τις δαπάνες, το όργανο συνεννοείται με τα άλλα όργανα σχετικά με τους όρους που επιτεύχθηκαν (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) από καθένα από αυτά για μια παρόμοια συναλλαγή.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 250 000 Ecu.

Α-2 3 2 *Χρηματοπιστωτικά έξοδα*

Α-2 3 2 0 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500 000	1 500 000	1 500 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζιτικά έξοδα (προμήθειες, επικαταλλαγές και διάφορα έξοδα).

Α-2 3 2 9 Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή μιας πίστωσης που προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες διαφορές ταμείου, απώλειες ή φθορές κεφαλαίων ή αξιών, εντός των ορίων του άρθρου 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Α-2 3 3 *Δικαστικά έξοδα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500 000	1 500 000	2 674 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από αμφισβητήσεις, διεκδικήσεις και από την προσφυγή στη βοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων ως συμβούλων της Επιτροπής.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες με τις οποίες είναι δυνατόν να επιβαρυνθεί η Επιτροπή από το Δικαστήριο και από άλλες δικαστικές αρχές.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Α-2 3 4 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Α-2 3 4 0 Αποζημιώσεις και τόκοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	110 000	27 221,57

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και τόκους με τους οποίους επιβαρύνεται η Επιτροπή, καθώς και άλλες δαπάνες που προκύπτουν από την αστική της ευθύνη.

Α-2 3 4 1 Αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή μιας πίστωσης η οποία προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ορισμένες περιπτώσεις στις οποίες, για λόγους δικαιοσύνης, θα πρέπει να καταβάλλεται αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.

Α-2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***

Α-2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
215 000	201 000	269 000,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και έναντι κλοπής) και των εξόδων ασφάλισης που προβλέπονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Α-2 3 5 1 Εξοπλισμοί εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000	609 000	499 853,67

Παρατηρήσεις

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 183 της 29. 6. 1989, σ. 1).

Οδηγία 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης (πέμπτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 156 της 21. 6. 1990, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

***Α-2 3 5** (συνέχεια)*

Α-2 3 5 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αγορά ομοιόμορφων ενδυμασιών για τους κλητήρες και οδηγούς,

— την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες,

— την αγορά ή την επιστροφή των εξόδων για την αγορά κάθε είδους εξοπλισμού που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Α-2 3 5 2 Διάφορα έξοδα για εσωτερικές συνεδριάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
345 000	350 000	386 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, πρόχειρου φαγητού, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια εσωτερικών συνεδριάσεων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Α-2 3 5 3 Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 000 000	3 317 000	3 381 836,14

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και αναδιάρθρωσης των υπηρεσιών και των εξόδων διευθέτησης (παραλαβής, αποθήκευσης, τοποθέτησης) του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφείου.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 000 Ecu.

Α-2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	44 000	56 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου, όπως:

— το δικαίωμα εγγραφής σε διαλέξεις, με εξαίρεση τις δαπάνες κατάρτισης,

— το δικαίωμα συμμετοχής σε επαγγελματικές και επιστημονικές ενώσεις,

— το κόστος των μεταλλίων για τους υπαλλήλους που συμπληρώνουν 20ετή υπηρεσία.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Α-2 3 8 *Δαπάνες λειτουργίας για τεχνική διοικητική στήριξη*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000 000	14 000 000	13 646 515,58

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ακινήτων, υλικού και λειτουργίας σχετικά με το προσωπικό που περιλαμβάνονται στις συνάψεις ανάληψης τεχνικής και διοικητικής υπεργολαβίας, και στις παροχές πνευματικής φύσεως υπηρεσιών.

Οι δαπάνες προσωπικού εντάσσονται στη θέση Α-1 1 7 8.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	1 009 000
2. Κοινωνικός χώρος	11 218 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	—
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	—
5. Κοινές πολιτικές	—
6. Εξωτερικές σχέσεις	431 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	—
β) οικονομικά και έλεγχος	—
γ) διοίκηση και πληροφορική	—
δ) γλωσσική υπηρεσία	—
Σύνολο τομέα 7	—
Σύνολο τομέων 1 έως 7	12 658 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	342 000
Σύνολο	13 000 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Α-2 4 0 *Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000 000	13 783 000	13 287 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, καθώς και τα έξοδα του εσωτερικού ταχυδρομείου της Επιτροπής.

Πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής αλληλογραφίας που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό της κοινοτικής επικράτειας, εκτός των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

Α-2 4 0 *(συνέχεια)*

Οι δαπάνες για τη μεταφορά και επαναφορά του διπλωματικού σάκκου σε αποστολές εκτός Κοινότητας εντάσσονται επίσης στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 εκατομμύριο Ecu.

Α-2 4 1 ***Τηλεπικοινωνίες***

Α-2 4 1 0 Συνδρομές και τέλη για τις τηλεπικοινωνίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 500 000	15 801 000	18 963 300,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω καλωδίων ή ραδιοφωνικών κυμάτων (τηλεφωνικών συνδιαλέξεων, τηλεγραφημάτων, τηλεοπτικής μετάδοσης και μαγνητοσκόπησης διασκέψεων, εξαιρουμένης κάθε μετάδοσης δεδομένων).

Καλύπτει επίσης τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 500 000 Ecu.

Α-2 4 1 1 Αγορά και εγκατάσταση τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού και υλικών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 500 000	10 732 000	8 402 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τον εξοπλισμό κτιρίων σε ό,τι αφορά τις τηλεπικοινωνίες και ειδικότερα την αγορά, μίσθωση, εγκατάσταση και συντήρηση των καλωδίων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Α-2 5 0 ***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
19 400 000	19 500 000	18 850 200,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνωμόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων, κατά το μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις προσωρινές έδρες των οργάνων ή σε τρίτους χώρους).

Οι αποδόσεις των εξόδων στους εμπειρογνώμονες γίνονται βάσει των αποφάσεων της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Α-2 5 0 *(συνέχεια)*

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	4 723 000
2. Κοινωνικός χώρος	3 988 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	2 780 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	2 189 000
5. Κοινές πολιτικές	1 940 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	582 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	2 664 000
6) οικονομικά και έλεγχος	64 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	435 000
δ) γλωσσική υπηρεσία	7 000
Σύνολο τομέα 7	3 170 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	19 372 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	28 000
Σύνολο	19 400 000

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.

Α-2 5 1 ***Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα ταξιδιού, παραμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνωμόνων που καλούνται στο πλαίσιο της λειτουργίας των επιτροπών που έχουν συσταθεί από τη συνθήκη και τους κανονισμούς του Συμβουλίου ή της Επιτροπής, καθώς και για τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων κατά το μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις προσωρινές έδρες των οργάνων ή στα γραφεία σε τρίτους χώρους).

Οι επιστροφές εξόδων στους εμπειρογνώμονες πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις της Επιτροπής.

Ο πίνακας των επιτροπών αυτών εμφαίνεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Α-2 5 1 *(συνέχεια)*

A-2 5 1 0 Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000 000	8 000 000 (1)	14 381 295,—
(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	4 335 000
2. Κοινωνικός χώρος	1 611 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	1 133 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	2 339 000
5. Κοινές πολιτικές	3 719 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	978 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	766 000
β) οικονομικά και έλεγχος	119 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	—
δ) γλωσσική υπηρεσία	—
Σύνολο τομέα 7	885 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	15 000 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	15 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Α-2 5 1 *(συνέχεια)*

Α-2 5 1 1 Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 500 000	2 000 000 (1)	3 588 671,—
(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	671 000
2. Κοινωνικός χώρος	514 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	394 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	563 000
5. Κοινές πολιτικές	1 067 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	—
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	291 000
β) οικονομικά και έλεγχος	—
γ) διοίκηση και πληροφορική	—
δ) γλωσσική υπηρεσία	—
Σύνολο τομέα 7	291 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	3 500 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	—
Σύνολο	3 500 000

Α-2 5 2 ***Επιτροπές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα***

Α-2 5 2 0 Συμβουλευτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
645 000	650 000	778 000,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 18.

Συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 20.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα οργανώσεων των συνεδριάσεων της Συμβουλευτικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, καθώς και τα έξοδα παράστασης που πραγματοποιεί ο πρόεδρος της Συμβουλευτικής Επιτροπής κατά την άσκηση των καθηκόντων του.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Α-2 5 2 *(συνέχεια)*

Α-2 5 2 1 Λοιπές επιτροπές που λειτουργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 000	935 000	812 000,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 46, 54 και 55.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εμπειρογνωμόνων και διοργάνωσης των συνεδριάσεων των επιτροπών και των ομάδων εργασίας που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

Α-2 5 3 ***Ειδικευμένα όργανα στην ασφάλεια της εργασίας***

Α-2 5 3 0 Μόνιμο όργανο για την ασφάλεια και την καθαριότητα στα ανθρακωρυχεία και στις άλλες συναφείς βιομηχανίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
340 000	340 000	250 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του ειδικού Συμβουλίου των Υπουργών την 9η και 10η Μαΐου 1957, περί ιδρύσεως του μόνιμου οργάνου για την ασφάλεια στα ορυχεία γαιάνθρακα (ΕΕ αριθ. 28 της 31. 8. 1957, σ. 487/57).

Απόφαση 74/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί επεκτάσεως της αρμοδιότητας του μόνιμου οργάνου για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στα ανθρακωρυχεία στο σύνολο των εξορυκτικών βιομηχανιών (ΕΕ αριθ. L 185 της 9. 7. 1974, σ. 18).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των μελών και των εμπειρογνωμόνων, τα παρεπόμενα έξοδα και τις συνεδριάσεις, τα έξοδα για τις δοκιμές στην πράξη του υλικού διάσωσης και των εγκαταστάσεων ασφαλείας, καθώς και τα έξοδα εκστρατειών για την ασφάλεια.

Α-2 5 3 1 Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
375 000	375 000	320 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 74/325/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας (ΕΕ αριθ. L 185 της 9. 7. 1974, σ. 15).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των συνεδριάσεων της συμβουλευτικής επιτροπής και των υποομάδων της, καθώς και τα έξοδα για τις δοκιμές στην πράξη υλικού που ανήκουν στα καθήκοντα αυτής της επιτροπής.

Α-2 5 5 ***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού καλύπτουν το σύνολο των εξόδων που συνδέονται με την οργάνωση ή συμμετοχή σε διασκέψεις, συνέδρια κ.λπ., εκτός από ορισμένα έξοδα που θα ήταν δυνατόν να καλυφθούν από την υπάρχουσα υποδομή, σε περίπτωση που οι διαλέξεις πραγματοποιούνται σε μια από τις προσωρινές έδρες των Κοινοτήτων ή σε εξωτερικά γραφεία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

***Α-2 5 5** (συνέχεια)*

A-2 5 5 0 Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 550 000	2 685 000	2 786 635,35

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που οργανώνει η Επιτροπή προς υποστήριξη της εφαρμογής διαφόρων πολιτικών.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 36 000 Ecu.

A-2 5 5 1 Δαπάνες συμμετοχής του οργάνου σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	625 000	644 882,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων όπου συμμετέχει η Επιτροπή.

A-2 5 5 2 Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή μιας πίστωσης που προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που οργανώνονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.

A-2 5 5 3 Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο για υπαλλήλους που είναι επιφορτισμένοι με τον έλεγχο και τη διαχείριση πόρων των κρατών μελών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
400 000	500 000	411 483,58

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την οργάνωση διασκέψεων, σεμιναρίων, συνεδριάσεων, μαθημάτων επιμόρφωσης και κατάρτισης για τους υπαλλήλους των κρατών μελών, οι οποίοι ελέγχουν τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από κοινοτικούς πόρους ή τις ενέργειες είσπραξης εσόδων που αποτελούν ιδίους κοινοτικούς πόρους ή συνεργάζονται στο σύστημα των κοινοτικών στατιστικών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες της ιδίας φύσης για τους υπαλλήλους των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης οι οποίοι ελέγχουν τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος Phare (Pologne-Hongrie: actions pour la reconversion économique) (Πολωνία-Ουγγαρία: ενέργειες για την οικονομική αποκατάσταση).

Δύνανται επίσης να καταλογιστούν στη θέση αυτή οι δαπάνες για την κατάρτιση υπαλλήλων τρίτων χωρών, εφόσον η άσκηση των διαχειριστικών ή ελεγκτικών καθηκόντων τους έχει άμεση σχέση με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

Τα τέσσερα πέμπτα αυτής της πιστώσεως διατίθενται στις δαπάνες που αφορούν τις δραστηριότητες στον τομέα των διαρθρωτικών ταμείων· το ένα πέμπτο διατίθεται στις δαπάνες στον τομέα της κοινής αγροτικής πολιτικής και στους λοιπούς τομείς του προϋπολογισμού.

Ποσό ύψους 100 000 Ecu έχει διατεθεί σε σεμινάρια επιμόρφωσης των τελωνειακών υπαλλήλων και των υπαλλήλων οργανισμών που διαχειρίζονται κοινοτικούς πόρους των νέων γερμανικών κρατιδίων (Länder).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Α-2 5 5 (συνέχεια)

A-2 5 5 4 Διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με τις δραστηριότητες των ενώσεων ευρωπαίων νομικών για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
260 000	290 000	259 604,64

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που συνεπάγονται οι πρωτοβουλίες που αναλαμβάνει η Επιτροπή στον τομέα του δημοσιονομικού ελέγχου, προκειμένου να συντονίσει τις δραστηριότητες των ενώσεων ευρωπαίων νομικών που έχουν ιδρυθεί με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας σε εθνικό και διακρατικό επίπεδο, καθώς και για τις δραστηριότητες στις χώρες που συνορεύουν με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Καλύπτει κυρίως τα έξοδα λειτουργίας των ενώσεων, οργάνωση σεμιναρίων, συνεδριάσεων, μελετών και διασκέψεων, καθώς και δράσεων επιμόρφωσης και άλλων δράσεων που αποσκοπούν στην προώθηση και την ανάπτυξη αυτών των ενώσεων.

Α-2 5 6 Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
290 000	320 000	285 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων προσυμβουλευτικού χαρακτήρα μεταξύ των ευρωπαϊκών συνδικάτων προκειμένου να διευκολυνθεί η διαμόρφωση της γνώμης τους και να εναρμονισθούν οι θέσεις τους για την ανάπτυξη της πολιτικής της Κοινότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Α-2 6 0 Μελέτες και διαβουλεύσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 000 000	8 500 000	8 482 072,25

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ειδικευμένες συμβουλές και μελέτες που ανατίθενται με σύμβαση σε ειδικούς (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) με υψηλή ειδίκευση, εφόσον το προσωπικό της Επιτροπής δεν είναι σε θέση να τις φέρει άμεσα εις πέρας.

Καλύπτει επίσης την αγορά μελετών που έχουν ήδη γίνει ή συνδρομές σε ειδικά ερευνητικά ιδρύματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-2 6 0 *(συνέχεια)*

Η κατανομή της πίστωσης αυτής ανά τομέα δραστηριότητας καθορίζεται ως εξής:

Τομέας δραστηριότητας	Ποσό
1. Εσωτερική αγορά	1 943 000
2. Κοινωνικός χώρος	418 000
3. Συνοδευτικά μέτρα	1 122 000
4. Οικονομική ανάπτυξη και διαρθρωτικές παρεμβάσεις	418 000
5. Κοινές πολιτικές	283 000
6. Εξωτερικές σχέσεις	430 000
7. Οριζόντιες υπηρεσίες:	
α) συντονισμός	540 000
6) οικονομικά και έλεγχος	135 000
γ) διοίκηση και πληροφορική	221 000
δ) γλωσσική υπηρεσία	35 000
Σύνολο τομέα 7	931 000
Σύνολο τομέων 1 έως 7	5 545 000
Ιδιαίτερα γραφεία και διάφορα	455 000
Σύνολο	6 000 000

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 644 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0			
A-3 0 0	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας για τη λειτουργία του Οργανισμού Εφοδιασμού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	245 000	245 000	241 000,—
A-3 0 1	***Ιδρύματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος***			
A-3 0 1 0	Ευρωπαϊκό Κολέγιο της Bruges			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 900 000	1 900 000,—
A-3 0 1 1	Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Φλωρεντίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 745 000	4 745 000	4 532 000,—
A-3 0 1 2	Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου (Τρίερ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 200 000	1 000 000,—
A-3 0 1 3	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης του Μάαστριχτ			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	280 000,—
A-3 0 1 4	Ένωση «Η Ευρώπη μας»			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000		
	Σύνολο άρθρου A-3 0 1	8 945 000	8 345 000	7 712 000,—
A-3 0 2	***Οργανισμοί ευρωπαϊκού χαρακτήρα***			
A-3 0 2 0	Επιχορηγήσεις σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και στις διευρωπαϊκές διαρθρώσεις και ιδιαίτερα στις κεντρικές οργανώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 150 000	3 150 000	909 600,—
A-3 0 2 1	Αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 500 000	3 500 000,—
A-3 0 2 2	Κέντρα μελετών και ερευνών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	1 574 500,—
A-3 0 2 3	Ενέργειες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	117 263,71
A-3 0 2 4	Ευρωπαϊκό Φόρουμ Νεολαίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—
	Σύνολο άρθρου A-3 0 2	14 850 000	14 850 000	8 101 363,71

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-3 0 3	***Σχέδια ευρωπαϊκού χαρακτήρα***			
Α-3 0 3 0	Ενώσεις και ομοσπονδίες ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 350 000	1 350 000	1 932 900,—
Α-3 0 3 1	Δημοσιογράφοι στην Ευρώπη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	255 000	255 000	250 000,—
Α-3 0 3 2	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πολιτικών Επιστημών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	250 000,—
Α-3 0 3 3	Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	750 000	750 000	500 000,—
Α-3 0 3 4	Κέντρο αναλύσεων και αξιολογήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000		
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 3	3 605 000	2 605 000	2 932 900,—
Α-3 0 4	***Διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις***			
Α-3 0 4 0	Υποστήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 300 000	1 300 000	1 250 000,—
Α-3 0 4 1	Στήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητα για την εγκαθίδρυση μιας διεθνούς ποινικής αρχής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	300 000,—
Α-3 0 4 2	Ευρωπαϊκό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες και τους Εξόριστους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000		
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 4	1 950 000	1 600 000	1 550 000,—
Α-3 0 5	***Λοιπές επιχορηγήσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα***			
Α-3 0 5 0	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Μελετών για τη Νότιο και Νοτιοανατολική Ασία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	175 000 (1)	175 000 (2)	175 000,—
Α-3 0 5 1	Ινστιτούτο «Ευρώπη-Λατινική Αμερική» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 900 000	1 800 000,—
Α-3 0 5 2	Ευρωπαϊκό κέντρο για την αλληλεξάρτηση και την αλληλεγγύη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	400 000,—
Α-3 0 5 3	Κέντρο Λατινικής Αμερικής για τις σχέσεις με την Ευρώπη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	150 000,—
Α-3 0 5 4	Διατήρηση στρατοπέδων συγκέντρωσης των ναζί ως ιστορικών μνημείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	100 000,—

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-3 0 5	*(συνέχεια)*			
Α-3 0 5 5	Διεθνείς συναντήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 400 000	1 100 000	999 953,—
Α-3 0 5 6	Ενίσχυση προς όφελος της οικίας Jean-Monnet Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	200 000,—
Α-3 0 5 7	Λόμπυ γυναικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	650 000,—
Α-3 0 5 8	Λοιπές επιχορηγήσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	570 000	570 000	620 000,—
Α-3 0 5 9	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ερευνών για τη μεσογειακή και ευρωαραβική συνεργασία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000 (1)	200 000 (2)	
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 5	7 045 000	5 745 000	5 094 953,—
Α-3 0 6	***Άλλες επιχορηγήσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα (συνέχεια του άρθρου Α-3 0 5)***			
Α-3 0 6 0	Ευρωπαϊκή Ένωση για τη Συνεργασία (ΕΕΣ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	2 000 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 0 6	p.m.	2 000 000	2 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 0	36 640 000	35 390 000	27 632 216,71
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2			
Α-3 2 0	***Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***			
Α-3 2 0 0	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	3 400 000	3 300 000,—
Α-3 2 0 1	Επιχορήγηση για την οργάνωση μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης για νέους διπλωμάτες των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	
	Σύνολο άρθρου Α-3 2 0	4 000 000	3 900 000	3 300 000,—

(1) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-3 2 7	***Ευρωπαϊκά σχολεία***			
A-3 2 7 0	Αμοιβές και κοινωνικές επιβαρύνσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 619 502	68 915 904 (1)	70 084 829,—
A-3 2 7 1	Αποζημιώσεις και διάφορα επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 530 762	5 944 776	5 469 036,—
A-3 2 7 2	Δαπάνες λειτουργίας για τα κτίρια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 255 298	5 783 269	5 334 491,—
A-3 2 7 3	Δαπάνες εξοπλισμού και λειτουργίας των σχολείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 896 683	7 357 400	4 497 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 2 7	98 302 245	88 001 349	85 385 356,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 2	102 302 245	91 901 349	88 685 356,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4			
A-3 4 0	***Επίσημη Εφημερίδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000 000	43 500 000	46 855 000,—
A-3 4 1	***Δημοσιεύσεις***			
A-3 4 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000	4 945 000	5 145 000,—
A-3 4 1 1	Πρόγραμμα προτεραιότητας για τις δημοσιεύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 845 000	5 250 000	5 250 000,—
A-3 4 1 2	Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	260 000	260 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 4 1	10 005 000	10 455 000	10 655 000,—
A-3 4 2	***Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 355 000	54 052 000	52 663 169,49
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 4	104 360 000	108 007 000	110 173 169,49

(1) Πίστωση 7 408 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5			
Α-3 5 0	***Πληροφορίες οικονομικής φύσεως και διαχείριση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης***			
Α-3 5 0 0	Εναρμονισμένες ευρωπαϊκές έρευνες στον τομέα της συγκυρίας και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων των ερευνών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 960 000	3 100 000	3 075 000,—
Α-3 5 0 1	Προπαρασκευαστικές ενέργειες και στήριξη της υλοποίησης της οικονομικής και νομισματικής ένωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	950 000	1 150 000	931 952,52
	Σύνολο άρθρου Α-3 5 0	3 910 000	4 250 000	4 006 952,52
Α-3 5 2	***Ενέργειες στον τομέα του ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	620 000	601 606,90
Α-3 5 3	***Συντονισμός της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης***			
Α-3 5 3 0	Μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	190 000	200 000	199 999,10
Α-3 5 3 1	Έλεγχοι, μελέτες, αναλύσεις στο πλαίσιο της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 980 000	4 000 000	3 244 017,44
Α-3 5 3 2	Tafi [Textile anti-fraud initiative (ενέργειες για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα)] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	800 000	740 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-3 5 3	4 970 000	5 000 000	4 184 016,54
Α-3 5 4	***Μονάδα για τη διαχείριση και τον έλεγχο των εξωτερικών συμβάσεων στον εξωτερικό τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000		
Α-3 5 5	***Ευρωπαϊκό Δίκτυο Τεκμηρίωσης, Συντονισμού και Έρευνας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής απάτης και της εγκληματικότητας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m. (1)	62 500,—
Α-3 5 6	***Δράσεις σχετικά με τις υποχρεωτικές εισφορές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	390 000	361 850,—

(1) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-3 5 7	***Μονάδα συντονισμού για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-3 5	10 180 000	10 260 000	9 216 925,96
	Σύνολο τίτλου Α-3	**253 482 245**	**245 558 349**	**235 707 668,16**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Παρατηρήσεις

Οι εγγεγραμμένες στο κεφάλαιο αυτό πιστώσεις προορίζονται να καλύψουν επιχορηγήσεις σε ιδρύματα, οργανισμούς, σχέδια και μη κυβερνητικές οργανώσεις που έχουν ως στόχο την προώθηση της ευρωπαϊκής οικοδόμησης.

Α-3 0 0 ***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας για τη λειτουργία του Οργανισμού Εφοδιασμού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
245 000	245 000	241 000,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 52 έως 54.

Καταστατικά του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο VI.

Κατά την 23η σύνοδο της 1ης και 2ας Φεβρουαρίου 1960, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας πρότεινε ομόφωνα να αναβάλει η Επιτροπή όχι μόνο την είσπραξη του τέλους που προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αλλά επίσης την ίδια την καθιέρωσή της. Έκτοτε, μια επιχορήγηση που προορίζεται για την ισοσκέλιση της κατάστασης προβλεπομένων εσόδων και εξόδων του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας αναγράφεται στον προϋπολογισμό της Επιτροπής.

Α-3 0 1 ***Ιδρύματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος***

Α-3 0 1 0 Ευρωπαϊκό Κολέγιο της Bruges

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 900 000	1 900 000	1 900 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Κολέγιο της Bruges.

Α-3 0 1 1 Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Φλωρεντίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 745 000	4 745 000	4 532 000,—

Παρατηρήσεις

Σύμβαση για τη σύσταση ευρωπαϊκού πανεπιστημιακού ινστιτούτου (ΕΕ αριθ. C 29 της 9. 2. 1976, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 2.

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 354/83 του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 359/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 14).

Σύμβαση που υπεγράφη μεταξύ της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας στις 17 Δεκεμβρίου 1984.

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών πολιτισμού που συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1991, σχετικά με τις διατάξεις που αφορούν τα αρχεία (ΕΕ αριθ. C 314 της 5. 12. 1991, σ. 2).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τη στενή συνεργασία στον τομέα των αρχείων (ΕΕ αριθ. C 235 της 23. 8. 1994, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-30 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-301 *(συνέχεια)*

Α-3011 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις δαπάνες υλικού και ακαδημαϊκής λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας, καθώς και τη χρηματοδότηση ευρωπαϊκής βιβλιοθήκης,

— την οικονομική συμβολή για τη χρηματοδότηση του διεπαγγελματικού κέντρου έρευνας «Robert Schuman» του «Ευρωπαϊκού Φόρουμ», καθώς και ορισμένα ερευνητικά προγράμματα του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας,

— τη χρηματοδότηση ορισμένων υποτροφιών «Jean Monnet», έδρας «Jean Monnet», και θερινής ακαδημίας σχετικά με το κοινοτικό δίκαιο και την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου,

— τις δαπάνες σχετικά με την υποδοχή ερευνητών που εκπονούν «θέσεις» όσον αφορά την πρόοδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καλύπτει επίσης δαπάνες σχετικά με τη διαχείριση (έξοδα προσωπικού και λειτουργίας) από το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας των ιστορικών αρχείων, καθώς και την απόκτηση εγγράφων ιστορικής αξίας που ανήκουν σε ιδιώτες ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς.

Α-3012 Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου (Τρίερ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 200 000	1 200 000	1 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή κοινοτικής επιχορήγησης στην Ευρωπαϊκή Ακαδημία Δικαίου.

Καλύπτει επίσης, ενδεχομένως, τα έξοδα διερμηνείας και μετάφρασης από και προς άλλες γλώσσες πλην της γερμανικής, της αγγλικής και της γαλλικής.

Α-3013 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης του Μάαστριχτ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000	500 000	280 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στο Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο του Μάαστριχτ.

Α-3014 Ένωση «Η Ευρώπη μας»

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει την έναρξη λειτουργίας της ένωσης «Η Ευρώπη μας», οι κυριότεροι στόχοι της οποίας είναι η μελέτη, η έρευνα και η κατάρτιση στην Ευρώπη, το παρελθόν της, η πορεία της προς την ενότητα και οι μελλοντικές προοπτικές της.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 0 2 ***Οργανισμοί ευρωπαϊκού χαρακτήρα***

A-3 0 2 0 Επιχορηγήσεις σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και στις διευρωπαϊκές διαρθρώσεις και ιδιαίτερα στις κεντρικές οργανώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 150 000	3 150 000	909 600,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, και ιδίως τη συνεισφορά στην ανάπτυξη μιας πλατιάς εκστρατείας ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης της ευρωπαϊκής κοινής γνώμης για τα θεμελιώδη στοιχεία και τα πλεονεκτήματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το σύνολο των ευρωπαϊκών χωρών, ειδικότερα δε για τις απομεμακρυσμένες, νησιωτικές και ορεινές περιοχές, και με τη συνεκτίμηση της απαραίτητης γεωγραφικής ισορροπίας.

Καλύπτει επίσης την κοινοτική συνεισφορά σε προγράμματα ή σχέδια που υποβάλλονται από διεθνή πολιτιστικά δίκτυα.

A-3 0 2 1 Αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 500 000	7 500 000	3 500 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Ένα μέρος του κονδυλίου αυτού προορίζεται για την ενθάρρυνση της αδελφοποίησης πόλεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με πόλεις των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των περιφερειακών, ορεινών και νησιωτικών περιοχών της Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαία γεωγραφική ισορροπία.

A-3 0 2 2 Κέντρα μελετών και ερευνών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000 000	2 000 000	1 574 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τα έξοδα των κέντρων μελετών και ερευνών για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση,

— την υποστήριξη μη κυβερνητικών οργανώσεων εκπαιδευτικών που έχουν ως στόχο την προσέγγιση των οργανισμών εκπαιδευτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— τη συνεισφορά στο Κέντρο Ανώτερων Ευρωπαϊκών Μελετών του Στρασβούργου, του οποίου αποστολή είναι να παρέχει κατάρτιση στα ευρωπαϊκά θέματα για τους δημόσιους υπαλλήλους των ευρωπαϊκών χωρών (100 000 Ecu).

A-3 0 2 3 Ενέργειες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	200 000	117 263,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα που οργανώνεται στο πλαίσιο της CIUTI (Μόνιμη Διάσκεψη των Διευθυντών των Ευρωπαϊκών Ινστιτούτων Μετάφρασης και Διερμηνείας) ή σε ένα ειδικό ανώτατο ή μεταπανεπιστημιακό εκπαιδευτικό ίδρυμα, για την εκπαίδευση διερμηνέων διαλέξεων.

Καλύπτει επίσης τη χορήγηση υποτροφιών σε διερμηνείς για την εκμάθηση πρόσθετων γλωσσών εργασίας, καθώς και εκείνη ενός βραβείου εξαιρετικών προσόντων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 0 2 *(συνέχεια)*

Α-3 0 2 3 *(συνέχεια)*

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 450 000 Ecu.

Α-3 0 2 4 Ευρωπαϊκό Φόρουμ Νεολαίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000 000	2 000 000	2 000 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Α-2 5 4

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα του «Φόρουμ Νεολαίας» των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:
— έξοδα λειτουργίας της μόνιμης γραμματείας (προσωπικό, μίσθωση γραφείων και αιθουσών διαλέξεων, διάφορα έξοδα),
— έξοδα ταξιδιού και παραμονής και παρεπόμενα έξοδα των αντιπροσώπων στις συνεδριάσεις του Φόρουμ,
— παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων, στο μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή της γραμματείας,
— έξοδα που συνδέονται με την προβολή του Ευρωπαϊκού Φόρουμ Νεολαίας.

Α-3 0 3 ***Σχέδια ευρωπαϊκού χαρακτήρα***

Α-3 0 3 0 Ενώσεις και ομοσπονδίες ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 350 000	1 350 000	1 932 900,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε ενώσεις ή ομοσπονδίες που αναλαμβάνουν ειδικά προγράμματα ευρωπαϊκού χαρακτήρα.

Α-3 0 3 1 Δημοσιογράφοι στην Ευρώπη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
255 000	255 000	250 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στην ένωση «Δημοσιογράφοι στην Ευρώπη».

Α-3 0 3 2 Ευρωπαϊκό Κέντρο Πολιτικών Επιστημών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	250 000	250 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτική συνεισφορά για το πρόγραμμα του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πολιτικών Επιστημών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 0 3 *(συνέχεια)*

Α-3 0 3 3 Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
750 000	750 000	500 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμβολή στο πρόγραμμα κατάρτισης, δημοσιοποίησης και έρευνας στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης που έχει αναληφθεί από το Διεθνές Κέντρο για την Ευρωπαϊκή Κατάρτιση.

Α-3 0 3 4 Κέντρο αναλύσεων και αξιολογήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της δημιουργίας ενός κέντρου αναλύσεων και αξιολογήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με σκοπό την προπαρασκευή των αποφάσεων που θα λαμβάνονται στο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ), σύμφωνα με τις διατάξεις του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Ιουνίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 166 της 3. 7. 1995, σ. 59).

Α-3 0 4 ***Διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις***

Α-3 0 4 0 Υποστήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 300 000	1 300 000	1 250 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή επιχορηγήσεων σε διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις νέων που ασκούν δραστηριότητα στον τομέα της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης.

Καλύπτει επίσης τη στήριξη μη κυβερνητικών οργανώσεων εκπαιδευτικών που στοχεύουν στην προσέγγιση των εκπαιδευτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Α-3 0 4 1 Στήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασκούν δραστηριότητα για την εγκαθίδρυση μιας διεθνούς ποινικής αρχής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
300 000	300 000	300 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή επιχορήγησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ως μέρος της συμμετοχής της, σε διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις που ασκούν δραστηριότητα για την εγκαθίδρυση μιας διεθνούς ποινικής αρχής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 0 4 *(συνέχεια)*

Α-3 0 4 2 Ευρωπαϊκό Συμβούλιο για τους Πρόσφυγες και τους Εξόριστους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
350 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Κοινότητας υπέρ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τους Πρόσφυγες και τους Εξόριστους. Θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για τους πρόσφυγες και να αναπτυχθούν νέες πολιτικές πρωτοβουλίες.

Α-3 0 5 ***Λοιπές επιχορηγήσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα***

Α-3 0 5 0 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Μελετών για τη Νότιο και Νοτιοανατολική Ασία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
175 000 (1)	175 000 (2)	175 000,—
(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0. (2) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Κοινότητας στις δαπάνες που αφορούν τη διοργάνωση συνεδρίων, περιστασιακών εκδηλώσεων και την ανάληψη δράσεων ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος ή επιστημονικού ενδιαφέροντος που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Κοινότητα.

Α-3 0 5 1 Ινστιτούτο «Ευρώπη-Λατινική Αμερική»

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 900 000	1 900 000	1 800 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή της απαραίτητης επιχορήγησης για τη λειτουργία του Ινστιτούτου «Ευρώπη-Λατινική Αμερική» και για τα προγράμματα που διεξάγονται από κοινού από το ινστιτούτο αυτό και το Κοινοβούλιο της Λατινικής Αμερικής.

Α-3 0 5 2 Ευρωπαϊκό κέντρο για την αλληλεξάρτηση και την αλληλεγγύη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000	500 000	400 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενίσχυσης προς όφελος του Ευρωπαϊκού κέντρου Βορρά-Νότου για την αλληλεξάρτηση και την αλληλεγγύη, στη Λισαβόνα, για τη διοργάνωση συνεδρίων, σεμιναρίων και εκθέσεων σχετικά με την ευρωπαϊκή πολιτική συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 0 5 *(συνέχεια)*

A-3 0 5 3 Κέντρο Λατινικής Αμερικής για τις σχέσεις με την Ευρώπη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	250 000	150 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει εν μέρει τη χρηματοδότηση των δαπανών που απορρέουν από τη λειτουργία του Κέντρου Λατινικής Αμερικής για τις σχέσεις με την Ευρώπη (Celare) και την επιχορήγηση των δραστηριοτήτων του.

A-3 0 5 4 Διατήρηση στρατοπέδων συγκέντρωσης των ναζί ως ιστορικών μνημείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	200 000	100 000,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με την ευρωπαϊκή και διεθνή προστασία των στρατοπέδων συγκέντρωσης των ναζί ως ιστορικών μνημείων (ΕΕ αριθ. C 72 της 15. 3. 1993, σ. 118).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διατήρηση των βασικών εγκαταστάσεων και αρχείων που σχετίζονται με τους εκτοπισμούς, που συμβολίζονται από τα μνημεία που έχουν τοποθετηθεί στους χώρους των πρώην στρατοπέδων συγκέντρωσης.

A-3 0 5 5 Διεθνείς συναντήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 400 000	1 100 000	999 953,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων πληροφόρησης και επικοινωνίας για τη στήριξη διαφόρων δραστηριοτήτων, στο πλαίσιο εμπορικών και άλλων εκθέσεων και διαφόρων εκδηλώσεων.

Προορίζεται εν μέρει για την κάλυψη των δαπανών συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διεθνή έκθεση της Λισαβόνας, που θα πραγματοποιηθεί το 1998, και ιδίως των επιχειρησιακών δαπανών μίσθωσης των χώρων εγκατάστασης, των ενημερωτικών περιπτέρων, καθώς και των δαπανών που σχετίζονται με τις εκθέσεις και τις εκδηλώσεις που θα διοργανωθούν στο πλαίσιο αυτό (1 300 000 Ecu).

A-3 0 5 6 Ενίσχυση προς όφελος της οικίας Jean-Monnet

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	250 000	200 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες και τα προγράμματα που αναλαμβάνει η οικία Jean-Monnet.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 0 5 *(συνέχεια)*

Α-3 0 5 7 Λόμπυ γυναικών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	600 000	650 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη λειτουργία του Λόμπυ γυναικών.

Όπως το Φόρουμ Νεολαίας, έτσι και το Λόμπυ γυναικών έχει γίνει βοηθητικό μέσο απαραίτητο σε κοινοτικές δράσεις που απευθύνονται στις γυναίκες.

Προορίζεται επίσης να καλύψει, πριν από το τέλος του έτους 1997, την οργάνωση μιας διάσκεψης για τη συνέχιση και την αξιολόγηση της Παγκόσμιας Διάσκεψης Γυναικών των Ηνωμένων Εθνών, στην οποία προσκαλούνται οι κυβερνήσεις των κρατών μελών, τα ευρωπαϊκά όργανα και οι ευρωπαϊκές μη κυβερνητικές οργανώσεις.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η συγκεκριμενοποίηση των ιδεών που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα δράσης σε ευρωπαϊκό επίπεδο που εκπόνησε η Επιτροπή και οι μη κυβερνητικές οργανώσεις κατά τη διάρκεια του φόρουμ των μη κυβερνητικών οργανώσεων στο Πεκίνο.

Α-3 0 5 8 Λοιπές επιχορηγήσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
570 000	570 000	620 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή διαφόρων συγκεκριμένων επιχορηγήσεων που, λόγω της φύσης τους, δεν έχουν εγγραφεί στις άλλες θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.

Α-3 0 5 9 Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ερευνών για τη μεσογειακή και ευρωαραβική συνεργασία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000 (1)	200 000 (2)	

(1) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μία συμμετοχή στις εργασίες του Ινστιτούτου, στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ πανεπιστημιακών, δημοσιογράφων, μη κυβερνητικών οργανώσεων και πολιτικών, την προώθηση της ανεξάρτητης έρευνας και την ανακοίνωση πορισμάτων στους πολιτικούς που είναι αρμόδιοι για τη λήψη αποφάσεων, καθώς και στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Α-3 0 6 ***Άλλες επιχορηγήσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα (συνέχεια του άρθρου Α-3 0 5)***

Α-3 0 6 0 Ευρωπαϊκή Ένωση για τη Συνεργασία (ΕΕΣ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	2 000 000	2 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει μία επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία. Η επιχορήγηση αυτή μπορεί επίσης να καλύπτει λειτουργικά έξοδα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ

Α-3 2 0 *Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου*

Α-3 2 0 0 Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 500 000	3 400 000	3 300 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης στον τομέα της διοίκησης, στις οποίες γίνονται δεκτοί νέοι πτυχιούχοι πανεπιστημίων, τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης διερμηνέων και μεταφραστών, με σκοπό να διευκολύνεται η πρόσληψη στο γλωσσικό τομέα, και τα ταξίδια κατάρτισης σύντομης διάρκειας για τους δημόσιους υπαλλήλους των κρατών μελών. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν τις αποζημιώσεις και κοινωνικές εισφορές για τους ασκούμενους, τα έξοδα για τις μετακινήσεις που πραγματοποιούν κατά τις περιόδους της πρακτικής εξάσκησης, τα έξοδα ταξιδιού στην αρχή και στο τέλος της περιόδου πρακτικής εξάσκησης ή διαμονής, τα έξοδα υποδοχής και διαμονής ή γευμάτων και τεκμηρίωσης.

Από το 1987, δημιουργούνται επιπλέον θέσεις στις υπηρεσίες του οργάνου για μαθήματα πρακτικής εξάσκησης για νέους πτυχιούχους στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής στις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας. Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται σε χώρες όπου το κόστος διοτικού επιπέδου είναι χαμηλότερο, ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι δαπάνες και να καταστεί το πρόγραμμα αποδοτικό από οικονομική άποψη.

Ειδική προσοχή έχει δοθεί στην υποδοχή των ασκουμένων που προέρχονται από τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, καθώς και τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας με την προοπτική της εσωτερικής αγοράς.

Η Επιτροπή οφείλει να εξασφαλίσει ότι η επιλογή των ασκουμένων βασίζεται σε αντικειμενικά και διαφανή κριτήρια, καθώς και μια ισόρροπη γεωγραφική κατανομή.

Α-3 2 0 1 Επιχορήγηση για την οργάνωση μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης για νέους διπλωμάτες των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000	500 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μία συνεισφορά στην κατάρτιση νέων διπλωματών από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης σε ευρωπαϊκά θέματα.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τη συμμετοχή στην κατάρτιση νέων διπλωματών από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στον τομέα των ανατολικοευρωπαϊκών υποθέσεων, με τη συνεργασία ινστιτούτων κατάρτισης που παρέχουν ήδη τέτοιου είδους κατάρτιση στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Α-3 2 7 *Ευρωπαϊκά σχολεία*

Παρατηρήσεις

Καταστατικό του Ευρωπαϊκού Σχολείου, της 12ης Απριλίου 1957.

Πρωτόκολλο της 13ης Απριλίου 1962 που αφορά την ίδρυση ευρωπαϊκών σχολείων και πρόσθετο πρωτόκολλο της 15ης Δεκεμβρίου 1975.

Δημοσιονομικός κανονισμός που θέσπισε το Ανώτατο Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Σχολείων στις 18 Οκτωβρίου 1988.

Απόφαση 94/557/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1994 που εξουσιοδοτεί την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας να υπογράψουν και να συνάψουν τη σύμβαση σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ αριθ. L 212 της 17. 8. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/558/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 17ης Ιουνίου 1994 για τη σύναψη σύμβασης σχετικά με το καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων (ΕΕ αριθ. L 212 της 17. 8. 1994, σ. 15).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Α-3 2 7** (συνέχεια)*

Α-3 2 7 0 Αμοιβές και κοινωνικές επιβαρύνσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 619 502	68 915 904 (1)	70 084 829,—
(1) Πίστωση 7 408 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κεφάλαια 1 και 5 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.

Α-3 2 7 1 Αποζημιώσεις και διάφορα επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 530 762	5 944 776	5 469 036,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κεφάλαιο 4 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.

Α-3 2 7 2 Δαπάνες λειτουργίας για τα κτίρια

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 255 298	5 783 269	5 334 491,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το άρθρο 20 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.

Α-3 2 7 3 Δαπάνες εξοπλισμού και λειτουργίας των σχολείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 896 683	7 357 400	4 497 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κεφάλαια 2 (εκτός του άρθρου 20), 3 και 7 του προϋπολογισμού των ευρωπαϊκών σχολείων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Α-3 4 0 *Επίσημη Εφημερίδα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 000 000	43 500 000	46 855 000,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 191.

Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 περί του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 385/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1958 περί ιδρύσεως της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 390/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη δημοσίευση, με οποιαδήποτε μορφή, —συμπεριλαμβανομένης της διάδοσης με πληροφορικά μέσα όπως το Internet— της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 005 000 Ecu.

Α-3 4 1 **Δημοσιεύσεις**

Α-3 4 1 0 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 900 000	4 945 000	5 145 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με τη δημοσίευση των:

— εκδόσεων που προβλέπονται από τις συνθήκες ή τους κανονισμούς του Συμβουλίου,

— περιοδικών, έργων συλλογής και άλλων δημοσιεύσεων της Επιτροπής,

— φυλλαδίων και δημοσιεύσεων για τη διάδοση τεχνικών και οικονομικών γνώσεων.

Τα έξοδα δημοσίευσης περιλαμβάνουν όλες τις δαπάνες σχετικά με την προπαρασκευή και εκπόνηση (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων συγγραφέως), τις αμοιβές των ανεξάρτητων δημοσιογράφων, τη χρησιμοποίηση της τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της αντιστοιχίας των κειμένων), την εκτύπωση και τη διανομή, τις δαπάνες που είναι απαραίτητες για την ηλεκτρονική έκδοση, καθώς και τα έξοδα διαχείρισης και τα έξοδα αγοράς δεδομένων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 εκατομμύρια Ecu.

Α-3 4 1 1 Πρόγραμμα προτεραιότητας για τις δημοσιεύσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 845 000	5 250 000	5 250 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκδόσεων που καλύπτουν σημαντικά επίκαιρα θέματα σχετικά με τις δραστηριότητες της Επιτροπής και τα επιτεύγματα και σχέδια της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επιλεγόμενα από το πρόγραμμα προτεραιοτήτων δημοσίευσης. Οι εκδόσεις αυτές απευθύνονται είτε απευθείας στο κοινό είτε στους παράγοντες που διαμορφώνουν την κοινή γνώμη και στις εθνικές διοικήσεις.

Τα έξοδα έκδοσης περιλαμβάνουν όλες τις δαπάνες που αφορούν τις εργασίες προετοιμασίας και επεξεργασίας (περιλαμβανομένων των συμβάσεων με τους δημιουργούς), τις αμοιβές των ανεξάρτητων δημοσιογράφων, τη χρησιμοποίηση της τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (περιλαμβανομένης της επαλήθευσης της αντιστοιχίας των κειμένων), την προώθηση των εκδόσεων, την εκτύπωση και τη διανομή, τις δαπάνες που απαιτούνται για την έκδοση με ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και τα έξοδα διαχείρισης και αγοράς δεδομένων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 4 1 *(συνέχεια)*

Α-3 4 1 2 Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
260 000	260 000	260 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης και διανομής των φυλλαδίων, τις δαπάνες διάδοσης τεχνικών και οικονομικών γνώσεων, καθώς και τις δαπάνες προκειμένου να εξασφαλισθεί η ηλεκτρονική έκδοση.

Προορίζεται επίσης για τα έξοδα προώθησης του συνόλου των δημοσιεύσεων της Επιτροπής, με εξαίρεση τις δημοσιεύσεις της Στατιστικής Υπηρεσίας.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

Α-3 4 2 ***Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
54 355 000	54 052 000	52 663 169,49

Παρατηρήσεις

Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19), και ιδίως τα άρθρα 5 και 7.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 124.

Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων που εμφαίνονται λεπτομερώς στο παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 15 εκατομμύρια Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ

Α-3 5 0 ***Πληροφορίες οικονομικής φύσεως και διαχείριση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης***

Α-3 5 0 0 Εναρμονισμένες ευρωπαϊκές έρευνες στον τομέα της συγκυρίας και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων των ερευνών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 960 000	3 100 000	3 075 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση ή τη συνέχιση και την εκμετάλλευση των ακόλουθων ερευνών:

— αποφάσεις της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1961:

  — μηνιαία έρευνα συγκυρίας στους επιχειρηματίες της Κοινότητας (που συνεχίζεται από το 1962),

  — έρευνα συγκυρίας στον τομέα των κατασκευών (που συνεχίζεται από το 1963),

  — έρευνα συγκυρίας των επενδύσεων (που συνεχίζεται από το 1966),

  — έρευνα συγκυρίας στον τομέα του λιανικού εμπορίου,

  — έρευνα συγκυρίας στον τομέα των υπηρεσιών,

  — έρευνα ad hoc για τα θέματα επικαιρότητας,

— απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1970:

  — έρευνα συγκυρίας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στους καταναλωτές (που εξακολουθεί από το 1972).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 5 0 *(συνέχεια)*

Α-3 5 0 0 *(συνέχεια)*

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

Α-3 5 0 1 Προπαρασκευαστικές ενέργειες και στήριξη της υλοποίησης της οικονομικής και νομισματικής ένωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
950 000	1 150 000	931 952,52

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την παροχή τεχνικής βοήθειας για την προετοιμασία των μεγάλων κατευθύνσεων της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών και της Κοινότητας, και με τις προπαρασκευαστικές μελέτες, τις ενέργειες υποστήριξης και αξιολόγησης που αφορούν την υλοποίηση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης.

Α-3 5 2 ***Ενέργειες στον τομέα του ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	620 000	601 606,90

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 65, 66 και 95.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 85, 86, 90, 92 και 93.

Οδηγία 88/301/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1988 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τηλεπικοινωνιακών τερματικών (ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 73).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 1 και διορθωμένη έκδοση: ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1990, σ. 13).

Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2367/90 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1990 σχετικά με τις κοινοποιήσεις, τις προθεσμίες και τις ακροάσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. L 219 της 14. 8. 1990, σ. 5).

Οδηγία 90/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τις ενισχύσεις στον τομέα της ναυπηγικής (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1990, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/73/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 351 της 31. 12. 1994, σ. 10).

Απόφαση αριθ. 3855/91/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1991 για τον καθορισμό κοινοτικών κανόνων όσον αφορά τις ενισχύσεις που χορηγούνται στη βιομηχανία του χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 57).

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3), και ιδίως τα άρθρα 52 έως 62 και τα σχετικά πρωτόκολλα για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στο χώρο που καλύπτει η συμφωνία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελετών για τη διάρθρωση των τομέων και των αγορών στα διάφορα κράτη μέλη, την τάση τους και την εξέλιξή τους από άποψη συγκέντρωσης και ανταγωνισμού, καθώς και τον έλεγχο σχετικά με την ανάλυση των περιπτώσεων συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων οι οποίες κοινοποιούνται στην Επιτροπή σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 5 3 ***Συντονισμός της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης***

Α-3 5 3 0 Μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
190 000	200 000	199 999,10

Παρατηρήσεις

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της μονάδας συντονισμού για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης, στην οποία η Επιτροπή έχει αναθέσει:

— την εξεύρεση, συγκέντρωση, εξέταση, εκμετάλλευση και διάδοση όλων των πληροφοριών που είναι χρήσιμες για την ανίχνευση και τη δίωξη των περιπτώσεων απάτης,

— το συντονισμό και την παρακολούθηση των ενεργειών που έχουν αναλάβει οι υπηρεσίες της,

— το σχεδιασμό, ανάπτυξη και διαχείριση των κοινών υποδομών, ιδιαίτερα των υποδομών στον τομέα της πληροφορικής,

— την ανάληψη οποιασδήποτε πρωτοβουλίας που θα αποσκοπεί στο να βελτιώσει την κατάρτιση του προσωπικού και να συσφίξει τις σχέσεις με τις εθνικές διοικήσεις,

— τη διοργάνωση και τη συμμετοχή, όταν υπάρχει ανάγκη, σε ελέγχους και έρευνες, κυρίως μετά την αίτηση του Κοινοβουλίου,

— την εξασφάλιση, στις εθνικές αρχές, της παρακολούθησης των δράσεων που αφορούν τη διαπίστωση και την καταστολή των ανιχνευόμενων απατών, καθώς και την ανάκτηση των ποσών τα οποία είχαν αχρεωστήτως καταβληθεί λόγω της απάτης, καθώς και για τη θέσπιση των μέτρων που είναι αναγκαία για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας, σε διοικητικό και δικαιοδοτικό επίπεδο (συμπεριλαμβανομένων των καταγγελιών, της παράστασης πολιτικής αγωγής κ.λπ.),

— την εξασφάλιση του συντονισμού με τους εθνικούς οργανισμούς που είναι επιφορτισμένοι με τη συγκέντρωση των αναλύσεων, ελέγχων και εκτιμήσεων σε ό,τι αφορά τη δωροδοκία και το οργανωμένο έγκλημα.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που συνεπάγεται κάθε πρωτοβουλία την οποία θα αναλάβει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης, στο πλαίσιο των ανωτέρω στόχων, για το συντονισμό και την παρακολούθηση των ενεργειών των υπηρεσιών της Επιτροπής, τη διεξαγωγή επιτοπίων ελέγχων και ερευνών, καθώς και τη συμμετοχή σε αυτούς, και για την ενίσχυση της συνεργασίας με τις εθνικές αρχές στον τομέα της ανταλλαγής πληροφοριών.

Α-3 5 3 1 Έλεγχοι, μελέτες, αναλύσεις στο πλαίσιο της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 980 000	4 000 000	3 244 017,44

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 περί των ελέγχων, εκ μέρους των κρατών μελών, των πράξεων που αποτελούν μέρος του συστήματος χρηματοδοτήσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, και περί καταργήσεως της οδηγίας 77/435/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 388 της 30. 12. 1989, σ. 18).

Απόφαση 94/442/ΕΚ της Επιτροπής της 1ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 45).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3235/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση, μετά από την προσχώρηση της ένταξης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, στον γεωργικό τομέα πολλών διατάξεων που προβλέπουν υπέρ αυτών των νέων κρατών μελών, μια συγχρηματοδότηση ορισμένων δράσεων (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις νέες ενέργειες για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης, και την εφαρμογή και απλοποίηση των κοινοτικών ρυθμίσεων.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν απ' όλες τις πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η μονάδα συντονισμού για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης εκτός του πλαισίου των προαναφερθεισών νομικών βάσεων, για το συντονισμό και την παρακολούθηση των δράσεων των υπηρεσιών της Επιτροπής, για την οργάνωση και τη συμμετοχή σε ελέγχους και σε επιτόπιες έρευνες και για την ενίσχυση της συνεργασίας με τις εθνικές διοικητικές υπηρεσίες όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση εγκαταστάσεων άσκησης ελέγχου των εισαγωγών με εμπορευματοκιβώτια χάρις σε σκάνερ που θα τοποθετηθούν στα διάφορα λιμάνια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

Α-3 5 3 *(συνέχεια)*

A-3 5 3 2 Tafi [Textile anti-fraud initiative (ενέργειες για την καταπολέμηση των περιπτώσεων απάτης στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα)]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
800 000	800 000	740 000,—

Παρατηρήσεις

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ειδικές ενέργειες καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στο εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ενδυμάτων, καθώς και τις δαπάνες τις σχετικές με τους αναγκαίους επιτόπιους ελέγχους και τις έρευνες σε περιπτώσεις απάτης στο εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ενδυμάτων.

Καλύπτει, επίσης, τις δαπάνες για τη συμμετοχή της Κοινότητας στη δημιουργία «ομάδας καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης», σε συνεργασία με τους επιχειρηματίες του κλωστοϋφαντουργικού τομέα.

Α-3 5 4 ***Μονάδα για τη διαχείριση και τον έλεγχο των εξωτερικών συμβάσεων στον εξωτερικό τομέα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000		

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας μονάδας για τη διαχείριση και τον έλεγχο των εξωτερικών συμβάσεων που η Επιτροπή θα πρέπει να δημιουργήσει, υπό την ευθύνη του αρμόδιου για τον προϋπολογισμό επιτρόπου, προκειμένου να συγκεντρωθούν και να εναρμονισθούν οι συμβάσεις εξωτερικού προσωπικού, που συνάπτουν οι γενικές διευθύνσεις για την παροχή υπηρεσιών στους εξωτερικούς τομείς δραστηριοτήτων που καταλογίζονται στις πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας.

Α-3 5 5 ***Ευρωπαϊκό Δίκτυο Τεκμηρίωσης, Συντονισμού και Έρευνας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής απάτης και της εγκληματικότητας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m. (1)	62 500,—
(1) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προβλέπεται για την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Δικτύου Τεκμηρίωσης, Συντονισμού και Έρευνας για την καταπολέμηση της διασυνοριακής απάτης και της εγκληματικότητας, σε συνδυασμό με όλες τις ενέργειες που γίνονται εκτός των κοινοτικών διαρθρώσεων για τη νομική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας (και ιδίως με τα ινστιτούτα ευρωπαϊκού δικαίου και τις ευρωπαϊκές ενώσεις νομομαθών).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-3 5 — ΕΛΕΓΧΟΙ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑΛΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ, ΕΜΠΟΡΙΚΟ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ *(συνέχεια)*

A-3 5 6 ***Δράσεις σχετικά με τις υποχρεωτικές εισφορές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
300 000	390 000	361 850,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την προπαρασκευή και τη θέση σε εφαρμογή προγράμματος δράσης της Κοινότητας και συνεργασίας των κρατών μελών στον τομέα των υποχρεωτικών εισφορών, και συγκεκριμένα:

— τις δαπάνες ερευνών, μελετών και άλλων δράσεων, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής εξειδικευμένων πληροφοριών (μεταξύ πανεπιστημιακών, ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων) στο πλαίσιο των διαφόρων πλευρών της αναδιάρθρωσης των υποχρεωτικών εισφορών: επιπτώσεις στην απασχόληση, μακρο- και μικρο-οικονομικές επιπτώσεις, αναδιανεμητικές επιπτώσεις, πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα της φορολογικής αναδιάρθρωσης σε σχέση με τις άλλες πολιτικές, καθώς και αλληλεπίδραση της εσωτερικής ευρωπαϊκής αγοράς και των φορολογικών και κοινωνικών εισφορών,

— τις δαπάνες διάδοσης των πληροφοριών, όσον αφορά τις υποχρεωτικές εισφορές, προς τα κοινοτικά όργανα, τις εθνικές διοικήσεις και το κοινό, σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα και προθεσμίες (δελτία, παρουσιάσεις, σεμινάρια, εργαστήρια).

A-3 5 7 ***Μονάδα συντονισμού για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000		

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας μονάδας συντονισμού που θα λειτουργεί με βάση το υπάρχον οργανόγραμμα της Επιτροπής και θα ασχολείται, στο πλαίσιο των προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από τις κοινοτικές πολιτικές, με την επίβλεψη των τεσσάρων βασικών φάσεων της ολοκλήρωσης της περιβαλλοντικής διάστασης:

— καθορισμός των κριτηρίων επιλεξιμότητας των σχεδίων και των προγραμμάτων των διαρθρωτικών ταμείων, της πολιτικής των μεταφορών και της ενέργειας,

— παρακολούθηση και εφαρμογή της απόφασης,

— ποσοτική και ποιοτική ανάλυση των μέτρων με περιβαλλοντικές επιπτώσεις,

— αξιολόγηση της βλάβης που προκλήθηκε λόγω του ότι δεν συνυπολογίστηκε η περιβαλλοντική διάσταση («πράσινη λογιστική») στις κοινοτικές πολιτικές (διαρθρωτικά ταμεία, μεταφορές, ενέργεια).

Διαβιβάζεται κάθε χρόνο στην αρχή του προϋπολογισμού έκθεση ποιοτικής και ποσοτικής αξιολόγησης.

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 60 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-4

ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0			
Α-4 0 0	***Κοινή διαχείριση της υπηρεσίας διερμηνέων freelance και της υπηρεσίας συνεδριάσεων***			
Α-4 0 0 0	Διερμηνείς freelance της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 435 000	11 850 000	5 660 000,—
Α-4 0 0 1	Λοιποί διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 600 000	6 500 000	6 350 000,—
Α-4 0 0 2	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	70 000	129 000,—
Α-4 0 0 3	Λοιποί προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 000,—
Α-4 0 0 4	Άλλες συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 251 000	8 000 000	7 118 316,—
Α-4 0 0 5	Παροχή υπηρεσιών διερμηνέων του Κοινοβουλίου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	654 000	823 000	526 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-4 0 0	28 080 000	27 243 000	19 786 316,—
Α-4 0 1	***Κοινή διαχείριση των μεταφραστών***			
Α-4 0 1 1	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 900 000	7 600 000	9 500 000,—
Α-4 0 1 2	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Επιτροπής (υπηρεσία μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων) προς την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-4 0 1 3	Πολυγλωσσικές βάσεις ορολογίας και γλώσσας (Eurodicautom, Euramis) και βοηθητικά μέσα για τη μετάφραση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 660 000	1 610 000	1 547 138,—
Α-4 0 1 4	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης της μεταφραστικής υπηρεσίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	340 000	375 000	360 000,—
Α-4 0 1 5	Κέντρο Μετάφρασης των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-4 0 1	11 200 000	9 585 000	11 407 138,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-4 0 2	***Διοργανικοί διαγωνισμοί (διάφορα έξοδα πρόσληψης)***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 300 000	4 000 000	4 823 006,69
A-4 0 3	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού***			
A-4 0 3 0	Μαθήματα γλωσσών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 725 000 (1)	4 000 000	4 032 042,48
A-4 0 3 1	Επαγγελματική επιμόρφωση και επανεκπαίδευση του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 875 000	3 009 000	3 625 660,74
	Σύνολο άρθρου A-4 0 3	5 600 000	7 009 000	7 657 703,22
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 0	49 180 000	47 837 000	43 674 163,91
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1			
A-4 1 0	***Διοργανική συνεργασία στον κοινωνικό τομέα***			
A-4 1 0 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	650 000	800 000	692 543,27
A-4 1 0 1	Έκτακτες συνδρομές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	20 000	20 000,—
A-4 1 0 2	Παιδικοί σταθμοί και άλλοι βρεφονηπιακοί σταθμοί και νηπιαγωγεία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	145 000	145 000,—
A-4 1 0 3	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	645 000	557 000	691 000,—
A-4 1 0 4	Έκτακτα σχολικά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	150 000	150 000,—
	Σύνολο άρθρου A-4 1 0	1 605 000	1 672 000	1 698 543,27
A-4 1 1	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
A-4 1 1 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων και αγορά διαφόρων υλικών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 227 000	1 247 000	1 249 591,74

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 3 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-4 1 1	*(συνέχεια)*			
A-4 1 1 1	Τρέχοντα έξοδα και έξοδα έκτακτης μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	453 000	239 000	349 285,45
	Σύνολο άρθρου A-4 1 1	1 680 000	1 486 000	1 598 877,19
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 1	3 285 000	3 158 000	3 297 420,46
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2			
A-4 2 0	***Γραφεία στην Κοινότητα: επενδύσεις σε ακίνητη περιουσία, μίσθωση κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα***			
A-4 2 0 0	Μίσθωση κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 175 000	9 147 000	8 429 500,—
A-4 2 0 1	Απόκτηση ακινήτου περιουσίας, ανέγερση κτιρίων και άλλες προκαταρκτικές δαπάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-4 2 0	9 175 000	9 147 000	8 429 500,—
A-4 2 1	***Εκμετάλλευση θαλάμων ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οπτικοακουστικός εξοπλισμός***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000 (1)	1 950 000	1 758 883,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 2	11 075 000	11 097 000	10 188 383,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 3			
A-4 3 0	***Διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφορικής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000 (2)	1 700 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 3	2 000 000	1 700 000	

(1) Πίστωση 1 250 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 5 — ΕΙΔΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 5			
A-4 5 0	***Ειδικό αποθεματικό για τη διοργανική συνεργασία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m. (1)	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-4 5	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου Α-4	**65 540 000**	**63 792 000**	**57 159 967,45**

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-4

ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας η οποία απαιτεί τη διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

Α-4 0 0 ***Κοινή διαχείριση της υπηρεσίας διερμηνέων freelance και της υπηρεσίας συνεδριάσεων***

A-4 0 0 0 Διερμηνείς freelance της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 435 000	11 850 000	5 660 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ως συμπλήρωμα των εσόδων που οδηγούν σε επαναχρησιμοποίηση, τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των διερμηνέων freelance και άλλων μη μόνιμων διερμηνέων που καλεί η Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Επιτροπή ή άλλα όργανα και τις οποίες δεν μπορούν να καλύψουν οι μόνιμοι, έκτακτοι ή επικουρικοί διερμηνείς της Επιτροπής.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες της έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 18 650 000 Ecu.

A-4 0 0 1 Λοιποί διερμηνείς freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 600 000	6 500 000	6 350 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ως συμπλήρωμα των εσόδων που οδηγούν σε επαναχρησιμοποίηση, τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των διερμηνέων freelance και άλλων μη μόνιμων διερμηνέων που καλεί η Επιτροπή για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Επιτροπή ή άλλα όργανα και τις οποίες δεν μπορούν να καλύψουν οι μόνιμοι, έκτακτοι ή επικουρικοί διερμηνείς του οργάνου.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 125 000 Ecu.

A-4 0 0 2 Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 000	70 000	129 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για προσωρινούς τεχνικούς συνεδρίων και λοιπούς που καλεί η Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων για συνεδριάσεις που διοργανώνει η Επιτροπή ή άλλα όργανα και στις οποίες η παροχή υπηρεσιών δεν μπορεί να εξασφαλισθεί από μόνιμους ή έκτακτους ή επικουρικούς υπαλλήλους της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Α-4 0 0 *(συνέχεια)*

Α-4 0 0 3 Λοιποί προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	3 000,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για προσωρινούς τεχνικούς συνεδρίων και λοιπούς που καλεί η ίδια η Επιτροπή ή άλλα όργανα για συνεδριάσεις στις οποίες η παροχή υπηρεσιών δεν μπορεί να εξασφαλισθεί από μόνιμους ή έκτακτους ή επικουρικούς υπαλλήλους της Επιτροπής.

Α-4 0 0 4 Άλλες συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 251 000	8 000 000	7 118 316,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό και σε προσωπικό ιδιωτικού δικαίου στο Λουξεμβούργο για τα εστιατόρια, τα πρατήρια, τα εργαστήρια και τα καταστήματα,

— την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό για τους μετασχολικούς παιδικούς σταθμούς, τα κέντρα διακοπών και τους υπαίθριους παιδικούς σταθμούς που οργανώνονται από τις υπηρεσίες της Επιτροπής,

— τις εργασίες αναπαραγωγής εγγράφων που ανατίθενται σε εξωτερικούς φορείς, ενόσω δεν μπορούν να εκτελεσθούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες της Επιτροπής,

— το κόστος μηχανοργάνωσης σχετικά με τη σύνταξη επεξηγηματικών και αιτιολογικών εγγραφών για τις ίδιες ανάγκες της Επιτροπής προς υποβολή στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή,

— τις δαπάνες που προκύπτουν από τις συμβάσεις ιδιωτικού δικαίου που συνάπτονται με τα πρόσωπα που αντικαθιστούν τις βρεφοκόμους και νοσοκόμους μονίμους υπαλλήλους που εργάζονται σε βρεφονηπιακό σταθμό.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται με πιστώσεις εγγραφόμενες στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 767 000 Ecu.

Α-4 0 0 5 Παροχή υπηρεσιών διερμηνέων του Κοινοβουλίου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
654 000	823 000	526 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχονται στην Επιτροπή από τους διερμηνείς, μόνιμους ή έκτακτους υπαλλήλους, του Κοινοβουλίου.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Α-4 0 1 ***Κοινή διαχείριση των μεταφραστών***

A-4 0 1 1 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 900 000	7 600 000	9 500 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών των σχετικών με τις παροχές υπηρεσιών από freelance ή προσωρινούς μεταφραστές ή υπηρεσιών δακτυλογράφησης και άλλων που ανατίθενται σε πρόσωπα που δεν εργάζονται στο μεταφραστικό τμήμα.

A-4 0 1 2 Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Επιτροπής (υπηρεσία μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων) προς την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 1972 μεταξύ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περί της υπαγωγής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της υπηρεσίας μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1973, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να θέσει στη διάθεση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων το μεταφραστικό δυναμικό που απαιτείται για την εκτέλεση όλων των εργασιών που είναι αναγκαίες στην Υπηρεσία για τις δικές της ανάγκες ή για τις ανάγκες των οργάνων της Κοινότητας. Οι εργασίες αυτές θα εκτελούνται από τους μεταφραστές που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο και περιλαμβάνονται στον πίνακα θέσεων του προσωπικού της Επιτροπής.

Σε περίπτωση ανάγκης είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μεταφραστές freelance.

Το μεταφραστικό δυναμικό που, στα πλαίσια της υπηρεσίας μεσοπροθέσμων και μακροπροθέσμων μεταφράσεων, έχει υπαχθεί στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων ήταν για το 1994: 18 LA και 9 C.

Οι αντίστοιχες πιστώσεις εγγράφονται στον τίτλο Α-1.

A-4 0 1 3 Πολυγλωσσικές βάσεις ορολογίας και γλώσσας (Eurodicautom, Euramis) και βοηθητικά μέσα για τη μετάφραση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 660 000	1 610 000	1 547 138,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν κυρίως τα συναφθέντα συμβόλαια για τη φόρτωση και τη διαχείριση της βάσης Eurodicautom, τις δαπάνες για την ανάπτυξη, τη δημιουργία και τη διαχείριση βάσης γλωσσικών δεδομένων (Euramis), καθώς και τις δαπάνες για την προσαρμογή, την εφαρμογή και τη διαχείριση ειδικών λογισμικών για μεταφράσεις (παραδείγματος χάρη, μετάφραση με βοήθεια υπολογιστή).

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 45 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Α-4 0 1 *(συνέχεια)*

A-4 0 1 4 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης της μεταφραστικής υπηρεσίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
340 000	375 000	360 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης που καλύπτουν τις ανάγκες των μεταφραστών, και ιδίως:

— την αγορά βιβλίων (μονογραφίες, λεξικά, γλωσσάρια, εγκυκλοπαίδειες, επετηρίδες και σειρές) και ενημερώσεων των υπαρχόντων τόμων,

— τις συνδρομές γενικά (περιοδικά, εφημερίδες κ.λπ.) σε χαρτί, δισκέτες, CD-ROM κ.λπ.,

— τα έξοδα συντήρησης βιβλίων και περιοδικών (αγορές ειδικών φακέλλων αρχειοθέτησης, έξοδα βιβλιοδεσίας κ.λπ.).

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εντάσσονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εντάσσονται στον τίτλο Α-6.

A-4 0 1 5 Κέντρο Μετάφρασης των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
300 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δήλωση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στις Βρυξέλλες στις 29 Οκτωβρίου 1993 σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1994 για τη δημιουργία Μεταφραστικού Κέντρου των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ αριθ. L 314 της 7. 12. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2610/95 (ΕΕ αριθ. L 268 της 10. 11. 1995, σ. 1).

Οι δημοσιονομικοί πόροι του κέντρου προέρχονται από τις χρηματικές συνεισφορές των οργανισμών τους οποίους εξυπηρετεί και των κυρίων και επικουρικών θεσμικών οργάνων με τα οποία έχει συμφωνηθεί συνεργασία, χωρίς να αποκλείονται και άλλα έσοδα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει την καταβολή συνεισφοράς για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού στο Κέντρο Μετάφρασης των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Α-4 0 2 ***Διοργανικοί διαγωνισμοί (διάφορα έξοδα πρόσληψης)***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 300 000	4 000 000	4 823 006,69

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και το παράρτημα III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού σε διοργανική βάση, και ιδίως:

— τα έξοδα δημοσιεύσεων,

— τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων,

— τα έξοδα που προκύπτουν άμεσα από την προώθηση και τη διοργάνωση συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης (μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, και λοιπού εξοπλισμού, αμοιβή προσωπικού που προσλαμβάνεται επιτόπου για την επιτήρηση σε διαγωνισμούς, αμοιβές για την προετοιμασία και τη διόρθωση γραπτών δοκιμασιών κ.λπ.),

— τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη.

Σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες λόγω λειτουργικών αναγκών, και μετά από διαβούλευση με τα λοιπά θεσμικά όργανα, η εν λόγω πίστωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ενδιαφερόμενο θεσμικό όργανο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 0 — ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΠΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Α-4 0 2 *(συνέχεια)*

Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί μέρος της επιστροφής των εξόδων για:

— έξοδα δημοσιεύσεων,

— έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή κατά την από κοινού διοργάνωση εξετάσεων για την πρόσληψη υπαλλήλων σε πολλούς οργανισμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

— έξοδα για την πρόσληψη μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 000 Ecu.

Α-4 0 3 ***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού***

Α-4 0 3 0 Μαθήματα γλωσσών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 725 000 (1)	4 000 000	4 032 042,48
(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών.

Καλύπτει επίσης δαπάνες για την αγορά του υλικού και της απαραίτητης τεκμηρίωσης, καθώς και της προσφυγής σε εμπειρογνώμονες.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 700 000 Ecu.

Α-4 0 3 1 Επαγγελματική επιμόρφωση και επανεκπαίδευση του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 875 000	3 009 000	3 625 660,74

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση συγκεντρώσεων πληροφόρησης, κατά την ανάληψη των καθηκόντων, μαθημάτων για τη βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, την επαγγελματική επανεκπαίδευση, μαθημάτων σχετικά με τη χρήση σύγχρονων μεθόδων (κέντρο υπολογισμού, Ecdoc, Celex, Sincom κ.λπ.), τη διοργάνωση σεμιναρίων κ.λπ.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά του αναγκαίου υλικού και των αναγκαίων στοιχείων τεκμηρίωσης, καθώς και τις δαπάνες για την προσφυγή σε εμπειρογνώμονες για τις μεθόδους οργάνωσης.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Α-4 1 0 *Διοργανική συνεργασία στον κοινωνικό τομέα*

A-4 1 0 0 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού και άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
650 000	800 000	692 543,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— ένα μέρος των εξόδων για κέντρα ψυχαγωγίας, για πολιτιστικές εκδηλώσεις, για επιδοτήσεις των ομίλων του προσωπικού, καθώς και για τη διαχείριση και το συμπληρωματικό εξοπλισμό των αθλητικών εγκαταστάσεων και για όλες τις πρωτοβουλίες που συμβάλλουν στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων ιθαγενειών,

— συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υπόκειται το προσωπικό για δαπάνες τύπου οικογενειακής βοήθειας, νομικής συνδρομής, υπαίθριων παιδικών σταθμών, προγραμμάτων γλωσσικού και πολιτιστικού περιεχομένου,

— τις δαπάνες υποδοχής για νέους υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό και τις δαπάνες για τη βοήθεια εξεύρεσης κατοικίας για το προσωπικό.

Ας σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, των οποίων οι δαπάνες καταλογίζονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 55 000 Ecu.

A-4 1 0 1 Έκτακτες συνδρομές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	20 000	20 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει βοήθειες σε χρήματα που δύνανται να χορηγηθούν σε υπάλληλο, σε παλαιό υπάλληλο, ή σε όσους δικαιούνται εξ αποθανόντος υπαλλήλου, που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.

Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων που κατέχουν θέση που προβλέπεται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις της υποδιαίρεσης Β6.

A-4 1 0 2 Παιδικοί σταθμοί και άλλοι βρεφονηπιακοί σταθμοί και νηπιαγωγεία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
145 000	145 000	145 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ορισμένες δαπάνες σχετικά με τα κέντρα μικρού παιδιού και άλλους βρεφονηπιακούς σταθμούς και νηπιαγωγεία.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

Οι εισπράξεις που προέρχονται από τη συνεισφορά των γονέων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 6 421 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Α-4 1 0 *(συνέχεια)*

A-4 1 0 3 Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
645 000	557 000	691 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας ευνοϊκής γι' αυτά πολιτικής, για τα ακόλουθα άτομα με ειδικές ανάγκες:

— τους εν ενεργεία υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό,

— τους συζύγους των εν ενεργεία υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού,

— όλα τα συντηρούμενα τέκνα σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει την επιστροφή, μέσα στα όρια των δυνατοτήτων που παρέχει ο προϋπολογισμός, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν ενδεχομένως παρασχεθεί σε εθνική κλίμακα στις χώρες κατοικίας ή προέλευσης, όλες τις δαπάνες, πλην των ιατρικών, που αναγνωρίστηκαν ως απαραίτητες, που προκύπτουν από την αναπηρία και έχουν δεόντως δικαιολογηθεί.

A-4 1 0 4 Έκτακτα σχολικά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 000	150 000	150 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μερικώς τα δίδακτρα παιδιών που, για αναπόφευκτους παιδαγωγικούς λόγους, δεν μπορούν ή δεν μπορούν πλέον να γίνουν δεκτά στα ευρωπαϊκά σχολεία ή που, λόγω του τόπου εργασίας του πατέρα ή της μητέρας τους, οι οποίοι είναι υπάλληλοι (στα εξωτερικά γραφεία), δεν μπορούν να παρακολουθήσουν μαθήματα σε ευρωπαϊκό σχολείο.

Α-4 1 1 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

A-4 1 1 0 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων και αγορά διαφόρων υλικών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 227 000	1 247 000	1 249 591,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας των εστιατορίων, καφενείων και κυλικείων και ιδίως τα έξοδα συντήρησης των εγκαταστάσεων και αγοράς υλικού.

Ας σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, των οποίων οι δαπάνες καταλογίζονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 22 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 1 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Α-4 1 1 (συνέχεια)

A-4 1 1 1 Τρέχοντα έξοδα και έξοδα έκτακτης μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
453 000	239 000	349 285,45

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις τρέχουσες δαπάνες μετατροπής, ανανέωσης του υλικού και αγοράς νέου εξοπλισμού, που δεν ενσωματώνονται εύκολα στις τρέχουσες δαπάνες,

— τις απαιτούμενες σημαντικές δαπάνες μετατροπής και ανανέωσης που θα πρέπει να διαχωρισθούν σαφώς από τα τρέχοντα έξοδα που αφορούν τη μετατροπή, την επισκευή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων και των υλικών.

Ας σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, των οποίων οι δαπάνες καταλογίζονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας καταλογίζονται στον τίτλο Α-6.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες υποδομών και λειτουργίας των εξωτερικών γραφείων στην επικράτεια της Κοινότητας, εκτός των τόπων δραστηριότητας του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τους οποίους οι δαπάνες καταλογίζονται στο τμήμα Β6, καθώς και οι δαπάνες για την εκμετάλλευση των στούντιο της Επιτροπής.

Καλούνται η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο να εφαρμόσουν μια πολιτική συνεργασίας και διαβούλευσης στους τομείς αυτούς, καθώς και κοινή διαχείριση των εξωτερικών γραφείων.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν επίσης την εκμετάλλευση των στούντιο ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και του οπτικοακουστικού εξοπλισμού.

Α-4 2 0 Γραφεία στην Κοινότητα: επενδύσεις σε ακίνητη περιουσία, μίσθωση κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα

A-4 2 0 0 Μίσθωση κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 175 000	9 147 000	8 429 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την πληρωμή των ενοικίων των σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων, καθώς και τη μίσθωση αιθουσών ομιλιών, καταστημάτων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης,

— τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο,

— τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης,

— τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κ.λπ.? τα έξοδα προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, ξηρού καθαρισμού κ.λπ., καθώς και από δαφές, επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης,

— την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως αλλαγές χωρισμάτων μέσα στα κτίρια, μετατροπές τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές επεμβάσεις σχετικές με κλειθροποιία, ηλεκτρισμό, χώρους υγιεινής, ελαιοχρωματισμούς, επιστρώσεις δαπέδων κ.λπ.,

— τις δαπάνες υλικού για τις διαρρυθμίσεις αυτές,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 2 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Α-4 2 0 *(συνέχεια)*

Α-4 2 0 0 *(συνέχεια)*

— διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια ατόμων και κτιρίων, τόσο από άποψη υγιεινής και προστασίας των ατόμων όσο και από άποψη φυσικής και υλικής ασφάλειας ατόμων και υλικού. Οι δαπάνες περιλαμβάνουν, παραδείγματος χάρη, αφενός την αγορά, ενοικίαση και συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων μελών της ομάδας άμεσης επέμβασης, τα έξοδα νομίμων ελέγχων, και αφετέρου τις συμβάσεις επίβλεψης των κτιρίων, τις συμβάσεις συντήρησης των εγκαταστάσεων ασφαλείας και την αγορά μικρού υλικού,

— τις άλλες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, ιδίως έξοδα διαχείρισης για τα ακίνητα πολλαπλής μίσθωσης, έξοδα σχετικά με την αποτύπωση της κατάστασης ακινήτων, τέλη τα οποία αποτελούν αμοιβή υπηρεσιών κοινής ωφελείας (οδικά τέλη, τέλη αποκομιδής απορριμμάτων κ.λπ.),

— δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με την πραγματοποίηση σημαντικών εργασιών για τη διευθέτηση χώρων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 75 000 Ecu.

Α-4 2 0 1 Απόκτηση ακινήτου περιουσίας, ανέγερση κτιρίων και άλλες προκαταρκτικές δαπάνες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς ή μίσθωσης-αγοράς κτιρίων.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι καλύπτει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται στο εσωτερικό του κοινοτικού εδάφους, με εξαίρεση τις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών, για τις οποίες οι δαπάνες εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6. Οι δαπάνες ιδίας φύσεως ή προορισμού που πραγματοποιούνται εκτός Κοινότητας εγγράφονται στον τίτλο Α-6.

Α-4 2 1 ***Εκμετάλλευση θαλάμων ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οπτικοακουστικός εξοπλισμός***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 900 000 (1)	1 950 000	1 758 883,08
(1) Πίστωση 1 250 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών για την εκμετάλλευση των θαλάμων και των άλλων οπτικοακουστικών εγκαταστάσεων πληροφόρησης της Επιτροπής: δαπάνες προσωπικού και δαπάνες σχετικές με την απόκτηση, την ενοικίαση, τη συντήρηση και την επιδιόρθωση των εξοπλισμών και κάθε άλλου υλικού που είναι απαραίτητο για την εκμετάλλευση.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα σχετικά με τη μίσθωση δορυφόρου που θα επιτρέπει να τίθενται στα τηλεοπτικά δίκτυα πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η διαχείριση των εν λόγω πιστώσεων πρέπει να διεξαχθεί στο πλαίσιο της τήρησης των αρχών της διοργανικής συνεργασίας, ώστε να διασφαλισθεί η μετάδοση όλων των πληροφοριών που αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 150 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 3 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

Α-4 3 0 *Διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφορικής*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000 000 (1)	1 700 000	
(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-5 0 1 0 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που αναπτύσσουν προγράμματα που ενδιαφέρουν τα θεσμικά όργανα. Για κάθε νέα εξέλιξη, η Επιτροπή, εφόσον είναι «επικεφαλής» της συγκεκριμένης δραστηριότητας, οφείλει να αποδεικνύει ότι προέβη στα αναγκαία διαβήματα προκειμένου να εξασφαλίσει τη συμμετοχή των άλλων θεσμικών οργάνων ήδη στη φάση της επινόησης του σχεδίου.

Καλύπτει τις ακόλουθες δραστηριότητες:

— τις νέες πληρωμές,

— την παραγωγή εγγράφων για τον προϋπολογισμό,

— την παραγωγή και τη διάδοση δελτίων Τύπου,

— τη διαδικασία των διαγωνισμών,

— τη διαχείριση των μεταφραστών freelance,

— τη διαχείριση της ορολογίας,

— τη βοήθεια στη μετάφραση μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή,

— την παραγωγή και τη διαβίβαση κειμένων στο πλαίσιο της διοργανικής νομοθετικής διαδικασίας,

— τη χρησιμοποίηση του εξυπηρετητή (server) Europa,

— την ανάπτυξη των μέσων για την εκτέλεση απογραφών,

— τη διαχείριση του υλικού πληροφορικής,

— τις νέες πρωτοβουλίες.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, εξάλλου, για την ανάπτυξη της θέσης (site) Europa στο δίκτυο Internet, η οποία είναι κοινή για όλα τα θεσμικά όργανα. Στόχος αυτής της θέσης είναι να μπορούν οι ευρωπαίοι πολίτες, από όπου κι αν βρίσκονται, να ενημερώνονται αναλυτικά μέσω τηλεματικής σχετικά με τους στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη διάρθρωση των θεσμικών οργάνων, τις τρέχουσες και τις προς εφαρμογή πολιτικές.

Στόχος είναι επίσης η δημιουργία «γραμματοθυρίδας» που θα επιτρέπει στους ευρωπαίους πολίτες να επικοινωνούν με τα διάφορα θεσμικά όργανα.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 30 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-4 5 — ΕΙΔΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Α-4 5 0 *Ειδικό αποθεματικό για τη διοργανική συνεργασία*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m. (2)	
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για την κάλυψη ενδεχόμενων ελλείψεων των ενεργειών που αφορούν τη διοργανική συνεργασία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-5

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0				
Α-5 0 0	***Κεντρικό σύστημα πληροφορικής***				
Α-5 0 0 0	Κέντρο επεξεργασίας δεδομένων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 400 000	17 481 000	17 084 575,92
Α-5 0 0 1	Ανάπτυξη λογισμικών γενικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 900 000	1 841 778,—
Α-5 0 0 2	Εξωτερικές υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 300 000	3 315 000	3 355 000,—
Α-5 0 0 4	Εισφορές για μεταβιβάσεις δεδομένων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700 000	2 781 000	1 832 949,30
Α-5 0 0 5	Εξοπλισμός μεταβίβασης δεδομένων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000	6 536 000	5 941 992,76
		Σύνολο άρθρου Α-5 0 0	30 800 000	32 013 000	30 056 295,98
Α-5 0 1	***Αποκεντρωμένη πληροφορική***				
Α-5 0 1 0	Συστήματα πληροφορικής στις υπηρεσίες	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 120 000	32 429 000	37 234 999,54
Α-5 0 1 1	Ανάπτυξη λογισμικών ειδικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 830 000	16 920 000	17 290 478,—
Α-5 0 1 2	Εξωτερικές υπηρεσίες ειδικού ενδιαφέροντος	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 450 000	13 450 000	13 233 965,84
		Σύνολο άρθρου Α-5 0 1	62 400 000	62 799 000	67 759 443,38
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-5 0	93 200 000	94 812 000	97 815 739,36
		Σύνολο τίτλου Α-5	**93 200 000**	**94 812 000**	**97 815 739,36**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-5

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες οι οποίες αφορούν, επί του παρόντος, τη διοργανική συνεργασία, δηλαδή:
— η νέα καταβολή πληρωμών,
— η παραγωγή δημοσιονομικών εγγράφων,
— η παραγωγή και η διανομή των αποκομμάτων του Τύπου,
— η διαδικασία των διαγωνισμών,
— η διαχείριση των αμοιβών των μεταφραστών freelance,
— η διαχείριση της ορολογίας,
— η ενίσχυση προς τη μετάφραση μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή,
— η παραγωγή και η διαβίβαση κειμένων στο πλαίσιο της διοργανικής νομοθετικής διαδικασίας,
— η χρήση του σταθμού εξυπηρέτησης (server) Europa,
— η διαχείριση του εξοπλισμού της πληροφορικής,
αποτελούν αντικείμενο διοργανικού συντονισμού σε επίπεδο σχεδίων.

A-5 0 0 ***Κεντρικό σύστημα πληροφορικής***

A-5 0 0 0 Κέντρο επεξεργασίας δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 400 000	17 481 000	17 084 575,92

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση A-5 0 0 0 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν:
— την αγορά ή την εκμίσθωση υπολογιστών, περιφερειακών μονάδων και λογισμικού του κέντρου επεξεργασίας δεδομένων και τις δαπάνες των κέντρων αρωγής,
— τη συντήρηση, την υποστήριξη, τις μελέτες, την τεκμηρίωση, την κατάρτιση και τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό, καθώς και το εξωτερικό προσωπικό,
— την ανάπτυξη και τη συντήρηση, επί συμβάσει, των αναγκαίων λογισμικών για τη λειτουργία του κέντρου επεξεργασίας δεδομένων.
Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 000 Ecu.

A-5 0 0 1 Ανάπτυξη λογισμικών γενικού ενδιαφέροντος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 900 000	1 900 000	1 841 778,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν:
— την ανάπτυξη και τη συντήρηση, επί συμβάσει, λογισμικού γενικού ενδιαφέροντος,
— τις μελέτες, την τεκμηρίωση και την κατάρτιση που συνδέονται με το λογισμικό αυτό, καθώς και τη διαχείριση των εργασιών,
— την απόκτηση γνώσεων και πραγματογνωμοσύνης στον τομέα της πληροφορικής: ποιότητα, ασφάλεια, τεχνολογία, μεθοδολογία ανάπτυξης, διαχείριση με βάση την πληροφορική κ.λπ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Α-5 0 0 *(συνέχεια)*

Α-5 0 0 2 Εξωτερικές υπηρεσίες γενικού ενδιαφέροντος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 300 000	3 315 000	3 355 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-5 0 0 2 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν:

— τις δραστηριότητες γενικού ενδιαφέροντος για την υλικοτεχνική και οργανωτική στήριξη του εξοπλισμού πληροφορικής και των λογισμικών,

— τη γενική κατάρτιση στην πληροφορική, τις συνδρομές σε τεχνική τεκμηρίωση υπό μορφή χαρτιού ή ηλεκτρονική, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς, τις υπηρεσίες γραφείου κ.λπ.

Α-5 0 0 4 Εισφορές για μεταβιβάσεις δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 700 000	2 781 000	1 832 949,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και τα έξοδα επικοινωνίας που συνδέονται με τέλεξ, τηλέγραφο, δίκτυα μεταβίβασης δεδομένων, υπηρεσίες τηλεματικής κ.λπ., καθώς και τα έξοδα αγοράς τηλεφωνικών καταλόγων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

Α-5 0 0 5 Εξοπλισμός μεταβίβασης δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 500 000	6 536 000	5 941 992,76

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Α-5 0 0 0 (εν μέρει) και Α-5 0 0 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν:

— την αγορά ή την εκμίσθωση εξοπλισμού μεταβιβάσεων δεδομένων και ηλεκτρονικών υπολογιστών, περιφερειακών μονάδων και λογισμικού που συνδέεται με την μεταβίβαση δεδομένων,

— τη συντήρηση, την υποστήριξη, τις μελέτες, την τεκμηρίωση, την κατάρτιση και τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό, καθώς και το εξωτερικό προσωπικό,

— την ανάπτυξη και τη συντήρηση, επί συμβάσει, των αναγκαίων λογισμικών για τη λειτουργία του δικτύου μεταβίβασης δεδομένων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος A
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

A-5 0 1 ***Αποκεντρωμένη πληροφορική***

A-5 0 1 0 Συστήματα πληροφορικής στις υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
32 120 000	32 429 000	37 234 999,54

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση A-5 0 1 0 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αφορούν:

— την αγορά ή την εκμίσθωση ηλεκτρονικών υπολογιστών, τερματικών, μικρούπολογιστών, περιφερειακών μονάδων, εξοπλισμού σύνδεσης και το λογισμικό που είναι αναγκαίο για τη λειτουργία τους,

— την αγορά ή την εκμίσθωση γραφομηχανών, μηχανών επεξεργασίας κειμένου, φωτοαντιγραφικών, μικροαντιγραφικών, τηλεαντιγραφικών μηχανημάτων και κάθε είδους ηλεκτρονικού εξοπλισμού που χρησιμοποιείται στο γραφείο,

— την εγκατάσταση, τη διάταξη (configuration), τη συντήρηση, τις μελέτες, την τεκμηρίωση και τις προμήθειες που συνδέονται με τον εξοπλισμό αυτό.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 600 000 Ecu.

A-5 0 1 1 Ανάπτυξη λογισμικών ειδικού ενδιαφέροντος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 830 000	16 920 000	17 290 478,—

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις A-1 1 7 8 (εν μέρει) και A-5 0 1 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν:

— την ανάπτυξη και τη συντήρηση, επί συμβάσει, συστημάτων πληροφορικής ειδικής χρησιμότητας για διάφορες υπηρεσίες της Επιτροπής,

— τις μελέτες, την τεκμηρίωση και την κατάρτιση που συνδέονται με το λογισμικό αυτό, καθώς και τη διαχείριση των εργασιών,

— την απόκτηση γνώσεων και πραγματογνωμοσύνης στον τομέα της πληροφορικής: ποιότητα, ασφάλεια, τεχνολογία, μεθοδολογία ανάπτυξης, διαχείριση με βάση την πληροφορική κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 350 000 Ecu.

A-5 0 1 2 Εξωτερικές υπηρεσίες ειδικού ενδιαφέροντος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 450 000	13 450 000	13 233 965,84

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις A-1 1 7 8 (εν μέρει) και A-5 0 1 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις ειδικές δραστηριότητες διαφόρων υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με :

— την υλικοτεχνική και οργανωτική στήριξη και την κατάρτιση που συνδέονται με τον εξοπλισμό πληροφορικής και τα λογισμικά,

— το εξωτερικό προσωπικό εκμετάλλευσης, τις υπηρεσίες γραφείου, τις συνδρομές σε διεθνείς οργανισμούς κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-5 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών στα γενικά έξοδα της Κοινότητας, δυνάμει των άρθρων 76 και 82 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιτρέπουν το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προς εγγραφή στα σχετικά κονδύλια του παρόντος τίτλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). Τα έσοδα αυτά υπολογίζεται να ανέλθουν σε 461 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-6

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0			
A-6 0 0	***Δαπάνες προσωπικού των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***			
A-6 0 0 0	Μισθοί, επιδόματα, αποζημιώσεις και επιστροφές εξόδων που αφορούν τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	73 150 000	72 247 000	70 358 000,—
A-6 0 0 1	Αποδοχές του λοιπού προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 200 000	28 042 000	29 486 000,—
A-6 0 0 2	Έξοδα του λοιπού προσωπικού και άλλες παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	2 806 000	2 963 000,—
A-6 0 0 3	Επαγγελματική επιμόρφωση των υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	516 000	502 000	600 500,—
A-6 0 0 4	Έξοδα και αποζημιώσεις πρόσληψης, μετάθεσης και παύσης καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 970 000	6 400 000	7 873 000,—
A-6 0 0 5	Έξοδα παράστασης και υποδοχής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 250 000	2 762 000,—
A-6 0 0 6	Έξοδα αποστολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 213 000	3 100 000	3 186 500,—
A-6 0 0 7	Δαπάνες κοινωνικού και ιατρικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	249 000	239 000	277 000,—
A-6 0 0 8	Νέοι εμπειρογνώμονες σε θέματα κατάρτισης και εθνικοί υπάλληλοι στις αντιπροσωπείες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 465 000	1 980 000	2 200 000,—
A-6 0 0 9	Ενδεχόμενες προσαρμογές των αποδοχών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	916 000	1 003 000	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-6 0 0	125 679 000	118 569 000	119 706 000,—
A-6 0 1	***Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας σχετικά με το προσωπικό των αντιπροσωπειών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***			
A-6 0 1 0	Μίσθωση και έξοδα διαχείρισης κτιρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	36 850 000	38 020 000	40 285 000,—
A-6 0 1 1	Ανέγερση και απόκτηση κτιρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	1 500 000	8 850 000,—
A-6 0 1 2	Έπιπλα και υλικά γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 950 000	4 500 000	5 206 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-6 0 1	*(συνέχεια)*			
Α-6 0 1 3	Μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 410 000	2 000 000	3 341 000,—
Α-6 0 1 4	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	820 000	800 000	861 000,—
Α-6 0 1 5	Γραφική ύλη και είδη γραφείου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 248 000	1 200 000	1 100 000,—
Α-6 0 1 6	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 882 000	1 923 000	2 153 000,—
Α-6 0 1 7	Έπιπλα και είδη εξοπλισμού κατοικίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 390 000	2 500 000	2 610 000,—
Α-6 0 1 8	Γραμματοσήμανση, διπλωματικός σάκκος και συνδρομές τηλεπικοινωνίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 750 000	7 500 000	7 110 000,—
	Σύνολο άρθρου Α-6 0 1	59 800 000	59 943 000	71 516 000,—
Α-6 0 3	***Προβλεπόμενη πίστωση σχετική με την ασφάλεια*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 200 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-6 0	186 479 000	179 712 000	191 222 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 5			
Α-6 5 0	***Γενικό αποθεματικό για τις αντιπροσωπείες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-6 5	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου Α-6	**186 479 000**	**179 712 000**	**191 222 000,—**

(1) Πίστωση 15 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 17 470 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-6

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Παρατηρήσεις

Το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού και λειτουργίας των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που βρίσκονται εκτός Κοινότητας και των αντιπροσωπειών στους διεθνείς οργανισμούς που έχουν την έδρα τους στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Οι διατάξεις του παραρτήματος X του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζονται μόνο στους υπαλλήλους που εργάζονται εκτός Κοινότητας. Για τους υπόλοιπους υπαλλήλους, το παράρτημα X δεν εφαρμόζεται.

A-6 0 0 *Δαπάνες προσωπικού των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας*

A-6 0 0 0 Μισθοί, επιδόματα, αποζημιώσεις και επιστροφές εξόδων που αφορούν τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
73 150 000	72 247 000	70 358 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Κανονισμός αριθ. 6/66/Ευρατόμ, 121/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση στεγάσεως και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2749/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3358/94 (ΕΕ αριθ. L 356 της 31.12.1994, σ. 1).

Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ, 122/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού του καταλόγου των τόπων για τους οποίους δύναται να χορηγηθεί αποζημίωση μεταφοράς και περί του ανωτάτου ποσού και του τρόπου χορηγήσεως αυτής της αποζημιώσεως (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2751/66).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75.

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 3418/93 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1993 περί λεπτομερειών εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 (ΕΕ αριθ. L 315 της 16. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 31.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού:

— τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς,

— τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις,

— τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων, καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους,

— τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις,

— τις υπερωρίες.

Καλύπτει επίσης την επίπτωση από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων.

A-6 0 0 1 Αποδοχές του λοιπού προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
32 200 000	28 042 000	29 486 000,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Α-6 0 0 *(συνέχεια)*

Α-6 0 0 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές των τοπικών υπαλλήλων, καθώς και τις επιβαρύνσεις και τα κοινωνικά πλεονεκτήματα που καταβάλλονται από τον εργοδότη.

Α-6 0 0 2 Έξοδα του λοιπού προσωπικού και άλλες παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 500 000	2 806 000	2 963 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη συνεισφορά του εργοδότη στο συμπληρωματικό σύστημα κοινωνικής ασφάλισης του λοιπού προσωπικού,

— τις υπηρεσίες του προσωρινού προσωπικού και των ανεξάρτητων συνεργατών,

— τις υπηρεσίες που ανατίθενται σε πρόσωπα εκτός Επιτροπής και ειδικότερα για την ανάπτυξη, τη συντήρηση και τη στήριξη συστημάτων πληροφορικής,

— τα διάφορα έξοδα και αποζημιώσεις που αφορούν το λοιπό προσωπικό.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 40 000 Ecu.

Α-6 0 0 3 Επαγγελματική επιμόρφωση των υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
516 000	502 000	600 500,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την επαγγελματική επιμόρφωση και επανεκπαίδευση του προσωπικού (μαθήματα γλωσσών, μαθήματα κατά την ανάληψη των καθηκόντων, βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, πληροφόρηση σχετικά με τη χρήση σύγχρονων μεθόδων, σεμινάρια, εκπαίδευση στον τομέα της πληροφορικής και μαθήματα διπλωματικής επιμόρφωσης).

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά του αναγκαίου υλικού και υλικού τεκμηρίωσης καθώς και τα έξοδα για αναλύσεις σχετικά με τη λειτουργία και τη διάρθρωση των υπηρεσιών.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.

Α-6 0 0 4 Έξοδα και αποζημιώσεις πρόσληψης, μετάθεσης και παύσης καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 970 000	6 400 000	7 873 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και 33 και τα παραρτήματα III, VII και X.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης, ιδίως: τα έξοδα δημοσιεύσεων, ταξιδιού και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, τα έξοδα διοργάνωσης συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης, καθώς και τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη,

— τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης, όταν αυτοί είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά τη μετάθεσή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους, η οποία ακολουθείται από επανεγκατάσταση σε άλλο οικισμό,

— την αποζημίωση προσωρινής στέγης,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

A-6 0 0 *(συνέχεια)*

A-6 0 0 4 *(συνέχεια)*

— τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων και των μελών της οικογένειάς τους, λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσής τους, η οποία συνεπάγεται αλλαγή του τόπου διορισμού,

— τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων και των μελών της οικογένειάς τους, λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσής τους, η οποία συνεπάγεται αλλαγή του τόπου διορισμού, καθώς και κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων, ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε διαφορετικό τόπο.

A-6 0 0 5 Έξοδα παράστασης και υποδοχής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 500 000	2 250 000	2 762 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση για τους υπαλλήλους, οι οποίοι καλούνται τακτικά να υποβληθούν σε έξοδα παραστάσεως, σε συνάρτηση με τη φύση των καθηκόντων που τους έχουν ανατεθεί, καθώς και την επιστροφή των εξόδων τα οποία οι εξουσιοδοτημένοι υπάλληλοι της Επιτροπής κλήθηκαν να καταβάλουν προκειμένου να εκπληρώσουν υποχρεώσεις παραστάσεως εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους.

Για τις αντιπροσωπείες που βρίσκονται εντός του κοινοτικού εδάφους, ένα μέρος των εξόδων διαμονής καλύπτεται από την κατ'αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.

A-6 0 0 6 Έξοδα αποστολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 213 000	3 100 000	3 186 500,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 και το παράρτημα VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής εκ μέρους των μονίμων υπαλλήλων της Επιτροπής.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

A-6 0 0 7 Δαπάνες κοινωνικού και ιατρικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
249 000	239 000	277 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, την ανανέωση, τη μετατροπή και τη συντήρηση του υλικού ιατρικού χαρακτήρα που βρίσκεται στις αντιπροσωπείες.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα σχετικά με την ιατρική παρακολούθηση των υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των ιατρικών αναλύσεων και εξετάσεων που απαιτούνται στο πλαίσιο της παρακολούθησης αυτής, καθώς και τις ψυχαγωγικές δράσεις πολιτιστικού περιεχομένου και τις πρωτοβουλίες που στοχεύουν στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Α-6 0 0 *(συνέχεια)*

A-6 0 0 8 Νέοι εμπειρογνώμονες σε θέματα κατάρτισης και εθνικοί υπάλληλοι στις αντιπροσωπείες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 465 000	1 980 000	2 200 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει:

— τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση της κατάρτισης νέων εμπειρογνωμόνων από τα κράτη μέλη (πτυχιούχων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης) στις αντιπροσωπείες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

— τα έξοδα διοργάνωσης σεμιναρίων για νέους διπλωμάτες από τα κράτη μέλη και τρίτες χώρες,

— τις δαπάνες για την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση στις αντιπροσωπείες υπαλλήλων από τα κράτη μέλη.

A-6 0 0 9 Ενδεχόμενες προσαρμογές των αποδοχών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
916 000	1 003 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65α.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Α-6 0 1 ***Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας σχετικά με το προσωπικό των αντιπροσωπειών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων***

A-6 0 1 0 Μίσθωση και έξοδα διαχείρισης κτιρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
36 850 000	38 020 000	40 285 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως τα άρθρα 5 και 23 του παραρτήματος X (για τις αντιπροσωπείες εκτός Κοινότητας).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— για τις αντιπροσωπείες εκτός Κοινότητας:

  — για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών εκτός Κοινότητας ή οι υπάλληλοι οι οποίοι έχουν διορισθεί εκτός Κοινότητας, τα ενοίκια και τις φορολογικές επιβαρύνσεις, τα ασφάλιστρα, τις δαπάνες διαρρύθμισης χώρων και μεγάλων επισκευών, τις τρέχουσες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια προσώπων και αγαθών (κρυπτογραφία, χρηματοκιβώτια, κιγκλιδώματα κ.λπ.),

  — για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών εκτός Κοινότητας και οι κατοικίες των αντιπροσώπων: τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και άλλων καυσίμων, τα έξοδα συντήρησης και επισκευών, μετακίνησης και μετακόμισης, καθώς και τις άλλες τρέχουσες δαπάνες (ιδίως οδικά τέλη και τέλη αποκομιδής απορριμμάτων, αγορά υλικού σηματοδότησης κ.λπ.),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Α-6 0 1 *(συνέχεια)*

Α-6 0 1 0 *(συνέχεια)*

— για τις αντιπροσωπείες που βρίσκονται εντός του εδάφους της Κοινότητας:

— για όλα τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν τα γραφεία των αντιπροσωπειών: τα ενοίκια, τα έξοδα κατανάλωσης ύδατος, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και ενεργείας θερμάνσεως, τα ασφάλιστρα, τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής, τις δαπάνες διαρρυθμίσεως και μεγάλων επισκευών, τις δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια, και κυρίως τις συμβάσεις επιτήρησης, τα ενοίκια και την επαναφόρτιση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση υλικού καταπολέμησης των πυρκαγιών, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων που είναι εθελοντές πυροσβέστες, τις δαπάνες για επίσημους ελέγχους κ.λπ.,

— για τα κτίρια ή μέρη κτιρίων που καταλαμβάνουν οι υπάλληλοι: την επιστροφή των δαπανών για την ασφάλεια των οικιών.

Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 550 000 Ecu.

Α-6 0 1 1 Ανέγερση και απόκτηση κτιρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 500 000	1 500 000	8 850 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την απόκτηση οικοδομήσιμων οικοπέδων και κτιρίων ανανέωση (αγορά ή μίσθωση με δυνατότητα αγοράς) και την ανέγερση κτιρίων για γραφεία ή για κατοικίες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για σύνταξη προκαταρκτικών μελετών και για διάφορες αμοιβές.

Α-6 0 1 2 Έπιπλα και υλικά γραφείου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 950 000	4 500 000	5 206 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά, ανανέωση, μίσθωση, μίσθωση με δυνατότητα αγοράς, συντήρηση και επισκευή των επίπλων και του εξοπλισμού, κυρίως οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης, διερμηνείας, πληροφορικής (ηλεκτρονικοί υπολογιστές, τερματικά, μικρο-υπολογιστές, περιφερειακές μονάδες, συσκευές μεταβίβασης δεδομένων για τη σύνδεσή τους) και πληρογραφικής (μηχανές επεξεργασίας κειμένου, φωτοτυπικά μηχανήματα, μικροφωτοτυπικές συσκευές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές μηχανές, υλικό τηλεπικοινωνιών κ.λπ.), καθώς και την απόκτηση λογισμικού, τεκμηρίωσης και επίπλωσης σχετικών με τον εξοπλισμό αυτό.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά, τη συντήρηση και την επισκευή τεχνικού υλικού όπως γεννήτριες και κλιματιστικές συσκευές, τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους, καθώς και τις δαπάνες για την απόκτηση, και κτιρίων ανανέωση, μετατροπή και συντήρηση υλικού κοινωνικού χαρακτήρα εγκατεστημένου στις αντιπροσωπείες.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 60 000 Ecu.

Α-6 0 1 3 Μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 410 000	2 000 000	3 341 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά, αντικατάσταση, μίσθωση, μίσθωση με δυνατότητα αγοράς, συντήρηση και επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των εργαλείων.

Καλύπτει επίσης τα ασφάλιστρα των οχημάτων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 300 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Α-6 0 1 *(συνέχεια)*

A-6 0 1 4 Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
820 000	800 000	861 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, περιλαμβανομένων των ενημερωμένων εκδόσεων, καθώς και τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, διάφορα περιοδικά και δημοσιεύσεις, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλες δαπάνες απαραίτητες για τη διατήρηση περιοδικών εκδόσεων.

Καλύπτει επίσης τις συνδρομές στα ειδησεογραφικά πρακτορεία.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

A-6 0 1 5 Γραφική ύλη και είδη γραφείου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 248 000	1 200 000	1 100 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

A-6 0 1 6 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 882 000	1 923 000	2 153 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς και εκτελωνισμού υλικού, την αγορά και τον καθαρισμό στολών για τους κλητήρες, οδηγούς κ.λπ., τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως την αστική ευθύνη, την ασφάλιση έναντι κλοπής κ.λπ.), τα έξοδα για τις εσωτερικές συνεδριάσεις (αναψυκτικά, πρόχειρο φαγητό), τις δαπάνες συμμετοχής σε συνδιασκέψεις ή συναντήσεις, καθώς και το δικαίωμα εγγραφής σε επαγγελματικές ή επιστημονικές ενώσεις.

Καλύπτει τα έξοδα μελετών, ερευνών και διαβουλεύσεων, στο πλαίσιο της διοικητικής λειτουργίας των αντιπροσωπειών, καθώς και όλες τις άλλες λειτουργικές δαπάνες που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

A-6 0 1 7 Έπιπλα και είδη εξοπλισμού κατοικίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 390 000	2 500 000	2 610 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το παράρτημα X.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Α-6 0 1 *(συνέχεια)*

Α-6 0 1 7 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών για έπιπλα και είδη εξοπλισμού των κατοικιών που τίθενται στη διάθεση των υπαλλήλων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

Α-6 0 1 8 Γραμματοσήμανση, διπλωματικός σάκκος και συνδρομές τηλεπικοινωνίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 750 000	7 500 000	7 110 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων, καθώς και ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, δια θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, τα πάγια έξοδα συνδρομής (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, τηλεομοιοτυπίας), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα επικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, τηλεομοιοτυπίας), τις αγορές καταλόγων, τα τέλη συνδρομής για τις εσωτερικές γραμμές κ.λπ.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα του διπλωματικού σάκκου.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 120 000 Ecu.

Α-6 0 3 ***Προβλεπόμενη πίστωση σχετική με την ασφάλεια***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	1 200 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν ενέργειες για την ασφάλεια στις αντιπροσωπείες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Έχει αποκλειστικά χαρακτήρα πρόβλεψης και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από μεταφορά σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-6 5 — ΓΕΝΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

Α-6 5 0 ***Γενικό αποθεματικό για τις αντιπροσωπείες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m. (1)	p.m. (2)	
(1) Πίστωση 15 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0. (2) Πίστωση 17 470 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πιστώσεως που μπορεί να διατεθεί στο σύνολο του τίτλου Α-6 βάσει των διαδικασιών που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 5 σημείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α
(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0	23 675 000	36 978 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 0	23 675 000	36 978 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Α-10	**23 675 000**	**36 978 000**	**0,—**
	Σύνολο μέρους Α	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α

(Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
23 675 000	36 978 000	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρά μόνο μετά από μεταφορά σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής:

1. Θέση	A-1 1 7 8	Τεχνική διοικητική βοήθεια που αφορά διάφορες δραστηριότητες	5 000 000
2. Θέση	A-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις	375 000
3. Θέση	A-3 0 5 0	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Μελετών για τη Νότιο και Νοτιοανατολική Ασία	200 000
4. Θέση	A-3 0 5 9	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Ερευνών για τη μεσογειακή και ευρωαραβική συνεργασία	50 000
5. Θέση	A-4 0 3 0	Μαθήματα γλωσσών	1 000 000
6. Άρθρο	A-4 2 1	Εκμετάλλευση θαλάμων ραδιοφωνίας και τηλεόρασης και οπτικοακουστικός εξοπλισμός	1 250 000
7. Άρθρο	A-4 3 0	Διοργανική συνεργασία στον τομέα της πληροφορικής	500 000
8. Άρθρο	A-6 5 0	Γενικό αποθεματικό για τις αντιπροσωπείες	15 300 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ Α-2 5 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

α) **Πίνακας επιτροπών των οποίων τα έξοδα που απορρέουν από τις προσκλήσεις εντάσσονται στην θέση Α-2 5 1 0**

(Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων)

Ομάδα 1: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 2: Μη κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 3: Κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής μόνο των εξόδων ταξιδιού.

Ομάδα 4: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες από τους οποίους οι πρώτοι δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού μόνο, οι δε άλλοι επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Η εκτίμηση των προβλεπόμενων δαπανών για κάθε επιτροπή βασίζεται σε πρόγραμμα δραστηριότητας που θα προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις καταστάσεις που ανακύπτουν από γεγονότα οικονομικού και πολιτικού χαρακτήρα, κυρίως, και που παρουσιάζονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Εξάλλου, η Επιτροπή θα προβεί εγκαίρως στις επιβαλλόμενες προσαρμογές για τον περιορισμό των δαπανών στο ύψος των διαθέσιμων πιστώσεων.

Η άσκηση των αρμοδιοτήτων που καθιερώνονται από την απόφαση 87/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (ΕΕ αριθ. L 197 της 18. 7. 1987, σ. 33) υπόκειται, κατά περίπτωση, σε:

— διαδικασία 1: συμβουλευτική επιτροπή,

— διαδικασία 2, παραλλαγές α) ή 6): επιτροπή διαχείρισης,

— διαδικασία 3, παραλλαγές α) ή 6): κανονιστική επιτροπή,

— παραλλαγές α) ή 6) της διαδικασίας που εφαρμόζεται στις αποφάσεις για τα μέτρα διασφαλίσεως.

Το σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού προσδιορίζει το αντίστοιχο κονδύλι των μερών Α ή Β του παρόντος τμήματος στο οποίο αναφέρεται η νομική βάση που προβλέπει την ύπαρξη επιτροπής.

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Εξωτερικές σχέσεις: εμπορική πολιτική και σχέσεις με τη Βόρειο Αμερική, την Άπω Ανατολή, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία				
Συμβουλευτική Επιτροπή για την προστασία από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων	3	35 000	1	—
Επιτροπή κατά των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών	3	p.m.	1	—
Επιτροπή διαχείρισης των ποσοστώσεων	3	p.m.	2 α)	B5-7 2 1
Επιτροπή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (συμβατικό καθεστώς)	3	120 000	1	—
Επιτροπή του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεισαγωγή κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων	3	p.m.	3 α)	—
Ομάδα συντονισμού του κοινοτικού καθεστώτος ελέγχου των εξαγωγών αγαθών διπλής χρήσεως (1)	3	p.m.	1	—

(1) Σε συνεργασία με τις ΓΔ III και ΓΔ XXI.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Συμβουλευτική Επιτροπή του προγράμματος προώθησης των εξαγωγών προς την Ιαπωνία	3	p.m.	1	B7-8 5 1 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Αυστραλίας»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Καναδά»	4	1 000	1	B7-8 7 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Κίνας»	3	p.m.	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Μακάο»	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Ουρουγουάης»	3	1 000	1	—
Εξωτερικές σχέσεις: Ευρώπη και Νέα Ανεξάρτητα Κράτη (ΝΑΚ), ΚΕΠΠΑ, εξωτερική υπηρεσία				
Επιτροπές σύνδεσης με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΟΚ-Ουγγαρία/Ρουμανία/Τσεχική Δημοκρατία/Σλοβακική Δημοκρατία/Πολωνία/Βουλγαρία)	3	4 000	1	B7-5 0 0
Επιτροπή οικονομικής ενίσχυσης υπέρ ορισμένων χωρών της Κεντρικής και της Ανατολικής Ευρώπης (Phare)	3	p.m.	2 α)	—
Επιτροπή Tacis (κανονισμός σχετικά με την τεχνική συνδρομή στα Ανεξάρτητα Κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και στη Μογγολία για την προσπάθεια εξυγίανσης και ανάκαμψης των οικονομιών τους)	3	p.m.	3 α)	—
Μεικτή επιτροπή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου	3	1 730 000	1	B7-6 0 0
Μεικτή επιτροπή για τη συμφωνία «ΕΟΚ-Ελβετίας» σχετικά με τα προϊόντα της βιομηχανίας ωρολογίων	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή για τη συμφωνία «ΕΟΚ-Ελβετίας» σχετικά με τη διακίνηση εμπορευμάτων για τελειοποίηση στον κλάδο της κλωστοϋφαντουργίας	3	p.m.	1	—
Μεικτές επιτροπές με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Ανταλλαγών (Ισλανδία, Νορβηγία και Ελβετία)	3	p.m.	1	—
Διαχειριστική επιτροπή των γενικευμένων προτιμήσεων	3	p.m.	3 α)	—
Συμβουλευτική επιτροπή για την ανοικοδόμηση και την αποκατάσταση στην πρώην Γιουγκοσλαβία	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Αλβανίας»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Ανδόρας»	3	500	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Βουλγαρίας»	3	1 000	1	B7-5 0 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Εσθονίας»	3	1 000	1	B7-5 0 0
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ-Καζακστάν	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ-Κιργιζίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Λετονίας»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Λιθουανίας»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Μογγολίας»	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Ρουμανίας»	3	1 000	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ-Ρωσίας	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ-Αγίου Μαρίνου	3	p.m.	1	—
Επιτροπή συνεργασίας ΕΚ-Σλοβενίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Τουρκίας»	3	1 000	1	B7-4 0 3
Επιτροπή συνεργασίας «ΕΚ-Ουκρανίας»	3	p.m.	1	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Εξωτερικές σχέσεις: Νότιος Μεσόγειος, Μέση και Εγγύς Ανατολή, Λατινική Αμερική, Νότιος και Νοτιοδυτική Ασία και συνεργασία Βορά-Νότου				
Επιτροπή «Med» (χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων μεσογειακών χωρών)	3	106 000	3 α)	B7-4 0 1 0
Μεικτή επιτροπή συνεργασίας «ΕΟΚ-ANASE»	3	12 000	1	B7-3 0
Κοινό συμβούλιο «ΕΟΚ-χωρών του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου»	3	2 000	1	—
Κοινή συμβουλευτική επιτροπή ΕΟΚ-Mercosur	3	p.m.	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή «Τροπικά δάση»	3	p.m.	1	B7-6 2 0 1
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Κεντρικής Αμερικής»	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Αργεντινής»	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Μπανγκλαντές»	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Βραζιλίας»	3	15 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Χιλής»	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Ινδίας»	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Μεξικού»	3	1 000	1	—
Μιεκτή επιτροπή «ΕΟΚ-Νεπάλ»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Συμφώνου των Άνδεων»	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Πακιστάν»	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Παραγουάης»	3	1 000	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Σρι Λάνκα»	3	1 000	1	B7-3 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Βιετνάμ»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Υεμένης»	3	2 500	1	B7-8 7 0
Επιτροπή χρηματοδοτικής και τεχνικής ενίσχυσης και οικονομικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (επιτροπή ΑΧΛΑΑ)	3	99 000	3 α)	B7-3 0 B7-3 1
Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις				
Επιτροπή οικονομικής πολιτικής (ομάδα εργασίας και περιορισμένης σύνθεσης): — περιορισμένη σύνθεση «μεσοπρόθεσμη οικονομική πολιτική» — περιορισμένη σύνθεση «προϋπολογισμοί»	3	275 000	1	—
Νομισματική επιτροπή (καθώς και αντικαταστάτες και ομάδα εργασίας)	1	724 000	1	—
Βιομηχανία				
Συμβουλευτική επιτροπή «ιατροτεχνολογικά προϊόντα»	3	6 000	1/3 α)	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή των τιμών των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση	4	59 000	1	B5-3 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Συμβουλευτική επιτροπή «ομάδα ανωτέρων υπαλλήλων για την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης» (Sogits)	4	76 000	1	B5-4 0 2 0 B5-7 2 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τη θέση σε ισχύ της πολυετούς κοινοτικής δράσης Ida (ανταλλαγή δεδομένων μέσω τηλεματικών δικτύων μεταξύ δημοσίων διοικήσεων)	3	1 100 000	1	B5-7 2 1
Συμβουλευτική επιτροπή Tedis	3	45 000	1/2 6)	B5-4 0 2 3
Επιτροπή διακανονισμού για το χάλυβα «Ευρωπαϊκή Κοινότητα - ΗΠΑ»	3	p.m.	2 6)	B5-4 1 1
Μόνιμη επιτροπή κτηνιατρικών φαρμάκων	3	6 000	1	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή τροφίμων	3	89 000	3 α)	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών	4	73 000	1	B5-3 0 0 B5-4 0 1 1
Μόνιμη επιτροπή υλικών τεχνικών έργων	3	74 000	3 α)	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τις μηχανές	3	45 000	1	B5-3 0 0
Μόνιμη επιτροπή φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη χρήση	3	6 000	3 α)	B5-3 0 0
Φαρμακευτική επιτροπή (1)	3	45 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των οδηγιών σχετικά με την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων κατά τις συναλλαγές στους ακόλουθους τομείς:				
— ηλεκτρικές συσκευές και υλικά που χρησιμοποιούνται σε εκρηκτική ατμόσφαιρα	3	15 000	3 α)	B5-3 0 0
— απορρυπαντικά	3	30 000	3 α)	B5-3 0 0
— λιπάσματα	3	30 000	3 α)	B5-3 0 0
— εκρηκτικές ύλες εμπορικής χρήσεως	3	15 000	3 α)	B5-3 0 0
— γεννήτριες αερίων	3	15 000	3 α)	B5-3 0 0
— επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα	3	30 000	3 α)	B5-3 0 0
— γεωργικοί ή δασικοί ελκυστήρες	3	15 000	3 α)	B5-3 0 0
— οχήματα με κινητήρα	3	15 000	3 α)	B5-3 0 0
Επιτροπή διαχείρισης των οριζόντιων θεμάτων που αφορούν το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων εκτός παραρτήματος II (2)	3	p.m.	3 α)	B5-3 0 0
Επιτροπή για την εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με την παρασκευή και την εμπορία ορισμένων ουσιών που χρησιμοποιούνται για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (3)	4	15 000	2 6)	B5-3 0 0
Επιστημονική επιτροπή τροφίμων: θέματα σχετικά με την ανθρώπινη υγεία	2	345 000	1	B5-3 0 0
Ανταγωνισμός				
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων	3	95 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις μεταφορές	3	13 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις θαλάσσιες μεταφορές	3	13 000	1	—

(1) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XV.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ VI.
(3) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XXI.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις αεροπορικές μεταφορές	3	13 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή στον τομέα των συνεννοήσεων μεταξύ επιχειρήσεων	3	95 000	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου»		13 300		—
Απασχόληση, βιομηχανικές σχέσεις και κοινωνικές υποθέσεις				
Συμβουλευτική επιτροπή σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις υπέρ των ηλικιωμένων	3	64 000	1	B3-4 1 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων	1	21 708	1	B3-4 1 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή του μεσοπρόθεσμου προγράμματος για την καταπολέμηση του οικονομικού και κοινωνικού αποκλεισμού και την προώθηση της αλληλεγγύης	3	32 000	1	B3-4 1 0 3
Επιτροπή «Η Ευρώπη κατά του καρκίνου»	3	120 000	1	B3-4 3 0 1
Επιτροπή «Η Ευρώπη κατά του AIDS»	3	90 000	1	B3-4 3 0 3
Επιτροπή για την τεχνική προσαρμογή σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων	3	150 000	3 α)	B3-4 3 1 0
Επιτροπή για την τεχνική προσαρμογή σχετικά με προώθηση καλύτερης ιατρικής αρωγής επί των πλοίων	3	60 000	3 α)	—
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου	1	410 000	1	B2-1 8 3
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο: η προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται σαν συνέπεια της εκθέσεώς τους κατά τη διάρκεια της εργασίας σε χημικά, φυσικά και βιολογικά μέσα	3	60 000	3 α)	B3-4 3 1 0
Επιτροπή για την ειδική οικονομική ενίσχυση προς την Ελλάδα στον κοινωνικό τομέα	3	50 000	2 6)	B3-4 1 2
Τεχνική επιτροπή για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων	1	72 360	1	B3-4 0 1 1
Διοικητική επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων και ομάδες εργασίας	1	237 216	1	B3-4 1 1 1
Επιτροπή λογαριασμών στο πλαίσιο της διοικητικής επιτροπής για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων	1	70 560	1	B3-4 1 1 1
Επιτροπή του κοινοτικού προγράμματος δράσης για την προαγωγή, πληροφόρηση, αγωγή και εκπαίδευση σε θέματα υγείας	3	70 000	1	B3-4 3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή του κοινοτικού προγράμματος δράσης όσον αφορά την πρόληψη της τοξικομανίας σύμφωνα με το πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας	3	90 000	1	B3-4 3 0 2
Επιτροπή του προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την παρακολούθηση της υγείας στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας	3	81 000	1	B3-4 3 0 0
Επιτροπή των αντιπροσώπων των κρατών μελών για την εφαρμογή του προγράμματος δράσης για την ισότητα ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών	3	48 140	2 6)	B3-4 0 1 2
Γεωργία				
Επιτροπή ad hoc ΣΜΣ (συμπληρωματικός μηχανισμός που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές)	3	19 000	3 α)	—
Κοινοτική επιτροπή για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης	3	48 000	2 α)	B2-5 1 2
Επιτροπή εφαρμογής για τα αλκοολούχα ποτά	3	55 000	2 α)/3 α)	B1-1 6 0
Επιτροπή εφαρμογής για τα αρωματικά ποτά με βάση τον οίνο	3	38 000	2 α)/3 α)	B1-1 6 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή διαχείρισης γεωργικών εισοδηματικών ενισχύσεων	3	36 000	2 α)	B1-4 0 0
Επιτροπή για τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία	3	p.m.	2 α)	—
Επιτροπή για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	3	54 000	3 α)	B1-3 8 1
Επιτροπή των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	3	82 000	3 α)	B1-3 8 1
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (και ομάδα «διαχειριστικές ανωμαλίες»)	3	259 000	2 α)	B1-3 4 0
Επιτροπή για τη χορήγηση δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και τις Δημοκρατίες της	3	35 000	2 β)	B1-1 8 9 0
Μόνιμη επιτροπή για τη βιολογική γεωργία	3	86 000	3 α)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή γεωργικής έρευνας	3	24 000	2 α)	B6-5 2 1 1
Μόνιμη επιτροπή για τις ζωοτροφές	3	84 000	3 α)/3 β)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία	3	132 000	2 α)/3 α)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη δασική επιτροπή	3	60 000	1/3 α)	B2-5 1 5
Μόνιμη επιτροπή για το πολλαπλασιαστικό υλικό γενών και ειδών οπωροφόρων δένδρων	3	42 000	3 α)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή για το υλικό πολλαπλασιασμού και τα καλλωπιστικά φυτά	3	42 000	2 α)/3 α)	B2-5 1 0 2
Μόνιμη επιτροπή φυτοπαθολογίας	3	325 000	1/3 α)/3 β)	B2-5 1 0 2
Επιτροπή για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών	3	p.m.	—	—
Μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή	3	251 000	3 α)/3 β)	B2-5 1 0 0
Μόνιμη επιτροπή ζωοτεχνίας	3	58 000	3 α)/3 β)	B2-5 1 0 0
Επιτροπές διαχείρισης των κοινών οργανώσεων γεωργικών αγορών:				
— δημητριακά	3	488 000	2 α)	B1-1 0 0
— χοίρειο κρέας	3	160 000	2 α)	B1-2 3 0
— κρέας πουλερικών και αυγά	3	144 000	2 α)	B1-2 4
— γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	3	312 000	2 α)	B1-2 0 0
— νωπά οπωροκηπευτικά	3	214 000	2 α)	B1-1 5 0
— οίνος	3	296 000	2 α)	B1-1 6 0
— ζάχαρη	3	367 000	2 α)	B1-1 1
— λιπαρές ουσίες	3	300 000	2 α)	B1-1 2 0
— βόειο κρέας	3	384 000	2 α)	B1-2 1 0
— μεταποιημένα προϊόντα με βάση οπωροκηπευτικά	3	144 000	2 α)	B1-1 5 1
— ζώντα φυτά και ανθοκομικά προϊόντα	3	19 000	2 α)	—
— ακατέργαστος καπνός	3	113 000	2 α)	B1-1 7 0
— λυκίσκος	3	38 000	2 α)	B1-1 8 1
— σπόροι προς σπορά	3	36 000	2 α)	B1-1 8 0
— λίνος και κάνναβη	3	29 000	2 α)	B1-1 4 0
— γεώμηλα	3	p.m.	2 α)	—
— αποξηραμένες ζωοτροφές	3	76 000	2 α)	B1-1 3 0
— αιγοπρόβατα	3	168 000	2 α)	B1-2 2 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
— μπανάνες	3	130 000	2 α)	—
Επιτροπή διαχείρισης γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης	3	185 000	2 α)	B2-1 0
Κοινή συνεδρίαση των γεωργικών επιτροπών διαχείρισης ή/και κανονιστικής ρύθμισης (1)	3	144 000	2 α)	B1
Κοινές συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης:				
— γεωργονομισματική (1)	3	125 000	2 α)	B1
— μηχανισμοί συναλλαγών (1)	3	125 000	2 α)	B1
— συνθήκες ανταγωνισμού στη γεωργία (1)	3	p.m.	2 α)	—
Μεταφορές				
Συμβουλευτική επιτροπή για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών	3	63 000	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές μεταφορές επιβατών σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό	3	p.m.	1	—
Συμβουλευτική επιτροπή μεταφορών	1	p.m.	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τις ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών	4	38 000	1	B2-7 0 4
Επιτροπή της οδηγίας για το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών	3	p.m.	3 α)	—
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο της νομοθεσίας που αφορά τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων	3	37 916	3 α)	B2-7 0 2
Επιτροπή των γενικών κανόνων για την χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών (2)	1	70 000	3 α)	B5-7 0 0
Επιτροπή του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (2)	1	70 000	3 α)	B5-7 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τον υπολογισμό του κόστους των σιδηροδρόμων	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τη λογιστική των σιδηροδρόμων	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τον καθορισμό και τη χρησιμοποίηση συμβατών τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών για την προμήθεια τεχνικού εξοπλισμού και συστημάτων διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας	3	38 000	1	B2-7 0 2
Συμβουλευτική επιτροπή για τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση κρίσεως στην αγορά των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων	3	38 000	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τις αθέμιτες πρακτικές καθορισμού ναύλων κατά τις θαλάσσιες μεταφορές (3)	3	13 000	1	B2-7 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη των σιδηροδρομικών συγκοινωνιών της Κοινότητας	3	25 000	1	B2-7 0 4
Επιτροπή για τη συμφωνία μεταξύ της ΕΟΚ και της Αυστρίας σχετικά με τις διαμετακομιστικές σιδηροδρομικές και οδικές εμπορευματικές μεταφορές:				
— οικοσημεία για βαρέα φορτηγά	4	12 639	3 α)	—
— Επιτροπή διαμετακόμισης «ΕΟΚ-Αυστρίας»	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για την εναρμόνιση τεχνικών κανόνων και διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας	3	51 000	3 α)	B2-7 0 2

(1) Επιτροπές που εξετάζουν θέματα κοινά για όλα τα προϊόντα ή τομείς και που όταν συνεδριάζουν από κοινού απαρτίζουν την κοινή συνεδρίαση των διαφόρων επιτροπών διαχείρισης.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XV.
(3) Σε συνεργασία με τη ΓΔ IV.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα	3	75 832	1	B2-7 0 2
Επιτροπή για τον καταλογισμό του κόστους χρήσης των έργων υποδομής στις μεταφορές	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για τα έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών	3	63 000	3 α)	B5-7 0 0
Επιτροπή σιδηροδρομικών και οδικών μεταφορών «Κοινότητα-Ελβετία»	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των ταχογράφων	4	38 000	3 α)	B2-7 0 2
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο του «τεχνικού ελέγχου»	4	38 000	2 α)	B2-7 0 2
Επιτροπή διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας	4	92 572	1	—
Επιτροπή για την μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας	4	25 277	3 α)	B2-7 0 2
Επιτροπή για την αμοιβαία αναγνώριση των εθνικών αποδεικτικών ναυτικής ικανότητας για τα σκάφη μεταφοράς εμπορευμάτων και προσώπων με εσωτερική ναυσιπλοΐα	3	25 277	3 α)	—
Επιτροπή για την εφαρμογή της νομοθεσίας όσον αφορά την ενοποίηση του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού δικτύου μεγάλης ταχύτητας	4	p.m.	3 6)	B5-7 0 0
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΟΚ-Σλοβενίας»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΚ-Βουλγαρίας» (1)	4	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΚ-Ουγγαρίας» (1)	4	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΚ-Πολωνίας»	4	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΚ-Ρουμανίας» (1)	4	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΚ-Σλοβακικής Δημοκρατίας»	4	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή μεταφορών «ΕΚ-Τσεχικής Δημοκρατίας»	4	p.m.	1	—
Ανάπτυξη				
Επιτροπή για την επισιτιστική ασφάλεια και βοήθεια	3	153 000	2 6)	B7-2 0 0
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)	3	232 000	3 α)	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Ακτής του Ελεφαντοστού»	3	1 000	1	—
Επιτροπή για τη συνεργασία στην ανάπτυξη με τη Νότια Αφρική	3 α)	p.m.	1	—
Οπτικοακουστικά μέσα, πληροφόρηση, επικοινωνία και πολιτισμός				
Συμβουλευτική επιτροπή Media	3	150 000	1	B3-2 0 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή «προηγμένες τηλεοπτικές υπηρεσίες» (2)	3	60 000	3 α)/3 6)	B3-2 0 1 3
Επιτροπή του προγράμματος υποστήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής διάστασης (Καλειδοσκόπιο):	4	180 000	—	B3-2 0 0 0 B3-2 0 0 2
— καλλιτεχνικές και πολιτιστικές δραστηριότητες (Καλειδοσκόπιο),				

(1) Σε συνεργασία με τη ΓΔ Ia.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XIII.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
— διάδοση των λογοτεχνικών και θετρικών έργων καθώς και των έργων αναφοράς (Ariane),				
— πολιτιστική κληρονομιά (Raphaël)				
Περιβάλλον, πυρηνική ασφάλεια και πολιτική άμυνα				
Επιτροπή ad hoc για τον κανονισμό σχετικά με τους όρους που διέπουν τις εισαγωγές γεωργικών προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό ηλεκτροπαραγωγής του Τσερνομπίλ	3	30 000	2 α)	—
Συμβουλευτική επιτροπή για τη θέση σε ισχύ της νομοθεσίας που αφορά την αξιολόγηση και τη διαχείριση της ποιότητας του αέρα	3	16 000	3 α)	B4-3 0 4
Συμβουλευτική επιτροπή για τη μεταφορά ραδιενεργών αποβλήτων (Εποπτεία και έλεγχος)	3	20 000	2 α)	—
Συμβουλευτική επιτροπή για το μηχανισμό παρακολούθησης του CO_2 στην Κοινότητα και άλλων εκπομπών που προκαλούν φαινόμενα θερμοκηπίου	3	75 000	3 α)	—
Επιτροπή του κανονισμού σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος	3	75 000	2 α)	B4-3 0 4
Επιτροπή του χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life)	3	35 000	3 α)	B4-3 2 0
Επιτροπή της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση	3	50 000	3 α)/3 6)	B4-3 0
Επιτροπή της οδηγίας για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων	3	21 000	3 6)	—
Επιτροπή για την τυποποίηση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων που αφορούν την εφαρμογή ορισμένων οδηγιών για το περιβάλλον	3	10 000	2 α)	B4-3 0 4
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο:				
— και για τη θέση σε ισχύ της οδηγίας που αφορά τα απόβλητα	3	44 000	3 α)	B4-3 0 4
— μέθοδοι μέτρησης και συχνότητα της δειγματοληψίας και ανάλυσης των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη	3	p.m.	3 α)	—
— οριακές και ενδεικτικές τιμές ποιότητας του αέρα, για το διοξείδιο του θείου και τα αιωρούμενα σωματίδια	3	p.m.	1/3 α)	—
— γλυκά ύδατα/ιχθύες	3	p.m.	3 α)	B4-3 0
Επιτροπή για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας	3	30 000	3 α)	B4-3 0
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο και την εφαρμογή της οδηγίας για τον έλεγχο των εκπομπών πτητικών οργανικών ουσιών (COV) που προέρχονται από την αποθήκευση βενζίνης και τη διάθεσή της από τις τερματικές εγκαταστάσεις στους σταθμούς διανομής καυσίμων	3	11 000	3 α)	—
Επιτροπή για την εφαρμογή του κανονισμού που επιτρέπει την εθελοντική συμμετοχή των επιχειρήσεων του βιομηχανικού τομέα σε ένα κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου	3	52 500	3 α)	—
Ρυθμιστική επιτροπή του κοινοτικού συστήματος απονομής του οικολογικού σήματος	3	44 000	3 α)	B4-3 0
Κανονιστική επιτροπή για την σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον	3	24 000	3 α)	B4-3 0
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:				
— ύδατα κολύμβησης	3	20 000	3 α)	B4-3 0 4
— κοινή διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά την ποιότητα των γλυκέων υδάτων επιφανείας της Κοινότητας	3	p.m.	3 α)	B4-3 0
— αξιολόγηση και έλεγχος των κινδύνων από τις υπάρχουσες ουσίες	4	40 000	3 α)/3 6)	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
— επεξεργασία των στάσιμων αστικών υδάτων	3	11 000	3 6)	B4-3 0 4
— προστασία των άγριων πτηνών (Όρνις)	3	20 000	3 α)	B4-3 0 4
— νερό για ανθρώπινη κατανάλωση	3	10 000	3 6)	B4-3 0 4
— θόρυβοι από μηχανήματα και υλικά εργοταξίου	3	10 000	3 α)	B4-3 0 4
— τοξικά και επικίνδυνα απόβλητα	4	40 000	3 α)	B4-3 0 4
— κίνδυνοι ατυχημάτων μεγάλης έκτασης τους οποίους περικλείουν ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες	4	36 000	3 α)	B4-3 0 4
— προστασία των υδάτων από τη ρύπανση που προκαλείται από νιτρικά ιόντα από γεωργικές πηγές	3	11 000	3 6)	B4-3 0 4
— περιορισμένη χρήση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών	4	24 000	3 α)	B4-3 0
— οδηγίες σχετικά με την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων κατά τις συναλλαγές στον τομέα των επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων	4	120 000	3 α)	B4-3 0 4
Ομάδα επιστημονικών εμπειρογνωμόνων:	2	140 000	1	Συνθήκη Ευρατόμ
— βασικά πρότυπα				
— εκρέουσα ραδιενέργεια				
— ομάδα επιστημονικού ελέγχου του κανονισμού «Cites»				
Επιτροπή για την εφαρμογή της οδηγίας σχετικά με τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας	3	44 000	3 α)	—
Επιτροπή για τη διαβίβαση της πληροφόρησης σχετικά με την ενοποιημένη πρόληψη και μείωση της ρύπανσης	3	p.m.	3 α)	—
Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη				
Επιτροπή Επιστημονικής και Τεχνικής Έρευνας (Crest)	4	16 500	1	B6-8 3 9 1
Επιστημονική και τεχνική επιτροπή της Ευρατόμ (CST)	1	83 500	1	B6-3 9 1
Μεικτή ερευνητική επιτροπή ΕΚ/Ισραήλ	1	p.m.	—	—
Τηλεπικοινωνίες, αγορά της πληροφόρησης και αξιοποίηση της έρευνας				
Κοινοτική επιτροπή τηλεπικοινωνιών (CTC, TEN, RNIS)	3	20 000	1	B5-4 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή για την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου (ONP)	1	57 000	1/3 α)	B5-4 0 1
Συμβουλευτική επιτροπή για τις ταχυδρομικές υπηρεσίες	3	32 000	1	B5-4 0 1
Επιτροπή αξιολόγησης εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών (Acte)	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή αγορών τηλεπικοινωνιών (ACTP) (1)	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Ομάδα ανωτέρων υπαλλήλων για την ασφάλεια των συστημάτων πληροφοριών (SOGIS)	4	120 000	1	B5-7 2 4
Επιτροπή για την εφαρμογή πολυετούς προγράμματος που αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανάπτυξης ευρωπαϊκής βιομηχανίας του στοιχείου «πολυμέσα» (multimedia) και στην ενθάρρυνση της χρησιμοποίησης του στοιχείου «πολυμέσα» (multimedia) στη νέα κοινωνία της πληροφόρησης (Info 2000)	3	135 000	3 α)	B5-7 2 3

(1) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XV.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή για την υλοποίηση πολυετούς προγράμματος προώθησης της γλωσσικής πολυφωνίας της Κοινότητας στην κοινωνία της πληροφόρησης	3	40 000	3 α)	B5-4 0 3
Αλιεία				
Επιτροπή διαχείρισης προϊόντων αλιείας	3	130 000	2 α)	B1-2 6 1
Επιτροπή διαχείρισης του τομέα της αλιείας και της ιχθυοκαλλιέργειας	3	50 000	2 α)	B1-2 6 1
Μόνιμη επιτροπή για τις διαρθρώσεις της αλιείας	3	100 000	2 α)	B2-1 1
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ - Αγκόλας»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Αργεντινής	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Πράσινου Ακρωτηρίου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Κομορών	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΚ - Ακτής του Ελεφαντοστού	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γκάμπιας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γροιλανδίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γουινέας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Γουινέας-Μπισάου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ισημερινής Γουινέας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Νήσου Μαυρικίου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΚ - Λετονίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΚ - Λιθουανίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μαδαγασκάρης	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μαρόκου	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Μαυριτανίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Πολωνίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Ρωσίας	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σενεγάλης	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Σεϋχελλών	3	p.m.	1	—
Εσωτερική αγορά και οικονομικές υπηρεσίες				
Συμβουλευτική επιτροπή για τις τράπεζες	3	50 000	3 α)	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των αρχιτεκτόνων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των νοσοκόμων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των ιατρών	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των φαρμακοποιών	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των οδοντιάτρων	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των μαιών	4	29 000	1	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των κτηνιάτρων	4	29 000	1	B5-3 0 0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Συμβουλευτική επιτροπή για τις δημόσεις συμβάσεις (1)	3	89 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών για τις οδηγίες για τα λογιστικά	3	30 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών για την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες	3	30 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών στον τομέα των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες	3	30 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή επαφών «Ευρωπαϊκός Όμιλος Οικονομικού Σκοπού»	3	20 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή ανωτέρων υπαλλήλων για τη δημόσια υγεία	3	15 000	1	B5-3 0 0
Επιτροπή ασφαλίσεων	3	50 000	3 6)	B5-3 0 0
Επιτροπή για τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες	3	45 000	2 6)	B5-3 0 0
Επιτροπή για τις επαφές στον τομέα των κινητών αξιών	3	50 000	3 α)	B5-3 0 0
Επιτροπή «ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων» (Karolus)	3	45 000	2 α)	B5-3 0 0
Επιτροπή φαρμάκων (1)	3	45 000	1	—
Επιτροπή για την εφαρμογή του δεύτερου γενικού συστήματος αναγνώρισης της επαγγελματικής εκπαίδευσης	4	p.m.	2 6)	—
Επιτροπή σχετικά με τους φόρους, τους κανόνες εκτέλεσης και τη διαδικασία των επιμελητηρίων της Υπηρεσίας Εναρμόνισης στην εσωτερική αγορά (μάρκες, σχέδια και πρότυπα)	3	p.m.	1	—
Επιτροπή για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου	3	35 000	3 6)	—
Επιτροπή για τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων:				
— διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών (2)	1	70 000	3 α)	B5-7 2 0
— διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (3)	1	70 000	3 α)	B5-7 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών	3	25 000	2 6)	—
Περιφερειακή πολιτική και συνοχή				
Συμβουλευτική επιτροπή για την ανάπτυξη και τη μετατροπή των περιφερειών	1	66 250	1	B2-1 2 0
Επιτροπή Διαχείρισης των κοινοτικών πρωτοβουλιών (4)	4	p.m.	2 α)	—
Ενέργεια				
Συμβουλευτική επιτροπή για τα διευρωπαϊκά δίκτυα	4	50 000	1	B5-7 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή Save	4	70 000	1	B4-1 0 3 1
Συμβουλευτική επιτροπή για την αποτελεσματικότητα της χρήσης του ηλεκτρικού ρεύματος (Pace)	4	30 000	1	B4-1 0 0 9
Συμβουλευτική επιτροπή για την επισήμανση των οικιακών συσκευών	4	50 000	3 6)	B4-1 0 3 1

(1) Σε συνεργασία με τις ΓΔ I, ΓΔ XIII και ΓΔ XXIII.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XIII.
(3) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XVII.
(4) Σε συνεργασία με τις ΓΔ V, ΓΔ VI και ΓΔ XIV.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή διαχείρισης του προγράμματος Thermie (ειδικό πρόγραμμα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας — στάδιο επίδειξης)	4	40 000	2 α)	B4-1 0 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την προαγωγή των ανανεώσιμων ενεργειών στην Κοινότητα (Altener)	4	50 000	1	B4-1 0 3 0
Επιτροπή για τη θέση σε εφαρμογή του συνόλου των προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας	3	p.m.	3 α)	—
Επιτροπή προσαρμογής στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο για την εξοικονόμιση αργού πετρελαίου που επιτυγχάνεται με τη χρήση καυσίμων υποκατάστασης	4	30 000	3 α)	—
Προϋπολογισμοί				
Συμβουλευτική επιτροπή για τους ιδίους πόρους	3	120 000	1	Έσοδα 1, 3
Τελωνείο και έμμεση φορολογία				
Επιτροπή διοικητικής συνεργασίας στον τομέα των έμμεσων φόρων (SCAC)	3	108 000	3 6)	B5-3 0 0
Επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας «ΕΟΚ - Τουρκίας»	3	12 000	1	—
Επιτροπή κυκλοφορίας των αποσκευών των προσώπων που ταξιδεύουν αεροπορικώς ή διά θαλάσσης	3	p.m.	3 α)	—
Επιτροπή ειδικών φόρων κατανάλωσης	3	48 000	3 6)	—
Επιτροπές τελωνειακού κώδικα:	3	447 000	3 α)	B5-3 0 5 1
— τμήμα «Κυκλοφορία των αποσκευών των προσώπων που ταξιδεύουν αεροπορικώς ή διά θαλάσσης»				
— τμήμα «Ενιαίο διοικητικό έγγραφο»				
— τμήμα «Τελωνειακές αποταμιεύσεις και ελεύθερες ζώνες»				
— τμήμα «Τελωνειακές ατέλειες»				
— τμήμα «Καταγωγή»				
— τμήμα «Τελωνειακά οικονομικά καθεστώτα»				
— τμήμα «Δασμολογική και στατιστική ονοματολογία»				
— τμήμα «Γενική νομοθεσία»				
— τμήμα «Εισπράξεις»				
— τμήμα «Κοινοτική διαμετακόμιση»				
— τμήμα «Δασμολογικές ποσοστώσεις»				
— τμήμα «Δασμολογητέα αξία»				
— τμήμα «Παραποιηθέντα και αναπαραχθέντα χωρίς άδεια εμπορεύματα»				
Επιτροπή εισπράξεων	3	18 000	3 α)	—
Επιτροπή οικονομικού καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών	3	24 000	3 α)	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ/Δανίας-Νήσων Φερόες»	3	12 000	1	—
Επιτροπή Matthaeus	3	60 000	2 α)	B5-3 0 5 1
Επιτροπή Matthaeus-Tax	3	12 000	2 α)	B5-3 0 5 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπές τελωνειακής συνεργασίας:	3	12 000	3 α)	—
— «ΕΟΚ-Ανδόρας»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ-Κύπρου»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ-Μάλτας»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ-Αγίου Μαρίνου»	3	12 000	1	—
— Τελωνειακό τμήμα της μεικτής επιτροπής «ΕΟΚ-Νορβηγίας»	3	12 000	3 α)	—
— Τελωνειακό τμήμα της μεικτής επιτροπής «ΕΟΚ-Ισλανδίας»	3	12 000	3 α)	—
— Τελωνειακό τμήμα της μεικτής επιτροπής «ΕΟΚ-Ελβετίας-Λιχτενστάιν»	3	12 000	3 α)	—
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (και ομάδες εργασίας):	3	30 000	3 α)	—
— κοινή διαδικασία διαμετακόμισης				
— ενιαίο έγγραφο				
Μεικτή επιτροπή «ΕΟΚ-Ελβετίας» για τη διευκόλυνση των ελέγχων και των διατυπώσεων, και ομάδα εργασίας	3	12 000	1	—
Μεικτές επιτροπές τελωνειακής συνεργασίας:				
— «ΕΟΚ - Αλβανία»	3	p.m.	1	—
— «ΕΟΚ - Βουλγαρία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Καναδάς»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Κορέα»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Εσθονία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ηνωμένες Πολιτείες»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ουγγαρία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ισραήλ»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ιαπωνία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Λετονία»	3	p.m.	1	—
— «ΕΟΚ - Λιθουανία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Πολωνία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Τσεχική Δημοκρατία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ρουμανία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Ρωσία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Σλοβακική Δημοκρατία»	3	12 000	1	—
— «ΕΟΚ - Σλοβενία»	3	12 000	1	—
Εκπαίδευση, κατάρτιση και νεότητα				
Συμβουλευτική επιτροπή για το ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης (1996)	3	46 216	1	B3-1 0 0 8
Συμβουλευτική Επιτροπή για την επαγγελματική κατάρτιση και διευθυντική ομάδα	4	120 832	1	B3-1 0 2 0
Συμβουλευτική Επιτροπή *Νεολαία για την Ευρώπη*	3	80 932	1	B7-1 0 1 0
Επιτροπή Leonardo da Vinci	4	101 165	1/2 6)	B3-1 0 2 1
Επιτροπή Socrates (και υποεπιτροπές Erasmus και Lingua)	4	184 864	1/2 6)	B3-1 0 0 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή Tempus	4	40 500	2 6)	B7-5 0 0
Μεικτή επιτροπή «ΕΚ-Καναδάς»	3	p.m.	1	—
Μεικτή επιτροπή «ΕΚ-Ηνωμένων Πολιτειών»	3	p.m.	1	—
Πολιτική για τις επιχειρήσεις, το εμπόριο, τον τουρισμό και την κοινωνική οικονομία				
Συμβουλευτική επιτροπή τουρισμού	4	p.m.	1	B5-3 2 5
Επιτροπή διαχείρισης για τη θέση σε ισχύ του πολυετούς προγράμματος κοινοτικών δράσεων για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας και την εξασφάλιση της συνέχειας και παγίωσης της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων	3	75 000	2 6)	B5-3 2 0
Επιτροπή για το σχέδιο κοινοτικών δράσεων υπέρ του τουρισμού	2	75 000	2 6)	B5-3 2 5
Επιτροπή για τη θέση σε ισχύ του πολυετούς προγράμματος εργασίας υπέρ των συνεταιρισμών, των ταμείων αλληλασφάλισης, των ενώσεων και των ιδρυμάτων στην Κοινότητα	4	p.m.	2 α)	B5-3 2 1
Επιτροπή για τη βελτίωση και απλοποίηση του διοικητικού περιβάλλοντος των επιχειρήσεων	—	189 460	—	B5-3 2 0
Πολιτική των καταναλωτών				
Επιτροπή έκτακτης ανάγκης για την ασφάλεια των προϊόντων (EHLASS) (1)	3	40 000	3 6)	B5-3 0 0
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:				
— ασφάλεια των παιχνιδιών	3	50 000	2 6)	B5-1 0 5
— οδηγίες «καλλυντικά προϊόντα»	3	28 000	3 α)	B5-1 0 5
Επιτροπή για τον τομέα των οδηγιών των σχετικών με τις ονομασίες και τη σήμανση των υφάνσιμων προϊόντων (2)	4	p.m.	3 α)	B5-1 0 5
Γενική γραμματεία				
Επιτροπή για την εκτέλεση κοινής δράσης που θεσπίζει ένα πρόγραμμα ενθάρρυνσης και ανταλλαγών που προορίζεται για νομικούς (Grotius)	K.3	204 875	2 α)	B5-8 0 0
Επιτροπή για την εκτέλεση κοινής δράσης που θεσπίζει ένα πρόγραμμα επιμόρφωσης, ανταλλαγών και συνεργασίας στον τομέα της ασφάλειας των ταυτοτήτων (Sherlock)	K.3	236 775	2 α)	B5-8 0 0
Στατιστικές				
Ευρωπαϊκή συμβουλευτική επιτροπή στατιστικής πληροφόρησης στον οικονομικό και κοινωνικό τομέα (CEIES)	4	50 000	1	B5-6 0 0
Επιτροπή δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας (3)	3	70 000	2 6)	B5-6 0 0

(1) Σε συνεργασία με τη ΓΔ III και την ΣΥΕΚ.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ III και ΓΔ XV.
(3) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XXI.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Είδος επιτροπής	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Επιτροπή στατιστικής εξωτερικού εμπορίου (Nimexe, μέθοδοι, ομάδες εργασίας)	3	100 000	2 6)	B5-7 2 2
Επιτροπή νομισματικής οικονομικής στατιστικής και ισοζυγίου πληρωμών	4	12 000	1	B5-6 0 0
Επιτροπή του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (DGINS)	3	72 000	2 6)	B5-6 0 0
Επιτροπή στατιστικού απορρήτου	3	12 000	2 6)	B5-6 0 0
Μόνιμη επιτροπή γεωργικής στατιστικής	3	10 000	3 α)	B5-6 0 0
Επιτροπή για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς	3	40 000	2 6)	B5-6 0 0
Επιτροπή των στατιστικών των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών	3	30 000	2 α)	B5-6 0 0
Ανθρωπιστική υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας				
Επιτροπή για την ανθρωπιστική βοήθεια	4	140 000	2 6)/2 α)	B7-2 1 0 B7-2 1 4

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

6) **Πίνακας επιτροπών των οποίων τα έξοδα που απορρέουν από τις προσκλήσεις εντάσσονται στην θέση Α-2 5 1 1**

(Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμόρφωσης κοινοτικών πράξεων)

Ομάδα 1: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 2: Μη κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Ομάδα 3: Κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής μόνο των εξόδων ταξιδιού.

Ομάδα 4: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες από τους οποίους οι πρώτοι δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού μόνο, οι δε άλλοι επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.

Η εκτίμηση των προβλεπόμενων δαπανών για κάθε επιτροπή βασίζεται σε πρόγραμμα δραστηριότητας που θα προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις καταστάσεις που ανακύπτουν από γεγονότα οικονομικού και πολιτικού χαρακτήρα, κυρίως, και που παρουσιάζονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Εξάλλου, η Επιτροπή θα προβεί εγκαίρως στις επιβαλλόμενες προσαρμογές για τον περιορισμό των δαπανών στο ύψος των διαθέσιμων πιστώσεων.

Το σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού προσδιορίζει το αντίστοιχο κονδύλι στα μέρη Α ή Β του παρόντος τμήματος στο οποίο αναφέρεται η νομική βάση που προβλέπει την ύπαρξη επιτροπής.

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Καταπολέμηση της απάτης			
Συμβουλευτική επιτροπή για το συντονισμό στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης	3	250 000	—
Βιομηχανία			
Συμβουλευτική επιτροπή για την κοινοτική πολιτική στον τομέα της ξυλείας	4	21 000	B5-3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τα τρόφιμα	2	89 000	B5-3 0 0
Επιτροπή συντονισμού της εσωτερικής αγοράς	3	89 000	B5-3 0 0
Επιστημονική επιτροπή τροφίμων (SCF): θέματα που δεν αφορούν την ανθρώπινη υγεία	3	p.m.	B5-3 0 0
Ανταγωνισμός			
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων	3	100 000	A-3 5 2
Απασχόληση, βιομηχανικές σχέσεις και κοινωνικές υποθέσεις			
Ισομερής επιτροπή της πολιτικής αεροπορίας [1]	2	162 408	B3-4 0 0 0

[1] Σε συνεργασία με τη ΓΔ VII.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Ισομερής επιτροπή των σιδηροδρόμων (1)	2	242 808	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή ταχυδρομείων (2)	2	266 928	—
Ισομερής επιτροπή υπηρεσιών τηλεπικοινωνιών (2)	2	266 928	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή των θαλάσσιων μεταφορών (1)	2	151 152	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή των οδικών μεταφορών (1)	2	236 376	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (1)	2	69 848	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα της θαλάσσιας αλιείας	2	225 120	B3-4 0 0 0
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα των αγρεργατών	2	325 620	B3-4 0 0 0
Επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (η οποία συγκαλείται επίσης από τη γενική διεύθυνση περιβάλλοντος και πυρηνικής ασφάλειας)	2	70 000	B3-4 3 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την ισότητα ευκαιριών ανδρών και γυναικών	2	209 040	B3-4 0 1 2
Επιτροπή ανώτερων επιθεωρητών εργασίας	4	180 000	B3-4 3 1 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την πρόληψη του καρκίνου	4	83 400	B3-4 3 0 1
Γεωργία			
Συμβουλευτική επιτροπή για τα προβλήματα της πολιτικής γεωργικών διαρθρώσεων	2	59 000	B1-5 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων και των μελών των οικογενειών τους	2	17 000	—
Κτηνιατρική συμβουλευτική επιτροπή	2	34 000	B2-5 1 0 0
Επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή των ζώων	2	98 000	—
Επιστημονική επιτροπή για τις ονομασίες προέλευσης, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας	2	58 000	—
Επιστημονική επιτροπή παρασιτοκτόνων	2	30 000	—
Επιστημονική κτηνιατρική επιτροπή	2	74 000	—
Συμβουλευτικές επαγγελματικές επιτροπές για την κοινή οργάνωση γεωργικών αγορών:			
— δημητριακά	2	143 000	B1-1 0 0
— όρυζα (εξειδικευμένο τμήμα της συμβουλευτικής επιτροπής για τα δημητριακά)	2	32 000	B1-1 0 4
— χοίρειο κρέας	2	56 000	B1-2 3 0
— κρέας πουλερικών	2	43 000	B1-2 4 0
— αυγά	2	43 000	B1-2 4 0
— γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2	51 000	B1-2 0 0
— βόειο κρέας	2	59 000	B1-2 1 0
— νωπά και μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2	72 000	B1-1 5 0
— αμπελοοινικός τομέας	2	64 000	B1-1 6 0
— λιπαρές ουσίες			
[δύο εξειδικευμένα τμήματα:			
α) ελιές και παράγωγα προϊόντα	2	56 000	B1-1 2 0

(1) Σε συνεργασία με τη ΓΔ VII.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XIII.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
6) ελαιούχοι σπόροι και παράγωγα προϊόντα]	2	56 000	B1-1 2 0
— ζάχαρη (και ισομερής ομάδα)	2	97 000	B1-1 1 0
— ζώντα φυτά και ανθοκομικά προϊόντα	2	15 000	—
— ακατέργαστα καπνά (και ισομερής ομάδα)	2	43 000	B1-1 7 0
— λίνος και κάνναβη (και ισομερής ομάδα)	2	7 000	B1-1 4 0
— λυκίσκος (και ισομερής ομάδα)	2	15 000	B1-1 8 1
— μεταξοσκώληκες (εξειδικευμένο τμήμα της συμβουλευτικής επιτροπής για το λίνο και την κάνναβη)	2	7 000	B1-1 4 2
— σπόροι προς σπορά (και τμήμα «εναρμόνιση των νομοθεσιών»)	2	20 000	B1-1 8 0
— ζωοτροφές (και τμήμα «προσέγγιση των νομοθεσιών»)	2	46 000	B1-1 3 0
— βαμβάκι	2	32 000	B1-1 4 1
— κρέας αιγοπροβάτων	2	51 000	B1-2 2 0
— φελλός	2	22 000	—
Πληροφόρηση, επικοινωνία, πολιτισμός, οπτικοακουστικά μέσα			
Συμβουλευτικό συμβούλιο χρηστών	3	90 000	B3-3 0 0 0
Περιβάλλον, πυρηνική ασφάλεια και πολιτική άμυνα			
Συμβουλευτική επιτροπή για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης της θάλασσας που προκαλείται από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες	3	20 000	B4-3 3 0 0
Συμβουλευτική επιτροπή για την προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται ως πειραματόζωα ή για άλλους επιστημονικούς σκοπούς (1)	4	36 000	B4-3 0
Επιτροπή διαχείρισης των βιομηχανικών αποβλήτων	3	40 000	B4-3 0
Επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (συγκαλείται επίσης και από τη γενική διεύθυνση απασχόλησης, κοινωνικών υποθέσεων και εκπαίδευσης)	2	66 000	B3-4 3 0 0
Γενικό συμβουλευτικό forum σε θέματα περιβάλλοντος	2	p.m.	—
Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη			
Συμβουλευτική επιτροπή για τη βιομηχανική έρευνα και ανάπτυξη (Irdac) (2)	2	129 000	—
Αλιεία			
Συμβουλευτική επιτροπή για την αλιεία	2	220 000	—
Επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή για την αλιεία	2	80 000	B2-1 8 1

(1) Σε συνεργασία με τις ΓΔ VI και ΓΔ XII.
(2) Σε συνεργασία με τη ΓΔ XIII.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα Ι
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Ομάδα	Προβλεπόμενες δαπάνες	Σχετικό κονδύλι του προϋπολογισμού
Εσωτερική αγορά και οικονομικές υπηρεσίες			
Συμβουλευτική επιτροπή για το Συντονισμό στον τομέα της εσωτερικής αγοράς	4	p.m.	—
Συμβουλευτική επιτροπή για το άνοιγμα των δημοσίων αγορών (1)	4	94 000	B5-3 0 0
Ομάδα εργασίας για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών	4	81 000	—
Περιφερειακή πολιτική και συνοχή			
Συμβουλευτική επιστημονική και τεχνική επιτροπή στους τομείς των διευρωπαϊκών δικτύων υποδομής των μεταφορών και του περιβάλλοντος	2	18 000	B2-3 0 0
Ενέργεια			
Επιτροπή εμπειρογνωμόνων όσον αφορά τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των μεγάλων δικτύων	4	8 000	—
Επιτροπή εμπειρογνωμόνων όσον αφορά τη διαμετακόμιση φυσικού αερίου μέσω των μεγάλων δικτύων	4	7 000	—
Τελωνείο και έμμεση φορολογία			
Συμβουλευτική επιτροπή για τελωνειακά θέματα και για την έμμεση φορολογία	2	18 000	—
Επιτροπή των πολιτιστικών αγαθών	3	18 000	—
Συμβουλευτική επιτροπή φόρου προστεθιμένης αξίας	3	48 000	B5-3 0 0
Πολιτική για τις επιχειρήσεις, το εμπόριο, τον τουρισμό και την κοινωνική οικονομία			
Συμβουλευτική επιτροπή κοινωνικής οικονομίας	2	40 000	B5-3 2 1
Επιτροπή εμπορίου και διανομής	2	575 000	B5-3 2 0
Πολιτική των καταναλωτών			
Επιστημονική επιτροπή κοσμητικής (και υποομάδες)	2	90 000	B5-1 0 5
Επιτροπή καταναλωτών	1	113 000	B5-1 0 5

(1) Σε συνεργασία με τις ΓΔ Ι, ΓΔ XIII και ΓΔ XXIII.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***	1 832 247	1 710 233	1 518 256,27
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	1 838 018	1 809 225	1 514 272,20
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία***	391 108	365 442	324 081,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	4 061 373	3 884 900	3 356 609,70
	Σύνολο τίτλου 4	**4 061 373**	**3 884 900**	**3 356 609,70**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**4 061 373**	**3 884 900**	**3 356 609,70**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

4 0 0 ***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 832 247	1 710 233	1 518 256,27

4 0 1 ***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 838 018	1 809 225	1 514 272,20

Παρατηρήσεις

Τα έσοδα αυτά περιλαμβάνουν το σύνολο των εισφορών του προσωπικού της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, οι οποίες παρακρατούνται μηνιαίως από τους μισθούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης.

4 0 3 ***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μονίμων υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού εν ενεργεία***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
391 108	365 442	324 081,23

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αυτών των Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	31 543 600	31 753 700	29 887 461,44
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ		p.m.	
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	320 000	310 000	302 000,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	15 000	15 000	513 409,50
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	40 000	40 000	38 000,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	432 000	330 300	347 084,64
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	4 400	4 200	4 000,—
	Σύνολο τίτλου 1	**32 355 000**	**32 453 200**	**31 091 955,58**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	6 433 400	6 815 700	6 573 753,10
2 1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	4 350 000	4 200 000	3 997 012,11
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	1 356 200	1 400 000	1 436 567,93
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	943 400	938 100	912 249,43
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	7 517 000	6 500 000	5 930 000,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	60 000	50 000	41 959,43
2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ		p.m.	
	Σύνολο τίτλου 2	**20 660 000**	**19 903 800**	**18 891 542,—**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 4	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	1 340 000	1 695 000	2 462 783,35
	Σύνολο τίτλου 3	**1 340 000**	**1 695 000**	**2 462 783,35**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	—	—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**54 355 000**	**54 052 000**	**52 446 280,93**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 279 000	21 930 000	18 460 958,56
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 290 100	2 465 000	2 048 982,41
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 950 000	2 863 000	2 443 556,78
1 1 0 3	Αποζημιώσεις κατ' αποκοπήν Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	190 000	195 000	176 488,84
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	27 709 100	27 453 000	23 129 986,59
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	306 000	300 000	2 667 463,29
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	306 000	300 000	2 667 463,29
1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	90 000	252 000,01
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	753 000	746 000	632 883,97
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 000	150 000	141 799,70
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	2 000	3 352,78

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
113	*(συνέχεια)*			
1133	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 113	920 000	898 000	778 036,45
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500	500	10 210,09
1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	363 500	324 000	347 426,30
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
1147	Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή/και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 500	12 200	16 866,14
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 114	384 500	336 700	374 502,53
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	55 000	49 807,26
117	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1174	Διορθωτές freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 590 000	1 770 000,—
1175	Άλλες συμπληρωματικές υπηρεσίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	73 000	70 000	168 000,—
	Σύνολο άρθρου 117	1 273 000	1 660 000	1 938 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη των καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	40 000	21 000,—
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	60 000	69 000,—
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000	160 000	70 000,—
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	148 000	232 000	399 000,—
	Σύνολο άρθρου 118	377 000	492 000	559 000,—
119	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	123 000	124 000	138 665,31
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	306 000	345 000	
	Σύνολο άρθρου 119	429 000	469 000	138 665,31
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	31 543 600	31 753 700	29 887 461,44
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
129	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων επιδομάτων***			
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 129		p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12		p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 000	310 000	302 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	320 000	310 000	302 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	4 000,—
1 4 0 1	Τρέχοντα έξοδα για τη μετατροπή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	26 000,—
1 4 0 2	Έξοδα έκτακτης μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	483 409,50
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	15 000	15 000	513 409,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	15 000	15 000	513 409,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
1 5 2	***Κινητικότητα του προσωπικού μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
1 5 2 0	Υπάλληλοι εθνικών διοικήσεων, διεθνών οργανισμών και εργαζόμενοι στον ιδιωτικό τομέα που έχουν τοποθετηθεί προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	38 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
152	*(συνέχεια)*			
1521	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 1 5 2	40 000	40 000	38 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	40 000	40 000	38 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
160	***Έκτακτες συνδρομές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
161	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 500	23 200	40 200,—
162	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 500	2 100	1 884,64
163	***Παιδικός σταθμός και άλλοι βρεφονηπιακοί σταθμοί*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	395 000	305 000	305 000,—
164	***Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	432 000	330 300	347 084,64

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
1701	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 400	4 200	4 000,—
	Σύνολο άρθρου 170	4 400	4 200	4 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	4 400	4 200	4 000,—
	Σύνολο τίτλου 1	**32 355 000**	**32 453 200**	**31 091 955,58**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

110 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
22 279 000	21 930 000	18 460 958,56

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων που προβλέπονται στον πίνακα θέσεων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 157 000 Ecu.

1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 290 100	2 465 000	2 048 982,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενων τέκνων,

— το σχολικό επίδομα

των υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων.

1102 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 950 000	2 863 000	2 443 556,78

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκων Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που οφείλεται στους υπαλλήλους οι οποίοι πληρούν τους προβλεπόμενους όρους.

1103 Αποζημιώσεις κατ' αποκοπήν

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
190 000	195 000	176 488,84

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται γα καλύψει την αποζημίωση κατ' αποκοπήν των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων της κατηγορίας C που κατέχουν θέση δακτυλογράφου, στενοδακτυλογράφου, χειριστού τηλετύπου, τυπιστού, γραμματέως διοίκησης ή κυρίου γραμματέως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

111 ***Λοιπό προσωπικό***

1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
306 000	300 000	2 667 463,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές των επικουρικών υπαλλήλων διαφόρων κατηγοριών που καλούνται να καλύψουν το φόρτο εργασίας, τις απουσίες λόγω ασθένειας, τις πρόσκαιρα κενές θέσεις και την απασχόληση με μειωμένο ωράριο στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.

1112 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και τις εργοδοτικές εισφορές για την κοινωνική ασφάλιση των τοπικών υπαλλήλων.

112 ***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	90 000	252 000,01

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μαθημάτων για τη βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, την επαγγελματική επανεκπαίδευση, την πληροφόρηση όσον αφορά τη χρησιμοποίηση σύγχρονων μεθόδων κ.λπ.

113 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης***

1130 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
753 000	746 000	632 883,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 3 *(συνέχεια)*

1131 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
152 000	150 000	141 799,70

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την εισφορά του εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας ή ατυχήματος,

— τις συμπληρωματικές δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

1132 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	2 000	3 352,78

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων.

1133 Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Καθεστώς το οποίο ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ποσά που θα καταβάλει το όργανο για τους έκτακτους υπαλλήλους ώστε να συσταθούν ή να διατηρηθούν τα δικαιώματά τους για σύνταξη στη χώρα καταγωγής τους.

11 4 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

1140 Επιδόματα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500	500	10 210,09

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

Σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, ο επιζών σύζυγος και τα συντηρούμενα τέκνα δικαιούνται των συνολικών αποδοχών του αποθανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα μετά το μήνα του θανάτου.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης:

— χορηγείται επίδομα τοκετού,

— σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, το όργανο αναλαμβάνει τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

114 *(συνέχεια)*

1141 Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
363 500	324 000	347 426,30

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο υπόλοιπο προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 26.

Ο μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος δικαιούται για τον ίδιο, τη σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, της κατ' αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής, υπό τους ακόλουθους όρους:

— μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση μεταξύ του τόπου τοποθέτησης και του τόπου καταγωγής είναι άνω των 50 και κάτω των 725 χιλιομέτρων,

— δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι τουλάχιστον 725 χιλιόμετρα.

1142 Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

1143 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

1144 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση για έξοδα κίνησης.

1145 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 4 *(συνέχεια)*

1147 Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή/και στην κατοικία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 500	12 200	16 866,14

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή/και στην κατοικία.

1149 Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

115 **Υπερωρίες**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
55 000	55 000	49 807,26

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από το προσωπικό των κατηγοριών C και D, καθώς και από τους τοπικούς υπαλλήλους, οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να αντισταθμιστούν.

117 **Συμπληρωματικές υπηρεσίες**

1174 Διορθωτές freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 200 000	1 590 000	1 770 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπερωριών στον τομέα της διόρθωσης των κειμένων, και ιδίως τις αμοιβές και τα έξοδα ασφάλισης, μετακίνησης, παραμονής και αποστολών των διορθωτών freelance, καθώς και τις σχετικές διοικητικές δαπάνες.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 50 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

***117** (συνέχεια)*

1175 Άλλες συμπληρωματικές υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
73 000	70 000	168 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό,

— τις εργασίες αναπαραγωγής, ειδικότερα για δημοσιεύσεις που έχουν εξαντληθεί στα πλαίσια της υπηρεσίας «document delivery», κατάρτισης εσωτερικών εγγράφων και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους, όταν δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τις υπηρεσίες της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

118* *Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη των καθηκόντων και τις μεταθέσεις

1181 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	40 000	21 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης.

1182 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
60 000	60 000	69 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο λόγω ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

1183 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
134 000	160 000	70 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω της τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

11 8 *(συνέχεια)*

1184 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
148 000	232 000	399 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω της τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία.

11 9 ***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***

1190 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
123 000	124 000	138 665,31

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων και στις υπερωρίες των υπαλλήλων.

1191 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
306 000	345 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

129 ***Αναπροσαρμογές των διαφόρων επιδομάτων***

1291 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των επιδομάτων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

130 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
320 000	310 000	302 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα μεταφορικά έξοδα, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα στα οποία υποβάλλεται, για την εκτέλεση αποστολής, το προσωπικό που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και οι εμπειρογνώμονες ή οι αποσπασμένοι εθνικοί ή διεθνείς υπάλληλοι.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 50 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

140 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

1400 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	4 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας εστιατορίων, καφετεριών και κυλικείων, και ιδίως τα έξοδα συντήρησης και επισκευής των εγκαταστάσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

14 0 *(συνέχεια)*

1401 Τρέχοντα έξοδα για τη μετατροπή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	5 000	26 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τρέχοντα δαπάνες μετατροπής, ανανέωσης του υλικού και αγοράς νέου εξοπλισμού, που δεν ενσωματώνονται εύκολα στις τρέχουσες δαπάνες.

1402 Έξοδα έκτακτης μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	483 409,50

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις σημαντικές δαπάνες των απαιτούμενων εργασιών μετατροπής και ανανέωσης, οι οποίες θα πρέπει να διακριθούν σαφώς από τα τρέχοντα έξοδα μετατροπής, επισκευής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων και του υλικού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

152 ***Κινητικότητα του προσωπικού μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***

1520 Υπάλληλοι εθνικών διοικήσεων, διεθνών οργανισμών και εργαζόμενοι στον ιδιωτικό τομέα που έχουν τοποθετηθεί προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 000	40 000	38 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων υπαλλήλων των κρατών μελών και άλλων εμπειρογνωμόνων ή τις διαβουλεύσεις σύντομης διάρκειας, κυρίως για να προωθηθεί η συνεργασία με τις εθνικές υπηρεσίες επισήμων εκδόσεων και να αναπτυχθεί εμπειρία για την προσαρμογή και την εμπορία των εκδόσεων στους διάφορους χώρους πολιτιστικών εκδηλώσεων.

1521 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση των επιπλέον εξόδων που προκύπτουν από την απόσπαση των υπαλλήλων της Κοινότητας, καθώς και τις δαπάνες σχετικά με τις ενέργειες επιμόρφωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

160 ***Έκτακτες συνδρομές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει βοήθειες σε χρήματα που δύνανται να χορηγηθούν σε υπάλληλο, σε παλαιό υπάλληλο, ή σε όσους έλκουν δικαιώματα εξ αποθανόντος υπαλλήλου, που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.

161 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
26 500	23 200	40 200,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων μορφωτικών και αθλητικών εκδηλώσεων στο Λουξεμβούργο.

162 ***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 500	2 100	1 884,64

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στις επιδοτήσεις που χορηγούνται στις κοινωνικές δραστηριότητες στο Λουξεμβούργο.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υποδοχής και τα έξοδα νομικής συνδρομής υπέρ του προσωπικού.

163 ***Παιδικός σταθμός και άλλοι βρεφονηπιακοί σταθμοί***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
395 000	305 000	305 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στα έξοδα που αναλογούν στον παιδικό σταθμό (6,48 %) και σε άλλους βρεφονηπιακούς σταθμούς (6,86 %) και στα έξοδα σχολικής μεταφοράς.

164 ***Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται, στα πλαίσια της σχετικής πολιτικής, για τις ακόλουθες κατηγορίες μειονεκτούντων ατόμων:

— τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

164 (συνέχεια)

— τους (τις) συζύγους των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,

— όλα τα συντηρούμενα τέκνα κατά την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει την επιστροφή, εντός των ορίων των δυνατοτήτων του προϋπολογισμού, μετά την εξάντληση των δικαιωμάτων που έχουν, ενδεχομένως, χορηγηθεί σε εθνικό επίπεδο στη χώρα κατοικίας ή καταγωγής, των μη ιατρικών δαπανών που έχουν θεωρηθεί αναγκαίες, είναι συνέπεια της αναπηρίας και δικαιολογούνται δεόντως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

170 ***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***

1701 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 400	4 200	4 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII.

Τα έξοδα παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας, επιστρέφονται. Δεν νοείται υποχρέωση παράστασης έναντι υπαλλήλων ή λοιπού προσωπικού άλλων οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
200	***Μισθώματα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 110 000	4 688 000	4 214 176,65
201	***Ασφαλίσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 700	12 700	14 225,—
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	590 000	572 000	541 941,—
203	***Καθαρισμός και συντήρηση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	670 000	635 000	669 999,79
204	***Διαρρύθμιση των χώρων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	140 000	349 913,94
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των ακινήτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	765 500	650 000	644 999,98
206	***Απόκτηση ακινήτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
207	***Ανέγερση κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—		
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με κτίρια*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 200	118 000	138 496,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	6 433 400	6 815 700	6 573 753,10
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21			
210	***Εκμετάλλευση του κέντρου πληροφορικής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 065 000	2 230 000	2 226 472,11
212	***Παροχές του προσωπικού εκμετάλλευσης στον τομέα της μηχανοργάνωσης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 285 000	1 970 000	358 780,—
213	***Εργασίες μηχανοργάνωσης που ανατίθενται σε τρίτους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
214	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	1 411 760,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	4 350 000	4 200 000	3 997 012,11
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	188 000	261 800	404 816,92
2201	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
2202	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	687 000	667 000	471 966,43
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	293 000	269 041,53
2204	Υλικό πληρογραφικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	5 000	4 999,72
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	1 179 000	1 226 800	1 150 824,60
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 000	61 000	154 192,37
2211	Ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
2212	Μίσθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	63 000	63 000	155 192,37
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 500	25 000	8 220,—
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	37 860,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
223	*(συνέχεια)*			
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	33 965,72
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	27 000	26 999,98
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	90 500	87 000	107 045,70
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 200	9 200	10 200,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	1 500	15,97
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 600	4 500	4 270,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	1 200	1 129,29
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500	6 400	7 890,—
2255	Συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400	400	
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	23 700	23 200	23 505,26
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	1 356 200	1 400 000	1 436 567,93
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	900 000	869 999,43
232	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***			
2320	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
2329	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 2 3 2		p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500	3 300	
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	15 000	17 000,—
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 400	3 300	3 250,—
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	15 000	22 000,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500	500	
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	42 400	37 100	42 250,—
2 3 9	***Παροχές υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 2	Παροχή υπηρεσιών της Επιτροπής (υπηρεσία μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων) υπέρ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 2 3 9		p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	943 400	938 100	912 249,43
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 117 000	6 100 000	5 510 000,—
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	420 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	7 517 000	6 500 000	5 930 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	50 000	41 959,43
2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
2 5 5 0	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	Σύνολο άρθρου 2 5 5		p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	60 000	50 000	41 959,43
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6		p.m.	
	Σύνολο τίτλου 2	**20 660 000**	**19 903 800**	**18 891 542,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

200 ***Μισθώματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 110 000	4 688 000	4 214 176,65

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων, καθώς και την ενοικίαση αιθουσών διασκέψεων, καταστημάτων, αποθηκών και παντός είδους *χώρων στάθμευσης*.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 500 000 Ecu.

201 ***Ασφαλίσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 700	12 700	14 225,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια των κτιρίων ή τμημάτων κτιρίων που καταλαμβάνει η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.

202 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
590 000	572 000	541 941,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

203 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
670 000	635 000	669 999,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού των κτιρίων που υπολογίζονται σύμφωνα με τις τρέχουσες συμβάσεις συντήρησης (συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων κλιματισμού και των ανελκυστήρων).

Καλύπτει επίσης την αγορά προϊόντων συντήρησης, τον καθαρισμό και τη λεύκανση, τις αναγκαίες επιδιορθώσεις, καθώς και τους χρωματισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

204 ***Διαρρύθμιση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 000	140 000	349 913,94

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων, όπως οι μετατροπές εσωτερικών χωρισμάτων, οι τροποποιήσεις τεχνικών εγκαταστάσεων και άλλες ειδικές εργασίες κλειδοποιιας, ηλεκτρικών, υγιεινής, ελαιοχρωματισμού, επικάλυψης δαπέδων κ.λπ.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υλικών για τις ανωτέρω εργασίες.

205 ***Ασφάλεια και επίβλεψη των ακινήτων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
765 500	650 000	644 999,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες για την ασφάλεια των προσώπων, κτιρίων και αγαθών, και ιδίως τις συμβάσεις για την επίβλεψη κτιρίων, την αγορά, μίσθωση και συντήρηση υλικού πυρόσβεσης, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων της ομάδας πρώτης επέμβασης, τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων.

206 ***Απόκτηση ακινήτων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

207 ***Ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—		

208 ***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

209 ***Λοιπές δαπάνες σχετικές με κτίρια***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
145 200	118 000	138 496,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες τρέχουσες δαπάνες τις σχετικές με τα ακίνητα, ιδίως τα οδικά τέλη, την εξυγίανση και την αποκομιδή απορριμμάτων και παλαιών χαρτιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

210 ***Εκμετάλλευση του κέντρου πληροφορικής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 065 000	2 230 000	2 226 472,11

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα εκμετάλλευσης:

— την αγορά, τη μίσθωση και τη συντήρηση των ηλεκτρονικών υπολογιστών και των συστημάτων λογισμικού, καθώς και τη μίσθωση ενός συστήματος σύνθεσης,

— την αγορά υλικών και εξοπλισμού.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 50 000 Ecu.

212 ***Παροχές του προσωπικού εκμετάλλευσης στον τομέα της μηχανοργάνωσης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 285 000	1 970 000	358 780,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του εξωτερικού προσωπικού εκμετάλλευσης (χειριστές, χειριστές υπολογιστών, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων, χειριστές για την καταγραφή των δεδομένων).

Καλύπτει επίσης τα έξοδα:

— διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού,

— επιτέλεσης προγραμμάτων πληροφορικής.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 70 000 Ecu.

213 ***Εργασίες μηχανοργάνωσης που ανατίθενται σε τρίτους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

214 ***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	1 411 760,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

220 ***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***

2200 Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
188 000	261 800	404 816,92

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις δαπάνες για τον απαραίτητο εξοπλισμό των διάφορων εργαστηρίων, τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμών που χρειάζονται οι υπάλληλοι με αναπηρίες, καθώς και τις δαπάνες οπτικοακουστικού υλικού,

— την ανανέωση του εξοπλισμού και των τεχνικών εγκαταστάσεων.

Το ποσό που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 1 000 Ecu.

2201 Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να επιτρέψει την ανανέωση του εξοπλισμού και των τεχνικών εγκαταστάσεων.

2202 Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
687 000	667 000	471 966,43

Παρατηρήσεις

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ενοικίασης τηλετυπικών, τηλεφωτοαντιγραφικών, φωτοαντιγραφικών συσκευών και τεχνικών εγκαταστάσεων των εργαστηρίων, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των αναλώσιμων υλών.

2203 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
300 000	293 000	269 041,53

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης του εξοπλισμού διαφόρων εργαστηρίων συμπεριλαμβανομένης και της αγοράς των σχετικών ανταλλακτικών.

2204 Υλικό πληρογραφικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 000	5 000	4 999,72

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, μίσθωση και συντήρηση όλων των εξοπλισμών που σχετίζονται με την πληρογραφική.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

221 ***Έπιπλα***

2210 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
61 000	61 000	154 192,37

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά ραφιών, σκευών ταξινόμησης, καθώς και συμπληρωματικών επίπλων.
Καλύπτει επίσης των ανανέωση πεπαλαιωμένου ή συμπτωματικά φθαρέντος υλικού.
Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 500 Ecu.

2211 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση πεπαλαιωμένου ή κατεστραμμένου υλικού.

2212 Μίσθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

2213 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	1 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.

223 ***Μεταφορικά μέσα***

2230 Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
28 500	25 000	8 220,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση μεταφορικών μέσων.
Καλύπτει επίσης την ανανέωση των οχημάτων που θα συμπληρώσουν, κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, τα χιλιόμετρα που δικαιολογούν την αντικατάστασή τους.
Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 1 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

223 *(συνέχεια)*

2231 Ανανέωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	37 860,—

2232 Μίσθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	35 000	33 965,72

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση μεταφορικών μέσων.

2233 Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
27 000	27 000	26 999,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων.
Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 Ecu.

225 ***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***

2250 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 200	9 200	10 200,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά διαφόρων λεξικών και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας.

2251 Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500	1 500	15,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον εξοπλισμό σε ειδικά υλικά για βιβλιοθήκες (δελτιοθήκες, ράφια, έπιπλα, κατάλογοι κ.λπ.).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

225 *(συνέχεια)*

2252 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 600	4 500	4 270,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικές εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία και λοιπές ειδικευμένες εκδόσεις.

2253 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500	1 200	1 129,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία Τύπου για ηλεκτρονική διαβίβαση ή με ενημερωτικά δελτία και δελτία Τύπου.

2254 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 500	6 400	7 890,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα συντήρησης που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση έργων και περιοδικών αναφοράς, μεταξύ των οποίων, ιδίως, η *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2255 Συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
400	400	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

230 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 000	900 000	869 999,43

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου και διαφόρων προϊόντων για τα εργαστήρια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

230 *(συνέχεια)*

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 250 000 Ecu.

232 ***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***

2320 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης για την κάλυψη των τραπεζικών εξόδων (προμήθειες, επικαταλλαγές και διάφορα έξοδα).

2329 Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης που προορίζεται να καλύψει διαφορές ταμείου, απώλειες ή φθορές κεφαλαίων ή αξιών, εντός των ορίων του άρθρου 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

233 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων τα οποία προκύπτουν από προδικαστικές διαφορές και από την προσφυγή σε συμβουλευτική αρωγή δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων. Καλύπτει επίσης τα έξοδα τα οποία το Δικαστήριο ή άλλες δικαστικές αρχές μπορούν να καταλογίσουν στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.

234 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης για την κάλυψη των δαπανών που πρέπει να αναλάβει η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων για αποζημιώσεις, καθώς και των δαπανών που απορρέουν από την αστική της ευθύνη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

235 ***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***

2350 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 500	3 300	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλίσεις (ιδίως αστικής ευθύνης, έναντι κλοπής κ.λπ.) και τα έξοδα ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

2351 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
18 000	15 000	17 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις αγορές στολών για τους κλητήρες και τους οδηγούς,

— τις αγορές και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες οι οποίες απαιτούν προστασία από την κακοκαιρία και το ψύχος, τις ασυνήθιστες φθορές και τους ρύπους

— την αγορά ή την επιστροφή εξόδων για κάθε είδους εξοπλισμό που θα μπορούσε να αποδειχθεί αναγκαίος στο πλαίσιο της εφαρμογής των οδηγιών 89/391/ΕΟΚ και 90/270/ΕΟΚ.

2352 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 400	3 300	3 250,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για αναψυκτικά και πρόχειρο φαγητό, που προσφέρονται κατά τη διάρκεια εσωτερικών συνεδριάσεων.

2353 Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
17 000	15 000	22 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και συγκέντρωσης των υπηρεσιών, καθώς και τα έξοδα χειρισμού (παραλαβή, αποθήκευση και τοποθέτηση) υλικών, επίπλων και ειδών γραφείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

23 5 (συνέχεια)

2359 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500	500	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται σαφώς στις άλλες θέσεις του παρόντος άρθρου, όπως:

— τα δικαιώματα εγγραφής σε διασκέψεις,

— τις συνδρομές επαγγελματικών και επιστημονικών συλλόγων.

239 Παροχές υπηρεσιών μεταξύ οργάνων

2392 Παροχή υπηρεσιών της Επιτροπής (υπηρεσία μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων) υπέρ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 1972 μεταξύ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περί της υπαγωγής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της υπηρεσίας μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μεταφράσεων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1973, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να θέσει στη διάθεση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων το μεταφραστικό δυναμικό που απαιτείται για την εκτέλεση όλων των εργασιών που είναι αναγκαίες στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων για τις δικές της ανάγκες ή για τις ανάγκες των οργάνων της Κοινότητας. Οι εργασίες αυτές θα εκτελούνται από τους μεταφραστές που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο και περιλαμβάνονται στον πίνακα θέσεων της Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

240 Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 117 000	6 100 000	5 510 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής εν γένει (τοποθέτηση σε φακέλους, αναγραφή διευθύνσεων, αποστολή και περαιτέρω διαδικασίες) της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, των άλλων δημοσιεύσεων και της αλληλογραφίας.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 12 400 000 Ecu, εκ των οποίων 6 900 000 Ecu έσοδα που προέρχονται από την πώληση εκδόσεων [άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12)] και 5 500 000 Ecu έσοδα που προέρχονται από την παροχή υπηρεσιών υπέρ άλλων οργάνων ή οργανισμών [άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

241 ***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
400 000	400 000	420 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια έξοδα συνδρομής και τα έξοδα τηλεπικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, δικτύων μετάδοσης δεδομένων και της χρησιμοποίησής τους), καθώς και τις δαπάνες εγκατάστασης, συντήρησης και επιδιόρθωσης του υλικού και των γραμμών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εξοπλισμού κτιρίων σε τηλεπικοινωνίες, και ιδίως την αγορά, τη μίσθωση, την εγκατάσταση και τη συντήρηση της καλωδίωσης.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 30 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

250 ***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
60 000	50 000	41 959,43

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τα έξοδα των δύο ετήσιων συνεδριάσεων μεταξύ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, των γραφείων πληροφοριών των πρωτευουσών και των εκπροσώπων των γραφείων πωλήσεων στα κράτη μέλη.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν από την πρόσκληση, στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων, υπαλλήλων του δικτύου πωλήσεων στα κράτη μέλη και τρίτων χωρών προκειμένου να καταρτιστούν στα συστήματα μηχανοργάνωσης της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων και στην εμπορία ηλεκτρονικών προϊόντων.

255 ***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***

2550 Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να υποδεχθεί την ενδεχόμενη εγγραφή πίστωσης για την κάλυψη των εξόδων σχετικά με διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που καλείται να διαργανώσει η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων για την υποστήριξη της εκτέλεσης των διαφόρων πολιτικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

260 ***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	p.m.	

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις μελέτες και τις διαβουλεύσεις που αφορούν τον τομέα του σχεδιασμού και της προώθησης των δημοσιεύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4			
3 4 1	***Δημοσιεύσεις***			
3 4 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	9 853,—
3 4 1 2	Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	220 000	206 000	198 000,—
	Σύνολο άρθρου 3 4 1	230 000	216 000	207 853,—
3 4 3	***Παραγωγή ηλεκτρονικών αντιγράφων***			
3 4 3 0	Διάδοση βάσεων δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	50 000	64 365,—
3 4 3 1	Celex Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 329 000	2 190 565,35
3 4 3 2	Παραγωγή των βάσεων δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	
	Σύνολο άρθρου 3 4 3	1 110 000	1 479 000	2 254 930,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 4	1 340 000	1 695 000	2 462 783,35
	Σύνολο τίτλου 3	**1 340 000**	**1 695 000**	**2 462 783,35**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

341 ***Δημοσιεύσεις***

3410 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	9 853,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στις από κοινού εκδόσεις με εκδότες του ιδιωτικού και του δημόσιου τομέα.

Καλύπτει επίσης το κόστος της επανεκτύπωσης των δημοσιεύσεων και ενδεχομένως το κόστος διόρθωσης που προκαλούν ελαττωματικές εργασίες για τις οποίες φέρει ευθύνη η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 230 000 Ecu.

3412 Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
220 000	206 000	198 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τις ενέργειες που πραγματοποιεί η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων στα πλαίσια των ενεργειών προώθησης των πωλήσεων των δημοσιευμάτων, περιλαμβανομένης της κατάρτισης καταλόγων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

343 ***Παραγωγή ηλεκτρονικών αντιγράφων***

3430 Διάδοση βάσεων δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	50 000	64 365,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διάδοσης των βάσεων δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων και των εξόδων τεχνικής και πληροφορικής υποδομής, διάθεσης στην αγορά, υποστήριξης των χρηστών και κατάρτισης.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 600 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

3 4 3 *(συνέχεια)*

3 4 3 1 Celex

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	1 329 000	2 190 565,35

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1974 σχετικά με τη μηχανοργάνωση της νομικής τεκμηρίωσης (ΕΕ αριθ. C 20 της 28. 1. 1975, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με την αναδιοργάνωση των λειτουργικών δομών του συστήματος Celex (αυτοματοποιημένη τεκμηρίωση σχετικά με το κοινοτικό δίκαιο) (ΕΕ αριθ. C 308 της 28. 11. 1991, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 σχετικά με την ηλεκτρονική διανομή του κοινοτικού δικαίου και των εθνικών εκτελεστικών διατάξεων και με τη βελτίωση των συνθηκών πρόσβασης (ΕΕ αριθ. C 179 της 1. 7. 1994, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο κατασκευής και διάδοσης του Celex, και ιδίως τα έξοδα ανάλυσης, συγκέντρωσης στοιχείων, παραγωγής, και εκμετάλλευσης συστημάτων πληροφορικής, επεξεργασίας και παραγωγής τεκμηρίωσης για τους χρήστες, καθώς και της σύλληψης και της παραγωγής παραγώγων προϊόντων.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 550 000 Ecu.

3 4 3 2 Παραγωγή των βάσεων δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	100 000	

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα της τεκμηρίωσης, της σύνταξης, της καταχώρησης και του ελέγχου των βιβλιογραφικών σημειώσεων που είναι απαραίτητες για τη συγκρότηση βάσεων δεδομένων σηματοδότησης των εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	—	—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**54 355 000**	**54 052 000**	**52 446 280,93**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Α — Παράρτημα ΙΙ
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Β

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-1	**ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ**			
B1-1 0	ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ	16 160 400 000	16 998 000 000	15 018 340 823,02
B1-1 1	ΖΑΧΑΡΗ	1 833 500 000	1 843 000 000	1 830 973 314,39
B1-1 2	ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ	2 167 700 000	1 943 000 000	807 134 539,95
B1-1 3	ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΨΥΧΑΝΘΗ	393 500 000	385 000 000	342 030 096,55
B1-1 4	ΚΛΩΣΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ	832 700 000	847 000 000	887 692 391,84
B1-1 5	ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ	1 679 000 000	1 565 000 000	1 826 224 863,21
B1-1 6	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ	862 800 000	1 004 000 000	850 076 787,39
B1-1 7	ΚΑΠΝΟΣ	1 021 200 000	1 043 000 000	992 997 400,34
B1-1 8	ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	265 300 000	248 000 000	393 839 481,08
	Σύνολο τίτλου B1-1	**25 216 100 000**	**25 876 000 000**	**22 949 309 697,77**
B1-2	**ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ**			
B1-2 0	ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	3 624 800 000	3 858 000 000	4 013 003 310,63
B1-2 1	ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	7 451 000 000	6 859 000 000	4 090 901 047,17
B1-2 2	ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	1 978 800 000	1 688 000 000	2 204 008 368,98
B1-2 3	ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	168 000 000	126 000 000	143 300 877,02
B1-2 4	ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ	137 800 000	160 000 000	200 547 337,31
B1-2 5	ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	112 700 000	134 000 000	114 653 476,61
B1-2 6	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ	42 800 000	39 000 000	39 374 504,86
	Σύνολο τίτλου B1-2	**13 515 900 000**	**12 864 000 000**	**10 805 788 922,58**
B1-3	**ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
B1-3 0	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	519 800 000	541 000 000	574 277 580,38
B1-3 3	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ	94 300 000	66 000 000	78 251 897,05
B1-3 4	ΤΟΚΟΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	p.m.	p.m.	69 926 450,47
B1-3 5	ΔΙΑΝΟΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	194 300 000	200 000 000	170 622 165,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-3 6	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	42 800 000	29 000 000	62 890 687,—
B1-3 7	ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ	– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40
B1-3 8	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ	73 800 000	66 500 000	47 999 190,36
B1-3 9	ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ	140 900 000	208 000 000	21 936 465,52
	Σύνολο τίτλου B1-3	**155 900 000**	**– 11 500 000**	**– 120 818 829,12**
B1-4	**ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ**			
B1-4 0	ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	9 700 000	20 000 000	36 339 898,14
	Σύνολο τίτλου B1-4	**9 700 000**	**20 000 000**	**36 339 898,14**
B1-5	**ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ**			
B1-5 0	ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ	1 835 400 000	1 866 000 000	832 124 689,87
	Σύνολο τίτλου B1-5	**1 835 400 000**	**1 866 000 000**	**832 124 689,87**
B1-6	**ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ**			
B1-6 0	ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	500 000 000	500 000 000	
	Σύνολο τίτλου B1-6	**500 000 000**	**500 000 000**	
B1-7	**ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ «ΣΕΒ»**			
B1-7 0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΗΣ ΣΠΟΓΓΩΔΟΥΣ ΕΓΚΕΦΑΛΟΠΑΘΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	—	198 000 000	
	Σύνολο τίτλου B1-7	**—**	**198 000 000**	
	Σύνολο υποδιαίρεσης B1	**41 233 000 000**	**41 312 500 000**	**34 502 744 379,24**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-1

ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0			
Β1-1 0 0	***Επιστροφές για τα σιτηρά***			
Β1-1 0 0 0	Επιστροφές για το μαλακό σίτο σε κόκκους και το άλευρο μαλακού σίτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 100 000	109 000 000	536 411 258,86
Β1-1 0 0 1	Επιστροφές για την κριθή σε κόκκους και τη βύνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	192 400 000	103 000 000	331 961 383,15
Β1-1 0 0 2	Επιστροφές για το σκληρό σίτο σε κόκκους, το αλεύρι, τα πλιγούρια και το σιμιγδάλι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	18 766 399,30
Β1-1 0 0 3	Επιστροφές για λοιπά σιτηρά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	108 800 000	154 000 000	205 606 015,62
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 0	366 300 000	368 000 000	1 092 745 056,93
Β1-1 0 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***			
Β1-1 0 1 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	177 800 000	149 000 000	258 116 600,19
Β1-1 0 1 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 900 000	23 000 000	51 304 547,23
Β1-1 0 1 3	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 208 000 000	– 390 241 102,31
Β1-1 0 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	192 400 000	96 000 000	142 536 541,29
Β1-1 0 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 026 904,59
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 1	409 100 000	60 000 000	62 743 490,99
Β1-1 0 2	***Παρεμβάσεις εκτός από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***			
Β1-1 0 2 1	Αντισταθμιστικές πληρωμές και πριμοδοτήσεις για το άμυλο των γεωμήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	182 600 000	199 000 000	182 787 298,57
Β1-1 0 2 2	Επιστροφές κατά την παραγωγή αμύλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	123 400 000	120 000 000	132 352 056,28

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-1 0 2	*(συνέχεια)*			
B1-1 0 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 000 000	38 000 000	42 143 523,25
	Σύνολο άρθρου B1-1 0 2	339 000 000	357 000 000	357 282 878,10
B1-1 0 4	***Ενισχύσεις ανά εκτάριο για τις αροτραίες καλλιέργειες (μικροί παραγωγοί)***			
B1-1 0 4 0	Ενίσχυση στους παραγωγούς αραβοσίτου («βασική έκταση αραβοσίτου») Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	358 500 000	381 000 000	365 523 213,53
B1-1 0 4 1	Ενίσχυση στους παραγωγούς σιτηρών πλην «βασικής έκτασης αραβοσίτου» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 650 700 000	2 703 000 000	1 891 542 990,32
B1-1 0 4 2	Ενίσχυση στους παραγωγούς κραμβόσπορων, ηλιανθόσπορων και σπόρων σόγιας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000	1 000 000	50 399 965,08
B1-1 0 4 3	Ενίσχυση στους παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000	2 000 000	6 296 373,15
B1-1 0 4 4	Ενίσχυση στους παραγωγούς σπόρων μη κλωστικού λίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000	1 000 000	108 967,06
B1-1 0 4 9	Λοιπές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	4 492,43
	Σύνολο άρθρου B1-1 0 4	3 023 900 000	3 088 000 000	2 313 876 001,57
B1-1 0 5	***Ενισχύσεις ανά εκτάριο για τις αροτραίες καλλιέργειες (επαγγελματίες παραγωγοί) και ενίσχυση στο σκληρό σίτο***			
B1-1 0 5 0	Ενίσχυση στους παραγωγούς αραβοσίτου («βασική έκταση αραβοσίτου») Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	658 700 000	505 000 000	374 788 580,55
B1-1 0 5 1	Ενίσχυση στους παραγωγούς σιτηρών εκτός της «βασικής έκτασης αραβοσίτου» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 739 300 000	6 061 000 000	4 590 751 425,30
B1-1 0 5 2	Ενίσχυση στους παραγωγούς κραμβόσπορου, ηλιανθόσπορου και σπόρου σόγιας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 276 800 000	2 702 000 000	2 239 141 452,09
B1-1 0 5 3	Ενίσχυση στους παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	481 000 000	557 000 000	580 000 685,63
B1-1 0 5 4	Ενίσχυση στους παραγωγούς σπόρων μη κλωστικού λίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 700 000	65 000 000	51 845 841,08
B1-1 0 5 5	Συμπληρωματική ενίσχυση στο σκληρό σίτο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 103 700 000	1 109 000 000	944 018 445,67

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-1 0 5	*(συνέχεια)*			
Β1-1 0 5 9	Λοιπές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 5	10 340 200 000	10 999 000 000	8 780 546 430,32
Β1-1 0 6	***Απόσυρση γαιών***			
Β1-1 0 6 0	Απόσυρση γαιών που σχετίζονται με τις ενισχύσεις ανά εκτάριο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 553 600 000	1 838 000 000	2 162 036 988,63
Β1-1 0 6 2	Πενταετής απόσυρση γαιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	128 300 000	288 000 000	250 529 406,94
	Σύνολο άρθρου Β1-1 0 6	1 681 900 000	2 126 000 000	2 412 566 395,57
Β1-1 0 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 1 419 430,46
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 0	16 160 400 000	16 998 000 000	15 018 340 823,02
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1			
Β1-1 1 0	***Επιστροφές για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 360 300 000	1 344 000 000	1 312 076 371,37
Β1-1 1 1	***Παρεμβάσεις για τη ζάχαρη***			
Β1-1 1 1 0	Απόδοση των εξόδων αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 800 000	377 000 000	398 759 772,05
Β1-1 1 1 1	Δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-1 1 1 2	Επιστροφές για τη χρησιμοποίηση στη χημική διομηχανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	79 700 000	79 000 000	70 424 804,28
Β1-1 1 1 3	Μέτρα ενισχύσεων για τη διάθεση της ακατέργαστης ζάχαρης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 500 000	16 000 000	14 999 494,83
Β1-1 1 1 5	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-1 1 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις για τη ζάχαρη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 200 000	27 000 000	34 712 871,86
	Σύνολο άρθρου Β1-1 1 1	473 200 000	499 000 000	518 896 943,02

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-1 1 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 1	1 833 500 000	1 843 000 000	1 830 973 314,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2			
Β1-1 2 0	***Επιστροφές για το ελαιόλαδο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	41 700 000	44 000 000	38 220 080,10
Β1-1 2 1	***Ενισχύσεις στην παραγωγή και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την παραγωγή ελαιολάδου***			
Β1-1 2 1 0	Ενισχύσεις στην παραγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 912 200 000	1 702 000 000	550 153 229,21
Β1-1 2 1 1	Ενέργειες για την παραγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 900 000	40 000 000	16 313 755,54
	Σύνολο άρθρου Β1-1 2 1	1 951 100 000	1 742 000 000	566 466 984,75
Β1-1 2 2	***Ενισχύσεις στην κατανάλωση και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την κατανάλωση ελαιολάδου***			
Β1-1 2 2 0	Ενισχύσεις στην κατανάλωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 800 000	136 000 000	263 263 325,18
	Σύνολο άρθρου Β1-1 2 2	144 800 000	136 000 000	263 263 325,18
Β1-1 2 3	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης ελαιολάδου***			
Β1-1 2 3 0	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 800 000	6 968 484,94
Β1-1 2 3 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	4 165 977,23
Β1-1 2 3 2	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 9 800 000	– 106 437 941,29
Β1-1 2 3 3	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	277 858,98
Β1-1 2 3 9	Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	114 261,45
	Σύνολο άρθρου Β1-1 2 3	p.m.	– 8 000 000	– 94 911 358,69

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 3 — ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΨΥΧΑΝΘΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 4 — ΚΛΩΣΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-1 2 4	***Λοιπές παρεμβάσεις για το ελαιόλαδο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 100 000	29 000 000	34 095 508,61
B1-1 2 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-1 2	2 167 700 000	1 943 000 000	807 134 539,95
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 3			
B1-1 3 0	***Ενισχύσεις για την παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 700 000	320 000 000	311 824 411,14
B1-1 3 1	***Ενισχύσεις για τα ψυχανθή***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	72 800 000	65 000 000	30 205 685,41
B1-1 3 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-1 3	393 500 000	385 000 000	342 030 096,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 4			
B1-1 4 0	***Κλωστικός λίνος και κάνναβη***			
B1-1 4 0 0	Ενισχύσεις στην παραγωγή κλωστικού λίνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	72 800 000	73 000 000	68 561 780,57
B1-1 4 0 2	Ενισχύσεις στην παραγωγή κάνναβης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 800 000	7 000 000	6 408 707,89
B1-1 4 0 9	Λοιπές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 900 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B1-1 4 0	83 500 000	80 000 000	74 970 488,46
B1-1 4 1	***Βαμβάκι***			
B1-1 4 1 0	Ενίσχυση για το βαμβάκι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	748 200 000	766 000 000	797 237 673,46
B1-1 4 1 1	Ενίσχυση υπέρ των μικρών παραγωγών βάμβακος			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	15 283 505,23
	Σύνολο άρθρου B1-1 4 1	748 200 000	766 000 000	812 521 178,69

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 4 — ΚΛΩΣΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-1 4 2	***Μεταξοσκώληκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	200 724,69
Β1-1 4 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 4	832 700 000	847 000 000	887 692 391,84
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5			
Β1-1 5 0	***Νωπά οπωροκηπευτικά***			
Β1-1 5 0 0	Επιστροφές κατά την εξαγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 000 000	78 000 000	202 962 749,72
Β1-1 5 0 1	Χρηματικές αντισταθμίσεις για ενέργειες απόσυρσης και δαπάνες αγοράς και για ενέργειες δωρεάν διανομής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	318 700 000 (1)	196 000 000	359 803 686,43
Β1-1 5 0 2	Ταμείο λειτουργίας των οργανώσεων των παραγωγών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 200 000		
Β1-1 5 0 3	Χρηματικές αντισταθμίσεις για να ευνοηθεί η μεταποίηση των εσπεριδοειδών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	206 000 000	214 000 000	282 212 791,57
Β1-1 5 0 4	Ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών φουντουκιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 600 000		
Β1-1 5 0 5	Μέτρα εξυγίανσης της παραγωγής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	93 000 000	127 455 498,97
Β1-1 5 0 7	Καρποί με κέλυφος			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	103 000 000	95 000 000	74 584 144,54
Β1-1 5 0 8	Μπανάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	189 500 000	194 000 000	115 639 924,50
Β1-1 5 0 9	Λοιπές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	36 900 000	40 000 000	10 829 044,88
	Σύνολο άρθρου Β1-1 5 0	1 033 900 000	910 000 000	1 173 487 840,61
Β1-1 5 1	***Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά***			
Β1-1 5 1 0	Επιστροφές κατά την εξαγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 600 000	14 000 000	36 452 038,26

(1) Πίστωση 1 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-1 5 1	*(συνέχεια)*			
Β1-1 5 1 1	Ενισχύσεις στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	368 200 000	384 000 000	377 402 146,78
Β1-1 5 1 2	Ενισχύσεις στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα φρούτα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	106 800 000	108 000 000	111 012 887,81
Β1-1 5 1 3	Ενισχύσεις και παρεμβάσεις για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις σταφίδες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 800 000	140 000 000	122 340 418,42
Β1-1 5 1 4	Ενίσχυση στις κονσέρβες ανανά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 800 000	8 000 000	4 728 114,—
Β1-1 5 1 6	Ενισχύσεις στα μεταποιημένα σμέουρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	801 417,33
Β1-1 5 1 7	Ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών σπαραγγιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000		
Β1-1 5 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 5 1	645 100 000	655 000 000	652 737 022,60
Β1-1 5 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 5	1 679 000 000	1 565 000 000	1 826 224 863,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6			
Β1-1 6 0	***Επιστροφές για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 500 000	50 000 000	36 702 222,41
Β1-1 6 1	***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα***			
Β1-1 6 1 0	Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης οίνων και γλευκών σταφυλιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 100 000	35 000 000	38 795 811,46
Β1-1 6 1 1	Απόσταξη του οίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	183 600 000	254 000 000	123 572 753,96
Β1-1 6 1 2	Υποχρεωτική απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 200 000	52 000 000	52 065 787,65
	Σύνολο άρθρου Β1-1 6 1	277 900 000	341 000 000	214 434 353,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-1 6 2	***Εξαγορά της αλκοόλης που προέρχεται από υποχρεωτικές αποστάξεις***			
Β1-1 6 2 0	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	4 000 000	12 657 325,44
Β1-1 6 2 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 283 856,08
Β1-1 6 2 2	Λοιπά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 400 000	19 000 000	4 605 439,69
Β1-1 6 2 3	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 600 000	106 000 000	150 092 745,91
	Σύνολο άρθρου Β1-1 6 2	173 000 000	129 000 000	168 639 367,12
Β1-1 6 3	***Ενισχύσεις για τη χρησιμοποίηση των γλευκών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	119 500 000	153 000 000	100 611 490,45
Β1-1 6 4	***Πριμοδοτήσεις για οριστική εγκατάλειψη εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	239 900 000	331 000 000	329 689 354,34
Β1-1 6 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 6	862 800 000	1 004 000 000	850 076 787,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7			
Β1-1 7 0	***Επιστροφές για τον καπνό*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	35 076 242,25
Β1-1 7 1	***Πριμοδοτήσεις για τον καπνό*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 002 700 000	1 025 000 000	926 210 797,39
Β1-1 7 2	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του καπνού***			
Β1-1 7 2 0	Έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης τεχνικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 719 852,81
Β1-1 7 2 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	478 421,85
Β1-1 7 2 2	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 23 000 000	– 71 526,20

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-1 7 2	*(συνέχεια)*			
Β1-1 7 2 3	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-1 7 2	p.m.	– 23 000 000	2 126 748,46
Β1-1 7 3	***Πριμοδότηση μετατροπής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 600 000	36 000 000	29 577 612,24
Β1-1 7 5	***Κοινοτικό ταμείο έρευνας και πληροφόρησης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000	4 000 000	6 000,—
Β1-1 7 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-1 7	1 021 200 000	1 043 000 000	992 997 400,34
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8			
Β1-1 8 0	***Σπόροι προς σπορά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 500 000	86 000 000	76 385 368,72
Β1-1 8 1	***Λυκίσκος*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 600 000	21 000 000	14 251 900,23
Β1-1 8 3	***Πρόγραμμα ειδικών επιλογών σχετικών με την απομάκρυνση και τον νησιωτικό χαρακτήρα — Τομέας «φυτικά προϊόντα»***			
Β1-1 8 3 0	Poséidom Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	36 000 000	37 000 000	30 144 800,73
Β1-1 8 3 1	Poséima Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 200 000	24 000 000	22 619 879,09
Β1-1 8 3 2	Poséican Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 800 000	30 000 000	44 175 925,15
Β1-1 8 3 3	Μικρά νησιά του Αιγαίου πελάγους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 400 000	20 000 000	19 953 248,26
	Σύνολο άρθρου Β1-1 8 3	122 400 000	111 000 000	116 893 853,23
Β1-1 8 4	***Επιτραπέζιες ελιές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-1 8 5	***Ρύζι***			
B1-1 8 5 0	Επιστροφές για το ρύζι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 900 000	27 985 000	48 532 395,64
B1-1 8 5 1	Δαπάνες τεχνικής φύσεως σχετικές με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	10 000	11 148,28
B1-1 8 5 2	Χρηματοδοτικές δαπάνες σχετικές με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	161,30
B1-1 8 5 3	Λοιπές δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 90 000	– 21 505,07
B1-1 8 5 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	80 000	0,—
B1-1 8 5 5	Επιστροφές κατά την παραγωγή για το άμυλο και την παραγωγή ζύθου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	17 761,57
B1-1 8 5 6	Επιδοτήσεις για τις παραδόσεις στη νήσο Réunion Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	15 000	– 78 819,44
B1-1 8 5 7	Ενισχύσεις κατά την παραγωγή ρυζιού Indica Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 1 787,—
B1-1 8 5 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	2 000 000	1 188 239,85
	Σύνολο άρθρου B1-1 8 5	41 800 000	30 000 000	49 647 595,13
B1-1 8 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	136 660 763,77
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-1 8	265 300 000	248 000 000	393 839 481,08
	Σύνολο τίτλου B1-1	**25 216 100 000**	**25 876 000 000**	**22 949 309 697,77**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-1

ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Παρατηρήσεις

Οι δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, είναι, αφενός μεν, επιστροφές των οποίων η χρηματοδότηση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1), αφετέρου δε, δαπάνες παρεμβάσεως των οποίων η χρηματοδότηση πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του ίδιου κανονισμού. Οι όροι χρηματοδοτήσεως καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46).

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, καθορίζονται κατά κανόνα:

— αφενός, βάσει της νομοθεσίας που ισχύει για τις γεωργικές αγορές,

— αφετέρου, βάσει της υποθετικής εξέλιξης των αγορών αυτών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ

Β1-1 0 0 ***Επιστροφές για τα σιτηρά***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

Β1-1 0 0 0 Επιστροφές για το μαλακό σίτο σε κόκκους και το άλευρο μαλακού σίτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
65 100 000	109 000 000	536 411 258,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

Β1-1 0 0 1 Επιστροφές για την κριθή σε κόκκους και τη βύνη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
192 400 000	103 000 000	331 961 383,15

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 0 0 *(συνέχεια)*

B1-1 0 0 2 Επιστροφές για το σκληρό σίτο σε κόκκους, το αλεύρι, τα πλιγούρια και το σιμιγδάλι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	2 000 000	18 766 399,30

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

B1-1 0 0 3 Επιστροφές για λοιπά σιτηρά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
108 800 000	154 000 000	205 606 015,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

B1-1 0 1 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

B1-1 0 1 1 Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
177 800 000	149 000 000	258 116 600,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από αγορές δημοσίων αποθεμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

B1-1 0 1 2 Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
38 900 000	23 000 000	51 304 547,23

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές δημοσίων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β1-1 0 1 *(συνέχεια)*

Β1-1 0 1 3 Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 208 000 000	– 390 241 102,31

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποιήσεως σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 6 του κανονισμο ύ (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· πρόκειται κυρίως για τη διαφορά μεταξύ της λογιστικής τιμής και της τιμής πωλήσεως.

Β1-1 0 1 4 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
192 400 000	96 000 000	142 536 541,29

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

Β1-1 0 1 9 Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	1 026 904,59

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ιδιαίτερα και τα ειδικά μέτρα παρεμβάσεων που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή ιδίως των άρθρων 6 και 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, εφόσον δεν πρόκειται για αγορές ή αλλεπάλληλες ενέργειες.

Β1-1 0 2 ***Παρεμβάσεις εκτός από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

Β1-1 0 2 1 Αντισταθμιστικές πληρωμές και πριμοδοτήσεις για το άμυλο των γεωμήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
182 600 000	199 000 000	182 787 298,57

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1868/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για την καθιέρωση καθεστώτος ποσοστώσεων για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 0 2 *(συνέχεια)*

B1-1 0 2 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές για τους παραγωγούς γεωμήλων που προορίζονται για την παραγωγή αμύλου γεωμήλων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθώς και τις καταβαλλόμενες πριμοδοτήσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1868/94.

B1-1 0 2 2 Επιστροφές κατά την παραγωγή αμύλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
123 400 000	120 000 000	132 352 056,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την παραγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

B1-1 0 2 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
33 000 000	38 000 000	42 143 523,25

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 για τις μεταβατικές διατάξεις τις σχετικές με την κοινή οργάνωση αγοράς σιτηρών και ρυζιού στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95 (ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3311/92 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που επλήγησαν από την ξηρασία κατά το 1991/1992 στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 332 της 18. 11. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 787/94 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 σχετικά με ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που επλήγησαν από την ξηρασία κατά το 1992/1993 στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 92 της 9. 4. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως:

— τις ενισχύσεις που χορηγούνται στους πορτογάλους παραγωγούς σιτηρών τα οποία έχουν τεθεί στο εμπόριο από τον παραγωγό ή έχουν πωληθεί απ' αυτόν σε οργανισμό παρέμβασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90,

— τις ενισχύσεις που χορηγούνται στους πορτογάλους παραγωγούς σιτηρών σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3311/92,

— τις υπόλοιπες παρεμβάσεις.

B1-1 0 4 ***Ενισχύσεις ανά εκτάριο για τις αροτραίες καλλιέργειες (μικροί παραγωγοί)***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5).

B1-1 0 4 0 Ενίσχυση στους παραγωγούς αραβοσίτου («βασική έκταση αραβοσίτου»)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
358 500 000	381 000 000	365 523 213,53

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, στους μικροπαραγωγούς αραβοσίτου που υπόκεινται σε περιφερειακή βασική έκταση για τον αραβόσιτο όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 0 4 *(συνέχεια)*

B1-1 0 4 1 Ενίσχυση στους παραγωγούς σιτηρών πλην «6ασικής έκτασης αραδοσίτου»

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 650 700 000	2 703 000 000	1 891 542 990,32

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους άλλους μικροπαραγωγούς σιτηρών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

B1-1 0 4 2 Ενίσχυση στους παραγωγούς κραμβόσπορων, ηλιανθόσπορων και σπόρων σόγιας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 900 000	1 000 000	50 399 965,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους μικροπαραγωγούς σπόρων σόγιας, κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

B1-1 0 4 3 Ενίσχυση στους παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 900 000	2 000 000	6 296 373,15

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους μικροπαραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

B1-1 0 4 4 Ενίσχυση στους παραγωγούς σπόρων μη κλωστικού λίνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 900 000	1 000 000	108 967,06

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους μικροπαραγωγούς σπόρων λίνου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

B1-1 0 4 9 Λοιπές ενισχύσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	4 492,43

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β1-1 0 5 ***Ενισχύσεις ανά εκτάριο για τις αροτραίες καλλιέργειες (επαγγελματίες παραγωγοί) και ενίσχυση στο σκληρό σίτο***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5).

Β1-1 0 5 0 Ενίσχυση στους παραγωγούς αραβοσίτου («βασική έκταση αραβοσίτου»)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
658 700 000	505 000 000	374 788 580,55

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 4 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, στους επαγγελματίες παραγωγούς αραβοσίτου που υπόκεινται σε περιφερειακή βασική έκταση για τον αραβόσιτο όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

Β1-1 0 5 1 Ενίσχυση στους παραγωγούς σιτηρών εκτός της «βασικής έκτασης αραβοσίτου»

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 739 300 000	6 061 000 000	4 590 751 425,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους άλλους επαγγελματίες παραγωγούς σιτηρών, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

Β1-1 0 5 2 Ενίσχυση στους παραγωγούς κραμβόσπορου, ηλιανθόσπορου και σπόρου σόγιας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 276 800 000	2 702 000 000	2 239 141 452,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους επαγγελματίες παραγωγούς κραμβόσπορου, ηλιανθόσπορου και σπόρου σόγιας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

Β1-1 0 5 3 Ενίσχυση στους παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
481 000 000	557 000 000	580 000 685,63

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους επαγγελματίες παραγωγούς μπιζελιών, κουκιών, φουλιών και γλυκών λούπινων σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 0 5 *(συνέχεια)*

B1-1 0 5 4 Ενίσχυση στους παραγωγούς σπόρων μη κλωστικού λίνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 700 000	65 000 000	51 845 841,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους επαγγελματίες παραγωγούς λιναρόσπορου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 6α και 17α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

B1-1 0 5 5 Συμπληρωματική ενίσχυση στο σκληρό σίτο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 103 700 000	1 109 000 000	944 018 445,67

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα συμπληρωματικά ποσά στις αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο στους παραγωγούς σκληρού σίτου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

B1-1 0 5 9 Λοιπές ενισχύσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες αντισταθμιστικές πληρωμές ανά εκτάριο.

B1-1 0 6 ***Απόσυρση γαιών***

B1-1 0 6 0 Απόσυρση γαιών που σχετίζονται με τις ενισχύσεις ανά εκτάριο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 553 600 000	1 838 000 000	2 162 036 988,63

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2989/95 (ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση για την υποχρέωση παύσης της καλλιέργειας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 0 6 *(συνέχεια)*

B1-1 0 6 2 Πενταετής απόσυρση γαιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
128 300 000	288 000 000	250 529 406,94

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/90 της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1990 για τον καθορισμό της κοινοτικής συγχρηματοδότησης για τα μέτρα που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 797/85, (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88, (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78, (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1990, σ. 62), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/94 (ΕΕ αριθ. L 140 της 3. 6. 1994, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94 (ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1992/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 περί μεταβίβασης από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων, της χρηματοδοτήσεως ορισμένων ενισχύσεων που προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 όσον αφορά τη συγχρηματοδότηση του καθεστώτος ενθάρρυνσης της παύσης καλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 182 της 24. 7. 1993, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενισχύσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91.

Τα ποσοστά της κοινοτικής συγχρηματοδότησης καθορίζονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/90.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1992/93, το σύνολο των δαπανών καταλογίζεται στο τμήμα Εγγυήσεων.

B1-1 0 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	– 1 419 430,46

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση B1-1 0 6 1, παλαιά άρθρα B1-1 0 7 και B1-1 0 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991, περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται, μεταξύ άλλων, να συγκεντρώνει τα υπόλοιπα δαπανών για την εισφορά συνυπευθυνότητας «σιτηρά» και για τις ενισχύσεις στους μικρούς παραγωγούς, τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με τη χορήγηση πριμοδοτήσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1703/91, και τα ενδεχόμενα υπόλοιπα από τις παρεμβάσεις κυρίως για:

— τον κραμβόσπορο και τον ηλιανθόσπορο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ,

— το σπόρο σόγιας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85,

— τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82,

— το λιναρόσπορο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/76,

— το σπόρο καννάβεως, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3698/88.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 0 — ΑΡΟΤΡΑΙΕΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 0 9 *(συνέχεια)*

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ

Παρατηρήσεις

Σε αντιστάθμιση των δαπανών του κεφαλαίου B1-1 1, οι επαγγελματίες καταβάλλουν τις ακόλουθες εισφορές: αφενός μεν, εισφορές αποθεματοποίησης, αφετέρου δε, εισφορές κατά την παραγωγή, που καλύπτουν σημαντικό μέρος των δαπανών για εισφορές.

B1-1 1 0 ***Επιστροφές για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 360 300 000	1 344 000 000	1 312 076 371,37

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

B1-1 1 1 ***Παρεμβάσεις για τη ζάχαρη***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95 (ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1).

B1-1 1 1 0 Απόδοση των εξόδων αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
350 800 000	377 000 000	398 759 772,05

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόδοση εξόδων αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

B1-1 1 1 1 Δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

Β1-1 1 1 *(συνέχεια)*

Β1-1 1 1 2 Επιστροφές για τη χρησιμοποίηση στη χημική βιομηχανία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
79 700 000	79 000 000	70 424 804,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες επιστροφών για τη χρησιμοποίηση στη χημική βιομηχανία σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Β1-1 1 1 3 Μέτρα ενισχύσεων για τη διάθεση της ακατέργαστης ζάχαρης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 500 000	16 000 000	14 999 494,83

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για μέτρα που έχουν ληφθεί για τη ζάχαρη που παράγεται στα υπερπόντια διαμερίσματα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Β1-1 1 1 5 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

Β1-1 1 1 9 Λοιπές παρεμβάσεις για τη ζάχαρη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
26 200 000	27 000 000	34 712 871,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως αυτές που προκύπτουν από την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 9 παράγραφος 4, του άρθρου 18 παράγραφος 2 και του άρθρου 46 παράγραφοι 6 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3814/92.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 1 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

Β1-1 1 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ

Β1-1 2 0 ***Επιστροφές για το ελαιόλαδο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
41 700 000	44 000 000	38 220 080,10

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ελαιολάδου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Β1-1 2 1 ***Ενισχύσεις στην παραγωγή και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την παραγωγή ελαιολάδου***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1975 περί καταρτίσεως ελαιοκομικού κτηματολογίου στα κράτη μέλη που παράγουν ελαιόλαδο (ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3788/85 (ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

Β1-1 2 1 *(συνέχεια)*

Β1-1 2 1 0 Ενισχύσεις στην παραγωγή

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 912 200 000	1 702 000 000	550 153 229,21

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, από τις οποίες αφαιρούνται οι κρατήσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού (ειδικές ενέργειες) και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 154/75.

Β1-1 2 1 1 Ενέργειες για την παραγωγή

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
38 900 000	40 000 000	16 313 755,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 και του άρθρου 5 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ που προβλέπει ενέργειες που αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας της ελαιουργικής παραγωγής.

Β1-1 2 2 ***Ενισχύσεις στην κατανάλωση και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την κατανάλωση ελαιολάδου***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Β1-1 2 2 0 Ενισχύσεις στην κατανάλωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
144 800 000	136 000 000	263 263 325,18

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην κατανάλωση ελαιολάδου στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, από τις οποίες αφαιρούνται οι κρατήσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού (ενημερωτικές ή άλλες δραστηριότητες που αποβλέπουν στην προώθηση της κοινοτικής κατανάλωσης ελαιολάδου).

Β1-1 2 3 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης ελαιολάδου***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

Β1-1 2 3 *(συνέχεια)*

Β1-1 2 3 0 Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	1 800 000	6 968 484,94

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Β1-1 2 3 1 Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	4 165 977,23

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Β1-1 2 3 2 Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 9 800 000	– 106 437 941,29

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

Β1-1 2 3 3 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	277 858,98

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 2 — ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ *(συνέχεια)*

***B1-1 2 3** (συνέχεια)*

B1-1 2 3 9 Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	114 261,45

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως εκείνες που προκύπτουν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20δ παράγραφος 3 (συμβάσεις αποθεματοποίησης) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

B1-1 2 4 ***Λοιπές παρεμβάσεις για το ελαιόλαδο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 100 000	29 000 000	34 095 508,61

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή ελαιόλαδου που χρησιμοποιείται για την παρασκευή εγκυτιωμένων ιχθύων και λαχανικών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

B1-1 2 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 3 — ΑΠΟΞΗΡΑΜΕΝΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΨΥΧΑΝΘΗ

Β1-1 3 0 *Ενισχύσεις για την παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
320 700 000	320 000 000	311 824 411,14

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 603/95 του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1995 σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 63 της 21. 3. 1995, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/95 (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 1).

Β1-1 3 1 *Ενισχύσεις για τα ψυχανθή*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
72 800 000	65 000 000	30 205 685,41

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 762/89 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1989 για την καθιέρωση ειδικού μέτρου υπέρ ορισμένων οσπριοειδών (ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 3. 1989, σ. 76), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2064/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 47).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Μαρτίου 1996, σχετικά με ειδικό μέτρο για ορισμένα ψυχανθή [COM(96) 44 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση ανά εκτάριο για τη διατήρηση της παραγωγής ρεβυθιών, φακής και λαθουριών.

Β1-1 3 9 *Λοιπά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 4 — ΚΛΩΣΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

B1-1 4 0 *Κλωστικός λίνος και κάνναβη*

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1970 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβεως (ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

B1-1 4 0 0 Ενισχύσεις στην παραγωγή κλωστικού λίνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
72 800 000	73 000 000	68 561 780,57

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση για την παραγωγή κλωστικού λίνου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70, ύστερα από αφαίρεση των κρατήσεων που επιβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, για τις ενέργειες πληροφόρησης με σκοπό την ενθάρρυνση της χρησιμοποίησης του υφαντικού λίνου.

B1-1 4 0 2 Ενισχύσεις στην παραγωγή κάνναβης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 800 000	7 000 000	6 408 707,89

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή για την κάνναβη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.

B1-1 4 0 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 900 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές παρεμβάσεις επί του υφαντικού λίνου και της καννάβεως, ιδίως τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που χορηγήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.

B1-1 4 1 *Βαμβάκι*

B1-1 4 1 0 Ενίσχυση για το βαμβάκι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
748 200 000	766 000 000	797 237 673,46

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο B1-1 4 1

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως βάμβακος (ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2), όπως καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1554/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1554/95 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στο βαμβάκι και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 4 — ΚΛΩΣΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 4 1 *(συνέχεια)*

B1-1 4 1 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεως για την παραγωγή βαμβακιού σε μάζα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95.

B1-1 4 1 1 Ενίσχυση υπέρ των μικρών παραγωγών βάμβακος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	15 283 505,23

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση B1-3 8 0 2

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1990 για τη θέσπιση καθεστώτος ενισχύσεως υπέρ των μικρών παραγωγών βάμβακος (ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 13).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1152/90 που αποβλέπει στη μείωση της επίπτωσης των σταθεροποιητών στο εισόδημα των μικρών παραγωγών βάμβακος.

B1-1 4 2 ***Μεταξοσκώληκες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	1 000 000	200 724,69

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων (ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 19).

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 έθεσε σε κοινή οργάνωση αγοράς τους μεταξοσκώληκες και τα αυγά μεταξοσκωλήκων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72.

B1-1 4 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 4 — ΚΛΩΣΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

B1-1 4 9 *(συνέχεια)*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

B1-1 5 0 ***Νωπά οπωροκηπευτικά***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2534/95 (ΕΕ αριθ. L 260 της 13. 10. 1995, σ. 1).

B1-1 5 0 0 Επιστροφές κατά την εξαγωγή

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
71 000 000	78 000 000	202 962 749,72

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις επιστροφές για νωπά οπωροκηπευτικά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

B1-1 5 0 1 Χρηματικές αντισταθμίσεις για ενέργειες απόσυρσης και δαπάνες αγοράς και για ενέργειες δωρεάν διανομής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
318 700 000 (1)	196 000 000	359 803 686,43
(1) Πίστωση 1 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες:

— υπό μορφή χρηματικών αντισταθμίσεων που χορηγούνται στις οργανώσεις παραγωγών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 και για τις αγορές στις περιπτώσεις σοβαρής κρίσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του εν λόγω κανονισμού,

— για ενέργειες μεταποιήσεως και διανομής προϊόντων που έχουν αποσυρθεί ή αγορασθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 του εν λόγω κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

***B1-1 5 0** (συνέχεια)*

B1-1 5 0 2 Ταμείο λειτουργίας των οργανώσεων των παραγωγών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
97 200 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το τμήμα εκείνο των δαπανών που βαρύνουν την Κοινότητα και χρηματοδοτούνται από το ταμείο λειτουργίας των οργανώσεων των παραγωγών, σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία που έχει συναφθεί κατά το Συμβούλιο «Γεωργία» της 24ης Ιουλίου 1996.

B1-1 5 0 3 Χρηματικές αντισταθμίσεις για να ευνοηθεί η μεταποίηση των εσπεριδοειδών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
206 000 000	214 000 000	282 212 791,57

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια (ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90 (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 61).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3119/93 του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 1993 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποιήσεως ορισμένων εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 279 της 12. 11. 1993 σ. 17).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική αντιστάθμιση για τη μεταποίηση ορισμένων ποικιλιών εσπεριδοειδών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3119/93 και τις δαπάνες που οφείλονται στην εφαρμογή ειδικών μέτρων που αποβλέπουν στο να ευνοήσουν την εμπορία μεταποιημένων προϊόντων με βάση λεμόνια κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77.

B1-1 5 0 4 Ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών φουντουκιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 600 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των ειδικών μέτρων για τη χρηματοδότηση, ειδικότερα, των ενισχύσεων σε παραγωγούς φουντουκιών, σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία που έχει συναφθεί κατά το Συμβούλιο «Γεωργία» της 24ης Ιουλίου 1996.

B1-1 5 0 5 Μέτρα εξυγίανσης της παραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	93 000 000	127 455 498,97

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1200/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με την εξυγίανση της κοινοτικής παραγωγής μήλων (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 63), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/94 (ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

B1-1 5 0 *(συνέχεια)*

B1-1 5 0 5 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2095/95 του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την εξυγίανση της κοινοτικής παραγωγής ροδακίνων και νεκταρινιών (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 1).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τις ενέργειες εκρίζωσης στον τομέα των οπωρικών.

B1-1 5 0 7 Καρποί με κέλυφος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
103 000 000	95 000 000	74 584 144,54

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση B1-1 5 0 7 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 789/89 του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1989 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τους καρπούς με κέλυφος και τα χαρούπια και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές ενισχύσεις στις οργανώσεις παραγωγών που αποτελούν κεφάλαιο κινήσεως και την κοινοτική ενίσχυση για σχέδια βελτίωσης της ποιότητας.

B1-1 5 0 8 Μπανάνες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
189 500 000	194 000 000	115 639 924,50

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1993 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα της μπανάνας (ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 478/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 49 της 4. 3. 1995, σ. 13).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν, ιδίως:

— από αντισταθμιστικές ενισχύσεις για την κάλυψη ενδεχόμενης απώλειας εσόδων που χορηγούνται στους κοινοτικούς παραγωγούς οι οποίοι θέτουν σε εμπορία μπανάνες σύμφωνα με τους κοινούς κανόνες στην αγορά της Κοινότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του εν λόγω κανονισμού,

— από ενιαίες πριμοδοτήσεις που χορηγούνται στους παραγωγούς της Κοινότητας που παύουν να καλλιεργούν μπανάνες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του εν λόγω κανονισμού.

B1-1 5 0 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
36 900 000	40 000 000	10 829 044,88

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις B1-1 5 0 2, B1-1 5 0 4 και B1-1 5 0 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για τη βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 318 της 18. 12. 1969, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1130/89 (ΕΕ αριθ. L 119 της 29. 4. 1989, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1198/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 για την κατάρτιση κοινοτικού μητρώου εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 59).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 περί ειδικών μέτρων για τη μεταφορά νωπών οπωροκηπευτικών που προέρχονται από την Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 350 της 1. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 456/95 (ΕΕ αριθ. L 47 της 2. 3. 1995, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

B1-1 5 0 *(συνέχεια)*

B1-1 5 0 9 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για την κατάργηση, στον τομέα των οπωροκηπευτικών, του αντισταθμιστικού μηχανισμού στις συναλλαγές ανάμεσα στην Ισπανία και τα υπόλοιπα κράτη μέλη, καθώς και συναφή μέτρα (ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 10).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως αυτές που προκύπτουν:

— από οικονομικές αντισταθμίσεις για την προώθηση των κοινοτικών πορτοκαλιών και των μανταρινιών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69,

— από ενδεχόμενες αποζημιώσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

— από την προσωρινή ειδική αποζημίωση που χορηγείται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3438/92,

— από χρηματοδοτικές συνεισφορές για την αναδιάρθρωση των τομέων των οπωροκηπευτικών που επλήγησαν περισσότερο από την κατάργηση των μεταβατικών μέτρων που προβλέπονται στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, που χορηγήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3816/92,

— από υπόλοιπα δαπανών που διενεργήθηκαν βάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 1199/90,

— από την κατάρτιση κοινοτικού μητρώου εσπεριδοειδών.

B1-1 5 1 ***Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

B1-1 5 1 0 Επιστροφές κατά την εξαγωγή

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 600 000	14 000 000	36 452 038,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις επιστροφές για μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

B1-1 5 1 1 Ενισχύσεις στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
368 200 000	384 000 000	377 402 146,78

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 668/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση ενός ορίου για τη χορήγηση της ενίσχυσης στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες (ΕΕ αριθ. L 72 της 25. 3. 1993, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για πριμοδοτήσεις στη μεταποίηση τοματών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

B1-1 5 1 *(συνέχεια)*

B1-1 5 1 2 Ενισχύσεις στην παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα φρούτα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
106 800 000	108 000 000	111 012 887,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση στη μεταποίηση ροδακίνων, αχλαδιών, δαμασκήνων και σύκων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

B1-1 5 1 3 Ενισχύσεις και παρεμβάσεις για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις σταφίδες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
145 800 000	140 000 000	122 340 418,42

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση B1-1 5 1 3 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενίσχυσης για τη μεταποίηση και παρέμβαση για τις σταφίδες σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 399/94 του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1994 για ειδικές δράσεις υπέρ των σταφίδων (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 3).

B1-1 5 1 4 Ενίσχυση στις κονσέρβες ανανά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 800 000	8 000 000	4 728 114,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθιερώσεως καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή για τις κονσέρβες ανανά (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85 (ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση για τις κονσέρβες ανανά σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 525/77.

B1-1 5 1 6 Ενισχύσεις στα μεταποιημένα σμέουρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	1 000 000	801 417,33

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1991/92 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τη θέσπιση ειδικού καθεστώτος μέτρων για τα σμέουρα που προορίζονται για μεταποίηση (ΕΕ αριθ. L 199 της 18. 7. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από την κοινοτική συμμετοχή στις κατ' αποκοπήν ενισχύσεις προς τις οργανώσεις παραγωγών, καθώς και στις δαπάνες που έγιναν από τις οργανώσεις παραγωγών κατ' εφαρμογή των προγραμμάτων βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 5 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Β1-1 5 1 *(συνέχεια)*

Β1-1 5 1 7 Ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών σπαραγγιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 900 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των ειδικών μέτρων για τη χρηματοδότηση, ειδικότερα, των ενισχύσεων σε παραγωγούς σπαραγγιών, σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία που έχει συναφθεί κατά το Συμβούλιο «Γεωργία» της 24ης Ιουλίου 1996.

Β1-1 5 1 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες για τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά.

Β1-1 5 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες στον τομέα των οπωροκηπευτικών.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

B1-1 6 0 *Επιστροφές για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
52 500 000	50 000 000	36 702 222,41

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στο πλαίσιο των επιστροφών για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 56 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

B1-1 6 1 *Παρεμβάσεις για τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα*

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

B1-1 6 1 0 Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης οίνων και γλευκών σταφυλιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
31 100 000	35 000 000	38 795 811,46

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση της ενισχύσεως:

— για την ιδιωτική αποθεματοποίηση του οίνου και γλεύκους κατ' εφαρμογή του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και για την ενίσχυση στη συμπληρωματική αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42 του εν λόγω κανονισμού,

— για τη μετάγγιση επιτραπέζιων οίνων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 34 του εν λόγω κανονισμού.

B1-1 6 1 1 Απόσταξη του οίνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
183 600 000	254 000 000	123 572 753,96

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αποστάξεως του οίνου σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 36, 38, 39, 41 και 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

B1-1 6 1 2 Υποχρεωτική απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
63 200 000	52 000 000	52 065 787,65

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προξενούνται από την απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποιήσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

B1-1 6 2 ***Εξαγορά της αλκοόλης που προέρχεται από υποχρεωτικές αποστάξεις***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

B1-1 6 2 0 Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000 000	4 000 000	12 657 325,44

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

B1-1 6 2 1 Χρηματοπιστωτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	1 283 856,08

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

B1-1 6 2 2 Λοιπά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 400 000	19 000 000	4 605 439,69

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα αποθεματοποίησης αλκοόλης σύμφωνα με τα άρθρα 37 και 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· πρόκειται για τον υπολογισμό της διαφοράς μεταξύ της λογιστικής αξίας και της αξίας πώλησης.

B1-1 6 2 3 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
150 600 000	106 000 000	150 092 745,91

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 787/89 (ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

B1-1 6 3 ***Ενισχύσεις για τη χρησιμοποίηση των γλευκών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
119 500 000	153 000 000	100 611 490,45

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση γλευκών, ιδίως:

— για τη μεταποίηση σε χυμό σταφυλών που προορίζεται για κατανάλωση όπως έχει,

— συμπυκνωμένων για τον εμπλουτισμό ορισμένων οίνων ή για τη διατροφή των ζώων,

— συμπυκνωμένων ή μη, που προορίζονται για την παρασκευή οίνων british, irish και home-made,

σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 45 και 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

B1-1 6 4 ***Πριμοδοτήσεις για οριστική εγκατάλειψη εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
239 900 000	331 000 000	329 689 354,34

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/1989 μέχρι 1995/1996, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων (ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 257/96 (ΕΕ αριθ. L 34 της 13. 2. 1996, σ. 11).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των πριμοδοτήσεων για εκρίζωση αμπελουργικών εκτάσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88.

B1-1 6 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα B1-1 6 5 (εν μέρει) και B1-1 6 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

Προορίζεται να καλύψει κυρίως:

— τα μέτρα παρέμβασης που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για προϊόντα άλλα πλην των επιτραπέζιων οίνων,

— τα μέτρα παρέκκλισης που ελήφθησαν λόγω φυσικών καταστροφών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 78 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***B1-1 6 9** (συνέχεια)*

— τα μέτρα για τη διεύρυνση των αγορών επιτραπέζιων οίνων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 49 του εν λόγω κανονισμού,

— μέτρα άλλα πλην της απόσταξης που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 48 του εν λόγω κανονισμού.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ

B1-1 7 0 ***Επιστροφές για τον καπνό***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	1 000 000	35 076 242,25

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από την εσοδεία 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα δαπανών στα πλαίσια των επιστροφών για τον ακατέργαστο καπνό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

B1-1 7 1 ***Πριμοδοτήσεις για τον καπνό***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 002 700 000	1 025 000 000	926 210 797,39

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2076/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τον καθορισμό των πριμοδοτήσεων για τον καπνό σε φύλλα κατά ομάδα καπνού καθώς και των κατωφλίων εγγυήσεως που κατανέμονται κατά ομάδα ποικιλιών και κατά κράτος μέλος (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 164/94 (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1994, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις πριμοδοτήσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

B1-1 7 2 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του καπνού***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ *(συνέχεια)*

***Β1-1 7 2** (συνέχεια)*

Β1-1 7 2 0 Έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης τεχνικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	1 719 852,81

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

Β1-1 7 2 1 Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	478 421,85

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

Β1-1 7 2 2 Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 23 000 000	– 71 526,20

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των λοιπών δαπανών δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.

Β1-1 7 2 3 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών σχετικά με την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 7 — ΚΑΠΝΟΣ *(συνέχεια)*

Β1-1 7 3 ***Πριμοδότηση μετατροπής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 600 000	36 000 000	29 577 612,24

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του προγράμματος μετατροπής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92.

Β1-1 7 5 ***Κοινοτικό ταμείο έρευνας και πληροφόρησης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 900 000	4 000 000	6 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92.

Β1-1 7 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες ενέργειες παρέμβασης για τον καπνό.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

B1-1 8 0 *Σπόροι προς σπορά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
85 500 000	86 000 000	76 385 368,72

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά (ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση στην παραγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71.

B1-1 8 1 *Λυκίσκος*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 600 000	21 000 000	14 251 900,23

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση ανά εκτάριο που χορηγείται στους παραγωγούς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71.

B1-1 8 3 *Πρόγραμμα ειδικών επιλογών σχετικών με την απομάκρυνση και τον νησιωτικό χαρακτήρα — Τομέας «φυτικά προϊόντα»*

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες του γεωργικού τομέα που προκύπτουν από τα νέα μέτρα, στόχος των οποίων είναι να αντισταθμισθεί η αποκεντρωμένη γεωγραφική θέση ορισμένων περιφερειών.

Συγκεντρώνει τα μέτρα που λαμβάνονται στους τομείς φυτικών προϊόντων. Όσον αφορά τους τομείς ζωικών προϊόντων, τα μέτρα συγκεντρώνονται στο άρθρο B1-2 5 1.

B1-1 8 3 0 Poséidom

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
36 000 000	37 000 000	30 144 800,73

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989, που θεσπίζει πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 (ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-1 8 3 *(συνέχεια)*

B1-1 8 3 1 Poséima

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 200 000	24 000 000	22 619 879,09

Παρατηρήσεις

Απόφαση αριθ. 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση ενός προγράμματος ειδικών δράσεων σχετικών με την απομάκρυνση και το νησιωτικό χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ τών Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

B1-1 8 3 2 Poséican

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 800 000	30 000 000	44 175 925,15

Παρατηρήσεις

Απόφαση αριθ. 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση ενός προγράμματος ειδικών δράσεων σχετικών με την απομάκρυνση και το νησιωτικό χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

B1-1 8 3 3 Μικρά νησιά του Αιγαίου πελάγους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 400 000	20 000 000	19 953 248,26

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου πελάγους (ΕΕ αριθ. L 184 της 27. 7. 1993, σ. 1).

B1-1 8 4 ***Επιτραπέζιες ελιές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο B1-1 8 4 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1332/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων στον τομέα των επιτραπέζιων ελαιών (ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 5. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1267/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 4), και ιδίως το άρθρο 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-1 8 5 ***Ρύζι***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς του ρυζιού (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 18).

Β1-1 8 5 0 Επιστροφές για το ρύζι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
38 900 000	27 985 000	48 532 395,64

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

Β1-1 8 5 1 Δαπάνες τεχνικής φύσεως σχετικές με τη δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000 000	10 000	11 148,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τεχνικής φύσεως δαπάνες που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

Β1-1 8 5 2 Χρηματοδοτικές δαπάνες σχετικές με τη δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	161,30

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματοδοτικές δαπάνες που προκύπτουν από τις αγορές δημοσίων αποθεμάτων, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

Β1-1 8 5 3 Λοιπές δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 90 000	– 21 505,07

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπόλοιπες δαπάνες δημόσιας αποθεματοποίησης, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4, 5 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95· πρόκειται κυρίως για τη διαφορά ανάμεσα στη λογιστική τιμή και την τιμή πωλήσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-1 8 5 *(συνέχεια)*

B1-1 8 5 4 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	80 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική απαξίωση των «προσφάτως συσταθέντων» αποθεμάτων.

B1-1 8 5 5 Επιστροφές κατά την παραγωγή για το άμυλο και την παραγωγή ζύθου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	17 761,57

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή για το άμυλο και την παρασκευή ζύθου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

B1-1 8 5 6 Επιδοτήσεις για τις παραδόσεις στη νήσο Réunion

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	15 000	– 78 819,44

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιδοτήσεις για την παράδοση του κοινοτικού ρυζιού στα γαλλικά υπερπόντια εδάφη της νήσου Réunion, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

B1-1 8 5 7 Ενισχύσεις κατά την παραγωγή ρυζιού Indica

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	– 1 787,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των ενισχύσεων στην παραγωγή ορισμένων ποικιλιών ρυζιού του τύπου Indica, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-1 8 5 (συνέχεια)

B1-1 8 5 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 900 000	2 000 000	1 188 239,85

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 738/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για την τροποποίηση του μεταβατικού καθεστώτος της κοινής οργάνωσης αγοράς για τα σιτηρά και για το ρύζι στην Πορτογαλία το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3653/90 (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες δράσεις παρέμβασης για το ρύζι ιδίως τις δαπάνες που προκύπτουν από την πληρωμή της ενίσχυσης στους παραγωγούς ρυζιού paddy στην Πορτογαλία για τις περιόδους 1992/1993 έως 1997/1998, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 738/93.

B1-1 8 9 Λοιπά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	136 660 763,77

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από άλλες παρεμβάσεις στον τομέα του ρυζιού.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ B1-2

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0			
B1-2 0 0	***Επιστροφές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα***			
B1-2 0 0 0	Επιστροφές για το βούτυρο και το βουτυρέλαιο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	303 700 000 (1)	307 000 000	477 259 305,39
B1-2 0 0 1	Επιστροφές για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	162 300 000	147 000 000	198 539 049,34
B1-2 0 0 2	Επιστροφές για τα τυριά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	456 700 000	490 000 000	583 521 845,91
B1-2 0 0 3	Επιστροφές για τα λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	798 600 000	779 000 000	1 007 827 041,68
	Σύνολο άρθρου B1-2 0 0	1 721 300 000	1 723 000 000	2 267 147 242,32
B1-2 0 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη***			
B1-2 0 1 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 0 1 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	2 234 860,15
B1-2 0 1 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	490 000	2 597 740,10
B1-2 0 1 3	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 20 000 000	– 94 025 506,02
B1-2 0 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	54 510 000	181 540,12
	Σύνολο άρθρου B1-2 0 1	p.m.	36 000 000	– 89 011 365,65
B1-2 0 2	***Παρεμβάσεις υπό μορφή ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος***			
B1-2 0 2 0	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	406 100 000	442 000 000	427 236 853,89

(1) Πίστωση 7 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-2 0 2	*(συνέχεια)*			
B1-2 0 2 1	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο ρευστό γάλα που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 400 000	22 000 000	20 750 123,30
B1-2 0 2 4	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή καζεΐνης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	258 500 000	350 000 000	343 297 802,08
B1-2 0 2 9	Άλλες ενισχύσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	3 740,41
	Σύνολο άρθρου B1-2 0 2	686 000 000	814 000 000	791 288 519,68
B1-2 0 3	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του βουτύρου και της κρέμας***			
B1-2 0 3 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 100 000	30 000 000	33 613 814,87
B1-2 0 3 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	4 431 326,26
B1-2 0 3 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	2 482 397,28
B1-2 0 3 3	Λοιπά έξοδα συνδεόμενα με την αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 42 000 000	– 82 533 077,62
B1-2 0 3 4	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	62 000 000	1 523 912,84
	Σύνολο άρθρου B1-2 0 3	30 100 000	53 000 000	– 40 481 626,37
B1-2 0 4	***Λοιπά μέτρα σχετικά με τις λιπαρές ουσίες του βουτύρου***			
B1-2 0 4 0	Ενισχύσεις για την κατανάλωση βουτύρου και για τους δικαιούχους ενίσχυσης από την κοινωνική πρόνοια			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 600 000	13 000 000	10 650 641,22
B1-2 0 4 9	Λοιπά μέτρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	635 500 000	711 000 000	617 863 328,19
	Σύνολο άρθρου B1-2 0 4	649 100 000	724 000 000	628 513 969,41
B1-2 0 5	***Παρεμβάσεις για άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα***			
B1-2 0 5 0	Αποθεματοποίηση τυριών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	92 300 000	99 000 000	89 380 327,32

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-2 0 5	*(συνέχεια)*			
Β1-2 0 5 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 5	92 300 000	99 000 000	89 380 327,32
Β1-2 0 6	***Λοιπά μέτρα που αφορούν τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων***			
Β1-2 0 6 1	Γάλα για μαθητές σχολείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	131 200 000	144 000 000	111 471 615,06
Β1-2 0 6 5	Πριμοδότηση για την οριστική εγκατάλειψη ή για μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	291 500 000	300 000 000	291 422 608,32
Β1-2 0 6 6	Πριμοδότηση για οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοκομικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 800 000	8 000 000	9 371 369,74
Β1-2 0 6 8	Πριμοδότηση για την οριστική εγκατάλειψη ή τη μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	16 000 000	15 409 528,28
Β1-2 0 6 9	Άλλα μέτρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 500 000	26 000 000	26 753 264,43
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 6	446 000 000	494 000 000	454 428 385,83
Β1-2 0 7	***Χρηματική συμμετοχή των γαλακτοπαραγωγών***			
Β1-2 0 7 1	Συμπληρωματική εισφορά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 92 000 000	– 89 422 087,31
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 7	p.m.	– 92 000 000	– 89 422 087,31
Β1-2 0 9	***Λοιπά***			
Β1-2 0 9 0	Αποζημιώσεις για τη μη χορήγηση ποσοστώσεων γάλακτος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	7 000 000	1 112 327,65
Β1-2 0 9 9	Λοιπά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	47 617,75
	Σύνολο άρθρου Β1-2 0 9	p.m.	7 000 000	1 159 945,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 0	3 624 800 000	3 858 000 000	4 013 003 310,63

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1			
Β1-2 1 0	***Επιστροφές για το βόειο κρέας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 601 000 000	1 794 000 000	1 760 988 751,58
Β1-2 1 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
Β1-2 1 1 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	24 000 000	– 47 317,10
Β1-2 1 1 1	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	188 000 000	63 000 000	13 296 778,38
Β1-2 1 1 2	Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000 000	4 000 000	3 613 802,37
Β1-2 1 1 3	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 49 000 000	– 38 000 000	– 233 712 401,41
Β1-2 1 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 137 000 000	633 000 000	1 381 658,50
	Σύνολο άρθρου Β1-2 1 1	1 308 000 000	686 000 000	– 215 467 479.26
Β1-2 1 2	***Παρεμβάσεις εκτός από αυτές που γίνονται υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
Β1-2 1 2 0	Πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 456 000 000	1 521 000 000	1 088 035 815,19
Β1-2 1 2 1	Συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις σε θηλάζουσες αγελάδες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 000 000	91 000 000	37 642 592,30
Β1-2 1 2 2	Ειδικές πριμοδοτήσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 293 000 000	1 364 000 000	957 094 325,96
Β1-2 1 2 3	Πριμοδοτήσεις για σφαγή εκτός εποχής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000 000	22 000 000	24 509 338,61
Β1-2 1 2 4	Πριμοδοτήσεις για μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 000 000	24 000 000	0,—
Β1-2 1 2 5	Πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	471 000 000	471 000 000	438 123 163,50
Β1-2 1 2 6	Έκτακτα μέτρα στήριξης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	319 000 000	194 000 000	
Β1-2 1 2 7	Πρόγραμμα υποχρεωτικής σφαγής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
Β1-2 1 2 8	Πρόσθετα μέτρα για την άμεση υποστήριξη του τομέα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	442 000 000	650 000 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 2 — ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-2 1 2	*(συνέχεια)*			
B1-2 1 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	42 000 000	– 25 460,71
	Σύνολο άρθρου B1-2 1 2	4 149 000 000	4 379 000 000	2 545 379 774,85
B1-2 1 3	***Συμπληρωματικές παρεμβάσεις εκτός από αυτές που γίνονται υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
B1-2 1 3 0	Πριμοδότηση για την πρόωρη σφαγή μόσχων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	393 000 000		
	Σύνολο άρθρου B1-2 1 3	393 000 000		
B1-2 1 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-2 1	7 451 000 000	6 859 000 000	4 090 901 047,17
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 2			
B1-2 2 0	***Επιστροφές για το αιγοπρόβειο κρέας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 2 1	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης αιγοπροβείου κρέατος***			
B1-2 2 1 0	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 900 000	3 000 000	111 382,89
B1-2 2 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B1-2 2 1	3 900 000	3 000 000	111 382,89
B1-2 2 2	***Παρεμβάσεις άλλες από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης αιγοπροβείου κρέατος***			
B1-2 2 2 0	Πριμοδοτήσεις για τις προβατίνες και τις αίγες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 613 500 000 (1)	1 294 000 000	1 781 941 401,86

(1) Πίστωση 52 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 2 — ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-2 2 2	*(συνέχεια)*			
B1-2 2 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B1-2 2 2	1 613 500 000	1 294 000 000	1 781 941 401,86
B1-2 2 3	***Πριμοδότηση για τις προβατίνες στις μειονεκτικές και ορεινές περιοχές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	361 400 000	391 000 000	423 143 525,50
B1-2 2 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 1 187 941,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-2 2	1 978 800 000	1 688 000 000	2 204 008 368,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 3			
B1-2 3 0	***Επιστροφές για το χοίρειο κρέας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 900 000	100 000 000	118 240 640,69
B1-2 3 1	***Παρεμβάσεις για το χοίρειο κρέας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 400 000	16 000 000	17 884 291,01
B1-2 3 2	***Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 700 000	10 000 000	
B1-2 3 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	7 175 945,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-2 3	168 000 000	126 000 000	143 300 877,02
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 4			
B1-2 4 0	***Επιστροφές για τα αυγά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 500 000	16 000 000	28 649 354,69
B1-2 4 1	***Επιστροφές για τα πουλερικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	119 300 000	144 000 000	171 897 982,62
B1-2 4 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-2 4	137 800 000	160 000 000	200 547 337,31

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5			
Β1-2 5 1	***Πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα ορισμένων περιοχών — Τομέας «ζωικά προϊόντα»***			
Β1-2 5 1 0	Poséidom Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 600 000	7 000 000	1 786 047,04
Β1-2 5 1 1	Poséima Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 400 000	22 000 000	17 378 667,—
Β1-2 5 1 2	Poséican Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 800 000	98 000 000	93 741 027,61
Β1-2 5 1 3	Μικρά νησιά του Αιγαίου πελάγους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 900 000	4 000 000	897 270,71
	Σύνολο άρθρου Β1-2 5 1	112 700 000	131 000 000	113 803 012,36
Β1-2 5 3	***Ενέργειες καταπολέμησης των επιζωοτιών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 000 000	850 464,25
Β1-2 5 4	***Ειδικές ενισχύσεις στη μελισσοκομία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β1-2 5 9	***Λοιπά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 5	112 700 000	134 000 000	114 653 476,61
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6			
Β1-2 6 1	***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 100 000	34 000 000	28 160 076,78
Β1-2 6 2	***Πρόγραμμα ειδικών επιλογών σχετικά με τον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα ορισμένων περιοχών — Τομέας «αλιευτικά προϊόντα»***			
Β1-2 6 2 0	Ενίσχυση για την αλιεία κεφαλοπόδων στις Κανάριες Νήσους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	2 512 245,68
Β1-2 6 2 1	Επιπλέον δαπάνες διάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 700 000	5 000 000	8 702 182,40
	Σύνολο άρθρου Β1-2 6 2	9 700 000	5 000 000	11 214 428,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β1-2 6 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-2 6	42 800 000	39 000 000	39 374 504,86
	Σύνολο τίτλου Β1-2	**13 515 900 000**	**12 864 000 000**	**10 805 788 922,58**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ B1-2

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

B1-2 0 0 ***Επιστροφές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

B1-2 0 0 0 Επιστροφές για το βούτυρο και το βουτυρέλαιο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
303 700 000 (1)	307 000 000	477 259 305,39
(1) Πίστωση 7 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.		

B1-2 0 0 1 Επιστροφές για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
162 300 000	147 000 000	198 539 049,34

B1-2 0 0 2 Επιστροφές για τα τυριά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
456 700 000	490 000 000	583 521 845,91

B1-2 0 0 3 Επιστροφές για τα λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
798 600 000	779 000 000	1 007 827 041,68

B1-2 0 1 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 0 1 *(συνέχεια)*

Β1-2 0 1 0 Ιδιωτική αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 1 1 Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	1 000 000	2 234 860,15

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 1 2 Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	490 000	2 597 740,10

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 1 3 Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 20 000 000	– 94 025 506,02

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 1 4 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	54 510 000	181 540,12

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 0 1 *(συνέχεια)*

Β1-2 0 1 4 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

Β1-2 0 2 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

Β1-2 0 2 0 Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
406 100 000	442 000 000	427 236 853,89

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή των μόσχων που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 2 1 Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο ρευστό γάλα που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 400 000	22 000 000	20 750 123,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή των μόσχων που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 2 4 Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή καζεΐνης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
258 500 000	350 000 000	343 297 802,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που παρέχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 2 9 Άλλες ενισχύσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	3 740,41

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β1-2 0 2 2, Β1-2 0 2 3, Β1-2 0 2 5 και Β1-2 0 2 9

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που χορηγείται για ειδικούς σκοπούς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-2 0 2 *(συνέχεια)*

B1-2 0 2 9 *(συνέχεια)*

Προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες:

— για την ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που προορίζεται για τη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους, που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68,

— για την ενίσχυση για το γάλα σε σκόνη μερικώς αποκορυφωμένο για τους μόσχους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

B1-2 0 3 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του βουτύρου και της κρέμας***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

B1-2 0 3 0 Ιδιωτική αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 100 000	30 000 000	33 613 814,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης που χορηγείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

B1-2 0 3 1 Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	2 000 000	4 431 326,26

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από αγορές δημόσιων αποθεμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

B1-2 0 3 2 Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	1 000 000	2 482 397,28

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές δημόσιων αποθεμάτων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 0 3 *(συνέχεια)*

Β1-2 0 3 3 Λοιπά έξοδα συνδεόμενα με την αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 42 000 000	– 82 533 077,62

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης καθώς και λοιπές δαπάνες (κυρίως επιδοτήσεις για συγκεκριμένες χρήσεις) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 3 4 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	62 000 000	1 523 912,84

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες όσον αφορά τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

Β1-2 0 4 ***Λοιπά μέτρα σχετικά με τις λιπαρές ουσίες του βουτύρου***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

Β1-2 0 4 0 Ενισχύσεις για την κατανάλωση βουτύρου και για τους δικαιούχους ενίσχυσης από την κοινωνική πρόνοια

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 600 000	13 000 000	10 650 641,22

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα ειδικά μέτρα μειώσεως των πλεονασμάτων λιπαρών ουσιών του βουτύρου που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 4 9 Λοιπά μέτρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
635 500 000	711 000 000	617 863 328,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ειδική χρησιμοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 0 5 ***Παρεμβάσεις για άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 (ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10).

Β1-2 0 5 0 Αποθεματοποίηση τυριών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
92 300 000	99 000 000	89 380 327,32

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προξενούνται από τις παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση τυριών, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Β1-2 0 5 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β1-2 0 6 ***Λοιπά μέτρα που αφορούν τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων***

Β1-2 0 6 1 Γάλα για μαθητές σχολείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
131 200 000	144 000 000	111 471 615,06

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1842/83 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1983 περί διαθέσεως σε μειωμένη τιμή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων σε μαθητές σχολείων (ΕΕ αριθ. L 183 της 7. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2748/93 (ΕΕ αριθ. L 249 της 7. 10. 1993, σ. 1).

Β1-2 0 6 5 Πριμοδότηση για την οριστική εγκατάλειψη ή για μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
291 500 000	300 000 000	291 422 608,32

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1637/91 του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1991 για τον καθορισμό αποζημίωσης σχετικά με τη μείωση των ποσοτήτων αναφοράς που προβλέπονται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και αποζημίωσης για την οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοκομικής παραγωγής (ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1188/92 (ΕΕ αριθ. L 124 της 9. 5. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-2 0 6 *(συνέχεια)*

B1-2 0 6 6 Πριμοδότηση για οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοκομικής παραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 800 000	8 000 000	9 371 369,74

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 857/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984 περί γενικών κανόνων για την εφαρμογή της εισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 5γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 13), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 1).

B1-2 0 6 8 Πριμοδότηση για την οριστική εγκατάλειψη ή τη μείωση της γαλακτοκομικής παραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	16 000 000	15 409 528,28

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 740/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για τον καθορισμό κοινοτικής αποζημίωσης για την οριστική παύση της γαλακτοκομικής παραγωγής στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 5).

B1-2 0 6 9 Άλλα μέτρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 500 000	26 000 000	26 753 264,43

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις B1-2 0 6 0, B1-2 0 6 2 (εν μέρει), B1-2 0 6 3, B1-2 0 6 4, B1-2 0 6 7 και B1-2 0 6 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 739/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για την εφαρμογή κοινής τιμής του γάλακτος σε σκόνη στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 4).

Η θέση αυτή περιλαμβάνει υπολειπόμενες δαπάνες σχετικές με τα μέτρα που προβλέπονται στους ακόλουθους κανονισμούς:

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων για τη μη εμπορία του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και για τη μετατροπή των αγελών 6ooειδών γαλακτοπαραγωγής (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1300/84 (ΕΕ αριθ. L 125 της 12. 5. 1984, σ. 3),

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/93 (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 4),

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την προσωρινή αναστολή μέρους των ποσοτήτων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3643/90 (ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 0 7 ***Χρηματική συμμετοχή των γαλακτοπαραγωγών***

Β1-2 0 7 1 Συμπληρωματική εισφορά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	– 92 000 000	– 89 422 087,31

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17), και ιδίως το άρθρο 5γ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1552/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 43).

Η εισφορά αυτή είναι πληρωτέα από τους παραγωγούς ή αγοραστές αγελαδινού γάλακτος. Καθορίζεται σε 115 % της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος, για όλες τις ποσότητες γάλακτος ή/και ισοδυνάμου γάλακτος που τίθενται στο εμπόριο και οι οποίες, κατά τη διάρκεια της δωδεκαμήνου σχετικής περιόδου, υπερβαίνουν μια ποσότητα αναφοράς.

Β1-2 0 9 ***Λοιπά***

Β1-2 0 9 0 Αποζημιώσεις για τη μη χορήγηση ποσοστώσεων γάλακτος

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	7 000 000	1 112 327,65

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2187/93 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 που προβλέπει την προσφορά αποζημίωσης σε ορισμένους παραγωγούς γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων που εμποδίστηκαν προσωρινά να ασκήσουν τη δραστηριότητά τους (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 6).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις αποζημιώσεις σε ορισμένους παραγωγούς γάλακτος ή γαλακτοκομικών προϊόντων γνωστών με το όνομα «SLOM».

Β1-2 0 9 9 Λοιπά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	47 617,75

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β1-2 0 8 και παλαιά θέση Β1-2 0 9 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1029/93 (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 0 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 0 9 *(συνέχεια)*

Β1-2 0 9 9 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα, ιδίως τις υπολειπόμενες δαπάνες για μέτρα υπέρ των μικρών παραγωγών, για την εισφορά συνυπευθυνότητας και για μέτρα που προορίζονται για τη διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Β1-2 1 0 ***Επιστροφές για το βόειο κρέας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 601 000 000	1 794 000 000	1 760 988 751,58

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Β1-2 1 1 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2).

Β1-2 1 1 0 Ιδιωτική αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	24 000 000	– 47 317,10

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

B1-2 1 1 *(συνέχεια)*

B1-2 1 1 1 Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
188 000 000	63 000 000	13 296 778,38

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

B1-2 1 1 2 Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
32 000 000	4 000 000	3 613 802,37

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

B1-2 1 1 3 Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
– 49 000 000	– 38 000 000	– 233 712 401,41

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης, και ιδίως τη διαφορά μεταξύ της λογιστικής αξίας και της τιμής πώλησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 5 έως 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

B1-2 1 1 4 Απαξίωση των αποθεμάτων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 137 000 000	633 000 000	1 381 658,50

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των «νεοσύστατων» αποθεμάτων.

B1-2 1 2 ***Παρεμβάσεις εκτός από αυτές που γίνονται υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

B1-2 1 2 *(συνέχεια)*

B1-2 1 2 0 Πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 456 000 000	1 521 000 000	1 088 035 815,19

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις B1-2 1 2 0, B1-2 1 2 7 και B1-3 8 0 4

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για θηλάζουσες αγελάδες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, με την εξαίρεση των συμπληρωματικών πριμοδοτήσεων που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 4δ παράγραφος 7 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 [περιφέρειες που προβλέπονται από το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/88 και κράτη μέλη τα οποία χαρακτηρίζονται από πολύ μεγάλη εξειδίκευση σε αγέλες θηλαζουσών αγελάδων, βλέπε θέση B1-2 1 2 1].

Καλύπτει επίσης τις συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 747/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 περί παρεκκλίσεως, όσον αφορά τη χορήγηση στην Πορτογαλία πριμοδότησης θηλάζουσας αγελάδας, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 15).

B1-2 1 2 1 Συμπληρωματικές πριμοδοτήσεις σε θηλάζουσες αγελάδες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
96 000 000	91 000 000	37 642 592,30

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμπληρωματικές πιστώσεις για θηλάζουσες αγελάδες σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4δ παράγραφος 7 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, που χορηγούνται στις περιφέρειες που προβλέπονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στα κράτη μέλη τα οποία χαρακτηρίζονται από πολύ μεγάλη εξειδίκευση σε αγέλες θηλαζουσών αγελάδων.

B1-2 1 2 2 Ειδικές πριμοδοτήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 293 000 000	1 364 000 000	957 094 325,96

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές πριμοδοτήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

B1-2 1 2 3 Πριμοδοτήσεις για σφαγή εκτός εποχής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
23 000 000	22 000 000	24 509 338,61

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για την παραγωγή εκτός εποχής, σύμφωνα με το άρθρο 4γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

***Β1-2 1 2** (συνέχεια)*

Β1-2 1 2 4 Πριμοδοτήσεις για μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
49 000 000	24 000 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για τη μεταποίηση νεαρών αρσενικών μοσχαριών, σύμφωνα με το άρθρο 4θ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Β1-2 1 2 5 Πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
471 000 000	471 000 000	438 123 163,50

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις εκτατικοποίησης, σύμφωνα με το άρθρο 4η του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Β1-2 1 2 6 Έκτακτα μέτρα στήριξης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
319 000 000	194 000 000	

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 716/96 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1996 για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο (ΕΕ αριθ. L 99 της 20. 4. 1996, σ. 14).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 716/96 προβλέπει, λόγω της εμφάνισης της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ), έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς βοείου κρέατος στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Η πίστωση αυτή θα καλύψει το μερίδιο της Κοινότητας στις δαπάνες που συνδέονται με το πρόγραμμα εθελούσιας σφαγής βοοειδών ηλικίας 30 μηνών και άνω, το οποίο συγχρηματοδοτείται από το εν λόγω κράτος μέλος.

Β1-2 1 2 7 Πρόγραμμα υποχρεωτικής σφαγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της Κοινότητας στις δαπάνες που συνδέονται με το πρόγραμμα επιλεκτικής υποχρεωτικής σφαγής και καταστροφής των ζώων στα οποία υπάρχουν σοβαρές υποψίες ότι έχουν χρησιμοποιηθεί κρεατοστάλευρα μολυσμένα από τον ιό που προκαλεί σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ).

Για τη χρηματοδότηση του εν λόγω μέτρου, το οποίο λαμβάνεται με σκοπό την εξάλειψη της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών το ταχύτερο δυνατό, οι αναγκαίες πιστώσεις θα μπορούν να ληφθούν από το «προσωρινό αποθεματικό ΣΕΒ», που συστήθηκε για το σκοπό αυτό στο κεφάλαιο Β1-7 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

B1-2 1 2 *(συνέχεια)*

B1-2 1 2 8 Πρόσθετα μέτρα για την άμεση υποστήριξη του τομέα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
442 000 000	650 000 000	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1357/96 του Συμβουλίου, της 8ης Ιουλίου 1996, για την πρόβλεψη επιπροσθέων πληρωμών οι οποίες πρέπει να γίνουν το 1996 μαζί με τις πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση αυτού του κανονισμού (ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των βραχυπρόθεσμων μέτρων αποζημίωσης των παραγωγών, λόγω απωλείας εισοδήματος που προέκυψε από την εμφάνιση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1357/96.

Καλύπτει επίσης το κόστος των συμπληρωματικών μέτρων άμεσης ενίσχυσης του τομέα του βοείου κρέατος που αποφασίστηκαν καταρχήν από το Συμβούλιο των υπουργών Γεωργίας στις 30 Οκτωβρίου 1996, στο πλαίσιο του προγράμματος επείγουσας δράσης στον τομέα του βοείου κρέατος, με στόχο την αντιμετώπιση των συνεπειών της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών.

B1-2 1 2 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	42 000 000	– 25 460,71

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες παρεμβάσεις, ιδίως εκείνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 22α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

B1-2 1 3 **Συμπληρωματικές παρεμβάσεις εκτός από αυτές που γίνονται υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος**

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

B1-2 1 3 0 Πριμοδότηση για την πρόωρη σφαγή μόσχων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
393 000 000		

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των πριμοδοτήσεων που χορηγούνται για την πρόωρη σφαγή των μοσχαριών, όπως αποφασίστηκε καταρχήν από το Συμβούλιο των υπουργών Γεωργίας στις 30 Οκτωβρίου 1996, στο πλαίσιο του προγράμματος επείγουσας δράσης για την αντιμετώπιση των συνεπειών της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

B1-2 1 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 2 — ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

B1-2 2 0 ***Επιστροφές για το αιγοπρόβειο κρέας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και του αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες επιστροφών κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

B1-2 2 1 ***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης αιγοπροβείου κρέατος***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 2 — ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β1-2 2 1 *(συνέχεια)*

Β1-2 2 1 0 Ιδιωτική αποθεματοποίηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 900 000	3 000 000	111 382,89

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ιδιωτικής αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

Β1-2 2 1 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλα έξοδα αποθεματοποίησης, ιδίως τις δαπάνες αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

Β1-2 2 2 ***Παρεμβάσεις άλλες από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης αιγοπροβείου κρέατος***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).

Β1-2 2 2 0 Πριμοδοτήσεις για τις προβατίνες και τις αίγες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 613 500 000 (1)	1 294 000 000	1 781 941 401,86
(1) Πίστωση 52 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις εισοδήματος σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

Β1-2 2 2 9 Λοιπές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες παρεμβάσεις, ιδίως αυτές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 (πλην των εξόδων αποθεματοποίησης, βλέπε θέση Β1-2 2 1 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 2 — ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

B1-2 2 3 ***Πριμοδότηση για τις προβατίνες στις μειονεκτικές και ορεινές περιοχές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
361 400 000	391 000 000	423 143 525,50

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση B1-3 8 0 5

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90 του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1990 για την καθιέρωση ειδικής ενίσχυσης στην εκτροφή προβατοειδών και αιγοειδών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 132 της 23. 5. 1990, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 363/93 (ΕΕ αριθ. L 42 της 19. 2. 1993, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1323/90, ο οποίος αποσκοπεί στη μείωση της επίπτωσης των σταθεροποιητών, με τη χορήγηση ειδικής ενίσχυσης για κάθε προβατίνα ή γίδα στους παραγωγούς πρόβειου και αίγειου κρέατος που είναι εγκατεστημένοι σε μειονεκτικές ή ορεινές περιοχές.

B1-2 2 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	– 1 187 941,27

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95 (ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις υπολειπόμενες δαπάνες που εγγράφονται ακόμη στις πριμοδοτήσεις σφαγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Β1-2 3 0 *Επιστροφές για το χοίρειο κρέας*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
134 900 000	100 000 000	118 240 640,69

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.

Β1-2 3 1 *Παρεμβάσεις για το χοίρειο κρέας*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
23 400 000	16 000 000	17 884 291,01

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αποθεματοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 3 έως 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.

Β1-2 3 2 *Έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 700 000	10 000 000	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγορών στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα που αποφασίστηκαν με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.

Β1-2 3 9 *Λοιπά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	7 175 945,32

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β1-2 3 9 *(συνέχεια)*

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

Β1-2 4 0 ***Επιστροφές για τα αυγά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
18 500 000	16 000 000	28 649 354,69

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των αυγών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105), και ιδίως το άρθρο 9.

Β1-2 4 1 ***Επιστροφές για τα πουλερικά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
119 300 000	144 000 000	171 897 982,62

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105), και ιδίως το άρθρο 9.

Β1-2 4 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των αυγών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ *(συνέχεια)*

Β1-2 4 9 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλα μέτρα που αποφασίσθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του προαναφερόμενου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Β1-2 5 1 ***Πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα ορισμένων περιοχών — Τομέας «ζωικά προϊόντα»***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν στο γεωργικό τομέα από τη θέσπιση νέων μέτρων, τα οποία αποσκοπούν να αντισταθμίσουν την ιδιαίτερη γεωγραφική θέση ορισμένων περιοχών.

Περιλαμβάνει τα μέτρα που ελήφθησαν στους τομείς ζωικών προϊόντων. Όσον αφορά τους τομείς φυτικών προϊόντων, τα μέτρα περιλαμβάνονται στο άρθρο Β1-1 8 3.

Β1-2 5 1 0 Poséidom

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 600 000	7 000 000	1 786 047,04

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 που θεσπίζει πρόγραμμα ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 (ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1).

Β1-2 5 1 1 Poséima

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 400 000	22 000 000	17 378 667,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-2 5 1 *(συνέχεια)*

B1-2 5 1 1 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

B1-2 5 1 2 Poséican

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
75 800 000	98 000 000	93 741 027,61

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Καναρίων Νήσων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105).

B1-2 5 1 3 Μικρά νησιά του Αιγαίου πελάγους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 900 000	4 000 000	897 270,71

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου πελάγους (ΕΕ αριθ. L 184 της 27. 7. 1993, σ. 1).

B1-2 5 3 ***Ενέργειες καταπολέμησης των επιζωοτιών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	3 000 000	850 464,25

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη θέσπιση μέτρων καταπολέμησης του αφθώδους πυρετού σε περίπτωση σοβαρής επιδημίας, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11 και 15 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.

B1-2 5 4 ***Ειδικές ενισχύσεις στη μελισσοκομία***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει, με ειδικά μέτρα, ενίσχυση του μελισσοκομικού τομέα, την αντιστάθμιση των απωλειών του εισοδήματος και τη βελτίωση της πληροφόρησης των καταναλωτών, τη διαφάνεια της αγοράς και τον έλεγχο της ποιότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 5 — ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

B1-2 5 9 *Λοιπά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 764/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση ενίσχυσης για την περιοδική μετακίνηση αιγοπροβάτων και βοοειδών στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 86 της 27. 3. 1985, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για άλλες ενέργειες υπέρ ζωικών προϊόντων, ιδίως εκείνων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 764/85.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— *τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και* Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ

B1-2 6 1 ***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
33 100 000	34 000 000	28 160 076,78

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση εξισωτικών αποζημιώσεων για τις σαρδέλες (ΕΕ αριθ. L 297 της 9. 11. 1985, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3940/87 (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

B1-2 6 2 ***Πρόγραμμα ειδικών επιλογών σχετικά με τον απομακρυσμένο και νησιωτικό χαρακτήρα ορισμένων περιοχών — Τομέας «αλιευτικά προϊόντα»***

B1-2 6 2 0 Ενίσχυση για την αλιεία κεφαλοπόδων στις Κανάριες Νήσους

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	2 512 245,68

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1658/93 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993 για την καθιέρωση ειδικού μέτρου για τους παραγωγούς κεφαλοπόδων που είναι εγκατεστημένοι στις Καναρίους Νήσους (ΕΕ αριθ. L 158 της 30. 6. 1993, σ. 9).

B1-2 6 2 1 Επιπλέον δαπάνες διάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 700 000	5 000 000	8 702 182,40

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1994 για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων τους (ΕΕ αριθ. L 162 της 30. 6. 1994, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2954/95 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1994 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/94 του Συμβουλίου για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 312 της 6. 12. 1994, σ. 3).

B1-2 6 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα B1-2 6 0 και B1-2 6 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-2 6 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Β1-2 6 9** (συνέχεια)*

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο ΕΓΤΠΕ κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 110/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί καθορισμού γενικών κανόνων στον τομέα των προϊόντων αλιείας σχετικά με την παροχή επιστροφών κατά την εξαγωγή και κριτηρίων για τον καθορισμό του ύψους τους (ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 48).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας (ΕΕ αριθ. L 354 της 23. 12. 1991, σ. 1), που καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15).

Το άρθρο αυτό προοριζόταν να καλύψει επιστροφές στην εξαγωγή αλιευτικών προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91.

Καλύπτει τα υπόλοιπα προηγουμένων οικονομικών ετών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-3

ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 0 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 0			
Β1-3 0 0	***Επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 400 000	8 000 000 (1)	31 020 031,22
Β1-3 0 1	***Επιστροφές για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων***			
Β1-3 0 1 0	Σιτηρά και ρύζι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	64 100 000	94 000 000	127 686 415,87
Β1-3 0 1 1	Ζάχαρη και ισογλυκόζη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	227 300 000	223 000 000	188 303 608,29
Β1-3 0 1 2	Αποβουτυρωμένο γάλα και λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 300 000	132 000 000	143 675 153,14
Β1-3 0 1 3	Βούτυρο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	74 800 000	77 000 000	64 676 422,54
Β1-3 0 1 4	Αυγά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 900 000	7 000 000	8 478 249,67
Β1-3 0 1 9	Άλλα γεωργικά προϊόντα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	10 437 699,65
	Σύνολο άρθρου Β1-3 0 1	499 400 000	533 000 000	543 257 549,16
Β1-3 0 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 0	519 800 000	541 000 000	574 277 580,38
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 3			
Β1-3 3 0	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 600 000	23 000 000	36 605 397,21

(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 4 — ΤΟΚΟΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 5 — ΔΙΑΝΟΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-3 3 1	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ρύζι***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 400 000	15 000 000	16 568 412,62
B1-3 3 2	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ζάχαρη***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 900 000	4 000 000	1 949 240,76
B1-3 3 3	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε φυτικό έλαιο/ελαιόλαδο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B1-3 3 4	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε γάλα σε σκόνη***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 400 000	22 000 000	21 598 154,55
B1-3 3 5	***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε βουτυρέλαιο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	1 530 691,91
B1-3 3 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-3 3	94 300 000	66 000 000	78 251 897,05
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 4			
B1-3 4 0	***Τόκοι που πρέπει να καταβληθούν στα κράτη μέλη μετά την αναμόρφωση του τρόπου χρηματοδότησης των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	69 926 450,47
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-3 4	p.m.	p.m.	69 926 450,47
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 5			
B1-3 5 0	***Διανομή γεωργικών προϊόντων στους απόρους της Κοινότητας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	194 300 000	200 000 000	170 622 165,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-3 5	194 300 000	200 000 000	170 622 165,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 6 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 7 — ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 8 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 9 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 6			
B1-3 6 0	***Ενέργειες ελέγχου και πρόληψης στον τομέα του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 800 000	29 000 000 (1)	62 890 687,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 6	42 800 000	29 000 000	62 890 687,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 7			
B1-3 7 0	***Εκκαθάριση λογαριασμών των προηγούμενων οικονομικών ετών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 7	– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 8			
B1-3 8 0	***Ενέργειες προώθησης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	73 800 000	66 500 000	47 999 190,36
B1-3 8 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-3 8	73 800 000	66 500 000	47 999 190,36
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 9			
B1-3 9 0	***Γεωργονομισματικές ενισχύσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 900 000	207 000 000	0,—

(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 9 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B1-3 9 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 000 000	21 936 465,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B1-3 9	140 900 000	208 000 000	21 936 465,52
	Σύνολο τίτλου Β1-3	**155 900 000**	**– 11 500 000**	**– 120 818 829,12**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-3

ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 0 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Β1-3 0 0 ***Επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 400 000	8 000 000 (1)	31 020 031,22
(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 (ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

Β1-3 0 1 ***Επιστροφές για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18).

Β1-3 0 1 0 Σιτηρά και ρύζι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
64 100 000	94 000 000	127 686 415,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση σιτηρών και ρυζιού σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.

Β1-3 0 1 1 Ζάχαρη και ισογλυκόζη

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
227 300 000	223 000 000	188 303 608,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση ζάχαρης και ισογλυκόζης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-30 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

B1-301 *(συνέχεια)*

B1-3012 Αποβουτυρωμένο γάλα και λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
127 300 000	132 000 000	143 675 153,14

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση αποβουτυρωμένου γάλακτος σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.

B1-3013 Βούτυρο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
74 800 000	77 000 000	64 676 422,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση βουτύρου σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.

B1-3014 Αυγά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 900 000	7 000 000	8 478 249,67

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση αυγών σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3448/93.

B1-3019 Άλλα γεωργικά προϊόντα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	10 437 699,65

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των επιστροφών για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση άλλων γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93.

B1-309 **Λοιπά**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-30 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β1-309 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-33 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ

Β1-330 ***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
46 600 000	23 000 000	36 605 397,21

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.

Β1-331 ***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ρύζι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 400 000	15 000 000	16 568 412,62

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείρηση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.

Β1-332 ***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ζάχαρη***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 900 000	4 000 000	1 949 240,76

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ *(συνέχεια)*

B1-3 3 3 ***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε φυτικό έλαιο/ελαιόλαδο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.

B1-3 3 4 ***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε γάλα σε σκόνη***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 400 000	22 000 000	21 598 154,55

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.

B1-3 3 5 ***Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε βουτυρέλαιο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000 000	2 000 000	1 530 691,91

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 5.

B1-3 3 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 3 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΔΩΡΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β1-3 3 9 *(συνέχεια)*

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο ΕΓΤΠΕ κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 4 — ΤΟΚΟΙ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Β1-3 4 0 ***Τόκοι που πρέπει να καταβληθούν στα κράτη μέλη μετά την αναμόρφωση του τρόπου χρηματοδότησης των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	69 926 450,47

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5α.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την καταβολή τόκων, που υπολογίζονται βάσει των εθνικών κεφαλαίων που προορίζονται για την προχρηματοδότηση των δαπανών των υπηρεσιών και οργανισμών πληρωμής στα κράτη μέλη τα οποία συναντούν δυσκολίες κατά την εφαρμογή του νέου αυτού συστήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 5 — ΔΙΑΝΟΜΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Β1-3 5 0 ***Διανομή γεωργικών προϊόντων στους απόρους της Κοινότητας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
194 300 000	200 000 000	170 622 165,50

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/95 (ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 3).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-3 6 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Β1-3 6 0 Ενέργειες ελέγχου και πρόληψης στον τομέα του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
42 800 000	29 000 000 (1)	62 890 687,—
(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β1-1 7 4 και Β1-3 6 0

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που δικαιούνται επιστροφή ή άλλα ποσά (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 163/94 (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1994, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3151/90 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 για την ενίσχυση στην Πορτογαλία του ελέγχου των δαπανών που επιβαρύνουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 10. 1990, σ. 52).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 307/91 του Συμβουλίου της 4ης Φεβρουαρίου 1991 σχετικά με την ενίσχυση των ελέγχων ορισμένων δαπανών που βαρύνουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 37 της 9. 2. 1991, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτων καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής καθώς και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 70), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 415/96 (ΕΕ αριθ. L 59 της 8. 3. 1996, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων (ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 165/94 του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τη συγχρηματοδότηση από την Κοινότητα των ελέγχων τηλεπισκόπησης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα κοινοτικά καθεστώτα ενισχύσεων (ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1. 1994, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3235/94 (ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1469/95 του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1995 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν έναντι ορισμένων δικαιούχων συναλλαγών που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 1).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 13 Οκτωβρίου 1995, σχετικά με την υλοποίηση των προγραμμάτων δράσεως των κρατών μελών στον τομέα των ελέγχων των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. C 336 της 14. 12. 1995, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— συμμετοχή στις δαπάνες που προκύπτουν από την ενίσχυση και τη διεύρυνση των υπηρεσιών ελέγχου,

— χρηματοδοτική συμμετοχή στα έξοδα που δημιουργούνται λόγω της είσπραξης των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών,

— συγχρηματοδότηση δαπανών ή/και ανάληψη συμβατικών δαπανών σε περιπτώσεις στις οποίες δικαιολογείται η παρέμβαση αυτή (για παράδειγμα έλεγχος στον τομέα των επιστροφών κατά την εξαγωγή, των πληρωμών που αφορούν τα ποσά που δεν έχουν ακόμα καταβληθεί, των παρεμβάσεων υπό μορφή αποθεματοποίησης κ.λπ.),

— δαπάνες που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92,

— τήρηση των διατάξεων για την προστασία των ζώων κατά τις μεταφορές για τη σφαγή αυτών εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καλύπτει επίσης την εφαρμογή νέων δράσεων ελέγχου, που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία οργανώσεων της αγοράς, σαφώς καθορισμένων.

Το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικής ενίσχυσης προορίζεται να συνοδεύσει την αναθεώρηση της κοινής αγροτικής πολιτικής. Προβλέπει, μεταξύ άλλων, τη σύσταση μιας ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων, η οποία θα επιτρέπει την καταλογοποίηση των εκμεταλλεύσεων και των ζώων τους, σύστημα αναγνώρισης του ζωικού κεφαλαίου και σύστημα αριθμητικής αναγνώρισης των αγροτεμαχίων και των ετήσιων δηλώσεων των ιδιοκτητών εκμεταλλεύσεων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που προκύπτουν από την εναρμόνιση των συστημάτων πληροφορικής της Επιτροπής και των κρατών μελών με στόχο την ταχεία ανταλλαγή των δεδομένων που αφορούν την εξέλιξη των αγροτικών αγορών, καθώς και των δημοσιονομικών τους επιπτώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-37 — ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

Β1-370 *Εκκαθάριση λογαριασμών των προηγούμενων οικονομικών ετών*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
– 910 000 000	– 1 122 000 000	– 1 146 723 265,40

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 της Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή του άρθρου 102 του δημοσιονομικού κανονισμού σύμφωνα με το οποίο οι τυχόν διαφορές μεταξύ των δαπανών που καταλογίζονται στους λογαριασμούς κάθε οικονομικού έτους και των δαπανών που αναγνωρίζονται από την Επιτροπή κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 σημείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, λαμβάνονται υπόψη ως δαπάνες για το οικονομικό έτος κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιήθηκε η εκκαθάριση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-38 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ

Β1-380 *Ενέργειες προώθησης*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
73 800 000	66 500 000	47 999 190,36

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β1-1221, Β1-1401, Β1-1506, Β1-1507 (εν μέρει), Β1-1513 (εν μέρει), παλαιά άρθρα Β1-165 (εν μέρει) και Β1-184 (εν μέρει), παλαιές θέσεις Β1-2062 (εν μέρει) και Β1-2126, και παλαιό άρθρο Β1-381

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ αριθ. L 198 της 22. 7. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/95 (ΕΕ αριθ. L 186 της 5. 8. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από ενέργειες που αποσκοπούν στην προώθηση της πολιτικής της ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και των ειδών διατροφής, και ιδίως τις δαπάνες:

— που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 6 (ενέργειες πληροφόρησης ή άλλες ενέργειες που αποσκοπούν στην προώθηση της κατανάλωσης κοινοτικού ελαιολάδου) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, συμπεριλαμβανόμενης της συνεισφοράς στο Ταμείο για τη Διάδοση Πληροφοριών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιολάδου,

— για τις ενέργειες πληροφόρησης που αποσκοπούν στην ενθάρρυνση της χρησιμοποίησης του κλωστικού λίνου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70,

— τις σχετικές με μέτρα που προορίζονται να αυξήσουν την κατανάλωση και τη χρησιμοποίηση μήλων δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1195/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 53),

— τις σχετικές με μέτρα για την αύξηση της κατανάλωσης εσπεριδοειδών δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 65),

— που προκύπτουν από τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη και βελτίωση της κατανάλωσης και χρησιμοποίησης στην Κοινότητα των καρπών με κέλυφος ή/και των χαρουπιών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

— για την προώθηση της χρησιμοποίησης σταφίδας, σύμφωνα με το άρθρο 1 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 399/94 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 3),

— τις σχετικές με μέτρα για την προώθηση της κατανάλωσης χυμού σταφυλιών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 46 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 827/87 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1),

— για τα μέτρα προώθησης της κατανάλωσης επιτραπέζιων ελιών, σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1332/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 145 της 27. 5. 1992, σ. 1),

— τις σχετικές με την προώθηση της κατανάλωσης στην Κοινότητα και τη διεύρυνση της αγοράς του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2073/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 67),

— τις σχετικές με δράσεις προώθησης και εμπορίας του βοείου κρέατος ποιότητας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2067/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 57),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-38 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Β1-380 *(συνέχεια)*

— που προκύπτουν από τη δημιουργία και την προώθηση γραφικού συμβόλου Poséidom, Poséican και Poséima σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1), του άρθρου 31 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1) και του άρθρου 26 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13),

— τις σχετικές με την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 208 της 24. 7. 1992, σ. 1),

— που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2082/92 του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1992 για τις βεβαιώσεις ιδιοτυπίας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 208 της 24. 7. 1992, σ. 9).

Β1-389 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-39 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ

Β1-390 ***Γεωργονομισματικές ενισχύσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 900 000	207 000 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 (ΕΕ αριθ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1527/95 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των αντισταθμιστικών καταβολών των σχετικών με την πτώση των γεωργικών ισοτιμιών για ορισμένα νομίσματα (ΕΕ αριθ L 148 της 30. 6. 1995, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 2.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2990/95 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των αντισταθμιστικών καταβολών που αφορούν αισθητές πτώσεις των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής πριν από την 1η Ιουλίου 1996 (ΕΕ αριθ L 312 της 23. 12. 1995, σ. 7), και ιδίως το άρθρο 2.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-3 9 — ΑΛΛΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

B1-3 9 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	1 000 000	21 936 465,52

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα των δαπανών για τα εξισωτικά ποσά «προσχώρηση» και τα νομισματικά εξισωτικά ποσά.

Προορίζεται επίσης να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-4

ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-4 0 — ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-4 0			
Β1-4 0 0	***Εισοδηματικές ενισχύσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 700 000	20 000 000	36 339 898,14
Β1-4 0 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-4 0	9 700 000	20 000 000	36 339 898,14
	Σύνολο τίτλου Β1-4	**9 700 000**	**20 000 000**	**36 339 898,14**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ B1-4

ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B1-4 0 — ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

B1-4 0 0 ***Εισοδηματικές ενισχύσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 700 000	20 000 000	36 339 898,14

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 768/89 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1989 για τη θέσπιση ενός καθεστώτος μεταβατικών ενισχύσεων στο γεωργικό εισόδημα (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1989, σ. 8).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του τίτλου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 768/89.

B1-4 0 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-5

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0			
Β1-5 0 0	***Συνοδευτικά μέτρα (παλαιό καθεστώς)***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 100 000	60 000 000	73 399 699,43
Β1-5 0 1	***Συνοδευτικά μέτρα (νέο καθεστώς)***			
Β1-5 0 1 0	Πρόωρη συνταξιοδότηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 700 000	166 000 000	124 849 123,12
Β1-5 0 1 1	Περιβάλλον			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 193 200 000	1 342 000 000	484 509 106,62
Β1-5 0 1 2	Δάσωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	362 400 000	298 000 000	149 366 760,70
	Σύνολο άρθρου Β1-5 0 1	1 806 300 000	1 806 000 000	758 724 990,44
Β1-5 0 9	***Λοιπά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-5 0	1 835 400 000	1 866 000 000	832 124 689,87
	Σύνολο τίτλου Β1-5	**1 835 400 000**	**1 866 000 000**	**832 124 689,87**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-5

ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Β1-5 0 0 ***Συνοδευτικά μέτρα (παλαιό καθεστώς)***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
29 100 000	60 000 000	73 399 699,43

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την καθιέρωση ενός κοινοτικού καθεστώτος για την ενθάρρυνση της παύσης της γεωργικής δραστηριότητας (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3808/89 (ΕΕ αριθ. L 371 της 20. 12. 1989, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2843/94 (ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 1).

Β1-5 0 1 ***Συνοδευτικά μέτρα (νέο καθεστώς)***

Β1-5 0 1 0 Πρόωρη συνταξιοδότηση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 700 000	166 000 000	124 849 123,12

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2079/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος παροχής ενισχύσεων στην πρόωρη συνταξιοδότηση των γεωργών (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 91).

Β1-5 0 1 1 Περιβάλλον

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 193 200 000	1 342 000 000	484 509 106,62

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 σχετικά με μεθόδους γεωργικής παραγωγής που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος καθώς και με τη διατήρηση του φυσικού χώρου (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-5 0 — ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ *(συνέχεια)*

Β1-5 0 1 *(συνέχεια)*

Β1-5 0 1 2 Δάσωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
362 400 000	298 000 000	149 366 760,70

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος ενισχύσεως για τα δασικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 96).

Β1-5 0 9 ***Λοιπά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1384/95 (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό, και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1994, για τη διάθεση των ασφαλειών, χρηματικών καταθέσεων ή εγγυήσεων που συνιστώνται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και καταπίπτουν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 352/78 [COM(94) 480 τελικό].

Το άρθρο αυτό προορίζεται να λάβει υπόψη:

— τα ανακτηθέντα ποσά που συνδέονται με περιπτώσεις παρατυπιών ή απάτης σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

— τις εισπραχθείσες χρηματικές ποινές και τόκους, ιδίως τα ποσά που εισπράττονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

— τις ασφάλειες που καταπίπτουν, και ιδίως εκείνες που πρέπει να πιστωθούν στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή της πρότασης κανονισμού,

— τα ποσά που παρακρατούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91,

στις περιπτώσεις που η πληρωμή έχει καταλογισθεί από την αρχή στο παρόν κεφάλαιο.

Ωστόσο, τα ποσά που συνδέονται με τις ενέργειες δημόσιας αποθεματοποίησης εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στους λογαριασμούς αποθεματοποίησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-6

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0			
Β1-6 0 0	***Νομισματικό αποθεματικό***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000 000	500 000 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-6 0	500 000 000	500 000 000	
	Σύνολο τίτλου Β1-6	**500 000 000**	**500 000 000**	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-6

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-6 0 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Β1-6 0 0 ***Νομισματικό αποθεματικό***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500 000 000	500 000 000	

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14), και ιδίως τα άρθρα 6 έως 11.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το αποθεματικό το οποίο εγγράφεται ως πρόβλεψη, με σκοπό:

— την αντιμετώπιση των εξελίξεων εξαιτίας σημαντικών και απρόβλεπτων μεταβολών των τιμών συναλλάγματος στην αγορά μεταξύ του δολαρίου Ηνωμένων Πολιτειών και του Ecu σε σχέση με την ισοτιμία που χρησιμοποιείται στον προϋπολογισμό (1 δολάριο = 0,79 Ecu),

— τη συμμετοχή, ενδεχομένως, της χρηματοδότησης του κόστους που προκύπτει από τις νομισματικές επανευθυγραμμίσεις μεταξύ των νομισμάτων των κρατών μελών από το Σεπτέμβριο του 1992.

Το αποθεματικό αυτό δεν περιλαμβάνεται στη γεωργική κατευθυντήρια γραμμή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-7

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ «ΣΕΒ»

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-7 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΗΣ ΣΠΟΓΓΩΔΟΥΣ ΕΓΚΕΦΑΛΟΠΑΘΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-7 0			
B1-7 0 0	***Αποθεματικό για την κάλυψη των δαπανών που συνδέονται με την εμφάνιση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών στο Ηνωμένο Βασίλειο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	198 000 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β1-7 0	—	198 000 000	
	Σύνολο τίτλου Β1-7	**—**	**198 000 000**	
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β1	**41 233 000 000**	**41 312 500 000**	**34 502 744 379,24**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β1
(ΕΓΤΠΕ — Τμήμα Εγγυήσεων)

ΤΙΤΛΟΣ Β1-7

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ «ΣΕΒ»

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β1-7 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΨΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΗΣ ΣΠΟΓΓΩΔΟΥΣ ΕΓΚΕΦΑΛΟΠΑΘΕΙΑΣ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Β1-7 0 0 ***Αποθεματικό για την κάλυψη των δαπανών που συνδέονται με την εμφάνιση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών στο Ηνωμένο Βασίλειο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	198 000 000	

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Το άρθρο αυτό προοριζόταν να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τις επιπτώσεις που θα μπορούσε να έχει η εμφάνιση της σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ) στην κατανάλωση βοείου κρέατος, καθώς επίσης και με άλλα ενδεχόμενα μέτρα (ιδίως την επιλεκτική υποχρεωτική σφαγή και καταστροφή των ζώων στα οποία υπάρχουν σοβαρές υποψίες ότι έχουν χρησιμοποιηθεί μολυσμένα κρεατοστάλευρα).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β2

**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ,
ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΥΝΟΧΗΣ, ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ,
ΑΛΛΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ,
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1	**ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ**						
Β2-1 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
Β2-1 1	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
Β2-1 2	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
Β2-1 3	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
Β2-1 4	ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ	3 273 400 000	2 349 300 000	2 968 100 000	2 204 650 000	2 666 650 583,—	1 337 790 749,71
Β2-1 5	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—
Β2-1 6	ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΩΝ	3 000 000	3 000 000				
Β2-1 8	ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	297 300 000	272 800 000	296 100 000	314 000 000	111 924 119,73	193 849 057,33
Β2-1 9	ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	Σύνολο τίτλου Β2-1	**28 720 000 000**	**23 893 300 000**	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**22 269 519 656,12**	**17 454 320 472,79**
Β2-2	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
Β2-2 0	ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ			—	p.m.		
Β2-2 1	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41
Β2-2 2	ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
Β2-2 3	ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β2-2	**p.m.**	**42 700 000**	**p.m.**	**49 200 000**	**0,—**	**48 510 250,69**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-3	**ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ**						
B2-3 0	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	Σύνολο τίτλου B2-3	**2 749 000 000**	**2 326 000 000**	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 971 581,—**	**1 699 340 808,34**
B2-4	**ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ**						
B2-4 0	ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Σύνολο τίτλου B2-4	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**89 793 000,—**	**89 793 000,—**
B2-5	**ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ**						
B2-5 1	ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	165 935 000	156 950 000	153 300 000	140 300 000	173 676 822,66	108 759 640,66
B2-5 2	ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
B2-5 3	ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΣΔΕ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΕΝΤΑΧΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου B2-5	**169 935 000**	**158 950 000**	**153 300 000**	**141 300 000**	**176 676 822,66**	**110 759 638,66**
B2-6	**ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**						
B2-6 0	ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	22 000 000	39 500 000	36 800 000	43 200 000	51 601 875,83	30 174 988,18
B2-6 1	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	Σύνολο τίτλου B2-6	**22 000 000**	**39 500 000**	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 601 875,83**	**35 648 400,50**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-7	**ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ**						
B2-7 0	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	Σύνολο τίτλου B2-7	**21 595 000**	**28 495 000**	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 453 694,22**	**19 448 784,84**
B2-9	**ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ**						
B2-9 0	ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Σύνολο τίτλου B2-9	**45 950 000**	**35 950 000**	**35 500 000**	**27 800 000**	**29 199 393,65**	**15 753 994,25**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B2	**31 836 480 000**	**26 632 895 000**	**29 335 400 000**	**26 008 632 000**	**24 793 216 023,48**	**19 473 575 350,07**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-1

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0						
Β2-1 0 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						
Β2-1 0 0 0	Στόχος αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 438 800 000	2 368 800 000	2 246 500 000	2 081 600 000	2 395 179 999,16	1 694 819 384,36
Β2-1 0 0 1	Στόχος αριθ. 5 α) [εκτός περιοχών 1, 5 6) και 6] Διαχωριζόμενες πιστώσεις	512 000 000	393 900 000	566 300 000	698 200 000	282 599 220,21	316 643 872,46
Β2-1 0 0 2	Στόχος αριθ. 5 α) [στις περιοχές 5 6)] Διαχωριζόμενες πιστώσεις	484 000 000	330 900 000	392 600 000	505 100 000	373 305 787,—	288 255 362,46
Β2-1 0 0 3	Στόχος αριθ. 5 6) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	540 000 000	433 400 000	545 400 000	560 200 000	249 500 000,—	207 015 400,93
Β2-1 0 0 4	Στόχος αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 300 000	53 000 000	21 200 000	14 300 000	47 740 000,—	23 870 000,—
	Σύνολο άρθρου Β2-1 0 0	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 0	4 026 100 000	3 580 000 000	3 772 000 000	3 859 400 000	3 348 325 006,37	2 530 604 020,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1						
Β2-1 1 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						
Β2-1 1 0 0	Στόχος αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	324 950 000	250 000 000	291 550 000	395 000 000	270 833 000,—	155 710 333,61
Β2-1 1 0 1	Στόχος αριθ. 5 α) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	164 000 000	116 900 000	156 000 000	148 100 000	178 967 000,—	91 628 180,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 1 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 1 0 2	Στόχος αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 700 000	1 000 000	2 800 000	2 000 000	1 430 000,—	715 000,—
	Σύνολο άρθρου Β2-1 1 0	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
Β2-1 1 1	***Κοινωνικά μέτρα για την πλαισίωση των αναγκαστικών δεσιμάτων σκαφών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 1	490 650 000	367 900 000	450 350 000	545 100 000	451 230 000,—	248 053 514,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2						
Β2-1 2 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						
Β2-1 2 0 0	Στόχος αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 930 700 000	8 789 700 000	9 215 900 000	8 414 500 000	8 960 795 036,—	7 379 713 349,99
Β2-1 2 0 1	Στόχος αριθ. 2 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 334 000 000	1 809 400 000	1 998 400 000	1 762 700 000	1 332 611 700,—	815 617 460,04
Β2-1 2 0 2	Στόχος αριθ. 5 6) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	665 000 000	468 500 000	584 600 000	444 400 000	228 388 044,—	156 122 460,32

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 2 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 2 0 3	Στόχος αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000 000	55 000 000	84 800 000	41 500 000	44 260 000,—	22 130 000,—
	Σύνολο άρθρου Β2-1 2 0	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 2	12 989 700 000	11 122 600 000	11 883 700 000	10 663 100 000	10 566 054 780,—	8 373 583 270,35
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3						
Β2-1 3 0	***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***						
Β2-1 3 0 0	Στόχος αριθ. 1 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 933 100 000	3 347 100 000	3 669 800 000	3 127 400 000	2 890 964 235,02	2 745 515 204,18
Β2-1 3 0 1	Στόχος αριθ. 2 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	635 900 000	516 200 000	635 200 000	536 200 000	406 757 949,—	295 927 117,—
Β2-1 3 0 2	Στόχος αριθ. 3 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 267 600 000	1 742 800 000	2 215 500 000	1 851 600 000	1 606 593 025,—	1 547 501 397,74
Β2-1 3 0 3	Στόχος αριθ. 4 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	558 400 000	342 200 000	390 700 000	332 800 000	94 500 000,—	54 111 428,—
Β2-1 3 0 4	Στόχος αριθ. 5 6) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	208 900 000	165 300 000	202 000 000	162 900 000	93 970 958,—	74 715 824,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 3 0	*(συνέχεια)*						
Β2-1 3 0 5	Στόχος αριθ. 6 Διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 200 000	29 800 000	32 600 000	20 700 000	32 490 000,—	16 245 000,—
	Σύνολο άρθρου Β2-1 3 0	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 3	7 639 100 000	6 143 400 000	7 145 800 000	6 031 600 000	5 125 276 167,02	4 734 015 970,92
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4						
Β2-1 4 0	***Pesca (αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 000 000	40 500 000	48 700 000	44 400 000	29 426 935,—	5 322 967,—
Β2-1 4 1	***Διαπεριφερειακή συνεργασία***						
Β2-1 4 1 0	Interreg II (ανάπτυξη των παραμεθόριων περιοχών, διασυνοριακή συνεργασία και επιλεγμένα ενεργειακά δίκτυα) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	759 000 000	535 700 000	641 400 000	425 600 000	557 930 500,—	227 731 050,—
Β2-1 4 1 2	Ειδικό πρόγραμμα για τις περιφέρειες και στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	159 900 000	93 900 000	117 900 000	69 100 000	27 385 000,—	13 692 500,—
	Σύνολο άρθρου Β2-1 4 1	918 900 000	629 600 000	759 300 000	494 700 000	585 315 500,—	241 423 550,—
Β2-1 4 2	***Απασχόληση και ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων***						
Β2-1 4 2 0	Now Διαχωριζόμενες πιστώσεις	123 600 000	72 300 000	70 300 000	83 900 000	28 355 113,—	14 077 556,—
Β2-1 4 2 1	Horizon Διαχωριζόμενες πιστώσεις	86 300 000	52 600 000	132 100 000	82 000 000	55 019 622,—	27 409 811,—
Β2-1 4 2 2	Integra Διαχωριζόμενες πιστώσεις	121 500 000	54 600 000	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1 4 2	*(συνέχεια)*						
B2-1 4 2 3	Youthstart Διαχωριζόμενες πιστώσεις	94 200 000	71 100 000	58 800 000	36 500 000	24 277 178,—	12 138 588,—
B2-1 4 2 4	Adapt Διαχωριζόμενες πιστώσεις	349 400 000	214 000 000	343 400 000	197 500 000	307 664 074,—	152 620 884,—
	Σύνολο άρθρου B2-1 4 2	775 000 000	464 600 000	604 600 000	399 900 000	415 315 987,—	206 246 839,—
B2-1 4 3	***Βιομηχανική ανασυγκρότηση***						
B2-1 4 3 0	Rechar II (οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	143 000 000	123 200 000	154 800 000	86 900 000	172 522 161,—	75 603 168,—
B2-1 4 3 1	Resider II (οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών της σιδηρουργίας) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000 000	119 000 000	183 800 000	109 600 000	172 828 500,—	77 019 850,—
B2-1 4 3 2	Konver (ανασυγκρότηση των βιομηχανιών όπλων) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	91 000 000	109 300 000	189 700 000	106 600 000	238 222 000,—	87 331 885,—
B2-1 4 3 3	Retex (διαφοροποίηση περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και των ειδών ένδυσης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	223 000 000	155 800 000	198 000 000	111 600 000	164 823 410,—	75 359 070,95
	Σύνολο άρθρου B2-1 4 3	627 000 000	507 300 000	726 300 000	414 700 000	748 396 071,—	315 313 973,95
B2-1 4 4	***Regis II (πολύ απομακρυσμένες περιφέρειες)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	196 000 000	115 500 000	127 900 000	80 000 000	58 825 000,—	22 020 400,—
B2-1 4 5	***Urban (αστικές περιοχές)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	126 000 000	96 900 000	144 700 000	88 900 000	157 366 559,—	58 133 697,70
B2-1 4 6	***Leader II (αγροτική ανάπτυξη)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	333 500 000	217 600 000	313 500 000	196 500 000	468 477 531,—	132 709 290,90
B2-1 4 7	**Πρωτοβουλία ΜΜΕ *(προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	226 000 000	159 300 000	243 100 000	148 100 000	203 527 000,—	67 708 201,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-1 4 8	***Αποθεματικό για προγενέστερες και μελλοντικές ενέργειες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	118 000 000	p.m. (1)	337 450 000	0,—	288 911 830,16
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 273 400 000	2 349 300 000	2 968 100 000	2 204 650 000	2 666 650 583,—	1 337 790 749,71
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 4	3 273 400 000	2 349 300 000	2 968 100 000	2 204 650 000	2 666 650 583,—	1 337 790 749,71
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5						
B2-1 5 0	***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 5	750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—

(1) Πίστωση 62 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 6 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 6						
B2-1 6 0	***Υλοποίηση, έλεγχος και εκτίμηση των προγραμμάτων και σχεδίων***						
B2-1 6 0 0	Υλοποίηση, έλεγχος και εκτίμηση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης και των εγγράφων ενιαίου προγραμματισμού για τα προγράμματα και σχέδια που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία, τις κοινοτικές πρωτοβουλίες και το Ταμείο Συνοχής						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000				
	Σύνολο άρθρου B2-1 6 0	3 000 000	3 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 000 000	3 000 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B2-1 6	3 000 000	3 000 000				
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 8						
B2-1 8 0	***Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	33 500 000	52 665 000	74 000 000	10 867 167,27	42 062 926,22
B2-1 8 1	***Χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000 000	18 000 000	10 995 000	15 800 000	13 371 418,63	12 772 210,30
B2-1 8 2	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 700 000	148 300 000	158 390 000	141 300 000	30 980 968,82	82 322 392,48

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 9 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β2-1 8 3	***Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 600 000	73 000 000	74 050 000	82 900 000	56 704 565,01	56 691 528,33
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	297 300 000	272 800 000	296 100 000	314 000 000	111 924 119,73	193 849 057,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 8	297 300 000	272 800 000	296 100 000	314 000 000	111 924 119,73	193 849 057,33
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 9						
Β2-1 9 0	***Διαρθρωτικές ενέργειες στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-1 9	—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	28 720 000 000	23 893 300 000	26 516 800 000	23 677 750 000	22 269 519 656,12	17 454 320 472,79
	Σύνολο τίτλου Β2-1	**28 720 000 000**	**23 893 300 000**	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**22 269 519 656,12**	**17 454 320 472,79**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-1

ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΑ ΤΑΜΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Β2-1 0 0 *Κοινοτικά πλαίσια στήριξης*

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

B2-1 0 0 0 Στόχος αριθ. 1

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 438 800 000	2 368 800 000	2 246 500 000	2 081 600 000	2 395 179 999,16	1 694 819 384,36

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39).

Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5).

Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 0 *(συνέχεια)*

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 830 240 000	866 000 000	557 000 000	354 967 000	51 863 000	410 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 246 500 000	1 215 600 000	470 000 000	336 000 000	224 900 000	
Πιστώσεις 1997	2 438 800 000		1 341 800 000	488 000 000	365 650 000	243 350 000
Σύνολο	6 515 540 000	2 081 600 000	2 368 800 000	1 178 967 000	642 413 000	243 760 000

Β2-1 0 0 1 Στόχος αριθ. 5 α) [εκτός περιοχών 1, 5 6) και 6]

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
512 000 000	393 900 000	566 300 000	698 200 000	282 599 220,21	316 643 872,46

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 (συνέχεια)

Β2-1 0 0 1 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 α) [εκτός των περιοχών 1, 5 6) και 6] των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	484 650 000	379 015 000	71 500 000	34 135 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	566 300 000	319 185 000	203 000 000	27 000 000	17 115 000	
Πιστώσεις 1997	512 000 000		119 400 000	341 600 000	24 300 000	26 700 000
Σύνολο	1 562 950 000	698 200 000	393 900 000	402 735 000	41 415 000	26 700 000

Β2-1 0 0 2 Στόχος αριθ. 5 α) [στις περιοχές 5 6)]

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
484 000 000	330 900 000	392 600 000	505 100 000	373 305 787,—	288 255 362,46

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 2 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 α) [στις περιοχές 5 6)] των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	313 090 000	301 850 000	6 000 000	5 240 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	392 600 000	203 250 000	172 000 000	10 850 000	6 500 000	
Πιστώσεις 1997	484 000 000		152 900 000	299 100 000	15 000 000	17 000 000
Σύνολο	1 189 690 000	505 100 000	330 900 000	315 190 000	21 500 000	17 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 3 Στόχος αριθ. 5 6)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
540 000 000	433 400 000	545 400 000	560 200 000	249 500 000,—	207 015 400,93

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 6) των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	402 440 000	236 000 000	113 000 000	53 440 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	545 400 000	324 200 000	99 000 000	67 000 000	55 200 000	
Πιστώσεις 1997	540 000 000		221 400 000	156 600 000	81 000 000	81 000 000
Σύνολο	1 487 840 000	560 200 000	433 400 000	277 040 000	136 200 000	81 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 0 0 4 Στόχος αριθ. 6

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
51 300 000	53 000 000	21 200 000	14 300 000	47 740 000,—	23 870 000,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	23 870 000	3 300 000	20 570 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	21 200 000	11 000 000	6 430 000	3 770 000		
Πιστώσεις 1997	51 300 000		26 000 000	20 520 000	4 780 000	
Σύνολο	96 370 000	14 300 000	53 000 000	24 290 000	4 780 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Β2-1 1 0 *Κοινοτικά πλαίσια στήριξης*

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 376 της 31 12. 1986, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3946/92 (ΕΕ αριθ. L 401 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4042/89 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1989 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 30. 12. 1989, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 1).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 965/96 (ΕΕ αριθ. L 131 της 1. 6. 1996, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 109/94 της Επιτροπής της 19ης Ιανουαρίου 1994 περί πίνακα των αλιευτικών σκαφών της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 5).

B2-1 1 0 0 Στόχος αριθ. 1

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
324 950 000	250 000 000	291 550 000	395 000 000	270 833 000,—	155 710 333,61

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39).

Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5).

Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Αποφάσεις 92/588/ΕΟΚ έως 92/598/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για πολυετή προγράμματα προσανατολισμού των αλιευτικών στόλων για την περίοδο 1993-1996 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 401 της 31. 12. 1992) (Βέλγιο, Δανία, Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ελλάδα, Ιρλανδία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία, Ηνωμένο Βασίλειο), όπως τροποποιήθηκαν από τις αποφάσεις 95/238/ΕΚ έως 95/248/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 166 της 15. 7. 1995).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 1 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 1 0 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση 94/15/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993 που αφορά τους στόχους και τις ρυθμίσεις σχετικά με την προβλεπόμενη κατά το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 1994 έως 31 Δεκεμβρίου 1996 αναδιάρθρωση του τομέα της κοινοτικής αλιείας ώστε να επιτευχθεί διαρκής ισορροπία μεταξύ των πόρων και της εκμετάλλευσης αυτών (ΕΕ αριθ. L 10 της 14. 1. 1994, σ. 20).

Απόφαση 95/451/ΕΚ του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1995 για ειδικό μέτρο που αφορά τη χορήγηση αποζημίωσης στους αλιείς ορισμένων κρατών μελών της Κοινότητας, οι οποίοι αναγκάστηκαν να αναστείλουν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα ύδατα που τελούν υπό την κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 7. 11. 1995).

Απόφαση 95/577/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για τους στόχους και τις λεπτομέρειες της αναδιάρθρωσης του αλιευτικού τομέα της Σουηδίας και της Φινλανδίας, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1995 έως 31 Δεκεμβρίου 1996, με σκοπό τη σταθερή ισορροπία πόρων και εκμετάλλευσης (ΕΕ αριθ. L 326 της 30. 12. 1995).

Αποφάσεις 96/73/ΕΚ και 96/74/ΕΚ της 22ας Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού των αλιευτικών στόλων για την περίοδο 1995-1996 σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996) (Φινλανδία και Σουηδία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	593 700 000	370 000 000	93 000 000	93 000 000	37 700 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	291 550 000	25 000 000	125 000 000	60 000 000	70 000 000	11 550 000
Πιστώσεις 1997	324 950 000		32 000 000	97 000 000	148 600 000	47 350 000
Σύνολο	1 210 200 000	395 000 000	250 000 000	250 000 000	256 300 000	58 900 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 1 0** (συνέχεια)*

Β2-1 1 0 1 Στόχος αριθ. 5 α)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
164 000 000	116 900 000	156 000 000	148 100 000	178 967 000,—	91 628 180,59

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 α) των διαρθρωτικών ταμείων, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	190 100 000	94 000 000	40 000 000	40 000 000	16 100 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	156 000 000	54 100 000	56 800 000	29 100 000	16 000 000	
Πιστώσεις 1997	164 000 000		20 100 000	63 900 000	73 000 000	7 000 000
Σύνολο	510 100 000	148 100 000	116 900 000	133 000 000	105 100 000	7 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 1 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 1 0 2 Στόχος αριθ. 6

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 700 000	1 000 000	2 800 000	2 000 000	1 430 000,—	715 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	715 000	430 000	285 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 800 000	1 570 000	430 000	500 000	300 000	
Πιστώσεις 1997	1 700 000		285 000	500 000	700 000	215 000
Σύνολο	5 215 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	215 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 1 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 1 1 ***Κοινωνικά μέτρα για την πλαισίωση των αναγκαστικών δεσιμάτων σκαφών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση προς εκείνους που πλήττονται από τα μέτρα αναγκαστικού δεσίματος σκαφών του κοινοτικού αλιευτικού στόλου κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διαπραγμάτευσης των αλιευτικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Β2-1 2 0 ***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 2 0** (συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Τα κράτη μέλη οφείλουν να τηρούν την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το περιβάλλον προκειμένου να μπορούν να έχουν πρόσβαση στα διαρθρωτικά ταμεία.

Όλα τα έργα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να υπόκεινται σε εκ των προτέρων εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και να αναφέρουν τις αρχές και τις περιβαλλοντικές οργανώσεις οι οποίες συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή.

B2-1 2 0 0 Στόχος αριθ. 1

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 930 700 000	8 789 700 000	9 215 900 000	8 414 500 000	8 960 795 036,—	7 379 713 349,99

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

***B2-1 2 0** (συνέχεια)*

B2-1 2 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 784 400 000	4 307 000 000	2 173 000 000	1 383 000 000	789 000 000	132 400 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	9 215 900 000	4 107 500 000	2 396 000 000	1 600 000 000	779 000 000	333 400 000
Πιστώσεις 1997	9 930 700 000		4 220 700 000	2 582 000 000	1 827 000 000	1 301 000 000
Σύνολο	27 931 000 000	8 414 500 000	8 789 700 000	5 565 000 000	3 395 000 000	1 766 800 000

B2-1 2 0 1 Στόχος αριθ. 2

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 334 000 000	1 809 400 000	1 998 400 000	1 762 700 000	1 332 611 700,—	815 617 460,04

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 2 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 2 0** (συνέχεια)*

Β2-1 2 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 207 000 000	1 047 000 000	500 000 000	387 000 000	229 000 000	44 000 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 998 400 000	715 700 000	520 000 000	434 000 000	230 000 000	98 700 000
Πιστώσεις 1997	2 334 000 000		789 400 000	708 600 000	530 000 000	306 000 000
Σύνολο	6 539 400 000	1 762 700 000	1 809 400 000	1 529 600 000	989 000 000	448 700 000

Β2-1 2 0 2 Στόχος αριθ. 5 6)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
665 000 000	468 500 000	584 600 000	444 400 000	228 388 044,—	156 122 460,32

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 6) των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 2 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 2 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	379 200 000	181 000 000	86 000 000	66 000 000	39 000 000	7 200 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	584 600 000	263 400 000	152 000 000	100 000 000	48 000 000	21 200 000
Πιστώσεις 1997	665 000 000		230 500 000	193 500 000	142 000 000	99 000 000
Σύνολο	1 628 800 000	444 400 000	468 500 000	359 500 000	229 000 000	127 400 000

Β2-1 2 0 3 Στόχος αριθ. 6

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
60 000 000	55 000 000	84 800 000	41 500 000	44 260 000,—	22 130 000,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 2 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 2 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	22 130 000	10 000 000	7 000 000	3 000 000	2 000 000	130 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	84 800 000	31 500 000	22 000 000	18 000 000	9 000 000	4 300 000
Πιστώσεις 1997	60 000 000		26 000 000	16 000 000	11 000 000	7 000 000
Σύνολο	166 930 000	41 500 000	55 000 000	37 000 000	22 000 000	11 430 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Β2-1 3 0 ***Κοινοτικά πλαίσια στήριξης***

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Α, 130 Γ και 130 Δ.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

***B2-1 3 0** (συνέχεια)*

B2-1 3 0 0 Στόχος αριθ. 1

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 933 100 000	3 347 100 000	3 669 800 000	3 127 400 000	2 890 964 235,02	2 745 515 204,18

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 1 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 631 600 000	1 292 500 000	518 070 000	468 937 000	352 093 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 669 800 000	1 834 900 000	862 480 000	680 155 000	292 265 000	
Πιστώσεις 1997	3 933 100 000		1 966 550 000	1 050 063 000	916 487 000	
Σύνολο	10 234 500 000	3 127 400 000	3 347 100 000	2 199 155 000	1 560 845 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Β2-1 3 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 3 0 1 Στόχος αριθ. 2

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
635 900 000	516 200 000	635 200 000	536 200 000	406 757 949,—	295 927 117,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 2 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	491 900 000	218 600 000	93 002 000	94 346 000	85 952 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	635 200 000	317 600 000	105 248 000	107 322 000	105 030 000	
Πιστώσεις 1997	635 900 000		317 950 000	207 028 000	110 922 000	
Σύνολο	1 763 000 000	536 200 000	516 200 000	408 696 000	301 904 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

***Β2-1 3 0** (συνέχεια)*

Β2-1 3 0 2 Στόχος αριθ. 3

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 267 600 000	1 742 800 000	2 215 500 000	1 851 600 000	1 606 593 025,—	1 547 501 397,74

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 3 των διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και τις πληρωμές που αντιστοιχούν στους στόχους προτεραιότητας αριθ. 3 και 4 των διαρθρωτικών ταμείων της περιόδου 1989-1993.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 476 200 000	741 424 000	277 212 000	306 834 000	146 406 000	4 324 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	4 324 000	2 426 000	964 000	934 000		
Πιστώσεις 1996	2 215 500 000	1 107 750 000	330 824 000	448 888 000	328 038 000	
Πιστώσεις 1997	2 267 600 000		1 133 800 000	642 000 000	491 800 000	
Σύνολο	5 963 624 000	1 851 600 000	1 742 800 000	1 398 656 000	966 244 000	4 324 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Β2-1 3 0 *(συνέχεια)*

Β2-1 3 0 3 Στόχος αριθ. 4

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
558 400 000	342 200 000	390 700 000	332 800 000	94 500 000,—	54 111 428,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη της υλοποίησης του στόχου προτεραιότητας αριθ. 4 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	175 000 000	137 450 000	14 419 000	23 083 000	48 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	390 700 000	195 350 000	48 581 000	83 613 000	63 156 000	
Πιστώσεις 1997	558 400 000		279 200 000	159 862 000	119 338 000	
Σύνολο	1 124 100 000	332 800 000	342 200 000	266 558 000	182 542 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

B2-1 3 0 *(συνέχεια)*

B2-1 3 0 4 Στόχος αριθ. 5 6)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
208 900 000	165 300 000	202 000 000	162 900 000	93 970 958,—	74 715 824,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη για την υλοποίηση του στόχου προτεραιότητας αριθ. 5 6) των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	143 400 000	61 900 000	25 196 000	29 904 000	26 400 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	202 000 000	101 000 000	35 654 000	34 658 000	30 688 000	
Πιστώσεις 1997	208 900 000		104 450 000	49 503 000	32 196 000	22 751 000
Σύνολο	554 300 000	162 900 000	165 300 000	114 065 000	89 284 000	22 751 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

***Β2-1 3 0** (συνέχεια)*

Β2-1 3 0 5 Στόχος αριθ. 6

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
35 200 000	29 800 000	32 600 000	20 700 000	32 490 000,—	16 245 000,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση του στόχου αριθ. 6 των διαρθρωτικών ταμείων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	16 200 000	4 400 000	3 944 000	4 445 000	3 411 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	32 600 000	16 300 000	8 256 000	8 044 000		
Πιστώσεις 1997	35 200 000		17 600 000	10 560 000	7 040 000	
Σύνολο	84 000 000	20 700 000	29 800 000	23 049 000	10 451 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Α, 130 Γ και 130 Δ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2615/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων γαλλικών και ιταλικών περιφερειών στο πλαίσιο της διευρύνσεως της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 214/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2616/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 216/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2618/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της ασφαλείας προμηθειών σε ενέργεια ορισμένων περιοχών της Κοινότητας διά της καλυτέρας χρησιμοποιήσεως των νέων τεχνολογιών στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενεργείας και των εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 218/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 19).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2619/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως των παραμεθορίων ζωνών της Ιρλανδίας και της Βορείου Ιρλανδίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3637/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 215/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων ελληνικών περιφερειών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 219/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας των κλωστοϋφαντουργικών και της ενδύσεως (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3636/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3638/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής αλιείας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3300/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω καλύτερης πρόσβασης στις προηγμένες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (πρόγραμμα Star) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3301/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω της αξιοποίησης του ενδογενούς ενεργειακού δυναμικού (πρόγραμμα Valoren) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των βιομηχανικών ζωνών σιδήρου και χάλυβα (πρόγραμμα Resider) (ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2506/88 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την ανάληψη κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των ζωνών ναυπηγικής βιομηχανίας (πρόγραμμα Renaval) (ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 24).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 1).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 16ης Μαρτίου 1994, «Το μέλλον των κοινοτικών πρωτοβουλιών στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων» [COM(94) 46 τελικό].

Εκτός από τη χρηματοδότηση των ενεργειών που αναλήφθηκαν μεταξύ του 1975 και 1988 ή που θα αναληφθούν στο πλαίσιο των κανονισμών που ίσχυαν κατά την περίοδο αυτή, το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις βάσει των προγραμμάτων κοινοτικών πρωτοβουλιών.

Η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή τρεις εβδομάδες πριν την εκτέλεση όλων των μεταφορών στο εσωτερικό του παρόντος κεφαλαίου (άρθρο 26 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού).

Β2-1 4 0 ***Pesca (αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
71 000 000	40 500 000	48 700 000	44 400 000	29 426 935,—	5 322 967,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2080/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3699/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 περί καθορισμού των κριτηρίων και όρων των κοινοτικών παρεμβάσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας, της υδατοκαλλιέργειας και της μεταποίησης και εμπορίας των προϊόντων τους (ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 965/96 (ΕΕ αριθ. L 131 της 1. 6. 1996, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τις συνολικές επιχορηγήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας (Pesca) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κοινοτικών πρωτοβουλιών όσον αφορά την αναδιάρθρωση του τομέα της αλιείας (Pesca).

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***B2-1 4 0** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	39 940 000	24 000 000	15 940 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	3 970 000	2 000 000	1 200 000	770 000		
Πιστώσεις 1996	48 700 000	18 400 000	15 000 000	15 300 000		
Πιστώσεις 1997	71 000 000		8 360 000	31 930 000	30 710 000	
Σύνολο	163 610 000	44 400 000	40 500 000	48 000 000	30 710 000	

B2-1 4 1 ***Διαπεριφερειακή συνεργασία***

B2-1 4 1 0 Interreg II (ανάπτυξη των παραμεθόριων περιοχών, διασυνοριακή συνεργασία και επιλεγμένα ενεργειακά δίκτυα)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
759 000 000	535 700 000	641 400 000	425 600 000	557 930 500,—	227 731 050,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα, τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια κοινοτικής πρωτοβουλίας για την ανάπτυξη των μεθοριακών περιοχών, τη διασυνοριακή συνεργασία και τα επιλεγμένα δίκτυα ενέργειας (Interreg II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 60).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη περί καθορισμού των κατευθυντηρίων γραμμών για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να καταρτίσουν στα πλαίσια της κοινοτικής πρωτοβουλίας Interreg για τη διακρατική συνεργασία στο θέμα της χωροταξίας («Interreg II C») (ΕΕ αριθ. C 200 της 10. 7. 1996, σ. 23).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών στον τομέα της διασυνοριακής συνεργασίας και των επιλεγμένων ενεργειακών δικτύων (Interreg II).

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των κοινοτικών πρωτοβουλιών στον τομέα της διακρατικής συνεργασίας για τη χωροταξία και τη διαχείριση των υδάτων (πρόληψη πλημμυρών και καταπολέμηση της ξηρασίας). Οι πιστώσεις που διατίθενται για το τμήμα C του Interreg II πρέπει να κατανεμηθούν μεταξύ των δύο αυτών τομέων παρέμβασης, δηλαδή της χωροταξίας και της διαχείρισης των υδάτων, σε αναλογία ενός τρίτου και δύο τρίτων αντιστοίχως. Η Επιτροπή θα αναφέρεται στην εκτέλεση των πιστώσεων στους δύο αυτούς τομείς στις τριμηνιαίες εκθέσεις της.

Το τμήμα εφαρμογής αυτού του προγράμματος στις χώρες εκτός Κοινότητας θα χρηματοδοτηθεί βάσει ενός κονδυλίου του προϋπολογισμού που αντιστοιχεί στον τομέα 4.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 1 *(συνέχεια)*

Β2-1 4 1 0 *(συνέχεια)*

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Ποσό ύψους 5 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τον οργανισμό συνεργασίας των περιοχών του Ατλαντικού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	330 200 000	149 300 000	105 700 000	49 100 000	23 600 000	2 500 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	641 400 000	276 300 000	167 000 000	116 000 000	57 500 000	24 600 000
Πιστώσεις 1997	759 000 000		263 000 000	197 000 000	170 000 000	129 000 000
Σύνολο	1 730 600 000	425 600 000	535 700 000	362 100 000	251 100 000	156 100 000

Β2-1 4 1 2 Ειδικό πρόγραμμα για τις περιφέρειες και στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
159 900 000	93 900 000	117 900 000	69 100 000	27 385 000,—	13 692 500,—

Παρατηρήσεις

Το ειδικό πρόγραμμα προορίζεται να στηρίζει τις ειρηνευτικές διαδικασίες και στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας. Οι δραστηριότητες της πρωτοβουλίας αυτής μπορούν να συμπληρώνουν και να στηρίζουν δράσεις στο πλαίσιο του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία (άρθρο Β2-6 0 4).

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 1 *(συνέχεια)*

Β2-1 4 1 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	13 700 000	6 200 000	4 400 000	2 000 000	1 000 000	100 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	117 900 000	62 900 000	31 000 000	15 000 000	6 300 000	2 700 000
Πιστώσεις 1997	159 900 000		58 500 000	52 000 000	30 500 000	18 900 000
Σύνολο	291 500 000	69 100 000	93 900 000	69 000 000	37 800 000	21 700 000

Β2-1 4 2 ***Απασχόληση και ανάπτυξη των ανθρώπινων πόρων***

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Γ και 130 Δ.

Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 περί καθορισμού των κατευθυντήριων γραμμών για τα λειτουργικά προγράμματα ή τις συνολικές ενισχύσεις που τα κράτη μέλη καλούνται να προτείνουν στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για την «Απασχόληση και την ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού», με στόχο την προώθηση της αύξησης της απασχόλησης, κυρίως με ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 36).

Β2-1 4 2 0 Now

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
123 600 000	72 300 000	70 300 000	83 900 000	28 355 113,—	14 077 556,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση*, του προγράμματος Now που συμβάλλει στη λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά την ισότητα ευκαιριών.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 4 2** (συνέχεια)*

Β2-1 4 2 0 *(συνέχεια)*

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	114 900 000	46 956 000	2 280 000	34 647 000	31 017 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	3 589 000	1 794 000	835 000	653 000	307 000	
Πιστώσεις 1996	70 300 000	35 150 000	7 385 000	17 925 000	9 840 000	
Πιστώσεις 1997	123 600 000		61 800 000	38 944 000	22 856 000	
Σύνολο	312 389 000	83 900 000	72 300 000	92 169 000	64 020 000	

Β2-1 4 2 1 Horizon

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
86 300 000	52 600 000	132 100 000	82 000 000	55 019 622,—	27 409 811,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση*, του προγράμματος Horizon που συμβάλλει στην λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά τα άτομα με ειδικές ανάγκες και τα μειονεκτούντα άτομα.

Το 65 % των πιστώσεων που διατίθενται για το πρόγραμμα Horizon θα καλύψουν ενέργειες υπέρ των ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 2 *(συνέχεια)*

Β2-1 4 2 1 *(συνέχεια)*

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	27 600 000	11 375 000	1 204 000	7 749 000	7 272 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	9 151 000	4 575 000	2 128 000	1 665 000	783 000	
Πιστώσεις 1996	132 100 000	66 050 000	6 118 000	39 069 000	20 863 000	
Πιστώσεις 1997	86 300 000		43 150 000	26 271 000	16 879 000	
Σύνολο	255 151 000	82 000 000	52 600 000	74 754 000	45 797 000	

Β2-1 4 2 2 Integra

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
121 500 000	54 600 000	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 για την καταπολέμηση της φτώχειας και της κοινωνικής απομόνωσης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 255 της 20. 9. 1993, σ. 38).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 4 2** (συνέχεια)*

Β2-1 4 2 2 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση* του προγράμματος **Integra**, το οποίο συμβάλλει στη λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων με τη βελτίωση των προοπτικών απασχόλησης των κοινωνικά αποκλεισμένων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	121 500 000		54 600 000	42 191 000	24 709 000	
Σύνολο	121 500 000	p.m.	54 600 000	42 191 000	24 709 000	

Β2-1 4 2 3 Youthstart

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
94 200 000	71 100 000	58 800 000	36 500 000	24 277 178,—	12 138 588,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***B2-1 4 2** (συνέχεια)*

B2-1 4 2 3 *(συνέχεια)*

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση, στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας *Απασχόληση*, του προγράμματος Youthstart που συμβάλλει στην λύση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά την επαγγελματική ένταξη των νέων στην αγορά εργασίας.

Το άρθρο 130 P της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 P της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 100 000	5 243 000	3 368 000	3 489 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	3 714 000	1 857 000	864 000	676 000	317 000	
Πιστώσεις 1996	58 800 000	29 400 000	19 768 000	6 632 000	3 000 000	
Πιστώσεις 1997	94 200 000		47 100 000	28 675 000	18 425 000	
Σύνολο	168 814 000	36 500 000	71 100 000	39 472 000	21 742 000	

B2-1 4 2 4 Adapt

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
349 400 000	214 000 000	343 400 000	197 500 000	307 664 074,—	152 620 884,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 4 2** (συνέχεια)*

Β2-1 4 2 4 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της κοινοτικής πρωτοβουλίας Adapt που συμβάλλει στην επίλυση των προβλημάτων απασχόλησης και στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων, όσον αφορά την προσαρμογή του εργατικού δυναμικού στις βιομηχανικές μεταλλαγές.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	155 000 000	25 800 000	6 490 000	63 091 000	59 619 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	343 400 000	171 700 000	32 810 000	76 756 000	62 134 000	
Πιστώσεις 1997	349 400 000		174 700 000	106 361 000	68 339 000	
Σύνολο	847 800 000	197 500 000	214 000 000	246 208 000	190 092 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

B2-1 4 3 ***Βιομηχανική ανασυγκρότηση***

B2-1 4 3 0 Rechar II (οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
143 000 000	123 200 000	154 800 000	86 900 000	172 522 161,—	75 603 168,—

Παρατηρήσεις

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Rechar II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 26).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών με ανθρακωρυχεία (Rechar II).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, η χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	96 900 000	35 800 000	28 300 000	20 200 000	11 400 000	1 200 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	154 800 000	51 100 000	37 200 000	31 000 000	24 900 000	10 600 000
Πιστώσεις 1997	143 000 000		57 700 000	34 289 247	27 216 129	23 794 624
Σύνολο	394 700 000	86 900 000	123 200 000	85 489 247	63 516 129	35 594 624

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 4 3** (συνέχεια)*

Β2-1 4 3 1 Resider II (οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών της σιδηρουργίας)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
170 000 000	119 000 000	183 800 000	109 600 000	172 828 500,—	77 019 850,—

Παρατηρήσεις

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό κατευθυντήριων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας όσον αφορά την οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών παραγωγής σιδήρου και χάλυβα, τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη (Resider II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 22).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην οικονομική ανασυγκρότηση των περιοχών της σιδηρουργίας (Resider II).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, η χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	98 800 000	36 600 000	28 800 000	20 500 000	11 600 000	1 300 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	183 800 000	73 000 000	44 100 000	30 600 000	25 300 000	10 800 000
Πιστώσεις 1997	170 000 000		46 100 000	45 800 000	40 700 000	37 400 000
Σύνολο	452 600 000	109 600 000	119 000 000	96 900 000	77 600 000	49 500 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 3 *(συνέχεια)*

Β2-1 4 3 2 Konver (ανασυγκρότηση των 6ιομηχανιών όπλων)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
91 000 000	109 300 000	189 700 000	106 600 000	238 222 000,—	87 331 885,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα ή τις συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τη μετατροπή της πολεμικής 6ιομηχανίας (Konver) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 18).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην ανασυγκρότηση των 6ιομηχανιών όπλων (Konver).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, η χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-14 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-143 *(συνέχεια)*

Β2-1432 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	150 900 000	55 700 000	44 100 000	31 500 000	17 800 000	1 800 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	189 700 000	50 900 000	45 500 000	43 800 000	34 700 000	14 800 000
Πιστώσεις 1997	91 000 000		19 700 000	31 800 000	19 300 000	20 200 000
Σύνολο	431 600 000	106 600 000	109 300 000	107 100 000	71 800 000	36 800 000

Β2-1433 Retex (διαφοροποίηση περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και των ειδών ένδυσης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
223 000 000	155 800 000	198 000 000	111 600 000	164 823 410,—	75 359 070,95

Παρατηρήσεις

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 13ης Μαΐου 1992 που καθορίζει τις γενικές κατευθύνσεις για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο κοινοτικής πρωτοβουλίας για τη διαφοροποίηση περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας-ειδών ενδύσεως (Retex) (ΕΕ αριθ. C 142 της 4. 6. 1992, σ. 5).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στη διαφοροποίηση των περιοχών που εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και των ειδών ένδυσης (Retex).

Δεδομένου ότι οι σχετικοί τομείς εξακολουθούν να πλήττονται από απώλειες θέσεων εργασίας σε μεγάλη κλίμακα, η χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί σε δραστηριότητες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 3 *(συνέχεια)*

Β2-1 4 3 3 *(συνέχεια)*

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	89 600 000	33 100 000	26 200 000	18 700 000	10 600 000	1 000 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	198 000 000	78 500 000	47 500 000	33 000 000	27 300 000	11 700 000
Πιστώσεις 1997	223 000 000		82 100 000	53 494 220	42 408 671	44 997 109
Σύνολο	510 600 000	111 600 000	155 800 000	105 194 220	80 308 671	57 697 109

Β2-1 4 4 ***Regis II (πολύ απομακρυσμένες περιφέρειες)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
196 000 000	115 500 000	127 900 000	80 000 000	58 825 000,—	22 020 400,—

Παρατηρήσεις

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά τις ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιφέρειες (Regis II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 44).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην επίλυση των προβλημάτων των πολύ απομεμακρυσμένων περιφερειών (Regis II).

Λόγω των ανησυχητικά υψηλών ποσοστών ανεργίας στις περιοχές αυτές, η χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί στις ενέργειες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	36 800 000	16 600 000	11 800 000	5 500 000	2 600 000	300 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	127 900 000	63 400 000	33 300 000	19 000 000	8 500 000	3 700 000
Πιστώσεις 1997	196 000 000		70 400 000	61 000 000	39 000 000	25 600 000
Σύνολο	360 700 000	80 000 000	115 500 000	85 500 000	50 100 000	29 600 000

Β2-1 4 5 ***Urban (αστικές περιοχές)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
126 000 000	96 900 000	144 700 000	88 900 000	157 366 559,—	58 133 697,70

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθύνσεων των σχετικών με τα επιχειρησιακά προγράμματα τα οποία καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές (Urban) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 6).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 8ης Μαΐου 1996 περί καθορισμού των κατευθυντηρίων γραμμών για τα επιχειρησιακά προγράμματα που καλούνται να καταρτίσουν τα κράτη μέλη στα πλαίσια μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές (Urban) (ΕΕ αριθ. C 200 της 10. 7. 1996, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην επίλυση των προβλημάτων των αστικών περιοχών (Urban).

Λόγω των εξαιρετικά υψηλών ποσοστών ανεργίας, της ανησυχητικής έλλειψης οικονομικών ευκαιριών και της υποβάθμισης του βιοτικού επιπέδου στις αστικές περιοχές, χρηματοδοτική προτεραιότητα θα δοθεί στις ενέργειες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων και των φιλοπεριβαλλοντικών προγραμμάτων ανανέωσης των αστικών κέντρων.

Οι ενέργειες υπέρ των ανθρωπίνων πόρων κατά το οικονομικό έτος 1997 πρέπει να τονώσουν τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας στον τομέα της οικοδομής και του στεγαστικού περιβάλλοντος, καθώς και να ενθαρρύνουν την πρόσβαση των γυναικών σε δραστηριότητες ή επαγγέλματα όπως οι αρχιτέκτονες, οι πολιτικοί μηχανικοί, οι εργολάβοι και οι χωροτάκτες.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 5 *(συνέχεια)*

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	99 200 000	36 600 000	29 000 000	20 700 000	11 700 000	1 200 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	144 700 000	52 300 000	34 700 000	26 600 000	21 800 000	9 300 000
Πιστώσεις 1997	126 000 000		33 200 000	36 100 000	28 900 000	27 800 000
Σύνολο	369 900 000	88 900 000	96 900 000	83 400 000	62 400 000	38 300 000

Β2-1 4 6 ***Leader II (αγροτική ανάπτυξη)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
333 500 000	217 600 000	313 500 000	196 500 000	468 477 531,—	132 709 290,90

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό των κατευθύνσεων για τις συνολικές επιδοτήσεις ή τα ολοκληρωμένα επιχειρησιακά προγράμματα, για τα οποία τα κράτη μέλη καλούνται να υποβάλουν αιτήσεις συνδρομής στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την αγροτική ανάπτυξη (Leader II) (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 48).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην επίλυση προβλημάτων της ανάπτυξης της υπαίθρου [Leader II (Liaisons entre actions de développement de l'économie rurale)].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 4 6** (συνέχεια)*

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Πρέπει να ληφθεί μέριμνα προκειμένου η διοικητική διεκπεραίωση της κοινοτικής πρωτοβουλίας, στο πλαίσιο προγραμμάτων περιφερειακής προώθησης, να κινητοποιήσει και να μην παρεμποδίσει τις καινοτόμους δυνάμεις σχεδίων «από κάτω προς τα άνω». Εκτός από το δίκτυο των σχεδίων Leader, θα πρέπει να δημιουργηθούν πρόσθετοι μηχανισμοί προώθησης για την υποστήριξη ανεξάρτητων τοπικών σχεδίων ή δικτύων, τα οποία, πληρώντας τα κριτήρια της Local Agenda 21, θα στοχεύουν κατά κύριο λόγο στη διώσιμη ανάπτυξη της υπαίθρου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	336 000 000	71 000 000	35 000 000	70 000 000	70 000 000	90 000 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	313 500 000	125 500 000	60 000 000	40 000 000	40 000 000	48 000 000
Πιστώσεις 1997	333 500 000		122 600 000	82 800 000	55 225 000	72 875 000
Σύνολο	983 000 000	196 500 000	217 600 000	192 800 000	165 225 000	210 875 000

Β2-1 4 7 **Πρωτοβουλία ΜΜΕ** ***(προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
226 000 000	159 300 000	243 100 000	148 100 000	203 527 000,—	67 708 201,—

Παρατηρήσεις

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

***B2-1 4 7** (συνέχεια)*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη της 15ης Ιουνίου 1994 για τον καθορισμό των κατευθυντηρίων γραμμών για επιχειρησιακά προγράμματα ή συνολικές επιδοτήσεις που καλούνται να προτείνουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο μιας κοινοτικής πρωτοβουλίας που αφορά την προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά *(Πρωτοβουλία MME)* (ΕΕ αριθ. C 180 της 1. 7. 1994, σ. 10).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση κοινοτικών πρωτοβουλιών οι οποίες συμβάλλουν στην προσαρμογή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στην ενιαία αγορά *(Πρωτοβουλία MME)*.

Δεδομένης της επείγουσας ανάγκης να βελτιωθούν τα προσόντα των εργαζομένων και να ενισχυθεί ο συσχετισμός μεταξύ νέων παραγωγικών επενδύσεων και της αρχής της βιώσιμης ανάπτυξης στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, θα δοθεί χρηματοδοτική προτεραιότητα σε μέτρα υπέρ των ανθρωπίνων πόρων και της προσεκτικής και βιώσιμης χρήσης των φυσικών πόρων.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	135 800 000	50 100 000	39 700 000	28 400 000	16 000 000	1 600 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	243 100 000	98 000 000	58 300 000	39 700 000	33 000 000	14 100 000
Πιστώσεις 1997	226 000 000		61 300 000	64 200 000	47 900 000	52 600 000
Σύνολο	604 900 000	148 100 000	159 300 000	132 300 000	96 900 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 4 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 4 8 ***Αποθεματικό για προγενέστερες και μελλοντικές ενέργειες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	118 000 000	p.m. (1)	337 450 000	0,—	288 911 830,16
(1) Πίστωση 62 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.					

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές προγενέστερων κοινοτικών πρωτοβουλιών (1989-1993), καθώς καί τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές που ανταποκρίνονται στις νέες κοινοτικές πρωτοβουλίες που θα αποφασισθούν ενδεχομένως από την Επιτροπή.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	984 000 000	306 350 000	110 000 000	228 100 000	200 000 000	139 550 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	62 200 000	31 100 000	8 000 000	23 100 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.					
Σύνολο	1 046 200 000	337 450 000	118 000 000	251 200 000	200 000 000	139 550 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Β2-1 5 0 ***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα των διαρθρωτικών ενεργειών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
750 000	600 000	750 000	700 000	59 000,—	125 606,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 5 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β2-1 5 0 *(συνέχεια)*

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την απάτη, και σχετικό πρόγραμμα εργασίας για το 1995 (έγγρ. 8132/95 Presse 193).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 1996 σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 1996 στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης (έγγρ. 5516/96 Presse 56-G).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια που θα παρέχει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στα κράτη μέλη, καθώς και τις επιχειρησιακές δαπάνες που συνεπάγεται κάθε μέσο το οποίο έχει ως στόχο την αποφυγή αχρεωστήτως καταβαλλομένων πληρωμών και δρομολογείται από την εν λόγω μονάδα, κυρίως στο πλαίσιο των επιτοπίων ελέγχων.

Η Επιτροπή θα παρουσιάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, έκθεση σχετικά με την κατάσταση και τις συγκεκριμένες λεπτομέρειες χρήσεως των πιστώσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	48 000	48 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	750 000	702 000	48 000			
Πιστώσεις 1997	750 000		552 000	198 000		
Σύνολο	1 548 000	750 000	600 000	198 000		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 6 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΩΝ

Β2-1 6 0 ***Υλοποίηση, έλεγχος και εκτίμηση των προγραμμάτων και σχεδίων***

Β2-1 6 0 0 Υλοποίηση, έλεγχος και εκτίμηση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης και των εγγράφων ενιαίου προγραμματισμού για τα προγράμματα και σχέδια που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία, τις κοινοτικές πρωτοβουλίες και το Ταμείο Συνοχής

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	3 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ρ.

Η εν λόγω δραστηριότητα προβλέπεται για την υλοποίηση, τον έλεγχο και την εκτίμηση της περιβαλλοντικής διάστασης των προγραμμάτων και των σχεδίων που χρηματοδοτούνται μέσω των κεφαλαίων Β2-1 0, Β2-1 1, Β2-1 2, Β2-1 3, Β2-1 4, Β2-1 8, Β2-3 0 και Β2-4 0 του προϋπολογισμού. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στη διασφάλιση του ότι οι τομείς πολιτικής που καλύπτονται από τα προαναφερθέντα κεφάλαια συμβάλλουν ποιοτικά και ποσοτικά στην επίτευξη των στόχων που υπογραμμίζονται από τα προγράμματα κοινωνικής δράσης για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη.

Θα πρέπει να υποβάλλεται έκθεση στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή ώστε να λαμβάνεται υπόψη στη διαδικασία απαλλαγής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-16 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β2-160 *(συνέχεια)*

Β2-16 0 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει τη χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων, οργανωτικών μέτρων, συνεδριάσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών, καθώς και εξέταση των καλύτερων τρόπων και μεθόδων εφαρμογής, ελέγχου και αξιολόγησης, από πλευράς της Επιτροπής και των κρατών μελών, των περιβαλλοντικών πτυχών των προαναφερθέντων κονδυλίων του προϋπολογισμού, ώστε να διασφαλίζεται ότι, μέσω της εφαρμογής της αρχής της σταθερής ανάπτυξης, η περιβαλλοντική προστασία θα περιλαμβάνεται σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές, έτσι ώστε τα αποτελέσματα των κοινοτικών δράσεων για το περιβάλλον να λαμβάνονται υπόψη πριν τη χορήγηση οιωνδήποτε πιστώσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	3 000 000		3 000 000			
Σύνολο	3 000 000		3 000 000			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Β2-180 ***Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
30 000 000	33 500 000	52 665 000	74 000 000	10 867 167,27	42 062 926,22

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 17/64/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1964 περί των όρων συνδρομής του ΕΓΤΠΕ (ΕΕ αριθ. 34 της 27. 2. 1964, σ. 586/64), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1362/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 σχετικά με το πρόγραμμα επιταχύνσεως και προσανατολισμού των συλλογικών αρδευτικών έργων στο Mezzogiorno (ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1760/78 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί κοινής ενεργείας για τη βελτίωση της υποδομής σε ορισμένες αγροτικές περιοχές (ΕΕ αριθ. L 204 της 28. 7. 1978, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-18 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-180 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 269/79 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1979 περί καθιερώσεως κοινής δασικής δράσεως σε ορισμένες μεσογειακές περιοχές της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 38 της 14. 2. 1979, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 763/85 (ΕΕ αριθ. L 86 της 27. 3. 1985, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 270/79 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1979 περί της αναπτύξεως των γεωργικών εφαρμογών στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 38 της 14. 2. 1979, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 (ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1987, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 456/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί χορηγήσεως πριμοδοτήσεων προσωρινής εγκαταλείψεως και οριστικής εγκαταλείψεως ορισμένων εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους καθώς και πριμοδοτήσεων για παραίτηση αναφυτεύσεως (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων για την παύση αμπελουργικών εκμεταλλεύσεων στη Γαλλία και την Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 458/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 σχετικά με την αναδιάρθρωση των αμπελώνων στα πλαίσια συλλογικών δραστηριοτήτων (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 27), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 596/91 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1941/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί ολοκληρωμένου αναπτυξιακού προγράμματος για τις μειονεκτικές περιοχές του Βελγίου (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1944/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως κοινής δράσεως για την προσαρμογή και τον εκσυγχρονισμό της διαρθρώσεως της παραγωγής 6οείου, προβείου και αιγείου κρέατος στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 27).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3.1985, σ. 1), ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 (ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1) και ιδίως το άρθρο 22.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1400/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986, για τη θέσπιση ενέργειας για την προώθηση της γεωργίας με τη βελτίωση της κτηνοτροφίας 6οειδών κρεατοπαραγωγικών φυλών σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Γαλλίας (ΕΕ αριθ. L 128 της 14. 5. 1986, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1401/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη θέσπιση κοινής ενέργειας για την προώθηση της γεωργίας σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Βόρειας Ιταλίας (ΕΕ αριθ. L 128 της 14. 5. 1986, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1654/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 για τη θέσπιση κοινής ενέργειας για την ανασύσταση και μετατροπή των ελαιώνων που έχουν υποστεί ζημίες από τον παγετό σε ορισμένες περιοχές της κοινότητας κατά το 1985 (ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 8 0 *(συνέχεια)*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Τα μέτρα για τη βελτίωση των υποδομών και την αποδοτικότητα των γεωργικών διαρθρώσεων θα προσανατολισθούν, από το 1997, κατά κύριο λόγο στην επέκταση περιφερειακών διαρθρώσεων μεταποίησης και εμπορίας και στην εφαρμογή τεχνολογιών για την εξοικονόμηση ενέργειας και πρώτων υλών. Η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση κανονισμού σχετικά με τις εκτελεστικές διατάξεις.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	76 600 000	37 700 000	19 300 000	9 400 000	9 000 000	200 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	52 700 000	36 300 000	2 000 000	3 000 000	3 000 000	8 400 000
Πιστώσεις 1997	30 000 000		12 200 000	7 800 000	4 000 000	7 000 000
Σύνολο	159 300 000	74 000 000	33 500 000	20 200 000	16 000 000	15 600 000

Β2-1 8 1 ***Χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
21 000 000	18 000 000	10 995 000	15 800 000	13 371 418,63	12 772 210,30

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 39, 43 και 130 Ρ.

Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί χορηγήσεως και χρηματοδοτήσεως των ενισχύσεων που παρέχουν τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 331 της 26. 11. 1982, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2908/83 του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1983 για κοινή ενέργεια αναδιάρθρωσης, εκσυγχρονισμού και ανάπτυξης του τομέα της αλιείας και ανάπτυξης του τομέα της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 290 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3733/85 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1985, σ. 78).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 378/84 της Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 1984 για τους τρόπους εφαρμογής των αποφάσεων χορήγησης συνδρομής για τα σχέδια που αφορούν την αναδιάρθρωση, τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη του τομέα της αλείας και την ανάπτυξη του τομέα της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 16. 2. 1984, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 671/84 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1984 σχετικά με τις αιτήσεις χρηματοδότησης των ενισχύσεων που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 73 της 16. 3. 1984, σ. 28).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 8 1 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3571/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων σχετικών με την εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής στην πρώην Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3499/91 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 για την κοινοτική πλαισίωση μελετών και προτύπων σχεδίων που αφορούν τη διατήρηση και διαχείριση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο (ΕΕ αριθ. L 331 της 3. 12. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευομένων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού αυτού («βασικός κανονισμός» της κοινής αλιευτικής πολιτικής), η κοινή αλιευτική πολιτική πρέπει να αποσκοπεί στην ορθολογική και υπεύθυνη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων των κοινοτικών υδάτων σε διαρκή βάση και στο πλαίσιο του σεβασμού του θαλάσσιου οικοσυστήματος. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή πρέπει να θεσπίσει μέτρα που καθορίζουν τους όρους πρόσβασης στις αλιευτικές ζώνες και τους αλιευτικούς πόρους και τους όρους άσκησης των δραστηριοτήτων εκμετάλλευσης βάσει των καταλληλότερων αναλύσεων και των πλέον πρόσφατων επιστημονικών δεδομένων (άρθρο 4).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1275/94 του Συμβουλίου για την προσαρμογή του καθεστώτος που προβλέπεται στα κεφάλαια «Αλιεία» της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 140 της 3. 6. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1626/94 του Συμβουλίου για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο (ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 685/95 του Συμβουλίου της 27ης Μαρτίου 1995 για τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές ζώνες και αλιευτικούς πόρους της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 71 της 31. 3. 1995, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1796/95 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1995 σχετικά με τις λεπτομέρειες εκτέλεσης της συνδρομής που χορηγείται από το χρηματοδοτικό μέσο προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ), δυνάμει των δράσεων που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3699/93 (ΕΕ αριθ. L 174 της 26. 7. 1995, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2027/95 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1995 για τη θέσπιση καθεστώτος διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας που αφορά ορισμένες αλιευτικές ζώνες και πόρους της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 199 της 24. 8. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2636/95 της Επιτροπής της 13ης Νοεμβρίου 1995 για τη θέσπιση των όρων χορήγησης της ειδικής αναγνώρισης και των χρηματοδοτικών ενισχύσεων στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα της αλιείας για τη βελτίωση της ποιότητας της παραγωγής τους (ΕΕ αριθ. L 271 της 14. 11. 1995, σ. 8).

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., για την κοινοτική συγχρηματοδότηση προγράμματος συλλογής βασικών δεδομένων στον τομέα της αλιείας [COM(96) ...].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τη στήριξη και τη χρηματοδότηση μελετών και έργων, στο πλαίσιο της διατήρησης και της διαχείρισης των αλιευτικών πόρων και στο πλαίσιο της προστασίας των θαλασσίων ειδών, καθώς επίσης και να συγκεντρώσει στοιχεία σχετικά με τις σχέσεις της αλιείας με το περιβάλλον, τη χρησιμοποίηση νέων τεχνικών για τη βελτίωση της σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας των ελέγχων, τη σύσταση οργανώσεων παραγωγών και την εφαρμογή σχεδίων που έχουν στόχο τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων τους και τη δημιουργία δικτύου και τη λειτουργία του με καινοτόμες τεχνικές επικοινωνίας και ανταλλαγής δεδομένων, των διαφόρων φορέων της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Η πίστωση αυτή θα μπορέσει να καλύψει επίσης πρότυπα πειραματικά προγράμματα, την αξιολόγηση των έργων, τη συλλογή βασικών δεδομένων, τη διοργάνωση διασκέψεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων και ομάδων εργασίας, καθώς και την αξιολόγηση, δημοσίευση και διάδοση των αποτελεσμάτων.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-1 8 1** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	24 300 000	11 300 000	7 000 000	6 000 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 995 000	4 500 000	4 000 000	1 500 000	995 000	
Πιστώσεις 1997	21 000 000		7 000 000	7 600 000	6 400 000	
Σύνολο	56 295 000	15 800 000	18 000 000	15 100 000	7 395 000	

Β2-1 8 2 ***Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
170 700 000	148 300 000	158 390 000	141 300 000	30 980 968,82	82 322 392,48

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2615/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων γαλλικών και ιταλικών περιφερειών στο πλαίσιο της διευρύνσεως της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 214/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2616/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 216/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 9).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3635/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2618/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της ασφαλείας προμηθειών σε ενέργεια ορισμένων περιοχών της Κοινότητας διά της καλυτέρας χρησιμοποιήσεως των νέων τεχνολογιών στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενεργείας και των εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 218/84 (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 19).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2619/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως των παραμεθορίων ζωνών της Ιρλανδίας και της Βορείου Ιρλανδίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3637/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 215/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων ελληνικών περιφερειών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 5).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 8 2 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 219/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας των κλωστοϋφαντουργικών και της ενδύσεως (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3636/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3638/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής αλιείας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3300/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω καλύτερης πρόσβασης στις προηγμένες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (πρόγραμμα Star) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3301/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω της αξιοποίησης του ενδογενούς ενεργειακού δυναμικού (πρόγραμμα Valoren) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των βιομηχανικών ζωνών σιδήρου και χάλυβα (πρόγραμμα Resider) (ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2506/88 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την ανάληψη κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των ζωνών ναυπηγικής βιομηχανίας (πρόγραμμα Renaval) (ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 24).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).

Απόφαση 89/687/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1989 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων (Poséidom) (ΕΕ αριθ. L 399 της 30. 12. 1989, σ. 39).

Απόφαση 91/314/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα των Καναρίων Νήσων (Poséican) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 5).

Απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Poséima) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Ποσό 200 000 Ecu διατίθεται για τις δαπάνες που συνδέονται με τη δημιουργία, τη συντήρηση, την προσαρμογή και την ανάπτυξη της κοινής αρχιτεκτονικής πληροφορικής (Arinco), συμπεριλαμβανομένων των συνδέσεων με τις εθνικές και περιφερειακές διοικήσεις που είναι αρμόδιες για το συντονισμό των παρεμβάσεων σε μια επικράτεια.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 8 2 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

1) τη χρηματοδότηση δράσεων με σκοπό την προώθηση της συνεργασίας, της ανταλλαγής πληροφοριών και των επαφών μεταξύ οργανισμών τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης της Κοινότητας. Η δρομολόγηση δραστηριοτήτων αυτού του τύπου θα πραγματοποιηθεί από την Κοινότητα σε συνεργασία με διαπεριφερειακές ενώσεις, όπως είναι το Συμβούλιο των Δήμων και των Περιφερειών της Ευρώπης και η Συνέλευση των Περιφερειών της Ευρώπης.

Ένας πρόσθετος στόχος είναι η χρηματοδότηση μελετών και σχεδίων σχετικά με τη διώσιμη ανάπτυξη στις ενδιαφερόμενες περιφέρειες. Η πίστωση καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων που αναπτύσσουν δημοτικοί οργανισμοί εντός της Κοινότητας, καθώς και την προώθηση διασυνοριακών ανταλλαγών πληροφοριών μεταξύ των ίδιων αυτών οργανισμών.

Το πρόγραμμα Pacte θα εξασφαλίσει την άμεση συμμετοχή των τοπικών μικρών επιχειρήσεων στην κατάρτιση δικτύων στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

2) τη συγχρηματοδότηση δράσεων προώθησης, οργάνωσης και ίδρυσης κέντρων επιχειρήσεων και καινοτομίας που στηρίζονται από δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς στις αντίστοιχες περιοχές, τη συγχρηματοδότηση δράσεων που αποσκοπούν στη βελτίωση μεθόδων και διαδικασιών λειτουργίας των κέντρων, τη συγχρηματοδότηση δράσεων που επιτρέπουν την πρόσβαση των κέντρων σε κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου και τη χρηματοδοτική υποστήριξη του ευρωπαϊκού δικτύου κεφαλαίων εκκίνησης και τη χρηματοδοτική υποστήριξη του ευρωπαϊκού δικτύου κέντρων προκειμένου να διασφαλισθεί η ανταλλαγή εμπειριών και μεθόδων μεταξύ των κέντρων στο θέμα της πλαισίωσης των κέντρων επιχειρήσεων και καινοτομίας·

3) τη χρηματοδότηση μέτρων τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο της χωροταξίας, των απαιτούμενων μελετών για την εμβάθυνση των περιφερειακών προβλημάτων στο επίπεδο της Κοινότητας και για την εξεύρεση κατάλληλων λύσεων στο πλαίσιο των περιφερειακών πολιτικών της Κοινότητας που περιλαμβάνουν την αρχή της διώσιμης ανάπτυξης.

Προορίζεται επίσης να δώσει στην Επιτροπή τη δυνατότητα, από κοινού ενεργούσα με τις περιφέρειες εκατέρωθεν των συνόρων της Κοινότητας, να προωθήσει τον διασυνοριακό συντονισμό της περιφερειακής ανάπτυξης συμμετέχοντας στη χρηματοδότηση μελετών και των αναγκαίων δράσεων-πιλότων για την προετοιμασία διασυνοριακών προγραμμάτων. Η προώθηση αυτή πρέπει να εμπερικλείει σχέδια σε όλους τους τομείς που ενέχουν ιδιαίτερη σημασία, στο πλαίσιο της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς, για τους πολίτες, τους θεσμούς και την οικονομία των παραμεθορίων περιοχών, καθώς και για την προστασία του περιβάλλοντος.

Στο άρθρο αυτό καταλογίζεται επίσης η συμμετοχή των κοινωνικών και περιβαλλοντικών εταίρων στην εφαρμογή της κοινοτικής περιφερειακής πολιτικής μέσω της συμβολής σε ενέργειες πληροφόρησης, μελετών και έρευνας.

Οι δικαιούχοι αυτών των μέτρων είναι τα κράτη μέλη, οι εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές, οι αντιπρόσωποι των οργανώσεων εργοδοτών και μισθωτών, οι μη κυβερνητικές οργανώσεις, τα πανεπιστήμια και τα ερευνητικά ινστιτούτα.

Η Επιτροπή θα αναφέρει το στάδιο εκτέλεσης στους τρεις αυτούς τομείς στις τριμηνιαίες εκθέσεις της.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση ενεργειών που αναλαμβάνονται από ενώσεις που υποστηρίζονται από τοπικές οργανώσεις και οι οποίες ασχολούνται με την καταπολέμηση των βιομηχανικών κρίσεων διαφόρων τομέων ή τη διαφοροποίηση των οικονομικών δραστηριοτήτων σε ζώνες που έχουν ισχυρή εξάρτηση από μία μόνο οικονομική δραστηριότητα (όπως οι Acte και Recevin). Οι ενώσεις αυτές πρέπει να απαρτίζονται από μέλη που προέρχονται από τουλάχιστον τρεις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	193 100 000	68 400 000	26 300 000	35 800 000	29 000 000	32 600 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	13 950 000	6 700 000	4 500 000	1 300 000	1 000 000	450 000
Πιστώσεις 1996	158 390 000	66 200 000	51 500 000	19 200 000	15 000 000	6 490 000
Πιστώσεις 1997	170 700 000		66 000 000	67 900 000	22 000 000	15 800 000
Σύνολο	536 140 000	141 300 000	148 300 000	124 200 000	67 000 000	55 340 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 8 3 ***Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
75 600 000	73 000 000	74 050 000	82 900 000	56 704 565,01	56 691 528,33

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123, 130 Γ και 130 Δ.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Πέραν της χρηματοδοτήσεως μέτρων που ξεκίνησαν την περίοδο 1975 έως 1993 ή πρόκειται να ξεκινήσουν βάσει των κανονισμών που ίσχυαν τότε, αυτή η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις εν τάξει μεταβατικών μέτρων και προγραμμάτων καινοτομίας.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να επισυναφθεί μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 8 — ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-1 8 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	88 900 000	22 075 000	13 594 000	22 839 000	20 367 304	9 024 696
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	31 931 000	17 517 000	9 011 000	5 403 000		
Πιστώσεις 1996	74 050 000	43 308 000	10 673 000	10 937 000	9 132 000	
Πιστώσεις 1997	75 600 000		39 722 000	21 775 000	15 103 000	
Σύνολο	270 481 000	82 900 000	73 000 000	60 954 000	44 602 304	9 024 696

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-1 9 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90

Β2-1 9 0 ***Διαρθρωτικές ενέργειες στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	53 700 000	—	59 200 000	0,—	36 298 284,07

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την παρέμβαση των διαρθρωτικών ταμείων στην επικράτεια της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 19).

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 21.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που έχουν αποφασισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-19 — ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 3575/90 *(συνέχεια)*

Β2-190 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	254 300 000	59 200 000	53 700 000	118 900 000	22 500 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997						
Σύνολο	254 300 000	59 200 000	53 700 000	118 900 000	22 500 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-2

ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 0 — ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 0						
Β2-2 0 0	***Pedip (ειδικό πρόγραμμα για τη βιομηχανική ανάπτυξη της Πορτογαλίας) — Επιπρόσθετη χορήγηση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις			—	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων			—	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-2 0			—	p.m.		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1						
Β2-2 1 0	***Προετοιμασία, εφαρμογή, παρακολούθηση και αξιολόγηση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-2 1	—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 3 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 2						
B2-2 2 0	***Μεσογειακά ολοκληρωμένα προγράμματα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B2-2 2	—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 3						
B2-2 3 0	***Κοινοτικό πρόγραμμα προσαρμογής, μετατροπής και επενδύσεων στον τομέα του άνθρακα και του χάλυβα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B2-2 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	42 700 000	p.m.	49 200 000	0,—	48 510 250,69
	Σύνολο τίτλου B2-2	**p.m.**	**42 700 000**	**p.m.**	**49 200 000**	**0,—**	**48 510 250,69**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-2

ΛΟΙΠΕΣ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 0 — ΕΙΔΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

Β2-2 0 0 ***Pedip (ειδικό πρόγραμμα για τη βιομηχανική ανάπτυξη της Πορτογαλίας) — Επιπρόσθετη χορήγηση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
		—	p.m.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Β2-2 1 0 ***Προετοιμασία, εφαρμογή, παρακολούθηση και αξιολόγηση των κοινοτικών πλαισίων στήριξης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	650 000	—	2 377 000	0,—	2 212 631,41

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 130 Α, 130 Β και 130 Δ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2085/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 44).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν προηγουμένως δάσει του παρόντος άρθρου και οι οποίες αφορούν τη χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων, προτύπων ή καινοτόμων ενεργειών, ενεργειών διοργάνωσης, διεξαγωγής συναντήσεων, διάδοσης, ενημέρωσης, ανταλλαγής εμπειριών, εξέτασης των καλύτερων μορφών και μεθόδων προετοιμασίας, παρακολούθησης και ελέγχου με πρωτοβουλία της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 1 — ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ, ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΛΑΙΣΙΩΝ ΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β2-2 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 760 021	2 377 000	650 000	733 021		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	—		—	—		
Σύνολο	3 760 021	2 377 000	650 000	733 021		

Τα ενδεχόμενα έσοδα δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Β2-2 2 0 ***Μεσογειακά ολοκληρωμένα προγράμματα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	42 050 000	—	46 823 000	0,—	46 297 619,28

Παρατηρήσεις

Απόφαση 84/70/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή της Ogliastra, επαρχία Nuoro Σαρδηνίας, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/80/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 1).

Απόφαση 84/71/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στις εσωτερικές ζώνες της περιοχής της Κορσικής, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/81/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 6).

Απόφαση 84/72/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στο διαμέρισμα του Hérault, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/82/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 11).

Απόφαση 84/73/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στη νήσο Λέσβο, νομός Λέσβου, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 18), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/83/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 15).

Απόφαση 84/74/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Ελλάδα πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/84/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 20).

Απόφαση 84/75/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στις περιοχές του Languedoc-Roussillon, της Provence-Côte d'Azur, της Corse και της Aquitaine, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/85/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 24).

Απόφαση 84/76/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Ιταλία πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/86/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 28).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-2 2 — ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Β2-2 2 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση 84/77/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στις περιοχές του εσωτερικού της επαρχίας του Viterbo, Λάτιο, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/87/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 32).

Απόφαση 84/78/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή του νομού Ιωαννίνων, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 42), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/88/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 36).

Απόφαση 84/79/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή του νομού Ευρυτανίας, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/89/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 41).

Απόφαση 84/80/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή Πρεσπών του νομού Φλωρίνης, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/90/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 46).

Απόφαση 84/81/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στη νήσο Λήμνο, νομός Λέσβου, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/91/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 51).

Απόφαση 84/82/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη σε ορισμένες αγροτικές περιοχές της περιφέρειας Abruzzo, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 61), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/92/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 56).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των προαναφερόμενων ενεργειών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	140 200 000	46 800 000	42 050 000	51 350 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	140 200 000	46 800 000	42 050 000	51 350 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-2 3 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

B2-2 3 0 ***Κοινοτικό πρόγραμμα προσαρμογής, μετατροπής και επενδύσεων στον τομέα του άνθρακα και του χάλυβα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Ιουλίου 1992 σχετικά με τις δημοσιονομικές και οικονομικές επιπτώσεις του μέλλοντος της συνθήκης ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. C 241 της 21. 9. 1992, σ. 181).

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δομή υποδοχής που επιτρέπει τη σταδιακή ενσωμάτωση δράσεων σχετικά με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-3

ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-3 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-3 0						
B2-3 0 0	***Ταμείο Συνοχής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 748 700 000	2 325 700 000	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 675 581,—	1 699 143 487,91
B2-3 0 1	***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα του Ταμείου Συνοχής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	300 000	300 000	296 000,—	197 320,43
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-3 0	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 749 000 000	2 326 000 000	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 971 581,—	1 699 340 808,34
	Σύνολο τίτλου Β2-3	**2 749 000 000**	**2 326 000 000**	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 971 581,—**	**1 699 340 808,34**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-3

ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-30 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ

Β2-300 *Ταμείο Συνοχής*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 748 700 000	2 325 700 000	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 675 581,—	1 699 143 487,91

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11).

Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1991, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ αριθ. C 330 της 15. 12. 1992).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1993 για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (ΕΕ αριθ. L 79 της 1. 4. 1993, σ. 74).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2084/93 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4255/88 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 39).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 566/94 του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 1994 για την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 792/93 για τη θέσπιση χρηματοδοτικού μέσου συνοχής (ΕΕ αριθ. L 72 της 16. 3. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 για την ίδρυση του ταμείου συνοχής (ΕΕ αριθ. L 130 της 25. 5. 1994, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1996 «Ενσωμάτωση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ των γυναικών και των ανδρών στο σύνολο των κοινοτικών πολιτικών και στόχων» [COM(96) 67 τελικό].

Τα κράτη μέλη οφείλουν να τηρούν την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με το περιβάλλον προκειμένου να μπορούν να έχουν πρόσβαση στο Ταμείο Συνοχής.

Όλα τα έργα που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής πρέπει να υπόκεινται σε εκ των προτέρων εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και να αναφέρουν τις αρχές και τις περιβαλλοντικές οργανώσεις, οι οποίες συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή.

Το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι οι ανάγκες στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στον καθορισμό και την εφαρμογή των άλλων πολιτικών της Κοινότητας.

Συνεπώς, οι πιστώσεις για τα διαρθρωτικά ταμεία μπορούν να εκτελεστούν μόνον εφόσον οι δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα ταμεία αυτά είναι σύμφωνες προς τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, ιδίως δε αυτών που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Θα πρέπει να συνοδεύονται από μελέτη περιβαλλοντολογικών επιπτώσεων, σύμφωνα με τις αρχές που περιέχονται στην επιστολή διακήρυξης προθέσεων της Επιτροπής της 8ης Δεκεμβρίου 1995.

Οι περιφερειακές επιπτώσεις των υποδομών μεταφορών που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής πρέπει να αξιολογούνται εκ των προτέρων, προκειμένου να αποτρέπεται η περαιτέρω περιθωριοποίηση, εξαιτίας των έργων, των φτωχών και απομακρυσμένων περιοχών, σε αντίθεση προς την αρχή της χωροτακτικής, κοινωνικής και οικονομικής συνοχής.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης, καθώς και με ρήτρα σεβασμού του περιβάλλοντος, για τα σχέδια που υπερβαίνουν τα 50 εκατομμύρια Ecu. Η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές, ευρωπαϊκά δίκτυα για το περιβάλλον. Ο κατάλογος των σχεδίων για τα οποία διενεργήθηκε έλεγχος διαβιβάζεται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93, τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία πρέπει να συμφωνούν με την κοινοτική πολιτική για την εφαρμογή της αρχής ίσων ευκαιριών για άνδρες και γυναίκες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-3 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ *(συνέχεια)*

Β2-3 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 213 200 000	1 324 000 000	529 000 000	212 000 000	85 000 000	63 200 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 443 700 000	595 000 000	1 109 000 000	444 000 000	177 000 000	118 700 000
Πιστώσεις 1997	2 748 700 000		687 700 000	1 232 000 000	493 000 000	336 000 000
Σύνολο	7 405 600 000	1 919 000 000	2 325 700 000	1 888 000 000	755 000 000	517 900 000

Β2-3 0 1 ***Ενέργειες καταπολέμησης της απάτης στον τομέα του Ταμείου Συνοχής***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
300 000	300 000	300 000	300 000	296 000,—	197 320,43

Παρατηρήσεις

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την απάτη, και σχετικό πρόγραμμα εργασίας για το 1995 (έγγρ. 8132/95 Presse 193).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 1996 σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 1996 στον τομέα της καταπολέμησης της απάτης (έγγρ. 5516/96 Presse 56-G).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική βοήθεια που θα παρέχει η μονάδα συντονισμού της καταπολέμησης των περιπτώσεων απάτης στα κράτη μέλη, καθώς και τις επιχειρησιακές δαπάνες που συνεπάγεται κάθε μέσο το οποίο έχει ως στόχο την αποφυγή αχρεωστήτως καταβαλλομένων πληρωμών και δρομολογείται από την εν λόγω μονάδα, κυρίως στο πλαίσιο των επιτοπίων ελέγχων.

Η Επιτροπή θα παρουσιάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1996, έκθεση σχετικά με την κατάσταση και τις συγκεκριμένες λεπτομέρειες χρήσεως της πιστώσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-30 — ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ *(συνέχεια)*

Β2-301 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	98 680	98 680				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	300 000	201 320	98 680			
Πιστώσεις 1997	300 000		201 320	98 680		
Σύνολο	698 680	300 000	300 000	98 680		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-4

ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0 — ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0						
B2-4 0 1	***Δαπάνες για το χρηματοδοτικό μηχανισμό του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου που συνδέονται με την ένταξη της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-4 0	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—
	Σύνολο τίτλου Β2-4	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**108 000 000**	**89 793 000,—**	**89 793 000,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-4

ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-4 0 — ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΝΕΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Β2-4 0 1 ***Δαπάνες για το χρηματοδοτικό μηχανισμό του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου που συνδέονται με την ένταξη της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
108 000 000	108 000 000	108 000 000	108 000 000	89 793 000,—	89 793 000,—

Παρατηρήσεις

Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Συμφωνία συνεργασίας της 30ής Ιουνίου 1992 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων.

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το σημείο 24.

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1993 περί αναπροσαρμογής των δημοσιονομικών προοπτικών που προσαρτώνται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 395 της 31. 12. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των εξόδων για το χρηματοδοτικό μηχανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα νέα κράτη μέλη ήδη από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της πράξης προσχώρησης την 1η Ιανουαρίου 1995.

Καλύπτει επίσης, επικουρικά, τη συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις δαπάνες που αφορούν τον σύνδεσμο (Liaison Officer) που προβλέπεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Ο εν λόγω σύνδεσμος επιφορτίζεται με το συντονισμό και τις αναγκαίες διαβουλεύσεις μεταξύ των διαφόρων εμπλεκομένων μερών (χορηγών, Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και δικαιούχων) για την προετοιμασία και εφαρμογή των αποφάσεων χορήγησης επιχορηγήσεων που λαμβάνονται από την επιτροπή του χρηματοδοτικού μηχανισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	108 000 000	108 000 000				
Πιστώσεις 1997	108 000 000		108 000 000			
Σύνολο	216 000 000	108 000 000	108 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-5

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1						
Β2-5 1 0	***Υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς στο γεωργικό τομέα***						
Β2-5 1 0 0	Προγράμματα εξάλειψης και επιτήρησης των ασθενειών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000 000	70 000 000	66 300 000	62 200 000	69 999 000,—	37 370 910,66
Β2-5 1 0 1	Άλλες ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 200 000	8 200 000	10 000 000	6 200 000	3 437 000,—	5 551 051,02
Β2-5 1 0 2	Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 035 000	935 000	1 800 000	1 300 000	1 102 400,—	1 224 149,—
Β2-5 1 0 4	Γραφείο κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	200 000,—	154 317,50
Β2-5 1 0 5	Ενέργειες στις εξαιρετικά απομακρυσμένες περιφέρειες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 400 000	2 500 000	1 500 000	2 500 000,—	1 828 204,89
Β2-5 1 0 6	Ταμείο για έκτακτες ανάγκες στον κτηνιατρικό τομέα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	34 480 000,—	22 882 333,79
	Σύνολο άρθρου Β2-5 1 0	81 735 000	86 535 000	85 600 000	76 200 000	111 718 400,—	69 010 966,86
Β2-5 1 1	***Έλεγχοι στο γεωργικό τομέα*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 000 000	24 000 000	15 500 000 (3)	21 500 000	12 668 864,—	8 070 878,55

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B2-5 1 2	***Δίκτυα πληροφόρησης***						
B2-5 1 2 0	Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 000 000	8 929 710,—	6 695 592,50
B2-5 1 2 1	Έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 000 000	3 500 000	3 000 000	3 500 000,—	3 500 000,—
B2-5 1 2 2	Ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης στα θέματα της κοινής γεωργικής πολιτικής Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000	2 898 833,—	2 551 151,75
	Σύνολο άρθρου B2-5 1 2	21 700 000	19 500 000	17 700 000	15 500 000	15 328 543,—	12 746 744,25
B2-5 1 3	***Αναδιάρθρωση των συστημάτων γεωργικών ερευνών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	4 000 000	4 500 000	3 600 000	4 847 125,—	3 030 967,17
B2-5 1 5	***Δάση*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000 000	17 000 000	23 500 000	18 500 000	21 999 423,64	12 234 983,10
B2-5 1 6	***Διεθνείς συμβάσεις*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 614 467,02	3 614 467,02
B2-5 1 7	***Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	1 915 000	2 500 000	1 000 000	3 500 000,—	50 633,71
B2-5 1 8	***Πρόγραμμα έρευνας για την ανάπτυξη της χρησιμοποίησης του ερίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	165 935 000	156 950 000	153 300 000	140 300 000	173 676 822,66	108 759 640,66
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-5 1	165 935 000	156 950 000	153 300 000	140 300 000	173 676 822,66	108 759 640,66

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 3 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΣΔΕ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΕΝΤΑΧΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 2						
B2-5 2 1	***Παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
B2-5 2 2	***Ειδική δράση υπέρ της αλιείας μικρής κλίμακας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	2 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-5 2	4 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 3						
B2-5 3 0	***Αντιστάθμιση των απωλειών εισοδήματος των γεωργών που οφείλονται στις επιπτώσεις της ΓΣΔΕ στους τομείς που δεν έχουν ακόμη ενταχθεί στη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-5 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	169 935 000	158 950 000	153 300 000	141 300 000	176 676 822,66	110 759 638,66
	Σύνολο τίτλου Β2-5	**169 935 000**	**158 950 000**	**153 300 000**	**141 300 000**	**176 676 822,66**	**110 759 638,66**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-5

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Β2-5 1 0 ***Υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς στο γεωργικό τομέα***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προορίζονται να καλύψουν τη χρηματοδότηση των ενεργειών που είναι απαραίτητες για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των συναλλαγών, εντός και εκτός της Κοινότητας, ζώων, φυτών και των παράγωγων προϊόντων τους.

Β2-5 1 0 0 Προγράμματα εξάλειψης και επιτήρησης των ασθενειών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
65 000 000	70 000 000	66 300 000	62 200 000	69 999 000,—	37 370 910,66

Παρατηρήσεις

Απόφαση 80/1096/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθιερώσεως χρηματοδοτικής δράσεως της Κοινότητας για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 91/686/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 15).

Απόφαση 86/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για τη θέσπιση χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/577/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 322 της 7. 11. 1989, σ. 21).

Απόφαση 86/650/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ισπανία (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 9).

Απόφαση 87/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή συμπληρωματικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 51).

Απόφαση 89/145/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 1989 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της λοιμώδους πλευροπνευμονίας των βοοειδών (PPCB) στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 53 της 25. 2. 1989, σ. 55).

Απόφαση 89/455/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1989 για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης με σκοπό την εκπόνηση πρότυπων σχεδίων καταπολέμησης της λύσσας με σκοπό την εξάλειψη ή την πρόληψή της (ΕΕ αριθ. L 223 της 2. 8. 1989, σ. 19).

Απόφαση 90/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1990 για τη θέσπιση χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία (ΕΕ αριθ. L 116 της 8. 5. 1990, σ. 24).

Απόφαση 90/242/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1990 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης των προβάτων και των αιγών (ΕΕ αριθ. L 140 της 1. 6. 1990, σ. 123).

Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 όσον αφορά ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31).

Απόφαση 90/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1990 για τη θέσπιση χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης των σαλμονιδών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 276 της 6. 10. 1990, σ. 37).

Οδηγία 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωονόσους και ορισμένους ζωονοσογόνους παράγοντες στα ζώα και στα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 0 *(συνέχεια)*

Β2-5 1 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	151 000 000	62 200 000	70 000 000	18 800 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	66 300 000	—	—	66 300 000		
Πιστώσεις 1997	65 000 000		—	—	65 000 000	
Σύνολο	282 300 000	62 200 000	70 000 000	85 100 000	65 000 000	

Β2-5 1 0 1 Άλλες ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 200 000	8 200 000	10 000 000	6 200 000	3 437 000,—	5 551 051,02

Παρατηρήσεις

Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων του υγειονομικού ελέγχου όσον αφορά το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών και χοιροειδών (ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 16).

Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων παραγωγής και διάθεσης στην αγορά νωπού κρέατος (ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/23/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 9.

Οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/116/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 1).

Οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί υγειονομικών προβλημάτων και υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών καθώς και νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13).

Οδηγία 77/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί αναζητήσεως τριχινών κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που προέρχονται από χοιροειδή κατοικίδια (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 67), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/321/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 5. 1989, σ. 33).

Οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/68/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 10).

Οδηγία 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί θεσπίσεως κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/384/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 166 της 8. 7. 1993, σ. 34).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

B2-5 1 0 *(συνέχεια)*

B2-5 1 0 1 *(συνέχεια)*

Οδηγία 81/602/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Ιουλίου 1981 περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 222 της 7. 8. 1981, σ. 32).

Απόφαση 81/859/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1981 σχετικά με τον ορισμό και τη λειτουργία μικροβιολογικού εργαστηρίου-συνδέσμου για την κλασική πανώλη των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 319 της 7. 11. 1981, σ. 20), όπως παρατάθηκε από την απόφαση 87/65/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 54).

Οδηγία 82/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1982 για την κοινοποίηση των ασθενειών των ζώων μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/450/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 248 της 28. 8. 1992, σ. 77).

Οδηγία 85/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 89/358/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1989, σ. 39).

Οδηγία 85/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Αυγούστου 1985 για τα υγειονομικά προβλήματα και τον υγειονομικό έλεγχο κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές του θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος (ΕΕ αριθ. L 226 της 24. 8. 1985, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/165/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 57).

Απόφαση 85/446/ΕΟΚ της Επιτροπής της 18ης Σεπτεμβρίου 1985 σχετικά με τη διεξαγωγή επιτοπίων ελέγχων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ αριθ. L 260 της 2. 10. 1985, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 90/11/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 7 της 10. 1. 1990, σ. 12).

Οδηγία 85/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού (ΕΕ αριθ. L 315 της 26. 11. 1985, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/380/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 198 της 17. 7. 1992, σ. 54).

Οδηγία 85/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Δεκεμβρίου 1985 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στην κτηνοτροφική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1985, σ. 228).

Οδηγία 86/113/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των ελάχιστων προδιαγραφών σχετικά με την προστασία των ωοπαραγωγών ορνίθων που εκτρέφονται σε κλωβοστοιχίες (ΕΕ αριθ. L 95 της 10. 4. 1986, σ. 45).

Απόφαση 86/474/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την άσκηση των ελέγχων που διενεργούνται επί τόπου στα πλαίσια του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις εισαγωγές βοοειδών και χοιροειδών καθώς και νωπών κρεάτων προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 279 της 30. 9. 1986, σ. 55).

Οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων (ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36).

Απόφαση 87/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1987 για την παράταση της δράσης που προβλέπεται στην απόφαση 81/859/ΕΟΚ περί της επιλογής και της λειτουργίας του εργαστηρίου συνδέσμου για την κλασική πανώλη των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 54).

Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/60/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 186 της 28. 7. 1993, σ. 28).

Οδηγία 88/657/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων σχετικά με την παραγωγή και τις συναλλαγές κιμάδων, κρεάτων σε τεμάχια μικρότερα των 100 γραμμαρίων και παρασκευασμάτων με βάση το κρέας, και για τροποποίηση των οδηγιών 64/433/ΕΟΚ, 71/118/ΕΟΚ και 72/462/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 3).

Απόφαση 89/187/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1989 για τον καθορισμό των εξουσιών και των όρων λειτουργίας των κοινοτικών εργαστηρίων αναφοράς που προβλέπει η οδηγία 86/469/ΕΟΚ σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων (ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1989, σ. 37).

Οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1989 σχετικά με τα προβλήματα υγείας και υγιεινής όσον αφορά την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων αυγών (ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 87), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/684/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 38).

Απόφαση 89/455/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1989 για τη θέσπιση κοινοτικής δράσης με σκοπό την εκπόνηση πρότυπων σχεδίων καταπολέμησης της λύσσας με σκοπό την εξάλειψη ή την πρόληψή της (ΕΕ αριθ. L 223 της 2. 8. 1989, σ. 19).

Απόφαση 89/531/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 σχετικά με τον καθορισμό του εργαστηρίου αναφοράς για την αναγνώριση του ιού του αφθώδους πυρετού και τον προσδιορισμό των καθηκόντων και του έργου του εργαστηρίου αυτού (ΕΕ αριθ. L 279 της 28. 9. 1989, σ. 32).

Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικιδίων βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/52/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 21).

Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31).

Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49).

Οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 42), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/36/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 28).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 0** (συνέχεια)*

Β2-5 1 0 1 *(συνέχεια)*

Οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ιπποειδών (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 55).

Οδηγία 90/428/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με το εμπόριο ιπποειδών που προορίζονται για αγώνες και με τους όρους συμμετοχής στους αγώνες αυτούς (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 60).

Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 62).

Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 303 της 31. 10. 1990, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/120/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 35).

Οδηγία 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων για τη διάθεση και τη μεταποίηση ζωικών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς των ζωοτροφών ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51).

Οδηγία 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 σχετικά με τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου όσον αφορά την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά κρέατος κουνελιών και θηραμάτων εκτροφής (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 41).

Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικής προστασίας που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 95/22/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 11. 10. 1995, σ. 1).

Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19).

Οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/121/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 39).

Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 που αφορά τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων φυτοϋγειονομικής προστασίας (ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/36/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 172 της 22. 7. 1995, σ 8).

Οδηγία 91/492/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά ζώντων δίθυρων μαλακίων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 1).

Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποιήσεως των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1996, σ. 1).

Οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων οι οποίοι διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/71/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 40).

Οδηγία 91/497/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 1991 για την τροποποίηση και την κωδικοποίηση της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων ώστε να καλύπτεται η παραγωγή και η διάθεση νωπού κρέατος στην αγορά (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 69).

Οδηγία 91/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/29/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 52).

Οδηγία 91/629/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 28).

Οδηγία 91/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για τους στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 33).

Απόφαση 91/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1991 με την οποία ορίζεται κοινοτικό ινστιτούτο συντονισμού για τα εμβόλια κατά του αφθώδους πυρετού και καθορίζεται ο ρόλος του (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1991, σ. 19).

Οδηγία 92/35/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τη θέσπιση των κανόνων ελέγχου και των μέτρων καταπολέμησης της πανώλους των ίππων (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 19).

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Μαΐου 1992, σχετικά με την προστασία των ζώων που εκτρέφονται για αγροτική εκμετάλλευση (ΕΕ αριθ. C 156 της 23. 6. 1992, σ. 11).

Οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίππης των ορνίθων (ΕΕ αριθ. L 167 της 22. 6. 1992, σ. 1).

Οδηγία 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με τη θανάτωση άγριων θηραμάτων και την εμπορία κρέατός των (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 35).

Οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 1).

Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων, που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Α τμήμα Ι της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***B2-5 1 0** (συνέχεια)*

B2-5 1 0 1 *(συνέχεια)*

Απόφαση 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift), για την τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ, της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και για την κατάργηση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27).

Οδηγία 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της ψευδοπανώλους των πτηνών (ΕΕ αριθ. L 260 της 5. 9. 1992, σ. 1).

Απόφαση 92/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1992 για την καθιέρωση ορισμένων μεθόδων ανάλυσης και δοκιμής του θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος που προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ αριθ. L 407 της 31. 12. 1992, σ. 29).

Οδηγία 92/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τα μέτρα προστασίας από ορισμένες ζωονόσους και ορισμένους ζωονοσογόνους παράγοντες στα ζώα και στα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προκειμένου να αποφευχθούν οι εστίες λοιμώξεων και δηλητηριάσεων που οφείλονται στα τρόφιμα (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 38).

Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος A της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49).

Οδηγία 92/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση γενικών κοινοτικών μέτρων καταπολέμησης ορισμένων ασθενειών των ζώων καθώς και ειδικών μέτρων για τη φυσαλιδώδη νόσο των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 69).

Απόφαση 93/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 όσον αφορά τα εργαστήρια αναφοράς για τον έλεγχο των θαλασσίων βιοτοξινών (ΕΕ αριθ. L 166 της 8. 7. 1993, σ. 31).

Οδηγία 93/53/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση ελάχιστων κοινοτικών μέτρων ελέγχου όσον αφορά ορισμένες ασθένειες ιχθύων (ΕΕ αριθ. L 175 της 19. 7. 1993, σ. 23).

Οδηγία 93/119/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1993 για την προστασία των ζώων κατά τη σφαγή ή/και τη θανάτωσή τους (ΕΕ αριθ. L 340 της 31. 12. 1993, σ. 21).

Απόφαση 94/371/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 με την οποία θεσπίζονται ορισμένοι ειδικοί υγειονομικοί όροι όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ειδών αυγών (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 34).

Οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1994 περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 10).

Οδηγία 95/70/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για τη θέσπιση στοιχειωδών κοινοτικών μέτρων ελέγχου ορισμένων ασθενειών των δίθυρων μαλακίων (ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 33).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συμμετοχή στις ενέργειες για την εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στους εν λόγω τομείς, καθώς και στις ενέργειες στήριξης και πλαισίωσης στον κτηνιατρικό τομέα.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 500 000	4 000 000	4 000 000	4 500 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000	2 200 000	4 200 000	3 600 000		
Πιστώσεις 1997	8 200 000		—	6 200 000	2 000 000	
Σύνολο	30 700 000	6 200 000	8 200 000	14 300 000	2 000 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 0** (συνέχεια)*

Β2-5 1 0 2 Φυτοϋγειονομικές παρεμβάσεις

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 035 000	935 000	1 800 000	1 300 000	1 102 400,—	1 224 149,—

Παρατηρήσεις

Πολλαπλασιαστικό υλικό των φυτών

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων αγριογογγύλης (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2289/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων κτηνοτροφικών φυτών (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2298/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/18/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 76 της 26. 3. 1996, σ. 21).

Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων σιτηρών (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2309/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2320/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/108/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 39).

Οδηγία 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί της εμπορίας του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2326/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου (ΕΕ αριθ. L 93 της 17. 4. 1968, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1969 σχετικά με την εμπορία σπόρων ελαιούχων και ινωδών φυτών (ΕΕ αριθ. L 169 της 10. 7. 1969, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/18/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 76 της 26. 3. 1996, σ. 21).

Οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με τον ενιαίο κατάλογο ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με την εμπορία σπόρων κηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/18/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 76 της 23. 3. 1996, σ. 21).

Οδηγία 71/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1971 περί των κανόνων εξωτερικής ποιότητος του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που τίθεται σε εμπορία στο εσωτερικό της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 87 της 17. 4. 1971, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 91/682/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί εμπορίας του υλικού πολλαπλασιασμού των καλλωπιστικών φυτών και των καλλωπιστικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 21).

Οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 περί της εμπορίας νεαρών βλαστών και υλικού πολλαπλασιασμού, εκτός των σπόρων λαχανικών (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 1).

Οδηγία 92/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 περί της εμπορίας υλικού πολλαπλασιασμού των οπωροφόρων και των φυτών των οπωροφόρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση καθεστώτος κοινοτικής προστασίας των φυτικών ποικιλιών (ΕΕ αριθ. L 227 της 1. 9. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 3).

Φυτοϋγειονομικά μέτρα

Οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/14/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 68 της 19. 3. 1996, σ. 24).

Οδηγία 80/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1980 περί καταπολέμησης της κορυνοβακτηριώσεως των γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 180 της 14. 7. 1980, σ. 30).

Οδηγία 91/683/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 για την τροποποίηση της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1991, σ. 29).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***B2-5 1 0** (συνέχεια)*

B2-5 1 0 2 *(συνέχεια)*

Οδηγία 93/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί καταπολεμήσεως της κορυνοβακτηριώσεως των γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 259 της 18. 10. 1993, σ. 1).

Προϊόντα φυτοπροστασίας και κατάλοιπα φυτοφαρμάκων

Οδηγία 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί του καθορισμού της μεγίστης περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επί και εντός των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 340 της 9. 12. 1976, σ. 26), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/32/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 12).

Οδηγία 79/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί απαγορεύσεως της θέσεως σε κυκλοφορία και της χρησιμοποιήσεως φυτοφαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες (ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 36), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/188/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 92 της 13. 4. 1991, σ. 42).

Οδηγία 86/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά (ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 37), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/33/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 35).

Οδηγία 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 43), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/33/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 35).

Οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 περί καθορισμού των ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/32/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 144 της 18. 6. 1996, σ. 12).

Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 95/36/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 172 της 22. 7. 1995, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 366 της 15. 12. 1992, σ. 10).

Οδηγία 94/43/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 με την οποία καταρτίζεται το παράρτημα VI της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 227 της 1. 9. 1994, σ. 31).

Ζωοτροφές

Οδηγία 70/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1970 περί εισαγωγής τρόπων λήψεως δειγμάτων κοινοτικής ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 8. 1970, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8).

Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1970 περί των πρόσθετων υλών στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 270 της 14. 12. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35).

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1973 σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στις ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35).

Οδηγία 77/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί της εμπορίας των απλών ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

Οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 περί εμπορίας των σύνθετων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1979, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/24/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 33).

Οδηγία 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1982 σχετικά με ορισμένα προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 213 της 21. 7. 1982, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35).

Οδηγία 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 για τις ζωοτροφές με τις οποίες επιδιώκονται στόχοι ιδιαίτερης διατροφής (ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35).

Οδηγία 93/113/ΕΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη χρησιμοποίηση και τη διάθεση στην αγορά ενζύμων, μικροοργανισμών και παρασκευασμάτων τους στις ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 334 της 31. 12. 1993, σ. 17).

Οδηγία 95/53/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1995 περί καθορισμού των αρχών σχετικά με την οργάνωση των επισήμων ελέγχων στον τομέα της ζωικής διατροφής (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 11. 1995, σ. 17).

Βιολογική παραγωγή

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ αριθ. L 198 της 22. 7. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/95 (ΕΕ αριθ. L 186 της 5. 8. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συμμετοχή στις ενέργειες που είναι αναγκαίες για την επίτευξη της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται από τους προαναφερθέντες κανονισμούς από την Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη, και ιδίως εκείνης που στοχεύει στην εξάλειψη των εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στους εν λόγω τομείς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***B2-5 1 0** (συνέχεια)*

B2-5 1 0 2 *(συνέχεια)*

Ποσό όχι ανώτερο των 65 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	600 000	600 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 800 000	700 000	500 000	500 000	100 000	
Πιστώσεις 1997	1 035 000		435 000	470 455	129 545	
Σύνολο	3 435 000	1 300 000	935 000	970 455	229 545	

B2-5 1 0 4 Γραφείο κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	200 000,—	154 317,50

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Φεβρουαρίου 1991 για την έγκριση των εγγράφων SEC(91) 2413/2 έως 4 και SEC(91) 2421 [COM(91) PV1087].

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών αποφάσισε στις 29 Οκτωβρίου 1993 να ορίσει την έδρα του γραφείου κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης στο Δουβλίνο, χωρίς να αποφασίσει για τις λεπτομέρειες και την ημερομηνία της μετεγκατάστασης.

Η θέση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στο Γραφείο να πραγματοποιήσει τους κτηνιατρικούς και φυτοϋγειονομικούς ελέγχους που προβλέπονται από τις διάφορες κοινοτικές κανονιστικές διατάξεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

B2-5 1 0 (συνέχεια)

B2-5 1 0 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	45 000		45 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	2 000 000 (1)		1 955 000	45 000		
Σύνολο	2 045 000	p.m.	2 000 000 (2)	45 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B2-5 1 0 5 Ενέργειες στις εξαιρετικά απομακρυσμένες περιφέρειες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	2 400 000	2 500 000	1 500 000	2 500 000,—	1 828 204,89

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1).

Απόφαση 93/522/ΕΟΚ της Επιτροπής της 30ής Σεπτεμβρίου 1993 περί καθορισμού μέτρων επιλέξιμων για κοινοτική χρηματοδότηση στο πλαίσιο των προγραμμάτων καταπολέμησης των οργανισμών που είναι επιβλαβείς για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και στις νήσους Αζόρες και Μαδέρα (ΕΕ αριθ. L 251 της 8. 10. 1993, σ. 35).

Απόφαση 93/542/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Οκτωβρίου 1993 περί συμμετοχής της Κοινότητας στη χρηματοδότηση προγραμμάτων καταπολέμησης των οργανισμών των επιβλαβών για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα για το έτος 1993 (ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 53).

Απόφαση 93/674/ΕΚ της Επιτροπής της 7ης Δεκεμβρίου 1993 περί συμμετοχής της Κοινότητας στην χρηματοδότηση προγραμμάτων καταπολέμησης των οργανισμών που είναι επιβλαβείς για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα στη Μαδέρα για το έτος 1993 (ΕΕ αριθ. L 314 της 16. 12. 1993, σ. 44).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 0 *(συνέχεια)*

Β2-5 1 0 5 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 200 000	1 500 000	700 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 500 000	—	800 000	1 000 000	700 000	
Πιστώσεις 1997	2 500 000		900 000	1 000 000	600 000	
Σύνολο	7 200 000	1 500 000	2 400 000	2 000 000	1 300 000	

Β2-5 1 0 6 Ταμείο για έκτακτες ανάγκες στον κτηνιατρικό τομέα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	34 480 000,—	22 882 333,79

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31), και ιδίως το κεφάλαιο 1.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 600 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000	3 600 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 000 000	3 000 000	2 000 000	—	—	
Πιστώσεις 1997	5 000 000		1 000 000	2 000 000	2 000 000	
Σύνολο	21 600 000	5 000 000	5 000 000	6 000 000	5 600 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 1 ***Έλεγχοι στο γεωργικό τομέα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
33 000 000	24 000 000	15 500 000 (1)	21 500 000	12 668 864,—	8 070 878,55
(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.					

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής αγροτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1981 περί θεσπίσεως κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χονδρών βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1026/91 (ΕΕ αριθ. L 106 της 26. 4. 1991, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1984 για τη λήψη ειδικών μέτρων στον τομέα του ελαιολάδου (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 593/92 (ΕΕ αριθ. L 64 της 10. 3. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1984 για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου (ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3530/86 (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1319/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με την ενίσχυση των μέσων ελέγχου της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 39).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου (ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1549/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 37).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95 (ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2048/89 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1989 περί των γενικών κανόνων σχετικά με την άσκηση ελέγχων στον αμπελοοινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 202 της 14. 7. 1989, σ. 32).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3650/90 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τη λήψη μέτρων για την ενίσχυση της εφαρμογής των κοινών ποιοτικών προτύπων για τα οπωροκηπευτικά στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 362 της 27. 12. 1990, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για την κοινοτική κλίμακα της ταξινόμησης των σφαγίων προβατοειδών και την κοινοτική τυποποιημένη ποιότητα των νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη σφαγίων προβατοειδών και για την παράταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 338/91 (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 461/93 της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 1993 περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων για την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων προβατοειδών (ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1993, σ. 70).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμβατικές δαπάνες και τις επιδοτήσεις στα κράτη μέλη ενόψει της θέσπισης κατάλληλων μέσων ελέγχου στους διάφορους τομείς (αμπελουργία, οπωροκηπευτικά, ελαιόλαδο κ.λπ.).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 1** (συνέχεια)*

Κατανέμεται ανά κράτος μέλος και ανά κανονισμό βάσεως ως εξής:

Κράτος μέλος	Αμπελουργικό μητρώο [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86]	Οπωροκηπευτικά στην Πορτογαλία [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3650/90]	Ειδικά μέτρα για το ελαιόλαδο [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84]	Έλεγχοι και αναλύσεις	Ανταλλαγές ελεγκτών	Σύνολο
Βέλγιο	0	0	0	26 000	166 667	192 667
Δανία	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Γερμανία	0	0	0	28 000	166 667	194 667
Ελλάδα	1 800 000	0	1 800 000	26 000	166 666	3 792 666
Ισπανία	2 340 000	0	3 000 000	28 000	166 667	5 534 667
Γαλλία	2 700 000	0	0	28 000	166 667	2 894 667
Ιρλανδία	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Ιταλία	7 560 000	0	6 300 000	26 000	166 667	14 052 667
Λουξεμβούργο	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Κάτω Χώρες	0	0	0	28 000	166 667	194 667
Αυστρία	0	0	0	26 000	166 667	192 667
Πορτογαλία	3 600 000	p.m.	1 000 000	26 000	166 667	4 792 667
Φινλανδία	0	0	0	26 000	166 666	192 666
Σουηδία	0	0	0	26 000	166 667	192 667
Ηνωμένο Βασίλειο	0	0	0	28 000	166 667	194 667
Σύνολο	18 000 000	0	12 100 000	400 000	2 500 000	33 000 000

Η Επιτροπή, στις τριμηνιαίες εκθέσεις της σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού και στο λογαριασμό διαχείρισης για το οικονομικό έτος 1994, θα συγκρίνει τη χρήση των πιστώσεων κατά κράτος μέλος και κατά κανονισμό, με τις παραπάνω προβλέψεις.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των ελέγχων που θα διενεργήσει η Επιτροπή σχετικά με τις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων με όλα τα μέσα που μπορούν να αποτρέψουν κάθε αχρεώστητη καταβολή, και ιδίως μέσω επιτόπιων ελέγχων, όπως τα έξοδα που προκύπτουν από την τεχνική βελτίωση των εν λόγω ελέγχων (τηλεματική, τηλεανίχνευση κ.λπ.).

Καλύπτει επίσης τις έρευνες και ελέγχους της Επιτροπής στα κράτη μέλη για να εξακριβώσει την καλή εφαρμογή της κοινοτικής ρύθμισης, προκειμένου να εξασφαλισθεί η ενιαία και σωστή εφαρμογή των ρυθμιστικών διατάξεων στο γεωργικό τομέα, και ιδίως εκείνων που περιλαμβάνουν κοινοτική χρηματοδότηση (για παράδειγμα: ταξινόμηση σφαγίων, περιεκτικότητα σε νερό των σφαγίων πουλερικών, υποδιαίρεση αμπελώνων σε ζώνες κ.λπ.).

Ποσό 2 500 000 Ecu εγγράφεται για τις δαπάνες που αφορούν την τήρηση των διατάξεων για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά προς τα σφαγεία εντός και εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό ο έλεγχος των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, με όλα τα μέσα που καθιστούν δυνατή την αποφυγή αχρεωστήτων πληρωμών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	19 400 000	10 500 000	7 500 000	1 400 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	28 500 000 (1)	11 000 000	8 000 000	6 500 000	3 000 000	
Πιστώσεις 1997	33 000 000		8 500 000	22 500 000	2 000 000	
Σύνολο	80 900 000	21 500 000	24 000 000	30 400 000	5 000 000	

(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β2-5 1 2 ***Δίκτυα πληροφόρησης***

Β2-5 1 2 0 Δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 000 000	8 929 710,—	6 695 592,50

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β2-5 1 2

Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1965 περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής πληροφορήσεως επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. 109 της 23. 6. 1965, σ. 1859/65), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2801/95 (ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κατ' αποκοπή αμοιβών και της ανάπτυξης μέσων για την επεξεργασία, ανάλυση και διάδοση των δεδομένων και των αποτελεσμάτων της λογιστικής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 2 *(συνέχεια)*

Β2-5 1 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 800 000	6 100 000	2 800 000	1 900 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 700 000	900 000	—	4 700 000	3 100 000	
Πιστώσεις 1997	8 700 000		4 200 000	400 000	4 100 000	
Σύνολο	28 200 000	7 000 000	7 000 000	7 000 000	7 200 000	

Β2-5 1 2 1 Έρευνες για τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 500 000	7 000 000	3 500 000	3 000 000	3 500 000,—	3 500 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-6 0 0 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1988 για τη διοργάνωση κοινοτικών ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στη διάρκεια της περιόδου 1988-1997 (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/677/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 38).

Πρόταση τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου (υπό εξέταση).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση των στατιστικών ερευνών των αναγκαίων για την παρακολούθηση των διαρθρώσεων της Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 2** (συνέχεια)*

Β2-5 1 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 500 000	3 000 000	500 000			
Πιστώσεις 1997	7 500 000		6 500 000	1 000 000		
Σύνολο	11 000 000	3 000 000	7 000 000	1 000 000		

Β2-5 1 2 2 Ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης στα θέματα της κοινής γεωργικής πολιτικής

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 500 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000	2 898 833,—	2 551 151,75

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να προωθήσει το διάλογο μεταξύ των γεωργών και της ευρωπαϊκής κοινής γνώμης ως προς τους στόχους και τα μεταρρυθμιστικά σχέδια της κοινής γεωργικής πολιτικής, προκειμένου να κατανοηθούν καλύτερα τα προβλήματα της γεωργίας και της υπαίθρου.

Καλύπτει τη χρηματοδότηση ενεργειών για την ενημέρωση, την επικοινωνία και την επαγγελματική κατάρτιση στο χώρο της υπαίθρου, καθώς και ενεργειών για την αμοιβαία ευαισθητοποίηση σχετικά με διαφορετικές προσδοκίες και απαιτήσεις από την κοινή γεωργική πολιτική, όπως έχουν διατυπωθεί από οργανώσεις καταναλωτών, περιβαλλοντικές ενώσεις και γεωργοκτηνοτροφικές οργανώσεις.

Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:

— Ευρωπαϊκή Ένωση Επαγγελματικών Συνδέσμων Αγροτικής Νεολαίας (CEJA) και πρόγραμμα ανταλλαγών νέων γεωργών 1 000 000

— Γεωργικές Ενώσεις Γυναικών 400 000

— Επιτροπή Επαγγελματικών Γεωργικών Οργανώσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COPA) 300 000

— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Προώθηση της Κατάρτισης στον τομέα της Γεωργίας και της Υπαίθρου (CEPFAR), Διεθνής Συνεταιριστική Συμμαχία (ICA), REFAR και CEDIA 800 000

— Ευρωπαϊκή Ένωση για την Επαγγελματική Κατάρτιση στους τομείς της Γεωργίας και της Υπαίθρου (AEFPR) 300 000

— συμπληρωματική εκπαίδευση των εργαζομένων, και ιδίως συμμετοχή σε ενέργειες της Ευρωπαϊκής Ομοσπονδίας Γεωργικών Συνδικαλιστικών Οργανώσεων στην Κοινότητα (EFA) 650 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 2 *(συνέχεια)*

Β2-5 1 2 2 *(συνέχεια)*

— χρηματοδότηση υπηρεσίας πληροφοριών (συμβουλευτική υπηρεσία της υπαίθρου). Η επιδότηση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες της υπηρεσίας παροχής βοήθειας στο γεωργικό επαγγελματικό χώρο («SOS για την ύπαιθρο»)	1 500 000
— λοιπές οργανώσεις που εντάσσονται στους στόχους αυτούς, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τις μειονεκτικές περιοχές στα κράτη μέλη, καθώς και στα κράτη της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης	100 000
— λοιπά μέτρα ενημέρωσης και επικοινωνίας	450 000
Σύνολο	5 500 000

Η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πιστώσεων και τα κριτήρια που εφαρμόζονται.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 220 000	1 220 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 500 000	4 280 000	1 220 000			
Πιστώσεις 1997	5 500 000		4 280 000	1 220 000		
Σύνολο	12 220 000	5 500 000	5 500 000	1 220 000		

Β2-5 1 3 ***Αναδιάρθρωση των συστημάτων γεωργικών ερευνών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 500 000	4 000 000	4 500 000	3 600 000	4 847 125,—	3 030 967,17

Παρατηρήσεις

Απόφαση 85/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος γεωργικών στατιστικών ερευνών στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/582/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 394 της 31. 12. 1992, σ. 28).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις δαπάνες για τη βελτίωση των συστημάτων γεωργικών στατιστικών πληροφοριών στην Κοινότητα,

— τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες ή επιστροφές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στα πλαίσια πραγματοποίησης στατιστικών ή οικονομικών ερευνών και μελετών στον τομέα της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης καθώς και για χρησιμοποίηση βάσεων δεδομένων,

— τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες ή επιστροφές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στα πλαίσια έργων εκσυγχρονισμού του γεωργικού τομέα, καθώς και βραχυπρόθεσμων και μεσοπρόθεσμων προβλέψεων σχετικά με την εξέλιξη των αγορών και των γεωργικών διαρθρώσεων,

— τις επιδοτήσεις, τις συμβατικές δαπάνες ή επιστροφές για υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στο πλαίσιο της πραγματοποίησης ενεργειών για την εφαρμογή της τηλεανίχνευσης στις γεωργικές στατιστικές πληροφορίες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 3** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 100 000	2 200 000	1 000 000	1 900 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 500 000	1 400 000	2 000 000	1 100 000		
Πιστώσεις 1997	4 500 000		1 000 000	2 300 000	1 200 000	
Σύνολο	14 100 000	3 600 000	4 000 000	5 300 000	1 200 000	

Β2-5 1 5 ***Δάση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
21 000 000	17 000 000	23 500 000	18 500 000	21 999 423,64	12 234 983,10

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2157/92 (ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3529/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με την προστασία των δασών στην Κοινότητα από τις πυρκαγιές (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/89 (ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1615/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος δασικών πληροφοριών και επικοινωνίας (Efics) (ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 400/94 (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1994, σ. 5).

Απόφαση 89/367/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για τη σύσταση της μόνιμης δασικής επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 165 της 15. 6. 1989, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 σχετικά με την προστασία των κοινοτικών δασών από τις πυρκαγιές (ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο των ενεργειών κατά της ατμοσφαιρικής ρύπανσης και των πυρκαγιών, να καλύψει:

— τη χρηματοδοτική συμμετοχή στο κόστος των σχεδίων και προγραμμάτων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη,

— τα έξοδα δημιουργίας προγράμματος για την επεξεργασία των διαθέσιμων πληροφοριών όσον αφορά την ατμοσφαιρική ρύπανση στα δάση και τις επιπτώσεις της,

— τα μέτρα συντονισμού, αξιολόγησης και παρακολούθησης των ενεργειών, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που συνδέονται με την εφαρμογή των ψηφισμάτων της υπουργικής διάσκεψης του Στρασβούργου (1990) για την προστασία των δασών στην Ευρώπη,

— τη χρηματοδότηση του Kuratorium Historische Bäume Europas,

— τα μέτρα που προορίζονται για την πρόληψη των πυρκαγιών, με κατάλληλα μέσα, ιδίως στις περιοχές που θεωρούνται υψηλού κινδύνου.

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού συστήματος πληροφόρησης και επικοινωνίας για τα δάση Efics (European forestry information and communication system), η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις συμβατικές δαπάνες για την εγκατάσταση του εν λόγω συστήματος, τη συλλογή και διάδοση πληροφοριών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Β2-5 1 5 *(συνέχεια)*

Στο άρθρο αυτό καταλογίζεται επίσης η συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση της σύμβασης της Γενεύης σχετικά με τη διασυνοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση σε μεγάλη απόσταση, που υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 14 Νοεμβρίου 1979 και επικυρώθηκε στις 15 Ιουλίου 1982 (συντονισμένο διεθνές πρόγραμμα για την εκτίμηση και την επιτήρηση των επιπτώσεων της ατμοσφαιρικής ρύπανσης στα δάση).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	56 600 000	18 500 000	15 000 000	13 000 000	8 000 000	2 100 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	23 500 000		2 000 000	7 500 000	7 500 000	6 500 000
Πιστώσεις 1997	21 000 000			2 000 000	7 000 000	12 000 000
Σύνολο	101 100 000	18 500 000	17 000 000	22 500 000	22 500 000	20 600 000

Β2-5 1 6 ***Διεθνείς συμβάσεις***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 614 467,02	3 614 467,02

Παρατηρήσεις

Απόφαση 86/304/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την υπογραφή της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, καθώς και με την κατάθεση δήλωσης προσωρινής εφαρμογής αυτών των συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 195 της 17. 7. 1986, σ. 1).

Απόφαση 87/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1986 για τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας του 1986 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ αριθ. L 214 της 4. 8. 1987, σ. 1).

Απόφαση 91/367/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, όπως παρετάθη μέχρι τις 30 Ιουνίου 1993 (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1991, σ. 43).

Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1992 για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ αριθ. L 379 της 23. 12. 1992, σ. 15).

Απόφαση 93/622/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1993 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου του 1993 σχετικά με την παράταση της διεθνούς συμφωνίας του 1986 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, με τροποποιήσεις στην εν λόγω συμφωνία (ΕΕ αριθ. L 298 της 3. 12. 1993, σ. 36).

Απόφαση 94/109/ΕΚ του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας του 1993 για το κακάο εξ ονόματος της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1994, σ. 25).

Απόφαση 94/570/ΕΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1994 για τον καφέ (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994, σ. 1).

Ανακοίνωση του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1995, σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της σύμβασης για το εμπόριο των σιτηρών του 1995 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1995 που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία για τα σιτηρά του 1995 (ΕΕ αριθ. C 204 της 9. 8. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνδρομή της Κοινότητας στις προαναφερόμενες συμφωνίες και οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 6** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 000 000	4 000 000				
Πιστώσεις 1997	4 000 000		4 000 000			
Σύνολο	8 000 000	4 000 000	4 000 000			

Β2-5 1 7 ***Φυτικοί και ζωικοί γενετικοί πόροι***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	1 915 000	2 500 000	1 000 000	3 500 000,—	50 633,71

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1467/94 της 20ής Ιουνίου 1994 του Συμβουλίου σχετικά με τη διατήρηση, το χαρακτηρισμό, τη συλλογή και τη χρήση γενετικών πόρων στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 159 της 28. 6. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στον τομέα των γενετικών πόρων, μία σταθερή και μακροχρόνια πολιτική, εξασφαλισμένη από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα.

Ποσό όχι ανώτερο των 85 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 1 — ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

***Β2-5 1 7** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 500 000	500 000	1 500 000	1 500 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 500 000	500 000	1 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1997						
Σύνολο	6 000 000	1 000 000	2 500 000	2 500 000		

Β2-5 1 8 ***Πρόγραμμα έρευνας για την ανάπτυξη της χρησιμοποίησης του ερίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Απριλίου 1996 σχετικά με την αναγκαιότητα μέτρων στήριξης υπέρ των παραγωγών και των μεταποιητών ευρωπαϊκού ερίου (ΕΕ αριθ. C 141 της 13. 5. 1996, σ. 250).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ

Β2-5 2 1 ***Παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	3 000 000,—	1 999 998,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1989 σχετικά με την αλιεία μικρής κλίμακας (ΕΕ αριθ. C 47 της 27. 2. 1989, σ. 173).

Η κοινωνική και οικονομική σημασία της παράκτιας αλιείας μικρής κλίμακας για τις νησιωτικές και παράκτιες μειονεκτούσες περιοχές της Κοινότητας αιτιολογεί την πρωτοβουλία αυτή, στο πλαίσιο των διαρθρωτικών δράσεων της κοινής πολιτικής αλιείας υπέρ αυτού του τομέα, σύμφωνα με τις διατάξεις του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1989.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-5 2 — ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΑΛΙΕΙΑ ΜΙΚΡΗΣ ΚΛΙΜΑΚΑΣ *(συνέχεια)*

B2-5 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 000 000	1 000 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	1 000 000	1 000 000	p.m.			

B2-5 2 2 ***Ειδική δράση υπέρ της αλιείας μικρής κλίμακας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 000 000	2 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προγραμμάτων-πιλότων με στόχο τη διασφάλιση της επιβίωσης του τομέα της αλιείας μικρής κλίμακας. Πριν το τέλος του δεύτερου έτους από την έναρξη της εν λόγω δράσης, η Επιτροπή αξιολογεί εάν θα πρέπει να παρουσιάσει πρόταση για νομική βάση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	4 000 000		2 000 000	2 000 000		
Σύνολο	4 000 000		2 000 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-5 3 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΩΛΕΙΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΣΔΕ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΕΝΤΑΧΘΕΙ ΣΤΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Β2-5 3 0 ***Αντιστάθμιση των απωλειών εισοδήματος των γεωργών που οφείλονται στις επιπτώσεις της ΓΣΔΕ στους τομείς που δεν έχουν ακόμη ενταχθεί στη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Το εν λόγω άρθρο προορίζεται να καλύψει, μέσω επιχορηγήσεων και αντισταθμίσεων, τις απώλειες εισοδήματος των παραγωγών μεσογειακών προϊόντων οι οποίοι πλήττονται από την εφαρμογή της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) και για τους οποίους οι αντίστοιχες κοινές οργανώσεις της αγοράς δεν προβλέπουν την παροχή άμεσων εισοδηματικών ενισχύσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.		p.m.			
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-6

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0						
B2-6 0 0	***Προώθηση ενεργειών διαπεριφερειακής συνεργασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 900 000	6 300 000	9 500 000	6 101 900,—	4 125 287,79
B2-6 0 1	***Κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	7 100 000	8 500 000	7 900 000	8 499 975,87	5 411 631,46
B2-6 0 2	***Μέτρα και μελέτες περιφερειακού χαρακτήρα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 900 000	2 000 000	1 800 000	1 999 999,96	1 299 068,93
B2-6 0 4	***Συνεισφορά της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	19 000 000,—
B2-6 0 5	***Μέτρα για την καταπολέμηση των περιφερειακών ανισοτήτων σε ό,τι αφορά τους ανέργους μακράς διαρκείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	5 600 000	p.m.	4 000 000	15 000 000,—	339 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	22 000 000	39 500 000	36 800 000	43 200 000	51 601 875,83	30 174 988,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-6 0	22 000 000	39 500 000	36 800 000	43 200 000	51 601 875,83	30 174 988,18

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1						
B2-6 1 0	***Perifra (περιφερειακές περιοχές και δραστηριότητες ευαίσθητου χαρακτήρα)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-6 1	—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	22 000 000	39 500 000	36 800 000	54 700 000	51 601 875,83	35 648 400,50
	Σύνολο τίτλου Β2-6	**22 000 000**	**39 500 000**	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 601 875,83**	**35 648 400,50**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-6

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Β2-6 0 0 ***Προώθηση ενεργειών διαπεριφερειακής συνεργασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	4 900 000	6 300 000	9 500 000	6 101 900,—	4 125 287,79

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 2.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1985 σχετικά με την Ευρώπη των πολιτών (ΕΕ αριθ. C 345 της 31. 12. 1985, σ. 27).

Απόφαση 88/487/ΕΟΚ της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύσταση γνωμοδοτικού συμβουλίου του οργανισμού περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης (ΕΕ αριθ. L 247 της 6. 9. 1988, σ. 23).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών για την προώθηση της συνεργασίας, της ανταλλαγής πληροφοριών και των επαφών μεταξύ των οργανισμών περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης της Κοινότητας. Το γνωμοδοτικό Συμβούλιο των οργανισμών περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης αναμένεται να συντείνει στην ανάληψη αναλόγων ενεργειών, τις οποίες πρέπει να φέρει εις πέρας η Κοινότητα σε συνεργασία με τις διαπεριφερειακές ενώσεις, όπως είναι το Συμβούλιο των Δήμων και των Περιφερειών της Ευρώπης και η Συνέλευση των Περιφερειών της Ευρώπης.

Ένα επιπλέον στόχο αποτελεί η χρηματοδότηση μελετών και προγραμμάτων για την αειφόρο ανάπτυξη των ενδιαφερόμενων περιφερειών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ενεργειών που υλοποιούνται από τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης εντός της Κοινότητας καθώς και την προώθηση των διασυνοριακών ανταλλαγών πληροφόρησης μεταξύ των εν λόγω οργανισμών.

Το πρόγραμμα Pacte θα εξασφαλίσει άμεση συμμετοχή των μικρών τοπικών επιχειρήσεων στη δημιουργία δικτύων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το άρθρο αυτό καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 600 000	5 600 000	3 000 000	2 100 000	900 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 300 000	3 900 000	1 900 000	400 000	100 000	
Πιστώσεις 1997						
Σύνολο	17 900 000	9 500 000	4 900 000	2 500 000	1 000 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Β2-6 0 1 ***Κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	7 100 000	8 500 000	7 900 000	8 499 975,87	5 411 631,46

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών προώθησης, οργάνωσης και ίδρυσης των κέντρων επιχείρησης και καινοτομίας που υποστηρίζονται από τους δημόσιους και ιδιωτικούς οργανισμούς των συγκεκριμένων περιοχών,

— τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών που αποσκοπούν στη βελτίωση των μεθόδων και διαδικασιών λειτουργίας των κέντρων,

— τη συγχρηματοδότηση των ενεργειών που συμβάλλουν σημαντικά στην πρόσβαση των κέντρων στο επιχειρηματικό κεφάλαιο και τη χρηματοοικονομική υποστήριξη του ευρωπαϊκού δικτύου ταμείων κεφαλαίου εκκίνησης,

— τη χρηματοοικονομική υποστήριξη του ευρωπαϊκού δικτύου των κέντρων για να εξασφαλιστεί η ανταλλαγή εμπειριών και μεθόδων μεταξύ των κέντρων σε θέματα παρακολούθησης και στήριξης των κέντρων επιχείρησης και καινοτομίας.

Προορίζεται επίσης να χρησιμοποιηθεί στα νέα κράτη μέλη.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	14 800 000	4 500 000	4 100 000	3 300 000	2 900 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 500 000	3 400 000	3 000 000	1 600 000	350 000	150 000
Πιστώσεις 1997	p.m.		—	—	—	—
Σύνολο	23 300 000	7 900 000	7 100 000	4 900 000	3 250 000	150 000

Β2-6 0 2 ***Μέτρα και μελέτες περιφερειακού χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 000 000	1 900 000	2 000 000	1 800 000	1 999 999,96	1 299 068,93

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Ιουλίου 1986 σχετικά με την αποτελεσματικότητα των εθνικών οργάνων περιφερειακής πολιτικής — Συμπεράσματα όσον αφορά μια νέα περιφερειακή πολιτική (ΕΕ αριθ. C 227 της 8. 9. 1986, σ. 156).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη συμμετοχή των κοινοτικών χρηματοδοτικών οργάνων στην αποκατάσταση του ιστορικού κέντρου του Παλέρμο (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 160).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς της Λισαβόνας (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 163).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Β2-6 0 2 *(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Μαΐου 1989 σχετικά με τις επιπτώσεις της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς για την κοινωνική και οικονομική κατάσταση των φτωχότερων περιοχών της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 158 της 26. 6. 1989, σ. 360).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την τέταρτη περιοδική έκθεση της Επιτροπής ως προς την κοινωνική και οικονομική κατάσταση και ανάπτυξη των περιφερειών της Κοινότητας, «Οι περιφέρειες στη δεκαετία του 1990» (ΕΕ αριθ. C 94 της 13. 4. 1992, σ. 309).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μέτρα που εντάσσονται στο πλαίσιο της χωροταξίας, τα έξοδα των μελετών που είναι αναγκαίες για μια εμβάθυνση στα περιφερειακά προβλήματα στο επίπεδο της Κοινότητας και τις λύσεις που πρέπει να εξευρεθούν γι' αυτά στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής, πλαίσιο που περιλαμβάνει την αρχή της αειφόρου ανάπτυξης.

Προορίζεται επίσης να επιτρέψει στην Επιτροπή, ενεργώντας σε συνεννόηση με τις περιφέρειες που βρίσκονται από τη μία και την άλλη πλευρά των εσωτερικών ή εξωτερικών συνόρων της Κοινότητας, να προωθήσει το διασυνοριακό συντονισμό της περιφερειακής ανάπτυξης, συμμετέχοντας στη χρηματοδότηση των πρότυπων μελετών και ενεργειών που απαιτούνται για την προετοιμασία των διασυνοριακών προγραμμάτων. Η προώθηση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει σχέδια σε όλους τους τομείς με ιδιαίτερη σημασία για τους πολίτες, τους οργανισμούς και την οικονομία των παραμεθόριων περιφερειών, καθώς επίσης και στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, στα πλαίσια της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η συμμετοχή των κοινωνικών και περιβαλλοντικών εταίρων στην εφαρμογή της κοινοτικής περιφερειακής πολιτικής με συνδρομή σε ενέργειες που αφορούν την ενημέρωση, τις μελέτες και την έρευνα.

Τα μέτρα αυτά αφορούν τα κράτη μέλη, τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές, τους εκπροσώπους των οργανώσεων των εργοδοτών και των μισθωτών υπαλλήλων, τις μη κυβερνητικές οργανώσεις, τα πανεπιστήμια και τα ερευνητικά ιδρύματα.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 000 000	900 000	1 000 000	100 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	900 000	900 000	200 000		
Πιστώσεις 1997	2 000 000			2 000 000		
Σύνολο	6 000 000	1 800 000	1 900 000	2 300 000		

Β2-6 0 4 **Συνεισφορά της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία**

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	19 000 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2687/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τις χρηματοπιστωτικές συνεισφορές της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία (ΕΕ αριθ. L 286 της 5. 11. 1994, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμβολή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία, που δημιουργήθηκε με την αγγλο-ιρλανδική συμφωνία του Νοεμβρίου 1985, του οποίου σκοπός είναι η προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου και η ενθάρρυνση των επαφών, του διαλόγου και της συμφιλίωσης μεταξύ των ιρλανδικών πληθυσμών.

Οι δραστηριότητες του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία μπορούν να συμπληρώνουν και να ενισχύουν δραστηριότητες που προωθούνται από το νέο πρόγραμμα πρωτοβουλίας για την υποβοήθηση της ειρηνευτικής διαδικασίας στα δύο τμήματα της Ιρλανδίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Β2-6 0 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 000 000	3 000 000	1 000 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	20 000 000	17 000 000	3 000 000			
Πιστώσεις 1997	20 000 000		16 000 000	4 000 000		
Σύνολο	44 000 000	20 000 000	20 000 000	4 000 000		

Β2-6 0 5 ***Μέτρα για την καταπολέμηση των περιφερειακών ανισοτήτων σε ό,τι αφορά τους ανέργους μακράς διαρκείας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	5 600 000	p.m.	4 000 000	15 000 000,—	339 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2083/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 34).

Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό].

Πέμπτη περιοδική έκθεση για την κοινωνικοοικονομική κατάσταση και τις εξελίξεις στην Κοινότητα [COM(94) 322 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προτύπων ενεργειών υπέρ των ανέργων μακράς διαρκείας.

Η Επιτροπή πρέπει να χρηματοδοτήσει πρωτοβουλίες για την αξιολόγηση των συγκεκριμένων επιπτώσεων των μέτρων που θα μπορούσαν να εφαρμοσθούν σε μεγάλη κλίμακα. Η εν λόγω δράση θα αφορά τους ανέργους μακράς διαρκείας, ηλικίας άνω των 40 ετών, οι οποίοι βρίσκονται σε ανεργία πάνω από δύο χρόνια.

Θα περιλάβει κυρίως:

— μέτρα επιμόρφωσης για την απορρόφηση σε τομείς κοινής ωφελείας (δημόσια διοίκηση, νοσοκομεία κ.λπ.),

— μέτρα επιμόρφωσης σε εξειδικευμένους τομείς, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των υπηρεσιών.

Θα επιτρέψει επίσης να μειωθούν οι περιφερειακές ανισότητες όσον αφορά την απασχόληση.

Κάθε έξι μήνες θα υποβάλλεται έκθεση στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 0 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Β2-6 0 5 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	14 700 000	4 000 000	5 600 000	3 300 000	1 800 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	—	—	—	—	
Πιστώσεις 1997	p.m.	—	—	—	—	
Σύνολο	14 700 000	4 000 000	5 600 000	3 300 000	1 800 000	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Β2-6 1 0 ***Perifra (περιφερειακές περιοχές και δραστηριότητες ευαίσθητου χαρακτήρα)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	—	11 500 000	0,—	5 473 412,32

Παρατηρήσεις

Τα έκτακτα γεγονότα που συνέβησαν το 1990 είχαν αρνητικές συνέπειες κυρίως για τις απομακρυσμένες περιφέρειες και τις ευαίσθητες δραστηριότητες: επρόκειτο για την εισδοχή στην Κοινότητα των γερμανικών ομόσπονδων κρατών της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας, τις νέες εμπορικές παραχωρήσεις στις χώρες που αφορά το πρόγραμμα Phare, τη μετατροπή των εγκαταστάσεων στρατιωτικού εξοπλισμού που συνδέονται με τις συμφωνίες για τον αφοπλισμό και τη νέα ενεργειακή κρίση.

Κρίθηκαν αναγκαίες συγκεκριμένες επιμέρους ενέργειες που θα βοηθήσουν τις εν λόγω περιφέρειες και δραστηριότητες να αντιμετωπίσουν τα μη αναμενόμενα αλλά προσωρινά μειονεκτήματά τους.

Το άρθρο αυτό προορίζεται για την κάλυψη της εκκαθάρισης των 90 εκατομμυρίων Ecu που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της ενέργειας αυτής το 1991 και το 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-6 1 — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

***Β2-6 1 0** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	17 300 000 (1)	11 500 000		3 190 000	2 610 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	17 300 000	11 500 000	p.m.	3 190 000	2 610 000	

(1) Συμπεριλαμβανομένων 6 426 000 Ecu εκ μεταφοράς από το 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-7

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0						
Β2-7 0 2	***Ειδικές παρεμβάσεις, ιδίως στον τομέα της ασφάλειας των μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 075 000	7 075 000	8 000 000	6 500 000	7 199 278,62	5 397 641,51
Β2-7 0 4	***Εδραίωση και ανάπτυξη μιας κοινής διαρκούς πολιτικής μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 520 000	7 020 000	8 000 000	6 782 000	8 157 055,60	7 395 483,13
Β2-7 0 6	***Ενέργειες για την ανάπτυξη γραμμών-πιλότων για συνδυασμένες μεταφορές***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	5 400 000	5 000 000	4 800 000	4 097 360,—	4 155 660,20
Β2-7 0 8	***Ενέργειες διαρθρωτικής εξυγίανσης της εσωτερικής ναυσιπλοΐας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 000 000	20 000 000	12 500 000	5 000 000,—	2 500 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-7 0	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	21 595 000	28 495 000	41 000 000	30 582 000	24 453 694,22	19 448 784,84
	Σύνολο τίτλου Β2-7	**21 595 000**	**28 495 000**	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 453 694,22**	**19 448 784,84**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-7

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Β2-7 0 2 ***Ειδικές παρεμβάσεις, ιδίως στον τομέα της ασφάλειας των μεταφορών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 075 000	7 075 000	8 000 000	6 500 000	7 199 278,62	5 397 641,51

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 75 έως 84 και 129 Β έως 129 Δ.

Οδηγία 77/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1976 περί προσεγγίσεως της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ αριθ. L 47 της 18. 2. 1977, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/55/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 225 της 10. 8. 1992, σ. 68).

Οδηγία 79/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί πλοηγήσεως πλοίων από πλοηγούς ανοικτής θάλασσας στη Βόρειο Θάλασσα και τη Μάγχη (ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 32).

Οδηγία 89/459/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1989 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με το άθος των αυλακώσεων των ελαστικών ορισμένων κατηγοριών οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ αριθ. L 226 της 3. 8. 1989 σ. 4).

Οδηγία 89/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για την επαγγελματική κατάρτιση ορισμένων οδηγών οχημάτων που μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα οδικώς (ΕΕ αριθ. L 398 της 30. 12. 1989, σ. 33).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τη μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 68 της 15. 3. 1991 σ. 1).

Οδηγία 91/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 1991 για την άδεια οδήγησης (ΕΕ αριθ. L 237 της 24. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 94/72/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 86).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3922/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για την εναρμόνιση των τεχνικών κανόνων και διοικητικών διαδικασιών στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 4).

Οδηγία 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με την αμοιβαία αποδοχή των αδειών άσκησης επαγγέλματος και προσωπικού της πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 21).

Οδηγία 91/671/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την υποχρεωτική χρησιμοποίηση της ζώνης ασφαλείας στα οχήματα κάτω των 3,5 τόνων (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1991, σ. 26).

Οδηγία 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1992 για την εγκατάσταση και χρησιμοποίηση στο εσωτερικό της Κοινότητας συσκευών περιορισμού ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα (ΕΕ αριθ. L 57 της 2. 3. 1992, σ. 27).

Απόφαση 92/143/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με τα συστήματα ραδιοναυτιλίας που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 59 της 4. 3. 1992, σ. 17).

Οδηγία 93/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό και τη χρησιμοποίηση συμβατών τεχνικών προδιαγραφών για την προμήθεια τεχνικού εξοπλισμού και συστημάτων διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας (ΕΕ αριθ. L 187 της 29. 7. 1993, σ. 52).

Οδηγία 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα (ΕΕ αριθ. L 247 της 5. 10. 1993, σ. 19).

Απόφαση 93/704/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1993 σχετικά με τη δημιουργία μιας κοινοτικής τράπεζας δεδομένων για τα ατυχήματα οδικής κυκλοφορίας (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1993, σ. 63).

Οδηγία 94/55/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2978/94 του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 για την εκτέλεση του ψηφίσματος Α.747 (18) του IMO σχετικά με την εφαρμογή της καταμέτρησης της χωρητικότητας των χώρων έρματος στα πετρελαιοφόρα διαχωρισμένου έρματος (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 1).

Οδηγία 94/56/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση των βασικών αρχών που διέπουν τις έρευνες ατυχημάτων και συμβάντων πολιτικής αεροπορίας (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 14).

Οδηγία 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 20).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-7 0 2** (συνέχεια)*

Οδηγία 94/58/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 28).

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τη σιδηροδρομική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων [COM(94) 573].

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Ιουνίου 1994, σχετικά με την καθιέρωση ευρωπαϊκού συστήματος κοινοποίησης πλοίων στις θαλάσσιες περιοχές των κρατών μελών της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 193 της 16. 7. 1994, σ. 7).

Οδηγία 95/21/ΕΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την επιβολή, σχετικά με τη ναυσιπλοΐα που συνεπάγεται χρήση κοινοτικών λιμένων ή διέλευση από ύδατα υπό τη δικαιοδοσία κράτους μέλους, των διεθνών προτύπων για την ασφάλεια των πλοίων, την πρόληψη της ρύπανσης και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας επί των πλοίων (ελεγχομένων από το κράτος του λιμένα) (ΕΕ αριθ. L 157 της 7. 7. 1995, σ. 1).

Οδηγία 95/50/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με ομοιόμορφες διαδικασίες σε θέματα ελέγχου της οδικής μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. L 249 της 17. 10. 1995, σ. 35).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την ασφαλή διαχείριση των πορθμείων «Roll-on/Roll off» (ΕΕ αριθ. L 320 της 30. 12. 1995, σ. 14).

Οδηγία 96/35/ΕΚ του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1996 σχετικά με το διορισμό και την επαγγελματική κατάρτιση συμβούλων ασφαλείας για την οδική, σιδηροδρομική και πλωτή μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων (ΕΕ αριθ. L 145 της 19. 6. 1996, σ. 10).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 14/96, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 26 Φεβρουαρίου 1996, για τη θέσπιση της οδηγίας 96/.../ΕΚ του Συμβουλίου της ... με την οποία τροποποιείται η οδηγία 91/439/ΕΟΚ σχετικά με το δίπλωμα οδήγησης (ΕΕ αριθ. C 120 της 24. 4. 1996, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Απριλίου 1996, όσον αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των μηχανοκινήτων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους (ΕΕ αριθ. C 193 της 4. 7. 1996, σ. 31).

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., με την οποία τροποποιείται η οδηγία 91/439/ΕΟΚ σχετικά με το δίπλωμα οδήγησης [COM(96) 55 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την ανάλυση, τον καθορισμό, την προώθηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των μέτρων τα οποία απαιτούνται για την ενίσχυση της ασφάλειας των χερσαίων, αεροπορικών και θαλάσσιων μεταφορών.

Η ασφάλεια των πεζών και των ποδηλατών θα πρέπει να καταλάβει ένα σημαντικό μέρος των δράσεων της Επιτροπής που αφορούν την οδική ασφάλεια.

Ποσό όχι ανώτερο των 425 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης. Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις του κονδυλίου αυτού.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-7 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 268 000	4 568 000	700 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000	1 932 000	4 800 000	1 268 000		
Πιστώσεις 1997	8 075 000		1 575 000	5 000 000	1 500 000	
Σύνολο	21 343 000	6 500 000	7 075 000	6 268 000	1 500 000	

Β2-7 0 4 ***Εδραίωση και ανάπτυξη μιας κοινής διαρκούς πολιτικής μεταφορών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 520 000	7 020 000	8 000 000	6 782 000	8 157 055,60	7 395 483,13

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 74 έως 84 και 129 Β έως 129 Δ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4058/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την ανάληψη συντονισμένων ενεργειών προκειμένου να εξασφαλισθεί η ελεύθερη πρόσβαση στις υπερωκεάνειες μεταφορές φορτίων (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1986, σ. 21).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3916/90 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση κρίσης στην αγορά οδικών εμπορευματικών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 613/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τη μετανηολόγηση πλοίων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 68 της 15. 3. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 περί της εκδόσεως αδειών των αερομεταφορέων (ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών (ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 για τους ναύλους και τα κόμιστρα των αεροπορικών γραμμών (ΕΕ αριθ. L 240 της 24. 8. 1992, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3577/92 του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών στις θαλάσσιες μεταφορές στο εσωτερικό των κρατών μελών (θαλάσσιες ενδομεταφορές καμποτάζ) (ΕΕ αριθ. L 364 της 12. 12. 1992, σ. 7).

Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 368 της 17. 12. 1992, σ. 38).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 95/93 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με τους κοινούς κανόνες κατανομής του διαθέσιμου χρόνου χρήσης (slots) στους κοινοτικούς αερολιμένες (ΕΕ αριθ. L 14 της 22. 1. 1993, σ. 1).

Οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο κατάρτισης στα ναυτικά επαγγέλματα (ΕΕ αριθ. C 212 της 5. 8. 1993, σ. 1).

Οδηγία 93/89/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την εφαρμογή, εκ μέρους των κρατών μελών, των φόρων επί ορισμένων οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για οδική μεταφορά εμπορευμάτων καθώς και των διοδίων και τελών χρήσης που εισπράττονται για τη χρησιμοποίηση ορισμένων έργων υποδομής (ΕΕ αριθ. L 279 της 12. 11. 1993, σ. 32).

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Απριλίου 1994, για τους κοινοτικούς προσανατολισμούς όσον αφορά την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 220 της 8. 8. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-7 0 4 *(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα ΙΙΙ — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουνίου 1996 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών όσον αφορά την κοινή πολιτική μεταφορών — Πρόγραμμα δράσεως 1995-2000 [COM(95) 302 — C4-0351/95] (ΕΕ αριθ. C 181 της 24. 6. 1996, σ. 21).

Οδηγία 94/58/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών (ΕΕ αριθ. L 319 της 12. 12. 1994, σ. 28).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, κυρίως, τις δαπάνες της Επιτροπής για τη συλλογή, τη συγκέντρωση και την επεξεργασία πληροφοριών πάσης φύσεως που είναι αναγκαίες για την κατάρτιση, για τη σύλληψη και για την ανάπτυξη της κοινής πολιτικής των μεταφορών της Κοινότητας, καθώς και για την επέκτασή της στις τρίτες χώρες, την τεχνική βοήθεια, τις ειδικές δράσεις κατάρτισης, την προώθηση της κοινής πολιτικής μεταφορών, περιλαμβανομένης της εφαρμογής των προσανατολισμών του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών που προβλέπονται στη συνθήκη.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των δαπανών που απαιτούνται για τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

— την ανάπτυξη της εφαρμογής της τηλεματικής στην υποδομή των μεταφορών, ιδιαίτερα για τη διαχείριση της εναέριας, της θαλάσσιας και της οδικής κυκλοφορίας,

— την ανάλυση του αντίκτυπου στο περιβάλλον και του κοινωνικοοικονομικού αντίκτυπου των εξεταζόμενων δικτύων μεταφορών,

— τις απαραίτητες αναλύσεις για την αναγνώριση και την ανάπτυξη των προγραμμάτων κοινοτικού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών,

— την προώθηση της ανάπτυξης των θαλάσσιων μεταφορών,

— την προώθηση διαρκούς κινητικότητας εντός της Κοινότητας,

— την εναρμόνιση των διευρωπαϊκών δικτύων της Κοινότητας με τα αντίστοιχα των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών, ιδιαίτερα με βάση τα συμπεράσματα της πανευρωπαϊκής διάσκεψης μεταφορών στην Κρήτη (από 14 έως 16 Μαΐου 1994),

— την παρακολούθηση της αγοράς εμπορευματικών και επιβατικών μεταφορών για όλους τους μεταφορικούς τρόπους, συμπεριλαμβανομένης της βελτιωμένης συγκέντρωσης στατιστικών στοιχείων από τα κράτη μέλη,

— τη μελέτη και την ανάπτυξη ενός «δικτύου των πολιτών» (Citizen's Network), στο οποίο εντάσσονται οι υπηρεσίες που προσφέρονται από τους διάφορους τρόπους μεταφοράς και ιδιαίτερα με μέσα μαζικής μεταφοράς,

— την ανάπτυξη πολιτικής για δίκαιη και αποδοτική τιμολόγηση στις μεταφορές, συμπεριλαμβανομένης της φορολόγησης των οδικών μεταφορών,

— την ανάπτυξη και την εφαρμογή του συστήματος GNSS (Global Navigation Satellite System), προς όφελος όλων των μεταφορικών τρόπων,

— την απεριόριστη συμμετοχή των πολιτών με ειδικές ανάγκες στις μαζικές μεταφορές,

— τις δράσεις ευαισθητοποίησης και επικοινωνίας που αποβλέπουν στην προώθηση της προβαλλόμενης από την Κοινότητα σφαιρικής θεώρησης και στο να καταστούν ευρύτερα γνωστά στην Κοινότητα και στην Ευρώπη τα διευρωπαϊκά δίκτυα,

— τις εντολές τυποποίησης που έχουν δοθεί σε σχετικούς ευρωπαϊκούς οργανισμούς ή σε άλλους φορείς, σε όλους τους τομείς των μεταφορών,

— την υποστήριξη των μέτρων υπέρ των ποδηλατών και των πεζών, καθώς και την προτεραιότητα στα φιλοπεριβαλλοντικά μέσα μεταφοράς (σιδηρόδρομος και πλωτές μεταφορές) και στις δημόσιες ή/και μαζικές μεταφορές,

— την ακριβή αξιολόγηση της σχέσης κόστους/οφέλους σε τομεακό και εθνικό επίπεδο για κάθε νομική διάταξη που προτείνεται για επιμέρους τομείς των μεταφορών,

— τη θέσπιση κινήτρων για την απόσυρση αυτοκινήτων· ο στόλος των αυτοκινήτων σε πολλά κράτη μέλη είναι απαρχαιωμένος, γεγονός που αποβαίνει εις βάρος της ασφάλειας και της προστασίας του περιβάλλοντος,

— τη βοήθεια στην καταπολέμηση της απάτης στην κοινοτική διαμετακόμιση.

Η πίστωση αυτή αποβλέπει επίσης στην αναβάθμιση των αστικών υδατίνων μεταφορών, με στόχο, ιδίως, τη διευκόλυνση των ερευνητικών τεχνολογικών εργασιών στον τομέα των νέων σκαφών ή των μέσων ώθησης που είναι συμβατότερα προς το περιβάλλον (παράγραφος 76 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Ιουνίου 1996).

Ποσό όχι ανώτερο των 400 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης. Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις του κονδυλίου αυτού.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

***Β2-7 0 4** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 295 000	5 800 000	495 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000	982 000	5 205 000	1 813 000		
Πιστώσεις 1997	7 520 000		1 320 000	6 200 000		
Σύνολο	21 815 000	6 782 000	7 020 000	8 013 000		

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 80 000 Ecu.

Β2-7 0 6 ***Ενέργειες για την ανάπτυξη γραμμών-πιλότων για συνδυασμένες μεταφορές***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 000 000	5 400 000	5 000 000	4 800 000	4 097 360,—	4 155 660,20

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με την κοινοτική παρέμβαση υπέρ της αναπτύξεως γραμμών συνδυασμένων μεταφορών.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πρότυπων προπαρασκευαστικών μελετών και δράσεων για την ανάπτυξη γραμμών συνδυασμένων μεταφορών.

Ο γενικός στόχος της δράσης αφορά κοινοτική παρέμβαση υπέρ της ανάπτυξης γραμμών συνδυασμένων μεταφορών που εξυπηρετούν αγορές με προοπτικές και χρησιμοποιούν αποδοτικό υλικό, που παρέχουν καλύτερη ποιότητα υπηρεσιών και αποτελεσματική διαχείριση της εξυπηρέτησης μέσω τερματικών σταθμών, και υπέρ της εμπορικής αξιοποίησης νέων τεχνικών (μεταφορικός εξοπλισμός, μέσα μετεπιβίβασης/μεταφόρτωσης, τηλεματική).

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης. Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις του κονδυλίου αυτού.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

***B2-7 0 6** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 411 000	3 411 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 000 000	1 389 000	3 611 000			
Πιστώσεις 1997	6 000 000		1 789 000	4 211 000		
Σύνολο	14 411 000	4 800 000	5 400 000	4 211 000		

B2-7 0 8 ***Ενέργειες διαρθρωτικής εξυγίανσης της εσωτερικής ναυσιπλοΐας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	9 000 000	20 000 000	12 500 000	5 000 000,—	2 500 000,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1101/89 του Συμβουλίου της 27ης Απριλίου 1989 σχετικά με τη διαρθρωτική εξυγίανση της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ αριθ. L 116 της 28. 4. 1989, σ. 25), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2819/95 (ΕΕ αριθ. L 292 της 7. 12. 1995, σ. 7).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Σεπτεμβρίου 1995, με την οποία τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1101/89 του Συμβουλίου, σχετικά με τη διαρθρωτική εξυγίανση της εσωτερικής ναυσιπλοΐας (ΕΕ αριθ. C 318 της 29. 11. 1995, σ. 11).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει προσωρινή χρηματοδοτική παρέμβαση της Κοινότητας, με τη μορφή συγχρηματοδότησης, στο πλευρό του επαγγελματικού κλάδου και των κρατών μελών, για τις ενέργειες διάλυσης πλοίων με σκοπό να μειωθεί σημαντικά η διαρθρωτική πλεονάζουσα χωρητικότητα, που υπολογίζεται σε 15 % περίπου και έτσι να εξυγιανθεί η δομή της εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

Πρόκειται για συνοδευτικό μέτρο του κοινοτικού προγράμματος για την προοδευτική ελευθέρωση της αγοράς εσωτερικών πλωτών μεταφορών που προβλέπεται για τα προσεχή έτη.

Η συμμετοχή της Επιτροπής τερματίζεται στα τέλη 1996 από πλευράς αναλήψεως υποχρεώσεων και θα οριστικοποιηθεί το 1997 όσον αφορά την εκκαθάριση των ανειλημμένων υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-7 0 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β2-7 0 8 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 500 000	2 500 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	20 000 000	10 000 000	9 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	22 500 000	12 500 000	9 000 000	1 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-9

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0						
Β2-9 0 1	***Χρηματοδοτική συμμετοχή στις ενέργειες ελέγχου και επιτήρησης των θαλάσσιων υδάτων ορισμένων κρατών μελών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 500 000	32 000 000	30 000 000	24 000 000	23 225 616,65	11 716 827,61
Β2-9 0 2	***Παρακολούθηση και έλεγχος στα διεθνή θαλάσια ύδατα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 450 000	3 950 000	5 500 000	3 800 000	5 973 777,—	4 037 166,64
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β2-9 0	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	45 950 000	35 950 000	35 500 000	27 800 000	29 199 393,65	15 753 994,25
	Σύνολο τίτλου Β2-9	**45 950 000**	**35 950 000**	**35 500 000**	**27 800 000**	**29 199 393,65**	**15 753 994,25**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	31 836 480 000	26 632 895 000	29 335 400 000	26 008 632 000	24 793 216 023,48	19 473 575 350,07
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β2	**31 836 480 000**	**26 632 895 000**	**29 335 400 000**	**26 008 632 000**	**24 793 216 023,48**	**19 473 575 350,07**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β2
(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΤΙΤΛΟΣ Β2-9

ΑΛΛΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

Β2-9 0 1 ***Χρηματοδοτική συμμετοχή στις ενέργειες ελέγχου και επιτήρησης των θαλάσσιων υδάτων ορισμένων κρατών μελών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
39 500 000	32 000 000	30 000 000	24 000 000	23 225 616,65	11 716 827,61

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 43.

Απόφαση 89/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1989 σχετική με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη για να εξασφαλίσουν την τήρηση του κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων (ΕΕ αριθ. L 364 της 14. 12. 1989, σ. 64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/528/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 35).

Απόφαση 95/527/ΕΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1995 που αφορά τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ορισμένες δαπάνες οι οποίες πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη για την εφαρμογή των καθεστώτων παρακολούθησης και ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 30).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συνδρομή για τις δαπάνες για επενδύσεις, για την εκτέλεση ολοκληρωμένων έργων, για τις δαπάνες κατάρτισης και για ορισμένες λειτουργικές δαπάνες στην Ιρλανδία.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	37 900 000	21 000 000	9 000 000	7 900 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	30 000 000	3 000 000	23 000 000	4 000 000		
Πιστώσεις 1997	39 500 000			23 000 000	16 500 000	
Σύνολο	107 400 000	24 000 000	32 000 000	34 900 000	16 500 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B2

(Διαρθρωτικές ενέργειες, χρηματοδοτικός μηχανισμός, άλλες γεωργικές και περιφερειακές ενέργειες, μεταφορές και αλιεία)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B2-9 0 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ *(συνέχεια)*

B2-9 0 2 ***Παρακολούθηση και έλεγχος στα διεθνή θαλάσια ύδατα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 450 000	3 950 000	5 500 000	3 800 000	5 973 777,—	4 037 166,64

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα B2-9 0 0 και B2-9 0 2

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 43.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3071/95 (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου για τις αλιευτικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88 (ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1956/88 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 σχετικά με την έγκριση των διατάξεων για την εφαρμογή του προγράμματος της αμοιβαίας διεθνούς επιθεώρησης που εγκρίθηκε από την Οργάνωση Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) (ΕΕ αριθ. L 175 της 6. 7. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 436/92 (ΕΕ αριθ. L 54 της 28. 2. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3943/90 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος επίβλεψης και ελέγχου που θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο XXIV της σύμβασης για τη διατήρηση της θαλάσσιας πανίδας και χλωρίδας της Ανταρκτικής (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1990, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3069/95 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1995 για τη θέσπιση ευρωπαϊκού κοινοτικού προγράμματος παρατηρητών για κοινοτικά σκάφη αλιεύοντα στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 5).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για αποστολές, συνεδριάσεις εμπειρογνωμόνων, για εξοπλισμό, καθώς επίσης και τις δαπάνες τις σχετικές με τους κοινοτικούς ελέγχους στα διεθνή θαλάσσια ύδατα, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για τη ναύλωση σκαφών επιθεώρησης και των εξόδων των παρατηρητών.

Ποσό όχι ανώτερο των 50 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 700 000	2 600 000	100 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 500 000	1 200 000	2 000 000	2 300 000		
Πιστώσεις 1997	6 450 000		1 850 000	4 600 000		
Σύνολο	14 650 000	3 800 000	3 950 000	6 900 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β3

ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ, ΝΕΟΤΗΤΑ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ, ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-1	**ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ**						
B3-1 0	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	Σύνολο τίτλου B3-1	**378 655 000**	**372 055 000**	**396 825 000**	**417 944 000**	**363 962 473,75**	**284 405 471,43**
B3-2	**ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ**						
B3-2 0	ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	Σύνολο τίτλου B3-2	**111 290 000**	**114 090 000**	**119 400 000**	**115 251 000**	**141 332 681,35**	**117 679 865,22**
B3-3	**ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ**						
B3-3 0	ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	Σύνολο τίτλου B3-3	**84 800 000**	**82 200 000**	**78 000 000**	**77 000 000**	**77 208 198,85**	**47 701 477,16**
B3-4	**ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
B3-4 0	ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ	60 300 000	60 890 000	62 500 000	57 000 000	61 596 729,36	54 563 260,40
B3-4 1	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ	41 915 000	46 465 000	49 820 000	45 820 000	54 085 735,63	50 820 564,36
B3-4 2	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ	13 600 000	13 600 000	12 400 000	12 400 000	12 240 000,—	12 240 000,—
B3-4 3	ΥΓΕΙΑ	51 410 000	41 360 000	50 900 000	50 100 000	37 839 686,98	36 329 256,09
B3-4 4	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ	5 685 000	5 485 000	7 840 000	7 340 000	6 917 264,58	4 636 785,91
	Σύνολο τίτλου B3-4	**172 910 000**	**167 800 000**	**183 460 000**	**172 660 000**	**172 679 416,55**	**158 589 866,76**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B3	**747 655 000**	**736 145 000**	**777 685 000**	**782 855 000**	**755 182 770,50**	**608 376 680,57**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-1

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0						
Β3-1 0 0	***Γενική και ανώτερη εκπαίδευση***						
Β3-1 0 0 0	Γενικά μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 200 000	4 600 000	4 000 000	4 367 000	4 046 803,50	4 504 856,53
Β3-1 0 0 1	Socrates Διαχωριζόμενες πιστώσεις	171 450 000	177 050 000	173 000 000	191 506 000	175 750 995,41	135 364 180,93
Β3-1 0 0 6	Προώθηση και προστασία των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών και πολιτισμών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 675 000	2 675 000	4 000 000	5 361 000	3 890 622,17	3 410 102,94
Β3-1 0 0 7	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 400 000	2 500 000	3 011 000	787 807,—	536 804,71
Β3-1 0 0 8	Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	1 300 000	5 200 000	5 180 000	3 098 580,43	215 591,65
	Σύνολο άρθρου Β3-1 0 0	180 825 000	188 025 000	188 700 000	209 425 000	187 574 808,51	144 031 536,76
Β3-1 0 1	***Πολιτική για τη νεολαία***						
Β3-1 0 1 0	*Νεολαία για την Ευρώπη* Διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 500 000	22 100 000	24 000 000	26 767 000	21 550 395,75	16 860 011,15
Β3-1 0 1 1	Ευρωπαϊκή Εθελοντική Υπηρεσία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 400 000	8 700 000	15 000 000	10 000 000		
	Σύνολο άρθρου Β3-1 0 1	33 900 000	30 800 000	39 000 000	36 767 000	21 550 395,75	16 860 011,15

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-1 0 2	***Επαγγελματική κατάρτιση και επαγγελματικός προσανατολισμός***						
Β3-1 0 2 0	Ενέργειες κοινωνικού διαλόγου και προπαρασκευαστικά μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 350 000	2 650 000	2 500 000	1 807 000	1 149 819,85	2 393 594,61
Β3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000 000	138 000 000	152 000 000	155 320 000	137 287 449,64	104 720 328,91
Β3-1 0 2 5	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 300 000	12 300 000	12 325 000	12 325 000	12 225 000,—	12 225 000,—
Β3-1 0 2 6	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Έξοδα επανεγκατάστασης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	280 000 (1)	280 000 (2)	2 300 000	2 300 000	4 175 000,—	4 175 000,—
	Σύνολο άρθρου Β3-1 0 2	163 930 000	153 230 000	169 125 000	171 752 000	154 837 269,49	123 513 923,52
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-1 0	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	378 655 000	372 055 000	396 825 000	417 944 000	363 962 473,75	284 405 471,43
	Σύνολο τίτλου Β3-1	**378 655 000**	**372 055 000**	**396 825 000**	**417 944 000**	**363 962 473,75**	**284 405 471,43**

(1) Πίστωση 1 720 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 720 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-1

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΝΕΟΤΗΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ

Β3-1 0 0 ***Γενική και ανώτερη εκπαίδευση***

Β3-1 0 0 0 Γενικά μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 200 000	4 600 000	4 000 000	4 367 000	4 046 803,50	4 504 856,53

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49, 126 και 127.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση συγκεκριμένων μέτρων στον τομέα της εκπαίδευσης, προετοιμάζοντας τις προβλεπόμενες εξελίξεις στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συνεργασίας όσον αφορά την εκπαίδευση.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση διαφόρων δράσεων στους τομείς της εκπαίδευσης και της πολιτικής υπέρ των νέων, ως συμπλήρωμα των μέτρων που καλύπτονται από το πρόγραμμα Socrates και από το πρόγραμμα *Νεολαία για την Ευρώπη*.

Οι δράσεις αυτές προσφέρουν κοινοτική υποστήριξη σε σχέδια-πιλότους, σε συνέδρια και σε μελέτες, στη δημιουργία και λειτουργία δικτύων πληροφόρησης και τεκμηρίωσης, καθώς και στη λειτουργία, το συντονισμό και την αξιολόγηση των δραστηριοτήτων που εφαρμόζονται στους τομείς της εκπαίδευσης και της πολιτικής υπέρ των νέων.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση μέτρων για την προαγωγή της ισότητας ευκαιριών μεταξύ αγοριών και κοριτσιών στον τομέα της εκπαίδευσης, καθώς επίσης και της πρόσβασης στην εκπαίδευση (ανάπηροι, αναλφάβητοι, άτομα με σχολικές αποτυχίες) και προγραμμάτων δράσης υπέρ των παιδιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η θέση αυτή αποβλέπει επίσης στη βελτίωση των δυνατοτήτων πρόσβασης των νέων στα επιστημονικά και τεχνολογικά επαγγέλματα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις ανταλλαγές πληροφοριών σχετικά με τη λειτουργία των λαϊκών πανεπιστημίων και των μαθημάτων κατάρτισης ενηλίκων προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση των νέων σ' αυτές τις εκπαιδευτικές δομές.

Ποσό 100 000 Ecu πρέπει να επιτρέψει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο των νέων της Οξφόρδης να υλοποιήσουν δραστηριότητες κατάρτισης σε θέματα πολιτικής, που προορίζονται για τους ευρωπαίους φοιτητές.

Ποσό 50 000 Ecu πρέπει να επιτρέψει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της Χάγης να υλοποιήσει ενέργειες πολιτικής επιμόρφωσης για τους ευρωπαίους μαθητές.

Ποσό 100 000 Ecu πρέπει να συμβάλει στη συμμετοχή των γονέων στην εκπαίδευση, σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ποσό 100 000 Ecu πρέπει να επιτρέψει στα Ευρωπαϊκά Κοινοβούλια των νέων διαφόρων πόλεων να υλοποιήσουν δράσεις κατάρτισης σε θέματα πολιτικής φύσεως για τους φοιτητές από την Ευρώπη. Δεν πρόκειται, όπως συνέβη μέχρι τώρα, να περιοριστούν οι πιστώσεις αυτές σε δύο προγράμματα.

Η θέση αυτή εξυπηρετεί επίσης τη χρηματοδότηση σχεδίων-πιλότων καλλιτεχνικής κατάρτισης.

Ποσό 400 000 Ecu κατ' ανώτατο όριο μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 090 000	4 090 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 000 000	277 000	3 723 000			
Πιστώσεις 1997	3 200 000		877 000	2 323 000		
Σύνολο	11 290 000	4 367 000	4 600 000	2 323 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 57 600 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 82 800 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-1 0 0 1 Socrates

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
171 450 000	177 050 000	173 000 000	191 506 000	175 750 995,41	135 364 180,93

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127.

Απόφαση αριθ. 819/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1995 για τη θέσπιση του προγράμματος κοινοτικής δράσης Socrates (ΕΕ αριθ. L 87 της 20. 4. 1995, σ. 10).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνολική ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα Socrates.

Εκ του ποσού που προβλέπεται για το 1997, 7 εκατομμύρια Ecu διατίθενται για την ευρωπαϊκή διάσταση στην εκπαίδευση ενηλίκων.

Ποσό 5 εκατομμυρίων Ecu προορίζεται για την εκπαίδευση των παιδιών των μεταναστών, καθώς και των παιδιών των πλανοδίων επαγγελματιών, των παιδιών των περιπλανωμένων και των τσιγγάνων, όπως επίσης και για τη διαπολιτισμική εκπαίδευση (κεφάλαιο II δράση 2 του προγράμματος Socrates).

Ποσό όχι ανώτερο των 1 550 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

B3-1 0 0 *(συνέχεια)*

B3-1 0 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	55 834 000	55 834 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	173 000 000	135 672 000	37 328 000			
Πιστώσεις 1997	171 450 000		139 722 000	31 728 000		
Σύνολο	400 284 000	191 506 000	177 050 000	31 728 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 3 086 100 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 3 186 900 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και τα ποσά της συμμετοχής της Κύπρου και της Μάλτας, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αριθ. 819/95/ΕΚ.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται επίσης τα ποσά της συμμετοχής των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 819/95/ΕΚ.

B3-1 0 0 6 Προώθηση και προστασία των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών και πολιτισμών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 675 000	2 675 000	4 000 000	5 361 000	3 890 622,17	3 410 102,94

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 128.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να υποστηρίξει τις ενέργειες προώθησης και προστασίας των περιφερειακών γλωσσών και πολιτισμών της Κοινότητας.

Προορίζεται επίσης να καλύψει ενέργειες που καθιστούν δυνατή την ανταλλαγή εμπειριών και δραστηριοτήτων μεταξύ των μειονοτικών πολιτιστικών ομάδων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των χωρών της Κοινότητας.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων σχετικά με τις μειονοτικές γλώσσες που δεν αναφέρονται σε μια συγκεκριμένη περιοχή, όπως η γίντις, οι τσιγγάνικες γλώσσες κ.λπ.

Συμπεριλαμβάνεται ακόμη στη θέση αυτή η χρηματοδότηση ανταλλαγής και επισκέψεων, πρότυπων σχεδίων, σεμιναρίων, συμποσίων και εισηγήσεων, εκπαιδευτικών υποτροφιών και διδακτικού υλικού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 0 6 *(συνέχεια)*

Ποσό όχι ανώτερο των 325 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή μεριμνά για μια δίκαιη κατανομή των πόρων μεταξύ των διαφόρων ομάδων, λαμβάνοντας υπόψη την ειδική κατάσταση της καθεμιάς.

Δημοσιεύει, στο τέλος κάθε δημοσιονομικού έτους, κατάλογο των δραστηριοτήτων που έχει υποστηρίξει στο πλαίσιο της θέσης αυτής, προκειμένου να γίνουν καλύτερα γνωστές οι ανειλημμένες πρωτοβουλίες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 798 000	1 798 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 000 000	3 563 000	437 000			
Πιστώσεις 1997	3 675 000		2 238 000	1 437 000		
Σύνολο	9 473 000	5 361 000	2 675 000	1 437 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 66 150 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 48 150 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-1 0 0 7 Συνεργασία με τις τρίτες χώρες στον τομέα της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	2 400 000	2 500 000	3 011 000	787 807,—	536 804,71

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 1994, για τις πολιτιστικές σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη Λατινική Αμερική (ΕΕ αριθ. C 128 της 9. 5. 1994, σ. 428)

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 26ης Σεπτεμβρίου 1994 σχετικά με το συντονισμό μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών στον τομέα των προγραμμάτων εκπαίδευσης και επιμόρφωσης στις αναπτυσσόμενες χώρες [COM(94) 399 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

B3-1 0 0 *(συνέχεια)*

B3-1 0 0 7 *(συνέχεια)*

Απόφαση 95/487/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 279 της 22. 11. 1995, σ. 11).

Απόφαση 95/523/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για την κατάρτιση προγράμματος συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 300 της 13. 12. 1995, σ. 18).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τη χρηματοδότηση συγκριτικών μελετών σχετικά με τα προσόντα και τις επαγγελματικές δεξιότητες, την κατάρτιση δοκιμαστικού προγράμματος ανταλλαγής φοιτητών, εκπαιδευτικών και διοικητικού προσωπικού, την προώθηση της διοργανικής συνεργασίας και την υποβοήθηση της καθιέρωσης σχέσεων μεταξύ των ενδιαφερόμενων τομέων της βιομηχανίας και των ανώτατων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	842 000	842 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	1 700 000	680 000	680 000	340 000		
Πιστώσεις 1996	2 500 000	1 489 000	840 000	171 000		
Πιστώσεις 1997	2 500 000		880 000	960 000	660 000	
Σύνολο	7 542 000	3 011 000	2 400 000	1 471 000	660 000	

B3-1 0 0 8 Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	1 300 000	5 200 000	5 180 000	3 098 580,43	215 591,65

Παρατηρήσεις

Απόφαση αριθ. 2493/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23 Οκτωβρίου 1995, διακυρήσσοντας το 1996 ως «Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης» (ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 45).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για το Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης και κυρίως τις δαπάνες επικοινωνίας και πληροφόρησης που αποβλέπουν στην ευαισθητοποίηση του ευρύτερου δυνατού ευρωπαϊκού κοινού στη σημασία της έννοιας της «διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης (lifelong learning)».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 0 8 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 883 000 (1)	1 883 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 200 000	3 297 000	1 300 000	603 000		
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	7 083 000	5 180 000	1 300 000	603 000		

(1) Μετά την αφαίρεση πιστώσεων ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu οι οποίες μεταφέρθηκαν.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 23 400 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-1 0 1 ***Πολιτική για τη νεολαία***

Β3-1 0 1 0 *Νεολαία για την Ευρώπη*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
24 500 000	22 100 000	24 000 000	26 767 000	21 550 395,75	16 860 011,15

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 126.

Απόφαση αριθ. 818/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1995 για την έγκριση της τρίτης φάσης του προγράμματος *Νεολαία για την Ευρώπη* (ΕΕ αριθ. L 87 της 20. 4. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνολική ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα *Νεολαία για την Ευρώπη*.

Ποσό όχι ανώτερο των 600 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 234 000	10 234 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	122 000	122 000				
Πιστώσεις 1996	24 000 000	16 411 000	7 589 000			
Πιστώσεις 1997	*24 500 000*		*14 511 000*	*9 989 000*		
Σύνολο	58 856 000	26 767 000	22 100 000	9 989 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 441 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 397 800 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Στις εγγεγραμμένες στην παρούσα θέση πιστώσεις προστίθενται και τα ποσά των συνεισφορών της Κύπρου και της Μάλτας, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 818/95/ΕΚ.

Στις εγγεγραμμένες στην παρούσα θέση πιστώσεις προστίθενται επίσης τα ποσά των συνεισφορών των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 818/95/ΕΚ.

Β3-1 0 1 1 Ευρωπαϊκή Εθελοντική Υπηρεσία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 400 000	8 700 000	15 000 000	10 000 000		

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 126.

Το Φόρουμ «Νεολαία» των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και η Ένωση Οργανώσεων Εθελοντικής Υπηρεσίας πρέπει να συμμετάσχουν ενεργά στο σχεδιασμό και να συντάξουν έκθεση για το πρόγραμμα-πιλότο, καθώς και στο σχεδιασμό και τη διαμόρφωση οποιουδήποτε μελλοντικού σχεδίου δράσης.

Ποσό όχι ανώτερο των 600 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Πριν από τα τέλη του δευτέρου έτους μετά την έναρξη της εν λόγω δράσης, η Επιτροπή αξιολογεί κατά πόσον μπορεί να παρουσιάσει πρόταση για νομική βάση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 1 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται για δράση-πιλότο για τη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής εθελοντικής υπηρεσίας, που θα προσφέρει στους νέους τη δυνατότητα απόκτησης πείρας μέσω ενεργού συμβολής τους στην ευρωπαϊκή οικοδόμηση, χάρη στη συμμετοχή τους σε δραστηριότητες συλλογικής χρησιμότητας στον κοινωνικό, τον πολιτιστικό, τον περιβαλλοντικό και άλλους τομείς.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	15 000 000	10 000 000	5 000 000			
Πιστώσεις 1997	9 400 000		3 700 000	5 700 000		
Σύνολο	24 400 000	10 000 000	8 700 000	5 700 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 169 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 66 600 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-1 0 2 ***Επαγγελματική κατάρτιση και επαγγελματικός προσανατολισμός***

Β3-1 0 2 0 Ενέργειες κοινωνικού διαλόγου και προπαρασκευαστικά μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 350 000	2 650 000	2 500 000	1 807 000	1 149 819,85	2 393 594,61

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 118, 127 και 128.

Απόφαση 63/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1963 για την καθιέρωση γενικών αρχών για τη θέση σε εφαρμογή κοινής πολιτικής επαγγελματικής κατάρτισης (ΕΕ αριθ. 63 της 20. 4. 1963, σ. 1338/63).

Απόφαση 85/368/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για την αντιστοιχία των διπλωμάτων επαγγελματικής κατάρτισης μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 199 της 31. 7. 1985, σ. 56).

Οδηγία 89/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 σχετικά με το γενικό σύστημα αναγνώρισης των διπλωμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που πιστοποιούν επαγγελματική εκπαίδευση διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών (ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1989, σ. 16).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ειδικών μέτρων στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, προετοιμάζοντας τις προβλεπόμενες εξελίξεις στο πλαίσιο της συνεργασίας στο συγκεκριμένο τομέα.

Προορίζεται επίσης να υποστηρίξει τις ενέργειες που διεξάγονται στο πλαίσιο του κοινωνικού διαλόγου στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

***Β3-1 0 2** (συνέχεια)*

B3-1 0 2 0 *(συνέχεια)*

Ποσό όχι ανώτερο των 650 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 010 000	1 800 000	210 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 500 000	7 000	1 800 000	693 000		
Πιστώσεις 1997	1 350 000		640 000	710 000		
Σύνολο	5 860 000	1 807 000	2 650 000	1 403 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 24 300 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 45 090 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

B3-1 0 2 1 Leonardo da Vinci

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
150 000 000	138 000 000	152 000 000	155 320 000	137 287 449,64	104 720 328,91

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 127.

Απόφαση 94/819/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση προγράμματος δράσης σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την επαγγελματική κατάρτιση (ΕΕ αριθ. L 340 της 29. 12. 1994, σ. 8).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ολική ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα Leonardo da Vinci.

Ποσό όχι ανώτερο των 2 εκατομμυρίων Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

***Β3-1 0 2** (συνέχεια)*

Β3-1 0 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	55 516 000	46 548 000	8 968 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	152 000 000	108 772 000	40 800 000	2 428 000		
Πιστώσεις 1997	150 000 000		88 232 000	43 000 000	18 768 000	
Σύνολο	357 516 000	155 320 000	138 000 000	45 428 000	18 768 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 2 700 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 479 950 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και τα ποσά των συνεισφορών της Κύπρου και της Μάλτας, σύμφωνα με την απόφαση 94/819/ΕΚ.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται επίσης τα ποσά των συνεισφορών των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής Ευρώπης, σύμφωνα με την απόφαση 94/819/ΕΚ.

Β3-1 0 2 5 Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 300 000	12 300 000	12 325 000	12 325 000	12 225 000,—	12 225 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 39 της 13. 2. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/95 (ΕΕ αριθ. L 41 της 23. 2. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1131/94 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 127 της 19. 5. 1994, σ. 1), ορίζοντας την έδρα του Κέντρου στη Θεσσαλονίκη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που θα δοθεί στο Κέντρο σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 2 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 2 5 *(συνέχεια)*

Τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος έχουν ως ακολούθως:

Έσοδα:

— τίτλος 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας»		12 300 000
— τίτλος 2 «Διάφορα έσοδα»		100 000
	Σύνολο	12 400 000

Δαπάνες:

— τίτλος 1 «Προσωπικό»		7 021 000
— τίτλος 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας»		1 114 000
— τίτλος 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες»		4 265 000
	Σύνολο	12 400 000

Εγκριθέν προσωπικό

Κατηγορία	Αριθμός	
	1996	1997
A	25	25
LA	11	11
B	15	15
C	27	27
D	3	3
Τοπικοί υπάλληλοι	—	—

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	12 325 000	12 325 000				
Πιστώσεις 1997	12 300 000		12 300 000			
Σύνολο	24 625 000	12 325 000	12 300 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-1 0 — ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-1 0 2 *(συνέχεια)*

Β3-1 0 2 6 Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Έξοδα επανεγκατάστασης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
280 000 (1)	280 000 (2)	2 300 000	2 300 000	4 175 000,—	4 175 000,—

(1) Πίστωση 1 720 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 720 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 39 της 13. 2. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/95 (ΕΕ αριθ. L 41 της 23. 2. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1131/94 του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 127 της 19. 5. 1994, σ. 1), ορίζοντας την έδρα του Κέντρου στη Θεσσαλονίκη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιχορήγηση που θα επιτρέψει στο Κέντρο την κάλυψη των εξόδων μεταφοράς της έδρας του στη Θεσσαλονίκη.

Τα έσοδα και οι δαπάνες που προβλέπονται για την εν λόγω μεταφορά έχουν ως εξής για το οικονομικό έτος:

Έσοδα:

— τίτλος 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας» 2 000 000

Δαπάνες:

— τίτλος 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας» 2 000 000

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 300 000	2 300 000				
Πιστώσεις 1997	2 000 000 (1)		2 000 000			
Σύνολο	4 300 000	2 300 000	2 000 000 (2)			

(1) Εκ των οποίων 1 720 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 1 720 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-2

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0						
Β3-2 0 0	***Πολιτισμός***						
Β3-2 0 0 0	Raphaël (πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 600 000	8 600 000	10 000 000	8 000 000	8 849 999,62	8 420 712,66
Β3-2 0 0 1	*Καλειδοσκόπιο* (πρόγραμμα υποστήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής διάστασης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 550 000	7 850 000	7 500 000	7 100 000	7 249 999,45	6 034 903,20
Β3-2 0 0 2	Ariane (πρόγραμμα στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 775 000	2 575 000	2 500 000	2 300 000	1 349 990,33	736 706,68
Β3-2 0 0 3	Άλλες πολιτιστικές δράσεις που υλοποιούνται στην Κοινότητα και σε συνεργασία με τις τρίτες χώρες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	5 400 000	6 000 000	4 500 000	1 949 999,99	1 594 060,83
	Σύνολο άρθρου Β3-2 0 0	27 925 000	24 425 000	26 000 000	21 900 000	19 399 989,39	16 786 383,37
Β3-2 0 1	***Οπτικοακουστικός τομέας***						
Β3-2 0 1 0	Media (μέτρα ενθάρρυνσης για την ανάπτυξη της βιομηχανίας παραγωγής οπτικοακουστικών μέσων)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 250 000	49 550 000	60 000 000	47 900 000	53 199 334,96	34 934 770,39
Β3-2 0 1 1	Ευρωπαϊκή διάσταση της βιομηχανίας κινηματογράφου και του οπτικοακουστικού τομέα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 426 000	1 794 750,—	1 569 981,—
Β3-2 0 1 2	Ευρωπαϊκές πολυγλωσσικές ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 775 000 (1)	3 775 000 (2)	5 400 000	5 525 000	5 000 000,—	3 953 332,—

(1) Πίστωση 1 625 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Πίστωση 1 625 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-2 0 1	*(συνέχεια)*						
Β3-2 0 1 3	Προηγμένη ευρωπαϊκή τηλεόραση — Παραγωγή και μετατροπή προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 650 000	17 650 000	12 500 000	22 000 000	31 000 000,—	41 870 658,76
Β3-2 0 1 4	Προηγμένη ευρωπαϊκή τηλεόραση — Εκπομπές προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 690 000	16 690 000	13 500 000	15 500 000	30 938 607,—	18 564 739,70
Β3-2 0 1 5	Ταμείο Εγγυήσεων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου Β3-2 0 1	83 365 000	89 665 000	93 400 000	93 351 000	121 932 691,96	100 893 481,85
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-2 0	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	111 290 000	114 090 000	119 400 000	115 251 000	141 332 681,35	117 679 865,22
	Σύνολο τίτλου Β3-2	**111 290 000**	**114 090 000**	**119 400 000**	**115 251 000**	**141 332 681,35**	**117 679 865,22**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-2

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

Β3-2 0 0 *Πολιτισμός*

B3-2 0 0 0 Raphaël (πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 600 000	8 600 000	10 000 000	8 000 000	8 849 999,62	8 420 712,66

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128.

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 51/96, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 8 Ιουλίου 1996, για την έκδοση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς — Πρόγραμμα Raphaël (ΕΕ αριθ. C 264 της 11. 9. 1996, σ. 69).

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς — Πρόγραμμα Raphaël (ΕΕ αριθ. C 265 της 12. 9. 1996, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές συνεισφορές που προορίζονται για ενέργειες συντήρησης, διαφύλαξης και αξιοποίησης της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς, σε συμπλήρωμα της προβλεπόμενης εθνικής χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος Raphaël.

Καλύπτει επίσης τις προπαρασκευαστικές δράσεις του προγράμματος Raphaël και, εν αναμονή της οριστικής έγκρισής του, χρηματοδοτεί τα πειραματικά σχέδια που θα υλοποιηθούν σύμφωνα με άξονες, τομείς δράσης και πανομοιότυπες λεπτομέρειες με αυτές που προβλέπονται από το πρόγραμμα.

Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τη γεωγραφική ισορροπία της Κοινότητας κατά τη διάθεση των πόρων.

Αυτές οι πειραματικές δράσεις υποδιαιρούνται ιδίως σε:

— ενθάρρυνση των δράσεων αξιοποίησης της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς (ακίνητα, κινητά, αρχαιολογικοί χώροι, μουσεία και συλλογές, αρχεία, υποθαλάσσια κληρονομιά, κ.λπ.), μέσω συγκεκριμένων έργων που θα συγκεντρωθούν σε πέντε μεγάλες κατηγορίες:

  — παρεμβάσεις στον τομέα της μείζονος ή/και εξαιρετικής κληρονομιάς, όπου περιλαμβάνονται οι τρέχουσες εργασίες (Ακρόπολη, Άγιον Όρος, Chiado, Coimbra, Άγιος Ιάκωβος της Κομποστέλα και καθεδρικός ναός του Burgos),

  — παρεμβάσεις για τη διατήρηση και συντήρηση αστικών κέντρων που έχουν χαρακτηρισθεί από την Unesco ως «παγκόσμια κληρονομιά»,

    — υποστήριξη ευρωπαϊκών εργοταξίων πολιτιστικής κληρονομιάς (παλαιά πειραματικά σχέδια) σε κοινά θέματα, που προωθούνται σε εθνικό, τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο, αλλά μπορούν επίσης να καλύψουν και την κινητή ή την ακίνητη κληρονομιά,

    — ανάπτυξη «προτύπων/μεθόδων» σχετικά με πρακτικές διατήρησης που αναπτύσσονται από διεθνείς επαγγελματικούς οργανισμούς (για παράδειγμα, τεκμηρίωση σχετικά με πολιτιστικά αγαθά, δανεισμοί έργων, συντήρηση κ.λπ.),

    — έργα και μελέτες πολιτιστικής σημασίας, συμπληρωματικά άλλων κοινοτικών δραστηριοτήτων,

  — υποστήριξη σε δίκτυα και εταιρικές σχέσεις, προκειμένου να ενισχυθεί η υπερεθνική συνεργασία και να ενθαρρυνθούν οι ανταλλαγές και η κοινοποίηση των εμπειριών μεταξύ επαγγελματιών, ινστιτούτων, μουσείων και άλλων οργάνων στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς,

  — κατάρτιση οδηγών και καταλόγων, και υποστήριξη δικτύων που διευκολύνουν τη διάδοση μέσω σύγχρονων μεθόδων τηλεματικής, καθώς και άλλων προηγμένων τεχνολογιών (CD-ROM, CDI κ.λπ.),

  — υποστήριξη δράσεων που διευκολύνουν την πρόσβαση των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πολιτιστική κληρονομιά (ευρωπαϊκές ημερίδες πολιτιστικής κληρονομιάς, εορτασμός της Ευρώπης στις 9 Μαΐου, δραβείο αρχιτεκτονικής Mies van der Rohe, πολύγλωσσες παρουσιάσεις στα μουσεία, τους αρχαιολογικούς χώρους και τα μνημεία, δραβείο αρχιτεκτονικής) και τη χρήση προηγμένων τεχνολογιών (διασυνδέσεις τραπεζών δεδομένων, ανάπτυξη προϊόντων πολυμέσων, μελέτες και σεμινάρια σχετικά με πτυχές του τομέα αυτού),

  — υποστήριξη για τον προσδιορισμό προβλημάτων που αφορούν την έρευνα και τη διάδοση των αποτελεσμάτων (ενθάρρυνση για τη διοργάνωση συνεδρίων, ημερίδων και σεμιναρίων) που δίνουν τη δυνατότητα στους εμπειρογνώμονες να ανταλλάξουν απόψεις για ενδεχόμενες καλύτερες πρακτικές και καινοτομίες,

  — υποστήριξη των ανταλλαγών και της τελειοποίησης των επαγγελματιών σε θέματα πολιτιστικής κληρονομιάς στην Ευρώπη,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

***Β3-2 0 0** (συνέχεια)*

Β3-2 0 0 0 *(συνέχεια)*

— υποστήριξη δράσεων συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς, και ιδίως το Συμβούλιο της Ευρώπης και την Unesco (υποστήριξη έργων για την προστασία και την αποκατάσταση της πολιτιστικής κληρονομιάς· ενίσχυση για τη συμμετοχή τους στα δίκτυα των επαγγελματιών, καθώς και σε δράσεις που διευκολύνουν την πρόσβαση των πολιτών τους στην πολιτιστική κληρονομιά),

— υποστήριξη πρότυπων σχεδίων αρχειοθέτησης ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος,

— τεχνική βοήθεια του προγράμματος.

Θα πραγματοποιηθεί μελέτη σχετικά με τη σκοπιμότητα να ενθαρρυνθούν, στο πλαίσιο κοινοτικής δράσης, οι προαναφερόμενες δράσεις αξιοποίησης της ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς, με τη χορήγηση χαμηλότοκων δανείων σε συγκεκριμένα έργα.

Ποσό όχι ανώτερο των 400 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τις σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη γνώμη ειδικών για διάφορα σχετικά θέματα.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 794 000	2 500 000	1 700 000	1 594 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000	5 500 000	1 800 000	1 800 000	900 000	
Πιστώσεις 1997	10 600 000		5 100 000	2 400 000	2 000 000	1 100 000
Σύνολο	26 394 000	8 000 000	8 600 000	5 794 000	2 900 000	1 100 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 190 800 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 142 596 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-2 0 0 1 *Καλειδοσκόπιο* (πρόγραμμα υποστήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής διάστασης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 550 000	7 850 000	7 500 000	7 100 000	7 249 999,45	6 034 903,20

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 0 1 *(συνέχεια)*

Απόφαση αριθ. 719/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1996 για τη θέσπιση προγράμματος στήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων με ευρωπαϊκή διάσταση *(Καλειδοσκόπιο)* (ΕΕ αριθ. L 99 της 20. 4. 1996, σ. 20).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές συμμετοχές σχετικά με τις δράσεις που προβλέπονται στο πρόγραμμα *Καλειδοσκόπιο*. Το σύνολο των δράσεων πραγματοποιείται σύμφωνα με τους άξονες και τους τομείς δράσης που προβλέπει το πρόγραμμα. Οι τομείς αυτοί καλύπτουν διάφορες κατηγορίες δράσεων, μεταξύ των οποίων η υποστήριξη πολιτιστικών δραστηριοτήτων και σχεδίων σε συνεργασία ή μέσω δικτύων, δράσεων ευρωπαϊκής συνεργασίας μεγάλης κλίμακας, η υποστήριξη των πολιτιστικών πρωτευουσών της Ευρώπης και του ευρωπαϊκού πολιτιστικού μήνα, καθώς και ορισμένα ειδικά μέτρα και σχέδια συνεργασίας με τις τρίτες χώρες.

Αυτές οι κατηγορίες δράσεων περιλαμβάνουν κυρίως:

— τις καλλιτεχνικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις που συμβάλλουν στη βελτίωση της γνώσης και της διάδοσης της ιστορίας των ευρωπαϊκών λαών,

— την προώθηση των μη εμπορικών πολιτιστικών ανταλλαγών,

— την καλλιτεχνική δημιουργία σε όλους τομείς (τέχνες του θεάματος, εικαστικές τέχνες, εφαρμοσμένες τέχνες και τέχνες πολυμέσων),

— τα πολιτιστικά και καλλιτεχνικά προγράμματα που συνδιοργανώνονται από φορείς τριών κρατών μελών το λιγότερο ή από πολιτιστικά δίκτυα και στα οποία συμμετέχουν καλλιτέχνες δημιουργοί ή ερμηνευτές ή άλλοι φορείς του πολιτιστικού τομέα, προερχόμενοι από τρία κράτη μέλη το λιγότερο,

— την τελειοποίηση καλλιτεχνών δημιουργών ή ερμηνευτών, ή άλλων φορέων του πολιτιστικού τομέα, σε ειδικά προγράμματα που ευνοούν τη σύγχρονη δημιουργία,

— τις συναντήσεις που διοργανώνονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο από επαγγελματίες του πολιτιστικού τομέα και τις εθνικές και περιφερειακές αρχές, οι οποίες συνδέονται άμεσα με την ανάπτυξη της κοινοτικής δράσης στον πολιτιστικό τομέα,

— τη διοργάνωση πολιτιστικών και καλλιτεχνικών εκδηλώσεων στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτιστικής πρωτεύουσας και του ευρωπαϊκού πολιτιστικού μήνα,

— τις δραστηριότητες της Ορχήστρας Νέων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ορχήστρας Μπαρόκ της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— τα πολιτιστικά σχέδια ευρωπαϊκής διάστασης, ποιότητας και εμβέλειας τα οποία έχουν πολιτιστικό και κοινωνικοοικονομικό αντίκτυπο,

— τα σχέδια πολιτιστικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που θεσπίστηκαν από τις διάφορες συμφωνίες που περιλαμβάνουν πολιτιστική ρήτρα,

— τα προγράμματα για την ενθάρρυνση της καλλιτεχνικής και λογοτεχνικής δημιουργίας, συμπεριλαμβανομένων έργων που είναι δημιουργίες ή γίνονται με τη συνεργασία ατόμων που πάσχουν από αναπηρίες,

— την τεχνική βοήθεια του προγράμματος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης την καθιέρωση και απονομή Ευρωπαϊκού Βραβείου Πλαστικών Τεχνών, το οποίο θα απονέμεται κάθε χρόνο σε έναν ή περισσότερους διακεκριμένους καλλιτέχνες — κυρίως νέους — των οποίων το έργο αποτελεί μια εξέχουσα έκφραση του ιδιαίτερου περιφερειακού ή εθνικού χαρακτήρα, στο πλαίσιο μιας δημοκρατικά και πολιτιστικά εξελισσόμενης Ευρώπης.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η υποστήριξη καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων σε μια επιλεγμένη για κάθε χρόνο περιφέρεια, ως υποδειγματική «πολιτιστική περιφέρεια της Ευρώπης».

Ποσό όχι ανώτερο των 250 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τις σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 107 000	2 400 000	707 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 500 000	4 700 000	2 000 000	800 000		
Πιστώσεις 1997	8 550 000		5 143 000	2 300 000	1 107 000	
Σύνολο	19 157 000	7 100 000	7 850 000	3 100 000	1 107 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 153 900 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 139 248 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και καταλογίζονται στο άρθρο 630 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-2 0 0 2 Ariane (πρόγραμμα στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 775 000	2 575 000	2 500 000	2 300 000	1 349 990,33	736 706,68

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 έως 128.

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κατάρτιση προγράμματος στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης μέσω της μετάφρασης (Ariane) (ΕΕ αριθ. C 279 της 25. 10. 1995, σ. 7).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 47/96, που καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 27 Ιουνίου 1996, για την έκδοση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ενός προγράμματος στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης μέσω της μετάφρασης (Ariane) (ΕΕ αριθ. C 264 της 11. 9. 1996, σ. 34).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές συνεισφορές που διατίθενται στο πλαίσιο του προγράμματος Ariane, καθώς και τις προπαρασκευαστικές δράσεις του εν λόγω προγράμματος και το σύνολο των πειραματικών σχεδίων που θα υλοποιηθούν με άξονες, τομείς δράσης και λεπτομέρειες πανομοιότυπες με αυτές που προβλέπονται στο πρόγραμμα, και ιδίως:

— ενίσχυση στη μετάφραση σύγχρονων λογοτεχνικών έργων (μυθιστόρημα, νουβέλα, δοκίμιο, ιστορία της λογοτεχνίας, βιογραφία, θέατρο, ποίηση κ.λπ.) αντιπροσωπευτικών του πολιτισμού της χώρας από την οποία προέρχονται και που είναι δυνατόν να ενδιαφέρουν ένα ευρύ ευρωπαϊκό κοινό,

— ενίσχυση στη μετάφραση θεατρικών έργων τα οποία έχουν παρουσιαστεί στη σκηνή ή σε οπτικοακουστική μετάδοση και τα οποία έχουν ήδη αναγνωριστεί από την κριτική και το κοινό (τα έργα που προτείνονται για μετάφραση θα πρέπει να συνοδεύονται από συγκεκριμένο σχέδιο παρουσίασης στο κοινό),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 0 2 *(συνέχεια)*

— ενίσχυση στη μετάφραση έργων αναφοράς που αποσκοπεί στο να διευκολύνει τις ανταλλαγές πληροφοριών και εμπειρίας και τη συνεργασία ανάμεσα στα κράτη μέλη στους τομείς που προβλέπονται από το άρθρο 128 της συνθήκης,

— τη διοργάνωση Ευρωπαϊκού Λογοτεχνικού Βραβείου και Ευρωπαϊκού Βραβείου Λογοτεχνίας (βραβείο Αριστείο),

— την προώθηση της ποιοτικής λογοτεχνικής μετάφρασης, την ανταλλαγή εμπειρίας και τεχνογνωσίας μεταξύ επαγγελματιών της μετάφρασης,

— την ανάπτυξη πρωτοβουλιών σε εταιρική σχέση με σκοπό τη διευκόλυνση της πρόσβασης στα στοιχεία και τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τη διάδοση των μεταφρασμένων έργων, ιδίως χάρη στις νέες τεχνολογίες και στις δυνατότητες που προσφέρουν τα πολυμέσα,

— τις συγκεκριμένες ενέργειες που ως προορισμό έχουν να συνοδεύσουν τις προσπάθειες ευαισθητοποίησης στην ανάγνωση, και ιδίως τις προσπάθειες βελτίωσης της γνώσης της λογοτεχνίας των διάφορων χωρών και περιφερειών της Κοινότητας μέσω της μετάφρασης,

— την υποστήριξη πρότυπων και καινοτόμων εμπειριών ευρωπαϊκής διάστασης όσον αφορά την ευαισθητοποίηση των νέων στην ανάγνωση και τις ευρωπαϊκές λογοτεχνίες,

— τις υποτροφίες και τα επιδόματα ταξιδίου για τους μεταφραστές λογοτεχνίας, καθώς και τις περιόδους πρακτικής άσκησης,

— την πολιτιστική συνεργασία με τις τρίτες χώρες βάσει των λεπτομερειών που έχουν θεσπιστεί με τις διάφορες συμφωνίες οι οποίες περιλαμβάνουν πολιτιστική ρήτρα,

— την τεχνική βοήθεια του προγράμματος.

Καλύπτει επίσης τις πειραματικές δράσεις συνεργασίας μεταξύ βιβλιοθηκών και δράσεις ευαισθητοποίησης για το βιβλίο και την ανάγνωση, καθώς και τις δράσεις που προβλέπονται στα πλαίσια του προγράμματος Gutenberg.

Ποσό όχι ανώτερο των 125 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τις σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	322 000	322 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 500 000	1 978 000	522 000			
Πιστώσεις 1997	2 775 000		2 053 000	722 000		
Σύνολο	5 597 000	2 300 000	2 575 000	722 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως το άρθρο 82 και το πρωτόκολλο αριθ. 31:

— 49 950 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 46 350 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης των εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στο πλαίσιο του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

B3-2 0 0 *(συνέχεια)*

B3-2 0 0 3 Άλλες πολιτιστικές δράσεις που υλοποιούνται στην Κοινότητα και σε συνεργασία με τις τρίτες χώρες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 000 000	5 400 000	6 000 000	4 500 000	1 949 999,99	1 594 060,83

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 128 παράγραφος 3, και υλοποίηση των πορισμάτων της Διάσκεψης της Μπολόνια.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική χρηματοδότηση δράσεων συνεργασίας με τις τρίτες χώρες ως συμπλήρωμα των μέτρων που προβλέπονται από τα προγράμματα *Καλειδοσκόπιο* και Raphaël που δεν μπορούν να καλυφθούν από αυτά τα προγράμματα. Σκοπός είναι να υποστηριχθούν πολιτιστικές πρωτοβουλίες και εκδηλώσεις, καθώς και εργασίες στους τομείς της συντήρησης, της διαφύλαξης και της αποκατάστασης της κινητής και ακίνητης κληρονομιάς.

Προορίζεται ιδίως να καλύψει:

— τη στήριξη μέτρων ευαισθητοποίησης, προκειμένου να διευκολυνθεί η πρόσβαση των πολιτών στην κουλτούρα και την πολιτιστική κληρονομιά, όπως επίσης και την υποστήριξη μέτρων για τη δημιουργία δικτύων και τη σύναψη συμφωνιών στα κράτη μέλη,

— τη στήριξη δραστηριοτήτων στον τομέα της μείζονος ή/και ειδικής κληρονομιάς,

— τη στήριξη δράσεων συνεργασίας σε πολιτιστικά θέματα (συμπεριλαμβανομένης και της κληρονομιάς) με τη συμμετοχή πολιτιστικών οργανισμών και ιδιαιτέρως του Συμβουλίου της Ευρώπης και της Unesco.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τη στήριξη των έργων του Ιδρύματος Yehudi Menuhin (325 000 Ecu),

— τη στήριξη των δραστηριοτήτων της Ορχήστρας μουσικής δωματίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (110 000 Ecu),

— τη στήριξη των δικτύων ευρωπαίων καλλιτεχνών (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καλλιτεχνών) (110 000 Ecu),

— τη στήριξη του ευρωπαϊκού πολιτιστικού οργανισμού ευρωπαϊκού φόρουμ για τις τέχνες και την πολιτιστική κληρονομιά (100 000 Ecu),

— τη στήριξη του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Όπερας Νέων (350 000 Ecu) και του Ευρωπαϊκού Κέντρου Όπερας (400 000 Ecu),

— τη στήριξη του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Τεχνών (ELIA) (30 000 Ecu),

— τη στήριξη της άτυπης ευρωπαϊκής συνάντησης θεάτρου (IETM) (50 000 Ecu),

— τη στήριξη της Europa Nostra (80 000 Ecu),

— τη στήριξη του Συνεδρίου Ευρωπαίων Συγγραφέων (50 0000 Ecu),

— τη στήριξη του Διεθνούς Ιδρύματος Manuel de Falla (Γρανάδα) (30 000 Ecu).

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου:

— σχέδια κατ' εφαρμογή των πορισμάτων της Διάσκεψης της Μπολόνια (ευρωμεσογειακή ισότιμη εταιρική σχέση, συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τη Λατινική Αμερική),

— υποστήριξη της πολιτιστικής ανάπτυξης των βοσνιακών πόλεων και των συναφών δράσεων με συμβολικό χαρακτήρα (300 000 Ecu),

— υποστήριξη του Ιδρύματος Μότσαρτ της Πράγας (400 000 Ecu),

— τη βοήθεια προς το War Child (50 000 Ecu),

— τη βοήθεια προς το Network Dance Web (50 000 Ecu).

Περίληψη των εκθέσεων που θα υποβληθούν από τους βασικούς αποδέκτες (σε δημοσιονομικούς όρους) αυτού του εγχειρήματος, και που θα αφορά τη δράση την οποία ενίσχυσε οικονομικά, θα διαβιβασθεί στην επί του προϋπολογισμού αρχή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

B3-2 0 0 *(συνέχεια)*

B3-2 0 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 218 000	718 000	500 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000	3 782 000	1 200 000	1 018 000		
Πιστώσεις 1997	6 000 000		3 700 000	2 300 000		
Σύνολο	13 218 000	4 500 000	5 400 000	3 318 000		

B3-2 0 1 ***Οπτικοακουστικός τομέας***

B3-2 0 1 0 Media (μέτρα ενθάρρυνσης για την ανάπτυξη της βιομηχανίας παραγωγής οπτικοακουστικών μέσων)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
58 250 000	49 550 000	60 000 000	47 900 000	53 199 334,96	34 934 770,39

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 127, 128 και 130.

Απόφαση 95/563/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media II — Ανάπτυξη και διανομή 1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 12. 1995, σ. 25).

Απόφαση 95/564/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος κατάρτισης για τους επαγγελματίες της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών προγραμμάτων (Media II — Κατάρτιση 1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 12. 1995, σ. 33).

Σύμφωνα με τους στόχους των αποφάσεων 95/563/ΕΚ και 95/564/ΕΚ, η πίστωση αυτή θα επιδράσει με τρόπο ώστε:

— να συμβάλει στη δημιουργία ενός ευνοϊκού πλαισίου, εντός του οποίου οι επιχειρήσεις παραγωγής οπτικοακουστικών προγραμμάτων της Κοινότητας θα έχουν ένα κινητήριο ρόλο δίπλα στις επιχειρήσεις των άλλων ευρωπαϊκών χωρών,

— να δημιουργήσει κίνητρα και να ενισχύσει την ανταγωνιστική ικανότητα προσφοράς των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών προϊόντων, λαμβάνοντας κυρίως υπόψη το ρόλο και τις ανάγκες των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, τα νόμιμα συμφέροντα όλων όσων ασχολούνται επαγγελματικά με την πρωτότυπη δημιουργία αυτών των προϊόντων και την κατάσταση των χωρών με μικρότερες δυνατότητες οπτικοακουστικής παραγωγής ή/και περιορισμένης γεωγραφικής και γλωσσικής έκτασης στην Ευρώπη,

— να πολλαπλασιάσει τις ενδοευρωπαϊκές ανταλλαγές ταινιών και οπτικοακουστικών προγραμμάτων και να εκμεταλλευτεί όσο το δυνατόν περισσότερο τα διάφορα μέσα διανομής που υπάρχουν ή θα δημιουργηθούν στην Ευρώπη, ενόψει μεγαλύτερης αποδοτικότητας των επενδύσεων, ευρύτερης διάδοσης και μεγαλύτερου αντίκτυπου στο κοινό,

— να ενθαρρύνει τη δημιουργία δικτύου ευρωπαίων επαγγελματιών και επιχειρήσεων του οπτικοακουστικού τομέα,

— να βελτιώσει τη θέση των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων παραγωγής και διανομής στις παγκόσμιες αγορές,

— να ευνοήσει την πρόσβαση στις νέες και ιδίως ευρωπαϊκές τεχνολογίες επικοινωνίας στην παραγωγή και διανομή οπτικοακουστικών έργων, καθώς και τη χρησιμοποίηση αυτών των τεχνολογιών,

— να δημιουργήσει ευνοϊκές συνθήκες για συνολική προσέγγιση του όλου θέματος, που να επιτρέπει να λαμβάνεται υπόψη η αλληλεξάρτηση των διαφόρων του τομέων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

***Β3-2 0 1** (συνέχεια)*

Β3-2 0 1 0 *(συνέχεια)*

— να γίνουν οι απαραίτητες διαβουλεύσεις με το σύνολο των ενδιαφερόμενων κύκλων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης το σύνολο των δαπανών των δομών τεχνικής υποστήριξης που προβλέπεται στο παράρτημα σημείο 2.3 των αποφάσεων 95/563/ΕΚ και 95/564/ΕΚ.

Ποσό όχι ανώτερο των 450 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	33 870 000	33 870 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	60 000 000	14 030 000	36 000 000	9 970 000		
Πιστώσεις 1997	58 250 000		13 550 000	35 000 000	9 700 000	
Σύνολο	152 120 000	47 900 000	49 550 000	44 970 000	9 700 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 1 048 500 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 891 900 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-2 0 1 1 Ευρωπαϊκή διάσταση της βιομηχανίας κινηματογράφου και του οπτικοακουστικού τομέα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 426 000	1 794 750,—	1 569 981,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 128.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην προώθηση της ευρωπαϊκής βιομηχανίας κινηματογράφου ενθαρρύνοντας τα φεστιβάλ κινηματογραφικών έργων στα κράτη μέλη,

καθώς και

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

B3-2 0 1 *(συνέχεια)*

B3-2 0 1 1 *(συνέχεια)*

— τις κοινοτικές συνεισφορές στο οπτικοακουστικό πρόγραμμα *Εύρηκα* και στο Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο Οπτικοακουστικών Μέσων,

— συνεισφορά στην Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου, που προορίζεται για έργα που στοχεύουν στην ενθάρρυνση και τη διαμόρφωση νέων ταλέντων στην ευρωπαϊκή βιομηχανία κινηματογραφικών έργων,

— δράσεις σχετικά με τον υποτιτλισμό και τη χρησιμοποίηση κινησιακής γλώσσας για τους κωφάλαλους.

Ο οργανισμός Public Broadcasting for a Multicultural Europe, που έλαβε χρηματοδοτική ενίσχυση από τον προϋπολογισμό του 1996, θα πρέπει να συνεχίσει να λαμβάνει χρηματοδοτική ενίσχυση από τον προϋπολογισμό του 1997, τουλάχιστον ισόποση με τη σημερινή.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	411 000	411 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	2 000 000				
Πιστώσεις 1997	2 000 000		2 000 000			
Σύνολο	4 411 000	2 411 000 (1)	2 000 000			

(1) Θα ακυρωθεί ποσό 15 000 Ecu από τον προϋπολογισμό του 1996 ύψους 2 426 000 Ecu.

B3-2 0 1 2 Ευρωπαϊκές πολυγλωσσικές ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 775 000 (1)	3 775 000 (2)	5 400 000	5 525 000	5 000 000,—	3 953 332,—

(1) Πίστωση 1 625 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Πίστωση 1 625 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— 3 250 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων για τη στήριξη του Euronews (ευρωπαϊκός τηλεοπτικός ειδησεογραφικός σταθμός που εκπέμπει ταυτόχρονα σε πέντε γλώσσες στην Ευρώπη και στη Μεσόγειο),

— 750 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων για την υποστήριξη των καινοτόμων ραδιοφωνικών πρωτοβουλιών, όπως η εισαγωγή ψηφιακού ραδιοφωνικού συστήματος και η δημιουργία πολυγλωσσικών ευρωπαϊκών δικτύων ραδιοφωνικής μετάδοσης όπως το Radio Digital Europea, το Radio Europea Internacional και το Euroradio (ευρωπαϊκά δίκτυα ραδιοφωνικής μετάδοσης της επικαιρότητας και ψυχαγωγίας),

— την υποστήριξη άλλων πρωτοβουλιών στον τομέα των ευρωπαϊκών και πολυγλωσσικών τηλεοπτικών διαύλων, που έχουν πολιτιστικό προσανατολισμό ή προορίζονται για την ενημέρωση του κοινού:

  — Mondial (500 000 Ecu),

  — Epitel ή Europavision (900 000 Ecu),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 2 *(συνέχεια)*

— λοιπά.

Έκθεση σχετικά με τους υπάρχοντες σταθμούς, καθώς και όλα τα σχέδια για τη δημιουργία ευρωπαϊκών πολυγλωσσικών ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών υπηρεσιών, θα υποβληθεί στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Θα εκθέτει τα οικονομικά αποτελέσματα, τα επίπεδα θεαματικότητας, τις προοπτικές ανάπτυξης του δικτύου και τα ποσοτικά και ποιοτικά επίπεδα των υπηρεσιών που προσφέρθηκαν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 250 000	2 250 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 400 000	3 275 000	2 100 000	25 000		
Πιστώσεις 1997	6 400 000 (1)		3 300 000	3 100 000		
Σύνολο	14 050 000	5 525 000	5 400 000 (2)	3 125 000		

(1) Εκ των οποίων 1 625 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 1 625 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-2 0 1 3 Προηγμένη ευρωπαϊκή τηλεόραση — Παραγωγή και μετατροπή προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 650 000	17 650 000	12 500 000	22 000 000	31 000 000,—	41 870 658,76

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο.

Απόφαση 93/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση σχεδίου δράσης για την εισαγωγή προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 48).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παραγωγή και τη μετατροπή σε μορφότυπο 16/9 των προγραμμάτων που προορίζονται να επαναχρησιμοποιηθούν (προγράμματα μακράς αποθήκευσης), με εξαίρεση τα προγράμματα που προορίζονται κατά βάση να μεταδοθούν μία και μόνο φορά, όπως τα ειδησεογραφικά δελτία, οι αθλητικές εκπομπές ή οι τηλεοπτικές σειρές και, στο πλαίσιο αυτό:

— τις δράσεις για την εκμετάλλευση καταλόγων ήδη υπαρχόντων προγραμμάτων χάρη στη μετατροπή των οπτικοακουστικών προγραμμάτων και των ταινιών που έχουν γυριστεί σε 35 mm, σε super 16 mm, ή σε βίντεο συμβατικών προδιαγραφών, σε βίντεο υψηλής ευκρίνειας ή μορφότυπο 16/9,

— τις δράσεις για την υποστήριξη παραγωγής πρωτότυπων προγραμμάτων σε βίντεο υψηλής ευκρίνειας ή σε μέσο συμβατό με την τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας,

— τις δαπάνες διαχείρισης του προγράμματος και μελετών εμπειρογνωμοσύνης, καθώς και των σχετικών συνεδριάσεων,

— τις ενέργειες για την εκμετάλλευση των καταλόγων των προγραμμάτων που ήδη υπάρχουν χάρη στη μετατροπή οπτικοακουστικών προγραμμάτων ή ταινιών που μπορούν να μεταδοθούν σε μορφότυπο 16/9,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 3 *(συνέχεια)*

— τις ενέργειες υποστήριξης της παραγωγής παρακαταθήκης πρωτότυπων προγραμμάτων σε βίντεο με μορφότυπο συμβατό με το μορφότυπο 16/9.

Θα πραγματοποιηθεί μελέτη σχετικά με τη σκοπιμότητα χρηματοδότησης, στο πλαίσιο κοινοτικής δράσης, της παραγωγής και της μετατροπής των προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9, με τη χορήγηση χαμηλότοκου δανείου.

Ποσό 350 000 Ecu κατ' ανώτατο όριο μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	28 629 000	14 500 000	11 000 000	3 129 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	12 500 000	7 500 000	2 000 000	1 800 000	1 200 000	
Πιστώσεις 1997	9 650 000		4 650 000	3 000 000	1 500 000	500 000
Σύνολο	50 779 000	22 000 000	17 650 000	7 929 000	2 700 000	500 000

Β3-2 0 1 4 Προηγμένη ευρωπαϊκή τηλεόραση — Εκπομπές προγραμμάτων σε μορφότυπο 16/9

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 690 000	16 690 000	13 500 000	15 500 000	30 938 607,—	18 564 739,70

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Απόφαση 93/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τη θέσπιση σχεδίου δράσεως για την εισαγωγή προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 48).

Οι επιδιωκόμενοι στόχοι συνίστανται στην ανάπτυξη:

— μιας κρίσιμης μάζας προηγμένων τηλεοπτικών υπηρεσιών σε μορφότυπο 16/9,

— ενός σημαντικού και συνεχώς αυξανόμενου αριθμού καλωδιακών δικτύων που θα παρέχουν στους πελάτες τους υπηρεσίες ποιότητας σε μορφότυπο 16/9.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες με σύμβαση για την εκτέλεση του προγράμματος και των προαναφερόμενων έργων. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

Ποσό όχι ανώτερο των 310 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 4 *(συνέχεια)*

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	25 373 000	13 200 000	9 000 000	2 500 000	673 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	13 500 000	2 300 000	6 000 000	4 000 000	1 200 000	
Πιστώσεις 1997	8 690 000		1 690 000	4 300 000	2 000 000	700 000
Σύνολο	47 563 000	15 500 000	16 690 000	10 800 000	3 873 000	700 000

Β3-2 0 1 5 Ταμείο Εγγυήσεων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Νοεμβρίου 1995, σχετικά με την ίδρυση Ταμείου Εγγυήσεων για την ενθάρρυνση της κινηματογραφικής και της τηλεοπτικής παραγωγής [COM(95) 546 τελικό]

Η θέση αυτή διευθύνεται από ειδική χρηματοδοτική υπηρεσία του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων, στην οποία εκπροσωπούνται τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και οι εξωτερικοί εταίροι (οι επαγγελματίες των κεφαλαίων κινδύνου που είναι ειδικευμένοι σ' αυτόν τον τομέα), η δε υπηρεσία αυτή επικουρείται για την ανάλυση των φακέλων από εμπειρογνώμονες του οπτικοακουστικού τομέα.

Κάθε φορά που ένα έργο καλύπτεται από εγγύηση του Ταμείου και παράγει κέρδη, καταβάλλεται στο Ταμείο προμήθεια ύψους 5 % προ φόρων.

Η αρχική δημοσιονομική δέσμευση καλύπτει πέντε έτη, μετά τα οποία θα πραγματοποιηθεί αξιολόγηση, ή ακόμη και αναθεώρηση.

Θα πραγματοποιηθεί μελέτη που θα συγκρίνει τα διάφορα συστήματα υποστήριξης της κινηματογραφικής και τηλεοπτικής παραγωγής, τόσο εντός όσο και εκτός Κοινότητας και, ιδίως, την αποτελεσματικότητα των συστημάτων που ενθαρρύνουν την ενίσχυση για την παραγωγή και αυτών που ενθαρρύνουν την ενίσχυση για τη διανομή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-2 0 — ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-2 0 1 5 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0						
Β3-3 0 0	***Γενικές ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 550 000 (1)	32 850 000 (2)	41 000 000	40 000 000	44 797 150,49	33 047 894,97
Β3-3 0 1	***Κέντρα μετάδοσης πληροφοριών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 700 000	6 900 000	7 800 000	10 000 000	9 297 160,70	5 446 556,31
Β3-3 0 2	***Προγράμματα πληροφόρησης προς τρίτες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 400 000	6 900 000	7 500 000	7 000 000	6 998 176,17	4 749 996,27
Β3-3 0 4	***Δράση «Jean Monnet» — Η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στο Πανεπιστήμιο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 150 000	2 550 000	3 200 000	3 000 000	3 200 000,—	2 639 294,93
Β3-3 0 5	***Ο αθλητισμός στην Ευρώπη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	3 500 000	2 000 000	2 000 000,—	1 340 426,—
Β3-3 0 6	***Prince (Πρόγραμμα πληροφόρησης του ευρωπαίου πολίτη) — Ενέργειες πληροφόρησης για τις ειδικές πολιτικές***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000 (3)	30 000 000 (4)	15 000 000 (5)	15 000 000 (6)	10 915 711,49	477 308,68

(1) Πίστωση 11 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(6) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-3 0 8	***Εορτασμοί της χιλιετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-3 0	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	84 800 000	82 200 000	78 000 000	77 000 000	77 208 198,85	47 701 477,16
	Σύνολο τίτλου Β3-3	**84 800 000**	**82 200 000**	**78 000 000**	**77 000 000**	**77 208 198,85**	**47 701 477,16**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-3

ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Β3-3 0 0 ***Γενικές ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
33 550 000 (1)	32 850 000 (2)	41 000 000	40 000 000	44 797 150,49	33 047 894,97

(1) Πίστωση 11 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 126 και 127.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των γενικών ενεργειών διαρκούς πληροφόρησης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση, οι οποίες διεξάγονται από κοινού από τα ευρωπαϊκά όργανα και προορίζονται για την πληροφόρηση των ευρωπαίων πολιτών σχετικά με την Ευρώπη.

Αυτές οι πολλαπλές δράσεις πληροφόρησης περιλαμβάνουν την πραγματοποίηση δημοσκοπήσεων και εργασιών αξιολόγησης της απήχησής τους, τις επισκέψεις, τις δημοσιεύσεις, τις οπτικοακουστικές παραγωγές, τις ενημερωτικές ενέργειες βάσει εγγράφων ή ηλεκτρονικών υπολογιστών, καθώς και τις ενέργειες που απευθύνονται σε ευρωπαϊκό επίπεδο σε ειδικό κοινό, όπως είναι οι νέοι ή οι γυναίκες, και αποκεντρωμένες ενέργειες που έχουν ως στόχο την ικανοποίηση των ειδικών αναγκών συγκεκριμένων χωρών ή περιοχών και την αντιπροσώπευση σε διάφορους πολιτικούς κύκλους. Περιλαμβάνει τα έξοδα προετοιμασίας, σύνταξης και μετάφρασης όλων αυτών των χρησιμοποιούμενων μορφών με όλα τα κατάλληλα μέσα, περιλαμβανομένης και της μηχανογράφησης.

Οι ενέργειες αυτές προορίζονται για την κοινή γνώμη, τους πολλαπλασιαστικούς παράγοντες και συγκεκριμένες ομάδες στόχων (ιδίως τις γυναίκες και τους νέους) προκειμένου να κατανοηθούν καλύτερα οι στόχοι, η πραγματικότητα και οι μέθοδοι της κοινοτικής δράσης, στο πλαίσιο διαλόγου μεταξύ των οργάνων και του πολίτη.

Η Επιτροπή επικουρείται από συμβουλευτική ομάδα εργασίας, που αποτελείται από εκπροσώπους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, η οποία στο εξής καλείται «ομάδα εργασίας για τις διαρκείς ενέργειες πληροφόρησης», προεδρευόμενη από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή ενημερώνει την ομάδα εργασίας για το ετήσιο πρόγραμμα διαρκούς πληροφόρησης που προτίθεται να εφαρμόσει και ζητά τη συμβουλευτική γνώμη της.

Ποσό όχι ανώτερο των 150 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-3 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	27 641 000	14 000 000	13 641 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	41 000 000	26 000 000	12 500 000	2 500 000		
Πιστώσεις 1997	44 550 000 (1)		16 709 000	15 841 000	12 000 000	
Σύνολο	113 191 000	40 000 000	42 850 000 (2)	18 341 000	12 000 000	

(1) Εκ των οποίων 11 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 10 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Έσοδα ύψους 1 500 000 Ecu είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Β3-3 0 1 ***Κέντρα μετάδοσης πληροφοριών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 700 000	6 900 000	7 800 000	10 000 000	9 297 160,70	5 446 556,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη χρηματοδότηση της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ευρωπαϊκών Ιδρυμάτων (1 700 000 Ecu)

— τη χρηματοδότηση των κέντρων μετάδοσης πληροφοριών και τεκμηρίωσης, (CDE, DEP, ευρωπαϊκά κέντρα πληροφοριών, εθνικά κέντρα πληροφοριών, παραρτήματα πληροφόρησης στην ύπαιθρο) και του Ευρωπαϊκού Κέντρου Δημοσιογραφίας του Μάαστριχτ, ώστε να καλυφθεί η αυξανόμενη ζήτηση πληροφοριών για τις δραστηριότητες της Κοινότητας. Τα κέντρα αυτά μετάδοσης πληροφοριών, που μπορεί να είναι είτε δημόσιοι είτε ιδιωτικοί οργανισμοί ή συνδυασμός των δύο, συμπληρώνουν τις προσπάθειες των γραφείων εκπροσώπησης της Επιτροπής στα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή επικουρείται από συμβουλευτική ομάδα εργασίας, που αποτελείται από εκπροσώπους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, η οποία στο εξής καλείται «ομάδα εργασίας για τις διαρκείς ενέργειες πληροφόρησης», προεδρευόμενη από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή ενημερώνει την ομάδα εργασίας για το ετήσιο πρόγραμμα διαρκούς πληροφόρησης που προτίθεται να εφαρμόσει και ζητά τη συμβουλευτική γνώμη της.

Η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή ανακοίνωση σχετικά με τις εκθέσεις των βασικών δικαιούχων της δράσης αυτής (από οικονομικής σκοπιάς) όσον αφορά τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων τους στην ενημέρωση και την ευαισθητοποίηση των πολιτών στα ευρωπαϊκά θέματα.

Ποσό 100 000 Ecu κατ' ανώτατο όριο μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-3 0 1 *(συνέχεια)*

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 940 000	5 940 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 800 000	4 060 000	3 740 000			
Πιστώσεις 1997	7 700 000		3 160 000	4 540 000		
Σύνολο	21 440 000	10 000 000	6 900 000	4 540 000		

Β3-3 0 2 ***Προγράμματα πληροφόρησης προς τρίτες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 400 000	6 900 000	7 500 000	7 000 000	6 998 176,17	4 749 996,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενεργειών που έχουν ως στόχο την αύξηση της αίγλης της κοινοτικής δράσης στις τρίτες χώρες. Πρόκειται για ενίσχυση της προσπάθειας ανταπόκρισης, πληροφόρησης και επικοινωνίας και για την προβολή της εικόνας της Κοινότητας σε ορισμένα ακροατήρια και πολλαπλασιαστικούς παράγοντες που κατέχουν στρατηγική θέση —ιδιαίτερα τις γυναίκες— με τη χρήση των ιδίων μέσων και τεχνικών όπως και στο εσωτερικό της Κοινότητας. Στους παραλήπτες της κοινοτικής πληροφόρησης θα συμπεριλαμβάνονται πανεπιστήμια και σχολές, βιομηχανικά και εμπορικά επιμελητήρια, συνδικάτα, επαγγελματικές οργανώσεις των συνδεδεμένων με την Ευρωπαϊκή Ένωση κρατών.

Ποσό 100 000 Ecu κατ' ανώτατο όριο μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

***Β3-3 0 2** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 171 000	3 100 000	1 570 000	1 501 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 500 000	3 900 000	1 430 000	1 470 000	700 000	
Πιστώσεις 1997	7 400 000		3 900 000	2 000 000	1 500 000	
Σύνολο	21 071 000	7 000 000	6 900 000	4 971 000	2 200 000	

Β3-3 0 4 ***Δράση «Jean Monnet» — Η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στο Πανεπιστήμιο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 150 000	2 550 000	3 200 000	3 000 000	3 200 000,—	2 639 294,93

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της δράσης «Jean Monnet» — Η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση στο Πανεπιστήμιο, η οποία αποσκοπεί στο να ενισχύσει την οικονομική και νομισματική ένωση και την ευρωπαϊκή πολιτική ένωση, ενθαρρύνοντας τα πανεπιστήμια να δημιουργήσουν και να αναπτύξουν μαθήματα σχετικά με την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση και να τα επιλέξουν μετά από γνωμοδότηση εμπειρογνωμόνων επί του θέματος.

Ποσό 100 000 Ecu κατ' ανώτατο όριο μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-3 0 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 249 000	1 249 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 200 000	1 751 000	1 449 000			
Πιστώσεις 1997	3 150 000		1 101 000	2 049 000		
Σύνολο	7 599 000	3 000 000	2 550 000	2 049 000		

Β3-3 0 5 ***Ο αθλητισμός στην Ευρώπη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	3 000 000	3 500 000	2 000 000	2 000 000,—	1 340 426,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 126 .

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με τον αθλητισμό και το ντοπάρισμα (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 484).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 6ης Μαΐου 1994 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τον αθλητισμό (ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994, σ. 486).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στον τομέα του αθλητισμού, πειραματικές δράσεις προώθησης και ενημέρωσης, στηριζόμενες ιδίως στην κοινωνική και εκπαιδευτική διάσταση και το έργο ολοκλήρωσης που επιτελεί ο αθλητισμός, και ιδίως:

— τη χρηματοδότηση δράσεων ενημέρωσης των αθλητικών αρχών και οργανώσεων,

— τα προγράμματα ανταλλαγής που προβλέπονται για όσους ασχολούνται με το μαζικό αθλητισμό, τα σχολικά αθλητικά πρωταθλήματα και τον αθλητισμό για τα άτομα με ειδικές ανάγκες, καθώς και τις εμπειρίες που έχουν σχέση με τον αθλητισμό και τον κοινωνικό τους αντίκτυπο,

— το πρόγραμμα Eurathlon.

Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu προορίζεται για πειραματικές δράσεις και αθλητικές εκδηλώσεις με σκοπό την ενσωμάτωση και την ανάπτυξη του αθλητισμού για τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

Υποβάλλεται στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή ετήσια έκθεση σχετικά με την επίδραση της δράσης αυτής, συνοδευόμενη από μελέτη σχετικά με την κατάρτιση ενός πραγματικού προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα του αθλητισμού, βασιζόμενο στην κοινωνική και εκπαιδευτική διάσταση και το έργο ολοκλήρωσης που επιτελεί ο αθλητισμός, λαμβάνοντας ειδικότερα υπόψη το σημείο 110 της απόφασης του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 15ης Δεκεμβρίου 1995, στην υπόθεση C-415/93.

Μέρος των πιστώσεων του παρόντος άρθρου πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη της εκγύμνασης των νέων σε όλους τους κλάδους του αθλητισμού. Η χρηματοδότηση θα χρησιμοποιηθεί πρωτίστως για το έργο διάφορων συλλόγων για τους νέους, με την προϋπόθεση μιας διαφανούς χρηματοδοτικής πολιτικής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

***B3-3 0 5** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 763 000	900 000	863 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 500 000	1 100 000	1 137 000	1 263 000		
Πιστώσεις 1997	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Σύνολο	8 263 000	2 000 000	3 000 000	3 263 000		

B3-3 0 6 ***Prince (Πρόγραμμα πληροφόρησης του ευρωπαίου πολίτη) — Ενέργειες πληροφόρησης για τις ειδικές πολιτικές***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
30 000 000 (1)	30 000 000 (2)	15 000 000 (3)	15 000 000 (4)	10 915 711,49	477 308,68

(1) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(3) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(4) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών πληροφόρησης με προτεραιότητα για τις κοινοτικές πολιτικές.

Οι ενέργειες αυτές πρέπει να γίνουν αντιληπτές όχι ως δράσεις προπαγάνδας αλλά ως αποτελεσματικό μέσο επικοινωνίας και διαλόγου μεταξύ των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των θεσμικών οργάνων. Μέρος της πίστωσης αυτής θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη δημιουργία αυτού του διαλόγου.

Οι εν λόγω ενέργειες πληροφόρησης με προτεραιότητα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις εθνικές και περιφερειακές ιδιαιτερότητες και να διεξάγονται σε στενή συνεργασία με τις αρχές των κρατών μελών, να επικεντρώνονται δε σε ακροατήρια στρατηγικού χαρακτήρα, όπως για παράδειγμα οι γυναίκες.

Η Επιτροπή επικουρείται από ομάδα εργασίας συμβουλευτικού χαρακτήρα, αποτελούμενη από εκπροσώπους του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, η οποία καλείται στο εξής «ομάδα εργασίας για τις ενέργειες πληροφόρησης με προτεραιότητα» και προεδρευόμενη από την Επιτροπή.

Η Επιτροπή ενημερώνει την ομάδα εργασίας για το ετήσιο πρόγραμμα των ενεργειών πληροφόρησης με προτεραιότητα που προτίθεται να εφαρμόσει και ζητά τη συμβουλευτική γνώμη της.

Το πρόγραμμα δράσεων που απορρέει από τη διοργανική συνεργασία, καθώς και ο απολογισμός του, πρέπει να υποβληθούν στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή πριν από τις 30 Ιουνίου 1997, μετά την εξέταση της ομάδας εργασίας για τις εκστρατείες ενημέρωσης.

Αυτές οι ενέργειες πληροφόρησης με προτεραιότητα συνίστανται κυρίως στην πραγματοποίηση δημοσιεύσεων, διοργάνωσης συναντήσεων, σεμιναρίων και συνεδρίων, παραγωγής οπτικοακουστικού υλικού, υλικού προαγωγής και πρότυπων προγραμμάτων, στην υποστήριξη της δημιουργίας διαύλων επικοινωνίας και ειδικών δικτύων μεταξύ των ανωτέρω τομέων, καθώς και στην οργάνωση της κατάρτισης στελεχών ειδικευμένων στην πληροφόρηση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-3 0 6 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 439 000	10 439 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	50 000 000 (1)	39 561 000	10 439 000			
Πιστώσεις 1997	45 000 000 (2)		34 561 000			
Σύνολο	105 439 000	50 000 000 (3)	45 000 000 (4)			

(1) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 15 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 15 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-3 0 8 ***Εορτασμοί της χιλιετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Το άρθρο αυτό στοχεύει στην κάλυψη των δαπανών που θα επιτρέψουν την προετοιμασία των εκδηλώσεων για τον εορτασμό της χιλιετίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-3 0 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-3 0 8 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-4

ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0						
Β3-4 0 0	***Κοινωνικός διάλογος και ευρωπαϊκός κοινωνικός χώρος***						
Β3-4 0 0 0	Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 500 000	7 000 000	6 400 000	8 310 904,02	7 778 834,83
Β3-4 0 0 1	Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 090 000	3 000 000	2 900 000	2 850 000,—	2 832 000,—
Β3-4 0 0 2	Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	8 500 000	8 000 000	8 700 000	7 491 779,21	6 690 242,57
Β3-4 0 0 3	Ενημέρωση των εκπροσώπων των επιχειρήσεων και διαβούλευση με αυτούς Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000	14 000 000	12 000 000		
Β3-4 0 0 4	Διεθνείς συναντήσεις μεταξύ εκπροσώπων των επιχειρήσεων που λειτουργούν σε διασυνοριακή βάση Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 657 354,51	12 409 177,09
Β3-4 0 0 5	Ευρωπαϊκό Κέντρο Εργασιακών Σχέσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		
	Σύνολο άρθρου Β3-4 0 0	25 500 000	27 090 000	32 000 000	30 000 000	34 310 037,74	29 710 254,49
Β3-4 0 1	***Αγορά εργασίας και απασχόληση***						
Β3-4 0 1 0	Αγορά εργασίας και απασχόληση Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 050 000	6 750 000	11 000 000	10 000 000	11 521 632,69	10 421 730,04
Β3-4 0 1 1	Eures (European Employment Services) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 500 000	10 500 000	10 500 000	10 500 000	9 346 051,30	6 939 428,08

(1) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 0 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 0 1 2	Ενέργειες για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 250 000	6 550 000	9 000 000	6 500 000	6 419 007,63	4 999 369,99
B3-4 0 1 3	«Τρίτο σύστημα» και απασχόληση Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000				
B3-4 0 1 5	Μετεκπαίδευση των τελωνειακών υπαλλήλων και εκτελωνιστών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 492 477,80
	Σύνολο άρθρου B3-4 0 1	34 800 000	33 800 000	30 500 000	27 000 000	27 286 691,62	24 853 005,91
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	60 300 000	60 890 000	62 500 000	57 000 000	61 596 729,36	54 563 260,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B3-4 0	60 300 000	60 890 000	62 500 000	57 000 000	61 596 729,36	54 563 260,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1						
B3-4 1 0	***Κοινωνική προστασία***						
B3-4 1 0 1	Συνεργασία με τις φιλανθρωπικές οργανώσεις, καθώς και με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους συνδέσμους που προασπίζουν τα συμφέροντα των ηλικιωμένων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	2 000 000			0,—	0,—
B3-4 1 0 2	Προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας για την ισότητα των ευκαιριών των ατόμων με ειδικές ανάγκες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 800 000	5 800 000	12 500 000	10 000 000	11 784 501,18	11 981 978,59
B3-4 1 0 3	Ενέργειες για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 000 000	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	13 596 024,69	7 816 237,27

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β3-4 1 0	*(συνέχεια)*						
Β3-4 1 0 4	Ενέργειες υπέρ των ηλικιωμένων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	4 000 000	9 000 000 (1)	8 500 000 (2)	10 814 336,72	7 481 707,22
Β3-4 1 0 5	Συνεργασία στον τομέα της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
Β3-4 1 0 6	Συνεργασία με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και ενώσεις ατόμων με ειδικές ανάγκες και υποστήριξη της δραστηριότητάς τους Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000				
Β3-4 1 0 7	Κοινωνικά μέτρα στο πλαίσιο της μετατροπής της σιδηρουργίας και των ανθρακωρυχείων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β3-4 1 0 8	Μέτρα υπέρ της οικογένειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000				
Β3-4 1 0 9	Μέτρα για την καταπολέμηση της βίας εις βάρος των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000				
	Σύνολο άρθρου Β3-4 1 0	23 800 000	27 300 000	30 500 000	26 500 000	36 194 862,59	27 279 923,08
Β3-4 1 1	***Ελεύθερη κυκλοφορία***						
Β3-4 1 1 0	Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και ενέργειες υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων των μεταναστών από τρίτες χώρες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 115 000	9 965 000	11 500 000	13 500 000	10 399 424,85	9 234 264,50
Β3-4 1 1 1	Ενέργειες και μελέτες στον τομέα της κοινωνικής ασφάλειας και του συντονισμού των εθνικών νομοθεσιών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 200 000	1 700 000	1 700 000	2 091 595,70	1 727 936,98

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 1 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 1 1 3	Πρόγραμμα ένταξης υπέρ των προσφύγων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	720 000	720 000	0,—	0,—
B3-4 1 1 4	Μέτρα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	8 000 000	5 400 000	3 400 000	5 399 852,49	1 687 316,80
	Σύνολο άρθρου B3-4 1 1	18 115 000	19 165 000	19 320 000	19 320 000	17 890 873,04	12 649 518,28
B3-4 1 2	***Ειδική χρηματοδοτική ενίσχυση στον κοινωνικό τομέα για την Ελλάδα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	p.m.	0,—	10 891 123,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	41 915 000	46 465 000	49 820 000	45 820 000	54 085 735,63	50 820 564,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B3-4 1	41 915 000	46 465 000	49 820 000	45 820 000	54 085 735,63	50 820 564,36
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 2						
B3-4 2 0	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 600 000	13 600 000	12 400 000 (3)	12 400 000 (4)	12 240 000,—	12 240 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	13 600 000	13 600 000	12 400 000	12 400 000	12 240 000,—	12 240 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B3-4 2	13 600 000	13 600 000	12 400 000	12 400 000	12 240 000,—	12 240 000,—

(1) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(3) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(4) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3						
Β3-4 3 0	***Ενέργειες στον τομέα της υγειονομικής προστασίας των πολιτών***						
Β3-4 3 0 0	Δημόσια υγεία, προώθηση της υγείας, ενημέρωση για την υγεία, εκπαίδευση για την υγεία και κατάρτιση σε θέματα δημόσιας υγείας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 900 000 (1)	6 500 000 (2)	12 500 000	11 400 000	7 195 667,09	5 207 933,34
Β3-4 3 0 1	Καταπολέμηση του καρκίνου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 250 000	9 450 000	12 000 000	12 000 000	10 995 655,61	14 360 677,18
Β3-4 3 0 2	Υγειονομικές πτυχές της κατάχρησης ναρκωτικών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 850 000	4 950 000	6 500 000	6 000 000	3 800 000,—	3 638 095,88
Β3-4 3 0 3	Καταπολέμηση του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 010 000	7 310 000	9 400 000	11 000 000	8 999 989,05	7 849 355,85
Β3-4 3 0 6	Παρακολούθηση της υγείας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 300 000	1 150 000			0,—	0,—
Β3-4 3 0 7	Μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ατόμων που υποφέρουν από ασθένειες του νευροφυτικού συστήματος, όπως η νόσος του Alzheimer και οι συναφείς καταστάσεις, και αυτών που τους επικουρούν ως μη επαγγελματίες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	1 200 000				
	Σύνολο άρθρου Β3-4 3 0	34 810 000	30 560 000	40 400 000	40 400 000	30 991 311,75	31 056 062,25
Β3-4 3 1	***Υγεία και ασφάλεια στο χώρο εργασίας***						
Β3-4 3 1 0	Προστασία της υγείας, της υγιεινής και της ασφάλειας στον τόπο εργασίας, συμπεριλαμβανόμενης επιχορήγησης προς το Ευρωπαϊκό Τεχνικό Συνδικαλιστικό Γραφείο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	3 600 000	4 500 000	3 700 000	3 899 875,97	4 580 015,56

(1) Πίστωση 2 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 3 1	*(συνέχεια)*						
B3-4 3 1 1	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000 (1)	2 500 000 (2)	4 000 000 (3)	4 000 000 (4)	1 000 000,—	0,—
B3-4 3 1 2	Βοήθεια σε θύματα καταστροφών του τομέα «άνθρακας-χάλυβας» και ενισχύσεις στα ορφανά						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	500 000	500 000	448 500,—	300 000,—
B3-4 3 1 3	Δράση για την ασφάλεια κατά την εργασία στην Ευρώπη (Safe)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 800 000	4 400 000	1 500 000	1 500 000	1 499 999,26	393 178,28
	Σύνολο άρθρου B3-4 3 1	16 600 000	10 800 000	10 500 000	9 700 000	6 848 375,23	5 273 193,84
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	51 410 000	41 360 000	50 900 000	50 100 000	37 839 686,98	36 329 256,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B3-4 3	51 410 000	41 360 000	50 900 000	50 100 000	37 839 686,98	36 329 256,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 4						
B3-4 4 0	***Καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	685 000	485 000	2 000 000	1 500 000	1 567 264,58	951 145,17

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(3) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(4) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B3-4 4 1	***Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000 (1)	5 000 000 (2)	5 840 000	5 840 000	5 350 000,—	3 685 640,74
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	5 685 000	5 485 000	7 840 000	7 340 000	6 917 264,58	4 636 785,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β3-4 4	5 685 000	5 485 000	7 840 000	7 340 000	6 917 264,58	4 636 785,91
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	172 910 000	167 800 000	183 460 000	172 660 000	172 679 416,55	158 589 866,76
	Σύνολο τίτλου Β3-4	**172 910 000**	**167 800 000**	**183 460 000**	**172 660 000**	**172 679 416,55**	**158 589 866,76**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	747 655 000	736 145 000	777 685 000	782 855 000	755 182 770,50	608 376 680,57
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β3	**747 655 000**	**736 145 000**	**777 685 000**	**782 855 000**	**755 182 770,50**	**608 376 680,57**

(1) Πίστωση 1 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΤΙΤΛΟΣ Β3-4

ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

Β3-4 0 0 ***Κοινωνικός διάλογος και ευρωπαϊκός κοινωνικός χώρος***

Β3-4 0 0 0 Εργασιακές σχέσεις και κοινωνικός διάλογος

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	5 500 000	7 000 000	6 400 000	8 310 904,02	7 778 834,83

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 118 Β.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την αποτελεσματική εφαρμογή και εκτέλεση της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των κοινωνικών υποθέσεων (ΕΕ αριθ. C 49 της 19. 2. 1993, σ. 6).

Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό].

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 10ης και 11ης Δεκεμβρίου 1993.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κέρκυρας της 24ης και 25ης Ιουνίου 1994.

Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό].

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσεν της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994.

Μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα κοινωνικής δράσης 1995-1997 [COM(95) 134 της 12. 4. 1995].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων με στόχο την προώθηση της ανάπτυξης του κοινωνικού διαλόγου σε διεπαγγελματικό και τομεακό επίπεδο σύμφωνα με το άρθρο 118 Β της συνθήκης.

Χρηματοδοτεί επομένως τις διαβουλεύσεις, τις συναντήσεις, τις διαπραγματεύσεις και τις άλλες ενέργειες με αντικείμενο την πραγματοποίηση των προαναφερθέντων στόχων.

Ποσό όχι ανώτερο του 1 εκατομμυρίου Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 766 000	3 400 000	2 000 000	1 366 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 000 000	3 000 000	3 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1997	5 000 000		500 000	2 500 000	2 000 000	
Σύνολο	18 766 000	6 400 000	5 500 000	4 866 000	2 000 000	

Β3-4 0 0 1 Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	3 090 000	3 000 000	2 900 000	2 850 000,—	2 832 000,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1).

Ένας από τους στόχους που καθορίζονται σ' αυτό το πρόγραμμα είναι η παροχή ενίσχυσης στις συνδικαλιστικές οργανώσεις που συμμετέχουν στις εργασίες της Κοινότητας για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Συνδικαλιστικού Ινστιτούτου.

Στόχος του Ινστιτούτου αυτού είναι να βοηθήσει τις συνδικαλιστικές οργανώσεις να μελετήσουν την κοινοτική πραγματικότητα προκειμένου να ενημερώσουν και να καταρτίσουν τα μέλη τους.

Έως τον Σεπτέμβριο κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή λεπτομερή έκθεση για τις δραστηριότητες του Ινστιτούτου που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση του προϋπολογισμού. Η έκθεση αυτή θα παρέχει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου να προσδιορίζει με γνώση του θέματος την πίστωση για το επόμενο οικονομικό έτος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	143 000	143 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 000 000	2 757 000	243 000			
Πιστώσεις 1997	3 000 000		2 847 000	153 000		
Σύνολο	6 143 000	2 900 000	3 090 000	153 000		

Β3-4 0 0 2 Ενέργειες επιμόρφωσης και ενημέρωσης υπέρ των οργανώσεων εργαζομένων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 500 000	8 500 000	8 000 000	8 700 000	7 491 779,21	6 690 242,57

Παρατηρήσεις

Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει τις δράσεις πληροφόρησης και επιμόρφωσης υπέρ των οργανώσεων των εργαζομένων, οι οποίες προκύπτουν από την εφαρμογή της κοινοτικής δράσης για την κοινωνική διάσταση της εσωτερικής αγοράς, περιλαμβανομένης της συμμετοχής των εκπροσώπων των κοινωνικών εταίρων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στις ενέργειες αυτές. Στην οργάνωση των μέτρων αυτών θα συμμετάσχουν επίσης το Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Κολέγιο και το Ευρωπαϊκό Κέντρο Εργαζομένων.

Η χρηματοδοτική συνεισφορά για τη συμμετοχή εκπροσώπων από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης δεν είναι δυνατόν να υπερβεί το 5 % του συνόλου των πιστώσεων της εν λόγω θέσης.

Έως τον Σεπτέμβριο κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή λεπτομερή έκθεση για τις δραστηριότητες του Ινστιτούτου που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση του προϋπολογισμού. Η έκθεση αυτή θα παρέχει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή τις αναγκαίες πληροφορίες προκειμένου να προσδιορίζει με γνώση του θέματος την πίστωση για το επόμενο οικονομικό έτος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 317 000	4 000 000	300 000	17 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000	4 700 000	3 000 000	300 000		
Πιστώσεις 1997	7 500 000		5 200 000	2 300 000		
Σύνολο	19 817 000	8 700 000	8 500 000	2 617 000		

Β3-4 0 0 3 Ενημέρωση των εκπροσώπων των επιχειρήσεων και διαβούλευση με αυτούς

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 000 000	10 000 000	14 000 000	12 000 000		

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β3-4 0 0 4 (εν μέρει)

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 118 Β.

Ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά την ενημέρωση και διαβούλευση των εργαζομένων [COM(95) 547].

Η πίστωση αυτή καλύπτει τη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην ενίσχυση της διεθνικής συνεργασίας των εκπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών σε θέματα ενημέρωσης και διαβούλευσης εντός των επιχειρήσεων που λειτουργούν σε περισσότερα κράτη μέλη. Η εν λόγω συνεργασία σκοπό έχει να εξασφαλίζεται η ορθή ενημέρωση και διαβούλευση με τους εργαζομένους σε επίπεδο επιχείρησης εκ μέρους της διεύθυνσης της τελευταίας, όποτε λαμβάνονται αποφάσεις που τους αφορούν σε κάποιο κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο εργάζονται.

Ποσό όχι ανώτερο των 500 000 Ecu προορίζεται για τη συμμετοχή των εκπροσώπων των κοινωνικών εταίρων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Οι εκπρόσωποι των εργαζομένων στις επιχειρήσεις, καθώς και των εργοδοτών, υποβάλλουν απευθείας στις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής αιτήσεις επιδοτήσεων για τις επιχειρήσεις τους.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, εκτός από εκείνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή τη διοίκηση γενικότερα (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 850 000	6 000 000	4 000 000	850 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	14 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000		
Πιστώσεις 1997	10 000 000		2 000 000	5 000 000	3 000 000	
Σύνολο	34 850 000	12 000 000	10 000 000	9 850 000	3 000 000	

Β3-4 0 0 4 Διεθνείς συναντήσεις μεταξύ εκπροσώπων των επιχειρήσεων που λειτουργούν σε διασυνοριακή βάση

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	15 657 354,51	12 409 177,09

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β3-4 0 0 4 (εν μέρει)

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 της συμφωνίας για την κοινωνική πολιτική που επισυνάπτεται ως παράρτημα στο πρωτόκολλο για την κοινωνική πολιτική.

Οδηγία 94/45/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1994 για τη θέσπιση μιας ευρωπαϊκής επιτροπής επιχείρησης ή μιας διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (ΕΕ αριθ. L 254 της 30. 9. 1994, σ. 64).

Ενόψει της μεταφοράς της οδηγίας αυτής στα κράτη μέλη, καθώς και της εφαρμογής των κανόνων που προκύπτουν εκ μέρους των δεκτών, η θέση αυτή προοριζόταν να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που θα επέτρεπαν:

— την κατάρτιση εκπροσώπων, επί επιπέδου επιχειρήσεων, των εργαζομένων και των εργοδοτών, στην άσκηση των δικαιωμάτων που προβλέπονται από την οδηγία,

— την προώθηση συναντήσεων μεταξύ εκπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών των επιχειρήσεων και ομίλων επιχειρήσεων που προβλέπει η οδηγία τόσο σε διεθνές, όσο και σε εθνικό επίπεδο, ενόψει της καθιέρωσης των ευρωπαϊκών εργατικών συμβουλίων,

— την ενθάρρυνση των εργοδοτών και των εργαζομένων για την κατανόηση και εφαρμογή της οδηγίας,

— τη δημιουργία σημείων ενημέρωσης και παρατήρησης (υπό μορφή προγραμμάτων-πιλότων) με στόχο να πληροφορούν και να βοηθούν τους κοινωνικούς εταίρους για τη δημιουργία των ευρωπαϊκών εργατικών συμβουλίων και την παρακολούθηση θεμάτων όσον αφορά την προσαρμογή, μεταφορά και εφαρμογή της οδηγίας.

Ποσό 500 000 Ecu κατά μέγιστο βαθμό είχε διατεθεί για τη συμμετοχή στις δράσεις αυτές των εκπροσώπων των εργαζομένων και των εργοδοτών των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Οι εκπρόσωποι, επί επιπέδου επιχειρήσεων, των εργαζομένων και των εργοδοτών πρέπει να ζητήσουν τις επιδοτήσεις για τις δραστηριότητές τους απευθείας από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

B3-4 0 0 *(συνέχεια)*

B3-4 0 0 4 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· επίσης οι δαπάνες οι οποίες διασφαλίζουν ποιοτική υποστήριξη για τις διάφορες αυτές συνεδριάσεις, συγκεκριμένα δε εκπαιδευτικές δραστηριότητες· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (6λέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

B3-4 0 0 5 Ευρωπαϊκό Κέντρο Εργασιακών Σχέσεων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(3) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(4) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 118 Β.

Λαμβανομένης υπόψη της ανακοίνωσης της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 25ης Σεπτεμβρίου 1995 σχετικά με τη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Κέντρου Εργασιακών Σχέσεων [COM(95) 445 τελικό], η παρούσα θέση αποτελεί τη δομή υποδοχής για την επιδότηση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Εργασιακών Σχέσεων που δημιουργήθηκε με πρωτοβουλία των κοινωνικών εταίρων για να τεθεί σε λειτουργία ένα κοινό κέντρο κατάρτισης για τα στελέχη και τους διευθύνοντες.

Πριν από το τέλος του δεύτερου έτους εφαρμογής της δράσης, η Επιτροπή αξιολογεί κατά πόσον είναι σκόπιμη η υποβολή πρότασης για νομική βάση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 0 5 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 500 000 (1)	1 500 000				
Πιστώσεις 1997	1 600 000 (2)		1 600 000			
Σύνολο	3 100 000	1 500 000 (3)	1 600 000 (4)			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-4 0 1 ***Αγορά εργασίας και απασχόληση***

Β3-4 0 1 0 Αγορά εργασίας και απασχόληση

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 050 000	6 750 000	11 000 000	10 000 000	11 521 632,69	10 421 730,04

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 117, 118 και 118 Β.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1985 για ένα πρόγραμμα ειδικών δράσεων για την απασχόληση (ΕΕ αριθ. C 165 της 4. 7. 1985, σ. 1).

Κοινοτικό πλαίσιο για την απασχόληση, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 26 Μαΐου 1993 [COM(93) 238 τελικό].

Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό].

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης και 11ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με το Λευκό Βιβλίο για την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση.

Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 1 0 *(συνέχεια)*

Λαμβανομένων υπόψη των κατευθυντηρίων γραμμών του Λευκού Βιβλίου για την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση, ιδίως όσον αφορά την ανάγκη προώθησης μεσοπρόθεσμα ενός νέου αναπτυξιακού μοντέλου γενεσιουργού περισσοτέρων απασχολήσεων, καθώς επίσης και του μεσοπρόθεσμου προγράμματος κοινωνικής δράσης 1995-1997 [COM(95) 134 της 12. 4. 1995] και με σκοπό να εφαρμοσθούν οι συστάσεις των Ευρωπαϊκών Συμβουλίων του Έσεν (Δεκέμβριος 1994) και της Μαδρίτης (Δεκέμβριος 1995) για τη βελτίωση της απασχόλησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και για την προώθηση της ισότητας ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών:

— προώθηση πλαισίου τακτικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής το οποίο είναι απαραίτητο για τη θέσπιση συστήματος πολυμερούς επιτήρησης της προόδου που σημειώνεται στη μεταρρύθμιση των συστημάτων απασχόλησης,

— τακτική παρακολούθηση των τάσεων στις αγορές εργασίας με στατιστικές που να εμφαίνουν τον καταμερισμό ανά φύλο, και εξέταση των πολιτικών των κρατών μελών με επιπτώσεις στην απασχόληση, και σε διεθνές επίπεδο, αποβλέποντας στην επεξεργασία περιοδικών εκθέσεων στο Συμβούλιο, σε στενή συνεργασία με τα άλλα κοινοτικά όργανα,

— ενίσχυση ερευνητικών ενεργειών πειραματικού χαρακτήρα που αποβλέπουν στην προώθηση της ανταλλαγής εμπειριών στην Ένωση και στη διάδοση ορθών πρακτικών και τεχνογνωσίας σε επιλεγμένους τομείς προτεραιότητας της πολιτικής της απασχόλησης,

— προώθηση μιας καλύτερης ενημέρωσης της κοινής γνώμης και των άμεσα εμπλεκόμενων παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων των ενώσεων αλληλοβοήθειας, οι οποίες είναι άμεσα αναμεμειγμένες σε δράσεις προώθησης της απασχόλησης, σχετικά με τις τάσεις της αγοράς εργασίας και τις πολιτικές απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένων αυτών σε διεθνές επίπεδο.

Ποσό όχι ανώτερο των 2 250 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 974 000	6 800 000	2 174 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	11 000 000	3 200 000	3 900 000	3 900 000		
Πιστώσεις 1997	6 050 000		676 000	3 500 000	1 874 000	
Σύνολο	26 024 000	10 000 000	6 750 000	7 400 000	1 874 000	

Β3-4 0 1 1 Eures (European Employment Services)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 500 000	10 500 000	10 500 000	10 500 000	9 346 051,30	6 939 428,08

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 117, 118 και 118 Β.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 για την ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 257 της 19. 10. 1968, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

B3-4 0 1 *(συνέχεια)*

B3-4 0 1 1 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 του Συμβουλίου της 27 Ιουλίου 1992 για την τροποποίηση του δεύτερου μέρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ. 1).

Απόφαση 93/569/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας σε ό, τι αφορά ιδίως το δίκτυο Eures (European Employment Services) (ΕΕ αριθ. L 274 της 6. 11. 1993, σ. 32).

Στο πλαίσιο της πραγματοποίησης της εσωτερικής αγοράς, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή και τη λειτουργία του δικτύου Eures.

Αποστολή του δικτύου αυτού είναι η ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών, και ιδίως, των υπηρεσιών απασχόλησης των κρατών μελών και της Επιτροπής, προκειμένου να επιτευχθεί:

— η ανταλλαγή προσφερομένων και αιτουμένων θέσεων απασχόλησης σε κοινοτικό και διασυνοριακό επίπεδο,

— η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την εξέλιξη της αγοράς εργασίας και τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας.

Στα πλαίσια του δικτύου Eures και με πρωτοβουλία των διασυνοριακών περιφερειών, μπορούν να προβλεφθούν δομές συνεργασίας και υπηρεσιών.

Το δίκτυο αυτό φροντίζει για την τήρηση της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας και λειτουργεί με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις, ειδικότερα όσον αφορά την πρόσβαση στην απασχόληση ευρωπαίων υπηκόων σε χώρα που δεν είναι η χώρα καταγωγής τους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών στήριξης στο δίκτυο Eures:

— βασική και συνεχής κατάρτιση των ευρωσυμβούλων,

— οργάνωση των ευρωσυμβούλων και συνεργασία μεταξύ των δημοσίων υπηρεσιών απασχόλησης,

— προβολή του Eures, ώστε να γίνει γνωστό στις επιχειρήσεις και τους πολίτες της Ευρώπης,

— ανάπτυξη συστημάτων πληροφορικής που περιλαμβάνουν τις δύο βάσεις δεδομένων («προσφερόμενες και αιτούμενες θέσεις απασχόλησης» και «συνθήκες διαβίωσης και εργασίας»),

— ανάπτυξη συγκεκριμένων δομών συνεργασίας και υπηρεσιών στις συνοριακές ζώνες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92· για το σκοπό αυτό προβλέπεται πίστωση ύψους τουλάχιστον 6 εκατομμυρίων Ecu.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 954 000	4 000 000	500 000	454 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 500 000	6 500 000	3 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1997	10 500 000		7 000 000	3 000 000	500 000	
Σύνολο	25 954 000	10 500 000	10 500 000	4 454 000	500 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 186 900 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 178 000 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 1 2 Ενέργειες για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 250 000	6 550 000	9 000 000	6 500 000	6 419 007,63	4 999 369,99

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 119.

Οδηγία 75/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της ισότητος των αποδοχών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών (ΕΕ αριθ. L 45 της 19. 2. 1975, σ. 19).

Οδηγία 76/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 περί της εφαρμογής της αρχής ίσης μεταχειρίσεως ανδρών και γυναικών όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας (ΕΕ αριθ. L 39 της 14. 2. 1976, σ. 40).

Οδηγία 79/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1978 για την προοδευτική εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης μεταξύ ανδρών και γυναικών σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ αριθ. L 6 της 10. 1. 1979, σ. 24).

Οδηγία 86/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στα επαγγελματικά συστήματα κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 8. 1986, σ. 40).

Οδηγία 86/613/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών που ασκούν ανεξάρτητη δραστηριότητα, συμπεριλαμβανομένης της γεωργικής, καθώς και για την προστασία της μητρότητας (ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 56).

Οδηγία 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχώνων και γαλουχουσών εργαζομένων (δέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 348 της 28. 11. 1992, σ. 1).

Απόφαση 95/593/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 περί ενός μεσοπρόθεσμου κοινοτικού προγράμματος δράσης για την ισότητα ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών (1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 335 της 30. 12. 1995, σ. 37).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διάθεσης του τετάρτου προγράμματος ενεργειών και, κυρίως, των δομών τεχνικής βοήθειας, των τοπικών σχεδίων για την απασχόληση των γυναικών και των λοιπών ενεργειών.

Ποσό όχι ανώτερο των 1 750 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 728 000	4 500 000	1 228 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	9 000 000	2 000 000	3 500 000	3 500 000		
Πιστώσεις 1997	8 250 000		1 822 000	4 000 000	2 428 000	
Σύνολο	22 978 000	6 500 000	6 550 000	7 500 000	2 428 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β3-4 0 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 0 1 2 *(συνέχεια)*

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 148 500 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 95 796 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-4 0 1 3 «Τρίτο σύστημα» και απασχόληση

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 000 000	10 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 5 Δεκεμβρίου 1993, «Ανάπτυξη, ανταγωνιστικότητα, απασχόληση — Οι προκλήσεις και η αντιμετώπισή τους για τη μετάβαση στον 21ο αιώνα» [COM(93) 700 τελικό].

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την ενθάρρυνση των τοπικών πρωτοβουλιών ανάπτυξης και απασχόλησης [COM(95) 200 τελικό].

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Σεπτεμβρίου 1996 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής όσον αφορά μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την ενθάρρυνση των τοπικών πρωτοβουλιών ανάπτυξης και απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 277 της 23. 9. 1996, σ. 45).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη διερεύνηση και την προώθηση του δυναμικού των όρων απασχόλησης του «τρίτου συστήματος», εννοώντας με τον όρο αυτό τις μη κερδοσκοπικές οργανώσεις διαφόρων τύπων.

Στόχος των ενεργειών της παρούσας θέσης είναι η χρηματοδότηση καινοτόμων προγραμμάτων-πιλότων, και σε τοπικό επίπεδο, στον τομέα των κοινωνικών και παρεμφερών υπηρεσιών, του περιβάλλοντος και του πολιτισμού, καθώς και η διάδοση των αποτελεσμάτων σε όλο το έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πριν από το τέλος του δεύτερου έτους εφαρμογής αυτής της δράσης, η Επιτροπή αξιολογεί κατά πόσον είναι σκόπιμη η υποβολή πρότασης για νομική βάση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	10 000 000		10 000 000			
Σύνολο	10 000 000		10 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 0 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ *(συνέχεια)*

B3-4 0 1 *(συνέχεια)*

B3-4 0 1 5 Μετεκπαίδευση των τελωνειακών υπαλλήλων και εκτελωνιστών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	—	p.m.	0,—	2 492 477,80

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3904/92 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τα μέτρα προσαρμογής του επαγγέλματος των τελωνειακών υπαλλήλων και εκτελωνιστών στην εσωτερική αγορά (ΕΕ αριθ. L 394 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Η θέση αυτή έχει ως στόχο να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων όσον αφορά τα κοινοτικά μέτρα ενίσχυσης των ενεργειών που έχουν αναλάβει τα κράτη μέλη για την μετεκπαίδευση των τελωνειακών υπαλλήλων σαν συνέπεια της κατάργησης των τελωνειακών και φορολογικών ελέγχων στα ενδοκοινοτικά σύνορα.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	9 524 000			9 524 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	p.m.				
Πιστώσεις 1997	—		p.m.			
Σύνολο	9 524 000	p.m.	p.m.	9 524 000 (1)		

(1) Η πίστωση αυτή θα καλυφθεί, ενδεχομένως, είτε με αποδέσμευση είτε με μεταφορά, πριν το 1997.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ

B3-4 1 0 Κοινωνική προστασία

B3-4 1 0 1 Συνεργασία με τις φιλανθρωπικές οργανώσεις, καθώς και με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και τους συνδέσμους που προασπίζουν τα συμφέροντα των ηλικιωμένων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 000 000	2 000 000			0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως η δήλωση αριθ. 23 του πρωτοκόλλου αριθ. 17 που επισυνάπτεται σ' αυτήν.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να υποστηρίξει τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις φιλανθρωπικές οργανώσεις και τα φιλανθρωπικά ιδρύματα ως φορείς παροχής κοινωνικού έργου και υπηρεσιών (δήλωση αριθ. 23 της τελικής πράξης της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση).

Καλύπτει επίσης τη στήριξη μη κυβερνητικών οργανώσεων και οργανώσεων που ασχολούνται με τους ηλικιωμένους ή οργανώσεων αλληλοβοήθειας ηλικιωμένων ατόμων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τη διευκόλυνση των ανταλλαγών και της διάδοσης αποτελεσματικών πρακτικών και εμπειριών, για την ενθάρρυνση των καινοτομιών επανένταξης των ηλικιωμένων στην κοινωνία.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή μια επιχορήγηση προς το Ευρωπαϊκό Δίκτυο για την Καταπολέμηση της Φτώχειας και προς τη FEANTSA.

Έως τον Σεπτέμβριο κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή λεπτομερή έκθεση για τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από την παρούσα θέση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	4 000 000		2 000 000	2 000 000		
Σύνολο	4 000 000		2 000 000	2 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 *(συνέχεια)*

B3-4 1 0 2 Προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας για την ισότητα των ευκαιριών των ατόμων με ειδικές ανάγκες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 800 000	5 800 000	12 500 000	10 000 000	11 784 501,18	11 981 978,59

Παρατηρήσεις

Σύσταση 86/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την απασχόληση των ατόμων με ειδικές ανάγκες στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 8. 1986, σ. 43).

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ισότητα ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες, με την υποβολή σχεδίου ψηφίσματος του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κρατών μελών που συνέρχονται στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την εξέταση του προβλήματος της ισότητας ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες [COM(96) 406].

Σύνολο κανόνων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την ισότητα ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες, που ενεκρίθη από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών κατά την 48η σύνοδό της στις 20 Δεκεμβρίου 1993 (ψήφισμα 48/96).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει μέτρα που συνδέονται με:

— τη συνεργασία με τα κράτη μέλη και μεταξύ των κρατών μελών και των ατόμων με ειδικές ανάγκες,

— τις εφαρμογές και τις δυνατότητες που προσφέρει η κοινωνία της πληροφορίας στην επίτευξη ίσων ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες και στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας τους,

— τα προγράμματα-πιλότους για την προώθηση των ίσων ευκαιριών των ατόμων με ειδικές ανάγκες,

— τη διερεύνηση των δυνατοτήτων χρησιμοποίησης όλων των πτυχών της κοινωνίας της πληροφορίας για την επίτευξη συνθηκών ίσων ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες,

— τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας τους, περιλαμβανομένης της αναθεώρησης του Handynet,

— τα προγράμματα-πιλότους σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο που προορίζονται για την προώθηση της ισοτιμίας των πολιτών και της ισότητας των ευκαιριών. Τα προγράμματα θα αφορούν τουλάχιστον δύο κράτη μέλη και θα θίγουν οικονομικά, κοινωνικά και νομικά θέματα που παρατίθενται στο σύνολο κανόνων των Ηνωμένων Εθνών για την ισότητα ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Θα απαιτείται η μέγιστη συμμετοχή ατόμων με ειδικές ανάγκες στη διαχείριση και εφαρμογή των μέτρων αυτών. Για το σκοπό αυτό, το 75 % των συντονιστών και το 50 % των συμμετεχόντων πρέπει να είναι άτομα με ειδικές ανάγκες,

— την ενημέρωση και την ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης, περιλαμβανομένων:

  — της διοργάνωσης μιας ευρωπαϊκής ημέρας ατόμων με ειδικές ανάγκες την οποία θα διαχειρίζεται το Ευρωπαϊκό Φόρουμ Ατόμων με ειδικές ανάγκες· θα παρέχεται πλήρης οικονομική υποστήριξη για τη διοργάνωση της ημέρας αυτής, για τις δραστηριότητες ευαισθητοποίησης, για τη δημοσίευση εκ μέρους μη κυβερνητικών οργανώσεων υλικού σχετικά με το γεγονός, ιδίως έκθεσης για τα δικαιώματα των ατόμων με ειδικές ανάγκες και άλλο σχετικό υλικό,

  — της διατήρησης εντύπων όπως το Hélioscope ή τα τομεακά ενημερωτικά φυλλάδια,

  — της προώθησης της πρόσβασης των ατόμων με ειδικές ανάγκες στην ενημέρωση και τη γλώσσα των συμβόλων, καθώς και της μεταφοράς εμπειριών μέσω εθνικών ημερίδων ενημέρωσης.

Για όλες τις παραπάνω δραστηριότητες, περιλαμβανομένης της αξιολόγησης των προγραμμάτων-πιλότων, θα πρέπει να εξασφαλίζεται πλήρης συμμετοχή και ανάμειξη των ατόμων με ειδικές ανάγκες.

Η συμπληρωματικότητα με προγράμματα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της κοινοτικής πρωτοβουλίας Horizon θα εξασφαλίζεται από το γεγονός ότι τα χρηματοδοτούμενα προγράμματα βάσει της θέσης αυτής θα περιλαμβάνουν όλες τις πτυχές και τους παράγοντες της αναπηρίας και όχι μόνο εκείνες που σχετίζονται με την αγορά εργασίας.

Εξαιρούνται οι δαπάνες για τη διαχείριση των μέτρων αυτών ή για τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Έως τον Σεπτέμβριο κάθε οικονομικού έτους η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή λεπτομερή έκθεση για τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από την παρούσα θέση.

Ποσό όχι ανώτερο των 200 000 Ecu μπορεί να καλύψει δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 085 000	1 875 000	1 000 000	1 210 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	12 500 000	8 125 000	2 000 000	2 375 000		
Πιστώσεις 1997	5 800 000		2 800 000	3 000 000		
Σύνολο	22 385 000	10 000 000	5 800 000	6 585 000		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 104 400 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 86 400 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-4 1 0 3 Ενέργειες για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	4 000 000	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	13 596 024,69	7 816 237,27

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση 89/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1989 για την καθιέρωση μεσοπρόθεσμου προγράμματος κοινοτικής δράσης για την οικονομική και κοινωνική ένταξη των λιγότερο ευνοουμένων κοινωνικών ομάδων (ΕΕ αριθ. L 224 της 2. 8. 1989, σ. 10).

Μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα δράσης για την καταπολέμηση του αποκλεισμού και την προώθηση της αλληλεγγύης, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Σεπτεμβρίου 1993, «Νέο πρόγραμμα υποστήριξης και προώθησης της καινοτομίας (1994-1999)» [COM(93) 435 τελικό].

Λευκό Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό].

Η θέση αυτή προορίζεται να δεχθεί την οικονομική προικοδότηση του νέου προγράμματος δράσης για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού και την προώθηση της αλληλεγγύης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης μέτρα για την καταπολέμηση της εξάπλωσης της φτώχειας μεταξύ των γυναικών, ιδιαίτερα δε σχέδια παροχής βοήθειας στις γυναίκες που βρίσκονται σε κατάσταση μεγάλης φτώχειας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

***Β3-4 1 0** (συνέχεια)*

Β3-4 1 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	13 070 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	3 070 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	11 000 000 (1)	5 000 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000	
Πιστώσεις 1997						
Σύνολο	24 070 000	9 000 000 (2)	4 000 000	6 000 000	5 070 000	

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-4 1 0 4 Ενέργειες υπέρ των ηλικιωμένων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	4 000 000	9 000 000 (1)	8 500 000 (2)	10 814 336,72	7 481 707,22

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β3-4 1 0 0 και Β3-4 1 0 4

Δήλωση αρχής του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υπουργών Κοινωνικών Υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993 επί τη λήξει του ευρωπαϊκού έτους των ηλικιωμένων και της αλληλεγγύης μεταξύ των γενεών (1993) (ΕΕ αριθ. C 343 της 21. 12. 1993, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Μαρτίου 1995, περί κοινοτικής υποστήριξης ενεργειών υπέρ των ηλικιωμένων (ΕΕ αριθ. C 115 της 9. 5. 1995, σ. 14).

Γνωμοδότηση της Επιτροπής ενόψει της Διακυβερνητικής Διάσκεψης για την ενίσχυση της πολιτικής ένωσης και την προετοιμασία της διεύρυνσης [COM(96) 90].

Ψήφισμα σχετικά με: i) τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη σύγκληση της Διακυβερνητικής Διάσκεψης και ii) την αξιολόγηση των εργασιών της ομάδας προβληματισμού και την αποσαφήνιση των πολιτικών προτεραιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενόψει της Διακυβερνητικής Διάσκεψης (ΕΕ αριθ. C 96 της 1. 4. 1996, σ. 77), και ιδίως η παράγραφος 7 σημείο 4.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση πειραματικών σχεδίων ενόψει της έγκρισης προγράμματος στήριξης για δράσεις υπέρ των ηλικιωμένων που έχει υποβάλει η Επιτροπή στο Συμβούλιο και έχει εγκρίνει το Κοινοβούλιο. Τα προγράμματα αυτά θα έχουν έναν από τους ακόλουθους στόχους:

— να εντοπισθούν οι τρόποι ανάπτυξης του ρόλου και των δυνατοτήτων των ηλικιωμένων, εφευρίσκοντας καινοτόμους ρόλους εντός της οικογένειας, της κοινωνίας και σε ό,τι αφορά την απασχόληση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 4 *(συνέχεια)*

— να βελτιωθεί ή να προαχθεί:

  — η θέση των ηλικιωμένων γυναικών καθώς και των υπερηλίκων,

  — η θέση των ηλικιωμένων εργαζομένων στην αγορά εργασίας,

  — η μετάβαση από την ενεργό εργασία στη συνταξιοδότηση,

  — η ολοκληρωμένη επίσημη και ανεπίσημη φροντίδα, καθώς και η πρόσβαση στη φροντίδα για τους ηλικιωμένους, με ιδιαίτερη μνεία στα εξαρτημένα ηλικιωμένα άτομα,

  — η αυτόνομη διαβίωση μέσω, κυρίως, κοινωνικών και τεχνολογικών πρακτικών και λύσεων που διευκολύνουν την αυτόνομη διαβίωση των ηλικιωμένων,

— να ενισχυθεί η αλληλεγγύη μεταξύ των γενεών και εντός της ίδιας γενεάς, και να ενταχθούν κοινωνικά οι ηλικιωμένοι που απειλούνται από απομόνωση.

Κάθε μεμονωμένο πρόγραμμα θα συνεπάγεται τη συμμετοχή οργανώσεων από δύο τουλάχιστον διαφορετικά κράτη μέλη.

Τα έργα θα τα οργανώσουν και θα τα διαχειριστούν, στο μέτρο του δυνατού, οι ίδιοι οι ηλικιωμένοι.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Έως τον Σεπτέμβριο του κάθε οικονομικού έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή λεπτομερή έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από την παρούσα θέση του προϋπολογισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 139 000	2 750 000	2 000 000	3 389 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	11 000 000 (1)	7 250 000	1 000 000	2 000 000	750 000	
Πιστώσεις 1997	2 500 000		1 000 000	1 000 000	500 000	
Σύνολο	21 639 000	10 000 000 (2)	4 000 000	6 389 000	1 250 000	

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 45 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 61 596 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 *(συνέχεια)*

B3-4 1 0 5 Συνεργασία στον τομέα της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Γνωμοδότηση της Επιτροπής ενόψει της Διακυβερνητικής Διάσκεψης για την ενίσχυση της πολιτικής ένωσης και προετοιμασία της διεύρυνσης [COM(96) 90].

Ψήφισμα σχετικά με: i) τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη σύγκληση της Διακυβερνητικής Διάσκεψης και ii) την αξιολόγηση των εργασιών της ομάδας προβληματισμού και την αποσαφήνιση των πολιτικών προτεραιοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενόψει της Διακυβερνητικής Διάσκεψης (ΕΕ αριθ. C 96 της 1. 4. 1996, σ. 77), και ιδίως η παράγραφος 7 σημείο 4.

Εν αναμονή της εισαγωγής στη συνθήκη μιας σαφούς υποχρέωσης για την Ευρωπαϊκή Ένωση να αναπτύξει μια πολιτική στον τομέα της καταπολέμησης του κοινωνικού αποκλεισμού και της φτώχειας, η θέση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει πειραματικά προγράμματα τα οποία θα ασχολούνται με τον εντοπισμό, τη διάδοση, την προσαρμογή και τη μεταφορά των ορθών πρακτικών και για τα οποία υπάρχει η δυνατότητα διαπίστωσης ότι, ως κοινοτικές παρεμβάσεις, είναι αποτελεσματικότερα από τα εθνικά προγράμματα. Στα προγράμματα αυτά θα μπορούν, κατά συνέπεια, να συμμετέχουν οργανώσεις δύο τουλάχιστον κρατών μελών και να συνεργάζονται τα ενδιαφερόμενα τμήματα του πληθυσμού.

Η συμπληρωματικότητα με τα προγράμματα που χρηματοδοτούνται δάσει της κοινοτικής πρωτοβουλίας Integra θα εξασφαλίζεται από το γεγονός ότι τα χρηματοδοτούμενα προγράμματα δάσει της θέσης αυτής θα καλύπτουν όλες τις πτυχές και τους παράγοντες του αποκλεισμού και της φτώχειας και όχι μόνο εκείνες που σχετίζονται με την αγορά εργασίας.

Έως τον Σεπτέμβριο κάθε οικονομικού έτους η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή λεπτομερή έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από την παρούσα θέση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

***B3-4 1 0** (συνέχεια)*

B3-4 1 0 6 Συνεργασία με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και ενώσεις ατόμων με ειδικές ανάγκες και υποστήριξη της δραστηριότητάς τους

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 000 000	6 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την ισότητα ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες, με την υποβολή σχεδίου ψηφίσματος του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κρατών μελών που συνέρχονται στο πλαίσιο του Συμβουλίου για την εξέταση του προβλήματος της ισότητας ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες [COM(96) 406].

Σύνολο κανόνων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την ισότητα ευκαιριών για άτομα με ειδικές ανάγκες, που ενεκρίθη από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών κατά την 48η σύνοδό της στις 20 Δεκεμβρίου 1993 (ψήφισμα 48/96).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την υποστήριξη μη κυβερνητικών οργανώσεων ατόμων με ειδικές ανάγκες που εργάζονται στον τομέα της αναπηρίας, περιλαμβανομένης της πλήρους χρηματοδότησης του Ευρωπαϊκού Φόρουμ για Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και των δεκαπέντε μη κυβερνητικών οργανώσεων που συντονίζουν και διαδίδουν τις πληροφορίες για τον τομέα.

Θα χρησιμοποιηθεί από τις μη κυβερνητικές οργανώσεις ώστε να διευκολύνονται οι ανταλλαγές και η διάδοση των ορθών πρακτικών και των εμπειριών, η προώθηση των καινοτομιών, οι αρχικές ιδέες για πολιτικές προτάσεις και η δραστηριότητα για την προώθηση της ισοτιμίας των πολιτών και της ισότητας ευκαιριών για τα άτομα με ειδικές ανάγκες. Θα εξασφαλίζεται η πλήρης συμμετοχή ατόμων με ειδικές ανάγκες και των εκπροσώπων τους στο σχεδιασμό των παραπάνω ενεργειών. Για το σκοπό αυτό, ένα μέρος της πίστωσης θα αποδίδεται σε οργανώσεις τις οποίες ελέγχουν κατά πλειοψηφία άτομα με ειδικές ανάγκες ή γονείς ατόμων που δεν είναι σε θέση να εκφέρουν γνώμη ή επιθυμία.

Εξαιρούνται οι δαπάνες για τη διαχείριση των μέτρων αυτών ή για τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Έως τον Σεπτέμβριο κάθε οικονομικού έτους η Επιτροπή υποβάλλει στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή λεπτομερή έκθεση για τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από την παρούσα θέση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	6 000 000		6 000 000			
Σύνολο	6 000 000		6 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 7 Κοινωνικά μέτρα στο πλαίσιο της μετατροπής της σιδηρουργίας και των ανθρακωρυχείων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή δημιουργεί την υποδομή για μια σταδιακή ενσωμάτωση των μέτρων που απορρέουν από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β3-4 1 0 8 Μέτρα υπέρ της οικογένειας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	2 500 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Κοινωνικών Υποθέσεων που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου στις 29 Σεπτεμβρίου 1989 όσον αφορά τις οικογενειακές πολιτικές (ΕΕ αριθ. C 277 της 31. 10. 1989, σ. 2).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Ιουλίου 1992 για έναν ευρωπαϊκό χάρτη δικαιωμάτων του παιδιού (ΕΕ αριθ. C 241 της 21. 9. 1992, σ. 67).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1994 για την προστασία των οικογενειών και των οικογενειακών πυρήνων με το πέρας του διεθνούς έτους οικογενείας (ΕΕ αριθ. C 18 της 23. 1. 1995, σ. 96).

Έκθεση της Επιτροπής για τη δημογραφική κατάσταση στην Ευρωπαϊκή Ένωση — 1995 [COM(96) 60].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 0 8 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση:

— ενεργειών ανάλυσης και έρευνας στους τομείς της οικογενείας και των οικογενειακών πολιτικών (παραδείγματος χάρη, συγκριτικές μελέτες των οικογενειακών πολιτικών στα κράτη μέλη, έρευνες για νέους τρόπους ζωής και νέες κοινωνικές τάσεις με επίδραση στην οικογένεια),

— ανταλλαγών εμπειριών και πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της οικογενείας,

— ενεργειών ανάλυσης, έρευνας και ανταλλαγών εμπειριών και πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τη συμφιλίωση του οικογενειακού βίου με τον επαγγελματικό,

— ενεργειών υπέρ της προστασίας του παιδιού.

Οι ως άνω ενέργειες εφαρμόζονται σε όλους τους τύπους οικογενειακών πυρήνων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση:

— εκπόνησης έκθεσης για τη δημογραφία,

— ενεργειών ανάλυσης και έρευνας στο δημογραφικό τομέα,

— ενεργειών έρευνας για την αξιολόγηση των συνεπειών της γήρανσης του πληθυσμού,

— μεθοδολογικών εργασιών για τον προσδιορισμό συστήματος κοινωνικών δεικτών στον τομέα της μελέτης της κοινωνίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, εξάλλου, να καλύψει την υποστήριξη οργανώσεων που έχουν ως στόχο την παροχή ιατρικής, παιδαγωγικής και κοινωνικής πλαισίωσης στα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης και στους συγγενείς τους.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	2 500 000		2 500 000			
Σύνολο	2 500 000		2 500 000			

Β3-4 1 0 9 Μέτρα για την καταπολέμηση της βίας εις βάρος των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	3 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 2 και 128.

Διακήρυξη αρχών του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των υπουργών Κοινωνικών Υποθέσεων που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993, με την ευκαιρία της λήξης του Ευρωπαϊκού Έτους των Ηλικιωμένων και της Αλληλεγγύης μεταξύ των Γενεών (1993) (ΕΕ αριθ. C 343 της 21. 12. 1993, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

***Β3-4 1 0** (συνέχεια)*

Β3-4 1 0 9 *(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Οκτωβρίου 1991 σχετικά με τα προβλήματα των παιδιών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 13 της 20. 1. 1992, σ. 534).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Ιουλίου 1992 σχετικά με έναν ευρωπαϊκό χάρτη των δικαιωμάτων του παιδιού (ΕΕ αριθ. C 241 της 21. 9. 1992, σ. 67).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει:

— τη δημιουργία δικτύου σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την προώθηση και το συντονισμό της πληροφόρησης και των ενεργειών σε σχέση με μέτρα που αποβλέπουν στην προστασία των παιδιών, των νέων και των γυναικών από τη βία και στην πρόληψη της βίας αυτής,

— την προώθηση της δημιουργίας μιας τηλεφωνικής γραμμής «Child Helpline» σε παρόμοια βάση σε όλα τα κράτη μέλη,

— την εφαρμογή ειδικών μέτρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την προστασία των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών, με απόδοση πρώτιστης σημασίας στην προστασία αυτή σε όλες τις δράσεις που τους αφορούν· τα δικαιώματά τους πρέπει να ασκούνται χωρίς κανενός είδους διάκριση,

— την προστασία των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών από όλα τα είδη βίας και κερδοσκοπικής σεξουαλικής εκμετάλλευσης, σωματεμπορίας ή άλλων μορφών κατάχρησης και την πρόληψη αυτών των φαινομένων,

— την εφαρμογή δράσεων με στόχο την αντιμετώπιση των διεθνών κυκλωμάτων παιδεραστίας,

— την εφαρμογή πειραματικών σχεδίων-πιλότων και την επιχορήγηση μη κυβερνητικών οργανώσεων ή εθελοντικών οργανώσεων που εργάζονται για τους σκοπούς αυτούς, ειδικότερα δε για τα δικαιώματα και την προστασία των παιδιών, των εφήβων και των γυναικών, με ιδιαίτερη έμφαση στην αντιμετώπιση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	3 000 000		3 000 000			
Σύνολο	3 000 000		3 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 *Ελεύθερη κυκλοφορία*

B3-4 1 1 0 Ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και ενέργειες υπέρ των διακινουμένων, συμπεριλαμβανομένων των μεταναστών από τρίτες χώρες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 115 000	9 965 000	11 500 000	13 500 000	10 399 424,85	9 234 264,50

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 51 και 118.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 257 της 19.10.1968, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2434/92 (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ.1).

Οδηγία 68/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 σχετικά με την κατάργηση των περιορισμών στη μετακίνηση και διαμονή των εργαζομένων των κρατών μελών και των οικογενειών τους, στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 257 της 19. 10. 1968, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1251/70 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1970 σχετικά με το δικαίωμα των εργαζομένων να παραμείνουν στο έδαφος ενός κράτους μέλους στο οποίο κατείχαν θέση απασχόλησης (ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 6. 1970, σ. 24).

Απόφαση 88/384/ΕΟΚ της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1988 για την καθιέρωση διαδικασίας προηγούμενης ανακοίνωσης και συνεννόησης σχετικά με τις μεταναστευτικές πολιτικές έναντι τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1988, σ. 35).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του προγράμματός της για την κοινωνική δράση, η Επιτροπή χορηγεί οικονομική ενίσχυση σε οργανισμούς και συνδέσμους που λειτουργούν με δημοκρατικές διαδικασίες και εκπροσωπούν διακινούμενους εργαζομένους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προέρχονται από τρίτες χώρες, ή λειτουργούν υπέρ αυτών (υποδοχή, συμβουλευτικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πληροφόρησης, διασκέψεις και συζητήσεις για θέματα σχετικά με προγράμματα για την προώθηση της ένταξης και της συμμετοχής των εργαζομένων μεταναστών, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προέρχονται από τρίτες χώρες, στα διάφορα επίπεδα του κοινωνικού και διοικητικού βίου των χωρών υποδοχής και στήριξη μέτρων υπέρ της κοινωνικής ένταξης, συμπεριλαμβανομένων, στις ζώνες μεγάλων πληθυσμιακών συγκεντρώσεων, της ανακαίνισης και κατασκευής κατοικιών, καθώς και της δημιουργίας κοινωνικών κέντρων).

Σύμφωνα με τις διατάξεις της ανακοίνωσης της 9ης Δεκεμβρίου 1987, η Επιτροπή προτίθεται να εξασφαλίσει την ορθή εφαρμογή του άρθρου 48 παράγραφος 4 της συνθήκης ως προς την πρόσβαση σε δημόσιες θέσεις απασχόλησης σε τομείς που θεωρούνται πρωταρχικής σημασίας στην Κοινότητα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης για τα μέτρα και τα προγράμματα που αποσκοπούν στη φροντίδα και την ένταξη μεταναστών από τρίτες χώρες και μετοίκων. Τα μέτρα και προγράμματα αυτά εφαρμόζονται κατά κύριο λόγο από μη κυβερνητικές οργανώσεις.

Διατίθεται για ενημερωτικές εκστρατείες σχετικά με τα δικαιώματα των μεταναστών, για μέτρα σχετικά με τους στόχους και τα είδη υποψηφιότητας, οι οποίες διοργανώνονται κυρίως από ενώσεις εκπροσώπησης διακινούμενων εργαζομένων που προέρχονται είτε από την Ευρωπαϊκή Ένωση είτε από τρίτες χώρες, καθώς και άλλες μη κυβερνητικές οργανώσεις των οποίων οι δράσεις αφορούν τους μετανάστες.

Ποσό όχι ανώτερο των 190 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Ποσό 840 000 Ecu διατίθεται για το Φόρουμ Μεταναστών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 033 000	5 000 000	1 000 000	33 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	11 500 000	8 500 000	2 500 000	500 000		
Πιστώσεις 1997	10 115 000		6 465 000	3 000 000	650 000	
Σύνολο	27 648 000	13 500 000	9 965 000	3 533 000	650 000	

Β3-4 1 1 1 Ενέργειες και μελέτες στον τομέα της κοινωνικής ασφάλειας και του συντονισμού των εθνικών νομοθεσιών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	1 200 000	1 700 000	1 700 000	2 091 595,70	1 727 936,98

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 51, 118 και 119.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1971 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 149 της 5. 7. 1971, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 80 έως 83.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 74 της 27. 3. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε πρόσφατα από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 1).

Σύσταση 92/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1992 περί της σύγκλισης των στόχων και των πολιτικών κοινωνικής προστασίας (ΕΕ αριθ. L 245 της 26. 8. 1992, σ. 49).

Η πίστωση αυτή καλύπτει:

— τις δαπάνες ανάλυσης και αξιολόγησης των βασικών τάσεων στα εθνικά συστήματα προστασίας και κοινωνικής ασφάλισης και των συστατικών τους μερών (παραδείγματος χάρη, μεταξύ άλλων, ασφάλιση ανεργίας, ασφάλιση ασθένειας, ασφάλιση γήρατος)· τη δημοσίευση των αποτελεσμάτων σε μια έκθεση για την κοινωνική προστασία στην Ευρώπη, η οποία προβλέπεται από τη σύσταση 92/442/ΕΟΚ,

— τις δαπάνες επισήμανσης των βασικών χαρακτηριστικών των συστημάτων κοινωνικής προστασίας όσον αφορά τις προβλεπόμενες εισφορές, καθώς και τις παροχές σε είδος και σε χρήμα που χορηγούνται από τα συστήματα αυτά, στην έκδοση με τίτλο: «Η κοινωνική προστασία στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (Missoc — Σύστημα αμοιβαίας πληροφόρησης για την κοινωνική προστασία στην Κοινότητα)· τη σταδιακή επέκταση των κατηγοριών των εργαζομένων που καλύπτονται από τη συγκεκριμένη έκδοση προκειμένου να συμπεριληφθούν οι ανεξάρτητοι εργαζόμενοι και οι πιο άτυπες μορφές απασχόλησης (βλέπε Λευκό Βιβλίο).

Καλύπτει επίσης τις δράσεις που αποσκοπούν στην εξασφάλιση καλύτερων υπηρεσιών προς το κοινό, μέσω της επιτάχυνσης και της απλοποίησης των διοικητικών διαδικασιών, έτσι ώστε να βελτιωθεί η απόκτηση δικαιωμάτων, καθώς και η εκκαθάριση και πληρωμή των υπηρεσιών που απορρέουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων μετάφρασης των εγγράφων.

Ποσό 500 000 Ecu διατίθεται για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των υπηρεσιών κοινωνικής ασφάλισης των κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

***Β3-4 1 1** (συνέχεια)*

Β3-4 1 1 1 *(συνέχεια)*

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 631 000	800 000	800 000	31 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 700 000	900 000	400 000	400 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	3 331 000	1 700 000	1 200 000	431 000		

Β3-4 1 1 3 Πρόγραμμα ένταξης υπέρ των προσφύγων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	720 000	720 000	0,—	0,—

(1) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο ΣΤ παράγραφος 2.

Η θέση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει τα προγράμματα ένταξης των προσφύγων με στόχο την επίτευξη αυτονομίας και συγχρόνως την αποτροπή του κοινωνικού αποκλεισμού.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση των προτύπων σχεδίων υπέρ των προσφύγων, λαμβανομένης υπόψη, εάν είναι δυνατόν, της πολύ διαφορετικής κατάστασης που αντιμετωπίζουν οι διάφοροι πρόσφυγες σε κάθε κράτος μέλος.

Οι πρότυπες αυτές δράσεις αναπτύσσουν προγράμματα στους ακόλουθους τομείς:

— απασχόληση και επαγγελματική κατάρτιση, αναλύοντας τις σημερινές πολιτικές και την καλή πρακτική και συνεπακόλουθη διάδοση, προσαρμογή και μεταφορά γνώσεων προς τους ενδιαφερομένους, κυβερνητικούς και μη κυβερνητικούς φορείς, οι οποίοι συμμετέχουν στις υφιστάμενες εθνικές πρωτοβουλίες στα κράτη μέλη,

— μαθήματα γλωσσών,

— στήριξη του στεγαστικού τομέα και της πρόσβασης στις κοινωνικές διευκολύνσεις,

— βελτίωση της συνειδητοποίησης και της κατανόησης εκ μέρους του κοινού,

— διάδοση των πληροφοριών, των εμπειριών και της καλής πρακτικής,

— στήριξη των δραστηριοτήτων των μη κυβερνητικών οργανώσεων στον τομέα της πληροφόρησης της πολιτικής της ανάπτυξης, της κατάρτισης και της δυνατότητας των μη κυβερνητικών οργανώσεων να εργασθούν τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Επιβάλλεται να υπάρξει επειγόντως γενική ενημέρωση σχετικά με την κατάσταση των προσφύγων σε ολόκληρη την Ευρώπη και με την πολιτική ασύλου των κρατών μελών, καθώς και αποτίμηση της συγκεκριμένης κατάστασης και πολιτικής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	720 000	720 000				
Πιστώσεις 1997	10 000 000 (1)		10 000 000			
Σύνολο	10 720 000	720 000	10 000 000 (2)			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β3-4 1 1 4 Μέτρα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 000 000	8 000 000	5 400 000	3 400 000	5 399 852,49	1 687 316,80

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κέρκυρας της 24ης και 25ης Ιουνίου 1994 για μια σφαιρική στρατηγική έναντι της μισαλλοδοξίας, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Ιανουαρίου 1996, περί καθιέρωσης του 1997 ως «Ευρωπαϊκού έτους κατά του ρατσισμού» (ΕΕ αριθ. C 89 της 26. 3. 1996, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δράσεων που αποσκοπούν:

— στην ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης και στη διάδοση πληροφοριών σχετικά με το ρατσισμό, την ξενοφοβία και τον αντισημιτισμό στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

— στην επισήμανση της απειλής που αποτελούν για την οικονομική και κοινωνική συνοχή της Κοινότητας οι διακρίσεις με βάση τη φυλή, το χρώμα, τη θρησκεία και την εθνική ή εθνοτική προέλευση,

— στην ενημέρωση του κοινού για τα πλεονεκτήματα των πολιτικών ένταξης, ιδίως στους τομείς της εκπαίδευσης, της κατάρτισης, της στέγασης και της απασχόλησης,

— στην ενθάρρυνση του προβληματισμού και των συζητήσεων σχετικά με τις ενέργειες που είναι απαραίτητες για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και του αντισημιτισμού στην Κοινότητα,

— στην ευρύτερη δυνατή διάδοση των πληροφοριών σχετικά με τις ενέργειες και τα μέτρα που λαμβάνονται σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο για την καταπολέμηση του ρατσισμού,

— στην προώθηση της αρχής της αλληλεγγύης μεταξύ όλων των μελών της κοινωνίας,

— στην ενθάρρυνση των ατόμων που αποτελούν θύματα ρατσισμού, ξενοφοβίας και αντισημιτισμού να συμμετάσχουν στη διαδικασία της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 1 1 4 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες:

— της ενθάρρυνσης της «δράσης για την πρόληψη της λήθης»,

— της ενίσχυσης των δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κέντρου Ερευνών για το Ρατσισμό και τον Αντισημιτισμό (400 000 Ecu),

— της ανάπτυξης μιας ευρωπαϊκής στρατηγικής κατάρτισης αξιωματούχων της αστυνομίας και του δικαστικού σώματος για την αντιμετώπιση των διακρίσεων,

— της προώθησης καινοτόμων μέτρων για μη κυβερνητικές οργανώσεις που βοηθούν στην εξάλειψη του ρατσισμού,

— του «Migration Newssheet» (αγγλική έκδοση) και του «Migration Europe» (γαλλική έκδοση) (50 000 Ecu),

— της διάδοσης πληροφοριών για τις εθνικές μειονότητες της Ευρώπης, όπως οι φυλές Ρομ και Σίντι.

Η θέση αυτή προορίζεται επίσης για την εξασφάλιση της οικονομικής συνεισφοράς για το Starting Line Group.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 778 000	1 700 000	1 000 000	78 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 400 000	1 700 000	2 900 000	800 000		
Πιστώσεις 1997	8 000 000		4 100 000	3 300 000	600 000	
Σύνολο	16 178 000	3 400 000	8 000 000	4 178 000	600 000	

Β3-4 1 2 ***Ειδική χρηματοδοτική ενίσχυση στον κοινωνικό τομέα για την Ελλάδα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	—	p.m.	0,—	10 891 123,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 815/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί ειδικής χρηματοδοτικής υποστήριξης της Ελλάδας στον κοινωνικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4130/88 (ΕΕ αριθ. L 362 της 30. 12. 1988, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις αναλήψεις υποχρεώσεων που μένουν προς εκκαθάριση όσον αφορά τη συγχρηματοδότηση των δημοσίων δαπανών για την ανέγερση, τη διαρρύθμιση, την επέκταση κτιρίων και τον εξοπλισμό κέντρων επαγγελματικής κατάρτισης και κέντρων αποκατάστασης και τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης για την προσαρμογή και την ειδική κατάρτιση του προσωπικού υπηρεσιών ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης καθώς και τα έξοδα τεχνικής βοήθειας, αξιολόγησης και παρακολούθησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 1 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 1 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 671 000 (1)			2 671 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	p.m.				
Πιστώσεις 1997	—		p.m.			
Σύνολο	2 671 000	p.m.	p.m.	2 671 000 (2)		

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 2 514 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.
(2) Η πίστωση αυτή θα καλυφθεί, ενδεχομένως, είτε με αποδέσμευση είτε με μεταφορά, πριν το 1997.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Β3-4 2 0 ***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
13 600 000	13 600 000	12 400 000 (1)	12 400 000 (2)	12 240 000,—	12 240 000,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1947/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 13).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 του Συμβουλίου της 23ης Φεβρουαρίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβιώσεως και εργασίας (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που προορίζεται για το Ίδρυμα, το οποίο έχει ως έργο την ανάπτυξη και εμβάθυνση, υπό το φως της εμπειρίας, του προβληματισμού για τη βελτίωση, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, του περιβάλλοντος διαβίωσης και των συνθηκών εργασίας καθώς και τον εντοπισμό των παραγόντων αλλαγής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 2 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β3-4 2 0 *(συνέχεια)*

Τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος έχουν ως ακολούθως:

Έσοδα:

— τίτλος 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας»		13 600 000
— τίτλος 5 «Διάφορα έσοδα»		250 000
— τίτλος 6 «Έσοδα από υπηρεσίες προσφερθείσες έναντι πληρωμής»		150 000
	Σύνολο	14 000 000

Δαπάνες:

— τίτλος 1 «Προσωπικό»		6 900 000
— τίτλος 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας»		1 100 000
— τίτλος 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες»		6 000 000
	Σύνολο	14 000 000

Εγκριθέν προσωπικό

Κατηγορία	Αριθμός	
	1996	1997
A	19	20
LA	11	11
B	14	14
C	36	36
D	2	2
Τοπικοί υπάλληλοι	—	—

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	13 400 000 (1)	13 400 000				
Πιστώσεις 1997	13 600 000		13 600 000			
Σύνολο	27 000 000	13 400 000 (2)	13 600 000			

(1) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ

Β3-4 3 0 *Ενέργειες στον τομέα της υγειονομικής προστασίας των πολιτών*

Β3-4 3 0 0 Δημόσια υγεία, προώθηση της υγείας, ενημέρωση για την υγεία, εκπαίδευση για την υγεία και κατάρτιση σε θέματα δημόσιας υγείας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 900 000 (1)	6 500 000 (2)	12 500 000	11 400 000	7 195 667,09	5 207 933,34

(1) Πίστωση 2 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129.

Απόφαση αριθ. 645/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1996 που εγκρίνει ένα πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της προαγωγής, ενημέρωσης, αγωγής και κατάρτισης σε θέματα υγείας εντός του πλαισίου δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 95 της 16. 4. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη διοργάνωση δραστηριοτήτων με στόχο την ενημέρωση των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα πλεονεκτήματα που τους προσφέρει η Κοινότητα και η εσωτερική αγορά στον τομέα της δημόσιας υγείας, την υποστήριξη της European Public Health Alliance, στην οποία χορηγούνται 200 000 Ecu για την επέκταση των δραστηριοτήτων της, την προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα που προαναφέρεται, τη διευκόλυνση της δημιουργίας και της ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων, τη συλλογή και την επεξεργασία δεδομένων και πληροφοριών σχετικά με την κατάσταση της υγείας, τους παράγοντες που επηρεάζουν την υγεία, τους κινδύνους και τα συστήματα υγείας, τη χρηματοδότηση αναλύσεων, μετρήσεων, μελετών και δειγματοληψιών σχετικά με την πρόληψη των ασθενειών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον σε κοινοτικό επίπεδο, την κατάρτιση έκθεσης σχετικά με την υγεία των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με τις πολιτικές που ακολουθούνται ως προς τη δημόσια υγεία και για τις επιπτώσεις των μεταρρυθμίσεων, ή σχετικά με την ανάπτυξη μεθόδων αξιολόγησης προγραμμάτων και δράσεων στον τομέα της δημόσιας υγείας, την πραγματοποίηση των αναγκαίων εκτιμήσεων και τη συμβολή στην προετοιμασία νέων προγραμμάτων, την κάλυψη της χρηματοδότησης δράσεων και μέτρων ευαισθητοποίησης και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού και, τέλος, την ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της δημόσιας υγείας, με σκοπό την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας του ανθρώπου.

Η πίστωση αυτή θα απελευθερωθεί μετά την υποβολή εμπεριστατωμένου σχεδίου δράσεως της European Public Health Alliance στην επιτροπή περιβάλλοντος, δημόσιας υγείας και προστασίας των καταναλωτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και αφού αυτό εγκριθεί από την εν λόγω επιτροπή.

Η Επιτροπή διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πριν από την 1η Μαρτίου 1997 έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητες που άρχισαν το 1996. Το Κοινοβούλιο αποφασίζει βάσει της εν λόγω έκθεσης για την διάθεση των κεφαλαίων από το αποθεματικό.

Ποσό όχι ανώτερο των 500 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 892 000	3 900 000	900 000	92 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	12 500 000	7 500 000	4 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1997	7 000 000 (1)		3 700 000	2 000 000	1 300 000	
Σύνολο	24 392 000	11 400 000	8 600 000 (2)	3 092 000	1 300 000	

(1) Εκ των οποίων 2 100 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 2 100 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 126 000 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 138 600 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-4 3 0 1 Καταπολέμηση του καρκίνου

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
11 250 000	9 450 000	12 000 000	12 000 000	10 995 655,61	14 360 677,18

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129.

Απόφαση αριθ. 646/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1996 για την έγκριση σχεδίου δράσης καταπολέμησης του καρκίνου στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 95 της 16. 4. 1996, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχορηγήσεις, τα έξοδα μελετών και το κόστος των ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και της εκπαίδευσης του υγειονομικού προσωπικού όσον αφορά την πρόληψη του καρκίνου.

Καλύπτει επίσης τις αναλήψεις υποχρεώσεων που απορρέουν από τις διεθνείς σχέσεις της Κοινότητας στους προαναφερθέντες τομείς (μεταξύ των οποίων σχέσεις με διάφορες ειδικευμένες οργανώσεις), προκειμένου να προωθηθεί και να ενθαρρυνθεί η συνεργασία με τρίτες χώρες και με διεθνείς οργανώσεις που φέρουν την ευθύνη στον τομέα της δημόσιας υγείας, και να διασφαλισθεί υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 1 *(συνέχεια)*

Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην ενθάρρυνση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα που προαναφέρεται, στη διευκόλυνση της δημιουργίας και της ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων και στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της δημόσιας υγείας, με σκοπό την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας του ανθρώπου.

Ένα ποσό διατίθεται για την προώθηση της διάδοσης γνώσεων όσον αφορά την παροχή καταπραϋντικής φροντίδας σε καρκινοπαθείς που βρίσκονται στο τελευταίο στάδιο της ασθένειας.

Ποσό όχι ανώτερο των 550 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 700 000	6 000 000	1 700 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	12 000 000	6 000 000	2 800 000	3 200 000		
Πιστώσεις 1997	11 250 000		4 950 000	6 300 000		
Σύνολο	30 950 000	12 000 000	9 450 000	9 500 000		

Το ποσό των ενδεχόμενων εσόδων είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 202 500 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 139 500 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β3-4 3 0 2 Υγειονομικές πτυχές της κατάχρησης ναρκωτικών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 850 000	4 950 000	6 500 000	6 000 000	3 800 000,—	3 638 095,88

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 2 *(συνέχεια)*

Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένων δράσεων πρόληψης της τοξικομανίας και μέριμνας για τους τοξικομανείς (ΕΕ αριθ. C 31 της 9. 2. 1990, σ. 1).

Δήλωση του Συμβουλίου και των υπουργών Υγείας των κρατών μελών συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την καταπολέμηση της χρήσης αναβολικών, συμπεριλαμβανόμενης της κατάχρησης φαρμάκων, στις αθλητικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. C 170 της 29. 6. 1991, σ. 1).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 1/96, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 20 Δεκεμβρίου 1995, για την έκδοση της απόφασης ... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ..., για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης για την πρόληψη της τοξικομανίας στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1996-2000) (ΕΕ αριθ. C 37 της 9. 2. 1996, σ. 1).

Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της πρόληψης της τοξικομανίας, στη διευκόλυνση της εκπόνησης και ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων και στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της δημόσιας υγείας, έτσι ώστε να εξασφαλισθεί ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας του ανθρώπου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης το κόστος των ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού στην πρόληψη της τοξικομανίας, καθώς και την πληροφόρηση των νέων, ώστε να προλαμβάνεται η χρήση ναρκωτικών.

Ποσό όχι ανώτερο των 550 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 078 000	1 800 000	200 000	78 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 500 000	4 200 000	2 300 000			
Πιστώσεις 1997	4 850 000		2 450 000	1 750 000	650 000	
Σύνολο	13 428 000	6 000 000	4 950 000	1 828 000	650 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 87 300 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 85 500 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Β3-4 3 0** (συνέχεια)*

B3-4 3 0 3 Καταπολέμηση του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 010 000	7 310 000	9 400 000	11 000 000	8 999 989,05	7 849 355,85

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129.

Απόφαση αριθ. 647/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1996 για την έγκριση προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την πρόληψη του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών στο πλαίσιο δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (1996-2000) (ΕΕ αριθ. L 95 της 16. 4. 1996, σ. 16).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος ενεργειών επιτήρησης και ελέγχου, καθώς και καταπολέμησης της μετάδοσης του ιού HIV/Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών, δράσεων ενημέρωσης, εκπαίδευσης και κατάρτισης στη ψυχική και στην καταπολέμηση των διακρίσεων σε βάρος των ασθενών που έχουν προσβληθεί από τον ιό HIV/Aids και του περιγύρου τους, σε συνεργασία με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις και στο πλαίσιο σχεδίων-πιλότων.

Οι δράσεις αυτές αποσκοπούν στην προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών στους προαναφερθέντες τομείς, στη διευκόλυνση της εκπόνησης και ανάπτυξης δοκιμαστικών σχεδίων και δικτύων και στην ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στους τομείς της δημόσιας υγείας, με σκοπό την εξασφάλιση ενός υψηλού επιπέδου προστασίας της υγείας του ανθρώπου.

Ποσό όχι ανώτερο των 890 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 493 000	5 360 000	1 000 000	133 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	9 400 000	5 640 000	2 000 000	1 760 000		
Πιστώσεις 1997	9 010 000		4 310 000	3 500 000	1 200 000	
Σύνολο	24 903 000	11 000 000	7 310 000	5 393 000	1 200 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται και οι συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 162 180 Ecu για αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 113 580 Ecu για πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 6 Παρακολούθηση της υγείας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 300 000	1 150 000			0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 στοιχείο ο) και 129.

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 35/96, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 18 Ιουνίου 1996, για τη θέσπιση της απόφασης 96/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της ... για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος δράσης σχετικά με την παρακολούθηση της υγείας στο πλαίσιο της δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας (ΕΕ αριθ. C 220 της 29. 7. 1996, σ. 36).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των δραστηριοτήτων συλλογής δεδομένων για την ανάπτυξη δεικτών υγείας και τη δημιουργία ενός δικτύου για την κατάστρωση των πολιτικών στον τομέα της υγείας και ενός συστήματος παρακολούθησης της υγείας [COM(95) 449 τελικό της 16. 10. 1995].

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	2 300 000		1 150 000	800 000	350 000	
Σύνολο	2 300 000		1 150 000	800 000	350 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 41 400 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 20 700 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 0 *(συνέχεια)*

B3-4 3 0 7 Μέτρα για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ατόμων που υποφέρουν από ασθένειες του νευροφυτικού συστήματος, όπως η νόσος του Alzheimer και οι συναφείς καταστάσεις, και αυτών που τους επικουρούν ως μη επαγγελματίες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	1 200 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση σχεδίων-πιλότων στα οποία θα συμμετέχουν τουλάχιστον δύο κράτη μέλη. Στόχος των μέτρων είναι η υποστήριξη των διεθνικών δραστηριοτήτων για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των ατόμων που υποφέρουν από τη νόσο του Alzheimer και των μη επαγγελματιών νοσηλευτών τους.

Επίσης η Επιτροπή πρέπει να δημιουργήσει με τις εν λόγω πιστώσεις δίκτυο για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ ινστιτούτων και ιδρυμάτων που μελετούν τη νόσο Alzheimer, καθώς και για τη βελτιστοποίηση της διάδοσης πληροφοριών και γνώσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	2 500 000		1 200 000	1 300 000		
Σύνολο	2 500 000		1 200 000	1 300 000		

Β3-4 3 1 ***Υγεία και ασφάλεια στο χώρο εργασίας***

B3-4 3 1 0 Προστασία της υγείας, της υγιεινής και της ασφάλειας στον τόπο εργασίας, συμπεριλαμβανόμενης επιχορήγησης προς το Ευρωπαϊκό Τεχνικό Συνδικαλιστικό Γραφείο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 500 000	3 600 000	4 500 000	3 700 000	3 899 875,97	4 580 015,56

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 117, 118, 118 Α και 118 Β.

Σύμβαση του 1959 μεταξύ της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και του Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών, Ασφάλειας και Υγιεινής της Εργασίας του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Β3-4 3 1** (συνέχεια)*

Β3-4 3 1 0 *(συνέχεια)*

Οδηγία 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1980 περί προστασίας των εργαζομένων από κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους, κατά τη διάρκεια της εργασίας, σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα (ΕΕ αριθ. L 327 της 3. 12. 1980, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/642/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1988, σ. 74).

Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 183 της 29. 6. 1989, σ. 1).

Λευκό Βιβλίο που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994 με θέμα «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό], και ιδίως το τμήμα ΙΙΙ σημεία 17 έως 19.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Ιουλίου 1995 σχετικά με την έγκριση ενός προγράμματος μη νομοθετικών μέτρων για τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας στο χώρο εργασίας (ΕΕ αριθ. C 262 της 7. 10. 1995, σ. 18).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που χορηγήθηκε στο Διεθνές Κέντρο Πληροφοριών του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.

Καλύπτει επίσης το κόστος ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού.

Ο αυξανόμενος όγκος εξωτερικής συνεργασίας απορρέει από τη συμφωνία της Κοινότητας με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, αντανακλά τις πρόσφατες εξελίξεις στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη και εκφράζει το αυξανόμενο παγκόσμιο ενδιαφέρον για την υγιεινή και την ασφάλεια, καθώς και την ανάγκη έντασης της συνεργασίας με διεθνείς οργανισμούς, όπως η Διεθνής Οργάνωση Εργασίας, ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Αναπτύξεως, η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας και ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός.

Η δράση αυτή διασφαλίζει κυρίως την κατάλληλη εφαρμογή των κοινοτικών οδηγιών σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια στο χώρο εργασίας, για τη συνεχή προώθηση των υψηλών προδιαγραφών όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας στην Κοινότητα και για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στην σύλληψη, τη διαμόρφωση και την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής που εισήγαγε η Επιτροπή για την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τα δοκιμαστικά προγράμματα για την περιβαλλοντική κατάρτιση εργαζομένων σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Καλύπτει επίσης την επιχορήγηση του Ευρωπαϊκού Τεχνικού Συνδικαλιστικού Γραφείου για ποσό ύψους 1 250 000 Ecu.

Ποσό όχι ανώτερο των 400 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 517 000	1 700 000	700 000	117 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 500 000	2 000 000	1 100 000	1 400 000		
Πιστώσεις 1997	4 500 000		1 800 000	2 200 000	500 000	
Σύνολο	11 517 000	3 700 000	3 600 000	3 717 000	500 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 81 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 32 400 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 0 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 1 Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000 (1)	2 500 000 (2)	4 000 000 (3)	4 000 000 (4)	1 000 000,—	0,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2062/94 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1994 για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία (ΕΕ αριθ. L 216 της 20. 8. 1994, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1643/95 (ΕΕ αριθ. L 156 της 7. 7. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού, λειτουργίας και επιχειρησιακών του Οργανισμού. Το 1996, τμήμα της πίστωσης θα χρησιμοποιηθεί για τις δαπάνες εκκίνησης και διοργάνωσης του Οργανισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 150 000	1 150 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 500 000 (1)	3 350 000	1 150 000			
Πιστώσεις 1997	4 000 000 (2)		1 850 000	2 150 000		
Σύνολο	9 650 000	4 500 000 (3)	3 000 000 (4)	2 150 000		

(1) Εκ των οποίων 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 2 Βοήθεια σε θύματα καταστροφών του τομέα «άνθρακας-χάλυβας» και ενισχύσεις στα ορφανά

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
300 000	300 000	500 000	500 000	448 500,—	300 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση της Ανώτατης Αρχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα μετά την καταστροφή της Marcinelle το 1953.

Εφάπαξ βοήθημα που καταβάλλεται στις χήρες, τα ορφανά και τους ανιόντες των θυμάτων ομαδικών ατυχημάτων στους τομείς του άνθρακα, του σιδήρου και του χάλυβα.

Ενίσχυση για τη σχολική εκπαίδευση των ορφανών

Υποτροφίες σπουδών χορηγούμενες από το ίδρυμα Paul Finet, που δημιουργήθηκε το 1965 από την Ανώτατη Αρχή, σε ορφανά εργαζομένων σε ανθρακωρυχεία και στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, οι οποίοι πέθαναν λόγω εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής νόσου.

Ενισχύσεις που χορηγούνται σε φιλανθρωπικούς εκπαιδευτικούς φορείς με κοινωνικούς στόχους, οι οποίοι εργάζονται για την αποκατάσταση των ορφανών παιδιών ανθρακωρύχων οι οποίοι είτε απεβίωσαν λόγω εργατικών ατυχημάτων είτε είναι ανάπηροι από επαγγελματικές ασθένειες, όπως και για την πλαισίωση παιδιών της ίδιας κατηγορίας εργαζομένων που αντιμετωπίζουν οικογενειακά προβλήματα, τα οποία προκύπτουν από τις κοινωνικές συνέπειες της αναδιάρθρωσης του τομέα των ανθρακωρυχείων και της σιδηρουργίας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	500 000	500 000				
Πιστώσεις 1997	300 000		300 000			
Σύνολο	800 000	500 000	300 000			

Β3-4 3 1 3 Δράση για την ασφάλεια κατά την εργασία στην Ευρώπη (Safe)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 800 000	4 400 000	1 500 000	1 500 000	1 499 999,26	393 178,28

Παρατηρήσεις

Λευκό βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 27 Ιουλίου 1994, «Ευρωπαϊκή κοινωνική πολιτική — Η πορεία προς το μέλλον για την Ένωση» [COM(94) 333 τελικό], και ιδίως το μέρος III σημεία 17 έως 19.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Ιουλίου 1995, που αφορά την έγκριση προγράμματος μη νομοθετικών μέτρων για τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας στο χώρο εργασίας (ΕΕ αριθ. C 262 της 7. 10. 1995, σ. 18).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 3 — ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 *(συνέχεια)*

Β3-4 3 1 3 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει τη χρηματοδότηση των προπαρασκευαστικών μέτρων ενός ενδεχόμενου προγράμματος Safe (Safety Action For Europe) όσον αφορά την έρευνα του εργασιακού περιβάλλοντος, τη διαβίβαση πληροφοριακού υλικού, την κατάρτιση και τα σεμινάρια. Οι δαπάνες θα κατευθύνονται, κυρίως, σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και θα αφορούν την κοινοτική νομοθεσία περί προστασίας της υγείας, της ασφάλειας και του περιβάλλοντος, με στόχο την αύξηση της ευαισθητοποίησης των ενδιαφερομένων για το εργασιακό περιβάλλον και τους κινδύνους στο χώρο εργασίας.

Τμήμα του διαθέσιμου ποσού μπορεί να διατεθεί για το πρόγραμμα δράσης και πληροφόρησης στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος και της ασφάλειας στον χώρο εργασίας.

Ποσό όχι ανώτερο του 1 εκατομμυρίου Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 000 000	750 000	250 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 500 000	750 000	750 000			
Πιστώσεις 1997	8 800 000		3 400 000	4 000 000	1 400 000	
Σύνολο	11 300 000	1 500 000	4 400 000	4 000 000	1 400 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 158 400 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 61 200 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων 1995, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ

Β3-4 4 0 *Καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
685 000	485 000	2 000 000	1 500 000	1 567 264,58	951 145,17

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/611/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης διακίνησης ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 326 της 24. 11. 1990, σ. 56).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1990 περί θέσπισης μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 357 της 20. 12. 1990, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 900/92 (ΕΕ αριθ. L 96 της 10. 4. 1992, σ. 1).

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 14ης και 15ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με το ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση των ναρκωτικών.

Οδηγία 91/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 166 της 28. 6. 1991, σ. 77).

Οδηγία 92/109/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την παρασκευή και τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ουσιών που χρησιμοποιούνται στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 76).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3769/92 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για την εφαρμογή και τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχοτρόπων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2959/93 (ΕΕ αριθ. L 267 της 28. 10. 1993, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1993 με τον οποίο ιδρύεται το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. L 36 της 12. 2. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3295/94 (ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 7), και ιδίως το μέρος Β του παραρτήματός του, το οποίο προβλέπει ότι «η Επιτροπή θέτει στη διάθεση του Κέντρου, προς διάδοση, τις πληροφορίες και τα στατιστικά στοιχεία που περιέρχονται σ' αυτήν κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων της».

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες κατάρτισης μελετών και συνεδριάσεων και του κόστους ενεργειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και κατάρτισης του υγειονομικού προσωπικού στους τομείς που έχουν σχέση με την καταπολέμηση των ναρκωτικών.

Μέρος των πιστώσεων διατίθεται για την εδραίωση και ενίσχυση των επαφών μεταξύ πόλεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της καινοτόμου και προληπτικής πολιτικής στον τομέα των ναρκωτικών.

Καλύπτει επίσης τις διεθνείς υποχρεώσεις που έχει αναλάβει η Κοινότητα στους προαναφερθέντες τομείς (μεταξύ των οποίων και οι σχέσεις με διάφορους ειδικευμένους οργανισμούς) με σκοπό την προώθηση και την ενθάρρυνση της συνεργασίας με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι στον τομέα της καταπολέμησης της κατάχρησης ναρκωτικών.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση συγκριτικών μελετών σχετικά με τα αποτελέσματα των διαφόρων νομοθεσιών στον αγώνα κατά της τοξικομανίας.

Ποσό όχι ανώτερο των 315 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3
(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Β3-4 4 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 579 000	1 000 000	285 000	294 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	500 000	100 000	1 400 000		
Πιστώσεις 1997	685 000		100 000	300 000	285 000	
Σύνολο	4 264 000	1 500 000	485 000	1 994 000	285 000	

Β3-4 4 1 ***Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000 (1)	5 000 000 (2)	5 840 000	5 840 000	5 350 000,—	3 685 640,74

(1) Πίστωση 1 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 14ης και 15ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με το ευρωπαϊκό σχέδιο για την καταπολέμηση των ναρκωτικών.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1993 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. L 36 της 12. 2. 1993, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3295/94 (ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας στη Λισαβόνα.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες παροχής υπηρεσιών και ορισμένων συμβάσεων με κοινοτικές επιχειρήσεις, προκειμένου, κυρίως, να δημιουργηθεί δίκτυο κέντρων συλλογής, επεξεργασίας και διάδοσης της πληροφόρησης για τα ναρκωτικά (Reitox), που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β3

(Κατάρτιση, νεότητα, πολιτισμός, οπτικοακουστικός τομέας, ενημέρωση και άλλες κοινωνικές ενέργειες)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β3-4 4 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Β3-4 4 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	676 000 (1)	676 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 840 000	5 164 000	676 000			
Πιστώσεις 1997	6 300 000 (2)		5 624 000	676 000		
Σύνολο	12 816 000	5 840 000	6 300 000 (3)	676 000		

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 1 664 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.

(2) Εκ των οποίων 1 300 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(3) Εκ των οποίων 1 300 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β4

ΕΝΕΡΓΕΙΑ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1	**ΕΝΕΡΓΕΙΑ**						
Β4-1 0	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	Σύνολο τίτλου Β4-1	**26 100 000**	**48 800 000**	**62 000 000**	**54 600 000**	**41 686 845,10**	**33 683 177,64**
Β4-2	**ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ**						
Β4-2 0	ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	Σύνολο τίτλου Β4-2	**15 787 000**	**16 887 000**	**15 970 000**	**15 220 000**	**21 780 030,18**	**16 455 086,09**
Β4-3	**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**						
Β4-3 0	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	25 269 000	25 569 000	28 900 000	30 100 000	28 302 617,42	20 560 330,72
Β4-3 1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
Β4-3 2	ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
Β4-3 3	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
Β4-3 4	ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Σύνολο τίτλου Β4-3	**131 769 000**	**133 569 000**	**131 900 000**	**119 000 000**	**143 528 311,70**	**91 056 609,37**
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β4	**173 656 000**	**199 256 000**	**209 870 000**	**188 820 000**	**206 995 186,98**	**141 194 873,10**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-1

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0						
Β4-1 0 0	***Νέες ενεργειακές τεχνολογίες***						
Β4-1 0 0 0	Thermie II (κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής στήριξης για την προώθηση ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m. (1)	1 500 000 (2)	0,—	0,—
Β4-1 0 0 1	Σχέδια-πιλότοι για τις ανανεώσιμες μορφές ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	3 000 000				
Β4-1 0 0 4	Προπαρασκευαστικές δράσεις στον τομέα των καθαρών τεχνολογιών χρήσης άνθρακα (Carnot) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
Β4-1 0 0 9	Περάτωση προγενέστερων δράσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	12 800 000	24 000 000	29 500 000	12 686 079,84	17 583 558,25
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 0	6 000 000	15 800 000	24 000 000	31 000 000	12 686 079,84	17 583 558,25
Β4-1 0 2	***Μεταφορά ραδιενεργών υλικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση***						
Β4-1 0 2 0	Μεταφορά ραδιενεργών υλικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000		
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 2	p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000		
Β4-1 0 3	***Βελτίωση του ενεργειακού ισοζυγίου της Κοινότητας***						
Β4-1 0 3 0	Altener (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 200 000	9 200 000	10 000 000	9 700 000	13 172 058,92	6 132 606,87

(1) Πίστωση 6 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-1 0 3	*(συνέχεια)*						
Β4-1 0 3 1	Save II (προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 900 000 (1)	14 000 000	15 000 000	4 000 000		
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 3	18 100 000	23 200 000	25 000 000	13 700 000	13 172 058,92	6 132 606,87
Β4-1 0 4	***Ενεργειακή συνεργασία και παρακολούθηση των αγορών***						
Β4-1 0 4 0	Ευρωπαϊκό κέντρο ενεργειακών παρατηρήσεων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 700 000	2 000 000	1 400 000	2 061 695,16	1 019 612,28
Β4-1 0 4 1	Synergy (προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (2)	7 400 000	9 000 000	7 500 000	13 767 011,18	8 947 400,24
	Σύνολο άρθρου Β4-1 0 4	2 000 000	9 100 000	11 000 000	8 900 000	15 828 706,34	9 967 012,52
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-1 0	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	26 100 000	48 800 000	62 000 000	54 600 000	41 686 845,10	33 683 177,64
	Σύνολο τίτλου Β4-1	**26 100 000**	**48 800 000**	**62 000 000**	**54 600 000**	**41 686 845,10**	**33 683 177,64**

(1) Πίστωση 5 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 6 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-1

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Β4-1 0 0 *Νέες ενεργειακές τεχνολογίες*

B4-1 0 0 0 Thermie II (κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής στήριξης για την προώθηση ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m. (1)	1 500 000 (2)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 6 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο, 130 Ρ, 130 Σ παράγραφος 1 και 235.

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στους κόλπους του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 15 Απριλίου 1994 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα χρηματοδοτικής υποστήριξης για την προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών 1995-1998 (Thermie II) (ΕΕ αριθ. C 158 της 9. 6. 1994, σ. 6).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα ΙΙΙ — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Σκοπός του προγράμματος Thermie II είναι να συμβάλει όχι μόνο στην πραγμάτωση ενεργειακών στόχων αλλά παράλληλα να εκπληρώσει και άλλες ύψιστες κοινοτικές προτεραιότητες: την επίτευξη της εσωτερικής αγοράς, τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, τη βελτίωση των συνθηκών ζωής στις αστικές και αγροτικές περιοχές, την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής και τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες.

Στο πρόγραμμα αυτό προβλέπονται η προώθηση των ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών με την επίδειξη της οικονομικής βιωσιμότητάς τους, η διάδοση των αποτελεσμάτων από παρεμφερή έργα που χρηματοδοτούνται από τα προγράμματα των κρατών μελών ή από την ίδια τη βιομηχανία, καθώς και η υποβοήθηση της διείσδυσής τους στην αγορά των τρίτων χωρών μέσω της βιομηχανικής συνεργασίας [όλες οι ανωτέρω δραστηριότητες περιλαμβάνονται στο σημερινό πρόγραμμα Thermie II (1995 έως 1998), όχι όμως στο τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης].

Το πρόγραμμα αφορά τους τομείς της ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας, τις ανανεώσιμες ενεργειακές πηγές και τα ορυκτά καύσιμα, διασφαλίζει δε την προώθηση τεχνολογιών μέσω δράσεων επίδειξης και διάδοσης, με την προοπτική ιδιαίτερης τελικής χρησιμοποίησης στους τομείς της βιομηχανίας, της ενεργειακής οικονομίας, των υπηρεσιών και στα αγροτικά ενεργειακά συστήματα.

Η δράση αυτή αναμένεται να επιτρέψει τη χρηματοδότηση:

— έργων επίδειξης, έως ποσοστό 35 % του επιλέξιμου κόστους,

— μέτρων για την προώθηση ενεργειακών τεχνολογιών, συμπεριλαμβανομένης της διάδοσης των αποτελεσμάτων από τα έργα επίδειξης,

— δραστηριοτήτων μεταφοράς ενεργειακών τεχνολογιών και βιομηχανικής συνεργασίας με τις τρίτες χώρες,

— οριζόντιων μέτρων στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της αξιολόγησης των έργων και του προγράμματος.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	—					
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000 (1)	3 500 000	p.m.	2 500 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.	p.m.		
Σύνολο	6 000 000	3 500 000 (2)	p.m.	2 500 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β4-1 0 0 1 Σχέδια-πιλότοι για τις ανανεώσιμες μορφές ενέργειας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 000 000	3 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ρ τέταρτη περίπτωση, το άρθρο 130 Σ παράγραφος 1 και το άρθρο 235.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα ΙΙΙ — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Ιουλίου 1996 σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για τις ανανεώσιμες μορφές ενέργειας (ΕΕ αριθ. C 211 της 22. 7. 1996, σ. 27).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει:

— τη στήριξη της διείσδυσης καινοτόμων τεχνολογιών στην αγορά, στον τομέα των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας, και την επίδειξη της οικονομικής τους βιωσιμότητας,

— τα σχέδια επίδειξης σχετικά με την οικονομική βιωσιμότητα καινοτόμων καθαρών τεχνολογιών χρήσης άνθρακα και τη στήριξη της διείσδυσης σε αγορές τρίτων χωρών μέσω της βιομηχανικής συνεργασίας.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	6 000 000		3 000 000	3 000 000		
Σύνολο	6 000 000		3 000 000	3 000 000		

Β4-1 0 0 4 Προπαρασκευαστικές δράσεις στον τομέα των καθαρών τεχνολογιών χρήσης άνθρακα (Carnot)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Σ.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει προπαρασκευαστική δράση με σκοπό τη σύνταξη πρότασης για ενδεχόμενο κοινοτικό πρόγραμμα.

Η δράση αποβλέπει κυρίως:

— στην ανάπτυξη στρατηγικής συνεργασίας με τους βιομηχανικούς εταίρους που έχουν ως κύριο σκοπό την ηλεκτροπαραγωγή με εκμετάλλευση καθαρών τεχνολογιών χρήσης άνθρακα, των οποίων έχει ήδη γίνει επίδειξη και οι οποίες είναι διαθέσιμες στο εμπόριο,

— στη μείωση του κόστους ηλεκτροπαραγωγής και στην εφαρμογή συμβιβαστών προτύπων ώστε να μην βλάπτεται το περιβάλλον (ιδίως τον περιορισμό της εκπομπής αερίων προκαλούντων φαινόμενα θερμοκηπίου) σε συνεργασία με τις εταιρείες παραγωγής ηλεκτρισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

Β4-1 0 0 9 Περάτωση προγενέστερων δράσεων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	12 800 000	24 000 000	29 500 000	12 686 079,84	17 583 558,25

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β4-1 0 0 1, Β4-1 0 0 2, Β4-1 0 0 3 και Β4-1 0 0 9

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με πρόγραμμα ενίσχυσης για την τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3640/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για την προαγωγή, μέσω χρηματοδοτικής ενίσχυσης, σχεδίων επίδειξης και προτύπων βιομηχανικών σχεδίων στον ενεργειακό τομέα (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 29).

Απόφαση αριθ. 89/364/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1989 περί εγκρίσεως προγράμματος κοινοτικής δράσης με σκοπό τη βελτίωση του βαθμού απόδοσης στη χρήση ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 157 της 9. 6. 1989, σ. 32) (πρόγραμμα Pace).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 8ης Μαΐου 1991 με τίτλο «Ενεργειακός προγραμματισμός στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (σε περιφερειακή κλίμακα)» [COM(91) 53 τελικό].

Απόφαση 91/565/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1991 σχετικά με την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης στην Κοινότητα (πρόγραμμα Save) (ΕΕ αριθ. L 307 της 8. 11. 1991, σ. 34).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση ανειλημμένων υποχρεώσεων.

Καλύπτει επίσης την εξόφληση των δαπανών εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 0 9 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	49 568 000	17 500 000	12 800 000	9 200 000	5 300 000	4 768 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	24 000 000 (1)	12 000 000	p.m.	4 800 000	3 000 000	4 200 000
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	73 568 000	29 500 000	12 800 000	14 000 000	8 300 000	8 968 000

(1) Δεν προβλέπεται καμία εκτέλεση των πιστώσεων αυτών το 1997.

Β4-1 0 2 ***Μεταφορά ραδιενεργών υλικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση***

Β4-1 0 2 0 Μεταφορά ραδιενεργών υλικών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	700 000	2 000 000	1 000 000		

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο III.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα της πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση ανειλημμένων υποχρεώσεων σχετικά με τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων που αφορούν τα ακόλουθα πεδία:

— λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και εναρμόνιση,

— διερεύνηση επεισοδίων κατά τη μεταφορά,

— έκτακτα μέτρα ανάγκης σε θέματα μεταφοράς,

— παροχή αρωγής στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών,

— ιδέα για τη μεταφορά πυρηνικών υλικών, την οποία έχει διαμορφώσει το κοινό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 2 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	1 000 000	700 000	300 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	2 000 000	1 000 000	700 000	300 000		

Β4-1 0 3 ***Βελτίωση του ενεργειακού ισοζυγίου της Κοινότητας***

Β4-1 0 3 0 Altener (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 200 000	9 200 000	10 000 000	9 700 000	13 172 058,92	6 132 606,87

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στους κόλπους του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/500/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 σχετικά με την προαγωγή των ανανεώσιμων ενεργειών στην Κοινότητα (πρόγραμμα Altener) (ΕΕ αριθ. L 235 της 18. 9. 1993, σ. 41).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Το πρόγραμμα Altener (Alternative energy) περιλαμβάνει τρία σκέλη: την εξάλειψη των εμποδίων στην εμπορία των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας με μέτρα κανονιστικού και διοικητικού χαρακτήρα, την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας μέσω ειδικών ενεργειών ενίσχυσης, και τη βελτίωση της ανταλλαγής πληροφοριών διά της δημιουργίας κατάλληλου δικτύου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση των τριών αυτών τύπων δράσεων που αφορούν όλες τις ανανεώσιμες ενέργειες, και ειδικότερα την ηλιακή, αιολική, γαιοθερμική και υδροηλεκτρική ενέργεια, την ενέργεια από βιομάζα και την ενεργειακή αξιοποίηση των απορριμμάτων. Οι ενέργειες δεν προβλέπουν επιδοτήσεις για την παραγωγή καυσίμων βιολογικής προέλευσης, παρά μόνο εάν το ενεργειακό και οικολογικό ισοζύγιο του κύκλου είναι έντονα θετικό (λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τον αρνητικό αντίκτυπο των εντατικών καλλιεργειών ως προς τη διατήρηση της βιοποικιλότητας).

Καλύπτει επίσης:

— τα έξοδα συμμετοχής στις δράσεις ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (κατάρτιση, κέντρα δοκιμών ή τελειοποίησης, δράσεις-πιλότοι, τυποποίηση) που θα ενταθούν,

— τα έξοδα δημιουργίας συντονισμένων μέσων πληροφορικής που αποβλέπουν στη βελτίωση της ροής των πληροφοριών,

— τα σχετικά με τη συνεργασία με τρίτες χώρες έξοδα.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση των σχεδίων-πιλότων με αντικείμενο καύσιμα βιολογικής προελεύσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 3 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 3 0 *(συνέχεια)*

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ποσό όχι ανώτερο των 800 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	17 012 000	6 700 000	5 000 000	3 500 000	1 812 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000	3 000 000	2 700 000	2 000 000	1 200 000	1 100 000
Πιστώσεις 1997	5 200 000		1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 200 000
Σύνολο	32 212 000	9 700 000	9 200 000	7 000 000	4 012 000	2 300 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συνεισφοράς των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 93 600 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 75 600 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 3 *(συνέχεια)*

B4-1 0 3 1 Save II (προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 900 000 (1)	14 000 000	15 000 000	4 000 000		
(1) Πίστωση 5 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.					

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στους κόλπους του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Μαΐου 1996, σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για την προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης στην Κοινότητα — Save II (ΕΕ αριθ. C 201 της 11. 7. 1996, σ. 7).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 48/96, η οποία καθορίσθηκε από το Συμβούλιο στις 8 Ιουλίου 1996, για την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα για την προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης στην Κοινότητα — Save II (ΕΕ αριθ. C 264 της 11. 9. 1996, σ. 46).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με ενέργειες που αποβλέπουν στην επίλυση των προβλημάτων προστασίας του περιβάλλοντος με περιστολή της αύξησης της ενεργειακής ζήτησης.

Οι ειδικές δραστηριότητες για την ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης (Save II) περιλαμβάνουν εννέα τύπους δράσεων σε όλους τους τομείς ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας:

— μελέτες και λοιπές δράσεις που οδηγούν στη θέσπιση νομοθεσιών και προτύπων επίδοσης ως προς την ενεργειακή απόδοση στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

— τομεακές πρότυπες δράσεις που αποβλέπουν στην επιτάχυνση των επενδύσεων για την αύξηση της ενεργειακής απόδοσης ή/και τη βελτίωση της συμπεριφοράς των καταναλωτών ενέργειας,

— τομεακές στοχοθετημένες πιλοτικές δράσεις που αποβλέπουν στην επιτάχυνση των επενδύσεων για αύξηση της ενεργειακής απόδοσης ή/και στη βελτίωση της συμπεριφοράς των καταναλωτών ενέργειας,

— μέτρα προτεινόμενα αφενός από την Επιτροπή και αφετέρου από τρίτους, προκειμένου να τονωθεί η ανταλλαγή εμπειρίας μέσω δικτύων πληροφοριών που αποβλέπουν στην προαγωγή ενός καλύτερου συντονισμού μεταξύ των αναλαμβανόμενων σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης δραστηριοτήτων και εκείνων που αναπτύσσονται σε διεθνή, εθνική και περιφερειακή κλίμακα, μέσω της καθιέρωσης κατάλληλων μέσων ανταλλαγής πληροφοριών, και μέτρα σχετικά με τη στήριξη δικτύων πληροφόρησης μεταξύ πόλεων, περιφερειών και νήσων· πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για μέτρα στον εν λόγω τομέα, τα οποία θα εφαρμοστούν σύμφωνα με τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο της διοργανικής συμβουλευτικής επιτροπής για την πολιτική της πληροφόρησης,

— δράσεις που αφορούν την παρακολούθηση της επιτελούμενης προόδου σε θέματα ενεργειακής απόδοσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στα διάφορα κράτη μέλη,

— ειδικές δράσεις για την ενίσχυση της συνοχής μεταξύ των κρατών μελών και των περιφερειών σε θέματα ενεργειακής απόδοσης· υποστήριξη στη δημιουργία υποδομών ενεργειακής απόδοσης στα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη αναπτύξει επαρκώς πολιτικές στον επίμαχο τομέα,

— ειδικές δράσεις για τη θέση της ενέργειας υπό έλεγχο σε περιφερειακό και αστικό επίπεδο,

— συμπληρωματικές δράσεις με τις τρίτες χώρες, που αποβλέπουν στην προώθηση πρωτοβουλιών ενεργειακής πολιτικής για ορθολογικότερη χρησιμοποίηση της ενέργειας και προστασία του περιβάλλοντος,

— αξιολόγηση και έλεγχο των αναλαμβανόμενων δράσεων στο πλαίσιο του προγράμματος.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 3 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 3 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	15 000 000	4 000 000	8 500 000	2 000 000	500 000	
Πιστώσεις 1997	18 000 000 (1)		5 500 000	4 500 000	4 000 000	4 000 000
Σύνολο	33 000 000	4 000 000	14 000 000	6 500 000	4 500 000	4 000 000

(1) Εκ των οποίων 5 100 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 324 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 252 000 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β4-1 0 4 ***Ενεργειακή συνεργασία και παρακολούθηση των αγορών***

Β4-1 0 4 0 Ευρωπαϊκό κέντρο ενεργειακών παρατηρήσεων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 000 000	1 700 000	2 000 000	1 400 000	2 061 695,16	1 019 612,28

Παρατηρήσεις

Οδηγία 90/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1990 περί καθιέρωσης κοινοτικής διαδικασίας για τη διαφάνεια των τιμών αερίου και ηλεκτρικής ενέργειας για τον τελικό βιομηχανικό καταναλωτή (ΕΕ αριθ. L 185 της 17. 7. 1990, σ. 16).

Οδηγία 90/547/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τη διέλευση ηλεκτρικής ενέργειας από τα μεγάλα δίκτυα (ΕΕ αριθ. L 313 της 13. 11. 1990, σ. 30).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος με σκοπό τη διαμόρφωση κοινοτικής μεθόδου ανάλυσης στον ενεργειακό τομέα (ΕΕ αριθ. C ... της ... 1996, σ. ...).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 4 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 4 0 *(συνέχεια)*

Η δραστηριότητα αυτή έχει ως στόχο:

— τη συνέχιση της παρακολούθησης των ενεργειακών αγορών, συμπεριλαμβανομένων των δομών, των τάσεων, των εξελίξεων και των προβλέψεων που αφορούν την προσφορά, τη ζήτηση και τις τιμές των διαφόρων μορφών ενέργειας, με ιδιαίτερο τονισμό της αναγκαιότητας για προστασία του περιβάλλοντος, για αξιολόγηση των ρυπογόνων εκπομπών και για εξεύρεση των εναλλακτικών λύσεων για τον περιορισμό τους,

— την αξιολόγηση και τη διάδοση των σχετικών γνώσεων,

— την ανάπτυξη κοινοτικής μεθόδου ανάλυσης στον ενεργειακό τομέα, που θα ανταποκρινόταν πληρέστερα στις ανταλλαγές πληροφοριών και θα κάλυπτε καλύτερα τις ανάγκες για αναλύσεις που ζητούνται στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— τη δημιουργία εξειδικευμένων δικτύων που αφορούν τις αλληλεπιδράσεις του ενεργειακού τομέα με το σύνολο των επιστημονικών, οικονομικών και κοινωνικών δραστηριοτήτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις δαπάνες για την υλοποίηση ενεργειών που αποσκοπούν στη συλλογή και εκμετάλλευση βασικών δεδομένων σχετικών με τις τάσεις της αγοράς ενέργειας και στην εκπόνηση μοντέλων ανάλυσης των μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων προοπτικών,

— τις δαπάνες για δημοσκοπήσεις και έρευνες που διευκολύνουν:

  — την αξιολόγηση της κατάστασης και των προοπτικών της ενεργειακής αγοράς,

  — την κατάρτιση προτάσεων της Επιτροπής στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής εν γένει.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω δράσεων ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	1 400 000	300 000	300 000		
Πιστώσεις 1997	2 000 000		1 400 000	300 000	300 000	
Σύνολο	4 000 000	1 400 000	1 700 000	600 000	300 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 4 *(συνέχεια)*

B4-1 0 4 1 Synergy (προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	7 400 000	9 000 000	7 500 000	13 767 011,18	8 947 400,24
(1) Πίστωση 6 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.					

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/998/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1994, σ. 1)

Σύμφωνο εφαρμογής του ευρωπαϊκού χάρτη ενέργειας που υπεγράφη στις 17 Δεκεμβρίου 1994 στη Λισαβόνα.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Μαΐου 1996, που αφορά έγκριση πολυετούς προγράμματος που προορίζεται να προωθήσει τη διεθνή συνεργασία στον τομέα της ενέργειας — Πρόγραμμα Synergy (ΕΕ αριθ. C 194 της 5. 7. 1996, σ. 20).

Η δράση αυτή αποσκοπεί στην προώθηση ενός στοχοθετημένου ενεργειακού προγραμματισμού, στην προσφορά τεχνικής αρωγής προς τις αρχές, τα ιδρύματα και τις υπεύθυνες υπηρεσίες των τρίτων χωρών, στην εξασφάλιση κύκλων επιμόρφωσης, στη διενέργεια αναλύσεων των αγορών ενέργειας και στην προώθηση της διομηχανικής συνεργασίας και των ανταλλαγών για ενεργειακά θέματα με τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων και των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και των αναπτυσσόμενων χωρών, ιδίως με την εφαρμογή του ευρωπαϊκού χάρτη ενέργειας και την προώθηση της συνεργασίας και ενεργειακής ενοποίησης μεταξύ των χωρών που ανήκουν στην ίδια γεωγραφική περιοχή του κόσμου, σύμφωνα με την ενεργειακή στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα:

— τομεακών αναλύσεων για τους κύριους τομείς κατανάλωσης, για να υπάρχει μια όσο το δυνατόν καλύτερη εικόνα των δυνατοτήτων εξοικονόμησης ενέργειας ή έναρξης χρήσης ανανεώσιμων ενεργειακών πηγών,

— διοργάνωσης συναντήσεων, ιδίως μεταξύ διομηχάνων της Κοινότητας και τρίτων χωρών, και συμμετοχή σε ενημερωτικά εργαστήρια,

— προπαρασκευαστικών αναλύσεων, που θα επιτρέψουν σε ευρωπαίους διομηχάνους να πραγματοποιήσουν από κοινού ενέργειες στις τρίτες χώρες, αξιολόγησης των εμποδίων και αναζήτησης εταίρων, δημιουργίας joint ventures (κοινών επιχειρήσεων) και αξιολόγηση των χρηματοδοτικών τους πηγών,

— συνέχισης της λειτουργίας των κοινοτικών ενεργειακών κέντρων που δημιουργήθηκαν στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη. Τούτο αφορά τόσο τα κέντρα γεωγραφικής ευθύνης όσο και τα κέντρα τομεακής ευθύνης,

— καθορισμού και υλοποίησης δεσμών ολοκληρωμένων μέτρων που αποσκοπούν στην προώθηση της διείσδυσης στην αγορά «καθαρών» και αποδοτικών ευρωπαϊκών ενεργειακών τεχνολογιών σε κράτη-κλειδιά της Λατινικής Αμερικής, της Νότιας Μεσογείου και της Νοτιοανατολικής Ασίας (συμπεριλαμβανομένης της Κίνας), και, όπου απαιτείται, σε διομηχανικά κράτη,

— χρηματοδοτικών συνεισφορών προς όσους οργανισμούς και θεσμικά όργανα πραγματοποιούν ανταλλαγές και μεταφορά τεχνολογίας με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ενέργειας, και ιδίως του ευρωπαϊκού χάρτη ενέργειας,

— προσφοράς τεχνικής αρωγής προς τις τρίτες χώρες μέσω εμπειρογνωμόνων σε θέματα ενεργειακής νομοθεσίας και πολιτικής,

— ενεργειών για την πληροφόρηση και την κατάρτιση τεχνικών ή/και μηχανικών,

— επισκέψεων εμπειρογνωμόνων τρίτων χωρών,

— σχετικά με την καταβολή προκαταβολών για την τεχνική και, εάν χρειασθεί, διοικητική στήριξη υπέρ του ευρωπαϊκού χάρτη της ενέργειας.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ποσό όχι ανώτερο των 2 600 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-1 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β4-1 0 4 *(συνέχεια)*

Β4-1 0 4 1 *(συνέχεια)*

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	14 847 000	4 500 000	3 000 000	4 000 000	3 347 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	9 000 000	3 000 000	2 400 000	2 000 000	1 600 000	
Πιστώσεις 1997	6 900 000 (1)		2 000 000	2 500 000	1 500 000	900 000
Σύνολο	30 747 000	7 500 000	7 400 000	8 500 000	6 447 000	900 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από επιστροφές των συμμετεχόντων κρατών δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-2

ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0						
Β4-2 0 0	***Επιθεωρήσεις σχετικές με τον έλεγχο διασφαλίσεων και την κατάρτιση και επανεκπαίδευση των επιθεωρητών***						
Β4-2 0 0 0	Επιτόπιες επιθεωρήσεις σχετικές με τον έλεγχο διασφαλίσεων και κατάρτιση επιθεωρητών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 687 000	4 687 000	4 550 000	4 250 000	4 200 000,—	3 926 969,16
	Σύνολο άρθρου Β4-2 0 0	4 687 000	4 687 000	4 550 000	4 250 000	4 200 000,—	3 926 969,16
Β4-2 0 2	***Αγορά εξοπλισμού, παροχή υπηρεσιών και ειδικές εργασίες***						
Β4-2 0 2 0	Δειγματοληψίες και αναλύσεις, υλικό, ειδικές εργασίες, παροχή υπηρεσιών και μεταφορές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 900 000	4 500 000	3 320 000	2 820 000	3 685 425,12	3 138 078,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-2 0 2	*(συνέχεια)*						
Β4-2 0 2 1	Ειδικός έλεγχος μεγάλων εγκαταστάσεων επεξεργασίας πλουτωνίου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 200 000	7 700 000	8 100 000	8 150 000	13 894 605,06	9 390 038,43
	Σύνολο άρθρου Β4-2 0 2	11 100 000	12 200 000	11 420 000	10 970 000	17 580 030,18	12 528 116,93
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-2 0	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	15 787 000	16 887 000	15 970 000	15 220 000	21 780 030,18	16 455 086,09
	Σύνολο τίτλου Β4-2	**15 787 000**	**16 887 000**	**15 970 000**	**15 220 000**	**21 780 030,18**	**16 455 086,09**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ B4-2

ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

B4-2 0 0 ***Επιθεωρήσεις σχετικές με τον έλεγχο διασφαλίσεων και την κατάρτιση και επανεκπαίδευση των επιθεωρητών***

B4-2 0 0 0 Επιτόπιες επιθεωρήσεις σχετικές με τον έλεγχο διασφαλίσεων και κατάρτιση επιθεωρητών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 687 000	4 687 000	4 550 000	4 250 000	4 200 000,—	3 926 969,16

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο VII.

Συμφωνίες επαλήθευσης που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας, των μη εξοπλισμένων με πυρηνικά όπλα κρατών μελών και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, ο Καναδάς και η Αυστραλία.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 24ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής για την ίδρυση επιτόπιων εργαστηρίων με σκοπό την ανάλυση επαλήθευσης δειγμάτων της υπηρεσίας ελέγχου ασφαλείας [SEC(92) 515 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγονται οι έλεγχοι σχετικά με τις πυρηνικές ύλες, οι επιθεωρήσεις, οι αποστολές, η στήριξη δραστηριοτήτων στο πλαίσιο επιθεωρήσεων, η μίσθωση γραφείων και μεταφορικών μέσων, η παροχή ειδικών υπηρεσιών σε ορισμένες εγκαταστάσεις, τα έξοδα κίνησης στο πλαίσιο της παροχής υπηρεσιών και της διαχείρισης εργαστηρίων επιτόπου, τα έξοδα ασφαλίσεων, τις δαπάνες για τα μαθήματα και τις περιόδους πρακτικής άσκησης για την επαγγελματική κατάρτιση των επιθεωρητών σε θέματα ελέγχου διασφαλίσεων, ειδικά μαθήματα σε θέματα υγειονομικής προστασίας, έξοδα για τη δημιουργία δεντεοθήκης, καθώς και τα έξοδα για αποστολές υπαλλήλων του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι οποίοι πραγματοποιούν εργασίες αναλύσεων στα επιτόπια εργαστήρια του Sellafield και της La Hague ή άλλες τεχνικές εργασίες στο πλαίσιο των εν λόγω ειδικών δραστηριοτήτων.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που απορρέουν από τις συνεδριάσεις σχετικά με:

— την εκτέλεση των συμφωνιών επαλήθευσης που έχουν συναφθεί με το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας,

— τους τρόπους απογραφής και τη χρήση των συσκευών, τις σφραγίσεις κ.λπ.,

— τη μετάκληση συμβούλων σε θέματα ελέγχου διασφαλίσεων.

Ποσό όχι ανώτερο των 13 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ποσό της τάξης των 60 000 Ecu που προκαταβλήθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας. Τα έσοδα που θα προκύψουν από την επιστροφή του ποσού αυτού από τον Οργανισμό είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Περίπου 100 000 Ecu σε έσοδα θα είναι επίσης διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση κατ' εφαρμογήν των ιδίων διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Β4-2 0 0 *(συνέχεια)*

Β4-2 0 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 289 000	1 289 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 550 000	2 961 000	1 589 000			
Πιστώσεις 1997	4 687 000		3 098 000	1 589 000		
Σύνολο	10 526 000	4 250 000	4 687 000	1 589 000		

Β4-2 0 2 **Αγορά εξοπλισμού, παροχή υπηρεσιών και ειδικές εργασίες**

Β4-2 0 2 0 Δειγματοληψίες και αναλύσεις, υλικό, ειδικές εργασίες, παροχή υπηρεσιών και μεταφορές

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 900 000	4 500 000	3 320 000	2 820 000	3 685 425,12	3 138 078,50

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο VII.

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3227/76 της Επιτροπής της 19ης Οκτωβρίου 1976 περί εφαρμογής των διατάξεων για τον έλεγχο διασφαλίσεων Ευρατόμ (ΕΕ αριθ. L 363 της 31. 12. 1976, σ. 1).

Συμφωνίες επαλήθευσης που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας, των μη εξοπλισμένων με πυρηνικά όπλα κρατών μελών και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ο Καναδάς και η Αυστραλία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για το φυσικό και χημικό έλεγχο πυρηνικών υλικών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που αφορούν:

— τη λήψη, μεταφορά και ανάλυση δειγμάτων, συμπεριλαμβανομένων όσων προβλέπονται με την καθιέρωση, ιδίως με το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, νέων, υψηλών επιδόσεων τεχνικών ανάλυσης ιχνών (HPTA — high performance trace analysis),

— προμήθεια υλικού και ειδικών εξοπλισμών, εξοπλισμών πληροφορικής και άλλων,

— εκπόνηση τεχνικών και ειδικών εργασιών,

— παροχές ειδικών και άλλων υπηρεσιών, μεταξύ των οποίων η επεξεργασία προγραμμάτων υπολογιστών,

— συντήρηση και ανανέωση του τεχνικού υλικού και του υλικού πληροφορικής, προμήθεια ανταλλακτικών και εξαρτημάτων,

— μεταφορά εξοπλισμών, υλικού και ραδιενεργών πηγών,

— προμήθεια, επισκευές και συντήρηση των μεταφορικών μέσων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

***Β4-2 0 2** (συνέχεια)*

Β4-2 0 2 0 *(συνέχεια)*

— αγορά εξειδικευμένων επιστημονικών εργασιών και συνδρομές σε τεχνικά περιοδικά,

— προμήθεια εξοπλισμών στο πλαίσιο του New Partnership Approach (συμφωνία που υπέγραψε η Επιτροπή και ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας στις 28 Απριλίου 1992).

Είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση των υποχρεώσεων που ορίζονται στο κεφάλαιο VII της συνθήκης και προκύπτουν από διεθνείς συμφωνίες.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ποσό, της τάξης των 100 000 Ecu, που προκαταβλήθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας. Τα έσοδα που θα προκύψουν από την επιστροφή του ποσού αυτού από τον οργανισμό είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Θα επαναχρησιμοποιηθούν επίσης:

— οι διενεργούμενες από τα κράτη μέλη επιστροφές φορολογικών επιβαρύνσεων (ΦΠΑ),

— το προϊόν της πώλησης οχημάτων και ποικίλου υλικού,

— οι εισπραχθείσες ασφαλιστικές αποζημιώσεις,

— οι επιστροφές αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο αγορών, εκ μέρους της Επιτροπής, αγαθών, εργασιών ή παροχής υπηρεσιών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 305 000	1 500 000	805 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 320 000	1 320 000	2 000 000			
Πιστώσεις 1997	3 900 000		1 695 000	2 205 000		
Σύνολο	9 525 000	2 820 000	4 500 000	2 205 000		

Β4-2 0 2 1 Ειδικός έλεγχος μεγάλων εγκαταστάσεων επεξεργασίας πλουτωνίου

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 200 000	7 700 000	8 100 000	8 150 000	13 894 605,06	9 390 038,43

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το κεφάλαιο VII.

Συμφωνίες επαλήθευσης που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας, των μη εξοπλισμένων με πυρηνικά όπλα κρατών μελών και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Επιτροπής, του Ηνωμένου Βασιλείου και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Τριμερής συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Κοινότητας, της Γαλλίας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Συμφωνίες συνεργασίας που συνήφθησαν μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ο Καναδάς και η Αυστραλία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-2 0 — ΕΛΕΓΧΟΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ *(συνέχεια)*

Β4-2 0 2 *(συνέχεια)*

Β4-2 0 2 1 *(συνέχεια)*

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 24ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την απόφαση της Επιτροπής για την ίδρυση επιτόπιων εργαστηρίων με σκοπό την ανάλυση επαλήθευσης δειγμάτων της υπηρεσίας ελέγχου ασφαλείας [SEC(92) 515 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την εγκατάσταση, την αγορά και συντήρηση εξοπλισμού ελέγχου στις μονάδες επανεπεξεργασίας της La Hague και του Thorp-Sellafield, στις μονάδες παραγωγής στοιχείων μεικτού καυσίμου (U/PU) της Bélgonucléaire-Βέλγιο, UKAEA-Dounreay, Marcoule-Γαλλία και Mox στο Sellafield, καθώς και στο εργοστάσιο επεξεργασίας ραδιενεργών αποβλήτων στο Gorleben.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκατάστασης και λειτουργίας εργαστηρίων μετρήσεων και αναλύσεων στο UP3 και στο Thorp (επιτόπια εργαστήρια).

Η Επιτροπή πρέπει να διενεργήσει έρευνα ώστε να εξασφαλίσει ότι δεν πραγματοποιείται υπέρβαση των απαιτήσεων του άρθρου 79 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, κάτι που αντέβαινε στο άρθρο 84 της συνθήκης.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες αγοράς, συντήρησης και ανανέωσης υλικού πληροφορικής, καθώς και τα έξοδα υπεργολαβίας για την εκτέλεση προγραμμάτων πληροφορικής από τρίτους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ποσό της τάξης των 100 000 Ecu που προκαταβλήθηκε στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας. Τα έσοδα που θα προκύψουν από την επιστροφή του ποσού αυτού από τον Οργανισμό είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 925 000	5 450 000	3 400 000	2 800 000	1 275 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 100 000	2 700 000	2 000 000	1 600 000	1 300 000	500 000
Πιστώσεις 1997	7 200 000		2 300 000	1 800 000	1 400 000	1 700 000
Σύνολο	28 225 000	8 150 000	7 700 000	6 200 000	3 975 000	2 200 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-3

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0						
B4-3 0 4	***Νομοθεσία και λοιπές γενικές ενέργειες συνδεδεμένες με το πέμπτο πρόγραμμα σχετικά με το περιβάλλον***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 619 000	10 619 000	16 400 000	13 400 000	13 436 685,47	8 681 953,56
B4-3 0 5	***Αστικό περιβάλλον***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	700 000	2 000 000	1 500 000	2 985 930,07	1 709 045,92
B4-3 0 6	***Ευαισθητοποίηση και επιχορηγήσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 650 000	7 650 000	7 500 000	7 500 000	8 352 668,05	4 533 576,—
B4-3 0 7	***Πυρηνική ασφάλεια και ακτινοπροστασία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 600 000	3 000 000	1 700 000	3 527 333,83	835 652,59
B4-3 0 9	***Περάτωση προηγούμενων αναληφθεισών ενεργειών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	4 000 000	—	6 000 000	0,—	4 800 102,65
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	25 269 000	25 569 000	28 900 000	30 100 000	28 302 617,42	20 560 330,72
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 0	25 269 000	25 569 000	28 900 000	30 100 000	28 302 617,42	20 560 330,72

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1						
Β4-3 1 0	***Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος***						
Β4-3 1 0 1	Επιχορηγήσεις προς την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 500 000	17 500 000	13 000 000 (1)	13 500 000 (2)	11 788 000,—	6 673 087,91
	Σύνολο άρθρου Β4-3 1 0	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 1	16 500 000	17 500 000	13 000 000	13 500 000	11 788 000,—	6 673 087,91
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2						
Β4-3 2 0	***Life (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος***						
Β4-3 2 0 0	Life II (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος I (προστασία της φύσης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		
Β4-3 2 0 1	Life II (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος II (προστασία του περιβάλλοντος) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		

(1) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β4-3 2 0	*(συνέχεια)*						
Β4-3 2 0 9	Περάτωση του χρηματοδοτικού μέσου Life I (1991 έως 1995) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος I (προστασία της φύσης) και μέρος II (προστασία του περιβάλλοντος)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	30 000 000	p.m.	54 000 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	Σύνολο άρθρου Β4-3 2 0	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 2	90 000 000	90 000 000	90 000 000	75 400 000	96 987 694,28	57 832 775,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 3						
Β4-3 3 0	***Πολιτική προστασία***						
Β4-3 3 0 0	Κοινοτική συνεργασία σε θέματα πολιτικής προστασίας και επειγουσών περιβαλλοντικών καταστάσεων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
	Σύνολο άρθρου Β4-3 3 0	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 3	p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 4 — ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 4						
Β4-3 4 0	***Επείγουσες ενισχύσεις***						
Β4-3 4 0 0	Επείγουσες ενισχύσεις προς πληθυσμούς της Κοινότητας που υπήρξαν θύματα καταστροφών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Σύνολο άρθρου Β4-3 4 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β4-3 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	131 769 000	133 569 000	131 900 000	119 000 000	143 528 311,70	91 056 609,37
	Σύνολο τίτλου Β4-3	**131 769 000**	**133 569 000**	**131 900 000**	**119 000 000**	**143 528 311,70**	**91 056 609,37**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	173 656 000	199 256 000	209 870 000	188 820 000	206 995 186,98	141 194 873,10
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β4	**173 656 000**	**199 256 000**	**209 870 000**	**188 820 000**	**206 995 186,98**	**141 194 873,10**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΤΙΤΛΟΣ Β4-3

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Β4-3 0 4 ***Νομοθεσία και λοιπές γενικές ενέργειες συνδεδεμένες με το πέμπτο πρόγραμμα σχετικά με το περιβάλλον***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
13 619 000	10 619 000	16 400 000	13 400 000	13 436 685,47	8 681 953,56

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιανουαρίου 1996, σχετικά με την επανεξέταση του κοινοτικού προγράμματος άσκησης πολιτικής και ανάπτυξης δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου αναπτύξεως: «Προς την αειφόρο ανάπτυξη» [COM (95) 647].

Πληθώρα ισχυόντων κανονισμών, αποφάσεων και οδηγιών σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος.

Προστασία και διαχείριση του χώρου, του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων

Η ενέργεια αυτή καλύπτει πρωτοβουλίες που αποβλέπουν στην προώθηση της εφαρμογής κοινοτικών μέτρων, σχετικού ελέγχου και αξιολογήσεων σε θέματα:

— διατήρησης της φύσης,

— προστασίας και διαχείρισης του διαστήματος,

— διαχείρισης του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων,

— διατήρησης των αποδημητικών ειδών,

— περιβαλλοντικών προβλημάτων συνολικής διάστασης, συνδεόμενων με το εμπόριο των απειλούμενων με εξαφάνιση ειδών,

— ενσωμάτωσης των απαιτήσεων του περιβάλλοντος στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής,

— διαχείριση των διαμεθοριακών ζωνών για την προστασία της οικολογικής τους ισορροπίας στο πλαίσιο προγράμματος ολοκληρωμένης δράσης.

Εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής σχετικά με τους ολοκληρωμένους ελέγχους των εγκαταστάσεων και των βιομηχανικών προϊόντων

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 1993, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και περιστολή της ρύπανσης (ΕΕ αριθ. L 311 της 17. 11. 1993, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε την 16η Μαΐου 1995 (ΕΕ αριθ. C 165 της 1. 7. 1995, σ. 9).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 9/96, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 27 Νοεμβρίου 1995, για τη θέσπιση της οδηγίας 96/.../ΕΚ του Συμβουλίου της ... σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ αριθ. C 87 της 25. 3. 1996, σ. 8).

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιουνίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης (ΕΕ αριθ. C ... της ... 1996, σ. ...).

Οδηγία 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1994 για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 365 της 31. 12. 1994, σ. 34)

Οι ενέργειες αυτές έχουν ως στόχο:

— τη λήψη μέτρων για την ολοκληρωμένη πρόληψη και καταπολέμηση της ρύπανσης που προέρχεται από βιομηχανικές εγκαταστάσεις και προϊόντα,

— τον προσδιορισμό των ρύπων, την τυποποίηση και την εναρμόνιση των μεθόδων μετρήσεων και της περιστολής των ρυπογόνων εκπομπών,

— τη συγκέντρωση και αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιδόσεων των καλύτερων διαθέσιμων τεχνικών (best available technology) και εκτίμηση του σχετικού κόστους,

— τις αναγκαίες συμπληρωματικές παρεμβάσεις για την προστασία του περιβάλλοντος.

Εξάλλου, προβλέπεται η εφαρμογή προγραμμάτων για τη συγκριτική αξιολόγηση του ελέγχου των βιομηχανικών εκπομπών και ορισμένων προϊόντων, η καταβολή προσπαθειών για την αλληλοδιακρίβωση ώστε να εξασφαλισθεί η συγκρισιμότητα των πραγματοποιουμένων μετρήσεων και η βελτίωση των μεθόδων μετρήσεως που χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη, καθώς και η εφαρμογή, σε συνεργασία με τις τρίτες χώρες, μιας συντονισμένης πολιτικής για το περιβάλλον.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 0 4 *(συνέχεια)*

Προστασία και διαχείριση των υδάτων

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 29 Μαρτίου 1994, περί της ποιότητας των υδάτων κολυμβήσεως (ΕΕ αριθ. C 112 της 22. 4. 1994, σ. 3).

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Ιουλίου 1994, για την οικολογική ποιότητα των υδάτων (ΕΕ αριθ. C 222 της 10. 8. 1994, σ. 6).

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Απριλίου 1995, περί ποιότητος των υδάτων για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ αριθ. C 131 της 30. 5. 1995, σ. 5).

Οι ενέργειες αυτές έχουν ως στόχο:

— τη λήψη μέτρων για την πρόληψη της ρύπανσης του υδάτινου περιβάλλοντος, την καταπολέμηση της ρύπανσης και την πραγματοποίηση άλλων συμπληρωματικών παρεμβάσεων που είναι αναγκαίες για την προστασία του περιβάλλοντος αυτού καθώς και τη διαχείριση των υδατικών πόρων,

— την προστασία, διατήρηση και βελτίωση οικοσυστημάτων του υδάτινου περιβάλλοντος, των παράκτιων ζωνών καθώς και ενέργειες που συνδέουν τον τουρισμό με το περιβάλλον, στις οποίες περιλαμβάνονται και πρότυπα έργα χωροταξίας,

— την προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας, όπως προβλέπεται από την οδηγία 76/160/ΕΟΚ, ενσωματώνοντας τις επιτελεσθείσες τεχνικές προόδους, με επικέντρωση της προσοχής στις πλέον σοβαρές παραμέτρους, απλοποιώντας τη λειτουργία της οδηγίας και με παράλληλη διασφάλιση ότι τα κράτη μέλη θα επέμβουν σε περίπτωση υποβάθμισης της ποιότητας των υδάτων,

— την προστασία, διατήρηση και βελτίωση τόσο των παράκτιων όσο και των υδάτων της ενδοχώρας,

— τη σύνδεση του τουρισμού με το περιβάλλον.

Είναι άλλωστε σκόπιμο, ακριβώς όπως συμβαίνει και με το μεσογειακό πρόγραμμα, να αναπτυχθεί στην περιοχή της Βαλτικής δίκτυο μεταξύ των παρόχθιων κρατών, το οποίο θα συμβάλλει στην αξιοποίηση όλων των επιστημονικών και τεχνικών δυνατοτήτων, προκειμένου να καταπολεμηθούν οι απορρίψεις αποβλήτων και η περαιτέρω ρύπανσή της.

Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται επίσης να καλύψουν επιστημονικές έρευνες στη Βαλτική Θάλασσα και να δημιουργήσουν πολιτισμικό προγεφύρωμα μεταξύ των χωρών που βρέχονται από αυτήν.

Καταπολέμηση της ρύπανσης που προκαλείται από τα απόβλητα, προστασία των εδαφών

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Ιουνίου 1993, σχετικά με τη διάθεση των αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 212 της 5. 8. 1993, σ. 33).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 4/96, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 6 Οκτωβρίου 1995, για τη θέσπιση της οδηγίας 96/.../ΕΚ του Συμβουλίου της ... σχετικά με την υγειονομική ταφή των αποβλήτων (ΕΕ αριθ. C 59 της 28. 2. 1996, σ. 1).

Οδηγία 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1994 για την αποτέφρωση των επικίνδυνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1994, σ. 34).

Οδηγία 94/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας (ΕΕ αριθ. L 365 της 31. 12. 1994, σ. 10).

Η ενέργεια αυτή καλύπτει:

— την ανάπτυξη ειδικών μέτρων για τη διαχείριση της ροής αποβλήτων στα οποία αποδίδεται προτεραιότητα,

— την υποστήριξη της ανάπτυξης μέσων και σχεδίων διαχείρισης αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των διασυνοριακών περιοχών,

— την υποστήριξη της συγκρότησης κοινοτικού δικτύου εγκαταστάσεων διαχείρισης αποβλήτων,

— την προώθηση καθαρότερων τεχνολογιών παραγωγής και τεχνολογιών αξιοποίησης αποβλήτων,

— την προστασία των εδαφών,

— την ενίσχυση της διάστασης «προστασία των εδαφών» στην κοινοτική νομοθεσία και την υποστήριξη ειδικών σχεδίων που αποβλέπουν στη διαφύλαξη της ποιότητας των εδαφών και στη διάδοση των εμπειριών.

Περιβαλλοντικός έλεγχος προϊόντων, βιομηχανικών εγκαταστάσεων και βιοτεχνολογιών

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιουλίου 1995, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά βιοκτόνων προϊόντων (ΕΕ αριθ. C 261 της 6. 10. 1995, σ. 5).

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 19 Ιουνίου 1995, περί ελέγχου των κινδύνων μειζόνων ατυχημάτων στα οποία εμπλέκονται επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ αριθ. C 238 της 13. 9. 1995, σ. 4).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 16/96, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 19 Μαρτίου 1996, για τη θέσπιση της οδηγίας 96/.../ΕΚ του Συμβουλίου της ..., για την αντιμετώπιση κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ αριθ. C 120 της 24. 4. 1996, σ. 20).

Οι ενέργειες αυτές στοχεύουν:

— στην αντικειμενική εκτίμηση και τη διαχείριση των κινδύνων που παρουσιάζουν τα βιομηχανικά και γεωργικά (παρασιτοκτόνα) χημικά προϊόντα και οι βιοτεχνολογικές διεργασίες, ως προς τις επιπτώσεις των εν λόγω ουσιών και προϊόντων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον,

— στην προετοιμασία και εφαρμογή μέτρων προβλεπόμενων στο κοινοτικό πρόγραμμα χάραξης πολιτικής και ανάπτυξης δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου ανάπτυξης, όσον αφορά τη διαχείριση των βιομηχανικών κινδύνων που οφείλονται στις εγκαταστάσεις και στις βιοτεχνολογικές διεργασίες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-30 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-304 *(συνέχεια)*

Πολιτική επί των χημικών ουσιών

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2455/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 σχετικά με την εισαγωγή και την εξαγωγή συγκεκριμένων επικίνδυνων χημικών ουσιών (ΕΕ αριθ. L 251 της 23ης Ιουλίου 1992, σ. 13).

Η εν λόγω δράση αποσκοπεί στην παρακολούθηση των αποτελεσμάτων της διάσκεψης για την εξαγωγή επικίνδυνων χημικών ουσιών.

Ποιότητα του αέρα, μεταφορές, θόρυβος, ενέργεια

Οδηγία 95/27/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 που τροποποιεί την οδηγία 86/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τον περιορισμό του θορύβου των υδραυλικών πτύων, των πτύων με καλώδια, των προωθητικών γαιών, των φορτωτών και των φορτωτών-εκσκαφέων (ΕΕ αριθ. L 168 της 18. 7. 1995, σ. 14).

Οδηγία 96/62/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1996 για την εκτίμηση και τη διαχείριση της ποιότητας του αέρα του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. L 296 της 21. 11. 1996, σ. 55).

Οι ενέργειες αυτές στοχεύουν:

— στη συνέχιση εκείνων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο ισχυουσών οδηγιών για την ποιότητα του αέρα: πρόκειται, κυρίως, για την εξακολούθηση της εφαρμογής οδηγιών και για ανταλλαγές πληροφοριών σχετικά με τα επίπεδα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, για προγράμματα διασυγκρίσεων και εργασίες διακριβώσεων μεταξύ δικτύων εκτέλεσης μετρήσεων και εθνικών εργαστηρίων, καθώς και για τη βελτίωση μετρητικών μεθόδων. Οι ενέργειες αυτές αναμένεται, επίσης, να επιτρέψουν την επεξεργασία νέων οδηγιών στον υπόψη τομέα, καθώς και την ανάπτυξη συνδεδεμένων με αυτές δράσεων: αριστοποίηση των δικτύων επιτήρησης, αυξημένος εντοπισμός των σχέσεων μεταξύ ατμοσφαιρικής ρύπανσης και υγείας ή ζημιών στη βλάστηση ή/και στα κτίρια. Οι ενέργειες αποβλέπουν, επίσης, στην εξασφάλιση της συνέχισης των αναληφθεισών δράσεων του προγράμματος Emep στο πλαίσιο της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη στη Γενεύη,

— στην άμβλυνση των προβλημάτων ρύπανσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση, με την ανάπτυξη νομοθεσίας σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων, τις εκπομπές από κινητές πηγές, αεροσκάφη και μη οδικά κινητά μηχανήματα, τον έλεγχο των απωλειών λόγω εξάτμισης κατά την εναποθήκευση, διανομή και πώληση πετρελαίου,

— στην ανάπτυξη κοινοτικών κριτηρίων για τις στάθμες περιβάλλοντος θορύβου καθώς και ειδικής νομοθεσίας για το θόρυβο των αεροσκαφών, των εργοταξιακών μηχανημάτων και των λοιπών μηχανών,

— στη συνέχιση των αναληφθεισών δράσεων προκειμένου να υπάρξει συμβολή στη στρατηγική της «αειφόρου κινητικότητας» που καταστρώθηκε στο κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεων για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη, καθώς και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1994.

Προπαρασκευή, εφαρμογή και έλεγχος του κοινοτικού δικαίου

Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την επιτάχυνση της επιβολής και εφαρμογής ορισμένων κοινοτικών διατάξεων.

Οικονομία και περιβάλλον : οικονομικές αναλύσεις

Η ενέργεια αυτή στοχεύει στον καθορισμό, την ανάπτυξη και την άσκηση ολοκληρωμένης πολιτικής για την αειφόρο ανάπτυξη.

Ειδικότερα, οι προβλεπόμενες δράσεις, που αναπτύσσονται είτε μεμονωμένα είτε συνδυασμένα, οφείλουν να εξασφαλίσουν την εφαρμογή των στόχων για την προστασία του περιβάλλοντος κατά τρόπο αποτελεσματικό και οικονομικώς αποδεκτό.

Οι δαπάνες καλύπτουν:

— την ανάπτυξη των εφαρμογών της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει» και την ανάλυση των οικονομικών επιπτώσεων της αστικής ευθύνης,

— τη χρησιμοποίηση οικονομικών και φορολογικών μέτρων που προωθούν την ένταξη της προστασίας του περιβάλλοντος,

— την ανάλυση και εφαρμογή κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις των κρατών μέλων όσον αφορά το περιβάλλον,

— την εξέταση και ανάπτυξη αυτοδεσμευτικών μέσων και μέσων «αυτοδιαχείρισης», προκειμένου να προαχθεί η προστασία του περιβάλλοντος στον ιδιωτικό τομέα της οικονομίας,

— την επεξεργασία μεθόδων και κατευθυντήριων αρχών προοριζόμενων προς εφαρμογή στις αναλύσεις «κόστους/οφέλους» των πολιτικών και δράσεων που έχουν αντίκτυπο στο περιβάλλον,

— την επεξεργασία μόνιμων αναπτυξιακών δεικτών στους καίριους τομείς (ενέργεια, ύδατα, πρώτες ύλες, απόβλητα, πολεοδομική ανάπτυξη),

— την εξέταση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων στις διεθνείς εμπορικές ανταλλαγές.

Οικονομία και περιβάλλον: στατιστικά στοιχεία

Η ενέργεια αυτή στοχεύει, στον τομέα των περιβαλλοντικών δεικτών και των υπολογισμών βάσει δορυφορικών δεδομένων σχετικά με το περιβάλλον:

— στην τελειοποίηση μεθοδολογιών,

— στην εκπόνηση πρότυπων μελετών στα κράτη μέλη, κατόπιν επιλογής, προκειμένου να δοκιμασθούν ορισμένα στοιχεία των εν λόγω μεθοδολογιών,

— στη δημοσίευση εναρμονισμένων και εγκεκριμένων μεθοδολογιών που ενσωματώνονται, αν παρίσταται ανάγκη, σε νομικά μέσα,

— στη συγκέντρωση επιπρόσθετων βασικών δεδομένων που είναι αναγκαία για την ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών ανησυχιών στα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τους κυριότερους τομείς οικονομικής δραστηριότητας (ενέργεια, βιομηχανία, γεωργία, δάση, αλιεία, μεταφορές κ.λπ.),

— στην κατά τακτά διαστήματα παραγωγή δεικτών και υπολογισμών βάσει δορυφορικών δεδομένων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 0 4 *(συνέχεια)*

— στη διάδοση των αποτελεσμάτων και των πληροφοριών για τις χρησιμοποιούμενες μεθοδολογίες.

Οικοπροϊόντα, περιβαλλοντικός έλεγχος και αυτοδεσμευτικές συμφωνίες με τη βιομηχανία

Η ενέργεια αυτή στοχεύει στην προώθηση της μελέτης, παραγωγής, εμπορίας και χρησιμοποίησης προϊόντων ήσσονος επίδρασης στο περιβάλλον σε όλη τη διάρκεια ζωής τους και στην καλύτερη ενημέρωση των καταναλωτών για τις επιπτώσεις που έχουν τα προϊόντα στο περιβάλλον.

Αυτή η ενέργεια αφορά επίσης τη λειτουργία του φόρουμ προβολής του οικολογικού σήματος, που έχει ως αντικειμενικό σκοπό να εκπροσωπεί τις ομάδες συμφερόντων στο κοινοτικό επίπεδο (βιομηχανία, εμπόριο, καταναλωτές και οργανισμοί προστασίας του περιβάλλοντος), προκειμένου να διατυπώνει συγκυριακές γνώμες επί του καθορισμού κατηγοριών προϊόντων και των ιδιαίτερων οικολογικών τους κριτηρίων.

Αποβλέπει εξάλλου στην εφαρμογή κοινοτικού συστήματος περιβαλλοντικής διαχείρισης και ελέγχων, κυρίως με την ανάπτυξη κριτηρίων, προτύπων και διαδικασιών σε θέματα περιβαλλοντικής διαχείρισης, ελέγχων και επαληθεύσεων με την ευαισθητοποίηση του κοινού και με την παρακίνηση διαλόγου μεταξύ δημοσίων αρχών, της βιομηχανίας και λοιπών παραγόντων του ιδιωτικού τομέα (χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, ασφάλειες, περιβαλλοντικοί οργανισμοί), καθώς και μέσω της εγκαινίασης έργων και δράσεων πειραματικής εφαρμογής που αποβλέπουν στην προώθηση προτύπων εκτέλεσης περιβαλλοντικών ελέγχων, ιδιαίτερα στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Η προκείμενη ενέργεια στοχεύει επίσης στην επεξεργασία ή τελειοποίηση αυτοδεσμευτικών θεωρήσεων σε θέματα περιβάλλοντος.

Εκπαίδευση, κατάρτιση και επιμόρφωση

Η ενέργεια αυτή αποβλέπει στην ανάπτυξη της εκπαίδευσης και της κατάρτισης ως μέσου για την επίτευξη των στόχων της προστασίας του περιβάλλοντος.

Προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται ως πειραματόζωα

Η ενέργεια αυτή στοχεύει στην προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται ως πειραματόζωα ή για άλλους επιστημονικούς σκοπούς.

Η ενέργεια αφορά κυρίως:

— τη βελτίωση της εκπαίδευσης και κατάρτισης τεχνικών εργαστηρίου,

— τη βελτίωση των συνθηκών ενδιαίτησης των ζώων,

— τη συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Επικύρωσης Εναλλακτικών Μεθόδων Δοκιμών.

Impel

Χορηγούνται πιστώσεις για το Impel το οποίο, υπό την αιγίδα της Επιτροπής, θα ασχοληθεί με τον έλεγχο της εφαρμογής και με την αξιολόγηση της περιβαλλοντικής νομοθεσίας στα κράτη μέλη.

Τυποποίηση

Ένα τμήμα των πιστώσεων θα χρησιμοποιηθεί για τη βελτίωση της εκπροσώπησης των μη κυβερνητικών οργανώσεων στον τομέα του περιβάλλοντος μέσω της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Περιβάλλοντος και του Ευρωπαϊκού Τεχνικού Γραφείου στη διαδικασία τυποποίησης στην οποία προχωρούν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης και άλλοι φορείς τυποποίησης.

Περιβαλλοντικοί δείκτες και πράσινη λογιστική

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 21ης Δεκεμβρίου 1994, με αντικείμενο τους προσανατολισμούς για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τους περιβαλλοντικούς δείκτες και τον εθνικό οικολογικό ισολογισμό [COM(94) 670 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις χρηματοδοτικές συνεισφορές, τις τεχνικές αξιολογήσεις και τα πρότυπα έργα, τη συγκρότηση βάσεων δεδομένων και συστημάτων πληροφορικής που είναι αναγκαία για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που επιβάλλει η νομοθεσία, καθώς και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των εν λόγω ενεργειών.

Ποσό όχι ανώτερο των 4 331 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

B4-3 0 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	22 993 000	10 000 000	5 000 000	4 500 000	3 493 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	16 400 000	3 400 000	3 619 000	4 500 000	2 500 000	2 381 000
Πιστώσεις 1997	13 619 000		2 000 000	4 000 000	4 000 000	3 619 000
Σύνολο	53 012 000	13 400 000	10 619 000	13 000 000	9 993 000	6 000 000

Οι εισπράξεις που προέρχονται από την πώληση δημοσιεύσεων δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Τα έσοδα αυτά υπολογίζονται σε 150 000 Ecu.

B4-3 0 5 ***Αστικό περιβάλλον***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	700 000	2 000 000	1 500 000	2 985 930,07	1 709 045,92

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με το «Πράσινο Βιβλίο» για το αστικό περιβάλλον (ΕΕ αριθ. C 33 της 8. 2. 1991, σ. 4).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ... 1996, σχετικά με πολυετές πρόγραμμα για την ανάπτυξη βιώσιμων πόλεων (ΕΕ αριθ. C ... της ... 1996, σ. ...).

Η δράση αυτή έχει ως στόχο την εφαρμογή της πολιτικής αστικού περιβάλλοντος, όπως περιγράφεται στη συνέχιση του προγράμματος δράσης στον τομέα του περιβάλλοντος (πέμπτο πρόγραμμα), καθώς και το ψήφισμα του Συμβουλίου που αφορά το «Πράσινο Βιβλίο» για το αστικό περιβάλλον, με το οποίο καθιερώνεται πολιτική για τις πόλεις στο εσωτερικό της γενικής πολιτικής για το περιβάλλον.

Η εν λόγω πολιτική επιδιώκει:

— την εφαρμογή χωροταξικών μέτρων, που ευνοούν τη μεικτή φύση στη χρησιμοποίηση των εδαφών και τη λειτουργική εγγύτητα, καθώς και την πυκνότητα, στον τομέα της αστικής, οδικής, ποτάμιας και εναέριας κυκλοφορίας,

— την καταπολέμηση των ηχητικών εκπομπών και της ατμοσφαιρικής ρύπανσης,

— τη χωροταξία μέσω της αξιολόγησης των πόρων,

— τη βελτίωση του συντονισμού, του ελέγχου και της αξιολόγησης των διαφόρων προγραμμάτων και κοινοτικών σχεδίων που συμβάλλουν στην ανάπτυξη του αστικού περιβάλλοντος,

— την προώθηση της δημιουργίας και της συνεργασίας κέντρων ελέγχου των εκπεμπόμενων ρύπων σε πόλεις άνω των 100 000 κατοίκων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 0 5 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 406 000	900 000	300 000	300 000	300 000	606 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	600 000	400 000	400 000	400 000	200 000
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	4 406 000	1 500 000	700 000	700 000	700 000	806 000

Β4-3 0 6 ***Ευαισθητοποίηση και επιχορηγήσεις***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 650 000	7 650 000	7 500 000	7 500 000	8 352 668,05	4 533 576,—

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση των μη κυβερνητικών οργανώσεων με κύριο σκοπό την υπεράσπιση του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C ..., της ... 1996, σ. ...).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τη χρηματοδότηση γενικών ενεργειών πληροφόρησης και ευαισθητοποίησης του κοινού πάνω στα περιβαλλοντικά προβλήματα και στις επιπτώσεις τους επί της δημόσιας υγείας,

— την προώθηση αντιπροσωπευτικών ευρωπαϊκών οργανισμών που κινούνται στους τομείς που περιβάλλοντος και της προστασίας των ζώων και των οποίων οι δραστηριότητες καλύπτουν το σύνολο ή τμήμα των κρατών μελών, καθώς και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης ή τις χώρες που βρέχονται από τη Μεσόγειο,

— την ανάπτυξη βάσεων δεδομένων και τη συγκρότηση κέντρου πληροφόρησης και τεκμηρίωσης, όπου θα επικαιροποιούνται μονίμως οι πληροφορίες που διαχέονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

— τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των ανωτέρω ενεργειών.

Πρέπει να αποδοθεί ιδιαίτερη σημασία στον αυξημένο ρόλο που διαδραματίζουν ήδη οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και που πρέπει να διαδραματίσουν ολοένα και περισσότερο για την ευαισθητοποίηση των πολιτών πάνω σε οικολογικά θέματα. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* τα ποσά και τον κατάλογο των μη κυβερνητικών οργανώσεων που έτυχαν κοινοτικής χρηματοδότησης.

Ένα μέρος της πίστωσης αυτής προορίζεται για την Ευρωπαϊκή Ακαδημία Αστικού Περιβάλλοντος στο Βερολίνο.

Ποσό όχι ανώτερο των 350 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 0 6 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	10 787 000	5 000 000	2 300 000	2 000 000	1 487 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 500 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000	1 000 000	500 000
Πιστώσεις 1997	8 650 000		3 350 000	2 300 000	1 700 000	1 300 000
Σύνολο	26 937 000	7 500 000	7 650 000	5 800 000	4 187 000	1 800 000

Β4-3 0 7 ***Πυρηνική ασφάλεια και ακτινοπροστασία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	2 600 000	3 000 000	1 700 000	3 527 333,83	835 652,59

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 2 στοιχείο 6) και τα άρθρα 30 έως 39.

Οδηγία 84/466/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 3ης Σεπτεμβρίου 1984 για τον καθορισμό των βασικών μέτρων για τη ραδιολογική προστασία των ατόμων που υπόκεινται σε ιατρικές εξετάσεις ή θεραπεία (ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984, σ. 1).

Οδηγία 84/467/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 3ης Σεπτεμβρίου 1984 για την τροποποίηση της οδηγίας 80/836/Ευρατόμ σχετικά με τα βασικά πρότυπα για την προστασία της υγείας του κοινού και των εργαζομένων από τους κινδύνους των ιονιζουσών ακτινοβολιών (ΕΕ αριθ. L 265 της 5. 10. 1984, σ. 4).

Απόφαση 87/600/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1987 περί κοινοτικών ρυθμίσεων σχετικά με την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 76).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 3954/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (Ευρατόμ) αριθ. 2218/89 (ΕΕ αριθ. L 211 της 22. 7. 1989, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 944/89 της Επιτροπής της 12ης Απριλίου 1989 για τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενεργού μόλυνσης στα τρόφιμα ήσσονος σημασίας ύστερα από πυρηνικό ατύχημα ή σε κάθε άλλη περίπτωση έκτακτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 101 της 13. 4. 1989, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/89 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1989 σχετικά με τους ειδικούς όρους για τις εξαγωγές τροφίμων και ζωοτροφών μετά από πυρηνικό ατύχημα ή άλλο επείγον ραδιολογικό περιστατικό (ΕΕ αριθ. L 211 της 22. 7. 1989, σ. 4).

Οδηγία 89/618/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1989 σχετικά με την ενημέρωση του πληθυσμού για τα μέτρα προστασίας της υγείας που εφαρμόζονται και για τη συμπεριφορά που πρέπει να τηρηθεί σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης λόγω ακτινοβολιών (ΕΕ αριθ. L 357 της 7. 12. 1989, σ. 31).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 737/90 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1990 σχετικά με τους όρους εισαγωγής γεωργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών μετά το ατύχημα στον πυρηνικό σταθμό του Τσερνομπίλ (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 1), όπως συμπληρώθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3034/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 321 της 14. 12. 1994, σ. 25), όπως παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 686/95 (ΕΕ αριθ. L 71 της 31. 3. 1995, σ. 15).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 770/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 περί του καθορισμού των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση έκτακτου κινδύνου από ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 78).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

***Β4-3 0 7** (συνέχεια)*

Οδηγία 90/641/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την ενεργό προστασία των εξωτερικών εργαζομένων οι οποίοι εκτίθενται σε κινδύνους ιονιζουσών ακτινοβολιών κατά την παρέμβασή τους σε ελεγχόμενη ζώνη (ΕΕ αριθ. L 349 της 13. 12. 1990, σ. 21).

Οδηγία 92/3/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 3ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με την επιτήρηση και τον έλεγχο της μεταφοράς ραδιενεργών αποβλήτων μεταξύ κρατών μελών, καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο από την Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 35 της 12. 2. 1992, σ. 24).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στους κόλπους του Συμβουλίου την 1η Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (Ευρατόμ) αριθ. 1493/93 του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 για τις αποστολές ραδιενεργών ουσιών μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 148 της 19. 6. 1993, σ. 1).

Οδηγία 96/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1996 για τον καθορισμό των βασικών κανόνων ασφαλείας για την προστασία της υγείας των εργαζομένων και του πληθυσμού από τους κινδύνους που προκύπτουν από ιονίζουσες ακτινοβολίες (ΕΕ αριθ. L 159 της 29. 6. 1996, σ. 1).

Απόφαση 93/552/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 1ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με την καθιέρωση ενιαίου εγγράφου για την επιτήρηση και τον έλεγχο της μεταφοράς ραδιενεργών αποβλήτων που αναφέρεται στην οδηγία 92/3/Ευρατόμ του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 29. 10. 1993, σ. 83).

Η ενέργεια αυτή στοχεύει στην εκπλήρωση των ειδικών καθηκόντων στον τομέα της προστασίας της υγείας από τη ραδιενέργεια, καθώς και στην παροχή υποστήριξης στην κοινοτική πολιτική στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας.

Αφορά πιο συγκεκριμένα:

— τα εκτελεστικά μέτρα των οδηγιών που θεσπίζουν τους βασικούς κανόνες καθώς και την ενημέρωση των κανόνων αυτών με βάση την εξέλιξη των επιστημονικών γνώσεων (άρθρα 30 έως 33 της συνθήκης),

— τη γνωμοδότηση της Κοινότητας για κάθε σχέδιο που αφορά πυρηνικά κατάλοιπα (άρθρο 37),

— τον έλεγχο της περιεκτικότητας της ατμόσφαιρας σε ραδιενέργεια και άλλων εκπομπών (άρθρα 35 και 36),

— τις δραστηριότητες κατάρτισης και ενημέρωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες ακτινοπροστασίας των περιοχών γύρω από τους πυρηνικούς σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής και όσες συνδέονται με τον παροπλισμό τους, την ακτινοπροστασία του πληθυσμού σε σχέση με την εναποθήκευση ραδιενεργών καταλοίπων και τις κοινοτικές πρωτοβουλίες για την έκθεση μεμονωμένων ατόμων και ομάδων πληθυσμού σε δόσεις ραδιενέργειας και τη δοσιμετρία περιβάλλοντος.

Καλύπτει επίσης την ακτινοπροστασία του πληθυσμού σε ό,τι αφορά τα καταναλωτικά αγαθά που περιέχουν ραδιενεργές ουσίες, τα ακτινοφάρμακα, τις θεραπευτικές ακτινοβολίες και τη φυσική ραδιενέργεια.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση για τα έξοδα που έχουν σχέση με το πρόβλημα της μόλυνσης από ραδιενέργεια των τροφίμων και των ζωοτροφών, καθώς και με την ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών στην περίπτωση που υπάρξει κατάσταση κινδύνου από ραδιενέργεια.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, πρωτοβουλίες για την κοινοτική συνεργασία στον τομέα της προστασίας και της συνδρομής σε περίπτωση πυρηνικού ατυχήματος και τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες.

Η δράση αυτή συνιστά επίσης στήριξη προς την πολιτική της Επιτροπής στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας: ασφάλεια δοκιμασμένων αντιδραστήρων, ασφάλεια των μελλοντικών γενεών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής και ασφάλεια των εγκαταστάσεων του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου.

Η στήριξη αυτή αποσκοπεί κυρίως στην εναρμόνιση, σε ευρωπαϊκή κλίμακα, μεθοδολογιών, πρακτικών, κριτηρίων, κανόνων και απαιτήσεων ασφάλειας, καθώς και στον καθορισμό στρατηγικής διαχείρισης ραδιενεργών αποβλήτων σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 και της 15ης και 18ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα της πυρηνικής ασφάλειας.

Επιβάλλει την εκπόνηση μελετών υψηλού βαθμού εξειδίκευσης που θα ανατεθούν σε εμπειρογνώμονες, οργανισμούς ή ομίλους με γνώσεις στους υπόψη τομείς.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά του αναγκαίου εξοπλισμού και υλικού που είναι αναγκαία για την τεχνική διαχείριση όλων των ανωτέρω δραστηριοτήτων, η απόκτηση επιστημονικών συγγραμμάτων και περιοδικών, οι χρηματοδοτικές συμβολές, οι τεχνικές αξιολογήσεις, καθώς και το κόστος των επιστημονικών και τεχνικών εργασιών που συνεπάγεται η εφαρμογή και η παρακολούθηση της συνθήκης και των νομοθετικών πράξεων, παράλληλα με τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των ανωτέρω ενεργειών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

B4-3 0 7 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 416 000	1 000 000	900 000	800 000	716 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 000 000	700 000	1 000 000	900 000	400 000	
Πιστώσεις 1997	3 000 000		700 000	1 000 000	900 000	400 000
Σύνολο	9 416 000	1 700 000	2 600 000	2 700 000	2 016 000	400 000

B4-3 0 9 ***Περάτωση προηγούμενων αναληφθεισών ενεργειών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	4 000 000	—	6 000 000	0,—	4 800 102,65

Παρατηρήσεις

Απόφαση 85/338/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 για την έγκριση προγράμματος εργασίας της Επιτροπής σχετικά με ένα πειραματικό σχέδιο για τη συλλογή, το συντονισμό και τη συναρμογή πληροφοριών που αφορούν την κατάσταση του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 176 της 6. 7. 1985, σ. 14), όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 90/150/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1990, σ. 38).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2242/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις για το περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 8), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 563/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με κοινοτική δράση για την προστασία του περιβάλλοντος στην περιοχή της Μεσογείου (Medspá) (ΕΕ αριθ. L 63 της 9. 3. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3907/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις για την προστασία της φύσης (Acnat) (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1991, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3908/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με μια κοινοτική δράση για την προστασία του περιβάλλοντος στις παράκτιες ζώνες και τα παράκτια ύδατα της θάλασσας της Ιρλανδίας, της Βόρειας Θάλασσας, της Μάγχης, της Βαλτικής και της βορειοανατολικής περιοχής του Ατλαντικού (Norspa) (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1991, σ. 28).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εξόφληση των αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 0 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 0 9 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	21 306 000	6 000 000	4 000 000	3 500 000	3 000 000	4 806 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	21 306 000	6 000 000	4 000 000	3 500 000	3 000 000	4 806 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Β4-3 1 0 ***Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος***

Β4-3 1 0 1 Επιχορηγήσεις προς την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
16 500 000	17 500 000	13 000 000 (1)	13 500 000 (2)	11 788 000,—	6 673 087,91

(1) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1210/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 σχετικά με τη δημιουργία Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Περιβάλλοντος και ευρωπαϊκού δικτύου επιτήρησης και πληροφοριών για το περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 120 της 11. 5. 1990, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Απόφαση ληφθείσα κατόπιν κοινής συμφωνίας των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων σε επίπεδο αρχηγών κυβερνήσεων ή κρατών της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό των εδρών ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και του Europol (ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1).

Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος θα έχει ως αποστολή να παράσχει στην Κοινότητα και στα κράτη μέλη αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες πληροφορίες σε ευρωπαϊκό επίπεδο με τις οποίες θα τους δοθεί η δυνατότητα να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για τον προσανατολισμό και την εφαρμογή περιβαλλοντικών πολιτικών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια επιχορήγηση προς την Υπηρεσία με στόχο:

— την εγκατάσταση και λειτουργία της Υπηρεσίας, καθώς και παραρτήματος χρηστών, που θα ενεργεί ως σταθμός αναμετάδοσης πληροφοριών και γραφείο εξυπηρέτησης για τα κοινοτικά όργανα,

— τη λειτουργία του δικτύου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

***B4-3 1 0** (συνέχεια)*

B4-3 1 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 129 000	4 000 000	2 129 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	14 500 000 (1)	11 000 000	2 871 000	629 000		
Πιστώσεις 1997	16 500 000		12 500 000	3 400 000	600 000	
Σύνολο	37 129 000	15 000 000 (2)	17 500 000	4 029 000	600 000	

(1) Εκ των οποίων 1 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 1 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 297 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 312 696 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Β4-3 2 0 Life (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος

Β4-3 2 0 0 Life II (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος I (προστασία της φύσης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β4-3 2 0 0 και Β4-3 2 0 2 (εν μέρει)

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1404/96 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1996 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 181 της 20. 7. 1996, σ. 1).

Το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (Life II) έχει ως γενικό στόχο να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτικές συνεισφορές για ειδικές δράσεις στον τομέα της προστασίας των φυσικών οικοτόπων και των ειδών.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση μεσογειακών κέντρων για την προστασία βιοτόπων και υδροβιοτόπων, καθώς και τα συνοδευτικά μέτρα που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του ανωτέρω κανονισμού.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την προετοιμασία, την παρακολούθηση και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των σχεδίων Life.

Οι πιστώσεις του μέσου Life II που αφορούν ενέργειες σχετικές με τα έργα προστασίας του περιβάλλοντος (μέρος II) εγγράφονται στο άρθρο Β4-3 2 0 1, οι δε πιστώσεις που αφορούν τις ενέργειες που διεξάγονται εκτός της κοινοτικής επικράτειας στο άρθρο Β7-8 1 0.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	45 000 000	10 700 000	15 000 000	10 000 000	8 000 000	1 300 000
Πιστώσεις 1997	45 000 000		15 000 000	10 000 000	9 000 000	11 000 000
Σύνολο	90 000 000	10 700 000	30 000 000	20 000 000	17 000 000	12 300 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 2 0 *(συνέχεια)*

Β4-3 2 0 1 Life II (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος II (προστασία του περιβάλλοντος)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
45 000 000	30 000 000	45 000 000	10 700 000		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β4-3 2 0 1 και Β4-3 2 0 2 (εν μέρει)

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης σε θέματα περιβάλλοντος και αειφόρου αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1404/96 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1996 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 181 της 20. 7. 1996, σ. 1).

Το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (Life II) έχει ως γενικό στόχο να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει χρηματοδοτικές συνεισφορές για ειδικές δράσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παραγράφος 1 σημείο 1.2 του κανονισμού.

Καλύπτει επίσης τα συνοδευτικά μέτρα που καθορίζονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την προετοιμασία, την παρακολούθηση και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των σχεδίων Life.

Οι πιστώσεις του μέσου Life II που αφορούν ενέργειες σχετικές με τα έργα προστασίας της φύσης (μέρος I) εγγράφονται στο άρθρο Β4-3 2 0 0, οι δε πιστώσεις που αφορούν τις ενέργειες που διεξάγονται εκτός της κοινοτικής επικράτειας στο άρθρο Β7-8 1 0.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	45 000 000	10 700 000	15 000 000	10 000 000	8 000 000	1 300 000
Πιστώσεις 1997	45 000 000		15 000 000	10 000 000	9 000 000	11 000 000
Σύνολο	90 000 000	10 700 000	30 000 000	20 000 000	17 000 000	12 300 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β4-3 2 — ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ *(συνέχεια)*

Β4-3 2 0 *(συνέχεια)*

Β4-3 2 0 9 Περάτωση του χρηματοδοτικού μέσου Life I (1991 έως 1995) — Ενέργειες στο κοινοτικό έδαφος — Μέρος I (προστασία της φύσης) και μέρος II (προστασία του περιβάλλοντος)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	30 000 000	p.m.	54 000 000	96 987 694,28	57 832 775,52

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 σχετικά με τη δημιουργία χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναληφθεισών υποχρεώσεων που συνεπάγεται ο γενικός στόχος της δραστηριότητας Life I, ο οποίος αποβλέπει στο να συμβάλει στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής και της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος μέσω χρηματοδοτικών συνεισφορών για ειδικές δράσεις [που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92], καθώς και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των εν λόγω ενεργειών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	194 458 000	54 000 000	30 000 000	35 000 000	35 000 000	40 458 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	194 458 000	54 000 000	30 000 000	35 000 000	35 000 000	40 458 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

B4-3 3 0 *Πολιτική προστασία*

B4-3 3 0 0 Κοινοτική συνεργασία σε θέματα πολιτικής προστασίας και επειγουσών περιβαλλοντικών καταστάσεων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	500 000	p.m.	p.m.	1 500 000,—	1 040 415,22

Παρατηρήσεις

Απόφαση 86/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1986 για τη δημιουργία ενός κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης που προέρχεται από την έκχυση στη θάλασσα υδρογονανθράκων και άλλων επικίνδυνων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 77 της 22. 3. 1986, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 88/346/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1988, σ. 32).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στους κόλπους του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1990, σχετικά με την κοινοτική συνεργασία στον τομέα της πολιτικής προστασίας και σχετικά με τη βελτίωση της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ κρατών μελών σε περίπτωση φυσικών ή ανθρωπογενών καταστροφών (ΕΕ αριθ. C 315 της 14. 12. 1990, σ. 3).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 8ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη βελτίωση της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ κρατών μελών σε περίπτωση φυσικών ή τεχνολογικών καταστροφών (ΕΕ αριθ. C 198 της 27. 7. 1991, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994, σχετικά με την ενίσχυση της κοινοτικής συνεργασίας σε θέματα πολιτικής προστασίας (ΕΕ αριθ. C 313 της 10. 11. 1994, σ. 1).

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Μαΐου 1996, για την καθιέρωση προγράμματος κοινοτικών δράσεων υπέρ της πολιτικής προστασίας (ΕΕ αριθ. C 202 της 12. 7. 1996, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή κοινοτικής συνεργασίας σε θέματα πολιτικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένων επειγόντων περιβαλλοντικών καταστάσεων, καθώς και δράσεων που αποβλέπουν στην προετοιμασία και καταπολέμηση των καταστάσεων αυτών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που συνδέονται με τη δικτύωση των αρμοδίων υπηρεσιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τη χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης, συστήματος ανταλλαγής εμπειρογνωμόνων, εικονικών ασκήσεων, ενεργειών ευαισθητοποίησης, πληροφόρησης, αγωγής του κοινού και υποστήριξης, χρηματικές συμβολές σε ειδικά πρότυπα έργα, καθώς και τις εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις των εν λόγω ενεργειών.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες που προκύπτουν από την ενεργοποίηση της κοινοτικής επιχειρησιακής ομάδας σε θέματα θαλάσσιας ρύπανσης, συμπεριλαμβανομένων των εικονικών ασκήσεων, καθώς και τις δαπάνες για τους υπευθύνους συνεργασίας σε θέματα πολιτικής προστασίας ή κοινοτικούς εμπειρογνώμονες σε θέματα επειγόντων περιβαλλοντικών περιστατικών (συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που εκτελούνται εκτός του κοινοτικού εδάφους), καθώς και τα έξοδα του δυναμικού άμεσης επέμβασης καθ' όλο το εικοσιτετράωρο.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 3 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

B4-3 3 0 *(συνέχεια)*

B4-3 3 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 393 000	p.m.	500 000	893 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	1 393 000	p.m.	500 000	893 000		

Τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση δημοσιεύσεων και ταινιών δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «p.m.» σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B4
(Ενέργεια, έλεγχος διασφαλίσεων Ευρατόμ και περιβάλλον)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B4-3 4 — ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

B4-3 4 0 *Επείγουσες ενισχύσεις*

B4-3 4 0 0 Επείγουσες ενισχύσεις προς πληθυσμούς της Κοινότητας που υπήρξαν θύματα καταστροφών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 950 000,—	4 950 000,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή, που έχει χαρακτηριστεί με ένα «p.m.», προορίζεται για την άμεση παροχή βοήθειας σε πληθυσμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι θύματα καταστροφών.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα αξιολόγησης των κοινοτικών ενεργειών.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β5

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ, ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-1	**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ**						
B5-1 0	ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	Σύνολο τίτλου B5-1	**19 075 000**	**24 275 000**	**12 550 000**	**11 750 000**	**21 223 645,24**	**17 800 037,93**
B5-2	**ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ**						
B5-2 0	ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	Σύνολο τίτλου B5-2	**3 876 000**	**3 876 000**	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 053 710,44**	**6 053 710,44**
B5-3	**ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**						
B5-3 0	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	81 478 000	78 871 000	86 660 000	77 630 000	86 417 708,78	62 891 527,22
B5-3 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ	50 242 000	48 349 000	55 620 000	55 580 000	57 228 181,92	51 667 745,60
B5-3 2	ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ	46 376 000	43 450 000	102 100 000	99 000 000	62 153 708,62	42 108 453,63
B5-3 3	ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ	33 900 000	30 500 000	30 000 000	24 400 000	26 391 322,46	17 811 244,32
	Σύνολο τίτλου B5-3	**211 996 000**	**201 170 000**	**274 380 000**	**256 610 000**	**232 190 921,78**	**174 478 970,77**
B5-4	**ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ**						
B5-4 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
B5-4 2	ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ	82 122 000	81 000 000	84 000 000	68 392 000	80 000 000,—	41 661 089,60
	Σύνολο τίτλου B5-4	**84 322 000**	**83 200 000**	**86 200 000**	**70 592 000**	**81 644 001,36**	**43 597 533,93**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-6	**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**						
B5-6 0	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	Σύνολο τίτλου B5-6	**28 225 000**	**26 425 000**	**32 400 000**	**29 550 000**	**35 987 641,09**	**34 281 671,43**
B5-7	**ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ**						
B5-7 0	ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	352 000 000	225 000 000	210 000 000	135 000 000	240 000 000,—	157 759 771,—
B5-7 1	ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	25 000 000	15 500 000	12 000 000	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
B5-7 2	ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	61 194 000	53 794 000	42 000 000	36 200 000	69 953 993,68	47 170 288,35
B5-7 3	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Σύνολο τίτλου B5-7	**468 194 000**	**324 294 000**	**294 000 000**	**206 500 000**	**352 119 993,68**	**238 484 759,35**
B5-8	**ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**						
B5-8 0	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	Σύνολο τίτλου B5-8	**p.m.**	**3 598 000**	**3 750 000**	**6 350 000**	**3 829 306,—**	**0,—**
B5-9	**ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ**						
B5-9 1	ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
B5-9 5	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ	15 000 000	15 000 000				
	Σύνολο τίτλου B5-9	**20 000 000**	**20 000 000**	**4 275 000**	**4 115 000**	**806 387,—**	**874 726,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B5	**835 688 000**	**686 838 000**	**712 330 000**	**590 242 000**	**733 855 606,59**	**515 571 409,85**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-1

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0						
B5-1 0 0	***Ενέργειες υπέρ των καταναλωτών σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 525 000	12 525 000	8 550 000 (1)	8 750 000 (2)	10 531 262,—	9 294 392,—
B5-1 0 2	***Πληροφόρηση των καταναλωτών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 550 000	11 750 000	4 000 000 (3)	3 000 000 (4)	10 692 383,24	8 505 645,93
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-1 0	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	19 075 000	24 275 000	12 550 000	11 750 000	21 223 645,24	17 800 037,93
	Σύνολο τίτλου Β5-1	**19 075 000**	**24 275 000**	**12 550 000**	**11 750 000**	**21 223 645,24**	**17 800 037,93**

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-1

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Β5-1 0 0 *Ενέργειες υπέρ των καταναλωτών σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
11 525 000	12 525 000	8 550 000 (1)	8 750 000 (2)	10 531 262,—	9 294 392,—

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β5-1 0 0 και Β5-1 0 5

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 100 Α και 129 Α.

Οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1976 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα καλλυντικά (ΕΕ αριθ. L 262 της 27. 9. 1976, σ. 169), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/47/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 203 της 13. 8. 1993, σ. 24).

Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/400/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 55).

Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την τυποποίηση στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31).

Οδηγία 87/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τα προϊόντα που, επειδή δεν εμφανίζονται υπό την πραγματική τους μορφή, θέτουν σε κίνδυνο την υγεία ή την ασφάλεια των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 49).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 για τη δυνατότητα προσφυγής των καταναλωτών στη δικαιοσύνη (ΕΕ αριθ. C 176 της 4. 7. 1987, σ. 2).

Οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1988 για τη βελτίωση της συμμετοχής των καταναλωτών στην τυποποίηση (ΕΕ αριθ. C 293 της 17. 11. 1988, σ. 1).

Οδηγία 89/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1989 σχετικά με τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 23).

Οδηγία 92/59/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 228 της 11. 8. 1992, σ. 24).

Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με άδικους όρους των καταναλωτικών συμβολαίων (ΕΕ αριθ. L 95 της 21. 4. 1993, σ. 29).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 21ης Απριλίου 1993 για τον έλεγχο καταλοίπων στο κρέας, ορμόνες, Β-ανταγωνιστές, άλλες ουσίες [COM (93) 167 τελικό]

Οδηγία 93/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τα πρόσθετα μέτρα που αφορούν τον επίσημο έλεγχο των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 290 της 24. 11. 1993, σ. 14).

Πράσινο Βιβλίο, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 16 Νοεμβρίου 1993, για την πρόσβαση των καταναλωτών στη δικαιοσύνη και ρύθμιση των διαφορών κατανάλωσης στην ενιαία αγορά [COM(93) 576 τελικό].

Απόφαση 94/3092/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1994 περί καθιερώσεως κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης σχετικά με τα οικιακά ατυχήματα και τα ατυχήματα κατά τις δραστηριότητες αναψυχής.

Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1995 που τροποποιεί την απόφαση 94/3092/ΕΚ περί καθιερώσεως κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης σχετικά με τα οικιακά ατυχήματα και τα ατυχήματα κατά τις δραστηριότητες αναψυχής (ΕΕ αριθ. L 120 της 31. 5. 1995, σ. 36).

Απόφαση 95/260/ΕΚ της Επιτροπής της 13ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τη σύσταση επιτροπής καταναλωτών (ΕΕ αριθ. L 162 της 13. 7. 1995, σ. 37).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 31ης Οκτωβρίου 1995 με θέμα τις «προτεραιότητες της πολιτικής καταναλωτών» (1996-1998) [COM(95) 519 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

***Β5-1 0 0** (συνέχεια)*

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιανουαρίου 1996, για την αναθεώρηση του προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με την πολιτική και τη δράση για το περιβάλλον και την αειφόρο ανάπτυξη «Στόχος η αειφόρος ανάπτυξη» [COM(95) 647 τελικό].

Σχέδιο δράσης της Επιτροπής της 14ης Φεβρουαρίου 1996 σχετικά με την πρόσβαση των καταναλωτών στη δικαιοσύνη [COM(96) 13].

Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιανουαρίου 1996, για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με τις αγωγές παύσης στον τομέα της προστασίας των συμφερόντων των καταναλωτών [COM(95) 712 τελικό].

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ... 1996, σχετικά με κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την υποστήριξη της προσπάθειας των οργανώσεων καταναλωτών για την προώθηση και την υπεράσπιση των συμφερόντων των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C ... της ... 1996, σ. ...).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, η οποία υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ... 1996, σχετικά με πολυετές πρόγραμμα προώθησης των οικονομικών συμφερόντων των πολιτών-καταναλωτών της Ένωσης (ΕΕ αριθ. C ... της ... 1996, σ. ...).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση ενεργειών υπέρ των καταναλωτών (ενέργειες ευαισθητοποίησης), καθώς και προπαρασκευαστικών ερευνών σκοπιμότητας ή αξιολόγησης, σχεδίων ανακοινώσεων και δοκιμαστικών έργων που συνδέονται με ενέργειες υπέρ των καταναλωτών και αφορούν προϊόντα και υπηρεσίες, ιδίως όσον αφορά:

— την πρόσβαση στη δικαιοσύνη, την παροχή συμβουλών στους καταναλωτές και τη ρύθμιση διεθνών διαφορών και την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών,

— τη διαχείριση και την παρακολούθηση της ασφάλειας των προϊόντων και υπηρεσιών, και κυρίως τα συστήματα πληροφοριών σχετικά με τα επικίνδυνα ή μη σύμφωνα προς του κανόνες προϊόντα, τις γνωμοδοτήσεις και έρευνες, τη συγκέντρωση στατιστικών πληροφοριών σχετικά με τα ατυχήματα, την αξιολόγηση του ελέγχου προϊόντων και υπηρεσιών, τη βελτίωση των μεθόδων δοκιμής και αξιολόγησης της καταλληλότητας των προϊόντων και των υπηρεσιών, την πρόληψη ατυχημάτων, την ανάπτυξη της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ αρχών ελέγχου των κρατών μελών και μεταξύ των φορέων επιβολής στα κράτη μέλη, ειδικότερα με τη δημιουργία δικτύων εφοδιασμένων με τα κατάλληλα τεχνικά μέσα, καθώς και τις αναγκαίες ενέργειες αξιολόγησης σε θέματα ασφάλειας και ποιότητας των υπηρεσιών,

— τη συμμετοχή των καταναλωτών στις εργασίες ευρωπαϊκής τυποποίησης, ειδικότερα στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ηλεκτρονικής Τυποποίησης,

— την επιθεώρηση και τον κοινοτικό έλεγχο των τροφίμων, της ποιότητας των τροφίμων και της προστασίας των καταναλωτών με σκοπό, κυρίως, τη βελτίωση του συντονισμού των ελέγχων σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την εξασφάλιση της πρόσβασης των καταναλωτών στις εθνικές υπηρεσίες ελέγχου, στη δυνατότητα πραγματοποίησης ελέγχων από τους καταναλωτές ή για λογαριασμό τους, συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων της ποιότητας,

— την προώθηση μιας διώσιμης κατανάλωσης που να σέβεται το περιβάλλον.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ενεργειών που διεξάγονται από τους οργανισμούς εκπροσώπησης των καταναλωτών σε τομείς πρώτης προτεραιότητας. Προορίζεται ακόμη για τη χορήγηση επιδοτήσεων στις ενώσεις καταναλωτών με σκοπό:

— τη βελτίωση των δομών και της διαχείρισης των οργανισμών εκπροσώπησης των καταναλωτών ώστε να υποστηριχτούν κατά την άσκηση του ρόλου τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο,

— την ενίσχυση της εκπροσώπησης των καταναλωτών των κρατών μελών της Νότιας Ευρώπης και της Ιρλανδίας, συμπεριλαμβανομένων των δομών ενημέρωσης και αρωγής των καταναλωτών.

Στο άρθρο αυτό καταλογίζεται επίσης η χρηματοδότηση ενεργειών που διεξάγονται σε συνεργασία με τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι για την προστασία των καταναλωτών, και ιδίως η εφαρμογή των βασικών κατευθύνσεων των Ηνωμένων Εθνών και του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης για την προστασία των καταναλωτών, καθώς και με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις που έχουν αναλάβει την προστασία των καταναλωτών στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Διατίθενται πιστώσεις για μελέτες και ενημέρωση σχετικά με τη σταθερή κατανάλωση καθώς και πιστώσεις για τη συμμετοχή εκπροσώπων των οργανώσεων καταναλωτών, μέσω του ANEC, στις συνομιλίες που αφορούν την τυποποίηση στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης και ενδεχομένως στο πλαίσιο άλλων φορέων τυποποίησης.

Θα πρέπει επίσης να διατεθούν κονδύλια για την υποστήριξη της εκπροσώπησης των συμφερόντων των καταναλωτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ποσό όχι ανώτερο των 475 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

B5-1 0 0 (συνέχεια)

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 483 000	6 500 000	983 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	12 050 000 (1)	5 750 000	5 417 000	883 000		
Πιστώσεις 1997	11 525 000		6 125 000	5 000 000	400 000	
Σύνολο	31 058 000	12 250 000 (2)	12 525 000	5 883 000	400 000	

(1) Εκ των οποίων 3 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 3 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

B5-1 0 2 ***Πληροφόρηση των καταναλωτών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 550 000	11 750 000	4 000 000 (1)	3 000 000 (2)	10 692 383,24	8 505 645,93

(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 129 Α παράγραφος 1.

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, οι οποίοι συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου στις 9 Ιουνίου 1986, σχετικά με την παροχή καταναλωτικής παιδείας στην πρωτοβάθμια και στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 21).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 31ης Οκτωβρίου 1995 με θέμα τις «προτεραιότητες της πολιτικής καταναλωτών» (1996-1998) [COM (95) 519 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1995 για την αγωγή και την ενημέρωση των καταναλωτών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών:

— τη βελτίωση της πληροφόρησης των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένων και των μέσων διάδοσής της (παραδείγματος χάρη, μέσω των διασυνοριακών κέντρων πληροφόρησης, με έντυπα, οπτικοακουστικά και ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και με ενημερωτική επισήμανση),

— τη συνέχιση των ενεργειών πληροφόρησης που προορίζονται για την ευαισθητοποίηση του καταναλωτή στο άνοιγμα της αγοράς χωρίς σύνορα,

— την προώθηση συγκριτικών δοκιμών στα προϊόντα και τις υπηρεσίες κοινοτικής καταναλωτικής κλίμακας και τη βελτίωση της διάδοσης των αποτελεσμάτων τους,

— την ανάπτυξη ενεργειών που σκοπό έχουν την αρωγή των καταναλωτών, ώστε να επωφεληθούν αυτοί πλήρως από τα πλεονεκτήματα που προσφέρει η «κοινωνία των πληροφοριών», διαφυλάσσοντας ταυτόχρονα τα συμφέροντά τους, και την υποκίνηση ενεργειών που σκοπό έχουν να τεθούν οι νέες τεχνολογίες της επικοινωνίας στη διάθεση των καταναλωτών, ιδίως με τη διερεύνηση των μέσων καθολικής πρόσβασης,

— την ενθάρρυνση της κατάρτισης των καταναλωτών (παιδιών ή ενηλίκων),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-1 0 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

***Β5-1 0 2** (συνέχεια)*

— την κατάρτιση των ατόμων που εργάζονται στον τομέα της ενημέρωσης και της αγωγής των καταναλωτών.

Για να υλοποιηθούν οι ανωτέρω στόχοι, η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης δαπάνες παροχής συμβουλών και προκαταρτικών μελετών, πειραματικών ενεργειών, διάφορες επιχορηγήσεις, συμμετοχές, κατασκευή ή ανάπτυξη εξοπλισμού πληροφόρησης, ευαισθητοποίησης ή εκπαίδευσης (εντύπων, οπτικοακουστικών προγραμμάτων ή λογισμικού), όπως δελτίων, καταλόγων, φυλλαδίων, τηλεοπτικών ταινιών, προγραμμάτων λογισμικού, ερευνών, συγκέντρωσης και διάδοσης πληροφοριών, διοργάνωσης και βραβείων διαγωνισμών, εκθέσεων, εργασιών αξιολόγησης κ.λπ.

Προορίζεται, μεταξύ άλλων, για το κέντρο πληροφόρησης των καταναλωτών, για τα συγκριτικά πειράματα και για μια εκστρατεία ενημέρωσης των καταναλωτών σχετικά με τα προνόμια της εσωτερικής αγοράς. Η εκστρατεία αυτή θα διεξαχθεί μετά τις αποφάσεις της συμβουλευτικής ομάδας εργασίας παροχής συμβουλών της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την εκστρατεία ενημέρωσης «Πολίτες της Ευρώπης». Η Επιτροπή υποβάλλει τις κύριες γραμμές προς την εν λόγω ομάδα πριν από την 1η Απριλίου 1997.

Ποσό όχι ανώτερο των 450 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψει υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώ που πραγματοποιήθηκ ριν από το 1996 που α δυν προς εκκαθάριση	5 913 000	4 000 000	1 913 000			
Πιστώσεις αναλήψ ο- χρεώσεων που μετα αν και/ή ανασχημα κν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 000 000 (1)	2 000 000	5 287 000	713 000		
Πιστώσεις 1997	7 550 000		4 550 000	2 100 000	900 000	
νολο	21 463 000	6 000 000 (2)	11 750 000	2 813 000	900 000	

(1) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 3 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Τα έσοδα από την πώληση των εκδόσεων μπορούν να ανακυκλωθούν, σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 σημείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-2

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0						
B5-2 0 0	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ιταλία μετά το σεισμό του Νοεμβρίου 1980***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	900 000	1 600 000	1 600 000	3 207 666,36	3 207 666,36
B5-2 0 2	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ελλάδα λόγω των σεισμών του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981 και του Σεπτεμβρίου 1986***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	2 700 000	2 700 000	2 846 044,08	2 846 044,08
B5-2 0 3	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Πορτογαλία λόγω του κυκλώνα του Οκτωβρίου 1993 στη Μαδέρα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	476 000	476 000	475 000	475 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-2 0	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 876 000	3 876 000	4 775 000	4 775 000	6 053 710,44	6 053 710,44
	Σύνολο τίτλου Β5-2	**3 876 000**	**3 876 000**	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 053 710,44**	**6 053 710,44**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-2

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ

B5-2 0 0 ***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ιταλία μετά το σεισμό του Νοεμβρίου 1980***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
900 000	900 000	1 600 000	1 600 000	3 207 666,36	3 207 666,36

Παρατηρήσεις

Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της εκτάκτου βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τον σεισμό της Ιταλίας το Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21).

Μια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου ετησίως για μια μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ των επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν από το σεισμό του Νοεμβρίου 1980 στην Ιταλία, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, αφενός από τους ιδίους της πόρους και αφετέρου δάσει του νέου κοινοτικού μέσου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 600 000	1 600 000				
Πιστώσεις 1997	900 000		900 000			
Σύνολο	2 500 000	1 600 000	900 000			

B5-2 0 2 ***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ελλάδα λόγω των σεισμών του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981 και του Σεπτεμβρίου 1986***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	2 500 000	2 700 000	2 700 000	2 846 044,08	2 846 044,08

Παρατηρήσεις

Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της εκτάκτου βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα το Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Β5-2 0 2 *(συνέχεια)*

Απόφαση 88/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1988 για τη χορήγηση έκτακτης ενίσχυσης της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των περιοχών που επλήγησαν από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 309 της 15. 11. 1988, σ. 32).

Το παρόν άρθρο καλύπτει για το 1995 αποκλειστικά τις επιδοτήσεις επιτοκίου που σχετίζονται με την απόφαση 88/561/ΕΟΚ. Μια τέτοια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου ετησίως για μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 100 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και μάλιστα από τους ιδίους της πόρους.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 700 000	2 700 000				
Πιστώσεις 1997	2 500 000		2 500 000			
Σύνολο	5 200 000	2 700 000	2 500 000			

Β5-2 0 3 ***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Πορτογαλία λόγω του κυκλώνα του Οκτωβρίου 1993 στη Μαδέρα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
476 000	476 000	475 000	475 000		

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/250/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη χορήγηση έκτακτης κοινοτικής ενίσχυσης για την αποκατάσταση των περιοχών που υπέστησαν καταστροφές από τον κυκλώνα ο οποίος έπληξε τη Μαδέρα τον Οκτώβριο του 1993 (ΕΕ αριθ. L 159 της 11. 7. 1995, σ. 16).

Μια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου ετησίως για μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 15 850 000 Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν από τον κυκλώνα στη Μαδέρα τον Οκτώβριο 1993, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-2 0 — ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ ΕΠΙΤΟΚΙΟΥ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Β5-2 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	475 000	475 000				
Πιστώσεις 1997	476 000		476 000			
Σύνολο	951 000	475 000	476 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-3

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0						
Β5-3 0 0	***Στρατηγικό πρόγραμμα στον τομέα της εσωτερικής αγοράς***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 958 000	17 951 000	23 460 000	19 230 000	25 942 011,87	15 091 277,13
Β5-3 0 1	***Matthaeus και Matthaeus-Tax (επαγγελματική κατάρτιση υπαλλήλων που είναι αρμόδιοι για την έμμεση φορολογία)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 945 000	3 845 000	3 200 000	3 200 000	3 500 000,—	2 005 821,91
Β5-3 0 2	***Διαμόρφωση και υλοποίηση της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και των ταχυδρομείων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	5 000 000	8 500 000	7 200 000	6 475 696,91	5 927 734,70
Β5-3 0 3	**Τελωνεία 2000**						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 175 000	4 175 000	2 000 000 (1)	p.m. (2)		
Β5-3 0 4	***Διαδικασίες σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 400 000	47 900 000	49 500 000	48 000 000	50 500 000,—	39 866 693,48
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	81 478 000	78 871 000	86 660 000	77 630 000	86 417 708,78	62 891 527,22
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-3 0	81 478 000	78 871 000	86 660 000	77 630 000	86 417 708,78	62 891 527,22
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1						
Β5-3 1 0	***Προσχώρηση στη σύμβαση για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιίας (Συμβούλιο της Ευρώπης)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	1 250 000,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β5-3 1 1	***Επιδότηση προς το Γραφείο Εναρμόνισης της εσωτερικής αγοράς***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500 000	12 000 000	14 580 000 (1)	14 580 000 (2)	10 100 000,—	8 825 000,—
Β5-3 1 2	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Αξιολόγηση Φαρμακευτικών Προϊόντων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000 000	14 000 000	11 000 000 (3)	11 000 000 (4)	10 150 000,—	10 150 000,—
Β5-3 1 3	***Τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης και των τηλεπικοινωνιών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	14 000 000	14 000 000	15 000 000	20 317 701,92	17 157 425,60
Β5-3 1 4	***Τυποποίηση του στρατηγικού προγράμματος στον τομέα της εσωτερικής αγοράς***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 742 000	8 349 000	16 040 000	15 000 000	16 160 480,—	14 285 320,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	50 242 000	48 349 000	55 620 000	55 580 000	57 228 181,92	51 667 745,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-3 1	50 242 000	48 349 000	55 620 000	55 580 000	57 228 181,92	51 667 745,60
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2						
Β5-3 2 0	***Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις)***						
Β5-3 2 0 1	Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 900 000	16 900 000	31 400 000	26 000 000	33 599 999,98	22 979 053,05

(1) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 2 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 2 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-3 2 0	*(συνέχεια)*						
B5-3 2 0 2	Τόνωση των επιχειρήσεων (ειδική υποστήριξη ή υποστήριξη στη βιοτεχνία και στις μικρο-επιχειρήσεις) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 821 000	7 421 000				
	Σύνολο άρθρου B5-3 2 0	29 721 000	24 321 000	31 400 000	26 000 000	33 599 999,98	22 979 053,05
B5-3 2 1	***Κοινωνική οικονομία*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 226 536,40	1 740 669,90
B5-3 2 2	***Απασχόληση και ανάπτυξη στην Ευρώπη*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	57 750 000	57 750 000	2 750 000,—	2 750 000,—
B5-3 2 3	***Ανάπτυξη και περιβάλλον*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	9 000 000	5 000 000	4 000 000	9 000 000,—	6 000 000,—
B5-3 2 4	***Ενίσχυση για την ανάπτυξη διεθνικής δραστηριότητας εισφοράς ιδίων κεφαλαίων υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	224 000	500 000	500 000	1 000 000,—	223 706,—
B5-3 2 5	***Κοινοτική πολιτική τουρισμού*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 750 000	p.m.	4 700 000	8 381 590,99	4 627 162,07
B5-3 2 6	***Πολιτική βιομηχανικής ανταγωνιστικότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 155 000	2 655 000	4 950 000	3 550 000	5 195 581,25	3 787 862,61
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	46 376 000	43 450 000	102 100 000	99 000 000	62 153 708,62	42 108 453,63
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B5-3 2	46 376 000	43 450 000	102 100 000	99 000 000	62 153 708,62	42 108 453,63

(1) Πίστωση 25 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

(2) Πίστωση 25 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3						
B5-3 3 0	***Info 2000***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 900 000	12 900 000	19 000 000	5 000 000	0,—	0,—
B5-3 3 1	***Κοινωνία των πληροφοριών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 600 000	11 000 000	9 000 000	6 361 323,—	224 265,36
B5-3 3 2	***Impact (ανάπτυξη αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	4 000 000	p.m.	5 800 000	15 929 999,46	11 344 458,13
B5-3 3 4	***Προώθηση της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολύγλωσσων πληροφοριών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	3 000 000	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000,—	1 720 855,50
B5-3 3 5	***Tedis (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	3 000 000	0,—	4 521 665,33
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	33 900 000	30 500 000	30 000 000	24 400 000	26 391 322,46	17 811 244,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-3 3	33 900 000	30 500 000	30 000 000	24 400 000	26 391 322,46	17 811 244,32
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	211 996 000	201 170 000	274 380 000	256 610 000	232 190 921,78	174 478 970,77
	Σύνολο τίτλου Β5-3	**211 996 000**	**201 170 000**	**274 380 000**	**256 610 000**	**232 190 921,78**	**174 478 970,77**

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-3

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Β5-3 0 0 ***Στρατηγικό πρόγραμμα στον τομέα της εσωτερικής αγοράς***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
22 958 000	17 951 000	23 460 000	19 230 000	25 942 011,87	15 091 277,13

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 0 0 (εν μέρει)

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 8 Α, 30 έως 36, 52 έως 66, 100, 100 Α, 100 Β, 113, 169 και 171.

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Κ.

Έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ενιαία εφαρμογή (ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/5/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 60 της 3. 3. 1994, σ. 16).

Οδηγία 92/77/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη συμπλήρωση του κοινού συστήματος του φόρου προστιθέμενης αξίας και την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 316 της 31. 10. 1992, σ. 1).

Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που προβλέπει διαδικασία πληροφορήσεως στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/400/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 55).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3842/86 του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1986 περί καθορισμού των μέτρων για την απαγόρευση της ελεύθερης κυκλοφορίας εμπορευμάτων παραποίησης (ΕΕ αριθ. L 357 της 18. 12. 1986, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1992 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων (ΦΠΑ) (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1992, σ. 1).

Οδηγία 92/84/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για την προσέγγιση των συντελεστών των ειδικών φόρων κατανάλωσης για τα αλκοολούχα ποτά και την αλκοόλη (ΕΕ αριθ. L 316 της 31. 10. 1992, σ. 29).

Οδηγία 92/82/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για την προσέγγιση των συντελεστών των ειδικών φόρων κατανάλωσης στα πετρελαιοειδή (ΕΕ αριθ. L 316 της 31. 10. 1992, σ. 19).

Οδηγία 95/59/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 περί των φόρων, πλην των φόρων κύκλου εργασιών, οι οποίοι επιβαρύνουν την κατανάλωση των επεξεργασιών καπνού (ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 40).

Οδηγία 92/12/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με το γενικό καθεστώς, την κατοχή, την κυκλοφορία και τους ελέγχους των προϊόντων που υπόκεινται στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης (ΕΕ αριθ. L 76 της 23. 3. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/108/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 390 της 31. 12. 1992, σ. 124).

Απόφαση 92/481/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1992 για τη θέσπιση ενός προγράμματος δράσης σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 286 της 1. 10. 1992, σ. 65).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1).

Απόφαση 93/10/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των διατάξεων εφαρμογής της απόφασης 92/481/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενός προγράμματος δράσης σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Karolus) (ΕΕ αριθ. L 8 της 14. 1. 1993, σ. 17), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον απόφαση 94/818/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 89).

Απόφαση 93/11/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των τομέων προτεραιότητας οι οποίοι αφορούν το πρόγραμμα δράσης το οποίο αποτελεί αντικείμενο της απόφασης 92/481/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Karolus) (ΕΕ αριθ. L 8 της 14. 1. 1993, σ. 31).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με τους ελέγχους της πιστότητας των προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες προς τους κανόνες που ισχύουν για την ασφάλεια των προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 40 της 17. 2. 1993, σ. 1).

Απόφαση 94/358/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1994 για την αποδοχή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της σύμβασης σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού καταλόγου φαρμάκων (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1994, σ. 17).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 0 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση 95/28/ΕΚ της Επιτροπής της 10ης Φεβρουαρίου 1995 για τον καθορισμό των τομέων προτεραιότητας οι οποίοι αφορούν το πρόγραμμα δράσης το οποίο αποτελεί αντικείμενο της απόφασης 92/481/ΕΟΚ σχετικά με την ανταλλαγή εθνικών υπαλλήλων μεταξύ των διοικήσεων των κρατών μελών, οι οποίοι είναι επιφορτισμένοι με την εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας που απαιτείται για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (πρόγραμμα Karolus) (ΕΕ αριθ. L 37 της 17. 2. 1993, σ. 39).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 14/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 29 Ιουνίου 1995, για τη θέσπιση της απόφασης του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 41).

Οδηγίες του Συμβουλίου για την εφαρμογή της «νέας προσέγγισης» σε διάφορους τομείς όπως τα προϊόντα δομικών κατασκευών, η ασφάλεια των μηχανών, οι εξοπλισμοί ατομικής προστασίας κ.λπ.

Οδηγίες του Συμβουλίου σχετικά με την κατάργηση των τεχνικών φραγμών στις ανταλλαγές στους τομείς εκτός εκείνων που καλύπτονται από τη «νέα προσέγγιση».

Οδηγίες του Συμβουλίου που εκδόθηκαν για την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές, για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, το άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων, την ανάπτυξη αγοράς χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, το δίκαιο των ευρωπαϊκών εταιρειών και τη βιομηχανική και πνευματική ιδιοκτησία.

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Μαΐου 1996, περί εγκρίσεως επτά προτάσεων οδηγιών που αφορούν το μέλι, τα εκχυλίσματα καφέ και κιχωρίου, τα γάλατα σε κονσέρβα, το κακάο και τη σοκολάτα, τους χυμούς φρούτων και τα ομοειδή προϊόντα, ορισμένα σάκχαρα, τα γλυκά κουταλιού και τις μαρμελάδες [COM (95) 722].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγονται οι ενέργειες που συμβάλλουν στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς:

— προσέγγιση των προτύπων και εφαρμογή συστήματος πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανόνων και προτύπων,

— εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας στους τομείς των τροφίμων, των φαρμάκων, των χημικών προϊόντων, της ασφάλειας και της ποιότητας του περιβάλλοντος,

— προσέγγιση των πολιτών,

— προώθηση της αγοράς των υπηρεσιών,

— εργασίες όσον αφορά την πνευματική ιδιοκτησία,

— εφαρμογή πολιτικής για τα οπτικοακουστικά μέσα,

— αξιολόγηση των οικονομικών επιπτώσεων της εσωτερικής αγοράς,

— οργάνωση της συνεργασίας με τα κράτη μέλη,

— επιδοτήσεις για τη στήριξη σχεδίων κοινοτικού ενδιαφέροντος που αναλαμβάνονται από εξωτερικούς οργανισμούς,

— ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και δικαιώματα των πολιτών,

— καλύτερη γνώση της κοινοτικής νομοθεσίας,

— ενέργειες πληροφόρησης και ενημέρωσης,

— συνολική ανάλυση της αποτελεσματικότητας των μέτρων που έχουν ληφθεί για τη δημιουργία της ενιαίας αγοράς και αξιολόγηση των συνολικών επιπτώσεων της εσωτερικής αγοράς επί των επιχειρήσεων και της οικονομίας,

— εφαρμογή του στρατηγικού προγράμματος για την εσωτερική αγορά,

— στήριξη της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρχών που είναι επιφορτισμένες με την εφαρμογή της νομοθεσίας στον τομέα της εσωτερικής αγοράς,

— στους τομείς της έμμεσης φορολογίας και των τελωνείων:

  — χρηματοδότηση ενεργειών παρακολούθησης, ομάδων εργασίας, πειραματικών ενεργειών και δοκιμών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων για υπαλλήλους τελωνειακών και φορολογικών διοικήσεων των κρατών μελών και, ανάλογα με το θέμα, και άλλων αρμόδιων εθνικών διοικήσεων, και τελωνειακών και φορολογικών διοικήσεων τρίτων χωρών και εκπροσώπους εξωτερικών οργανισμών,

  — χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων και προσομοιώσεων,

  — χρηματοδότηση ενεργειών αρωγής και τεχνικής υποστήριξης,

  — ενίσχυση των εξωτερικών συνόρων με την ανάπτυξη εναρμονισμένων μεθόδων εργασίας.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την εφαρμογή μέτρων που αποσκοπούν στην ενίσχυση και την ανάπτυξη της αγοράς των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, την προώθηση της συνεργασίας, στο φορολογικό κυρίως τομέα, μεταξύ ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, στον καλύτερο συντονισμό των νομοθεσιών για το δίκαιο των εταιρειών και στη διευκόλυνση της δημιουργίας ευρωπαϊκών ανωνύμων εταιρειών και ευρωπαϊκών ομίλων οικονομικού σκοπού. Επίσης, στο άρθρο αυτό μπορούν να καταλογισθούν δαπάνες που αφορούν τις εξωτερικές πτυχές των ισχυουσών οδηγιών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, την αμοιβαία αναγνώριση με τις τρίτες χώρες, των χρηματοπιστωτικών μέσων, τις διεθνείς διαπραγματεύσεις, την παροχή βοήθειας στις τρίτες χώρες για την εγκαθίδρυση οικονομίας της αγοράς, την εφαρμογή κοινοτικών και διεθνών διατάξεων στον τομέα της πρόληψης του «ξεπλύματος» κεφαλαίων.

Εξάλλου, οι ενέργειες αυτές αποσκοπούν στη βελτίωση των συστημάτων πληρωμών στην εσωτερική αγορά, ιδιαίτερα μεταξύ κρατών μελών, και ιδίως σε εκείνα τα κράτη μέλη όπου τα συστήματα αυτά είναι ανεπαρκώς ανεπτυγμένα· αποσκοπούν επίσης: στην ενθάρρυνση της χρήσης του Ecu κατά τις διασυνοριακές πράξεις· στη μείωση του κόστους και των προθεσμιών για τις πράξεις αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τη διάσταση της εσωτερικής αγοράς, ιδίως ενόψει της οικονομικής και νομισματικής ένωσης· στην ανάπτυξη των τεχνικών θεμάτων που αφορούν την εφαρμογή ενός ή περισσότερων συστημάτων πληρωμών βάσει των ενεργειών οι οποίες θα αναληφθούν μετά τις ανακοινώσεις της Επιτροπής μέσω συμμετοχής σε σχέδια τεχνολογικών ερευνών και σε πρότυπα σχέδια, στη χορήγηση κεφαλαίων εκκίνησης και στην παροχή βοήθειας για την ανάπτυξη των υποδομών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 0 0 *(συνέχεια)*

Ποσό όχι ανώτερο των 1 590 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	57 323 216 (1)	11 470 000	10 000 000	14 000 000	14 000 000	7 853 216
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	23 460 000	7 760 000	4 000 000	5 000 000	5 000 000	1 700 000
Πιστώσεις 1997	22 958 000		3 951 000	8 000 000	7 500 000	3 507 000
Σύνολο	103 741 216	19 230 000	17 951 000	27 000 000	26 500 000	13 060 216

(1) Μετά την αφαίρεση 2 εκατομμυρίων Ecu πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν.

Τα έσοδα από δικαιώματα συμμετοχής σε διασκέψεις και από την πίστωση εκδόσεων, που σχεδιάσθηκαν ή πραγματοποιήθηκαν με πιστώσεις αυτού του άρθρου, δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Β5-3 0 1 ***Matthaeus και Matthaeus-Tax (επαγγελματική κατάρτιση υπαλλήλων που είναι αρμόδιοι για την έμμεση φορολογία)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 945 000	3 845 000	3 200 000	3 200 000	3 500 000,—	2 005 821,91

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β5-3 0 5 1

Απόφαση 91/341/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1991 για την εφαρμογή ενός προγράμματος κοινοτικής δράσης σχετικά με την επαγγελματική κατάρτιση των τελωνειακών υπαλλήλων (Matthaeus) (ΕΕ αριθ. L 187 της 13. 7. 1991, σ. 41).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1).

Απόφαση 93/588/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 για την ανάληψη προγράμματος κοινοτικής ενέργειας σε θέματα κατάρτισης των υπαλλήλων έμμεσης φορολογίας (Matthaeus-Tax) (ΕΕ αριθ. L 280 της 13. 11. 1993, σ. 27).

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, για την έγκριση ενός κοινοτικού τελωνειακού προγράμματος δράσης *(Τελωνεία 2000)* (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την υλοποίηση των ενεργειών, ιδίως δε των ανταλλαγών υπαλλήλων και της από κοινού διοργάνωσης μαθημάτων κατάρτισης, που προβλέπονται από τις προαναφερθείσες αποφάσεις και αφορούν τους τελωνειακούς υπαλλήλους και τους υπαλλήλους έμμεσης φορολογίας, οι οποίοι καλούνται να εξασφαλίσουν την εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου στην εσωτερική αγορά, καθώς και στα εξωτερικά σύνορα της Κοινότητας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 0 1 *(συνέχεια)*

Οι εν λόγω ανταλλαγές είναι δυνατόν να αφορούν, μεταξύ άλλων, και ορισμένες τρίτες χώρες, στο βαθμό που κρίνονται σκόπιμες για την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Ποσό όχι ανώτερο των 55 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 312 121	1 280 000	500 000	532 121		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 200 000	1 920 000	880 000	400 000		
Πιστώσεις 1997	3 945 000		2 465 000	1 100 000	380 000	
Σύνολο	9 457 121	3 200 000	3 845 000	2 032 121	380 000	

Β5-3 0 2 ***Διαμόρφωση και υλοποίηση της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και των ταχυδρομείων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	5 000 000	8 500 000	7 200 000	6 475 696,91	5 927 734,70

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-4 0 1

Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31).

Οδηγία 88/301/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1988 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τηλεπικοινωνιακών τερματικών (ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 73).

Οδηγία 90/387/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1990 για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς στον τομέα των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών μέσω της εφαρμογής της παροχής ανοικτού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 1).

Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10).

Οδηγία 91/263/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1991 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τον τερματικό εξοπλισμό τηλεπικοινωνιών περιλαμβανομένης και της αμοιβαίας αναγνωρίσεως της πιστότητάς τους (ΕΕ αριθ. L 128 της 23. 5. 1991, σ. 1).

Οδηγία 91/287/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη ζώνη συχνοτήτων που πρέπει να οριστεί για τη συντονισμένη εγκατάσταση ψηφιακών ευρωπαϊκών ασύρματων τηλεπικοινωνιών (DECT) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 45).

Οδηγία 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου μισθωμένων γραμμών (ΕΕ αριθ. L 165 της 19. 6. 1992, σ. 27).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

***Β5-3 0 2** (συνέχεια)*

Οδηγία 95/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου (ONP) στη φωνητική τηλεφωνία (ΕΕ αριθ. L 321 της 30. 12. 1995, σ. 6).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Απριλίου 1996, σχετικά με τον καθορισμό και την εφαρμογή μιας κοινοτικής πολιτικής στον τομέα των ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. C 192 της 3. 7. 1996, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τον καθορισμό και την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων, καθώς και με τον έλεγχο της εφαρμογής των εκδιδόμενων στο πλαίσιο της πολιτικής αυτής νομοθετικών διατάξεων.

Οι ανωτέρω δράσεις περιλαμβάνουν, ειδικότερα:

— την κατάστρωση στρατηγικής για την κοινοτική πολιτική τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων στο πλαίσιο της τήρησης των υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας,

— την ανάπτυξη κοινοτικής αγοράς τηλεπικοινωνιακών τερματικών και σχετικού εξοπλισμού,

— δράσεις που στοχεύουν στην εξασφάλιση της κοινοτικής εναρμόνισης, κυρίως των γενικών αρχών που διέπουν την πρόσβαση στις υποδομές των τηλεπικοινωνιακών δικτύων, και στην πραγμάτωση της διασύνδεσης και της διαλειτουργικότητας των δικτύων σε ευρωπαϊκή κλίμακα,

— δράσεις που ενοποιούν όλες τις περιφέρειες της Ένωσης, και που συμβάλλουν στη συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών,

— δράσεις στον κανονιστικό τομέα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει κυρίως συμβάσεις διενέργειας αναλύσεων, συμμόρφωσης προς τους κοινούς τεχνικούς κανονισμούς [CTR's (Common Technical Regulations)], διατύπωσης προβλέψεων, εκπόνησης ειδικών μελετών, αξιολόγησης, συντονισμού, παροχής επιχορηγήσεων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 576 536	3 800 000	2 000 000	1 776 536		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	4 864 000	1 400 000	1 500 000	1 500 000	464 000	
Πιστώσεις 1996	8 500 000	2 000 000	1 500 000	3 000 000	2 000 000	
Πιστώσεις 1997	p.m.					
Σύνολο	20 940 536	7 200 000	5 000 000	6 276 536	2 464 000	

Τα ενδεχόμενα έσοδα, καθώς και οι ενδεχόμενες συνεισφορές τρίτων χωρών στο πλαίσιο των συμφωνιών Cost, είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 0 3 **Τελωνεία 2000**

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 175 000	4 175 000	2 000 000 (1)	p.m. (2)		

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β3-3 0 0 και Β5-7 2 1 (εν μέρει)

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 100 Α και 113.

Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τα υπαγόμενα στις αρμοδιότητές της θέματα, συμφωνιών πολυμερούς διαπραγμάτευσης του γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994) (ΕΕ αριθ. L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1995, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία (*Τελωνεία 2000*) (ΕΕ αριθ. C 346 της 23. 12. 1995, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 6 Οκτωβρίου 1995 (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 32) και στις 20 Νοεμβρίου 1995 [COM (95) 576 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος δράσης για τα κοινοτικά τελωνεία , και ιδιαίτερα τη συντονισμένη ανάπτυξη της προσφυγής στη μηχανογράφηση των τελωνειακών διαδικασιών, λαμβάνοντας υπόψη το σημερινό βαθμό μηχανοργάνωσης των εθνικών διοικήσεων και τα συμφέροντα των οικονομικών παραγόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τις σημειούμενες εξελίξεις, στο ζήτημα αυτό, στο διεθνή χώρο.

Η υποστήριξη αυτή θα λάβει τη μορφή χρηματοδότησης δαπανών εκπόνησης μελετών, ανάπτυξης, εφαρμογής και λειτουργίας κοινών συστημάτων, καθώς και τον καθορισμό κοινών κατευθυντήριων γραμμών για δράσεις κατάρτισης και παροχής τεχνικής στήριξης στην υλοποίηση των ανωτέρω. Οι λειτουργικές δαπάνες περιλαμβάνουν επίσης χρηματικές συνεισφορές για τη λειτουργία των συστημάτων, και ιδίως την αποκεντρωμένη κωδικοποίηση δεδομένων, καθώς και τη χρηματοδότηση δράσεων ενημέρωσης και εκπαίδευσης των χρηστών των συστημάτων, την απόκτηση κοινού τεχνικού εξοπλισμού και τη συντήρησή του και τη χρηματοδότηση δράσεων παροχής τεχνικής αρωγής.

Ποσό όχι ανώτερο των 125 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε την ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 000 000 (1)	300 000	2 175 000	525 000		
Πιστώσεις 1997	5 175 000		2 000 000	2 900 000	275 000	
Σύνολο	8 175 000	300 000 (2)	4 175 000	3 425 000	275 000	

(1) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εμπορική αξιοποίηση ορισμένων βάσεων δεδομένων εκ μέρους των οικονομικών παραγόντων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Β5-3 0 4 ***Διαδικασίες σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
49 400 000	47 900 000	49 500 000	48 000 000	50 500 000,—	39 866 693,48

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 385/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1958 περί εκδόσεως της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 390/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Απόφαση 80/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1979 περί συνάψεως των πολυπλεύρων συμφωνιών που προκύπτουν από τις εμπορικές διαπραγματεύσεις 1973-1979 (ΕΕ αριθ. L 71 της 17. 3. 1980, σ. 1), και ιδίως οι συμφωνίες σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις.

Οδηγία 80/767/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980, περί προσαρμογής και συμπληρώσεως, όσον αφορά ορισμένες αναθέτουσες αρχές της οδηγίας 77/62/ΕΟΚ περί του συντονισμού των διαδικασιών συνάψεως συμβάσεων κρατικών προμηθειών (ΕΕ αριθ. L 215 της 18. 8. 1980, σ. 1).

Απόφαση 87/565/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1987 για τη σύναψη πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας της GATT περί των δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 345 της 9. 12. 1987, σ. 24).

Οδηγία 88/295/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1988 για την τροποποίηση της οδηγίας 77/62/ΕΟΚ σχετικά με το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων προμηθειών και την παράταση ορισμένων διατάξεων της οδηγίας 80/767/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 127 της 20. 5. 1988, σ. 1).

Οδηγία 89/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1989 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί της εφαρμογής των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης συμβάσεων κρατικών προμηθειών και δημοσίων έργων (ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 33).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 0 — ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 0 4 *(συνέχεια)*

Οδηγία 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων στις διαδικασίες σύναψης των συμβάσεων φορέων οι οποίοι λειτουργούν στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 76 της 23. 3. 1992, σ. 14).

Οδηγία 92/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 για το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης των δημοσίων συμβάσεων υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 209 της 24. 7. 1992, σ. 1).

Απόφαση 93/323/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 1993 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή κοινής δήλωσης προθέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τις διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 125 της 20. 5. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/324/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Μαΐου 1993 όσον αφορά την επέκταση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας 90/531/ΕΟΚ σε σχέση με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΕΕ αριθ. L 125 της 20. 5. 1993, σ. 54).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1461/93 του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 όσον αφορά την πρόσβαση σε δημόσιες συμβάσεις υποψηφίων που υποβάλλουν προσφορές από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΕΕ αριθ. L 146 της 17. 6. 1993, σ. 1).

Οδηγία 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 1), η οποία αντικαθιστά την οδηγία 77/62/ΕΟΚ.

Οδηγία 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 54), η οποία αντικαθιστά την οδηγία 71/305/ΕΟΚ.

Οδηγία 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84), η οποία αντικαθιστά την οδηγία 90/531/ΕΟΚ.

Απόφαση 94/1/ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994) καθ' όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ αριθ. L 336 της 23. 12. 1994, σ. 1).

Απόφαση 95/215/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για τις δημόσιες συμβάσεις (ΕΕ αριθ. L 134 της 20. 6. 1995, σ. 25).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη συγκέντρωση και δημοσίευση, υπό πάσα μορφή, προκηρύξεων σχετικά με τις κοινοτικές και εξωκοινοτικές δημόσιες συμβάσεις.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 030 807 (1)	11 030 807				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	49 500 000	36 969 193	12 530 807			
Πιστώσεις 1997	49 400 000		35 369 193	14 030 807		
Σύνολο	109 930 807	48 000 000	47 900 000	14 030 807		

(1) Μετά την αφαίρεση πιστώσεων ύψους 1 εκατομμυρίου Ecu οι οποίες μεταφέρθηκαν.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ύψος των εσόδων υπολογίζεται σε 3 100 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Β5-3 1 0 *Προσχώρηση στη σύμβαση για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιίας (Συμβούλιο της Ευρώπης)*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	1 250 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 0 1

Οδηγία 91/507/ΕΟΚ της Επιτροπής της 19ης Ιουλίου 1991 για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 75/318/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τις αναλυτικές, τοξικοφαρμακολογικές και κλινικές προδιαγραφές και πρωτόκολλα στον τομέα των δοκιμών των φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων (ΕΕ αριθ. L 270 της 26. 9. 1991, σ. 32).

Οδηγία 92/18/ΕΟΚ της Επιτροπής της 20ης Μαρτίου 1992 για την τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 81/852/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα αναλυτικά, φαρμακοτοξικολογικά και κλινικά πρότυπα και πρωτόκολλα στον τομέα του ελέγχου των κτηνιατρικών φαρμακευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 97 της 10. 4. 1992, σ. 1).

Απόφαση 94/358/ΕΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1994 για την αποδοχή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, της σύμβασης για την εκπόνηση ευρωπαϊκής φαρμακοποιίας (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1994, σ. 17).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει επιδότηση της Κοινότητας στις διοικητικές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας, αντί των κρατών μελών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση		p.m.	p.m.			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	—					
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 1 1 ***Επιδότηση προς το Γραφείο Εναρμόνισης της εσωτερικής αγοράς***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 500 000	12 000 000	14 580 000 (1)	14 580 000 (2)	10 100 000,—	8 825 000,—

(1) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 0 2

Απόφαση την οποία έλαβαν με κοινή συμφωνία οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχόμενοι σε επίπεδο αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων στις 29 Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό της έδρας ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και της Ευρωπόλ (ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993 για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ αριθ. L 11 της 14. 1. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Γραφείου Εναρμόνισης της εσωτερικής αγοράς μέσω επιχορήγησης για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 592 (1)	1 592				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	16 200 000 (2)	16 198 408	1 592			
Πιστώσεις 1997	12 500 000		11 998 408	501 592		
Σύνολο	28 701 592	16 200 000 (3)	12 000 000	501 592		

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 1 275 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.
(2) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 1 620 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 1 2 ***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Αξιολόγηση Φαρμακευτικών Προϊόντων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
14 000 000	14 000 000	11 000 000 (1)	11 000 000 (2)	10 150 000,—	10 150 000,—

(1) Πίστωση 2 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 0 6

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93 του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με τον καθορισμό κοινοτικών διαδικασιών για την έγκριση και την εποπτεία φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση και την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας για την Αξιολόγηση Φαρμακευτικών Προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 8. 1993, σ. 1).

Απόφαση την οποία έλαβαν με κοινή συμφωνία οι αντιπρόσωποι των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχόμενοι σε επίπεδο αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων, στις 29 Οκτωβρίου 1993, σχετικά με τον καθορισμό της έδρας ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και της Ευρωπόλ (ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Αξιολόγησης Φαρμακευτικών Προϊόντων μέσω επιχορήγησης για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	13 750 000 (1)	13 750 000				
Πιστώσεις 1997	14 000 000		14 000 000			
Σύνολο	27 750 000	13 750 000 (2)	14 000 000			

(1) Εκ των οποίων 2 750 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 2 750 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Β5-3 1 3 ***Τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης και των τηλεπικοινωνιών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
13 000 000	14 000 000	14 000 000	15 000 000	20 317 701,92	17 157 425,60

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-4 0 2 0

Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που καθορίζει μια διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8).

Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31).

Οδηγία 88/301/ΕΟΚ της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1988 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τερματικού εξοπλισμού τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 131 της 27. 5. 1988, σ. 73).

Οδηγία 90/387/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1990 για τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών μέσω εφαρμογής της παροχής ανοικτού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 1).

Οδηγία 90/388/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τον ανταγωνισμό στις αγορές τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 192 της 24. 7. 1990, σ. 10).

Οδηγία 90/531/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1990 σχετικά με τις διαδικασίες σύναψης συμβάσεων στους τομείς της ύδρευσης, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 297 της 29. 10. 1990, σ. 1).

Οδηγία 90/544/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τις ζώνες συχνοτήτων που ορίζονται για τη συντονισμένη εγκατάσταση του πανευρωπαϊκού επίγειου δημόσιου συστήματος ραδιοτηλεειδοποίησης (RMU) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 310 της 9. 11. 1990, σ. 28).

Οδηγία 91/263/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1991 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον τερματικό τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό, συμπεριλαμβανομένης και της αμοιβαίας αναγνωρίσεως της συμμόρφωσης (ΕΕ αριθ. L 128 της 23. 5. 1991, σ. 1).

Οδηγία 91/287/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη ζώνη συχνοτήτων που πρέπει να ορισθεί για τη συντονισμένη εγκατάσταση ψηφιακών ευρωπαϊκών ασυρμάτων τηλεπικοινωνιών (DECT) στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 45).

Οδηγία 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη εφαρμογή της παροχής ανοικτού δικτύου στις μισθωμένες γραμμές (ΕΕ αριθ. L 165 της 19. 6. 1992, σ. 27).

Σύμφωνα με το γενικότερο στόχο που είναι η υποστήριξη της εύρυθμης λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, και ιδίως μέσω της αμοιβαίας αναγνώρισης των προτύπων και της δημιουργίας ευρωπαϊκών προτύπων στις περιπτώσεις που θεωρείται ενδεδειγμένο, το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο:

— την εκτέλεση, στα συγκεκριμένα πλαίσια των τεχνολογιών πληροφοριών, των αναγκαίων εργασιών με στόχο την εξασφάλιση της εναρμονισμένης εφαρμογής των διεθνών προτύπων στην Κοινότητα,

— την επεξεργασία, εκ μέρους των αρμόδιων οργανισμών τυποποίησης, των απαραίτητων προτύπων για την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών,

— την αποσαφήνιση των μεθόδων πιστοποίησης στον τηλεπικοινωνιακό τομέα και την επεξεργασία τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης,

— την προετοιμασία των αναγκαίων προτύπων και τεχνικών κανόνων για την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών και ταχυδρομείων (σταθερές και κινητές επικοινωνίες, δορυφόροι),

— την εκτέλεση εργασιών που θα επιτρέπουν τον έλεγχο και την πιστοποίηση της συμμόρφωσης των προϊόντων και των υπηρεσιών στα πρότυπα αυτά,

— την προώθηση της εφαρμογής των προτύπων στις δημόσιες προμήθειες,

— την εξασφάλιση του συντονισμού των διαφόρων ενεργειών που αποβλέπουν στην προπαρασκευή και την ενίσχυση της εφαρμογής των προτύπων (οδηγίες χρήσης, επίδειξη κ.λπ.),

— την ενίσχυση της ευρωπαϊκής συμμετοχής στους διεθνείς οργανισμούς τυποποίησης,

— τη λήψη κάθε άλλου ενδεδειγμένου μέτρου τυποποίησης, σε εφαρμογή της «Λευκής Βίβλου», στο πλαίσιο των νέων τεχνολογιών και υπηρεσιών (κάρτες πληρωμής, συσκευές αναπαραγωγής ήχου και εικόνας, δοματική κ.λπ.) ή προηγμένου παραγωγικού εξοπλισμού.

Η κοινοτική χρηματοδότηση θα πρέπει να εξυπηρετήσει τον καθορισμό και τη θέση σε εφαρμογή ενός προγράμματος τυποποίησης σε συνεννόηση με τους κυρίως συμμετέχοντες: τη βιομηχανία, τους αντιπροσώπους των εργαζομένων, τα εθνικά και ευρωπαϊκά ινστιτούτα τυποποίησης, τους οργανισμούς δημοσίων προμηθειών στα κράτη μέλη, τους χρήστες καθώς και τους υπευθύνους της βιομηχανικής πολιτικής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από συμβάσεις που θα πρέπει να συναφθούν με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης (Institut européen de normalisation en télécommunications, Comité européen de normalisation και Comité européen de normalisation électrotechnique),

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

***Β5-3 1 3** (συνέχεια)*

— την προμήθεια και χρησιμοποίηση εξοπλισμού και τη μίσθωση των αντίστοιχων χώρων για τα έργα επίδειξης,

— τις εργασίες επαλήθευσης και ελέγχου πιστότητας προς τα πρότυπα και τις δαπάνες των έργων επίδειξης,

— τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες και συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

Η συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης θα χρηματοδοτηθεί από το κεφάλαιο 4 των δημοσιονομικών προοπτικών από το άρθρο Β7-5 0 0.

Ποσό όχι ανώτερο του 1 εκατομμυρίου Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	40 612 829	9 500 000	10 500 000	10 000 000	10 000 000	612 829
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	14 000 000	5 500 000	2 500 000	3 500 000	1 900 000	600 000
Πιστώσεις 1997	13 000 000		1 000 000	4 500 000	3 500 000	4 000 000
Σύνολο	67 612 829	15 000 000	14 000 000	18 000 000	15 400 000	5 212 829

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Β5-3 1 4 ***Τυποποίηση του στρατηγικού προγράμματος στον τομέα της εσωτερικής αγοράς***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 742 000	8 349 000	16 040 000	15 000 000	16 160 480,—	14 285 320,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 0 0 (εν μέρει)

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 8 Α, 30 έως 36, 52 έως 66, 100, 100 Α, 100 Β, 113, 169 και 171.

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Κ.

Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που προβλέπει διαδικασία πληροφορήσεως στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/400/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 55).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 14/95, που εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 29 Ιουνίου 1995, για τη θέσπιση της απόφασης του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα εθνικά μέτρα παρέκκλισης από την αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων εντός της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 216 της 21. 8. 1995, σ. 41).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

***Β5-3 1 4** (συνέχεια)*

Οδηγίες του Συμβουλίου για την εφαρμογή της «νέας προσέγγισης» σε διάφορους τομείς όπως τα προϊόντα δομικών κατασκευών, η ασφάλεια των μηχανών, οι εξοπλισμοί ατομικής προστασίας κ.λπ.

Οδηγίες του Συμβουλίου σχετικά με την κατάργηση των τεχνικών φραγμών στις ανταλλαγές στους τομείς εκτός εκείνων που καλύπτονται από τη «νέα προσέγγιση».

Οδηγίες του Συμβουλίου που εκδόθηκαν για την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές, για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, το άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων, την ανάπτυξη αγοράς χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, το δίκαιο των ευρωπαϊκών εταιρειών και τη βιομηχανική και πνευματική ιδιοκτησία.

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Μαΐου 1996, περί εγκρίσεως επτά προτάσεων οδηγιών που αφορούν το μέλι, τα εκχυλίσματα καφέ και κιχωρίου, τα γάλατα σε κονσέρβα, το κακάο και τη σοκολάτα, τους χυμούς φρούτων και τα ομοειδή προϊόντα, ορισμένα σάκχαρα, τα γλυκά κουταλιού και τις μαρμελάδες [COM (95) 722].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις πλευρές εκείνες της εξομάλυνσης και εναρμόνισης που συνδέονται με το στρατηγικό πρόγραμμα της εσωτερικής αγοράς.

Ποσό όχι ανώτερο των 60 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	40 937 863 (1)	9 730 000	6 000 000	10 000 000	10 000 000	5 207 863
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	16 040 000	5 270 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 770 000
Πιστώσεις 1997	10 742 000		1 349 000	5 000 000	4 393 000	
Σύνολο	67 719 863	15 000 000	8 349 000	18 000 000	17 393 000	8 977 863

(1) Μετά την αφαίρεση 2 εκατομμυρίων Ecu πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν.

Τα έσοδα από δικαιώματα συμμετοχής σε διασκέψεις και από την πίστωση εκδόσεων, που σχεδιάσθηκαν ή πραγματοποιήθηκαν με πιστώσεις αυτού του άρθρου, δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

Β5-3 2 0 Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις)

B5-3 2 0 1 Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
18 900 000	16 900 000	31 400 000	26 000 000	33 599 999,98	22 979 053,05

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 2 0 (εν μέρει)

Απόφαση 89/490/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 239 της 16. 8. 1989, σ. 33).

Απόφαση 91/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την αναθεώρηση του προγράμματος βελτίωσης του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και προώθησης της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδιαίτερα των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 32).

Απόφαση 93/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 σχετικά με πολυετές πρόγραμμα κοινοτικών δράσεων για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας και την εξασφάλιση της συνέχειας και παγίωσης της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων (ΜΜΕ), στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 68).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 20 Μαρτίου 1996, σχετικά με το τρίτο πολυετές πρόγραμμα υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση (1997-2000) (ΕΕ αριθ. C 156 της 31. 5. 1996, σ. 6).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υλοποίησης της κοινοτικής πολιτικής υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων εμπορίας και διανομής, των βιοτεχνιών, των συνεταιρισμών, των αλληλασφαλιστικών ενώσεων και των σωματείων, προκειμένου οι εν λόγω φορείς να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητες που έχουν στον τομέα της απασχόλησης, της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας.

Προορίζεται επίσης για την ενίσχυση της συμμετοχής των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων στη διαδικασία ευρωπαϊκής τυποποίησης.

Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην εστίαση των εν λόγω πιστώσεων σε γυναίκες επιχειρηματίες και στους/στις συζύγους που συνεργάζονται στην επιχείρηση.

Ποσό όχι ανώτερο των 1 119 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	34 012 746	13 440 000	7 136 000	5 000 000	8 436 746	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	31 400 000	12 560 000	6 420 000	6 000 000	3 000 000	3 420 000
Πιστώσεις 1997	18 900 000		3 344 000	6 000 000	6 000 000	3 556 000
Σύνολο	84 312 746	26 000 000	16 900 000	17 000 000	17 436 746	6 976 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 0 *(συνέχεια)*

Β5-3 2 0 1 *(συνέχεια)*

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 340 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 281 700 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των τρίτων και καταλογίζονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν για πρόσθετες πιστώσεις προς εγγραφή στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ύψος των εσόδων υπολογίζεται σε 320 000 Ecu.

Β5-3 2 0 2 Τόνωση των επιχειρήσεων (ειδική υποστήριξη ή υποστήριξη στη βιοτεχνία και στις μικρο-επιχειρήσεις)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 821 000	7 421 000				

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 2 0 (εν μέρει)

Απόφαση 89/490/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 239 της 16. 8. 1989, σ. 33).

Απόφαση 91/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1991 σχετικά με την αναθεώρηση του προγράμματος βελτίωσης του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και προώθησης της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδιαίτερα των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 7. 1991, σ. 32).

Απόφαση 93/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 σχετικά με πολυετές πρόγραμμα κοινοτικών δράσεων για την περαιτέρω ενίσχυση των τομέων προτεραιότητας και την εξασφάλιση της συνέχειας και παγίωσης της πολιτικής υπέρ των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρομεσαίων (ΜΜΕ), στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 68).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 20 Μαρτίου 1996, σχετικά με το τρίτο πολυετές πρόγραμμα υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση (1997-2000) (ΕΕ αριθ. C 156 της 31. 5. 1996, σ. 6).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υλοποίησης της κοινοτικής πολιτικής υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, ιδιαίτερα των μικρότερων εξ αυτών, καθώς και των βιοτεχνιών, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων εμπορίας και διανομής, των συνεταιρισμών, των αλληλασφαλιστικών ενώσεων και των σωματείων, προκειμένου οι εν λόγω φορείς να αξιοποιήσουν πλήρως τις δυνατότητες που έχουν στον τομέα της απασχόλησης, της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας.

Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην εστίαση των εν λόγω πιστώσεων σε γυναίκες επιχειρηματίες και στους/στις συζύγους που συνεργάζονται στην επιχείρηση.

Ποσό όχι ανώτερο των 560 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 0 *(συνέχεια)*

Β5-3 2 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	10 821 000		7 421 000	2 000 000	1 400 000	
Σύνολο	10 821 000		7 421 000	2 000 000	1 400 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου αριθ. 31:

— 194 778 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 133 578 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές των τρίτων και καταλογίζονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν για πρόσθετες πιστώσεις προς εγγραφή στην παρούσα θέση σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ύψος των εσόδων υπολογίζεται σε 180 000 Ecu.

Β5-3 2 1 ***Κοινωνική οικονομία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 226 536,40	1 740 669,90

Παρατηρήσεις

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Φεβρουαρίου 1994, σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα (1994-1996) κοινοτικών ενεργειών υπέρ συνεταιρισμών, ταμείων αλληλασφάλισης, ενώσεων και ιδρυμάτων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 87 της 24. 3. 1994, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε στις 8 Ιουνίου 1995 [COM(95) 253].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ενεργειών για την εκτίμηση των επιπτώσεων που θα έχει η πραγματοποίηση της εσωτερικής αγοράς στις επιχειρήσεις κοινωνικής οικονομίας και να βελτιώσει την πρόσβασή τους στις κοινοτικές ενέργειες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 1 *(συνέχεια)*

Προορίζεται επίσης να καλύψει το κόστος:

— της έρευνας για την απόκτηση μιας καλύτερης αντίληψης σχετικά με τις δυνατότητες των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας στον τομέα της δημιουργίας θέσεων εργασίας (ιδίως παρατηρητήριο για τον τομέα αυτό),

— των δράσεων πληροφόρησης για τη δημιουργία ευρωπαϊκών κέντρων πληροφόρησης στον τομέα των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας,

— των δράσεων κατάρτισης για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διαχείρισης του τομέα των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας,

— της ανάπτυξης δεσμών με τον τομέα των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας (ιδίως συμβουλευτική επιτροπή για τον τομέα των επιχειρήσεων κοινωνικής οικονομίας),

— του έργου διάδοσης και παρακολούθησης που απορρέει από το Λευκό Βιβλίο για τις εθελοντικές οργανώσεις και ιδρύματα. Αυτό περιλαμβάνει κυρίως τις προετοιμασίες για ένα ευρωπαϊκό έτος των εθελοντικών οργανώσεων και της ευρωπαϊκής ιθαγένειας και μια ειδική χρηματοδότηση για να διευκολυνθεί το διεθνικό έργο των ενώσεων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης συνεδρίων και διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 777 069	1 250 000	527 069			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 500 000	1 250 000	800 000	450 000		
Πιστώσεις 1997	2 500 000		1 172 931	800 000	450 000	77 069
Σύνολο	6 777 069	2 500 000	2 500 000	1 250 000	450 000	77 069

Β5-3 2 2 ***Απασχόληση και ανάπτυξη στην Ευρώπη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	57 750 000	57 750 000	2 750 000,—	2 750 000,—

(1) Πίστωση 25 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 25 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/217/ΕΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1994 περί παροχής κοινοτικών επιδοτήσεων επιτοκίου επί των δανείων που χορηγούνται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στο πλαίσιο της προσωρινής δανειοδοτικής της διευκόλυνσης (ΕΕ αριθ. L 107 της 28. 4. 1994, σ. 57).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Απριλίου 1996, σχετικά με την παροχή εγγυήσεων για δάνεια που αφορούν επενδύσεις των μικρομεσαίων επιχειρήσεων οι οποίες συντελούν στη δημιουργία θέσεων εργασίας [COM(96) 155].

Το άρθρο αυτό προορίζεται για τη βελτίωση της πρόσβασης και τη μείωση των δαπανών των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στο δανεισμό προς χρηματοδότηση επενδύσεων οι οποίες συντελούν στη δημιουργία θέσεων εργασίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 2 *(συνέχεια)*

Το παρόν άρθρο καλύπτει, αφενός, τις επιδοτήσεις επιτοκίων (δύο ποσοστιαίες μονάδες ετησίως για ανώτατη διάρκεια πέντε ετών και ανώτατο κεφάλαιο 1 δισεκατομμυρίου Ecu) των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (και στους συνεταιρισμούς), σύμφωνα με τους όρους που εφαρμόζονται για τα δάνεια τα οποία χορηγούνται στα πλαίσια του προσωρινού μηχανισμού δανειοδότησης ο οποίος θεσπίσθηκε από τα ευρωπαϊκά συμβούλια του Εδιμβούργου και της Κοπεγχάγης. Οι περί ων ο λόγος επιδοτήσεις χορηγούνται μόνο για επενδυτικά σχέδια που δημιουργούν θέσεις απασχόλησης.

Το παρόν άρθρο καλύπτει, αφετέρου, το σύνολο ή μέρος των δαπανών λήψης εγγυήσεων για δάνεια εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων προκειμένου για επενδύσεις μικρομεσαίων επιχειρήσεων, κατά προτίμηση επιχειρήσεων που απασχολούν πενήντα ή λιγότερα άτομα, που συντελούν στη δημιουργία θέσεων εργασίας.

Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην καλύτερη χρηματοδότηση των γυναικών επιχειρηματιών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	57 750 000	57 750 000				
Πιστώσεις 1997	25 000 000 (1)		25 000 000			
Σύνολο	82 750 000	57 750 000	25 000 000 (2)			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β5-3 2 3 ***Ανάπτυξη και περιβάλλον***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	9 000 000	5 000 000	4 000 000	9 000 000,—	6 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη βελτίωση της πρόσβασης των μικρών επιχειρήσεων στις πηγές δανειοδότησης, ιδίως προκειμένου για δάνεια που προορίζονται να καλύψουν επενδύσεις σχετικά με εξοικονόμηση ενέργειας και με αναβάθμιση ή συμμόρφωση με περιβαλλοντικά πρότυπα. Θα εξυπηρετήσει την κάλυψη του συνόλου ή ενός μέρους του κόστους που συνδέεται με την επίτευξη εγγυήσεων δανείων, ιδίως από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων. Δεδομένου ότι το εν λόγω ταμείο λειτουργεί σε εμπορική βάση, απαιτεί εγγυητικό τέλος για τις δραστηριότητές του. Το σύνολο ή ένα μέρος του τέλους αυτού πρέπει να καλυφθεί από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το μέτρο θα έχει ως αποδέκτες μόνο μικρές επιχειρήσεις, κατά προτίμηση επιχειρήσεις που αποσχολούν πενήντα ή λιγότερους εργαζόμενους πλήρους απασχόλησης ή ισοδύναμο αριθμό σε περίπτωση μερικής απασχόλησης, και οι οποίες ασχολούνται με παραγωγικές δραστηριότητες (τεχνίτες, βιοτεχνίες, επισιτισμός, συμπεριλαμβανομένου του τομέα των υπηρεσιών). Η δράση αυτή θα πάρει τη μορφή διερευνητικού πειραματικού σχεδίου, θα ακολουθήσει δε συνολική αξιολόγηση του αντικτύπου της, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τις πρωτοβουλίες για την προαγωγή των τεχνολογιών του περιβάλλοντος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 000 000	2 000 000	3 000 000			
Πιστώσεις 1997	5 000 000		5 000 000			
Σύνολο	13 000 000	4 000 000	9 000 000			

Β5-3 2 4 ***Ενίσχυση για την ανάπτυξη διεθνικής δραστηριότητας εισφοράς ιδίων κεφαλαίων υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	224 000	500 000	500 000	1 000 000,—	223 706,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-3 3 1

Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Μαΐου 1988, με τίτλο: «Μια επιχειρησιακή πολιτική για την Κοινότητα» [COM(88) 241/2 τελικό] και τις αποφάσεις της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1988, με τίτλο: «Έναρξη πειραματικής ενέργειας Eurotech Capital» (Ε/1783/88), και της 17ης Δεκεμβρίου 1991, με τίτλο: «Κοινοτικά μέσα για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης των επιχειρηματικών κεφαλαίων στην Κοινότητα» (Ε/1781/91), η πίστωση αυτή αποσκοπεί στο να καταστήσει δυνατή τη χρηματοδότηση πειραματικών σχεδίων με στόχο την ενθάρρυνση της εισφοράς σε ίδια κεφάλαια υπέρ των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, είτε μέσω διαμεθοριακών ομίλων επενδυτών, είτε μέσω επενδύσεων σε επιχειρήσεις οι οποίες ασχολούνται με την ανάπτυξη διαμεθοριακών σχεδίων υψηλής τεχνολογίας ή καθαρών τεχνολογιών. Η παρούσα πίστωση καλύπτει επίσης τις εργασίες που συνδέονται με την εφαρμογή, παρακολούθηση και αξιολόγηση των ενεργειών αυτών.

Τα εν λόγω προγράμματα πρέπει να συντελούν στην ανασύσταση ή τη βελτίωση του οικονομικού και κοινωνικού ιστού των περιφερειών. Η παρούσα πίστωση, η οποία προορίζεται για επενδυτή που προέρχεται από νέο κράτος μέλος, καθιστά δυνατή την κάλυψη του συνόλου των νέων κρατών μελών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	224 000 (1)	224 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	500 000	276 000	224 000			
Πιστώσεις 1997	—					
Σύνολο	724 000	500 000	224 000			

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 776 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.

Β5-3 2 5 ***Κοινοτική πολιτική τουρισμού***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 000 000	4 750 000	p.m.	4 700 000	8 381 590,99	4 627 162,07

Παρατηρήσεις

Απόφαση 86/664/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την καθιέρωση διαδικασίας διαβουλεύσεων και συνεργασίας στον τουριστικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 52).

Οδηγία 95/57/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1995 περί συλλογής στατιστικών πληροφοριών στον τομέα του τουρισμού (ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 32).

Απόφαση 92/421/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 σχετικά με σχέδιο κοινοτικών δράσεων υπέρ του τουρισμού (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 8. 1992, σ. 26).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Απριλίου 1996, σχετικά με το πρώτο πολυετές πρόγραμμα υπέρ του ευρωπαϊκού τουρισμού (1997-2000) [COM(96) 168].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συμβάσεις που προκύπτουν από τη χρηματοδότηση ή τη συγχρηματοδότηση ειδικών μέτρων υλοποίησης της κοινοτικής πολιτικής υπέρ του τουρισμού.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 5 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	9 790 543	4 700 000	3 000 000	1 000 000	800 000	290 543
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	4 000 000		1 750 000	1 500 000	750 000	
Σύνολο	13 790 543	4 700 000	4 750 000	2 500 000	1 550 000	290 543

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 72 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 79 002 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β5-3 2 6 ***Πολιτική βιομηχανικής ανταγωνιστικότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 155 000	2 655 000	4 950 000	3 550 000	5 195 581,25	3 787 862,61

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-4 1 1

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 3 και 130 αυτής και τους τίτλους VIII, XII, XIII και XV.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1990 περί της βιομηχανικής πολιτικής σε ένα ανοικτό και ανταγωνιστικό περιβάλλον (έγγραφο 10159/90).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1990 περί της ανάπτυξης ευρωπαϊκού δικτύου σιδηροδρόμων μεγάλης ταχύτητας (ΕΕ αριθ. C 33 της 8. 2. 1991, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1991 περί της ηλεκτρονικής και των τεχνολογιών πληροφοριών και της επικοινωνίας (ΕΕ αριθ. C 325 της 14. 12. 1991, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για τη βιομηχανική συνεργασία με τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 σχετικά με την υφαντουργία και τον κλάδο ειδών ένδυσης (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 3).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για την ευρωπαϊκή αυτοκινητοβιομηχανία (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 6).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 για την Ευρωπαϊκή Πολιτική Αεροναυπηγική Βιομηχανία (ΕΕ αριθ. C 178 της 15. 7. 1992, σ. 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 6 *(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα και την προστασία του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 331 της 16. 12. 1992, σ. 5).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με την αναδιάρθρωση της κοινοτικής χαλυβουργίας.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1994 σχετικά με την αυτοκινητοβιομηχανία (ΕΕ αριθ. C 149 της 31. 5. 1994, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1994 που αποσκοπεί στην ενίσχυση της κοινοτικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. C 343 της 6. 12. 1994, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας κατασκευής μηχανημάτων (ΕΕ αριθ. C 341 της 19. 12. 1995, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τις βιομηχανικές πτυχές της εγκαθίδρυσης της κοινωνίας των πληροφοριών, όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. C 341 της 19. 12. 1995, σ. 5).

Απόφαση 96/413/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 για την εφαρμογή προγράμματος κοινοτικών δράσεων υπέρ της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 167 της 6. 7. 1996, σ. 55).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στην Επιτροπή:

— να συγκεντρώσει τα αναγκαία δεδομένα για τη διεύρυνση των γνώσεων σχετικά με την εξέλιξη των βιομηχανικών κλάδων της Κοινότητας και τη βιομηχανική στρατηγική των τρίτων χωρών,

— να παρουσιάσει κατά διαστήματα γενική ανάλυση των μελλοντικών προοπτικών της κοινοτικής βιομηχανίας, και να υποβάλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη βιομηχανική πολιτική της Κοινότητας,

— να θέσει σε εφαρμογή τη βιομηχανική πολιτική, όπως αυτή ορίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής για τη βιομηχανική ανταγωνιστικότητα και την προστασία του περιβάλλοντος, της οποίας τα συμπεράσματα εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στο ψήφισμά του της 3ης Δεκεμβρίου 1992, και λαμβάνοντας υπόψη τις κατευθύνσεις που ορίζει το κεφάλαιο X του Λευκού Βιβλίου με τίτλο «Σκέψεις πάνω σε ένα νέο πρότυπο ανάπτυξης για την Κοινότητα», που συνεπάγεται εντατική προσπάθεια για να επιτευχθεί η συνέπεια μεταξύ των πολυάριθμων πτυχών του βιομηχανικού περιβάλλοντος και να προωθηθεί η διαρκής προσαρμογή στις διαρθρωτικές αλλαγές, καθώς και στις απαιτήσεις για δημιουργία απασχολήσεων και προστασία του περιβάλλοντος,

— να επιτελέσει την αποστολή που της έχουν τάξει οι συνθήκες, ειδικώς με τα άρθρα 46 και 47 της συνθήκης ΕΚΑΧ, και ιδίως να αναθέσει τη διεξαγωγή τεχνικοοικονομικών και χρηματοοικονομικών αναλύσεων για τον κλάδο της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα,

— να προωθήσει το διάλογο, σύμφωνα με σειρά εκθέσεων επί της βιομηχανικής πολιτικής τις οποίες το Κοινοβούλιο ενέκρινε το 1991, με όλους τους ενδιαφερομένους σε νευραλγικής σημασίας βιομηχανίες, ειδικότερα με τη θέσπιση συμβουλευτικών σωμάτων σε τομείς που αντιμετωπίζουν διαρθρωτικές μεταβολές, όπως η άμυνα, η αυτοκινητοβιομηχανία, η υφαντουργία, η βαριά χημική βιομηχανία, και η αεροναυπηγική καθώς και η Ένωση των θαλάσσιων περιφερειών της Ευρώπης,

— να βελτιώσει την ανταγωνιστικότητα και να υποστηρίξει τη μετατροπή και αναδιάρθρωση των δραστηριοτήτων σε τομείς που δίνουν δυνατότητα για αξιοποίηση των τοπικών ανθρώπινων πόρων και την αποκατάσταση του οικονομικού ιστού σε βιομηχανικές περιφέρειες οι οποίες εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τομείς που αντιμετωπίζουν κρίση και απώλεια θέσεων εργασίας, όπως ο τομέας της κλωστοϋφαντουργίας και των ενδυμάτων, τα ανθρακωρυχεία, η χαλυβουργία, τα ναυπηγεία και η αμυντική βιομηχανία,

— να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας με τη λήψη οριζόντιων μέτρων μέσω μιας σειράς κοινών πολιτικών,

— να αναπτύξει την εσωτερική αγορά λαμβάνοντας καλύτερα υπόψη τις ανάγκες της βιομηχανίας στην πολιτική έρευνας, με τη δημιουργία της κοινωνίας της πληροφορίας και την προώθηση της βιομηχανικής συνεργασίας,

— να αναλύσει τον αντίκτυπο της κοινωνίας της πληροφορίας στην ανταγωνιστικότητα,

— να προσδιορίσει και να θεσπίσει εφαρμογές δημόσιου ενδιαφέροντος,

— να υλοποιήσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, μια πολιτική που θα αποβλέπει στην αποτροπή της ενδοκοινοτικής μετακίνησης εταιρειών που οφείλεται σε πρακτικές φορολογικού, κοινωνικού και περιβαλλοντικού ντάμπινγκ,

— να προωθήσει τη συγκέντρωση και διάδοση ενημερωμένων πληροφοριών σχετικά με τις καθαρές τεχνολογίες, μέσω των επαγγελματικών οργανώσεων για τα μέλη τους, και ειδικότερα με ευρύτερη αξιοποίηση των υφισταμένων βάσεων δεδομένων στον τομέα αυτό,

— να υποστηρίξει τις δραστηριότητες των ενώσεων περιφερειών με δραστηριότητα στον τομέα της ναυτιλίας, της ανθρακοβιομηχανίας και της κλωστοϋφαντουργίας, όπως οι Euracom και Acte.

Τμήμα των πιστώσεων αυτών προορίζεται για το Βιομηχανικό Παρατηρητήριο Υφασμάτων και Ένδυσης.

Ποσό όχι ανώτερο των 1 245 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 2 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-3 2 6 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 635 828	2 350 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 285 828
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 950 000	1 200 000	1 000 000	1 100 000	1 000 000	650 000
Πιστώσεις 1997	5 155 000		655 000	2 400 000	1 750 000	350 000
Σύνολο	16 740 828	3 550 000	2 655 000	4 500 000	3 750 000	2 285 828

Τα έσοδα που προέρχονται από δικαιώματα εγγραφής σε συνέδρια και την πώληση δημοσιεύσεων, τα οποία αντίστοιχα διοργανώνονται ή εκδίδονται μέσω των πιστώσεων του παρόντος άρθρου, δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 350 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

Β5-3 3 0 ***Info 2000***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
19 900 000	12 900 000	19 000 000	5 000 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-7 2 3

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130.

Απόφαση 96/339/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1996 σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος για την τόνωση της ανάπτυξης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας περιεχομένου των πολυμέσων και την ενθάρρυνση της χρήσης του περιεχομένου των πολυμέσων στη νεοεμφανιζόμενη κοινωνία των πληροφοριών (Info 2000) (ΕΕ αριθ. L 129 της 30. 5. 1996, σ. 24).

Το πρόγραμμα Info 2000 έχει τέσσερις μακροπρόθεσμους στρατηγικούς στόχους:

— να διαμορφώσει ευνοϊκό περιβάλλον για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής βιομηχανίας περιεχομένου πληροφοριών πολυμέσων,

— να τονώσει τη ζήτηση και τη χρησιμοποίηση του περιεχομένου πληροφοριών πολυμέσων,

— να συμβάλει στην επαγγελματική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη των πολιτών της Ευρώπης,

— να αναπτύξει την ανταλλαγή γνώσεων μεταξύ χρηστών και προμηθευτών προϊόντων πολυμέσων και γνωστικών υποδομών.

Οι στόχοι αυτοί επιδιώκουν κατά τρόπο ισόρροπο την οικονομική ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης, καθώς και τη διατήρηση και αξιοποίηση του κοινωνικοπολιτιστικού πλούτου της Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένης της γλωσσικής της διάστασης, στα πλαίσια της νέας παγκόσμιας κοινωνίας της πληροφορίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ *(συνέχεια)*

Β5-3 3 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για κάθε σύμβαση που αποβλέπει στην εκτέλεση του προγράμματος και των προβλεπόμενων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις κοινής δαπάνης, συμμετοχής, αξιολόγησης, τεχνικών έργων, συντονισμού, υποτροφιών, επιχορηγήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, συμμετοχής στις δαπάνες εξοπλισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	19 000 000	5 000 000	10 000 000	4 000 000		
Πιστώσεις 1997	19 900 000		2 900 000	9 200 000	5 200 000	2 600 000
Σύνολο	38 900 000	5 000 000	12 900 000	13 200 000	5 200 000	2 600 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συνεισφοράς των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 358 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 232 200 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

Β5-3 3 1 ***Κοινωνία των πληροφοριών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 000 000	10 600 000	11 000 000	9 000 000	6 361 323,—	224 265,36

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-7 2 2

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Το Λευκό Βιβλίο της Επιτροπής για την ανάπτυξη, την ανταγωνιστικότητα και την απασχόληση, η έκθεση Bangemann, η αυξανόμενη παγκοσμίως δραστηριότητα στον τομέα της «κοινωνίας των πληροφοριών», και ιδιαίτερα οι σημαντικές μελέτες του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης και το ενδιαφέρον που εκδήλωσαν οι χώρες της ομάδας G7, έχουν διευρύνει σημαντικά την εμβέλεια των δραστηριοτήτων που έχουν αναληφθεί μέχρι στιγμής στο πλαίσιο των διευρωπαϊκών δικτύων.

Η ενσωμάτωση αυτής της έννοιας στην ευρύτερη έννοια της «κοινωνίας των πληροφοριών», καθώς και η παγκόσμια διάσταση των προσπαθειών για τη δημιουργία της —ιδιαίτερα ως μέσου αντιμετώπισης της ανεργίας, ιδίως σε περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο— οδηγούν στη διερεύνηση νέων προοπτικών και την τόνωση νέων δραστηριοτήτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ *(συνέχεια)*

Β5-3 3 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την ανάλυση των τεχνικών, οικονομικών και κοινωνικών πτυχών, καθώς και των κοινωνικών προκλήσεων που συνδέονται με την υλοποίηση της «κοινωνίας των πληροφοριών»,

— τη διάδοση ενημερωτικών στοιχείων για την κοινωνία των πληροφοριών και την προώθηση δράσεων σχετικά με την κοινωνία αυτή, ιδίως προκειμένου να τονωθεί η έκφραση των αναγκών των χρηστών και το ενδιαφέρον των επιχειρηματιών για την υλοποίηση υπηρεσιών και εφαρμογών που να ανταποκρίνονται σε αυτήν,

— την ανάλυση, ιδίως βάσει μιας μόνιμης κατάστασης των τρεχουσών ενεργειών για θέματα υλοποίησης εφαρμογών, των παραγόντων που διευκολύνουν την υλοποίηση των «λεωφόρων της πληροφορίας», ιδιαίτερα δε την ανάλυση της ζήτησης που θα καθορίσει το είδος υπηρεσιών και εφαρμογών που αυτές οι λεωφόροι θα πρέπει να παρέχουν, καθώς και της μετάβασης από τα σημερινά δίκτυα προς τα δίκτυα ευρείας ζώνης,

— τη σύσταση και την παρακολούθηση του Forum προβληματισμού όσον αφορά την εξέλιξη της κοινωνίας της πληροφορίας,

— τον εντοπισμό και την αξιολόγηση των χρηματοδοτικών μηχανισμών που απαιτούνται για την ανάπτυξη της κοινωνίας των πληροφοριών, ιδίως δε για την οργάνωση εταιρικών σχέσεων μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα με στόχο την υλοποίηση εφαρμογών δημοσίου ενδιαφέροντος,

— την προώθηση της συνειδητοποίησης του αντίκτυπου της κοινωνίας της πληροφορίας στο επίπεδο των περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη συλλογή χρήσιμων πληροφοριών, με στόχο να καθοριστεί μεσοπρόθεσμα ένα σχέδιο δράσης που θα αποσκοπεί στην αύξηση της ικανότητας των περιφερειακών φορέων να επωφεληθούν από το δυναμικό της κοινωνίας της πληροφορίας,

— την προετοιμασία των ενεργειών που θα διεξάγει η Κοινότητα στους διεθνείς οργανισμούς και κατά τις διαπραγματεύσεις με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ανάπτυξης της παγκόσμιας κοινωνίας των πληροφοριών (ενίσχυση του διαλόγου για την κοινωνία της πληροφορίας με τις τρίτες χώρες, ιδίως τις αναπτυσσόμενες),

— τη συγκέντρωση, ανάλυση και διάδοση πληροφοριών για τις πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στο να αναπτύξουν την κοινωνία των πληροφοριών (συντονισμός με τις σχετικές δραστηριότητες που αναπτύσσονται εκτός Ευρωπαϊκής Ενώσεως και φόρουμ για την κοινωνία των πληροφοριών).

Μέρος της εν λόγω πίστωσης προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της έρευνας σχετικά με την υλοποίηση της κοινωνίας των πληροφοριών που αφορά τις γυναίκες.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 137 000	4 400 000	1 398 000	339 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	1 202 000	600 000	602 000			
Πιστώσεις 1996	11 000 000	4 000 000	4 400 000	2 600 000		
Πιστώσεις 1997	10 000 000		4 200 000	4 200 000	1 600 000	
Σύνολο	28 339 000	9 000 000	10 600 000	7 139 000	1 600 000	

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από συμμετοχές τρίτων και εγγράφονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων συνεπάγονται τη διάθεση συμπληρωματικών πιστώσεων που εγγράφονται στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με τις προαναφερθείσες διατάξεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ *(συνέχεια)*

B5-3 3 2 ***Impact (ανάπτυξη αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	4 000 000	p.m.	5 800 000	15 929 999,46	11 344 458,13

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο B5-5 0 0

Απόφαση 88/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την εφαρμογή σχεδίου δράσης για τη δημιουργία αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 288 της 21. 10. 1988, σ. 39).

Απόφαση 91/691/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος για την εγκαθίδρυση εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 41).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των πραγματοποιηθεισών αναλήψεων υποχρεώσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 138 168 (1)	5 800 000	4 000 000	2 338 168		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	—					
Σύνολο	12 138 168	5 800 000	4 000 000	2 338 168		

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 2 500 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 64 818 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ύψος των εσόδων υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ *(συνέχεια)*

Β5-3 3 4 ***Προώθηση της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολύγλωσσων πληροφοριών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 000 000	3 000 000	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000,—	1 720 855,50

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-4 0 3

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 128 και 130.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Νοεμβρίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση της γλωσσικής ποικιλομορφίας της Κοινότητας στην κοινωνία των πληροφοριών [COM(95) 486].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας δράσης με στόχο:

— την προώθηση της γλωσσικής ποικιλομορφίας της Κοινότητας στην παγκόσμια κοινωνία των πληροφοριών,

— την τόνωση αφενός της χρησιμοποίησης τεχνολογιών, μέσων και μεθόδων με τις οποίες μειούται το κόστος μεταβίβασης πληροφοριών από μία γλώσσα σε άλλη, και αφετέρου της ανάπτυξης πολυγλωσσικών υπηρεσιών,

— τη διευκόλυνση της ενίσχυσης των γλωσσικών βιομηχανιών,

— την ενθάρρυνση της ανάπτυξης πολυγλωσσικών υπηρεσιών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες των απαραίτητων συμβάσεων για την πραγματοποίηση της δράσης.

Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις επιμερισμένης δαπάνης, σύμπραξης, αξιολόγησης, τεχνικών εργασιών, συντονισμού, παροχής υποτροφιών, επιμόρφωσης και κινητικότητας των ερευνητών, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, συμμετοχής σε δαπάνες εξοπλισμού και των συνοδευτικών μέτρων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 379 144	1 600 000	779 144			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000 (1)	350 000	1 650 000			
Πιστώσεις 1997	4 000 000		570 856	3 100 000	329 144	
Σύνολο	8 379 144	1 950 000 (2)	3 000 000	3 100 000	329 144	

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 350 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 72 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ *(συνέχεια)*

B5-3 3 4 *(συνέχεια)*

— 10 275 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, το ποσό αυτό, που προέρχεται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές τρίτων κρατών και καταλογίζονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν για πρόσθετες πιστώσεις προς εγγραφή στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

B5-3 3 5 ***Tedis (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	—	3 000 000	0,—	4 521 665,33

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση B5-4 0 2 3

Απόφαση 87/499/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1987 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση, μέσω δικτύων επικοινωνίας (Tedis) (ΕΕ αριθ. L 285 της 8. 10. 1987, σ. 35), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 89/241/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 97 της 11. 4. 1989, σ. 46).

Απόφαση 91/385/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 που θεσπίζει τη δεύτερη φάση του προγράμματος Tedis (Trade electronic data interchange systems) (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 66).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν κατά τα παρελθόντα έτη.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 000 000	3 000 000	p.m.			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—					
Πιστώσεις 1997	—					
Σύνολο	3 000 000	3 000 000	p.m.			

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθεται το ποσό της συνεισφοράς των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «—» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— «—» σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-3 3 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ: ΔΡΑΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ *(συνέχεια)*

Β5-3 3 5 *(συνέχεια)*

Προς πληροφόρηση, το ποσό αυτό, που προέρχεται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα έσοδα που προέρχονται από συνεισφορές τρίτων κρατών και καταλογίζονται στο άρθρο 6 0 9 της κατάστασης εσόδων μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν για πρόσθετες πιστώσεις προς εγγραφή στο παρόν άρθρο, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-4

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 1						
B5-4 1 4	***Λειτουργία του Κέντρου Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-4 1	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2						
B5-4 2 0	***Πρόγραμμα για τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης στην Πορτογαλία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	82 122 000	78 500 000	84 000 000	66 000 000	80 000 000,—	40 800 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-4 2 1	***Ολοκλήρωση των δράσεων που προορίζονται για τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων στην Πορτογαλία και την οικονομική συνεργασία με την Ελλάδα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 500 000	p.m.	2 392 000	0,—	861 089,60
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	82 122 000	81 000 000	84 000 000	68 392 000	80 000 000,—	41 661 089,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B5-4 2	82 122 000	81 000 000	84 000 000	68 392 000	80 000 000,—	41 661 089,60
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	84 322 000	83 200 000	86 200 000	70 592 000	81 644 001,36	43 597 533,93
	Σύνολο τίτλου B5-4	**84 322 000**	**83 200 000**	**86 200 000**	**70 592 000**	**81 644 001,36**	**43 597 533,93**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ B5-4

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-4 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

B5-4 1 4 ***Λειτουργία του Κέντρου Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	1 644 001,36	1 936 444,33

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1992 με την οποία επιβεβαιώνεται η εδραίωση του Κέντρου Βιομηχανικής Συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας (ΕΕ αριθ. L 144 της 26. 5. 1992, σ. 19).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει συνεισφορά στα έξοδα λειτουργίας του οργανισμού που θα ιδρύσουν από κοινού στην Ιαπωνία το Υπουργείο Βιομηχανίας και Εμπορίου Βιομηχανικών Προϊόντων και η Επιτροπή με σκοπό την προώθηση της βιομηχανικής συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ιαπωνίας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	241 769	241 769				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 200 000	1 958 231	241 769			
Πιστώσεις 1997	2 200 000		1 958 231	241 769		
Σύνολο	4 641 769	2 200 000	2 200 000	241 769		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ

Β5-4 2 0 *Πρόγραμμα για τον εκσυγχρονισμό της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης στην Πορτογαλία*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
82 122 000	78 500 000	84 000 000	66 000 000	80 000 000,—	40 800 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/95 του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής υπέρ της Πορτογαλίας για την εφαρμογή ειδικού προγράμματος εκσυγχρονισμού της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων — ειδών ένδυσης (ΕΕ αριθ. L 86 της 20. 4. 1995, σ. 10).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του προγράμματος εκσυγχρονισμού της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσης στην Πορτογαλία.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	41 200 000	24 000 000	17 200 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	84 000 000	42 000 000	25 200 000	16 800 000		
Πιστώσεις 1997	82 122 000		36 100 000	29 597 600	16 424 400	
Σύνολο	207 322 000	66 000 000	78 500 000	46 397 600	16 424 400	

Β5-4 2 1 *Ολοκλήρωση των δράσεων που προορίζονται για τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων στην Πορτογαλία και την οικονομική συνεργασία με την Ελλάδα*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	2 500 000	p.m.	2 392 000	0,—	861 089,60

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β7-4 0 0 0 και Β7-4 0 0 1

Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί σύναψης χρηματοδοτικού πρωτόκολλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδος (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος καί της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για τη θέση σε εφαρμογή μιας προενταξιακής ενισχύσεως υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3598/84 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1984 για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας σχετικά με την εφαρμογή ειδικής οικονομικής ενίσχυσης για τη βελτίωση των διαρθρώσεων της γεωργίας και της αλιείας στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 333 της 21. 12. 1984, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-4 2 — ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-4 2 1 *(συνέχεια)*

Αποφάσεις του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την παράταση της ισχύος των συμφωνιών μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη ρευστοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απορρέουν από τη χρηματοδότηση, αφενός, των δράσεων που αποσκοπούν να διευκολύνουν την προσχώρηση της Πορτογαλίας στην Κοινότητα και αποτέλεσαν αντικείμενο της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, όπως προαναφέρεται και, αφετέρου, της χρηματοδότησης έργων και προγραμμάτων βελτίωσης των γεωργικών διαρθρώσεων και της αλιείας της Πορτογαλίας.

Καλύπτει επίσης τη ρευστοποίηση των αναλήψεων υποχρεώσεων από τη χρηματοδότηση του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας.

Το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπογράφηκε στις 28 Φεβρουαρίου 1977, προέβλεπε, για την περίοδο έως τις 31 Οκτωβρίου 1981, τη χορήγηση:

— 225 εκατομμυρίων Ecu, υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από ίδιους πόρους,

— 55 εκατομμυρίων Ecu καταλογιστέων στο γενικό προϋπολογισμό, υπό μορφή επιδότησης επιτοκίου για δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (30 εκατομμύρια), δωρεών (15 εκατομμύρια) και δανείων υπό ειδικούς όρους (10 εκατομμύρια).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 844 396	2 392 000	2 500 000	1 952 396		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	p.m.					
Σύνολο	6 844 396	2 392 000	2 500 000	1 952 396		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-6

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0						
Β5-6 0 0	***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που αφορά και τις τρίτες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 425 000	19 425 000	22 600 000	23 000 000	25 047 974,04	22 942 810,74
Β5-6 0 4	***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που δεν αφορά τις τρίτες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 800 000	7 000 000	9 800 000	6 550 000	10 939 667,05	11 338 860,69
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-6 0	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	28 225 000	26 425 000	32 400 000	29 550 000	35 987 641,09	34 281 671,43
	Σύνολο τίτλου Β5-6	**28 225 000**	**26 425 000**	**32 400 000**	**29 550 000**	**35 987 641,09**	**34 281 671,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-6

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Β5-6 0 0 ***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που αφορά και τις τρίτες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
18 425 000	19 425 000	22 600 000	23 000 000	25 047 974,04	22 942 810,74

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43, 100 Α, 213 και 235.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1989 για την εφαρμογή ενός σχεδίου ενεργειών με προτεραιότητα στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης: στατιστικό πρόγραμμα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1989-1992) (ΕΕ αριθ. C 161 της 28. 6. 1989, σ. 1).

Απόφαση 93/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης 1993-1997 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 8. 1993, σ. 1).

Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 3).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 10 Μαρτίου 1994 σχετικά με τη δράση της Κοινότητας στον τομέα της στατιστικής (ΕΕ αριθ. C 106 της 14. 4. 1994, σ. 22).

Λειτουργία της εσωτερικής αγοράς

Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 για την τροποποίηση της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3924/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί κοινοτικής έρευνας για τη βιομηχανική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1991, σ. 1).

Απόφαση 92/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση διετούς προγράμματος (1992-1993) για την ανάπτυξη ευρωπαϊκών στατιστικών στον τομέα των υπηρεσιών (ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 131).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 696/93 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για τις στατιστικές μονάδες παρατήρησης και ανάλυσης του παραγωγικού συστήματος στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 76 της 30. 3. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2186/93 του Συμβουλίου της 22ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τον κοινοτικό συντονισμό της ανάπτυξης μητρώων επιχειρήσεων για στατιστικούς σκοπούς (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 1).

Απόφαση 94/808/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τη θέσπιση τετραετούς προγράμματος (1994-1997) για την ανάπτυξη του περιβαλλοντικού παράγοντα των κοινοτικών στατιστικών (ΕΕ αριθ. L 328 της 20. 12. 1994, σ. 58).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 3 Απριλίου 1995 για τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων (ΕΕ αριθ. C 146 της 13. 6. 1995, σ. 6).

Οικονομική και νομισματική ένωση

Οδηγία 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1989 σχετικά με την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος στις τιμές αγοράς (ΕΕ αριθ. L 49 της 21. 2. 1989, σ. 26).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τις στατιστικές των ανταλλαγών αγαθών μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 316 της 16. 11. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 854/93 του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με τις στατιστικές διαμετακόμισης και τις στατιστικές για τις αποθήκες που αφορούν τις εμπορευματικές συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 90 της 14. 4. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/570/ΕΟΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 1993, περί διακρίσεως μεταξύ των λοιπών φόρων που συνδέονται με την παραγωγή και την ενδιάμεση κατανάλωση, προς εφαρμογή του άρθρου 1 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς (ΕΕ αριθ. L 276 της 9. 11. 1993, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη συναρτώμενη με τις δραστηριότητες στατιστική ταξινόμηση προϊόντων (CPA) στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 342 της 31. 12. 1993, σ. 1).

Απόφαση (94/197/ΕΚ) της Επιτροπής της 26ης Ιανουαρίου 1994 για την κατάρτιση του καταλόγου των αγροτικών περιοχών για την περίοδο 1994-1999 που αφορά ο στόχος αριθ. 56), όπως ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 96 της 14. 4. 1994 σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-6 0 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση (94/168/ΕΚ, Ευρατόμ) της Επιτροπής της 22ας Φεβρουαρίου 1994 για τον καθορισμό μέτρων που πρέπει να ληφθούν με σκοπό την εφαρμογή της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε αγοραίες τιμές (ΕΕ αριθ. L 77 της 19. 3. 1994 σ. 51).

Απόφαση (94/203/ΕΚ) της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1994 για τον καθορισμό, για την περίοδο 1994-1999, της ενδεικτικής κατανομής ανά κράτος μέλος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων των διαρθρωτικών ταμείων για το στόχο αριθ. 56) όπως έχει καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 97 της 15. 4. 1994 σ. 43).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με την ονοματολογία των χωρών για τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 235 της 17. 12. 1994, σ. 17)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/95 του Συμβουλίου, της 22 Μαΐου 1995, σχετικά με τις στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών της Κοινότητας και των κρατών μελών της με τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 118 της 25. 5. 1995, σ. 10).

Κοινές πολιτικές

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1988 σχετικά με τη διοργάνωση κοινοτικής έρευνας για τη δομή των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη διάρκεια της περιόδου 1988-1997 (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 837/90 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1990 που αφορά τις στατιστικές πληροφορίες που οφείλουν να παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με την παραγωγή σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 88 της 3. 4. 1990, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 959/93 του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 που αφορά στατιστικές πληροφορίες οι οποίες πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με άλλα φυτικά προϊόντα εκτός από τα δημητριακά (ΕΕ αριθ. L 98 της 24. 4. 1993, σ. 1).

Οδηγία 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής χοιροειδών (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 1).

Οδηγία 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 5).

Οδηγία 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1993 σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής προβατοειδών και αιγοειδών (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2018/93 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1993 σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις αλιεύσεις και την αλιευτική δραστηριότητα από τα κράτη μέλη που αλιεύουν στο βορειοδυτικό Ατλαντικό (ΕΕ αριθ. L 186 της 28. 7. 1993, σ. 1).

Απόφαση 94/78/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την ανάπτυξη των κοινοτικών στατιστικών σχετικά με την έρευνα, την ανάπτυξη και την καινοτομία (ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1994, σ. 30).

Απόφαση 94/376/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 85/377/ΕΟΚ για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 30).

Απόφαση 94/432/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου χοίρων και της παραγωγής χοίρων (ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 22).

Απόφαση 94/433/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/24/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών και της παραγωγής βοοειδών και για την τροποποίηση της εν λόγω οδηγίας (ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 27).

Απόφαση 94/434/ΕΚ της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου αιγοπροβάτων και της παραγωγής αιγοπροβάτων (ΕΕ αριθ. L 179 της 13. 7. 1994, σ. 33).

Απόφαση 94/677/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Οκτωβρίου 1994 για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοτικές έρευνες σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη χρονική περίοδο 1995-1997 (ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 38).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 18 Σεπτεμβρίου 1995 για τις στατιστικές δηλώσεις που αφορούν την αεροπορική μεταφορά επιβατών, εμπορευμάτων και ταχυδρομείου (ΕΕ αριθ. C 325 της 6. 12. 1995, σ. 11).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Σεπτεμβρίου 1995 για την υποβολή από τα κράτη μέλη στατιστικών που αφορούν την παραγωγή υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. C 327 της 7. 12. 1995, σ. 28).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Οκτωβρίου 1995 για τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών (ΕΕ αριθ. C 336 της 14. 12. 1995, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2597/95 του Συμβουλίου της 23 Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την υποβολή στατιστικών για τις ονομαστικές αλιεύσεις από τα κράτη μέλη που αλιεύουν σε ορισμένες ζώνες εκτός του Βόρειου Ατλαντικού (ΕΕ αριθ. L 270 της 13. 11. 1995, σ. 1).

Οδηγία 95/57/ΕΚ του Συμβουλίου της 23 Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τη συλλογή στατιστικών στοιχείων στον τομέα του τουρισμού (ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 32).

Οδηγία 95/64/ΕΚ του Συμβουλίου της 8 Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με τις στατιστικές για τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών (ΕΕ αριθ. L 320 της 30. 12. 1995, σ. 25).

Κοινωνική πολιτική

Οδηγία 82/606/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 σχετικά με την οργάνωση ερευνών από τα κράτη μέλη για τις αποδοχές των μόνιμων και εποχιακών εργατών που απασχολούνται στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 8. 1982, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/534/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 288 της 18. 10. 1991, σ. 36).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-6 0 0 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/88 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 για τη διοργάνωση έρευνας σχετικά με το κόστος του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανία, στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο, στις τράπεζες και στις ασφαλιστικές εταιρείες (ΕΕ αριθ. L 145 της 11. 6. 1988, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3711/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τη διοργάνωση ετήσιας δειγματοληπτικής έρευνας σχετικά με το εργατικό δυναμικό στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 351 της 20. 12. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3949/92 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1992 για τη διοργάνωση έρευνας σχετικά με το κόστος του εργατικού δυναμικού στη βιομηχανία και τις υπηρεσίες (ΕΕ αριθ. L 404 της 31. 12. 1992, σ. 7).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1994 για την προώθηση των στατιστικών στον τομέα της εκπαίδευσης και κατάρτισης εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ αριθ. C 374 της 30. 12. 1994, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2744/95 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1995, σχετικά με τις στατιστικές για τη διάρθρωση και την κατανομή των αποδοχών (ΕΕ αριθ. L 287 της 30. 11. 1995, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση ολόκληρου του στατιστικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 1993-1997, το οποίο αφορά:

— τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς,

— την οικονομική και νομισματική ένωση,

— τις κοινές πολιτικές,

— την κοινωνική πολιτική και την οικονομική και κοινωνική συνοχή,

— την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον υπόλοιπο κόσμο,

— την ανάπτυξη τεχνολογιών στον τομέα της στατιστικής και των ανθρώπινων πόρων,

— την κατάσταση του περιβάλλοντος στα κράτη μέλη και άλλες στατιστικές σχετικές με το περιβάλλον.

Καλύπτει ιδίως τις δαπάνες που αφορούν τα μέσα που τίθενται σε εφαρμογή τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, τις ειδικές ενισχύσεις στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, την επεξεργασία, διάδοση, προώθηση και εμπορική αξιοποίηση των στατιστικών πληροφοριών, τη στατιστική ανάλυση και τεκμηρίωση σε μαγνητική βάση, τις εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, την από κοινού χρηματοδότηση από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, τη χρηματοδότηση ερευνών μέσω επιχειρήσεων, τη διοργάνωση κύκλων μαθημάτων κατάρτισης σχετικά με την προηγμένη στατιστική τεχνολογία για τους στατιστικολόγους των κρατών μελών, τα έξοδα αγοράς μέσων τεκμηρίωσης, καθώς και τα έξοδα που αφορούν την υλοποίηση των ενεργειών αυτών στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της κατάρτισης στατιστικολόγων από διάφορα κράτη και της πολιτικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τις δαπάνες που αφορούν τις ανταλλαγές υπαλλήλων, τα έξοδα διοργάνωσης συνεδριάσεων αμοιβαίας πληροφόρησης, τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες επιστροφής εξόδων για παρασχεθείσες υπηρεσίες στο πλαίσιο της αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που προκύπτουν από την αγορά δεδομένων και την πρόσβαση των υπηρεσιών της Επιτροπής στις εξωτερικές τράπεζες δεδομένων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την παροχή, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής ή των άλλων κοινοτικών οργάνων, στατιστικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τον κατ' εκτίμηση υπολογισμό, την παρακολούθηση και αξιολόγηση των κοινοτικών δαπανών. Καθίσταται έτσι δυνατή η βελτίωση των συνθηκών άσκησης της χρηματοδοτικής και δημοσιονομικής πολιτικής (κατάρτιση του προϋπολογισμού, περιοδική αναθεώρηση των δημοσιονομικών προβλέψεων) και, μεσοπρόθεσμα και βραχυπρόθεσμα, η συγκέντρωση στοιχείων για τη χρηματοδότηση της Κοινότητας.

Ποσό όχι ανώτερο των 1 575 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-6 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	26 591 958	17 000 000	8 300 000	1 291 958		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	22 600 000	6 000 000	8 700 000	6 900 000	1 000 000	
Πιστώσεις 1997	18 425 000		2 425 000	7 000 000	4 500 000	4 500 000
Σύνολο	67 616 958	23 000 000	19 425 000	15 191 958	5 500 000	4 500 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 331 650 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 346 392 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12). — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 300 000 Ecu.

Β5-6 0 4 ***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που δεν αφορά τις τρίτες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 800 000	7 000 000	9 800 000	6 550 000	10 939 667,05	11 338 860,69

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43, 100 Α, 213 και 235.

Απόφαση 93/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1993 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις δράσεις προτεραιότητας στον τομέα της στατιστικής πληροφόρησης 1993-1997 (ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 8. 1993, σ. 1).

Κανονισμοί και αποφάσεις του Συμβουλίου που δεν αφορούν τις τρίτες χώρες, κυρίως:

— οι κανονισμοί που συνδέονται με την κοινή γεωργική πολιτική σχετικά με τα ζώα, τον οίνο, τα οπωροκηπευτικά,

— η κοινή αλιευτική πολιτική σχετικά με τον αλιευτικό στόλο και τις εκφορτώσεις,

— η κοινοτική πολιτική σχετικά με τη συνεργασία,

— οι δασμολογικές και εμπορικές στατιστικές των κρατών μελών και της σιδηρουργίας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-6 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

B5-6 0 4 *(συνέχεια)*

— η διαχείριση και η διάδοση των βάσεων δεδομένων των κρατών μελών,

— η κοινή πολιτική για το περιβάλλον.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πολιτικές, θέματα και προγράμματα, τομεακού χαρακτήρα, που αποσκοπούν στην ορθή εκτέλεση ολόκληρου του στατιστικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας 1993-1997 και αφορούν:

— τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς,

— την οικονομική και νομισματική ένωση,

— τις κοινές πολιτικές,

— την κοινωνική πολιτική και την οικονομική και κοινωνική συνοχή,

— την Ευρωπαϊκή Ένωση και τον υπόλοιπο κόσμο,

— την ανάπτυξη τεχνολογιών στον τομέα της στατιστικής και των ανθρώπινων πόρων,

— την κατάσταση του περιβάλλοντος στα κράτη μέλη και άλλες στατιστικές σχετικές με το περιβάλλον.

Καλύπτει ιδίως τις δαπάνες που αφορούν τα μέσα που τίθενται σε εφαρμογή τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, τις ειδικές ενισχύσεις στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, την επεξεργασία, διάδοση, προώθηση και εμπορική αξιοποίηση των στατιστικών πληροφοριών, τη στατιστική ανάλυση και τεκμηρίωση σε μαγνητική βάση, τις εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, την από κοινού χρηματοδότηση από το δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, τη χρηματοδότηση ερευνών μέσω επιχειρήσεων, τη διοργάνωση κύκλων μαθημάτων κατάρτισης σχετικά με την προηγμένη στατιστική τεχνολογία για τους στατιστικολόγους των κρατών μελών, καθώς και τα έξοδα αγοράς μέσων τεκμηρίωσης.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της κατάρτισης στατιστικολόγων από διάφορα κράτη και της πολιτικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες και τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τις δαπάνες που αφορούν τις ανταλλαγές υπαλλήλων, τα έξοδα διοργάνωσης συνεδριάσεων αμοιβαίας πληροφόρησης, τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες επιστροφής εξόδων για παρασχεθείσες υπηρεσίες στο πλαίσιο της αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που προκύπτουν από την αγορά δεδομένων και την πρόσβαση των υπηρεσιών της Επιτροπής στις εξωτερικές τράπεζες δεδομένων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την παροχή, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής ή των άλλων κοινοτικών οργάνων, στατιστικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες για τον κατ' εκτίμηση υπολογισμό, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των κοινοτικών δαπανών. Καθίσταται έτσι δυνατή η βελτίωση των συνθηκών άσκησης της χρηματοδοτικής και δημοσιονομικής πολιτικής (κατάρτιση του προϋπολογισμού, περιοδική αναθεώρηση των δημοσιονομικών προβλέψεων) και, μεσοπρόθεσμα και βραχυπρόθεσμα, η συγκέντρωση στοιχείων για τη χρηματοδότηση της Κοινότητας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 321 567	2 900 000	1 421 567			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	9 800 000	3 650 000	3 650 000	2 500 000		
Πιστώσεις 1997	9 800 000		1 928 433	5 200 000	2 000 000	671 567
Σύνολο	23 921 567	6 550 000	7 000 000	7 700 000	2 000 000	671 567

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ύψος των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 200 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-7

ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0						
B5-7 0 0	***Χρηματοδοτική στήριξη για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	352 000 000	225 000 000	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000,—	157 759 771,—
B5-7 0 1	***Συμπληρωματική χρηματοδοτική υποστήριξη για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	352 000 000	225 000 000	210 000 000	135 000 000	240 000 000,—	157 759 771,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 0	352 000 000	225 000 000	210 000 000	135 000 000	240 000 000,—	157 759 771,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 1						
B5-7 1 0	***Χρηματοδοτική στήριξη των ενεργειακών υποδομών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000 000	15 500 000	12 000 000 (3)	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	25 000 000	15 500 000	12 000 000	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 1	25 000 000	15 500 000	12 000 000	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—

(1) Πίστωση 70 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 45 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2						
Β5-7 2 0	***Διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 950 000	20 550 000	19 500 000 (1)	13 700 000 (2)	22 593 214,21	11 096 173,32
Β5-7 2 1	***Τηλεματικά δίκτυα μεταξύ διοικήσεων***						
Β5-7 2 1 0	Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων (Ida)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 244 000 (3)	23 244 000 (4)	16 500 000 (5)	9 800 000 (6)	30 589 779,47	26 565 115,03
Β5-7 2 1 1	Δίκτυα ενδοκοινοτικών στατιστικών (Edicom)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000 000	10 000 000	6 000 000	12 700 000	16 771 000,—	9 509 000,—
	Σύνολο άρθρου Β5-7 2 1	35 244 000	33 244 000	22 500 000	22 500 000	47 360 779,47	36 074 115,03
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	61 194 000	53 794 000	42 000 000	36 200 000	69 953 993,68	47 170 288,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 2	61 194 000	53 794 000	42 000 000	36 200 000	69 953 993,68	47 170 288,35
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3						
Β5-7 3 0	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Διάθεση απελευθερούμενων μεριδίων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—

(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 11 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Πίστωση 6 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(6) Πίστωση 7 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B5-7 3 1	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Καλούμενο να καταβληθεί μέρος του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-7 3	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	468 194 000	324 294 000	294 000 000	206 500 000	352 119 993,68	238 484 759,35
	Σύνολο τίτλου Β5-7	**468 194 000**	**324 294 000**	**294 000 000**	**206 500 000**	**352 119 993,68**	**238 484 759,35**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-7

ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΔΙΚΤΥΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Β5-7 0 0 ***Χρηματοδοτική στήριξη για έργα κοινού ενδιαφέροντος του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
352 000 000	225 000 000	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000,—	157 759 771,—

(1) Πίστωση 70 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 45 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 129 Β έως 129 Δ.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 σχετικά με τον καθορισμό γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1).

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την έγκριση της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 17 της 22. 1. 1996, σ. 58).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα ΙΙΙ — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Απόφαση αριθ.1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 σχετικά με τους κοινοτικούς προσανατολισμούς για τη δημιουργία ενός διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 228 της 9. 9. 1996, σ. 1).

Η δράση της Κοινότητας αποβλέπει στο να διευκολυνθεί η διασύνδεση και η διαλειτουργικότητα των εθνικών δικτύων καθώς και η πρόσβαση στα δίκτυα αυτά, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη σύνδεσης νησιωτικών, αποκλεισμένων και απομακρυσμένων περιφερειών με τις κεντρικές περιφέρειες της Κοινότητας. Η σύσταση ενός διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών συμβάλλει, κατ' αυτό τον τρόπο, στην αποτελεσματική και αρμονική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής.

Για την επίτευξη αυτών των στόχων, η Κοινότητα καταρτίζει προσανατολισμούς (σχήματα δικτύων) που καθορίζουν τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος, ενώ κάθε κράτος μέλος εγκρίνει τα σχήματα δικτύων και τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος που αφορούν την επικράτειά του.

Η οικονομική ενίσχυση της Κοινότητας θα αποβλέπει κυρίως στον καθορισμό και την εφαρμογή σχεδίων κοινού ενδιάφεροντος, με την προώθηση μελετών εφικτότητας αυτών ή/και, ενδεχόμενα, στη φάση υλοποίησης των σχεδίων, με επιδότηση επιτοκίου, με παρέμβαση στο κόστος εγγύησης δανείου ή με άμεση επιδότηση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που ενθαρρύνουν και διευκολύνουν την εταιρική σχέση μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

Η χρήση των πιστώσεων βαδίζει στον άξονα μιας βιώσιμης πολιτικής μεταφορών, που ευνοεί τα μέσα που σέβονται περισσότερο το περιβάλλον, βελτιστοποιώντας παράλληλα τις υπάρχουσες υποδομές, ιδίως χάρη σε σχέδια διαχείρισης της κυκλοφορίας που βασίζονται στο συνδυασμό και στην επιλογή των μεταφορικών μέσων.

Οι πιστώσεις στις εν λόγω θέσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατά τρόπο από τον οποίο να προκύπτει η ακόλουθη διάρθρωση επενδύσεων:

— σιδηροδρομικές μεταφορές: τουλάχιστον 40 %,

— οδικές μεταφορές: το πολύ 25 %,

— συνδυασμένες μεταφορές: τουλάχιστον 15 %.

Το υπόλοιπο πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την εσωτερική ναυσιπλοΐα, τα λιμάνια, τα αεροδρόμια, τα εσωτερικά λιμάνια και τα συστήματα τηλεματικής.

Πρέπει να ληφθούν υπόψη τα ιδιαίτερα συμφέροντα των χωρών που είναι δικαιούχοι του Ταμείου Συνοχής.

Τα σχέδια προτεραιότητας του παραρτήματος ΙΙΙ της απόφασης αριθ. 1692/96/ΕΚ μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο έως και 50 % των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων που εγγράφονται στο παρόν άρθρο.

Επίσης κατά προτεραιότητα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι πιστώσεις για τα υπόλοιπα προγράμματα στον τομέα των μεταφορών, σύμφωνα με τις παραγράφους Ι και ΙΙ της τροπολογίας 128 της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από το παρόν άρθρο με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στο παρόν άρθρο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 0 0 *(συνέχεια)*

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	543 596 000	68 000 000	74 000 000	135 000 000	135 000 000	131 596 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	280 000 000 (1)	112 000 000	20 000 000	50 000 000	45 000 000	53 000 000
Πιστώσεις 1997	352 000 000		131 000 000	40 000 000	90 000 000	91 000 000
Σύνολο	1 175 596 000	180 000 000 (2)	225 000 000	225 000 000	270 000 000	275 596 000

(1) Εκ των οποίων 70 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 45 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 356 της 31. 12. 1977, σ.1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Β5-7 0 1 **Συμπληρωματική χρηματοδοτική υποστήριξη για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων**

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 129 Β έως 129 Δ.

Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 7 Ιουνίου 1995, σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για τα διευρωπαϊκά τηλεπικοινωνιακά δίκτυα (ΕΕ αριθ. C 302 της 14. 11. 1995, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 περί καθορισμού των γενικών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 2717/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1995 σχετικά με τους προσανατολισμούς για την ανάπτυξη του Euro-ISDN (ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών) ως διευρωπαϊκού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 282 της 24. 11. 1995, σ. 16).

Απόφαση 96/391/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1995 περί συνόλου δράσεων προς διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 154).

Απόφαση αριθ. 1254/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1995 περί συνόλου προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 147).

Απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 228 της 9. 9. 1996, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 0 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

B5-7 0 1 *(συνέχεια)*

Η δημιουργία διευρωπαϊκών δικτύων συμβάλλει με τον τρόπο αυτό στην αποτελεσματική και αρμονική λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, στη δημιουργία θέσεων εργασίας και τη βιομηχανική ανανέωση, καθώς και στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-7 1 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

B5-7 1 0 ***Χρηματοδοτική στήριξη των ενεργειακών υποδομών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
25 000 000	15 500 000	12 000 000 (1)	5 300 000	12 166 000,—	3 554 700,—
(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.					

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα της 129 Β έως 129 Δ.

Απόφαση αριθ. 1254/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1996 περί συνόλου προσανατολισμών σχετικά με τα διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 147).

Απόφαση αριθ. 96/391/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 περί συνόλου δράσεων προς διαμόρφωση ευνοϊκότερου πλαισίου για την ανάπτυξη των διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 154).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1).

Στόχος της δράσης αυτής είναι η συμβολή στην εγκατάσταση και στην ανάπτυξη των ενεργειακών διευρωπαϊκών δικτύων με την προώθηση της διασύνδεσης και της διαλειτουργικότητας των εθνικών δικτύων καθώς και της πρόσβασης στα εν λόγω δίκτυα και της επέκτασής τους εκτός Κοινότητας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που συνεπάγονται η διεξαγωγή μελετών οικονομικής και τεχνικής σκοπιμότητας, προετοιμασίας και αξιολόγησης και η χορήγηση επιδοτήσεων επιτοκίου εγγυήσεων δανείων ή άμεσων επιχορηγήσεων σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, για έργα κοινού ενδιαφέροντος, προσδιοριζόμενα στο πλαίσιο των προσανατολισμών που καθορίζει το Συμβούλιο.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 866 000 (1)	4 300 000	2 566 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	3 834 000	1 000 000	1 900 000	934 000		
Πιστώσεις 1996	16 000 000 (2)		4 100 000	4 800 000	4 800 000	2 300 000
Πιστώσεις 1997	25 000 000		6 934 000	7 255 000	6 100 000	4 711 000
Σύνολο	51 700 000	5 300 000	15 500 000	12 989 000	10 900 000	7 011 000
(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 1 745 000 Ecu που μεταφέρθηκαν. (2) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Β5-7 2 0 *Διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα των τηλεπικοινωνιών*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
25 950 000	20 550 000	19 500 000 (1)	13 700 000 (2)	22 593 214,21	11 096 173,32

(1) Πίστωση 4 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 129 Γ και 129 Δ.

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 20/96, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 21 Μαρτίου 1996, για τη θέσπιση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με δέσμη κατευθυντηρίων γραμμών για τα διευρωπαϊκά τηλεπικοινωνιακά δίκτυα (ΕΕ αριθ. C 134 της 6. 5. 1996, σ. 18).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18 Σεπτεμβρίου 1995, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων χορήγησης κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στον τομέα διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 2717/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου, περί των προσανατολισμών για την ανάπτυξη του Euro ISDN (ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών) ως διευρωπαϊκού δικτύου (ΕΕ αριθ. L 282 της 24. 11. 1995, σ. 16).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγκρότηση διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα των τηλεπικοινωνιών. Κατά γενικό τρόπο, οι τομείς των τηλεπικοινωνιών για τους οποίους πραγματοποιούνται αυτές οι ενέργειες είναι εκείνοι οι οποίοι αναφέρονται στο «Λευκό Βιβλίο», δηλαδή: τα δίκτυα με ευρεία ταινία [στα οποία περιλαμβάνεται το ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών (ISDN)], οι γενικές υπηρεσίες [ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, αξιόπιστες ευρωπαϊκές υπηρεσίες (trusted services), πρόσβαση στις βάσεις δεδομένων, διαλογικές οπτικοακουστικές υπηρεσίες] και οι εφαρμογές ιδίως συλλογικού ενδιαφέροντος (τηλεργασία, τηλεϊατρική, τηλεκπαίδευση).

Καλύπτει επίσης τις ευρωπαϊκές αξιόπιστες υπηρεσίες (trusted services) για δημόσιες υπηρεσίες πληροφοριών, που, λόγω της φύσεώς τους, εντάσσονται στους στόχους των διευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών, στο πλαίσιο των γενικών υπηρεσιών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την τόνωση της δημιουργίας αγορών για διευρωπαϊκές υπηρεσίες στους επίμαχους τομείς, εξασφαλίζοντας κυρίως τη διασύνδεση των φυσικών δικτύων και τη διαλειτουργικότητα των υπηρεσιών.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι συμβάσεις συμμόρφωσης προς τους κοινούς τεχνικούς κανονισμούς [CTR's (common technical regulations)] και μελέτης προοπτικών.

Στο πλαίσιο αυτό, οι μορφές παρέμβασης υπέρ σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος είναι οι ακόλουθες:

— επιχορηγήσεις για τη διεξαγωγή μελετών προετοιμασίας, σκοπιμότητας, αξιολόγησης και μέτρων τεχνικής υποστήριξης,

— χορήγηση επιδοτήσεων επιτοκίου, εγγυήσεων δανείων,

— άμεσες επιχορηγήσεις της υλοποίησης σχεδίων σε δικαιολογημένες περιπτώσεις.

Ποσό όχι ανώτερο του 1 εκατομμυρίου Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	21 419 000	12 000 000	6 900 000	2 519 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	22 000 000 (1)	4 700 000	8 100 000	9 200 000		
Πιστώσεις 1997	25 950 000		5 550 000	7 800 000	9 700 000	2 900 000
Σύνολο	69 369 000	16 700 000 (2)	20 550 000	19 519 000	9 700 000	2 900 000

(1) Εκ των οποίων 4 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 4 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 250 000 Ecu.

Β5-7 2 1 ***Τηλεματικά δίκτυα μεταξύ διοικήσεων***

Β5-7 2 1 0 Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων (Ida)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
26 244 000 (1)	23 244 000 (2)	16 500 000 (3)	9 800 000 (4)	30 589 779,47	26 565 115,03

(1) Πίστωση 13 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 11 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 6 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 7 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-7 2 1 (εν μέρει)

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 65 και 66.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 5, 7 Α, 43, 85, 100 Α, 113, 129 Α έως 129 Δ, 130 Α, 169, 213 και 235.

Οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με τον κοινό κατάλογο ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/119/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 44 της 20.12. 1992, σ. 41).

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με την εμπορία σπορών λαχανικών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 0 *(συνέχεια)*

Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1970 σχετικά με τις πρόσθετες ύλες στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 270 της 14. 12. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/114/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 334 της 31. 12. 1993, σ. 24).

Οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/13/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 92 της 9. 4. 1994, σ. 27).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 σχετικά με την αμοιβαία δοήθεια μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία μεταξύ αυτών και της Επιτροπής με σκοπό την εξασφάλιση της καλής εφαρμογής των τελωνειακών ή γεωργικών ρυθμίσεων (ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα ίδιων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/77/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1994, σ. 15).

Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49).

Οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 350 της 14. 12. 1990, σ. 71), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/58/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 211 της 23. 8. 1993, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τις ανωμαλίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής καθώς και της οργάνωσης ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11).

Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 230 της 19. 8. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/79/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 354 της 31. 12. 1994, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/92 του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου 1992 σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα των έμμεσων φόρων (ΦΠΑ) (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1992, σ. 1).

Απόφαση 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 για τη μηχανογράφηση των κτηνιατρικών διαδικασιών εισαγωγής (σχέδιο Shift), για την τροποποίηση των οδηγιών 90/675/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ και 91/628/ΕΟΚ, της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και την κατάργηση της απόφασης 88/192/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 243 της 25. 8. 1992, σ. 27).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 31 Αυγούστου 1992, σχετικά με τον έλεγχο κατά την εξαγωγή ορισμένων αγαθών και τεχνολογιών διπλής χρήσεως και ορισμένων πυρηνικών προϊόντων και τεχνολογιών (ΕΕ αριθ. C 253 της 30. 9. 1992, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε στις 11 Φεβρουαρίου 1993 (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα τελωνείων (ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3911/92 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την εξαγωγή πολιτιστικών αγαθών (ΕΕ αριθ. L 395 της 31. 12. 1992, σ. 1).

Οδηγία 93/36/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για το συντονισμό των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων προμηθειών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 1).

Οδηγία 93/37/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για το συντονισμό των διαδικασιών για τη σύναψη συμβάσεων δημοσίων έργων (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 54).

Οδηγία 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 518/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 σχετικά με το κοινό καθεστώς εισαγωγών και τη κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 288/82 (ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 77).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 σχετικά με το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 (ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων (ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 περί της κοινοτικής προστασίας των φυτικών ποικιλιών (ΕΕ αριθ. L 227 της 1. 9. 1994, σ. 1).

Απόφαση 95/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Νοεμβρίου 1995 για την κοινοτική συμβολή της τηλεματικής ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των δημόσιων διοικήσεων στην Κοινότητα (Ida) (ΕΕ αριθ. L 269 της 11. 11. 1995, σ. 23).

Διάφοροι ισχύοντες κανονισμοί, αποφάσεις και οδηγίες που απαιτούν διευρωπαϊκά τηλεματικά δίκτυα μεταξύ διοικήσεων κυρίως όσον αφορά τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και του κοινοτικού χώρου χωρίς σύνορα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή της δράσης Ida (Interchange of Data between Administrations), στόχο της οποίας αποτελεί η παροχή της αναγκαίας υποστήριξης, στο πλαίσιο των διευρωπαϊκών δικτύων, προς τις διοικητικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών παραγόντων και των οργανισμών περιφερειακής διοίκησης και τοπικής αυτοδιοίκησης, για την πραγματοποίηση τηλεματικών και ηλεκτρονικών ανταλλαγών πληροφοριών, δεδομένων και εγγράφων, τα οποία απαιτούνται για τη λειτουργία της Κοινότητας και κυρίως για την εσωτερική αγορά.

Κατά γενικό και μη εξαντλητικό τρόπο, η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες σχετικά με τη σύσταση τηλεματικών δικτύων μεταξύ διοικητικών υπηρεσιών:

— στον τομέα της έμμεσης φορολογίας, των τελωνείων (εκτός *Τελωνεία 2000*), με σκοπό να εξασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, εξασφαλίζοντας τόσο την ομοιογένεια των εξωτερικών συνόρων όσο και την εφαρμογή σε κοινοτικό επίπεδο πολιτικών και διαδικασιών που είναι κατάλληλες για την ανίχνευση και την πρόληψη της απάτης, ιδίως όσον αφορά τις εμπορικές και φορολογικές περιπτώσεις απάτης, όσο και τις τελωνειακές πλευρές της διακίνησης ναρκωτικών και άλλων απειλών κατά της κοινωνίας,

— στον τομέα της κυκλοφορίας τοξικών και επικίνδυνων αποβλήτων, της παρακολούθησης των ρυπάνσεων και της αντιμετώπισης των διασυνοριακών ρυπάνσεων,

— στον φυτοϋγειονομικό τομέα. Πρόκειται για πληροφορικά συστήματα ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών, με σκοπό τον αποτελεσματικότερο έλεγχο και την ευρύτερη διάδοση των διαθέσιμων πληροφοριών,

— για τη διαχείριση των κοινοτικών ποσοτικών περιορισμών κατά τις εισαγωγές και τις εξαγωγές,

— για τη βελτίωση της κοινοτικής αποφασιστικής διαδικασίας που αποσκοπεί να καταστήσει αποτελεσματικότερη τη διαχείριση των διαδικασιών λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένων και των σχετικών με τη συνεργασία και τη συναπόφαση,

— για την εξασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας κατά την ανάθεση δημοσίων συμβάσεων,

— σε άλλους τομείς, για τη βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς και του οικονομικού χώρου χωρίς σύνορα, διευκολύνοντας τοιουτοτρόπως την ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, υπηρεσιών, ατόμων και κεφαλαίων, συμπεριλαμβανομένης της διαχειρίσεως των κοινοτικών πολιτικών.

Καταλογίζονται επίσης στην παρούσα θέση:

— ο συντονισμός και η βοήθεια για τη θέση σε λειτουργία του δικτύου,

— η κοινή κατάρτιση των χρηστών,

— οι δαπάνες για την ανάπτυξη, την πραγματική εφαρμογή, τη λειτουργία, τη συντήρηση και την τελειοποίηση των λειτουργικών συστημάτων ανταλλαγών δεδομένων μεταξύ των διοικήσεων που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς, δηλαδή μεταξύ των αρμόδιων υπηρεσιών της Επιτροπής και των διοικητικών υπηρεσιών των κρατών μελών ή μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής και των άλλων οργάνων και, ενδεχόμενα, με τους οικονομικούς φορείς.

Η υποστήριξη αυτή θα λάβει τη μορφή χρηματοδότησης προμελετών σκοπιμότητας, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων ελέγχου καταλληλότητας, υποστήριξης κατά την εκτέλεση (ανάπτυξη, θέση σε λειτουργία και εκμετάλλευση του κοινού μέρους των δικτύων) των σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος, τα οποία θα καθορίζονται σύμφωνα με ένα σύνολο προσανατολισμών, και χρηματοδότησης οριζόντιων ενεργειών υποστήριξης, δηλαδή κατάρτιση ρυθμιστικών σχεδίων όπου διευκρινίζονται οι γενικές κατευθύνσεις για τη δημιουργία κοινών τηλεματικών αρχιτεκτονικών και υποδομής επίδειξης, δρομολόγηση δράσεων κατάρτισης και ευαισθητοποίησης.

Ποσό όχι ανώτερο των 206 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	39 331 000 (1)	5 000 000	12 000 000	10 000 000	8 000 000	4 331 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	15 798 000	5 000 000	5 000 000	4 500 000	1 298 000	
Πιστώσεις 1996	23 000 000 (2)	7 000 000	6 000 000	5 000 000	4 000 000	1 000 000
Πιστώσεις 1997	39 244 000 (3)		11 744 000	11 000 000	8 000 000	8 500 000
Σύνολο	117 373 000	17 000 000 (4)	34 744 000 (5)	30 500 000	21 298 000	13 831 000

(1) Μετά την αφαίρεση 10 εκατομμυρίων Ecu πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν.
(2) Εκ των οποίων 6 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 13 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 7 200 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Εκ των οποίων 11 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συνεισφοράς των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 706 392 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 319 392 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 250 000 Ecu.

Β5-7 2 1 1 Δίκτυα ενδοκοινοτικών στατιστικών (Edicom)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 000 000	10 000 000	6 000 000	12 700 000	16 771 000,—	9 509 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β5-7 2 1 (εν μέρει)

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Ιουλίου 1996, σχετικά με τα τηλεματικά δίκτυα μεταξύ διοικήσεων για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών (Edicom) [COM(96) 319 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 2 — ΔΙΚΤΥΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 *(συνέχεια)*

Β5-7 2 1 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την εφαρμογή της δράσης Edicom (Electronic Data Interchange on Commerce), στόχο της οποίας αποτελεί η παροχή της αναγκαίας υποστήριξης, στο πλαίσιο των διευρωπαϊκών δικτύων, προς τις διοικητικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών παραγόντων και των οργανισμών περιφερειακής διοίκησης και τοπικής αυτοδιοίκησης, για την πραγματοποίηση τηλεματικών και ηλεκτρονικών ανταλλαγών πληροφοριών, δεδομένων και εγγράφων, τα οποία απαιτούνται για τη λειτουργία της Κοινότητας και κυρίως για την υλοποίηση και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Η υποστήριξη αυτή θα λάβει τη μορφή χρηματοδότησης της εκπόνησης προμελετών και μελετών σκοπιμότητας, της εκτέλεσης δράσεων ελέγχου καταλληλότητας, της ανάπτυξης και διεύθυνσης πολυτομεακών τηλεματικών στατιστικών έργων, προσδιορισμένων σε ρυθμιστικό σχέδιο, καθώς επίσης, αν παραστεί ανάγκη, του εκσυγχρονισμού του εξοπλισμού και της υποδομής επεξεργασίας δεδομένων. Στο ρυθμιστικό αυτό σχέδιο θα προσδιοριστούν οι αναγκαίες γενικές κατευθύνσεις για τη δημιουργία κοινής τηλεματικής αρχιτεκτονικής στο ευρωπαϊκό στατιστικό στερέωμα, για την εφαρμογή και για την προώθησή της. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες εκπόνησης μελετών, οργάνωσης συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, ενημέρωσης, δημοσιεύσεων, επεξεργασίας, διάδοσης, προώθησης και εμπορικής αξιοποίησης που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης, της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω δράσεων ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	12 113 000	9 100 000	3 013 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000	3 600 000	2 400 000			
Πιστώσεις 1997	9 000 000		4 587 000	4 213 000	200 000	
Σύνολο	27 113 000	12 700 000	10 000 000	4 213 000	200 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Β5-7 3 0 *Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Διάθεση απελευθερούμενων μεριδίων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ετήσια καταβολή συνεισφοράς της Κοινότητας στο απελευθερούμενο κεφάλαιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	30 000 000	30 000 000				
Πιστώσεις 1997	30 000 000		30 000 000			
Σύνολο	60 000 000	30 000 000	30 000 000			

Β5-7 3 1 *Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων — Καλούμενο να καταβληθεί μέρος του εγγεγραμμένου κεφαλαίου*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/375/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουνίου 1994 για τη συμμετοχή της Κοινότητας ως μέλους στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων (ΕΕ αριθ. L 173 της 7. 7. 1994, σ. 12).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να εξασφαλίσει την καταβολή συνεισφοράς της Κοινότητας στο καλούμενο να καταβληθεί κεφάλαιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-7 3 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-7 3 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-8

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0						
Β5-8 0 0	***Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	3 598 000 (2)	p.m. (3)	2 600 000 (4)	3 829 306,—	0,—
Β5-8 0 1	***Μονάδα «Ναρκωτικά» Europol***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	3 750 000 (5)	3 750 000 (6)	0,—	0,—
Β5-8 0 3	***Δράσεις στους τομείς της πολιτικής για το άσυλο και τους πρόσφυγες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (7)	p.m. (8)				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-8 0	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	3 598 000	3 750 000	6 350 000	3 829 306,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β5-8	**p.m.**	**3 598 000**	**3 750 000**	**6 350 000**	**3 829 306,—**	**0,—**

(1) Πίστωση 9 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 902 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 5 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 1 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(6) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(7) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(8) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-8

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Β5-8 0 0 ***Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	3 598 000 (2)	p.m. (3)	2 600 000 (4)	3 829 306,—	0,—

(1) Πίστωση 9 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 902 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 5 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 1 900 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως ο τίτλος VI άρθρο Κ.8.

Το άρθρο αυτό αποτελεί την υποδομή για την κάλυψη των ενδεχόμενων κοινών δράσεων που θα αναληφθούν στο πλαίσιο της συνεργασίας στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, η οποία προβλέπεται στον τίτλο VI της συνθήκης, και ιδίως στο πλαίσιο της πραγματοποίησης των κοινών δράσεων στους ακόλουθους τομείς:

— 1) πολιτική ασύλου·

— 2) κανόνες που διέπουν τη διέλευση των προσώπων από τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών και άσκηση των σχετικών ελέγχων·

— 3) πολιτική όσον αφορά τη μετανάστευση και τους υπηκόους τρίτων χωρών:

  — α) προϋποθέσεις εισόδου και κυκλοφορίας των υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος των κρατών μελών·

  — 6) προϋποθέσεις διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της συνένωσης των οικογενειών και της πρόσβασης στην εργασία·

  — γ) καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, διαμονής και εργασίας υπηκόων τρίτων χωρών στο έδαφος κρατών μελών·

— 4) καταπολέμηση της τοξικομανίας, στο βαθμό που ο τομέας αυτός δεν καλύπτεται από τα σημεία 7, 8 και 9·

— 5) καταπολέμηση της απάτης διεθνούς κλίμακας, στο βαθμό που ο τομέας αυτός δεν καλύπτεται από τα σημεία 7, 8 και 9 και δεν ταυτίζεται με την απάτη εις βάρος του κοινοτικού προϋπολογισμού που καλύπτεται από το άρθρο 209 Α της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

— 6) δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις·

— 7) δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις·

— 8) τελωνειακή συνεργασία·

— 9) αστυνομική συνεργασία για την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, της σωματεμπορίας και άλλων σοβαρών μορφών διεθνούς εγκληματικότητας, συμπεριλαμβανομένων, εν ανάγκη, ορισμένων πτυχών τελωνειακής συνεργασίας σε συνδυασμό με τη διοργάνωση, σε επίπεδο Ένωσης, ενός συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας *(Ευρωπόλ)*.

Εάν το Συμβούλιο λάβει απόφαση βάσει του άρθρου Κ.8 της συνθήκης, η Επιτροπή θα προτείνει μεταφορά των εγγεγραμμένων στο κεφάλαιο Β0-4 0 πιστώσεων προς το παρόν άρθρο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των πληρωμών που απομένουν προς εκκαθάριση του τίτλου Β5-8.

Αποσκοπεί στη χρηματοδότηση, μεταξύ άλλων, δράσεων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας και συνδρομής. Παρόμοιες δράσεις θα επιτρέψουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση να συμμετάσχει περισσότερο στην οικοδόμηση ενός κοινού χώρου με αποτελεσματικούς μηχανισμούς, συμπεριλαμβανομένου του ανθρώπινου παράγοντα, έτσι ώστε να καταπολεμηθούν η διαφθορά, η απάτη και το ξέπλυμα των χρημάτων. Τα μέτρα αυτά θα σημάνουν επίσης τη δρομολόγηση μιας πολιτικής για την καταπολέμηση της οργανωμένης εγκληματικότητας μεγάλης κλίμακας και για τη μεγαλύτερη προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Προτεραιότητα θα δοθεί στις ανταλλαγές δικαστικών και σε κάθε άλλη δράση στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-8 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 229 000 (1)	1 229 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	1 369 000	1 369 000				
Πιστώσεις 1996	5 500 000 (2)	1 902 000	3 598 000			
Πιστώσεις 1997	9 300 000 (3)		3 902 000	5 398 000		
Σύνολο	17 398 000	4 500 000 (4)	7 500 000 (5)	5 398 000		

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 2 600 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 1 900 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Εκ των οποίων 3 902 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β5-8 0 1 ***Μονάδα «Ναρκωτικά» Europol***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	3 750 000 (1)	3 750 000 (2)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994 στο Έσεν.

Κοινή δράση 95/73/ΔΕΥ της 10ης Μαρτίου 1995 που θεσπίζεται από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με τη μονάδα «Ναρκωτικά» της Europol (ΕΕ αριθ. L 62 της 20. 3. 1995, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την προώθηση των διμερών δράσεων με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, στο πλαίσιο των συμφωνιών σύνδεσης, που προορίζονται να αξιολογήσουν τα προβλήματα που εμφανίζονται στα εξωτερικά σύνορα και να δώσουν τις κατάλληλες λύσεις από την άποψη της εμπειρογνωσίας καθώς και των ανθρώπινων και τεχνικών μέσων.

Καλύπτει επίσης τις ενδεχόμενες δαπάνες που συνδέονται με την αστυνομική συνεργασία εκτός της μονάδας «Ναρκωτικά» Europol (EDU), στο βαθμό που μπορεί με τον τρόπο αυτό να χρησιμοποιηθεί αποδοτικά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β5-8 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 500 000 (1)	7 500 000				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	7 500 000	7 500 000 (2)	—			

(1) Εκ των οποίων 3 750 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Εκ των οποίων 3 750 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β5-8 0 3 ***Δράσεις στους τομείς της πολιτικής για το άσυλο και τους πρόσφυγες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

(2) Πίστωση 3 750 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να χρηματοδοτήσει την υλοποίηση δράσεων στο πλαίσιο πολυετούς προγράμματος υπέρ των αιτούντων άσυλο και των προσφύγων όσον αφορά πτυχές της πολιτικής αποδοχής. Η πρωτοβουλία αυτή στον τομέα της πολιτικής για τους πρόσφυγες, η οποία πρόκειται να χρηματοδοτηθεί από κοινοτικούς πόρους, καθίσταται όλο και περισσότερο επείγουσα· σύμφωνα με το άρθρο Κ.1 παράγραφος 1 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, μια πολιτική για το άσυλο θεωρείται θέμα κοινού ενδιαφέροντος για τα κράτη μέλη. Η εν λόγω πρωτοβουλία επικεντρώνεται ιδιαίτερα στην ιδέα της επιμερισμένης ευθύνης των κρατών μελών. Όπως προβλέπει το άρθρο Κ.3 παράγραφος 2, η Επιτροπή πρέπει να εκπονήσει σχέδιο-πιλότο σε πολυετή βάση στον τομέα της πολιτικής για τους πρόσφυγες. Οι πόροι θα αποδεσμευθούν μόλις η Επιτροπή χαράξει προγράμματα. Τα εν λόγω προγράμματα θα εστιάζονται κυρίως στις δυνατότητες υποδοχής γενικά, και θα λαμβάνουν υπόψη την ιδέα της επιμερισμένης ευθύνης των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B5-8 0 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

B5-8 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						0
Πιστώσεις 1997	3 750 000 (1)		3 750 000			0
Σύνολο	3 750 000		3 750 000 (2)			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-9

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1 — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1						
B5-9 1 0	***Γενικές δράσεις για την καταπολέμηση της απάτης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-9 1	5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 5						
B5-9 5 0	***Δαπάνες στήριξης των εσωτερικών πολιτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	15 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	15 000 000	15 000 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β5-9 5	15 000 000	15 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	20 000 000	20 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—
	Σύνολο τίτλου Β5-9	**20 000 000**	**20 000 000**	**4 275 000**	**4 115 000**	**806 387,—**	**874 726,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	835 688 000	686 838 000	712 330 000	590 242 000	733 855 606,59	515 571 409,85
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β5	**835 688 000**	**686 838 000**	**712 330 000**	**590 242 000**	**733 855 606,59**	**515 571 409,85**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5

(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΤΙΤΛΟΣ Β5-9

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Παρατηρήσεις

Ο τίτλος αυτός προορίζεται να καλύψει την τεχνική υποστήριξη που η μονάδα συντονισμού για την καταπολέμηση της απάτης θα παράσχει στα κράτη μέλη, καθώς και τα έξοδα που προκύπτουν από τους ελέγχους που πραγματοποιεί η εν λόγω μονάδα με όλα τα κατάλληλα μέσα, κυρίως μέσω επιτοπίων ελέγχων, για να αποφευχθεί κάθε αδικαιολόγητη πληρωμή και οι απώλειες εσόδων που προέρχονται από τους ιδίους πόρους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 1 — ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Β5-9 1 0 ***Γενικές δράσεις για την καταπολέμηση της απάτης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	5 000 000	4 275 000	4 115 000	806 387,—	874 726,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β2-5 1 9, Β5-9 1 0 και Β7-6 5 0

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την καταπολέμηση της απάτης (ΕΕ αριθ. C 292 της 20. 10. 1994, σ. 1).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1995 για την απάτη και σχετικό πρόγραμμα εργασίας για το 1995 (έγγρ. 8132/95 Presse 193).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την τεχνική υποστήριξη που η μονάδα συντονισμού για την καταπολέμηση της απάτης θα παράσχει στα κράτη μέλη. Καλύπτει, επίσης, όλα τα έξοδα που προκύπτουν από τους ελέγχους που πραγματοποιεί η Επιτροπή με κάθε ενδεδειγμένο μέσο για να αποφευχθούν οι απώλειες των εσόδων που προέρχονται από τους ιδίους πόρους και κάθε αδικαιολόγητη δαπάνη εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, καθώς και άλλες δαπάνες σε άλλους τομείς του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κυρίως με επιτόπιους ελέγχους.

Πριν από τις 15 Σεπτεμβρίου 1997, η μονάδα συντονισμού θα συντάξει έκθεση για το σχέδιο δράσης της, και ιδίως για τον αριθμό και τη φύση των ελέγχων που προέβλεπε και διενήργησε για το οικονομικό έτος 1997.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	342 098	342 098				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 275 000	3 772 902	502 098			
Πιστώσεις 1997	5 000 000		4 497 902	502 098		
Σύνολο	9 617 098	4 115 000	5 000 000	502 098		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β5
(Προστασία των καταναλωτών, εσωτερική αγορά, βιομηχανία και διευρωπαϊκά δίκτυα)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β5-9 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Β5-9 5 0 *Δαπάνες στήριξης των εσωτερικών πολιτικών*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
15 000 000	15 000 000				

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των δαπανών στήριξης των εσωτερικών πολιτικών. Καλύπτει δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διασκέψεων και συνεδρίων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, εξαιρουμένων των δαπανών που αφορούν τη διαχείριση των δράσεων αυτών ή τη γενική διοίκηση (6λέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για τις δράσεις για τις οποίες η χρήση δαπανών στήριξης είναι πράγματι ενδεδειγμένη και μόνον εφόσον έχει εξαντληθεί το σύνολο των πιστώσεων που αναφέρονται στις παρατηρήσεις.

Η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με την κατανομή των πιστώσεων που είναι εγγεγραμμένες στο παρόν άρθρο σε σχέση με τα επιχειρησιακά κονδύλια.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	15 000 000		15 000 000			
Σύνολο	15 000 000		15 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β6

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-1	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**						
B6-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
B6-1 2	ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	Σύνολο τίτλου B6-1	**200 406 000**	**198 807 000**	**196 091 000**	**199 750 000**	**186 259 282,12**	**188 366 612,26**
B6-2	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**						
B6-2 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ	34 446 000	28 295 000	28 690 000	27 661 000	32 163 623,18	11 504 170,43
B6-2 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—
	Σύνολο τίτλου B6-2	**36 715 000**	**31 333 000**	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 215 533,17**	**11 504 170,43**
B6-3	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**						
B6-3 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	7 190 000	5 966 000	8 660 000	8 939 000	9 587 247,08	4 853 706,60
B6-3 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου B6-3	**7 979 000**	**7 178 000**	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 587 247,08**	**4 853 706,60**
B6-4	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ**						
B6-4 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ	p.m.	1 475 000	p.m.	7 978 000	260 899,—	25 207 412,34
B6-4 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-4 3	ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B6-4 4	ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B6-4 5	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου B6-4	**p.m.**	**1 682 000**	**p.m.**	**10 778 000**	**260 899,—**	**35 566 937,96**
B6-5	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**						
B6-5 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
B6-5 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
B6-5 3	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18
B6-5 4	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου B6-5	**p.m.**	**510 306 000**	**p.m.**	**832 770 000**	**3 302 690,62**	**1 511 612 028,89**
B6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**						
B6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ	2 480 476 000	1 821 850 000	2 175 751 000	1 437 257 000	2 184 359 448,73	502 924 167,65
B6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
B6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
B6-7 5	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ	p.m.	p.m.				
B6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	Σύνολο τίτλου B6-7	**2 954 900 000**	**2 160 579 000**	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 449 175 526,86**	**563 420 629,83**
B6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**						
B6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Σύνολο τίτλου B6-8	**200 000 000**	**200 474 000**	**267 000 000**	**251 000 000**	**342 732 483,40**	**155 954 618,74**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B6	**3 400 000 000**	**3 110 359 000**	**3 183 100 000**	**3 096 564 000**	**3 023 533 662,25**	**2 471 278 704,71**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-1

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1						
Β6-1 1 1	***Μέλη και προσωπικό του οργάνου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-1 1	153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2						
Β6-1 2 1	***Μέσα υλοποίησης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-1 2	46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	200 406 000	198 807 000	196 091 000	199 750 000	186 259 282,12	188 366 612,26
	Σύνολο τίτλου Β6-1	**200 406 000**	**198 807 000**	**196 091 000**	**199 750 000**	**186 259 282,12**	**188 366 612,26**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-1

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις της παρούσας υποδιαίρεσης δεν καλύπτουν μόνο τις δαπάνες παρέμβασης και μόνιμου προσωπικού αλλά και τις λοιπές δαπάνες προσωπικού, τις δαπάνες επιχειρησιακών συμβάσεων, τις δαπάνες υποδομής, τις δαπάνες πληροφόρησης και δημοσιεύσεων, καθώς και άλλες δαπάνες λειτουργίας που απορρέουν από τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της αναγνωριστικής έρευνας.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί στους τίτλους Β6-1 έως Β6-4, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), εκτιμάται σε 4 εκατομμύρια Ecu. Τα διάφορα έσοδα είναι δυνατό να έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων οι οποίες θα χρησιμοποιηθούν, ανάλογα με τον προορισμό τους, σε κάποιον από τους τίτλους Β6-1, Β6-2, Β6-3 ή Β6-4.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Β6-1 1 1 ***Μέλη και προσωπικό του οργάνου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
153 528 000	153 528 000	152 945 000	152 945 000	145 447 948,60	144 882 262,50

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8.

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132).

Αποφάσεις του Συμβουλίου για τα ειδικά προγράμματα με τα οποία τίθεται σε εφαρμογή το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού του Κοινού Κέντρου Ερευνών που πρόκειται να εκτελέσει τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί, ιδίως στο πλαίσιο:

— άμεσων δράσεων, που συνίστανται σε ερευνητικά προγράμματα, δραστηριότητες αναγνωριστικής έρευνας και επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης θεσμικού χαρακτήρα που εκτελούνται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών,

— έμμεσων δράσεων, που συνίστανται σε προγράμματα που εκτελούνται στο πλαίσιο της συμμετοχής του Κοινού Κέντρου Ερευνών επί ανταγωνιστικής βάσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Β6-1 1 1 *(συνέχεια)*

Δεδομένου ότι υπάρχει διαφορά μεταξύ του ονομαστικού και του πραγματικά απασχολούμενου προσωπικού (σχετικού με τη λειτουργία ενός κέντρου ερευνών), η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες για τους επιστημονικούς επισκέπτες, τους υπότροφους και το αποσπασμένο προσωπικό.

Τα έσοδα που καλύπτουν τις δαπάνες προσωπικού για την εκτέλεση εργασιών για λογαριασμό τρίτων που εκτελούνται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών θα έχουν ως αποτέλεσμα το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων (αντίστοιχα στις θέσεις 6 2 2 3 και 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων).

Οι πιστώσεις ενδέχεται να αυξηθούν λόγω της συμμετοχής του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης (έμμεσες) επί ανταγωνιστικής βάσεως και σε δράσεις επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές.

Η ανάλυση των πιστώσεων για τις δαπάνες προσωπικού έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Πρόγραμμα-πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	100 996 000	100 996 000
Πρόγραμμα-πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	52 532 000	52 532 000
Εκτός προγράμματος-πλαισίου	p.m.	p.m.
Σύνολο	153 528 000	153 528 000

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 975 636	8 975 636				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	152 945 000	143 969 364	8 975 636			
Πιστώσεις 1997	153 528 000		144 552 364	8 975 636		
Σύνολο	315 448 636	152 945 000	153 528 000	8 975 636		

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 817 928 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 817 928 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ

Β6-1 2 1 *Μέσα υλοποίησης*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
46 878 000	45 279 000	43 146 000	46 805 000	40 811 333,52	43 484 349,76

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8.

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31).

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132).

Αποφάσεις του Συμβουλίου για τα ειδικά προγράμματα με τα οποία τίθεται σε εφαρμογή το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του συνόλου των μέσων υλοποίησης που χρησιμοποιούνται για τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών.

Πρόκειται για:

— δαπάνες επιστημονικών και τεχνικών εξοπλισμών των ινστιτούτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών [εργαστήρια, μηχανογραφικά κέντρα, πυρηνικές εγκαταστάσεις, ακτινοπροστασία, διατάξεις ακτινοβόλησης (αντιδραστήρες, κυκλοτρόνιο, επιταχυντές σωματιδίων), θερμές κυψέλες, γραφεία μελετών, αποθήκες κ.λπ.], συμπεριλαμβανομένων και αυτών που συνδέονται άμεσα με τη λειτουργία των επιστημονικών τμημάτων,

— δαπάνες διοικητικής και τεχνικής υποδομής, συμπεριλαμβανομένων και αυτών της Γενικής Διεύθυνσης του Κοινού Κέντρου Ερευνών, που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των ινστιτούτων του,

— ειδικές δαπάνες των μονάδων των σχετικών με τις εγκαταστάσεις του Geel, Ispra, Karlsruhe, Séville και Petten, συμπεριλαμβανομένων και αυτών της Γενικής Διεύθυνσης του Κοινού Κέντρου Ερευνών κατανεμημένης μεταξύ Βρυξελλών και Ispra (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Η κατανομή των μέσων υλοποίησης μεταξύ των διαφόρων δραστηριοτήτων του Κοινού Κέντρου Ερευνών εμφαίνεται στον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος.

Οι πιστώσεις πιθανώς να αυξηθούν από τη συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών, σε ανταγωνιστική βάση, στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης (έμμεσες) και στις δράσεις παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-1 2 — ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-1 2 1 *(συνέχεια)*

Η ανάλυση των πιστώσεων για τα μέσα υλοποίησης έχει ως εξής:

Πρόγραμμα	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Πρόγραμμα-πλαίσιο πυρηνικού περιεχομένου	27 242 000	26 818 000
Πρόγραμμα-πλαίσιο μη πυρηνικού περιεχομένου	19 636 000	18 461 000
Εκτός προγράμματος-πλαισίου	p.m.	p.m.
Σύνολο	46 878 000	45 279 000

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	26 151 000	21 182 092	4 471 775	497 133		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995	800 000	400 000	400 000			
Πιστώσεις 1996	43 146 000	25 222 908	14 441 705	2 681 387	800 000	
Πιστώσεις 1997	46 878 000		25 965 520	16 938 618	3 575 862	398 000
Σύνολο	116 975 000	46 805 000	45 279 000	20 117 138	4 375 862	398 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 490 356 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 482 724 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-2

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1						
Β6-2 1 1	***Τεχνολογίες της πληροφορίας***						
Β6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	354 000	400 000	330 000	321 919,39	110 838,12
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 1	400 000	354 000	400 000	330 000	321 919,39	110 838,12
Β6-2 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***						
Β6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 097 000	1 626 000	1 400 000	1 967 000	3 385 273,23	1 314 167,77
Β6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 974 000	2 197 000	2 950 000	3 209 000	3 574 520,32	1 612 513,96
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 2	5 071 000	3 823 000	4 350 000	5 176 000	6 959 793,55	2 926 681,73
Β6-2 1 3	***Περιβάλλον***						
Β6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 551 000	17 371 000	17 380 000	16 319 000	18 466 288,46	6 292 583,83
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 3	20 551 000	17 371 000	17 380 000	16 319 000	18 466 288,46	6 292 583,83
Β6-2 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***						
Β6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 665 000	4 084 000	4 100 000	3 839 000	4 533 748,86	1 573 283,83
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 4	4 665 000	4 084 000	4 100 000	3 839 000	4 533 748,86	1 573 283,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***						
Β6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	437 000	374 000	360 000	491 000	644 947,12	218 832,42
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 5	437 000	374 000	360 000	491 000	644 947,12	218 832,42
Β6-2 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***						
Β6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 322 000	2 289 000	2 100 000	1 506 000	1 236 925,80	381 950,50
	Σύνολο άρθρου Β6-2 1 7	3 322 000	2 289 000	2 100 000	1 506 000	1 236 925,80	381 950,50
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	34 446 000	28 295 000	28 690 000	27 661 000	32 163 623,18	11 504 170,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-2 1	34 446 000	28 295 000	28 690 000	27 661 000	32 163 623,18	11 504 170,43
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9						
Β6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-2 9 2	***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-2 9	2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	36 715 000	31 333 000	30 141 000	28 394 000	32 215 533,17	11 504 170,43
	Σύνολο τίτλου Β6-2	**36 715 000**	**31 333 000**	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 215 533,17**	**11 504 170,43**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-2

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Β6-2 1 1 ***Τεχνολογίες της πληροφορίας***

Β6-2 1 1 3 Τεχνολογίες της πληροφορίας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
400 000	354 000	400 000	330 000	321 919,39	110 838,12

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες έρευνας που θα αναληφθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών, συγκεκριμένα για την ενίσχυση έρευνας προ της τυποποίησης για την ασφάλεια και αξιοπιστία των συστημάτων πληροφορικής.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	208 000	167 934	31 907	8 159		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	400 000	162 066	192 727	36 618	8 589	
Πιστώσεις 1997	400 000		129 366	219 223	41 411	10 000
Σύνολο	1 008 000	330 000	354 000	264 000	50 000	10 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 1 *(συνέχεια)*

Β6-2 1 1 3 *(συνέχεια)*

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 7 200 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 6 372 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-2 1 2 **Βιομηχανικές τεχνολογίες**

Β6-2 1 2 1 Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 097 000	1 626 000	1 400 000	1 967 000	3 385 273,23	1 314 167,77

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογιών και υλικών: έρευνα προ της τυποποίησης επικεντρωμένη στα κεραμικά και τα σύμμεικτα υλικά, τη μηχανική των επιφανειών και την ανάπτυξη μη καταστρεπτικών μεθόδων δοκιμών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές ανάγκες της εν λόγω έρευνας (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-2 1 2** (συνέχεια)*

Β6-2 1 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 041 000	1 653 101	314 089	73 810		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 400 000	313 899	879 742	167 151	39 208	
Πιστώσεις 1997	2 097 000		432 169	1 348 039	255 792	61 000
Σύνολο	5 538 000	1 967 000	1 626 000	1 589 000	295 000	61 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 37 746 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 29 268 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-2 1 2 2 Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 974 000	2 197 000	2 950 000	3 209 000	3 574 520,32	1 612 513,96

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 2 *(συνέχεια)*

Β6-2 1 2 2 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των μετρήσεων και δοκιμών: την έρευνα προ της τυποποίησης για την ανάλυση των δομών, συγκεκριμένα μέσω του Ευρωπαϊκού Εργαστηρίου Μελετών Δομών, τα προγράμματα σχετικά με μετρήσεις και δοκιμές, καθώς και υλικά αναφοράς, και την ανάπτυξη μη καταστρεπτικών μεθόδων δοκιμών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές ανάγκες της εν λόγω έρευνας (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 919 000	1 553 590	295 182	70 228		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 950 000	1 655 410	1 048 618	199 237	46 735	
Πιστώσεις 1997	2 974 000		853 200	1 717 535	326 265	77 000
Σύνολο	7 843 000	3 209 000	2 197 000	1 987 000	373 000	77 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 53 532 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 39 546 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 3 ***Περιβάλλον***

Β6-2 1 3 1 Περιβάλλον και κλίμα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
20 551 000	17 371 000	17 380 000	16 319 000	18 466 288,46	6 292 583,83

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες έρευνας που διεξάγονται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος: φυσικό περιβάλλον, ποιότητα περιβάλλοντος και αλλαγές σε πλανητική κλίμακα: έρευνα για την προστασία του περιβάλλοντος, εφαρμογή τεχνικών τηλεανίχνευσης και επιστημονική και τεχνική υποστήριξη της πολιτικής για το περιβάλλον, συγκεκριμένα μέσω του Ευρωπαϊκού Γραφείου Χημικών Ουσιών, του Ευρωπαϊκού Κέντρου Καταλληλότητας Εναλλακτικών Μεθόδων και του Ευρωπαϊκού Εργαστηρίου Αναφοράς για την Ατμοσφαιρική Ρύπανση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγεται ειδικώς η υπόψη ερευνητική εργασία (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στον πίνακα αντιστοιχίας που δίδεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 976 000	9 700 462	1 843 088	432 450		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	17 380 000	6 618 538	8 716 784	1 656 189	388 489	
Πιστώσεις 1997	20 551 000		6 811 128	11 129 361	2 114 511	496 000
Σύνολο	49 907 000	16 319 000	17 371 000	13 218 000	2 503 000	496 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 369 918 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 312 678 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 3 *(συνέχεια)*

Β6-2 1 3 1 *(συνέχεια)*

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β6-2 1 4 ***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***

Β6-2 1 4 3 Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 665 000	4 084 000	4 100 000	3 839 000	4 533 748,86	1 573 283,83

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες που διεξάγονται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των βιοεπιστημών και της βιοτεχνολογίας: γεωργία και αλιεία, εφαρμογή των βιοεπιστημών και της βιοτεχνολογίας, δραστηριότητα υποστήριξης της κοινής γεωργικής πολιτικής και της πολιτικής περιβάλλοντος, εφαρμογή της τηλεανίχνευσης, Ευρωπαϊκός Οργανισμός Οίνων, Αλκοολών και Αλκοολούχων Ποτών, μέτρα αναφοράς για τον έλεγχο της ποιότητας των τροφίμων, των καλλυντικών και άλλων προϊόντων προς κατανάλωση, τρόφιμα και δίκτυο πληροφοριών σχετικά με τα κοινοτικά φαρμακευτικά προϊόντα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 4 *(συνέχεια)*

Β6-2 1 4 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 913 000	2 359 157	448 240	105 603		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 100 000	1 479 843	2 122 327	403 242	94 588	
Πιστώσεις 1997	4 665 000		1 513 433	2 552 155	485 412	114 000
Σύνολο	11 678 000	3 839 000	4 084 000	3 061 000	580 000	114 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 83 970 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 73 512 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β6-2 1 5 ***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***

Β6-2 1 5 1 Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
437 000	374 000	360 000	491 000	644 947,12	218 832,42

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-2 1 5** (συνέχεια)*

Β6-2 1 5 1 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας: τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας, έρευνα προ της τυποποίησης των φωτοβολταϊκών συστημάτων, έρευνα των υλικών που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις τεχνολογίες και έρευνα προ της τυποποίησης για την εξοικονόμηση ενέργειας στα κτίρια.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	419 000	338 965	64 400	15 635		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	360 000	152 035	168 451	32 006	7 508	
Πιστώσεις 1997	437 000		141 149	239 359	45 492	11 000
Σύνολο	1 216 000	491 000	374 000	287 000	53 000	11 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 7 866 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 6 732 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 7 ***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***

Β6-2 1 7 1 Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 322 000	2 289 000	2 100 000	1 506 000	1 236 925,80	381 950,50

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Το άρθρο αυτό καλύπτει τις δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της στοχοθετημένης κοινωνικοοικονομικής έρευνας: αξιολόγηση των επιλογών επιστημονικής και τεχνολογικής πολιτικής, έρευνα για τη συγκρότηση ινστιτούτου τεχνολογικών προβλέψεων, καθώς και επιστημονική και τεχνική υποστήριξη των κοινοτικών πολιτικών μέσω της εκπόνησης μελετών προβλέψεων και τεχνολογικής αξιολόγησης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που συνεπάγεται η εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στον πίνακα αντιστοιχίας που δίδεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	841 000	680 826	129 357	30 817		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 100 000	825 174	1 032 609	196 196	46 021	
Πιστώσεις 1997	3 322 000		1 127 034	1 777 987	337 979	79 000
Σύνολο	6 263 000	1 506 000	2 289 000	2 005 000	384 000	79 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 59 796 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 41 202 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-2 1 7 *(συνέχεια)*

Β6-2 1 7 1 *(συνέχεια)*

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Β6-2 9 1 ***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 269 000	3 038 000	1 451 000	733 000	51 909,99	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες, πάσης φύσεως, που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στο πλαίσιο της συμμετοχής του, επί ανταγωνιστικής βάσεως, σε δράσεις επιμερισμένων δαπανών.

Η χρησιμοποίησή της προϋποθέτει την ανάληψη των εργασιών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	51 000	33 216	17 784			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 451 000	699 784	751 216			
Πιστώσεις 1997	2 269 000		2 269 000			
Σύνολο	3 771 000	733 000	3 038 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-2 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Β6-2 9 1 *(συνέχεια)*

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 40 842 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 54 684 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δραστηριότητες στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-2 9 2 ***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Το άρθρο αυτό, χωρίς αρχικά κονδύλια, προορίζεται να δημιουργήσει την υποδομή για τις πιστώσεις σχετικά με τις δαπάνες πάσης φύσεως, που αφορούν τις δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών προς εκτέλεση, επί ανταγωνιστικής βάσεως, από το Κοινό Κέντρο Ερευνών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-3

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1						
Β6-3 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***						
Β6-3 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 745 000	4 728 000	6 800 000	7 285 000	8 017 519,30	4 024 775,89
	Σύνολο άρθρου Β6-3 1 1	5 745 000	4 728 000	6 800 000	7 285 000	8 017 519,30	4 024 775,89
Β6-3 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***						
Β6-3 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 445 000	1 238 000	1 860 000	1 654 000	1 569 727,78	828 930,71
	Σύνολο άρθρου Β6-3 1 2	1 445 000	1 238 000	1 860 000	1 654 000	1 569 727,78	828 930,71
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 190 000	5 966 000	8 660 000	8 939 000	9 587 247,08	4 853 706,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-3 1	7 190 000	5 966 000	8 660 000	8 939 000	9 587 247,08	4 853 706,60

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 9						
Β6-3 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-3 9	789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 979 000	7 178 000	9 706 000	9 562 000	9 587 247,08	4 853 706,60
	Σύνολο τίτλου Β6-3	**7 979 000**	**7 178 000**	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 587 247,08**	**4 853 706,60**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-3

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Β6-3 1 1 ***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***

Β6-3 1 1 1 Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 745 000	4 728 000	6 800 000	7 285 000	8 017 519,30	4 024 775,89

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8.

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31).

Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72).

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας και των διασφαλίσεων: έρευνα σχετικά με τον έλεγχο των σχάσιμων υλικών (διασφαλίσεις), με την ασφάλεια του κύκλου καυσίμων και την ασφάλεια των αντιδραστήρων. Καλύπτονται επίσης οι δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που αφορούν την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη για τον έλεγχο των σχάσιμων υλικών στο πλαίσιο της Ευρατόμ και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 993 000	3 234 122	614 483	144 395		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 800 000	4 050 878	2 226 789	423 090	99 243	
Πιστώσεις 1997	5 745 000		1 886 728	3 125 515	593 757	139 000
Σύνολο	16 538 000	7 285 000	4 728 000	3 693 000	693 000	139 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β6-3 1 2 ***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***

Β6-3 1 2 1 Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 445 000	1 238 000	1 860 000	1 654 000	1 569 727,78	828 930,71

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8.

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31).

Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72).

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης: έρευνα επικεντρωμένη σε θέματα ασφάλειας και περιβάλλοντος (χρήση του εργαστηρίου «τριτίου») και σε δραστηριότητες ενταγμένες στο πλαίσιο της διεθνούς τετραμερούς συμφωνίας ITER (international thermonuclear experimental reactor) (υλικά και τηλεχειρισμός).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα (αγορές πάσης φύσεως και συμβάσεις).

Στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος δίδεται πίνακας αντιστοιχίας όπου διευκρινίζονται τα διάφορα μέσα που χρησιμοποιούνται για την πραγματοποίηση των ερευνητικών αυτών δραστηριοτήτων (προσωπικό, διάφορα μέσα υλοποίησης και επιχειρησιακές πιστώσεις).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	741 000	600 046	114 009	26 945		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 860 000	1 053 954	652 897	124 050	29 099	
Πιστώσεις 1997	1 445 000		471 094	779 005	194 901	
Σύνολο	4 046 000	1 654 000	1 238 000	930 000	224 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-3 9 — ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Β6-3 9 1 ***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
789 000	1 212 000	1 046 000	623 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 7 και 8.

Απόφαση 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31).

Απόφαση 94/919/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες, πάσης φύσεως, που αφορούν τις δραστηριότητες έρευνας προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στο πλαίσιο της συμμετοχής του, επί ανταγωνιστικής βάσεως, σε δράσεις επιμερισμένων δαπανών.

Η χρησιμοποίησή της προϋποθέτει την ανάληψη των εργασιών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 046 000	623 000	423 000			
Πιστώσεις 1997	789 000		789 000			
Σύνολο	1 835 000	623 000	1 212 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-4

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1						
Β6-4 1 1	***Περάτωση των κοινών προγραμμάτων 1984-1987 και 1988-1991***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	75 000	p.m.	78 000	0,—	275 276,38
Β6-4 1 2	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	770 000	p.m.	6 903 433	260 899,—	18 826 337,54
Β6-4 1 3	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δραστηριότητες που δεν αφορά η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	630 000	p.m.	996 567	0,—	6 105 798,42
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	1 475 000	p.m.	7 978 000	260 899,—	25 207 412,34
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 1	p.m.	1 475 000	p.m.	7 978 000	260 899,—	25 207 412,34

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2						
B6-4 2 1	***Περάτωση προγενέστερων δράσεων υποστήριξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 2	p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3						
B6-4 3 1	***Εργασίες για λογαριασμό τρίτων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B6-4 3 2	***Στήριξη «Ε & Α» για τις κοινοτικές πολιτικές εκτός του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4						
B6-4 4 2	***HFR***						
B6-4 4 2 0	HFR — Περάτωση των συμπληρωματικών προγραμμάτων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-4 4 2	*(συνέχεια)*						
Β6-4 4 2 1	HFR — Συμπληρωματικό πρόγραμμα 1996-1999						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β6-4 4 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5						
Β6-4 5 1	***Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-4 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	1 682 000	p.m.	10 778 000	260 899,—	35 566 937,96
	Σύνολο τίτλου Β6-4	**p.m.**	**1 682 000**	**p.m.**	**10 778 000**	**260 899,—**	**35 566 937,96**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-4

ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Παρατηρήσεις

Το παρόν σχόλιο εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του προϋπολογισμού του τίτλου Β6-4.

Συμμετοχή τρίτων κρατών ή οργανισμών προερχόμενων από τρίτα κράτη στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προβλέπεται για μερικές από αυτές τις δράσεις (ιδίως την Cost). Η πιθανή οικονομική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να επιφέρει το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Ενδεχόμενα έσοδα προερχόμενα από τρίτους οι οποίοι μοιράζονται το κόστος των έργων με την Κοινότητα (κρατικές επιχειρήσεις μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, διομηχανικές συμπράξεις κ.λπ.), τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, θα επιφέρουν ενδεχομένως το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων θα γίνει στο άρθρο Β6-4 5 1.

Ενδεχόμενα έσοδα προερχόμενα από την εγγραφή των συμμετοχών σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., διοργανωμένα από την Επιτροπή επιφέρουν επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Β6-4 1 1 ***Περάτωση των κοινών προγραμμάτων 1984-1987 και 1988-1991***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	75 000	p.m.	78 000	0,—	275 276,38

Παρατηρήσεις

Κοινό πρόγραμμα 1984-1987

Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21).

Το κοινό πρόγραμμα 1984-1987 περιελάμβανε πέντε θέματα, δηλαδή: διομηχανικές τεχνολογίες, θερμοπυρηνική σύντηξη, πυρηνική σχάση, μη πυρηνικές μορφές ενέργειας και περιβάλλον.

Κοινό πρόγραμμα 1988-1991

Απόφαση 88/521/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα πραγματοποιηθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1988-1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 29).

Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988-1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33).

Το κοινό πρόγραμμα 1988-1991 περιελάμβανε τα ακόλουθα τρία θέματα: ποιότητα της ζωής, εκσυγχρονισμός των διομηχανικών κλάδων και ενέργεια, στα οποία προστέθηκε η έρευνα αναγνωριστικού χαρακτήρα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενεστέρων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β6-4 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	377 000	78 000	75 000	75 000	75 000	74 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	377 000	78 000	75 000	75 000	75 000	74 000

Β6-4 1 2 ***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	770 000	p.m.	6 903 433	260 899,—	18 826 337,54

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 11).

Απόφαση 92/274/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 20).

Το κοινό πρόγραμμα 1992-1994 περιελάμβανε τα ακόλουθα πέντε θέματα: βιομηχανικές τεχνολογίες και υλικά, περιβάλλον, πυρηνική ενέργεια, αξιοποίηση ανθρώπινων πόρων και αναγνωριστική έρευνα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

***Β6-4 1 2** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 456 000	4 503 433	770 000	182 567		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	5 456 000	4 503 433	770 000	182 567		

Λαμβάνοντας υπόψη τη διαπιστωθείσα επιβράδυνση των πληρωμών στο παρόν άρθρο στη διάρκεια του οικονομικού έτους 1995, που συνοδεύτηκε από εντονότατη επιτάχυνση των πληρωμών στο άρθρο Β6-4 1 3, χρειάστηκε να μεταφερθεί πίστωση ύψους 2 400 000 Ecu από το παρόν άρθρο (στο οποίο είχαν αρχικά διατεθεί 6 903 433 Ecu) προς το το άρθρο Β6-4 1 3 κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού 1996. Στο ανωτέρω χρονοδιάγραμμα, κατ' εξαίρεση, περιλαμβάνεται η ανωτέρω μεταφορά πιστώσεων.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 11 823 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων — πρόκειται για «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Β6-4 1 3 ***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δραστηριότητες που δεν αφορά η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	630 000	p.m.	996 567	0,—	6 105 798,42

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 11).

Απόφαση 92/274/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κονότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 20).

Το κοινό πρόγραμμα 1992-1994 περιελάμβανε τα ακόλουθα πέντε θέματα: βιομηχανικές τεχνολογίες και υλικά, περιβάλλον, πυρηνική ενέργεια, αξιοποίηση ανθρώπινων πόρων και αναγνωριστική έρευνα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β6-4 1 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 184 000	3 396 567	630 000	157 433		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	4 184 000	3 396 567	630 000	157 433		

Λαμβάνοντας υπόψη τη διαπιστωθείσα εντονότατη επιτάχυνση των πληρωμών στο παρόν άρθρο στη διάρκεια του οικονομικού έτους 1995, που συνοδεύτηκε από επιβράδυνση των πληρωμών στο άρθρο Β6-4 1 2, χρειάστηκε να μεταφερθεί πίστωση ύψους 2 400 000 Ecu από το άρθρο Β6-4 1 2 προς το παρόν άρθρο (στο οποίο είχαν αρχικά διατεθεί 996 567 Ecu) κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού 1996. Στο ανωτέρω χρονοδιάγραμμα, κατ' εξαίρεση, περιλαμβάνεται η ανωτέρω μεταφορά πιστώσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Β6-4 2 1 ***Περάτωση προγενέστερων δράσεων υποστήριξης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	207 000	p.m.	2 800 000	0,—	10 359 525,62

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 8 πρώτο εδάφιο.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4).

Απόφαση 88/503/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1988 για τη θέσπιση πρότυπου πειραματικού σχεδίου για την τηλεπισκόπηση που εφαρμόζεται στις γεωργικές στατιστικές (ΕΕ αριθ. L 273 της 5. 10. 1988, σ. 12).

Απόφαση 92/273/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 περί εγκρίσεως ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 11).

Απόφαση 92/274/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1994) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 20).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 σχετικά με τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8).

Η πίστωση προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-4 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 008 000	2 800 000	207 000	1 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	3 008 000	2 800 000	207 000	1 000		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ

Β6-4 3 1 ***Εργασίες για λογαριασμό τρίτων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Απόφαση 89/340/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989 για τις εργασίες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 10).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις απαραίτητες πιστώσεις για τις ειδικές δαπάνες διαφόρων εργασιών που αναλαμβάνονται για λογαριασμό τρίτων και οι οποίες, κατά περίπτωση, αποτελούν αντικείμενο αξιολόγησης σε συνεργασία με τους ενδιαφερόμενους τρίτους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, το άρθρο αυτό θα αποτελέσει κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους το αντικείμενο ανοίγματος συμπληρωματικών πιστώσεων για τις ειδικές δαπάνες που αφορούν κάθε σύμβαση με τρίτο, μέχρι του ύψους των εσόδων που εγγράφονται στη θέση 6 2 2 3 της κατάστασης εσόδων.

Οι προβλεπόμενες υπηρεσίες είναι κυρίως οι ακόλουθες:

— προμήθειες, παροχή υπηρεσιών και εκτέλεση εργασιών γενικώς επ' ανταλλάγματι,

— εκμετάλλευση εγκαταστάσεων προς όφελος των κρατών μελών ή εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων συμπληρωματικώς προς τα ειδικά ερευνητικά προγράμματα,

— εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο βιομηχανικών ομίλων για τις οποίες οι βιομηχανικοί εταίροι οφείλουν να καταβάλουν δικαίωμα εγγραφής και ετήσια συνδρομή,

— ακτινοβολήσεις σε κυκλοτρόνιο,

— χημική απολύμανση,

— ακτινοπροστασία,

— μεταλλογραφία,

— συμβάσεις συνεργασίας στον τομέα των ραδιενεργών αποβλήτων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β6-4 3 1 *(συνέχεια)*

— κατάρτιση,

— εξωτερικοί πελάτες του κέντρου υπολογιστών της Ispra,

— ακτινοβολήσεις στον HFR (αντιδραστήρα υψηλής ροής) των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten για λογαριασμό εξωτερικών τρίτων πελατών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β6-4 3 2 ***Στήριξη «Ε & Α» για τις κοινοτικές πολιτικές εκτός του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1997 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Απόφαση 89/340/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989 για τις εργασίες του Κοινού Κέντρου Ερευνών που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων (ΕΕ αριθ. L 142 της 25. 5. 1989, σ. 10).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που απαιτούνται για τις ειδικές δαπάνες διαφόρων εργασιών έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης που εκτελεί το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) σε ανταγωνιστική βάση για λογαριασμό κοινοτικών πολιτικών εκτός του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου. Επιπλέον πιστώσεις θα ανοιχθούν για το άρθρο αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, για να καλύψουν τις ειδικές δαπάνες για κάθε σύμβαση με κοινοτικές υπηρεσίες, έως το ποσό των εσόδων που θα εγγραφεί στη θέση 6 2 2 6 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 3 — ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β6-4 3 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995 Πιστώσεις 1996 Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR

Β6-4 4 2 ***HFR***

Β6-4 4 2 0 HFR — Περάτωση των συμπληρωματικών προγραμμάτων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 96 παράγραφος 1.

Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση ενός προγράμματος έρευνας που αναλαμβάνει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21).

Απόφαση 88/523/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη θέσπιση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος προς εκτέλεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 37).

Απόφαση 92/275/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 για τη θέσπιση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1992-1995) (ΕΕ αριθ. L 141 της 23. 5. 1992, σ. 27).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1992 σχετικά με τις δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΕΕ αριθ. C 118 της 9. 5. 1992, σ. 8).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των πάσης φύσεως δαπανών που αναλήφθηκαν κατά την εκτέλεση του προγράμματος αυτού και δεν καλύφθηκαν από διαθέσιμες πιστώσεις πληρωμών κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1994 και των προηγούμενων ετών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

***Β6-4 4 2** (συνέχεια)*

Β6-4 4 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Β6-4 4 2 1 HFR — Συμπληρωματικό πρόγραμμα 1996-1999

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 96/419/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1996 για τη θέσπιση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος εκτελούμενου από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1996-1999) (ΕΕ αριθ. L 172 της 11. 7. 1996, σ. 23).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των προγραμμάτων που προβλέπεται να εκτελεστούν από το 1996 έως το 1999 στο πλαίσιο του συμπληρωματικού προγράμματος για την εκμετάλλευση του HFR.

Το ανωτέρω πρόγραμμα, στο οποίο αναμένεται να συμβάλουν οι Κάτω Χώρες, η Γερμανία και η Γαλλία, αποβλέπει κυρίως:

— 1) στην ασφάλεια λειτουργίας του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) του Petten· αυτή η δραστηριότητα προϋποθέτει κανονική εκμετάλλευση της εγκατάστασης για περισσότερες από 250 ημέρες το χρόνο, διαχείριση του κύκλου του καυσίμου και διατήρηση ελέγχου επί της ασφάλειας και της ποιότητας·

— 2) στην ορθολογική χρήση αυτού του αντιδραστήρα σε ευρύ φάσμα κλάδων, μεταξύ των οποίων η παραγωγή ισοτόπων και οι εργασίες που σχετίζονται με αυτήν, η πειραματική ακτινοβόληση των υλικών που προορίζονται για τους αντιδραστήρες σχάσης και για τους μελλοντικούς αντιδραστήρες σύντηξης, οι εφαρμογές των νετρονίων στην έρευνα στον τομέα της φυσικής στερεών και της επιστήμης υλικών, η ακτινογραφία με νετρόνια ως μη καταστρεπτική μέθοδος δοκιμών και η θεραπεία ορισμένων μορφών καρκίνου με τη βοήθεια νετρονίων (BCNT), και η σχετική με αυτήν έρευνα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 4 — ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR *(συνέχεια)*

Β6-4 4 2 *(συνέχεια)*

Β6-4 4 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Β6-4 5 1 ***Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στα έσοδα που επιφέρουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων προερχόμενων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») τα οποία συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-4 5 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ *(συνέχεια)*

Β6-4 5 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Τα έσοδα εγγράφονται στα άρθρα 6 0 1, 6 0 2 και 6 2 3 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-5

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1						
Β6-5 1 1	***Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)***						
Β6-5 1 1 2	Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	Σύνολο άρθρου Β6-5 1 1	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-5 1	p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2						
Β6-5 2 1	***Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994)***						
Β6-5 2 1 1	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	347 700 000	p.m.	553 100 000	910 824,12	996 873 096,20

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B6-5 2 1	*(συνέχεια)*						
B6-5 2 1 2	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	6 365 000	p.m.	40 000 000	83 892,—	81 735 735,—
	Σύνολο άρθρου B6-5 2 1	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-5 2	p.m.	354 065 000	p.m.	593 100 000	994 716,12	1 078 608 831,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B6-5 3						
B6-5 3 1	***Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου***						
B6-5 3 1 1	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	118 406 000	p.m.	180 250 000	2 104 313,92	302 485 488,90
B6-5 3 1 2	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 620 000	p.m.	11 326 000	0,—	23 057 402,28
	Σύνολο άρθρου B6-5 3 1	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-5 3	p.m.	128 026 000	p.m.	191 576 000	2 104 313,92	325 542 891,18

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 4 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 4						
B6-5 4 1	***Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού ικονομικού Χώρου») στην έρευνα και στην τεχνολογική ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-5 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	510 306 000	p.m.	832 770 000	3 302 690,62	1 511 612 028,89
	Σύνολο τίτλου Β6-5	**p.m.**	**510 306 000**	**p.m.**	**832 770 000**	**3 302 690,62**	**1 511 612 028,89**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-5

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Παρατηρήσεις

Η παρούσα παρατήρηση εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του τίτλου Β6-5.

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα ή στις θέσεις του παρόντος τίτλου προορίζονται κυρίως να καλύψουν τις δαπάνες παρεμβάσεων δια συμβάσεων για την εκτέλεση των αντίστοιχων προγραμμάτων. Πρόκειται συγκεκριμένα για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, εκπόνησης μελετών, ολοκληρωμένων έργων, ειδικών προγραμμάτων, συντονισμού, συνεργασίας, υποτροφιών, επιδοτήσεων, επιμόρφωσης και κινητικότητας επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, διάθεσης εξοπλισμού και υλικού.

Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες του μόνιμου και λοιπού προσωπικού, εκπόνησης μελετών, συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, πληροφόρησης, δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας, που συνδέονται με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων ανάλογα με το είδος των δαπανών παρουσιάζεται στον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος (κώδικες καταλογισμού 1 έως 6).

Μια συμμετοχή τρίτων κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας προβλέπεται για ορισμένες απ' αυτές τις δράσεις (ιδίως Cost). Η ενδεχόμενη αυτή οικονομική συμμετοχή εγγράφεται στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τρίτους οι οποίοι αναλαμβάνουν μέρος των δαπανών των σχεδίων μαζί με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κ.λπ.) που εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το άνοιγμα των συμπληρωματικών πιστώσεων θα πραγματοποιηθεί στο άρθρο Β6-5 4 1.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εγγραφή για συμμετοχές σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., που οργανώνονται από την Επιτροπή αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)

Β6-5 1 1 ***Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)***

Β6-5 1 1 2 Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	28 215 000	p.m.	48 094 000	203 660,58	107 460 306,51

Παρατηρήσεις

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών χρεώσεων.

Το παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος περιλαμβάνει το χρονοδιάγραμμα των νομικών βάσεων για τα ειδικά προγράμματα του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 1 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991) *(συνέχεια)*

Β6-5 1 1 *(συνέχεια)*

Β6-5 1 1 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	106 590 000	48 094 000	28 215 000	30 281 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	106 590 000	48 094 000	28 215 000	30 281 000		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)

Β6-5 2 1 ***Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994)***

Β6-5 2 1 1 Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	347 700 000	p.m.	553 100 000	910 824,12	996 873 096,20

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 117 της 8. 5. 1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την τροποποίηση της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 43).

Η πίστωση αντή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

Το παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα των νομικών βάσεων για τα ειδικά προγράμματα του τρίτου προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

Β6-5 2 1 *(συνέχεια)*

Β6-5 2 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 155 352 000	553 100 000	347 700 000	196 300 000	58 252 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	1 155 352 000	553 100 000	347 700 000	196 300 000	58 252 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 3 227 209 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών,οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

Η συνεισφορά των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών προέρχεται αποκλειστικά από τη συμμετοχή τους στις δράσεις στο μη πυρηνικό τομέα του προγράμματος-πλαισίου.

Β6-5 2 1 2 Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	6 365 000	p.m.	40 000 000	83 892,—	81 735 735,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 117 της 8. 5. 1990, σ. 28).

Απόφαση 93/167/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την προσαρμογή της απόφασης 90/221/Ευρατόμ, ΕΟΚ σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο για τις κοινοτικές ενέργειες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1990-1994) (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 43).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

Το παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα των νομικών βάσεων για τα ειδικά προγράμματα του τρίτου προγράμματος-πλαισίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 2 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994) *(συνέχεια)*

Β6-5 2 1 *(συνέχεια)*

Β6-5 2 1 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	67 381 000	40 000 000	6 365 000	18 216 000	2 800 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	67 381 000	40 000 000	6 365 000	18 216 000	2 800 000	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ

Β6-5 3 1 ***Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου***

Β6-5 3 1 1 Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	118 406 000	p.m.	180 250 000	2 104 313,92	302 485 488,90

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ *(συνέχεια)*

Β6-5 3 1 *(συνέχεια)*

Β6-5 3 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	469 083 000	180 250 000	118 406 000	129 102 000	41 325 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	469 083 000	180 250 000	118 406 000	129 102 000	41 325 000	

Β6-5 3 1 2 Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	9 620 000	p.m.	11 326 000	0,—	23 057 402,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των προγενέστερων αναληφθεισών υποχρεώσεων.
Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	24 799 000	11 326 000	9 620 000	3 853 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.					
Σύνολο	24 799 000	11 326 000	9 620 000	3 853 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 3 — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ *(συνέχεια)*

Β6-5 3 1 *(συνέχεια)*

Β6-5 3 1 2 *(συνέχεια)*

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— «p.m.» σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 91 500 Ecu σε πληρωμές.

Προς πληροφόρηση, τα ποσά αυτά, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 6 3 0 της κατάστασης εσόδων, συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του γενικού προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-5 4 — ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Β6-5 4 1 ***Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού ικονομικού Χώρου») στην έρευνα και στην τεχνολογική ανάπτυξη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν σε έσοδα που οδηγούν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων από τρίτους ή τρίτα κράτη (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») που συμμετέχουν στις δράσεις στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

Τα έσοδα αυτά εγγράφονται στα άρθρα 6 0 1, 6 0 2 και 6 0 4 έως 6 0 6, στη θέση 6 1 4 2 και στο άρθρο 6 2 3 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-7

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1						
Β6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***						
Β6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	231 978 000	194 218 000	110 182 000	153 925 000	308 046 430,70	77 431 173,69
Β6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 676 000	134 587 000	99 175 000	116 213 000	219 111 708,60	95 308 141,70
Β6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	584 622 000	395 200 000	499 394 000	358 450 000	457 212 468,60	109 075 240,70
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 1	997 276 000	724 005 000	708 751 000	628 588 000	984 370 607,90	281 814 556,09
Β6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***						
Β6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	497 000 000	330 220 000	433 000 000	208 000 000	285 010 120,—	52 731 711,82
Β6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000 000	33 820 000	55 000 000	26 000 000	37 824 687,31	9 254 093,44
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 2	541 000 000	364 040 000	488 000 000	234 000 000	322 834 807,31	61 985 805,26
Β6-7 1 3	***Περιβάλλον***						
Β6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000 000	105 900 000	119 000 000	97 000 000	166 242 231,30	32 200 887,32
Β6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 000 000	39 330 000	50 000 000	34 308 000	79 119 888,11	23 956 178,91
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 3	188 000 000	145 230 000	169 000 000	131 308 000	245 362 119,41	56 157 066,23

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***						
Β6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	135 000 000	120 000 000	230 000 000	115 666 000	70 037 177,13	19 788 975,55
Β6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	94 000 000	90 000 000	126 000 000	49 000 000	37 833 272,16	10 831 499,40
Β6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 200 000	108 965 000	181 000 000	70 000 000	120 736 804,60	19 767 985,08
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 4	381 200 000	318 965 000	537 000 000	234 666 000	228 607 253,89	50 388 460,03
Β6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***						
Β6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	258 000 000	177 080 000	171 000 000	133 000 000	319 781 647,20	32 032 258,33
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 5	258 000 000	177 080 000	171 000 000	133 000 000	319 781 647,20	32 032 258,33
Β6-7 1 6	***Μεταφορές***						
Β6-7 1 6 1	Μεταφορές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000 000	65 930 000	84 000 000	64 695 000	68 693 405,74	14 614 500,40
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 6	75 000 000	65 930 000	84 000 000	64 695 000	68 693 405,74	14 614 500,40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***						
Β6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000 000	26 600 000	18 000 000	11 000 000	14 709 607,28	5 931 521,31
	Σύνολο άρθρου Β6-7 1 7	40 000 000	26 600 000	18 000 000	11 000 000	14 709 607,28	5 931 521,31
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 480 476 000	1 821 850 000	2 175 751 000	1 437 257 000	2 184 359 448,73	502 924 167,65
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 1	2 480 476 000	1 821 850 000	2 175 751 000	1 437 257 000	2 184 359 448,73	502 924 167,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2						
Β6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***						
Β6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς Διαχωριζόμενες πιστώσεις	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
	Σύνολο άρθρου Β6-7 2 1	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 2	176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3 — ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3						
Β6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***						
Β6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	Σύνολο άρθρου Β6-7 3 1	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 3	88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4						
Β6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***						
Β6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
	Σύνολο άρθρου Β6-7 4 1	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 4	173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 5 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 5						
Β6-7 5 0	***Δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που συμπληρώνουν το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων στους τομείς της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 5	p.m.	p.m.				

(1) Πίστωση 100 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 50 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9						
Β6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-7 9	36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 954 900 000	2 160 579 000	2 680 162 000	1 764 310 000	2 449 175 526,86	563 420 629,83
	Σύνολο τίτλου Β6-7	**2 954 900 000**	**2 160 579 000**	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 449 175 526,86**	**563 420 629,83**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-7

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998

Παρατηρήσεις

Η παρούσα παρατήρηση εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του τίτλου Β6-7.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 1 3 0 Ι.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 12ης Μαΐου 1993 «Συνοχή και πολιτική έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης — Συνεργίες μεταξύ πολιτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής συνοχής» [COM(93) 203 τελικό].

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 περί του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επί των δράσεων στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα ή στις θέσεις του παρόντος τίτλου προορίζονται κυρίως να καλύψουν τις δαπάνες παρεμβάσεως διά συμβάσεων για την εκτέλεση των αντίστοιχων προγραμμάτων. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, ολοκληρωμένων έργων, ειδικών αξιολογήσεων (προτάσεων και έργων), παρακολούθησης και αξιολόγησης ειδικών προγραμμάτων και προγραμμάτων-πλαισίου, συντονισμού, δεικτών, συνεργασίας, υποτροφιών, επιχορηγήσεων, επιμόρφωσης και κινητικότητας επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, κοινοτικής συμμετοχής στις δράσεις Cost και Eureka, καθώς και προμήθειας εξοπλισμού και υλικού.

Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες του προσωπικού που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και άλλους, τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διαλέξεων και συνεδρίων, ενημέρωσης, δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας που συνδέονται με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος συμπεριλαμβανόμενων των ενεργειών και των απαραίτητων πρωτοβουλιών για τη δημιουργία και την παρακολούθηση της κοινοτικής στρατηγικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Καταλογίζονται εξάλλου στα άρθρα αυτά και στις θέσεις αυτές οι δαπάνες συνεδριάσεων, διασκέψεων, εργαστηρίων και σεμιναρίων υψηλού επιστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου καθώς και τη χρηματοδότηση αναλύσεων και αξιολογήσεων υψηλού ετηστημονικού ή τεχνολογικού επιπέδου, που διενεργούνται για να εντοπισθούν νέα ερευνητικά πεδία τα οποία ενδείκνυνται για κοινοτικές δράσεις.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν εξάλλου, τις δαπάνες για δράσεις οριζόντιου χαρακτήρα που διασφαλίζουν την καλύτερη συνέργεια μεταξύ των δράσεων των διαρθρωτικών ταμείων και των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1993 [COM(93) 203 τελικό]. Τα μέτρα αφορούν: την προώθηση και υλοποίηση προγραμμάτων σχετιζόμενων με την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη στα επιχειρησιακά προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για τις περιφέρειες των στόχων αριθ. 1, 2, 5 6) και 6 (1994-1999), την προσφορά επιστημονικής και τεχνολογικής εμπειρογνωμοσύνης για να ενισχυθεί το δυναμικό έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των μειονεκτικών περιοχών *(Πρωτοβουλία ΜΜΕ)*· την αρωγή σε ειδικούς κλάδους, όπως η αγροτική ανάπτυξη και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις, για να καθοριστούν επιστημονικές και τεχνολογικές κατευθύνσεις, η ανάπτυξη νέων μεθόδων ενίσχυσης της διεθνικής εταιρικής σχέσης και, τέλος, την εξέταση — μέσω μελετών, επιστημονικών εργαστηρίων και σεμιναρίων — των προς ανάληψη πρωτοβουλιών.

Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα αυτά και στις θέσεις αυτές οι δαπάνες για πρωτοβουλίες της Επιτροπής που στοχεύουν στο να λαμβάνεται υπόψη η εμπειρία τρίτων χωρών σε ζητήματα υποστήριξης των δυνατοτήτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των μειονεκτικών περιοχών του εθνικού τους εδάφους, ώστε να είναι δυνατές συνολικές συγκρίσεις.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν επίσης στις δαπάνες για τις πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η Επιτροπή με σκοπό να προωθήσει το συντονισμό των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για να εξασφαλισθεί αντιστοιχία των εθνικών πολιτικών προς την ανάλογη κοινοτική πολιτική με προοπτική να δοθεί συγκεκριμένη συνέχεια στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1995 σχετικά με «το συντονισμό των πολιτικών έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης» (έγγρ. 7835/95 Presse 170G).

Οι ανωτέρω πρωτοβουλίες θα αποσκοπούν στη συνεννόηση μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ εθνικών και ευρωπαϊκών επιστημονικών οργανισμών, όσον αφορά τις ασκούμενες πολιτικές και τα λαμβανόμενα μέτρα σε εθνικό πλαίσιο με οριζόντιο και τομεακό χαρακτήρα. Θα αποβλέπουν στη συγκέντρωση κατάλληλων και συγκρίσιμων πληροφοριών με στόχο τη σταδιακή εναρμόνιση των λαμβανόμενων από τα κράτη μέλη μέτρων για να διαμορφωθούν προϋποθέσεις ευνοϊκές για την ανάπτυξη της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι χρηματοδοτικοί όροι και οι όροι συμμετοχής στα διάφορα προγράμματα είναι αυτοί που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ των αποφάσεων ειδικών προγραμμάτων.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων ανάλογα με τη φύση των δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος (κωδικοί αριθμοί εγγραφής 1 έως 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

Μια συμμετοχή τρίτων κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επιστημονικής έρευνας προβλέπεται για ορισμένες απ' αυτές τις δράσεις (ιδίως στην Cost). Η ενδεχόμενη αυτή οικονομική συμμετοχή εγγράφεται στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται απο τρίτους οι οποίοι αναλαμβάνουν μέρος των δαπανών των σχεδίων μαζί με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κ.λπ.), που εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα ποσά, προς ενημέρωση, που προέρχονται από τις συνεισφορές των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 630 της κατάστασης εσόδων — που αποτελούν «έσοδα για ειδικό προορισμό» σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού — συνεπάγονται τη διάθεση ανάλογων πιστώσεων και την εκτέλεση στα πλαίσια του παραρτήματος III του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϋπολογισμού.

Το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων θα πραγματοποιηθεί στο άρθρο Β6-5 4 1.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εγγραφή για συμμετοχές σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., που οργανώνονται απο την Επιτροπή, αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Β6-7 1 1 *Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών*

B6-7 1 1 1 Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
231 978 000	194 218 000	110 182 000	153 925 000	308 046 430,70	77 431 173,69

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/801/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των τηλεματικών εφαρμογών κοινού ενδιαφέροντος (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 1).

Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει στην ανάπτυξη εφαρμογών, στις τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών που να είναι διαλειτουργικές σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Συμβάλλει στην ικανοποίηση βασικών αναγκών των σύγχρονων κοινωνιών σε τομείς γενικού ενδιαφέροντος (υγεία, εκπαίδευση και κατάρτιση, μεταφορές, πρόσβαση στις πληροφορίες κ.λπ.), στην εκπλήρωση απαιτήσεων των κοινοτικών πολιτικών, στην προετοιμασία της ευρωπαϊκής βιομηχανίας για νέες αγορές στις οποίες θα είναι ανοικτές οι έρευνες αυτές, στην ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης με την τελειοποίηση νέων συστημάτων και υπηρεσιών όπου υπάρχει ζήτηση, στην αποδοτική αξιοποίηση των κονδυλίων που έχουν ήδη χορηγηθεί για προγράμματα όπως Esprit, Race και ισοδύναμα εθνικά προγράμματα.

Οι εργασίες θα αφορούν κυρίως την τελειοποίηση «τηλεματικών εφαρμογών» που συγκεντρώνουν το σύνολο των συστημάτων (υλικού και λογισμικού) και υπηρεσιών (τηλεκατάρτιση, τηλεϊατρική, τηλεδιαχείριση οδικής και εναέριας κυκλοφορίας, πολυγλωσσική επεξεργασία συνδιαλλαγών) που αναπτύχθηκαν από το εν λόγω ειδικό πρόγραμμα.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 155 υπαλλήλους (82 Α, 24 Β και 49 C), στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 1 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	207 301 000 (1)	107 087 000	54 672 000	45 542 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	110 182 000	46 838 000	37 993 000	15 577 000	9 774 000	
Πιστώσεις 1997	231 978 000		101 553 000	103 390 000	27 035 000	
Σύνολο	549 461 000	153 925 000	194 218 000	164 509 000	36 809 000	

(1) Μετά την αφαίρεση 22 500 000 Ecu πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 4 175 604 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 3 495 924 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 1 2 Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
180 676 000	134 587 000	99 175 000	116 213 000	219 111 708,60	95 308 141,70

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/572/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, περιλαμβανομένης και της επίδειξης στον τομέα των προηγμένων τεχνολογιών και υπηρεσιών επικοινωνιών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994, σ. 35).

Γενικός στόχος του προγράμματος είναι η δημιουργία συστημάτων και προηγμένων υπηρεσιών επικοινωνίας για την οικονομική ανάπτυξη και την κοινωνική συνοχή της Ευρώπης, λαμβάνοντας υπόψη την ταχεία εξέλιξη των τεχνολογιών, τη μεταβαλλόμενη κατάσταση των ρυθμίσεων και τις ευκαιρίες ανάπτυξης των προηγμένων διευρωπαϊκών δικτύων και υπηρεσιών.

Οι εργασίες θα εδραιώσουν το ευρωπαϊκό τεχνολογικό προβάδισμα στις ψηφιακές ευρυζωνικές επικοινωνίες και θα δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις της αποτελεσματικής διαχείρισης δικτύου και παροχής υπηρεσιών στο ποικίλο και ανταγωνιστικό περιβάλλον επικοινωνίας. Ιδίως, οι εργασίες θα ενισχύσουν και θα συντονίσουν την εμφάνιση ψηφιακών υπηρεσιών πολλαπλών μέσων και ενοποιημένων φωτονικών συστημάτων με προοπτική την ευρεία εισαγωγή τους στην Ευρώπη από το 2000, ούτως ώστε να δημιουργηθεί η απαραίτητη τεχνολογική βάση για την εγκατάσταση των οπτικών δικτύων.

Θα διασφαλίσουν, επίσης, την κινητικότητα στα σταθερά δίκτυα και μέσω της εισαγωγής, σ' όλη την Ευρώπη, προηγμένων ασύρματων συστημάτων ραδιοεπικοινωνιών και δορυφορικών μεταδόσεων. Στο πλαίσιο αυτό, θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην πρόσβαση των χρηστών στα δίκτυα, τόσο στα δημόσια όσο και τα ιδιωτικά.

Τέλος, θα αναπτυχθούν τεχνικές που διασφαλίζουν την ακεραιότητα, την εμπιστευτικότητα και τη διαθεσιμότητα πληροφοριών στα ολοκληρωμένα συστήματα, ενώ θα επιδειχθεί και η λειτουργία τους.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες προσωπικού για 114 υπαλλήλους (63 A, 14 B και 37 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 1 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 1 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	123 259 000	76 120 000	40 000 000	7 139 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	99 175 000	40 093 000	34 858 000	14 292 000	9 932 000	
Πιστώσεις 1997	180 676 000		59 729 000	93 783 000	27 164 000	
Σύνολο	403 110 000	116 213 000	134 587 000	115 214 000	37 096 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 3 252 168 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 422 566 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 1 3 Τεχνολογίες πληροφοριών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
584 622 000	395 200 000	499 394 000	358 450 000	457 212 468,60	109 075 240,70

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/802/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 24).

Στόχος αυτού του ειδικού προγράμματος είναι:

— η συνεισφορά στη βελτίωση της ποιότητας της ζωής καθώς και στην ανταγωνιστικότητα όλης της βιομηχανίας στην Ευρώπη,

— η συνεισφορά στη διαμόρφωση υποδομής της πληροφορίας στην Ευρώπη,

— η ενίσχυση της επιστημονικής και τεχνολογικής βάσης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας,

— η προώθηση των δραστηριοτήτων προετοιμασίας και αξιοποίησης ενόψει της τυποποιήσεως.

Πεδία που καλύπτονται από το πρόγραμμα:

— τεχνολογίες λογισμικού,

— τεχνολογίες που προορίζονται για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τα υποσυστήματα των τεχνολογιών πληροφορίας,

— τεχνολογίες πολυμέσων,

— μακροπρόθεσμη έρευνα,

— πρωτοβουλία ανοικτών συστημάτων μικροεπεξεργαστών,

— υπολογιστές και δίκτυα υψηλών επιδόσεων,

— τεχνολογίες που αφορούν τις επιχειρηματικές διαδικασίες,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 1 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 1 3 *(συνέχεια)*

— ενοποίηση στη μεταποίηση.

Όσον αφορά τη μεγαλύτερη διεπιστημονικότητα στη νανοτεχνολογία, ειδική προσοχή δίδεται στο συντονισμό με τα ειδικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στους τομείς της βιοτεχνολογίας, των βιομηχανικών τεχνολογιών και των υλικών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 284 υπαλλήλους (148 A, 47 B και 89 C).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	280 385 000 (1)	148 450 000	85 000 000	45 000 000	1 935 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	499 394 000	210 000 000	100 000 000	100 000 000	60 000 000	29 394 000
Πιστώσεις 1997	584 622 000		210 200 000	224 800 000	120 000 000	29 622 000
Σύνολο	1 364 401 000	358 450 000	395 200 000	369 800 000	181 935 000	59 016 000

(1) Μετά την αφαίρεση 67 εκατομμυρίων Ecu πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί.

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 10 523 196 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 7 113 600 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 2 ***Βιομηχανικές τεχνολογίες***

Β6-7 1 2 1 Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
497 000 000	330 220 000	433 000 000	208 000 000	285 010 120,—	52 731 711,82

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/571/ΕΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, περιλαμβανομένης και της επίδειξης, στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογικών και των υλικών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994, σ. 19).

Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να προωθήσει, μέσω πολυεπιστημονικών και πολυκλαδικών συμπράξεων, την ανάπτυξη, την ενσωμάτωση και τις εφαρμογές νευραλγικών τεχνολογιών γενικής χρήσης, καθώς και τεχνολογίες που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο σε διάφορες φάσεις της διάρκειας ζωής των προϊόντων και των υλικών.

Η δράση θα επικεντρωθεί σε τεχνολογικά πεδία των οποίων οι εφαρμογές έχουν ταχύρυθμα θετικές συνέπειες σε επαρκώς ευρύ πεδίο βιομηχανικών δραστηριοτήτων και συνεισφέρουν στην ανάπτυξη της βιομηχανίας και των προϊόντων του μέλλοντος.

Η κοινοτική, δράση, θα αποσκοπεί επίσης στην ολοκλήρωση της ανάπτυξης των νέων προσεγγίσεων που αφορούν τις εργονομικές και οργανωτικές πτυχές των συστημάτων παραγωγής στις επιχειρήσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 2** (συνέχεια)*

Β6-7 1 2 1 *(συνέχεια)*

Το πρόγραμμα αυτό αφορά τα ακόλουθα πεδία:

— τεχνολογίες παραγωγής,

— υλικά και τεχνολογίες για τις καινοτομίες στα προϊόντα,

— τεχνολογίες για τα μέσα μεταφορών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που διεξάγονται από τρίτους ή από ινστιτούτα του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε συνεργασία με τρίτους και:

— δράσεων επιμερισμένης δαπάνης όπως:

  — έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης πραγματοποιούμενα από επιχειρήσεις, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια,

  — θεματικά δίκτυα που συγκεντρώνουν γύρω από τον ίδιο τεχνολογικό ή βιομηχανικό στόχο χρήστες, πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα,

  — μέτρα τόνωσης της τεχνολογίας ώστε να ενθαρρυνθεί και να διευκολυνθεί η συμμετοχή των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στις δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης μέσω χρηματικών επιβραβεύσεων για την υλοποίηση της αναγνωριστικής φάσης μιας συλλογικής δράσης ή μέσω της στήριξης συλλογικών ερευνητικών έργων,

— συνοδευτικών μέτρων όπως:

  — μελέτες, στήριξη των ανταλλαγών πληροφοριών, συνέδρια, σεμινάρια, εργαστήρια,

  — προσφυγή σε εξωτερικές δεξιότητες και πρόσβαση σε βάσεις δεδομένων,

  — επιστημονικές δημοσιεύσεις και δραστηριότητες διάδοσης, προαγωγής και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων,

  — αναλύσεις των κοινωνικοοικονομικών συνεπειών,

  — δράσεις κατάρτισης,

  — ανεξάρτητη αξιολόγηση της διαχείρισης και εκτέλεσης του προγράμματος,

  — μέτρα υποστήριξης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων,

— εναρμονισμένων δράσεων που συνίστανται στο συντονισμό των έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που ήδη έχουν χρηματοδοτηθεί από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς,

— δαπανών διοικητικού χαρακτήρα οι οποίες καλύπτουν τις δαπάνες προσωπικού, συσκέψεων εμπειρογνωμόνων, συνεδρίων και διασκέψεων, πληροφόρησης, δημοσιεύσεων, καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας.

Όσον αφορά τη μεγαλύτερη διεπιστημονικότητα στη νανοτεχνολογία, ειδική προσοχή δίδεται στο συντονισμό με τα ειδικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στους τομείς της βιοτεχνολογίας και των τεχνολογιών πληροφόρησης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 123 υπαλλήλους (66 A, 23 B και 34 C), με τήρηση των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	231 814 000	56 450 000	57 150 000	61 000 000	57 214 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	433 000 000	151 550 000	129 900 000	83 658 000	47 679 000	20 213 000
Πιστώσεις 1997	497 000 000		143 170 000	166 722 000	120 107 000	67 001 000
Σύνολο	1 161 814 000	208 000 000	330 220 000	311 380 000	225 000 000	87 214 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 8 946 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 5 943 960 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 2** (συνέχεια)*

Β6-7 1 2 2 Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
44 000 000	33 820 000	55 000 000	26 000 000	37 824 687,31	9 254 093,44

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/803/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των προτύπων των μετρήσεων και των δοκιμών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 47).

Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να συμβάλλει στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας όλων των κλάδων της ευρωπαϊκής βιομηχανίας στα ακόλουθα πεδία:

— μετρήσεις και δοκιμές για τα προϊόντα ποιότητας,

— έρευνες σχετικές με πρότυπα και τεχνική υποστήριξη στο εμπόριο,

— μετρήσεις στην υπηρεσία της κοινωνίας.

Οι δραστηριότητες έρευνας θα υλοποιηθούν υπό μορφή έμμεσων δράσεων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης δαπάνες όπως:

— των δράσεων επιμερισμένων δαπανών όπως είναι τα έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, των συντονισμένων δράσεων θεματικών δικτύων, των ειδικών μέτρων στήριξης των ερευνών που είναι αναγκαίες για την ανάπτυξη και εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών όπου συμπεριλαμβάνεται η συνεργασία με τους οργανισμούς τυποποίησης, μέτρα τόνωσης της τεχνολογίας με στόχο την ενθάρρυνση και διευκόλυνση της συμμετοχής των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (μικρομεσαίες επιχειρήσεις),

— μέτρα προπαρασκευαστικά, συνοδευτικά και στήριξης όπως:

  — προετοιμασία μελλοντικών δράσεων στήριξης του παρόντος προγράμματος,

  — στήριξη της ανταλλαγής πληροφοριών, των συνεδρίων, σεμιναρίων και άλλων επιστημονικών συγκεντρώσεων, όπου περιλαμβάνονται οι διατομεακές ή διακλαδικές συνεδριάσεις συντονισμού,

  — προσφυγή σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, όπου περιλαμβάνεται η πρόσβαση σε βάσεις επιστημονικών δεδομένων,

  — επιστημονικές δημοσιεύσεις και δραστηριότητες διάδοσης, προαγωγής και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων,

  — αναλύσεις των κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων και τεχνολογικοί κίνδυνοι,

  — δράσεις κατάρτισης με σκοπό την ανάπτυξη των επαγγελματικών προσόντων και την ενίσχυση της μεταφοράς τεχνολογίας προς τη βιομηχανία,

  — αξιολόγηση των έργων που αφορούν την πρόοδο και τα αποτελέσματα των έργων, καθώς και την αξιολόγηση της διαχείρισης και εκτέλεσης του προγράμματος από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες,

  — μέτρα υποστήριξης δικτύων αποκεντρωμένης συνδρομής των μικρομεσαίων επιχειρήσεων,

— εναρμονισμένες δράσεις που συνίστανται στο συντονισμό των έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται ήδη από δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι δαπάνες προσωπικού και διοικητικής λειτουργίας, όπως δαπάνες για συνεδριάσεις ειδικών, για πληροφόρηση, για δημοσιεύσεις, καθώς ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού για 36 υπαλλήλους (21 Α, 5 Β και 10 C).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 2** (συνέχεια)*

Β6-7 1 2 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	28 516 000	9 500 000	4 550 000	7 521 000	6 945 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	55 000 000	16 500 000	19 250 000	11 000 000	8 250 000	
Πιστώσεις 1997	44 000 000		10 020 000	13 259 000	8 805 000	11 916 000
Σύνολο	127 516 000	26 000 000	33 820 000	31 780 000	24 000 000	11 916 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 792 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 608 760 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 3 ***Περιβάλλον***

Β6-7 1 3 1 Περιβάλλον και κλίμα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
134 000 000	105 900 000	119 000 000	97 000 000	166 242 231,30	32 200 887,32

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/911/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα του περιβάλλοντος και του κλίματος (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να συμβάλει στην εφαρμογή της δράσης I.6 του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) το οποίο αφορά το θέμα «Περιβάλλον και κλίμα». Το πρόγραμμα ενέχει το βαθμό συνέχειας που είναι απαραίτητος για τη διατήρηση και ενίσχυση του δυναμικού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια των προγενέστερων προγραμμάτων. Πρόκειται για την εξακολούθηση και αξιοποίηση των προσπαθειών διάρθρωσης της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος σε ευρωπαϊκή κλίμακα, ιδίως με την καθιέρωση της εφαρμογής των δικτύων αριστείας.

Το πρόγραμμα επικεντρώνεται σε περιορισμένο αριθμό θεμάτων και πεδίων όπου δικαιολογείται δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αφορά τα ακόλουθα πεδία:

— φυσικό περιβάλλον, ποιότητα του περιβάλλοντος και πλανητική αλλαγή,

— τεχνολογίες που συνδέονται με το περιβάλλον,

— διαστημικές τεχνολογίες για την επιτήρηση του περιβάλλοντος και την περιβαλλοντική έρευνα,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 3 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 3 1 *(συνέχεια)*

— ανθρώπινη διάσταση των περιβαλλοντικών μεταφορών.

Το πρόγραμμα αυτό θα εφαρμοσθεί με:

— ερευνητικές συμβάσεις επιμερισμένων δαπανών,

— συμβάσεις μελέτης ή επιχορηγήσεις, υποτροφίες και ειδικές συμβάσεις,

— δραστηριότητες εκπαίδευσης και κατάρτισης,

— δραστηριότητες συντονισμού, αξιολόγησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων,

— δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (υλικό πληροφορικής και λογισμικό)

— δαπάνες συμμετοχής των αντιπροσώπων των κρατών μελών που συμμετέχουν στις συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης,

— δαπάνες συμπληρωματικού προσωπικού (συμβάσεις ειδικών για το συντονισμό ή την παροχή τεχνικής βοήθειας στις υπηρεσίες της Επιτροπής).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 60 υπαλλήλους (34 Α, 4 Β και 22 C), στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	133 776 000	61 300 000	28 150 000	30 000 000	14 326 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	119 000 000	35 700 000	41 650 000	23 800 000	17 850 000	
Πιστώσεις 1997	134 000 000		36 100 000	46 200 000	27 150 000	24 550 000
Σύνολο	386 776 000	97 000 000	105 900 000	100 000 000	59 326 000	24 550 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 2 412 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 906 200 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 3** (συνέχεια)*

B6-7 1 3 2 Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
54 000 000	39 330 000	50 000 000	34 308 000	79 119 888,11	23 956 178,91

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/804/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των επιστημών και τεχνολογιών της θαλάσσης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 59).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Αυτό το ειδικό πρόγραμμα στοχεύει να συμβάλει στην εφαρμογή της δράσης I.7 του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης το οποίο αφορά το θέμα «Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας».

Το πρόγραμμα Mast III παρατείνει, εμβαθύνει και αναπροσανατολίζει τις δραστηριότητες που είχαν αναληφθεί στο πλαίσιο των δύο πρώτων προγραμμάτων Mast (Marine science and technology). Αποτελεί, για τη συγκεκριμένη περίοδο, στοιχείο μιας πιο μακροπρόθεσμης στρατηγικής, η οποία θα επιτρέψει στην Ευρώπη να συμβάλει πλήρως στη γνώση και τη διαχείριση των ωκεανών.

Τα τέσσερα πεδία δραστηριοτήτων είναι τα ακόλουθα:

— επιστήμες της θάλασσας,

— στρατηγική έρευνα στη θάλασσα,

— τεχνολογίες της θάλασσας,

— πρωτοβουλίες στήριξης.

Το πρόγραμμα αυτό θα εφαρμοσθεί με:

— ερευνητικές συμβάσεις επιμερισμένων δαπανών,

— συμβάσεις μελέτης ή επιχορηγήσεις, υποτροφίες και ειδικές συμβάσεις,

— δραστηριότητες εκπαίδευσης και κατάρτισης,

— δραστηριότητες συντονισμού, αξιολόγησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων,

— δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (υλικό πληροφορικής και λογισμικό)

— δαπάνες συμμετοχής των αντιπροσώπων των κρατών μελών στις συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης,

— δαπάνες συμπληρωματικού προσωπικού (συμβάσεις ειδικών για το συντονισμό ή την παροχή τεχνικής βοήθειας στις υπηρεσίες της Επιτροπής).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 21 υπαλλήλους (13 A, 2 B και 6 C), στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 3 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 3 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	55 053 000	19 308 000	9 300 000	16 445 000	10 000 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	50 000 000	15 000 000	17 500 000	10 000 000	7 500 000	
Πιστώσεις 1997	54 000 000		12 530 000	23 514 000	10 500 000	7 456 000
Σύνολο	159 053 000	34 308 000	39 330 000	49 959 000	28 000 000	7 456 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 972 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 707 940 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 4 ***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***

Β6-7 1 4 1 Βιοτεχνολογία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
135 000 000	120 000 000	230 000 000	115 666 000	70 037 177,13	19 788 975,55

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/912/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης, και επίδειξης στον τομέα της βιοτεχνολογίας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 25).

Το πρόγραμμα αυτό θεσπίζεται για να αξιοποιηθεί το ευρύ φάσμα των επιστημονικών δυνατοτήτων, που προκύπτουν από την ταχύρυθμη πρόοδο της μοριακής και της κυτταρικής βιολογίας και για να επικεντρωθούν οι κοινές προσπάθειες στον τομέα της βιοτεχνολογίας στα θέματα εκείνα στα οποία η προστιθέμενη αξία της συνεργασίας μπορεί με ευχέρεια να εκφρασθεί σε βιομηχανικά και κοινωνικά οφέλη.

Θα κληθούν να συμμετάσχουν οι ομάδες που είναι σε θέση να προωθήσουν μια σφαιρική προσέγγιση των μηχανισμών της ζώσας ύλης, συνδυάζοντας τις κατάλληλες επιστημονικές ειδικότητες και συμπληρωματικές τεχνικές, ανεξάρτητα από την προέλευσή τους, και ταυτόχρονα να λάβουν υπόψη τις ανάγκες και τις προσδοκίες των διαφόρων κατηγοριών χρηστών. Το πρόγραμμα θα συντελέσει στην υλοποίηση της έννοιας του κυτταρικού εργοστασίου, δεδομένου ότι παρέχεται η δυνατότητα εκμετάλλευσης των ιδιοτήτων του κυττάρου με προβλέψιμο, εξειδικευμένο και αειφορικό τρόπο σε εξαιρετικά ποικίλους τομείς εφαρμογής, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται το περιβάλλον, η γεωργία, η υγεία και η βιομηχανία. Για τους λόγους αυτούς, θεωρείται ότι αποτελεί θεμελιακό πρόγραμμα στήριξης που παρέχει πληροφορίες καίριας σημασίας και τεχνογνωσία, με βάση τις οποίες θα μπορούσαν να σχεδιασθούν και να υποβληθούν σε δοκιμές νέες τεχνολογικές επιλογές στο πλαίσιο άλλων ειδικών προγραμμάτων κλαδικού πεδίου εφαρμογής ή του Eureka.

Το πρόγραμμα αφορά τα ακόλουθα πεδία:

— κυτταρικό εργοστάσιο,

— ανάλυση γονιδιωμάτων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 4 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 4 1 *(συνέχεια)*

— φυτική και ζωική βιοτεχνολογία,

— κυτταρική επικοινωνία στις νευροεπιστήμες, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας που αφορά το prion [σπογγώδης εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ)],

— ανοσολογία και γενική εμβολιολογία, ιδίως όσον αφορά τις ιογενείς ασθένειες,

— δομική βιολογία,

— προκανονιστική έρευνα, βιοποικιλότητα και κοινωνική αποδοχή,

— υποδομές,

— οριζόντιες δραστηριότητες (δραστηριότητες επίδειξης· νομικές, ηθικές και κοινωνικές πτυχές· αντιλήψεις του κοινού· κοινωνικο-οικονομικές επιπτώσεις).

Όσον αφορά τη μεγαλύτερη διεπιστημονικότητα στη νανοτεχνολογία, ειδική προσοχή δίδεται στο συντονισμό με τα ειδικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στους τομείς της βιοτεχνολογίας, των βιομηχανικών τεχνολογιών και των υλικών καθώς και στον τομέα των τεχνολογιών πληροφόρησης.

Έχουν προβλεφθεί συνοδευτικά μέτρα για την πλαισίωση των δραστηριοτήτων έρευνας και κατάρτισης (συνεδριάσεις, συμβουλές ειδικών, μελέτες, συμμετοχή σε διασκέψεις ή εκθέσεις, δραστηριότητες διαδόσεων κ.λπ.).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 65 υπαλλήλους (31 A, 14 B και 20 C), στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	50 148 000	23 666 000	7 200 000	10 000 000	9 282 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	230 000 000	92 000 000	69 000 000	46 000 000	23 000 000	
Πιστώσεις 1997	135 000 000		43 800 000	57 210 000	26 000 000	7 990 000
Σύνολο	415 148 000	115 666 000	120 000 000	113 210 000	58 282 000	7 990 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 2 430 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 160 000 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 4 2 Βιοϊατρική και υγεία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
94 000 000	90 000 000	126 000 000	49 000 000	37 833 272,16	10 831 499,40

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/913/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα της βιοϊατρικής και της υγείας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 40).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 4 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 4 2 *(συνέχεια)*

Το παρόν πρόγραμμα αποσκοπεί γενικώς στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της έρευνας και ανάπτυξης των κρατών μελών στον τομέα της ιατρικής και της υγείας, ιδίως με καλύτερο συντονισμό των σχετικών δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης των κρατών μελών στην εφαρμογή των αποτελεσμάτων αυτών των δραστηριοτήτων μέσω της κοινοτικής συνεργασίας και στην από κοινού χρήση των διαθέσιμων πόρων.

Θα δοθεί μεγάλη σημασία στην τήρηση της αρχής της επικουρικότητας.

Το πρόγραμμα αφορά τους τομείς:

— φαρμακευτική έρευνα,

— έρευνα βιοϊατρικής τεχνολογίας και μηχανικής,

— έρευνα για τον εγκέφαλο,

— έρευνα με αντικείμενο ασθένειες που έχουν σοβαρές κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις, από τη βασική έρευνα στην κλινική πρακτική:

  — έρευνα για τον καρκίνο,

  — έρευνα για το Aids, τη φυματίωση και άλλες λοιμώδεις νόσους, ιδιαίτερα τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ),

  — έρευνα για τις καρδιαγγειακές παθήσεις,

  — έρευνα για τις χρόνιες παθήσεις, το γήρας και τα προβλήματα υγείας που συνδέονται με τη μεγάλη ηλικία,

  — έρευνα στην ιατρική της εργασίας και του περιβάλλοντος,

  — έρευνα για τις «ορφανές» ασθένειες, (σπάνιες ασθένειες),

— έρευνα για το ανθρώπινο γονιδίωμα,

— έρευνα για τη δημόσια υγεία, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας για τις υπηρεσίες υγείας,

— έρευνα για τη βιοϊατρική δεοντολογία,

— οριζόντιες δραστηριότητες: ηθικές, νομικές και κοινωνικές πτυχές,

— αποτελεσματικότητα νέων θεραπευτικών μεθόδων, όπως είναι η χειροπρακτική, ο βελονισμός, η οστεοπαθητική, η φυσιοθεραπευτική, η κινέζικη ιατρική, η ανθρωποκεντρική ιατρική, η φυτοθεραπεία, προκειμένου να αναγνωρισθούν οι εναλλακτικές θεραπευτικές μέθοδοι.

Ποσό 100 000 Ecu διατίθεται για το συντονισμό των προγραμμάτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης και ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την καταπραϋντική αγωγή και τη νοσηλεία.

Ποσό ύψους 5 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται για προληπτική έρευνα στον τομέα των καρδιαγγειακών παθήσεων.

Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει συντονισμένες δράσεις, δράσεις επιμερισμένης δαπάνης, ειδικά μέτρα, προπαρασκευαστικά και συνοδευτικά μέτρα και μέτρα στήριξης, καθώς και έργα επίδειξης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού για 31 υπαλλήλους (15 A, 5 B και 11 C), στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού..

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	26 950 000	7 500 000	8 000 000	11 450 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	126 000 000	41 500 000	45 000 000	25 200 000	14 300 000	
Πιστώσεις 1997	94 000 000		37 000 000	28 640 000	16 700 000	11 660 000
Σύνολο	246 950 000	49 000 000	90 000 000	65 290 000	31 000 000	11 660 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 692 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 4** (συνέχεια)*

Β6-7 1 4 2 *(συνέχεια)*

— 1 620 000 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 4 3 Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
152 200 000	108 965 000	181 000 000	70 000 000	120 736 804,60	19 767 985,08

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/805/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, στον τομέα της γεωργίας και αλιείας (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 73).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Το παρόν πρόγραμμα έχει ως στόχο:

— την υλοποίηση έργων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, με την προώθηση της συνεργασίας με τις επιχειρήσεις, τα ερευνητικά κέντρα και τα πανεπιστήμια στους τομείς του προγράμματος,

— να συμβάλει στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της αγροβιομηχανίας και της ευρωπαϊκής πρωτογενούς παραγωγής, μέσω της ανάπτυξης νέων τεχνολογιών που συμβιβάζονται με τη διαρκή ανάπτυξη και λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των καταναλωτών,

— να βελτιώσει γενικώς την ποιότητα των γεωργικών, δασοκομικών και αλιευτικών προϊόντων γενικά και ειδικότερα δε των τροφίμων,

— να συμβάλει στην εφαρμογή της κοινής αγροτικής πολιτικής, της πολιτικής για την αλιεία και των υπολοίπων κοινοτικών πολιτικών (εσωτερική αγορά και περιβάλλον), στην αγροτική ανάπτυξη και τη διατήρηση των επιπέδων απασχόλησης στις αγροτικές περιοχές,

— να συντείνει στην προσαρμογή της παραγωγής στη χρησιμοποίηση βιολογικών πρώτων υλών.

Το πρόγραμμα άπτεται των ακόλουθων τομέων:

— ολοκληρωμένες αλυσίδες παραγωγής και μεταποίησης,

— κλιμάκωση και μέθοδοι μεταποίησης,

— γενική επιστήμη και προηγμένες τεχνολογίες για υγιεινά τρόφιμα,

— γεωργία, δασοκομία και αγροτική ανάπτυξη,

— αλιεία και υδατοκαλλιέργεια,

— οριζόντιες δραστηριότητες (ειδικά μέτρα στήριξης που απευθύνονται στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, δραστηριότητες επίδειξης· νομικές, δεοντολογικές και κοινωνικές πλευρές· αντιλήψεις του κοινού· κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις· δραστηριότητες κατάρτισης).

Για την πλαισίωση των δραστηριοτήτων έρευνας και κατάρτισης προβλέπονται συνοδευτικά μέτρα (συσκέψεις, γνωματεύσεις εμπειρογνωμόνων, μελέτες, συμμετοχή σε συνέδρια ή εκθέσεις, δραστηριότητες διάδοσης κ.λπ.).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 64 υπαλλήλων (30 A, 15 B και 19 C) στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 4 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 4 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	100 763 000	15 700 000	7 050 000	20 000 000	20 000 000	38 013 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	181 000 000	54 300 000	63 350 000	36 200 000	27 150 000	
Πιστώσεις 1997	152 200 000		38 565 000	66 535 000	32 850 000	14 250 000
Σύνολο	433 963 000	70 000 000	108 965 000	122 735 000	80 000 000	52 263 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 2 739 600 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 961 370 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 5 ***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***

Β6-7 1 5 1 Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
258 000 000	177 080 000	171 000 000	133 000 000	319 781 647,20	32 032 258,33

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/806/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των μη πυρηνικών μορφών ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 87).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Οι γενικοί στόχοι της δράσης είναι οι ακόλουθοι:

— να τονώσει την έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των καθαρών και αποδοτικών ενεργειακών τεχνολογιών για να συμβάλει στην ενεργειακή ασφάλεια και τη διαρκή ανάπτυξη,

— να επιταχύνει την ανάπτυξη και διάδοση τεχνολογιών που φθάνουν σε βαθμό ωριμότητας, που όμως απέχουν από το να έχουν αποδείξει την τεχνικοοικονομική τους αποτελεσματικότητα,

— να ενθαρρύνει εταιρικά σχήματα μεταξύ του πανεπιστημίου, της βιομηχανίας, των χρηστών και των φορέων εκμετάλλευσης ενεργειακών δικτύων,

— να συμβάλει στην οικονομική και κοινωνική συνοχή μέσω της αναπτύξεως πρόσφορων ενεργειακών πηγών, επιδεχόμενων αποκεντρωμένης χρησιμοποιήσεως και οι οποίες αξιοποιούν τοπικούς πόρους.

Οι δραστηριότητες θα καλύψουν τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στους ακόλουθους τομείς:

— ορθολογική χρήση της ενέργειας στους τομείς της οικοδομής, της βιομηχανίας, της ενεργειακής βιομηχανίας (συμπεριλαμβανόμενων του ηλεκτρισμού και της θερμότητας), των μεταφορών και της αστικής υποδομής,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 5** (συνέχεια)*

Β6-7 1 5 1 *(συνέχεια)*

— ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, ιδίως την ηλιακή ενέργεια, τη βιομάζα, τη γεωθερμική, μικροϋδραυλική, αιολική και άλλες ενέργειες,

— ορυκτά καύσιμα:

— καθαρές τεχνολογίες για στερεά ορυκτά καύσιμα,

— καύση εν γένει,

— υδρογονάνθρακες και νέα καύσιμα για τις μεταφορές,

— αναζήτηση και παραγωγή υδρογονανθράκων,

καθώς και δραστηριότητες στήριξης του καθορισμού και της εφαρμογής στρατηγικών έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον ενεργειακό τομέα και διάδοσής τους.

Το πρόγραμμα θα υλοποιηθεί μέσω δράσεων επιμερισμένης δαπάνης και εναρμονισμένων δράσεων, ειδικών μέτρων, μέτρων προετοιμασίας, συνοδείας και υποστήριξης και δραστηριοτήτων διάδοσης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων, όπως προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙΙ της απόφασης.

Οι δράσεις επιμερισμένης δαπάνης θα χρηματοδοτηθούν από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε διαφορετικό ποσοστό ανάλογα με τη φύση του έργου, ιδίως ανάλογα με τον οικονομικό και τεχνικό κίνδυνο, τον τομέα και το βαθμό προσέγγισης της αγοράς. Σε απόλυτους αριθμούς, η διάσταση των έργων θα πρέπει να επιτρέπει ουσιώδεις καινοτομίες και ουσιαστικά τεχνολογικά επιτεύγματα στο πνεύμα της συγκέντρωσης των προσπαθειών. Σε αντίθετη περίπτωση, μερικά έργα θα μπορούσαν να ομαδοποιηθούν ώστε να είναι δυνατή η καλύτερη συνέργεια των πόρων και των αποτελεσμάτων. Εξάλλου θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα ολοκληρωμένα έργα που θα προσεγγίσουν τα κοινωνικά, οικονομικά ή καθαρά τεχνικά προβλήματα με προσέγγιση πολυκλαδική ή/και σχετική με προβλήματα που λαμβάνουν υπόψη την αλυσίδα που ξεκινάει από την έρευνα, περνάει από την επίδειξη και καταλήγει στην ανάπτυξη στην αγορά. Θα πραγματοποιηθούν ολοκληρωμένα έργα σε τομείς όπως οι ολοκληρωμένες εφαρμογές ανανεώσιμων ενεργειών, καύσης και αστικών μεταφορών.

Τα ανωτέρω έργα θα συμπληρωθούν από εναρμονισμένες δράσεις σε ειδικούς τομείς όπου οι υπόψη δράσεις μπορούν να καταστούν αποδοτικότερες με έναν απλό συντονισμό, σε κοινοτικό επίπεδο, των προσπαθειών των κρατών μελών και των εμπλεκόμενων βιομηχανιών. Για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις θα εφαρμοσθεί ειδική διαδικασία ώστε να τονωθεί η συμμετοχή τους στο πρόγραμμα («τεχνολογική τόνωση»).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 79 υπαλλήλων (40 Α, 17 Β και 22 C) στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 17 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό δελτίο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	287 143 000	81 700 000	56 250 000	75 000 000	74 193 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	171 000 000	51 300 000	59 850 000	34 200 000	25 650 000	
Πιστώσεις 1997	258 000 000		60 980 000	106 120 000	51 350 000	39 550 000
Σύνολο	716 143 000	133 000 000	177 080 000	215 320 000	151 193 000	39 550 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 4 644 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 5 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 5 1 *(συνέχεια)*

— 3 187 440 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 6 ***Μεταφορές***

Β6-7 1 6 1 Μεταφορές

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
75 000 000	65 930 000	84 000 000	64 695 000	68 693 405,74	14 614 500,40

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/914/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, στον τομέα των μεταφορών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 56).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Το παρόν ειδικό πρόγραμμα έχει κυρίως ως στόχο:

— τη στρατηγική έρευνα για πολύτροπο διευρωπαϊκό δίκτυο,

— τη βελτιστοποίηση των δικτύων:

  — σιδηροδρομικές μεταφορές,

  — ολοκληρωμένες αλυσίδες μεταφορών,

  — αεροπορικές μεταφορές,

  — αστικές συγκοινωνίες,

  — θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές,

  — οδικές μεταφορές.

Το παρόν πρόγραμμα θα υλοποιηθεί με τη μορφή:

— μελετών και επιχορηγήσεων, από τις οποίες οι άμεσες δράσεις θα χρηματοδοτηθούν καταρχήν σε ποσοστό 100 % και οι εναρμονισμένες δράσεις μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο συμμετοχής που να φθάνει έως και το 100 % του κόστους εναρμόνισης,

— μέτρων προπαρασκευαστικών, συνοδευτικών και στήριξης χρηματοδοτούμενων έως το 100 % του κόστους του μέτρου,

— επιχορηγήσεων για συγχρηματοδότηση με άλλες πηγές του δημόσιου ή/και του ιδιωτικού τομέα:

  — οι δράσεις επιμερισμένης δαπάνης που συνίστανται σε έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης αποτελούν αντικείμενο συμμετοχής που δεν υπερβαίνει το 50 %,

  — τα πανεπιστήμια και υπόλοιπα ερευνητικά κέντρα, που συμμετέχουν σε έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και τα οποία δε δύνανται να δικαιολογήσουν με αρκετή ακρίβεια το συνολικό κόστος τους, σύμφωνα με την Επιτροπή, με βάση σύστημα αναλυτικών λογιστικών βιβλίων, θα χρηματοδοτηθούν σε ποσοστό έως και 100 % του πρόσθετου κόστους,

  — οι υπόλοιπες δράσεις επιμερισμένης δαπάνης (για παράδειγμα, τα δίκτυα, η κατάρτιση, οι πριμοδοτήσεις σκοπιμότητας, συνοδευτικά μέτρα) θα χρηματοδοτηθούν σε ποσοστό έως και 100 % του πρόσθετου κόστους ή της δαπάνης του μέτρου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 36 υπαλλήλων (22 Α, 4 Β και 10 C) στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 Ρ της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 1 6 *(συνέχεια)*

Β6-7 1 6 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	53 964 000	22 322 000	21 371 000	10 271 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	84 000 000	42 373 000	27 702 000	13 925 000		
Πιστώσεις 1997	75 000 000		16 857 000	29 274 000	28 869 000	
Σύνολο	212 964 000	64 695 000	65 930 000	53 470 000	28 869 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 350 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 186 740 Ecu σε πληρωμές.

Β6-7 1 7 ***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***

Β6-7 1 7 1 Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
40 000 000	26 600 000	18 000 000	11 000 000	14 709 607,28	5 931 521,31

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/915/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης και της επίδειξης, στον τομέα της στοχοθετημένης κοινωνικοοικονομικής έρευνας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 77).

Ο βασικός σκοπός του παρόντος προγράμματος είναι να συμβάλει στην αποσαφήνιση της λήψης αποφάσεων — σε αποκεντρωμένο, εθνικό ή κοινοτικό επίπεδο — με τις οποίες αναμένεται να τεθούν οι βάσεις για μια αειφόρο ανάπτυξη των ευρωπαϊκών οικονομιών, ώστε να είναι σε θέση να αντιμετωπίσουν το διεθνή ανταγωνισμό, με ταυτόχρονη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

Το πρόγραμμα άπτεται των ακόλουθων τομέων:

— αξιολόγηση των επιλογών επιστημονικής και τεχνολογικής πολιτικής στην Ευρώπη:

  — ανάλυση των συνθηκών έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στην Ευρώπη σε παγκόσμιο πλαίσιο,

  — αξιολόγηση των σχέσεων μεταξύ των βραχυπρόθεσμων και μεσοπρόθεσμων αναγκών και κοινωνικοοικονομικών εξελίξεων και των νέων επιστημονικών και τεχνολογικών εξελίξεων,

  — μεθοδολογίες, εργαλεία και προσεγγίσεις,

— έρευνες σχετικά με την εκπαίδευση και την κατάρτιση:

  — αποτελεσματικότητα των πολιτικών και των δράσεων,

  — μεθοδολογίες, εργαλεία και τεχνολογίες: καινοτομίες και ποιότητα στην επίσημη και ανεπίσημη εκπαίδευση και κατάρτιση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 1 — ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β6-7 1 7** (συνέχεια)*

Β6-7 1 7 1 *(συνέχεια)*

— εκπαίδευση, κατάρτιση και οικονομική ανάπτυξη,

— έρευνες σχετικά με την κοινωνική ένταξη και τον κοινωνικό αποκλεισμό στην Ευρώπη:

— μορφές και διαδικασίες του κοινωνικού αποκλεισμού και της κοινωνικής ένταξης,

— αιτίες του κοινωνικού αποκλεισμού, ιδίως της ανεργίας,

— αναλύσεις των μεταναστεύσεων,

— εκτίμηση των επιπτώσεων των πολιτικών κοινωνικής ένταξης.

Το παρόν πρόγραμμα υλοποιείται υπό τη μορφή:

— έμμεσων δράσεων, κυρίως για:

— έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης,

— θεματικά δίκτυα (οι δράσεις αυτές θα εκτελεστούν από οργανισμούς, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια πάνω σε ένα κοινό θέμα),

— εναρμονισμένες δράσεις που συνίστανται στο συντονισμό, κυρίως με τη μορφή δικτύων εναρμόνισης, έργων ήδη χρηματοδοτούμενων από δημόσιες αρχές ή ιδιωτικούς οργανισμούς (η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει έως το 100 % των δαπανών των δράσεων αυτών),

— μέτρα προσαρμοσμένα στα χαρακτηριστικά του παρόντος προγράμματος, όπως μελέτες θεμάτων, μέτρα για τη συγκρότηση και τυποποίηση βάσεων δεδομένων με αντικείμενο τους φορείς και τις ερευνητικές εργασίες και μέτρα που αποσκοπούν στην εγκατάσταση εργαλείων γενικής σκοπιμότητας προς εξυπηρέτηση των ερευνητικών κέντρων, των πανεπιστημίων και επιχειρήσεων, όπως λεξικών, καταλόγων κ.λπ.· η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει ποσοστό έως και 100 % του κόστους των ανωτέρω μέτρων,

— μέτρα προετοιμασίας, συνοδείας και στήριξης που καλύπτουν τα ακόλουθα αντικείμενα:

— μελέτες υποστήριξης του παρόντος προγράμματος και προετοιμασίας ενδεχόμενων μελλοντικών δράσεων,

— συνέδρια, σεμινάρια, επιστημονικά εργαστήρια ή άλλες επιστημονικές ή τεχνικές συναντήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συσκέψεων διακλαδικού ή πολυεπιστημονικού συντονισμού,

— χρησιμοποίηση πηγών εξωτερικής εμπειρογνωμοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε βάσεις επιστημονικών δεδομένων και υποδοχή επιστημονικών επισκεπτών,

— επιστημονικές δημοσιεύσεις, συμπεριλαμβανομένης της διάδοσης, προώθησης και αξιοποίησης των αποτελεσμάτων,

— δραστηριότητες κατάρτισης συνδεόμενης με την έρευνα που καλύπτει το πρόγραμμα,

— ανεξάρτητη αξιολόγηση των έργων και της διαχείρισης και των επιτεύξεων από τις δραστηριότητες του προγράμματος.

Η πίστωση καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 33 υπαλλήλων (18 A, 4 B και 11 C).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 764 000	3 800 000	3 800 000	1 164 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	18 000 000	7 200 000	7 200 000	1 800 000	1 800 000	
Πιστώσεις 1997	40 000 000		15 600 000	13 436 000	8 200 000	2 764 000
Σύνολο	66 764 000	11 000 000	26 600 000	16 400 000	10 000 000	2 764 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 720 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 478 800 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Β6-7 2 1 *Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς*

B6-7 2 1 1 Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
176 000 000	119 415 000	145 000 000	106 000 000	59 509 669,29	21 629 752,86

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/807/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης στον τομέα της συνεργασίας με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994, σ. 109).

Όσον αφορά τη σύμπραξη με άλλα ευρωπαϊκά πλαίσια ευρωπαϊκής συνεργασίας, πρόκειται για δραστηριότητες τόνωσης και συντονισμού, ιδίως μέσω του Eureka, στο πλαίσιο της Cost και με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς.

Για τη συνεργασία με τις τρίτες βιομηχανικές μη ευρωπαϊκές χώρες, προβλέπεται ανταλλαγή πληροφοριών, συντονισμός και τόνωση των δραστηριοτήτων αμοιβαίου ενδιαφέροντος. Τα διατιθέμενα για το πρόγραμμα ποσά μπορούν να χρησιμοποιηθούν επίσης για την κοινοτική συμμετοχή στη διερευνητική φάση ενός κοινού έργου, όπου εξυπακούεται ότι η χρηματοδότηση ενδεχόμενης επιχειρησιακής φάσης του έργου θα πρέπει να περιλαμβάνεται στο επίμαχο πρόγραμμα.

Η συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τις αναπτυσσόμενες χώρες σε ειδικούς τομείς που δεν καλύπτονται από τα προγράμματα της πρώτης, τρίτης και τέταρτης δράσης, φυσιολογικά θα έχουν τη μορφή δράσεων επιμερισμένης δαπάνης ή εναρμονισμένων δράσεων. Θα μπορεί επίσης να αναπτυχθεί συνεργασία μέσω κατάλληλων δομών.

Το πρόγραμμα θα πραγματοποιηθεί υπό μορφή έμμεσων δράσεων, με τις οποίες η Κοινότητα θα ενισχύσει οικονομικά δράσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που υλοποιούνται από τρίτους ή από ινστιτούτα του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε συνεργασία με τρίτους:

— δράσεις επιμερισμένης δαπάνης:

  — έργα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που εκτελούνται από επιχειρήσεις, ερευνητικά κέντρα και πανεπιστήμια (η κοινοτική χρηματοδότηση δεν θα ξεπεράσει φυσιολογικά το 50 % της δαπάνης του έργου με συμμετοχή που θα μειώνεται στο βαθμό που το έργο προσεγγίζει την αγορά. Στα πανεπιστήμια και άλλα ιδρύματα που δεν διαθέτουν λεπτομερειακό λογιστικό σύστημα θα αποδίδεται στη βάση επιβάρυνσης το 100 % των επιπρόσθετων εξόδων. Η οικονομική συνεισφορά για τους συμμετέχοντες από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τις αναπτυσσόμενες χώρες μπορεί να υπερβαίνει το 50 %),

— εναρμονισμένες δράσεις, οι οποίες συνίστανται στο συντονισμό των έργων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που έχουν ήδη χρηματοδοτηθεί από τις δημόσιες αρχές ή ιδιωτικούς οργανισμούς (η κοινοτική συμμετοχή μπορεί να ανέλθει έως το 100 % της δαπάνης της εναρμόνισης),

— μέτρα που σχετίζονται άμεσα με το παρόν ειδικό πρόγραμμα:

  — μέσα που στοχεύουν στη δημιουργία εργαλείων γενικής φύσης για εξυπηρέτηση των ερευνητικών κέντρων, των πανεπιστημίων και των επιχειρήσεων,

  — υποστήριξη της κοινοτικής συμμετοχής στην αναγνωριστική φάση ενός κοινού έργου (η χρηματοδότηση της ενδεχόμενης επιχειρησιακής φάσης του σχετικού έργου θα πρέπει να διασφαλίζεται από το ειδικό πρόγραμμα από το οποίο εξαρτάται το έργο. Η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα ανωτέρω αναφερόμενα μέτρα μπορεί να ανέλθει σε 100 % των δαπανών),

  — υποστήριξη με στόχο τη διευκόλυνση της συμμετοχής των νομικών προσώπων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και των αναπτυσσόμενων χωρών σε μερικά άλλα ειδικά προγράμματα του προγράμματος-πλαισίου (η συμμετοχή αυτή θα πρέπει πάντως, κατά γενικό κανόνα, να χρηματοδοτείται από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα ή από άλλα κοινοτικά μέσα),

  — δράσεις προπαρασκευής, συνοδείας και στήριξης όπως:

    — μελέτες στήριξης του παρόντος προγράμματος ή προετοιμασίας μελλοντικών δράσεων,

    — στήριξη δραστηριοτήτων όπως ανταλλαγή πληροφοριών, συνέδρια, σεμινάρια, επιστημονικά εργαστήρια και άλλες επιστημονικές ή τεχνικές συναντήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συσκέψεων διατομεακού ή πολυκλαδικού συντονισμού,

    — προσφυγή σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, όπου συμπεριλαμβάνεται η πρόσβαση σε βάσεις επιστημονικών δεδομένων,

    — επιστημονικές δημοσιεύσεις και δραστηριότητες διάδοσης, προαγωγής και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων (σε συντονισμό με τις δραστηριότητες που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της τρίτης δράσης)· οι παράγοντες που ενδέχεται να ευνοήσουν τη χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων θα ληφθούν υπόψη από την έναρξη και καθ' όλη τη διάρκεια των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των οποίων οι εταίροι θα αποτελέσουν ένα βασικό δίκτυο για τη διάδοση και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων,

    — μελέτη και παρακολούθηση της εξέλιξης των επιστημονικών και τεχνολογικών πολιτικών που εφαρμόζονται από τα τρίτα κράτη,

    — ανάλυση των ενδεχόμενων κοινωνικοοικονομικών συνεπειών της διεθνούς συνεργασίας σε ζητήματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που θα συμβάλλει εξίσου στο πρόγραμμα στοχοθετημένης κοινωνικοοικονομικής έρευνας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 2 — ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 2 1 *(συνέχεια)*

Β6-7 2 1 1 *(συνέχεια)*

— δράσεις κατάρτισης συνδεόμενες με την έρευνα που καλύπτει το παρόν πρόγραμμα με σκοπό τη διευκόλυνση της μεταφοράς τεχνολογίας και την ανάπτυξη των επαγγελματικών προσόντων,

— ανεξάρτητη αξιολόγηση της διαχείρισης και εκτέλεσης του προγράμματος και της εφαρμογής των δράσεων.

Η συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να καλύπτει έως το 100 % των δαπανών για τα ανωτέρω μέτρα.

Το Συμβούλιο ανέθεσε στην Επιτροπή να εξασφαλίσει τη διοίκηση και τη γραμματεία των ενεργειών ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) στις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση δε συμμετέχει άμεσα. Οι αντίστοιχες δαπάνες προσωπικού [4 υπαλλήλων (C)] καλύπτονται από τις συνεισφορές των συμμετεχόντων κρατών. Τα έσοδα εγγράφονται στο άρθρο 6 0 5 της κατάστασης εσόδων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες προσωπικού 75 υπαλλήλων (38 A, 11 B και 26 C).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	37 804 000	26 250 000	7 700 000	3 854 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	145 000 000	79 750 000	43 500 000	14 500 000	7 250 000	
Πιστώσεις 1997	176 000 000		68 215 000	67 931 000	17 750 000	22 104 000
Σύνολο	358 804 000	106 000 000	119 415 000	86 285 000	25 000 000	22 104 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 3 168 000 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 149 470 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3 — ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ

Β6-7 3 1 ***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***

Β6-7 3 1 1 Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
88 632 000	61 044 000	58 625 000	53 713 000	63 764 071,91	17 118 985,54

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/917/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος για τη διάδοση και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 101).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Το παρόν ειδικό πρόγραμμα έχει ως στόχο να εξασφαλίσει ευρεία διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας, να συμβάλει στη βέλτιστη εκμετάλλευσή τους ενθαρρύνοντας, με τη συμμετοχή των εμπλεκόμενων φορέων, τη μετατροπή των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων σε καινοτομίες, να ενθαρρύνει τη μεταφορά τεχνολογίας, ιδιαίτερα προς τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και να στηρίξει τις πρωτοβουλίες που λαμβάνονται σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, ώστε να τους δοθεί ευρωπαϊκή διάσταση.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 35 υπαλλήλων (18 A, 6 B και 11 C) στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 P της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	46 545 000	32 103 000	10 000 000	4 442 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	58 625 000	21 610 000	21 839 000	8 954 000	6 222 000	
Πιστώσεις 1997	88 632 000		29 205 000	45 057 000	14 370 000	
Σύνολο	193 802 000	53 713 000	61 044 000	58 453 000	20 592 000	

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 1 595 376 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 1 098 792 Ecu σε πληρωμές.

Τα έσοδα από τις άδειες που παραχωρεί η Επιτροπή για την εκμετάλλευση οι οποίες προέρχονται από την κοινοτική έρευνα, είτε μπορούν να κατοχυρωθούν με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας είτε όχι (έμμεση δράση), εγγράφονται στο άρθρο 6 2 4 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 3 — ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β6-7 3 1 *(συνέχεια)*

Β6-7 3 1 1 *(συνέχεια)*

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ

Β6-7 4 1 ***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***

Β6-7 4 1 1 Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
173 101 000	135 470 000	268 542 000	137 659 000	121 245 389,90	20 025 712,18

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/916/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα της επιμόρφωσης και κινητικότητας των ερευνητών (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 90).

Στόχος του παρόντος προγράμματος είναι να συμβάλει στο να αυξηθεί, μέσω της επιμόρφωσης, της κινητικότητας και της συνεργασίας, η αποδοτικότητα της έρευνας και των υποδομών της και να προαχθεί, μέσω της τόνωσης της επιμόρφωσης και της κινητικότητας των ερευνητών, η ποσοτική και ποιοτική αύξηση των ανθρώπινων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των συνδεδεμένων με αυτήν κρατών.

Το πρόγραμμα άπτεται των ακόλουθων τομέων:

— ερευνητικά δίκτυα (που θα επιτρέψουν στους ερευνητές διαφορετικών χωρών να συνενώσουν τις προσπάθειές τους στο πλαίσιο ενός προγράμματος κοινής έρευνας),

— πρόσβαση στις μεγάλες εγκαταστάσεις (διευκόλυνση της πρόσβασης των ερευνητών στις μεγάλες στο είδος εγκαταστάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, αν χρειάζεται, βελτίωση των τελευταίων για να ενθαρρυνθεί καλύτερη χρησιμοποίηση),

— επιμόρφωση με την έρευνα:

  — υλοποίηση δραστηριότητας επιμόρφωσης, μέσω της έρευνας και τόνωση της κινητικότητας των ερευνητών σε όλους τους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα. Οι επιμορφωτικές περίοδοι άσκησης θα έχουν διάρκεια από τρεις μήνες ως τρία έτη και θα επιτρέπουν τη εκπαίδευση και τη μετεκπαίδευση των ευρωπαίων ερευνητών εκτός της χώρας καταγωγής τους. Η δραστηριότητα αυτή περιλαμβάνει την κινητικότητα διαπρεπών ερευνητών προς λιγότερο ευνοημένες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό την ενίσχυση του δυναμικού έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των περιοχών αυτών,

  — συντονισμός των επιμορφωτικών δραστηριοτήτων που καθορίζονται στα ειδικά προγράμματα της πρώτης, δεύτερης και τρίτης δράσης του τετάρτου προγράμματος-πλαισίου,

  — επιστροφή των ερευνητών των λιγότερο ευνοημένων περιοχών που θα ενθαρρυνθεί και θα στηριχθεί οικονομικά,

— συνοδευτικά μέτρα που συμβάλλουν στους στόχους του προγράμματος (προώθηση της κινητικότητας και επιμόρφωσης των ερευνητών), όπου περιλαμβάνεται ιδίως η ανάπτυξη ενός συστήματος ευρωσυνεδρίων, η οργάνωση πρακτικών μαθημάτων, η θεσμοθέτηση βραβείων για νέους επιστήμονες, η δημοσίευση και διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος, η οργάνωση σεμιναρίων και η εξέταση — μέσω μελετών, εργαστηρίων και σεμιναρίων — των προς ανάληψη πρωτοβουλιών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 56 υπαλλήλων (26 Α, 9 Β και 21 C) στο πλαίσιο του σεβασμού των άρθρων 19 και 93 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 4 — ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β6-7 4 1 *(συνέχεια)*

Β6-7 4 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	101 021 000	57 096 400	8 285 050	25 639 550	10 000 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	268 542 000	80 562 600	93 989 700	53 708 400	40 281 300	
Πιστώσεις 1997	173 101 000		33 195 250	71 782 050	36 718 700	31 405 000
Σύνολο	542 664 000	137 659 000	135 470 000	151 130 000	87 000 000	31 405 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στην παρούσα θέση προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 3 115 818 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 2 438 460 Ecu σε πληρωμές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 5 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ

Β6-7 5 0 ***Δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που συμπληρώνουν το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων στους τομείς της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 100 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 50 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Απόφαση αριθ. 1110/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1994 σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στους τομείς της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3.

Απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 που εγκρίνει την απόφαση 1110/94/ΕΚ σχετικά με το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στους τομείς της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994-1998), μετά την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να χρηματοδοτήσει δραστηριότητες που προκύπτουν από την απόφαση σχετικά με την επαναχρηματοδότηση του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου στους τομείς της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της επίδειξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 5 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ *(συνέχεια)*

Β6-7 5 0 *(συνέχεια)*

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο θα κατανεμηθούν ως εξής:

— 15 % (τουλάχιστον 10 εκατομμύρια Ecu) για τα προγράμματα σχετικά με τη μη πυρηνική ενέργεια που αφορούν την έρευνα στον τομέα των υδάτων και των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας,

— 10 % για τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της βιοϊατρικής για τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ),

— 5 % για τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των βιομηχανικών τεχνολογιών και των τεχνολογιών υλικών για την αεροναυπηγική, την έρευνα στον τομέα των υδάτων, τις συνδυασμένες μεταφορές και τον εντοπισμό των ναρκών,

— 20 % για τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της τηλεματικής για τα εκπαιδευτικά πολυμέσα και τις συνδυασμένες μεταφορές,

— 10 % για τα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών για τα πολυμέσα και τον εντοπισμό των ναρκών,

— 10 % για το πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος, και ιδίως για την έρευνα στον τομέα των υδάτων και τον εντοπισμό των ναρκών κατά προσώπων.

Ελλείψει απόφασης σχετικά με την αναθεώρηση του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου, το αποθεματικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ανάλογα με τις ανάγκες που συνδέονται με την εκτέλεση του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης, λαμβανομένου υπόψη του συνολικού ανώτατου ποσού που διατίθεται στο πλαίσιο αυτού του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	100 000 000 (1)		50 000 000 (2)	50 000 000		
Σύνολο	100 000 000		50 000 000	50 000 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-7 9 — ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ

Β6-7 9 2 ***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
36 691 000	22 800 000	32 244 000	29 681 000	20 296 947,03	1 722 011,60

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/918/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της επίδειξης, για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας προς εκτέλεση, αφενός, από το ΚΚΕρ και, αφετέρου, μέσω δραστηριοτήτων στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης που προορίζονται για την επιστημονική και τεχνική υποστήριξη στις κοινοτικές πολιτικές (1995-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114).

Η πίστωση αυτή αφορά τις δραστηριότητες που εγγράφονται στο πλαίσιο ανταγωνιστικής προσέγγισης και προορίζονται για την παροχή επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης στις κοινοτικές πολιτικές.

Το Κοινό Κέντρο Ερευνών δύναται να συμμετάσχει, σε ανταγωνιστική βάση, στις ανωτέρω δραστηριότητες και να λάβει τοιοτουτρόπως κονδύλια από τις παρούσες πιστώσεις. Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν τα πάσης φύσεως μέσα (προσωπικό, γενικές υπηρεσίες, λειτουργία, τεχνικός εξοπλισμός, συμβάσεις κ.λπ.), τα οποία κινητοποιούνται για την υλοποίηση των τασσόμενων στόχων. Οι δραστηριότητες αυτές χρηματοδοτούνται, καταρχήν, σε ποσοστό 100 % από τους ιδίους κοινοτικούς πόρους.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	18 535 000	16 783 400	931 700	819 900		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	32 244 000	12 897 600	8 061 000	4 836 600	6 448 800	
Πιστώσεις 1997	36 691 000		13 807 300	14 543 500	7 551 200	789 000
Σύνολο	87 470 000	29 681 000	22 800 000	20 200 000	14 000 000	789 000

Στις πιστώσεις που εγγράφονται στο παρόν άρθρο προστίθενται τα ποσά της συμμετοχής των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, και ιδίως του άρθρου 82 και του πρωτοκόλλου του αριθ. 31:

— 660 438 Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων,

— 410 400 Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-8

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1						
Β6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***						
Β6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	27 100 000	73 000 000	45 000 000	71 909 817,70	21 485 241,24
	Σύνολο άρθρου Β6-8 1 1	13 000 000	27 100 000	73 000 000	45 000 000	71 909 817,70	21 485 241,24

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***						
Β6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	187 000 000	173 374 000	194 000 000	206 000 000	270 822 665,70	134 469 377,50
	Σύνολο άρθρου Β6-8 1 2	187 000 000	173 374 000	194 000 000	206 000 000	270 822 665,70	134 469 377,50
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β6-8 1	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	200 000 000	200 474 000	267 000 000	251 000 000	342 732 483,40	155 954 618,74
	Σύνολο τίτλου Β6-8	**200 000 000**	**200 474 000**	**267 000 000**	**251 000 000**	**342 732 483,40**	**155 954 618,74**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 400 000 000	3 110 359 000	3 183 100 000	3 096 564 000	3 023 533 662,25	2 471 278 704,71
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β6	**3 400 000 000**	**3 110 359 000**	**3 183 100 000**	**3 096 564 000**	**3 023 533 662,25**	**2 471 278 704,71**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΤΙΤΛΟΣ Β6-8

ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998

Παρατηρήσεις

Η παρούσα παρατήρηση εφαρμόζεται σε όλα τα κονδύλια του τίτλου Β6-8.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 7.

Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 12ης Μαΐου 1993 «Συνοχή και πολιτική έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης — Συνεργίες μεταξύ πολιτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής συνοχής» [COM(93) 203 τελικό].

Απόφαση αριθ. 94/268/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1996 περί προγράμματος-πλαισίου επί των κοινοτικών δράσεων έρευνας και επιμόρφωσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994,σ. 31).

Απόφαση 96/253/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1996 περί προσαρμογής της απόφασης 94/268/Ευρατόμ σχετικά με πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1994-1998) κατόπιν της προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72).

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα ή στις θέσεις του παρόντος τίτλου προορίζονται κυρίως να καλύψουν τις δαπάνες παρεμβάσεως διά συμβάσεων για την εκτέλεση των αντίστοιχων προγραμμάτων. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, ολοκληρωμένων έργων, ειδικών αξιολογήσεων (προτάσεων ή έργων), παρακολούθησης και αξιολογήσεων των ειδικών προγραμμάτων και του προγράμματος-πλαισίου, συντονισμού, κατάρτισης δεικτών, συνεργασίας, υποτροφιών, επιχορηγήσεων, επιμόρφωσης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού και υλικού.

Καλύπτουν επίσης τις δαπάνες του προσωπικού που διέπεται από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης και άλλους, τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διαλέξεων και συνεδρίων, ενημέρωσης, δημοσιεύσεων, διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας, καθώς και ορισμένες άλλες δαπάνες εσωτερικής υποδομής και λειτουργίας που συνδέονται με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών και των απαραίτητων πρωτοβουλιών για την προετοιμασία και την παρακολούθηση της κοινοτικής στρατηγικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης.

Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα ή τις θέσεις αυτές οι δαπάνες συσκέψεων, συνεδρίων, επιστημονικών εργαστηρίων και ημερίδων υψηλής επιστημονικής ή τεχνολογικής στάθμης και ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, καθώς και η χρηματοδότηση αναλύσεων και αξιολογήσεων υψηλής επιστημονικής ή τεχνολογικής στάθμης, οι οποίες εκτελούνται προκειμένου να διερευνηθούν νέοι ερευνητικοί τομείς πρόσφοροι για την κοινοτική δράση.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν, εξάλλου, τις δαπάνες για δράσεις οριζόντιου χαρακτήρα που διασφαλίζουν την καλύτερη συνέργεια μεταξύ των δράσεων των διαρθρωτικών ταμείων και των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 12ης Μαΐου 1993 [COM(93) 203 τελικό]. Τα μέτρα αφορούν: την προώθηση και υλοποίηση προγραμμάτων σχετιζόμενων με την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη στα επιχειρησιακά προγράμματα των διαρθρωτικών ταμείων για τις περιφέρειες των στόχων αριθ. 1, 2, 5 6) και 6 (1994-1999)? την προσφορά επιστημονικής και τεχνολογικής εμπειρογνωμοσύνης για να ενισχυθεί το δυναμικό έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης των μειονεκτικών περιοχών *(Πρωτοβουλία ΜΜΕ)*· την αρωγή σε ειδικούς κλάδους, όπως η αγροτική ανάπτυξη και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις, για να καθοριστούν επιστημονικές και τεχνολογικές κατευθύνσεις και, τέλος, την εξέταση — μέσω μελετών, επιστημονικών εργαστηρίων και σεμιναρίων — των προς ανάληψη πρωτοβουλιών.

Καταλογίζονται επίσης στα άρθρα ή τις θέσεις αυτές οι δαπάνες για τις πρωτοβουλίες που θα αναλάβει η Επιτροπή με σκοπό να προωθήσει το συντονισμό των δράσεων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για να εξασφαλισθεί αντιστοιχία των εθνικών πολιτικών προς την ανάλογη κοινοτική πολιτική.

Οι ανωτέρω πρωτοβουλίες θα αποσκοπούν στην εναρμόνιση μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ εθνικών και ευρωπαϊκών επιστημονικών οργανισμών, όσον αφορά τις ασκούμενες πολιτικές και τα λαμβανόμενα μέτρα σε εθνικό πλαίσιο (ιδιαίτερα σε κλαδικό επίπεδο). Βάση των πρωτοβουλιών θα αποτελέσει η ευρύτερη πληροφόρηση για το επιστημονικό και τεχνολογικό δυναμικό των κρατών μελών καθώς και για τα υλοποιούμενα προγράμματα. Οι πρωτοβουλίες θα αποβλέπουν σε σταδιακή εναρμόνιση των λαμβανόμενων από τα κράτη μέλη μέτρων για να διαμορφωθούν προϋποθέσεις ευνοϊκές για την ανάπτυξη της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων ανάλογα με τη φύση των δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος (κωδικοί αριθμοί εγγραφής 1 έως 6).

Μια συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών ή οργανισμών από τρίτα κράτη που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επιστημονικής έρευνας προβλέπεται για ορισμένες απ' αυτές τις δράσεις (ιδίως στην Cost). Η ενδεχόμενη αυτή οικονομική συμμετοχή θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται απο τρίτους οι οποίοι αναλαμβάνουν μέρος των δαπανών των σχεδίων μαζί με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κ.λπ.), που εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, μπορούν να οδηγήσουν στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 96 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων θα πραγματοποιηθεί στο άρθρο Β6-5 4 1.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από την εγγραφή για συμμετοχές σε σεμινάρια, συνέδρια κ.λπ., που οργανώνονται απο την Επιτροπή, αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Β6-8 1 1 *Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις*

B6-8 1 1 1 Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
13 000 000	27 100 000	73 000 000	45 000 000	71 909 817,70	21 485 241,24

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/920/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ασφάλειας της πυρηνικής σχάσης (ασφάλεια αντιδραστήρων, διαχείριση αποβλήτων και ακτινοπροστασία) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 143).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τους ακόλουθους τομείς:

— διερεύνηση καινοτόμων προσεγγίσεων,

— ασφάλεια αντιδραστήρων,

— διαχείριση ραδιενεργών αποβλήτων, διάθεση και παροπλισμός εγκαταστάσεων,

— επιπτώσεις από την έκθεση στις ακτινοβολίες στον άνθρωπο και το περιβάλλον,

— εμπεριστατωμένη γνώση γεγονότων του παρελθόντος.

Μεταξύ της Ευρατόμ και των κατωτέρω οργανισμών υπεγράφησαν οι ακόλουθες συμβάσεις, με βάση το άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας:

Οργανισμοί	Υπογραφή της συμβάσεως	Διάρκεια	Υπάλληλοι
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 Μαρτίου 1974 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεων της 6ης Ιουνίου 1994	1η Ιουλίου 1973 - 31 Οκτωβρίου 1997	1 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 Δεκεμβρίου 1979 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεως της 12ης Απριλίου 1995	14 Ιανουαρίου 1980 - 31 Δεκεμβρίου 1998	1 A
	21 Δεκεμβρίου 1979 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεων της 12ης Απριλίου 1995	1η Ιανουαρίου 1980 - 31 Δεκεμβρίου 1998	1 A

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των ανωτέρω οργανισμών, εφόσον το ζητήσουν και καταβάλλοντας τις αντίστοιχες δαπάνες, εμπειρογνώμονες για να εκπονήσουν μελέτες ή έρευνες στα αντίστοιχα εθνικά εργαστήρια. Τα έσοδα εγγράφονται στο άρθρο 6 2 1 της καταστάσεως εσόδων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 36 υπαλλήλων (22 A, 6 B και 8 C).

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 P της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β6-8 1 1 *(συνέχεια)*

Β6-8 1 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	50 425 000	23 100 000	2 850 000	18 000 000	6 475 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	73 000 000	21 900 000	18 575 000	18 430 000	14 095 000	
Πιστώσεις 1997	13 000 000		5 675 000	4 925 000	2 400 000	
Σύνολο	136 425 000	45 000 000	27 100 000	41 355 000	22 970 000	

Β6-8 1 2 ***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***

Β6-8 1 2 1 Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
187 000 000	173 374 000	194 000 000	206 000 000	270 822 665,70	134 469 377,50

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/799/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1994 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 331 της 21. 12. 1994, σ. 22).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996 σχετικά με τις κατευθύνσεις για τη διαδικασία του προϋπολογισμού 1997 — Τμήμα III — Επιτροπή (ΕΕ αριθ. C 117 της 22. 4. 1996, σ. 64).

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει τους ακόλουθους τομείς:

— τις δραστηριότητες «Next Step, ιδιαίτερα στη συνεργασία Iter (international thermonuclear experimental reactor)»,

— την κοινή επιχείρηση JET (Joint European Torus),

— τη βελτίωση των τεχνικών λύσεων,

— τη μακροπρόθεσμη τεχνολογία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες προσωπικού 175 υπαλλήλων (141 A, 26 B και 8 C) και ο προϋπολογισμός JET περιλαμβάνει τις δαπάνες για την κάλυψη ανωτάτου ορίου 154 εκτάκτων υπαλλήλων, όπως αυτοί αναλύονται στον πίνακα δυναμικού του προσωπικού του JET.

Η Επιτροπή θα υποβάλει ανεξάρτητη αξιολόγηση σχετικά με την έρευνα για τη θερμοπυρηνική σύντηξη πριν το τέλος του Ιανουαρίου 1997.

Η Επιτροπή πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντικό σχέδιο που χρηματοδοτείται από την παρούσα θέση με περιβαλλοντικό δελτίο, με βάση το άρθρο 130 P της συνθήκης.

Στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας του προϋπολογισμού θα υποβληθεί απολογισμός των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος που ελήφθησαν χάρη στις πιστώσεις που εμφαίνονται στην παρούσα θέση.

Σύμφωνα με την παράγραφο 28 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Μαρτίου 1996, η Επιτροπή συγκροτεί ομάδα εργασίας για την πράσινη τεχνολογία, επιφορτισμένη να δημιουργήσει, σε στενή συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις, ευρωπαϊκό δίκτυο για το περιβάλλον. Οι εργασίες της εν λόγω ομάδας εργασίας ανακοινώνονται στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πριν από την πρώτη ανάγνωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β6
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β6-8 1 — ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Β6-8 1 2** (συνέχεια)*

Β6-8 1 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	136 354 000	128 400 000	6 300 000	1 654 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	194 000 000	77 600 000	78 631 000	28 069 000	9 700 000	
Πιστώσεις 1997	187 000 000		88 443 000	66 946 000	19 300 000	12 311 000
Σύνολο	517 354 000	206 000 000	173 374 000	96 669 000	29 000 000	12 311 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β7

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

Όλες οι συμβάσεις για το εξωτερικό προσωπικό που καταλογίζονται στις επιχειρησιακές πιστώσεις, πρέπει να συγκεντρώνονται και να εναρμονίζονται από τη μονάδα διαχείρισης και ελέγχου των εξωτερικών συμβολαίων υπό την ευθύνη του αρμοδίου για τον προϋπολογισμό επιτρόπου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-1	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**						
B7-1 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B7-1 1	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Σύνολο τίτλου B7-1	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**		
B7-2	**ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ**						
B7-2 0	ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ	530 000 000	409 500 000	530 900 000	415 000 000	646 299 999,10	497 706 900,48
B7-2 1	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ	374 450 000	362 950 000	381 500 000	331 500 000	701 758 050,08	496 806 454,61
	Σύνολο τίτλου B7-2	**904 450 000**	**772 450 000**	**912 400 000**	**746 500 000**	**1 348 058 049,18**	**994 513 355,09**
B7-3	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ**						
B7-3 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ	401 150 000	210 650 000	406 500 000	198 000 000	459 861 772,—	226 200 105,55
B7-3 1	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	255 650 000	162 950 000	263 000 000	157 000 000	288 171 277,—	145 677 801,60
B7-3 2	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ	142 500 000	94 500 000	150 000 000	122 000 000	138 320 821,—	55 616 949,85
	Σύνολο τίτλου B7-3	**799 300 000**	**468 100 000**	**819 500 000**	**477 000 000**	**886 353 870,—**	**427 494 857,—**
B7-4	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ**						
B7-4 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ	23 000 000	232 000 000	179 000 000	222 600 000	268 600 249,36	139 532 350,11

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-4 1	MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ)	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16
B7-4 2	ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ	82 000 000	87 000 000	84 000 000	92 903 000	100 400 000,—	89 823 541,52
	Σύνολο τίτλου B7-4	**941 700 000**	**633 700 000**	**666 000 000**	**517 503 000**	**541 571 069,36**	**278 842 791,79**
B7-5	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ**						
B7-5 0	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ	1 206 500 000	1 048 593 000	1 074 800 000	1 093 026 000	1 155 712 671,—	768 916 106,09
B7-5 1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-5 2	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ	540 500 000	489 800 000	531 100 000	447 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59
B7-5 3	ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
B7-5 4	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ	254 100 000	224 000 000	238 490 000	119 790 000	14 960 000,—	4 772 636,91
	Σύνολο τίτλου B7-5	**2 001 100 000**	**1 766 593 000**	**1 848 290 000**	**1 662 990 000**	**1 695 032 994,19**	**1 162 709 305,59**
B7-6	**ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ**						
B7-6 0	ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43
B7-6 1	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	9 500 000	9 500 000	7 483 000	11 583 000	6 249 686,77	8 015 565,09
B7-6 2	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ	88 900 000	66 200 000	90 000 000	62 000 000	86 969 996,20	50 861 830,59
B7-6 3	ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 4	ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	67 500 000	59 000 000	81 000 000	48 000 000	84 156 758,—	20 654 115,62
B7-6 5	ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	2 000 000	2 000 000	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—
B7-6 6	ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	8 750 000	7 500 000	14 460 000	12 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	Σύνολο τίτλου B7-6	**354 650 000**	**312 250 000**	**400 493 000**	**306 393 000**	**360 287 325,97**	**230 758 084,06**
B7-7	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ**						
B7-7 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	Σύνολο τίτλου B7-7	**78 625 000**	**64 925 000**	**82 000 000**	**73 700 000**	**68 898 842,—**	**43 166 116,92**
B7-8	**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ**						
B7-8 0	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
B7-8 1	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	9 351 000	7 351 000	14 400 000	14 000 000	9 340 163,70	7 606 732,75
B7-8 2	ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34
B7-8 4	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
B7-8 5	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	17 586 000	17 086 000	15 300 000	14 800 000	14 505 537,26	12 578 932,54
B7-8 6	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
B7-8 7	ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ	52 275 000	76 275 000	98 500 000	92 500 000	79 947 641,03	55 235 793,42
	Σύνολο τίτλου B7-8	**333 717 000**	**324 467 000**	**376 950 000**	**358 500 000**	**216 747 096,64**	**234 084 168,27**
B7-9	**ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ**						
B7-9 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-9 5	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ	15 000 000	15 000 000				
	Σύνολο τίτλου B7-9	**344 000 000**	**344 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B7	**5 757 542 000**	**4 686 485 000**	**5 431 633 000**	**4 468 586 000**	**5 116 949 247,34**	**3 371 568 678,72**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0						
Β7-1 0 0	***Προγραμματιστέα βοήθεια***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *845 000*	p.m. *1 172 000*	p.m. *1 050 000*	p.m. *720 000*	*805 320,—*	*687 210,—*
Β7-1 0 1	***Διαρθρωτική προσαρμογή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *170 000*	p.m. *100 000*	p.m. *85 000*	p.m. *200 000*	*145 500,—*	*232 640,—*
Β7-1 0 2	***Stabex***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *540 000*	p.m. *250 000*	p.m. *80 000*	p.m. *127 000*	*126 910,—*	*301 180,—*
Β7-1 0 3	***Sysmin***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *150 000*	p.m. *110 000*	p.m. *83 000*	p.m. *100 000*	*84 490,—*	*19 120,—*
Β7-1 0 4	***Κεφάλαια κινδύνου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *125 000*	p.m. *127 000*	p.m. *129 000*	p.m. *170 000*	*256 450,—*	*121 050,—*
Β7-1 0 5	***Επιδοτήσεις επιτοκίων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *30 000*	p.m. *30 000*	p.m. *60 000*	p.m. *50 000*	*35 960,—*	*24 240,—*
Β7-1 0 6	***Επείγουσες ενισχύσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *30 000*	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*32 680,—*	*107 210,—*
Β7-1 0 7	***Ενισχύσεις στους πρόσφυγες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. *6 000*	p.m. *15 000*	*4 310,—*	*12 180,—*
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m. *1 890 000*	p.m. *1 789 000*	p.m. *1 493 000*	p.m. *1 382 000*	*1 491 620,—*	*1 504 830,—*
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-1 0	p.m. *1 890 000*	p.m. *1 789 000*	p.m. *1 493 000*	p.m. *1 382 000*	*1 491 620,—*	*1 504 830,—*

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1						
Β7-1 1 0	***Προγραμματιστέα βοήθεια***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *30 000*	p.m. *18 000*	p.m. *54 000*	p.m. *50 000*	*19 840,—*	*18 220,—*
Β7-1 1 1	***Διαρθρωτική προσαρμογή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*0,—*	*0,—*
Β7-1 1 2	***Stabex***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	*4 180,—*	*2 080,—*
Β7-1 1 3	***Sysmin***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	p.m. —	*0,—*	*10,—*
Β7-1 1 4	***Κεφάλαια κινδύνου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. *3 000*	p.m. *3 000*	p.m. *1 000*	p.m. —	*370,—*	*2 820,—*
Β7-1 1 5	***Επιδοτήσεις επιτοκίων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*430,—*	*960,—*
Β7-1 1 6	***Επείγουσες ενισχύσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*1 010,—*	*90,—*
Β7-1 1 7	***Ενισχύσεις στους πρόσφυγες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*100,—*	*90,—*
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m. *33 000*	p.m. *21 000*	p.m. *57 000*	p.m. *52 000*	*25 070,—*	*24 270,—*
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-1 1	p.m. *33 000*	p.m. *21 000*	p.m. *57 000*	p.m. *52 000*	*25 070,—*	*24 270,—*
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m. *1 923 000*	p.m. *1 810 000*	p.m. *1 550 000*	p.m. *1 434 000*	*1 516 690,—*	*1 529 100,—*
	Σύνολο τίτλου Β7-1	**p.m.** ***1 923 000***	**p.m.** ***1 810 000***	**p.m.** ***1 550 000***	**p.m.** ***1 434 000***	***1 516 690,—***	***1 529 100,—***

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 199 και 209.

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1).

Απόφαση 92/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 περί εγκρίσεως των γενικών όρων, των γενικών συγγραφών υποχρεώσεων και του κανονισμού διαδικασίας για το συμβιβασμό και τη διαιτησία των συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών, που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ), και περί της εφαρμογής τους στη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 40 της 15. 2. 1992, σ. 1).

Έκθεση της 6ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις δυνατότητες και τους όρους της ένταξης στον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης [SEC(94) 640 τελικό].

Οι σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού έχουν αποτελέσει αντικείμενο πολλών συμβάσεων, η τελευταία από τις οποίες, η τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, υπογράφηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989. Η σύμβαση αυτή δημιούργησε το έβδομο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Συμφωνία της 4ης Νοεμβρίου 1995 η οποία αφορά την τροποποίηση της σύμβασης του Λομέ IV και ειδικότερα το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο (όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης) το οποίο βρίσκεται στη φάση της επικύρωσης.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέλαβε τις ακόλουθες υποχρεώσεις βάσει του πέμπτου, του έκτου, του έβδομου και του όγδοου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης.

Β7-1 0 0 ***Προγραμματιστέα βοήθεια***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *845 000*	p.m. *1 172 000*	p.m. *1 050 000*	p.m. *720 000*	*805 320,—*	*687 210,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 233 έως 238 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των εθνικών προγραμμάτων και της περιφερειακής συνεργασίας.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 845 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 1 172 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 0 1 ***Διαρθρωτική προσαρμογή***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *170 000*	p.m. *100 000*	p.m. *85 000*	p.m. *200 000*	*145 500,—*	*232 640,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 3 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δυνατοτήτων διαρθρωτικής προσαρμογής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-1 0 1 *(συνέχεια)*

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 170 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 100 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 0 2 ***Stabex***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *540 000*	p.m. *250 000*	p.m. *80 000*	p.m. *127 000*	*126 910,—*	*301 180,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Stabex (σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές).

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 540 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 250 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 0 3 ***Sysmin***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *150 000*	p.m. *110 000*	p.m. *83 000*	p.m. *100 000*	*84 490,—*	*19 120,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Sysmin (σύστημα «ορυκτά προϊόντα»).

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 150 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 110 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 0 4 ***Κεφάλαια κινδύνου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *125 000*	p.m. *127 000*	p.m. *129 000*	p.m. *170 000*	*256 450,—*	*121 050,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κεφαλαίων κινδύνου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-1 0 4 *(συνέχεια)*

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 125 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 127 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 0 5 ***Επιδοτήσεις επιτοκίων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *30 000*	p.m. *30 000*	p.m. *60 000*	p.m. *50 000*	*35 960,—*	*24 240,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επιδοτήσεων επιτοκίων.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 30 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 30 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 0 6 ***Επείγουσες ενισχύσεις***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *30 000*	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*32 680,—*	*107 210,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επειγουσών ενισχύσεων.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Πρέπει να ληφθεί υπόψη το ποσό 30 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων.

Β7-1 0 7 ***Ενισχύσεις στους πρόσφυγες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. *6 000*	p.m. *15 000*	*4 310,—*	*12 180,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-1 0 7 *(συνέχεια)*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων στους πρόσφυγες.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 199 και 209.

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1).

Απόφαση 92/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 περί εγκρίσεως των γενικών όρων, των γενικών συγγραφών υποχρεώσεων και του κανονισμού διαδικασίας για το συμβιβασμό και τη διαιτησία των συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών, που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ), και περί της εφαρμογής τους στη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 40 της 15. 2. 1992, σ. 1).

Έκθεση της 6ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις δυνατότητες και τους όρους της ένταξης στον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης [SEC(94) 640 τελικό].

Οι σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού έχουν αποτελέσει αντικείμενο πολλών συμβάσεων, η τελευταία από τις οποίες, η τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, υπογράφηκε στις 15 Δεκεμβρίου 1989. Η σύμβαση αυτή δημιούργησε το έβδομο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Συμφωνία της 4ης Νοεμβρίου 1995 η οποία αφορά την τροποποίηση της σύμβασης του Λομέ IV, και ιδίως το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο (όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης) το οποίο βρίσκεται στη φάση της επικύρωσης.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανέλαβε τις ακόλουθες υποχρεώσεις βάσει του πέμπτου, του έκτου, του έβδομου και του όγδοου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης.

Β7-1 1 0 ***Προγραμματιστέα βοήθεια***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *30 000*	p.m. *18 000*	p.m. *54 000*	p.m. *50 000*	*19 840,—*	*18 220,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 233 έως 238 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των εθνικών προγραμμάτων και της περιφερειακής συνεργασίας.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 30 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 18 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Β7-1 1 1 ***Διαρθρωτική προσαρμογή***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*0,—*	*0,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1) και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος III κεφάλαιο 2 τμήμα 3 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δυνατοτήτων διαρθρωτικής προσαρμογής.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Β7-1 1 2 ***Stabex***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	*4 180,—*	*2 080,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Stabex (σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές).

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Β7-1 1 3 ***Sysmin***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. *2 000*	p.m. —	*0,—*	*10,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του Sysmin (σύστημα «ορυκτά προϊόντα»)

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Β7-1 1 4 ***Κεφάλαια κινδύνου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. *3 000*	p.m. *3 000*	p.m. *1 000*	p.m. —	*370,—*	*2 820,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των κεφαλαίων κινδύνου.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Θα πρέπει να υπολογιστούν τα ποσά των 3 εκατομμυρίων Ecu σε αναλήψεις υποχρεώσεων και των 3 εκατομμυρίων Ecu σε πληρωμές.

Β7-1 1 5 ***Επιδοτήσεις επιτοκίων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*430,—*	*960,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 2 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των επιδοτήσεων επιτοκίων.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το πέμπτο, έκτο, έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

Β7-1 1 6 ***Επείγουσες ενισχύσεις***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*1 010,—*	*90,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση επειγουσών ενισχύσεων.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-1 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ *(συνέχεια)*

Β7-1 1 7 ***Ενισχύσεις στους πρόσφυγες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. —	p.m. —	p.m. —	p.m. —	*100,—*	*90,—*

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/400/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη σύναψη της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991, σ. 1), και ιδίως το τρίτο μέρος τίτλος ΙΙΙ κεφάλαιο 2 τμήμα 6 της σύμβασης.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων στους πρόσφυγες.

Λαμβάνει υπόψη τις προβλέψεις χρηματοπιστωτικής εκτέλεσης σύμφωνα με το έβδομο και όγδοο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-2

ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0						
Β7-2 0 0	***Προϊόντα που πρέπει να συγκεντρωθούν βάσει της σύμβασης για την ανθρωπιστική βοήθεια***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	151 000 000	115 500 000	151 000 000	125 000 000	159 499 999,10	97 300 000,—
Β7-2 0 1	***Άλλες ενισχύσεις σε προϊόντα και ενέργειες υποκατάστασης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	261 000 000	170 000 000	178 500 000	150 000 000	253 650 000,—	238 572 713,06
Β7-2 0 2	***Μεταφορά, διανομή, αποθεματοποίηση και ενέργειες υποστήριξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	118 000 000	124 000 000	201 400 000	140 000 000	233 150 000,—	161 616 398,12
Β7-2 0 4	***Ειδικό πρόγραμμα καταπολέμησης της πείνας στον κόσμο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	p.m.	0,—	217 789,30
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	530 000 000	409 500 000	530 900 000	415 000 000	646 299 999,10	497 706 900,48
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-2 0	530 000 000	409 500 000	530 900 000	415 000 000	646 299 999,10	497 706 900,48
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1						
Β7-2 1 0	***Βοήθεια σε πληθυσμούς και επισιτιστική βοήθεια έκτακτης ανάγκης στις αναπτυσσόμενες και στις άλλες τρίτες χώρες που έχουν πληγεί από καταστροφές ή σοβαρές κρίσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	148 100 000	146 100 000	152 000 000	132 000 000	273 654 906,88	142 663 915,68
Β7-2 1 2	***Ενίσχυση στους εκτοπισμένους πληθυσμούς (πρόσφυγες, εκτοπισμένα και επαναπατριζόμενα άτομα) στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 350 000	59 350 000	60 000 000	60 000 000	59 831 000,—	63 715 662,42

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-2 1 4	***Ανθρωπιστική βοήθεια στους πληθυσμούς των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 000 000	98 000 000	102 000 000	90 000 000	231 700 000,—	192 173 076,95
B7-2 1 5	***Ανθρωπιστική βοήθεια στους πληθυσμούς των νέων ανεξάρτητων κρατών και της Μογγολίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	40 000 000	45 000 000	34 000 000	93 172 397,83	68 126 929,01
B7-2 1 7	***Δράσεις υπέρ των προσφύγων και των εκτοπισμένων ή επαναπατριζόμενων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000 000	15 000 000	15 500 000	11 000 000	38 540 000,—	28 964 068,62
B7-2 1 9	***Επιχειρησιακή υποστήριξη και πρόληψη των καταστροφών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	4 500 000	7 000 000	4 500 000	4 859 745,37	1 162 801,93
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	374 450 000	362 950 000	381 500 000	331 500 000	701 758 050,08	496 806 454,61
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-2 1	374 450 000	362 950 000	381 500 000	331 500 000	701 758 050,08	496 806 454,61
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	904 450 000	772 450 000	912 400 000	746 500 000	1 348 058 049,18	994 513 355,09
	Σύνολο τίτλου Β7-2	**904 450 000**	**772 450 000**	**912 400 000**	**746 500 000**	**1 348 058 049,18**	**994 513 355,09**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-2

ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-20 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Β7-200 *Προϊόντα που πρέπει να συγκεντρωθούν βάσει της σύμβασης για την ανθρωπιστική βοήθεια*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
151 000 000	115 500 000	151 000 000	125 000 000	159 499 999,10	97 300 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου της 22ης Ιουνίου 1996 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1).

Απόφαση 96/88/ΕΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την έγκριση από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συμβάσεως επί του εμπορίου των σιτηρών και της συμβάσεως που αφορά την επισιτιστική βοήθεια, που συνιστούν τη διεθνή συμφωνία επί των συμβάσεων επί των σιτηρών του 1995 (ΕΕ αριθ. L 21 της 27. 1. 1996, σ. 47).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά τροφίμων, κατά περίπτωση με τη μορφή σπόρων για σπορά για τις αναπτυσσόμενες χώρες, στο πλαίσιο της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1995, βάσει του προγράμματος του τρέχοντος οικονομικού έτους και, κατά περίπτωση των προηγούμενων προγραμμάτων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	194 584 000	102 800 000	51 500 000	40 284 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	151 000 000	22 200 000	40 000 000	32 000 000	20 000 000	36 800 000
Πιστώσεις 1997	151 000 000		24 000 000	40 000 000	32 000 000	55 000 000
Σύνολο	496 584 000	125 000 000	115 500 000	112 284 000	52 000 000	91 800 000

Β7-201 *Άλλες ενισχύσεις σε προϊόντα και ενέργειες υποκατάστασης*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
261 000 000	170 000 000	178 500 000	150 000 000	253 650 000,—	238 572 713,06

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1996 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-2 0 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς προϊόντων διατροφής για τις αναπτυσσόμενες χώρες, καθώς και ενέργειες υποστήριξης και επισιτιστικής ασφάλειας [τίτλος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου] και προγραμμάτων αποθήκευσης, καθώς και των συστημάτων έγκαιρου συναγερμού (τίτλος III του εν λόγω κανονισμού). Στο μέτρο του δυνατού, οι αγορές θα γίνονται στο πλαίσιο τριμερών συναλλαγών.

Η βοήθεια αυτή περιλαμβάνει, ενδεικτικά, τα ακόλουθα προϊόντα και ενέργειες:

Α. *Τρόφιμα*

— δημητριακά ή προϊόντα με βάση τα δημητριακά, κατά περίπτωση με μορφή σπόρων,

— γάλα σε σκόνη ή ισοδύναμα προϊόντα πλούσια σε πρωτεΐνες,

— βουτυρέλαιο για την ανασύσταση του πλήρους γάλακτος με βάση το γάλα σε σκόνη,

— φυτικά έλαια,

— ζάχαρη,

— άλλα προϊόντα, όπως όσπρια, ψάρια, πρωτεϊνούχα μπισκότα, σπόροι κ.λπ.

Υπάρχει δυνατότητα χρηματοδότησης των αγορών βάσει του προγράμματος του τρέχοντος οικονομικού έτους, καθώς και, κατά περίπτωση, προγενέστερων προγραμμάτων.

Β. *Ενέργειες υποστήριξης της επισιτιστικής ασφάλειας*

Χρηματοδότηση προγραμμάτων για κλαδικές μεταρρυθμίσεις μέσω χρηματοδοτικών ή/και τεχνικών ενισχύσεων, σχεδίων ανάπτυξης της γεωργίας και των τροφίμων στις αναπτυσσόμενες χώρες [άρθρα 3, 4 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96].

Γ. *Συστήματα έγκαιρου συναγερμού και προγράμματα αποθεματοποίησης*

Ενίσχυση της επισιτιστικής ασφάλειας στις δικαιούχες χώρες [άρθρα 6, 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/96].

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	294 035 000	114 900 000	60 000 000	60 000 000	59 135 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	178 500 000	35 100 000	40 000 000	30 000 000	30 000 000	43 400 000
Πιστώσεις 1997	261 000 000		70 000 000	58 500 000	42 000 000	90 500 000
Σύνολο	733 535 000	150 000 000	170 000 000	148 500 000	131 135 000	133 900 000

Β7-2 0 2 ***Μεταφορά, διανομή, αποθεματοποίηση και ενέργειες υποστήριξης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
118 000 000	124 000 000	201 400 000	140 000 000	233 150 000,—	161 616 398,12

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/96 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας και των ειδικών δράσεων στήριξης για την επισιτιστική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. L 166 της 5. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα απαραίτητα μέτρα για την εφαρμογή της επισιτιστικής βοήθειας εντός των απαιτούμενων προθεσμιών και σε συνθήκες που ικανοποιούν συγχρόνως τις ανάγκες των δικαιούχων, το στόχο της καλύτερης δυνατής σχέσης κόστους/αποτελεσματικότητας και που συμβάλλουν στη μεγαλύτερη διαφάνεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

***Β7-2 0 2** (συνέχεια)*

Ειδικότερα, τα μέτρα αυτά αφορούν:

— τη μεταφορά και τη διανομή της βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των συναφών δραστηριοτήτων, όπως η ασφάλεια, η φόρτωση, η εκφόρτωση, ο συντονισμός ή άλλες δραστηριότητες των οποίων οι δαπάνες δεν θα περιλαμβάνονταν στις συμβάσεις μεταφοράς, αλλά απορρέουν από αυτές,

— μέτρα υποστήριξης που είναι απαραίτητα για τον καλύτερο προγραμματισμό, το συντονισμό και την εκτέλεση της βοήθειας των οποίων η χρηματοδότηση δεν καλύπτεται από άλλες πιστώσεις, επί παραδείγματι, έκτακτη μεταφορά και αποθεματοποίηση, απολύμανση, ενέργειες μεταποίησης ή προετοιμασίας των τροφίμων επιτόπου, πραγματογνωμοσύνες, τεχνική βοήθεια και υλικά απευθείας συνδεδεμένα με την εκτέλεση της βοήθειας (εργαλεία, σκεύη, καύσιμα κ.λπ.),

— τον έλεγχο και το συντονισμό των ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας, ειδικότερα των συνθηκών προμήθειας, παράδοσης, διανομής και χρησιμοποίησης των προϊόντων που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποίησης των αντίστοιχων πόρων,

— πειραματικές εμπειρίες που αφορούν νέες μορφές μεταφοράς συσκευασίας και αποθεματοποίησης, και, τέλος, ενέργειες ευαισθητοποίησης,

— αποθεματοποίηση τροφίμων (περιλαμβανομένων των δαπανών διαχείρισης των προθεσμιακών αγορών, προαιρετικών ή μη, της κατάρτισης τεχνικών της αγοράς υλικών συσκευασίας και κινητών συσκευών αποθήκευσης, της συντήρησης και επισκευής αποθηκών κ.λπ.).

Ποσό 19 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τα μέτρα και τις δράσεις ελέγχου και παρακολούθησης του προγράμματος επισιτιστικής βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Υπάρχει δυνατότητα χρηματοδότησης των μέτρων βάσει του προγράμματος του τρέχοντος οικονομικού έτους και, ενδεχομένως, προγενέστερων προγραμμάτων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	331 006 000	98 400 000	58 400 000	55 000 000	90 000 000	29 206 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	201 400 000	41 600 000	43 000 000	40 000 000	30 000 000	46 800 000
Πιστώσεις 1997	118 000 000		22 600 000	24 000 000	24 000 000	47 400 000
Σύνολο	650 406 000	140 000 000	124 000 000	119 000 000	144 000 000	123 406 000

Β7-2 0 4 ***Ειδικό πρόγραμμα καταπολέμησης της πείνας στον κόσμο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	—	p.m.	0,—	217 789,30

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο αυτής της δράσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 0 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-2 0 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	p.m.				
Πιστώσεις 1997	—		p.m.			
Σύνολο	—	p.m.	p.m.			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Β7-2 1 0 ***Βοήθεια σε πληθυσμούς και επισιτιστική βοήθεια έκτακτης ανάγκης στις αναπτυσσόμενες και στις άλλες τρίτες χώρες που έχουν πληγεί από καταστροφές ή σοβαρές κρίσεις***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
148 100 000	146 100 000	152 000 000	132 000 000	273 654 906,88	142 663 915,68

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β7-2 1 0 και Β7-6 4 4

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1996 σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 1).

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Καννών της 26ης και 27ης Ιουνίου 1995 επέτυχε συμφωνία σχετικά με το ποσό και τη χρηματοδότηση του όγδοου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), που προβλέπει ότι μέρος της βοήθειας εκτάκτου ανάγκης ανθρωπιστικού χαρακτήρα που προβλέπεται στη σύμβαση της Λομέ IV καλύπτεται μέχρι ποσού 160 εκατομμυρίων Ecu.

Για να δοθεί συνέχεια σ' αυτήν τη συμφωνία, μια πρώτη δόση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται σ' αυτό το άρθρο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων παροχής βοήθειας, προστασίας και επισιτιστικής βοήθειας εκτάκτου ανάγκης υπέρ των πληθυσμών των αναπτυσσομένων χωρών, των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και άλλων τρίτων χωρών, που είναι θύματα φυσικών καταστροφών, γεγονότων που οφείλονται στον άνθρωπο (πόλεμοι, συγκρούσεις κ.λπ.) ή συγκρίσιμων εξαιρετικών καταστάσεων και συνθηκών, και αυτό κατά τη διάρκεια όλου του χρονικού διαστήματος που απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι ανθρωπιστικές ανάγκες που απορρέουν απ' αυτές τις διάφορες καταστάσεις.

Αυτή η βοήθεια χορηγείται βάσει της αρχής της μη διάκρισης των θυμάτων για φυλετικούς, εθνικούς, θρησκευτικούς λόγους ή για λόγους φύλου, ηλικίας, εθνικότητας ή πολιτικών πεποιθήσεων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά και η προμήθεια κάθε προϊόντος ή υλικού που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή αυτών των δράσεων, συμπεριλαμβανομένων της κατασκευής κατοικιών ή καταλυμάτων για τους ενδιαφερόμενους πληθυσμούς, των εργασιών αποκατάστασης και ανοικοδόμησης, βραχυπρόθεσμα, ιδίως υποδομών και εξοπλισμού, των δαπανών που συνδέονται με το εξωτερικό, εκπατρισμένο ή τοπικό προσωπικό, της αποθήκευσης, της διεθνούς ή εθνικής διοχέτευσης, της υλικοτεχνικής υποστήριξης και της διανομής της βοήθειας, καθώς και κάθε δράσης που διευκολύνει την ελεύθερη πρόσβαση των δικαιούχων στη βοήθεια.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τις προπαρασκευαστικές μελέτες σκοπιμότητας των δράσεων, καθώς και την αξιολόγηση των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις επίβλεψης και παρακολούθησης των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις ελέγχου και συντονισμού της εκτέλεσης των πράξεων που αποτελούν μέρος της εν λόγω βοήθειας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-2 1 0 *(συνέχεια)*

— τις δράσεις ενίσχυσης του συντονισμού της Κοινότητας με τα κράτη μέλη, με άλλες τρίτες χώρες χορηγούς βοήθειας, με τους διεθνείς οργανισμούς, με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, καθώς και με τις οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν αυτούς τους τελευταίους,

— τις δράσεις ευαισθητοποίησης και πληροφόρησης,

— τις δράσεις τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες τόσο στην προετοιμασία των ανθρωπιστικών προγραμμάτων όσο και στην εφαρμογή των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τη χρηματοδότηση συμβάσεων τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή τεχνικών γνώσεων και εμπειριών μεταξύ των ευρωπαϊκών ανθρωπιστικών οργανώσεων και οργανισμών ή μεταξύ αυτών και των οργανισμών των τρίτων χωρών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δαπανών που απορρέουν από τις ενέργειες και άλλα μέτρα δημοσιότητας που προβάλλουν τον κοινοτικό χαρακτήρα της βοήθειας.

Ποσό όχι ανώτερο των 3 900 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	143 271 000 (1)	33 000 000	56 100 000	54 171 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	152 000 000	99 000 000	50 000 000	3 000 000		
Πιστώσεις 1997	148 100 000		40 000 000	108 100 000		
Σύνολο	443 371 000	132 000 000	146 100 000	165 271 000		

(1) Μετά την αφαίρεση 67 εκατομμυρίων Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

Β7-2 1 2 ***Ενίσχυση στους εκτοπισμένους πληθυσμούς (πρόσφυγες, εκτοπισμένα και επαναπατριζόμενα άτομα) στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
59 350 000	59 350 000	60 000 000	60 000 000	59 831 000,—	63 715 662,42

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουνίου 1995, που αφορά δράσεις στον τομέα της βοήθειας προς τους ξεριζωμένους πληθυσμούς (πρόσφυγες, εκτοπισμένοι και επαναπατριζόμενοι) στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. C 237 της 12. 9. 1995, σ. 19).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ορισμένων μέτρων ενίσχυσης που αποσκοπούν στην επίτευξη αυτάρκειας υπέρ ομάδων προσφύγων, εκτοπισμένων ατόμων και άλλων πληθυσμών που έχουν εγκαταλείψει τη χώρα καταγωγής ή διαμονής τους, εξαιτίας πολέμου, έλλειψης ασφάλειας, ή άλλων μη φυσικών καταστάσεων κρίσης.

Καλύπτει επιπλέον μέτρα επιβίωσης, επαναπατρισμού και επανεγκατάστασης. Ειδικότερα, υπάρχει δυνατότητα επέκτασης της βοήθειας στους τοπικούς πληθυσμούς των χωρών υποδοχής και καταγωγής, εκεί όπου οι οικονομικές συνθήκες το απαιτούν. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την υποστήριξη ενεργειών με στόχο την πρόληψη της μετατόπισης πληθυσμών.

Υπάρχει δυνατότητα συγχρηματοδότησης των μέτρων αυτών από μη κυβερνητικούς οργανισμούς και διεθνείς οργανισμούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Β7-2 1 2** (συνέχεια)*

Ποσό όχι ανώτερο των 650 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	80 211 000	26 000 000	21 350 000	22 000 000	10 861 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	60 000 000	34 000 000	20 000 000	6 000 000		
Πιστώσεις 1997	59 350 000		18 000 000	32 000 000	9 350 000	
Σύνολο	199 561 000	60 000 000	59 350 000	60 000 000	20 211 000	

Β7-2 1 4 ***Ανθρωπιστική βοήθεια στους πληθυσμούς των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
98 000 000	98 000 000	102 000 000	90 000 000	231 700 000,—	192 173 076,95

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1996 σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων παροχής βοήθειας, προστασίας και επισιτιστικής βοήθειας εκτάκτου ανάγκης υπέρ των πληθυσμών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, που είναι θύματα φυσικών καταστροφών, γεγονότων που οφείλονται στον άνθρωπο (πόλεμοι, συγκρούσεις κ.λπ.) ή συγκρίσιμων εξαιρετικών καταστάσεων και συνθηκών, και αυτό κατά τη διάρκεια όλου του χρονικού διαστήματος που απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι ανθρωπιστικές ανάγκες που απορρέουν απ' αυτές τις διάφορες καταστάσεις. Μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει τις δράσεις προετοιμασίας για την αντιμετώπιση των κινδύνων, καθώς και τις δράσεις πρόληψης καταστροφών ή συγκρίσιμων εξαιρετικών συνθηκών.

Αυτή η βοήθεια χορηγείται βάσει της αρχής της μη διάκρισης των θυμάτων για φυλετικούς, εθνικούς, θρησκευτικούς λόγους ή για λόγους φύλου, ηλικίας, εθνικότητας ή πολιτικών πεποιθήσεων.

Πρέπει ιδίως να καλύψει τη χρηματοδότηση της επιστροφής και της επανένταξης των βοσνίων προσφύγων οι οποίοι έχουν βρει καταφύγιο εδώ και πολλά χρόνια σε διάφορα κράτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κυρίως στη Γερμανία.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά και η προμήθεια κάθε προϊόντος ή υλικού που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή αυτών των δράσεων, συμπεριλαμβανομένων της κατασκευής κατοικιών ή καταλυμάτων για τους ενδιαφερόμενους πληθυσμούς, των εργασιών αποκατάστασης και ανοικοδόμησης, βραχυπρόθεσμα, ιδίως υποδομών και εξοπλισμού, των δαπανών που συνδέονται με το εξωτερικό, εκπατρισμένο ή τοπικό προσωπικό, της αποθήκευσης, της διεθνούς ή εθνικής διοχέτευσης, της υλικοτεχνικής υποστήριξης και της διανομής της βοήθειας, καθώς και κάθε δράσης που διευκολύνει την ελεύθερη πρόσβαση των δικαιούχων στη βοήθεια.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τις προπαρασκευαστικές μελέτες σκοπιμότητας των δράσεων, καθώς και την αξιολόγηση των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις επίβλεψης και παρακολούθησης των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις ελέγχου και συντονισμού της εκτέλεσης των πράξεων που αποτελούν μέρος της εν λόγω βοήθειας,

— τις δράσεις ενίσχυσης του συντονισμού της Κοινότητας με τα κράτη μέλη, με άλλες τρίτες χώρες χορηγούς βοήθειας, με τους διεθνείς οργανισμούς, με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, καθώς και με τις οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν αυτούς τους τελευταίους,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-2 1 4 *(συνέχεια)*

— τις δράσεις ευαισθητοποίησης και πληροφόρησης,

— τις δράσεις τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή ανθρωπιστικών σχεδίων, καθώς και τη χρηματοδότηση συμβάσεων τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή τεχνικών γνώσεων και εμπειριών μεταξύ των ευρωπαϊκών ανθρωπιστικών οργανώσεων και οργανισμών ή μεταξύ αυτών και των οργανισμών των τρίτων χωρών,

— τις ανθρωπιστικές δράσεις απομάκρυνσης των ναρκών, συμπεριλαμβανομένης της ευαισθητοποίησης του τοπικού πληθυσμού όσον αφορά τις νάρκες κατά προσωπικού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	129 970 000 (1)	30 000 000	50 000 000	49 970 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	102 000 000	60 000 000	30 000 000	12 000 000		
Πιστώσεις 1997	98 000 000		18 000 000	40 000 000	40 000 000	
Σύνολο	329 970 000	90 000 000	98 000 000	101 970 000	40 000 000	

(1) Μετά την αφαίρεση 60 300 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

Β7-2 1 5 ***Ανθρωπιστική βοήθεια στους πληθυσμούς των νέων ανεξάρτητων κρατών και της Μογγολίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
45 000 000	40 000 000	45 000 000	34 000 000	93 172 397,83	68 126 929,01

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1996 σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων παροχής βοήθειας, προστασίας και επισιτιστικής βοήθειας εκτάκτου ανάγκης υπέρ των πληθυσμών των νέων ανεξάρτητων κρατών και της Μογγολίας, που είναι θύματα φυσικών καταστροφών, γεγονότων που οφείλονται στον άνθρωπο (πόλεμοι, συγκρούσεις κ.λπ.) ή συγκρίσιμων εξαιρετικών καταστάσεων και συνθηκών, ειδικότερα στην Τσετσενία, και αυτό κατά τη διάρκεια όλου του χρονικού διαστήματος που απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι ανθρωπιστικές ανάγκες που απορρέουν απ' αυτές τις διάφορες καταστάσεις. Μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει τις δράσεις προετοιμασίας για την αντιμετώπιση των κινδύνων, καθώς και τις δράσεις πρόληψης καταστροφών ή συγκρίσιμων εξαιρετικών συνθηκών.

Αυτή η βοήθεια χορηγείται βάσει της αρχής της μη διάκρισης των θυμάτων για φυλετικούς, εθνικούς, θρησκευτικούς λόγους ή για λόγους φύλου, ηλικίας, εθνικότητας ή πολιτικών πεποιθήσεων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά και η προμήθεια κάθε προϊόντος ή υλικού που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή αυτών των δράσεων, συμπεριλαμβανομένων της κατασκευής κατοικιών ή καταλυμάτων για τους ενδιαφερόμενους πληθυσμούς, των εργασιών αποκατάστασης και ανοικοδόμησης, βραχυπρόθεσμα, ιδίως υποδομών και εξοπλισμού, των δαπανών που συνδέονται με το εξωτερικό, εκπατρισμένο ή τοπικό προσωπικό, της αποθήκευσης, της διεθνούς ή εθνικής διοχέτευσης, της υλικοτεχνικής υποστήριξης και της διανομής της βοήθειας, καθώς και κάθε δράσης που διευκολύνει την ελεύθερη πρόσβαση των δικαιούχων στη βοήθεια.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τις προπαρασκευαστικές μελέτες σκοπιμότητας των δράσεων, καθώς και την αξιολόγηση των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις επίβλεψης και παρακολούθησης των ανθρωπιστικών σχεδίων,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-2 1 5 *(συνέχεια)*

— τις δράσεις ελέγχου και συντονισμού της εκτέλεσης των πράξεων που αποτελούν μέρος της εν λόγω βοήθειας,

— τις δράσεις ενίσχυσης του συντονισμού της Κοινότητας με τα κράτη μέλη, με άλλες τρίτες χώρες χορηγούς βοήθειας, με τους διεθνείς οργανισμούς, με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, καθώς και με τις οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν αυτούς τους τελευταίους,

— τις δράσεις ευαισθητοποίησης και πληροφόρησης,

— τις δράσεις τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή ανθρωπιστικών σχεδίων, καθώς και τη χρηματοδότηση συμβάσεων τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή τεχνικών γνώσεων και εμπειριών μεταξύ των ευρωπαϊκών ανθρωπιστικών οργανώσεων και οργανισμών ή μεταξύ αυτών και των οργανισμών των τρίτων χωρών,

— τις ανθρωπιστικές δράσεις απομάκρυνσης των ναρκών, συμπεριλαμβανομένης της ευαισθητοποίησης του τοπικού πληθυσμού όσον αφορά τις νάρκες κατά προσωπικού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	48 281 000	18 700 000	15 000 000	14 581 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	45 000 000	15 300 000	15 000 000	14 700 000		
Πιστώσεις 1997	45 000 000		10 000 000	15 000 000	20 000 000	
Σύνολο	138 281 000	34 000 000	40 000 000	44 281 000	20 000 000	

Β7-2 1 7 ***Δράσεις υπέρ των προσφύγων και των εκτοπισμένων ή επαναπατριζόμενων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
17 000 000	15 000 000	15 500 000	11 000 000	38 540 000,—	28 964 068,62

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1996 σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δράσεων παροχής βοήθειας, προστασίας και επισιτιστικής βοήθειας εκτάκτου ανάγκης υπέρ των προσφύγων, και των εκτοπισμένων και επαναπατριζόμενων που είναι θύματα φυσικών καταστροφών, γεγονότων που οφείλονται στον άνθρωπο (πόλεμοι, συγκρούσεις κ.λπ.) ή συγκρίσιμων εξαιρετικών καταστάσεων και συνθηκών, και αυτό κατά τη διάρκεια όλου του χρονικού διαστήματος που απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι ανθρωπιστικές ανάγκες που απορρέουν απ' αυτές τις διάφορες καταστάσεις.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων επαναπατρισμού και παροχής βοήθειας για την επανεγκατάσταση στη χώρα καταγωγής τους όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται από τις ισχύουσες διεθνείς συμβάσεις.

Μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει τις δράσεις προετοιμασίας για την αντιμετώπιση των κινδύνων, καθώς και τις δράσεις πρόληψης καταστροφών ή συγκρίσιμων εξαιρετικών συνθηκών.

Αυτή η βοήθεια χορηγείται βάσει της αρχής της μη διάκρισης των θυμάτων για φυλετικούς, εθνικούς, θρησκευτικούς λόγους ή για λόγους φύλου, ηλικίας, εθνικότητας ή πολιτικών πεποιθήσεων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά και η προμήθεια κάθε προϊόντος ή υλικού που είναι αναγκαίο για την εφαρμογή αυτών των δράσεων, συμπεριλαμβανομένων της κατασκευής κατοικιών ή καταλυμάτων για τους ενδιαφερόμενους πληθυσμούς, των εργασιών αποκατάστασης και ανοικοδόμησης, βραχυπρόθεσμα, ιδίως υποδομών και εξοπλισμού, των δαπανών που συνδέονται με το εξωτερικό, εκπατρισμένο ή τοπικό προσωπικό, της αποθήκευσης, της διεθνούς ή εθνικής διοχέτευσης, της υλικοτεχνικής υποστήριξης και της διανομής της βοήθειας, καθώς και κάθε δράσης που διευκολύνει την ελεύθερη πρόσβαση των δικαιούχων στη βοήθεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Β7-2 1 7** (συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης:

— τις προπαρασκευαστικές μελέτες σκοπιμότητας των δράσεων, καθώς και την αξιολόγηση των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις επίβλεψης και παρακολούθησης των ανθρωπιστικών σχεδίων,

— τις δράσεις ελέγχου και συντονισμού της εκτέλεσης των πράξεων που αποτελούν μέρος της εν λόγω βοήθειας,

— τις δράσεις ενίσχυσης του συντονισμού της Κοινότητας με τα κράτη μέλη, με άλλες τρίτες χώρες χορηγούς βοήθειας, με τους διεθνείς οργανισμούς, με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς, καθώς και με τις οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν αυτούς τους τελευταίους,

— τις δράσεις ευαισθητοποίησης και πληροφόρησης,

— τις δράσεις τεχνικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή ανθρωπιστικών σχεδίων, καθώς και τη χρηματοδότηση συμβάσεων τεχνικής βοήθειας για να διευκολυνθεί η ανταλλαγή τεχνικών γνώσεων και εμπειριών μεταξύ των ευρωπαϊκών ανθρωπιστικών οργανώσεων και οργανισμών ή μεταξύ αυτών και των οργανισμών των τρίτων χωρών,

— τις ανθρωπιστικές δράσεις απομάκρυνσης των ναρκών, συμπεριλαμβανομένης της ευαισθητοποίησης του τοπικού πληθυσμού όσον αφορά τις νάρκες κατά προσωπικού.

Μπορούν να συμπληρωθούν από άλλα κοινοτικά μέσα παροχής βοήθειας στους ίδιους πληθυσμούς. Ο συντονισμός των ενεργειών αυτών μπορεί να γίνει από κοινού με το συντονισμό των ενεργειών που χρηματοδοτούν τα κράτη μέλη και άλλοι χορηγοί βοήθειας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	18 125 000 (1)	4 100 000	6 000 000	8 025 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	15 500 000	6 900 000	5 000 000	3 600 000		
Πιστώσεις 1997	17 000 000		4 000 000	8 000 000	5 000 000	
Σύνολο	50 625 000	11 000 000	15 000 000	19 625 000	5 000 000	

(1) Μετά την αφαίρεση 2 900 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

Β7-2 1 9 ***Επιχειρησιακή υποστήριξη και πρόληψη των καταστροφών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 000 000	4 500 000	7 000 000	4 500 000	4 859 745,37	1 162 801,93

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1996 σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. L 163 της 2. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών δράσεων για την αντιμετώπιση των κινδύνων, καθώς και δράσεων πρόληψης των καταστροφών ή συγκρίσιμων καταστάσεων.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση επιστημονικών μελετών για την πρόληψη καταστροφών, καθώς και την αγορά και τη διοχέτευση κάθε υλικού που είναι αναγκαίο γι' αυτήν την πρόληψη ή για την καθιέρωση συστημάτων συναγερμού για την πρόληψη πλημμυρών, σεισμών, εκρήξεων ηφαιστείων κ.λπ.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση ενεργειών κατάρτισης και τεχνικής βοήθειας που αποσκοπούν στην πρόληψη καταστροφών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-2 1 — ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-2 1 9 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 697 000	3 000 000	697 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 000 000	1 500 000	2 500 000	3 000 000		
Πιστώσεις 1997	7 000 000		1 303 000	3 000 000	2 697 000	
Σύνολο	17 697 000	4 500 000	4 500 000	6 000 000	2 697 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-3

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0						
Β7-3 0 0	***Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	318 750 000	165 750 000	323 000 000	160 000 000	365 850 510,—	198 658 614,45
Β7-3 0 1	***Οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	82 400 000	44 900 000	83 500 000	38 000 000	94 011 262,—	27 541 491,10
Β7-3 0 2	***Σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Ασίας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	—	—	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	401 150 000	210 650 000	406 500 000	198 000 000	459 861 772,—	226 200 105,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-3 0	401 150 000	210 650 000	406 500 000	198 000 000	459 861 772,—	226 200 105,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1						
Β7-3 1 0	***Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	190 900 000	125 900 000	199 500 000	122 000 000	231 574 762,—	111 990 847,72
Β7-3 1 1	***Οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	64 250 000	36 750 000	63 000 000	34 700 000	56 596 515,—	33 686 953,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-3 1 2	***Προώθηση κοινοτικών επενδύσεων υπέρ μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων που ασκούν δραστηριότητες στην Κούβα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	300 000	500 000	300 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	255 650 000	162 950 000	263 000 000	157 000 000	288 171 277,—	145 677 801,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-3 1	255 650 000	162 950 000	263 000 000	157 000 000	288 171 277,—	145 677 801,60
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2						
B7-3 2 0	***Συνεργασία με τη Νότια Αφρική***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 500 000	82 500 000	130 000 000	110 000 000	123 320 821,—	45 085 616,57
B7-3 2 1	***Προγράμματα αποκατάστασης στην ηπειρωτική Αφρική***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000 (1)	12 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	15 000 000,—	10 531 333,28
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	142 500 000	94 500 000	150 000 000	122 000 000	138 320 821,—	55 616 949,85
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-3 2	142 500 000	94 500 000	150 000 000	122 000 000	138 320 821,—	55 616 949,85
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	799 300 000	468 100 000	819 500 000	477 000 000	886 353 870,—	427 494 857,—
	Σύνολο τίτλου Β7-3	**799 300 000**	**468 100 000**	**819 500 000**	**477 000 000**	**886 353 870,—**	**427 494 857,—**

(1) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-3

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ, ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ

Β7-3 0 0 ***Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
318 750 000	165 750 000	323 000 000	160 000 000	365 850 510,—	198 658 614,45

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, στοχεύοντας τα μακροοικονομικά και τομεακά προβλήματα. Δίδεται προτεραιότητα στις δράσεις που έχουν επιπτώσεις στη διάρθρωση της οικονομίας, την ανάπτυξη των θεσμών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων που αφορούν το περιβάλλον, την εκπαίδευση των γυναικών, την καταπολέμηση των ναρκωτικών, τον εκδημοκρατισμό, την περιφερειακή συνεργασία και τις ενέργειες πρόληψης καταστροφών ή τις ενέργειες ανοικοδόμησης.

Οι επενδύσεις σε περιοχές που παραδοσιακά κατοικούνται από ιθαγενείς ή άλλες τοπικές κοινότητες, καθώς και άλλα προγράμματα που επηρεάζουν σημαντικά τη διαβίωση και κοινωνική τους οργάνωση, πρέπει να πραγματοποιούνται αφού ζητηθεί, στο βαθμό του δυνατού, η σύμφωνη γνώμη τους.

Τουλάχιστον το 10 % της πίστωσης αυτής θα πρέπει να δοθεί στις περιβαλλοντικές πολιτικές που απορρέουν από το πρόγραμμα δράσης 21 το οποίο εγκρίθηκε κατά τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη που διεξήχθη στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη συστηματική παρακολούθηση και αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των αναπτυξιακών σχεδίων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου, καθώς και τη δημοσίευση της έκθεσης σχετικά με την εκτίμηση.

Οι χρηματοδοτήσεις που προορίζονται για το Νεπάλ υπόκεινται στην εγγύηση ότι οι αρχές της χώρας αυτής δεν θα εκδιώξουν τους πρόσφυγες του Θιβέτ.

Στο πλαίσιο των στρατηγικών όσον αφορά την πολιτική της Επιτροπής στον τομέα της υγείας και της στήριξης προγραμμάτων που δίνουν δυνατότητες βελτίωσης των βασικών υπηρεσιών πρωτοβάθμιας υγείας, προορίζονται πιστώσεις και για την υλοποίηση ενός προγράμματος πρόληψης των ρευματικών πυρετών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση δράσεων εκ μέρους μη κυβερνητικών οργανώσεων και εξειδικευμένων οργανισμών για την παροχή βοηθείας στον ολοένα αυξανόμενο αριθμό παιδιών του δρόμου.

Ποσό όχι ανώτερο των 4 250 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας ενημέρωσης για τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστώσεων μέσω του άτυπου τραπεζικού κυκλώματος (κατά τα πρότυπα της Grameen Bank και ανάλογων ενεργειών στο Μπαγκλαντές) για την υποστήριξη, ιδίως, πρωτοβουλιών προώθησης της απασχόλησης των γυναικών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β7-3 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 461 000 000	150 000 000	145 750 000	150 000 000	140 000 000	875 250 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	323 000 000	10 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	273 000 000
Πιστώσεις 1997	318 750 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	278 750 000
Σύνολο	2 102 750 000	160 000 000	165 750 000	180 000 000	170 000 000	1 427 000 000

Β7-3 0 1 ***Οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
82 400 000	44 900 000	83 500 000	38 000 000	94 011 262,—	27 541 491,10

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, υπό το πρίσμα του αμοιβαίου ενδιαφέροντος μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων, να καλύψει διάφορες ενέργειες, ειδικότερα τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης, μεταφοράς τεχνολογίας και θεσμικής υποστήριξης για την προώθηση των ταμείων εμπορικών συναλλαγών, ενέργειας, περιβάλλοντος, διαχείρισης κ.λπ., προκειμένου:

— να βελτιωθεί το οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό, νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο και να διευκολυνθούν οι οικονομικές σχέσεις και συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ασίας,

— να προωθηθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση,

— να ενθαρρυνθεί η μεταφορά τεχνογνωσίας και να προωθηθούν οι επαφές και η συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων των δύο πλευρών,

— να γίνουν οι συνθήκες στις ενδιαφερόμενες χώρες περισσότερο ευνοϊκές για τη διεύρυνση του τομέα της οικονομίας και, συνεπώς, για την ανάπτυξη.

Οι χρηματοδοτήσεις που προορίζονται για το Νεπάλ υπόκεινται στην εγγύηση της μη εκδίωξης εκ μέρους των αρχών της χώρας αυτής των προσφύγων του Θιβέτ.

Ένα μέρος της συνολικής βοηθείας προς το Μπαγκλαντές προορίζεται για την επιστροφή στις πεδιάδες των κατοίκων της Βεγγάλης που είχαν εγκατασταθεί στα Chittagong Hill Tracts.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης πρότυπες δράσεις για την προώθηση περιβαλλοντικά και κοινωνικά ορθών επιχειρηματικών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένης και της μεταφοράς τεχνογνωσίας σχετικά με τη βέλτιστη πρακτική στον τομέα των καθαρών τεχνολογιών και την παροχή οικονομικών κινήτρων.

Οι πιστώσεις αυτές καλύπτουν επίσης τις δραστηριότητες προαγωγής της δημοκρατίας στην Ασία και, ειδικότερα, στην Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και στα εδάφη του Χονγκ-Κονγκ και του Μακάο.

Η κοινοτική υποστήριξη δεν θα δοθεί σε καμία χώρα ή οργάνωση που ενθαρρύνει ή επιτρέπει τις υποχρεωτικές εκτρώσεις, την αναγκαστική στείρωση ή την παιδοκτονία ως μέσα ελέγχου της δημογραφικής ανάπτυξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β7-3 0 1 *(συνέχεια)*

Ποσό όχι ανώτερο των 1 100 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	181 650 000	23 000 000	18 900 000	20 000 000	20 000 000	99 750 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	83 500 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000	23 500 000
Πιστώσεις 1997	82 400 000		11 000 000	15 000 000	15 000 000	41 400 000
Σύνολο	347 550 000	38 000 000	44 900 000	50 000 000	50 000 000	164 650 000

Β7-3 0 2 ***Σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Ασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	—	—	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 23 Μαΐου 1991, σχετικά με ένα σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές υπέρ των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών της Ασίας και Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 147 της 6. 6. 1991, σ. 15).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β7-3 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	—	—	—			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Β7-3 1 0 ***Χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
190 900 000	125 900 000	199 500 000	122 000 000	231 574 762,—	111 990 847,72

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική ενίσχυση και οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δράσεις ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, στοχεύοντας στα μακροοικονομικά και τομεακά προβλήματα. Δίδεται προτεραιότητα στις δράσεις που έχουν επιπτώσεις στους δικαστικούς θεσμούς και στη συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Ένωση στο θέμα αυτό, στη διάρθρωση της οικονομίας, την ανάπτυξη των θεσμών, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβάσεων που αφορούν το περιβάλλον, την εκπαίδευση των γυναικών, την καταπολέμηση των ναρκωτικών, τον εκδημοκρατισμό, την περιφερειακή συνεργασία και τις ενέργειες πρόληψης καταστροφών ή τις ενέργειες ανοικοδόμησης.

Οι επενδύσεις σε περιοχές που παραδοσιακά κατοικούνται από ιθαγενείς ή άλλες τοπικές κοινότητες, καθώς και άλλα προγράμματα που επηρεάζουν σημαντικά τη διαβίωση και κοινωνική τους οργάνωση, πρέπει να πραγματοποιούνται αφού ζητηθεί, στο βαθμό του δυνατού, η σύμφωνη γνώμη τους.

Τουλάχιστον το 10 % της πίστωσης αυτής θα πρέπει να δοθεί στις περιβαλλοντικές πολιτικές που απορρέουν από το πρόγραμμα δράσης 21 το οποίο εγκρίθηκε κατά τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη που διεξήχθη στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη συστηματική παρακολούθηση και αξιολόγηση για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των αναπτυξιακών σχεδίων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου και τη δημοσίευση ετήσιας έκθεσης σχετικά με την εκτίμηση.

Η ειρηνευτική διαδικασία στη Γουατεμάλα πρέπει να ενισχυθεί με ποσό ύψους 2 εκατομμυρίων Ecu.

Ποσό όχι ανώτερο των 4 100 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας πληροφόρησης για τη συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-3 1 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστώσεων μέσω του άτυπου τραπεζικού κυκλώματος (κατά τα πρότυπα της Grameen Bank και ανάλογων ενεργειών στο Μπαγκλαντές) για την υποστήριξη, ιδίως, πρωτοβουλιών προώθησης της απασχόλησης των γυναικών.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	697 300 000	100 000 000	76 900 000	87 000 000	98 000 000	335 400 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	199 500 000	22 000 000	25 000 000	27 000 000	29 000 000	96 500 000
Πιστώσεις 1997	190 900 000		24 000 000	26 000 000	28 000 000	112 900 000
Σύνολο	1 087 700 000	122 000 000	125 900 000	140 000 000	155 000 000	544 800 000

Β7-3 1 1 ***Οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
64 250 000	36 750 000	63 000 000	34 700 000	56 596 515,—	33 686 953,88

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 443/92 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1992 για τη χρηματοδοτική και τεχνική βοήθεια και την οικονομική συνεργασία με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας (ΕΕ αριθ. L 52 της 27. 2. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, υπό το πρίσμα του αμοιβαίου ενδιαφέροντος μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών εταίρων, να καλύψει διάφορες ενέργειες, ειδικότερα τεχνικής βοήθειας, κατάρτισης, μεταφοράς τεχνολογίας και θεσμικής υποστήριξης για την προώθηση των ταμείων εμπορικών συναλλαγών, ενέργειας, περιβάλλοντος, διαχείρισης κ.λπ., προκειμένου:

— να βελτιωθεί το οικονομικό, κοινωνικό, πολιτιστικό, νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο και να διευκολυνθούν οι οικονομικές σχέσεις και συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λατινικής Αμερικής,

— να προωθηθεί η περιφερειακή ολοκλήρωση,

— να ενθαρρυνθεί η μεταφορά τεχνογνωσίας και να προωθηθούν οι επαφές και η συνεργασία μεταξύ των οικονομικών παραγόντων των δύο πλευρών,

— να γίνουν οι συνθήκες στις ενδιαφερόμενες χώρες περισσότερο ευνοϊκές για τη διεύρυνση του τομέα της οικονομίας και, συνεπώς, για την ανάπτυξη.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων λατινοαμερικανικών ινστιτούτων, όπως το Ίδρυμα Ευρώπη-Χιλή, που ιδρύθηκε με υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να προωθήσει τις αμοιβαίες οικονομικές σχέσεις.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, πρότυπες δράσεις για την προώθηση περιβαλλοντικώς και κοινωνικώς ορθών επιχειρηματικών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένης και της μεταφοράς τεχνογνωσίας για τη βέλτιστη εφαρμοστέα πρακτική στον τομέα των καθαρών τεχνολογιών και την παροχή οικονομικών κινήτρων.

Ποσό όχι ανώτερο των 1 250 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 1 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-3 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	114 200 000	9 700 000	6 750 000	17 000 000	15 000 000	65 750 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	63 000 000	25 000 000	10 000 000	8 000 000	10 000 000	10 000 000
Πιστώσεις 1997	64 250 000		20 000 000	10 000 000	15 000 000	19 250 000
Σύνολο	241 450 000	34 700 000	36 750 000	35 000 000	40 000 000	95 000 000

Β7-3 1 2 ***Προώθηση κοινοτικών επενδύσεων υπέρ μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων που ασκούν δραστηριότητες στην Κούβα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
500 000	300 000	500 000	300 000		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση και χρηματοδότηση κοινών εγχειρημάτων μεταξύ μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων της Κοινότητας (συμπεριλαμβανομένων και των επιχειρήσεων του τομέα της κοινωνικής οικονομίας) και αντίστοιχων κουβανικών επιχειρήσεων, ιδιαίτερα δε για εγχειρήματα στον τομέα της διατροφής, της γεωργίας και της παραγωγής ενέργειας.

Ένα μέρος αυτής της πίστωσης θα διαθέτει για την εφαρμογή προγραμμάτων επιμόρφωσης στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις της Κούβας σχετικά με τις βασικές αρχές της επιχειρησιακής διαχείρισης και της ανάπτυξης των επιχειρήσεων προς μια ανοικτή οικονομία, αφενός, και για την εφαρμογή ενός μηχανισμού επιλογής μεικτών πρωτοβουλιών, στις οποίες είναι σκόπιμο να χορηγηθεί κοινοτική ενίσχυση, αφετέρου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	596 500	100 000	100 000	100 000	100 000	196 500
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	500 000	200 000	100 000	100 000	50 000	50 000
Πιστώσεις 1997	500 000		100 000	100 000	100 000	200 000
Σύνολο	1 596 500	300 000	300 000	300 000	250 000	446 500

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

Β7-3 2 0 *Συνεργασία με τη Νότια Αφρική*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
127 500 000	82 500 000	130 000 000	110 000 000	123 320 821,—	45 085 616,57

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2259/96 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1996 σχετικά με τη συνεργασία για την ανάπτυξη με τη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. L 306 της 28. 11. 1996, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προγραμμάτων εντός της Νότιας Αφρικής που θα αποβλέπουν στο να βελτιωθεί η θέση των φτωχότερων στρωμάτων της νοτιοαφρικανικής κοινωνίας, σύμφωνα με τις προτεραιότητες που καθόρισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 15ης Δεκεμβρίου 1993 και λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου για τη χορήγηση βοήθειας προς τη Νότια Αφρική στο πλαίσιο της προσωρινής συμφωνίας.

Αποτελεί συνέχεια του αρχικού προγράμματος θετικών μέτρων για τη Νότια Αφρική, το οποίο προτάθηκε αρχικά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και έλαβε επανειλημμένα τη συγκατάθεση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Οι αλλαγές αποβλέπουν στο να ληφθεί πλήρως υπόψη ο δημοκρατικός μετασχηματισμός που συντελέστηκε στη Νότια Αφρική μετά τις εκλογές του Απριλίου 1994.

Τα μέτρα αυτά αποσκοπούν στην κάλυψη του κόστους για:

— αναπτυξιακά προγράμματα με συμμετοχή της τοπικής κοινότητας, που θα τελούν υπό την αιγίδα οργανισμών όπως το Kagiso Trust, τα εργατικά σωματεία και οι Εκκλησίες,

— προγράμματα για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης και άλλα σχετικά με τη στέγαση προγράμματα στις φτωχότερες περιοχές της χώρας,

— προγράμματα για τη βελτίωση του επιπέδου της παιδείας και της εκπαίδευσης στις αγροτικές και τις φτωχές αστικές περιοχές,

— προγράμματα για την αρωγή της επαγγελματικής κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων για την κατάρτιση των διδασκόντων, καθώς και παροχή υποτροφιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλων βοηθημάτων για σπουδές,

— τοπικά προγράμματα και σχέδια υγείας στις αγροτικές και τις φτωχές αστικές περιοχές,

— επενδυτικά προγράμματα που θα αφορούν, μεταξύ άλλων, επιχειρηματικό κεφάλαιο, κοινές επιχειρήσεις και προγράμματα δημιουργίας θέσεων εργασίας,

— άλλα προγράμματα που θα δώσουν στην κυβέρνηση τη δυνατότητα να βελτιώσει την απόδοση του προγράμματος για την ανοικοδόμηση και την ανάπτυξη.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης πρότυπες δράσεις για την προώθηση περιβαλλοντικώς και κοινωνικώς ορθών επιχειρηματικών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένης και της μεταφοράς τεχνογνωσίας για τη βελτίωση της ακολουθητέας πρακτικής στον τομέα των καθαρών τεχνολογιών για την παροχή οικονομικών κινήτρων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	191 100 000	90 000 000	42 500 000	40 000 000	18 600 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	130 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	40 000 000	30 000 000
Πιστώσεις 1997	127 500 000		20 000 000	20 000 000	20 000 000	67 500 000
Σύνολο	448 600 000	110 000 000	82 500 000	80 000 000	78 600 000	97 500 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-3 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

Β7-3 2 1 ***Προγράμματα αποκατάστασης στην ηπειρωτική Αφρική***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
15 000 000 (1)	12 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	15 000 000,—	10 531 333,28

(1) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 12 Μαΐου 1995, για τη στήριξη των προγραμμάτων αποκατάστασης στα κράτη της ηπειρωτικής Αφρικής (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συνεισφορά για:

— την αντιμετώπιση των αναγκών των εκτοπισθέντων στην περιοχή καθώς και του επαναπατρισμού τους και της αποκατάστασης της περιοχής, όπως προτάθηκε από τη Διάσκεψη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών και της Οργάνωσης Αφρικανικής Ενότητας για τους πρόσφυγες, επαναπατριζόμενους και εκτοπισθέντες (Όσλο, Αύγουστος 1988),

— την προτροπή για στενότερες οικονομικές σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών του Southern Africa Development Coordination Conference και την προαγωγή του εμπορίου, των επενδύσεων και της διάθεσης των προϊόντων, καθώς και της δημιουργίας θέσεων εργασίας στην περιοχή,

— την εδραίωση της δημοκρατίας στις χώρες της περιοχής,

— την κάλυψη της χρηματοδότησης δαπανών για κοινοτικές δράσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με την ανεξαρτησία της Ναμίμπια.

Πρέπει να διατεθούν κονδύλια για τη διευκόλυνση της οικονομικής ολοκλήρωσης της περιοχής.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	15 100 000	5 000 000	6 500 000	3 000 000	600 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	20 000 000	7 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Πιστώσεις 1997	17 500 000 (1)		4 000 000	3 000 000	3 000 000	7 500 000
Σύνολο	52 600 000	12 000 000	14 500 000 (2)	9 000 000	6 600 000	10 500 000

(1) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-4

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0						
Β7-4 0 1	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο***						
Β7-4 0 1 0	Πρώτα, δεύτερα και τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 500 000	2 000 000	2 500 000	5 026 738,04	5 260 880,26
Β7-4 0 1 1	Τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	8 000 000	5 000 000	3 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β7-4 0 1	15 000 000	10 500 000	7 000 000	5 500 000	5 026 738,04	5 260 880,26
Β7-4 0 2	***Ειδική βοήθεια για το Λίβανο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	—	100 000	0,—	380 299,84
Β7-4 0 3	***Συνεργασία με την Τουρκία***						
Β7-4 0 3 2	Ειδική ενίσχυση στην Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 500 000 (1)	p.m.	4 500 000	0,—	1 157 243,62
Β7-4 0 3 4	Χρηματοδοτική συνεργασία με την Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (2)	p.m. (3)	3 000 000 (4)	2 500 000 (5)	0,—	591 932,38
	Σύνολο άρθρου Β7-4 0 3	p.m.	3 500 000	3 000 000	7 000 000	0,—	1 749 176,—
Β7-4 0 5	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου***						
Β7-4 0 5 0	Πρώτα και δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	25 000 000	23 000 000	20 000 000	4 960 669,67	22 061 690,77

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 53 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 42 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 22 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-4 0 5	*(συνέχεια)*						
Β7-4 0 5 1	Τρίτα και τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	193 000 000	146 000 000	190 000 000	258 612 841,65	110 080 303,24
	Σύνολο άρθρου Β7-4 0 5	8 000 000	218 000 000	169 000 000	210 000 000	263 573 511,32	132 141 994,01
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	23 000 000	232 000 000	179 000 000	222 600 000	268 600 249,36	139 532 350,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-4 0	23 000 000	232 000 000	179 000 000	222 600 000	268 600 249,36	139 532 350,11
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1						
Β7-4 1 0	***Meda (συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες μεσογειακές χώρες)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16
Β7-4 1 1	***Meda (συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες μεσογειακές χώρες) — Συμπληρωματικές πιστώσεις*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m. (1)	p.m. (2)		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-4 1	836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16

(1) Πίστωση 200 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 100 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2						
Β7-4 2 0	***Κοινοτικές δράσεις όσον αφορά τη συμφωνία ειρήνης που επισυνάφθηκε μεταξύ του Ισραήλ και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 000	50 000 000	52 000 000	50 000 000	68 400 000,—	53 456 283,94
Β7-4 2 1	***Ενίσχυση στην Υπηρεσία Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στην Εγγύς Ανατολή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000,—	32 000 000,—
Β7-4 2 2	***Χρηματοδοτική βοήθεια υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	5 000 000	—	10 903 000	0,—	4 367 257,58
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	82 000 000	87 000 000	84 000 000	92 903 000	100 400 000,—	89 823 541,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-4 2	82 000 000	87 000 000	84 000 000	92 903 000	100 400 000,—	89 823 541,52
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	941 700 000	633 700 000	666 000 000	517 503 000	541 571 069,36	278 842 791,79
	Σύνολο τίτλου Β7-4	**941 700 000**	**633 700 000**	**666 000 000**	**517 503 000**	**541 571 069,36**	**278 842 791,79**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-4

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Υ.

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992, και ιδίως το παράρτημα Ι.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Καννών της 26ης και 27ης Ιουνίου 1995.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Μαδρίτης της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα ακολουθήσει πολιτική συνεργασίας με τις χώρες της Μεσογείου, σύμφωνα με τις διατάξεις των ανωτέρω πράξεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ

Β7-4 0 1 *Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο*

B7-4 0 1 0 Πρώτα, δεύτερα και τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	2 500 000	2 000 000	2 500 000	5 026 738,04	5 260 880,26

Παρατηρήσεις

Μάλτα

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί θεσπίσεως ορισμένων διατάξεων για τη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 που αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1).

Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46).

Το πρώτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 4 Μαρτίου 1976, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Οκτωβρίου 1983:

— 16 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 10 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

Το δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 4 Δεκεμβρίου 1985, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Οκτωβρίου 1988:

— 16 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 13 500 000 Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

Το τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 20 Μαρτίου 1989, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Οκτωβρίου 1993:

— 23 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 15 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων και κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου.

Κύπρος

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 1 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 1 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου οικονομικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32).

Το πρώτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 15 Σεπτεμβρίου 1977, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1983:

— 20 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 10 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και δανείων με ειδικούς όρους.

Το δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 20 Δεκεμβρίου 1983, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1988:

— 28 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 16 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και δανείων με ειδικούς όρους.

Το τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 30 Νοεμβρίου 1989, προέβλεπε τη χορήγηση, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993:

— 44 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 18 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	19 587 000	1 500 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	13 087 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	1 000 000	500 000	500 000		
Πιστώσεις 1997	3 000 000		1 000 000	1 000 000	500 000	500 000
Σύνολο	24 587 000	2 500 000	2 500 000	3 500 000	2 500 000	13 587 000

Β7-4 0 1 1 Τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τη Μάλτα και την Κύπρο

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 000 000	8 000 000	5 000 000	3 000 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22).

Για την Κύπρο, το τέταρτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο προβλέπει, για την περίδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998, τη χορήγηση :

— 50 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Τράπεζας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 1 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 1 1 *(συνέχεια)*

— 22 εκατομμυρίων Ecu από τους δημοσιονομικούς πόρους της Κοινότητας υπό μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων,

— 2 εκατομμυρίων Ecu από τους δημοσιονομικούς πόρους της Κοινότητας υπό μορφή συνεισφορών για τη δημιουργία κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου.

Για τη Μάλτα, το τέταρτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο προβλέπει, για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998, τη χορήγηση :

— 30 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Τράπεζας,

— 13 εκατομμυρίων Ecu από τους δημοσιονομικούς πόρους της Κοινότητας υπό μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων,

— 2 εκατομμυρίων Ecu από τους δημοσιονομικούς πόρους της Κοινότητας υπό μορφή συνεισφορών για τη δημιουργία κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Πιστώσεις 1997	12 000 000		6 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Σύνολο	17 000 000	3 000 000	8 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000

Β7-4 0 2 ***Ειδική βοήθεια για το Λίβανο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	p.m.	—	100 000	0,—	380 299,84

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο αυτής της δράσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	89 000	100 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—					
Πιστώσεις 1997	—		p.m.			
Σύνολο	89 000	100 000	p.m.			

Β7-4 0 3 ***Συνεργασία με την Τουρκία***

Β7-4 0 3 2 Ειδική ενίσχυση στην Τουρκία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	3 500 000 (1)	p.m.	4 500 000	0,—	1 157 243,62

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Απόφαση αριθ. 2/80 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΟΚ-Τουρκίας της 19ης Σεπτεμβρίου 1980.

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών συνεργασίας, όπως η πραγματοποίηση επενδύσεων και η τεχνική βοήθεια, ιδίως στο γεωργικό τομέα, στον κοινωνικό τομέα, στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στην προώθηση πωλήσεων.

Οι εν λόγω πιστώσεις πρέπει να τεθούν στο αποθεματικό για όσο διάστημα η Τουρκία συνεχίζει τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και δεν σέβεται τους κανόνες του διεθνούς δικαίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 3 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 3 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 580 000	4 500 000	3 500 000	3 580 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	p.m.					
Σύνολο	11 580 000	4 500 000	3 500 000 (1)	3 580 000		

(1) Εκ των οποίων 3 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-4 0 3 4 Χρηματοδοτική συνεργασία με την Τουρκία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	3 000 000 (3)	2 500 000 (4)	0,—	591 932,38

(1) Πίστωση 53 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 42 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 22 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β7-4 0 3 3 και Β7-4 0 3 4

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 31 Ιουλίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή ειδικής δράσης χρηματοδοτικής συνεργασίας υπέρ της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. C 271 της 17. 10. 1995, σ. 12).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών που αποσκοπούν στο να αυξήσουν την παραγωγικότητα της τουρκικής οικονομίας και να δώσουν σ'αυτήν τη χώρα καλύτερη οικονομική υποδομή και να αυξήσουν την αποδοτικότητα της γεωργίας, καθώς και να δημιουργήσουν σύγχρονες επιχειρήσεις είτε του βιομηχανικού τομέα είτε των υπηρεσιών οι οποίες θα λειτουργούν πιο ορθολογικά.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ορισμένων δράσεων για την ενίσχυση της συνεργασίας με την Τουρκία, ιδίως στον τομέα της κατάρτισης, της εκπαίδευσης και των πολιτιστικών θεμάτων.

Η εκτέλεση της πίστωσης αυτής εξαρτάται από τον εκ μέρους της Τουρκίας σεβασμό των δημοκρατικών αρχών που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, των κανόνων του κράτους δικαίου και των κανόνων του διεθνούς δικαίου, καθώς και από τη διευκρίνιση των δηλώσεων της νέας τουρκικής κυβέρνησης αναφορικά με την τελωνειακή ένωση με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Επίσης θα πρέπει να διαπιστωθεί ουσιαστική πρόοδος προς την κατεύθυνση της πολιτικής λύσης στο πρόβλημα της Κύπρου και του κουρδικού ζητήματος, σύμφωνα με τα πολυάριθμα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ιδιαίτερα του ψηφίσματος της 19ης Σεπτεμβρίου 1996 (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

Το κονδύλιο της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Τουρκία θα εγγραφεί εξ ολοκλήρου στο αποθεματικό, μέχρις ότου η Τουρκία τηρήσει τις διεθνείς της υποχρεώσεις, σεβαστεί τα ανθρώπινα δικαιώματα και αναγνωρίσει τα δικαιώματα του κουρδικού λαού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 3 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 3 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 225 000	1 000 000	225 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	25 000 000 (1)	11 500 000	12 000 000	1 500 000		
Πιστώσεις 1997	53 000 000 (2)		29 775 000	10 000 000	10 000 000	3 225 000
Σύνολο	79 225 000	12 500 000 (3)	42 000 000 (4)	11 500 000	10 000 000	3 225 000

(1) Εκ των οποίων 22 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 53 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 10 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 42 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-4 0 5 ***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου***

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 238.

Β7-4 0 5 0 Πρώτα και δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	25 000 000	23 000 000	20 000 000	4 960 669,67	22 061 690,77

Παρατηρήσεις

Πρώτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 0 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως προωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Κράτη	Πρώτα πρωτόκολλα		Δεύτερα πρωτόκολλα	
	Υπογραφή	Ποσό	Υπογραφή	Ποσό
Μαρόκο	27 Απριλίου 1976	74 000 000	10 Ιουνίου 1982	109 000 000
Αλγερία	26 Απριλίου 1976	44 000 000	28 Οκτωβρίου 1982	44 000 000
Τυνησία	25 Απριλίου 1976	54 000 000	28 Οκτωβρίου 1982	61 000 000
Αίγυπτος	18 Ιανουαρίου 1977	77 000 000	25 Μαΐου 1982	126 000 000
Ιορδανία	18 Ιανουαρίου 1977	22 000 000	10 Ιουνίου 1982	26 000 000
Λίβανος	3 Μαΐου 1977	10 000 000	17 Ιουνίου 1982	16 000 000
Συρία	18 Ιανουαρίου 1977	26 000 000	10 Ιουνίου 1982	33 000 000
Σύνολο		307 000 000		415 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	67 391 000	19 900 000	23 500 000	22 000 000	1 991 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	23 000 000	100 000	1 500 000	3 000 000	4 000 000	14 400 000
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	90 391 000	20 000 000	25 000 000	25 000 000	5 991 000	14 400 000

Β7-4 0 5 1 Τρίτα και τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 000 000	193 000 000	146 000 000	190 000 000	258 612 841,65	110 080 303,24

Παρατηρήσεις

Τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 1 *(συνέχεια)*

Τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση των χρηματοδοτικών ενισχύσεων που δεν προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και που προβλέπονται στα τρίτα και τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της Νότιας Μεσογείου. Τα πρωτόκολλα αυτά καλύπτουν την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1986 έως τις 31 Οκτωβρίου 1991 για τα τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα και την περίοδο από την 1η Νοεμβρίου 1991 έως τις 31 Οκτωβρίου 1996 για τα τέταρτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα.

Κράτη	Τρίτα πρωτόκολλα		Τέταρτα πρωτόκολλα(1)	
	Υπογραφή	Ποσό	Υπογραφή	Ποσό
Μαρόκο	26 Μαΐου 1988	173 000 000	20 Ιουνίου 1991	218 000 000
Αλγερία	26 Οκτωβρίου 1987	56 000 000	20 Ιουνίου 1991	70 000 000
Τυνησία	26 Οκτωβρίου 1987	93 000 000	20 Ιουνίου 1991	116 000 000
Αίγυπτος	26 Οκτωβρίου 1987	200 000 000	26 Ιουνίου 1991	258 000 000
Ιορδανία	26 Οκτωβρίου 1987	37 000 000	26 Ιουνίου 1991	46 000 000
Λίβανος	2 Δεκεμβρίου 1987	20 000 000	18 Σεπτεμβρίου 1991	24 000 000
Συρία	7 Φεβρουαρίου 1991	36 000 000	17 Ιουλίου 1991	43 000 000
Σύνολο		615 000 000		775 000 000

(1) Η θέση αυτή περιλαμβάνει επίσης, για την περίοδο 1991-1996, ένα ποσό 300 εκατομμυρίων Ecu που προορίζεται να χρηματοδοτήσει, στο πλαίσιο των τέταρτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων, τις συνοδευτικές δράσεις των διαδικασιών οικονομικής προσαρμογής σε ορισμένες τρίτες μεσογειακές χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 *(συνέχεια)*

Β7-4 0 5 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	778 024 000	190 000 000	163 000 000	160 000 000	160 000 000	105 024 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	146 000 000		29 500 000	60 000 000	50 000 000	6 500 000
Πιστώσεις 1997	8 000 000		500 000	1 000 000	3 000 000	3 500 000
Σύνολο	932 024 000	190 000 000	193 000 000	221 000 000	213 000 000	115 024 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ)

Β7-4 1 0 ***Meda (συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες μεσογειακές χώρες)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
836 700 000	314 700 000	403 000 000	202 000 000	172 570 820,—	49 486 900,16

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων χωρών στη Λεκάνη της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1735/94 (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/96 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 σχετικά με τα συνοδευτικά χρηματοδοτικά και τεχνικά μέτρα (Meda) για τη μεταρρύθμιση των οικονομικών και κοινωνικών δομών στα πλαίσια της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης (ΕΕ αριθ. L 189 της 30. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει τη χρηματοδότηση στήριξης για:

— την οικονομική μετάβαση [συνοδεύοντας τη διαδικασία εκσυγχρονισμού και οικονομικής αναδιάρθρωσης των τρίτων μεσογειακών χωρών με σκοπό την προοδευτική δημιουργία μιας ζώνης ελεύθερων συναλλαγών και προωθώντας τις άμεσες επενδύσεις στην περιοχή μέσω της σύστασης κοινών επιχειρήσεων (MED-Invest, European Community International Investment Partners, κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου],

— την καλύτερη κοινωνικοοικονομική ισορροπία (ιδίως συμβάλλοντας στη βελτίωση των κοινωνικών υπηρεσιών, στην αρμονική και ολοκληρωμένη ανάπτυξη του αγροτικού κόσμου, στη δέσμευση των κοινωνιών στην υπηρεσία της ανάπτυξης, την εκπαίδευση και τις πολιτιστικές ανταλλαγές, την ενίσχυση της δημοκρατίας και των δικαιωμάτων του ανθρώπου και την προστασία του περιβάλλοντος, καθώς και την προώθηση της ενεργητικής συμμετοχής γυναικών στην οικονομική και κοινωνική ζωή),

— την περιφερειακή ολοκλήρωση και, ιδίως, την προώθηση της περιφερειακής συνεργασίας σε όλους τους τομείς συμπεριλαμβανομένου του τομέα του περιβάλλοντος (περιφερειακά σχέδια, προγράμματα αποκεντρωμένης συνεργασίας, διαμεθοριακή συνεργασία με τις μεσογειακές περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης) την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή.

Στην εκτέλεση των πιστώσεων, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη την κατάσταση σε κάθε χώρα του σεβασμού των αρχών της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, το σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, το σεβασμό των διατάξεων του διεθνούς δικαίου καθώς και το σεβασμό της εδαφικής ακεραιότητας και των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και των τρίτων μεσογειακών χωρών (ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Σεπτεμβρίου 1996).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ) *(συνέχεια)*

***Β7-4 1 0** (συνέχεια)*

Εξάλλου, μπορούν επίσης να καταλογισθούν στο άρθρο αυτό, εφόσον προβλέπεται στα χρηματοδοτικά υπομνήματα ή σε ισοδύναμα έγγραφα, οι συμβάσεις τις οποίες η Επιτροπή έχει συνάψει για τη διάρκεια των προγραμμάτων για την παροχή τεχνικής υποστήριξης και την κάλυψη των αντιστοίχων δαπανών διοικητικού χαρακτήρα επ' αμοιβαία ωφελεία της ίδιας και των εταίρων χωρών. Οι συμβάσεις με τους εμπειρογνώμονες που είναι επιφορτισμένοι με τις ενέργειες προετοιμασίας της συγγραφής υποχρεώσεων των σχεδίων, αξιολόγησης των προσφορών, παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου συνάπτονται για ένα έτος και μπορούν να ανανεωθούν. Η Επιτροπή θα πρέπει να διαβιβάζει, μετά από αιτιολογημένο αίτημα κάθε σκέλους της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, όλες τις χρήσιμες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένου και του αποτελέσματος των εργασιών των εμπειρογνωμόνων, που αφορούν την υλοποίηση των προγραμμάτων. Οι αντίστοιχες πιστώσεις που χορηγούνται σ' αυτό το πλαίσιο δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 3 % των εγκεκριμένων πιστώσεων για το πρόγραμμα Meda, για τις πιστώσεις που είναι εγγεγραμμένες στο παρόν άρθρο.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης πρότυπες δράσεις για την προώθηση ορθών εμπορικών πρακτικών στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος και από κοινωνικής πλευράς, συμπεριλαμβανομένης και της μεταφοράς τεχνογνωσίας για τη βέλτιστη εφαρμοστέα πρακτική στον τομέα των καθαρών τεχνολογιών και την παροχή οικονομικών κινήτρων.

Καλύπτει επίσης τη συστηματική παρακολούθηση και αξιολόγηση για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των σημαντικών αναπτυξιακών σχεδίων που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο αυτής της γραμμής και τη δημοσίευση ετήσιας έκθεσης αξιολόγησης.

Ποσό όχι ανώτερο των 5 εκατομμυρίων Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, τις δαπάνες ενημέρωσης και τις δημοσιεύσεις που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Περίπου 300 000 Ecu σε έσοδα θα είναι διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τις δαπάνες ενεργειών και μέτρων δημοσιότητας και οριζόντιας ενημέρωσης που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση των στόχων της δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις τρίτες μεσογειακές χώρες.

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνεργασίας όσον αφορά τους κανονισμούς σχετικά με τα διαρθρωτικά ταμεία [δήλωση αριθ. 29 στο άρθρο 11 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88], η πίστωση αυτή καλύπτει, επιπλέον, τη συγχρηματοδότηση ενεργειών διαρθρωτικής φύσεως στις τρίτες όμορες με την Κοινότητα χώρες, οι οποίες θα συγχρηματοδοτηθούν από τα διαρθρωτικά ταμεία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών ενεργειών για την επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων και για την εκπόνηση μιας διώσιμης κοινής πολιτικής στον τομέα των μεταφορών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, για την προετοιμασία της σύναψης και της εφαρμογής διμερών και πολυμερών συμφωνιών, καθώς και της παρακολούθησης της δεύτερης πανευρωπαϊκής συνδιάσκεψης μεταφορών που έλαβε χώρα στην Κρήτη το 1994, μέχρι ποσού 700 000 Ecu. Οι δράσεις αυτές χρηματοδοτήθηκαν το 1996 από το άρθρο Β7-8 4 0.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	237 463 000	112 000 000	64 700 000	20 000 000	40 763 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	403 000 000	90 000 000	155 000 000	120 000 000	32 000 000	6 000 000
Πιστώσεις 1997	836 700 000		95 000 000	350 000 000	300 000 000	91 700 000
Σύνολο	1 477 163 000	202 000 000	314 700 000	490 000 000	372 763 000	97 700 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 1 — MEDA (ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ) *(συνέχεια)*

Β7-4 1 1 ***Meda (συνοδευτικά μέτρα για τις μεταρρυθμίσεις των οικονομικών και κοινωνικών δομών στις τρίτες μεσογειακές χώρες) — Συμπληρωματικές πιστώσεις***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Πίστωση 200 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 100 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ

Β7-4 2 0 ***Κοινοτικές δράσεις όσον αφορά τη συμφωνία ειρήνης που επισυνάφθηκε μεταξύ του Ισραήλ και της Οργάνωσης για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης (ΟΑΠ)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
50 000 000	50 000 000	52 000 000	50 000 000	68 400 000,—	53 456 283,94

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1734/94 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 σχετικά με τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία με τα Κατεχόμενα Εδάφη (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994 σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται δάσει του κοινοτικού προγράμματος στήριξης των Κατεχομένων Εδαφών της Δυτικής Όχθης και της Λωρίδας της Γάζας (1994-1998), στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Μέση Ανατολή.

Αυτές οι ενέργειες ευνοούν τον παλαιστινιακό πληθυσμό των Κατεχομένων Εδαφών. Κυριότερος στόχος τους είναι η κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των εδαφών, ιδίως στους τομείς της παραγωγής (γεωργία, αλιεία, βιομηχανία), της ανάπτυξης των πόλεων και της υπαίθρου, της υγείας, του ανεφοδιασμού σε ύδωρ, του περιβάλλοντος, της κατάρτισης και της εκπαίδευσης, καθώς και τη δημιουργία παλαιστινιακού θεσμικού πλαισίου.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η τεχνική βοήθεια που απαιτείται για τα προγράμματα παροχής βοήθειας και το κόστος αξιολόγησης και ελέγχου των σχεδίων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, επιπλέον, τις προπαρασκευαστικές ενέργειες, πάντα στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας, όσον αφορά την περιφερειακή συνεργασία μεταξύ του Ισραήλ και των γειτόνων του, ιδίως στο θεσμικό και οικονομικό τομέα και στους τομείς του ύδατος, του περιβάλλοντος και της ενέργειας.

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό η χρηματοδότηση δραστηριοτήτων που επιδιώκουν να επηρεάσουν μια κοινή γνώμη ευνοϊκή για τις ειρηνευτικές διαδικασίες, και αυτό και στα δύο στρατόπεδα, ιδιαίτερα:

— κοινές δραστηριότητες για τους παλαιστινίους και ισραηλινούς νέους,

— σαφή ενημέρωση και στις δύο γλώσσες,

— ισραηλινο-παλαιστινιακή δραστηριότητα ενημέρωσης και συνεργασίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	72 389 000	45 000 000	20 000 000	7 389 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	52 000 000	5 000 000	25 000 000	20 000 000	2 000 000	
Πιστώσεις 1997	50 000 000		5 000 000	35 000 000	10 000 000	
Σύνολο	174 389 000	50 000 000	50 000 000	62 389 000	12 000 000	

Β7-4 2 1 ***Ενίσχυση στην Υπηρεσία Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στην Εγγύς Ανατολή***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000,—	32 000 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 96/626/ΕΚ του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1996 περί εγκρίσεως της συμβάσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης (UNRWA) σχετικά με τη βοήθεια στους πρόσφυγες στις χώρες της Εγγύς Ανατολής (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1996, σ. 68).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση των προγραμμάτων εκπαίδευσης και υγειονομικής περίθαλψης της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης, η οποία καθορίζεται στο πλαίσιο της προαναφερθείσας σύμβασης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	32 000 000	32 000 000				
Πιστώσεις 1997	32 000 000		32 000 000			
Σύνολο	64 000 000	32 000 000	32 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-4 2 — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΓΓΥΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-4 2 2 ***Χρηματοδοτική βοήθεια υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	5 000 000	—	10 903 000	0,—	4 367 257,58

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των δαπανών που απορρέουν από τις ανειλημμένες υποχρεώσεις έναντι αυτής της δράσης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	17 069 000	10 903 000	5 000 000	1 166 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997						
Σύνολο	17 069 000	10 903 000	5 000 000	1 166 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-5

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0						
Β7-5 0 0	***Ενίσχυση της οικονομικής αναδιάρθρωσης στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	911 200 000	849 000 000	880 800 000	913 026 000	966 783 460,—	746 882 267,59
Β7-5 0 1	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Καταρτίσεως***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 400 000	15 400 000	14 000 000 (1)	14 000 000 (2)	11 000 000,—	9 104 252,76
Β7-5 0 2	***Διασυνοριακή συνεργασία στο διαρθρωτικό τομέα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	279 900 000	179 900 000	180 000 000	161 000 000	168 635 845,—	12 929 585,74
Β7-5 0 3	***Άνοιγμα των κοινοτικών προγραμμάτων στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 293 000	p.m.	5 000 000	9 293 366,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 206 500 000	1 048 593 000	1 074 800 000	1 093 026 000	1 155 712 671,—	768 916 106,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 0	1 206 500 000	1 048 593 000	1 074 800 000	1 093 026 000	1 155 712 671,—	768 916 106,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1						
Β7-5 1 0	***Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	18 000 000,—	18 000 000,—
Β7-5 1 1	***Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

(1) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-5 1 2	***Συνεισφορά της Κοινότητας στο λογαριασμό «πυρηνική ασφάλεια» που προορίζεται για τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τα νέα ανεξάρτητα κράτη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 000 000,—	18 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	18 000 000,—	18 000 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2						
Β7-5 2 0	***Βοήθεια για την εξυγίανση και την οικονομική ανάκαμψη στα νέα ανεξάρτητα κράτη και στη Μογγολία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	510 500 000	479 800 000	501 100 000	428 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59
Β7-5 2 1	***Διαμεθοριακή συνεργασία στο διαρθρωτικό τομέα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	10 000 000	30 000 000	19 000 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	540 500 000	489 800 000	531 100 000	447 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 2	540 500 000	489 800 000	531 100 000	447 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3						
Β7-5 3 4	***Περάτωση της δράσης συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και με τα νέα ανεξάρτητα κράτη στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 3	—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4						
Β7-5 4 0	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	15 000 000	6 000 000	8 500 000	10 500 000,—	2 420 636,91
Β7-5 4 1	***Μέτρα για την ανασυγκρότηση των δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000 000	55 000 000	37 000 000 (1)	32 000 000 (2)	4 460 000,—	2 352 000,—
Β7-5 4 3	***Μέτρα για την αποκατάσταση των δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000 000	135 000 000	156 200 000	50 000 000		
Β7-5 4 4	***Τελωνεία, αποστολές βοήθειας σε σχέση με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 100 000	4 000 000	4 290 000	4 290 000		

(1) Πίστωση 20 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 20 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-5 4 5	***Ευρώπη για το Σαράγεβο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	15 000 000	35 000 000	25 000 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	254 100 000	224 000 000	238 490 000	119 790 000	14 960 000,—	4 772 636,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-5 4	254 100 000	224 000 000	238 490 000	119 790 000	14 960 000,—	4 772 636,91
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 001 100 000	1 766 593 000	1 848 290 000	1 662 990 000	1 695 032 994,19	1 162 709 305,59
	Σύνολο τίτλου Β7-5	**2 001 100 000**	**1 766 593 000**	**1 848 290 000**	**1 662 990 000**	**1 695 032 994,19**	**1 162 709 305,59**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-5

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κοπεγχάγης της 21ης και 22ας Ιουνίου 1993.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσεν της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 1994.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Καννών της 26ης και 27ης Ιουνίου 1995.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Μαδρίτης της 15ης και 16ης Δεκεμβρίου 1995.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ακολουθεί πολιτική συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που προαναφέρονται, η οποία εγγράφεται στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης απέναντι στις εν λόγω χώρες. Εκτός αυτού, οι πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου προορίζονται να καλύψουν τη χρηματοδότηση των συνοδευτικών μέτρων του συμφώνου σταθερότητας για την Ευρώπη.

Β7-5 0 0 ***Ενίσχυση της οικονομικής αναδιάρθρωσης στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
911 200 000	849 000 000	880 800 000	913 026 000	966 783 460,—	746 882 267,59

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-5 0 0 και παλαιά θέση Β4-2 0 0 1 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας (ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2698/90 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1990 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 με σκοπό την επέκταση της οικονομικής ενίσχυσης σε άλλες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 257 της 21. 9. 1991, σ. 1) (Βουλγαρία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία, Γιουγκοσλαβία, Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3800/91 του Συμβουλίου της 23ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 προκειμένου να επεκταθεί η οικονομική ενίσχυση και σε άλλες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 10) (Αλβανία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, εκτός της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2334/92 του Συμβουλίου της 7ης Αυγούστου 1992 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 με σκοπό την επέκταση της οικονομικής ενίσχυσης στη Σλοβενία (ΕΕ αριθ. L 227 της 11. 8. 1992, σ. 1).

Απόφαση 93/246/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1993 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του προγράμματος διευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (Tempus II) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 112 της 6. 5. 1993, σ. 34).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1764/93 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1993 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε ορισμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 162 της 3. 7. 1993, σ. 1) (Τσεχική Δημοκρατία και Σλοβακική Δημοκρατία).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στο πλαίσιο του εκδημοκρατισμού και της μετάβασης των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης προς την ελεύθερη οικονομία και με σκοπό την υποστήριξη της διαδικασίας μεταρρυθμίσεων και προσέγγισης προς την Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών και της στρατηγικής πριν από την ένταξη, τις χρηματοδοτήσεις προγραμμάτων που έχουν, ιδίως, ως στόχο:

— την αναδιάρθρωση των κρατικών επιχειρήσεων και την ιδιωτικοποίησή τους,

— την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, ιδίως τη βοήθεια στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και την προώθηση των ιδιωτικών επενδύσεων,

— τον εκσυγχρονισμό του χρηματοπιστωτικού συστήματος,

— την αναδιάρθρωση και τη μεταρρύθμιση του γεωργικού τομέα, καθώς και την προώθηση της υπαίθρου,

— τη δημόσια διοίκηση και τη θεσμική μεταρρύθμιση,

— την προσέγγιση των νομοθεσιών,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-5 0 0 *(συνέχεια)*

— τη μεταρρύθμιση των κοινωνικών υπηρεσιών και της απασχόλησης, ιδίως την ανάπτυξη ενός πλαισίου κοινωνικής προστασίας και την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου,

— τη συνεργασία με τους μη κυβερνητικούς οργανισμούς,

— την εκπαίδευση και την κατάρτιση, ιδίως τη μεταρρύθμιση της ανώτερης εκπαίδευσης (Tempus) και του συστήματος της επαγγελματικής κατάρτισης,

— την υγεία, ιδίως την ανάπτυξη της πρωτογενούς και προληπτικής υγειονομικής περίθαλψης, την κατάρτιση του προσωπικού στο νέο του ρόλο και την εισαγωγή νέων τεχνικών διαχείρισης,

— την πολιτισμική συνεργασία στον τομέα της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης,

— τις υποδομές, ιδίως την αναδιάρθρωση των τομέων της ενέργειας, των τηλεπικοινωνιών και των μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων στον τομέα των μεταφορών που χρηματοδοτούνται μέχρι το 1996 από το άρθρο Β7-8 4 0, και μέχρι ποσού 1 εκατομμυρίου Ecu,

— την προστασία του περιβάλλοντος,

— την προστασία και την πυρηνική ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των δράσεων πυρηνικής ασφάλειας που χρηματοδοτούνται μέχρι το 1996 από το άρθρο Β7-5 3 4, για ενδεικτικό ποσό ύψους 300 000 Ecu.

— την προώθηση της ισότητας ευκαιριών μεταξύ ανδρών και γυναικών, ιδιαίτερα της ισότητας των αποδοχών και της πρόσβασης στην αγορά εργασίας,

— την ενίσχυση των συνδυασμένων μεταφορών μέσω προγραμμάτων-πιλότων όπως με το πρόγραμμα δράσεων συνδυασμένων μεταφορών στα κράτη μέλη.

Στο πλαίσιο των ανά τρίμηνο εκθέσεων για την εκτέλεση του προγράμματος Phare, η Επιτροπή θα παρέχει καταμερισμό ανά χώρα και ανά τομέα των δαπανών που έχουν πραγματοποιηθεί.

Οι προβλεπόμενες πιστώσεις προορίζονται να καλύψουν μέτρα για την υποστήριξη της αειφόρου ανάπτυξης της υπαίθρου στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης. Ιδιαίτερη έμφαση θα πρέπει να δοθεί σε προγράμματα για την αύξηση της καθαρής περιφερειακής παραγωγής μέσω της ορθολογικής χρήσης των περιφερειακών πόρων. Η προώθηση της ανεξάρτητης οικονομικής ανάπτυξης πρέπει να περιοριστεί στη χρηματοδότηση για τη δημιουργία ευνοϊκού κλίματος.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα που συνδέονται με την εφαρμογή της απόφασης 94/179/Ευρατόμ του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση επενδύσεων που συμβάλλουν στη βελτίωση του βαθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας του συνόλου των πυρηνικών εγκαταστάσεων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Τουλάχιστον 100 εκατομμύρια Ecu πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση περιβαλλοντικών έργων, και ιδίως για τη διάλυση των αντιδραστήρων RBMK. Η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη χρήση του κονδυλίου αυτού.

Ποσόν 1 εκατομμυρίου Ecu διατίθεται για την εκπαίδευση εμπειρογνωμόνων και την εφαρμογή συστήματος λογιστικής παρακολούθησης και ελέγχου του πυρηνικού υλικού στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στο πλαίσιο της συνθήκης Ευρατόμ, και συγκεκριμένα:

— αφενός, τη συνέχιση όλων των φάσεων κατάρτισης («πρώτη φάση») στον τομέα του ελέγχου ασφάλειας και υγειονομικής προστασίας των ειδικών από τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης,

— αφετέρου, την πρακτική εφαρμογή συστήματος λογιστικής παρακολούθησης και ελέγχου των πυρηνικών υλικών, βασιζόμενου στα αποτελέσματα της «πρώτης φάσης», ιδίως υπό μορφή σχεδίων που καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς: συλλογή, επεξεργασία και αξιολόγηση πληροφοριών, διαδικασίες εποπτείας και πραγματοποίηση ελέγχων, φυσική απογραφή στις εγκαταστάσεις,

— τα έξοδα συλλογής, μεταφοράς και ανάλυσης δειγμάτων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της παράνομης διακίνησης πυρηνικού υλικού.

Ποσό 200 000 Ecu προορίζεται για την υποστήριξη των εργασιών κατάρτισης, δημοσιεύσεων και έρευνας στο πεδίο της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και της συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, οι οποίες θα πραγματοποιηθούν στις χώρες αυτές από το Διεθνές Κέντρο Ευρωπαϊκής Κατάρτισης.

Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu διατίθεται για τη συνεργασία μεταξύ των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των κρατών μελών στον τομέα της κοινωνίας της πληροφορίας. Το κοινοτικό τμήμα της εν λόγω δράσης θα εκτελεσθεί στη θέση Β5-4 0 2 0 του κεφαλαίου 3.

Ποσό όχι ανώτερο των 10 500 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, συνδιασκέψεων και συνεδρίων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου των δράσεων των οποίων αποτελούν αναπόσπαστο μέρος. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Εξάλλου, μπορούν επίσης να καταλογισθούν στο άρθρο αυτό, εφόσον προβλέπεται στα χρηματοδοτικά υπομνήματα ή σε ισοδύναμα έγγραφα, οι συμβάσεις τις οποίες η Επιτροπή έχει συνάψει για τη διάρκεια των προγραμμάτων για την παροχή τεχνικής υποστήριξης και την κάλυψη των αντιστοίχων δαπανών διοικητικού χαρακτήρα επ' αμοιβαία ωφελεία της ίδιας και των εταίρων χωρών. Οι συμβάσεις με τους εμπειρογνώμονες που είναι επιφορτισμένοι με τις ενέργειες προετοιμασίας της συγγραφής υποχρεώσεων των σχεδίων, αξιολόγησης των προσφορών, παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου συνάπτονται για ένα έτος και μπορούν να ανανεωθούν. Η Επιτροπή θα πρέπει να διαβιβάζει, μετά από αιτιολογημένο αίτημα κάθε σκέλους της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, όλες τις χρήσιμες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένου και του αποτελέσματος των εργασιών των εμπειρογνωμόνων, που αφορούν την υλοποίηση των προγραμμάτων. Οι αντίστοιχες πιστώσεις που χορηγούνται σ' αυτό το πλαίσιο δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 2 % των εγκεκριμένων πιστώσεων για το πρόγραμμα Phare, για τις πιστώσεις που είναι εγγεγραμμένες στο παρόν άρθρο.

Περίπου 500 000 Ecu σε έσοδα θα είναι διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-5 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 208 226 000	798 026 000	627 000 000	397 000 000	180 000 000	206 200 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	880 800 000	115 000 000	206 000 000	239 000 000	216 000 000	104 800 000
Πιστώσεις 1997	911 200 000		16 000 000	272 500 000	247 000 000	375 700 000
Σύνολο	4 000 226 000	913 026 000	849 000 000	908 500 000	643 000 000	686 700 000

Β7-5 0 1 ***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Καταρτίσεως***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
15 400 000	15 400 000	14 000 000 (1)	14 000 000 (2)	11 000 000,—	9 104 252,76

(1) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 περί συστάσεως Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. L 131 της 23. 5. 1990, σ. 1), όπως προποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2063/94 (ΕΕ αριθ. L 216 της 20. 8. 1994, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαιδεύσεως.

Η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει ότι θα καταβληθεί στο Ίδρυμα μια συνεισφορά για τις διοικητικές δαπάνες, η οποία θα ληφθεί από το πρόγραμμα Tempus.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-5 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	(1)					
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	16 500 000 (2)	16 500 000				
Πιστώσεις 1997	15 400 000		15 400 000			
Σύνολο	31 900 000	16 500 000 (3)	15 400 000			

(1) Μετά από την αφαίρεση πιστώσεων πληρωμών ύψους 1 895 000 Ecu που μεταφέρθηκαν.
(2) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 2 500 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-5 0 2 ***Διασυνοριακή συνεργασία στο διαρθρωτικό τομέα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
279 900 000	179 900 000	180 000 000	161 000 000	168 635 845,—	12 929 585,74

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους αφενός και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93 (ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 20), και ιδίως το άρθρο 11.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας (ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 463/96 (ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1628/94 της Επιτροπής της 4ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και των κρατών μελών της Κοινότητας στο πλαίσιο του προγράμματος Phare (ΕΕ αριθ. L 171 της 6. 7. 1994, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2236/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση κοινοτικής οικονομικής ενίσχυσης στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων (ΕΕ αριθ. L 228 της 23. 9. 1995, σ. 1).

Απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1996 για τους κοινοτικούς προσανατολισμούς για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 228 της 9. 9. 1996, σ. 1).

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνεργασίας που απορρέει από τον κανονισμό για τα διαρθρωτικά ταμεία [διακήρυξη αριθ. 29 στο άρθρο 11 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88], η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών διαρθρωτικού χαρακτήρα που εκτελούνται στις περιοχές της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης οι οποίες έχουν κοινά σύνορα με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των κρατών μελών του Συμβουλίου της Βαλτικής που επωφελούνται από το πρόγραμμα Phare. Στα προς χρηματοδότηση σχέδια περιλαμβάνονται και μέτρα στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος.

Η διαχείριση των δράσεων αυτών στο πλαίσιο του προγράμματος Phare γίνεται σύμφωνα με τις διαρθρωτικές πολιτικές και ιδίως με το Interreg (κοινοτική πρωτοβουλία για τις διασυνοριακές ζώνες).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ *(συνέχεια)*

***Β7-5 0 2** (συνέχεια)*

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση σχεδίων δικτύου στον τομέα των μεταφορών, και στα κράτη μέλη, με έμφαση στις διασυνδέσεις στο πλαίσιο της διασυνοριακής συνεργασίας.

Σε περίπτωση που η Επιτροπή δεν θα μπορούσε να εκτελέσει τις εγγεγραμμένες στο παρόν άρθρο πιστώσεις, σύμφωνα με το άρθρο 205 της συνθήκης, θα πρέπει να παρουσιάσει αίτηση μεταφοράς, στα πλαίσια του σεβασμού του άρθρου 26 του δημοσιονομικού κανονισμού, προς το άρθρο Β5-7 0 0.

Περίπου 100 000 Ecu σε έσοδα θα είναι διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	284 700 000	142 000 000	98 000 000	44 700 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	180 000 000	19 000 000	26 000 000	81 000 000	54 000 000	
Πιστώσεις 1997	279 900 000		55 900 000	40 444 444	126 000 000	57 555 556
Σύνολο	744 600 000	161 000 000	179 900 000	166 144 444	180 000 000	57 555 556

Β7-5 0 3 ***Άνοιγμα των κοινοτικών προγραμμάτων στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	4 293 000	p.m.	5 000 000	9 293 366,—	0,—

Παρατηρήσεις

Ευρωπαϊκή συμφωνία της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 348 της 31. 12. 1993, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 1ης Φεβρουαρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 8ης Μαρτίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 359 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Ευρωπαϊκή συμφωνία συνδέσεως της 4ης Οκτωβρίου 1993 μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 360 της 31. 12. 1994, σ. 2).

Οδηγίες, που εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 28 και 29 Νοεμβρίου 1994, για τη διαπραγμάτευση των ευρωπαϊκών συμφωνιών με την Εσθονία, την Λετονία και τη Λιθουανία.

Πρόσθετα πρωτόκολλα των ευρωπαϊκών συμφωνιών (άρθρα 228 και 238) που προβλέπουν το άνοιγμα κοινοτικών προγραμμάτων στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 0 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-5 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	9 293 000	5 000 000	4 293 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	9 293 000	5 000 000	4 293 000			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Β7-5 1 0 ***Διάθεση των καταβληθέντων τμημάτων του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	—	—	18 000 000,—	18 000 000,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1990 για τη σύναψη της συμφωνίας περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1990, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιουλίου 1996, σχετικά με την εγγραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα νέων τμημάτων του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη μετά από την απόφαση διπλασιασμού του κεφαλαίου αυτού (ΕΕ αριθ. C 288 της 1. 10. 1996, σ. 42).

Το άρθρο αυτό αντιπροσωπεύει τη διάρθρωση υποδοχής ενόψει της ενδεχόμενης αύξησης του κεφαλαίου της Τράπεζας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ *(συνέχεια)*

Β7-5 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	—	p.m.			

Β7-5 1 1 ***Προς καταβολή τμήμα του εγγεγραμμένου κεφαλαίου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/674/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1990 για τη σύναψη της συμφωνίας περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. L 372 της 31. 12. 1990, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 24 Ιουλίου 1996, σχετικά με την εγγραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα νέων τμημάτων του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Τράπεζας για την Ανασυγκρότηση και την Ανάπτυξη μετά από την απόφαση διπλασιασμού του κεφαλαίου αυτού (ΕΕ αριθ. C 288 της 1. 10. 1996, σ. 42).

Το άρθρο αυτό αποσκοπεί στη χρηματοδότηση σε περίπτωση καταβολής της αντιστοιχίας του εγγεγραμμένου κεφαλαίου από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ *(συνέχεια)*

Β7-5 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	—	p.m.			

Β7-5 1 2 ***Συνεισφορά της Κοινότητας στο λογαριασμό «πυρηνική ασφάλεια» που προορίζεται για τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τα νέα ανεξάρτητα κράτη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-5 3 0

Απόφαση 94/479/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 για την έγκριση της συμφωνίας, υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης σχετικά με τη συνεισφορά της Κοινότητας στο λογαριασμό «πυρηνική ασφάλεια» (ΕΕ αριθ. L 200 της 3. 8. 1994, σ. 33).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	p.m.	p.m.	—			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση ακολουθεί πολιτική συνεργασίας με τα νέα ανεξάρτητα κράτη και τη Μογγολία, σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που προαναφέρθηκαν.

Β7-5 2 0 *Βοήθεια για την εξυγίανση και την οικονομική ανάκαμψη στα νέα ανεξάρτητα κράτη και στη Μογγολία*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
510 500 000	479 800 000	501 100 000	428 174 000	502 947 399,19	370 864 098,59

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 2053/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη χορήγηση τεχνικής ενίσχυσης στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και στη Μογγολία στην προσπάθειά της για την εξυγίανση και ανόρθωση της οικονομίας τους (ΕΕ αριθ. L 187 της 29. 7. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/246/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 1993 για την έγκριση της δεύτερης φάσης του προγράμματος διευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (Tempus II) (1994-1998) (ΕΕ αριθ. L 112 της 6. 5. 1993, σ. 34).

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1279/96 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 για τη χορήγηση συνδρομής για την οικονομική μεταρρύθμιση και ανάκαμψη στα νέα ανεξάρτητα κράτη και τη Μογγολία (ΕΕ αριθ. L 165 της 4. 7. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ή τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση ενεργειών τεχνικής βοήθειας για τη στήριξη της μετάβασης προς την οικονομία της αγοράς.

Οι ενέργειες αυτές αφορούν, μεταξύ άλλων, τους τομείς της επαγγελματικής κατάρτισης και διαχείρισης στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα, της ενέργειας, της πυρηνικής ασφάλειας, των μεταφορών των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, της διακίνησης τροφίμων, του περιβάλλοντος, του κοινωνικού συστήματος, της εκπαίδευσης και της υγείας, με σκοπό τη στήριξη της εγκαθίδρυσης δημοκρατικού πολιτεύματος και της εξασφάλισης ίσης μεταχείρισης μεταξύ ανδρών και γυναικών στις εν λόγω χώρες.

Σχετικά με τους τομείς των μεταφορών και της πυρηνικής ασφάλειας, περιλαμβάνονται οι δράσεις που χρηματοδοτούνται μέχρι το 1996 από το άρθρο Β7-8 4 0 (για το 1997 μέχρι ποσού 500 000 Ecu) αφενός, και από το άρθρο Β7-5 3 4 αφετέρου (για το 1997 για ενδεικτικό ποσό ύψους 3 500 000 Ecu).

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τα έξοδα που συνδέονται με την εφαρμογή της απόφασης 94/179/Ευρατόμ του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση επενδύσεων που συμβάλλουν στη βελτίωση του βαθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας του συνόλου των πυρηνικών εγκαταστάσεων των νέων ανεξαρτήτων κρατών.

Προορίζεται επίσης να καλύψει την κατάρτιση ειδικών για τη θέση σε εφαρμογή ενός συστήματος λογιστικής χρήσης των πυρηνικών υλικών, καθώς και ενός συστήματος ελέγχου στα νέα ανεξάρτητα κράτη και τη Μογγολία, στο πλαίσιο της συνθήκης Ευρατόμ, και συγκεκριμένα:

— αφενός, τη συνέχιση όλων των φάσεων κατάρτισης («πρώτη φάση») στον τομέα του ελέγχου ασφάλειας και υγειονομικής προστασίας των ειδικών που προέρχονται από τα νέα ανεξάρτητα κράτη και τη Μογγολία,

— αφετέρου, την πρακτική εφαρμογή συστήματος λογιστικής παρακολούθησης και ελέγχου των πυρηνικών υλικών, βασιζόμενου στα αποτελέσματα της «πρώτης φάσης», ιδίως υπό μορφή σχεδίων που καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς: συλλογή, επεξεργασία και αξιολόγηση πληροφοριών, διαδικασίες εποπτείας και πραγματοποίηση ελέγχων, φυσική απογραφή στις εγκαταστάσεις,

— τα έξοδα συλλογής, μεταφοράς και ανάλυσης δειγμάτων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της παράνομης διακίνησης πυρηνικού υλικού.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, συνδιασκέψεων και συνεδρίων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου των δράσεων των οποίων αποτελούν αναπόσπαστο μέρος.

Εξάλλου, μπορούν επίσης να καταλογισθούν στο άρθρο αυτό, εφόσον προβλέπεται στα χρηματοδοτικά υπομνήματα ή σε ισοδύναμα έγγραφα, οι συμβάσεις τις οποίες η Επιτροπή έχει συνάψει για τη διάρκεια των προγραμμάτων για την παροχή τεχνικής υποστήριξης και την κάλυψη των αντιστοίχων δαπανών διοικητικού χαρακτήρα επ' αμοιβαία ωφελεία της ίδιας και των εταίρων χωρών. Οι συμβάσεις με τους εμπειρογνώμονες που είναι επιφορτισμένοι με τις ενέργειες προετοιμασίας της συγγραφής υποχρεώσεων των σχεδίων, αξιολόγησης των προσφορών, παρακολούθησης και λογιστικού ελέγχου συνάπτονται για ένα έτος και μπορούν να ανανεωθούν. Η Επιτροπή θα πρέπει να διαβιβάζει, μετά από αιτιολογημένο αίτημα κάθε σκέλους της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, όλες τις χρήσιμες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένου και του αποτελέσματος των εργασιών των εμπειρογνωμόνων, που αφορούν την υλοποίηση των προγραμμάτων. Οι αντίστοιχες πιστώσεις που χορηγούνται σ' αυτό το πλαίσιο δεν μπορούν να υπερβαίνουν το 3,5 % των εγκεκριμένων πιστώσεων για το πρόγραμμα Tacis, για τις πιστώσεις που είναι εγγεγραμμένες στο παρόν άρθρο.

Περίπου 200 000 Ecu σε έσοδα θα είναι διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-5 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 363 905 000	417 399 000	390 000 000	245 000 000	55 000 000	256 506 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	501 100 000	10 775 000	37 000 000	185 325 000	180 000 000	88 000 000
Πιστώσεις 1997	510 500 000		52 800 000	79 675 000	145 000 000	233 025 000
Σύνολο	2 375 505 000	428 174 000	479 800 000	510 000 000	380 000 000	577 531 000

Β7-5 2 1 ***Διαμεθοριακή συνεργασία στο διαρθρωτικό τομέα***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
30 000 000	10 000 000	30 000 000	19 000 000		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1279/96 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1996 για τη χορήγηση συνδρομής για την οικονομική μεταρρύθμιση και ανάκαμψη στα νέα ανεξάρτητα κράτη και τη Μογγολία (ΕΕ αριθ. L 165 της 4. 7. 1996, σ. 1).

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνεργασίας που απορρέει από τον κανονισμό για τα διαρθρωτικά ταμεία, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών διαρθρωτικού χαρακτήρα στις περιφέρειες των χωρών του προγράμματος Tacis οι οποίες έχουν κοινά σύνορα με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων αυτών της Βαλτικής Θάλασσας. Τα προς χρηματοδότηση σχέδια περιλαμβάνουν επίσης δράσεις στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος.

Αυτές οι δράσεις στο εσωτερικό του προγράμματος Tacis εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διαρθρωτικές πολιτικές, και ιδίως με το Interreg.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 2 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΤΗ ΜΟΓΓΟΛΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-5 2 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	30 000 000	19 000 000	9 000 000	1 000 000	1 000 000	
Πιστώσεις 1997	30 000 000		1 000 000	10 000 000	11 000 000	8 000 000
Σύνολο	60 000 000	19 000 000	10 000 000	11 000 000	12 000 000	8 000 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Β7-5 3 4 ***Περάτωση της δράσης συνεργασίας με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και με τα νέα ανεξάρτητα κράτη στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	4 200 000	3 900 000	3 000 000	3 412 924,—	156 464,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των ανειλημμένων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της στήριξης της πολιτικής της Επιτροπής και που αποσκοπεί στην εναρμόνιση, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, των μεθόδων, πρακτικών, κριτηρίων, κανόνων και απαιτήσεων ασφαλείας, καθώς και στον καθορισμό μιας στρατηγικής διαχείρισης των ραδιενεργών αποβλήτων σύμφωνα με τα ψηφίσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 και της 15ης και 18ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τα τεχνολογικά προβλήματα πυρηνικής ασφάλειας.

Από το 1997, αυτές οι δράσεις θα καλύπτονται από τα άρθρα Β7-5 0 0 και Β7-5 2 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 3 — ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-5 3 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 300 000	2 000 000	1 300 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 900 000	1 000 000	2 900 000			
Πιστώσεις 1997	—					
Σύνολο	7 200 000	3 000 000	4 200 000			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

Β7-5 4 0 ***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 000 000	15 000 000	6 000 000	8 500 000	10 500 000,—	2 420 636,91

Παρατηρήσεις

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1933 περί σύναψεως πρωτοκόλλου σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152).

Χρηματοδοτικό πρωτόκολλο που υπεγράφη στις 5 Απριλίου 1993 με τη Δημοκρατία της Σλοβενίας, το οποίο προβλέπει, για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997, τη χορήγηση:

— 150 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων εκ των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων,

— 20 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την υποδομή του τομέα των μεταφορών, που αποτελεί αντικείμενο κοινοτικού ενδιαφέροντος.

Σχέδιο οδηγιών διαπραγμάτευσης σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

Σχέδιο οδηγιών διαπραγμάτευσης σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κροατίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-5 4 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	16 731 000	7 500 000	5 000 000	3 000 000	1 231 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
Πιστώσεις 1997	12 000 000		7 000 000	4 000 000	1 000 000	
Σύνολο	34 731 000	8 500 000	15 000 000	9 000 000	2 231 000	

Β7-5 4 1 ***Μέτρα για την ανασυγκρότηση των δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
58 000 000	55 000 000	37 000 000 (1)	32 000 000 (2)	4 460 000,—	2 352 000,—

(1) Πίστωση 20 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 20 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β7-5 4 1 και Β7-5 4 2

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1628/96 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1996 σχετικά με τη βοήθεια για την ανοικοδόμηση και την αποκατάσταση στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, στην Κροατία, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ αριθ. L 204 της 14. 8. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σχεδίων ανασυγκρότησης, τα οποία κατέστησαν αναγκαία από τον πόλεμο, στις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την επιστροφή και την επανεγκατάσταση των προσφύγων και των ατόμων που έχουν μετακινηθεί στην Κροατία, στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη και στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο), χωρίς καμία διάκριση ως προς την περιοχή καταγωγής ή την εθνικότητα των προσφύγων ή των ατόμων που έχουν μετακινηθεί λόγω των συγκρούσεων στο έδαφος της πρώην Γιουγκοσλαβίας.

Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως συμβολή σε κοινές δράσεις των αστυνομικών δυνάμεων με στόχο τη διατήρηση της ειρήνης και της σταθερότητας στη Βοσνία και την εξασφάλιση της προστασίας και της ασφάλειας των αμάχων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-5 4 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 108 000	2 000 000	2 000 000	108 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	57 000 000 (1)	50 000 000	5 000 000	2 000 000		
Πιστώσεις 1997	58 000 000		48 000 000	8 000 000	2 000 000	
Σύνολο	119 108 000	52 000 000 (2)	55 000 000	10 108 000	2 000 000	

(1) Εκ των οποίων 20 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 20 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Β7-5 4 3 ***Μέτρα για την αποκατάσταση των δημοκρατιών που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
150 000 000	135 000 000	156 200 000	50 000 000		

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-5 0 0 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας (ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1366/95 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1995 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 προκειμένου να επεκταθεί η οικονομική βοήθεια στην Κροατία (ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 6. 1995, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 463/96 του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 1996 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 προκειμένου να επεκταθεί η οικονομική βοήθεια στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ αριθ. L 65 της 15. 3. 1996, σ. 3).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/96 του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 1996 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 ενόψει της επέκτασης της οικονομικής βοήθειας στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ αριθ. L 103 της 26. 4. 1996, σ. 5).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, στο πλαίσιο του εκδημοκρατισμού των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της μετάβασής τους στην οικονομία της αγοράς, τις χρηματοδοτήσεις προγραμμάτων που έχουν ιδίως ως στόχο:

— την ανασυγκρότηση και ιδιωτικοποίηση των κρατικών επιχειρήσεων,

— την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα,

— τον εκσυγχρονισμό του δημοσιονομικού συστήματος,

— την ανασυγκρότηση και μεταρρύθμιση της γεωργίας,

— τη δημόσια διοίκηση και τη θεσμική μεταρρύθμιση,

— τη μεταρρύθμιση των κοινωνικών υπηρεσιών και της απασχόλησης,

— τη συνεργασία με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις,

— την εκπαίδευση και την επιμόρφωση,

— την υγεία,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-5 4 3 *(συνέχεια)*

— την πολιτιστική συνεργασία,

— την υποδομή στους τομείς της ενέργειας, των τηλεπικοινωνιών και των μεταφορών,

— την προστασία του περιβάλλοντος.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	156 200 000	50 000 000	75 000 000	31 200 000		
Πιστώσεις 1997	150 000 000		60 000 000	75 000 000	15 000 000	
Σύνολο	306 200 000	50 000 000	135 000 000	106 200 000	15 000 000	

Β7-5 4 4 ***Τελωνεία, αποστολές βοήθειας σε σχέση με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 100 000	4 000 000	4 290 000	4 290 000		

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β7-7 0 0 2 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας (ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/96 του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 1996 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 ενόψει της επέκτασης της οικονομικής βοήθειας στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ΕΕ αριθ. L 103 της 26. 4. 1996, σ. 5).

Η πίστωση αυτή καλύπτει τη χρηματοδότηση των αποστολών τελωνειακής βοήθειας για τη Δημοκρατία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης. Το 1996, οι δραστηριότητες αυτές χρηματοδοτήθηκαν βάσει της θέσης Β7-7 0 0 2 (εν μέρει).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-5 4 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΗΛΘΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ *(συνέχεια)*

Β7-5 4 4 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 290 000	4 290 000				
Πιστώσεις 1997	4 100 000		4 000 000	100 000		
Σύνολο	8 390 000	4 290 000	4 000 000	100 000		

Β7-5 4 5 ***Ευρώπη για το Σαράγεβο***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
30 000 000	15 000 000	35 000 000	25 000 000		

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1628/96 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1996 σχετικά με τη βοήθεια για την ανοικοδόμηση και την αποκατάσταση στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, στην Κροατία, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και στην Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ αριθ. L 204 της 14. 8. 1996, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται, μεταξύ άλλων, για την ανακατασκευή και τον εκσυγχρονισμό των δικτύων ηλεκτροδότησης, υδροδότησης, μεταφορών και τηλεπικοινωνιών και του νοσοκομειακού τομέα, καθώς και του τομέα κατασκευής οικιών στην πόλη του Σαράγεβο.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	35 000 000	25 000 000	10 000 000			
Πιστώσεις 1997	30 000 000		5 000 000	10 000 000	15 000 000	
Σύνολο	65 000 000	25 000 000	15 000 000	10 000 000	15 000 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-6

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0						
Β7-6 0 0	***Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις***						
Β7-6 0 0 0	Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000 000 (1)	150 050 000 (2)	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	138 670 466,43
Β7-6 0 0 1	Συγχρηματοδότηση για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	1 500 000	—	p.m.	0,—	500 000,—
Β7-6 0 0 8	Ενέργειες υπέρ των προσφύγων που βρίσκουν προσωρινό καταφύγιο στην Ευρωπαϊκή Ένωση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000				
	Σύνολο άρθρου Β7-6 0 0	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 0	170 000 000	161 550 000	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	139 170 466,43

(1) Πίστωση 36 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1						
B7-6 1 0	***Ενέργειες κατάρτισης και ευαισθητοποίησης στον τομέα της ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων και των περιόδων κατάρτισης των υπηκόων των τρίτων χωρών από την Επιτροπή***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	3 800 000	4 483 000	2 983 000	4 348 630,—	2 813 938,02
B7-6 1 1	***Ο ρόλος των γυναικών στην ανάπτυξη***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	1 901 056,77	907 126,39
B7-6 1 4	***Ολοκλήρωση της ενέργειας Avicenne***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	700 000	—	5 600 000	0,—	4 294 500,68
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	9 500 000	9 500 000	7 483 000	11 583 000	6 249 686,77	8 015 565,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 1	9 500 000	9 500 000	7 483 000	11 583 000	6 249 686,77	8 015 565,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2						
B7-6 2 0	***Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες***						
B7-6 2 0 0	Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	13 000 000	15 000 000	13 000 000	13 200 000,—	14 174 103,81
B7-6 2 0 1	Τροπικά δάση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000 000	35 000 000	50 000 000	30 000 000	49 695 903,—	19 120 038,73
	Σύνολο άρθρου B7-6 2 0	65 000 000	48 000 000	65 000 000	43 000 000	62 895 903,—	33 294 142,54
B7-6 2 1	***Προστασία της υγείας και καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας***						
B7-6 2 1 0	Συνεργασία Βορρά-Νότου για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 900 000	8 200 000	10 000 000	8 000 000	9 261 093,20	10 577 939,81

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-6 2 1	*(συνέχεια)*						
Β7-6 2 1 1	Προγράμματα υγείας και καταπολέμηση του HIV/Aids στις αναπτυσσόμενες χώρες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	10 000 000	15 000 000	11 000 000	14 813 000,—	6 989 748,24
	Σύνολο άρθρου Β7-6 2 1	23 900 000	18 200 000	25 000 000	19 000 000	24 074 093,20	17 567 688,05
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	88 900 000	66 200 000	90 000 000	62 000 000	86 969 996,20	50 861 830,59
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 2	88 900 000	66 200 000	90 000 000	62 000 000	86 969 996,20	50 861 830,59
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3						
Β7-6 3 1	***Στήριξη των δημογραφικών πολιτικών και προγραμμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 3	8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4						
Β7-6 4 1	***Ενέργειες αποκατάστασης και ανοικοδόμησης υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	62 500 000	55 000 000	75 000 000	44 000 000	79 157 972,—	17 783 629,62

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-6 4 3	***Αποκεντρωμένη συνεργασία στις αναπτυσσόμενες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	4 000 000	6 000 000	4 000 000	4 998 786,—	2 870 486,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	67 500 000	59 000 000	81 000 000	48 000 000	84 156 758,—	20 654 115,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 4	67 500 000	59 000 000	81 000 000	48 000 000	84 156 758,—	20 654 115,62
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5						
B7-6 5 1	***Συντονισμός της αναπτυξιακής πολιτικής: αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της κοινοτικής βοήθειας, δράσεις παρακολούθησης και επιθεώρησης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000 (1)	2 000 000 (2)	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 000 000	2 000 000	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 5	2 000 000	2 000 000	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 6 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 6						
Β7-6 6 0	***Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας***						
Β7-6 6 0 0	Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		
Β7-6 6 0 1	Λοιπές εξωτερικές δράσεις συνεργασίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου Β7-6 6 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Β7-6 6 1	***Κοινοτική συμμετοχή στις ενέργειες όσον αφορά τις νάρκες κατά του προσωπικού*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 000 000	10 000 000	10 000 000		
Β7-6 6 2	***Κοινοτική συμμετοχή στην εφαρμογή των οικονομικών κυρώσεων και των εμπορικών εμπάργκο που έχουν επιβληθεί από τους διεθνείς οργανισμούς*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 750 000	1 500 000	4 460 000	2 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	8 750 000	7 500 000	14 460 000	12 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-6 6	8 750 000	7 500 000	14 460 000	12 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	354 650 000	312 250 000	400 493 000	306 393 000	360 287 325,97	230 758 084,06
	Σύνολο τίτλου Β7-6	**354 650 000**	**312 250 000**	**400 493 000**	**306 393 000**	**360 287 325,97**	**230 758 084,06**

(1) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-6

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ

Β7-6 0 0 ***Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις***

B7-6 0 0 0 Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
160 000 000 (1)	150 050 000 (2)	191 500 000	160 150 000	163 568 744,—	138 670 466,43

(1) Πίστωση 36 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις Β7-6 0 0 0, Β7-6 0 0 4, Β7-6 0 0 5, Β7-6 0 0 6, Β7-6 0 0 7, Β7-6 0 0 8, Β7-6 2 1 2 και παλαιό άρθρο Β7-6 3 3

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 σχετικά με το ρόλο των μη κυβερνητικών οργανώσεων στη συνεργασία για την ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 273).

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 1995, σχετικά με τη συγχρηματοδότηση με τους μη κυβερνητικούς ευρωπαϊκούς οργανισμούς ανάπτυξης για δράσεις στους τομείς που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για τις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. L 251 της 27. 9. 1995, σ. 18).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Μαΐου 1995 σχετικά με το Θιβέτ (ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 278).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων μέτρων:

— συγχρηματοδότηση με μη κυβερνητικές οργανώσεις ενεργειών κοινωνικής ή οικονομικής ανάπτυξης υπέρ των πλέον φτωχών πληθυσμών των συνδεδεμένων ή μη αναπτυσσόμενων χωρών, και εφαρμογή αυτής της συγχρηματοδότησης με σεβασμό των προτεραιοτήτων σε θέματα ανάπτυξης που έχει καθορίσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 14ης Μαΐου 1992,

— συγχρηματοδότηση των ενεργειών ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης σε θέματα ανάπτυξης, που εκτελούν στα κράτη μέλη μη κυβερνητικοί οργανισμοί,

— συνεισφορά στον προϋπολογισμό της επιτροπής συνδέσμου των ευρωπαϊκών μη κυβερνητικών οργανισμών,

— τεχνική υποστήριξη για την εξέταση και τον έλεγχο των αιτήσεων συγχρηματοδότησης των μη κυβερνητικών οργανισμών,

— αποστολές που προορίζονται να ελέγχουν ή να αξιολογούν την εφαρμογή των δράσεων,

— αξιολόγηση και έρευνα που αφορά τη διοικητική και χρηματοδοτική διαχείριση των μη κυβερνητικών οργανισμών και των αναπτυσσομένων χωρών, τις μεθόδους συνεργασίας Βορρά-Νότου και τις επιπτώσεις αυτών των παραγόντων στη συνεργασία μεταξύ των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των μη κυβερνητικών οργανισμών,

— δημοσιεύσεις και πληροφορίες για τη συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και των μη κυβερνητικών οργανισμών, με στόχο την προβολή της κοινοτικής δράσης και της δέσμευσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και την καλύτερη πληροφόρηση των μη κυβερνητικών οργανισμών.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση για επιχειρήσεις συλλογής ναρκών και για την περίθαλψη των θυμάτων από νάρκες.

Καταλογίζεται επίσης στην παρούσα θέση η χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστώσεων μέσω του ανεπίσημου τραπεζικού συστήματος (κατά τα πρότυπα της Τράπεζας Grameen και παρόμοιων εγχειρημάτων στο Μπαγκλαντές), προκειμένου να προωθηθούν, ειδικότερα, οι ευκαιρίες απασχόλησης των γυναικών.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η χρηματοδότηση, που μπορεί να φθάσει το 100 %, για την εφαρμογή προγραμμάτων που αποβλέπουν άμεσα στη μείωση της μητρικής και της παιδικής θνησιμότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες, και ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες.

Η θέση αυτή καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση του εφοδιασμού με βασικά φάρμακα και ιατρικό εξοπλισμό για τις ανάγκες μαιευτηρίου.

Η συμμετοχή στη χρηματοδότηση μπορεί επίσης να φθάσει το 100 % για τα σχέδια των μη κυβερνητικών οργανισμών που παρεμβαίνουν στο Βιετνάμ, στην Καμπότζη και υπέρ των προσφύγων του Θιβέτ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση, μέσω ειδικευμένων φορέων και μη κυβερνητικών οργανώσεων, για την περίθαλψη και την αποκατάσταση των παιδιών που υφίστανται τις συνέπειες του πολέμου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

B7-6 0 0 *(συνέχεια)*

B7-6 0 0 0 *(συνέχεια)*

Στο μέτρο του δυνατού, οι πόροι πρέπει να διατίθενται για περίθαλψη εκτός ιδρυμάτων και για την παροχή βοήθειας σε προγράμματα υποστήριξης στο πλαίσιο της διευρυμένης οικογένειας.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η ενίσχυση της δραστηριότητας των μη κυβερνητικών οργανώσεων που ασχολούνται με την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών.

Σε αυτή τη θέση εγγράφεται επίσης η χρηματοδότηση, που μπορεί να φθάνει το 100 %, για την υλοποίηση έργων που στοχεύουν άμεσα στην προώθηση της αναπαραγωγικής υγείας και τον περιορισμό της μητρικής και βρεφικής θνησιμότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες από αυτές.

Η πίστωση αυτή προορίζεται, ακόμα, να καλύψει τη χρηματοδότηση των ακόλουθων μέτρων:

— συγχρηματοδότηση με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις δράσεων διώσιμης ανάπτυξης στον κοινωνικό, οικονομικό και περιβαλλοντικό τομέα,

— συγχρηματοδότηση με μη κυβερνητικές οργανώσεις αναπτυξιακών δράσεων προς όφελος των φτωχοτέρων τμημάτων του πληθυσμού των αναπτυσσομένων χωρών, ανεξαρτήτως του αν είναι συνδεδεμένες ή όχι, ιδίως προς όφελος των παιδιών του δρόμου, ο αριθμός των οποίων δεν παύει να αυξάνει, και την υλοποίηση μιας τέτοιας συγχρηματόδοτησης, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες στον τομέα της ανάπτυξης που προσδιορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 14ης Μαΐου 1992,

— συγχρηματοδότηση δράσεων εκπαίδευσης και κατάρτισης που αφορούν το σεβασμό του περιβάλλοντος και υλοποιούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση δράσεων που ασκούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις, ιδίως στο πλαίσιο σχεδίων για την εκπαίδευση, την υγεία, την επανένταξη, την ανάπτυξη της υπαίθρου, την κοινωνική ανάπτυξη, την κατάρτιση, την επισιτιστική βοήθεια και τη γεωργική ανάπτυξη στη Νότια Αφρική, στη Βιρμανία, στην Καμπότζη (1 600 000 Ecu), στη Χιλή (3 500 000 Ecu), στην Κούβα (2 εκατομμύρια Ecu) και στο Βιετνάμ (2 εκατομμύρια Ecu).

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης, σύμφωνα με τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, την από κοινού με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις χρηματοδότηση των σχεδίων υποδομής και αποκατάστασης υπέρ του κουρδικού πληθυσμού (3 εκατομμύρια Ecu).

Καλύπτει επίσης την από κοινού με τις μη κυβερνητικές οργανώσεις χρηματοδότηση των σχεδίων υποδομής και αποκατάστασης υπέρ των θιβετιανών πληθυσμών (2 600 000 Ecu), καθώς και συνδρομής, ιδίως ιατρικής, προς τους πληθυσμούς της Δυτικής Σαχάρας (2 εκατομμύρια Ecu).

Πριν από το Μάιο του 1997, η Επιτροπή θα παρουσιάσει έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την κοινοτική συμμετοχή.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	187 408 000	72 000 000	67 800 000	20 000 000	14 500 000	13 108 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	191 500 000	88 400 000	37 250 000	19 000 000	14 000 000	32 850 000
Πιστώσεις 1997	196 000 000 (1)		60 000 000	41 000 000	19 000 000	76 000 000
Σύνολο	574 908 000	160 400 000	165 050 000 (2)	80 000 000	47 500 000	121 958 000

(1) Εκ των οποίων 36 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 15 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο B0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-6 0 0 *(συνέχεια)*

Β7-6 0 0 1 Συγχρηματοδότηση για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	1 500 000	—	p.m.	0,—	500 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2508/88 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1988 σχετικά με την εφαρμογή δράσεων συγχρηματοδότησης για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΕΕ αριθ. L 220 της 11. 8. 1988, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90 (ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συνεισφορά στις ενέργειες των διεθνών οργανισμών και των μη κυβερνητικών οργανισμών, όσον αφορά την αγορά προϊόντων διατροφής και σπόρων προς σπορά και κατάλληλων εργαλείων και εξοπλισμού, καθώς και στη μεταφορά τους στον τόπο προορισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 511 000		1 500 000	1 500 000	1 511 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	—		p.m.			
Σύνολο	4 511 000	p.m.	1 500 000	1 500 000	1 511 000	

Β7-6 0 0 8 Ενέργειες υπέρ των προσφύγων που βρίσκουν προσωρινό καταφύγιο στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 000 000	10 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πρότυπα σχέδια που αποσκοπούν στη διευκόλυνση του εκούσιου επαναπατρισμού των προσφύγων οι οποίοι είχαν βρει προσωρινό καταφύγιο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Αυτές οι δράσεις αφορούν κατά κύριο λόγο τους ακόλουθους τομείς:

— διευκολύνσεις για εκπαίδευση υπέρ των προσφύγων κάτω των 18 ετών,

— επαγγελματική κατάρτιση,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 0 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-6 0 0 *(συνέχεια)*

Β7-6 0 0 8 *(συνέχεια)*

— πληροφόρηση σε ό,τι αφορά τις οικονομικές και διοικητικές δομές των χωρών καταγωγής, με βασικό στόχο τη στήριξη της επανένταξής τους στις χώρες αυτές.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	10 000 000		10 000 000			
Σύνολο	10 000 000		10 000 000			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Β7-6 1 0 ***Ενέργειες κατάρτισης και ευαισθητοποίησης στον τομέα της ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων και των περιόδων κατάρτισης των υπηκόων των τρίτων χωρών από την Επιτροπή***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 500 000	3 800 000	4 483 000	2 983 000	4 348 630,—	2 813 938,02

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β7-6 1 0 και Β7-6 1 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια συνεισφορά στη χρηματοδότηση των δαπανών που συνδέονται με τη δημιουργία ή τη βελτίωση, μέσω των ευρωπαϊκών ιδρυμάτων κατάρτισης, των ενεργειών κατάρτισης και των ειδικευμένων παιδαγωγικών μέσων για τους υπηκόους των τρίτων χωρών.

Προορίζεται επίσης να συμβάλει στην κατάρτιση μεταναστών υπηκόων των αναπτυσσομένων χωρών που διαμένουν στη Ευρώπη και οι οποίοι επιθυμούν να επιστρέψουν στη χώρα καταγωγής τους.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ενεργειών ευαισθητοποίησης που είναι αναγκαίες για την προώθηση της καλύτερης κατανόησης εκ μέρους της κοινής γνώμης, των νέων και των συνδικαλιστών των ζητημάτων που αφορούν την ανάπτυξη του τρίτου κόσμου και τις δράσεις που έχουν αναληφθεί στα πλαίσια της πολιτικής της συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, και ειδικότερα τις δράσεις που αφορούν τα οπτικοακουστικά μέσα και την εκπαίδευση για την ανάπτυξη, καθώς και το Βραβείο Lorenzo Natali που απονέμεται σε δημοσιογραφικά έργα στον τομέα της ανάπτυξης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση περιόδων διαμονής (μικρής διάρκειας) εκπαιδευτικού χαρακτήρα και προγραμμάτων άσκησης για δημόσιους υπαλλήλους και άλλους υπηκόους τρίτων χωρών (συμπεριλαμβανομένων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης), στις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Καλύπτει επίσης τα έξοδα διαμονής και τα έξοδα υποδοχής.

Ένας αριθμός των εν λόγω περιόδων διαμονής και προγραμμάτων άσκησης στο εσωτερικό μιας υπηρεσίας πρέπει να διοργανώνεται σε υπηρεσίες με ειδίκευση στα ανθρώπινα δικαιώματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 875 000	900 000	900 000	900 000	175 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 483 000	2 083 000	1 100 000	700 000	600 000	
Πιστώσεις 1997	4 500 000		1 800 000	900 000	900 000	900 000
Σύνολο	11 858 000	2 983 000	3 800 000	2 500 000	1 675 000	900 000

Β7-6 1 1 ***Ο ρόλος των γυναικών στην ανάπτυξη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	1 901 056,77	907 126,39

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την προώθηση και την ενίσχυση της υλοποίησης του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1995 για την ισότητα των φύλων στην αναπτυξιακή συνεργασία.

Προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση μικρών δανείων και πιστωτικών διευκολύνσεων υπέρ των γυναικών στις αναπτυσσόμενες χώρες στο πλαίσιο ανεπίσημης εγγραφής πιστώσεων (σύμφωνα με τις αρχές της **Grameen Bank** ή παρεμφερών πρωτοβουλιών), ενθαρρύνοντας ειδικότερα την απασχόληση των γυναικών (παλαιό άρθρο Β7-6 3 3).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 260 000	1 000 000	1 000 000	260 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Πιστώσεις 1997	5 000 000		3 000 000	2 000 000		
Σύνολο	10 260 000	3 000 000	5 000 000	2 260 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 1 — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΚΑΙ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 1 4 Ολοκλήρωση της ενέργειας Avicenne

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	700 000	—	5 600 000	0,—	4 294 500,68

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του προγράμματος Avicenne.
Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 331 000	5 600 000	700 000	31 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	—	—				
Πιστώσεις 1997	—		—			
Σύνολο	6 331 000	5 600 000	700 000	31 000		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Β7-6 2 0 Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες

Β7-6 2 0 0 Περιβάλλον στις αναπτυσσόμενες χώρες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
15 000 000	13 000 000	15 000 000	13 000 000	13 200 000,—	14 174 103,81

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουνίου 1995, για δράσεις που εφαρμόζονται σε αναπτυσσόμενες χώρες στον τομέα του περιβάλλοντος και στο πλαίσιο της μακρόπνοης ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. C 20 της 24. 1. 1995, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μία διαρκή ανάπτυξη συμβάλλοντας στην πραγματική ενσωμάτωση της περιβαλλοντικής διάστασης στην αναπτυξιακή διαδικασία. Η δημιουργία προσαρμοσμένων μέσων και η εφαρμογή αρχικών σχεδίων θα αποτελέσουν τα βασικά στοιχεία της ενσωμάτωσης αυτής στο σύνολο των εμπλεκομένων τομέων, θα δοθεί δε ιδιαίτερη προσοχή στην καταπολέμηση της απερήμωσης.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση προγραμμάτων για τη διατήρηση απειλούμενων ειδών.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η βοήθεια για τις δραστηριότητες μη κυβερνητικών οργανώσεων που δραστηριοποιούνται για την προστασία των συμφερόντων των καταναλωτών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 2 0 *(συνέχεια)*

Β7-6 2 0 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	34 763 000	8 200 000	5 300 000	9 763 000	11 500 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	15 000 000	4 800 000	4 200 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Πιστώσεις 1997	15 000 000		3 500 000	5 000 000	4 000 000	2 500 000
Σύνολο	64 763 000	13 000 000	13 000 000	16 763 000	17 500 000	4 500 000

Β7-6 2 0 1 Τροπικά δάση

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
50 000 000	35 000 000	50 000 000	30 000 000	49 695 903,—	19 120 038,73

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3062/95 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με τις ενέργειες στον τομέα των τροπικών δασών (ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 12. 1995, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών προστασίας, αναζωογόνησης και ορθολογικής διαχείρισης των τροπικών δασών και τη σταθεροποίηση του αριθμού των κατοικημένων περιοχών που ευρίσκονται κοντά στα δάση αυτά, ιδιαίτερα των δασών που έχουν ζωτική σημασία για τα παγκόσμια φαινόμενα, όπως η μεταβολή του κλίματος, καθώς και για τη διατήρηση της πολιτισμικής και βιολογικής ποικιλίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 2 0 *(συνέχεια)*

Β7-6 2 0 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	145 598 000	23 000 000	24 000 000	17 000 000	15 000 000	66 598 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	50 000 000	7 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	33 000 000
Πιστώσεις 1997	50 000 000		7 000 000	3 000 000	3 000 000	37 000 000
Σύνολο	245 598 000	30 000 000	35 000 000	23 000 000	21 000 000	136 598 000

Β7-6 2 1 ***Προστασία της υγείας και καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας***

Β7-6 2 1 0 Συνεργασία Βορρά-Νότου για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 900 000	8 200 000	10 000 000	8 000 000	9 261 093,20	10 577 939,81

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Ιανουαρίου 1987 σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας στις προπαρασκευαστικές εργασίες για τη διεθνή διάσκεψη για την κατάχρηση και την παράνομη διακίνηση ναρκωτικών, καθώς και στην ίδια τη διάσκεψη.

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 30 Ιουνίου 1995, για τη συνεργασία Βορρά-Νότου στον τομέα για την καταπολέμηση των ναρκωτικών και της τοξικομανίας (ΕΕ αριθ. C 242 της 19. 9. 1995, σ. 8).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, αφενός, κοινοτική συνεισφορά στο Ταμείο του Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για τον Διεθνή Έλεγχο των Ναρκωτικών, για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του στις αναπτυσσόμενες χώρες και, αφετέρου, άμεσες ενέργειες προς όφελος αυτών των χωρών, για την πρόληψη και τον περιορισμό της κατάχρησης και της παράνομης παραγωγής ναρκωτικών και για τον έλεγχο της παράνομης διακίνησης, της εκτροπής των πρόδρομων ουσιών και της νομιμοποίησης των προσόδων από τις παράνομες δραστηριότητες.

Αυτές οι δράσεις μπορεί να περιλαμβάνουν, ιδίως, την απόκτηση εξοπλισμού και την αναγκαία τεχνική βοήθεια.

Καλύπτει επίσης τη στήριξη του προγράμματος καταπολέμησης των ναρκωτικών στα κράτη των Άνδεων (Κολομβία, Περού, Βολιβία και Ισημερινός).

Η πίστωση αυτή αποτελεί μέρος των χρηματοδοτικών μέσων που επιτρέπουν την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Σχετικά με αυτό, συμβάλλει στις ενέργειες που αφορούν αυτήν την πολιτική, από κοινού με τις πιστώσεις που εγγράφονται στα άρθρα Β3-4 4 0 και Β3-4 4 1.

Ποσό όχι ανώτερο του 1 εκατομμυρίου Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Περίπου 100 000 Ecu σε έσοδα θα είναι διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 2 1 *(συνέχεια)*

Β7-6 2 1 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	22 826 000	4 000 000	2 900 000	4 000 000	6 000 000	5 926 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000	4 000 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000	
Πιστώσεις 1997	8 900 000		2 800 000	2 000 000	2 000 000	2 100 000
Σύνολο	41 726 000	8 000 000	8 200 000	8 000 000	9 500 000	8 026 000

Β7-6 2 1 1 Προγράμματα υγείας και καταπολέμηση του HIV/Aids στις αναπτυσσόμενες χώρες

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
15 000 000	10 000 000	15 000 000	11 000 000	14 813 000,—	6 989 748,24

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 1995, για τις δράσεις στον τομέα του ιού HIV/Aids στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. C 252 της 28. 9. 1995, σ. 4).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προληπτικές και άλλες ενέργειες στις αναπτυσσόμενες χώρες για τον περιορισμό της εξάπλωσης του ιού HIV/Aids, καθώς και τις ενέργειες που προορίζονται να περιορίσουν τις επιπτώσεις της επιδημίας στους πληθυσμούς.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση:

— πρωτευόντων προγραμμάτων υγείας σε σχέση με το Aids,

— εκστρατειών ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης,

— ενεργειών καταπολέμησης της μετάδοσης του ιού μέσω της σεξουαλικής επαφής, μέσω του αίματος και κατά την κύηση,

— της έρευνας στον τομέα αυτό,

— συμβουλών και ψυχοκοινωνικής στήριξης των προσώπων που έχουν μολυνθεί από Aids και του κοινωνικού περιβάλλοντός τους,

— ενεργειών που ενισχύουν τις δυνατότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρησιμοποίησης τεχνικών πόρων υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών,

— επιδοτήσεων για οργανώσεις που εργάζονται στον τομέα του Aids και της υγείας και για τοπικές, περιφερειακές και εθνικές αρχές υγείας,

— της ενίσχυσης για την κατάρτιση και την πληροφόρηση προκειμένου να βελτιωθούν τα αποτελέσματα των ειδικών στόχων που αναφέρονται ανωτέρω.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 2 — ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 2 1 *(συνέχεια)*

Β7-6 2 1 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	23 428 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000	5 428 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	15 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	6 000 000
Πιστώσεις 1997	15 000 000		3 000 000	2 000 000	2 000 000	8 000 000
Σύνολο	53 428 000	11 000 000	10 000 000	9 000 000	9 428 000	14 000 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Β7-6 3 1 ***Στήριξη των δημογραφικών πολιτικών και προγραμμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 000 000	6 500 000	10 000 000	7 500 000	6 302 296,—	4 349 152,33

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β7-6 3 1 και Β7-6 3 2

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 8 Σεπτεμβρίου 1995, για την ενίσχυση των δημογραφικών πολιτικών και προγραμμάτων στις αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. C 310 της 22. 11. 1995, σ. 13).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην παροχή βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες στην Ασία, τη Λατινική Αμερική, τη Μεσόγειο και την Αφρική για την κατάρτιση, εφαρμογή και αξιολόγηση δημογραφικών προγραμμάτων? επίκεντρο της προσπάθειας θα είναι η παροχή ολοκληρωμένων υπηρεσιών δημόσιας υγείας για το σύνολο του πληθυσμού, με βάση τις τοπικές κοινότητες οι υπηρεσίες αυτές θα περιλαμβάνουν μέριμνα για τους ηλικιωμένους, προγράμματα βασικής εκπαίδευσης απευθυνόμενα ειδικά στις γυναίκες, και τη χρηματοδότηση γυναικείων προγραμμάτων και πρωτοβουλιών περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, ενέργειες για την κατάρτιση και την πραγματοποίηση ερευνών καθώς και για τη συνεργασία με μη κυβερνητικούς και διεθνείς οργανισμούς. Οι επιδοτήσεις της Επιτροπής μπορούν να καλύψουν το σύνολο της χρηματοδότησης του σχεδίου στον τομέα αυτό.

Προορίζεται επίσης να επιτρέψει σε γυναικείες οργανώσεις και συλλόγους να αντλήσουν συμπεράσματα από τη Διάσκεψη του Καΐρου για τον πληθυσμό και την ανάπτυξη και τη Διάσκεψη του Πεκίνου για τις γυναίκες, να αναλύσουν τα αποτελέσματά της και να μελετήσουν τις συνέπειες των εν λόγω διασκέψεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών, ερευνών και μέτρων για την καλύτερη κατανόηση του φαινομένου της μετακίνησης πληθυσμών και για τη μείωση της πίεσης του μεταναστευτικού ρεύματος.

Οι πρωτοβουλίες αυτές σχετίζονται με τις μελέτες όσον αφορά τη δυνατότητα απασχόλησης στις χώρες καταγωγής, τα μέτρα για την παραμονή του ειδικευμένου εργατικού δυναμικού στις χώρες αυτές και μέτρα για την ειδίκευση των μεταναστών, και ιδιαίτερα των γυναικών, στην Ευρώπη και στις ενδιαφερόμενες χώρες.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, την έρευνα σχετικά με τις πιθανότητες υποδοχής των μη συνοδευομένων παιδιών-προσφύγων και τα μέτρα που αφορούν την υποδοχή και τη στήριξη των μεταναστών. Πρέπει επίσης να προβλεφθούν πρότυπα σχέδια.

Καταλογίζεται επίσης στο παρόν άρθρο η χρηματοδότηση δράσεων στους τομείς της αναπαραγωγικής υγείας και του οικογενειακού προγραμματισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 3 — ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 3 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση όλων των σχεδίων μελετών και δράσεων-πιλότων καινοτόμου χαρακτήρα που έχουν ως άμεσο στόχο τη μείωση της μητρικής και παιδικής θνησιμότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδιαίτερα στην Αφρική νοτίως της Σαχάρας. Πρόκειται να δοθεί έμφαση στην πρόληψη των λοιμώξεων και άλλων αιτίων παιδικής θνησιμότητας, συμπεριλαμβανομένης της υγείας στον τομέα της αναπαραγωγής.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	15 800 000	3 750 000	3 500 000	3 000 000	3 000 000	2 550 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000	3 750 000	2 000 000	2 000 000	1 250 000	1 000 000
Πιστώσεις 1997	8 000 000		1 000 000	2 500 000	2 500 000	2 000 000
Σύνολο	33 800 000	7 500 000	6 500 000	7 500 000	6 750 000	5 550 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Β7-6 4 1 ***Ενέργειες αποκατάστασης και ανοικοδόμησης υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
62 500 000	55 000 000	75 000 000	44 000 000	79 157 972,—	17 783 629,62

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 28 Ιουνίου 1995, για τις δράσεις αποκατάστασης και ανοικοδόμησης υπέρ των αναπτυσσομένων χωρών (ΕΕ αριθ. C 235 της 9. 9. 1995, σ. 11).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μέτρων για την έναρξη της επιστροφής σε κανονικές συνθήκες ζωής των πληθυσμών αναπτυσσόμενων χωρών που εξέρχονται από μία κατάσταση κρίσεως λόγω πολέμου, εσωτερικών διαταραχών ή φυσικών καταστροφών.

Καλύπτει, ιδίως, τις ενέργειες που προορίζονται:

— να διευκολύνουν την έναρξη λειτουργίας του παραγωγικού μηχανισμού με την παροχή εισροών, εργαλείων και ανταλλακτικών για περιορισμένο χρονικό διάστημα,

— να αποκαταστήσουν τις βασικές υποδομές που είναι αναγκαίες για την ικανοποίηση των βασικών αναγκών των πληθυσμών (αγροτικά δίκτυα υγείας, σύστημα πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης, υδραυλικές εγκαταστάσεις και εξυγίανση),

— να βελτιώσουν την κοινωνική και πολιτική σταθερότητα (επανεγκατάσταση των εκτοπισμένων ή επαναπατριζομένων ατόμων και των πρώην στρατιωτών),

— να αποκαταστήσουν το τοπικό θεσμικό δυναμικό και τη διοικητική οργάνωση που είναι αναγκαία για τη διαχείριση της φάσης αποκατάστασης και για την προετοιμασία των μεταρρυθμίσεων,

— για την αποκατάσταση της παροχής βασικών για την καθημερινή ζωή υπηρεσιών (οδικές συγκοινωνίες, ύδρευση και ηλεκτροδότηση),

— για την επαναφορά των δημοσίων υπηρεσιών σε ένα ελάχιστο επίπεδο λειτουργίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 4 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	101 856 000	22 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000	14 856 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	75 000 000	22 000 000	20 000 000	15 000 000	15 000 000	3 000 000
Πιστώσεις 1997	62 500 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	22 500 000
Σύνολο	239 356 000	44 000 000	55 000 000	50 000 000	50 000 000	40 356 000

Β7-6 4 3 ***Αποκεντρωμένη συνεργασία στις αναπτυσσόμενες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	4 000 000	6 000 000	4 000 000	4 998 786,—	2 870 486,—

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 11 Ιουλίου 1995, για την αποκεντρωμένη συνεργασία (ΕΕ αριθ. C 250 της 26. 9. 1995, σ. 13).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών στήριξης των πρωτοβουλιών για την ανάπτυξη, τις οποίες λαμβάνουν οι τοπικές δημόσιες αρχές οργανώσεων που εκπροσωπούν τοπικές κοινότητες ή οι ενώσεις ή ομάδες των αναπτυσσόμενων χωρών, ενδεχομένως σε συνεργασία με τους ευρωπαίους ομολόγους τους.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 802 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	302 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Πιστώσεις 1997	5 000 000		1 500 000	1 000 000	1 000 000	1 500 000
Σύνολο	17 802 000	4 000 000	4 000 000	3 500 000	3 500 000	2 802 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 5 — ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Β7-6 5 1 ***Συντονισμός της αναπτυξιακής πολιτικής: αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της κοινοτικής βοήθειας, δράσεις παρακολούθησης και επιθεώρησης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 000 000 (1)	2 000 000 (2)	6 050 000	4 950 000	6 079 845,—	3 826 954,—

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιά άρθρα Β7-6 5 1 και Β7-6 5 3

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση εργασιών αξιολόγησης των αποτελεσμάτων της κοινοτικής ενίσχυσης, καθώς και συμπληρωματικών μέτρων, καθόλη τη διάρκεια των σταδίων της προετοιμασίας, της εφαρμογής και της λειτουργίας των αναπτυξιακών ενεργειών· περιλαμβάνονται εργασίες ανάλυσης των επιπτώσεων, καθώς και άντλησης διδαγμάτων για την προετοιμασία των προγραμμάτων που θα χρηματοδοτήσει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο μέλλον.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση ορισμένων μέτρων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της εφαρμογής της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τη χρηματοδότηση των ανταλλαγών και των συνεδριάσεων συντονισμού στις οποίες θα συμμετέχουν οι εκπρόσωποι των ενδιαφερόμενων αναπτυσσόμενων χωρών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων που αφορούν τη δράση «Γυναίκες και ανάπτυξη», καθόλη τη διάρκεια του κύκλου προετοιμασίας, εφαρμογής και λειτουργίας των αναπτυξιακών ενεργειών, δηλαδή τα έξοδα εφαρμογής ενεργειών που εξασφαλίζουν μια πρακτική παρακολούθηση, οι οποίες θα στηρίζονται στις συστάσεις που διατυπώνονται στη θεματική αξιολόγηση και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Προορίζεται επίσης να διευκολύνει την εφαρμογή των συστάσεων των διασκέψεων του Πεκίνου για τις γυναίκες (τόσο της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών όσο και εκείνης των μη κυβερνητικών οργανώσεων).

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, συνδιασκέψεων και συνεδρίων, πληροφόρησης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που αφορούν τη διαχείριση αυτών των δράσεων ή τις σχετικές με τη γενική διαχείριση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992].

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 585 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	585 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 050 000	2 950 000	1 000 000	1 000 000	500 000	600 000
Πιστώσεις 1997	4 000 000 (1)		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Σύνολο	15 635 000	4 950 000	4 000 000 (2)	3 000 000	2 500 000	1 185 000

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 6 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Β7-6 6 0 *Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας*

B7-6 6 0 0 Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 15 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β7-6 0 0 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σχέδιο KEDO (Οργάνωση για την Ενεργειακή Ανάπτυξη της Χερσονήσου της Κορέας).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000 (1)	10 000 000 (2)				
Πιστώσεις 1997	15 000 000 (3)		15 000 000 (4)			
Σύνολο	25 000 000	10 000 000	15 000 000			

(1) Εκ των οποίων 10 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 10 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 15 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 15 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 6 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 6 0 *(συνέχεια)*

Β7-6 6 0 1 Λοιπές εξωτερικές δράσεις συνεργασίας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέα θέση

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Ιουλίου 1996 για το ρόλο της Ταϊβάν στις διεθνείς οργανώσεις (ΕΕ αριθ. C 261 της 9. 9. 1996, σ. 169).

Η θέση αυτή προορίζεται για τη συγχρηματοδότηση, σε εύθετο χρόνο, εξωτερικών δράσεων με τη Δημοκρατία της Κίνας (Ταϊβάν).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995 Πιστώσεις 1996 Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

Β7-6 6 1 ***Κοινοτική συμμετοχή στις ενέργειες όσον αφορά τις νάρκες κατά του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 000 000	6 000 000	10 000 000	10 000 000		

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-6 1 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις που αφορούν τις νάρκες κατά του προσωπικού, βάσει των ψηφισμάτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995.

Καλύπτει επίσης την ιατρική βοήθεια και τη φυσιοθεραπεία των θυμάτων ναρκών.

Οι πιστώσεις που εγγράφονται στον προϋπολογισμό 1997, προορίζονται να χρηματοδοτήσουν ιδίως τις ειδικές δράσεις στα εδάφη της πρώην Γιουγκοσλαβίας.

Η Επιτροπή πρέπει να εξασφαλίσει καλύτερο συντονισμό μεταξύ των Γενικών Διευθύνσεων που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 6 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

***Β7-6 6 1** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	10 000 000	10 000 000				
Πιστώσεις 1997	7 000 000		6 000 000	1 000 000		
Σύνολο	17 000 000	10 000 000	6 000 000	1 000 000		

Β7-6 6 2 ***Κοινοτική συμμετοχή στην εφαρμογή των οικονομικών κυρώσεων και των εμπορικών εμπάργκο που έχουν επιβληθεί από τους διεθνείς οργανισμούς***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 750 000	1 500 000	4 460 000	2 210 000	6 960 000,—	3 880 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β7-7 0 0 2 (εν μέρει)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1992 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992 σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1992 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2015/92 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 που παρεμποδίζει τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 205 της 22. 7. 1992, σ. 2).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2656/92 του Συμβουλίου της 8ης Σεπτεμβρίου 1992 σχετικά με ορισμένες τεχνικές λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 περί απαγορεύσεως των συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 266 της 12. 9. 1992, σ. 27).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3534/92 του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 που παρεμποδίζει τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 358 της 8. 12. 1992, σ. 16).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 40/93 του Συμβουλίου της 8ης Ιανουαρίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2656/92 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1432/92 περί απαγορεύσεως των συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου (ΕΕ αριθ. L 7 της 13. 1. 1993, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1993 για τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) (ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14).

Απόφαση 94/366/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 σχετικά με την κοινή θέση που καθόρισε το Συμβούλιο με βάση το άρθρο Ι.2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την απαγόρευση ικανοποίησης των αιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 9 του ψηφίσματος αριθ. 757 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών (ΕΕ αριθ. L 165 της 1. 7. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1733/94 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1994 για την απαγόρευση της ικανοποίησης των απαιτήσεων όσον αφορά τις συμβάσεις και τις συναλλαγές, η εκτέλεση των οποίων επηρεάζεται από το ψήφισμα αριθ. 757 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και από τα συναφή ψηφίσματα (ΕΕ αριθ. L 182 της 16. 7. 1994, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-6 6 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-6 6 2 *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2471/94 του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 1994 για την περαιτέρω διακοπή των οικονομικών και χρηματοπιστωτικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των περιοχών της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης που ελέγχονται από τις δυνάμεις των Σέρβων της Βοσνίας (ΕΕ αριθ. L 266 της 15. 10. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2472/94 του Συμβουλίου της 10ης Οκτωβρίου 1994 για την αναστολή ορισμένων στοιχείων του αποκλεισμού (εμπάργκο) της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) (ΕΕ αριθ. L 266 της 15. 10. 1994, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/95 (ΕΕ αριθ. L 160 της 11. 7. 1995, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την τεχνική και διοικητική βοήθεια για να επιτευχθεί η καλύτερη εφαρμογή των κυρώσεων κατά της Σερβίας και του Μαυροβουνίου και των τμημάτων της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης που βρίσκονται υπό τον έλεγχο των Σέρβων.

Κατά γενικό κανόνα καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται άμεσα με τη δημιουργία ενός κέντρου συντονισμού Samcomm, συνεδριάσεων συντονισμού υποστήριξης και ανάπτυξης της πληροφορικής, επικοινωνίας, γραμματείας, εξοπλισμού και κατάρτισης που είναι αναγκαία για τις αποστολές τεχνικής βοήθειας, με τη χρηματοδότηση 20 εμπειρογνωμόνων σε τελωνειακά ζητήματα και του εξοπλισμού τους που τίθεται στη διάθεση της αποστολής (στη Διεθνή Διάσκεψη για την πρώην Γιουγκοσλαβία) στο Βελιγράδι, καθώς και με την τεχνική βοήθεια που παρέχεται στα κράτη που έχουν κοινά σύνορα με τη Σερβία και το Μαυροβούνιο.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	3 080 000	3 080 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 750 000	3 420 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	330 000
Πιστώσεις 1997	1 750 000		500 000	1 000 000	250 000	
Σύνολο	13 580 000	6 500 000	1 500 000	3 000 000	2 250 000	330 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-7

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0						
Β7-7 0 0	***Στήριξη της δημοκρατίας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και στη Βαλκανική Ευρώπη***						
Β7-7 0 0 0	Πρόγραμμα υπέρ της δημοκρατίας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 100 000	10 000 000,—	2 677 805,26
Β7-7 0 0 1	Κοινοτική δράση ενίσχυσης της δημοκρατίας και στήριξης της ειρηνευτικής διαδικασίας στις δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 017 384,—	5 665 971,20
	Σύνολο άρθρου Β7-7 0 0	15 000 000	13 000 000	16 000 000	15 100 000	15 017 384,—	8 343 776,46
Β7-7 0 1	***Στήριξη της δημοκρατίας στα νέα ανεξάρτητα κράτη και στη Μογγολία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 000 000	10 000 000,—	4 513 489,12
Β7-7 0 2	***Δικαιώματα του ανθρώπου και δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000 000	12 700 000	19 000 000	20 000 000	18 978 243,—	12 128 354,16
Β7-7 0 3	***Διαδικασία εκδημοκρατισμού στη Λατινική Αμερική***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 625 000	10 625 000	14 000 000	13 000 000	14 000 000,—	8 648 277,27
Β7-7 0 4	***Άλλες ενέργειες προάσπισης των δικαιωμάτων του ανθρώπου***						
Β7-7 0 4 0	Επιχορηγήσεις υπέρ ορισμένων δραστηριοτήτων οργανώσεων που ασχολούνται με την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	6 800 000	7 000 000	6 800 000	5 903 215,—	5 543 749,91
	Σύνολο άρθρου Β7-7 0 4	7 000 000	6 800 000	7 000 000	6 800 000	5 903 215,—	5 543 749,91

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-7 0 5	***Πρόγραμμα Meda για τη δημοκρατία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	5 000 000	9 000 000	3 000 000		
B7-7 0 7	***Υποστήριξη σε κέντρα αποκατάστασης θυμάτων βασανιστηρίων και σε οργανώσεις που παρέχουν απτή βοήθεια σε θύματα παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	5 800 000	6 000 000	5 800 000	5 000 000,—	3 988 470,—
B7-7 0 8	***Υποστήριξη των δραστηριοτήτων των διεθνών ποινικών δικαστηρίων και της συγκρότησης μόνιμου διεθνούς ποινικού δικαστηρίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000				
B7-7 0 9	***Υποστήριξη και επιτήρηση των εκλογών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-7 0	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	78 625 000	64 925 000	82 000 000	73 700 000	68 898 842,—	43 166 116,92
	Σύνολο τίτλου Β7-7	**78 625 000**	**64 925 000**	**82 000 000**	**73 700 000**	**68 898 842,—**	**43 166 116,92**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-7

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Παρατηρήσεις

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Υ.

Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.1.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Μαΐου 1992 σχετικά με ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για τη δημοκρατία (ΕΕ αριθ. C 150 της 15. 6. 1992, σ. 281).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1992 για την εφαρμογή του ψηφίσματος του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 225 της 20. 9. 1993, σ. 47).

Β7-7 0 0 ***Στήριξη της δημοκρατίας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, καθώς και στη Βαλκανική Ευρώπη***

Β7-7 0 0 0 Πρόγραμμα υπέρ της δημοκρατίας στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 100 000	10 000 000,—	2 677 805,26

Παρατηρήσεις

Το πρόγραμμα έχει ως στόχο να υποστηρίξει την ανάπτυξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της κοινωνίας των πολιτών στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη στήριξη, με τη μέγιστη δυνατή υποστήριξη των μη κυβερνητικών οργανώσεων περιφερειακού χαρακτήρα, και με ιδιαίτερη επικέντρωση στις γυναικείες οργανώσεις, δράσεων των οργανώσεων που αγωνίζονται ενεργά για την αποκατάσταση της δημοκρατίας στην καθημερινή ζωή των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

Τμήμα των πιστώσεων αυτών θα χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη οργανώσεων που προωθούν την ίση συμμετοχή γυναικών και ανδρών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	17 322 000	10 100 000	4 050 000	3 172 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	11 000 000		3 950 000	4 950 000	2 100 000	
Πιστώσεις 1997	10 000 000			4 950 000	4 950 000	100 000
Σύνολο	38 322 000	10 100 000	8 000 000	13 072 000	7 050 000	100 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 0 *(συνέχεια)*

B7-7 0 0 1 Κοινοτική δράση ενίσχυσης της δημοκρατίας και στήριξης της ειρηνευτικής διαδικασίας στις δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 017 384,—	5 665 971,20

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δράσεων που αποσκοπούν στη στήριξη της διαδικασίας ειρήνευσης, στην άμβλυνση των εντάσεων και στην ανάπτυξη της δημοκρατίας μέσω της προώθησης, μεταξύ άλλων, ελεύθερων και ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης στις Δημοκρατίες που προήλθαν από την πρώην Γιουγκοσλαβία (Σλοβενία, Κροατία, Σερβία, Μαυροβούνιο, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και Βοσνία-Ερζεγοβίνη).

Προορίζεται επίσης για να συγχρηματοδοτήσει τις «τοπικές πρεσβείες της δημοκρατίας», η δημιουργία των οποίων προβλέπεται στο ψήφισμα 251 (1993) της Μόνιμης Διάσκεψης της Τοπικής και Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης της Ευρώπης.

Ένα μέρος της πίστωσης αυτής πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη στήριξη του διεθνικού διαλόγου, των μέσων μαζικής ενημέρωσης, των γυναικών, των δημοκρατικών ομάδων, της ελευθερίας του τύπου και για την ενίσχυση των πλέον ευάλωτων κοινωνικών ομάδων.

Οι προβλεπόμενες χρηματοδοτήσεις απ' αυτήν τη θέση διατίθενται αποκλειστικά για τις ενέργειες εκδημοκρατισμού και σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 753 000	2 000 000	753 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Πιστώσεις 1997	5 000 000		2 247 000	2 753 000		
Σύνολο	12 753 000	5 000 000	5 000 000	2 753 000		

Β7-7 0 1 ***Στήριξη της δημοκρατίας στα νέα ανεξάρτητα κράτη και στη Μογγολία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 000 000	8 000 000	11 000 000	10 000 000	10 000 000,—	4 513 489,12

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την υλοποίηση ενός προγράμματος στήριξης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, την εφαρμογή των αναγνωρισμένων σε διεθνές επίπεδο ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και των δικαιωμάτων που έχουν σχέση με την προστασία των μειονοτήτων και των αυτοχθόνων πληθυσμών, καθώς και της ανάπτυξης μιας κοινωνίας των πολιτών στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και της Μογγολίας, στο πλαίσιο του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Ιουλίου 1993.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 1 *(συνέχεια)*

Καταλογίζεται επίσης στο άρθρο αυτό μία βοήθεια για την κατασκευή των απαραίτητων υποδομών για μία δημόσια και δημοκρατική ζωή και αυτό με όσο το δυνατόν ευρύτερη συμμετοχή των μη κυβερνητικών οργανώσεων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, σημαντικές δράσεις στον τομέα της ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, της λαϊκής επιμόρφωσης για την οικοδόμηση μιας κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένης της επιμόρφωσης των ψηφοφόρων, καθώς και της στήριξης των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	15 207 000	9 500 000	3 500 000	2 207 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	11 000 000	500 000	4 000 000	5 000 000	1 500 000	
Πιστώσεις 1997	10 000 000		500 000	4 500 000	5 000 000	
Σύνολο	36 207 000	10 000 000	8 000 000	11 707 000	6 500 000	

Β7-7 0 2 ***Δικαιώματα του ανθρώπου και δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
17 000 000	12 700 000	19 000 000	20 000 000	18 978 243,—	12 128 354,16

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Μαΐου 1995 σχετικά με το Θιβέτ (ΕΕ αριθ. C 151 της 19. 6. 1995, σ. 278).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες για τα δικαιώματα του ανθρώπου και τη δημοκρατία, ιδίως τις δράσεις που συνδέονται με την άσκηση της δημόσιας εξουσίας, την ενίσχυση της κοινωνίας των πολιτών και με την πρόληψη των συγκρούσεων, σε στενό συνδυασμό με τις αναπτυξιακές πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπέρ των αναπτυσσομένων χωρών.

Οι αποστολές παρατηρητών μπορούν να χρηματοδοτηθούν από τις πιστώσεις αυτού του άρθρου ανάλογα με τον εγγεγραμμένο συνολικό προϋπολογισμό.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κέντρου για τη Δημοκρατία και τα Δικαιώματα του Ανθρώπου, της υποστήριξης των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και των ευάλωτων ομάδων πολιτών, καθώς και της παροχής ειδικευμένων τεχνικών υπηρεσιών για θέματα που αφορούν εκλογικές διαδικασίες, καλή διακυβέρνηση, τη λειτουργία του κράτους δικαίου και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες των βασικών μέτρων για τον προσδιορισμό, την εφαρμογή και την παρακολούθηση των σχεδίων κατά τρόπο που θα εξασφαλίζει την καλύτερη δυνατή σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας και μεγαλύτερη διαφάνεια.

Η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για δράσεις κατάρτισης και πληροφόρησης σ' αυτόν τον τομέα.

Προορίζεται επίσης να καλύψει δραστηριότητες σχετιζόμενες με τον έλεγχο του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδιαίτερα στο Χονγκ-Κονγκ και στο Μακάο, καθώς και με την προαγωγή της ελευθερίας των μέσων μαζικής επικοινωνίας.

Καλύπτει επίσης την υποστήριξη προς δραστηριότητες μη κυβερνητικών οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της προάσπισηςκαι προαγωγής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Θιβέτ (ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Μαΐου 1995.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, ιδιαίτερα στον ραδιοφωνικό τομέα, την υποστήριξη της ενημέρωσης των Θιβετιανών, τόσο εκείνων που είναι εξόριστοι όσο και εκείνων που κατοικούν στο Θιβέτ, σχετικά με κάθε ειρηνική πρωτοβουλία υπέρ της προάσπισης και προαγωγής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της ελευθερίας στο Θιβέτ, καθώς και σχετικά με τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται προς το σκοπό αυτό εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τη χρηματοδότηση του ερευνητικού προγράμματος του διεθνούς ιδρύματος ερευνών για την ειρήνη σε ό,τι αφορά τη θιβετιανή ιδιαιτερότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	20 129 000	12 500 000	4 700 000	2 929 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	19 000 000	7 500 000	3 000 000	3 000 000	2 500 000	3 000 000
Πιστώσεις 1997	17 000 000		5 000 000	3 000 000	2 500 000	6 500 000
Σύνολο	56 129 000	20 000 000	12 700 000	8 929 000	5 000 000	9 500 000

Β7-7 0 3 ***Διαδικασία εκδημοκρατισμού στη Λατινική Αμερική***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 625 000	10 625 000	14 000 000	13 000 000	14 000 000,—	8 648 277,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ειδικών δράσεων που συμβάλλουν στη διαδικασία εκδημοκρατισμού στη Λατινική Αμερική, συμπεριλαμβανομένης της Αϊτής και της Κούβας, ιδίως την επανένταξη στην πολιτική ζωή, μετά την κατάπαυση των εχθροπραξιών, των αγωνιστών εμφυλίων πολέμων στην κεντρική Αμερική.

Καλύπτει επίσης την υποστήριξη δημοκρατικά εκλεγμένων αρχών που υπέφεραν από απόπειρες πραξικοπημάτων και οι οποίες είναι άξιες της εμπιστοσύνης της Κοινότητας.

Καταλογίζεται επίσης στο παρόν άρθρο η συμμετοχή στη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του Λατινοαμερικανικού Κοινοβουλίου, στο πλαίσιο των συμφωνιών με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Ποσό όχι ανώτερο των 375 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [6λέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992). Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Καλύπτει επίσης τον επιτόπου συντονισμό των δραστηριοτήτων διαχείρισης και αξιολόγησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 3 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	15 059 000	5 000 000	2 625 000	4 000 000	1 000 000	2 434 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	14 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000		
Πιστώσεις 1997	12 625 000		4 000 000	7 000 000	1 625 000	
Σύνολο	41 684 000	13 000 000	10 625 000	13 000 000	2 625 000	2 434 000

Β7-7 0 4 ***Άλλες ενέργειες προάσπισης των δικαιωμάτων του ανθρώπου***

Β7-7 0 4 0 Επιχορηγήσεις υπέρ ορισμένων δραστηριοτήτων οργανώσεων που ασχολούνται με την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 000 000	6 800 000	7 000 000	6 800 000	5 903 215,—	5 543 749,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων οργανισμών που επιδιώκουν ανθρωπιστικούς στόχους και ασχολούνται με την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου στις τρίτες χώρες.

Η ενίσχυση αυτή διατίθεται για την εκτέλεση έργων σε τρίτα κράτη, καθώς και εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τη μορφή επιχορηγήσεων που αποσκοπούν στην:

— προώθηση διεθνών και κοινοτικών δραστηριοτήτων για την κατάργηση, έως το 2000, της ποινής του θανάτου σε όλες τις χώρες,

— κατάρτιση ατόμων που καλούνται να διδάξουν άλλους σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα (δικαστές, δικηγόροι, κρατικοί υπάλληλοι, αρμόδιοι για την κατάρτιση των δυνάμεων ασφαλείας και της αστυνομίας, εκπαιδευτικοί κ.λπ.),

— ενίσχυση του σεβασμού των δικαιωμάτων του παιδιού,

— προαγωγή και προστασία των δικαιωμάτων των γυναικών,

— ενίσχυση του σεβασμού των εθνοτικών μειονοτήτων, όπως, για παράδειγμα, των αθιγγάνων,

— ενίσχυση του σεβασμού των δικαιωμάτων των αυτοχθόνων λαών σε παγκόσμιο επίπεδο,

— ενίσχυση της επιμόρφωσης σε οργανισμούς ειδικευμένους στην προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,

— προώθηση των οργανώσεων που ασχολούνται ειδικά με τους πρόσφυγες,

— προώθηση της προστασίας των δικαιωμάτων του ανθρώπου στις χώρες όπου θα υπάρξει σύντομα αλλαγή στο καθεστώς των εθνικών κυριαρχικών δικαιωμάτων.

Προτεραιότητα δίδεται σε έργα που παρέχουν άμεση και συγκεκριμένη βοήθεια. Δραστηριότητες που αφορούν την έρευνα και ακαδημαϊκά σεμινάρια υψηλής ποιότητας λαμβάνονται υπόψη, στο μέτρο του δυνατού, με εγγύηση της διαφάνειας στη χρησιμοποίηση των πιστώσεων, καθώς και της ισότητας ευκαιριών για όλες τις οργανώσεις που υποβάλλουν ειδικά προγράμματα, με την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ των διαφόρων οργανώσεων των κρατών μελών.

Καλύπτει επίσης τα διοικητικά έξοδα που συνδέονται με τη διαχείριση της θέσης και με την επίβλεψη των σχεδίων που λαμβάνουν βοήθεια.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η ενίσχυση δραστηριοτήτων οργανώσεων που ελέγχουν την κατάσταση των φυλακισμένων σε διεθνές επίπεδο, όπως το Διεθνές Παρατηρητήριο Φυλακών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 4 *(συνέχεια)*

Β7-7 0 4 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, επιχορηγήσεις υπέρ οργανώσεων που δραστηριοποιούνται για τα δικαιώματα των προσφύγων, όπως η οργάνωση European Consultation on refugees and exiles (ECRE).

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η επιχορήγηση οργανώσεων που ασχολούνται με την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης κοινοτική βοήθεια προς τις μη κυβερνητικές οργανώσεις που εργάζονται για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου στην Τουρκία.

Καταλογίζεται επίσης στη θέση αυτή η επιχορήγηση υπέρ του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για την Ελευθερία Έκφρασης.

Η πίστωση αυτή έχει ως στόχο να υποστηρίξει τις δράσεις των μη κυβερνητικών οργανώσεων οι οποίες εργάζονται για την προάσπιση και την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Θιβέτ.

Η πίστωση αυτή θα καλύψει επίσης τη χρηματοδότηση και στήριξη των οργανώσεων και ενώσεων εκείνων που εργάζονται υπέρ της ειρήνης, της συμφιλίωσης και του διαλόγου στις περιοχές εκείνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που πλήττονται από καταστάσεις βίας.

Ποσό 200 000 Ecu προορίζεται για το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ελευθερία Έκφρασης.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 769 000	1 769 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	7 000 000	5 031 000	1 900 000	69 000		
Πιστώσεις 1997	7 000 000		4 900 000	1 400 000	700 000	
Σύνολο	15 769 000	6 800 000	6 800 000	1 469 000	700 000	

Β7-7 0 5 ***Πρόγραμμα Meda για τη δημοκρατία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 000 000	5 000 000	9 000 000	3 000 000		

Παρατηρήσεις

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με τη μεσογειακή πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την προοπτική της Διάσκεψης της Βαρκελώνης (ΕΕ αριθ. C 287 της 30. 10. 1995, σ. 121).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την Ευρωμεσογειακή Διάσκεψη της Βαρκελώνης (ΕΕ αριθ. C 17 της 22. 1. 1996, σ. 178).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Σεπτεμβρίου 1996 σχετικά με την πολιτική κατάσταση στην Τουρκία (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

Σκοπός του προγράμματος αυτού είναι να υποστηριχθεί η ανάπτυξη της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της κοινωνίας των πολιτών στις χώρες που καλύπτονται από το πρόγραμμα Meda.

Σκοπεύει επίσης να ενθαρρύνει τη δημιουργία νέων διακοινοβουλευτικών ευρωμεσογειακών σχέσεων προς την κατεύθυνση που υποδεικνύουν τα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Οκτωβρίου 1995 και της 14ης Δεκεμβρίου 1995.

Με την επιλογή των σχεδίων θα ασχοληθούν οι υπηρεσίες της Επιτροπής που είναι υπεύθυνες για την ευρωμεσογειακή πολιτική. Τα επιλεγέντα σχέδια θα παρακολουθούνται άμεσα από τις υπηρεσίες αυτές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 5 *(συνέχεια)*

Θα ληφθεί επίσης υπόψη το περιεχόμενο της παραγράφου 5 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 19ης Σεπτεμβρίου 1996 σχετικά με την πολιτική κατάσταση στην Τουρκία.

Έχει επίσης ως στόχο να υποστηρίξει τις ενέργειες οργανώσεων γυναικών που δραστηριοποιούνται ενεργά για την αποκατάσταση της δημοκρατίας στην πολιτική ζωή των χωρών που εφαρμόζουν την ευρω-μεσογειακή εταιρική σχέση.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	9 000 000	3 000 000	3 500 000	1 000 000	500 000	1 000 000
Πιστώσεις 1997	8 000 000		1 500 000	3 000 000	1 000 000	2 500 000
Σύνολο	17 000 000	3 000 000	5 000 000	4 000 000	1 500 000	3 500 000

Β7-7 0 7 ***Υποστήριξη σε κέντρα αποκατάστασης θυμάτων βασανιστηρίων και σε οργανώσεις που παρέχουν απτή βοήθεια σε θύματα παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 000 000	5 800 000	6 000 000	5 800 000	5 000 000,—	3 988 470,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει τα κέντρα αποκατάστασης για τα θύματα βασανιστηρίων, καθώς και άλλους οργανισμούς που προσφέρουν συγκεκριμένη βοήθεια στα θύματα παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα σχέδια που προσφέρουν βοήθεια στα παιδιά θύματα των παραβιάσεων των δικαιωμάτων του ανθρώπου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 7 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 381 000	1 381 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000	4 419 000	1 400 000	181 000		
Πιστώσεις 1997	6 000 000		4 400 000	1 200 000	400 000	
Σύνολο	13 381 000	5 800 000	5 800 000	1 381 000	400 000	

Β7-7 0 8 ***Υποστήριξη των δραστηριοτήτων των διεθνών ποινικών δικαστηρίων και της συγκρότησης μόνιμου διεθνούς ποινικού δικαστηρίου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	3 000 000				

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη βελτίωση της λειτουργίας του Διεθνούς Δικαστηρίου του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για την πρώην Γιουγκοσλαβία και του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για τη Ρουάντα.

Προορίζεται να χρηματοδοτήσει τις επιχειρησιακές δαπάνες για την εντόπιση αποδεικτικών στοιχείων (αποστολές, έρευνες, μετακινήσεις μαρτύρων, εκταφές κ.λπ.).

Η πίστωση αυτή αποσκοπεί επίσης στη χρηματοδότηση των προπαρασκευαστικών εργασιών για τη συγκρότηση μόνιμου διεθνούς ποινικού δικαστηρίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-7 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΣΠΙΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ *(συνέχεια)*

Β7-7 0 8 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	3 000 000		3 000 000			
Σύνολο	3 000 000		3 000 000			

Β7-7 0 9 ***Υποστήριξη και επιτήρηση των εκλογών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.				

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Το άρθρο αυτό προορίζεται να υποστηρίξει τις εκλογές σε χώρες υπό εκδημοκρατισμό. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση προγραμμάτων κατάρτισης, για την παροχή τεχνικής βοήθειας, για την επιτήρηση των εκλογών και για τη λήψη μετεκλογικών μέτρων.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.		p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-8

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0						
Β7-8 0 0	***Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας***						
Β7-8 0 0 0	Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	246 300 000 (1)	216 300 000 (2)	243 500 000 (3)	233 500 000 (4)	111 027 633,03	157 361 699,20
Β7-8 0 0 1	Συνεισφορές σε διεθνείς οργανισμούς						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 700 000	3 700 000	1 500 000	1 500 000	735 605,—	735 605,—
	Σύνολο άρθρου Β7-8 0 0	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 0	250 000 000	220 000 000	245 000 000	235 000 000	111 763 238,03	158 097 304,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1						
Β7-8 1 0	***Life (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες εκτός κοινοτικού εδάφους***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	3 000 000	6 000 000	6 000 000	5 447 051,93	4 102 509,63
Β7-8 1 1	***Συμμετοχή στις διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 851 000	4 351 000	4 400 000	4 000 000	3 893 111,77	3 504 223,12

(1) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B7-8 1 2	***Συμμετοχή στο Παγκόσμιο Ταμείο για την Προστασία του Περιβάλλοντος***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	4 000 000	4 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	9 351 000	7 351 000	14 400 000	14 000 000	9 340 163,70	7 606 732,75
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 1	9 351 000	7 351 000	14 400 000	14 000 000	9 340 163,70	7 606 732,75
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2						
B7-8 2 0	***Συμφωνία με την Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 2	250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4						
Β7-8 4 0	***Ολοκλήρωση της εξωτερικής δράσης της κοινοτικής πολιτικής των μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 4	1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5						
Β7-8 5 0	***Εξωτερικές εμπορικές σχέσεις και Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 861 000	1 861 000	2 300 000	2 300 000	1 441 480,63	475 390,21
Β7-8 5 1	***Προώθηση των εξαγωγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ιαπωνία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 725 000	12 225 000	13 000 000	12 500 000	9 171 428,38	9 663 815,42
Β7-8 5 2	***Πρόσβαση στην αγορά τρίτων χωρών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	3 892 628,25	2 439 726,91
Β7-8 5 3	***Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) — Συμφωνία στον τομέα των ναυπηγείων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	17 586 000	17 086 000	15 300 000	14 800 000	14 505 537,26	12 578 932,54
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 5	17 586 000	17 086 000	15 300 000	14 800 000	14 505 537,26	12 578 932,54

(1) Πίστωση 6 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 6 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6						
Β7-8 6 0	***Τελωνειακή συνεργασία και διεθνής βοήθεια Τελωνεία 2000*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 6	2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7						
Β7-8 7 0	***Συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας με τρίτες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 775 000	7 775 000	8 500 000	7 500 000	8 148 499,03	6 681 627,42
Β7-8 7 1	***Αντιστάθμιση για τα προϊόντα μπανάνας από χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	20 000 000	40 000 000	40 000 000	29 968 650,—	11 579 908,—
Β7-8 7 2	***Προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και στη Νότια Αφρική, στο πλαίσιο συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 500 000	48 500 000	50 000 000	45 000 000	41 830 492,—	36 974 258,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β7-8 7 3	***Πρόγραμμα διαφοροποίησης και ανάπτυξης υπέρ ορισμένων μπανανοπαραγωγών χωρών της Λατινικής Αμερικής*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	52 275 000	76 275 000	98 500 000	92 500 000	79 947 641,03	55 235 793,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-8 7	52 275 000	76 275 000	98 500 000	92 500 000	79 947 641,03	55 235 793,42
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	333 717 000	324 467 000	376 950 000	358 500 000	216 747 096,64	234 084 168,27
	Σύνολο τίτλου Β7-8	**333 717 000**	**324 467 000**	**376 950 000**	**358 500 000**	**216 747 096,64**	**234 084 168,27**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-8

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

Β7-8 0 0 ***Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας***

Β7-8 0 0 0 Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
246 300 000 (1)	216 300 000 (2)	243 500 000 (3)	233 500 000 (4)	111 027 633,03	157 361 699,20

(1) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 35 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-8 0 0 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από αλιευτικές συμφωνίες τις οποίες η Κοινότητα διαπραγματεύτηκε ή προτίθεται να ανανεώσει ή να διαπραγματευθεί με τις τρίτες χώρες.

Συμφωνίες που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγμάτευσης ή/και που θα ανανεωθούν.

Κανονισμοί σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών ή/και πρωτοκόλλων σε θέματα αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κυβερνήσεων των ακόλουθων χωρών:

Χώρες	Κανονισμός	Ημερομηνία	ΕΕ αριθ.	Διάρκεια
Αγκόλα	(ΕΟΚ) αριθ. 3620/87 τροποποιημένος από τον κανονισμό	30 Νοεμβρίου 1987	L 341 της 3. 12. 1987	
	(ΕΚ) αριθ. 3020/94		L 324 της 16. 12. 1994	από 3. 5. 1994 έως 2. 5. 1996
Αργεντινή	(ΕΚ) αριθ. 3447/93	28 Σεπτεμβρίου 1993	L 318 της 20. 12. 1993	από 24. 5. 1994 έως 23. 5. 1999
Καναδάς	απόφαση 83/652/ΕΟΚ τροποποιημένη από τον κανονισμό	20 Δεκεμβρίου 1983		
	(ΕΚ) αριθ. 3675/93		L 340 της 31. 12. 1993	
Πράσινο Ακρωτήριο	(ΕΟΚ) αριθ. 2321/90 τροποποιημένος από την απόφαση 94/744/ΕΚ	24 Ιουλίου 1990	L 212 της 9. 8. 1990	
			L 297 της 18. 11. 1994	από 6. 9. 1994 έως 5. 9. 1997
Κομόρες	(ΕΟΚ) αριθ. 1494/88 τροποποιημένος από την απόφαση 94/745/ΕΚ	3 Μαΐου 1988	L 137 της 2. 6. 1988	
			L 297 της 18. 11. 1994	από 20. 7. 1994 έως 19. 7. 1997
Ακτή Ελεφαντοστού	(ΕΟΚ) αριθ. 3939/90 απόφαση 94/746/ΕΚ	19 Δεκεμβρίου 1990	L 379 της 31. 12. 1990 L 297 της 18. 11. 1994	από 10. 7. 1994 έως 30. 6. 1997

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 0 0 *(συνέχεια)*

Β7-8 0 0 0 *(συνέχεια)*

Χώρες	Κανονισμός	Ημερομηνία	ΕΕ αριθ.	Διάρκεια
Εσθονία	(ΕΟΚ) αριθ. 519/93 τροποποιημένος από τον κανονισμό	2 Μαρτίου 1993	L 56 της 9. 3. 1993	ετήσια
	(ΕΚ) αριθ. 3082/95	21 Δεκεμβρίου 1995	L 330 της 30. 12. 1995	
Γκάμπια	(ΕΟΚ) αριθ. 1580/87 τροποποιημένος από τον κανονισμό	2 Ιουνίου 1987	L 146 της 6. 6. 1987	
	(ΕΚ) αριθ. 634/94		L 79 της 23. 3. 1994	από 1. 7. 1993 έως 30. 6. 1996
Γροιλανδία	(ΕΟΚ) αριθ. 223/85	29 Ιανουαρίου 1985	L 29 της 1. 1. 1985	
	(ΕΟΚ) αριθ. 224/85 τροποποιημένος από τον κανονισμό	29 Ιανουαρίου 1985	L 29 της 1. 1. 1985	
	(ΕΚ) αριθ. 3354/94		L 351 της 31. 12. 1994	από 1. 1. 1995 έως 31. 12. 2000
Γουινέα-Μπισάου	(ΕΟΚ) αριθ. 2213/80 τροποποιημένος από τον κανονισμό	27 Ιουνίου 1980	L 226 της 29. 8. 1980	
	(ΕΚ) αριθ. 576/96		L 85 της 3. 4. 1996	από 16. 6. 1995 έως 15. 6. 1997
Γουινέα-Κόνακρυ	(ΕΟΚ) αριθ. 973/83 τροποποιημένος από την απόφαση 94/456/ΕΚ	28 Μαρτίου 1983	L 111 της 27. 4. 1983	
			L 188 της 22. 7. 1994	
	απόφαση 96/382/ΕΚ	10 Ιουνίου 1996	L 157 της 29. 6. 1996	από 1. 1. 1996 έως 31. 12. 1997
Ισημερινή Γουινέα	(ΕΟΚ) αριθ. 1966/84 τροποποιημένος από την απόφαση 94/743/ΕΚ	28 Ιουνίου 1984	L 188 της 16. 7. 1984	
			L 297 της 18. 11. 1994	από 1. 7. 1994 έως 30. 6. 1997
Νήσος Μαυρίκιος	(ΕΟΚ) αριθ. 1616/89		L 159 της 10. 6. 1989	
	(ΕΚ) αριθ. 1797/94	18 Ιουλίου 1994	L 187 της 22. 7. 1994	από 1. 12. 1993 έως 30. 11. 1996
Δομίνικα	(ΕΚ) αριθ. 3329/93	29 Νοεμβρίου 1993	L 299 της 4. 12. 1993	
Λετονία	(ΕΟΚ) αριθ. 520/93 τροποποιημένος από τον κανονισμό	2 Μαρτίου 1993	L 56 της 9. 3. 1993	ετήσια
	(ΕΚ) αριθ. 3084/95	21 Δεκεμβρίου 1995	L 330 της 30. 12. 1995	
Λιθουανία	(ΕΟΚ) αριθ. 521/93 τροποποιημένος από τον κανονισμό	2 Μαρτίου 1993	L 56 της 9. 3. 1993	ετήσια
	(ΕΚ) αριθ. 3086/95	21 Δεκεμβρίου 1995	L 330 της 30. 12. 1995	
Μαδαγασκάρη	(ΕΟΚ) αριθ. 780/86 τροποποιημένος από τον κανονισμό	24 Φεβρουαρίου 1986	L 73 της 18. 3. 1986	
	(ΕΟΚ) αριθ. 983/93		L 106 της 6. 4. 1993	
	(ΕΚ) αριθ. 498/96	19 Μαρτίου 1996	L 75 της 23. 3. 1996	από 21. 5. 1995 έως 20. 5. 1998
Μαρόκο	απόφαση 95/540/ΕΚ	7 Δεκεμβρίου 1995	L 306 της 19. 12. 1995	από 1. 1. 1996 έως 31. 12. 1999
Μαυριτανία	(ΕΟΚ) αριθ. 4143/87 τροποποιημένος από τον κανονισμό	14 Δεκεμβρίου 1987	L 388 της 31. 12. 1987	
	(ΕΚ) αριθ. 1348/94		L 149 της 15. 6. 1994	από 1. 8. 1993 έως 31. 7. 1996

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 0 0 *(συνέχεια)*

Β7-8 0 0 0 *(συνέχεια)*

Χώρες	Κανονισμός	Ημερομηνία	ΕΕ αριθ.	Διάρκεια
Σάο Τομέ και Πρίνσιπε	(ΕΟΚ) αριθ. 477/84 τροποποιημένος από τον κανονισμό	21 Φεβρουαρίου 1984	L 54 της 25. 2. 1984	
	(ΕΚ) αριθ. 3221/93		L 292 της 22. 11. 1993	από 1. 6. 1993 έως 31. 5. 1996
Σεϋχέλλες	(ΕΟΚ) αριθ. 1708/87 τροποποιημένος από τον κανονισμό	15 Ιουνίου 1987	L 160 της 20. 6. 1987	
	(ΕΟΚ) αριθ. 2718/93	28 Σεπτεμβρίου 1993	L 246 της 2. 10. 1993	από 18. 1. 1993 έως 17. 1. 1996
	απόφαση 96/383/ΕΚ	10 Ιουνίου 1996	L 157 της 29. 6. 1996	από 18. 1. 1996 έως 17. 1. 1999
Σενεγάλη	(ΕΟΚ) αριθ. 2212/80 τροποποιημένος από τον κανονισμό	27 Ιουνίου 1980	L 226 της 29. 8. 1980	
	(ΕΟΚ) αριθ. 2296/93		L 212 της 23. 8. 1993	από 2. 10. 1994 έως 1. 10. 1996
Σιέρα Λεόνε	(ΕΟΚ) αριθ. 1237/90	25 Απριλίου 1990	L 125 της 15. 5. 1990	
Τανζανία	(ΕΟΚ) αριθ. 3941/90	19 Δεκεμβρίου 1990	L 379 της 31. 12. 1990	

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που προκύπτουν από την ετήσια συνεισφορά για το πρόγραμμα εκτροφής ιχθυδίων σολομού που διεξάγεται από τη Σουηδία στη Βαλτική Θάλασσα.

Μπορούν επίσης να καταλογιστούν στη θέση αυτή τα έξοδα συμμετοχής των εκπροσώπων των τρίτων χωρών στις διαπραγματεύσεις και στις συνεδριάσεις στο πλαίσιο συναντήσεων και διεθνών οργανισμών, όταν η παρουσία τους κρίνεται αναγκαία για τα κοινοτικά συμφέροντα.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	81 000 000	81 000 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	278 500 000 (1)	187 500 000	50 000 000	41 000 000		
Πιστώσεις 1997	276 300 000 (2)		196 300 000	80 000 000		
Σύνολο	635 800 000	268 500 000 (3)	246 300 000 (4)	121 000 000		

(1) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Εκ των οποίων 30 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 35 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 30 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 0 — ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 0 0 *(συνέχεια)*

Β7-8 0 0 1 Συνεισφορές σε διεθνείς οργανισμούς

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 700 000	3 700 000	1 500 000	1 500 000	735 605,—	735 605,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-8 0 0 (εν μέρει)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνεισφορές σε διεθνείς οργανώσεις.

Καλύπτει τις δαπάνες που απορρέουν από τις συνεισφορές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον προϋπολογισμό διεθνών οργανώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ταμείων εθελουσίων εισφορών), όπως η προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Οργάνωση Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), στον τομέα της αλιείας, τις ειδικές δαπάνες που πρέπει να καταβληθούν στο Διεθνές Συμβούλιο για τις Θαλάσσιες Έρευνες και τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης λόγω της συμμετοχής της στις δραστηριότητες διεθνών οργανώσεων στον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένης της συνεργασίας της με τους εταίρους της, μέλη των οργανώσεων αυτών, με τους οποίους διατηρεί σχέσεις στον τομέα της αλιείας.

Μπορούν επίσης να καταλογισθούν στη θέση αυτή τα έξοδα συμμετοχής των εκπροσώπων των τρίτων χωρών στις διαπραγματεύσεις και τις συνεδριάσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο διεθνών φόρουμ και οργανισμών, όταν η παρουσία τους καθίσταται αναγκαία για τα κοινοτικά συμφέροντα.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 500 000	1 500 000				
Πιστώσεις 1997	3 700 000		3 700 000			
Σύνολο	5 200 000	1 500 000	3 700 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Β7-8 1 0 *Life (χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον) — Ενέργειες εκτός κοινοτικού εδάφους*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 500 000	3 000 000	6 000 000	6 000 000	5 447 051,93	4 102 509,63

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 για τη δημιουργία δημοσιονομικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. L 206 της 22. 7. 1992, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 26 Ιανουαρίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1973/92 του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ενός χρηματοδοτικού μέσου για το περιβάλλον (Life) (ΕΕ αριθ. C 92 της 28. 3. 1996, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματοδοτικές συνεισφορές που χορηγούνται σε ειδικές δράσεις με στόχο την εφαρμογή της εξωτερικής πτυχής της περιβαλλοντικής πολιτικής και της νομοθεσίας στον τομέα του περιβάλλοντος της Κοινότητας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	8 254 000	3 800 000	1 000 000	1 800 000	1 200 000	454 000
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 000 000	2 200 000	1 000 000	1 300 000	1 200 000	300 000
Πιστώσεις 1997	4 500 000		1 000 000	1 600 000	1 600 000	300 000
Σύνολο	18 754 000	6 000 000	3 000 000	4 700 000	4 000 000	1 054 000

Β7-8 1 1 *Συμμετοχή στις διεθνείς δραστηριότητες στον τομέα του περιβάλλοντος*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 851 000	4 351 000	4 400 000	4 000 000	3 893 111,77	3 504 223,12

Παρατηρήσεις

Διεθνές περιβάλλον

Απόφαση 81/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1981 περί συνάψεως της συμβάσεως για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1981, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για την εφαρμογή στην Κοινότητα της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1970/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 201 της 20. 7. 1992, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 1 1 *(συνέχεια)*

Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία του στρώματος του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Σεπτεμβρίου 1989 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Κοινότητας, στις διαπραγματεύσεις για τη συμπλήρωση του παραρτήματος IV της σύμβασης για την προστασία του Ρήνου από τη χημική ρύπανση, όσον αφορά ορισμένες οργανοχλωριούχες ενώσεις.

Απόφαση 90/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1990 για τη σύναψη σύμβασης μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, αφετέρου, σχετικά με τη συνεργασία για τη διαχείριση των υδατικών πόρων της λεκάνης απορροής του Δούναβη (ΕΕ αριθ. L 90 της 5. 4. 1990, σ. 18).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 25 Μαρτίου 1992, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την αξιολόγηση των επιπτώσεων επί του διασυνοριακού περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 104 της 24. 4. 1992, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαρτίου 1993 (ΕΕ αριθ. C 112 της 22. 4. 1993, σ. 15).

Απόφαση 93/98/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και της διάθεσής τους (σύμβαση της Βασιλείας) (ΕΕ αριθ. L 39 της 16. 2. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1993 που αφορά την προσχώρηση της Κοινότητας στο πρωτόκολλο της σύμβασης του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, σχετικά με την καταπολέμηση των εκπομπών οξειδίων του αζώτου ή της διαμεθοριακής μεταφοράς τους (ΕΕ αριθ. L 149 της 21. 6. 1993, σ. 14).

Απόφαση 93/550/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας για την προστασία των ακτών και των υδάτων του Βορειοανατολικού Ατλαντικού από τη ρύπανση (ΕΕ αριθ. L 267 της 28. 10. 1993, σ. 20).

Απόφαση 94/156/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1994 για την προσχώρηση της Κοινότητας στη σύμβαση για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας (σύμβαση του Ελσίνκι, 1974) (ΕΕ αριθ. L 73 της 16. 3. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας (αναθεωρημένη σύμβαση του Ελσίνκι, 1992) (ΕΕ αριθ. L 73 της 16. 3. 1994, σ. 19).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 22 Ιουλίου 1994, σχετικά με την προσχώρηση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη συμφωνία για την προαγωγή της τήρησης των διεθνών μέτρων διατήρησης και διαχείρισης από τα αλιευτικά σκάφη στην ανοικτή θάλασσα (ΕΕ αριθ. C 229 της 18. 8. 1994, σ. 10).

Απόφαση 94/562/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1994 σχετικά με την υπογραφή από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της συμφωνίας της σχετικής με την εφαρμογή του μέρους XI της Συμβάσεως του 1982 των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θαλάσσης και σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή από την Κοινότητα της συμφωνίας αυτής, καθώς και του μέρους XI της Συμβάσεως (ΕΕ αριθ. L 215 της 20. 8. 1994, σ. 9).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Σεπτεμβρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για την προστασία των Άλπεων (σύμβαση των Άλπεων) (ΕΕ αριθ. C 278 της 5. 10. 1994, σ. 8).

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 39/94 η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 19 Σεπτεμβρίου 1994, ενόψει της θέσπισης κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την εκτέλεση του ψηφίσματος Α.747(18) του ΙΜΟ σχετικά με την εφαρμογή της καταμέτρησης της χωρητικότητας των χώρων έρματος στα πετρελαιοφόρα διαχωρισμένου έρματος (ΕΕ αριθ. C 301 της 27. 10. 1994, σ. 34).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 9 Ιανουαρίου 1995, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος του βορειοανατολικού Ατλαντικού (ΕΕ αριθ. C 172 της 7. 7. 1995, σ. 1).

Απόφαση 95/308/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1995, όσον αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της συμβάσεως για την προστασία και τη χρησιμοποίηση των διασυνοριακών υδατορευμάτων και των διεθνών λιμνών (ΕΕ αριθ. L 186 της 5. 8. 1995, σ. 42).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη χρηματοδότηση των ακόλουθων διεθνών συμβάσεων στον τομέα του περιβάλλοντος:

— σύμβαση των Παρισίων για την πρόληψη της ρύπανσης των θαλασσών από απόβλητα που προέρχονται από χερσαίες πηγές (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 26 Ιουνίου 1975 και κυρώθηκε στις 8 Αυγούστου 1978),

— σύμβαση σχετικά με την προστασία του Ρήνου από τη χημική ρύπανση (συμφωνία της Βέρνης) (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 3 Δεκεμβρίου 1976 και κυρώθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1978),

— σύμβαση της Γενεύης σχετικά με τη διασυνοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση σε μεγάλες αποστάσεις (πρόγραμμα Emep) (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 14 Νοεμβρίου 1979 και κυρώθηκε στις 15 Ιουλίου 1982? το πρωτόκολλο Emep υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 28 Σεπτεμβρίου 1984),

— σύμβαση της Βέρνης σχετικά με τη διαφύλαξη της άγριας χλωρίδας και πανίδας και του φυσικού περιβάλλοντος της Ευρώπης (συναφθείσα από την Κοινότητα στις 3 Δεκεμβρίου 1981),

— σύμβαση της Βόννης σχετικά με τη διαφύλαξη των αποδημητικών ειδών της άγριας πανίδας (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 23 Ιουνίου 1979 και κυρώθηκε την 1ή Αυγούστου 1983),

— σύμβαση της Βιέννης για την προστασία του στρώματος του όζοντος και πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, των οποίων η σύναψη αποφασίστηκε από το Συμβούλιο στις 14 Οκτωβρίου 1988 με την απόφαση 88/540/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8),

— σύμβαση της Βασιλείας για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και για την εξάλειψή τους (υπογράφηκε από την Κοινότητα τον Μάρτιο του 1990),

— σύμβαση της Ratisbonne σχετικά με τη συνεργασία στον τομέα της υδραυλικής οικονομίας της Λεκάνης του Δούναβη (υπογράφηκε την 1η Δεκεμβρίου 1987).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 1 1 *(συνέχεια)*

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ακόλουθων ενεργειών:

— την υλοποίηση του προγράμματος δράσης για τη Μεσόγειο (Κυανούν σχέδιο, πρόγραμμα δράσεων προτεραιότητας, πρόγραμμα Medpol για τη συνεχή επιτήρηση και την έρευνα σε θέματα ρύπανσης της Μεσογείου), του οποίου οι νομικές πτυχές κατοχυρώνονται από τη σύμβαση-πλαίσιο της Βαρκελώνης και τα συνημμένα πρωτόκολλά της,

— τις εργασίες της ομάδας παρέμβασης που είναι επιφορτισμένη με την προετοιμασία διεθνούς μελέτης επί της Βόρειας Θάλασσας, της οποίας η συγκρότηση αποφασίστηκε κατά τη δεύτερη διεθνή συνδιάσκεψη για την προστασία της Βόρειας Θάλασσας που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 24 και 25 Νοεμβρίου 1987,

— τις αναληφθείσες ενέργειες (σύμφωνα με το άρθρο 130 Ρ παράγραφος 5 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας) σε συνεργασία με τους διεθνείς οργανισμούς που είναι αρμόδιοι σε θέματα περιβάλλοντος, ιδιαίτερα με το Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης,

— την προετοιμασία νέων διεθνών συμβάσεων και την εφαρμογή των υπαρχουσών διεθνών συμβάσεων σε θέματα περιβάλλοντος.

Πλανητικό περιβάλλον

Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1989 σχετικά με το φαινόμενο του θερμοκηπίου και την Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 183 της 20. 7. 1989, σ. 4).

Η διατήρηση των τροπικών δασών: ο ρόλος της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 264 της 16. 10. 1989, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1990 για τα τροπικά δάση και τα θέματα σχετικά με την ανάπτυξη, το οποίο αποτελεί συνέχεια της ανακοίνωσης της Επιτροπής (έγγρ. 6723/90 της 19. 9. 1990).

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δουβλίνου του Ιουνίου 1990.

Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1990 όσον αφορά την πολιτική προστασίας του κλίματος (έγγρ. 9612/90 της 9. 11. 1990).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 594/91 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3952/92 (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 41).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3254/91 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1991 για την απαγόρευση της χρήσης παγίδων με σιαγόνες και της εισόδου στην Κοινότητα γουνών και μεταποιημένων προϊόντων από ορισμένα είδη αγρίων ζώων καταγωγής χωρών που συλλαμβάνονται με παγίδες με σιαγόνες ή με μεθόδους που δεν είναι σύμφωνες με τα διεθνώς συμφωνηθέντα πρότυπα μη βάναυσης παγίδευσης (ΕΕ αριθ. L 308 της 9. 11. 1991, σ. 1).

Απόφαση 91/690/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1991, σχετικά με τη σύναψη της τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος, όπως εγκρίθηκε στο Λονδίνο τον Ιούνιο του 1990 από τα συμβαλλόμενα μέρη (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1991, σ. 28).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 1ης Ιουνίου 1992 Μία κοινοτική στρατηγική για τον περιορισμό των εκπομπών CO^2 και τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης [COM(92) 246 τελικό].

Διακήρυξη της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον και την ανάπτυξη που πραγματοποιήθηκε στο Ρίο ντε Τζανέιρο από τις 3 έως τις 14 Ιουνίου 1992 σχετικά με τις αρχές για τη διαφύλαξη και την ανάπτυξη των δασών.

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Λισαβόνας της 26ης και 27ης Ιουνίου 1992.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3952/92 του Συμβουλίου της 30ής Δεκεμβρίου 1992 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 594/91 όσον αφορά την επίσπευση του ρυθμού εξάλειψης των ουσιών που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 41).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1993 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσεως για το περιβάλλον και τη σταθερή ανάπτυξη (ΕΕ αριθ. C 138 της 17. 5. 1993, σ. 1).

Απόφαση 93/389/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1993 για ένα μηχανισμό παρακολούθησης των εκπομπών CO^2 και άλλων αερίων που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 167 της 9. 7. 1993, σ. 31).

Απόφαση 93/626/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης για τη βιολογική ποικιλομορφία (ΕΕ αριθ. L 309 της 13. 12. 1993, σ. 1).

Απόφαση 94/68/ΕΚ του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με την κύρωση της τροποποίησης του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν το στρώμα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 33 της 7. 2. 1994, σ. 1).

Απόφαση 94/69/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με τη σύναψη της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές (ΕΕ αριθ. L 33 της 7. 2. 1994, σ. 11).

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3093/94 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 333 της 22. 12. 1994, σ. 1).

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1995 για τις παγίδες με σιαγόνες (ΕΕ αριθ. C 17 της 22. 1. 1996, σ. 167).

Αυτή η δράση έχει ως στόχο:

— την προστασία της στιβάδας του όζοντος,

— τη σχέση μεταξύ ενέργειας και περιβάλλοντος, και ιδίως τα μέτρα που αφορούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου,

— την προστασία των τροπικών ιδίως δασών,

— την προστασία της βιολογικής ποικιλότητας,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 1 1 *(συνέχεια)*

— άλλα περιβαλλοντικά προβλήματα πλανητικής φύσεως, ιδίως την απερήμωση, την προστασία της Ανταρκτικής και τη σχέση «πληθυσμός-περιβάλλον»,

— τη στήριξη πληθυσμών οι οποίοι χρησιμοποιούσαν έως τώρα παγίδες με σιαγόνες, για τη χρησιμοποίηση μη βάναυσων τύπων παγίδων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τις χρηματοδοτικές συνεισφορές στις ειδικές ενέργειες και στις ενέργειες τεχνικής αξιολόγησης.

Ποσό όχι ανώτερο των 349 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	4 691 000	2 500 000	1 250 000	680 000	261 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 400 000	1 500 000	1 650 000	925 000	325 000	
Πιστώσεις 1997	4 851 000		1 451 000	1 800 000	1 000 000	600 000
Σύνολο	13 942 000	4 000 000	4 351 000	3 405 000	1 586 000	600 000

Β7-8 1 2 ***Συμμετοχή στο Παγκόσμιο Ταμείο για την Προστασία του Περιβάλλοντος***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	p.m. (2)	4 000 000	4 000 000	0,—	0,—

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό καλύπτει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στο Παγκόσμιο Ταμείο για την Προστασία του Περιβάλλοντος, που αντιπροσωπεύει το χρηματοδοτικό μέσο της σύμβασης για τις κλιματικές μεταβολές και της σύμβασης για τη βιοποικιλότητα, των οποίων η Κοινότητα είναι μέλος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 1 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 1 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	4 000 000	4 000 000				
Πιστώσεις 1997	3 500 000 (1)		3 500 000 (2)			
Σύνολο	7 500 000	4 000 000	3 500 000			

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Β7-8 2 0 ***Συμφωνία με την Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO)***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεών	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
250 000	250 000	250 000	250 000	191 156,34	191 156,34

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1991 σχετικά με την προσχώρηση της Κοινότητας στην Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ετήσια συνεισφορά της Κοινότητας στην Οργάνωση των Ηνωμένων Εθνών για τη διατροφή και τη γεωργία (FAO) μετά την προσχώρησή της.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 2 — ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-8 2 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	250 000	250 000				
Πιστώσεις 1997	250 000		250 000			
Σύνολο	500 000	250 000	250 000			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Β7-8 4 0 ***Ολοκλήρωση της εξωτερικής δράσης της κοινοτικής πολιτικής των μεταφορών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 500 000	1 250 000	1 500 000	1 250 000	999 360,28	374 249,02

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4055/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ κρατών μελών και τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1986, σ. 1.).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 684/92 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 για τη θέσπιση κοινών κανόνων στις διεθνείς μεταφορές επιβατών με πούλμαν και λεωφορεία (ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων που έχουν συναφθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996, στο πλαίσιο αυτής της δράσης που αποσκοπεί στη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών δράσεων για την επέκταση των διευρωπαϊκών δικτύων, στην καθιέρωση μιας διαρκούς κοινής πολιτικής μεταφορών σε ευρωπαϊκή κλίμακα, στην προετοιμασία της σύναψης και της εφαρμογής διμερών και πολυμερών συμφωνιών, καθώς επίσης και στο να δοθεί συνέχεια στη δεύτερη πανευρωπαϊκή διάσκεψη μεταφορών που διεξήχθη στην Κρήτη το 1994.

Μετά τις 31 Δεκεμβρίου, 1996 οι δαπάνες που προκύπτουν από αυτήν τη δράση, θα καταλογιστούν στα ειδικά προγράμματα (Phare: άρθρο Β7-5 0 0, Tacis: άρθρο Β7-5 2 0 και Meda: άρθρο Β7-4 1 0).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 4 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-8 4 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	625 000	625 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	1 500 000	625 000	600 000	275 000		
Πιστώσεις 1997	1 500 000		650 000	600 000	250 000	
Σύνολο	3 625 000	1 250 000	1 250 000	875 000	250 000	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Β7-8 5 0 ***Εξωτερικές εμπορικές σχέσεις και Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 861 000	1 861 000	2 300 000	2 300 000	1 441 480,63	475 390,21

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 που καθορίζει κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλιστεί ή άσχηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπιστει στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 71).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δράσεις της Επιτροπής στο πλαίσιο των πολυμερών οικονομικών και εμπορικών σχέσεων καθώς και την εφαρμογή διεθνών εμπορικών συμφωνιών. Πρέπει επίσης να επιτρέψει στην Επιτροπή να συμμετάσχει στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου και να εφαρμόσει τα αποτελέσματα του «Γύρου της Ουρουγουάης».

Καλύπτει επίσης τις δράσεις στο πλαίσιο των διμερών σχέσεων με τους κυριότερους εμπορικούς εταίρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να ενισχυθεί η αμοιβαία κατανόηση των προβλημάτων που συνδέονται με το διεθνές εμπόριο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες των μη κυβερνητικών οργανώσεων οι οποίες δραστηριοποιούνται στην επίβλεψη των δραστηριοτήτων του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ). Οι δραστηριότητες αυτές περιλαμβάνουν την πληροφόρηση του κοινού όσον αφορά την ίδρυση και την εντολή του ΠΟΕ, μελέτες σχετικά με τα μελλοντικά κεφάλαια της νέας εμπορικής ατζέντας του ΠΟΕ και των ομάδων εργασίας του, επίβλεψη της παρακολούθησης της Σιγκαπούρης, την ανάλυση των σχέσεων μεταξύ πολυμερών, περιφερειακών και διμερών εμπορικών συμφωνιών και την έρευνα σχετικά με τις συνέπειες του νέου εμπορικού καθεστώτος, ειδικά για τις χώρες του Νότου, καθώς και για τη γεωργία, τόσο στο Βορρά όσο και στο Νότο.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δράσεις της Επιτροπής για τα νέα θέματα του πολυμερούς διεθνούς εμπορίου όπως είναι το περιβάλλον, ο ανταγωνισμός και τα κοινωνικά θέματα.

Ποσό όχι ανώτερο των 439 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης, ανάπτυξης βάσεων δεδομένων και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το ποσό των εσόδων που θα μπορούσε να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 5 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	1 269 000	1 269 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 300 000	1 031 000	1 269 000			
Πιστώσεις 1997	1 861 000		592 000	1 269 000		
Σύνολο	5 430 000	2 300 000	1 861 000	1 269 000		

Β7-8 5 1 ***Προώθηση των εξαγωγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Ιαπωνία***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
12 725 000	12 225 000	13 000 000	12 500 000	9 171 428,38	9 663 815,42

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 23 Μαΐου 1995, σχετικά με την εφαρμογή από την Επιτροπή δράσεων για την προώθηση των εξαγωγών προς την Ιαπωνία (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών σχετικών με:

— πρόγραμμα εκπαίδευσης στελεχών επιχειρήσεων [Executive training programme (ETP)], είτε στην Ιαπωνία είτε εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με στόχο την εξοικείωσή τους με τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τη διάρθρωση της ιαπωνικής αγοράς,

— ειδικές κατά τομέα ενέργειες και άλλα μέτρα, τα οποία αποφασίστηκαν μετά από διαβουλεύσεις μεταξύ των αντιπροσώπων των ευρωπαϊκών κύκλων επιχειρηματιών και στοχεύουν στη δημιουργία απευθείας επαφών μεταξύ των ευρωπαίων και των ιαπώνων βιομηχάνων, ούτως ώστε να τονωθεί η ανάπτυξη εμπορικών σχέσεων με την Ιαπωνία,

— άλλες δραστηριότητες για την προώθηση της βελτίωσης της γνώσης της ιαπωνικής αγοράς και την ανάπτυξη του κοινοτικού εμπορίου με την Ιαπωνία,

— μέτρα για τη βελτίωση των εμπορικών σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας με τη διοργάνωση ενημερωτικών σεμιναρίων, μελετών και διαλέξεων που φέρνουν σε επαφή τους ευρωπαίους με τους ιάπωνες ιθύνοντες που λαμβάνουν αποφάσεις.

Ποσό όχι ανώτερο των 175 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη χρηματική συμμετοχή τρίτων στις δραστηριότητες προώθησης και ιδιαίτερα στο πρόγραμμα ETP, είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Περίπου 100 000 Ecu σε έσοδα θα είναι διαθέσιμα για επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 5 1 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	7 780 000	7 780 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	13 000 000	4 720 000	8 280 000			
Πιστώσεις 1997	12 725 000		3 945 000	8 780 000		
Σύνολο	33 505 000	12 500 000	12 225 000	8 780 000		

Β7-8 5 2 ***Πρόσβαση στην αγορά τρίτων χωρών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 000 000	3 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	3 892 628,25	2 439 726,91

(1) Πίστωση 6 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 6 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την εφαρμογή από την Επιτροπή δράσεων που αποσκοπούν στην προώθηση της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών για την κοινοτική διομηχανία [COM(96) 432 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προώθηση της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών με βάση τις συμφωνίες του Γύρου της Ουρουγουάης, ο οποίος δημιούργησε νέες ευκαιρίες για την ευρωπαϊκή διομηχανία, καθώς και ένα σύστημα συναλλαγών σε παγκόσμιο επίπεδο.

Καλύπτει επίσης τις δράσεις που προορίζονται να βοηθήσουν τις παραγωγικές επιχειρήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, της ένδυσης των δερμάτων και των υποδημάτων στην κατάκτηση νέων αγορών.

Καταλογίζονται επίσης στο παρόν άρθρο, ιδίως:

— η χρηματοδότηση μελετών γι' αυτές τις αγορές,

— η ενίσχυση του χαρακτήρα της διομηχανίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης είτε με ενισχύσεις που χορηγούνται για τη συμμετοχή της ευρωπαϊκής διομηχανίας στις τομεακές εμπορικές εκθέσεις που οργανώνονται γι' αυτές τις ειδικές αγορές, είτε με ομαδικές συμμετοχές στο κοινοτικό περίπτερο είτε με την οργάνωση εκθέσεων που αφορούν την ευρωπαϊκή διομηχανία,

— η στήριξη των εμπορικών φόρουμ που οργανώνονται από κοινού από την τοπική διομηχανία στις τρίτες χώρες.

Στήριξη που θα χορηγηθεί στην ευρωπαϊκή διομηχανία για την οργάνωση ειδικών δράσεων πρόσβασης συγκεντρωμένων αγορών στην εμπορική συνεργασία, τις επενδύσεις, την ανίχνευση των αγορών, το άνοιγμα διμερών ή πολυμερών εκστρατειών με σκοπό το άνοιγμα των αγορών, για παράδειγμα, υπό την αιγίδα του Trade Barriers Regulation.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου, τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 5 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Β7-8 5 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	2 521 000	2 521 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	6 500 000	3 479 000	2 000 000	1 021 000		
Πιστώσεις 1997	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Σύνολο	12 021 000	6 000 000	3 000 000	3 021 000		

Β7-8 5 3 ***Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) — Συμφωνία στον τομέα των ναυπηγείων***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Δεκεμβρίου 1995 «Συμφωνία για τις κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού στη ναυπηγική βιομηχανία και στις επισκευές πλοίων» (ΕΕ αριθ. C 355 της 30. 12. 1995).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Επιτροπής στις δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή και τη λειτουργία της ομάδας των μερών που συστάθηκαν στο πλαίσιο της συμφωνίας ΟΟΣΑ για τη ναυπηγική (άρθρο 3 της εν λόγω συμφωνίας).

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.					
Πιστώσεις 1997	p.m.	p.m.	p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 6 — ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Β7-8 6 0 *Τελωνειακή συνεργασία και διεθνής βοήθεια* Τελωνεία 2000

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
2 755 000	2 255 000	2 000 000	700 000		

Παρατηρήσεις

Τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 21 Νοεμβρίου 1995, για την υιοθέτηση προγράμματος δράσης των κοινοτικών τελωνείων (*Τελωνεία 2000*) (ΕΕ αριθ. C 23 της 27. 1. 1996, σ. 7).

Οι δράσεις τεχνικής βοήθειας έχουν τη νομική τους βάση στις διάφορες συμφωνίες συνεργασίας, ελεύθερων συναλλαγών και τελωνειακής ένωσης που έχει συνάψει η Κοινότητα με πολλές τρίτες χώρες.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καλή διεξαγωγή των δράσεων τελωνειακής συνεργασίας και παροχής βοήθειας σε τελωνειακά και φορολογικά θέματα στις τρίτες χώρες, καθώς και του συντονισμού τους.

Οι λειτουργικές δαπάνες περιλαμβάνουν κυρίως:

— τη χρηματοδότηση ενεργειών παρακολούθησης, ομάδων εργασίας, πρότυπων ενεργειών ή εμπειριών και σεμιναρίων με τους υπαλλήλους της διοίκησης των τρίτων χωρών,

— τη χρηματοδότηση μελετών, αναλύσεων ή ενεργειών προσομοίωσης,

— τη χρηματοδότηση ενεργειών ενημέρωσης και προγραμμάτων επικοινωνίας,

— τη χρηματοδότηση ενεργειών βοήθειας, κατάρτισης και τεχνικής στήριξης στις τρίτες χώρες,

— τις χρηματοδοτικές συνεισφορές σε δράσεις επικοινωνίας και ενημέρωσης που εφαρμόζουν οι τρίτες χώρες και οι ξένοι οργανισμοί,

— τη χρηματοδότηση της οργάνωσης και διμερών και πολυμερών συνεδριάσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών, καθώς και τη συμμετοχή σ' αυτές.

Ποσό όχι ανώτερο των 200 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	2 000 000	700 000	1 300 000			
Πιστώσεις 1997	2 755 000		955 000	1 200 000	600 000	
Σύνολο	4 755 000	700 000	2 255 000	1 200 000	600 000	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

Β7-8 7 0 *Συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας με τρίτες χώρες*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
1 775 000	7 775 000	8 500 000	7 500 000	8 148 499,03	6 681 627,42

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών, ιδίως στους τομείς: βιομηχανικό, επιστημονικό και τεχνικό, ενεργειακό, μεταλλευτικό, των μεταφορών, των επικοινωνιών, του τουρισμού, της γεωργίας και της αλιείας, που προκύπτουν από συμβάσεις συνεργασίας που υπεγράφησαν με τρίτες χώρες, που δεν καλύπτονται από ειδικά προγράμματα.

Καλύπτει επίσης τις ακόλουθες δράσεις:

— δυναμική στήριξη όλων των οικονομικών και εμπορικών διαπραγματεύσεων που διεξάγει η Επιτροπή (στατιστικές, μελέτες, προσομοίωση κ.λπ.),

— έλεγχος της εφαρμογής των συμφωνιών από τρίτες χώρες. Συγκεκριμένα, έλεγχος της μεταφοράς στο νομοθετικό σύστημα τρίτων χωρών, υπό μορφή νομοθεσίας και κανονισμών, των πολυμερών ή διμερών συμφωνιών,

— αξιολόγηση της επίπτωσης των συμφωνιών αυτών στους διάφορους τομείς παραγωγής της κοινοτικής οικονομίας.

Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που συμπεριλαμβάνονται στην τεχνική βοήθεια και τα σεμινάρια σχετικά με το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και άλλες μορφές πρόσβασης στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η πίστωση αυτή καλύπτει, εξάλλου τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων και συνεδρίων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992].

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	11 759 000	5 000 000	5 000 000	1 759 000		
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	8 500 000	2 500 000	1 500 000	3 000 000	1 500 000	
Πιστώσεις 1997	1 775 000		1 275 000	450 000	50 000	
Σύνολο	22 034 000	7 500 000	7 775 000	5 209 000	1 550 000	

Β7-8 7 1 *Αντιστάθμιση για τα προϊόντα μπανάνας από χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	20 000 000	40 000 000	40 000 000	29 968 650,—	11 579 908,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/96 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1996 για τη συνέχιση της καθιέρωσης ειδικού συστήματος βοήθειας στους παραδοσιακούς προμηθευτές μπανάνας ΑΚΕ (ΕΕ αριθ. L 316 της 5. 12. 1996, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-8 7 1 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκκαθάριση των αναλήψεων υποχρεώσεων στο πλαίσιο της τεχνικής βοήθειας και τη στήριξη των εσόδων των παραγωγών των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού στη συνέχεια της υλοποίησης της κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της μπανάνας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	32 386 000	25 000 000	7 386 000			
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	40 000 000	15 000 000	12 614 000	12 386 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.					
Σύνολο	72 386 000	40 000 000	20 000 000	12 386 000		

Β7-8 7 2 ***Προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και στη Νότια Αφρική, στο πλαίσιο συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
50 500 000	48 500 000	50 000 000	45 000 000	41 830 492,—	36 974 258,—

Παρατηρήσεις

Κοινή θέση (ΕΚ) αριθ. 6/95 της 22ας Μαΐου 1995, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο, ενόψει της έκδοσης του κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του χρηματοδοτικού μέσου EC Investment Partners που προορίζεται για χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας, της Μεσογείου και της Νότιας Αφρικής (ΕΕ αριθ. C 160 της 26. 6. 1995, σ. 8).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων δράσεων, που αποσκοπούν στην ενθάρρυνση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Ασίας και της Μεσογείου, που συνδέονται με την Κοινότητα με συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας.

Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση παρομοίων δράσεων στη Νότια Αφρική, σύμφωνα, μεταξύ άλλων, με τις διατάξεις της προσωρινής συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νότιας Αφρικής.

Ποσό όχι ανώτερο των 1 500 000 Ecu μπορεί να καλύψει τις δαπάνες διεξαγωγής μελετών, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, διοργάνωσης διασκέψεων, ενημέρωσης και δημοσιεύσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της ενέργειας της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος· εξαιρούνται οι δαπάνες που προκύπτουν από τη διαχείριση των εν λόγω ενεργειών ή οι σχετικές με τη γενική διοίκηση [βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής SEC(92) 769 τελικό της 22ας Απριλίου 1992]. Το ποσό αυτό δεν είναι δυνατό να αυξηθεί παρά μόνο μέσω των διαδικασιών που προβλέπονται στα άρθρα 15 ή 26 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Β7-8 7 2 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	54 689 000	25 000 000	10 000 000	10 000 000	9 689 000	
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	50 000 000	20 000 000	20 000 000	10 000 000		
Πιστώσεις 1997	50 500 000		18 500 000	22 000 000	10 000 000	
Σύνολο	155 189 000	45 000 000	48 500 000	42 000 000	19 689 000	

Β7-8 7 3 ***Πρόγραμμα διαφοροποίησης και ανάπτυξης υπέρ ορισμένων μπανανοπαραγωγών χωρών της Λατινικής Αμερικής***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Β7-6 4 2

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 4 Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση προγράμματος διαφοροποίησης και ανάπτυξης προς όφελος ορισμένων μπανανοπαραγωγών χωρών της Λατινικής Αμερικής (ΕΕ αριθ. C 50 της 20. 2. 1993, σ. 9).

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σχεδίων που επιτρέπουν στις λατινοαμερικανικές χώρες, παραδοσιακούς παραγωγούς μπανάνας, να διαφοροποιήσουν την παραγωγή τους και να αναζητήσουν νέες αγορές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-8 7 — ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

***Β7-8 7 3** (συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	p.m.	p.m.	p.m.			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-9

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 1						
B7-9 1 0	***Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-9 1	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 5						
B7-9 5 0	***Δαπάνες στήριξης για τις εξωτερικές πολιτικές***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	15 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	15 000 000	15 000 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β7-9 5	15 000 000	15 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	344 000 000	344 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β7-9	**344 000 000**	**344 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	5 757 542 000	4 686 485 000	5 431 633 000	4 468 586 000	5 116 949 247,34	3 371 568 678,72
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β7	**5 757 542 000**	**4 686 485 000**	**5 431 633 000**	**4 468 586 000**	**5 116 949 247,34**	**3 371 568 678,72**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΤΙΤΛΟΣ Β7-9

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

Β7-9 1 0 ***Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1).

Έπειτα από τα πορίσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου της 11ης και 12ης Δεκεμβρίου 1992, τα κοινοτικά όργανα συμφώνησαν να εγγραφεί στον προϋπολογισμό ένα απόθεμα έκτακτης βοήθειας.

Αυτό το αποθεματικό, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 15 στοιχείο γ) της διοργανικής συμφωνίας της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, έχει ως στόχο να αντιμετωπίζονται ταχέως οι συγκεκριμένες ανάγκες βοήθειας, λόγω γεγονότων τα οποία δεν είναι δυνατόν να προβλεφθούν κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, με προτεραιότητα τις δράσεις ανθρωπιστικού χαρακτήρα.

Όταν η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι αναγκαίο να καταφύγει στο απόθεμα αυτό, συγκαλεί τριμερή συνεδρίαση το συντομότερο δυνατό προκειμένου να δοθεί η συγκατάθεση των δύο σκελών της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής επί της ανάγκης προσφυγής στο απόθεμα και το αναγκαίο ποσό. Η κινητοποίηση του εν λόγω αποθεματικού πραγματοποιείται μέσω μεταφοράς προς τα αντίστοιχα κονδύλια του προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ

Β7-9 5 0 ***Δαπάνες στήριξης για τις εξωτερικές πολιτικές***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
15 000 000	15 000 000				

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των δαπανών στήριξης των εξωτερικών πολιτικών.

Καλύπτει τις δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνωμόνων, διασκέψεις και συνέδρια, δαπάνες πληροφόρησης και εκδόσεων που συνδέονται άμεσα με την υλοποίηση του στόχου της δράσης της οποίας αποτελούν αναπόσπαστο μέρος, με εξαίρεση τις δαπάνες που αφορούν την διαχείριση των δράσεων αυτών ή τη γενική διοίκηση (βλέπε ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 1992).

Οι πιστώσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τις δράσεις για τις οποίες ενδείκνυνται πράγματι δαπάνες στήριξης και μόνο εφόσον το σύνολο των πιστώσεων που αναφέρονται στις παρατηρήσεις έχει εξαντληθεί.

Η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με την κατανομή των πιστώσεων που εγγράφονται στο παρόν άρθρο σε σχέση με τα επιχειρησιακά κονδύλια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β7
(Εξωτερικές δράσεις)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β7-9 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ *(συνέχεια)*

Β7-9 5 0 *(συνέχεια)*

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση						
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996						
Πιστώσεις 1997	15 000 000		15 000 000			
Σύνολο	15 000 000		15 000 000			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β8

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B8-0	**ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**						
B8-0 1	ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Σύνολο τίτλου B8-0	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B8	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας)

ΤΙΤΛΟΣ Β8-0

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1						
B8-0 1 0	***Κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μοστάρ***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	32 000 000	36 250 000	60 000 000,—	63 250 000,—
B8-0 1 3	***Άλλες κοινές δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απορρέουν από την κοινή εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	1 000 000 (2)	p.m. (3)	10 000 000 (4)	24 660 000,—	12 326 240,20
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β8-0 1	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Σύνολο τίτλου Β8-0	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	1 000 000	32 000 000	46 250 000	84 660 000,—	75 576 240,20
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β8	**p.m.**	**1 000 000**	**32 000 000**	**46 250 000**	**84 660 000,—**	**75 576 240,20**

(1) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 29 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 22 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας)

ΤΙΤΛΟΣ Β8-0

ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Β8-0 1 0 ***Κοινή δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μοστάρ***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	32 000 000	36 250 000	60 000 000,—	63 250 000,—

Παρατηρήσεις

Κοινή δράση 96/442/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1996, που υιοθέτησε το Συμβούλιο βάσει του άρθρου Ι.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, σχετικά με το διορισμό ειδικού απεσταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πόλη του Μοστάρ (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1996, σ. 2), που συμπληρώνει τις αποφάσεις 95/552/ΚΕΠΠΑ, 95/517/ΚΕΠΠΑ, 95/23/ΚΕΠΠΑ και 94/790/ΚΕΠΠΑ για την κοινή δράση όσον αφορά τη συνέχιση της υποστήριξης στη διοίκηση της πόλης του Μοστάρ από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας κοινής δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μοστάρ.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	6 000 000	6 000 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	32 000 000	30 250 000		1 750 000		
Πιστώσεις 1997	p.m.		p.m.			
Σύνολο	38 000 000	36 250 000	p.m.	1 750 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β8
(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β8-0 1 — ΚΟΙΝΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ *(συνέχεια)*

***Β8-0 1 0** (συνέχεια)*

Β8-0 1 3 ***Άλλες κοινές δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απορρέουν από την κοινή εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m. (1)	1 000 000 (2)	p.m. (3)	10 000 000 (4)	24 660 000,—	12 326 240,20

(1) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(2) Πίστωση 29 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Πίστωση 22 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών υπό διαπραγμάτευση ή άλλων ενεργειών που δεν προβλέπονται και που θα μπορούσαν να αποφασιστούν κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, συμπεριλαμβανομένης της μελέτης σκοπιμότητας για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού αστυνομικού σώματος.

Κατά το οικονομικό έτος 1997, ένα μέρος των διαθέσιμων κονδυλίων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για κοινές δράσεις υπέρ τρίτων μεσογειακών χωρών.

Οι πιστώσεις που προορίζονται να καλύψουν τη χρησιμοποίηση κοινών μελλοντικών δράσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) πρέπει να παραμείνουν στο αποθεματικό μέχρις ότου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο λάβει εγγυήσεις ότι θα κληθεί να γνωμοδοτήσει για την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας.

Το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα πληρωμών έναντι των αναληφθεισών υποχρεώσεων έχει ως εξής:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1996	1997	1998	1999	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1996 που απομένουν προς εκκαθάριση	5 000 000 (1)	5 000 000				
Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν και/ή ανασχηματίστηκαν από το 1995						
Πιστώσεις 1996	30 000 000 (2)	27 000 000	3 000 000			
Πιστώσεις 1997	30 000 000 (3)		27 000 000	3 000 000		
Σύνολο	65 000 000	32 000 000 (4)	30 000 000 (5)	3 000 000		

(1) Μετά την αφαίρεση 7 εκατομμυρίων Ecu πιστώσεων πληρωμών που μεταφέρθηκαν.
(2) Εκ των οποίων 30 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(3) Εκ των οποίων 30 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(4) Εκ των οποίων 22 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.
(5) Εκ των οποίων 29 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο Β0-4 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΗ Β0

ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2	**ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ**						
Β0-2 0	ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1	ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 2	ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 3	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
Β0-2 4	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Σύνολο τίτλου Β0-2	**329 000 000**	**329 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**250 750 000,—**	**250 750 000,—**
Β0-3	**ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ**						
Β0-3 0	ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β0-3	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
Β0-4	**ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ**						
Β0-4 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	454 395 000	350 997 000	575 320 000	338 370 000		
Β0-4 2	ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
Β0-4 5	ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ	– 126 000 000	– 96 000 000				
	Σύνολο τίτλου Β0-4	**328 395 000**	**254 997 000**	**375 320 000**	**238 370 000**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-5	**ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ**						
B0-5 0	ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Σύνολο τίτλου B0-5	**212 000 000**	**212 000 000**	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000,—**	**1 547 000 000,—**
	Σύνολο υποδιαίρεσης B0	**869 395 000**	**795 997 000**	**1 402 320 000**	**1 265 370 000**	**1 797 750 000,—**	**1 797 750 000,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-2

ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0						
Β0-2 0 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 0 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 0 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1						
Β0-2 1 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανειοληψίας που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία***						
Β0-2 1 0 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δύο πρώτα μερίδια ενός προγράμματος δανειοληψίας που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 0	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 0 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση πρόσθετης μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις δημοκρατίες της*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία***						
Β0-2 1 2 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 2 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 2 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***						
Β0-2 1 3 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 3 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία***						
Β0-2 1 4 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 4 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 4	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 4 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη τρίτου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 5	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στα Βαλτικά κράτη***						
Β0-2 1 5 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Εσθονία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 5 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 5 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 6	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνεια Ευρατόμ προκειμένου να χρηματοδοτηθούν έργα βελτίωσης της αποτελεσματικότητας και της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 7	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη δανειοληπτική πράξη που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψης δανείων που συνήψε η Κοινότητα προκειμένου να χορηγήσει μεσοπρόθεσμη οικονομική ενίσχυση στην Αλγερία***						
Β0-2 1 8 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα προκειμένου να χορηγήσει μεσοπρόθεσμο δάνειο στην Αλγερία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 8 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψης δανείων από την Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση χρηματοοικονομικής συνδρομής προς τις χώρες της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών***						
Β0-2 1 9 0	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς τη Μολδαβία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 9 1	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς την Ουκρανία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
Β0-2 1 9	*(συνέχεια)*						
Β0-2 1 9 2	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς τη Λευκορωσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 1 9 3	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής βοήθειας προς τη Μολδαβία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
Β0-2 1 9 4	Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς την Ουκρανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Σύνολο άρθρου Β0-2 1 9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2						
Β0-2 2 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Β0-2 2 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-2 2 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις υπόλοιπες τρίτες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 3	***Εγγύηση της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα χορηγούμενα δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προς τη Νότια Αφρική***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B0-2 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 3						
B0-2 3 0	***Αποθεματικό για δάνεια και εγγύηση δανείων υπέρ και εντός τρίτων χωρών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B0-2 3	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 4 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 4						
B0-2 4 0	***Μεταφορές πιστώσεων στο Ταμείο Εγγυήσεων στα πλαίσια νέων πράξεων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-2 4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	250 750 000,—	250 750 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β0-2	**329 000 000**	**329 000 000**	**326 000 000**	**326 000 000**	**250 750 000,—**	**250 750 000,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-2

ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Β0-2 0 0 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί των κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1).

Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 που αφορά κοινοτικό δάνειο υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59).

Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας.

Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1).

Απόφαση 91/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με ένα κοινοτικό δάνειο προς την Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 22).

Απόφαση 93/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με δάνειο που χορηγήθηκε από την Κοινότητα στην Ιταλική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 22 της 30. 1. 1993, σ. 121).

Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφορά τις δανειοληψίες από κεφαλαιαγορές ή χρηματοδοτικούς οργανισμούς. Το τρέχον υπόλοιπο σε κεφάλαιο των χορηγούμενων δανείων που μπορούν έτσι να χορηγηθούν στα κράτη μέλη περιορίζεται σε 14 δισεκατομμύρια Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, είτε μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), είτε μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

B0-2 0 1 *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό συμμετοχή στη χρηματοδότηση πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11).

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28).

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21).

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23).

Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εκτελέσεως της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1990, σ. 26).

Το μέγιστο ποσό των εγκεκριμένων δανείων καθορίζεται σε 4 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 500 εκατομμύρια έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 500 εκατομμύρια με την απόφαση 80/29/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο με την απόφαση 90/212/Ευρατόμ.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, είτε μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), είτε μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

B0-2 0 2 *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής προς σύναψη δανείων για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9).

Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί της εφαρμογής της απόφασης 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΩΝ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΙΔΙΩΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ *(συνέχεια)*

Β0-2 0 2 *(συνέχεια)*

Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 17. 8. 1980, σ. 19).

Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση τμήματος της δεύτερης μερίδας του συναπτομένου δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της απόφασης 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής προς σύναψη δανείων για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19).

Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των ζωνών που επλήγησαν από τον σεισμό στην Ιταλία τον Νοέμβριο του 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21).

Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την κατ' εξαίρεση ενίσχυση της Κοινότητας για την αποκατάσταση των περιοχών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα το Φεβρουάριο και Μάρτιο του 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27).

Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 που αναθέτει στην Επιτροπή να συνάψει δάνεια προκειμένου να προωθήσει τις επενδύσεις στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19).

Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί της εφαρμογής της απόφασης 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16).

Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26).

Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια βάσει του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31).

Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53).

Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34).

Το μέγιστο ύψος των δανείων που εγκρίθηκαν καθορίζεται σε 6 830 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο εγκρίθηκε από την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο από την απόφαση 82/169/ΕΟΚ, 1 080 εκατομμύρια από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, εκ των οποίων θα πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των χορηγούμενων δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, από τους ιδίους πόρους της, για τους αυτούς σκοπούς, 3 δισεκατομμύρια από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ και 750 εκατομμύρια από την απόφαση 87/182/ΕΟΚ.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει την εξυπηρέτηση του χρέους σε περίπτωση που οι οφειλέτες αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, είτε μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), είτε μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Β0-2 1 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανειοληψίας που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία

Β0-2 1 0 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δύο πρώτα μερίδια ενός προγράμματος δανειοληψίας που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1990 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7).

Απόφαση 90/681/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 18).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για τα δύο πρώτα τμήματα 350 και 260 εκατομμυρίων Ecu ενός δανειοληπτικού προγράμματος ανώτατου ύψους 870 εκατομμυρίων Ecu.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 0 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήφθη από την Κοινότητα για τη χορήγηση πρόσθετης μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Ουγγαρία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/310/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 34).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ανώτατου ύψους 180 εκατομμυρίων Ecu.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Β0-2 1 1 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις δημοκρατίες της***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις δημοκρατίες της (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 89).

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 1 250 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο και διάρκειας τριών ετών το ανώτερο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία***

Β0-2 1 2 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στην Τσεχική Δημοκρατία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24).

Ο χωρισμός της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, που πραγματοποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 1993, είχε ως συνέπεια να τροποποιηθεί η σύμβαση δανείου, προκειμένου να μοιραστεί το ποσό μεταξύ των δύο αυτών Δημοκρατιών.

Το μερίδιο της Τσεχικής Δημοκρατίας είναι 250 εκατομμύρια Ecu και της Σλοβακικής Δημοκρατίας 125 εκατομμύρια Ecu.

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 250 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Β0-2 1 2 *(συνέχεια)*

Β0-2 1 2 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματικής βοήθειας στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24).

Ο χωρισμός της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας που πραγματοποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 1993 είχε ως συνέπεια να τροποποιηθεί η σύμβαση δανείου, προκειμένου να μοιραστεί το ποσό μεταξύ των δύο αυτών Δημοκρατιών.

Το μερίδιο της Τσεχικής Δημοκρατίας είναι 250 εκατομμύρια Ecu και της Σλοβακικής Δημοκρατίας 125 εκατομμύρια Ecu.

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 2 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/939/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 30).

Απόφαση 96/464/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1996 που καταργεί την απόφαση 94/939/ΕΚ για τη χορήγηση μακροοικονομικής βοήθειας στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 192 της 2. 8. 1996, σ. 21).

Η θέση αυτή αποτελεί την υποδομή για τη χορήγηση εγγύησης καλής εκτέλεσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 130 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

B0-2 1 3 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία***

B0-2 1 3 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 που αφορά τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 36).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 290 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

B0-2 1 3 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής οικονομικής βοήθειας στη Βουλγαρία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 94).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 110 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Β0-2 1 4 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Β0-2 1 4 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 64).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με δάνειο συνολικού ύψους 375 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 4 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη δεύτερου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης συμπληρωματικής οικονομικής βοήθειας στη Ρουμανία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 30).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

***Β0-2 1 4** (συνέχεια)*

B0-2 1 4 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τη λήψη τρίτου δανείου που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/369/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 29).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με δάνειο συνολικού ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 5 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα δανείων που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στα Βαλτικά κράτη***

B0-2 1 5 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής ενίσχυσης στην Εσθονία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ύψους 40 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

***B0-2 1 5** (συνέχεια)*

B0-2 1 5 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λετονία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

B0-2 1 5 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής βοήθειας στη Λιθουανία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής βοήθειας στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνειο συνολικού ύψους 100 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

B0-2 1 6 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνεια Ευρατόμ προκειμένου να χρηματοδοτηθούν έργα βελτίωσης της αποτελεσματικότητας και της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/179 Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1994 που τροποποιεί την απόφαση 77/270/Ευρατόμ ώστε να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1994, σ. 41).

Όσον αφορά τη νομική βάση των δανείων Ευρατόμ, βλέπε τις παρατηρήσεις του άρθρου B0-2 0 1.

Το ανώτατο συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ για τις χώρες μέλη και τις τρίτες χώρες εξακολουθεί να είναι 4 δισεκατομμύρια Ecu, όπως αναφέρεται στο άρθρο B0-2 0 1.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

B0-2 1 7 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη δανειοληπτική πράξη που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των κατεχομένων εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33).

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 160 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος αναφέρει περιληπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ
(συνέχεια)

Β0-2 1 8 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψης δανείων που συνήψε η Κοινότητα προκειμένου να χορηγήσει μεσοπρόθεσμη οικονομική ενίσχυση στην Αλγερία***

Β0-2 1 8 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για δάνειο που συνήψε η Κοινότητα προκειμένου να χορηγήσει μεσοπρόθεσμο δάνειο στην Αλγερία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 91/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 272 της 28. 9. 1991, σ. 90).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με δάνειο συνολικού ύψους 400 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 8 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/938/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 28).

Η θέση αυτή αποτελεί την υποδομή για τη χορήγηση εγγύησης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Β0-2 1 9 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα προγράμματα λήψης δανείων από την Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση χρηματοοικονομικής συνδρομής προς τις χώρες της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών***

Β0-2 1 9 0 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς τη Μολδαβία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/346/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1994, σ. 27).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 45 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 1 9 1 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς την Ουκρανία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 94/940/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για χορήγηση μακροοικονομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 32).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 85 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

***B0-2 1 9** (συνέχεια)*

B0-2 1 9 2 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς τη Λευκορωσία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 75 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα II του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

B0-2 1 9 3 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής βοήθειας προς τη Μολδαβία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Απόφαση 96/242/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996 για χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής βοήθειας στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 80 της 30. 3. 1996, σ. 60).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 15 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα II του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 1 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΤΙΣ ΛΗΨΕΙΣ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

***Β0-2 1 9** (συνέχεια)*

B0-2 1 9 4 Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για ένα δεύτερο δάνειο που συνήψε η Κοινότητα με σκοπό τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς την Ουκρανία

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/442/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995 για χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 63).

Η θέση αυτή αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους σχετικά με ένα δάνειο συνολικού ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στη θέση αυτή πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος τμήματος της κατάστασης δαπανών αναφέρει περιληπτικά τις δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

Β0-2 2 0 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί καθορισμού ορισμένων διατάξεων αναφερομένων στη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στο Λίβανο).

Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

***Β0-2 2 0** (συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ καθώς και του πρωτοκόλλου περί χρηματοδοτικής συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του προσθέτου πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 274 της 29. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1).

Απόφαση 79/281/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 67 της 17. 3. 1979, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 περί συνάψεως του προσωρινού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας (ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 98).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για τη χορήγηση ενίσχυσης «πριν την προσχώρηση» στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3354/83 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 335 της 30. 11. 1983, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37).

Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη δεύτερη παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου στη «Γιουγκοσλαβία»).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1).

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σύναψη του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 65).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Β0-2 2 0 *(συνέχεια)*

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).

Απόφαση 88/597/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1988 για τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 51).

Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46).

Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 για τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1991, για τη σύναψη του τρίτου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. C 134 της 24. 5. 1991, σ. 5).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Δημοκρατία της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με τη Δημοκρατία του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με το κράτος του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Συριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995, που αφορά τα συμπεράσματα του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ης Οκτωβρίου 1995, που αφορά τα συμπεράσματα του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Β0-2 2 0 *(συνέχεια)*

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις ..., για ειδική δράση χρηματοδοτικής συνεργασίας υπέρ της Τουρκίας [COM(95) 389/3].

Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Νοεμβρίου 1995, σχετικά με τις οδηγίες δραπραγμάτευσης για χρηματοδοτικό πρωτόκολλο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας [SEC(95) 1934 τελικό].

Σύμφωνα με τις διατάξεις της προαναφερθείσης απόφασης του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977, η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει την εγγύησή της για τα δάνεια που θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση έναντι των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου.

Η εν λόγω απόφαση αποτελεί τη βάση της σύμβασης εγγύησης που υπεγράφη στις 30 Οκτωβρίου 1978 (Βρυξέλλες) και στις 10 Νοεμβρίου 1978 (Λουξεμβούργο) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, σύμφωνα με την οποία δημιουργείται μηχανισμός συνολικής εγγύησης, ίσης προς το 75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν αναχθεί στο πλαίσιο των δανειοδοτικών πράξεων στις ακόλουθες χώρες: Μάλτα, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Πορτογαλία (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, επείγουσα βοήθεια), Τουρκία, Κύπρος, Συρία, Ισραήλ, Ιορδανία, Αίγυπτος, πρώην Γιουγκοσλαβία και Λίβανος.

Εξάλλου, καλύπτονται με έκτακτη εγγύηση 100 % οι πιστώσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο της επείγουσας βοήθειας στην Πορτογαλία, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975.

Για κάθε νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο συνάπτεται νέα πράξη για την παράταση της σύμβασης εγγύησης. Το επίπεδο της συνολικής εγγύησης εμφαίνεται στο μέρος Δ (πίνακας 3) του παραρτήματος ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης των δαπανών του παρόντος τμήματος.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω της επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το προαναφερθέν παράρτημα ΙΙ συγκεφαλαιώνει τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 2 1 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημίες από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1991, με την οποία επεκτείνεται στην Τσεχοσλοβακία, στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία η απόφαση 90/62/ΕΟΚ για τη χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημίες από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση σχεδίων στην Ουγγαρία και στην Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 44).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την παροχή κοινοτικής εγγύησης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για επενδυτικά σχέδια πραγματοποιούμενα στην Εσθονία, στη Λετονία και και στη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 42).

Απόφαση 93/696/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για την παροχή της εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 27).

Στην απόφαση 90/62/ΕΟΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 24 Απριλίου 1990 (Βρυξέλλες) και στις 14 Μαΐου 1990 (Λουξεμβούργο) σχετικά με τα δάνεια στην Ουγγαρία και Πολωνία, και η επέκταση της σύμβασης αυτής στα δάνεια στην Τσεχοσλοβακία, στη Ρουμανία και στη Βουλγαρία που υπογράφηκε στις 31 Ιουλίου 1991 στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

***Β0-2 2 1** (συνέχεια)*

Η σύμβαση αυτή εγγυοδοσίας απετέλεσε το αντικείμενο πράξης που υπογράφηκε στις 19 Ιανουαρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 4 Φεβρουαρίου 1993 στο Λουξεμβούργο, και με την οποία υποκαθιστάται από την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία η Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Στην απόφαση 93/696/ΕΚ στηρίζεται μια σύμβαση εγγυοδοσίας που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 22 Ιουλίου 1994 (Βρυξέλλες) και στις 12 Αυγούστου 1994 (Λουξεμβούργο).

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους που συνδέονται με δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων συνολικού ποσού 4 700 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω της επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 2 2 ***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις υπόλοιπες τρίτες χώρες***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1993 με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 27).

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 93/115/ΕΟΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που καλείται να χορηγήσει ανά συγκεκριμένη περίπτωση η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες.

Στην απόφαση 93/115/ΕΟΚ στηρίζεται η σύμβαση εγγυοδοσίας που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 4 Νοεμβρίου 1993 (Βρυξέλλες) και στις 17 Νοεμβρίου 1993 (Λουξεμβούργο).

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους (εξόφληση του κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) αντί των οφειλετών που αδυνατούν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων ύψους μέχρι 250 εκατομμυρίων Ecu ετησίως και διάρκειας τριών ετών.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-2 2 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ *(συνέχεια)*

Β0-2 2 3 *Εγγύηση της Κοινότητας για την εξασφάλιση της εξαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προς την πρώην Σοβιετική Ένωση*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1991 που αφορά τη χορήγηση εγγύησης πιστώσεων για την εξασφάλιση της εξαγωγής αγροτικών προϊόντων και ειδών διατροφής της Κοινότητας προς την πρώην Σοβιετική Ένωση (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 21) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3281/91 (ΕΕ αριθ. L 310 της 12. 11. 1991, σ. 1).

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγυοδοσίας που υπεγράφη από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και έναν όμιλο τραπεζών εκπροσωπούμενο από την Deutsche Bank στις 26ης Νοεμβρίου 1991 και αφορά δάνεια προς την πρώην Σοβιετική Ένωση. Μια συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης της 26ης Νοεμβρίου 1991 καθορίζει τους όρους του δανείου και τους τρόπους χρησιμοποίησης των κεφαλαίων.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους, μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο, στις περιπτώσεις που οι οφειλέτες δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους (εξόφληση του κεφαλαίου, των τόκων και των συναφών εξόδων) σχετικά με ένα δάνειο ύψους 408 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

Β0-2 2 4 *Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα χορηγούμενα δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων προς τη Νότια Αφρική*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1995 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 31).

Στην απόφαση 95/207/ΕΚ στηρίζεται μια σύμβαση εγγυοδοσίας που συνήφθη μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις 4 Οκτωβρίου 1995 στις Βρυξέλλες και στις 16 Οκτωβρίου 1995 στο Λουξεμβούργο.

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιτρέπει στην Επιτροπή να εξασφαλίσει, εφόσον χρειαστεί, την εξυπηρέτηση του χρέους, στις περιπτώσεις που οι οφειλέτες δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους (εξόφληση του κεφαλαίου, των τόκων και των συναφών εξόδων) σχετικά με δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων συνολικού ύψους 300 εκατομμυρίων Ecu κατ' ανώτατο όριο.

Σε περίπτωση ανάγκης, θα μεταφερθούν στο άρθρο πιστώσεις με έμβασμα, μέσω επαναχρησιμοποίησης επιστρεφόμενων ποσών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), ή μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της, η Επιτροπή μπορεί προσωρινά να εξασφαλίσει από το ταμείο της την εξυπηρέτηση του χρέους. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος παρουσιάζει συνοπτικά τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις, συμπεριλαμβανομένης και της διαχείρισης του χρέους σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 3 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ

B0-2 3 0 *Αποθεματικό για δάνεια και εγγύηση δανείων υπέρ και εντός τρίτων χωρών*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
329 000 000	329 000 000	326 000 000	326 000 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ/Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται στις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το Κοινοβούλιο δεν πρέπει απλώς να συνεχίσει να λαμβάνει τακτικές εκθέσεις «μετά τη σύναψη δανείων», αλλά θα πρέπει επίσης να ζητείται εκ των προτέρων η γνώμη του σχετικά με τα κοινοτικά δάνεια.

Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη μεταφορά της προς άλλα κονδύλια του προϋπολογισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-2 4 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΣΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

B0-2 4 0 *Μεταφορές πιστώσεων στο Ταμείο Εγγυήσεων στα πλαίσια νέων πράξεων*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	250 750 000,—	250 750 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγύησης για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ/Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Απόφαση 94/729/ΕΚ του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 293 12. 11. 1994, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται στις πιστώσεις έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δομή υποδοχής των πιστώσεων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94.

Οι απαραίτητες πιστώσεις θα έχουν μεταφερθεί προηγούμενα από το κεφάλαιο B0-2 3 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 παράγραφος 11 του δημοσιονομικού κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2730/94.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-3

ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-3 0 — ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-3 0						
Β0-3 0 0	***Μεταφερόμενο έλλειμμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-3 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β0-3	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ B0-3

ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-3 0 — ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ

B0-3 0 0 ***Μεταφερόμενο έλλειμμα από το προηγούμενο οικονομικό έτος***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1989 για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 155 της 7. 6. 1989, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2729/94 (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 5).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 32 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, αναλόγως του αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, στα έσοδα ή στα έξοδα, στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους.

Οι κατάλληλες εκτιμήσεις των εν λόγω εσόδων ή εξόδων εγγράφονται στον προϋπολογισμό κατά τη διαδικασία του προϋπολογισμού και, ενδεχομένως, με προσφυγή στη διαδικασία της διορθωτικής επιστολής που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του δημοσιονομικού κανονισμού. Καταρτίζονται δε σύμφωνα με τις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89.

Μετά την παράδοση των λογαριασμών κάθε οικονομικού έτους, η διαφορά σε σχέση με τις εκτιμήσεις εγγράφεται στον προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους μέσω διορθωτικού ή/και συμπληρωματικού προϋπολογισμού.

Το πλεόνασμα εγγράφεται στο άρθρο 3 0 0 της κατάστασης εσόδων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση B0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ B0-4

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-4 2 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-4 5 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-4 0						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	382 395 000	278 997 000	559 820 000	322 870 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	382 395 000	278 997 000	559 820 000	322 870 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B0-4 0	454 395 000	350 997 000	575 320 000	338 370 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-4 2						
B0-4 2 0	***Αρνητικό αποθεματικό***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B0-4 2	—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B0-4 5						
B0-4 5 1	***Αρνητικό αποθεματικό για την κατηγορία 3 των δημοσιονομικών προοπτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 26 000 000	– 26 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 5 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
B0-4 5 2	***Αρνητικό αποθεματικό για τα διαρθρωτικά ταμεία***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 100 000 000	– 70 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	– 126 000 000	– 96 000 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-4 5	– 126 000 000	– 96 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	256 395 000	182 997 000	359 820 000	222 870 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β0-4	**328 395 000**	**254 997 000**	**375 320 000**	**238 370 000**	**0,—**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-4

ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
72 000 000	72 000 000	15 500 000	15 500 000		

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
382 395 000	278 997 000	559 820 000	322 870 000		

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. (Εντός παρενθέσεων αναγράφονται οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων.)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής:

1. Θέση	B1-1 5 0 1	Χρηματικές αντισταθμίσεις για ενέργειες απόσυρσης και δαπάνες αγοράς και για ενέργειες δωρεάν διανομής	1 900 000 (1 900 000)
2. Θέση	B1-2 0 0 0	Επιστροφές για το βούτυρο και το βουτυρέλαιο	7 200 000 (7 200 000)
3. Θέση	B1-2 2 2 0	Πριμοδοτήσεις για τις προβατίνες και τις αίγες	42 900 000 (42 900 000)
4. Άρθρο	B1-3 8 0	Ενέργειες προώθησης	20 000 000 (20 000 000)
5. Θέση	B2-5 1 0 4	Γραφείο κτηνιατρικής και φυτοϋγειονομικής επιθεώρησης	2 000 000 (2 000 000)
6. Θέση	B3-1 0 2 6	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης — Έξοδα επανεγκατάστασης	1 720 000 (1 720 000)
7. Θέση	B3-2 0 1 2	Ευρωπαϊκές πολυγλωσσικές ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές υπηρεσίες	1 625 000 (1 625 000)
8. Άρθρο	B3-3 0 0	Γενικές ενέργειες πληροφόρησης και επικοινωνίας σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση	10 000 000 (11 000 000)
9. Άρθρο	B3-3 0 6	Prince (πρόγραμμα πληροφόρησης του ευρωπαίου πολίτη) — Ενέργειες πληροφόρησης για τις ειδικές πολιτικές	15 000 000 (15 000 000)
10. Θέση	B3-4 0 0 5	Ευρωπαϊκό Κέντρο Εργασιακών Σχέσεων	1 600 000 (1 600 000)
11. Θέση	B3-4 1 1 3	Πρόγραμμα ένταξης υπέρ των προσφύγων	10 000 000 (10 000 000)
12. Θέση	B3-4 3 0 0	Δημόσια υγεία, προώθηση της υγείας, ενημέρωση για την υγεία, εκπαίδευση για την υγεία και κατάρτιση σε θέματα δημόσιας υγείας	2 100 000 (2 100 000)
13. Θέση	B3-4 3 1 1	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Υγεία και την Ασφάλεια στην Εργασία	500 000 (1 000 000)
14. Άρθρο	B3-4 4 1	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας	1 300 000 (1 300 000)
15. Θέση	B4-1 0 3 1	Save II (προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης)	(5 100 000)
16. Θέση	B4-1 0 4 1	Synergy (προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον ενεργειακό τομέα)	(6 900 000)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

17. Άρθρο	B5-3 2 2	Απασχόληση και ανάπτυξη στην Ευρώπη	25 000 000 (25 000 000)
18. Θέση	B5-7 2 1 0	Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων (Ida)	11 500 000 (13 000 000)
19. Άρθρο	B5-8 0 0	Συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων	3 902 000 (9 300 000)
20. Άρθρο	B5-8 0 3	Δράσεις στους τομείς της πολιτικής για το άσυλο και τους πρόσφυγες	3 750 000 (3 750 000)
21. Άρθρο	B6-7 5 0	Δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που συμπληρώνουν το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων στους τομείς της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης	50 000 000 (100 000 000)
22. Άρθρο	B7-3 2 1	Προγράμματα αποκατάστασης στην ηπειρωτική Αφρική	2 500 000 (2 500 000)
23. Θέση	B7-4 0 3 4	Χρηματοδοτική συνεργασία με την Τουρκία	42 000 000 (53 000 000)
24. Θέση	B7-6 0 0 0	Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσόμενων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις	15 000 000 (36 000 000)
25. Άρθρο	B7-6 5 1	Συντονισμός της αναπτυξιακής πολιτικής: αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της κοινοτικής βοήθειας, δράσεις παρακολούθησης και επιθεώρησης	2 000 000 (2 000 000)
26. Θέση	B7-6 6 0 0	Εξωτερικές ενέργειες συνεργασίας	15 000 000 (15 000 000)
27. Θέση	B7-8 0 0 0	Διεθνείς συμφωνίες για θέματα αλιείας	30 000 000 (30 000 000)
28. Άρθρο	B7-8 1 2	Συμμετοχή στο Παγκόσμιο Ταμείο για την Προστασία του Περιβάλλοντος	3 500 000 (3 500 000)
29. Άρθρο	B8-0 1 3	Άλλες κοινές δράσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απορρέουν από την κοινή εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας	29 000 000 (30 000 000)
		Σύνολο: πιστώσεις πληρωμών	350 997 000
		πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	(454 395 000)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 2 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Β0-4 2 0 ***Αρνητικό αποθεματικό***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
—	—	– 200 000 000	– 100 000 000	0,—	0,—

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Αυτό το αρνητικό αποθεματικό αποτελεί τη δημοσιονομική εξισορρόπηση για να καταστεί δυνατή η χρηματοδότηση δράσεων οι οποίες δεν έχουν χρηματοδοτική κάλυψη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-4 5 — ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Β0-4 5 1 *Αρνητικό αποθεματικό για την κατηγορία 3 των δημοσιονομικών προοπτικών*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
– 26 000 000	– 26 000 000				

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ), αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως τα άρθρα 14 και 26.

Το εν λόγω αρνητικό αποθεματικό αποτελεί έναν εξισορροπητικό μηχανισμό του προϋπολογισμού που επιτρέπει τη χρηματοδότηση δράσεων για τις οποίες δεν προβλέπεται χρηματοδοτική κάλυψη.

Β0-4 5 2 *Αρνητικό αποθεματικό για τα διαρθρωτικά ταμεία*

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
– 100 000 000	– 70 000 000				

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ), αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως τα άρθρα 14 και 26.

Το εν λόγω αρνητικό αποθεματικό αποτελεί έναν εξισορροπητικό μηχανισμό του προϋπολογισμού που επιτρέπει τη χρηματοδότηση δράσεων για τις οποίες δεν προβλέπεται χρηματοδοτική κάλυψη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-5

ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0						
Β0-5 0 0	***Αντισταθμίσεις από τον προϋπολογισμό για τα νέα κράτη μέλη***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β0-5 0	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου Β0-5	**212 000 000**	**212 000 000**	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000,—**	**1 547 000 000,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	613 000 000	613 000 000	1 042 500 000	1 042 500 000	1 797 750 000,—	1 797 750 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	256 395 000	182 997 000	359 820 000	222 870 000	0,—	0,—
	Σύνολο υποδιαίρεσης Β0	**869 395 000**	**795 997 000**	**1 402 320 000**	**1 265 370 000**	**1 797 750 000,—**	**1 797 750 000,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	41 846 000 000	41 846 000 000	42 355 000 000	42 355 000 000	36 300 494 379,24	36 300 494 379,24
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	43 007 416 000	36 235 975 000	40 041 838 000	35 404 819 000	34 714 392 497,14	26 657 141 937,22
	Σύνολο μέρους Β	**84 853 416 000**	**78 081 975 000**	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**71 014 886 876,38**	**62 957 636 316,46**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 798 080 245	2 798 080 245	2 696 735 349	2 696 735 349	2 540 499 525,90	2 540 499 525,90
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο μέρους Α	**2 798 080 245**	**2 798 080 245**	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 540 499 525,90**	**2 540 499 525,90**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	44 644 080 245	44 644 080 245	45 051 735 349	45 051 735 349	38 840 993 905,14	38 840 993 905,14
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	43 007 416 000	36 235 975 000	40 041 838 000	35 404 819 000	34 714 392 497,14	26 657 141 937,22
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**87 651 496 245**	**80 880 055 245**	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**73 555 386 402,28**	**65 498 135 842,36**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Υποδιαίρεση Β0
(Εγγυήσεις, αποθεματικά)

ΤΙΤΛΟΣ Β0-5

ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β0-5 0 — ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Β0-5 0 0 ***Αντισταθμίσεις από τον προϋπολογισμό για τα νέα κράτη μέλη***

Πιστώσεις 1997		Πιστώσεις 1996		Εκτέλεση 1995	
Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
212 000 000	212 000 000	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000,—	1 547 000 000,—

Παρατηρήσεις

Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

Διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1), και ιδίως το σημείο 24.

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 1994 για την αναπροσαρμογή των δημοσιονομικών προοπτικών που προσαρτώνται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού (ΕΕ αριθ. C 395 της 31. 12. 1994, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αντισταθμίσεις από τον προϋπολογισμό για τα νέα κράτη μέλη από τη στιγμή της έναρξης ισχύος της πράξης προσχώρησης την 1η Ιανουαρίου 1995, με βάση τις διατάξεις της εν λόγω πράξης.

Κράτη μέλη	Άρθρο της πράξης προσχώρησης	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Αυστρία	81	71 000 000	106 000 000	583 000 000
Φινλανδία	109	65 000 000	163 000 000	476 000 000
Σουηδία	134	76 000 000	432 000 000	488 000 000
Σύνολο		212 000 000	701 000 000	1 547 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-2 έως Β6-4: Κοινό Κέντρο

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων		
		1	2	3
		Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης
Β6-2	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**			
Β6-2 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ			
Β6-2 1 1	***Τεχνολογίες της πληροφορίας***			
Β6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας	2 256 157	421 828	141 118
Β6-2 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***			
Β6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	15 481 130	3 148 394	773 252
Β6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	18 262 171	5 097 821	1 487 780
Β6-2 1 3	***Περιβάλλον***			
Β6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	44 601 081	8 216 580	3 956 086
Β6-2 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***			
Β6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	7 256 459	1 371 572	590 206
Β6-2 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***			
Β6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	2 954 487	583 945	141 627
Β6-2 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***			
Β6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	5 572 639	1 311 791	p.m.
Β6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***	4 611 876	p.m.	p.m.
Β6-2 9 2	***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-2	**100 996 000**	**20 151 931**	**7 090 069**
Β6-3	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**			
Β6-3 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ			
Β6-3 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***			
Β6-3 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις	42 672 982	9 838 025	6 928 578

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

Ερευνών (άμεσες δράσεις)

		Πιστώσεις πληρωμών				
4	5	1	2	3	4	5
Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης	Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο
400 000	3 219 103	2 256 157	448 376	93 256	354 000	3 151 789
2 097 000	21 499 776	15 481 130	3 112 416	870 956	1 626 000	21 090 502
2 974 000	27 821 772	18 262 171	3 143 795	3 009 715	2 197 000	26 612 681
20 551 000	77 324 747	44 601 081	8 635 126	3 306 074	17 371 000	73 913 281
4 665 000	13 883 237	7 256 459	1 378 146	599 087	4 084 000	13 317 692
437 000	4 117 059	2 954 487	603 159	122 779	374 000	4 054 425
3 322 000	10 206 430	5 572 639	1 495 115	p.m.	2 289 000	9 356 754
2 269 000	6 880 876	4 611 876	p.m.	p.m.	3 038 000	7 649 876
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
36 715 000	**164 953 000**	**100 996 000**	**18 816 133**	**8 001 867**	**31 333 000**	**159 147 000**
5 745 000	65 184 585	42 672 982	8 460 506	7 244 482	4 728 000	63 105 970

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-2 έως Β6-4: Κοινό Κέντρο

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων		
		1	2	3
		Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης
Β6-3 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***			
Β6-3 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη	8 272 724	1 094 420	1 774 977
Β6-3 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***	1 586 294	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-3	**52 532 000**	**10 932 445**	**8 703 555**
Β6-4	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΡΕΥΝΩΝ**			
Β6-4 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΚΟΙΝΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ			
Β6-4 1 1	***Περάτωση των κοινών προγραμμάτων 1984-1987 και 1988-1991***	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 1 2	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 1 3	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δραστηριότητες που δεν αφορά η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ			
Β6-4 2 1	***Περάτωση προγενέστερων δράσεων υποστήριξης***	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 3	ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΤΡΙΤΩΝ			
Β6-4 3 1	***Εργασίες για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 3 2	***Στήριξη «Ε & Α» για τις κοινοτικές πολιτικές εκτός του τέταρτου προγράμματος-πλαισίου έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης***	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 4	ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ ΤΟΥ HFR			
Β6-4 4 2 0	HFR — Περάτωση των συμπληρωματικών προγραμμάτων	p.m.	p.m.	p.m.
Β6-4 4 2 1	HFR — Συμπληρωματικό πρόγραμμα 1996-1999	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

Ερευνών (άμεσες δράσεις) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών				
4	5	1	2	3	4	5
Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης	Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο
1 445 000	12 587 121	8 272 724	1 145 616	1 610 396	1 238 000	12 266 736
789 000	2 375 294	1 586 294	p.m.	p.m.	1 212 000	2 798 294
7 979 000	**80 147 000**	**52 532 000**	**9 606 122**	**8 854 878**	**7 178 000**	**78 171 000**
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	75 000	75 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	770 000	770 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	630 000	630 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	207 000	207 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-2 έως Β6-4: Κοινό Κέντρο

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων		
		1	2	3
		Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης
Β6-4 5 1	***Πιστώσεις προερχόμενες από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου») στην έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη***	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-4	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο τίτλων Β6-2 έως Β6-4	**153 528 000**	**31 084 376**	**15 793 624**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

Ερευνών (άμεσες δράσεις) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών				
4	5	1	2	3	4	5
Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική και τεχνική υποδομή	Μέσα επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης	Άμεσες λειτουργικές πιστώσεις	Σύνολο
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**1 682 000**	**1 682 000**
44 694 000	**245 100 000**	**153 528 000**	**28 422 255**	**16 856 745**	**40 193 000**	**239 000 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-8: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
B6-5	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ) ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ — ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**						
B6-5 1	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1987-1991)						
B6-5 1 1	***Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)***						
B6-5 1 1 2	Περάτωση του δεύτερου προγράμματος-πλαισίου (1987-1991)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ (1990-1994)						
B6-5 2 1	***Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994)***						
B6-5 2 1 1	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2 1 2	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3	ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ						
B6-5 3 1	***Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου***						
B6-5 3 1 1	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που δεν σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3 1 2	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
p.m.	28 215 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	28 215 000
p.m.	347 700 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	347 700 000
p.m.	6 365 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 365 000
p.m.	118 406 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	118 406 000
p.m.	9 620 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	9 620 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-8: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-5 4	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΡΙΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ») ΣΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ						
Β6-5 4 1	***Πιστώσεις από τη συμμετοχή τρίτων (εκτός «Ευρωπαϊκού ικονομικού Χώρου») στην έρευνα και στην τεχνολογική ανάπτυξη***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου Β6-5	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
Β6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**						
Β6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ						
Β6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***						
Β6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος	210 468 000	3 050 000	2 024 000	2 381 000	415 000	13 640 000
Β6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας	169 218 057	712 943	500 000	940 000	170 000	9 135 000
Β6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών	549 807 000	5 964 000	3 200 000	2 000 000	3 800 000	19 851 000
Β6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***						
Β6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	478 220 000	2 060 000	2 825 000	1 464 000	1 683 000	10 748 000
Β6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	39 864 000	233 000	300 000	218 000	157 000	3 228 000
Β6-7 1 3	***Περιβάλλον***						
Β6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	124 065 000	1 255 000	2 000 000	519 000	980 000	5 181 000
Β6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	49 773 000	298 000	1 380 000	188 000	430 000	1 931 000
Β6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***						
Β6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία	127 321 000	657 000	626 000	485 000	350 000	5 561 000
Β6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία	88 450 000	585 000	1 500 000	347 000	600 000	2 518 000
Β6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	140 228 000	2 677 000	2 249 000	827 000	862 000	5 357 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**510 306 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**510 306 000**
231 978 000	172 708 000	3 050 000	2 024 000	2 381 000	415 000	13 640 000	194 218 000
180 676 000	123 129 057	712 943	500 000	940 000	170 000	9 135 000	134 587 000
584 622 000	360 385 000	5 964 000	3 200 000	2 000 000	3 800 000	19 851 000	395 200 000
497 000 000	311 440 000	2 060 000	2 825 000	1 464 000	1 683 000	10 748 000	330 220 000
44 000 000	29 684 000	233 000	300 000	218 000	157 000	3 228 000	33 820 000
134 000 000	95 965 000	1 255 000	2 000 000	519 000	980 000	5 181 000	105 900 000
54 000 000	35 103 000	298 000	1 380 000	188 000	430 000	1 931 000	39 330 000
135 000 000	112 321 000	657 000	626 000	485 000	350 000	5 561 000	120 000 000
94 000 000	84 450 000	585 000	1 500 000	347 000	600 000	2 518 000	90 000 000
152 200 000	96 993 000	2 677 000	2 249 000	827 000	862 000	5 357 000	108 965 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-8: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***						
Β6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	246 212 000	2 093 000	1 640 000	984 000	357 000	6 714 000
Β6-7 1 6	***Μεταφορές***						
Β6-7 1 6 1	Μεταφορές	69 251 000	1 000 000	1 250 000	100 000	150 000	3 249 000
Β6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***						
Β6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	35 290 000	820 000	485 000	172 000	339 000	2 894 000
Β6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ						
Β6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***						
Β6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς	162 067 000	4 034 000	1 696 000	875 000	896 000	6 432 000
Β6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ						
Β6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***						
Β6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων	79 847 000	1 702 000	3 313 000	536 000	174 000	3 060 000
Β6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ						
Β6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***						
Β6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών	163 630 000	2 192 000	1 200 000	1 067 000	420 000	4 592 000
Β6-7 5	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ						
Β6-7 5 0	***Δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης που συμπληρώνουν το τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών δραστηριοτήτων στους τομείς της έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
258 000 000	165 292 000	2 093 000	1 640 000	984 000	357 000	6 714 000	177 080 000
75 000 000	60 181 000	1 000 000	1 250 000	100 000	150 000	3 249 000	65 930 000
40 000 000	21 890 000	820 000	485 000	172 000	339 000	2 894 000	26 600 000
176 000 000	105 482 000	4 034 000	1 696 000	875 000	896 000	6 432 000	119 415 000
88 632 000	52 259 000	1 702 000	3 313 000	536 000	174 000	3 060 000	61 044 000
173 101 000	125 999 000	2 192 000	1 200 000	1 067 000	420 000	4 592 000	135 470 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στην υποδιαίρεση Β6 «Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη» (άρθρο 93 του

Τίτλοι Β6-5 και Β6-7 έως Β6-8: Έμμεσες δράσεις, συντονισμένες δράσεις,

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων					
		1	2	3	4	5	6
		Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»
Β6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ						
Β6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***	36 691 000	—	p.m.	—	—	—
	Σύνολο τίτλου Β6-7	**2 770 402 057**	**29 332 943**	**26 188 000**	**13 103 000**	**11 783 000**	**104 091 000**
Β6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**						
Β6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ						
Β6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***						
Β6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις	8 673 000	143 000	500 000	176 000	150 000	3 358 000
Β6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***						
Β6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη	164 323 000	395 000	2 240 000	1 810 000	230 000	18 002 000
	Σύνολο τίτλου Β6-8	**172 996 000**	**538 000**	**2 740 000**	**1 986 000**	**380 000**	**21 360 000**
	Σύνολο τίτλων Β6-5 και Β6-7 έως Β6-8	**2 943 398 057**	**29 870 943**	**28 928 000**	**15 089 000**	**12 163 000**	**125 451 000**
	Σύνολο τίτλων Β6-2 έως Β6-4						
	Γενικό σύνολο υποδιαίρεσης Β6						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 18 Σεπτεμβρίου 1995)

συμπληρωματικά προγράμματα και άλλες ερευνητικές δραστηριότητες *(συνέχεια)*

	Πιστώσεις πληρωμών						
7	1	2	3	4	5	6	7
Σύνολο	Παρέμβαση	Προσωπικό	Λειτουργία	Υποδομή	Πληροφόρηση Δημοσιεύσεις	Μόνιμο προσωπικό απασχολούμενο στην «έρευνα»	Σύνολο
36 691 000	22 800 000	—	p.m.	—	—	—	22 800 000
2 954 900 000	**1 976 081 057**	**29 332 943**	**26 188 000**	**13 103 000**	**11 783 000**	**104 091 000**	**2 160 579 000**
13 000 000	22 773 000	143 000	500 000	176 000	150 000	3 358 000	27 100 000
187 000 000	150 697 000	395 000	2 240 000	1 810 000	230 000	18 002 000	173 374 000
200 000 000	**173 470 000**	**538 000**	**2 740 000**	**1 986 000**	**380 000**	**21 360 000**	**200 474 000**
3 154 900 000	**2 659 857 057**	**29 870 943**	**28 928 000**	**15 089 000**	**12 163 000**	**125 451 000**	**2 871 359 000**
245 100 000							**239 000 000**
3 400 000 000							**3 110 359 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις

Υποδιαίρεση Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6	Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη			
	Μη πυρηνικό μέρος	1994-1998	11 046 000 000	Απόφαση υπ'αριθ. 1110/94/ΕΚ της 26ης Απριλίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1)
		(1)	718 000 000	*Συμπλήρωμα «Διεύρυνση»*: απόφαση υπ'αριθ. 616/96/ΕΚ της 25ης Μαρτίου 1996 (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69)
			11 764 000 000	
	Πυρηνικό μέρος	1994-1998	1 254 000 000	Απόφαση 94/268/Ευρατόμ της 26ης Απριλίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 115 της 6. 5. 1994, σ. 31)
		(1)	82 000 000	*Συμπλήρωμα «Διεύρυνση»*: απόφαση 96/253/Ευρατόμ της 4ης Μαρτίου 1996 (ΕΕ αριθ. L 86 της 4. 4. 1996, σ. 72)
			1 336 000 000	
B6-1 έως B6-3	Κοινό Κέντρο Ερευνών			
	Μη πυρηνικό μέρος	1994-1998	600 000 000	Απόφαση 94/918/ΕΚ της 15ης Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 114)
			(39 000 000)	
	Πυρηνικό μέρος	1994-1998	300 000 000	Απόφαση 94/919/Ευρατόμ της 15ης Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994, σ. 132)
			(19 500 000)	

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Σε παρένθεση σημειώνεται η κατανομή του συμπληρωματικού ποσού στα ειδικά προγράμματα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**			
B6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ			
B6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***			
B6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος	1994-1998	843 000 000 (55 000 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας	1994-1998	630 000 000 (41 000 000)	27 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 222 της 26. 8. 1994)
B6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών	1994-1998	1 911 000 000 (124 000 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***			
B6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	1994-1998	1 617 000 000 (105 000 000)	27 Ιουλίου 1994 (ΕΕ αριθ. Λ 222 της 26. 8. 1994)
B6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	1994-1998	173 000 000 (11 000 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 3	***Περιβάλλον***			
B6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	1994-1998	532 000 000 (34 500 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	1994-1998	228 000 000 (15 000 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***			
B6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία	1994-1998	552 000 000 (36 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία	1994-1998	336 000 000 (22 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	1994-1998	607 000 000 (39 500 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***			
B6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	1994-1998	967 000 000 (63 000 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 1 6	***Μεταφορές***			
B6-7 1 6 1	Μεταφορές	1994-1998	240 000 000 (16 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***			
B6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	1994-1998	105 000 000 (7 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ			
B6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***			
B6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς	1994-1998	540 000 000 (35 000 000)	23 Νοεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 334 της 22. 12. 1994)
B6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ			
B6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***			
B6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων	1994-1998	293 000 000 (19 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

Νομικές βάσεις *(συνέχεια)*

Υποδιαίρεση Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα (προταθέν ή εγκριθέν)	Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)
B6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ			
B6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***			
B6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών	1994-1998	744 000 000 (48 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ			
B6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***	1994-1998	128 000 000 (8 000 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**			
B6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ			
B6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***			
B6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις	1994-1998	160 000 000 (10 500 000)	15 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1994)
B6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***			
B6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη	1994-1998	794 000 000 (52 000 000)	8 Δεκεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 331 της 21. 12. 1994)

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεων υποχρεώσεων					
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-1	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ**							
B6-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ							
B6-1 1 1	***Μέλη και προσωπικό του οργάνου***							
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚ		95 153 101	101 062 000	100 996 000	104 025 880	p.m.	p.m.
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚΑΕ		48 701 164	51 883 000	52 532 000	54 107 960	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-1 1		143 854 265	152 945 000	153 528 000	158 133 840	p.m.	p.m.
B6-1 2	ΜΕΣΑ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ							
B6-1 2 1	***Μέσα υλοποίησης***							
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚ		23 428 386	25 439 000	27 242 000	26 592 790	p.m.	p.m.
	— Πρόγραμμα-πλαίσιο ΕΚΑΕ		17 012 185	17 707 000	19 636 000	19 168 050	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-1 2		40 440 571	43 146 000	46 878 000	45 760 840	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

	Πληρωμών						
Σύνολο	Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
401 236 981	94 781 976	101 062 000	100 996 000	104 025 880	371 125	p.m.	401 236 981
207 224 124	48 511 752	51 883 000	52 532 000	54 107 960	189 412	p.m.	207 224 124
608 461 105	143 293 728	152 945 000	153 528 000	158 133 840	560 537	p.m.	608 461 105
102 702 176	25 018 951	27 674 000	26 818 000	22 031 664	1 159 561	p.m.	102 702 176
73 523 235	18 139 242	19 131 000	18 461 000	15 123 194	2 668 799	p.m.	73 523 235
176 225 411	43 158 193	46 805 000	45 279 000	37 154 858	3 828 360	p.m.	176 225 411

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-2	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**							
B6-2 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ							
B6-2 1 1	***Τεχνολογίες της πληροφορίας***							
B6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας		316 517	400 000	400 000	393 217	p.m.	p.m.
B6-2 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***							
B6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών		3 341 809	1 400 000	2 097 000	2 117 617	p.m.	p.m.
B6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές		3 510 885	2 950 000	2 974 000	3 008 437	p.m.	p.m.
B6-2 1 3	***Περιβάλλον***							
B6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα		18 175 640	17 380 000	20 551 000	20 693 599	p.m.	p.m.
B6-2 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***							
B6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)		4 463 925	4 100 000	4 665 000	4 731 732	p.m.	p.m.
B6-2 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***							
B6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας		634 125	360 000	437 000	441 515	p.m.	p.m.
B6-2 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***							
B6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα		1 216 182	2 100 000	3 322 000	3 363 408	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-2 1		31 659 083	28 690 000	34 446 000	34 749 525	p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

	Πληρωμών						
Σύνολο	Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
1 509 734	109 191	330 000	354 000	451 345	265 198	p.m.	1 509 734
8 956 426	1 300 942	1 967 000	1 626 000	2 073 128	1 989 356	p.m.	8 956 426
12 443 322	1 592 873	3 209 000	2 197 000	2 801 146	2 643 303	p.m.	12 443 322
76 800 239	6 199 761	16 319 000	17 371 000	22 147 794	14 762 684	p.m.	76 800 239
17 960 657	1 551 385	3 839 000	4 084 000	5 207 046	3 279 226	p.m.	17 960 657
1 872 640	215 650	491 000	374 000	476 845	315 145	p.m.	1 872 640
10 001 590	375 656	1 506 000	2 289 000	2 918 445	2 912 489	p.m.	10 001 590
129 544 608	11 345 458	27 661 000	28 295 000	36 075 749	26 167 401	p.m.	129 544 608

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεων υποχρεώσεων					
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-2 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ							
B6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***		51 102	1 451 000	2 269 000	1 745 133	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης των κοινοτικών πολιτικών***		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-2 9		51 102	1 451 000	2 269 000	1 745 133	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-2		**31 710 185**	**30 141 000**	**36 715 000**	**36 494 658**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚ — Άμεσες ενέργειες		**150 291 672**	**156 642 000**	**164 953 000**	**167 113 328**	**p.m.**	**p.m.**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

		Πληρωμών						
Σύνολο		Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
5 516 235			733 000	3 038 000	1 745 133	102	p.m.	5 516 235
p.m.			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
5 516 235			733 000	3 038 000	1 745 133	102	p.m.	5 516 235
135 060 843		**11 345 458**	**28 394 000**	**31 333 000**	**37 820 882**	**26 167 503**	**p.m.**	**135 060 843**
639 000 000		**131 146 385**	**157 130 000**	**159 147 000**	**163 878 426**	**27 698 189**	**p.m.**	**639 000 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-3	**ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ — ΑΜΕΣΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**							
B6-3 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
B6-3 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***							
B6-3 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις		8 017 519	6 800 000	5 745 000	7 361 751	p.m.	p.m.
B6-3 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***							
B6-3 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη		1 569 728	1 860 000	1 445 000	1 817 223	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-3 1		9 587 246	8 660 000	7 190 000	9 178 974	p.m.	p.m.
B6-3 9	ΛΟΙΠΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ-ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΕΚΑΕ ΠΡΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ							
B6-3 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών στις δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***			1 046 000	789 000	2 301 421	p.m.	p.m.
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B6-3 9			1 046 000	789 000	2 301 421	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-3		**9 587 246**	**9 706 000**	**7 979 000**	**11 480 395**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚΑΕ — Άμεσες ενέργειες		**75 300 595**	**79 296 000**	**80 147 000**	**84 756 405**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου του Κοινού Κέντρου Ερευνών		**225 592 267**	**235 938 000**	**245 100 000**	**251 869 733**	**p.m.**	**p.m.**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

		Πληρωμών						
Σύνολο		Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
27 924 270		4 024 776	7 285 000	4 728 000	7 968 156	3 918 338	p.m.	27 924 270
6 691 951		828 931	1 654 000	1 238 000	2 086 417	884 603	p.m.	6 691 951
34 616 220		4 853 707	8 939 000	5 966 000	10 054 573	4 802 940	p.m.	34 616 220
4 136 421			623 000	1 212 000	2 301 421	p.m.	p.m.	4 136 421
4 136 421			623 000	1 212 000	2 301 421	p.m.	p.m.	4 136 421
38 752 641		**4 853 707**	**9 562 000**	**7 178 000**	**12 355 994**	**4 802 940**	**p.m.**	**38 752 641**
319 500 000		**71 504 701**	**80 576 000**	**78 171 000**	**81 587 148**	**7 661 151**	**p.m.**	**319 500 000**
958 500 000		**202 651 086**	**237 706 000**	**237 318 000**	**245 465 574**	**35 359 340**	**p.m.**	**958 500 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚ 1994-1998**							
B6-7 1	ΠΡΩΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ							
B6-7 1 1	***Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών***							
B6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος		308 046 000	110 182 000	231 978 000	247 794 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας		219 112 000	99 175 000	180 676 000	172 037 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών		457 212 000	499 394 000	584 622 000	493 772 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 2	***Βιομηχανικές τεχνολογίες***							
B6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών		285 010 000	433 000 000	497 000 000	506 990 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές		37 825 000	55 000 000	44 000 000	47 175 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 3	***Περιβάλλον***							
B6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα		166 242 000	119 000 000	134 000 000	147 258 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας		79 120 000	50 000 000	54 000 000	59 880 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 4	***Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία***							
B6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία		70 037 000	230 000 000	135 000 000	152 963 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία		37 833 000	126 000 000	94 000 000	100 167 000	p.m.	p.m.

(1) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1996 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1996 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 34/1996, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 50 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(2) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

	Πληρωμών						
Σύνολο	Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
898 000 000	77 431 000	176 425 000	194 218 000	268 068 000	145 582 000	36 276 000	898 000 000
671 000 000	95 308 000	116 213 000	134 587 000	172 632 000	126 717 000	25 543 000	671 000 000
2 035 000 000	109 075 000	425 450 000	395 200 000	555 800 000	310 000 000	239 475 000	2 035 000 000
1 722 000 000	52 732 000	208 000 000	330 220 000	476 380 000	402 000 000	252 668 000	1 722 000 000
184 000 000	9 254 000	26 000 000	33 820 000	46 780 000	33 000 000	35 146 000	184 000 000
566 500 000	32 201 000	97 000 000	105 900 000	163 000 000	96 000 000	72 399 000	566 500 000
243 000 000	23 956 000	34 308 000	39 330 000	77 070 000	39 000 000	29 336 000	243 000 000
588 000 000	19 789 000	115 666 000	120 000 000	167 200 000	104 000 000	61 345 000	588 000 000
358 000 000	10 831 000	49 000 000	90 000 000	95 000 000	67 000 000	46 169 000	358 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)		120 737 000	181 000 000	152 200 000	192 563 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 5	***Μη πυρηνικές μορφές ενέργειας***							
B6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας		319 782 000	171 000 000	258 000 000	281 218 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 6	***Μεταφορές***							
B6-7 1 6 1	Μεταφορές		68 693 000	84 000 000	75 000 000	28 307 000	p.m.	p.m.
B6-7 1 7	***Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα***							
B6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα		14 710 000	18 000 000	40 000 000	39 290 000	p.m.	p.m.
B6-7 2	ΔΕΥΤΕΡΗ ΔΡΑΣΗ: ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ							
B6-7 2 1	***Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς***							
B6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς		59 510 000	145 000 000	176 000 000	194 490 000	p.m.	p.m.
B6-7 3	ΤΡΙΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΔΙΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΕΙΞΗΣ							
B6-7 3 1	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων***							
B6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων		63 764 000	58 625 000	88 632 000	100 979 000	p.m.	p.m.

(1) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1996 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1996 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 34/1996, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 50 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(2) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών						
Σύνολο	Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
646 500 000	19 768 000	70 000 000	108 965 000	235 735 000	124 000 000	88 032 000	646 500 000
1 030 000 000	32 032 000	133 000 000	177 080 000	373 320 000	175 000 000	139 568 000	1 030 000 000
256 000 000	14 615 000	64 695 000	65 930 000	55 470 000	35 000 000	20 290 000	256 000 000
112 000 000	5 932 000	11 000 000	26 600 000	29 400 000	24 000 000	15 068 000	112 000 000
575 000 000	21 630 000	106 000 000	119 415 000	148 285 000	93 000 000	86 670 000	575 000 000
312 000 000	17 119 000	53 713 000	61 044 000	93 957 000	68 290 000	17 877 000	312 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεων υποχρεώσεων						
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-7 4	ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΡΑΣΗ: ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΡΕΥΝΗΤΩΝ							
B6-7 4 1	***Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών***							
B6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών		121 245 000	268 542 000	173 101 000	229 112 000	p.m.	p.m.
B6-7 9	ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΕ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΒΑΣΗ							
B6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***		20 297 000	32 244 000	36 691 000	46 768 000	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-7		**2 449 175 000**	**2 680 162 000**	**2 954 900 000**	**3 040 763 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚ — Έμμεσες ενέργειες		**2 449 175 000**	**2 680 162 000**	**2 954 900 000**	**3 040 763 000**	**p.m.**	**p.m.**

(1) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1996 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1996 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 34/1996, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 50 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης Β6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(2) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις *(συνέχεια)*

	Πληρωμών						
Σύνολο	Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
792 000 000	20 026 000	137 659 000	135 470 000	232 130 000	154 000 000	112 715 000	792 000 000
136 000 000	1 722 000	29 681 000	22 800 000	31 200 000	30 000 000	20 597 000	136 000 000
11 125 000 000	**563 421 000**	**1 853 810 000**	**2 160 579 000**	**3 221 427 000**	**2 026 589 000**	**1 299 174 000**	**11 125 000 000**
11 125 000 000	**563 421 000**	**1 853 810 000**	**2 160 579 000**	**3 221 427 000**	**2 026 589 000**	**1 299 174 000**	**11 125 000 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ

κατά αντικείμενο ερευνών των

Εγκριθέντα προγράμματα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεων υποχρεώσεων					
			Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (1)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη
B6-8	**ΕΜΜΕΣΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΕΠΙΜΕΡΙΣΜΕΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ), ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ — ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ ΕΚΑΕ 1994-1998**							
B6-8 1	ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ							
B6-8 1 1	***Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις***							
B6-8 1 1 1	Πυρηνική ασφάλεια και διασφαλίσεις		71 910 000	73 000 000	13 000 000	12 590 000	p.m.	p.m.
B6-8 1 2	***Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη***							
B6-8 1 2 1	Ελεγχόμενη θερμοπυρηνική σύντηξη		270 823 000	194 000 000	187 000 000	194 177 000	p.m.	p.m.
	Σύνολο τίτλου B6-8		**342 733 000**	**267 000 000**	**200 000 000**	**206 767 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚΑΕ — Έμμεσες ενέργειες		**342 733 000**	**267 000 000**	**200 000 000**	**206 767 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Σύνολο των προγραμμάτων-πλαισίων των εμμέσων ενεργειών		**2 791 908 000**	**2 947 162 000**	**3 154 900 000**	**3 247 530 000**	**p.m.**	**p.m.**
	Γενικό σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚΑΕ		**418 033 595**	**346 296 000**	**280 147 000**	**291 523 405**	**p.m.**	**p.m.**
	Γενικό σύνολο του προγράμματος-πλαισίου ΕΚ		**2 599 466 672**	**2 836 804 000**	**3 119 853 000**	**3 207 876 328**	**p.m.**	**p.m.**
	Γενικό σύνολο των προγραμμάτων-πλαισίων		**3 017 500 267**	**3 183 100 000**	**3 400 000 000**	**3 499 399 733**	**p.m.**	**p.m.**

(1) Τα ποσά που απεικονίζονται εν τάξει των πιστώσεων 1996 είναι αυτά του προϋπολογισμού 1996 (μη συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών) και δεν περιλαμβάνουν, συνεπώς, τη συνολική μεταφορά αριθ. 34/1996, η οποία εμφανίζει συνολική αύξηση ύψους 50 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο της υποδιαίρεσης B6. Προκειμένου να τηρηθεί η παρουσίαση των εκτιμώμενων ως αναγκαίων ποσών των ειδικών προγραμμάτων και του ανώτατου συνολικού ποσού, αυτό το ποσό αφαιρέθηκε τεχνικώς από το οικονομικό έτος 1998 για τα εν λόγω κονδύλια του προϋπολογισμού.

(2) Συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που μεταφέρθηκαν από το 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα Ι
(Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη)

ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

προγραμμάτων-πλαισίων 1994-1998

ή εγκεκριμένες πιστώσεις

		Πληρωμών						
Σύνολο		Εκτέλεση 1995	Πιστώσεις 1996 (2)	1997	1998	1999	2000 και επόμενα οικονομικά έτη	Σύνολο
170 500 000		21 485 000	45 000 000	27 100 000	50 355 000	21 000 000	5 560 000	170 500 000
846 000 000		134 469 000	206 000 000	173 374 000	159 669 000	95 000 000	77 488 000	846 000 000
1 016 500 000		**155 954 000**	**251 000 000**	**200 474 000**	**210 024 000**	**116 000 000**	**83 048 000**	**1 016 500 000**
1 016 500 000		**155 954 000**	**251 000 000**	**200 474 000**	**210 024 000**	**116 000 000**	**83 048 000**	**1 016 500 000**
12 141 500 000		**719 375 000**	**2 104 810 000**	**2 361 053 000**	**3 431 451 000**	**2 142 589 000**	**1 382 222 000**	**12 141 500 000**
1 336 000 000		**227 458 701**	**331 576 000**	**278 645 000**	**291 611 148**	**123 661 151**	**83 048 000**	**1 336 000 000**
11 764 000 000		**694 567 385**	**2 010 940 000**	**2 319 726 000**	**3 385 305 426**	**2 054 287 189**	**1 299 174 000**	**11 764 000 000**
13 100 000 000		**922 026 086**	**2 342 516 000**	**2 598 371 000**	**3 676 916 574**	**2 177 948 340**	**1 382 222 000**	**13 100 000 000**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(ενδεικτικά)

ΤΜΗΜΑ ΙΙ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Μετατροπή των νομισμάτων σε Ecu
με τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 1995

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Α. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το παράρτημα αυτό έχει καταρτιστεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 παράγραφος 5 στοιχείο γ) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Περιλαμβάνει ορισμένες πληροφορίες ποσοτικού χαρακτήρα για τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια που καλύπτονται από εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού: λαμβανόμενα δάνεια «ισοζύγια πληρωμών», Ευρατόμ και NKM, δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και, από το 1991, ληφθέντα δάνεια για την παροχή μεσοπρόθεσμων χρηματοδοτικών συνδρομών σε τρίτες χώρες, δανειοδοτήσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων υπέρ σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (αναπτυσσόμενες χώρες Λατινικής Αμερικής και Ασίας), δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική, εγγύηση για πίστωση την οποία σύναψε η πρώην Σοβιετική Ένωση σε ένα τραπεζικό όμιλο για να εξασφαλίσει τη χρηματοδότηση της εισαγωγής γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προερχόμενων από την Ευρωπαϊκή Ένωση, και, από το Μάρτιο του 1994, ληφθέντα δάνεια Ευρατόμ για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της 6ελτίωσης του 6αθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών εγκαταστάσεων ορισμένων τρίτων χωρών.

Η εξέλιξη των ποσών των ληφθέντων κοινοτικών δανείων χαρακτηρίστηκε το 1995 από τη μείωση των πράξεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η μείωση αυτή εξηγείται από τις επιστροφές δανείων NKM για 530,9 εκατομμυρίων Ecu και Ευρατόμ για 46,3 εκατομμύρια Ecu στα κράτη μέλη, αφενός, και επιστροφές δανείων έξω από την Ευρωπαϊκή Ένωση, δηλαδή του τμήματος δανείου 350 εκατομμυρίων Ecu στην Ουγγαρία και 348,23 εκατομμυρίων Ecu του δανείου των 1 250 εκατομμυρίων Ecu στην πρώην Σοβιετική Ένωση και τις δημοκρατίες της. Εξάλλου, το 1995 χαρακτηρίστηκε από την εκταμίευση δανείων υπέρ της Αλγερίας (100 εκατομμύρια Ecu), της Ρουμανίας (55 εκατομμύρια Ecu), της Μολδαβίας (20 εκατομμύρια Ecu), της Λιθουανίας (25 εκατομμύρια Ecu), της Ουκρανίας (85 εκατομμύρια Ecu), της Λευκορωσίας (30 εκατομμύρια Ecu) και των δημοκρατιών της πρώην ΕΣΣΔ (94 εκατομμύρια Ecu) αφετέρου.

Στις 31 Δεκεμβρίου 1995, οι καλυπτόμενες από το γενικό προϋπολογισμό πράξεις ανέρχονταν σε 13 332 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 7 263 εκατομμύρια στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και 6 069 εκατομμύρια στο εξωτερικό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Β. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ι. ΕΝΙΑΙΟΣ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΩΝ ΙΣΟΖΥΓΙΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

1) **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1).

Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 που αφορά κοινοτικό δάνειο υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59).

Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που περιέχεται στην τελική πράξη της συνθήκης σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας.

Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1).

Απόφαση 91/136/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1991 σχετικά με κοινοτικό δάνειο υπέρ της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 22).

Απόφαση 93/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 σχετικά με δάνειο που χορηγήθηκε από την Κοινότητα στην Ιταλική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 22 της 30. 1. 1993, σ. 121).

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88, η Ευρωπαϊκή Ένωση δύναται να χορηγεί δάνεια σε κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες ή σοβαρή απειλή δυσχερειών στο ισοζύγιο πληρωμών τους. Το ανώτατο όριο, σε κεφάλαιο, των δανείων αυτών περιορίζεται σε 16 δισεκατομμύρια Ecu.

Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάπτει δάνεια, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, είτε στις κεφαλαιαγορές είτε σε πιστωτικούς οργανισμούς. Η εγγύηση του προϋπολογισμού αφορά τις δανειοληψίες αυτές. Το ανώτατο όριο, σε κεφάλαιο, των δανείων που είναι δυνατόν να χορηγηθούν κατ' αυτόν τον τρόπο περιορίζεται σε 14 δισεκατομμύρια Ecu. Το υπόλοιπο, σε σχέση με τα 16 δισεκατομμύρια Ecu, ποσό μπορεί να χορηγηθεί από τα κράτη μέλη.

Για τον υπολογισμό του διαθέσιμου από το επιτρεπόμενο ανώτατο όριο υπολοίπου, οι δανειοδοτικές πράξεις καταχωρίζονται λογιστικά με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας κατά την οποία συνήφθησαν και οι αποπληρωμές των δανείων καταχωρίζονται λογιστικά με τη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας κατά την οποία συνήφθη το αντίστοιχο δάνειο.

Για τις εκκρεμούσες δανειοδοτικές πράξεις της Κοινότητας που έχουν πραγματοποιηθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81, ισχύει το ανώτατο όριο όσον αφορά τα ποσά που δεν έχουν ακόμα εξοφληθεί.

Η απόφαση χορήγησης δανείου σ' ένα κράτος μέλος λαμβάνεται από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Κάθε πράξη χορήγησης δανείου πρέπει να συνδέεται με την αποδοχή από το κράτος μέλος των κατάλληλων μέτρων οικονομικής πολιτικής για την αποκατάσταση ανεκτού επιπέδου του ισοζυγίου πληρωμών του.

Η διαχείριση αυτών των λαμβανόμενων και χορηγούμενων δανείων εξασφαλίζεται από το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ινστιτούτο.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Δεδομένου ότι οι δανειοδοτικές και δανειοληπτικές πράξεις πραγματοποιούνται με τους ίδιους όρους, η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται στη χορήγηση της εγγύησης σε περίπτωση που ο δανειζόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

II. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ, με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11), με την οποία εγκρίνεται η λήψη/χορήγηση του πρώτου τμήματος του δανείου για ένα ανώτατο ποσό 500 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28), η οποία αυξάνει από 500 εκατομμύρια σε 1 δισεκατομμύριο Ecu το συνολικό ποσό των χορηγούμενων δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21), η οποία μετατρέπει από 1 δισεκατομμύριο σε 2 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23), που αυξάνει από 2 δισεκατομμύρια σε 3 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό των λαμβανόμενων δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 90/212/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990 για τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1990, σ. 26), με την οποία αυξάνεται από 3 σε 4 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συνάπτει, στο όνομα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, δάνεια των οποίων το προϊόν χρησιμοποιείται με τη μορφή χορηγούμενων δανείων για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων, αντικείμενο των οποίων είναι η βιομηχανική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας πυρηνικής προέλευσης και οι βιομηχανικές εγκαταστάσεις του κύκλου του καυσίμου.

Για να μειωθεί η εξάρτηση της Ευρώπης από την εισαγόμενη ενέργεια, πρέπει να ενθαρρυνθεί η προσφυγή στην πυρηνική ενέργεια για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις για διασφάλιση και ασφάλεια. Όσον αφορά το στάδιο που προηγείται της παραγωγής, θα πρόκειται κυρίως για την προώθηση των επενδύσεων που είναι απαραίτητες για την επανεπεξεργασία και την αποθεματοποίηση των αποβλήτων.

Ο μηχανισμός λήψης και χορήγησης δανείων που δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας επιτρέπει στους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας, οι οποίοι αντιμετωπίζουν ουσιώδη αύξηση των δαπανών επενδύσεων και εκμετάλλευσης, να προσφύγουν στο δανεισμό, σε ευρύτερη κλίμακα.

Η διαχείριση αυτών των λαμβανόμενων δανείων εξασφαλίζεται από την Επιτροπή, ενώ η διαχείριση των χορηγούμενων δανείων εξασφαλίζεται από την Επιτροπή σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 της απόφασης 77/270/Ευρατόμ, η Επιτροπή παρουσίασε, στις 18 Ιουλίου 1995, έκθεση για τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια Ευρατόμ, στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης που υπέβαλε στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο για τις δανειοληπτικές και δανειοδοτικές δραστηριότητες της Κοινότητας κατά το οικονομικό έτος 1994.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Δεδομένου ότι οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις πραγματοποιούνται με τους ίδιους όρους, η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται στη χορήγηση της εγγύησης σε περίπτωση που ο δανειζόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

III. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ (ΝΚΜ) ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΣΕΙΣΜΟΥΣ (ΝΚΜ-Σ)

1) **Νομική βάση**

α) *ΝΚΜ*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9), για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο (ΝΚΜ Ι).

Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16), με την οποία εγκρίνεται λήψη ενός πρώτου τμήματος χορηγούμενου δανείου που δε δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 500 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 17. 8. 1980, σ. 19), με την οποία εγκρίνεται η λήψη δευτέρου τμήματος δανείου που δε δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 500 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση μέρους του δευτέρου τμήματος του ληφθέντος δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19), που αφορά τη χορήγηση ενός ισόποσου 100 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής για τη σύναψη δανείων με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19), για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο (ΝΚΜ ΙΙ).

Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί εφαρμογής της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16), που εγκρίνει ένα ενιαίο τμήμα που δε δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26), για ένα ποσό ύψους 3 δισεκατομμυρίων Ecu (ΝΚΜ ΙΙΙ).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 περί εφαρμογής της αποφάσεως 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια βάσει του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31), με την οποία εγκρίνεται μια πρώτη δόση λαμβανόμενων δανείων ύψους 1 500 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 περί εφαρμογής της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου προς το σκοπό της προώθησης των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53), με την οποία εγκρίνεται μία τρίτη δόση λαμβανόμενων δανείων 1 400 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34), ποσού ύψους 750 εκατομμυρίων Ecu (ΝΚΜ IV).

6) *ΝΚΜ-Σ*

Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανασυγκροτήσεως των ζωνών που επλήγησαν από το σεισμό στην Ιταλία το Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21), περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο, αφαιρουμένων των ποσών που θα μπορούσαν να χορηγηθούν ως δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς.

Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανασυγκροτήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα το Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27), που άρχισε να ισχύει αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 1981 και που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια για ένα ποσό που δε δύναται να υπερβαίνει τα 80 εκατομμύρια Ecu σε κεφάλαιο, αφαιρουμένων των ποσών που θα μπορούσαν να χορηγηθούν ως δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς.

2) **Περιγραφή**

α) *ΝΚΜ*

Σύμφωνα με τις διατάξεις των πράξεων που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να λαμβάνει, στο όνομα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, δάνεια των οποίων το προϊόν χρησιμοποιείται —με τη μορφή χορηγούμενων δανείων— για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που συμβάλλουν στην αύξηση της σύγκλισης και ολοκλήρωσης της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών. Τα σχέδια αυτά πρέπει να ανταποκρίνονται στις προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στους τομείς της ενέργειας, της βιομηχανίας και των έργων υποδομής, ώστε να ευνοούν τη χρηματοδότηση των επενδύσεων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στους παραγωγικούς τομείς, καθώς και την προώθηση νέων τεχνολογιών και καινοτομίας, αφού, μεταξύ άλλων, ληφθεί υπόψη και η περιφερειακή επίδραση των σχεδίων και η ανάγκη καταπολέμησης της ανεργίας.

Ενώ τα ανώτατα όρια λαμβανόμενων δανείων του νέου κοινοτικού μέσου, όπως και εκείνα των άλλων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων, αποφασίζονται από το Συμβούλιο ομόφωνα, τα τμήματα του νέου κοινοτικού μέσου —που είχαν επίσης αποφασισθεί ομόφωνα από το Συμβούλιο για τα ΝΚΜ Ι και ΙΙ— εγκρίνονται, μετά από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ, από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

Μέσα στα όρια των τμημάτων που εγκρίνονται από το Συμβούλιο, η Επιτροπή προβαίνει σε δάνεια από τις κεφαλαιαγορές? δίνει εντολή στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, με βάση τη συμφωνία συνεργασίας που έχει συναφθεί με την τελευταία και κατόπιν θετικής αποφάσεως της Επιτροπής σχετικά με την επιλεξιμότητα κάθε σχεδίου, να αποφασίζει ως προς τη χορήγηση των δανείων και να εξασφαλίζει τη διαχείρισή τους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1736/79 και του άρθρου 7 των αποφάσεων 81/19/ΕΟΚ, 82/268/ΕΟΚ και 83/200/ΕΟΚ, η Επιτροπή υπέβαλε στις 18 Ιουλίου 1995 στο Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο, έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 1994, όσον αφορά:

— τα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια ΝΚΜ,

— την έκτακτη ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανοικοδόμηση των περιοχών που έπληξε στην Ιταλία ο σεισμός του Νοεμβρίου του 1980 και στην Ελλάδα αυτοί του Φεβρουαρίου και Μαρτίου του 1981.

Εξάλλου, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της απόφασης 83/200/ΕΟΚ, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξαμηνιαίες εκθέσεις για το ρυθμό χρησιμοποίησης των δόσεων του ΝΚΜ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Στις 31 Δεκεμβρίου 1994, απέμειναν μόνο 267,5 εκατομμύρια Ecu περίπου εντός των ορίων των διαφόρων ΝΚΜ (συμπεριλαμβανομένου του ΝΚΜ-Σ).

6) *ΝΚΜ-Σ*

Κατ' επέκταση των αρχικών διατάξεων του νέου κοινοτικού μέσου και κατά τρόπο μοναδικό και κατ' εξαίρεση, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να λαμβάνει δάνεια προς το σκοπό της χρηματοδότησης των επενδύσεων που προορίζονται για την ανασύσταση των μέσων παραγωγής, καθώς και για την ανασυγκρότηση των οικονομικών και κοινωνικών υποδομών στις ζώνες της νότιας Ιταλίας και της Ελλάδας που επλήγησαν αντίστοιχα από τους σεισμούς της 23ης Νοεμβρίου 1980 και του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981.

Ο όγκος των λαμβανόμενων δανείων που μπορεί να συνάψει η Επιτροπή περιορίζεται σε 1 δισεκατομμύριο Ecu για την Ιταλία και 80 εκατομμύρια Ecu για την Ελλάδα, από τα οποία καταρχήν αφαιρούνται τα ποσά που ενδεχομένως έχει δανείσει στις χώρες αυτές η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από τους ίδιους πόρους της.

Η εγγύηση του προϋπολογισμού καλύπτει τα δάνεια που συνάπτει η Επιτροπή.

Το συνολικό ποσό των 80 εκατομμυρίων Ecu για την Ελλάδα συνάφθηκαν και χορηγήθηκαν το 1982 από το ΝΚΜ. Όσον αφορά την Ιταλία, 950,3 εκατομμύρια Ecu από το επιτρεπόμενο 1 δισεκατομμύριο είχαν καταβληθεί στις 31 Δεκεμβρίου 1992, εκ των οποίων 63 % από το ΝΚΜ και 37 % από τους ιδίους πόρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων.

Μία επιδότηση επιτοκίου ύψους 3 % για μια ανώτατη περίοδο δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε χορηγούμενα δάνεια μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται σε περιοχές που έχουν πληγεί από τους σεισμούς του Νοεμβρίου 1980 στην Ιταλία, στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, που συμπληρώνεται από το άρθρο 1 της απόφασης 81/19/ΕΟΚ ή/και από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων.

Ομοίως, επιδότηση επιτοκίου ύψους 3 % για μια ανώτατη περίοδο δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε χορηγούμενα δάνεια, μέχρι ποσού 80 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται σε περιοχές που έχουν πληγεί από τους σεισμούς των μηνών Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981 που έγιναν στην Ελλάδα, στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, που συμπληρώνεται από το άρθρο 1 της απόφασης 81/1013/ΕΟΚ ή/και από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων.

Τέλος, η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να χορηγήσει επιδότηση επιτοκίου ύψους 3 % για χρονικό διάστημα δώδεκα ετών κατ' ανώτατο όριο μέσω της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων εντός ορίου 100 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, για επενδύσεις που πραγματοποιούνται σε ζώνες που έχουν πληγεί από το σεισμό του Σεπτεμβρίου 1986 στην Ελλάδα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης 88/561/ΕΟΚ.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Οι δανειοληπτικές και οι συνακόλουθες δανειοδοτικές πράξεις δε συνεπάγονται κανονικά καμία άμεση χρηματοδοτική επιβάρυνση για το γενικό προϋπολογισμό. Η δυνατότητα προσωρινής τοποθέτησης ληφθέντων ως δάνειο κεφαλαίων στους λογαριασμούς της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ταμειακά διαθέσιμα), σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 των αποφάσεων σχετικά με το ΝΚΜ, δε θα πρέπει να δημιουργήσει κανένα πρόβλημα από πλευράς επιβαρύνσεων του προϋπολογισμού στον ουδέτερο χαρακτήρα των πράξεων λήψεως και χορήγησης δανείων στο πλαίσιο του μέσου αυτού.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται:

— στη χορήγηση της εγγύησης σε περίπτωση που ο δανειζόμενος αδυνατεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του,

— σε επιδοτήσεις επιτοκίου (ΝΚΜ-Σ).

IV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΑΠΤΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 90/83/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1990 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 58 της 7. 3. 1990, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση 90/681/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1990 για τη χορήγηση της δεύτερης δόσης της μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 18).

Απόφαση 91/310/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 34).

2) **Περιγραφή**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χορηγεί στην Ουγγαρία μεσοπρόθεσμο δάνειο ανώτατου ύψους 870 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, για μέγιστη χρονική διάρκεια πέντε ετών. Το δάνειο αυτό χορηγείται για να διευκολυνθεί η προσαρμογή της ουγγρικής οικονομίας στις αρχές της οικονομίας της αγοράς ώστε να καταστεί δυνατόν να αντλήσει, η οικονομία αυτή, όλα τα σχετικά πλεονεκτήματα. Το δάνειο τίθεται ανά δόσεις στη διάθεση της Ουγγαρίας.

Η πρώτη δόση, ύψους 350 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 20 Απριλίου 1990. Μια δεύτερη δόση, ύψους 260 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 14 Φεβρουαρίου 1991. Στις 20 Απριλίου 1995 η Ουγγαρία εξόφλησε στο σύνολό της την πρώτη δόση των 350 εκατομμυρίων Ecu.

Η καταβολή της τρίτης δόσης και η συμφωνία διαδικασίας για τη δόση αυτή, συμπεριλαμβανομένου του θέματος της εγγύησης, θα αποφασισθούν σε μεταγενέστερο στάδιο.

Λόγω του ότι η κατάρρευση της Κομεκόν και η κρίση του Κόλπου απειλούν να αναιρέσουν τα πρώτα ενθαρρυντικά αποτελέσματα των μεταρρυθμίσεων που τέθηκαν σε εφαρμογή, αποφασίσθηκε η συμπληρωματική λήψη/χορήγηση δανείου 180 εκατομμυρίων Ecu στο πλαίσιο ενός συνολικού προγράμματος βοήθειας 360 εκατομμυρίων Ecu της ομάδας των 24 βιομηχανικών χωρών.

Το δάνειο διατίθεται σε δύο δόσεις. Η πρώτη, ύψους 100 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στην Ουγγαρία στις 14 Αυγούστου 1991. Η δεύτερη, ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 15 Ιανουαρίου 1993.

Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, η Επιτροπή οφείλει να διαβιβάζει στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή των σχετικών αποφάσεων.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

V. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

1) **Νομική βάση**

α) *Δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων*

Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επείγουσας φύσεως στην Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 για σύναψη χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και πρωτοκόλλου για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων που αφορούν τη συμφωνία για τη δημιουργία ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»).

Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη ενίσχυση στο Λίβανο).

Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελλάδας (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2217/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ καθώς και του πρωτοκόλλου για την οικονομική συνεργασία (ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 274 της 29. 9. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1).

Απόφαση 79/281/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1979 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας (ΕΕ αριθ. L 67 της 17. 3. 1979, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1273/80 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 περί συνάψεως του ενδιαμέσου πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ως προς την εκ προτέρων εφαρμογή του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 130 της 27. 5. 1980, σ. 98).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 περί συνάψεως της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την εφαρμογή προενταξιακής ενισχύσεως υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3354/83 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 335 της 30. 11. 1983, σ. 7).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37).

Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη δεύτερη παράταση της χρηματοδοτικής οικονομικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία).

Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείου εκτός πρωτοκόλλου «Γιουγκοσλαβία»).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1).

Απόφαση 87/604/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του δεύτερου πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1987, σ. 65).

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/453/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 32).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Απόφαση 88/597/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1988 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 51).

Απόφαση 89/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 περί συνάψεως πρωτοκόλλου σχετικά με την οικονομική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Οικονομικής Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 46).

Απόφαση 90/153/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Φεβρουαρίου 1990 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου σχετικά με την τεχνική και οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 82 της 29. 3. 1990, σ. 32).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 1991, για τη σύναψη του τρίτου πρωτοκόλλου σχετικά με την τεχνική και οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΕΕ αριθ. C 134 της 24. 5. 1991, σ. 5).

Απόφαση 92/44/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 18 της 25. 1. 1992, σ. 34).

Απόφαση 92/206/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λα@πθκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 21).

Απόφαση 92/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 29).

Απόφαση 92/209/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική και τεχνολογική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 37).

Απόφαση 92/210/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1992 περί συνάψεως πρωτοκόλλου για την οικονομική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ (ΕΕ αριθ. L 94 της 8. 4. 1992, σ. 45).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1763/92 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1992 περί της χρηματοδοτικής συνεργασίας που αφορά το σύνολο των τρίτων μεσογειακών χωρών (ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 5).

Απόφαση 92/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 13).

Απόφαση 92/549/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1992 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 352 της 2. 12. 1992, σ. 21).

Απόφαση 93/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας (ΕΕ αριθ. L 189 της 29. 7. 1993, σ. 152).

Απόφαση 94/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 περί συνάψεως των πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Συριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 32 της 5. 2. 1994, σ. 44).

Απόφαση 95/484/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 14).

Απόφαση 95/485/ΕΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1995 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 278 της 21. 11. 1995, σ. 22).

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή, σχετικά με μια ειδική δράση χρηματοδοτικής συνεργασίας υπέρ της Τουρκίας [COM(95) 389/3].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 17 Νοεμβρίου 1995, σχετικά με οδηγίες διαπραγμάτευσης χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας [SEC(95) 1934 τελικό].

6) *Εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού*

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977, η Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχει την εγγύησή της για τα δάνεια που θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών υποχρεώσεων που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση έναντι των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου.

Η εν λόγω απόφαση αποτελεί τη βάση της σύμβασης εγγύησης που υπεγράφη στις 30 Οκτωβρίου 1978 (Βρυξέλλες) και στις 10 Νοεμβρίου 1978 (Λουξεμβούργο) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, σύμφωνα με την οποία δημιουργείται μηχανισμός συνολικής εγγύησης, ίσης προς το 75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν ανοιχθεί στο πλαίσιο των δανειοδοτικών πράξεων στις ακόλουθες χώρες: Μάλτα, Τυνησία, Αλγερία, Μαρόκο, Πορτογαλία (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, επείγουσα βοήθεια), Τουρκία, Κύπρος, Αίγυπτος, Ιορδανία, Συρία, Ισραήλ, Ελλάδα, πρώην Γιουγκοσλαβία και Λίβανος.

Εξάλλου, καλύπτονται με έκτακτη εγγύηση 100 % οι πιστώσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο της επείγουσας βοήθειας στην Πορτογαλία, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975.

Για κάθε νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, συνάπτεται νέα πράξη για την παράταση της σύμβασης εγγύησης. Το επίπεδο της συνολικής εγγύησης εμφαίνεται στο μέρος Δ (πίνακας 3).

2) **Περιγραφή**

Στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων που έχουν υπογραφεί με τις τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, έχουν οριστεί συνολικά ποσά για τα δάνεια που ενδέχεται να χορηγήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από ιδίους πόρους της. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων χορηγεί τα δάνεια σε κλάδους που συμβάλλουν στην οικονομική ανάπτυξη των εν λόγω χωρών: υποδομές των μεταφορών, λιμάνια, υδροδότηση, παραγωγή και μεταβίβαση ενέργειας, γεωργικά σχέδια, προώθηση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

Προηγουμένως, το Φεβρουάριο του 1988 χρειάστηκε για πρώτη φορά να χορηγηθεί η εγγύηση. Έκτοτε, η Ευρωπαϊκή Ένωση κατέβαλε χρήματα ένδεκα φορές στη θέση του Λιβάνου, ο οποίος δεν ήταν σε θέση να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του. Συνολικό ποσό των πληρωμών αυτών: 32 009 000 Ecu. Ο Λίβανος έχει επιστρέψει το ποσό αυτό στο σύνολό του.

Η πρώτη καταβολή εγγύησης στη θέση της Συρίας έλαβε χώρα το Μάρτιο 1990 και η Επιτροπή παρενέβη έκτοτε πέντε φορές. Συνολικό ποσό των πληρωμών αυτών: 8 100 000 Ecu. Η Συρία έχει από τότε επιστρέψει το ποσόν αυτό στο σύνολό του.

Η πρώτη καταβολή της εγγύησης στη θέση ορισμένων δημοκρατιών της πρώην Γιουγκοσλαβίας, έλαβε χώρα τον Οκτώβριο 1992 και η Επιτροπή παρενέβη, έκτοτε, πέντε φορές. Συνολικό ποσό των πληρωμών αυτών: 28 572 899 Ecu. Οι δημοκρατίες αυτές δεν επέστρεψαν κανένα μέρος του συνολικού αυτού ποσού.

— στη χορήγηση, σε ορισμένες περιπτώσεις, επιδότησης επιτοκίου ύψους 2 % στο πλαίσιο μη επιστρεπτέων ενισχύσεων που καταβάλλονται εντός ορισμένων ανώτατων ορίων που προβλέπονται επίσης στα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

VI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΣΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση της 29ης Νοεμβρίου 1989 του Συμβουλίου των διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σχετικά με τις ενέργειες της Τράπεζας στην Ουγγαρία και την Πολωνία.

Απόφαση 90/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δανειοδοτήσεις για έργα στην Ουγγαρία και την Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 68).

Απόφαση 91/252/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1991 που επεκτείνει στην Τσεχοσλοβακία, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία την απόφαση 90/62/ΕΟΚ που παρέχει την εγγύηση της Κοινότητας προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια χορηγούμενα για σχέδια στην Ουγγαρία και την Πολωνία (ΕΕ αριθ. L 123 της 18. 5. 1991, σ. 44).

Απόφαση 93/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 για την παροχή εγγύησης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για ενδεχόμενες ζημίες από δάνεια που χορηγήθηκαν για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 42).

Απόφαση 93/696/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακική Δημοκρατία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία) (ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 27).

Η απόφαση 90/62/ΕΟΚ αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγύησης, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 24 Απριλίου 1990 στις Βρυξέλλες και στις 14 Μαΐου 1990 στο Λουξεμβούργο, σχετικά με τα δάνεια προς την Ουγγαρία και την Πολωνία, και της επέκτασης αυτής της σύμβασης στα δάνεια προς την Τσεχοσλοβακία, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία, η οποία υπεγράφη στις 31 Ιουλίου 1991 στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο.

Η εν λόγω σύμβαση εγγύησης απετέλεσε αντικείμενο Πράξης, που υπεγράφη στις 19 Ιανουαρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 4 Φεβρουαρίου 1993 στο Λουξεμβούργο, η οποία αντικατέστησε την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία από την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Η απόφαση 93/696/ΕΟΚ αποτελεί τη βάση σύμβασης εγγύησης που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 22 Ιουλίου 1994 στις Βρυξέλλες και στις 12 Αυγούστου 1994 στο Λουξεμβούργο.

2) **Περιγραφή**

Μετά από την πρόσκληση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1989, το Συμβούλιο των διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων αποφάσισε, στις 29 Νοεμβρίου 1989, να εξουσιοδοτήσει την Τράπεζα να χορηγήσει δάνεια επί των ιδίων πόρων της προκειμένου να χρηματοδοτηθούν επενδυτικά έργα στην Ουγγαρία και την Πολωνία, ανώτατου συνολικού ύψους 1 δισεκατομμυρίου Ecu. Τα δάνεια αυτά χορηγούνται για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που ανταποκρίνονται στα κριτήρια που εφαρμόζει κανονικά η Τράπεζα σε περίπτωση δανειοδοτήσεων από ίδιους πόρους.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 14 Μαΐου 1991 και στις 15 Μαρτίου 1993, μετά από πρόταση της Επιτροπής και γνώμη του Κοινοβουλίου, να επεκτείνει την εγγύηση αυτή στα δάνεια τα οποία ενδεχόμενα θα χορηγηθούν από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις λοιπές χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης (Τσεχοσλοβακία, Βουλγαρία, Ρουμανία) για περίοδο δύο ετών και μέχρι το ποσό των 700 εκατομμυρίων Ecu.

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 13 Δεκεμβρίου 1993, μετά από πρόταση της Επιτροπής και γνώμη του Κοινοβουλίου, να παράσχει ακόμη μία φορά την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στην Πολωνία, Ουγγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία και Αλβανία για ποσό 3 δισεκατομμυρίων Ecu και για περίοδο τριών ετών.

Η εγγύηση του προϋπολογισμού καλύπτει το σύνολο της εξυπηρέτησης του χρέους (επιστροφή του κεφαλαίου, τόκοι, συναφή έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια αυτά.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

VII. ΠΙΣΤΩΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

1) **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση πιστωτικής εγγύησης για την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής της Κοινότητας προς την πρώην Σοβιετική Ένωση (ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3281/91 (ΕΕ αριθ. L 310 της 12. 11. 1991, σ. 1).

Απόφαση 91/658/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και τις Δημοκρατίες της (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 89).

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 599/91 αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγύησης, η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ενός ομίλου τραπεζών εκπροσωπούμενου από την Deutsche Bank στις 26 Νοεμβρίου 1991 σχετικά με τα δάνεια προς την πρώην Σοβιετική Ένωση. Μια συμφωνία που υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης στις 26 Νοεμβρίου 1991 καθορίζει τις διατάξεις του δανείου και τις λεπτομέρειες χρησιμοποίησης των κεφαλαίων.

2) **Περιγραφή**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε να εγγυηθεί μια πίστωση που χορηγήθηκε στην πρώην Σοβιετική Ένωση από έναν όμιλο τραπεζών για να χρηματοδοτηθεί η εισαγωγή γεωργικών προϊόντων και προϊόντων διατροφής προέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλύπτει, μέχρι το ποσό των 500 εκατομμυρίων Ecu και κατά το 98 %, τις ενδεχόμενες ζημίες σε κεφάλαιο και τόκους.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έλαβε, σε ανταπόδοση αυτής της εγγύησης, προμήθεια τριτεγγύησης.

Μία συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης καθορίζει τις διατάξεις του δανείου και τις λεπτομέρειες χρησιμοποίησης των κεφαλαίων.

Το δάνειο θα είναι διάρκειας τριών ετών και θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί, το αργότερο, έξι μήνες μετά την υπογραφή της προαναφερόμενης συμφωνίας.

Οι τόκοι θα καταβάλλονται ανά εξάμηνο και το κεφάλαιο θα επιστραφεί σε τρεις δόσεις, αντίστοιχα είκοσι, τριανταένα και σαρανταδύο μήνες μετά την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας. Στις 31 Δεκεμβρίου 1995 το δάνειο είχε επιστραφεί στο σύνολό του.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε επίσης να χορηγήσει δάνειο 1 250 εκατομμυρίων Ecu στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της.

Το δάνειο θα χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων και τροφίμων προέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης και χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης.

Το ποσό του δανείου κατανεμήθηκε μεταξύ των διαφόρων ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης. Η διάρκεια θα είναι τριετής.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

VIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΤΣΕΧΙΚΗ ΚΑΙ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 56 της 2. 3. 1991, σ. 24).

Απόφαση 94/61/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 1994 για το διαχωρισμό της ευθύνης μεταξύ Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας όσον αφορά το δάνειο που χορηγήθηκε στην Τσεχοσλοβακία βάσει της απόφασης 91/106/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 28 της 2. 2. 1994, σ. 44).

Απόφαση 94/939/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για την παροχή μακροοικονομικής συνδρομής στη Σλοβακική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 30).

Απόφαση 96/464/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1996, που καταργεί την απόφαση 94/939/ΕΚ για τη χορήγηση μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Δημοκρατία της Σλοβακίας (ΕΕ αριθ. L 192 της 2. 8. 1996, σ. 21).

2) **Περιγραφή**

Στο πλαίσιο συνολικής βοήθειας, 750 εκατομμυρίων Ecu περίπου, της ομάδας των 24 βιομηχανικών χωρών, η Επιτροπή έχει εξουσιοδοτηθεί να συνάψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επταετές δάνειο ύψους 375 εκατομμυρίων Ecu σε δύο δόσεις. Το προϊόν του δανείου αυτού καταβλήθηκε υπό τους ίδιους όρους στην Τσεχοσλοβακία.

Η πρώτη δόση, ύψους 185 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στις 14 Αυγούστου 1991. Θα εξοφληθεί σε μία δόση επτά χρόνια μετά την καταβολή του. Η δεύτερη δόση του δανείου καταβλήθηκε το Φεβρουάριο 1992.

Η δημιουργία, την 1η Ιανουαρίου 1993, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας οδήγησε στην τροποποίηση της σύμβασης για χορήγηση δανείου, έτσι ώστε να κατανεμηθεί το ποσό του δανείου μεταξύ των δύο αυτών δημοκρατιών.

Το μερίδιο της Τσεχικής Δημοκρατίας ανέρχεται σε 250 εκατομμύρια Ecu και το μερίδιο της Σλοβακικής Δημοκρατίας σε 125 εκατομμύρια Ecu.

Μία νέα δράση για τη Σλοβακία, ύψους 130 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών, έχει προταθεί από την Επιτροπή και αποφασισθεί από το Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1994. Από τον Οκτώβριο του 1995 βελτιώνεται αισθητά η κατάσταση του ισοζυγίου πληρωμών και τα συναλλαγματικά αποθέματα της Σλοβακίας. Υπό τις συνθήκες αυτές, το Συμβούλιο αποφάσισε στις 25 Ιουλίου 1996 να προχωρήσει στην ακύρωση του μεσοπρόθεσμου δανείου που εγκρίθηκε στις 22 Οκτωβρίου 1994.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΙΧ. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/311/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 174 της 3. 7. 1991, σ. 36).

Απόφαση 92/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία (ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 94).

2) **Περιγραφή**

Στο πλαίσιο συνολικής βοήθειας, 580 εκατομμυρίων Ecu, της ομάδας των 24 βιομηχανικών χωρών, η Επιτροπή έχει εξουσιοδοτηθεί να συνάψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επταετές δάνειο ύψους 290 εκατομμυρίων Ecu σε δύο δόσεις. Το προϊόν του δανείου αυτού θα καταβληθεί υπό τους ίδιους όρους στη Βουλγαρία.

Η πρώτη δόση, ύψους 150 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στη Βουλγαρία στις 14 Αυγούστου 1991. Το δάνειο αυτό θα εξοφληθεί σε μία δόση επτά χρόνια μετά την καταβολή του. Η δεύτερη δόση του δανείου, ύψους 140 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε το Φεβρουάριο 1992.

Ένα νέο δάνειο, ύψους 110 εκατομμυρίων Ecu, με μέγιστη διάρκεια επτά ετών, και το οποίο θα έπρεπε να καταβληθεί σε δύο δόσεις, προτάθηκε από την Επιτροπή και αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 19 Οκτωβρίου 1992.

Η πρώτη δόση, ύψους 70 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στη Βουλγαρία στις 7 Δεκεμβρίου 1994. Το δάνειο αυτό θα εξοφληθεί σε μια δόση επτά χρόνια μετά την καταβολή του.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Χ. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/408/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ του Ισραήλ και των παλαιστινιακών πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών (ΕΕ αριθ. L 227 της 15. 8. 1991, σ. 33).

2) **Περιγραφή**

Στο πλαίσιο χρηματοδοτικής ενίσχυσης υπέρ του Ισραήλ και των πληθυσμών των Κατεχομένων Εδαφών, που αποφάσισε το Συμβούλιο, η Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε να συνάψει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δάνειο 160 εκατομμυρίων Ecu, σε μια δόση, για μέγιστη χρονική περίοδο επτά ετών. Το προϊόν του δανείου αυτού θα καταβληθεί υπό τους ίδιους όρους στο Ισραήλ, που θα τύχει, επιπλέον, και επιδότησης επιτοκίου ύψους 27 500 000 Ecu από το γενικό προϋπολογισμό.

Η ενέργεια άρχισε το Φεβρουάριο 1992.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΧΙ. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΡΟΥΜΑΝΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/384/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 208 της 30. 7. 1991, σ. 64).

Απόφαση 92/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 353 της 3. 12. 1992, σ. 30).

Απόφαση 94/369/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής ενίσχυσης στη Ρουμανία (ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 29).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 22 Ιουλίου 1991, να παράσχει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ενέργειες σύναψης και χορήγησης δανείου στη Ρουμανία.

Πρόκειται για δάνειο ύψους 375 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών. Η πρώτη δόση, 190 εκατομμύρια Ecu, εκταμιεύτηκε τον Ιανουάριο 1992. Η δεύτερη, 185 εκατομμύρια, θα καταβληθεί τον Απρίλιο 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Ένα νέο δάνειο ύψους 80 εκατομμυρίων Ecu, σε μία δόση, με μέγιστη διάρκεια επτά ετών, προτάθηκε από την Επιτροπή και αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 27 Νοεμβρίου 1992. Το δάνειο καταβλήθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 1993.

Ένα τρίτο δάνειο ύψους 125 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών, προτάθηκε από την Επιτροπή και αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο στις 20 Ιουνίου 1994. Η πρώτη δόση των 55 εκατομμυρίων Ecu καταβλήθηκε στις 20 Νοεμβρίου 1995.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΟΥ ΔΑΝΕΙΟΥ ΣΤΗΝ ΑΛΓΕΡΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 91/510/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Σεπτεμβρίου 1991 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 272 της 28. 9. 1991, σ. 90).

Απόφαση 94/938/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για τη χορήγηση συμπληρωματικής μακροοικονομικής συνδρομής στην Αλγερία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 28).

2) **Περιγραφή**

Στις 23 Σεπτεμβρίου 1991, το Συμβούλιο έδωσε άδεια πραγματοποίησης αυτής της ενέργειας. Πρόκειται για σύναψη/χορήγηση δανείου ύψους 400 εκατομμυρίων Ecu σε δύο δόσεις των 250 και 150 εκατομμυρίων Ecu. Η πρώτη δόση καταβλήθηκε τον Ιανουάριο 1992. Η δεύτερη εκταμιεύθηκε τον Αύγουστο 1994.

Μία νέα δράση ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu, σε δύο δόσεις, μέγιστης διάρκειας επτά ετών, έχει προταθεί από την Επιτροπή και αποφασισθεί από το Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1994. Η πρώτη δόση των 100 εκατομμυρίων Ecu καταβλήθηκε στις 27 Νοεμβρίου 1995.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

XIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΣΤΑ ΒΑΛΤΙΚΑ ΚΡΑΤΗ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 92/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1992 σχετικά με τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία (ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1992, σ. 29).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 23 Νοεμβρίου 1992, να παράσχει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ενέργειες σύναψης και χορήγησης δανείου στα Βαλτικά κράτη.

Πρόκειται για δάνειο 220 εκατομμυρίων Ecu που κατανέμεται ως εξής:

— 40 εκατομμύρια Ecu για την Εσθονία,

— 80 εκατομμύρια Ecu για τη Λετονία,

— 100 εκατομμύρια Ecu για τη Λιθουανία.

Τα προβλεπόμενα δάνεια θα έχουν μέγιστη διάρκεια επτά έτη και θα εκταμιευθούν σε δύο δόσεις. Οι πρώτες δόσεις, ύψους 20 και 40 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκαν στην Εσθονία και τη Λετονία το Μάρτιο 1993. Η πρώτη δόση, ύψους 50 εκατομμυρίων Ecu, καταβλήθηκε στη Λιθουανία τον Ιούλιο 1993. Το ήμισυ της δεύτερης δόσης, δηλαδή 25 εκατομμύρια Ecu επί των 50 εκατομμυρίων Ecu προβλεπομένων, καταβλήθηκε στις 16 Αυγούστου 1995.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XIV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΖΗΜΙΩΝ ΕΚ ΔΑΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΟΙΝΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 93/115/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1993 με την οποία παρέχεται εγγύηση της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών εκ δανείων που έχουν χορηγηθεί για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σε ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 45 της 23. 2. 1993, σ. 27).

Η απόφαση αυτή αποτελεί τη βάση μιας σύμβασης εγγύησης η οποία υπεγράφη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στις 4 Νοεμβρίου 1993 στις Βρυξέλλες και στις 17 Νοεμβρίου 1993 στο Λουξεμβούργο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 93/115/ΕΟΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που καλείται να χορηγήσει η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις τρίτες χώρες με τις οποίες η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει συνάψει συμφωνίες συνεργασίας.

Καθορίστηκε συνολικό ανώτατο ποσό 250 εκατομμυρίων Ecu κατ' έτος για περίοδο τριών ετών.

3) **Επίπτωση στον προϋπολογισμό**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XV. ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΕΥΡΑΤΟΜ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΕΛΤΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΒΑΘΜΟΥ ΑΠΟΔΟΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 94/179/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1994 για την τροποποίηση της απόφασης 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού ασφαλείας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών σταθμών ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 84 της 29. 3. 1994, σ. 41).

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 94/179/Ευρατόμ, η Ευρωπαϊκή Ένωση επεκτείνει τα δάνεια Ευρατόμ στη βελτίωση του βαθμού αποδοτικότητας και ασφάλειας των πυρηνικών σταθμών των χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης και της Κοινότητας Ανεξάρτητων Κρατών.

Το ανώτατο συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ για τα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες παραμένει 4 δισεκατομμύρια Ecu.

3) **Επίπτωση στον προϋπολογισμό**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

XVI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΜΟΛΔΑΒΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 94/346/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1994 για τη χορήγηση μακροοικομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 155 της 22. 6. 1994, σ. 27).

2) **Περιγραφή**

Στις 13 Ιουνίου 1994, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Μολδαβίας.

Πρόκειται για μακροπρόθεσμο δάνειο για ανώτατο ποσό 45 εκατομμυρίων Ecu (αρχικό κεφάλαιο) και περίοδο το πολύ δέκα ετών.

Η πρώτη δόση, ύψους 25 εκατομμυρίων Ecu και δεκαετούς διάρκειας, καταβλήθηκε στη Μολδαβία στις 7 Δεκεμβρίου 1994. Θα εξοθληθεί σε πέντε έτη, αρχίζοντας από το έκτο έτος.

Η δεύτερη δόση των 20 εκατομμυρίων Ecu καταβλήθηκε στις 8 Αυγούστου 1995. Το δάνειο θα εξοφληθεί σε πέντε ίσες ετήσιες δόσεις, αρχίζοντας από το έκτο έτος.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XVII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 94/940/ΕΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για χορήγηση μακροοικομικής συνδρομής στην Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 32).

2) **Περιγραφή**

Στις 22 Δεκεμβρίου 1994, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Ουκρανίας.

Πρόκειται για δάνειο ανώτατου ποσού 85 εκατομμυρίων Ecu (αρχικό κεφάλαιο), για περίοδο το πολύ δέκα ετών. Το δάνειο εκταμιεύθηκε σε μια μόνο δόση στις 28 Δεκεμβρίου 1995.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XVIII. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 95/132/ΕΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1995 για χορήγηση μακροοικομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Λευκορωσία (ΕΕ αριθ. L 89 της 21. 4. 1995, σ. 28).

2) **Περιγραφή**

Στις 10 Απριλίου 1995, το Συμβούλιο αποφάσισε να δοθεί η εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε πράξη δανειοληψίας και δανειοδότησης υπέρ της Λευκορωσίας.

Πρόκειται για δάνειο ανώτατου ποσού 75 εκατομμυρίων Ecu (αρχικό κεφάλαιο), για περίοδο το πολύ δέκα ετών.

Η πρώτη δόση των 30 εκατομμυρίων Ecu εκταμιεύθηκε στις 28 Δεκεμβρίου 1995 και θα εξοφληθεί σε 5 ίσες ετήσιες δόσεις αρχίζοντας από το έκτο έτος.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XIX. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗ ΜΟΛΔΑΒΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 96/242/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1996, για τη χορήγηση επιπρόσθετης μακροοικονομικής συνδρομής στη Μολδαβία (ΕΕ αριθ. L 80 της 30. 3. 1996, σ. 60).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 25 Μαρτίου 1996 για την εγγύηση δανειοδοτικής/δανειοληπτικής πράξης στη Μολδαβία, ανώτατου ποσού ύψους 15 εκατομμυρίων Ecu.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

XX. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΔΕΥΤΕΡΟ ΔΑΝΕΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΗΨΕ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΣΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 95/442/ΕΚ του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995 για χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής συνδρομής στη Ουκρανία (ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 63).

2) **Περιγραφή**

Το Συμβούλιο αποφάσισε στις 23 Οκτωβρίου 1995 να δώσει την εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για μια δεύτερη δανειοληπτική και δανειοδοτική πράξη στην Ουκρανία.

Πρόκειται για ένα δάνειο ανώτατου ποσού ύψους 200 εκατομμυρίων Ecu, για ανώτατη διάρκεια δέκα ετών, το οποίο θα χορηγηθεί σε δύο δόσεις.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

XXI. ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗ ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

1) **Νομική βάση**

Απόφαση 95/207/ΕΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1995 για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια που χορηγούνται για προγράμματα στη Νότια Αφρική (ΕΕ αριθ. L 131 της 15. 6. 1995, σ. 31).

Η απόφαση αυτή στηρίζεται σε σύμβαση εγγύησης που συνήφθη ανάμεσα στην Κοινότητα και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στης 4 Οκτωβρίου 1995 στις Βρυξέλλες και στις 16 Οκτωβρίου 1995 στο Λουξεμβούργο.

2) **Περιγραφή**

Σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 95/207/ΕΚ, η Ευρωπαϊκή Ένωση αναλαμβάνει την εγγύηση των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στη Νότιο Αφρική για ανώτατο συνολικό ποσό ύψους 300 εκατομμυρίων Ecu.

Η δημοσιονομική εγγύηση καλύπτει το σύνολο της εξυπηρέτησης του χρέους (επιστροφή του αρχικού κεφαλαίου, τόκοι και παρεπόμενα έξοδα) που συνδέεται με τα δάνεια αυτά.

3) **Δημοσιονομική επίπτωση**

Από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 του Συμβουλίου της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ αριθ. L 293 της 12. 11. 1994, σ. 1), οι ενδεχόμενες αθετήσεις υποχρεώσεων αναλαμβάνονται από το Ταμείο εντός του ορίου των διαθέσιμων κεφαλαίων του.

Η δημοσιονομική επίπτωση περιορίζεται, συνεπώς:

— στην καταβολή στο Ταμείο ποσοστού 14 % του κεφαλαίου των δανειοδοτικών και των εγγυοδοτικών πράξεων των δανείων που αποφασίστηκαν και αναλήφθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1993,

— στην ενδεχόμενη παρέμβαση της εγγύησης του προϋπολογισμού σε περίπτωση αθέτησης των υποχρεώσεων του οφειλέτη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Γ. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ 1996-1997: ΝΕΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει, με πολύ στρογγυλευμένους αριθμούς, ενδείξεις για τις ενδεχόμενες εξελίξεις όσον αφορά τα λαμβανόμενα δάνεια και τις εκταμιεύσεις των νέων χορηγούμενων δανείων (υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού) κατά την περίοδο 1996-1997.

Νέα λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια κατά την περίοδο 1996-1997 (προβλέψεις)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Μέσο	1996	1997
Δάνεια ΕΚ και Ευρατόμ υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού		
1. Ενίσχυση στο ισοζύγιο πληρωμών των κρατών μελών		
Ελλάδα II		
Ιταλία	2 000	2 000
2. Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στις τρίτες χώρες		
Ουγγαρία I		
Βουλγαρία II	40	
Ρουμανία III	70	
Βαλτικά κράτη	85	
Αλγερία II	100	
Μολδαβία II	15	
Ουκρανία II	200	
Λευκορωσία	25	
3. Εμπορικές πιστώσεις στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης		
4. Χορηγούμενα δάνεια Ευρατόμ	150	400
Μερικό σύνολο	2 685	2 400
Δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων υπό την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού		
1. Χορηγούμενα δάνεια σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου	1 060	
2. Χορηγούμενα δάνεια σε τρίτες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης	1 114	
3. Χορηγούμενα δάνεια σε άλλες τρίτες χώρες	410	
4. Χορηγούμενα δάνεια στη Νότια Αφρική	200	55
Μερικό σύνολο	2 784	55
Γενικό σύνολο	**5 469**	**2 455**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

1) **Ισοζύγια πληρωμών**

Ελλάδα

Το υφιστάμενο δάνειο για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών της Ελλάδας έληξε και δεν θα γίνουν άλλες εκταμιεύσεις. Δεν προβλέπονται νέα δάνεια.

Ιταλία

Με την απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1993 χορηγήθηκε στην Ιταλία δάνειο 8 δισεκατομμυρίων Ecu για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών της. Το δάνειο θα καταβληθεί σε τέσσερις δόσεις, που θα ανέρχονται η καθεμία σε 2 δισεκατομμύρια Ecu, και θα εξαρτηθεί —με εξαίρεση της πρώτης δόσης— από την εκπλήρωση των στόχων που συμφωνήθηκαν σχετικά με το δημόσιο χρέος και έλλειμμα της Ιταλίας.

Οι δύο πρώτες δόσεις καταβλήθηκαν το 1993. Η απόφαση του Συμβουλίου ορίζει ότι η τρίτη και τέταρτη δόσεις μπορούν να καταβληθούν από την 1η Φεβρουαρίου 1994 και από την 1η Φεβρουαρίου 1995 αντιστοίχως. Η ιταλική κυβέρνηση δεν ζήτησε την καταβολή των δύο αυτών δόσεων, η οποία δεν προβλέπεται πλέον.

2) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία**

Ουγγαρία Ι

Δεν είναι πλέον προγραμματισμένη η εκταμίευση της τρίτης δόσης (260 εκατομμύρια Ecu) της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ουγγαρία.

3) **Χορήγηση δανείων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε τρίτες χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου**

Ο όγκος των νέων δανείων που έχουν υπογραφεί, κυρίως κατ' εφαρμογή των τέταρτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων και για την οριζόντια συνεργασία (χωρίς μια ενδεχόμενη νέα εντολή για την Τουρκία), εκτιμάται σε 1 060 εκατομμύρια Ecu το 1996. Προς το παρόν δεν είναι δυνατή καμιά πρόβλεψη για ενδεχόμενη νέα εντολή το 1997.

Η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο, κατά τη διάρκεια του 1996, προτάσεις για την ανανέωση των μεσογειακών χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων.

4) **Χορήγηση δανείων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης**

Εκτιμάται ότι, από το συνολικό ανώτατο όριο ύψους 3 δισεκατομμυρίων Ecu, 1 114 εκατομμύρια Ecu θα χορηγηθούν το 1996. Καμιά υπόθεση σχετικά με ενδεχόμενη νέα εντολή το 1997 δεν υφίσταται επί του παρόντος.

Η Επιτροπή θα υποβάλει το 1996 προτάσεις για την ανανέωση του ανωτάτου ορίου δανείων που χορηγούνται σε τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

5) **Χορήγηση δανείων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στις άλλες τρίτες χώρες**

Τον Ιανουάριο 1996, η Επιτροπή πρότεινε να συνεχίσει η ΕΤΕ τις δανειοδοτικές πράξεις στην περιοχή αυτή για περίοδο ενός έτους, συνολικού ύψους 410 εκατομμυρίων Ecu [πρόταση της Επιτροπής ΧΟΜ(95) 742 της 12 Ιανουαρίου 1996]. Προς το παρόν δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση. Συνεπώς, καμία υπόθεση σχετικά με ενδεχόμενο νέο ανώτατο όριο το 1996 και το 1997 δεν υφίσταται προς το παρόν.

Η Επιτροπή θα υποβάλει κατά το 1996 στο Συμβούλιο προτάσεις για την ανανέωση του ανωτάτου ορίου δανείων για άλλες τρίτες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

6) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής ενίσχυσης προς τη Σλοβακία**

Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 23 Ιανουαρίου 1996 πρόταση στο Συμβούλιο [COM (96) 9 τελικό] για ακύρωση της απόφασής του σχετικά με τη μακροοικονομική συνδρομή στη Σλοβακία. Συνεπώς, η συνδρομή αυτή δεν θα πραγματοποιηθεί.

7) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης χρηματοδοτικής συνδρομής στη Βουλγαρία**

Βουλγαρία ΙΙ

Η πρώτη δόση (70 εκατομμύρια Ecu) της μακροοικονομικής συνδρομής, ύψους 110 εκατομμυρίων Ecu, που αποφασίστηκε το 1992, εκταμιεύθηκε το 1994 στο πλαίσιο της στήριξης του οικονομικού προγράμματος της Βουλγαρίας για την περίοδο 1994-1995. Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης θα μπορούσε να εξετασθεί το 1996.

8) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής συνδρομής στη Ρουμανία**

Ρουμανία ΙΙΙ

Η πρώτη δόση (55 εκατομμύρια Ecu) της μακροοικονομικής συνδρομής των 125 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίσθηκε το 1994 εκταμιεύθηκε το 1995 στο πλαίσιο της στήριξης του οικονομικού προγράμματος της Ρουμανίας για την περίοδο 1994-1995. Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης προβλέπεται για το 1996.

9) **Πρόγραμμα σύναψης δανείων για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην Αλγερία**

Η πρώτη δόση (100 εκατομμύρια Ecu) της μακροοικονομικής συνδρομής των 200 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίστηκε το 1994 εκταμιεύθηκε το 1995 στο πλαίσιο της στήριξης του οικονομικού προγράμματος της Αλγερίας για την περίοδο 1994-1995. Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης προβλέπεται για το 1996.

10) **Πρόγραμμα δανειοληψίας για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμου δανείου στην πρώην Σοβιετική Ένωση και στις Δημοκρατίες της**

Η προβλεπόμενη συνδρομή στις Δημοκρατίες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης περιλαμβάνει συνολικό ανώτατο όριο ύψους 1 250 εκατομμυρίων Ecu. Το 1992, χορηγήθηκε πιστωτική διευκόλυνση ισοδύναμου ποσού. Οι πραγματοποιηθείσες αναλήψεις έφθαναν τα 1 133 εκατομμύρια Ecu στο τέλος του 1995. Δύο νέα δάνεια, συνολικού ποσού 95 εκατομμυρίων Ecu, εκταμιεύθηκαν το 1995. Καμία εκταμίευση στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος δανειοληψίας δεν προβλέπεται για το 1996 και το 1997.

11) **Πρόγραμμα σύναψης δανείων για τη χορήγηση μεσοπρόθεσμης οικονομικής συνδρομής στα Βαλτικά κράτη**

Η καταβολή των δεύτερων δόσεων υπέρ της Εσθονίας και της Λετονίας, καθώς και του δεύτερου ημίσεως της δεύτερης δόσης υπέρ της Λιθουανίας (συνολικού ποσού 85 εκατομμυρίων Ecu) του δανείου 220 εκατομμυρίων Ecu στα βαλτικά κράτη μπορεί να προβλεφθεί για το 1996.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

12) **Ευρατόμ**

Το Συμβούλιο αποφάσισε, στις 21 Μαρτίου 1994, να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να προβαίνει σε δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις Ευρατόμ για να συμμετάσχει στη χρηματοδότηση της βελτίωσης του βαθμού ασφάλειας και αποτελεσματικότητας των πυρηνικών εγκαταστάσεων ορισμένων χωρών της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης, καθώς και σε ορισμένα κράτη της Κοινοπολιτείας Ανεξάρτητων Κρατών. Στο πλαίσιο αυτής της απόφασης, τα προς χορήγηση δάνεια εκτιμώνται σε 150 εκατομμύρια Ecu το 1996 και 400 εκατομμύρια Ecu το 1997.

13) **Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στη Μολδαβία**

Το Συμβούλιο αποφάσισε την χορήγηση επιπρόσθετης χρηματοδοτικής συνδρομής, 15 εκατομμυρίων Ecu υπέρ της Μολδαβίας. Η εκταμίευση του συνολικού ποσού προβλέπεται για το 1996.

14) **Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στην Ουκρανία**

Η εκταμίευση σε δύο ίσες δόσεις της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής 200 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίσθηκε το 1995 μπορεί να πραγματοποιηθεί το 1996.

15) **Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στη Λευκορωσία**

Η πρώτη δόση (30 εκατομμύρια Ecu) της χρηματοδοτικής συνδρομής των 55 εκατομμυρίων Ecu που αποφασίστηκε το 1995 εκταμιεύθηκε το ίδιο έτος στο πλαίσιο της στήριξης του οικονομικού προγράμματος της Λευκορωσίας του 1995. Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης θα μπορούσε να προβλεφθεί για το 1996.

16) **Χορηγούμενα δάνεια της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στη Νότια Αφρική**

Εκτιμάται ότι, στο πλαίσιο του ανωτάτου συνολικού ορίου των 300 εκατομμυρίων Ecu, 200 εκατομμυρίων Ecu θα χορηγηθούν το 1996, ενώ το απομένον ποσό των 55 εκατομμυρίων Ecu θα χορηγηθεί το 1997. Προς το παρόν δεν υπάρχει καμία υπόθεση σχετικά με ενδεχόμενο νέο ανώτατο όριο το 1997.

Η ισχύουσα εντολή λήγει τον Ιούνιο του 1997. Η Επιτροπή θα υποβάλει εγκαίρως πρόταση ανανέωσης του ανωτάτου ορίου.

Εξέλιξη των κινδύνων

Στις 31 Δεκεμβρίου 1995, οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις ή οι πράξεις για τη χορήγηση εγγυήσεων ανέρχονταν σε 13 332 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 7 263 εκατομμύρια στα κράτη μέλη και 6 069 εκατομμύρια στις τρίτες χώρες.

Ταμείο Εγγυήσεων

Το Συμβούλιο ενέκρινε τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2728/94 της 31ης Οκτωβρίου 1994 περί ιδρύσεως Ταμείου Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου, στις 11 και 12 Δεκεμβρίου 1992.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Δ. ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. Ισοζύγιο πληρωμών										
1983	3 997,2	2 729,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	1 818,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	879,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	899,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	752,7	616,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 000,0	1 000,0	500,0	—	500,0	500,0	95,0	95,0	46,3
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 045,0	4 045,0	500,0	—	3 545,0	3 545,0	255,6	255,3	216,0
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο ισοζύγιο πληρωμών	14 182,7	11 988,6	5 045,0	1 000,0	—	4 045,0	4 045,0	350,6	350,3	262,3
Αναχρηματοδοτήσεις	3 456,8									
Σύνολο χωρίς αναχρηματοδοτήσεις	10 725,9									
2. Ευρατόμ										
1977	98,3	129,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	90,9	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	177,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	201,2	7,0	1,4	1,4	5,6	4,2	1,0	0,7	0,6
1981	362,3	436,6	6,1	6,1	—	—	—	1,1	0,6	—

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1982	355,4	448,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	369,1	410,5	—	—	—	—	—	1,1	—	—
1984	205,0	255,8	32,8	22,5	3,4	10,3	6,9	4,0	3,3	0,9
1985	337,8	394,8	76,9	21,3	21,4	55,6	34,2	8,2	7,2	5,1
1986	594,4	517,8	177,6	100,0	—	77,6	77,6	13,3	13,3	5,9
1987	674,6	907,0	370,6	1,9	368,7	368,7	—	28,8	28,5	28,5
1988	88,0	77,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	49,1	—	49,1	49,1	—	—	2,6	3,1	0,9
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο Ευρατόμ	3 542,5	4 095,8	720,1	202,3	444,0	517,8	122,9	60,1	56,7	41,9
Αναχρηματοδοτήσεις	773,7									
Σύνολο χωρίς αναχρηματοδοτήσεις	2 768,8									
3. Νέο κοινοτικό μέσο (NKM)										
1979	180,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	88.7	16,1	3,2	3,2	12,9	9,7	2,6	1,8	1,4
1981	333,1	96,4	13,1	6,4	1,3	6,6	5,4	2,4	1,6	0,7
1982	762,5	258,1	16,2	8,1	8,1	8,1	—	2,2	1,5	0,7
1983	1 459,8	848,7	17,2	—	—	17,2	17,2	4,6	4,6	4,6
1984	1 001,4	552,3	76,3	53,1	—	23,2	23,2	6,3	6,3	2,3

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1985	776,4	525,7	378,3	27,3	296,7	351,0	54,3	36,3	35,5	33,3
1986	509,2	456,1	208,5	188,2	10,2	20,3	10,1	18,0	17,2	1,5
1987	604,1	355,7	210,6	—	210,6	210,6	—	17,3	17,3	17,3
1988	911,7	620,3	20,0	20,0	—	—	—	3,3	1,7	—
1989	535,6	392,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	76,1	25,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	48,7	49,7	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	70,0	—	—	70,0	70,0	5,1	5,1	5,1
1995	66,1	66,1	66,1	—	16,5	66,1	49,6	—	2,3	2,3
Σύνολο ΝΚΜ (2)	7 632,7	4 406,1	1 092,4	306,3	546,6	786,0	239,5	98,1	94,9	69,2
Κεφάλαια «ΕΤΕ/Σ» (3)	353,1									
Σύνολο ΝΚΜ + Σ	7 985,8									
Αναχρηματοδοτήσεις	1 328,7									
Σύνολο χωρίς αναχρηματοδοτήσεις	6 657,1									
4. Μεσοπρόθεσμη οικονομική συνδρομή στις τρίτες χώρες										
1990	350,0	350,0	—	—	—	—	—	10,2	—	—
1991	695,0	695,0	695,0	260,0	—	435,0	435,0	40,5	30,1	22,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 115,0	—	740,0	1 115,0	375,0	101,9	78,2	78,2

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.
(2) Συμπεριλαμβανομένων των δανείων που λήφθηκαν στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου (σεισμοί).
(3) Υπογραφέντα δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις 31 Δεκεμβρίου 1990.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

ΛΗΦΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που λήφθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εισπράχθηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1993	659,0	659,0	508,0	205,0	113,0	303,0	190,0	29,1	17,9	11,2
1994	260,0	260,0	260,0	—	15,0	260,0	245,0	32,6	24,3	22,5
1995	410,0	410,0	410,0	—	95,0	410,0	315,0	—	17,3	17,4
Σύνολο	4 045,0	4 045,0	2 988,0	465,0	963,0	2 523,0	1 560,0	214,3	167,8	151,9
Γενικό σύνολο ληφθέντων δανείων (2)	**29 402,9**	**24 535,5**	**9 845,5**	**1 973,6**	**1 953,6**	**7 871,8**	**5 967,4**	**723,1**	**669,7**	**525,3**
Ανάλυση του συνόλου ανά νόμισμα										
Ecu		8 582,0	5 953,3	1 394,2	975,0	4 559,1	3 584,1	489,5	466,1	343,7
FB		139,5	52,8	3,7	49,1	49,1	—	3,5	3,6	0,9
Dkr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		3 032,5	2 287,0	55,4	156,2	2 231,6	2 075,4	145,3	145,0	140,8
Δρχ		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pta		—	—	—	—	—	—	—	—	—
FF		403,7	403,7	—	326,1	403,7	77,6	40,0	40,0	40,0
£ Irl		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lit		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flux		41,3	41,2	41,2	—	—	—	3,4	3,4	—
Fl		944,5	263,3	70,3	64,0	193,0	129,0	26,9	22,7	16,5
Esc		94,0	—	—	—	—	—	—	—	—
£		291,5	14,2	0,6	—	13,6	13,6	1,8	1,7	1,6
US $		1 483,3	413,9	152,2	223,7	261,7	38,0	35,5	35,5	22,3
FS		464,7	66,1	—	16,5	66,1	49,6	—	2,3	2,3
Yen		359,5	1,8	1,8	—	—	—	0,4	—	—
CND $		—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.
(2) Συμπεριλαμβανομένων των αναχρηματοδοτήσεων χωρίς όμως τα «Κεφάλαια ΕΤΕ/Σ».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Ισοζύγιο πληρωμών*										
1983	3 997,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	879,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	899,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 024,4	1 024,4	524,4	—	500,0	500,0	75,6	59,5	46,3
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 045,1	4 045,1	500,0	—	3 545,1	3 545,1	257,8	257,0	220,2
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο ισοζύγιο πληρωμών	10 725,9	6 848,8	5 069,5	1 024,4	—	4 045,1	4 045,1	333,4	316,5	266,5
2. *Ευρατόμ*										
1977	95,3	22,8	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	50,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	151,6	45,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	76,2	7,0	1,4	1,4	5,6	4,2	1,0	0,8	0,6
1981	360,4	252,7	7,9	7,9	—	—	—	2,1	0,9	—
1982	354,6	262,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	366,9	379,7	—	—	—	—	—	1,1	—	—
1984	183,7	219,0	32,7	22,5	3,4	10,2	6,8	4,0	3,3	0,9
1985	208,3	183,9	76,4	21,1	21,1	55,3	34,1	8,3	7,2	5,2
1986	575,0	450,1	304,3	97,7	129,0	206,6	77,6	21,7	23,5	11,5
1987	209,6	327,6	301,1	—	301,1	301,1	—	21,1	23,6	17,7

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο Ευρατόμ	2 759,7	2 270,2	729,4	150,6	456,0	578,8	122,7	59,3	59,3	35,9
3. *Νέο κοινοτικό μέσο (NKM)*										
α) Χωρίς τις ενέργειες «σεισμοί»										
1979	272,7	322,8	6,2	6,2	—	—	—	1,3	0,6	—
1980	197,6	238,4	16,1	3,2	3,2	12,9	9,7	2,7	1,5	1,2
1981	243,5	283,2	13,1	6,4	1,3	6,7	5,4	2,4	1,6	0,7
1982	631,4	611,2	64,1	30,8	33,3	33,3	—	6,7	4,4	2,0
1983	961,0	997,9	154,4	50,9	54,6	103,5	48,9	16,6	11,4	7,4
1984	1 154,0	1 128,2	121,4	38,5	23,2	82,9	59,7	15,7	12,2	8,6
1985	845,7	873,3	161,0	61,5	62,4	99,5	37,1	21,1	16,2	9,5
1986	390,8	390,0	63,1	18,6	8,0	44,5	36,5	7,8	4,9	3,7
1987	384,9	374,7	55,8	12,8	13,4	43,0	29,6	7,7	4,9	3,8
1988	309,5	291,7	131,9	49,3	7,3	82,6	75,3	14,7	11,4	8,0
1989	78,3	71,7	42,0	7,9	5,2	34,1	28,9	3,7	3,0	2,3
1990	23,6	22,1	—	—	—	—	—	0,5	—	—
1991	25,4	21,0	8,8	2,3	2,5	6,5	4,0	1,1	0,9	0,6
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1995	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μερικό σύνολο	5 518,4	5 626,2	837,9	288,4	214,4	549,5	335,1	102,0	73,0	47,8
6) Ενέργειες «σεισμοί»										
Ιταλία	598,7	695,1	8,2	3,3	3,4	4,9	1,5	2,8	0,5	0,3
Ελλάδα	80,0	86,3	—	—	—	—	—	—	—	—
Μερικό σύνολο	678,7	781,4	8,2	3,3	3,4	4,9	1,5	2,8	0,5	0,3
Σύνολο ΝΚΜ	6 197,1	6 407,6	846,1	291,7	217,8	554,4	336,6	104,8	73,5	48,1
4. *Μεσοπρόθεσμη οικονομική συνδρομή στις τρίτες χώρες και επισιτιστική βοήθεια στην πρώην ΕΣΣΔ*										
1990	350,0	350,0	—	—	—	—	—	10,2	—	—
1991	695,0	695,0	695,0	260,0	—	435,0	435,0	40,5	30,1	22,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 115,0	—	740,0	1 115,0	375,0	101,9	78,2	78,2
1993	659,0	659,0	508,0	205,0	113,0	303,0	190,0	29,1	17,9	11,2
1994	260,0	260,0	260,0	—	15,0	260,0	245,0	32,6	24,3	22,5

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ

Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγήθηκαν υπό μορφή δανείων

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χρηματοδοτικό μέσο και έτος υπογραφής	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής (1)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
				1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1995	410,0	410,0	410,0	—	95,0	410,0	315,0	—	17,3	17,4
Σύνολο	4 045,0	4 045,0	2 988,0	465,0	963,0	2 523,0	1 560,0	214,3	167,8	151,9
Γενικό σύνολο χορηγηθέντων δανείων	**23 727,7**	**19 571,6**	**9 633,0**	**1 931,7**	**1 636,8**	**7 701,3**	**6 064,4**	**711,8**	**617,1**	**502,4**
5. *Ανάλυση του συνόλου ανά νόμισμα*										
Ecu		8 993,7	6 032,1	1 410,8	1 035,3	4 621,4	3 586,1	434,4	394,5	342,5
FB		667,2	62,9	8,1	52,3	54,8	2,5	6,9	5,1	4,2
Dkr		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM		4 437,9	2 538,8	322,5	114,7	2 216,3	2 101,6	161,4	148,7	139,6
Δρχ		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pta		80,2	6,9	1,6	1,7	5,3	3,6	1,3	0,7	0,5
FF		747,7	286,7	46,5	122,8	240,2	117,3	29,5	27,2	21,8
£ Irl		—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lit		122,8	19,5	14,3	2,0	5,2	3,2	4,1	2,1	0,5
Flux		87,3	15,5	15,5	—	—	—	3,0	1,6	—
Fl		1 246,9	203,3	63,1	51,9	140,2	88,3	23,3	17,2	11,7
Esc		—	—	—	—	—	—	—	—	—
£		383,7	127,0	11,3	9,7	115,7	106,0	14,4	12,6	11,3
US $		1 374,5	266,7	20,7	237,7	246,0	8,3	21,0	22,5	10,1
FS		758,9	89,7	30,8	23,3	58,9	35,6	7,2	4,9	3,2
Yen		835,8	32,4	11,0	9,4	21,4	12,0	3,9	2,3	1,5

(1) Σε τιμές μετατροπής που ίσχυαν κατά την υπογραφή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου											
Μάλτα											
— πρωτόκολλο I	16,0	16,0	18,7	9,1	1,3	1,4	7,8	6,4	0,8	0,7	0,6
— πρωτόκολλο II	16,0	16,0	20,3	—	—	—	—	—	0,6	—	—
— πρωτόκολλο III	23,0	23,0	12,0	10,4	0,7	0,8	9,7	8,9	0,8	0,7	0,7
Τυνησία											
— πρωτόκολλο I	41,0	41,0	50,2	9,8	2,0	2,2	7,8	5,6	1,0	0,9	0,7
— πρωτόκολλο II	78,0	78,0	80,2	46,4	8,0	8,6	38,4	29,8	2,4	2,0	1,6
— πρωτόκολλο III	131,0	131,0	117,6	102,8	7,1	8,0	95,7	87,7	5,8	5,6	5,2
— πρωτόκολλο IV	168,0	168,0	48,4	48,4	0,7	2,0	47,7	45,7	2,4	3,6	3,5
Αλγερία											
— πρωτόκολλο I	70,0	70,0	69,9	26,2	4,6	4,9	21,6	16,7	2,3	1,7	1,4
— πρωτόκολλο II	107,0	107,0	98,0	79,8	4,8	5,7	75,0	69,3	4,6	4,5	4,2
— πρωτόκολλο III	183,0	116,7	69,8	68,2	2,1	2,3	66,1	63,8	4,0	4,7	4,6
— πρωτόκολλο IV	280,0	180,0	23,2	23,2	—	—	23,2	23,2	1,3	1,5	1,5
Μαρόκο											
— πρωτόκολλο I	56,0	56,0	66,6	19,6	4,5	4,5	15,1	10,6	2,2	1,7	1,3
— πρωτόκολλο II	90,0	90,0	84,8	52,1	6,1	6,6	46,0	39,4	4,9	4,4	3,8
— πρωτόκολλο III	151,0	151,0	100,3	93,0	4,4	5,1	88,6	83,5	7,2	7,1	6,7
— πρωτόκολλο IV	220,0	220,0	40,4	40,4	—	—	40,4	40,4	2,0	2,7	2,7
Αίγυπτος											
— πρωτόκολλο I	93,0	93,0	102,3	24,6	6,8	5,5	17,8	12,3	2,4	1,8	1,2
— πρωτόκολλο II	150,0	150,0	145,3	60,3	12,4	13,2	47,9	34,7	4,0	3,1	2,4
— πρωτόκολλο III	249,0	242,0	185,6	171,6	10,7	12,4	160,9	148,5	8,8	9,7	9,0
— πρωτόκολλο IV	310,0	242,0	43,0	43,0	—	—	43,0	43,0	1,5	1,8	1,8

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Ιορδανία											
— πρωτόκολλο I	18,0	18,0	23,1	0,2	0,2	—	—	—	0,1	—	—
— πρωτόκολλο II	37,0	37,0	38,0	12,7	3,1	3,3	9,6	6,3	1,0	0,8	0,6
— πρωτόκολλο III	63,0	63,0	65,5	56,5	5,5	5,8	51,0	45,2	3,5	3,2	2,9
— πρωτόκολλο IV	80,0	71,0	14,8	14,8	—	—	14,8	14,8	0,2	0,7	0,7
Συρία											
— πρωτόκολλο I	34,0	34,0	34,1	12,9	3,3	3,6	9,6	6,0	1,2	1,0	0,7
— πρωτόκολλο II	64,0	64,0	51,7	30,0	4,2	4,5	25,8	21,3	1,8	1,7	1,4
— πρωτόκολλο III	110,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο IV	115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ισραήλ											
— πρωτόκολλο I	30,0	30,0	32,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο II	40,0	40,0	47,0	9,1	4,5	3,0	4,6	1,6	1,0	0,6	0,3
— πρωτόκολλο III	63,0	63,0	63,3	50,2	6,0	6,5	44,2	37,7	4,5	4,0	3,5
— πρωτόκολλο IV	82,0	82,0	29,0	29,0	—	1,4	29,0	27,6	2,1	2,1	2,1
Κύπρος											
— πρωτόκολλο I	20,0	20,0	20,9	3,9	2,8	1,0	1,1	0,1	0,6	0,4	0,1
— πρωτόκολλο II	28,0	28,0	25,6	16,9	1,8	1,9	15,1	13,2	1,4	1,2	1,1
— πρωτόκολλο III	44,0	44,0	19,5	19,5	0,9	1,0	18,6	17,6	1,0	1,2	1,2
Λίβανος											
— έκτακτη ενίσχυση	20,0	20,0	30,4	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο I	20,0	20,0	21,4	0,9	0,6	0,3	0,3	—	0,2	0,1	—
— πρωτόκολλο II	34,0	34,0	27,8	27,8	—	—	27,8	27,8	1,2	1,8	1,8
— πρόσθετη έκτακτη ενίσχυση	50,0	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο III	53,0	53,0	26,0	26,0	—	—	26,0	26,0	0,6	1,6	1,7
— πρωτόκολλο IV	45,0	29,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Γιουγκοσλαβία											
— άρθρο 18 (1976)	50,0	50,0	47,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο I	200,0	146,9	128,4	90,8	7,6	8,5	83,2	74,7	10,3	9,5	8,7
— άρθρο 18 (1984)	60,0	60,0	52,7	40,2	2,9	3,2	37,3	34,1	4,3	4,1	3,8
— πρωτόκολλο II	450,0	276,1	309,8	289,4	12,9	14,0	276,5	262,5	24,4	23,5	22,3
Τουρκία											
— πρωτόκολλο III	90,0	89,9	107,6	1,2	1,2	—	—	—	0,5	0,1	—
Σλοβενία											
— πρωτόκολλο I	150,0	120,0	23,3	23,3	—	—	23,3	23,3	0,7	1,4	1,4
Ελλάδα											
— πρωτόκολλο II	225,0	225,0	273,5	33,8	7,3	7,9	26,5	18,6	3,5	2,5	2,0
Πορτογαλία											
— πρωτόκολλο I	200,0	190,6	226,0	30,9	9,4	5,9	21,5	15,6	3,3	2,4	1,6
— «προενταξιακή» ενίσχυση	150,0	150,0	144,4	44,2	8,2	9,0	36,0	27,0	4,7	4,0	3,2
— συμπληρωματική «προενταξιακή» ενίσχυση I	75,0	72,9	65,0	26,5	3,7	2,3	22,8	20,5	3,0	2,5	2,2
— συμπληρωματική «προενταξιακή» ενίσχυση II	150,0	150,0	154,3	101,5	10,8	11,8	90,7	78,9	9,3	8,5	7,6
Ισπανία											
— «προενταξιακή» χρηματοδοτική συνεργασία	200,0	200,0	225,4	28,6	12,7	12,3	15,9	3,6	4,4	3,1	1,6
— συμπληρωματική «προενταξιακή» χρηματοδοτική συνεργασία I	100,0	100,0	99,7	29,3	5,1	5,7	24,2	18,5	3,4	2,9	2,4
— συμπληρωματική «προενταξιακή» χρηματοδοτική συνεργασία II	250,0	235,0	241,5	88,5	15,3	16,5	73,2	56,7	8,8	7,4	6,1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Λεκάνη της Μεσογείου											
— Οριζόντια συνεργασία	1 800,0	1 238,6	97,6	97,6	—	—	97,6	97,6	3,5	6,1	6,2
Μερικό σύνολο [1]	7 632,0	6 295,7	4 144,7	2 165,1	206,2	212,6	1 958,9	1 746,3	163,5	156,6	140,1
Πορτογαλία [2]											
— επείγουσα ενίσχυση	150,0	141,5	145,9	1,5	0,7	0,7	0,8	0,1	0,1	0,1	—
Σύνολο	**7 782,0**	**6 437,2**	**4 290,6**	**2 166,6**	**206,9**	**213,3**	**1 959,7**	**1 746,4**	**163,6**	**156,7**	**140,1**
Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης											
[1] συνολική 75 %	5 724,0	4 721,8	3 108,5	2 165,1	—	—	—	—	—	—	—
[2] πλήρης 100 %	150,0	141,5	145,9	1,5	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο εγγύησης	5 874,0	4 863,3	3 254,4	2 166,6	—	—	—	—	—	—	—
Τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης											
Απόφαση του συμβουλίου των διοικητών της 29ης Νοεμβρίου 1989 (1 δισεκατομμύριο Ecu)											
Ουγγαρία		397,0	252,5	247,6	13,8	21,0	233,8	212,8	13,5	16,9	15,8
Πολωνία		550,2	309,0	298,1	13,4	20,1	284,7	264,6	15,9	19,5	18,4
Μερικό σύνολο	1 000,0	947,2	561,5	545,7	27,2	41,1	518,5	477,4	29,4	36,4	34,2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Απόφαση του συμβουλίου των διοικητών της 18ης Απριλίου 1991 (700 εκατομμύρια Ecu)											
Βουλγαρία		196,0	54,4	54,4	—	0,1	54,4	54,3	2,6	3,8	3,8
Σλοβακία		138,0	107,3	107,3	—	0,4	107,3	106,9	4,7	6,7	6,8
Τσεχική Δημοκρατία		222,0	69,6	69,6	—	—	69,6	69,6	4,6	4,9	4,9
Ρουμανία		144,0	62,8	60,3	2,5	2,5	57,8	55,3	3,1	4,3	4,1
Μερικό σύνολο	700,0	700,0	294,1	291,6	2,5	3,0	289,1	286,1	15,0	19,7	19,6

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Απόφαση του συμβουλίου των διοικητών της 2ας Μαΐου 1994 (3 δισεκατομμύρια Ecu)											
Αλβανία		34,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βουλγαρία		90,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Εσθονία		52,0	11,3	11,3	—	—	11,3	11,3	0,3	0,8	0,8
Ουγγαρία		340,0	56,3	56,3	—	—	56,3	56,3	1,5	4,0	4,0
Λετονία		5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λιθουανία		29,0	5,9	5,9	—	—	5,9	5,9	0,1	0,4	0,4
Πολωνία		473,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σλοβακία		115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τσεχική Δημοκρατία		515,0	9,7	9,7	—	—	9,7	9,7	—	0,6	0,7
Ρουμανία		241,0	12,3	12,3	—	—	12,3	12,3	0,2	0,9	0,9
Μερικό σύνολο	3 000,0	1 894,0	95,5	95,5	—	—	95,5	95,5	2,1	6,7	6,8
Τρίτες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας											
Απόφαση του συμβουλίου των διοικητών της 22ας Φεβρουαρίου 1994 (750 εκατομμύρια Ecu)											
Λατινική Αμερική και Ασία	750,0	607,0	148,9	148,9	—	12,3	148,9	136,6	6,4	6,4	6,1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Απόφαση του συμβουλίου των διοικητών της 19ης Ιουνίου 1995 (300 εκατομμύρια Ecu)											
Νότια Αφρική	300,0	45,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	**5 750,0**	**4 193,2**	**1 100,0**	**1 081,7**	**29,7**	**56,4**	**1 052,0**	**995,6**	**52,9**	**69,2**	**66,7**
Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης											
πλήρης 100 %	5 750,0	4 193,2	1 100,0	1 081,7							
Γενικό σύνολο	**13 532,0**	**10 630,4**	**5 390,6**	**3 248,3**	**236,6**	**269,7**	**3 011,7**	**2 742,0**	**216,5**	**225,9**	**206,8**
Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης											
συνολική 75 %	5 724,0	4 721,8	3 108,5	2 165,1							
πλήρης 100 %	5 900,0	4 334,7	1 245,9	1 083,2							
Σύνολο εγγύησης	**11 624,0**	**9 056,5**	**4 354,4**	**3 248,3**							

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Δάνεια που χορήγησε η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου και στις τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού

(σε τιμές μετατροπής της 31ης Δεκεμβρίου 1995) *(συνέχεια)*

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχος χώρα	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Αρχικό ποσό που εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995	Αποπληρωμές		Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου		Τόκοι		
					1996	1997	1996	1997	1995	1996	1997
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Ανάλυση του συνόλου ανά νόμισμα											
Ecu			317,4	240,1	13,6	16,4	226,5	210,1	17,4	18,2	17,0
FB			123,3	70,6	7,6	7,6	63,0	55,4	6,0	5,5	4,8
Dkr			44,4	30,7	3,2	3,6	27,5	23,9	3,4	3,1	2,8
DM			1 079,8	617,3	42,3	46,0	575,0	529,0	42,3	43,7	40,4
Δρχ			12,1	6,1	0,9	0,7	5,2	4,5	0,7	0,6	0,5
Pta			7,5	5,5	0,4	0,5	5,1	4,6	0,6	0,5	0,5
FF			533,7	359,5	23,8	24,1	335,7	311,6	23,7	26,1	24,2
£ Irl			0,9	0,7	—	—	0,7	0,7	0,1	0,1	0,1
Lit			151,7	87,4	11,2	11,2	76,2	65,0	7,6	6,7	5,8
Flux			26,6	1,0	0,5	0,3	0,5	0,2	0,1	0,1	—
Fl			248,8	115,6	12,3	12,6	103,3	90,7	8,8	8,5	7,5
Esc			—	—	—	—	—	—	—	—	—
£			224,6	154,9	12,7	14,4	142,2	127,8	11,5	11,6	10,5
US $			1 145,3	733,3	37,7	58,5	695,6	637,1	42,0	49,7	46,2
FS			703,6	351,7	30,0	31,6	321,7	290,1	22,4	21,4	19,4
Yen			756,1	460,5	39,7	40,8	420,8	380,0	29,5	29,1	26,2
Sch			14,8	13,4	0,7	1,4	12,7	11,3	0,4	1,0	0,9

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

Σημειώσεις τεχνικής φύσης για τους πίνακες 1 έως 3

1. *Πίνακες 1 και 2*

α) Στο πλαίσιο των πράξεων του ισοζυγίου πληρωμών «ΝΚΜ» και «Ευρατόμ», τα ποσά των ληφθέντων δανείων αντιστοιχούν κανονικά στα ποσά των χορηγηθέντων δανείων.

Ωστόσο, τα ληφθέντα κεφάλαια μπορούν να μετατραπούν, στο πλαίσιο των πράξεων σωαπ, σε άλλα νομίσματα (τα οποία φέρουν διαφορετικό επιτόκιο), στα οποία τελικά χορηγήθηκαν.

Η διαφορετική εξέλιξη των ισοτιμιών των ληφθέντων και χορηγηθέντων ποσών σε σχέση με το Εχυ εξηγεί τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ της στήλης «επιστροφές» και «οφειλόμενα» των πράξεων δανειοληψίας και δανειοδότησης.

Η διαφορά των επιτοκίων που αφορούν τα χρησιμοποιηθέντα στις πράξεις δανειοδότησης και δανειοληψίας νομίσματα εξηγεί τις διαφορές που υπάρχουν μεταξύ των στηλών «τόκος» σχετικά με αυτά τα δύο είδη πράξεων.

6) Τιμή μετατροπής: τα ποσά της στήλης (2) «Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής» έχουν μετατραπεί στις τιμές που ίσχυαν κατά την ημερομηνία υπογραφής. Σε περίπτωση αναχρηματοδότησης, στον πίνακα 1 αναγράφεται τόσο η αρχική πράξη (παραδείγματος χάρη το 1979) όσο και η πράξη με την οποία αντικαταστάθηκε (παραδείγματος χάρη το 1986), η οποία και μετατρέπεται σε τιμές της αρχικής πράξης. Το ποσοστό της διπλής χρησιμοποίησης αφαιρείται από το σύνολο.

Όλα τα άλλα ποσά έχουν μετατραπεί στις τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 1995.

γ) Στήλη (3) «Αρχικό ποσό που εισπράχτηκε/εκταμιεύτηκε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995». Παράδειγμα: στη γραμμή «1986» αναγράφεται το σωρευτικό σύνολο όλων των ποσών:

— που εισπράχθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995 από ληφθέντα δάνεια που υπογράφηκαν το 1986 (πίνακας 1), συμπεριλαμβανομένων των αναχρηματοδοτήσεων (για αυτό υπάρχει κάποιο ποσοστό διπλής χρησιμοποίησης),

— που εκταμιεύτηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995 από χορηγηθέντα δάνεια που υπογράφηκαν το 1986 (πίνακας 2).

δ) Στήλη (4) «Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1995»: καθαρό ποσό, χωρίς διπλή χρησιμοποίηση λόγω αναχρηματοδοτήσεων, που συνάγεται αφού αφαιρεθεί από τη στήλη (3) το σωρευτικό σύνολο των αποπληρωμών που έχουν ήδη γίνει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995, συμπεριλαμβανομένων των αποπληρωμών των σχετικών με τις αναχρηματοδοτήσεις (σύνολο μη αναγραφόμενο στους πίνακες).

ε) Στήλη (7) = στήλη (4) – στήλη (5).

ζ) Στήλη (8) = στήλη (7) – στήλη (6).

2. *Πίνακας 3*

α) Στήλη (2) «Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων»: συνολικό ποσό που προβλέπεται στη συμφωνία συνεργασίας ή στο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο.

6) Στήλη (3) «Ανοιχθείσα πίστωση (μείον ακυρώσεις)»: χορηγούμενα δάνεια που έχουν υπογραφεί.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙ
(Λαμβανόμενα και χορηγούμενα δάνεια)

γ) Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης: η συνολική εγγύηση ύψους 75 % αναφέρεται ως «75 % του συνόλου των πιστώσεων που έχουν ανοιχτεί», πράγμα που αντιπροσωπεύει 4 722 εκατομμύρια Εχυ στο τέλος του 1995. Δεδομένου ότι το σχετικό ποσό ανερχόταν σε 2 167 εκατομμύρια Εχυ στις 31 Δεκεμβρίου 1995, υπολογίζεται ότι θεωρητικά η ζημία που συνδέεται με τη συνολική εγγύηση θα είναι ίση με το προαναφερόμενο αυτό ποσό. Κατά συνέπεια, ο κίνδυνος που αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση για τα δάνεια που χορηγεί η ΕΤΕ ανέρχεται σε 2 167 εκατομμύρια Εχυ που αφορούν τη συνολική εγγύηση, στα οποία πρέπει να προστεθούν 1 083 εκατομμύρια Εχυ που αφορούν την πλήρη εγγύηση 100 % (Πορτογαλία, τρίτες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, τρίτες χώρες της Λατινικής Αμερικής και της Ασίας και Νότιος Αφρική).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Μέρος Β

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙΙ
(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος)

Κατάλογος των κονδυλίων του προϋπολογισμού που αφορούν τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Τίτλος Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές (1)	Συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών	
				Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
A-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**	1 808 145 000	1 808 145 000	764 000	764 000
A-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**	372 934 000	372 934 000	644 000	644 000
A-3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**	253 732 245	253 732 245	60 000	60 000
A-5	**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ**	93 200 000	93 200 000	461 000	461 000
	Μερικό σύνολο μέρους Α	**2 528 011 245**	**2 528 011 245**	**1 929 000**	**1 929 000**
B3-1 0 0 0	Γενικά μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης	3 200 000	4 600 000	57 600	82 800
B3-1 0 0 1	Socrates	171 450 000	177 050 000	3 086 100	3 186 900
B3-1 0 0 6	Προώθηση και προστασία των περιφερειακών και μειονοτικών γλωσσών και πολιτισμών	3 675 000	2 675 000	66 150	48 150
B3-1 0 0 8	Ευρωπαϊκό έτος διά βίου εκπαίδευσης και κατάρτισης	—	1 300 000		23 400
B3-1 0 1 0	*Νεολαία για την Ευρώπη*	24 500 000	22 100 000	441 000	397 800
B3-1 0 1 1	Ευρωπαϊκή Εθελοντική Υπηρεσία (2)	9 400 000	3 700 000	169 200	66 600
B3-1 0 2 0	Ενέργειες κοινωνικού διαλόγου και προπαρασκευαστικά μέτρα για την ενίσχυση της συνεργασίας στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης	1 350 000	2 505 000	24 300	45 090
B3-1 0 2 1	Leonardo da Vinci	150 000 000	137 775 000	2 700 000	2 479 950
B3-2 0 0 0	Raphaël (πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτιστικής κληρονομιάς)	10 600 000	7 922 000	190 800	142 596
B3-2 0 0 1	*Καλειδοσκόπιο* (πρόγραμμα υποστήριξης των καλλιτεχνικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων ευρωπαϊκής διάστασης)	8 550 000	7 736 000	153 900	139 248
B3-2 0 0 2	Ariane (πρόγραμμα στήριξης στον τομέα του βιβλίου και της ανάγνωσης)	2 775 000	2 575 000	49 950	46 350
B3-2 0 1 0	Media (μέτρα ενθάρρυνσης για την ανάπτυξη της βιομηχανίας παραγωγής οπτικοακουστικών μέσων)	58 250 000	49 550 000	1 048 500	891 900
B3-4 0 1 1	Eures (European Employment Services) (2)	10 500 000	10 000 000	186 900	178 000
B3-4 0 1 2	Ενέργειες για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών (2)	8 250 000	5 322 000	148 500	95 796
B3-4 1 0 2	Προπαρασκευαστικές ενέργειες συνεργασίας για την ισότητα των ευκαιριών των ατόμων με ειδικές ανάγκες (2)	5 800 000	4 800 000	104 400	86 400
B3-4 1 0 4	Ενέργειες υπέρ των ηλικιωμένων (2)	2 500 000	3 422 000	45 000	61 596
B3-4 3 0 0	Δημόσια υγεία, προώθηση της υγείας, ενημέρωση για την υγεία, εκπαίδευση για την υγεία και κατάρτιση σε θέματα δημόσιας υγείας (2)	7 000 000	7 700 000	126 000	138 600

(1) Μόνον οι πιστώσεις πληρωμών που διατίθενται για την πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων του 1994, του 1995, του 1996 και του 1997.
(2) Υπό την προϋπόθεση συμφωνίας συμμετοχής των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙΙ
(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος)

Τίτλος Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές (1)	Συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών	
				Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
B3-4 3 0 1	Καταπολέμηση του καρκίνου (2)	11 250 000	7 750 000	202 500	139 500
B3-4 3 0 2	Υγειονομικές πτυχές της κατάχρησης ναρκωτικών (2)	4 850 000	4 750 000	87 300	85 500
B3-4 3 0 3	Καταπολέμηση του Aids και ορισμένων άλλων μεταδοτικών ασθενειών (2)	9 010 000	6 310 000	162 180	113 580
B3-4 3 0 6	Παρακολούθηση της υγείας (2)	2 300 000	1 150 000	41 400	20 700
B3-4 3 1 0	Προστασία της υγείας, της υγιεινής και της ασφάλειας στον τόπο εργασίας, συμπεριλαμβανόμενης επιχορήγησης προς το Ευρωπαϊκό Τεχνικό Συνδικαλιστικό Γραφείο (2)	4 500 000	1 800 000	81 000	32 400
B3-4 3 1 3	Δράση για την ασφάλεια κατά την εργασία στην Ευρώπη (Safe) (2)	8 800 000	3 400 000	158 400	61 200
B4-1 0 3 0	Altener (ανανεώσιμες πηγές ενέργειας) (2)	5 200 000	4 200 000	93 600	75 600
B4-1 0 3 1	Save II (προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης) (2)	18 000 000	14 000 000	324 000	252 000
B4-3 1 0 1	Επιχορηγήσεις προς την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Περιβάλλοντος	16 500 000	17 372 000	297 000	312 696
B4-3 3 0 0	Κοινοτική συνεργασία σε θέματα πολιτικής προστασίας και επειγουσών περιβαλλοντικών καταστάσεων (2)	p.m.			
B5-3 2 0 1	Τόνωση των επιχειρήσεων (μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις) (2)	18 900 000	15 650 000	340 200	281 700
B5-3 2 0 2	Τόνωση των επιχειρήσεων (ειδική υποστήριξη ή υποστήριξη στη διοτεχνία και στις μικρο-επιχειρήσεις) (2)	10 821 000	7 421 000	194 778	133 578
B5-3 2 5	***Κοινοτική πολιτική τουρισμού***	4 000 000	4 389 000	72 000	79 002
B5-3 3 0	***Info 2000*** (2)	19 900 000	12 900 000	358 200	232 200
B5-3 3 2	***Impact (ανάπτυξη αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών)***	—	3 601 000		64 818
B5-3 3 4	***Προώθηση της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολύγλωσσων πληροφοριών*** (2)	4 000 000	570 856	72 000	10 275
B5-3 3 5	***Tedis (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση)***	—			
B5-6 0 0	***Πολιτική στατιστικής πληροφόρησης που αφορά και τις τρίτες χώρες***	18 425 000	19 244 000	331 650	346 392
B5-7 2 1 0	Δίκτυα ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ διοικήσεων (Ida) (2)	39 244 000	17 744 000	706 392	319 392
B6-1 1 1	***Μέλη και προσωπικό του οργάνου***	100 996 000	100 996 000	1 817 928	1 817 928
B6-1 2 1	***Μέσα υλοποίησης***	27 242 000	26 818 000	490 356	482 724
B6-2 1 1 3	Τεχνολογίες της πληροφορίας	400 000	354 000	7 200	6 372
B6-2 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	2 097 000	1 626 000	37 746	29 268
B6-2 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	2 974 000	2 197 000	53 532	39 546
B6-2 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	20 551 000	17 371 000	369 918	312 678
B6-2 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων της γεωργικής βιομηχανίας, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	4 665 000	4 084 000	83 970	73 512
B6-2 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	437 000	374 000	7 866	6 732

(1) Μόνον οι πιστώσεις πληρωμών που διατίθενται για την πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων του 1994, του 1995, του 1996 και του 1997.
(2) Υπό την προϋπόθεση συμφωνίας συμμετοχής των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μέρος Β — Παράρτημα ΙΙΙ
(Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος)

Τίτλος Άρθρο Θέση	Ονομασία	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές (1)	Συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών	
				Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
B6-2 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	3 322 000	2 289 000	59 796	41 202
B6-2 9 1	***Συμμετοχή του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε δράσεις επιμερισμένης δαπάνης***	2 269 000	3 038 000	40 842	54 684
B6-4 1 2	***Περάτωση του κοινού προγράμματος 1992-1994 — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο***	p.m.	664 211		11 823
B6-5 2 1 1	Περάτωση του τρίτου προγράμματος-πλαισίου (1990-1994) — Δράσεις σχετικές με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	181 303 875		3 227 209
B6-5 3 1 2	Περάτωση των δράσεων εκτός προγράμματος-πλαισίου που σχετίζονται με τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο	p.m.	5 140 428		91 500
B6-7 1 1 1	Τηλεματικές εφαρμογές κοινού ενδιαφέροντος	231 978 000	194 218 000	4 175 604	3 495 924
B6-7 1 1 2	Προηγμένες τεχνολογίες και υπηρεσίες επικοινωνίας	180 676 000	134 587 000	3 252 168	2 422 566
B6-7 1 1 3	Τεχνολογίες πληροφοριών	584 622 000	395 200 000	10 523 196	7 113 600
B6-7 1 2 1	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	497 000 000	330 220 000	8 946 000	5 943 960
B6-7 1 2 2	Τυποποίηση, μετρήσεις και δοκιμές	44 000 000	33 820 000	792 000	608 760
B6-7 1 3 1	Περιβάλλον και κλίμα	134 000 000	105 900 000	2 412 000	1 906 200
B6-7 1 3 2	Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	54 000 000	39 330 000	972 000	707 940
B6-7 1 4 1	Βιοτεχνολογία	135 000 000	120 000 000	2 430 000	2 160 000
B6-7 1 4 2	Βιοϊατρική και υγεία	94 000 000	90 000 000	1 692 000	1 620 000
B6-7 1 4 3	Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένης της αγροβιομηχανίας, των τεχνολογιών τροφίμων, της δασοκομίας, της υδατοκαλλιέργειας και της αγροτικής ανάπτυξης)	152 200 000	108 965 000	2 739 600	1 961 370
B6-7 1 5 1	Τεχνολογίες για την καθαρότερη και αποδοτικότερη παραγωγή και χρήση της ενέργειας	258 000 000	177 080 000	4 644 000	3 187 440
B6-7 1 6 1	Μεταφορές	75 000 000	65 930 000	1 350 000	1 186 740
B6-7 1 7 1	Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	40 000 000	26 600 000	720 000	478 800
B6-7 2 1 1	Συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους διεθνείς οργανισμούς	176 000 000	119 415 000	3 168 000	2 149 470
B6-7 3 1 1	Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων	88 632 000	61 044 000	1 595 376	1 098 792
B6-7 4 1 1	Επιμόρφωση και κινητικότητα των ερευνητών	173 101 000	135 470 000	3 115 818	2 438 460
B6-7 9 2	***Δραστηριότητες παροχής επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης προς τις κοινοτικές πολιτικές σε ανταγωνιστική βάση***	36 691 000	22 800 000	660 438	410 400
	Μερικό σύνολο μέρους Β	**3 793 353 000**	**3 099 818 370**	**68 278 254**	**55 757 309**
	Σύνολο μέρους Α και μέρους Β	**6 321 364 245**	**5 627 829 615**	**70 207 254**	**57 686 309**

(1) Μόνον οι πιστώσεις πληρωμών που διατίθενται για την πληρωμή των αναλήψεων υποχρεώσεων του 1994, του 1995, του 1996 και του 1997.

ΤΜΗΜΑ IV

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Δικαστηρίου για το οικονομικό έτος 1997

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	123 144 500
Ίδια έσοδα	– 15 396 600
Συνεισφορά προς είσπραξη	**107 747 900**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
4	**ΛΟΙΠΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων**	9 107 600	8 762 400	8 392 802,82
4 0 1	**Εισφορά του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	4 517 500	4 330 100	4 199 899,33
4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των καθαρών αμοιβών των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων εν ενεργεία**	1 421 500	1 358 900	1 309 848,73
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	15 046 600	14 451 400	13 902 550,88
	Σύνολο τίτλου 4	**15 046 600**	**14 451 400**	**13 902 550,88**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	0,—
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου**	90 000	140 000	99 113,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	90 000	140 000	99 113,45
5 4	ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)			
5 4 0	**Διάφορα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού)**	p.m.	p.m.	58 242,77
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	p.m.	p.m.	58 242,77
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	250 000	300 000	293 356,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	250 000	300 000	293 356,86
	Σύνολο τίτλου 5	**340 000**	**440 000**	**450 713,08**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Διάφορα έσοδα**	10 000	10 000	737,06
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	10 000	10 000	737,06
	Σύνολο τίτλου 9	**10 000**	**10 000**	**737,06**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**15 396 600**	**14 901 400**	**14 354 001,02**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	14 727 100	14 338 600	13 708 287,75
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	75 158 000	70 675 840	68 570 015,14
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	188 800	291 200	418 150,01
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	220 000	260 000	225 457,68
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	120 000	135 500	103 799,11
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	16 000	17 000	13 000,—
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	50 000	60 000	59 976,73
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	4 233 300	4 014 200	4 587 019,18
	Σύνολο τίτλου 1	**94 713 200**	**89 792 340**	**87 685 705,60**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	17 429 627	9 157 400	15 817 701,16
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 225 100	3 039 100	4 232 715,74
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	645 700	735 200	747 930,18
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	1 010 000	1 065 100	966 200,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	325 900	378 300	369 377,15
2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	3 017 000	2 607 700	2 991 171,23
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	50 000	62 900	75 911,29
	Σύνολο τίτλου 2	**25 703 327**	**17 045 700**	**25 201 006,75**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	10 000	10 000	10 223,21
	Σύνολο τίτλου 3	**10 000**	**10 000**	**10 223,21**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	2 717 973	62 844 500	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	—	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**2 717 973**	**62 844 500**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**123 144 500**	**169 692 540**	**112 896 935,56**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 585 300	7 322 200	7 352 246,19
1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 137 800	1 098 400	1 102 836,81
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	597 300	652 300	560 507,31
1 0 0 3	Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	407 200	398 800	390 481,06
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	9 727 600	9 471 700	9 406 071,37
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	440 200	427 400	375 214,29
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 189 000	1 412 500	980 200,56
1 0 3	***Συντάξεις***			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 796 100	1 794 600	1 643 350,89
1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	656 900	596 400	538 914,27
	Σύνολο άρθρου 1 0 3	2 453 000	2 391 000	2 182 265,16
1 0 4	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες συναφείς δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000	134 000	204 322,78
1 0 5	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και με τη λήξη των καθηκόντων***			
1 0 5 0	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 700	6 200	5 684,51

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 0 5	*(συνέχεια)*			
1 0 5 1	Αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	324 300	87 900	349 939,60
1 0 5 2	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	140 000	40 000	53 672,47
	Σύνολο άρθρου 1 0 5	486 000	134 100	409 296,58
1 0 6	***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***			
1 0 6 0	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	71 312,21
1 0 6 1	Μαθήματα πληροφορικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	17 500	2 128,12
	Σύνολο άρθρου 1 0 6	59 000	67 500	73 440,33
1 0 9	***Προσαρμογή του καθεστώτος των χρηματικών απολαβών***			
1 0 9 0	Συντελεστές αναπροσαρμογής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	82 000	124 900	77 476,68
1 0 9 1	Προσωρινή πίστωση για τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές του καθεστώτος των χρηματικών απολαβών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	156 300	175 500	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 9	238 300	300 400	77 476,68
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	14 727 100	14 338 600	13 708 287,75
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 754 600	50 973 400	50 032 324,30
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 927 000	4 582 600	4 303 969,63
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 637 300	8 032 900	7 859 068,20

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 1 0	*(συνέχεια)*			
1 1 0 3	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	355 000	362 700	343 924,47
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	68 673 900	63 951 600	62 539 286,60
1 1 1	***Μη μόνιμοι υπάλληλοι***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	575 000	449 697,81
1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	600 000	575 000	449 697,81
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 863 400	1 733 200	1 715 230,80
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	430 500	400 400	374 691,93
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	86 400	75 200	83 783,63
1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	45 000	15 455,85
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	2 410 300	2 253 800	2 189 162,21
1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1 1 4 0	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 400	16 200	929,36
1 1 4 1	Έξοδα ετησίων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	977 000	862 500	904 367,65
1 1 4 2	Αποζημιώσεις στέγης και μεταφοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 1 4	*(συνέχεια)*			
1 1 4 3	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500	7 000	3 444,—
1 1 4 7	Αποζημίωση λόγω συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με όκαρδιες ή λόγω επιφυλακής στον τόπο εργασίας ή κατ' οίκον Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500	5 000	1 297,50
	Σύνολο άρθρου 1 1 4	1 007 400	890 700	910 038,51
1 1 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	358 000	370 000	371 121,97
1 1 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 100	41 459,25
1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	434 000	710 900	764 931,30
1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	225 000	289 540	302 788,22
1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	263 000	273 800	640 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 8	937 000	1 289 340	1 749 178,77
1 1 9	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***			
1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	367 000	487 300	361 529,27
1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	804 400	858 100	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 9	1 171 400	1 345 400	361 529,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	75 158 000	70 675 840	68 570 015,14

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1215	Αποζημιώσεις σε περίπτωση οριστικής λήξης των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	263 900	390 397,30
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	170 000	263 900	390 397,30
123	***Κάλυψη κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 800	8 800	11 647,74
129	***Αναπροσαρμογές των συντάξεων, καθώς και των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1290	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	15 000	16 104,97
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	3 500	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	14 000	18 500	16 104,97
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	188 800	291 200	418 150,01
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
130	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	220 000	260 000	225 457,68
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	220 000	260 000	225 457,68
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
141	***Ιατρική υπηρεσία***			
1410	Ιατρική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	135 500	103 799,11

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
141	*(συνέχεια)*			
1411	Αγορά ιατρικού εξοπλισμού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 141	120 000	135 500	103 799,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	120 000	135 500	103 799,11
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
160	***Έκτακτες συνδρομές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	0,—
161	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	3 000	8 000,—
164	***Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με ειδικές ανάγκες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000	11 000	5 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	16 000	17 000	13 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7			
170	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
1700	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	58 000	57 976,73
1701	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000	2 000,—
	Σύνολο άρθρου 170	50 000	60 000	59 976,73
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	50 000	60 000	59 976,73

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8			
1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
1 8 0 2	Βρεφονηπιακός σταθμός και επιδοτούμενοι σταθμοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	834 000	714 400	583 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 0	834 000	714 400	583 000,—
1 8 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση***			
1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	390 000	200 000 (1)	358 548,29
	Σύνολο άρθρου 1 8 2	390 000	200 000	358 548,29
1 8 4	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1 8 4 0	Τρέχοντα έξοδα λειτουργίας εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	95 000	143 500,—
1 8 4 1	Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και τρέχουσας ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 2	Έξοδα έκτακτης μετατροπής και έκτακτης ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 4	80 000	95 000	143 500,—
1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
1 8 6 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000	14 000	25 999,22
1 8 6 1	Διοργανικό αθλητικό κέντρο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	2 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 8 6	15 000	16 000	25 999,22
1 8 7	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	20 000	47 500,—
1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	205 000 (2)	409 305,44

(1) Πίστωση 151 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 30 800 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1 8 9 0	Διερμηνείς freelance της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 8 9 1	Λοιποί διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000	430 000	340 000,—
1 8 9 3	Άλλοι έκτακτοι χειριστές μικροφωνικής συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	3 000	4 500,—
1 8 9 4	Διορθωτές freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	97 500	191 500,—
1 8 9 5	Άλλες έκτακτες παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	733 300	733 300	816 866,91
1 8 9 6	Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 666 299,32
	Σύνολο άρθρου 1 8 9	2 699 300	2 763 800	3 019 166,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	4 233 300	4 014 200	4 587 019,18
	Σύνολο τίτλου 1	**94 713 200**	**89 792 340**	**87 685 705,60**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

1 0 0 *Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς*

1 0 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 585 300	7 322 200	7 352 246,19

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2426/91 (ΕΕ αριθ. L 222 της 10. 8. 1991, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) 4045/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου, των μελών και του γραμματέα του Πρωτοβάθμιου Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1988, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών του οργάνου.

1 0 0 1 Επιδόματα διαμονής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 137 800	1 098 400	1 102 836,81

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 4.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα διαμονής των μελών του οργάνου.

1 0 0 2 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
597 300	652 300	560 507,31

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 3.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, και συγκεκριμένα:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενων τέκνων,

— το σχολικό επίδομα,

των μελών του οργάνου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 0 *(συνέχεια)*

1 0 0 3 Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
407 200	398 800	390 481,06

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 4.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παράστασης και της αποζημίωσης λόγω καθηκόντων των μελών του οργάνου.

1 0 1 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
440 200	427 400	375 214,29

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— το εργοδοτικό ποσοστό (0,77 %) για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας και ατυχήματος,

— το εργοδοτικό ποσοστό (3,4 %) για την ασφάλιση ασθενείας,

— το επίδομα τοκετού,

— τις αποζημιώσεις που προβλέπονται σε περίπτωση θανάτου μέλους του οργάνου.

1 0 2 ***Προσωρινές αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 189 000	1 412 500	980 200,56

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 7.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις μεταβατικές αποζημιώσεις, τα οικογενειακά επιδόματα και τους διορθωτικούς συντελεστές των χωρών διαμονής των μελών του οργάνου οι οποίοι έχουν αποχωρήσει από την υπηρεσία.

1 0 3 ***Συντάξεις***

1 0 3 0 Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 796 100	1 794 600	1 643 350,89

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως τα άρθρα 8, 9 και 18.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αρχαιότητας των τέως μελών του οργάνου, καθώς και το διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής τους.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 3 *(συνέχεια)*

1 0 3 1 Συντάξεις αναπηρίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1 0 3 2 Συντάξεις επιζώντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
656 900	596 400	538 914,27

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως τα άρθρα 15 και 18.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις επιζώντων που χορηγούνται στις χήρες ή/και ορφανά των τέως μελών του οργάνου, καθώς και τους διορθωτικούς συντελεστές της χώρας διαμονής τους.

1 0 4 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες συναφείς δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
134 000	134 000	204 322,78

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 6.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερήσιων αποζημιώσεων για τις αποστολές, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της αποστολής.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

1 0 5 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και με τη λήξη των καθηκόντων***

1 0 5 0 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 700	6 200	5 684,51

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των μελών του οργάνου (περιλαμβανομένων και των μελών της οικογενείας τους) λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους από το όργανο.

1 0 5 1 Αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
324 300	87 900	349 939,60

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης που οφείλονται στα μέλη του οργάνου λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους από το όργανο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 5 *(συνέχεια)*

1 0 5 2 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
140 000	40 000	53 672,47

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των μελών του οργάνου κατά την ανάληψη καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το όργανο.

1 0 6 ***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα συμμετοχής των μελών του οργάνου σε μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.

1 0 6 0 Μαθήματα γλωσσών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	50 000	71 312,21

1 0 6 1 Μαθήματα πληροφορικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 000	17 500	2 128,12

1 0 9 ***Προσαρμογή του καθεστώτος των χρηματικών απολαβών***

1 0 9 0 Συντελεστές αναπροσαρμογής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
82 000	124 900	77 476,68

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου, και ιδίως το άρθρο 4α.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των διορθωτικών συντελεστών βάσει των οποίων προσαρμόζονται:

— οι βασικοί μισθοί,

— τα επιδόματα διαμονής,

— τα οικογενειακά επιδόματα,

— οι μεταφορές στην αλλοδαπή μέρους των αμοιβών των μελών του οργάνου (κατ' αναλογική εφαρμογή του άρθρου 17 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων).

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 9 *(συνέχεια)*

1 0 9 1 Προσωρινή πίστωση για τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές του καθεστώτος των χρηματικών απολαβών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
156 300	175 500	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και των συντάξεων που θα αποφασισθούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

Στις πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου εφαρμόσθηκε κατ' αποκοπήν μείωση 3,5 %.

1 1 0 ***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
54 754 600	50 973 400	50 032 324,30

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

1 1 0 1 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 927 000	4 582 600	4 303 969,63

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, στα οποία περιλαμβάνονται:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενων τέκνων,

— το σχολικό επίδομα,

των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 0 *(συνέχεια)*

1 1 0 2 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 637 300	8 032 900	7 859 068,20

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.

1 1 0 3 Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
355 000	362 700	343 924,47

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των μονίμων υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις στενοδακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διευθύνσεως ή κύριου γραμματέα.

1 1 1 ***Μη μόνιμοι υπάλληλοι***

1 1 1 0 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	575 000	449 697,81

Παρατηρήσεις

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος ΙΙΙ.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές των επικουρικών υπαλλήλων και τις σχετικές εργοδοτικές ασφαλιστικές εισφορές.

1 1 1 1 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος ΙΙΙ.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τις εισφορές του εργοδότη στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών διερμηνέων.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 1 *(συνέχεια)*

1 1 1 2 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφαλιστική κάλυψη των τοπικών υπαλλήλων.

1 1 1 3 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τα έξοδα των ειδικών συμβούλων.

1 1 1 4 Επικουρικοί μεταφραστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τις εισφορές του εργοδότη στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.

1 1 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***

1 1 3 0 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 863 400	1 733 200	1 715 230,80

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 8 3 0

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Κανονιστικές διατάξεις για την κάλυψη έναντι των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη (3,4 % του βασικού μισθού)· η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται σε 1,7 % του βασικού μισθού.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 3 *(συνέχεια)*

1 1 3 1 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
430 500	400 400	374 691,93

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 8 3 1

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθενείας και ατυχήματος (0,77 % του βασικού μισθού),

— τις πρόσθετες δαπάνες που συνεπάγεται η εφαρμογή των οικείων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

1 1 3 2 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
86 400	75 200	83 783,63

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 8 3 2

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

1 1 3 3 Σύσταση ή διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	45 000	15 455,85

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 8 3 3

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να πραγματοποιήσει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.

1 1 4 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

1 1 4 0 Επιδόματα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 400	16 200	929,36

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 4 *(συνέχεια)*

1 1 4 0 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα τοκετού και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα μετά το μήνα κατά τον οποίο συνέβη ο θάνατος, καθώς και τά έξοδα μετακομιδής της σορού στον τόπο καταγωγής του θανόντος.

1 1 4 1 Έξοδα ετησίων ταξιδίων από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
977 000	862 500	904 367,65

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής που καταβάλλονται με την ευκαιρία της ετήσιας άδειας στους (μονίμους ή εκτάκτους) υπαλλήλους, για τους ίδιους, τους/τις συζύγους τους και τα πρόσωπα με τη διατροφή των οποίων βαρύνονται.

1 1 4 2 Αποζημιώσεις στέγης και μεταφοράς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 3 Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις λόγω καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 4 Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1 1 4 5 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 500	7 000	3 444,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση, καθώς και τους σχετικούς τόκους, που χορηγούνται στους υπαλλήλους οι οποίοι έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, όπως προβλέπεται από το άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

1 1 4 7 Αποζημίωση λόγω συνεχούς υπηρεσίας ή εργασίας με βάρδιες ή λόγω επιφυλακής στον τόπο εργασίας ή κατ' οίκον

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 4 *(συνέχεια)*

1 1 4 9 Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 500	5 000	1 297,50

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95.

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34.

Καθεστώς λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται στον μόνιμο υπάλληλο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, του οποίου οι καθαρές αποδοχές υπέστησαν μείωση,

— την αποζημίωση λόγω απολύσεως δοκίμου υπαλλήλου σε περίπτωση πρόδηλης ακαταλληλότητας,

— την αποζημίωση λόγω καταγγελίας συμβάσεως εκτάκτου υπαλλήλου από το θεσμικό όργανο,

— την απόδοση των δαπανών για την ασφάλεια των κατοικιών υπαλλήλων που υπηρετούν σε αντιπροσωπείες και γραφεία εντός της Κοινότητας,

— την εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων τέως επικουρικών υπαλλήλων που διορίστηκαν έκτακτοι ή μόνιμοι υπάλληλοι.

1 1 5 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
358 000	370 000	371 121,97

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και αμοιβές που καταβάλλονται κατ' αποκοπήν ή επί ωριαίας βάσης αντίστοιχα για τις υπερωρίες που πραγματοποιούν οι υπάλληλοι των κατηγοριών C και D, καθώς και οι τοπικοί υπάλληλοι, και οι οποίες δεν μπορούν να διακανονιστούν κατά τα προβλεπόμενα από τη χορήγηση επιπλέον άδειας.

1 1 8 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***

1 1 8 1 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	15 100	41 459,25

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 8 *(συνέχεια)*

1 1 8 2 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
434 000	710 900	764 931,30

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 και το παράρτημα VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που αναγκάζονται να αλλάξουν διαμονή μετά την είσοδό τους στην υπηρεσία ή την οριστική αποχώρησή τους, κατόπιν της οποίας επανεγκαθίστανται σε άλλον τόπο.

1 1 8 3 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
225 000	289 540	302 788,22

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης που οφείλονται στους υπαλλήλους που αναγκάζονται να αλλάξουν διαμονή λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους, καθώς και λόγω της οριστικής αποχώρησής τους από την υπηρεσία, κατόπιν της οποίας επανεγκαθίστανται σε άλλον τόπο.

1 1 8 4 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
263 000	273 800	640 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που οφείλονται στους υπαλλήλους που αποδεικνύουν ότι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν διαμονή κατόπιν της ανάληψης των καθηκόντων τους.

1 1 9 ***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***

1 1 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
367 000	487 300	361 529,27

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται:

— στις αποδοχές των μονίμων και επικουρικών υπαλλήλων,

— στις υπερωρίες.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 9 *(συνέχεια)*

1 1 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
804 400	858 100	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

1 2 1 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***

1 2 1 0 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους:

— οι οποίοι τίθενται σε διαθεσιμότητα κατόπιν μείωσης του αριθμού θέσεων του οργάνου,

— κατέχοντες θέση βαθμού Α 1 ή Α 2, η οποία καταργείται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

1 2 1 5 Αποζημιώσεις σε περίπτωση οριστικής λήξης των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
170 000	263 900	390 397,30

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους υπαλλήλους τους οποίους αφορούν τα μέτρα για την οριστική λήξη των καθηκόντων προς το συμφέρον της υπηρεσίας, προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι ανάγκες που προκύπτουν από την προσχώρηση νέων κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

1 2 3 ***Κάλυψη κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 800	8 800	11 647,74

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας των δικαιούχων των αποζημιώσεων που προβλέπονται στις θέσεις 1 2 1 0 και 1 2 1 5.

1 2 9 ***Αναπροσαρμογές των συντάξεων, καθώς και των διαφόρων αποζημιώσεων***

1 2 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 000	15 000	16 104,97

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις βάσει των διορθωτικών συντελεστών προσαρμογές των αποζημιώσεων που προβλέπονται στις ανωτέρω θέσεις 1 2 1 0 και 1 2 1 5.

1 2 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	3 500	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των αναπροσαρμογών των αποδοχών και αποζημιώσεων που θα αποφασιστούν ενδεχομένως από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Είναι καθαρά προσωρινού χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί προς άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

1 3 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
220 000	260 000	225 457,68

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερήσιων αποζημιώσεων για τις αποστολές, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που δημιουργούνται κατά την εκτέλεση της αποστολής.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί καθορίζεται σε 100 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

1 4 1 ***Ιατρική υπηρεσία***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες της ετήσιας ιατρικής εξέτασης όλων των μονίμων υπαλλήλων, καθώς και των ιατρικών εξετάσεων και αναλύσεων που πραγματοποιούνται κατά την ετήσια αυτή εξέταση, καθώς και τις αμοιβές και τα έξοδα του ιατρού-συμβούλου και τα έξοδα λειτουργίας του μικρού ιατρείου.

1 4 1 0 Ιατρική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
120 000	135 500	103 799,11

1 4 1 1 Αγορά ιατρικού εξοπλισμού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

1 6 0 ***Έκτακτες συνδρομές***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 000	3 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.

1 6 1 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	3 000	8 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών που προάγουν τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων, μέσω της επιχορήγησης λεσχών, αθλητικών και πολιτιστικών ομίλων του προσωπικού.

1 6 4 ***Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με ειδικές ανάγκες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 000	11 000	5 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα μειονεκτούντα άτομα:

— τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους,

— τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 6 4 (συνέχεια)

— όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, στηρίζονται δε σε σχετικά πιστοποιητικά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

1 7 0 ***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***

1 7 0 0 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	58 000	57 976,73

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες του οργάνου που αφορούν τις υποχρεώσεις υποδοχής και παράστασης.

1 7 0 1 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	2 000	2 000,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας η οποία περιλαμβάνει διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και την ενίσχυση των κοινών μηχανισμών διαχείρισης με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

1 8 0 ***Διοργανική συνεργασία***

1 8 0 2 Βρεφονηπιακός σταθμός και επιδοτούμενοι σταθμοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
834 000	714 400	583 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά του Δικαστηρίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και του μαθητικού σπουδαστηρίου στο Λουξεμβούργο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 2 ***Επαγγελματική επιμόρφωση***

1 8 2 0 Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
390 000	200 000 (1)	358 548,29
(1) Πίστωση 151 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 1 1 2 0 έως 1 1 2 2, 1 8 0 3 και 1 8 0 4

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής κατάρτισης και επανεκπαίδευσης του προσωπικού σε διοργανική βάση, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών.

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με το διδακτικό και τεχνικό υλικό.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

1 8 4 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

1 8 4 0 Τρέχοντα έξοδα λειτουργίας εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	95 000	143 500,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 4 0 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά και συντήρηση του υλικού εντός του εστιατορίου και του κυλικείου, καθώς και μέρος των εξόδων λειτουργίας του.

1 8 4 1 Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και τρέχουσας ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 4 0 1

1 8 4 2 Έξοδα έκτακτης μετατροπής και έκτακτης ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 4 0 2

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 6 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

1 8 6 0 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 000	14 000	25 999,22

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και τη χρηματοδότηση πρωτοβουλιών, σε διοργανικό επίπεδο, που προάγουν τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων, μέσω της επιχορήγησης λεσχών, αθλητικών και πολιτιστικών ομίλων του προσωπικού.

1 8 6 1 Διοργανικό αθλητικό κέντρο

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	2 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του Δικαστηρίου στις επιχειρησιακές δαπάνες ενός διοργανικού αθλητικού κτιριακού συμπλέγματος στο Λουξεμβούργο.

1 8 7 ***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	20 000	47 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες δαπάνες και επιχορηγήσεις, σε διοργανικό επίπεδο, υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους, παραδείγματος χάρη, για τις παιδικές κατασκηνώσεις, τις οικογενειακές αρωγές, τη νομική αρωγή κ.λπ.

1 8 8 ***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	205 000 (1)	409 305,44
(1) Πίστωση 30 800 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 1 1 8 0 και 1 8 0 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες δημοσίευσης, πρόσκλησης των υποψηφίων και τη μίσθωση αιθουσών και μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών σε διοργανική βάση. Σε περιπτώσεις επαρκώς αιτιολογημένες λόγω λειτουργικών αναγκών, και μετά από συνεννόηση με τα λοιπά θεσμικά όργανα, η πίστωση αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί εν μέρει και για τη διοργάνωση διαγωνισμών που αποβλέπουν στην εξυπηρέτηση των αναγκών του ίδιου του οργάνου.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 9 ***Συμπληρωματικές παροχές***

1 8 9 0 Διερμηνείς freelance της Κοινής Υπηρεσίας Διερμηνείας-Συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 1 7 0

1 8 9 1 Λοιποί διερμηνείς freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
450 000	430 000	340 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 1 7 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές των επί συμβάσει και ευκαιριακά απασχολουμένων διερμηνέων.

1 8 9 3 Άλλοι έκτακτοι χειριστές μικροφωνικής συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 000	3 000	4 500,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 1 7 3

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή παροχών χειριστών μικροφωνικής συνεδριάσεων απασχολουμένων επί συμβάσει ή περιστασιακά.

1 8 9 4 Διορθωτές freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	97 500	191 500,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 1 7 4

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έκτακτες παροχές υπηρεσιών για τη διόρθωση κειμένων, και ιδίως αμοιβές, ασφάλιστρα, οδοιπορικά, έξοδα παραμονής και αποστολής διορθωτών freelance, καθώς και τις συναφείς διοικητικές δαπάνες.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 9 *(συνέχεια)*

1 8 9 5 Άλλες έκτακτες παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
733 300	733 300	816 866,91

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 1 7 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες εργασίες, εφόσον οι εργασίες αυτές δεν μπορούν να εκτελεστούν από τις υπηρεσίες του οργάνου:

— τις εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού πληροφορικών μελετών,

— τις δαπάνες για άλλες συμπληρωματικές παροχές.

1 8 9 6 Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500 000	1 500 000	1 666 299,32

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 1 7 6

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τις παροχές ανεξαρτήτων ή εκτάκτων μεταφραστών ή τις εργασίες δακτυλογραφήσεως ή άλλες εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
200	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 911 527 (1)	6 200 000 (2)	12 426 800,—
201	***Έξοδα ασφάλισης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 500	31 500	16 131,68
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	943 800	943 800	986 799,98
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 758 500 (3)	1 258 500 (4)	1 526 699,99
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	152 800	152 800	209 966,37
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	539 300 (5)	560 520,64
206	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την αγορά ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	40 282,50
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 500	31 500	50 500,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	17 429 627	9 157 400	15 817 701,16

(1) Πίστωση 2 287 473 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 60 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 357 500 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 60 700 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	251 000	89 900 (1)	152 760,25
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000 (2)	27 000	37 504,83
2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	98 900	98 900	98 445,90
2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 860 000	1 797 800	2 099 999,98
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	2 236 900	2 013 600	2 388 710,96
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 300	70 100	492 429,01
2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	47 500	39 000	87 799,98
2 2 1 2	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200	2 700	3 762,08
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	90 000	111 800	583 991,07
2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	152 403,43
2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	107 900	107 900	160 499,99
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	151 400	151 400	183 799,99

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 73 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
223	*(συνέχεια)*			
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 700	148 300	210 695,60
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	350 000	407 600	707 399,01
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	395 000	386 500	421 360,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 100	28 800	21 105,91
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 500	35 900	54 500,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 800	19 800	25 892,61
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 300	22 500	25 266,77
2255	Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 500	12 600	4 489,41
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	548 200	506 100	552 614,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	3 225 100	3 039 100	4 232 715,74
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	550 000	630 000	583 399,97
232	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
2320	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 300	1 300	1 500,—
2329	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	1 300	1 300	1 500,—
233	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 400	14 400	16 444,87

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
234	***Αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
235	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2350	Διάφορες ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500	12 500	13 937,74
2351	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	47 300	55 900	57 892,61
2352	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 500	13 500	24 600,—
2353	Φορτοεκφορτωτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 800	6 300	33 700,—
2354	Μικροέξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2359	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900	1 300	16 454,99
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	80 000	89 500	146 585,34
239	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2391	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2393	Υπηρεσία νομικής πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	645 700	735 200	747 930,18
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	490 000	506 100	463 000,—
241	***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	520 000	559 000	503 200,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	1 010 000	1 065 100	966 200,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	117 600	88 974,05
2 5 4	***Υποτροφίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 900	35 900	42 407,32
2 5 5	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	224 800	237 995,78
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	325 900	378 300	369 377,15
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	705 600	751 000,—
2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 040 000	1 821 200	2 150 315,40
2 7 1 9	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	53 900	57 991,—
	Σύνολο άρθρου 2 7 1	2 090 000	1 875 100	2 208 306,40
2 7 2	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	27 000	31 864,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	3 017 000	2 607 700	2 991 171,23

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 9	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	62 900	75 911,29
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	50 000	62 900	75 911,29
	Σύνολο τίτλου 2	**25 703 327**	**17 045 700**	**25 201 006,75**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

2 0 0 ***Μισθώματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 911 527 (1)	6 200 000 (2)	12 426 800,—

(1) Πίστωση 2 287 473 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 60 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μίσθωμα των ακινήτων ή των τμημάτων ακινήτων που είναι κατειλημμένα από τις υπηρεσίες του οργάνου.

Αναλύεται ως εξής:

— Palais	p.m.
— Παραρτήματα του Palais	13 911 527
Σύνολο	13 911 527

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

2 0 1 ***Έξοδα ασφάλισης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
31 500	31 500	16 131,68

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που οφείλονται για την ασφάλιση των ακινήτων που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου.

2 0 2 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
943 800	943 800	986 799,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την κατανάλωση νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και ενέργειας για τη θέρμανση.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 0 3 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 758 500 (1)	1 258 500 (2)	1 526 699,99

(1) Πίστωση 357 500 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού, με βάση τα υπάρχοντα συμβόλαια, των κτιρίων, των τεχνικών εγκαταστάσεων, καθώς και τις δαπάνες για τις εργασίες και το υλικό που είναι αναγκαίο για την εν γένει συντήρηση των κτιρίων (δάψιμο, επισκευές κ.λπ.) που καταλαμβάνουν οι υπηρεσίες του οργάνου.

Πριν από την παράταση ή τη σύναψη των συμβάσεων, το θεσμικό όργανο ενημερώνεται από τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που έχει συνομολογήσει καθένα απ' αυτά (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για παρόμοια σύμβαση.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

2 0 4 ***Διαρρύθμιση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
152 800	152 800	209 966,37

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση διαφόρων εργασιών διαρρύθμισης, όπως είναι οι αλλαγές στα χωρίσματα των γραφείων και οι σχετικές προσαρμογές των τεχνικών εγκαταστάσεων.

2 0 5 ***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
600 000	539 300 (3)	560 520,64

(3) Πίστωση 60 700 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα επίβλεψης των κτιρίων του οργάνου.

Πριν από την παράταση ή τη σύναψη των συμβάσεων, το θεσμικό όργανο ενημερώνεται από τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που έχει συνομολογήσει καθένα απ' αυτά (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, συντελεστής διορθώσεως, διάρκεια, άλλες ρήτρες) για παρόμοια σύμβαση.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

2 0 6 ***Απόκτηση ακινήτων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	p.m.	0,—

2 0 8 ***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την αγορά ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	40 282,50

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 0 9 *Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
31 500	31 500	50 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές συνήθεις δαπάνες που αφορούν τα κτίρια και δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, όπως οδικά τέλη, λήψη υγειονομικών μέτρων, αποκομιδή των απορριμμάτων, υλικό σηματοδότησης κ.λπ.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη μισθώσεως ή μισθώσεως με δικαίωμα προαιρέσεως για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που έχει συνομολογήσει το καθένα.

2 2 0 *Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)*

2200 Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
251 000	89 900 (1)	152 760,25
(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού.

2201 Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
27 000 (2)	27 000	37 504,83
(2) Πίστωση 73 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού, όπως:

— οπτικοακουστικού υλικού, υλικού αρχειοθέτησης, υλικού βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θαλάμων, ακουστικών, συσκευών ρύθμισης ήχου για την εγκατάσταση ταυτόχρονης διερμηνείας,

— διαφόρων εργαλείων για τα συνεργεία συντήρησης των κτιρίων,

— τηλεπικοινωνιακού υλικού,

— υλικού για την αναπαραγωγή κειμένων και για το εσωτερικό και εξωτερικό ταχυδρομείο.

Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 100 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 0 *(συνέχεια)*

2 2 0 2 Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τις δαπάνες για τη μίσθωση του τηλεφωνικού υλικού και των τηλεφωνικών εγκαταστάσεων.

2 2 0 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
98 900	98 900	98 445,90

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συντήρησης και επισκευής του υλικού και εξοπλισμού που περιλαμβάνονται στις θέσεις 2 2 0 0 έως 2 2 0 2.

2 2 0 4 Υλικό πληρογραφικής (bureautique)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 860 000	1 797 800	2 099 999,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη μίσθωση και τη συντήρηση όλου του υλικού πληροφορικής και πληρογραφικής.

2 2 1 ***Έπιπλα***

2 2 1 0 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 300	70 100	492 429,01

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συμπληρωματικών επίπλων.

2 2 1 1 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
47 500	39 000	87 799,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους των επίπλων που είναι τουλάχιστον 15 ετών και επίπλων που δεν επιδέχονται πλέον επιδιόρθωση.

Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 100 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 1 *(συνέχεια)*

2 2 1 2 Μίσθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 2 1 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 200	2 700	3 762,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.

2 2 3 ***Μεταφορικά μέσα***

2 2 3 0 Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	152 403,43

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά υλικού μεταφοράς.

2 2 3 1 Ανανέωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
107 900	107 900	160 499,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση των οχημάτων που έχουν διανύσει τα περισσότερα χιλιόμετρα άνω των 120 000 χιλιομέτρων.

Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 61 800 Ecu.

2 2 3 2 Μίσθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
151 400	151 400	183 799,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης αυτοκινήτων.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 3 *(συνέχεια)*

2 2 3 3 Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 700	148 300	210 695,60

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης, συνεργείου, χώρων στάθμευσης, διοδίων στους αυτοκινητοδρόμους και τα έξοδα ασφάλισης των υπηρεσιακών αυτοκινήτων.

Το ύψος των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 100 Ecu.

2 2 5 ***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***

2 2 5 0 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
395 000	386 500	421 360,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συγγραμμάτων, βιβλίων και άλλων δημοσιευμάτων, καθώς και την ενημέρωση των υφισταμένων τόμων.

2 2 5 1 Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
33 100	28 800	21 105,91

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως:

— την χρήση και αγορά πληροφορικών δεδομένων σχετικά με τη νομική τεκμηρίωση,

— την αγορά ειδικού υλικού για τη βιβλιοθήκη.

2 2 5 2 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
54 500	35 900	54 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε εφημερίδες, μη ειδικευμένα περιοδικά και διάφορα δελτία.

2 2 5 3 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
21 800	19 800	25 892,61

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής στα πρακτορεία Τύπου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 5 *(συνέχεια)*

2 2 5 4 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
29 300	22 500	25 266,77

2 2 5 5 Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 500	12 600	4 489,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα χρησιμοποίησης εξωτερικών τραπεζών νομικών δεδομένων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη μισθώσεως ή μισθώσεως με δικαίωμα προαιρέσεως για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που έχουν συνολομογήσει.

2 3 0 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
550 000	630 000	583 399,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτικών ειδών και των ακόλουθων υλικών:

— χαρτιού offset,

— ξηρογραφικού χαρτιού, φωτοαντιγράφων και τελών,

— χαρτικών και ειδών γραφείου,

— υλικών για την υπηρεσία αναπαραγωγής κειμένων,

— υλικών για τις υπηρεσίες του εσωτερικού και του εξωτερικού ταχυδρομείου,

— υλικών για τα μαγνητόφωνα,

— εντύπων,

— υλικού πληροφορικής και πληρογραφικής,

— διαφόρων υλικών και ειδών που δεν περιλαμβάνονται στον παραπάνω κατάλογο.

Το ύψος των εσόδων από την πώληση ιδίως των δημοσιεύσεων που τυπώνονται στο Δικαστήριο το οποίο μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

2 3 2 ***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***

2 3 2 0 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 300	1 300	1 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, επικαταλλαγή, διάφορα έξοδα).

Οι τραπεζικοί τόκοι που λαμβάνει το όργανο αναγράφονται στην κατάσταση εσόδων.

2 3 2 9 Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 3 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 400	14 400	16 444,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει την αμοιβή των δικηγόρων που επικουρούν τον εκπρόσωπο του οργάνου στις διαφορές μεταξύ της διοίκησης και υπαλλήλου του οργάνου.

2 3 4 ***Αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***

2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 500	12 500	13 937,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (ιδίως αστική ευθύνη, κλοπή, κίνδυνοι που αφορούν το υλικό επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικός κίνδυνος) καθώς και τις δαπάνες ασφάλισης που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

2 3 5 *(συνέχεια)*

2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
47 300	55 900	57 892,61

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, συντήρηση και καθαρισμό, κατά κύριο λόγο των:
— τηβέννων των δικαστών,
— στολών των κλητήρων και οδηγών,
— ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό της υπηρεσίας πολυγραφήσεων και την ομάδα συντήρησης.

2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
14 500	13 500	24 600,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες για τις εσωτερικές συνεδριάσεις.

2 3 5 3 Φορτοεκφορτωτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 800	6 300	33 700,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και φορτοεκφόρτωσης του υλικού, των επίπλων και των ειδών γραφείου.

2 3 5 4 Μικροέξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900	1 300	16 454,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις προηγούμενες θέσεις.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

2 3 9 ***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***

2 3 9 1 Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 9 3 Υπηρεσία νομικής πληροφορικής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής τα οποία μπορεί να ζητήσει η Επιτροπή από τα άλλα όργανα σε σχέση με την υπηρεσία νομικής πληροφορικής (τροφοδοσία και διάδοση της διοργανικής βάσης δεδομένων).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

2 4 0 ***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
490 000	506 100	463 000,—

Παρατηρήσεις

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.

2 4 1 ***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
520 000	559 000	503 200,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές (τηλεφώνου, τηλεγράφου, τηλετύπου), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα επικοινωνίας (τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο), τα τέλη συντήρησης, την επιδιόρθωση και συντήρηση του υλικού, τις αγορές τηλεφωνικών καταλόγων κ.λπ.

Καλύπτει επίσης τα τέλη συνδρομής για τις γραμμές μεταξύ κτιρίων, τη μίσθωση των εγκαρσίων τηλεφωνικών γραμμών για το τερματικό Celex τη μίσθωση των τηλεφωνικών γραμμών για τα τερματικά που συνδεονται με τα δίκτυα Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citère και Belindis.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 121 000 Ecu.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

2 5 0 ***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	117 600	88 974,05

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη διοργάνωση, με τη συνεργασία των Υπουργείων Δικαιοσύνης, σεμιναρίων και άλλων προγραμμάτων επιμορφώσεως, στην έδρα του Δικαστηρίου, για τους δικαστικούς λειτουργούς και άλλους νομικούς από τα κράτη μέλη.

2 5 4 ***Υποτροφίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 900	35 900	42 407,32

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει τις υποτροφίες που θα χορηγηθούν στους ασκούμενους που συμμετέχουν σε εργασίες έρευνας και τεκμηρίωσης εντός των υπηρεσιών του οργάνου.

2 5 5 ***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	224 800	237 995,78

Παρατηρήσεις

Η ανάπτυξη της νομολογίας του οργάνου και των εθνικών δικαστηρίων σε θέματα κοινοτικού δικαίου καθιστά αναγκαίες τις συσκέψεις εργασίας με δικαστικούς λειτουργούς των ανώτατων εθνικών δικαστηρίων και με ειδικούς του κοινοτικού δικαίου.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργανώσεως, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίου και παραμονής των συμμετεχόντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

2 6 0 ***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

2 7 0 ***Επίσημη Εφημερίδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
900 000	705 600	751 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καταχώρησης των δημοσιεύσεων του οργάνου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Η πίστωση αυτή είναι ίση με το ποσό που ανακοινώθηκε απο την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ως συμμετοχή του Δικαστηρίου στα έξοδα εκτύπωσης της Επίσημης Εφημερίδας και στα παρεπόμενα έξοδα.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

2 7 0 *(συνέχεια)*

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 63 000 Ecu.

2 7 1 ***Δημοσιεύσεις***

2 7 1 0 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 040 000	1 821 200	2 150 315,40

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης της *Συλλογής της Νομολογίας του Δικαστηρίου*, συμπεριλαμβανομένης της Νομολογίας του Πρωτοδικείου, καθώς και του *Ευρετηρίου Νομολογίας του Κοινοτικού Δικαίου*.

Το ύψος των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 235 000 Ecu.

2 7 1 9 Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	53 900	57 991,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης της *Ετησίας Εκθέσεως του Δικαστηρίου* και άλλων ενημερωτικών φυλλαδίων που διατίθενται στους επισκέπτες του Δικαστηρίου.

2 7 2 ***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
27 000	27 000	31 864,83

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά και την παραγωγή εγχειριδίων εκλαΐκευσης του κοινοτικού δικαίου, τις λοιπές δαπάνες πληροφόρησης και τα έξοδα φωτογράφησης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

2 9 9 ***Λοιπές επιχορηγήσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	62 900	75 911,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στα έξοδα επισκέψεων στο όργανο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 1	***Ιδιαίτερες δαπάνες του Δικαστηρίου***			
3 7 1 0	Δικαστικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	10 223,21
3 7 1 1	Διαιτητική επιτροπή του άρθρου 18 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 3 7 1	10 000	10 000	10 223,21
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	10 000	10 000	10 223,21
	Σύνολο τίτλου 3	**10 000**	**10 000**	**10 223,21**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

3 7 1 ***Ιδιαίτερες δαπάνες του Δικαστηρίου***

3 7 1 0 Δικαστικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	10 223,21

Παρατηρήσεις

Σκοπός της πίστωσης αυτής είναι να καταστεί δυνατή η εύρυθμη απονομή της δικαιοσύνης σε όλες τις περιπτώσεις παροχής του ευεργετήματος πενίας και σε σχέση με όλα τα έξοδα των μαρτύρων και πραγματογνωμόνων, τα έξοδα αυτοψίας και δικαστικής αρωγής, καθώς και σε σχέση με τις αμοιβές των δικηγόρων και τα άλλα έξοδα τα οποία βαρύνουν ενδεχομένως το όργανο.

3 7 1 1 Διαιτητική επιτροπή του άρθρου 18 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	2 717 973	62 844 500	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	2 717 973	62 844 500	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**2 717 973**	**62 844 500**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**123 144 500**	**169 692 540**	**112 896 935,56**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 717 973	62 844 500	0,—

Παρατηρήσεις

Πρέπει να προβλεφθεί αποθεματικό για ενδεχόμενες ανάγκες που έχουν σχέση με τις δαπάνες των ακολούθων άρθρων και θέσεων:

— άρθρο	2 0 0	Μισθώματα	2 287 473
— άρθρο	2 0 3	Καθαρισμός και συντήρηση	357 500
— θέση	2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	73 000
		Σύνολο	2 717 973

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	p.m.	0,—

ΤΜΗΜΑ V

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1997

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	57 670 100
Ίδια έσοδα	– 8 474 600
Συνεισφορά προς είσπραξη	**49 195 500**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων***	4 728 000	4 406 000	3 878 418,94
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	2 670 000	2 501 000	2 164 400,17
4 0 3	***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία***	780 600	728 000	640 352,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	8 178 600	7 635 000	6 683 171,19
	Σύνολο τίτλου 4	**8 178 600**	**7 635 000**	**6 683 171,19**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ

4 0 0 ***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
4 728 000	4 406 000	3 878 418,94

Παρατηρήσεις

Πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13.

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3762/92 (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3736/90 (ΕΕ αριθ. L 360 της 22. 12. 1990, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10).

4 0 1 ***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
2 670 000	2 501 000	2 164 400,17

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.

4 0 3 ***Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των μελών του οργάνου, των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων εν ενεργεία***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
780 600	728 000	640 352,08

Παρατηρήσεις

Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου καθώς και του Προέδρου, των μελών και του γραμματέως του Πρωτοδικείου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3762/92 (ΕΕ αριθ. L 383 της 29. 12. 1992, σ. 4).

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί του καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3831/91 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1991 που τροποποιεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού αυτών των Κοινοτήτων για τη θέσπιση προσωρινής συνεισφοράς (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1991, σ. 7).

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	1 000	1 000	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	68 000	60 000	123 981,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	69 000	61 000	123 981,58
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου***	7 000	7 000	8 518,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	7 000	7 000	8 518,35
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	200 000	20 000	1 250 343,36
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	200 000	20 000	1 250 343,36
	Σύνολο τίτλου 5	**276 000**	**88 000**	**1 382 843,29**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

500 *Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
1 000	1 000	0,—

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

502 *Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
68 000	60 000	123 981,58

Παρατηρήσεις

Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 52 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

520 *Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
7 000	7 000	8 518,35

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

550 *Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό*

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
200 000	20 000	1 250 343,36

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107, καθώς και το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Διάφορα έσοδα***	20 000	10 000	96 090,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	20 000	10 000	96 090,—
	Σύνολο τίτλου 9	**20 000**	**10 000**	**96 090,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**8 474 600**	**7 733 000**	**8 162 104,48**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

9 0 0 ***Διάφορα έσοδα***

Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
20 000	10 000	96 090,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	5 231 800	6 032 200	4 794 442,84
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	43 486 700	41 037 600	35 530 207,07
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	522 600	548 900	581 089,74
1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	1 863 000	1 800 000	1 680 370,57
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	35 000	32 000	34 300,—
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	30 000	p.m.	0,—
1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	3 000	3 000	0,—
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	107 000	122 000	108 154,33
1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	804 500	733 400	828 287,15
	Σύνολο τίτλου 1	**52 083 600**	**50 309 100**	**43 556 851,70**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	2 334 800	2 098 000	2 302 249,50
2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ	892 800	894 000	1 248 150,99
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	533 000	673 700	1 064 942,52
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	453 500	471 300	513 838,13
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	347 400	347 400	348 400,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	50 000	55 000	41 939,31
2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	70 000	60 000	64 902,—
2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	905 000	1 085 500	840 773,01
	Σύνολο τίτλου 2	**5 586 500**	**5 684 900**	**6 425 195,46**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	—	183 500	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**—**	**183 500**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**57 670 100**	**56 177 500**	**49 982 047,16**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10			
100	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***			
1000	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 709 000	2 643 000	2 549 495,28
1001	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	406 000	396 000	382 423,67
1002	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	186 900	180 000	169 093,04
1003	Έξοδα παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 100	3 301 900	3 219 000	3 101 011,99
101	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	169 700	179 800	144 611,71
102	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	511 200	1 015 000	603 334,70
103	**Συντάξεις**			
1030	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	780 200	723 900	475 220,98
1031	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1032	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	189 800	122 100	123 356,46
	Σύνολο άρθρου 103	970 000	846 000	598 577,44
104	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπά παρεπόμενα έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	120 000	119 300,—
105	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
1050	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	12 600	1 767,10

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
105	*(συνέχεια)*			
1051	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	263 100	129 291,58
1052	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	160 900	26 481,78
	Σύνολο άρθρου 105	p.m.	436 600	157 540,46
106	***Επαγγελματική επιμόρφωση και μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 000	18 000	16 965,78
109	***Αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
1090	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000	126 800	53 100,76
1091	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	71 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 109	130 000	197 800	53 100,76
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	5 231 800	6 032 200	4 794 442,84
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού***			
1100	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 378 000	29 147 000	25 422 209,80
1101	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 904 000	2 859 000	2 353 105,58
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 989 000	4 631 000	4 042 348,44
1103	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	191 200	188 500	162 983,80
	Σύνολο άρθρου 110	39 462 200	36 825 500	31 980 647,62
111	***Λοιποί υπάλληλοι***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	639 000	644 000	806 195,42

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
111	*(συνέχεια)*			
1111	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1113	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1114	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 600	91 200	8 408,72
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	669 600	735 200	814 604,14
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 067 000	991 000	868 303,30
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	242 000	224 000	212 788,03
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 700	41 200	39 264,14
1133	Σύσταση ή διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 100	9 900	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	1 363 800	1 266 100	1 120 355,47
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 200	19 100	202,58
1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	439 100	467 700	419 610,89
1143	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1144	Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 800	2 500	6 700,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
114	*(συνέχεια)*			
1149	Λοιπές αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 600	18 800	1 922,28
	Σύνολο άρθρου 114	456 700	508 100	428 435,75
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	245 800	237 500	243 538,83
118	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 400	9 900	20 349,46
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	204 500	266 000	338 000,—
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	153 800	215 100	100 371,48
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	198 500	261 000	237 500,—
	Σύνολο άρθρου 118	569 200	752 000	696 220,94
119	***Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	261 400	240 200	246 404,32
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	458 000	473 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	719 400	713 200	246 404,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	43 486 700	41 037 600	35 530 207,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 2 1	*(συνέχεια)*			
1 2 1 5	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	499 600	524 100	556 635,51
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	499 600	524 100	556 635,51
1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 300	18 000	17 264,48
1 2 9	***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***			
1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	7 189,75
1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 700	6 800	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	5 700	6 800	7 189,75
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	522 600	548 900	581 089,74
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 863 000	1 800 000	1 680 370,57
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	1 863 000	1 800 000	1 680 370,57
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	32 000	34 300,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	35 000	32 000	34 300,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
152	***Μετακίνηση των υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
1520	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	p.m.	0,—
1521	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά σε εθνικές υπηρεσίες, σε διεθνείς οργανισμούς και σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 152	30 000	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	30 000	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	***Έκτακτες συνδρομές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—
164	***Συμπληρωματική ενίσχυση σε άτομα με ειδικές ανάγκες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	3 000	3 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
1700	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	105 000	120 000	105 654,33
1701	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	2 500,—
	Σύνολο άρθρου 170	107 000	122 000	108 154,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	107 000	122 000	108 154,33

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18			
180	***Διοργανική συνεργασία***			
1802	Βρεφονηπιακός σταθμός και κέντρο μελέτης του Λουξεμβούργου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	347 000	312 000	219 000,—
	Σύνολο άρθρου 180	347 000	312 000	219 000,—
182	***Επιμόρφωση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
1820	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	163 000	110 000 (1)	189 284,71
	Σύνολο άρθρου 182	163 000	110 000	189 284,71
184	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
1840	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 800	14 700	17 000,—
1841	Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 800	9 000	7 000,—
	Σύνολο άρθρου 184	17 600	23 700	24 000,—
186	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	5 700,—
187	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 700	15 200,—
188	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
1880	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	71 700 (2)	158 000,—
	Σύνολο άρθρου 188	90 000	71 700	158 000,—
189	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1891	Λοιποί διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	42 000	13 398,23
1895	Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	125 000	181 750,77

(1) Πίστωση 48 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 8 9	*(συνέχεια)*			
1 8 9 6	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 900	29 300	21 953,44
	Σύνολο άρθρου 1 8 9	176 900	196 300	217 102,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	804 500	733 400	828 287,15
	Σύνολο τίτλου 1	**52 083 600**	**50 309 100**	**43 556 851,70**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

100 ***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς***

1000 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 709 000	2 643 000	2 549 495,28

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 840/95 (ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 2.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

1001 Επιδόματα διαμονής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
406 000	396 000	382 423,67

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 4.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα διαμονής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

1002 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
186 900	180 000	169 093,04

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 3.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή:

— επίδομα στέγης,

— επίδομα συντηρούμενων τέκνων,

— σχολικό επίδομα,

των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

1003 Έξοδα παράστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

1 0 1 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
169 700	179 800	144 611,71

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 12.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την εργοδοτική εισφορά (0,77 %) για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων,

— την εργοδοτική εισφορά (3,4 %) για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας,

— σε περίπτωση θανάτου ενός μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου:

  — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα από το θάνατό του,

  — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.

1 0 2 ***Προσωρινές αποζημιώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
511 200	1 015 000	603 334,70

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 8.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προσωρινές αποζημιώσεις και τα οικογενειακά επιδόματα των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

1 0 3 **Συντάξεις**

1 0 3 0 Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
780 200	723 900	475 220,98

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως τα άρθρα 9 και 10.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

1 0 3 1 Συντάξεις αναπηρίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως τα άρθρα 9 και 10.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

103 *(συνέχεια)*

1032 Συντάξεις επιζώντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
189 800	122 100	123 356,46

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 16.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις επιζώντων για χήρες και ορφανά των πρώην μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

104 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπά παρεπόμενα έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
130 000	120 000	119 300,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 7.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

105 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***

1050 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	12 600	1 767,10

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 6.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού με την ευκαιρία της ανάληψης ή της παύσης καθηκόντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

1051 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	263 100	129 291,58

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 6.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης για τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

10 5 *(συνέχεια)*

1052 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	160 900	26 481,78

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 6.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης για τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.

106 ***Επαγγελματική επιμόρφωση και μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
19 000	18 000	16 965,78

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε μαθήματα γλωσσών ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.

109 ***Αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***

1090 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
75 000	126 800	53 100,76

Παρατηρήσεις

Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 5.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των διορθωτικών συντελεστών οι οποίοι εφαρμόζονται:

— στους βασικούς μισθούς,

— στα επιδόματα διαμονής,

— στα οικογενειακά επιδόματα,

— στις προσωρινές αποζημιώσεις,

— στις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου,

— στις συντάξεις αναπηρίας,

— στις συντάξεις επιζώντων,

των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

1091 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
55 000	71 000	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

109 *(συνέχεια)*

1091 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

Στις πιστώσεις αυτού του κεφαλαίου εφαρμόσθηκε κατ' αποκοπή μείωση 1,8 %.

110 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού***

1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
31 378 000	29 147 000	25 422 209,80

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.

1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 904 000	2 859 000	2 353 105,58

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης, συντηρούμενων τέκνων και σχολικά επιδόματα των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.

1102 Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 989 000	4 631 000	4 042 348,44

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69 καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας και εκπατρισμού των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

110 *(συνέχεια)*

1103 Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
191 200	188 500	162 983,80

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέση γραμματέως στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, χειριστή μηχανήματος φωτοσύνθεσης, γραμματέα διεύθυνσης ή κύριου γραμματέα.

111 ***Λοιποί υπάλληλοι***

1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
639 000	644 000	806 195,42

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων (προσωπικό γραμματείας και λοιπό προσωπικό που προσλαμβάνεται για την αντιμετώπιση του φόρτου εργασίας σε περιόδους αιχμής και των απουσιών μακράς διαρκείας).

1111 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών διερμηνέων.

1112 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών) καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

111 *(συνέχεια)*

1113 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

1114 Επικουρικοί μεταφραστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 600	91 200	8 408,72

Παρατηρήσεις

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.

113 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***

1130 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 067 000	991 000	868 303,30

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1830

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Κανονιστικές διατάξεις για την κάλυψη έναντι των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά για την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας (3,4 % του βασικού μισθού).

Η εισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται σε 1,7 % του βασικού μισθού.

1131 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
242 000	224 000	212 788,03

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1831

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθενείας και ατυχήματος (0,77 % του βασικού μισθού) καθώς και τις πρόσθετες δαπάνες που συνεπάγεται η εφαρμογή των οικείων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

113 (συνέχεια)

1132 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
45 700	41 200	39 264,14

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1832

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

1133 Σύσταση ή διατήρηση των δικαιωμάτων σύνταξης των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 100	9 900	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1833

Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να πραγματοποιήσει το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.

114 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

1140 Επιδόματα τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 200	19 100	202,58

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74, και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα τοκετού (8 000 φράγκα βελγικά ή Λουξεμβούργου) και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου του, καθώς και τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.

1141 Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
439 100	467 700	419 610,89

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού για το μόνιμο ή τον έκτακτο υπάλληλο, τον/την σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο καταγωγής, με τους εξής όρους:

— μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, αν η απόσταση σιδηροδρομικώς είναι μεγαλύτερη από 50 χιλιόμετρα και μικρότερη από 725 χιλιόμετρα,

— δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, αν η απόσταση σιδηροδρομικώς είναι τουλάχιστον 725 χιλιόμετρα.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

114 *(συνέχεια)*

1143 Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1144 Κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

1145 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 800	2 500	6 700,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το ειδικό επίδομα, καθώς και τους σχετικούς τόκους, που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου και βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

1149 Λοιπές αποζημιώσεις και αποδόσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 600	18 800	1 922,28

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95.

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34.

Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται σε μόνιμο υπάλληλο της ΕΚΑΧ του οποίου οι καθαρές αποδοχές έχουν υποστεί μείωση,

— την αποζημίωση απόλυσης δόκιμου υπαλλήλου σε περίπτωση έκδηλης ανεπάρκειας,

— την αποζημίωση λύσης της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο,

— την απόδοση των δαπανών σχετικά με την ασφάλεια των κατοικιών των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι στις αντιπροσωπείες και τα γραφεία μέσα στην Κοινότητα,

— την εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων πρώην επικουρικών υπαλλήλων που διορίστηκαν ως έκτακτοι ή μόνιμοι υπάλληλοι.

115 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
245 800	237 500	243 538,83

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

115 (συνέχεια)

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των μόνιμων, των έκτακτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες υπερωρίες δεν μπόρεσαν να αντισταθμιστούν με χορήγηση ελεύθερου χρόνου σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανόνες.

118 ***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***

1181 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 400	9 900	20 349,46

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρηση από την υπηρεσία.

1182 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
204 500	266 000	338 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.

1183 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
153 800	215 100	100 371,48

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που υποχρεούνται να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.

1184 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
198 500	261 000	237 500,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

119 *Αναπροσαρμογές των αποδοχών των μονίμων και λοιπών υπαλλήλων*

1190 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
261 400	240 200	246 404,32

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων, των έκτακτων και των επικουρικών υπαλλήλων, καθώς και στις υπερωρίες.

1191 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
458 000	473 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65α και το παράρτημα XI.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

121 *Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης*

1210 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης των θέσεων του οργάνου ή στους κατόχους θέσεων του βαθμού Α 2 από τους οποίους αφαιρούνται προς το συμφέρον της υπηρεσίας.

1215 Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
499 600	524 100	556 635,51

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

1 2 1 *(συνέχεια)*

1 2 1 5 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους στους οποίους εφαρμόστηκαν μέτρα οριστικής αποχώρησης προς το συμφέρον της υπηρεσίας και για την αντιμετώπιση των αναγκών που απορρέουν από την προσχώρηση νέων κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.

1 2 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
17 300	18 000	17 264,48

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση διαθεσιμότητας, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης.

1 2 9 ***Αναπροσαρμογές των διαφόρων αποζημιώσεων***

1 2 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	7 189,75

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις συντάξεις και στις διάφορες αποζημιώσεις.

1 2 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 700	6 800	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 65 και 65α και το παράρτημα XI.

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις του παρόντος κεφαλαίου σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

130 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 863 000	1 800 000	1 680 370,57

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα εκτέλεσης αποστολής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

141 ***Ιατρική υπηρεσία***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	32 000	34 300,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή και τα λοιπά έξοδα του ιατρού-συμβούλου, καθώς και τα έξοδα σχετικά με την ετήσια ιατρική εξέταση όλων των υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων και ιατρικών εξετάσεων που ζητούνται στα πλαίσια αυτής της εξέτασης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

152 ***Μετακίνηση των υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***

1520 Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την απόσπαση και την προσωρινή τοποθέτηση στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου υπαλλήλων των κρατών μελών και άλλων εμπειρογνωμόνων ή για την παροχή συμβουλών σε βραχυπρόθεσμη βάση.

1521 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά σε εθνικές υπηρεσίες, σε διεθνείς οργανισμούς και σε δημόσιους ή ιδιωτικούς οργανισμούς ή επιχειρήσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή πρόσθετων εξόδων που δημιουργεί η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

160 *Έκτακτες συνδρομές*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ υπαλλήλων που βρίσκονται σε κατάσταση ιδιαίτερα δύσκολη.

164 *Συμπληρωματική ενίσχυση σε άτομα με ειδικές ανάγκες*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα μειονεκτούντα άτομα:

— τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους,

— τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,

— όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από την αναπηρία, υποστηρίζονται δε από σχετικά πιστοποιητικά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

170 *Έξοδα υποδοχής και παράστασης*

1700 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
105 000	120 000	105 654,33

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε θέματα υποδοχής και παράστασης.

1701 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	2 500,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στο κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

180 ***Διοργανική συνεργασία***

1802 Βρεφονηπιακός σταθμός και κέντρο μελέτης του Λουξεμβούργου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
347 000	312 000	219 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά του Συνεδρίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και του κέντρου μελέτης στο Λουξεμβούργο.

182 ***Επιμόρφωση και πληροφόρηση του προσωπικού***

1820 Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
163 000	110 000 (1)	189 284,71
(1) Πίστωση 48 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 1120, 1122, 1803 και 1804

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης, συμπεριλαμβανομένων των μαθημάτων γλωσσών, και σεμιναρίων στον τομέα του ελέγχου και της δημοσιονομικής διαχείρισης επί διοργανικής βάσεως, καθώς και τα έξοδα εγγραφής σε παρόμοια σεμινάρια που διοργανώνουν τα κράτη μέλη.

Καλύπτει επίσης την απόκτηση των παιδαγωγικών και τεχνικών βοηθημάτων που είναι αναγκαία για την επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 2 500 Ecu.

184 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

1840 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 800	14 700	17 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1400

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του εστιατορίου και του κυλικείου.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

1 8 4 *(συνέχεια)*

1 8 4 1 Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 800	9 000	7 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1 4 0 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την μετατροπή και την ανανέωση, μετά από δέκα χρόνια εκμετάλλευσης, του υλικού που εγκαταστάθηκε στο εστιατόριο και το κυλικείο.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 1 500 Ecu.

1 8 6 **Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	5 700,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και τη χρηματοδότηση κάθε πρωτοβουλίας με την οποία σκοπείται η προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, όπως είναι οι επιχορηγήσεις προς τις αθλητικές και μορφωτικές λέσχες του προσωπικού.

1 8 7 **Άλλες κοινωνικές δαπάνες**

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	9 700	15 200,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις άλλες δαπάνες και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους.

1 8 8 **Διάφορα έξοδα πρόσληψης**

1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	71 700 (1)	158 000,—
(1) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 1 1 8 0 και 1 8 0 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, ενοικίασης των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών θεσμικών οργάνων, οι πιστώσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το θεσμικό όργανο.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

189 **Συμπληρωματικές υπηρεσίες**

1891 Λοιποί διερμηνείς freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
24 000	42 000	13 398,23

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1171

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές, τις κοινωνικές εισφορές, τα έξοδα ταξιδιού και τις αποζημιώσεις διαμονής των διερμηνέων freelance και των λοιπών μη μόνιμων διερμηνέων.

1895 Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
125 000	125 000	181 750,77

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1175

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως:

— την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό, ιδίως χειριστές τηλεφωνικού κέντρου, στενοδακτυλογράφους, κλητήρες και τεχνικό προσωπικό για το σύνολο των υπηρεσιών του Συνεδρίου,

— εφόσον δεν μπορούν να εκτελεστούν από τις υπηρεσίες του Συνεδρίου, τις εργασίες αναπαραγωγής εγγράφων και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους,

— το κόστος μηχανοργάνωσης σχετικά με την κατάρτιση επεξηγηματικών και αιτιολογικών εγγράφων για τις ανάγκες του Συνεδρίου, τα οποία θα υποβληθούν στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

1896 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
27 900	29 300	21 953,44

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση 1176

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για παροχές υπηρεσιών από ανεξάρτητους ή προσωρινούς μεταφραστές ή για εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
200	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 226 000	1 100 000	931 245,60
201	***Έξοδα ασφάλισης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000	26 000	20 320,79
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	252 000	252 000	254 295,27
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	486 000	400 000 (1)	452 500,—
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 800	70 000	354 166,81
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	245 000	200 000 (2)	255 335,92
206	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	10 000	0,—
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	40 000	34 385,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	2 334 800	2 098 000	2 302 249,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
211	***Δίκτυα πληροφορικής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	812 600	814 000	1 172 750,99

(1) Πίστωση 85 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 20 500 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
214	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 200	80 000	75 400,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21	892 800	894 000	1 248 150,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	40 400	126 469,50
2201	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 500	100 000	35 400,—
2202	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	21 000	12 117,71
2204	Υλικό πληρογραφικής (bureautique)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	174 500	150 000	165 461,94
	Σύνολο άρθρου 220	233 000	311 400	339 449,15
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	30 000	267 600,—
2211	Ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	35 700	25 847,01
2212	Μίσθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 400,—
	Σύνολο άρθρου 221	20 000	67 700	294 847,01
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	87 314,—
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000	66 000	65 028,31

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
223	*(συνέχεια)*			
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	21 193,28
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	115 000	125 000	147 210,77
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	180 000	193 000	320 746,36
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 400	13 000	21 200,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	1 600	0,—
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	50 900,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 100	35 000	36 300,—
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 500,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	100 000	101 600	109 900,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	533 000	673 700	1 064 942,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
230	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	100 000	142 100,—
232	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***			
2320	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500	5 000	75,—
2321	Συναλλαγματικές διαφορές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2329	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	500	5 000	75,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	7 199,79
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500	2 500	663,34
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	24 900,—
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000	29 000	34 400,—
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 500	10 500	18 900,—
2 3 5 4	Μικροέξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	1 000,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	7 000	11 600,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	70 000	70 000	91 463,34
2 3 9	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 1	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	283 000	286 300	273 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	283 000	286 300	273 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	453 500	471 300	513 838,13
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 400	37 400	37 400,—
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο και τηλεόραση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	310 000	310 000	311 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	347 400	347 400	348 400,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	8 530,19
255	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	40 000	33 409,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	50 000	55 000	41 939,31
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	60 000	64 902,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	70 000	60 000	64 902,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	880 000	1 053 000	796 000,—
271	***Δημοσιεύσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	30 870,64
272	***Δαπάνες για την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	4 500	3 741,29
273	***Επιμόρφωση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	18 000	10 161,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	905 000	1 085 500	840 773,01
	Σύνολο τίτλου 2	**5 586 500**	**5 684 900**	**6 425 195,46**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

200 ***Μισθώματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 226 000	1 100 000	931 245,60

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα στο Λουξεμβούργο και στις Βρυξέλλες.

201 ***Έξοδα ασφάλισης***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
26 000	26 000	20 320,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια για τα κτίρια όπου στεγάζεται το όργανο, περιλαμβανομένων των κινητών αγαθών και των έργων τέχνης.

202 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
252 000	252 000	254 295,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φυσικού αερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

203 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
486 000	400 000 (1)	452 500,—
(1) Πίστωση 85 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού και συντήρησης των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού, των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, καθώς και των σχετικών τροποποιήσεων και επιδιορθώσεων.

Καλύπτει επίσης την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού, καθώς και άλλων προμηθειών που απαιτούνται για τη συντήρηση.

Πριν από την παράταση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, τιμαριθμική αναπροσαρμογή, διάρκεια, άλλες ρήτρες) και τηρώντας το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

204 ***Διαρρύθμιση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
69 800	70 000	354 166,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση διαφόρων εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως εγκατάσταση και τροποποίηση εσωτερικών χωρισμάτων του κτιρίου, κουρτινών, καλωδιώσεων τηλεφώνων και πληροφορικής, καθώς και των σχετικών τεχνικών εγκαταστάσεων.

205 ***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
245 000	200 000 (1)	255 335,92
(1) Πίστωση 20 500 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια των κτιρίων, ιδίως για τη σύμβαση επίβλεψης των κτιρίων, την αγορά και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού και του εξοπλισμού των υπαλλήλων που συμμετέχουν στα μέτρα ασφάλειας κ.λπ.

Πριν από την παράταση ή τη σύναψη συμβάσεων, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα (τιμή, επιλεγέν νόμισμα, τιμαριθμική αναπροσαρμογή, διάρκεια, άλλες ρήτρες) και τηρώντας το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

206 ***Απόκτηση ακινήτων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

208 ***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	10 000	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελέτης σχετικά με τις ανάγκες για επιφάνειες γραφείων.

209 ***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	40 000	34 385,11

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως την αποχέτευση, την αποκομιδή απορριμμάτων, τα οδικά τέλη, το υλικό σηματοδότησης κ.λπ.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών,το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα και τηρώντας το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

211 ***Δίκτυα πληροφορικής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
812 600	814 000	1 172 750,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εξής δαπάνες εκμετάλλευσης:

— αγορά, μίσθωση και συντήρηση σχετικά με τους μικροϋπολογιστές και τα τερματικά που συνδέονται με το κέντρο μηχανοργάνωσης της Επιτροπής στο Λουξεμβούργο,

— αγορά, μίσθωση και συντήρηση του μηχανογραφικού υλικού και του λογισμικού, λοιπό υλικό και τεκμηρίωση,

— καλωδίωση για δίκτυο πληροφορικής.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 10 000 Ecu.

214 ***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 200	80 000	75 400,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν το εξωτερικό προσωπικό και τις εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης-αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών,το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα και τηρώντας το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

220 ***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***

2200 Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
27 000	40 400	126 469,50

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξοπλισμού, ιδίως τηλεφώνου, αρχειοθέτησης, διερμηνείας κ.λπ.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

220 *(συνέχεια)*

2201 Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
22 500	100 000	35 400,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση ιδίως οπτικοακουστικού υλικού, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θάλαμοι, ακουστικά και συσκευές επιλογής ήχου για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας.

2202 Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης του υλικού και των τεχνικών εγκαταστάσεων.

2203 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 000	21 000	12 117,71

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επισκευής των υλικών που αναφέρονται στις θέσεις 2200 έως 2202.

2204 Υλικό πληρογραφικής (bureautique)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
174 500	150 000	165 461,94

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, μίσθωση και συντήρηση όλων των εξοπλισμών που συνδέονται με την πληρογραφική, όπως γραφομηχανές και μηχανές επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικά φωτοτυπικά μηχανήματα, μικροφωτοτυπικές μηχανές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές συσκευές, υλικό τηλεπικοινωνιών, μεγάλες μονάδες αναπαραγωγής κ.λπ.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 1 000 Ecu.

221 ***Έπιπλα***

2210 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	30 000	267 600,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συμπληρωματικών επίπλων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

221 *(συνέχεια)*

2211 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
18 000	35 700	25 847,01

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση επίπλων που έχουν φθαρεί ή είναι άνω των 15 ετών.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 1 000 Ecu.

2212 Μίσθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2213 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	1 400,—

223 ***Μεταφορικά μέσα***

2230 Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	87 314,—

2231 Ανανέωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
63 000	66 000	65 028,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση οχημάτων που έχουν διανύσει το μεγαλύτερο αριθμό χιλιομέτρων πέραν των 120 000 χιλιομέτρων.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 18 000 Ecu.

2232 Μίσθωση μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	21 193,28

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

223 (συνέχεια)

2233 Συντήρηση, εκμετάλλευση και επισκευή μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
115 000	125 000	147 210,77

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τη συντήρηση, την επισκευή, τη στάθμευση, τα διόδια αυτοκινητοδρόμων και τις ασφάλειες των υπηρεσιακών οχημάτων.

225 ***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***

2250 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 400	13 000	21 200,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων αναγκαίων για τις υπηρεσίες, και ιδίως για τη μεταφραστική υπηρεσία.

Το ποσό των εσόδων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν εκτιμάται σε 500 Ecu.

2251 Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500	1 600	0,—

2252 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	50 000	50 900,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες και περιοδικά —συμπεριλαμβανομένων των εξειδικευμένων περιοδικών ιδίως σε οικονομικά θέματα— ώστε να είναι δυνατή η τακτική ενημέρωση από τον Τύπο, η οποία είναι ουσιώδης για τα καθήκοντα ελέγχου.

2253 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
34 100	35 000	36 300,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία Τύπου.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

225 *(συνέχεια)*

2254 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	1 500,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης-αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα λοιπά θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους που έχει επιτύχει το καθένα και τηρώντας το άρθρο 60 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

230 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	100 000	142 100,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για κάθε είδους γραφική ύλη (χαρτικά) και είδη γραφείου.

232 ***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***

2320 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
500	5 000	75,—

2321 Συναλλαγματικές διαφορές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2329 Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

2 3 3 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	7 199,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα δικαστικά έξοδα και αμοιβές δικηγόρων που θα έπρεπε ενδεχομένως να φέρει το Ελεγκτικό Συνέδριο.

2 3 4 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***

2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 500	2 500	663,34

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις υποχρεωτικές ασφαλίσεις για τον υπόλογο, το βοηθό υπόλογο και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών, καθώς και τις δαπάνες ασφάλισης αποσκευών υπαλλήλων σε αποστολή.

2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	20 000	24 900,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη συντήρηση και τον καθαρισμό των στολών για κλητήρες και οδηγούς, καθώς και των λοιπών ενδυμάτων εργασίας.

2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
29 000	29 000	34 400,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αναψυκτικά και το πρόχειρο φαγητό που σερβίρονται κατά τη διάρκεια των εσωτερικών συνεδριάσεων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

235 *(συνέχεια)*

2353 Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 500	10 500	18 900,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εσωτερικών μετακομίσεων και μετακινήσεων του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφικής ύλης.

2354 Μικροέξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	1 000,—

2359 Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 000	7 000	11 600,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στα προηγούμενα κονδύλια, καθώς και τις δαπάνες σχετικά με το υλικό συντήρησης και επισκευής.

239 ***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***

2391 Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
283 000	286 300	273 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από τις υπηρεσίες διερμηνείας του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

240 ***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
37 400	37 400	37 400,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

241 *Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο και τηλεόραση*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
310 000	310 000	311 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων και τηλετύπου), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα τηλεπικοινωνιών (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων και τηλετύπου), τα τέλη συντήρησης, την επιδιόρθωση και τη συντήρηση του υλικού, την αγορά τηλεφωνικών καταλόγων κ.λπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

250 *Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
15 000	15 000	8 530,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνωμόνων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων, στο βαθμό που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή.

255 *Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
35 000	40 000	33 409,12

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

260 *Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
70 000	60 000	64 902,—

Παρατηρήσεις

Στα πλαίσια των ελέγχων του, το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να προσφεύγει σε μελέτες και τεχνικές αναλύσεις (χημικές, φυσικές, στατιστικές) που θα αναθέτει σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

Ο ιδιόμορφος και μερικές φορές απρόβλεπτος χαρακτήρας των ερευνών που ανατίθενται σε τρίτους, δικαιολογεί από μόνος του την ανάγκη διάθεσης πιστώσεων μελετών, διότι διαφορετικά θα μπορούσαν να παρουσιαστούν σοβαρές δυσχέρειες στην εκπλήρωση της αποστολής του Ελεγκτικού Συνεδρίου και να απειληθεί η ανεξαρτησία του.

Η πίστωση αυτή περιλαμβάνει επίσης ποσό 16 000 Ecu που προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με τον έλεγχο των λογαριασμών του Ελεγκτικού Συνεδρίου από ένα ανεξάρτητο γραφείο ελέγχου. Η έκθεση του ελέγχου αυτού δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

270 ***Επίσημη Εφημερίδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
880 000	1 053 000	796 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των δημοσιεύσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, ιδίως της ετήσιας έκθεσης, των γνωμοδοτήσεων δάσει των διατάξεων του άρθρου 209 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των ειδικών εκθέσεων, των προκηρύξεων γενικών διαγωνισμών, καθώς και τη συμμετοχή του Ελεγκτικού Συνεδρίου στα κοινά έξοδα, όπως είναι οι μηνιαίοι και οι ετήσιοι πίνακες.

Το προϊόν της πώλησης της Επίσημης Εφημερίδας, που υπολογίζεται σε 50 000 Ecu, εγγράφεται στον προϋπολογισμό ως έσοδο.

271 ***Δημοσιεύσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	30 870,64

Παρατηρήσεις

Παλαιές θέσεις 2 7 1 0 και 2 7 1 9

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την εκλαΐκευση εγγράφων σχετικά με τις γενικές ελεγκτικές εργασίες και τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

272 ***Δαπάνες για την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	4 500	3 741,29

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση ημερίδων μελέτης σχετικά με τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου για πανεπιστημιακό διδακτικό προσωπικό, συντάκτες ειδικών επιθεωρήσεων και άλλους ειδικευμένους επισκέπτες από τα κράτη μέλη.

273 ***Επιμόρφωση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	18 000	10 161,08

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις περιόδους πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	—	183 500	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	—	183 500	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**—**	**183 500**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**57 670 100**	**56 177 500**	**49 982 047,16**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	183 500	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	0,—

ΤΜΗΜΑ VI

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΚΑΙ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Ανακεφαλαίωση των δαπανών του τμήματος VI

Μέρος	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A	Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	27 865 858	27 621 595	25 015 429,77
B	Επιτροπή των Περιφερειών	15 595 700	16 070 395	10 554 803,86
Γ	Κοινή οργανωτική διάρθρωση	53 775 429	52 631 062	49 823 730,77
	Σύνολο	**97 236 987**	**96 323 052**	**85 393 964,40**

ΜΕΡΟΣ Α

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
A-4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
A-4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
A-4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	907 903	918 897	983 959,48
A-4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	675 781	684 770	673 499,16
A-4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	165 492	167 591	157 319,66
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-4 0	1 749 176	1 771 258	1 814 778,30
	Σύνολο τίτλου A-4	**1 749 176**	**1 771 258**	**1 814 778,30**
A-5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
A-5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
A-5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-5 0	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
A-5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-5 1	p.m.	p.m.	0,—
A-5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	p.m.	p.m.	76 243,92
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-5 2	p.m.	p.m.	76 243,92
A-5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-5 3	p.m.	p.m.	0,—
A-5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	4 000	4 000	17 741,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-5 5	4 000	4 000	17 741,58
	Σύνολο τίτλου A-5	**4 000**	**4 000**	**93 985,50**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
A-9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
A-9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	p.m.	p.m.	13 775,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-9 0	p.m.	p.m.	13 775,55
	Σύνολο τίτλου A-9	**p.m.**	**p.m.**	**13 775,55**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**1 753 176**	**1 775 258**	**1 922 539,35**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
Α-1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	69 000	69 000	64 980,60
Α-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	10 756 858	10 719 595	9 793 660,86
Α-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	295 000	263 000	308 688,91
Α-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	230 000	230 000	228 161,65
Α-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Α-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	49 000	49 000	38 992,99
Α-1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	76 000	98 000	140 442,28
	Σύνολο τίτλου Α-1	**11 475 858**	**11 428 595**	**10 574 927,29**
Α-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Α-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	38 000	38 000	37 999,99
Α-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	6 042 000	6 061 000	4 918 085,56
Α-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	8 849 000	8 873 000	8 509 991,70
Α-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	75 000	75 000	40 000,—
Α-2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	1 092 000	1 119 000	931 725,23
Α-2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	12 000	12 000	2 700,—
	Σύνολο τίτλου Α-2	**16 108 000**	**16 178 000**	**14 440 502,48**
Α-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
Α-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	282 000	15 000	0,—
Α-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	p.m.	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Α-10	**282 000**	**15 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**27 865 858**	**27 621 595**	**25 015 429,77**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0			
A-1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***			
A-1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 0 3	Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	21 999,98
A-1 0 0 5	Ειδικά έξοδα ταξιδίου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 0 6	Αποζημιώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 0 0	25 000	25 000	21 999,98
A-1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	27 000	25 980,62
A-1 0 6	***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	17 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 0	69 000	69 000	64 980,60
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1			
A-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
A-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 912 312	7 857 031	7 194 789,46
A-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	676 296	763 166	594 042,87
A-1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 058 101	1 002 483	961 475,97

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-110	*(συνέχεια)*			
Α-1103	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 500	97 295	85 729,19
	Σύνολο άρθρου Α-110	9 744 209	9 719 975	8 836 037,49
Α-111	***Λοιπό προσωπικό***			
Α-1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	268 000	268 000	357 079,85
Α-1111	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1113	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-1114	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-111	268 000	268 000	357 079,85
Α-112	***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
Α-1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	269 460	262 013	246 256,85
Α-1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 490	52 997	54 818,88
Α-1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000	3 000	8 631,99
Α-1133	Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-113	334 950	318 010	309 707,72
Α-114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Α-1140	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	832,18

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-114	*(συνέχεια)*			
A-1141	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	146 000	148 524	134 604,58
A-1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	4 349,31
A-1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1149	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-114	158 000	155 524	139 786,07
A-115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	24 000	8 258,25
A-118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
A-1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 373	4 650	2 599,66
A-1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 211	37 908	61 614,—
A-1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 385	32 203	26 091,82
A-1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 279	32 208	52 486,—
	Σύνολο άρθρου A-118	123 248	106 969	142 791,48
A-119	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
A-1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1 1 9	*(συνέχεια)*			
A-1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	115 451	126 117	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 1 9	116 451	127 117	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 1	10 756 858	10 719 595	9 793 660,86
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2			
A-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
A-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	133 000	95 000	114 838,17
A-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 000	140 000	185 911,14
	Σύνολο άρθρου A-1 2 1	277 000	235 000	300 749,31
A-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 500	12 000	5 606,84
A-1 2 9	***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***			
A-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	12 000	2 332,76
A-1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500	4 000	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 2 9	8 500	16 000	2 332,76
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 2	295 000	263 000	308 688,91

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3			
A-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	230 000	230 000	228 161,65
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 3	230 000	230 000	228 161,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5			
A-1 5 0	***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του Οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
A-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-1 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7			
A-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
A-1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	45 000	35 000,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1 7 0	*(συνέχεια)*			
A-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	4 000	3 992,99
	Σύνολο άρθρου A-1 7 0	49 000	49 000	38 992,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-1 7	49 000	49 000	38 992,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-1 8			
A-1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
A-1 8 0 4	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου A-1 8 0	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 7	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
A-1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	20 000 (1)	18 153,43
	Σύνολο άρθρου A-1 8 8	13 000	20 000	18 153,43
A-1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***			
A-1 8 9 1	Διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 9 3	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	15 000	12 750,40

(1) Πίστωση 15 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο A-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-1 8 9	*(συνέχεια)*			
A-1 8 9 5	Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000	63 000	109 538,45
	Σύνολο άρθρου *A-1 8 9*	63 000	78 000	122 288,85
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-1 8	76 000	98 000	140 442,28
	Σύνολο τίτλου A-1	**11 475 858**	**11 428 595**	**10 574 927,29**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Α-1 0 0 ***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***

Α-1 0 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 0 0 3 Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	25 000	21 999,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που χορηγούνται στον πρόεδρο και στους αντιπροέδρους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

Α-1 0 0 5 Ειδικά έξοδα ταξιδίου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 0 0 6 Αποζημιώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Αυτή η μηνιαία κατ' αποκοπή αποζημίωση προορίζεται ιδίως για την κάλυψη των δαπανών διαχείρισης γραφείων, καθώς και τηλεφωνικών και ταχυδρομικών τελών.

Α-1 0 1 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
27 000	27 000	25 980,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Α-1 0 6 ***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
17 000	17 000	17 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,5 % στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου.

Α-1 1 0 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

Παρατηρήσεις

Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Α-1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 912 312	7 857 031	7 194 789,46

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.

Α-1 1 0 1 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
676 296	763 166	594 042,87

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενου τέκνου,

— το σχολικό επίδομα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 0 *(συνέχεια)*

A-1 1 0 2 Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 058 101	1 002 483	961 475,97

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.

A-1 1 0 3 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
97 500	97 295	85 729,19

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.

Α-1 1 1 ***Λοιπό προσωπικό***

A-1 1 1 0 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
268 000	268 000	357 079,85

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν κανονικά τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).

A-1 1 1 1 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

A-1 1 1 2 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 1 *(συνέχεια)*

Α-1 1 1 2 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών), καθώς και την εισφορά του εργοδότη στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.

Α-1 1 1 3 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

Α-1 1 1 4 Επικουρικοί μεταφραστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 1 2 ***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 1 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***

Α-1 1 3 0 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
269 460	262 013	246 256,85

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 8 3 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθενείας.

Α-1 1 3 1 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
54 490	52 997	54 818,88

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 8 3 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 3 *(συνέχεια)*

A-1 1 3 2 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 000	3 000	8 631,99

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 8 3 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

A-1 1 3 3 Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 8 3 3

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους.

Α-1 1 4 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

A-1 1 4 0 Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	832,18

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.

A-1 1 4 1 Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
146 000	148 524	134 604,58

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 4 *(συνέχεια)*

Α-1 1 4 3 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 1 4 4 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	5 000	4 349,31

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακίνησης που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.

Α-1 1 4 5 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.

Α-1 1 4 9 Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός ασκούμενου υπαλλήλου, την αποζημίωση λύσεως της σύμβασης ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που οφείλεται να καταβληθεί στους υπαλλήλους σε περίπτωση αλλαγής κατηγορίας.

Α-1 1 5 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 000	24 000	8 258,25

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

***Α-1 1 5** (συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν καταβολές και τις ανά ώρα αποζημιώσεις των υπερωριών των μονίμων, των εκτάκτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, οι οποίες δεν κατέστη δυνατό να αντισταθμιστούν με άδεια, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

Α-1 1 8 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***

Α-1 1 8 1 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 373	4 650	2 599,66

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρόσκλησης και δημοσίευσης, καθώς και τα ιατρικά έξοδα προ της πρόσληψης, που συνεπάγεται η διοργάνωση διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού.

Α-1 1 8 2 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
43 211	37 908	61 614,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Α-1 1 8 3 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
38 385	32 203	26 091,82

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Α-1 1 8 4 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
37 279	32 208	52 486,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 1 9 ***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***

Α-1 1 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Α-1 1 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
115 451	126 117	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Α-1 2 1 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***

Α-1 2 1 0 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
133 000	95 000	114 838,17

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Α-1 2 1 5 Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
144 000	140 000	185 911,14

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Α-1 2 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 500	12 000	5 606,84

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφαλιστική συνεισφορά του εργοδότη κατά των κινδύνων ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης.

Α-1 2 9 ***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***

A-1 2 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	12 000	2 332,76

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

A-1 2 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 500	4 000	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες προσαρμογές των αποζημιώσεων τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Α-1 3 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
230 000	230 000	228 161,65

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Α-1 5 0 Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του Οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 5 2 Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς

Α-1 5 2 0 Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές.

Α-1 5 2 1 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Α-1 7 0 Έξοδα υποδοχής και παράστασης

Α-1 7 0 0 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
45 000	45 000	35 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός του Προεδρείου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στις 26 Φεβρουαρίου 1980.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της υποδοχής και της εκπροσώπησης.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

Α-1 7 0 *(συνέχεια)*

Α-1 7 0 1 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 000	4 000	3 992,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και εκπροσώπησης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στο κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

Α-1 8 0 ***Διοργανική συνεργασία***

Α-1 8 0 4 Μαθήματα γλωσσών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-1 8 6 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού.

Α-1 8 7 ***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του κεφαλαίου αυτού (ενισχύσεις στις οικογένειες κ.λπ.).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Α-1 8 8 ***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***

Α-1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000	20 000 (1)	18 153,43
(1) Πίστωση 15 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 1 8 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών οργάνων, οι πιστώσεις αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

Α-1 8 9 ***Συμπληρωματικές παροχές***

Α-1 8 9 1 Διερμηνείς freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 1 7 1

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από διερμηνείς εργαζόμενους επί συμβάσει ή από ευκαιριακούς διερμηνείς.

Α-1 8 9 3 Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	15 000	12 750,40

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 1 7 3

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή, σε περίπτωση φόρτου εργασίας, των υπερωριακών υπηρεσιών των τεχνικών των διασκέψεων που εργάζονται με προσωρινή σύμβαση εργασίας.

Α-1 8 9 5 Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
63 000	63 000	109 538,45

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 1 7 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπηρεσιών που παρέχονται ευκαιριακά από άτομα που δεν συνδέονται με το όργανο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2			
Α-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
Α-2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης και αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	24 999,99
Α-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	13 000,—
Α-2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 2 5 5	Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 2 5	38 000	38 000	37 999,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 2	38 000	38 000	37 999,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3			
Α-2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
Α-2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	23 000	21 000,—
Α-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	2 000,—
Α-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
Α-2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Α-2 3 5	*(συνέχεια)*			
Α-2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000	22 000	20 085,56
Α-2 3 5 3	Εργασίες διευθέτησης και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Α-2 3 5	22 000	22 000	20 085,56
Α-2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000 (1)	6 016 000	4 875 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 3	6 042 000	6 061 000	4 918 085,56
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4			
Α-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Α-2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 4	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5			
Α-2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 769 000 (2)	8 793 000	8 430 128,28

(1) Πίστωση 82 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.
(2) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	79 863,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 5	8 849 000	8 873 000	8 509 991,70
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6			
A-2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000	75 000	40 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-2 6	75 000	75 000	40 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7			
A-2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	731 000	760 000	604 000,—
A-2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
A-2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	210 000	179 188,65
A-2 7 1 9	Δαπάνες εκλαΐκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	16 000	15 815,89
	Σύνολο άρθρου A-2 7 1	226 000	226 000	195 004,54
A-2 7 2	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	53 000	52 819,02
A-2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
A-2 7 3 0	Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
A-2 7 3	*(συνέχεια)*			
A-2 7 3 3	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	79 901,67
	Σύνολο άρθρου A-2 7 3	80 000	80 000	79 901,67
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 7	1 092 000	1 119 000	931 725,23
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ A-2 9			
A-2 9 4	***Υποτροφίες σπουδών***			
A-2 9 4 0	Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	12 000	2 700,—
	Σύνολο άρθρου A-2 9 4	12 000	12 000	2 700,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ A-2 9	12 000	12 000	2 700,—
	Σύνολο τίτλου A-2	**16 108 000**	**16 178 000**	**14 440 502,48**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις που αφορούν τα κεφάλαια Α-2 0, Α-2 1, Α-2 2 (εκτός των θέσεων Α-2 2 5 2 και Α-2 2 5 3), Α-2 3 (εκτός από το άρθρο Α-2 3 3, τη θέση Α-2 3 5 2 και το άρθρο Α-2 3 9), και Α-2 4 παρουσιάζονται στο Μέρος Γ (κοινή οργανωτική διάρθρωση).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.

Α-2 2 5 ***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***

Α-2 2 5 0 Ταμείο βιβλιοθήκης και αγορές βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 2 5 2 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	25 000	24 999,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε έντυπα του ημερησίου και περιοδικού Τύπου και άλλες εκδόσεις.

Α-2 2 5 3 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000	13 000	13 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε πρακτορεία Τύπου.

Α-2 2 5 4 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Α-2 2 5 *(συνέχεια)*

Α-2 2 5 5 Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Παρατηρήσεις

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν.

Α-2 3 2 ***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***

Α-2 3 2 0 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 3 3 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	23 000	21 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα δικαστικά έξοδα.

Α-2 3 4 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	2 000,—

Α-2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***

Α-2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Α-2 3 5 *(συνέχεια)*

Α-2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
22 000	22 000	20 085,56

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.

Α-2 3 5 3 Εργασίες διευθέτησης και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 3 9 ***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 000 000 (1)	6 016 000	4 875 000,—
(1) Πίστωση 82 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παροχές της υπηρεσίας διερμηνείας της Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Α-2 4 0 ***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 4 1 ***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α

(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Α-2 5 0 *Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 769 000 (1)	8 793 000	8 430 128,28
(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Α-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού και παραμονής των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ένεκα συνόδων και άλλων συνεδριάσεων.

Α-2 5 5 *Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	80 000	79 863,42

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την οργάνωση διασκέψεων γενικού χαρακτήρα και διασκέψεων στο πλαίσιο του προγράμματος «Η Ευρώπη των πολιτών».

Καλύπτει επίσης τις ετήσιες συναντήσεις των κοινωνικών εταίρων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ιδίως με τους εκπροσώπους των κοινωνικο-οικονομικών κύκλων της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (συνεργασία στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου) και των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), καθώς επίσης και τις σχέσεις στον Ευρω-μεσογειακό χώρο και τις σχέσεις με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, της Λατινικής Αμερικής και με την Τουρκία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Α-2 6 0 *Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
75 000	75 000	40 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή μελετών που ανατίθενται, εκτός οργάνου, επί συμβάσει, σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες και σε ινστιτούτα ερευνών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Α-2 7 0 *Επίσημη Εφημερίδα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
731 000	760 000	604 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 25 000 Ecu.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

Α-2 7 1 ***Δημοσιεύσεις***

Α-2 7 1 0 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
210 000	210 000	179 188,65

Παρατηρήσεις

Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 σχετικά με την εγκατάσταση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τα έξοδα εκτύπωσης στις κοινοτικές γλώσσες των διαφόρων εκδόσεων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς φορείς.

Α-2 7 1 9 Δαπάνες εκλαΐκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 000	16 000	15 815,89

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα αξιοποίησης και προβολής των διάφορων δημοσιεύσεων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στα κράτη μέλη.

Α-2 7 2 ***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
55 000	53 000	52 819,02

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την πληροφόρηση του κοινού σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητες της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

Α-2 7 3 ***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***

Α-2 7 3 0 Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Α-2 7 3 3 Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	80 000	79 901,67

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πρακτική άσκηση (stage) των νέων πτυχιούχων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Α-2 9 4 *Υποτροφίες σπουδών*

A-2 9 4 0 Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 000	12 000	2 700,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση, σε περιορισμένο βαθμό, των προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0	282 000	15 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 0	282 000	15 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1	p.m.	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Α-10 1	p.m.	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Α-10	**282 000**	**15 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**27 865 858**	**27 621 595**	**25 015 429,77**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Α
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ Α-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
282 000	15 000	0,—

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Αναλύονται ως εξής:

Άρθρο	A-2 3 9	Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων	82 000
Άρθρο	A-2 5 0	Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά	200 000
		Σύνολο	282 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	—	0,—

ΜΕΡΟΣ Β

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Β-4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
Β-4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
Β-4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	518 420	482 052	340 864,08
Β-4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	349 425	359 219	229 658,77
Β-4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	88 097	87 847	57 782,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-4 0	955 942	929 118	628 304,96
	Σύνολο τίτλου Β-4	**955 942**	**929 118**	**628 304,96**
Β-5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Β-5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
Β-5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 0	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
Β-5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 1	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	p.m.	p.m.	143,05
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 2	p.m.	p.m.	143,05
Β-5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 3	p.m.	p.m.	0,—
Β-5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	0	4 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-5 5	0	4 000	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-5	**p.m.**	**4 000**	**143,05**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Β-9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
Β-9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	p.m.	p.m.	3 928,71
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-9 0	p.m.	p.m.	3 928,71
	Σύνολο τίτλου Β-9	**p.m.**	**p.m.**	**3 928,71**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**955 942**	**933 118**	**632 376,72**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
Β-1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	65 000	69 000	69 992,28
Β-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	6 487 000	6 690 865	4 442 314,94
Β-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	250 000	170 000	159 662,77
Β-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	76 000	76 000	0,—
Β-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	53 000	53 000	42 965,39
Β-1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	105 000	114 830	335 226,03
	Σύνολο τίτλου Β-1	**7 036 000**	**7 173 695**	**5 050 161,41**
Β-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Β-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	38 000	38 000	37 188,55
Β-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	2 743 000	2 665 000	2 030 883,10
Β-2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	4 651 000	5 335 000	2 727 974,18
Β-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	80 000	50 000	19 136,07
Β-2 7	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ	1 015 000	789 000	689 460,55
Β-2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	2 700	2 700	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-2	**8 529 700**	**8 879 700**	**5 504 642,45**
Β-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
Β-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	30 000	17 000	0,—
Β-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-10	**30 000**	**17 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**15 595 700**	**16 070 395**	**10 554 803,86**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0			
Β-1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***			
Β-1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 0 0 3	Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	42 000	39 000,—
Β-1 0 0 5	Ειδικά έξοδα ταξιδίου στο πλαίσιο της άσκησης της εντολής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 0 0 6	Αποζημιώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 0 0	42 000	42 000	39 000,—
Β-1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 000	15 000	13 992,28
Β-1 0 6	***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	12 000	17 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 0	65 000	69 000	69 992,28
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1			
Β-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Β-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 235 500	4 155 439	2 784 144,04
Β-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	282 000	419 095	185 207,—
Β-1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	572 500	549 975	376 196,17

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β-1 1 0	*(συνέχεια)*			
Β-1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	43 295	32 561,35
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 0	5 135 000	5 167 804	3 378 108,56
Β-1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
Β-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	566 000	566 000	396 124,22
Β-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000 (1)	53 000	23 293,04
Β-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 1	589 000	619 000	419 417,26
Β-1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
Β-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 500	145 144	94 659,58
Β-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000	30 712	18 653,86
Β-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	14 436,70
Β-1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 3	176 500	178 856	127 750,14

(1) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β-11 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Β-1 1 4 0	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	204,47
Β-1 1 4 1	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	89 111	36 455,33
Β-1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 553,33
Β-1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 4	64 000	93 111	38 213,13
Β-11 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	26 399,82
Β-11 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Β-1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	21 621	6 489,05
Β-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	186 239	329 713,02
Β-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	165 969	21 766,22
Β-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 000	163 181	93 191,68
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 8	437 000	537 010	451 159,97
Β-11 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
Β-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 266,06

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β-1 1 9	*(συνέχεια)*			
Β-1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 500	75 084	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 1 9	65 500	75 084	1 266,06
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 1	6 487 000	6 690 865	4 442 314,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2			
Β-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
Β-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 2 1	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 9	***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***			
Β-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 2	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 3			
B-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	170 000	159 662,77
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 3	250 000	170 000	159 662,77
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 5			
B-1 5 0	***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
B-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
B-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	76 000	76 000	0,—
B-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου B-1 5 2	76 000	76 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 5	76 000	76 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 7			
B-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
B-1 7 0 0	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	50 000	39 985,12

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β-1 7 0	*(συνέχεια)*			
Β-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	2 980,27
	Σύνολο άρθρου Β-1 7 0	53 000	53 000	42 965,39
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 7	53 000	53 000	42 965,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8			
Β-1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
Β-1 8 0 4	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-1 8 0	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 7	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
Β-1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	59 830 (1)	117 510,29
	Σύνολο άρθρου Β-1 8 8	42 000	59 830	117 510,29
Β-1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***			
Β-1 8 9 1	Διερμηνείς freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	11 591,75
Β-1 8 9 3	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	10 000	7 091,52
Β-1 8 9 5	Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000	45 000	101 346,29

(1) Πίστωση 17 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Β-1 8 9	*(συνέχεια)*			
Β-1 8 9 6	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	97 686,18
	Σύνολο άρθρου Β-1 8 9	63 000	55 000	217 715,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-1 8	105 000	114 830	335 226,03
	Σύνολο τίτλου Β-1	**7 036 000**	**7 173 695**	**5 050 161,41**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Β-1 0 0 ***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***

Β-1 0 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-1 0 0 3 Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	42 000	39 000,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που χορηγούνται στον πρόεδρο και στους αντιπροέδρους της Επιτροπής των Περιφερειών.

Β-1 0 0 5 Ειδικά έξοδα ταξιδίου στο πλαίσιο της άσκησης της εντολής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-1 0 0 6 Αποζημιώσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τις δραστηριότητες των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
42 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η κατ' αποκοπή μηνιαία αυτή αποζημίωση προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα διαχείρισης γραφείου και τα τηλεφωνικά και ταχυδρομικά τέλη.

Β-1 0 1 ***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
11 000	15 000	13 992,28

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Β-1 0 6 ***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
12 000	12 000	17 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών ή άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

Εφαρμόστηκε κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,5 % στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου.

Β-1 1 0 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

Παρατηρήσεις

Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Β-1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 235 500	4 155 439	2 784 144,04

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.

Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.

Β-1 1 0 1 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
282 000	419 095	185 207,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν:

— το επίδομα στέγης,

— το επίδομα συντηρούμενου τέκνου,

— το σχολικό επίδομα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β-1 1 0 *(συνέχεια)*

Β-1 1 0 2 Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
572 500	549 975	376 196,17

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.

Β-1 1 0 3 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
45 000	43 295	32 561,35

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.

Β-1 1 1 ***Λοιπό προσωπικό***

Β-1 1 1 0 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
566 000	566 000	396 124,22

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν κανονικά τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).

Β-1 1 1 1 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-1 1 1 2 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β-111 *(συνέχεια)*

Β-1112 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει των μισθών (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών) καθώς και των εισφορών των εργοδοτών στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλειας των τοπικών υπαλλήλων.

Β-1113 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
23 000 (1)	53 000	23 293,04

(1) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β-10 0.

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και δαπάνες των ειδικών συμβούλων.

Β-1114 Επικουρικοί μεταφραστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-112 ***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-113 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***

Β-1130 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
144 500	145 144	94 659,58

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1830

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθενείας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β-1 1 3 *(συνέχεια)*

Β-1 1 3 1 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
29 000	30 712	18 653,86

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 8 3 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού.

Β-1 1 3 2 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 000	3 000	14 436,70

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 8 3 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

Β-1 1 3 3 Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 8 3 3

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους

Β-1 1 4 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

Β-1 1 4 0 Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	204,47

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β-1 1 4 *(συνέχεια)*

Β-1 1 4 1 Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
60 000	89 111	36 455,33

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης.

Β-1 1 4 3 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-1 1 4 4 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	1 553,33

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακίνησης που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.

Β-1 1 4 5 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.

Β-1 1 4 9 Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β-1 1 4 *(συνέχεια)*

Β-1 1 4 9 *(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός ασκούμενου υπαλλήλου, την αποζημίωση λύσεως της σύμβασης ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που οφείλεται να καταβληθεί στους υπαλλήλους σε περίπτωση αλλαγής κατηγορίας.

Β-1 1 5 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	20 000	26 399,82

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ ' αποκοπήν καταβολές και τις ανά ώρα αποζημιώσεις των υπερωριών των μονίμων, των εκτάκτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, οι οποίες δεν κατέστη δυνατό να αντισταθμιστούν με άδεια, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

Β-1 1 8 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***

Β-1 1 8 1 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	21 621	6 489,05

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Β-1 1 8 2 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
170 000	186 239	329 713,02

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Β-1 1 8 3 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
130 000	165 969	21 766,22

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Β-118 *(συνέχεια)*

Β-1184 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
127 000	163 181	93 191,68

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

Β-119 ***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***

Β-1190 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	1 266,06

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Β-1191 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
65 500	75 084	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Β-121 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***

Β-1210 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Β-1 2 1 *(συνέχεια)*

Β-1 2 1 5 Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

Β-1 2 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ασφαλιστική συνεισφορά του εργοδότη κατά των κινδύνων ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης.

Β-1 2 9 ***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***

Β-1 2 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Β-1 2 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες προσαρμογές των αποζημιώσεων τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Β-1 3 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	170 000	159 662,77

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Β-1 5 0 ***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του οργάνου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-1 5 2 ***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***

Β-1 5 2 0 Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
76 000	76 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές.

Β-1 5 2 1 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Β-170 *Έξοδα υποδοχής και παράστασης*

Β-1700 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
50 000	50 000	39 985,12

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις που βαρύνουν το όργανο στον τομέα της υποδοχής και της εκπροσώπησης.

Β-1701 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 000	3 000	2 980,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και εκπροσώπησης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-18 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

Β-180 *Διοργανική συνεργασία*

Β-1804 Μαθήματα γλωσσών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-186 *Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Β-1 8 7 ***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου (κατασκηνώσεις, ενισχύσεις στις οικογένειες κ.λπ.).

Β-1 8 8 ***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***

Β-1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
42 000	59 830 (1)	117 510,29
(1) Πίστωση 17 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Β-10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 1 8 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών οργάνων, οι πιστώσεις αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών από το ίδιο το όργανο.

Β-1 8 9 ***Συμπληρωματικές παροχές***

Β-1 8 9 1 Διερμηνείς freelance

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	11 591,75

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 1 7 1

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από διερμηνείς εργαζόμενους επί συμβάσει ή από ευκαιριακούς διερμηνείς.

Β-1 8 9 3 Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	10 000	7 091,52

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 1 7 3

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή, σε περίπτωση φόρτου εργασίας, των υπερωριακών υπηρεσιών των τεχνικών των διασκέψεων που εργάζονται με προσωρινή σύμβαση εργασίας.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Β-1 8 9 *(συνέχεια)*

Β-1 8 9 5 Λοιπές συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
63 000	45 000	101 346,29

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Β-1 1 7 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή υπηρεσιών που παρέχονται ευκαιριακά από άτομα που δεν συνδέονται με το όργανο.

Β-1 8 9 6 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	97 686,18

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 2			
Β-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
Β-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	35 219,88
Β-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	1 968,67
	Σύνολο άρθρου Β-2 2 5	38 000	38 000	37 188,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 2	38 000	38 000	37 188,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3			
Β-2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	15 000,—
Β-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Β-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
Β-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	16 000	15 883,10
Β-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	—	0,—
	Σύνολο άρθρου Β-2 3 5	16 000	16 000	15 883,10
Β-2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 717 000	2 639 000	2 000 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 3	2 743 000	2 665 000	2 030 883,10

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 5			
Β-2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 531 000	5 270 000	2 707 821,77
Β-2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 000	65 000	20 152,41
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 5	4 651 000	5 335 000	2 727 974,18
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 6			
Β-2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	50 000	19 136,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-2 6	80 000	50 000	19 136,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7			
Β-2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	463 000	447 000	409 750,72
Β-2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
Β-2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	275 000	195 000	99 146,24
Β-2 7 1 9	Δαπάνες εκλαΐκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 000	46 000	2 868,47
	Σύνολο άρθρου Β-2 7 1	371 000	241 000	102 014,71
Β-2 7 2	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	141 000	61 000	137 763,39
Β-2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
Β-2 7 3 0	Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
B-2 7 3	*(συνέχεια)*			
B-2 7 3 3	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	39 931,73
	Σύνολο άρθρου B-2 7 3	40 000	40 000	39 931,73
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B-2 7	1 015 000	789 000	689 460,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ B-2 9			
B-2 9 4	***Υποτροφίες σπουδών***			
B-2 9 4 0	Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 700	2 700	0,—
	Σύνολο άρθρου B-2 9 4	2 700	2 700	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ B-2 9	2 700	2 700	0,—
	Σύνολο τίτλου B-2	**8 529 700**	**8 879 700**	**5 504 642,45**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις που αφορούν τα κεφάλαια Β-2 2 (εκτός των θέσεων Β-2 2 5 2 και Β-2 2 5 3), Β-2 3 (εκτός από το άρθρο Β-2 3 3, τη θέση Β-2 3 5 2 και το άρθρο Β-2 3 9) και Β-2 4 περιλαμβάνονται στο μέρος Γ (κοινή οργανωτική διάρθρωση).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Β-2 2 5 ***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***

Β-2 2 5 2 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	25 000	35 219,88

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Επιτροπής των Περιφερειών σε έντυπα του ημερησίου και περιοδικού Τύπου και άλλες εκδόσεις.

Β-2 2 5 3 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
13 000	13 000	1 968,67

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της Επιτροπής των Περιφερειών σε πρακτορεία Τύπου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Β-2 3 3 ***Δικαστικά έξοδα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	15 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα δικαστικά έξοδα.

Β-2 3 4 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Β-2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***

Β-2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
16 000	16 000	15 883,10

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.

Β-2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	—	0,—

Β-2 3 9 ***Παροχές μεταξύ οργάνων — Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 717 000	2 639 000	2 000 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παροχές της υπηρεσίας διερμηνείας της Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Β-2 5 0 ***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
4 531 000	5 270 000	2 707 821,77

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των μελών της Επιτροπής των Περιφερειών ένεκα συνόδων και άλλων συνεδριάσεων.

Β-2 5 5 ***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
120 000	65 000	20 152,41

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την οργάνωση διασκέψεων γενικού χαρακτήρα.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Β-2 6 0 *Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	50 000	19 136,07

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή μελετών που ανατίθενται, εκτός οργάνου, επί συμβάσει, σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες και σε ινστιτούτα ερευνών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Β-2 7 0 *Επίσημη Εφημερίδα*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
463 000	447 000	409 750,72

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Το ποσό που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 15 000 Ecu.

Β-2 7 1 *Δημοσιεύσεις*

B-2 7 1 0 Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
275 000	195 000	99 146,24

Παρατηρήσεις

Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 σχετικά με την εγκατάσταση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης στις κοινοτικές γλώσσες των διαφόρων εκδόσεων της Επιτροπής των Περιφερειών που έχουν ανατεθεί σε εξωτερικούς φορείς.

B-2 7 1 9 Δαπάνες εκλαΐκευσης και προώθησης των δημοσιεύσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
96 000	46 000	2 868,47

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, ιδίως, τα έξοδα εκτύπωσης διαφόρων δημοσιεύσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 7 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ *(συνέχεια)*

Β-2 7 2 ***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
141 000	61 000	137 763,39

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την πληροφόρηση του κοινού σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητες της Επιτροπής των Περιφερειών.

Β-2 7 3 ***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***

Β-2 7 3 0 Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Β-2 7 3 3 Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
40 000	40 000	39 931,73

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρακτικής εξάσκησης (stage) των νέων πτυχιούχων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Β-2 9 4 ***Υποτροφίες σπουδών***

Β-2 9 4 0 Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 700	2 700	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση, σε περιορισμένο βαθμό, των προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Επιτροπής των Περιφερειών, που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β
(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 0	30 000	17 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-10 0	30 000	17 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Β-10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Β-10	**30 000**	**17 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**15 595 700**	**16 070 395**	**10 554 803,86**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Β

(Επιτροπή των Περιφερειών)

ΤΙΤΛΟΣ Β-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	17 000	0,—

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Αναλύονται ως εξής:

Θέση	Β-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι	30 000
		Σύνολο	30 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	0,—

ΜΕΡΟΣ Γ

ΚΟΙΝΗ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Γ-4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
Γ-4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
Γ-4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	2 696 795	2 957 237	2 303 359,83
Γ-4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	2 250 889	2 203 674	1 923 617,58
Γ-4 0 3	**Προϊόν της προσωρινής συνεισφοράς επί των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού απασχολούμενου προσωπικού**	517 997	538 982	441 374,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-4 0	5 465 681	5 699 893	4 668 351,91
	Σύνολο τίτλου Γ-4	**5 465 681**	**5 699 893**	**4 668 351,91**
Γ-5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
Γ-5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
Γ-5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	10 000	10 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 0	10 000	10 000	0,—
Γ-5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
Γ-5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 1	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	100 000	100 000	49 574,51
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 2	100 000	100 000	49 574,51
Γ-5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 3	p.m.	p.m.	0,—
Γ-5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	5 000	5 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-5 5	5 000	5 000	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-5	**115 000**	**115 000**	**49 574,51**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996	Οικονομικό έτος 1995
Γ-9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
Γ-9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	25 000	25 000	17 550,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-9 0	25 000	25 000	17 550,—
	Σύνολο τίτλου Γ-9	**25 000**	**25 000**	**17 550,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**5 605 681**	**5 839 893**	**4 735 476,42**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1997 και 1996) και της εκτέλεσης (1995)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
Γ-1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	37 104 064	35 741 487	33 122 651,77
Γ-1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 3	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	87 000	50 000	39 355,20
Γ-1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	100 000	100 000	94 000,—
Γ-1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 6	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ	34 000	34 000	33 000,—
Γ-1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	1 000	1 000	1 000,—
Γ-1 8	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	1 063 365	1 053 500	938 638,—
	Σύνολο τίτλου Γ-1	**38 389 429**	**36 979 987**	**34 228 644,97**
Γ-2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
Γ-2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	8 974 000	8 676 110	9 559 905,83
Γ-2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ	620 000	660 000	622 701,95
Γ-2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 645 000	3 838 000	3 691 774,18
Γ-2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	758 000	766 000	711 909,65
Γ-2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	1 110 000	1 010 000	1 008 794,19
Γ-2 6	ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-2	**15 107 000**	**14 950 110**	**15 595 085,80**
Γ-10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
Γ-10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	279 000	700 965	0,—
Γ-10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-10	**279 000**	**700 965**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**53 775 429**	**52 631 062**	**49 823 730,77**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1			
Γ-1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
Γ-1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 701 608	25 860 407	22 805 711,79
Γ-1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 686 786	2 601 795	2 119 768,70
Γ-1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 493 073	3 413 700	2 982 051,35
Γ-1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	243 000	236 437	208 601,94
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 0	33 124 467	32 112 339	28 116 133,78
Γ-1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
Γ-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	686 000 (1)	475 000	1 003 307,40
Γ-1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 1 4	Επικουρικοί μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	449 000	449 000	471 252,80
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 1	1 135 000	924 000	1 474 560,20
Γ-1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***			
Γ-1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	908 449	889 362	792 617,58

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-11 3	*(συνέχεια)*			
Γ-1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	183 291	179 443	156 190,82
Γ-1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	23 000	21 636,21
Γ-1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 3	1 115 740	1 091 805	970 444,61
Γ-11 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
Γ-1 1 4 0	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	42 395,30
Γ-1 1 4 1	Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	546 400	550 354	510 509,57
Γ-1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 553,33
Γ-1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 600	8 600	7 298,—
Γ-1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 4	564 200	565 954	561 756,20
Γ-11 5	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	172 000	190 000	156 725,14
Γ-11 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
Γ-1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	17 115	26 008,92
Γ-1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	213 500	153 437	746 586,26
Γ-1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	177 000	134 923	366 581,26

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-1 1 8	*(συνέχεια)*			
Γ-1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	177 587	131 114	703 855,40
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 8	593 087	436 589	1 843 031,84
Γ-1 1 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
Γ-1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	1 500	0,—
Γ-1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	398 070	419 300	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 1 9	399 570	420 800	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 1	37 104 064	35 741 487	33 122 651,77
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2			
Γ-1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης***			
Γ-1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από τη θέση προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 2 1	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 2 9	***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***			
Γ-1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-1 2 9	*(συνέχεια)*			
Γ-1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 2 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 3			
Γ-1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 000	50 000	39 355,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 3	87 000	50 000	39 355,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 4			
Γ-1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	94 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 4	100 000	100 000	94 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5			
Γ-1 5 0	***Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
Γ-1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-1 5 2	*(συνέχεια)*			
Γ-1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6			
Γ-1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-1 6 4	***Συμπληρωματική ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000	34 000	33 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 6	34 000	34 000	33 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 7			
Γ-1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***			
Γ-1 7 0 1	Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	1 000,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 7 0	1 000	1 000	1 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 7	1 000	1 000	1 000,—

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8			
Γ-1 8 0	***Διοργανική συνεργασία***			
Γ-1 8 0 4	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	33 528,95
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 0	—	—	33 528,95
Γ-1 8 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
Γ-1 8 2 0	Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	155 000 (1)	104 714,10
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 2	210 000	155 000	104 714,10
Γ-1 8 4	***Εστιατόρια και κυλικεία***			
Γ-1 8 4 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000	23 000	22 197,81
Γ-1 8 4 1	Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 4	23 000	23 000	22 197,81
Γ-1 8 6	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
Γ-1 8 6 0	Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	12 000	12 000,—
Γ-1 8 6 3	Κέντρο παιδικής μέριμνας και άλλοι βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	503 000	598 000	525 000,—
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 6	523 000	610 000	537 000,—
Γ-1 8 7	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500	5 500	5 499,98

(1) Πίστωση 55 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-1 8 8	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***			
Γ-1 8 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 865	50 000 (1)	151 924,70
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 8	61 865	50 000	151 924,70
Γ-1 8 9	***Συμπληρωματικές παροχές***			
Γ-1 8 9 3	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	—	7 479,15
Γ-1 8 9 5	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	76 261,89
Γ-1 8 9 6	Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	10 000	31,42
	Σύνολο άρθρου Γ-1 8 9	240 000	210 000	83 772,46
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-1 8	1 063 365	1 053 500	938 638,—
	Σύνολο τίτλου Γ-1	**38 389 429**	**36 979 987**	**34 228 644,97**

(1) Πίστωση 11 865 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Παρατηρήσεις

Εφαρμόζεται κατ' αποκοπή μείωση κατά 3,5 % στις πιστώσεις του παρόντος κεφαλαίου.

Γ-110 ***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

Παρατηρήσεις

Ο υπολογισμός για τον καθορισμό των πιστώσεων του άρθρου αυτού έγινε βάσει των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Γ-1100 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
26 701 608	25 860 407	22 805 711,79

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66.
Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.

Γ-1101 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 686 786	2 601 795	2 119 768,70

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν:
— το επίδομα στέγης,
— το επίδομα συντηρούμενου τέκνου,
— το σχολικό επίδομα.

Γ-1102 Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 493 073	3 413 700	2 982 051,35

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII.
Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-110 *(συνέχεια)*

Γ-1103 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
243 000	236 437	208 601,94

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.

Γ-111 ***Λοιπό προσωπικό***

Γ-1110 Επικουρικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
686 000 (1)	475 000	1 003 307,40
(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν κανονικά τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).

Γ-1111 Επικουρικοί διερμηνείς

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και τη συνεισφορά του εργοδότη στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.

Γ-1112 Τοπικοί υπάλληλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών), καθώς και την εισφορά του εργοδότη στο καθεστώς κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 1 1 *(συνέχεια)*

Γ-1 1 1 3 Ειδικοί σύμβουλοι

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83.

Γ-1 1 1 4 Επικουρικοί μεταφραστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
449 000	449 000	471 252,80

Παρατηρήσεις

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.

Γ-1 1 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων***

Γ-1 1 3 0 Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
908 449	889 362	792 617,58

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 8 3 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφάλισης έναντι των κινδύνων ασθενείας.

Γ-1 1 3 1 Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
183 291	179 443	156 190,82

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 8 3 1

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 1 3 *(συνέχεια)*

Γ-1 1 3 2 Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
24 000	23 000	21 636,21

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 8 3 2

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

Γ-1 1 3 3 Σύσταση ή διατήρηση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων των εκτάκτων υπαλλήλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 8 3 3

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές που πρέπει να διενεργήσει το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες προέλευσής τους.

Γ-1 1 4 ***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***

Γ-1 1 4 0 Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 000	5 000	42 395,30

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.

Γ-1 1 4 1 Έξοδα ετήσιων ταξιδιών από τον τόπο υπηρεσίας στον τόπο προέλευσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
546 400	550 354	510 509,57

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII.

Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο προέλευσης.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 1 4 *(συνέχεια)*

Γ-1 1 4 3 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-1 1 4 4 Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 000	2 000	1 553,33

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακίνησης που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.

Γ-1 1 4 5 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 600	8 600	7 298,—

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.

Γ-1 1 4 9 Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
2 200	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34.

Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός ασκούμενου υπαλλήλου, την αποζημίωση λύσεως της σύμβασης ενός εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που οφείλεται να καταβληθεί στους υπαλλήλους σε περίπτωση αλλαγής κατηγορίας.

Γ-1 1 5 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
172 000	190 000	156 725,14

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 1 5 *(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ ' αποκοπήν καταβολές και τις ανά ώρα αποζημιώσεις των υπερωριών των μονίμων, των εκτάκτων και των επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D, οι οποίες δεν κατέστη δυνατό να αντισταθμιστούν με άδεια, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

Γ-1 1 8 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***

Γ-1 1 8 1 Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	17 115	26 008,92

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.

Γ-1 1 8 2 Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
213 500	153 437	746 586,26

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.

Γ-1 1 8 3 Έξοδα μετακόμισης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
177 000	134 923	366 581,26

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.

Γ-1 1 8 4 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
177 587	131 114	703 855,40

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 1 9 ***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***

Γ-1 1 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 500	1 500	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Γ-1 1 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
398 070	419 300	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ

Γ-1 2 1 ***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης***

Γ-1 2 1 0 Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης από τη θέση προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

Γ-1 2 1 5 Αποζημιώσεις για την οριστική λήξη των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

Γ-1 2 3 ***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την ασφαλιστική συνεισφορά του εργοδότη κατά των κινδύνων ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης από τη θέση και απόλυσης.

Γ-1 2 9 ***Προσαρμογές των κινδύνων αποζημιώσεων***

Γ-1 2 9 0 Διορθωτικοί συντελεστές

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.

Γ-1 2 9 1 Προσωρινή πίστωση

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες προσαρμογές των αποζημιώσεων τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Γ-1 3 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
87 000	50 000	39 355,20

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Γ-1 4 1 *Ιατρική υπηρεσία*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
100 000	100 000	94 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ιατρικού ελέγχου και των ετήσιων ιατρικών επισκέψεων όλων των υπαλλήλων, καθώς και τα έξοδα λειτουργίας ενός πρόχειρου ιατρείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Γ-1 5 0 *Έξοδα ταξιδίου και διαμονής εθνικών εμπειρογνωμόνων που έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες του οργάνου*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-1 5 2 *Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς*

Γ-1 5 2 0 Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές.

Γ-1 5 2 1 Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

Γ-1 6 0 *Έκτακτες βοήθειες*

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 6 — ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 6 0 *(συνέχεια)*

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση.

Γ-1 6 4 ***Συμπληρωματική ενίσχυση των ατόμων με ειδικές ανάγκες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
34 000	34 000	33 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο πλαίσιο μιας πολιτικής υπέρ αυτών, για τα ακόλουθα άτομα με ειδικές ανάγκες:

— τους εν ενεργεία μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους,

— τους (τις) συζύγους των εν ενεργεία μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων,

— όλα τα συντηρούμενα τέκνα υπό την έννοια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Καλύπτει την επιστροφή, στο βαθμό που επιτρέπεται από τον προϋπολογισμό και μετά την εξάντληση των ποσών που δικαιούται ο ενδιαφερόμενος στη χώρα κατοικίας ή στη χώρα καταγωγής του, των εξόδων (πλην των ιατρικών) που αναγνωρίζονται ως αναγκαία και απορρέουν από τη μειονεξία, υποστηρίζονται δε δεόντως από σχετικά πιστοποιητικά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Γ-1 7 0 ***Έξοδα υποδοχής και παράστασης***

Γ-1 7 0 1 Έξοδα υποδοχής και παράστασης των μελών του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 000	1 000	1 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και παράστασης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Παρατηρήσεις

Οι δραστηριότητες που καλύπτονται από το κεφάλαιο αυτό αποτελούν αντικείμενο διοργανικής συνεργασίας, στα πλαίσια της οποίας λαμβάνει χώρα διαβούλευση μεταξύ των θεσμικών οργάνων, καθώς και ενίσχυση των μηχανισμών κοινής διαχείρισης, με στόχο τον εξορθολογισμό των δαπανών.

Γ-1 8 0 ***Διοργανική συνεργασία***

Γ-1 8 0 4 Μαθήματα γλωσσών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	33 528,95

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 8 2 ***Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***

Γ-1 8 2 0 Επαγγελματική επιμόρφωση, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
210 000	155 000 (1)	104 714,10
(1) Πίστωση 55 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Γ-1 1 2

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και επανεκπαίδευσης, καθώς και μαθημάτων γλωσσών σε διοργανική βάση.

Καλύπτει επίσης την απόκτηση των παιδαγωγικών και τεχνικών βοηθημάτων που είναι αναγκαία για την επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού.

Γ-1 8 4 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

Γ-1 8 4 0 Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
23 000	23 000	22 197,81

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 4 0 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του εστιατορίου.

Γ-1 8 4 1 Έξοδα τρέχουσας μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων και κυλικείων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 4 0 1

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μετατροπή και την ανανέωση του υλικού που εγκαταστάθηκε στα εστιατόρια και τα κυλικεία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 8 6 ***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***

Γ-1 8 6 0 Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
20 000	12 000	12 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Γ-1 8 6

Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού.

Καλύπτει επίσης το μερίδιο της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και της κοινής οργανωτικής διάρθρωσης που προορίζεται για χρηματοδότηση των κοινωνικών, αθλητικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων του ευρωπαϊκού διοργανικού κέντρου του Overijse.

Γ-1 8 6 3 Κέντρο παιδικής μέριμνας και άλλοι βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
503 000	598 000	525 000,—

Παρατηρήσεις

Παλαιό άρθρο Γ-1 6 3

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών στις δαπάνες του κέντρου παιδικής μέριμνας και των άλλων βρεφονηπιακών και παιδικών σταθμών.

Γ-1 8 7 ***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 500	5 500	5 499,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του κεφαλαίου αυτού (κατασκηνώσεις, ενισχύσεις στις οικογένειες κ.λπ.).

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 8 8 ***Διάφορα έξοδα πρόσληψης***

Γ-1 8 8 0 Διάφορα έξοδα πρόσληψης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
61 865	50 000 (1)	151 924,70
(1) Πίστωση 11 865 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 1 8 0

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών διαφήμισης, πρόσκλησης των υποψηφίων, την ενοικίαση των αιθουσών και των μηχανημάτων για τη διοργάνωση γενικών διαγωνισμών επί διοργανικής βάσεως. Σε περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες από τις λειτουργικές ανάγκες και αφού ληφθεί η γνώμη και των λοιπών θεσμικών οργάνων που δεν συμμετέχουν στην κοινή οργανωτική διάρθρωση, οι πιστώσεις αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν εν μέρει για τη διοργάνωση διαγωνισμών για τις ανάγκες της ίδιας της κοινής οργανωτικής διάρθρωσης.

Γ-1 8 9 ***Συμπληρωματικές παροχές***

Γ-1 8 9 3 Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	—	7 479,15

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Α-1 1 7 3

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή, σε περίπτωση φόρτου εργασίας, των υπερωριακών υπηρεσιών των τεχνικών των διασκέψεων που εργάζονται με προσωρινή σύμβαση εργασίας.

Γ-1 8 9 5 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
200 000	200 000	76 261,89

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 1 7 5

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται ευκαιριακά από άτομα που δεν συνδέονται με το όργανο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-1 8 — ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ *(συνέχεια)*

Γ-1 8 9 *(συνέχεια)*

Γ-1 8 9 6 Συμπληρωματικές παροχές υπηρεσιών για τη μεταφραστική υπηρεσία

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	10 000	31,42

Παρατηρήσεις

Παλαιά θέση Γ-1 1 7 6

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για παροχές υπηρεσιών από ανεξάρτητους ή προσωρινούς μεταφραστές ή για εργασίες δακτυλογράφησης και άλλες που ανατίθενται σε τρίτους από τη μεταφραστική υπηρεσία. Καλεί συστηματικώς τους μεταφραστές freelance που συμπεριλαμβάνονται σε καταστάσεις που προέρχονται από διοργανικές προσκλήσεις υποβολής προσφορών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0			
Γ-2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 700 000	5 628 110	4 650 875,37
Γ-2 0 1	***Ασφαλίσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	145 000	69 030,31
Γ-2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	275 000	409 000	207 561,79
Γ-2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 380 000	1 000 000 (1)	1 048 549,57
Γ-2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	190 000	397 000	2 595 798,19
Γ-2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 179 000	1 000 000 (2)	983 826,46
Γ-2 0 6	***Έξοδα συνεδριάσεων σε χώρους άλλων θεσμικών οργάνων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	97 000	0,—
Γ-2 0 8	***Λοιπές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	4 264,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 0	8 974 000	8 676 110	9 559 905,83
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 1			
Γ-2 1 1	***Μηχανογραφικό δίκτυο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	290 000	244 996,21
Γ-2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προαναλύσεις και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	370 000	370 000	377 705,74
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 1	620 000	660 000	622 701,95

(1) Πίστωση 342 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.
(2) Πίστωση 120 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ
Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2			
Γ-2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
Γ-2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000	60 000	80 077,59
Γ-2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	330 000	73 526,75
Γ-2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	418 000	402 000	371 954,77
Γ-2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	981 000	922 000	934 669,86
Γ-2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 800 000	1 600 000	1 709 597,55
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 0	3 313 000	3 314 000	3 169 826,52
Γ-2 2 1	***Έπιπλα***			
Γ-2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	107 000	298 000	330 384,62
Γ-2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	22 180,35
Γ-2 2 1 2	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	7 000	3 904,54
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 1	144 000	335 000	356 469,51
Γ-2 2 3	***Μεταφορικό υλικό***			
Γ-2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000	40 000	39 991,65
Γ-2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	46 000	44 000	38 997,81
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 3	91 000	84 000	78 989,46

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
Γ-2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 000	73 000	68 700,—
Γ-2 2 5 1	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	14 000	0,—
Γ-2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	8 000	7 789,04
Γ-2 2 5 5	Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 (1)	10 000	9 999,65
	Σύνολο άρθρου Γ-2 2 5	97 000	105 000	86 488,69
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 2	3 645 000	3 838 000	3 691 774,18
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3			
Γ-2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	660 000 (2)	646 000	564 026,30
Γ-2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
Γ-2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500	6 500	5 800,—
Γ-2 3 2 9	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου Γ-2 3 2	6 500	6 500	5 800,—
Γ-2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Πίστωση 19 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

(2) Πίστωση 20 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
Γ-2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
Γ-2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500	3 500	2 055,51
Γ-2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	22 841,55
Γ-2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
Γ-2 3 5 3	Εργασίες διευθέτησης και μετακόμιση υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 000	69 000	108 680,83
Γ-2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	16 000	8 505,46
	Σύνολο άρθρου Γ-2 3 5	91 500	113 500	142 083,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 3	758 000	766 000	711 909,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4			
Γ-2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000 (1)	520 000	371 717,22
Γ-2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	660 000	490 000	637 076,97
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 4	1 110 000	1 010 000	1 008 794,19
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 6			
Γ-2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-2 6	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-2	**15 107 000**	**14 950 110**	**15 595 085,80**

(1) Πίστωση 40 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) και ιδίως το άρθρο 60.

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Γ-2 0 0 ***Μισθώματα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
5 700 000	5 628 110	4 650 875,37

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης ακινήτων.

Γ-2 0 1 ***Ασφαλίσεις***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
90 000	145 000	69 030,31

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφάλειες (πυρός, αστικής ευθύνης, κλοπής, θραύσεως υαλοπινάκων).

Γ-2 0 2 ***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
275 000	409 000	207 561,79

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ύδρευσης, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Γ-2 0 3 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 380 000	1 000 000 (1)	1 048 549,57
(1) Πίστωση 342 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού, σύμφωνα με τις ισχύουσες συμβάσεις, των χώρων και των τεχνικών εγκαταστάσεων, καθώς και τις δαπάνες για τις εργασίες και το υλικό που είναι αναγκαίο για την εν γένει συντήρηση των κτιρίων (δαψίματα, επισκευές κ.λπ.).

Γ-2 0 4 ***Διευθέτηση των χώρων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
190 000	397 000	2 595 798,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών αναδιαμόρφωσης χώρων, όπως η τοποθέτηση μεσοτοιχιών, ταπήτων καθώς και η εκτέλεση εργασιών ελαιοχρωματισμού.

Γ-2 0 5 ***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 179 000	1 000 000 (2)	983 826,46
(2) Πίστωση 120 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα διάφορα έξοδα για την ασφάλεια των κτιρίων, ιδίως τα έξοδα φύλαξης των κτιρίων.

Γ-2 0 6 ***Έξοδα συνεδριάσεων σε χώρους άλλων θεσμικών οργάνων***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
160 000	97 000	0,—

Παρατηρήσεις

Νέο άρθρο

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα κατ' αποκοπή ημερήσιο μίσθωμα ανά χρησιμοποιούμενη αίθουσα συνεδριάσεων άλλου θεσμικού οργάνου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Γ-2 0 8 ***Λοιπές δαπάνες***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	4 264,14

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις μελέτες που προηγούνται της κατοχής ενός νέου κτιρίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

Γ-2 1 1 ***Μηχανογραφικό δίκτυο***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
250 000	290 000	244 996,21

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς ή μίσθωσης και συντήρησης, με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις, μικροϋπολογιστή και του λογισμικού του, καθώς και του σχετικού υλικού, των προμηθειών και της τεκμηρίωσης.

Γ-2 1 4 ***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προαναλύσεις και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
370 000	370 000	377 705,74

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο των δαπανών για εξωτερικούς συνεργάτες και για εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους, με βάση τις ισχύουσες συμβάσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) και ιδίως το άρθρο 60.

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Γ-2 2 0 ***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***

Γ-2 2 0 0 Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
34 000	60 000	80 077,59

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού.

Γ-2 2 0 1 Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
80 000	330 000	73 526,75

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ανανέωση του τεχνικού εξοπλισμού.

Γ-2 2 0 2 Μίσθωση υλικού και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
418 000	402 000	371 954,77

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τη μίσθωση του τηλεφωνικού κέντρου.

Γ-2 2 0 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
981 000	922 000	934 669,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τη συντήρηση και χρησιμοποίηση των εγκαταστάσεων αναπαραγωγής και ταυτόχρονης διερμηνείας, καθώς και τα τέλη για την τηλεφωνική εγκατάσταση.

Γ-2 2 0 4 Υλικό πληρογραφικής (bureautique)

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
1 800 000	1 600 000	1 709 597,55

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα αγοράς, μίσθωσης, λειτουργίας και συντήρησης ενός πλήρους συστήματος μηχανοργάνωσης και τηλεπικοινωνιών που περιλαμβάνει το δίκτυο, τους κεντρικούς και κατανεμημένους εξυπηρετητές, τις θέσεις εργασίας, τις εκτυπωτικές μηχανές και άλλους περιφερειακούς, καθώς και τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των σχετικών λογισμικών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Γ-2 2 1 ***Έπιπλα***

Γ-2 2 1 0 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
107 000	298 000	330 384,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων και ειδικών επίπλων.

Γ-2 2 1 1 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
30 000	30 000	22 180,35

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους των επίπλων 15 ετών και άνω μη επιδεχομένων επιδιόρθωση.

Γ-2 2 1 2 Μίσθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-2 2 1 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
7 000	7 000	3 904,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαφή, συντήρηση και επιδιόρθωση των επίπλων.

Γ-2 2 3 ***Μεταφορικό υλικό***

Γ-2 2 3 0 Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-2 2 3 1 Ανανέωση μεταφορικού υλικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται για να καλύψει την ανανέωση υπηρεσιακών αυτοκινήτων.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Γ-2 2 3 *(συνέχεια)*

Γ-2 2 3 2 Μίσθωση μεταφορικού υλικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
45 000	40 000	39 991,65

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση ταξί και αυτοκινήτων, ιδίως εκτός της έδρας της Γραμματείας και σε περίπτωση που είναι αδύνατη η διάθεση μεταφορικού μέσου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

Γ-2 2 3 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
46 000	44 000	38 997,81

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ασφάλισης και συντήρησης των υπηρεσιακών αυτοκινήτων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

Γ-2 2 5 ***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***

Γ-2 2 5 0 Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
69 000	73 000	68 700,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τρέχουσες αγορές βιβλίων και λεξικών που προορίζονται για τις διάφορες γλωσσικές υπηρεσίες και για τη βιβλιοθήκη των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

Γ-2 2 5 1 Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000	14 000	0,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ειδικού εξοπλισμού για τη βιβλιοθήκη.

Γ-2 2 5 2 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές της κοινής οργανωτικής διάρθρωσης της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Γ-2 2 5 (συνέχεια)

Γ-2 2 5 3 Συνδρομές σε πρακτορεία Τύπου

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-2 2 5 4 Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
8 000	8 000	7 789,04

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και διαφόρων εντύπων.

Γ-2 2 5 5 Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
10 000 (1)	10 000	9 999,65
(1) Πίστωση 19 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε εξωτερικές βάσεις δεδομένων, μέσω του συστήματος πληροφορικής της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12) και ιδίως το άρθρο 60.

Οσάκις η πίστωση προορίζεται για την κάλυψη δαπανών αγοράς ή για τη σύναψη συμβάσεως μίσθωσης ή μίσθωσης/αγοράς για την αγορά υλικού ή εξοπλισμού και την παροχή υπηρεσιών, το θεσμικό όργανο συνεννοείται με τα άλλα θεσμικά όργανα σχετικά με τους όρους των συμβάσεων που συνήψαν, κατ' εφαρμογή του άρθρου 60 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Γ-2 3 0 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
660 000 (2)	646 000	564 026,30
(2) Πίστωση 20 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για γραφική ύλη και είδη γραφείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Γ-2 3 2 ***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***

Γ-2 3 2 0 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
6 500	6 500	5 800,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα *agios* και διάφορα έξοδα.

Γ-2 3 2 9 Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-2 3 4 ***Αποζημιώσεις και τόκοι***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Γ-2 3 5 ***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***

Γ-2 3 5 0 Διάφορες ασφαλίσεις

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
3 500	3 500	2 055,51

Παρατηρήσεις

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12), και ιδίως το άρθρο 75.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (αστικής ευθύνης, κατά της κλοπής) και τα έξοδα ασφάλισης που αναφέρονται στο άρθρο 75 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Γ-2 3 5 1 Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
25 000	25 000	22 841,55

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την αγορά ενδυμασιών για τους κλητήρες και τους οδηγούς,

— την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από την ασυνήθη φθορά και τις ακαθαρσίες.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Γ-2 3 5 *(συνέχεια)*

Γ-2 3 5 2 Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.

Γ-2 3 5 3 Εργασίες διευθέτησης και μετακόμιση υπηρεσιών

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
54 000	69 000	108 680,83

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλα τα έξοδα μετακόμισης και διευθέτησης, συμπεριλαμβανομένων των αμοιβών σε εταιρείες μετακόμισης, καθώς και σε εταιρείες που προμηθεύουν προσωρινό προσωπικό διευθέτησης.

Γ-2 3 5 9 Λοιπές δαπάνες λειτουργίας

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
9 000	16 000	8 505,46

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται στις προηγούμενες θέσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Γ-2 4 0 ***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
450 000 (1)	520 000	371 717,22
(1) Πίστωση 40 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο Γ-10 0.		

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, καθώς και τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

Γ-2 4 1 ***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
660 000	490 000	637 076,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα έξοδα επικοινωνίας μέσω τηλεφώνου, τηλετύπου και τηλεομοιοτυπίας.
Τα ενδεχόμενα έσοδα που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν ανέρχονται σε 100 000 Ecu.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-2 6 — ΜΕΛΕΤΕΣ, ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

Γ-2 6 0 ***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη διεξαγωγή μελετών που ανατίθενται, εκτός οργάνου, επί συμβάσει, σε ειδικευμένους εμπειρογνώμονες και σε ινστιτούτα ερευνών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ

(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 0	279 000	700 965	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-10 0	279 000	700 965	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 1	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ Γ-10 1	—	—	0,—
	Σύνολο τίτλου Γ-10	**279 000**	**700 965**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**53 775 429**	**52 631 062**	**49 823 730,77**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Μέρος Γ
(Κοινή οργανωτική διάρθρωση)

ΤΙΤΛΟΣ Γ-10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
279 000	700 965	0,—

Παρατηρήσεις

Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον αφού μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2335/95 (ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 12).

Αναλύονται ως εξής:

Θέση	Γ-1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι	200 000
Θέση	Γ-2 2 5 5	Συνδρομές στις βάσεις δεδομένων	19 000
Άρθρο	Γ-2 3 0	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	20 000
Άρθρο	Γ-2 4 0	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής	40 000
		Σύνολο	279 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ-10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Πιστώσεις 1997	Πιστώσεις 1996	Εκτέλεση 1995
—	—	0,—